

R-239

✓ JERONIMO, Santo (346-420)

[Comienzan las epistolas del
••• S^{ta} Hieronymo / Traduzidas •••
por ••• Juā de Molina •••] - *
Valēcia ••• ē la casa de Juā Jofre
•••, 1520



888



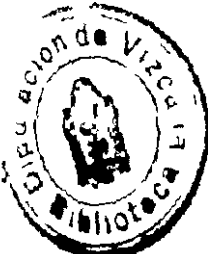
Epístola probemial del
 Bachiller Juan de Adolina
 sobre la presente obra. Diri-
 gida ala illustre y muy. R. se-
 ñora doña Maria Enriquez
 de Borja: primero Duque-
 sa d Bãdia. y aora enel mes-
 mo lugar Abadessa dignis-
 sima de santa Clara: y por es-
 to muy mas illustre.



Uchos libros

excelentes y de doctrina ma-
 rauillosa seme ofreciã. illu-
 stre y muy. R. S. No em-
 pero ninguno tal: ni q tan-
 to ala deuocion de. U. S.
 y bien comũ delas almas
 satisfiziese como los dI glo-
 rioso Doctor. S. Hiero-
 nymo. Cuya magestad es tanta: q solo ella bastaua a
 sufrir la rudeza de mi ingenio y palabras: sin perder
 su resplandor. Ya sea verdad: q de sus obras yo he co-
 mado solamente las epistolas morales: cuya senten-
 cia era para todos. Compuestas de tal metal: q amo-
 rosamente se han dexado labrar con el fuego y marti-
 llo dela lengua castellana. Las otras: ni puedẽ ni ami-

+ 11



Epistola probemial.

parecer) deuen sacarias del latin/mas q̄ a los peces del agua. Estas recogí: apli-
candolas a los estados q̄ dentro en la. S. madre y glesia se hallan. Ordenelas
en libros/ y Epistolas: porque cada qual (côforme a su deuoció) pudiesse hallar/
y sin trabajo leer lo q̄ quisiere. Correlas en estanças: porque nuestra coita deuo-
cion nose cansase con ver algunas Epistolas largas. Antes estando vn poco en
cada Estança /descansemos y lleguemos al cabo. Me me parecio poner la vida
del glorioso. Hiero. por ser tan comun. y entantos libros puesta en esta mesma lé-
gua. Bien se que hallará libros de otros autores escritos en particular. Unos
para casados. otros para religiosos/ otros para hermitaños. De manera que
cada vno ha tomado vna parte. La riqueza empero de nuestro gran doctor to-
do lo abraça: no se contenta con parte: a todos habla: a todos enseña: y a todos
consuela: y (como tal) de todos es querido. Puesto que hastaquí (no por falta
de llave: mas de quien quisiere abrir) tantos años ha que en la rca del latin se ha
estado encerrado. Doliame y no liuanamente: viêdo penar la deuoció de mu-
chos en la sed desta doctrina. Tanto/ que determine socorrer en la parte que mis
flacas fuerças con la mucha voluntad han bastado. Sino hartare su deuocion
alomenos templare su deseo y el mio. Y sera ponerlos en esperança: que alguno
enojado de ver mis faltas. harsa con perfeccion lo que ellos desean/ y po he pro-
uado hazer.

¶ Estado ya segū la flaqueza de mi ingenio esta nauezilla cargada de estados: fue
me forçado q̄ saliesse dela fortuna q̄ en la playa de mí entredimiero ha passado/ a
nauegar por el mar peligrissimo de tantos ojos/ yuzios/ y pareceres. Donde
hasta oy: de anegado o muy afrentado ninguno se escapo. Para ofarla soltar
no halle norte mas excelente/ ni patron mas señalado a quien la encomendasse/
que el nombre y fauor de. A. D. y. S. No supe vanderama mas estimada y bon-
rosa q̄ vuestras armas y escudo. Por q̄ coneste que leuante a doquier que se ha-
llare (asi en España co. o fuera della) pienso que estará al seguro los flacos pas-
sageros de que yo la he cargado. Bran razon es que assi sea: porque en verdad
seria bien peregrino en el mundo el que no supiesse la fresca sangre real de los En-
riques que en. A. S. esta. La nobleza tan alta y antigua de Borjas y Lunas q̄
por otra parte los abraça: donde ha cabido el mando (no solo de estados y seño-
rios en particular) mas de el mundo vniuerso. Pues no se aquí los beneficios
y largas mercedes de. A. S. no tengan obligado. Si desto salie: entraran en la
vida apostolica que escogistes y tan pferamete guardais: dōde chicos y grādes/
grande exēplo puedē tomar. La qual tãto es merecedora de ma por estima/ quã-
to. A. S. mas huye que se estime. Sin duda los que algo desto saben me seran
fieles testigos: que yo escriuo esto con tanta necesidad de dar razon a lo que es-
criuo/ con quanta certenidad que en dezirlo los desiruo y enojo. Porque nun-
ca vuestras orejas oyen cosa de peor gana q̄ vros propios loores. Hace de muy
catolica y verdadera sierva de dios/ no querer plomo en paga de oro tan finissi-
mo. Ni buscar el libramiento de obras tan altas y maravillosas en las lenguas
de los miserables que somos: Cuya estimació es tal: q̄ quando mas trabajamos

Epistola probemial.

en dar gloria a otro hallamos q̄lebemos dado vanagloria. Ya sea verdad que
huyendo. **A. M. R. S. della** como buye: haze que se canse la vana / y ho^s alcã
ce la gloria. Y así quedais de honrada gloria gloriosa: tal q̄ sin duda podemos
dezir que es la de aca / bñspera dela que alla / sin fin vuestras santissimas obras es-
peran. No reciba nadie engañdo creyendo que mi prop^o sito ha seydo loar los
bienes espirituales ni temporales t. **A. S.** porque no soy tan loco / que piense
pintar el mundo en la vña: ni encerrar la mar en vna redoma. De querido em-
pero señalar la fuente con el dedo: y solo nombrar el camino real por donde los
deseosos de ver la rica ciudad de vuestros amedamientos vayan a verla. Y jun-
to con esto suplicar a **A. S.** veays el libro de vuestra vida: dōde en vniuersal y en
particular hallareis pintados los estados q̄ a dios nro señoz ha plazido daros.
Para que en todos se mostrasse como bono aya hecho para todo.

Uera pues **A. S.** en el libro primero el estado comū: q̄ por hablar mas claro
dize: de doctrina comū. En este estouistes y estais así como otro qualquier cató-
lico: desde el día que vos bautizastes hasta que vos desnudais esse ombre viejo y
vos vistais la estola blanca de gloria. **E**s vuestro el libro segūdo que trata de
los pastores de la yglesia / o perlados: por razon del officio y cargo sanctissimo d̄
Abadessa que **A. S.** tiene. **E**l tercero vos conuene por razon dela vida be-
remítica y de perfecta contemplacion q̄ sin estar en el permo y tenéis. **P**ues
no dexara **A. S.** el quarto por extraño siendo vuestro por tantas partes. **A**fo:
porque vos traxa ala memoria el estado virginal q̄ tan fielmente **A. S.** guar-
do antes del matrimonio sanctissimo q̄ hezistes. **V**uestro: por el fruto precioso
que de vuestra buerta en el presentastes al señoz: Que sin duda si el glorioso **I**he-
ro. ho^s alcãçara (fuera vaya toda embidia y lisonja) tuuieramos vos **I**Paulas
y dos **E**ustochios. **E**l quinto libro es tan de **A. S.** q̄ no sabe partirse de vos.
Viēdo q̄ quāto en la vida y perfeccion pide **A. S.** se lo ha dado y continuamēte
da. Adornando el oro dela santa biudez con el esmalte dela religion. **S**i en el
sexto leperedes no vos enoçara: pues representando a **A. S.** lo que en el tiem-
po de vña dulce compañía tambien guardastes al señoz: sera crecer siempre vño
gozo y esperança: viendo q̄ tantas coronas en el cielo vos esperã. **Y** si al señoz
plazera por aumēto de vña gloria daros en este siglo alguna passiō / enfermedad /
pena / o tribulaciō: ay esta el septimo libro tan lleno de consuelos como el mun-
do de trabajos. En el pōdra **A. S.** escoger el vnguento conforme al dolor q̄ sin
tiere: y la consolacion qual fuere el angustia. **R**eciba pues ya **A. S.** a su biero. sa-
lido delas breñas y asperas montañas dela latitud: puesto en la llanura d̄ la lē-
gua casta y llana. **T**an manso y domestico como su mesmo leon. **E**l qual perdi-
da la espereza q̄ en el monte del latitud tenia: y sano dela espina de su estar sin ordē:
y cortadas las vñas de prolixidad. **S**e dexara tratar y cōuersar de qualquier
caçador: por flacas q̄ sean las fuerzas de su entendimiento.

Petrus Martyr Protho-
tarius Apos. Hispaniarū regis a consilijs ad
Diuū Hieronymum in translationē Episto-
rum. eruditissimo. Joā. a Adolna interprete.

Quod fuerit bene culta tuo doctissime dñi.

Eloquio. debet lingua latina tibi.

Sed tu mollis. simul et gens omnis libera.

Hispanis populis qui tua scripta dedit.

Nam rari latio sunt qui sermone fruuntur.

Hispano innumeri. grandius ergo bonum.

Dic Jouis illa rapax volucrum regina carpenis.

Angusta aut cauea tenta quid emiet?

Utilius multo est quicquid protenditur. ergo

Idcirco liber hac lingua comoda plura dabit.

Alphonfus Bidonius ad
eundem Joannem a Adolna de litteris. de
patria. de Diuo Hieronymo bene meritum.

Vertere qui latio diuina volumina posset.

Delegit quondam summus ab arce deus.

Te sua qui hispanis pia hunc monumenta referres.

Interpres legit docte Adolna sibi.

Hinc datus interpres diuino interprete dignus.

Romanis equas patria verba sonis.

Mercurio similis populis es missus libris.

Instruat et turbas vt tua lingua rudes.

Candidus es. cultus. plenus. tu fidus vbiqz.

Discrepat a sanctis nil tua charta libris.

Vestalis. nupteqz pie. tenerqz puellę

Hoc voluant plenū religionis opus.

Non furta hic Martis seu. non vana deorum

Tabula. non Baptistę furta nefanda deę.

Proouocat ad mores hic littera casta pudicos.


Expiat et (siqua est) corde latente notam.

Hec bona quod patrię dederis facunde Adolna.

Acceptum referent Secula multa tibi.

Tabla de la presente obra.

Siguiese la tabla de la presente obra: En la qual facilmente podrá hallar todo lo q̄ en ella se contiene: así el numero de los libros: como las Epistolas de cada libro: y las estanças en q̄ cada vna de las Epistolas es partida. Veran así mismo en cada lugar de estos sumada la materia de que adelante se trata: señalado todo por la orden de los libros. Epistolas y Estanças y por la cuenta de las hojas.

 Libro primero trata del Estado común: q̄ (por mas claro hablar) diximos q̄ doctrina común En el qual hallareis Epistolas q̄ contienen los fundamentos de nra santa fe catolica: a todos comunes y necesarios. Es partido en. X. Epistolas. fo. I.

Epistola. I. del libro primero escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a su amigo Cesiphonte. Trata del ombre exterior: que es el cuerpo: y del interior: que es el alma. Muestra cada vno de estos quien es: quales son sus propios officios: quando conoceremos q̄ estan sanos/ o enfermos. y en que consiste su vida: es partida en. XII. Estã. fo. I.

¶ Estã. I. de la Episto. primera trata de los dos ombres que en cada qual d̄ nosotros se hallan: mostrando la ley q̄ entre si tienen comunicãdose el vno al otro las cosas q̄ naturalmente puedẽ. Concluye declarando de qual entẽde principalmente tratar. fo. I.

¶ Estã. II. de la Episto. primera pone mas largamente los officios de los dos ombres mostrando quales pro-

pio de cada vno: Destruye cierta heregia: muestranos el principio de nuestro ser. fo. I.

¶ Estã. III. de la Epist. primera pone la baxeza de nro ser para quitarnos la soberbia. Toca por vn estylo breue y excelente la manera d̄ nuestra creaciõ: la capda del ombre: y su reparacion maravillosa. fo. III.

¶ Estã. III. de la Epist. primera Trata el misterio de la incarnation por vn estylo maravilloso: enseñandonos el amor infinito y cuidado q̄ dios mostro en luego queremos remediar. Declarando la autoridad de Ysayas a este proposito concluye. fo. III.

¶ Estã. V. de la Epist. primera tratando al ombre interior: declara ciertos misterios de nra sancta fe catolica. Done los dones otorgados en la resurreccion a los cuerpos de los biãuenturados. fo. VII.

¶ Estã. VI. de la Epist. primera. Declara vna autoridad de Salomon sobre nra resurreciõ: en cuya declaraciõ pone cosas excelentes del dia del iuzyio que hazen para consolacion y alegria de los buenos: para terror y espãto de los malos. fo. VIII.

¶ Estã. VII. de la Episto. primera

Tabla de la presente obra.

reprehende los jueces de vidas ajenas: consuela los que en esta vida son afligidos. Confunde los que murmuran de los martyres gloriosos y de sus milagros. Concluye con exemplo de un Judío. fo. X.

Estan. VIII. de la Epist. primera. Pone la certificación que la santa madre yglesia tiene de lo que ha seydo y ha de ser para lumbré y consuelo de los catholicos. fo. XIII.

Estan. IX. de la Epist. primera. Declarando vna autoridad de la apocalypsi: muestra como los martyres pidieron vengança de los tyranos y como les fue cumplida la demanda. fo. XV.

Estan. X. de la Epist. primera. Declara la alegría que los martyres reciben aun estando sus cuerpos en los sepulchros: escriue la reuelación de los milagros hecha a S. Ambrosio para confusión de los Arrianos. fo. XVII.

Estan. XI. de la Epist. primera. reprehende las opiniones de algunos sabios. gentiles (y señaladamente de Vergilio) que pusieron la bienaventurança en lo que no estaua: como quería que en conocer la bienaventurança verdadera ellos fuesen ciegos. fo. XVIII.

Estan. XII. de la Epist. primera. pone algunos males de los ombres que arriba pusimos se deuen guardar. muestra quan diferente es el saber de dios del nro. fo. XIX.

Epistola. II. del libro primero escrita por el glorioso. Do. S. Hiero. es dirigida a Eleanora Romana. trata de la manera de bien vivir: enseñando como se han de guardar los

mandamientos de dios: como se deuen abrazar la paz y la humildad y la misericordia y todas las otras virtudes. Es partida en. VII. Estancias.

fo. XXI.
Estan. I. de la Epist. segunda. pone dos maneras de verguença que apenas las criaturas: declara en que consiste el amor que a dios emos de tener y quanto le deuenmos. fo. XXI.

Estan. II. de la Epist. segunda. pone el fundamento de toda nra fe: que son los dos mandamientos que todos los otros abrazan. Decláralos maravillosamente como se deuen guardar: y cada vno de estos en que se cumple y en que se quebranta. fo. XXII.

Estan. III. de la Epist. segunda. Decláranos el camino del cielo mostrando quanto es estrecho y quan pocos son los que van por el. Alconfesáanos (si queremos ser saluos) que trabajemos ser dios pocos. fo. XXIII.

Estan. III. de la Epist. segunda. habla contra el vicio de la murmuración y contra el jurar y mentir: apartádo de nosotros toda manera de hipochresia. fo. XXV.

Estan. V. de la Epist. segunda. muestra como el ayuno ha menester ser acompañado de otras virtudes: danos regla en como deuenmos procurar la buena fama. fo. XXVII.

Estan. VI. de la Epist. segunda. Dale regla como se registra con su marido y familia para que nro señor dios mejor sea de ella seruido. escriuele como ante sabido que sin consulta de su marido aue votado castidad: sobresto dízele su parecer para ella y para todos. fo. XXVIII.

Estan. VII. de la Epist. segunda. Do

Tabla de la presente obra.

nele el peligro q̄ ante en el dicho voto.
V̄ conculpe auisando acadaqual que
cite muy sobre el auiso pa el día del ju-
310. fo. XXIX.

Episto. III. del libro pri
mero escrita por el glorioso. **D. S.** Sant
Diero. es dirigida a vn fr̄c̄e llamado
Rulico que se ante becho m̄ge. Ense
ñale como guardara perferamente el
propósito q̄ ha tomado. **D. S.** Done dormi
nas pa todos los catolicos saludable.
Es partida en cinco Est̄a. fo. XXX.
¶ Estan. I. de la epis. tercera. Escrive
la condició del chustiano y (por exem-
plo del q̄ nauaga) muestra los peligros
q̄ en esta vida tiene. fo. XXX.

¶ Est̄a. II. de la epis. tercera. Escusaf-
se y da razón a los q̄ de sus reprehensionés
acostubrá enojarse pone el gr̄a peligro
q̄ tienen los q̄ biuē en compañía de mu-
geres. fo. XXXI.

¶ Estan. III. de la Epis. tercera. dispu-
ta qual es mas seguro camino para
el cielo: el de la soledad o en compañía
dortos: **D. S.** Done su d̄terminació sobre
llo y p̄uenala por milagros.

fo. XXXII.
¶ Est̄a. III. de la epis. tercera. **D. S.** D̄uef
trale como al principio deue biuir en cō-
pañia de otros y no solo. Al cōsejale q̄
siempre tome exemplos de los mejo-
res. fo. XXXIII.

¶ Estan. V. de la epis. tercera. ponele
reglas por dōde ha de subir siēpre a ma
yor p̄feciō. Encomiēdale sobre todo q̄
se guarde d̄siongeros. fo. XXXVI.

Episto. IIII. del libro pri
mero escrita por el glorioso. **D. S.**
Diero. es dirigida a Casto una tia su-
ya que (segun parece) ante estado algu-
nos días enojada con el. **Ruegale que**

pierda todo enojo y mala volūdad: y
q̄ repose su cōciēcia en paz y amor. es
toda vna Est̄a. fo. XXXVIII.

Epistola. V. del libro pri
mero escrita por el glorioso. **D. S.** **I. D. S.** **I. D. S.**
ro. es dirigida a **D. S.** **I. D. S.** **I. D. S.**
no amigos suyos (segū algunos) o se-
gun otros a p̄sonas q̄ el conoçia y del
se auia emendar su vida. Exhortando-
los q̄ bagan penitencia de sus pecados
y reconozcā su cōciēcia. Señaladame
te reprende los q̄ buyen de opz la pala-
bra de dios. **D. S.** **I. D. S.** **I. D. S.**
ro deuenimos tener la sagrada escritu-
ra. por su breuedad es toda vna. Est̄a.

fo. XXXVIII.
Epistola. VI. del libro pri
mero escrita por el glorioso. **D. S.**
Diero. es dirigida cōtra qualquier mal
penitēte **D. S.** **I. D. S.** **I. D. S.**
titud comete el ōbre auiedo ya se poe
donado d̄ dios/ tomarle a los pecados
D. S. **I. D. S.** **I. D. S.**
Da manera en bazer la verdadera pe-
nitēcia es toda vna Est̄a. fo. XL.

Epistola. VII. del libro
primero escrita por el glorioso. **D. S.**
Diero. es dirigida a todos los caroll-
cos chustianos. Enseña de q̄ manera
los byjos deue ser obedientes a sus pa-
dres: y pa esto p̄uenia quā gr̄a obliga-
ción tienē por razones/ p̄ceptos es to-
da vna Est̄a. fo. XLII.

Epistola. VIII. del libro
primero escrita por el glorioso. **D. S.**
Diero. es dirigida a **S. D. S.** **I. D. S.**
trata d̄ la vida y muerte de **Lea** noble
romana amiga d̄ **D. S.** **I. D. S.** **I. D. S.**
vida de **Lea** por exēplo d̄ sanctidad pa-
ra las otras matronas. Es toda vna
Estançā. fo. XLIII.

Tabla dela presente obra.

Episto. IX. del libro primero escrita por el glorioso. **D. S. Hiero.** es dirigida a todos los catholicos christianos. Trata de las vigillas q̄ en la primitiua yglesia se guardauā mostrando el bien q̄ en ellas auie. Junto con esto pone doctrinas muy saludables: es partida entres Estā. fo. XLV.

Estā. I. dela epist. nona. Done la causa q̄ le mouio a predicar este sermō reprehēdiēdo piadosamente a los q̄ no guardauā las vigillas. fo. XLV.

Estā. II. dela epist. nona: endereçando sus palabras a los mōges trata de nuevo la materia delas vigillas. Concluye mostrādo no s̄ dōde/ como/ y quādo deuenos orar. fo. XLVI.

Estā. III. dela epist. nona. Done los bienes q̄ del velar nos vienē: Escríuenos la manera q̄ deuenos tener en las vigillas para que nuestro señor las accepte. fo. XLVII.

Epistola. X. del libro primero escrita por el glorioso. **D. Sant Hiero.** es dirigida a todos los catholicos christianos. Trata de tres virtudes morales q̄ son fortaleza/ saber/ y prudēcia. Auestra los efectos diuersos dellas: y saca de ay muy gloriosas reglas pa la salud de n̄ras almas. es partida entres Estā. fo. XLVIII.

Estā. I. dela epist. decima enseña excelētemēte como así se ha la gracia de dios con n̄ra alma como ellagua con la tierra. fo. XLVIII.

Estā. II. dela epist. decima. Declara vna autoridad del profeta **Dauid** q̄ marauillosamēte baze a su pposito y ala salud de n̄ra alma. fo. XLIX.

Estā. III. dela epist. decima. Do siguiēdo su itēro toma vna autoridad

del glorioso apostol. **S. Pablo** al mismo pposito muy puechosa. fo. L.



Libro segundo dela presente obra trata del Estado eclesiastico así de los prelados y pastores dela yglesia: como de los otros sacerdotes inferiores de los. Auestra q̄ tal due ser la vida y cōuersaciō de los: y como se deuen regir los vnos y los otros pa que de buena cuēta a dios de tā alta dignidad y marauillosa. Es partido en quatro Episto. fo. LII.

Epistola. I. del libro segundo escrita por el glorioso. **D. S. Hiero.** es dirigida a vn amigo suyo obispo de **Marbona** llamado **Rustico**. Trata dela vida y cōuersaciō de los perlados. Done los siete grados dela yglesia y cada qual aq̄ es obligado. Es partida en nueue Estā. fo. LII.

Estā. I. dela epist. primera. Enseña quāta humildad deue tener el obispo en su cōuersaciō: y quāto se deue mirar en la administraciō de sus ouejas y en bazer justicia a sus subditos. Cō quāta diligēcia deue saber la ley de dios y cō quāta caridad la deue comunicar a sus ouejas en todo tiēpo. fo. LII.

Estā. II. dela epist. primera. Trata del primer grado de la yglesia q̄ son los soterradores mostrādo como este officio ya en el viejo testamento fue figurado en **Tobias**. fo. LIII.

Estā. III. dela epist. primera. Trata del segundo grado de la sancta madre yglesia q̄ es el portero. fo. LIII.

Estā. IIII. dela Epist. primera trata del tercer grado que son los lectores. fo. LV.

Estā. V. dela epist. primera trata

Tabla dela presente obra.

del quarto grado que son los subdiaconos. fo. LV.

Estan. VI. dela epist. primera trata del quinto grado q̄ son los Levitas llamados por otro nombre Diaconos.

Estan. VII. d̄la epist. primera pone el grado sexto que son los sacerdotes y declara la excelencia grande que ay en ellos. fo. LVI.

Estan. VIII. d̄la epist. primera trata del seprimo grado y mas alto q̄ son los obispos. Enseña quā alta y maravillosa es su dignidad. fo. LVIII.

Estan. IX. dela epist. primera. pone quatro estados d̄l christiano en esta vida. Declara algunos misterios del sancto Bautismo y cōcluye. fo. LX.

Quasiencia vn tratado del bñe auerurado. D. S. Augustin. q̄ trata de los pastores el qual por la excelencia grāde del autor y maravilloso modo de proceder fue enperro en esta obra: y puesto en cuēta d̄la segunda Epist. deste libro segundo: sera partida en nueue Estā. fo. LXI.

Estan. I. dela Epist. segunda. Done vna autoridad del p̄feta Ezechiel que habla de los pastores dela yglesia y declarādo esta pone parte delas cōdicio nes del buē pastor. fo. LXI.

Estan. II. dela epist. segunda declara dos partes dela autoridad q̄ arriba pu so. vna q̄ es cobrirse el pastor dela lana: otra como se entiende q̄ mata la oueja gorda. fo. LIII.

Estan. III. dela epist. segunda declara otra palabra dela dicha autoridad Done la grā obligaciō q̄ los pastores tienē a esforçar sus ouejas. Concluye mostrando en q̄ difieren la oueja flaca y la enferma. fo. LXIII.

Estan. III. dela epist. segunda De

clara el grā peligro q̄ ay en los bereges y quāto deue trabajar los pastores en su remedio. Auestra como la soberuia es cabeça delas bereglas: y como christo jesu es cabeça de los christianos.

fo. LXVI.

Estā. V. dela epist. segunda. Enseña como el señor demandara cuenta estrecha de sus ouejas. Aulla alas ouejas como se deue proouer quādo los pastores son malos. fo. LXIX.

Estan. VI. d̄la epist. segunda. Declara como deuenos entender las palabras del señor q̄ dixo. Quitar las ouejas d̄ mano d̄ los malos pastores y apañarlas he yo mesmo. fo. LXXI.

Estā. VII. dela epist. segunda. declara como todos los pastores buenos son vno en el verdadero pastor q̄ es christo. Y puada esta vniō/ disputa contra los bereges q̄ la impugnauā. Auestra como la voz del buē pastor es asaz clara pa los q̄ la q̄rrā seguir. fo. LXXIII.

Estan. VIII. dela epist. segunda. Para mayor auiso d̄ las ouejas y cōfusiō de los bereges declara vna autoridad de Salomon escrita en el libro de los cantares. fo. LXXV.

Estan. IX. dela epist. segunda. destruye otras razones d̄l herege Donatista: y respōdiēdo a todas lo cōfunde. Cōcluye q̄ justissimamēte son los hereges maluados yseguidos de los principes christianos. fo. LXXVII.

Epistola. III. del libro segundo escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a Nepociano. Trata d̄la vida de los clerigos. informado se alta y maravillosamēte: assi ael como a todos los sacerdotes del mūdo de q̄ manera se deue regir. Es partida en quatro estan. fo. LXXIX.

Tabla dela presente obra.

Está. I. de la epist. tercera. **Por** vna figura del viejo testamento muy gloriosamente declarada y aplicada / muestra quã necesario es el saber en los viejos. Y por la mesma razon en los sacerdotes q̄ en el saber y seso todos han de ser viejos. fo. LXXXIX.

Estan. II. de la epist. tercera. Enseña q̄ tal deue ser la cõuersacion del clérigo y cõ quã grã cautela deue tratar cõ las mugeres. Así entẽpo de salud como quãdo estã enfermos. **Done** vn vicio comũ q̄ entõces se hallaua en los clérigos y frayles y aora no falta. fo. LXXXI.

Estã. III. de la epist. tercera. **Done** en lo q̄ el buen clérigo se deue siẽpre exercitar. **Muestra** q̄ tal ha dser el obispo y qualquiera que a otro quisiere dar doctrina. fo. LXXXIII.

Estan. III. de la epist. tercera. **Done** la regla q̄ el buẽ clérigo due guardar acerca d los õbres y quasi en todas sus obras. **Mussale** quãto deue guardarse dela vanagloria. fo. LXXXV.

Epistola. III. del libro segũdo escrita por el glorioso. **D. S. Hiero.** es dirigida a **Deciano** amigo suyo. Trata dela vida de los clérigos mostrandole como se deue regir en todas sus obras y vida. para q̄ deuidamente cõplan cõ d̄os lo p̄metido. Es partida e dos **Estã.** fo. LXXXVIII.

Estan. I. de la epist. quarta. **Done** vna autoridad de la pos. **S. Pablo** y de ay saca toda la vida del buẽ clérigo q̄ tal ha dser. **Mussale** del grã peligro que en la conuersacion de las mugeres tiene. fo. LXXXVII.

Estã. II. de la epist. quarta. **Profi-** gue la dicha autoridad en cõfirmaciõ de su proposito. **Tocãdo** lo q̄ deue ha-

zer el obispo y asimesmo el sacerdote. fo. LXXXIX.



Libro tercero Trata del Estado heremitico. q̄ podemos dezir por otros terminos: dela vida cõtemplatua o menosprecio del mũdo: o estado d̄l yermo. Es partido en doze epistolas principales puesto q̄ por inaduerencia hallarã en el principio del libro q̄ dize onze: Empero si mirã la p̄secuciõ verã q̄ son doze. fo. XCI.

Epistola. I. del libro tercero escrita por el glorioso. **D. S. Hiero.** es dirigida a **Heliodoro** amigo suyo: en q̄ trabaja acõsejarle q̄ dexado el mundo y todas las cosas del / aya d̄venirse al yermo. Es partida en tres **Estançãs.** fo. XCI.

Estan. I. de la epist. primera. **Done** la mucha volũtad y amor con q̄ el glorioso **Hiero.** procura traer al yermo a su amigo **Heliodoro.** **Mussale** todos los inconuenientes q̄ para esto podia alegar. fo. XCI.

Estan. II. de la epist. primera declarale a **Heliodoro** quãto es tenido acõplir lo q̄ le ruega. **Mustrale** el grã peligro q̄ ay en ser obispo. fo. XCIII.

Estan. III. de la epist. primera muestra como ay muchas maneras de obispos aunq̄ el nõbre sea vno. **Tornalo** a cõbidar ala vida heremita. fo. XCIII.

Epistola. II. del libro tercero: escrita por el glorioso. **D. Sant Hiero.** es dirigida a **Paulino** varon excelẽte. obispo d̄ **Italia.** **Mustrãdole** como no estaua la b̄euenturança en ser viejo y b̄uir en **Hierusalen:** sino en b̄uir b̄e doquiera q̄ fuese. Es partida en tres **estançãs.** fo. XCVI.

Tabla dela presente obra.

Estan. I. dela epís. segunda. satisfaze ala corteſia de Paulino y muestra como la perfección no esta en ser viejo de años: ni en parecer santo / sino en serlo. fo. XCVI.

Estan. II. dela epís. segunda. enseña los inconvenientes q̄ tienē en Hierusalē los q̄ querē retraerse a cōtēplaciō. y pone vn lugar proprio pa ello. fo. XCVII.

Estā. III. dīa epís. segunda. Adueltrale q̄ no haga limosna de bienes agenos. y que es m̄s por limosna dar de comer a los pobres que no hazer yglesias. Cōcluye enq̄ la verdadera virtud esta en el ser / y no en el parecer. fo. XCIX.

Epístola. III. dī libro tercero escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a Presidio Diacono: respōdiēdole a cierta demanda q̄ aya hecho acerca del cirio pascual. De ay trabaja a consejalle q̄ se retrayga en la vida heremítica: y para esto trae muchas y excelētes razones: es partida en quatro estan. fo. C.

Estan. I. dela epís. tercera. Adueltra la dificultad q̄ ay en las dos demandas que le ha hecho Presidio: y como no determina respōderle por carta sino de palabra quando se veran juntos. fo. CI.

Estā. II. dela epís. tercera respōdiēdo a algunas razones muestrale quā grādes inconvenientes tiene el q̄ quiere guardar la vida heremítica estādo entre el pueblo. fo. CII.

Estan. III. dela epís. tercera. Trae le delante muchas cosas para mouerlo a su pposito y cōcluye cō vna graciosa respuesta alo dī cirio pascual. f. CIII

Estan. III. dela epís. tercera escusase dela breuedad. Trae le exēplos de muchos animales en quē natura ha

puesto diversos secretos. fo. CIII.

Epístola. III. dī libro tercero escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a vnas dos hermanas relijosas y de santa vida hijas de vn cauallero (q̄ aū no sera hecho christiano) llamado Seruncio. Respondiēdoles q̄ deue hazer acerca dela herencia q̄ su padre les auie quitado porq̄ se hizierō christianas. es partida en tres estanças. fo. CV.

Estan. I. dīa epís. quarta pone las personas a quē se escriue la epístola presente. A consejales q̄ no se curende pedir la heredad de su padre ni quieran pleytear. esto les funda por muchas razones. fo. CVI.

Estan. II. dela epís. quarta. Por muchas autoridades y exēplos santos las torna a cōfirmar enq̄ no se cure de la herēcia de su padre. fo. CVI.

Estan. III. dela epíst. quarta pone dos maneras de sepulturas que cada qual christiano puede contemplar para si. A consejales q̄ imitando a Paulino y a su madre no busquē heredad en la tierra. fo. CVIII.

Epístola. V. del libro tercero. escrita por el glorioso. D. S. Sant Hiero. es dirigida a Adarcela muger santissima. Adueltrādole los peligros y desauenturas del siglo a consejalle q̄ se retrayga en Belē a seruir a dios. es toda vna estança. fo. CIX.

Epístola. VI. dī libro tercero escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a vn cauallero amigo suyo a consejādole q̄ dixe la milicia seglar y se vega ala de iesuchristo: es partida en dos estanças. fo. CXI.

Estan. I. dela epís. sexta. Donien-

† †

Tabla dela presente obra.

do las causas que a escreuir le moue-
ron muestra quanto es cosa mas exce-
lente seruir en la caualleria del señor q̄
no en la de Cesar. fo. CXI.

¶ Estan. II. dela epistola sexta. respõ-
diendo a todas las excusas declarale
quanto se mostrara mas valiente y es
forçado en robar las cosas del cielo q̄
no las dela tierra. fo. CXII

**Episto. VII. del libro ter-
cero** escrita por el glorioso doctor. S.
Hieronymo es dirigida a Exuperancio ami-
go suyo amonestale que dexela vida
de seglar y se retrayga a seruir a dios.
Por ser la epistola breue es toda vna
estança. fo. CXIII.

**Epistola. VIII. del libro
tercero** escrita por el glorioso Doctor
Sant. Hieronymo es dirigida a Rufi-
no amigo suyo mostrãdole como se
alegra mucho en saber que viene alas
partidas de oriente a visitar los mon-
ges de Egipto. escriue cosas excelẽtes
en loores de Bonoso hermitaño. es
toda vna estança. fo. CXIII

**Episto. IX. del libro ter-
cero** escrita por el glorioso doctor. S.
Hieronymo es dirigida a Lucinio amigo su-
yo Español y natural dellandaluzia.
Aconsejale que permanezca en el voto
de castidad q̄ juntamẽte con su muger
Teodora auie prometido: es partida
en dos estanças. fo. CXVI.

¶ Estan. I. dela epistola primera. pa-
ra confirma a Lucinio en el camino q̄
ha tomado trae muchas razones bi-
uas y santos exemplos. fo. CXVI.

¶ Estan. II. dela epistola primera.

dandole razõ de lo que supo de sus cria-
dos le responde a dos quistiones. es a
saber: d̄l ayunar el sabado y comulgar
cada dia. fo. CXVII

**Epistola. X. d̄l libro ter-
cero** escrita por el glorioso doctor. S.
Hieronymo es dirigida a todos los
carolicos chistianos señaladamente
alos que ha combidado ala vida here-
mitica. ¶ Done la vida d̄l glorioso. S.
Pablo. primer hermitano: fundador
deste proposito de vida tan alto y ma-
rauiloso: es partida en quatro estan-
ças. fo. CXIX

¶ Estan. I. dela epistola. Decima.
disputa vna quistion: qual fue el prime-
ro q̄ biuso en vida solitaria/heremítica
y contemplatiua: y comiença a tratar
la vida d̄. S. Pablo primer hermita-
ño. fo. CXVIII

¶ Estan. II. dela epistola decima. pro-
siguiendo la historia pone el tiempo q̄
biuso en la cueua haciendo penitencia.
Cuenta la venida de Sant Antonio a
visitarlo. fo. CXX

¶ Estan. III. dela epistola decima. es-
criue como el glorioso Antonio entro
a Sant Pablo/ y de lo que entre ellos
passo en su primera visita: y como. S.
Pablo le denunció a. S. Antonio su
propia muerte. fo. CXXI.

¶ Estan. III. dela epistola decima.
Cuẽta como. S. Antonio delibero so-
terrar el cuerpo de Paulo que quan-
do boluso halló muerto. y lo que en
su enterramiento marauillosamente
acaeció. fo. CXXII.

Svguese la tabla sobre la Epis-
tola siguiente que es la vida de
Sant Hylario y aqui estan su

Tabla dela presente obra.

madas todas las estanças desta epistola: verlas eis en su propio lugar que es en el. fo. CXXIII

Epistola. XI. del libro tercero escrita por el glorioso .D.S. Hiero. es dirigida a los catolicos christianos para exeplo y doctrina de todos. Contiene la vida heremítica y muy maravillosa de .S. Hylariõ. Cu yo exemplo de perfección pone el glorioso Hiero. para todos los christianos es diuidida la presente epistola en quarenta estan. cuyos sumarios hallareis. fo. CXXIII

Epistola. XII. del libro tercero escrita por el glorioso .D.S. Hiero. es dirigida a todos los catolicos christianos para exemplo suyo. Eõ tiene la vida del monge catiuo es partida en tres estan. fo. CXL

¶ Estan. I. dela epist. dozena. pone la naturaleza de Balco monge y como se mouio a tomar el abito de monge. Escribe la causa porque depues salio del monesterio fo. CXL

¶ Estan. II. dela epist. dozena escribe como Balco fue catiuo y lo que le siguió depues de catiuo. fo. EXLI

¶ Estã. III. dela epist. dozena. Escribe la manera que tuuo Balco en salir de su amo dõde estaua catiuo y venir se a su tierra y las maravillas q̄ en el camino le acaecieron. fo. CXLIII



Libro quarto trata del estado Virginal donde el glorioso Hiero. como testigo de vista señaladamente muestra su ingenio. Es partido en

nueue Epistolas: * fo. CXLIII

Episto. I. del libro quar

to escrita por el glorioso docto: Sanct Hiero. es dirigida a la virgen Eustochio hija de .S. Paula. Trata delas cosas que en la verdadera virgen se hã de hallar es partida en onze estan.

fo. CXLIII

¶ Estã. I. dela epistola primera pone una autoridad del profeta David y sobresta funda su p̄cesso. fo. CXLIII

¶ Estan. II. dela epist. primera prosiguiendo su proposito pone vn exemplo dela penitencia que el glorioso Hieronymo en el desierto hazia que comunmente suele ser alegado. fo. CXLVII

¶ Estan. III. dela epist. primera. Señala la causa porque Dios tanto ama en nosotros la templança del comer y beuer y la guerra de nuestra carne.

fo. CXLIX

¶ Estan. IIII dela epistola primera. Pone el exercicio delas virgines perfectas y buenas. fo. CL

¶ Estan. V. dela epist. primera Pone la diferencia que ay entre los virgines y los casados. Los trabajos de los casados: y porque la virginidad no esta en precepto. fo. CLII

¶ Estã. VI. dela epist. primera Prosiguiendo los trabajos de los casados muestra lo que en los virgines se deue hallar. fo. CLIII

¶ Estan. VII. dela episto primera. En derecha todo lo dicho a Eustochio mostrando como se deue guardar la vanagloria. fo. CLV

¶ Estã. VIII. dela epist. primera. Declara muchas maneras de hypocritas para que Eusto. se guarde dellos. Con

†† h

Tabla dela presente obra.

Clupe con el exemplo de quãdo el glorioso Hieronymo fue açotado de los reinos. fo. CLVI

¶ Estan. IX. dela epif. primera. en la fua quanto deuen los çrifiianos buyr el auaricia señaladamente los reñofos. y para confirmar esto trae vn exemplo exelẽre. fo. CLVIII.

¶ Estan. X. dela epif. primera. en comiẽda ala virgẽ la oraçiõ y meno fpreçio del mundo. y conefto la humildad en todas las obras. fo. CLXI

¶ Estã. XI. dia epif. primera. en fuerça a todos los catolicos a fufrir qualquier trabajo por amor de Jeſu çrifiſto. Eõdupe con moſtrar la gloria hõzoſa conqẽ recibida el alma de qualquier çrifiſtiano en el cielo. fo. CLXII

Epifto. II. del libro quarto
fo eſcrita por el glorioſo. D. S. Diego. es dirigida a Demetria virgẽ hija de Diſtulo y Juliana Romanos rodos. Erata dela continencia virginal es partida en ocho eſtan.

¶ Estã. I. dela epif. ſegũda. Moſtrãdola dificultad q̃ ay èlo q̃ quiere dezir pone los primeros mouimẽtos q̃ fueron en eſta virgen para ſeruir a dios.

¶ Estan. II. dela epif. ſegũda cuẽta el pceſſo de ſu vida y como ſu madre y aguela le cõtradeziã. fo. CLXV

¶ Estã. III. dela epif. ſegũda. Pone en lo dicho por exemplo de Job cuẽta las tribulaciones en que le vieron ſu aguela y madre de Demetria fuera de Roma. fo. CLVIII.

¶ Estan. III. dela epifto la ſegũda. Reſpresenta el juizio de dios y terrible caſtigo que baze de los pecados.

fo. CLXIX.

¶ Estan. V. dela epif. ſegũda. Dale orde y regla en el ayunar: y muẽſtrale quã necesaria es la templança del comer en el que ha conſeruar la virginidad. fo. CLXX

¶ Estan. VI. dela epif. ſegũda. Da cõſejos cõtra el auaricia. Eõdupe moſtrãdo enq̃ ſeruiçios y limoſnas es mãs ſeruido el ſeñor. fo. CLXXI

¶ Estã. VII. dela epif. ſegũda. Pone en la condenacion de vna berregia que en tiempo del papa Znaſtaſio auie nacido. fo. CLXXIII

¶ Estan. VIII. dela epifto. ſegũda Erata de los peligros q̃ ay en la vida ſolitaria. Eõdupe con que ninguno ſea primero maẽſtro que dicipulo. y que neceſſario eõ ocuparſe en la ſagrada eſcritura. fo. CLXXIII

Epifto. III. del libro quarto
fo eſcrita por el glorioſo. D. S. Hiero: es dirigida a dos mugeres nobles madre y hija q̃ buiẽ en ſrãcia. Reſprebẽdiendolas por que buſcan diuſos y dan un eſcandalo alas gente: es partida en tres eſtan. fo. CLXXV.

¶ Estan. I. dela epif. tercera. Pone la buena opiniõ q̃ de las reñas: y õpues procura apartar la biſa dela ſoſpeçioſa cõpañia q̃ reñia. fo. CLXXV

¶ Estan. II. dia epif. tercera. Reſpõde alas razones que podria bazer la donzella por parte ſuya: y pone diuſos conſejos para el propoſito. fo. CLXXVI.

¶ Estã. III. dela epif. tercera. El conſeja ala donzella lo q̃ deue bazer: õpues conlude õziẽdole ala madre el remedio q̃ puede tomar. fo. CLXXVIII

Epifto la. IIII. del libro quarto
eſcrita por el glorioſo. D. S. Diego

Tabla dela presente obra.

Barcela muger romana en nobleza
y sanctidad muy señalada psona Tra-
ta largamente los loozes de Al sela vir-
gen y como se conuirtio a dios. es to-
da vna estan. fo. CLXXIX.

Episto. V. del libro quar-
to escrita por el glorioso. D. S. Hiero.
es dirigida a todas las virgines cõ
sagradas a dios que comunmente lla-
man monjas o beatas. exortandolas
en la perfeta obseruancia dela virgini-
dad y sanctidad. es toda vna estancia.

fo. CLXXX.

Sy guesse el plogo sobre la epis-
tola sexta en la qual esta escrita
la regla delas monjas q el glo-
rioso. D. S. Hiero. escriuio a Eusto-
chio virgen y a todas las otras virgi-
nes: y la partio en capitulos: que noso-
tros llamamos estanças. son quaren-
ta y vna estancia en la dicha epistola ha-
llarlas eio comenzadas a señalar.

fo. CLXXI.

Episto. VI. del libro quar-
to contiene en si la regla delas mõjas
segun en el prologo passado vistes. y p
siguela. fo. CLXXXII

Epistola. VII. del libro
quarto escrita por el glorioso. D. S.
Hierro o segun otros: de Juliano es di-
rigida a Demetria virgen trata dela
virginidad y vida pfeta. es partida en
quatorze estan. fo. CCIII.

Estan. I. de la epist. septima introdu-
ze la materia de que en toda ella en-
tiende tratar. y por mas seguro ha-
blar quita en el principio toda ocasion
de sospecha. fo. CCIII.

Estan. II. de la epist. septima. Do-
ne los fundamentos dela perfeciõ mos-
trando quanta parte dellos dios natu-

ralmente puso en la criatura. repreben
de a los que se queyan: porque dios no
bizo al ombre tal que no pudiese pecar

fo. CCIII.

Estã. III. de la epist. septima. Dize
ua por razones y exemplos el biẽ natu-
ral q en nosotros se halla. fo. CCV.

Estã. III. de la epi. septima. Dize
ua su intẽto por algunos q pecarõ y no
tuuierõ excusa por parte dela flaõza o
defecto de natura. fo. CCVII.

Estan. V. de la epist. septima. Mos-
trãdo las reglas ala virgẽ necesarias
pone quatro cosas señaladas en nra sa-
grada ley. fo. CCVIII.

Estã. VI. de la epist. septima. enseña
quãta perfeciõ deue procurar la virgẽ
y que la virginidad ha de ser en el alma
y en el cuerpo: y qualqera biẽ se deue a-
prender en la niñez. fo. CCX.

Estan. VII. de la epist. septima. en-
ciende el buẽ proposito de Demetria
por exemplo de su madre y aguela. y
por razon de los miradores excelentes
q de sus obras tiene. fo. CCXI.

Estan. VIII. de la epist. septima
pone como se requiere: no solo apar-
tarnos del mal: mas aun hazer bien.
Muestra quanto deuenos temer los
mandamientos de dios: condena los
que se excusan cõ la flaqueza natural.

fo. CCXII.

Estan. VIII. de la epistola septima.
Aplica sus consejos ala virgen Deme-
tria. y mostrandole quan ligeramen-
te pueden ser vencidos los vicios: le de-
clara en quales ay mas dificultad y pe-
ligro. fo. CCXIII.

Estan. X. de la epistola septima.
enseña quan fea es la murmuraciõ en
los christianos especialmẽte en los re-
lijosos. fo. CCXV.

†† III

Tabla dela presente obra.

¶ Estan. XI. de la epif. septima loa el ayuno en todos en especial en los rellifos. A los qles muestra quãro se deuen preciar dela nobleza espiritual.

fo. CCXVII.

¶ Estan. XII. dela epif. septima. A plica lo dicho ala virgē Demetria. En señandole como deue cōponerse para agradar a su esposo. fo. CCXVIII.

¶ Estan. XIII. dela epif. septima. de clarãdo los engaños del dmonio. muestra como en el seruicio del señor es menester siēpre passar adelante. fo. CCXX.

¶ Estã. XIII. dela epif. septima. Ed cluye aperciendo a Demetria. pa el dia del iuzio cuyo espãro le pueua por exēplos Encomiēdale q siēpre se acuerde deste dia. fo. CCXXII.

Epistola. VIII. del libro quarto escrita por el glorioso. D. S. Agustín es dirigida a Juliana madre de la virgē Demetria puesta como atrisca cōtra lo q en la passada se hallare veninoso. es partida entres Estanças.

¶ Estã. I. dela Epif. octaua muestra la causa de amor espiritual q a estreuir le mueue. y con esto comiença a entrar en la materia. fo. CCXXIII.

¶ Estan. II. dela epif. octaua. Respondiēdo a cierto argumēto muestra como qualquier bien q tengamos nos viene de dios. fo. CCXXV.

¶ Estan. III. de la epif. octaua. Auisa a Juliana y a todas las catolicas que siempre tengã esta fe: que quanto bien tenemos nos viene de dios.

fo. CCXXV.

Epistola. IX. del libro quarto escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a todas las virgines consagradas a Jesuchristo. y en al

gunos originales ala virgen Adanti to. Trata de como se deue criar las virgines consagradas al señor: es partida en cinco estan. fo. CCXXVI.

¶ Estan. I. dela epif. nona. Pone la excelencia dela virginidad. Enseña como la virginidad ha de ser acompañada de otras virtudes. fo. CCXXVI.

¶ Estan. II. dela epif. nona. Auestra tres cosas q para nra salud son necessarias. Declara aquellos dos mandamiētos: apartate del mal y haz biē.

fo. CCXXVIII.

¶ Estan. III. de la Epif. nona. Pone ua quanta necesidad tiene la virginidad de las otras virtudes.

fo. CCXXIX.

¶ Estã. III. dela epif. nona. declara q cosa es ser la virgen santa en el espíritu. Auestra como la virgē agrada a su esposo Jesuchristo. fo. CCXXXI.

¶ Estan. V. de la epif. nona. Poneua quã grã vanidad es preciar se dela nobleza temporal. fo. CCXXXIII.



Libro quinto trata de l estado penitēte o vi dual. Auestra quales son las verdaderas biudas: q

son obligadas a hazer las q tan excelente estado quieren guardar. Es partido en cinco Epistolas principales.

Epistola. I. del libro quinto escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a Furia noble muger Romana. Abostrandole como guarda la verdadera biudez. es partida en quatro estan. fo. CCCXXXV.

¶ Estan. I. dela epif. primera pone la ocasiō que a estreuir le mouio. Auestra quanto es mejor alo biuda perma-

Tabla dela presente obra.

neer así que no tomarse a casar.

Estan. II. dela epist. primera. fo. CCXXV.

uoca a suya a estado de continencia. Dize de uentre que seos son los acuitos del mundo. en las mugeres christianas.

Estan. III. dela epist. primera. Da la regla en el comer y beuer: y en la conuersion del pueblo. Era le crepito de uisberthana suya que en Belen esta.

Episto. II. del libro quinto escrita por el glozoso. d. S. Dieró. es dirigida a Saluina muger de Thebidio consolandola dela muerte del su marido. Enseñandola como podra guardar pñra biudez: es partida en quatro estan. fo. CCXLII.

Estan. I. dela epist. segunda. Dize las causas q̄ a escreuir le mouero. Eo aduzca con los loores del su marido.

Estan. II. dela epist. segunda. Lo adize de el obdio pruenca como la riqueza (y andobie delle) no solo no impien el camino de desonras aun lo ba yen mas claro. fo. CCXLII.

Estan. III. dela epist. segunda. Por via autoridad de la apostol le muestra quales son verdaderas biudas. Era le delante el gran peligro en que la biuda esta y como lo podra uenir.

Estan. III. dela epist. segunda. Da la regla como se due regir con su familia. Dize de la diferencia q̄ ay entre la que persevera biuda y la que se toma

a casar. fo. CCXLV.

Episto. III. del libro quinto escrita por el glozoso. D. S. Dize de la biudez. Dize de la pruenca de con mucha santidad. esto le pruenca para uillosofiamete: es partida en cinco estan. fo. CCXLVII.

Estan. I. dela epist. tercera. Dize de la virtud de la biudez por las muchas q̄ en su linage se han hallado tales. Dize de la via autoridad de la apostol q̄ parte se le cõtra. fo. CCXLVII.

Estan. II. dela epist. tercera. Suelta una raxõ q̄ las biudas q̄ dõ moxas podria alegar por si. Declara la autoridad de la apostol quando dize que las biudas se casen disputa en fauor de los continetes. fo. CCXLVIII.

Estan. III. dela epist. tercera. Dize de quanto mayor perfeçio es permanecer biuda aunq̄ pueda tomarse a casar segun nra ley sagrada. fo. CCL.

Estan. III. dela epist. tercera. Continua se proposito con una autoridad tomada de Vergilio y muy bien aplicada. fo. CCLII.

Estan. V. dela epist. tercera. Cuenta las grandes desauenturas que en aquellos tiempos la christianidad auia recebido por manos de barbaros. fo. CCLIII.

Epistola. III. del libro

quinto escrita por el glozoso. D. S. Dize de la biudez. Dize de la pruenca de con mucha santidad. esto le pruenca para uillosofiamete: es partida en cinco estan. fo. CCXLVII.

Estan. I. dela epist. quarta. Comienza

Tabla de la presente obra.

a loar las excelências de Santa **Marc**
cela. fo. CCLV.
 ¶ Estā. II. de la epist. quarta. **M**uestra
 tra quan cōtinua le fue a. S. **M**arce
 la la memoria de la muerte. Enseña co
 mo de vista el glorioso **M**iero. viniendo
 en **R**oma vio la vida p̄fētissima d. S.
Marcela. fo. CCLVII.
 ¶ Estā. III. de la epist. quarta. **E**ntē
 ta algunas d̄sauēturas q̄ en **R**oma se
 siguierō entēpo de. S. **M**arcela don
 de muy mas se conoço su santidad.
 fo. CCLVIII.
Epistola. V. del libro qui
to. escrita por el glorioso. **D.** S. **M**ie
 ro. es dirigida a todos los catolicos
 christianos pa su cōsolaciō y doctrina.
 Especialmente para cōsolaciō de **E**us
 tochio. Trata de la vida y muerte de la
 gloriosa. S. **P**aula es partida en diez
 estanças. fo. CCLIX.
 ¶ Estā. I. de la epist. quinta. **C**omien
 ça a tocar en general los loores de. S.
Paula que proseguir entēde.
 fo. CCLIX.
 ¶ Estā. II. de la epist. quinta. **E**ntē
 ta como. S. **P**aula salio de **R**oma y se
 fue a **I**erusalē por mejor seruir a dios
 fo. CCLXI.
 ¶ Estā. III. de la epist. quinta. **E**ntē
 ta la visita que Santa **P**aula hizo al
 santo sepulcro y de ay a **B**elen.
 fo. CCLXIII.
 ¶ Estā. III. de la epist. quinta **P**o
 ne la entrada de Santa **P**aula en la
 ciudad de **I**erico y en otros santos lu
 gares. fo. CCLXV.
 ¶ Estā. V. de la epist. quinta. **E**mpe
 ça a contar de nuevo los loores excelē
 tes de. S. **P**aula. fo. CCLVI.
 ¶ Estā. VI. de la epist. quinta. **D**e
 clara como. S. **P**aula se armava de

la sagrada escritura contra todas sus
 aduersidades. fo. CCLXVIII
 ¶ Estā. VII. de la epist. quinta. **P**o
 ne los monesterios de frailes y mon
 jas que. S. **P**aula edifico en la tierra
 santa. fo. CCLXIX
 ¶ Estā. VIII. de la epist. quinta. **E**s
 criue el pago q̄ de sus trabajos **P**au
 la recibo y precio que Sant **M**iero. pas
 so con vn herege que la queria enga
 ñar. fo. CCLXXI.
 ¶ Estā. IX. de la epist. quinta. **P**o
 ne la aficiō que **P**aula siempre tuuo
 al saber y entender la sagrada escritu
 ra. fo. CCLXXIII
 ¶ Estā. X. de la epist. quinta. escriue
 el sentimiento. q̄ **E**ustochio hizo en la
 muerte de Santa **P**aula madre su
 ya: y la extrema pobreza en que quedo
 alegre. fo. CCLXXIII



Libro sexto trata
 del estado conyugal. q̄ de o
 tra manera diremos del es
 tado de los casados. **E**ntē
 ta muchas y diuersas cosas necesarias
 a los q̄ en este estado biue segū mas lar
 gamente en el podeis ver: es partido
 en quatro epist. fo. CCLXXIV
Epistola. I. del libro sexto
 escrita por el glorioso. **D.** S. **M**iero.
 es dirigida a **A**lecta noble **R**omana
 mostrandole. como ha de criar su hija
Paula. Es partida en tres estanças.
 fo. CCXXV
 ¶ Estā. I. de la epist. primera. **M**uestra
 tra quan ciegos son los que no se con
 uiertē a la fe: **D**e ay pone reglas a **A**l
 lecta como deua criar su hija.
 fo. CCLXXV
 ¶ Estā. II. de la epist. primera. **P**o

Tabla de la presente obra.

ne la doctrina que se deue dar a los hijos pa q̄ salen de los años muy tiernos y comiença a tener conodimero de las cosas. fo. CCLXXVII

¶ Estan. III. de la epist. primera. enseña a le como los verdaderos maestros de su hija deuen ser ella y su padre. fo. CCLXXIX.

Episto. II. del libro sexto escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida contra Nouiniano herege en condenacion de ciertos errores que a cerca de los casados tenia. De aqui pone muchas cosas al estado de estos maravillosas es toda vna estança. fo. CCLXXXI

Epistola. III. del libro sexto escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida al papa Inocencio. Trata de vn caso maravilloso que se siguió a vna muger casada q̄ fue falsamente acusada de adulterio y cōdenada es toda vna estã. fo. CCLXXXIII

Epistola. III. del libro sexto escrita por vn excelente varon q̄ se llamaua Valerio es dirigida a otro amigo supo llamado Rufino. Aconsejãdole que no se casasse: y esto por muchos fundamentos. es partida en dos estan. fo. CCLXXXVII.

¶ Estan. I. de la epist. quarta. Para justificar su consejo trae exemplos de excelentes varones q̄ por las mugeres fueron engañados. fo. CCLXXXVII

¶ Estan. II. de la epist. quarta trae exemplos de muchos que les peso de auerse casado: otros que cō muy discretas respuestas se escusaron de nunca casarse. Concluye dandole auiso para q̄ si por fiare acasarse no perre tanto. fo. CCLXXXVIII



Libro septimo y vltimo trata del estado consolatorio que por otro nombre diremos de las epistolas de consolacion. donde hallareis cōsue los a qualquier mal/pdida / enfermedad / o desventura q̄ venga: es partido en nueue epist. fo. CCXCI.

Epistola. I. del libro septimo escrita por el glorioso. Hiero. es dirigida a Heliodoro consolandole sobre la muerte de su sobrino Nepociano. es partida en quatro estanças. fo. CCXCII

¶ Estan. I. de la epist. primera. Comiēça a consolar a Heliodoro depues buelue las palabras contra la muerte. fo. CCXCII

¶ Estã. II. de la epist. primera. enseña quan escusados deuen ser los lloros entre los christianos: que solien hazer los Judios. Comiença a escreuir los loores de Nepociano. fo. CCXCIII

¶ Estan. III. de la epist. primera. Cuenta la vida de Nepociano depues que se hizo monge mostrãdo como fue siempre mejor. fo. CCXCV

¶ Estã. III. de la epist. primera. Libro siguiendo lo dicho viene a Heliodoro y muestrale como se deue regir en su dolor. fo. CCXCVII.

Episto. II. del libro septimo escrita por el glorioso. D. S. Hiero. es dirigida a Paula muger sanctissima madre de Eustochio. Consolandola sobre la muerte de su hija Blesila. es partida en tres estã. fo. CCXC

¶ Estan. I. de la epist. segunda. Comiēça la consolacion de Paula en los loores de Blesila y en su propio dolor. fo. CCXC

Tabla de la presente obra.

¶ Estan. II. de la epistola segunda.
Reprehende asperamente a Santa
Paula por el sentimiento que mostra
ua en la muerte de Blesila. fo. CCCI

¶ Estan. III. de la epistola segunda.
Por exemplos del testamento viejo
le muestra quan obligada es a tener pa
ciencia. fo. CCCIII

**Epistola. III. del libro se
ptimo escrita por el glorioso Doctor
Sant Hiero. es dirigida a su amigo
Erasio consolandolo sobre la muerte
de vna hija suya. es toda vna estança.**
fo. CCCIII

**Epistola. III. del libro se
ptimo escrita por el glorioso doctor. S.
Hieronymo es dirigida a Teodora
biuda Española consolandola sobre
la muerte de su marido Lucio: es to
da vna estan. fo. CCCVI**

**Epistola. V. del libro se
ptimo escrita por el glorioso Doctor
Sant Hieronymo es dirigida a Pa
machio amigo suyo consolandolo so
bre la muerte de su muger Paulina.
es partida entres estã. fo. CCCVIII**

**¶ Estan. I. de la epist. quinta. Dues
tra el grand dolor que se deue sentir de
la muerte temprana de Paulina.**
fo. CCCVIII

**¶ Estan. II. de la episto. quinta. Loñ
do a Damachio muestra como las co
sas de alta perfeccion asi como virgini
dad y extrema pobreza no nos han sey
do puestas debaxo de mandamiento:
y porque. fo. CCCX.**

**¶ Estança. III. de la epistola quinta.
Prosigue los loores de Damachio
mostrando como auie hecho vn epi-**

**tal para acoger los peregrinos en Ro
ma. fo. CCCXII.**

**Epistola. VI. del libro se
ptimo escrita por el glorioso Doctor
Sant Hieronymo es dirigida a vn a
migo suyo llamado Castruco conso
landole de la ceguedad que le auie ve
nido. Es toda vna estança.**

fo. CCCXIII

**Epistola. VII. del libro se
ptimo escrita por el glorioso Doctor
Sant Hiero. es dirigida a S. Mar
cela cõsolandola sobre la enfermedad
de Blesila es toda vna estança.**

fo. CCCXIII

**Epistola. VIII. del libro
septimo escrita por el glorioso doctor
Sant Hieronymo es dirigida a Oc
ceano amigo suyo o (segun otros) a
todos los carolicos. aconsejandonos
vniuersalmente que tengamos pacien
cia en todas las injurias y aduersida
des: es partida en dos estanças.**

fo. CCCXV

**¶ Estan. I. de la episto octaua. Con
suela a Oceano mostrandole conq
alegría deue el christiano sufrir las ten
taciones y trabajos en esta vida.**

fo. CCCXV.

**¶ Estança. II. de la epistola octaua.
Duestra en quan poco deuemos te
ner quãto los õbres puedẽ dezir ni ha
zer cõtra nosotros ni la fortuna con
ellos: pues nosotros permanezcamos
siempre en el seruicio de dios.**

fo. CCCXVII

**Epistola. IX. del libro se
ptimo escrita por el glorioso Doctor**

Tabla dela presente obra.

Sant Hieronymo es dirigida a vn amigo supo que estava puelto en gran tribulacion y angustia. Trabaja consolarlo mostrandole como el ombre muchas vezes es curado de dios por los acotes y tribulaciones que en esta vida le da. Por otro nombre se llama esta Epistola el dialogo del enfermo y del medico es partida en seis estan.

fo. CCC. XIX.

¶ Estan. I. dela episto. nona. Nuestra quan necessario tenemos quando estamos tristes de ser consolados por otros. Prueua como no es en nuestra mano ser afligidos o no.

fo. CCCXIX

¶ Estan. II. dela epist. nona. Prueua como es necesario y muy prouecho so que seamos en esta vida afligidos y que recibamos qualesquier acotes con paciencia.

fo. CCCXXI

¶ Está. III. dela episto nona. Nuestra como puesto que la muerte sea el puerto de nuestros trabajos/ empero

no la deuenos buscar ni tomar basta que el señor sea seruido de darnosla.

fo. CCCXXIII.

¶ Estan. III. dela episto. nona. Trata a mostrar como la perfección del christiano esta en las tribulaciones: y que es menester que se crice en ellas.

fo. CCCXXV

¶ Estan. V. dela episto. nona. Prueua siguiendo su intento. Enseña quã vergonçosa cosa es al christiano estar sin alguna angustia o persecucion: Concluye respondiẽdo a todas las q̃ras del enfermo

fo. CCCXXVI

¶ Está. VI. dela episto. nona. Prueua de nueuo por exemplo de Job como no podemos quejarnos de dios en los trabajos. Concluye mostrando como todo nuestro verdadero bien esta en el cielo.

fo. CCCXXVIII

Epistola exhortatoria del mismo Bachiller Bolina al lector.

fo. CCCXXIX.

¶ Registro dela presente obra.

†. ††. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p.
q. r. s. t. v. x. y. z. p.
A. B. C. D. E. F. G. H. I.
K. L. M. N. O. P. Q. R.

¶ Todos estos son quadernos excepto †. ††. que son tritermos: y asimesmo los dos quadernos postreros dela. Q. R. q̃ tambien son tritermos.



Quiençan las epistolas del glorioso santo y muy esclarecido doctor d[omi]n[ic]o de la santa madre yglesia/el bienauenturado señor S[an]cti Hieronymo: nueuamēte traduzidas de latin en lengua castellana y partidas en libros/epistolas/y estanças/por el Bachiller Juā de Adolina natural d[omi]n[ic]o ciudad R[e]al/y al p[re]sentevezino d[omi]n[ic]o insign[e] y coronada ciudad d[omi]n[ic]o Valēcia: Trata de las costūbres y virtudes q[ue] para ordenar la conuersaçiō cristiana son necessarias. Son partidas en. vii. libros principales.

Libro primero d[omi]n[ic]o doctrina comū: cōtine ē. x. Epistol. egualmēte (a todo estado y cōdiçō d[omi]n[ic]o p[er]sonas) puechosas y muy necessarias.

Epistola primera del libro p[ri]mero escrita por el glorioso doctor. S[an]cti Hiero. es dirigida a Thesiphonte amigo suyo. Trata del ombre exterior (q[ue] es el cuerpo) y del interior (q[ue] es el alma) por mostrar claramente como el interior es el verdadero/y del q[ue] deuenos curar. Ensenānos tambien enq[ue] consiste la vida destos dos ombres es partida en. xij. estanças.

Estança i. De la. Epist. i. introduziēdo la epistola a Thesiphōte viene a tratar de los dos ombres q[ue] en cadaqual de nosotros se hallan. mostrādo quiē son/y q[ue] ley guardā ēt[er]res comunicādo se las cosas q[ue] naturalmēte tienē. Y de aqui pone su intento. que es/tratar principalmēte en esta epistola. del ombre interior. y perfecto.



Tra vez te tomo a escreuir/ y no hallo cosa tal q[ue] a tu prudēcia cōuega leer. Mas de maravillarq[ue] estādo tu absente: el ingenio d[omi]n[ic]o mi coraçō frio (asi como desampara

do del sol) se pele: y mi entēdimiento apartado de la lūbre con el nublado de la ignorācia este torpe. De manera q[ue] tanto menos se quanto deti sol mas alexado. Quēsi al presente/ alguna cosa en mis palabras te agradara/ este biē me sera otorgado por tus oraciones. Finalmēte porq[ue] con mas diligēcia reconozcas mi igno-



rança fabras: q̄ entu ausencia (d̄pues
 d̄ aquel emplasto suaue q̄ me pusiste)
 cō otro remedio cure mi estomago:
 d̄lqual merezco rezebir mas mal pues
 lo puse en manos de medicos extra-
 ños: auiedo ya recebido tu santo mi-
 nisterio y āgelical seruicio: como q̄ no
 uiera profeta en Ysrael. De mane-
 ra que si padecia algū mal/ mas facil
 cosa me d̄uiera ser tomar ati/ q̄ curar
 lo a manera de gētil. Ymuy meior me
 fuera passar el trabajo del camino/
 (aunq̄ muy difícil) q̄ carezer d̄tu vista
 tan p̄ciosa. Alfin q̄ qualquiera recō-
 pensa me estuiera meior q̄ venir ala
 mosca dela religion de Acarō. En tu
 ausencia el mundo ha tentado enga-
 ñarme en muchas maneras/ q̄ si tu a
 qui estuieras no osara: por q̄ no te-
 nia poder/ ni cōseio contra mi. Tu en
 uerdad me auias hecho vna corte de
 profetas: no ayūtamiēto de serenas.
 mas d̄pues de tu partida se ha junta-
 do todo el senado dela ignorācia con-
 tra mi. Y por destruir la obra santa q̄
 en mi autes obrado/ combateme en
 quatro maneras: pidiendo me acau-
 sa de tu ausencia logro / lo q̄ entu pre-
 sencia nunca p̄sumo tentar. Yasi co-
 nosceras q̄ si supe alguna cosa acerca
 de dios/ estando tu conmigo: todo era
 tuyo. Asi hallamos q̄ por la ausencia
 de Moisen/ el pueblo de Ysrael capo
 en fornicaciō. Yēla nauezilla durmiē-
 do el seño: los apostoles que dentro
 estauan se turuarō con la tempestad.
 Asi mes mo leemos que en los porta-
 les d̄ Bethsaida (estanq̄ publico don-
 de los enfermos se lauauā) el q̄ no te-
 nia ombre q̄ lo lauase/ no gozaua del
 remedio saludable dela piscina. Nun-
 que en este caso mio otra manera de

culpa conosçere. y es/ q̄ cure el cuerpo
 estando enferma ellalma. Sustēte el
 ombre exterior como quiera q̄ el inte-
 rior estuiese del fallecido: Socorri
 alas partes humanas estādo las di-
 uinas en necesidad y trabajo. Y esto
 bize yo mouido por el vicio comū de
 la mala costumbre q̄ todos tenemos
 poniendo mucha diligēcia y cautela
 en guardar las cosas viles/ y muy po-
 ca en las q̄ son preciosas. La causa de
 ste error es q̄ no sabemos donde esta
 la verdadera vida. este sol q̄ aqui ve-
 mos nos engaña: engañanos este
 dia: este breue espacio de tiempo nos
 saltea. el mundo cō sus engaños nos
 lieua: dando nos a entender q̄ no ay
 otra vida sino esta enq̄ biuimos/ y p̄-
 samos q̄ no ay otra luz sino esta q̄ ve-
 mos. ni ay otro ombre sino el q̄ nros
 oios mirā: y asi creemos q̄ todo se a-
 caba cō la vida: porq̄ ni sabemos don-
 de esta el ombre/ ni q̄ se es/ ni enq̄ cō-
 siste iu verdadero biuir: q̄ si lo entēdie-
 semos: siendo engendrados para vn
 fin no buscaríamos otro. Y de adue-
 ne q̄ de samparado el principio verda-
 dero d̄ nuestro ser perdemos tambié
 la manera que deuriamos guardar
 en el biuir. Por tātō sera biē q̄ aora
 en el principio sapamos dōde esta este
 ombre de quien q̄remos hablar. Que
 ciertamēte d̄ la diuision tocada naçe
 vna manera de disputa. Entiēde pues
 que el ombre de quien q̄remos tratar
 es cōtenido (asi como en vn vaso) dē-
 tro d̄ste cuerpo que vemos hecho por
 las manos del grā maestro q̄ es dios:
 y formado del limo dela tierra: segū
 el Apostol restifica/ diziēdo: tenemos
 este tesoro en los vasos d̄ barro el qual
 esparzido por todo el cuerpo/ le co-

munnica el sentimiento de vida q̄ ael
 no falta. Elpues rige/ y no es regido/
 y mas cierto diremos q̄ tiene q̄ no q̄
 es tenido: d̄ manera que no recibe/ vi
 da mas dala. Porq̄ el spiritu claro
 dando vida al cuerpo hecho de mate
 ria terrena y perezosa/ tomado para
 uso d̄ su seruicio es hecho señor d̄ el mes
 mo cuerpo no ombre debajo del. En
 tal manera q̄ este vaso q̄ p̄mero dixē:
 (que es el mismo cuerpo) biue quan
 do el spiritu (q̄ es el alma) le esta pre
 sente: y siendole absente muere. Este
 pues q̄ es visible/ y caduco/ es moza
 da ministro ofunda d̄l otro interior:
 el qual se/ deue llamar verdadero om
 bre como lo es. Y de aq̄ viene el segū
 do lugar de la diuision ya señalada:
 Que asi como este verdadero ombre
 es inuisible/ asi todas sus cosas d̄ ne
 cesidad son inuisibles. De suerte que
 quādo enferma no le puede tocar la
 mano de los medicos. Si deffallece
 no puede ser/ reparado cō los quinos
 d̄ las peruas. Ninguna cosa corporal
 puede entrar ael/ solo puede recibir
 algo q̄ sea semejable d̄ su sustācia. Yā
 si cō palabra es curado/ y cō obedien
 cia coualece. Finalmēte que como el
 obispo d̄ la ciudad d̄ Laodicea se mo
 strase adefuera biēauenturado/ rico
 y de buenos ojos/ quāto a este ombre
 exterior q̄ vemos: fue asperamēte re
 prehēdido por el señor: el qual le dixo.
 Nosabes como eres misero/ misera
 ble/ pobre ciego y desnudo. pues este
 obispo (segun ya dixē) no se mostra
 ua al parecer/ d̄nudo/ ciego ni pobre.
 Mas aquel señor inuisible/ y dios n̄o
 veia el ombre dedētro/ anosotros in
 visible/ como estaua pobre ciego y des
 nudo. Y por t̄to con su misericordia

le a cōseio/ q̄ cōprase d̄l oro apurado/
 y vna ropa blāca cōque muy gloriosa
 mēte se cubriese: y medicina para los
 ojos conq̄ cobrase la vista. De aq̄ sa
 bemos como este ombre inuisible tie
 ne sus p̄pios ojos/ sin los corporales:
 y segū aquellos puede cegar/ efermar
 y sanar. Asi mesmo puede este ombre
 dētro de si estar tan d̄nudo/ q̄ tēga ne
 cesidad de ropa. mas en marauillosa
 manera el señor le habla/ como amē
 digo/ y le manda q̄ aya riquezas del/
 para q̄ cōellas cōpre aq̄lla muy noble
 vestidura y aq̄l oro apurado enel fue
 go q̄ arriba diximos. Podra pues:
 tener este ombre interior tal cōtrata
 cō conel exterior: es asaber/ q̄ traspa
 se todas las riquezas d̄l exterior: para
 su seruicio: o q̄ no vsado ni gozād o d̄
 los bienes cōque el exterior adefuera
 parece ser rico/ el mismo se ēriquezca
 y junto con esto teniendo en poco el
 mūdo y las cosas del tan podridas:
 ciegue los ojos del cuerpo q̄ en mira
 llas estauā tā ençēdidos. Yasi aquel
 ombre inuisible q̄ (segū diximos) ver
 daderamēte es ombre enel menospre
 cio deste visible exterior: se ensalca/ cō
 su d̄nudez se viste y cōsu ceguedad se
 alūbra. Desta manera Jacob (aun
 que ciego en los ojos corporales) vepa
 no solo los lugares mas aun los me
 recimētos de efrain y Ashanasse sus
 nietos. los quales como por Joseph.
 su hijo le fuesen ofrecidos y Joseph
 creyese q̄ supadre Jacob/ aun lo q̄ le
 estaua d̄late los pies no veia/ d̄pues
 en la repuesta d̄l conocio marauillosa
 mēte q̄ veia/ no solo lo q̄ allí le era p̄
 sente/ mas aū las cosas q̄ d̄ muy lejos
 estauan por venir. Y bien asi como el
 ombre interior cōla vida suya haze a

este exterior bñir: y regandolo de la fuente de su naturaleza lo esfuerça. por el contrario el ombre exterior por ser de materia tan vil/corruptible/ y matadora/ si al interior sta con sus cobdicias desordenadas lo mata. y como cadaqual sea de diferente natura del otro. maravillosamente si pelean/ el vencedor se muda en la natural condicion del vencedor. De manera que/ el espiritual con sus virtudes/ haze del carnal espiritual: o la carne vencedora haze el anima carnal. Finalmente que como el señor airado pensase destruir el humanal linage con el diluuió/ dixo: no permanescera el espíritu mio en los ombres/ porq̄ son carne. y puesto que todos somos vestidos de carne/ mas sin duda no estamos en la carne los que no bñimos segun ella. De aq̄ viene q̄ el ombre no siempre es nombrado por este nombre: antes segun sus virtudes o vicios toma diuersas figuras/ y tambien diuersos nombres. Esto es lo q̄ el profeta dize: No queras ser hecho como el cavallo/ o el mulo. Luego ombres ay que (acerca del señor) son cavallo o mulo. y el mesmo en el sagrado euangelio dize/ no queras echar vras piedras preciosas delante los puercos: son luego ombres y puercos. y en otra parte el señor dize. mirad q̄ os embio como ouejas en medio dlos lobos. son luego ombres y lobos/ y por el contrario otros son ombres y ouejas. y dize el señor a San Pedro. apasciēta mis ouejas. y el mesmo p̄mero dixo/ sigueme y hazerte pescador dlos ombres. son luego ombres y pesces. Mas estas figuras que a vemos dicho parecen ser de las obras/ no de los

cuerpos. Porque la forma y cantidad de nro cuerpo determinada esta así como de todos los otros animales. Empero acerca de dios somos juzgados/ no por el estado/ o nuestro cuerpo/ mas por los merecimientos de la vida. y así manifesto es que todo ombre forma para si mismo estado y nombre en su alma. Lo qual sin duda ninguna nos es dado de la virtud/ o culpa de aquel ombre invisible que declaramos. Porque en verdad culpa suya es/ si viéndose subiecto a sus seruos se consiente estar así. Si sufre que se haga (contra la diuina disposición) en la seruidumbre/ el señor no y en el señorío/ seruidumbre. Mas por que (como quien derriba un poco la pared) entre a disputar y tratar del ombre interior/ y invisible: no parezca a alguno que quise del todo destruir el cuerpo/ el qual es de tan gran misterio/ que en este mismo/ es a saber en el nuestro flaco y enfermo el señor nro ha venido/ a redimirnos. No pues lo quise destruir ni quiero: mas tente demostrar como la vida del exterior/ consiste en la vida del interior. y mas que la muerte del interior desciende de la muerte del exterior: es a saber quando le diere a beuer la pocaña por los vicios. El exterior no tiene cosa ninguna de vida si del otro no es regado. De manera que (segun ya diximos) o tiznados de los vicios/ o relubriantes con virtudes/ el vno se pasa en la condicion natural del otro. y así entramos q̄da o natura del vencedor.

Estan. II. de la Epist. I. pone maravillosamente los oficios propios del ombre interior y los del exterior. Destruye cierta manera de

errores hereticos: enseñanos el principio de nuestro ser/para que mas claramente veamos quanto buemos a nro criador y redemptor.

Isto (aunque breuemente) q̄ cosa es el ombre/ y dōde esta: veamos agora la vida deste ombre/ que tal es/ y en que consiste su biēauenturaça. Porque aun la gloria desta vida mundana y temporal/ que tiene las cosas malas por buenas/ y las buenas por malas/ a quien todo el mundo sigue y onrra/ no esta en la abūdācia de las riquezas: no en la cūbre de los señorios: no en la astucia de l mādar: no en la pōpa de l biē hablar: no en las fuerças gloriosas de las batallas: no en las mercaderias q̄ crecen/ cō peregrinando passar de prouincia en prouincia: no en los halagos enganōs de la hermosura: no en la cobdicia de los dones recebidos: al fin no esta en ninguna cosa de quantas vemos. porq̄ todas estas muerē: y aun sin ellas en el mūdo suelen los ombres biuir biē auenturados. Mas aq̄lla es la vida verdadera y vida de honrra: conocer a dios: temer su potencia: amar su piedad: maravillarnos del mundo en su criador y maestro: tener en poco qualquier criatura q̄ desto nos estorua: biuir contentō cō solo comer y vestir q̄ la natural necesidad requiere: ser en todas las cosas humilde: asimesmo toda otra qualq̄ra criatura/ tomalla no quanto pudieremos/ ni por fin de la vida/ mas por ayuda del biuir. porq̄ en verdad todo lo q̄ mas desto es: es malo. Amar a todo ombre asi como hermano: no hazer mal a nadie: agradar a todos: tener forma de seruo cō el señor. El qual (de mas del ministe-

rio secreto q̄ en nosotros se encierra) cada dia nos sirve en el mūdo/ ebiado nos del cielo luz. aguas: mudado los tiempos. engedrado/ o madurado los frutos de la tierra verdaderamente el nos sirve cō la muestra y habūdācia de todas las criaturas: pues las engendra y pduce para nro seruiçio. Mas deaxemos esto por boluer a contar los verdaderos officios del ombre/ q̄ son/ cubrir el desnudo: hartar el hambre: dar de beber al sediento: visitar los enfermos. dolerse iūtamēte cō los tristes: enterrar los muertos: no tener cosa algūa propia: mas suzgar todas sus cosas comunes cō los ombres: y pensar el ombre q̄ entōces biue mejor para si/ quando biulere mejor para todos: parecerle q̄ entōces atesora quando reparte lo q̄ tiene cō los otros. Yaun estas obras q̄ emos dicho son del ombre exterior. q̄ la vida del interior/ en el conocimiento de las cosas altas y diuinas consiste: no en saber porq̄ parte de la tierra se buelue el cielo: no en saber si las estrellas se mueuen por mouimēto contrario: no si estar la luna llena/ sea causa de crecer el mar mayor: no si el mūdo por ser redondo se sostēga en si: no en saber si la forma quadrada con los cantones salidos lo apriete: no si el mūdo es vno/ o muchos. Porque todas estas cosas no sirven para el pueblo de la alma: y acerca de dios son tenidas por vanas: mas si algū tiempo se ocupa en aq̄llos santos pensamientos (q̄ diximos) entōces biue/ y es apasçetada. Diras por ventura/ quales son estos santos pensamientos: estos sin duda son/ quando el alma nra se acuerda de su criador: quando (como den torna en su seso) honrra y cōtepla su hazedor:

quãdo se maravilla viendo sus obras en el p ael en sus obras. conforme ala sentençia del apostol que dize: Las cosas inuisibles de dios. entendidas por las cosas visibles son vistas dlas criaturas. y aun la virtud perdurable y diuinidad del criador dellas. Esto es: q̄ como passamos cõtemplando por la grandeza delas criaturas visibles/ y venimos ala inmensidad del criador inuisible: llamandolo por estas cosas inextimable/ lo estimamos. Quando reuoluiẽdo su alteza con el don del spiritus sancto (porque el solo nos trae en conocimiento de aquel que del mismo procede) vemos en este seõor el principio de todas las cosas criadas: como si nosotros fuessemos hechos del/ ante que todas ellas. Y quando miramos todas las cosas que dios ha hecho/ como si aun aora las hizie se passando todo el principio del mundo: parece que somos hechos muy mas antiguos en edad de lo que somos: Porque puesto que todas las cosas ayan seido criadas antes de nosotros/ empero enpiendonos cõ nro criador/ juzgamos la natura d todas las cosas ser engendrada por nosotros. dentro delaqual entramos/ no porque siruiesemos/ mas porque fue semos seõores. Apartemonos pues del saber mundano que pone todas las cosas de bato de hados y puntos de costellaciones. y contemplando altamente en las cosas de dios con el ayuda suya alancemos de nosotros el falso error de aquellos que dixerõ la materia de donde todas las cosas q̄ fuerõ hechas auer/ siempre seido: y que dios solo fue vn maestro que de allí las formo: alancemos tambien los

que honrraron y tuuieron por dios estas cosas criadas: y los que pusieron dioses falsos repartidos en diueras naturalezas de ombre y muger/ y en diueras familias y en diuersos officios/ que solo al pueblo sensual pertenescen. Apartemonos pues de todos estos errores/ y alumbrados cõ la lumbre del spiritus sancto: eleuados en cosas mas altas donde biuamos verdadera vida: en seãados del verdadero saber/ del qual todos estos locos (q̄ diximos) carecieron: acordemonos como el mundo fue hecho por dios/ y criado de nonada y que todos los animales (que aun en la natura no eran) llamados por el gran maestro (que es el verbo diuinal) vinieron: porque solo este seõor tiene poder para llamar las cosas que no son/ asi como las q̄ son. y sobre todo cõtemplemos como este gran seõor y hazedor de todas las cosas tuuo por bien hazer con su propia mano del limo de la tierra y formar el ombre asu y magẽ y semeiança para quiẽ tan gran heredad aue aparejado: este seõor pues lo hizo/ no como me theo como falsamente las fabulas cuentan. En pẽsar estas cosas (como ya tenemos dicho) esta la verdadera vida de nra alma: porque la primera. y principal cuenta que de uemos dar de nra vida es: que sepa muy bien nra alma cuya es y d quiẽ ha recebido el ser/ y gracias que tiene: y aquiẽ es deudora d todo porque engañada no honrra otro fuera deste: ni adora las cosas criadas para el seruicio de su vida como adios: ni se maraville tanto de la hermosura de los elementos q̄ juzgue no a ver seido criados: como sea mas razon/ maravillado se contem-

plar aquel que cosas tan maravillo-
sas crió. **Q**uan noble y quan lle-
no de vida es este pensar en dios: o quan
to enciende el ombre a todo exercicio
de bondad: **Q**uanto le encomienda
la magestad de su hazedor. quando con
templamos que entre todas las criaturas
ninguna otra salvo el fue formado
por la mano de dios. **N**o la tierra: ni
el mar: ni el cielo: finalmente ni todas
las estrellas que son tan limpias/ tan
claras/ y tan resplandecientes. solo el
ombre que fue hecho de vn barro tan
vil y tan pesado: fue formado por aque-
lla mano derecha cuyo palmo mide to-
da la grandeza del cielo/ cuyo puño en-
cierra dentro de si todos los espacios
tan grandes y tan infinitos de la tier-
ra. ta gran cosa fue ser formado de la
tierra para que el infinito poder y sa-
ber de dios en el se mostrasse.

Estança. III. **D**ela. Episto. j.
siguiendo la ex-
cellencia de nuestra creacion: pone tam-
bien la baxeza de nuestro ser por par-
te del cuerpo/ para quitarnos la sober-
uia. **E**scriue el artificio maravilloso
que nuestro criador y redemptor en
este cuerpo con su infinito saber puso: to-
ca la caída de nro primeros padres;
y el alto misterio de nuestra reparacion
por ese mesmo dios y señor ordenado.

Dique mas enteramente vea-
mos el gran favor que la pie-
dad del criador a este ombre
dio. contemplemos/ como nolo hizo
de las estrellas/ porque si de las fuera
criado/ mas se precia de la claridad
de su materia/ que de la bondad de su
criador. viendose ser menor que el prin-
cipio de su cuerpo/ y si siendo hecho de
los cuerpos/ ser menor/ fuera luego

traydo a la tierra para moralla/ y la
bralla: ouiera por cosa mas gloriosa/
que dios lo criara de la tierra: para lue-
go despues de criado subirlo al cielo.
Suyo pues dios nuestro dios y señor/
suyo dios que fuese todo nuestro ser: y
que ninguna cosa deuiessemos a la ma-
teria/ ni a los elementos/ ni a principios
grandes ni chicos. **S**i nra alma vuel-
ta en si pone delante sus ojos estos ele-
mentos tan baxos y principios de nue-
stro cuerpo/ parecerlean muy poco.
Des despues que tocados por la ma-
no de dios/ dexamos de ser lo que pri-
mero eramos: y la natura obediente
a su criador fue clarificada por la mu-
tacion de los elementos en nueva quali-
dad de materia: y se començó a mostrar
nuestro cuerpo/ asi como vn nuevo e-
lemento (si se puede dezir) entre los ele-
mentos: luego fuimos hechos mas
altos que todos los cuerpos del mun-
do: no por la substancia de nra natu-
raleza mas por la omnipotencia de
nuestro criador: mediante la qual (de
la criatura mas baxa y subjeta a to-
das las otras) fue produzida vna que
fuese señora y superior de todas las
cosas criadas. **P**or que si bien miras el
metal de nra carne (que es la tierra) no
hallaras en todas las criaturas otra
cosa mas baxa ni mas vil en su condi-
cion ni mas subjeta a toda injuria y
passion. **S**ola la tierra parece serua
de todos los elementos. sola ella si-
ete en si el poder que los otros tienen y
esto muy a su costa y trabajo. **P**or que
aueces hecha polvo con los vientos
es esparzida: aueces humedecida por
las aguas es foruida: otras vezes co-
cida con el rezio calor de las estrellas/
es consumida. de manera que el om-

bre no solo no puede gloriarse por ser criado della. mas aun deve recibir mucha vergüenza. Ya sea verdad que si contemplamos nuestro estado (el qual Dios haziendolo a su imagen y semejança lo mostro mas excelente que el de todos los animales) hallaremos que la mesma tierra principio de nuestro cuerpo (si algun sentido tiene) se puede auer alegrado: viêdo que por nosotros como imagen y semejança de su criador: y es hecha mas bienauenturada en ser así mudada que no era quando nascio. por que la mano de Dios la toco y este tocamento (siendo hecha por si) no lo mereçio. Que cosa podemos conoscer mas alta ni mas excelente que a este estado nuestro: que cuerpo ay en el mundo que tan complidamente sea repartido en miembros como el del ombre: que cosa ay tan hermosamente doblada en sus arteios: que cosa tan altamente leuanteda con rostro y ojos: que cosa tan suauemente entonada en su boz: que cosa en el coraçon tan abuada: que cosa en el sentir mas rica: que en el pensar mas secreta: que en el hablar mas habundosa: que en el ingenio mas fuerte: que en su orden mas enseñada: que en su memoria mas retenedora: que en sus aficiones mas blanda. que cosa al fin en su pensar mas sutil. Y así claro se muestra que adorno ya el primer ombre con todas sus excellencias. o mejor diremos que adorno en este cuerpo del primer ombre el estado de la sacratissima humanidad en que sujeto preciosissimo al fin del mundo por nuestra redempcion auia de venir. Este ombre primero criado: y con tan-

ta hermosura (como he dicho) le dio luego por casa el parayso/ así como vna heredad llena de plazer y plantada y adornada de todas las hermosuras que en los campos y ciudades se pueden hallar. es verdad que solo dio debajo de ley. De todo esto el sembrador de la muerte (que es el demonio) vno grande embidia y con secreta maldad engañando la credulidad nueva de nuestros primeros padres/ a ellos y a nosotros con su ponçosa birio. y puso en gran discordia la naturaleza del ombre/ que en si (aun que hecha de dos partes muy diferentes) empero era vna/ perfecta y muy conconde: de tal manera que como quiera que en nosotros se hallase solo vn querer (que era el que la hermandad del cuerpo y de la alma engendrua) el cōsumaldad cauio en nosotros otro querer el qual nasce de la carne y es contrario al querer de la alma o de la razon. Esto es lo que el Apóstol dize: veo otra ley en mis miembros que cōtradize ala ley de mi alma/ y me captiua en la ley del pecado lo qual esta en mis miembros. y en otro lugar el mesmo apóstol dize. los deseos de la carne son contra los de la alma y los de la alma contra los de la carne: estos dos de tal manera ala continua se contradizen que no nos dexan hazer lo que queremos. De aqui vino que nuestro redemptor (el qual a su criado o a nosotros para nosotros/ o el mundo por amor de nosotros) offendido por el pecado de estos primeros ombres/ derramo las maldiciones sobre cada vno dellos segun la cantidad del pecado requirido. Criado y criado: luego empero cecist. fillado piadoso co-

menço a mostrar el misterio de nuestra reparacion: no parece cosa iusta pensar en buscar la salud/basta ver q̄ la muerte era venida: porque tal es la costumbre de los mas prudentes/ llamar el medico al principio del mal/ para que visto el fundamento de la enfermedad mas ligero sea y mas cierto el remedio saludable. no diremos pues que solo entonces fue prometido nuestro dios y redemptor: quando **Esayas** començo a dar bozes y dezir **Admirad** que la virgen concebira en el vientre y parira hijo: ni solo quando fue dicho a **Abraham**. En este tiempo venne y **Sarra** avra hijo: porque esto era ya muy tarde: y si ante desto no se ouiera hecho alguna otra promesa/ tantos mill patriarchas que primero eran muertos: fueran muertos sin esperanza de vida/ la qual en ninguna manera podian alcanzar/ sino solo esperando el aduentamiento del señor: segun lo que el **Apóstol** dize. **Esertamente** por la esperanza fuimos saluos. por que la esperanza que es vista/ no es esperanza/ mas la que se espera: y como tambien pudo ser esperanza/ sino fue prometida: Era pues cosa razonable que asi como aquella bestia (entre todas la mas sabia) supo buscar la muerte al primer ombre: asi y muy mejor aquel señor nro (verdadera sabiduria del padre) supiese darle remedio saludable: lo qual muy cumplidamente supo y hizo. y no cesso de publicarlo. Porque vna obra suya tan excelente/ derribada tan presto con vn golpe del enemigo no remediandola ninguno/ pareçiera mas auer seido hecha para verguença/ que no para honra y hermosura: juntamente por

q̄ no pareçiese quedar por mas fuerte/ aquel que ouiese podido destruir la obra del otro tan excelente/ que no el mismo maestro (que sobre todas las criaturas la auia criado perfecta) si no la ouiese podido guardar/ o no la ouiese querido remediar. Defendióse pues el preuarcador (como emos dicho) con las armas de la embidia. defendiose nuestro criador y redemptor: y mostro claramente como podia y queria remediarnos/ porque ni falto virtud a su poder ni voluntad a su misericordia. Todos estos beneficios y mercedes/ es razon que mas los estimemos y adoremos: porque luego en presencia de la ofensa/ quando el señor con ira nos deuiera alcanzar y olvidar/ no lo hizo: antes quando pareció estar mas enojado y que deuiera castigarnos entonces mas cumplidamente nos mostro la esperanza de nuestro remedio. Y viendonos en medio de la peligrosa fortuna descubrió el puerto de la salud. hizo por nueva manera que lo que solia ser causa de ira fuese principio de piedad. Mostrando por vna via muy secreta: como queria que en nuestra flaqueza fuese bien experimentada y mostrada su infinita virtud: y viese mos quan grande era el amor que nos tenia/ que offendiendole aun despues de nuestro error/ nonos podia olvidar: antes nos hizo mas preciosos en la redempcion que eramos en la primera creacion. Buscaren agora los iuezes humanos llenos de crueldad para los miserables que pecan cárceles publicas y secretas buscaren duras y crueles prisiones donde los encierren: ocuparan sus ingenios en

inuentar maneras como los atormenten. y muchos quierē cōfirmar la bondad de su propia vida con los crueles castigos q̄dan a los q̄ tienē presos. Y los tales malamente se muestran tãto mas amigos de la crueldad quãto mas agenos de pecados: porque así lo vemos por experiencia que aquellos suelen ser mas crueles contra los culpados que mas limpios se hallan de la culpa. y tanto cō mayor diligencia los persiguen (así como a los mismos pecados) quanto con menos diligencia se guardaron de caer en aq̄llas culpas. O miserables suezes y llenos de toda ceguedad que quierē en galtar y adornar el biē cō mal: y quierē en ensalcar la templãça con el gesto de la crueldad y quierē en encomēdar su propia crueldad cō la desauentura y daño de los otros. y quierē que sus virtudes ayuden para la muerte de los miserables: cuyos tormētos gravissimos quierē que fauorezcan la inocencia de los iuezes. Mas nuestro gran dios (contra toda esperanza y quasi cōtra toda la fe humana) alcançando cō las riquezas de su misericordia en el mal bien engendrãdo y aun confirmãdo la piedad en medio de la ira: quiso que de la simiente del pecado nasçiese fruto de misericordia. Y el q̄ por el pecado nos deuiera echar a perder. viãdo de su ifinita piedad: prometio ò nos redimir mostrando señales de nuestra saluacion al tiempo q̄ merecamos ser castigados: Porque pudiesemos entender. quan crecidas serien las mercedes que nos harie siendo biē seruido/ el que (aun siendo ofendido y estando ayrado) tãto bien nos procuraua.

Estança. III. De la Episto. i. por diuinal estylo trata el misterio de la incarnation declarando la autoridad de ysaias que desto habla: las palabras del Euangeliſta y algunas figuras del veyto testamento que al proposito deste altissimo misterio hazē: todo con mucha doctrina y consolacion de las almas. Una cosa con mucho amor ruego al lector q̄ (señaladamente en esta Estança) no me accuse ni haga iuzio cōtra mi/ si alguna sentēcia no esta tan quadrada al lati/ o si alguna palabra no esta tã piadosa a sus orejas como el querria. mire que el metal d̄ q̄ obramos en este passo no nos dio lugar a mas: y crea que se escriuio auido parecer de doctissimos varones en todo y en esta Estança principalmente.

Esta nuestra necesidad el rey de gloria y seño: nuestro luego en el primer ombre nos prometio iuez que nos ayudase: luego sacó de sus buenos y ricos tesoros bienes para remediar nuestra probeza. luego publico el sagrado secreto de nuestra redencion/ no sabido de los mismos angeles: el qual se auia de cumplir en los tiempos postrimeros: y prometio embiar del cielo vn Adã celestial para remediar el Adã de la tierra. Y esto mostro quando maldiziendo la serpiente por el pecado/ el mando que comiese de la tierra: sobre la qual anduiesese arrastando con el pecho: y porque la mesma serpiente auie seydo causa de la muerte/ dixo le mas: Yo pone inimizad entre ti y la muger. y entre la simiente tuya y suya: De tal manera que ella hollara tu cabeza y tu a guardara su calca

fiar. claro esta si bien miramos que estas amenazas que entonces fueron hechas a la serpiente todas eran de parte d' cristo iesu redemptor nuestro q' auia d' nacer. Porque enteramente yo no hallo otra simiente alguna d' muger sino aq'lla d' quien el Apóstol dize hecho d' muger hecho de carne. aque: (digo) q' (segū el euāgelista testifica) era tenido por hijo d' Joseph pero no lo era. aquel verdaderamente Diuinal verbo q' en tiempo fue hecho ombre. Porque si bien queremos mirar esta publica y natural manera de engēdrar: cierto es que las mugeres de si no tienē la simiente que para concebir es neçessaria: y esto se prueua porq' al fin ninguna iamas concibe sin ombre. Y por tanto que la simiente dedō de los ombres se auien de engendrar ya luego al principio en Adan fue corrompida por esto para la generacion de este tan alto señor fue prometida simiente celestial: testifico el apóstol que dize. engēdrado no por corrupçō de varon mas por obra diuinal. Porque haziendose ombre este tan poderoso señor/ el mesmo auie d' aparejar dentro del vientre virginal dela virgē sacratissima madre supa/ todas aq'llas partes corpulentas q' para su preciosissimo cuerpo erā neçessarias. Diremos pues y con verdad/ que la sacratissima madre d' dios/ ya entonces fue pmetida: y ella era la muger por quien las palabras de arriba fueron dichas. Porque esta señora gloriosa es la que fue siēpre con inimistad perpetua contrapuesta alas inimistades de la serpiente. Dixo pues el criador del mundo maldiziendo a la serpiente. yo porne inimistades entreti y la

muger: no dixo yo las pongo/ porque no pareciese q' esto se dezia por Eua. mirad/ que dezir porne palabra es de prometimiento/ y cosa que en tiempo que esta por venir se ha de cumplir. Y asi dize: porne inimistades entreti y la muger. y digo muger/ aquella en verdad q' parira al salvador/ no la que parira quiē mate a su hermano. Porque ne pues inimistades entreti y la muger. quiso dezir/ yo d' spertare vna muger tal q' alaçada desí toda facilidad de creer: aunque le presentes la bermo sura delas mançanas/ y le prometas que se abiran sus ojos/ y que sera semejable adios: no solo no te digas mas aun al mesmo Arcāgel san Gabriel/ quando le verna con la embaxada maravillosa/ le demandara razon de tan nueuo prometimiento: diziendo. como podra ser esto por que yo no conoçivaron. Aquella señora digo la qual en la vista del angel con vna honestissima verguença se turuo. mas con el gran ardor y firmeza de su fe/ ni supo/ ni pudo caer: antes cobro osadía para preguntar la razon d' tan alta nouedad. y aunque en la entrada del angel con la profundissima honestiad callo: no empero cesso maravillarse de tan alta promesa. Porque estando sollicitado que el angel le dezia. pregunto. De tal manera que el angel no hallo en esta señora sacratissima falta de fe que reprehendiese. como en Zacarias: mas instruiola dela nouedad maravillosa que en esta diuinal operacion auia: Diziendo. El spíritusanto sobreuerna enti/ y la virtud del muy alto te hara sombra. y desta manera la reina delos angeles sacratissima/ madre de dios auie

inuentar maneras como los atormenten. y muchos quierē cōfirmar labondad de su propia vida con los crueles castigos q̄dan a los q̄ tienē presos. Y los tales malamente se muestran tãto mas amigos de la crueldad quãto mas agenos de pecados: porque así lo vemos por experiençia que aquellos suelen ser mas crueles contra los culpados que mas limpios se hallan de la culpa. y tanto cō mayor diligencia los persiguen (así como a los mesmos pecados) quanto con menos diligencia se guardaron de caer en aq̄llas culpas. Miserales iuezes y llenos de toda ceguedad que quierē en gastar y adornar el biē cō mal: y quieren ensalçar la templança con el gesto de la crueldad y quieren encomēdar su propia crueldad cō la desauentura y daño de los otros. y quieren que sus virtudes ayuden para la muerte de los miserables: cuyos tormētos grauissimos quieren que fauorezcan la inocençia de los iuezes. Mas nuestro gran dios (contra toda esperançã y quasi cōtra toda la fe humana) alcãçando cō las riquezas de su misericordia en el mal bien engendrãdo y aun confirmãdo la piedad en medio de la ira: quiso que de la simiente del pecado nasciese fruto de misericordia. Y el q̄ por el pecado nos deuiera echar a perder. usando de su infinita piedad / prometió ð nos redimir mostrando señales de nuestra saluaçion al tiempo q̄ merecimos ser castigados: Porque pudiesemos entender. quan crecidas serien las mercedes que nos harie siendo biē seruido / el que (aun siendo ofendido y estando ayzado) tãto bien nos procuraua.

Estança. III. *Dela Episto. f.* por diuinal estillo trata el misterio de la incarnation declarando la autozidad de Ysaías que desto habla. las palabras del Euãgelista y algunas figuras del vicio testamento que al proposito deste altissimo misterio hazē. todo con mucha doctrina y consolacion de las almas. Una cosa con mucho amor ruego al lector q̄ (señaladamēte en esta Estança) no me accuse ni haga iuzio cōtra mi / si alguna sentençia no esta tan quadrada al lati / o si alguna palabra no esta tã piadosa a sus ozejas como el querria. mire que el metal ð q̄ obra mos en este passo no nos dio lugar a mas: y crea que se escriuio auido parecer de doctissimos varones en todo y en esta Estança principalmente.

Esta nuestra necesidad el rey de gloria y señor nuestro luego en el primer ombre nos prometio iuez que nos ayudase: luego sacó de sus buenos y ricos tesoros bienes para remediar nuestra probeza. luego publico el sagrado secreto de nuestra redençion / no sabido de los mesmos angeles: el qual se auia de cumplir en los tiempos postrimeros: y prometio embiar del cielo vn Adã celestial para remediar el Adã de la tierra. Y esto mostro quando maldiziendo la serpiente por el pecado / el mando que comiese de la tierra: sobre la qual anduiese arrastando con el pecho: y porque la mesma serpiente aue seydo causa de la muerte / dixo le mas: Yo porne inimistad entre tí y la muger. y entre la simiente tuya y suya: De tal manera que ella hollara tu cabeza y tu a guardara su calca

fiar. claro esta si bien miramos que estas amenazas que entonces fueron hechas ala serpiente todas eran de parte d̄ cristo iesu redēptor nuestro q̄ auia d̄ nacer. Porque enteramente yo no hallo otra simiēte alguna d̄ muger sino aq̄lla d̄ quien el Apōstol̄ dizel hecho d̄ muger hecho de carne. aque: (digo) q̄ (segū el euāgelista testifica) era tenido por hijo d̄ Joseph pero no lo era. aquel verdaderamente Diuinal verbo q̄ en tiempo fue hecho ombre. Porque si bien queremos mirar esta publica y natural manera de engēdrar: cierto es que las mugeres de si no tienē la simiēte que para concebir es neçessaria: y esto se prueua porq̄ al fin ninguna iamas concibe sin ombre. Y por tanto que la simiēte dedō de los ombres se auien de engendrar ya luego al principio en Adan fue corrompida por esto para la generacion de este tan alto seño: fue prometida simiēte celestial: testificalo el apōstol̄ que dize. engēdrado no por corrupciō de varon mas por obra diuinal. Porque haziendose ombre este tan poderoso seño: el mesmo auie d̄ apareiar dentro del vientre virginal dela virgē sacratissima madre sup̄ todas aq̄llas partes corpulentas q̄ para su preciosissimo cuerpo erā neçessarias. Diremos pues y con verdad/ que la sacratissima madre d̄ dios/ ya entonces fue pmetida: y ella era la muger por quien las palabras de arriba fueron dichas. Porque esta señoza gloriosa es la que fue siēpre con inimistad perpetua contrapuesta alas inimistades de la serpiente. Dixo pues el criador del mundo maldiziendo ala serpiente. yo porne inimistades entreti y la

muger: no dixo yo las pongo/ porque no pareciese q̄ esto se dezia por Eua: mirad/ que dezir porne palabra es de prometimiento/ y cosa que en tiempo que esta por venir se ha de cumplir. Y asi dize porne inimistades entreti y la muger. y digo muger/ aquella en verdad q̄ parra al saluador/ no la que parra quiē mate a su hermano. Porque ne pues inimistades entreti y la muger. quiso dezir yo d̄spertare vna muger tal q̄ alaçada des̄ toda facilidad de creer: aunque le presentes la hermo sura delas mançanas/ y le prometas que se abiran sus ojos/ y que sera semejable adios. no solo no te oiga/ mas aun al mesmo Arcāgel san Babel/ quando le verna con la embaxada maravillosa le demandara razon de tan nueuo prometimiento: diziendo. como podra ser esto por que yo no conoçivaron. Aquella señoza digo la qual en la vista del angel con vna honestissima verguença se turuo. mas con el gran ardor y firmeza de su fen̄i supo ni pudo caer. antes cobro osadia para preguntar la razon d̄ tan alta nouedad. y aun que en la entrada del angel con la profundissima honestiad callo: no empero ceso maravillarse de tan alta promesa. Porque estando sollicitado que el angel le dezia. pregunto. De tal manera que el angel no hallo en esta señoza sacratissima falta de fe que reprehendiese. como en Zacarias: mas instruiola dela nouedad maravillosa que en esta diuinal operacion auia: Diziendo. El spiritusanto sobreuerna enti/ y la virtud del muy alto te hara sombra. y desta manera la reina delos angeles sacratissima/ madre de dios auie

de hallarse preñada en el vientre: no por los medios de natura acostumbrados mas cerrado el claustro de la sagrada y eterna virginidad suya. Bien conoçia el profeta que prometie vna cosa nueva y muy llena de milagro/ y así quiso usar de nuevas y milagrosas palabras/ diziendo. Mirad que la virgen conçibira en el vientre/ y parira hijo. Por cierto cada dia oimos y vemos que las mugeres con necesidad de multiplicar conciben. mas no hallamos que de ninguna se aya dicho/ conçibió en el vientre. porque ya es sabido que la muger recibe y conserua en si aquella sustancia que el ombre le comunica para que nazca otra criatura nueva: y así en el vientre de la muger conseruada poco apoco crece/ De manera que la muger no es principio del ombre que nace/ sino vna guardadora maravillosa y recreadora de lo que en su vientre depositan. Mas la reina de los angeles Maria sacratissima de otra manera diremos que conçibió en el vientre/ no tanto primera/ quanto sola. cuya castidad gloriosa quedando entera dio testimonio que la conception del vientre virginal a vie seido sin daño de la virginidad. antes con mayor gloria de aqlla. Esta señora es sola la q nos dio lo q no tomo de nosotros. como me alo q el señor dixo. vosotros sois de las cosas bajas y o dia mas altas. Esta señora es sola madre de su hijo/ siendo virgen asu marido: cuya preñez (como la virginidad suya sacratissima no ouiese sentimiêto) el parto la conoço: y por esto ella sola fue dicha muger/ no conçibiêdo/ mas pariendo. Esta pues es de cuyo vientre sa-

cratissimo fue prometida la simiente/ q es nuestro dios y señor/ en quanto ombre nacido dlla: Este no fue por alguna via humana allí puesto: mas hallado. Segun el euangelista lo confirma q hablado de la virgē sagrada/ dize. fue hallada q tenia en el vientre. Mirad como no se apartā las palabras del Euangelista de lo q el profeta primero a vie profetizado: la virgē conçibira en el vientre. antes se concordā en las palabras/ para mostrar la novedad del misterio: y por el mesmo estilo cuenta la historia q fue cōplido/ que el profeta primero a vie dicho q serie. Por q el profeta Esaias dize La virgen conçebira en el vientre. san Mateo dize: fue hallada q tenia en el vientre/ bien responde la obra a la palabra del prometimiento: pues el euāgelista así dize a verse cōplido/ como el profeta dixo q serie. y no ay inuenciō ninguna de palabras por donde el vno perturue al otro en contar este nuevo misterio. Desidme pues dōde estā los gramaticos que les muestrā hablar: donde son los cōsegeros que los aconsejan. En que escuela han aprendido hablar fuera de la costumbre de los otros: Que doctor les mostro novedad tan maravillosa/ de doctrina tan estraña. no era por cierto humano/ porque lo que hablan no es obra humana. pasi es iusto y razonable/ que vna cosa nueva milagrosa y que nunca ha leido: traiga consigo palabras nuevas maravillosas nunca oidas. Para mas entera prouança desta maravilla tornemos aora a contar aquellas santas mugeres de los patriarchas y veamos si esta escrito de alguna dlla cosa semejante. de Sarra

leemos. y el señor visito a Sarra así como dixo. y hizo dios con Sarra así como le auie hablado y concibio y pario vn hijo a Abrabã. En Ysac biẽ se muestra el amor d dios en estas palabras. y oyo lo dios y concibio su muger Hebeca. Finalmente que hallamos escrito esto d las mugeres d Jacob. Concibio Lia y pariole vn hijo a Jacob. mas mirad q de ninguna de todas estas hallares concibio en el vientre: puesto que ninguna della podía concibir fuera del vientre: mas no se dixo en el vientre/porq todas erã ciertas auer concibido por ayuntamiento de varõ: y no quedando salua su virginidad. sola pues/ sola la Sacratissima virgen Maria concibio en el vientre quando quedãdo entera y sellada su virginidad preciosa concibio. Si que remos mas altamẽte tratar de la manera desta concepción: y entrar vn poco mas adentro agustar los diuinales misterios cierto es q hallaremos la figura de lo q se auia de cõplir por dios dada/ quando nro dios y señor cõ bendiciones y obligaciones obligo todos los primogenitos de Israel diziẽdo. Todo infante varon que abre el vientre de su madre/sera llamado santo al señor. Que ifante sera este q portã esta manera abre el vientre d su madre qdando sellada siẽpre su virginidad: pues somos ciertos q comunmente y en todas las mugeres acaesce q sus vientres sean abiertos al tiempo q maritalmente conoçe sus maridos para concebir: de suerte que no quando parẽ/ mas primero quando cõciben su vientre es abierto. Finalmẽte q depues del ayuntamiento del marido ninguna es llamada virgẽ. De

manera que bien mostrauã las palabras arriba dichas conuenir a misterios altos y secretos que auian de ser. Ya tambien mostramos que la escritura dezia de Rachel. Dyo la dios y abrio su vientre y concibio. claro esta q no dixo primero concibio y depues abrio su vientre: mas primero puso esta palabra. y abrio: dando nos a entender que depues de abiertas las puertas (a manera d vn labrador) entro el marido a sembrar en el campo aparejado para recibir la simiente/ y por eso se sigue luego y concibio. De tal manera no diremos que fue abierta con el parto/ mas con la cõcepçõ: y auia mejor diremos que la mesma concepción fue manifestada y abierta: y no la abrio el que nascio nasciendo mas abriola el q sembrò sembrando/ lo que a vie denascer. Drouado luego esta que (si esta puerta ya dicha fue abierta antes que la muger concibiese para concebir) no diremos que la abre primero el que nace al tiempo d salir. pues es claro que el no pudiera ser concibido estando la puerta cerrada. Dize pues la sobredicha autoridad (todo varõ que abra el vientre de la madre sera sanctificado al señor) que autoridad sera esta que aun segun la sentençia mas llana de la letra Jamas hallamos que ayã seido complida. De Jacob leemos que con engaño ocupo el primer lugar que era de su hermano: mas ni por eso le mudaron la orden del nacer/ ni le dieron pena por el engaño. Jacob para bendezir sus nietos (los hijos de Joseph) trastroco las manos y así dio las bendiciones al reues de como los miradores

pensauã porque bendixo por prime-
 ro al que era segundo / y por segundo
 al primero y desta orden de bendezir
 no fue causa algũ error d'la ceguedad
 de Jacob / que bien veia lo que bende-
 zia. m le pudo mudar su hijo Joseph
 aunque le hablo quasi queriendolo
 auisar: antes tuuo la mano derecha
 firme en bendezir aquel q̄ a vie comẽ-
 çado / y dalle largos rios de bendiçõ
 con que creçiese y prosperase. ¶ Pues
 si queremos dezir q̄ la autoridad pri-
 mera hablase de estos: çierto todo lo
 hallaremos cõtrario de lo que suenã
 las palabras della. ¶ Porque la auto-
 ridad parece dezir. Todo infante pri-
 mogenito que abra el vientre de su
 madre: que es dezir que sera prime-
 ro nacido d'su madre / sera bendito al
 señor. Mas porque aquella sentença
 otra cosa tiene secreta dedentro de si
 vemos que todos estos primero na-
 çidos perdieron la bendiçion David
 hijo de Jesse / siendo no el primero de
 sus hermanos / ni el segundo / ni el ter-
 cero / mas antes el postrero d' todos:
 fue vngido del profeta / y siendo el mas
 menos preciado d' todos / fue eligido
 por rei. Y la sentença de la lei (dada en
 fauor de los primogenitos) no valio
 a ninguno de los hermanos de David
 cõtra el puesto que fuesen mayores:
 que si les valiera / alguno dello fuera
 eligido y no David. y valiera les. si la
 lei se entendiera que estos primeros
 abuen el vientre de su madre. Sepa-
 mos pues quando o en quẽ se cum-
 plio esto: porque sin duda no podia q̄
 dar sin cõplirse. Que muger es esta
 cuya preñez gloriosa es conocida por
 el viẽtre sacratissimo y no por via del
 marido. quien fue esta señora que cõ

cibio quedãdo virgẽ: y para cõcebir /
 no tuuo neçesidad de dexar la virgini-
 dad. No diremos por çierto que fue
 aquella de quẽ la escritura dize: cono-
 çio Adã a su muger y pario le vn hijo.
 antes y meior diremos ser aquella de
 quẽ el Santo Euangelista dixo seña-
 lando. Y no la conoçio Joseph. hasta
 tanto que ouo parido vn hijo. Dire-
 mos luego y muy bien / que esta sen-
 tença diuina / que tanto emos trata-
 do / fue cõplida en la sacratissima vir-
 gen Maria / cuya preñez fue certifi-
 cada por el marauilloso nacimiento
 d' su precioso hijo / y no por ningũ co-
 nocimẽto de varõ. pues virgen con-
 çibio y virgen pario y virgẽ permane-
 çio. Desta gloriosa y gran señora sa-
 lio este varon verdaderamente santo
 que segun la profezia auie de ser con-
 sagrado al señor. Este es pues el que
 en marauillosa y alta manera salio
 del viẽtre sacratissimo d' su madre / no
 segun la comũ lei de natura / mas segun
 que por el spiritus sancto a la virgẽ glo-
 riosa le estaua prometido: y por los
 santos profetas mucho antes profe-
 tizado. Mas porque no podemos
 ençerrar las grandezas de dios dẽtro
 de pocas palabras: especialmẽte ofre-
 ciendose tãta infinidad de sentenças /
 para vn mesmo pposito: q̄ sin duda
 mas çiertos somos de cansarnos en el
 camino / que no de llegar al cabo. Y
 aun porque toda la sagrada escritu-
 ra es vn mesmo camino / hecho de mu-
 chas sentenças: tal que ninguna lẽgua
 humana (aunq̄ tomase las plumas
 de los angeles) basta le apoder lo an-
 dar: por tanto sera bien cogernos / y
 boluer a nro proposito principal. y cõ-
 tã pequena nao no meternos en al-

ta mar: porque no senos siga peligro del atreuimiento. antes para consuelo de nuestra flaqueza sera bien que nauaguemos a vista de la tierra: y si por caso algun peligro se nos recresciere al menos viendo la tierra esforzarnos en creyendo que pues la vemos presto la podremos alcanzar. **D**eziamos pues que la simiente de la muger con que el demonio fue amenazado es nuestro redemptor glorioso el qual es cierto que (quanto a la humanidad) no tenia padre humano antes quando por obra del espiritu sancto fue engendrado en el sacratissimo vientre virginal de nuestra señora. y alli luego tuuo la inmundicia formada contra la serpiente. y por esto las palabras que se siguen prometiendo obra mayor que de otra criatura humana/la qual se auie de obrar por la virgen sacratissima: y assi dize (ella hollara tu cabeza). cosa es a todos manifestissima que solo cristo redemptor nuestro hollo. y acoçeo la cabeza del demonio/ y no otro ninguno porque verdaderamente el solo es el que anduuo sobre los dragones/ y sobre los escorpiones. el es el que truxo captiua la captiuidad. y las palabras que se siguen (y tu aguardaras su calcañar) cierto es que pertenece al mismo señor: porque el calcañar es la parte postrera del pie. y asi leemos que el señor y redemptor nuestro (despues de ser baptizado por el glorioso San Juan baptista/ y despues de yauer ayunado quarenta dias) siendo vencedor en las tentaciones desta engañosa serpiente/ a la tercera vez con alta y aspera voz le dixo. ven satanas detras de mi. cierto es que en estas palabras no le manda otra cosa sino que venga detras como desamparado y venga aguardan

do el calcañar del señor.

Estança. V. **D**ela Episto. j. toro oficio del ombre interior/ declara los misterios de nuestra sancta fe catolica que qualquiera cristiano es obligado a creer. de ay viene a tratar alta y maravillosamente de los dones otorgados en la resurreccion a los cuerpos de los bien auenturados.

Quepado pues el ombre interior en contemplar estas cosas que arriba tocamos (de donde vino esta postrera disputa de que emos tratado) es cierto que le parece estar no en este mundo/ mas en aquel alto y supremo/ en compania del criador de todas las cosas gozando de nueva vida. segun lo que el profeta nos dize. bien auenturados son los que escudriñan sus testimonios. porque (si es licito dezir) contemplar las cosas de dios es el ombre hazerse dios: pensando mayormente como ya entonces al principio del mundo nuestro redemptor mostro el misterio de nuestra reparacion. y esto es lo que en el psalmo el profeta nos canta diziendo. Escrito esta dmi en la cabeza del libro. la cabeza del libro es el principio del **Genesis.** Porque toda la sagrada escritura es un libro: y el dios de quien habla tambien es uno. y vemos que este prometimiento hecho del señor esta puesto en la cabeza/ y la cabeza de nuestra vida es la esperanza/ asi concluimos bien que la cabeza del libro de la vida es la esperanza que nuestro dios y señor nos dio: El qual viendo que el mundo se enuegecia/ y del todo le faltaua la virtud/ con su infinita bondad nos embio lo que al principio nos auia pro-

metido. Esto es lo que el profeta cantaua. Señor tu vara y tu cayado ellos son los que me han consolado. Esta vara es la Sacratissima madre de dios/la qual salio este cayado que sustentase el mundo todo/que d' casado se yua a caer Este es pues el que descēdio en el vientre virginal de su madre sacratissima. (porque breuemēte tratemos todo el misterio de nuestra reparacion) y hecho ombre en el parto glorioso le nos manifesto. y d' criador le hizo criatura. este es el que tomo forma de seruo/ y se hizo menor en la voluntad de su poder/ no en la natura dela diuinidad/ en la qual no podia cejar de ser lo que era. Este es el que recibio palabras de maldiciō en pago de los milagros saludables: este fue escupido. herido de bofetadas/ este de espinas coronado/ y al fin puesto en la cruz. Este descendio a los infiernos/ y resucito al terçero dia en el mesmo cuerpo que en la cruz fue puesto. Este ombre despues de su muerte y resurreccion (siendo dios biuo) como vēcedor por su ppia virtud se subio a los cielos y asentole a la mano derecha de dios padre/ para venir en su tiempo a iuzgar. Ene es siempre honrrado con el espiritu de dios por boca d' todos sus sanctos. Pensar pues todas estas cosas es biuir. este pensamiento/ palto es del anima. tornar muchas vezes a pensar en esto/ es iuntarse con dios. y abaxarse iuntamēte con el por humildad/ es padecer con el: morir con el/ resuscitar con el. Quedire dela resurreccion en la qual puesto que seamos escarneidos de los gentiles/ no empero por eso somos apartados de crito nuestro redemptor. aunque mu-

chos que se dizen christianos no confiesan la resurrecciō dela carne. Mas estos tales estense asi sin cuerpo: que por ventura (si licito es que se diga) de otra manera han deser presentados delante dios en el iuzio vniuersal/ que no en la que el señor torno al padre: nosotros empero asi es razon que lo hablemos como creemos q' ha deser. Que cosa en el mundo puede ser mayor que este pensamiento: q' cosa mas alta que esta esperanca. que cosa deue estar mas firme en nuestros coraçones. que pensar como salidos d' aqui en algun tiempo auemos de tornar a nuestros mismos cuerpos. y que este apartamiento dell alma/ y el cuerpo (que al presente por la muerte temporal nos viene) no es para d' hazer nos y que no seamos nada/ sino para que seamos reformados mediante la virtud de dios: y despues resucitemos mucho mejores. porque ya tenemos prometimiento y p'ceda del señor para ser ciertos desto. Y este nuestro cuerpo / pesado / de su natural condition es caduco. q' (por culpa del primer pecado) es mortal. muriēdo tornara a la tierra. segun q' le fue por la maldiciō de dios dado: y despues de largos años (que sera en la fin del mundo quando ya no se hallara del sino vn poluico de tierra/ o por v'tura ninguno) sera renouado/ muy mas hermoso y cō todos sus miembros/ dela mesma tierra. la qual es razon que tambien sea librada de ser d' dumbre. Qual es la criatura que no se deleita maravillosamente en pensar estas cosas/ y en contemplar como aquellos pedaços y pequeñas sobras de nros cuerpos/ a vezes tan pequeñas que

son quasi nada / suzias / hídiondas y tales que los bños sin mucho temor y feredad no las podemos mirar / an deser tornadas a Juntar y dellas ha ñ ser tornado a formar el mesmo cuerpo que primero era / compuesto de todos sus miembros / venas / arterias / huesos / nerutos y todas aquellas partes que primero le dauã vida. para q̄ verdaderamente sea aquel ombre que primero era. no p̄seis que sera como Pythagoras (loca y falsamente) dezia que el era hecho de vn sabio llamado Euforbo. Y esto es mucha razon que asi sea / y se crea / pues vemos por experiencia que todas las simientes o plãtas mayores y muy mas crecidas se hazen por razon de auerlas puesto de baxo dela tierra / que no erã quando las sembrarõ o quãdo ellas acaso se cayeron. Qual es el ombre q̄ no se alegrara deser sembrado (a manera de hablar) en la tierra / dedonde somos ciertos que naceremos muy mejores que nos sembraron. segun el glorioso apostol lo testifica diziendo. La resurreccion de los muertos es asi: que los siembran corruptibles / y naceran incorruptibles. Que possession ni riqueza temporal ay que pueda compararse a vna tan grãde esperãca como esta. Que cosa en el mundo puede ser que tanto nos esfuerçe para tener en poco la muerte / como p̄sar en este tan gran bien que nos esta por boca de dios y de sus sanctos prophetas prometido y asegurado. Aquel sabio llamado Cleombroto abraçota / que cosa pudo leer tan alta como esta en el libro de Platon quãdo esforçado cõ aquella doctrina / no dudo ni temio matarse. antes sin tar dã

ça / acordandose de aquellas sentẽcias que en el dicho libro auie leido / se lãço de vn adarue abaxo / creyendo que de pues dela muerte no auie iuzio ninguno. sino que todas las animas / (sin hazerse diferencia alguna) de pues que de los cuerpos salian erã leuadas al cielo. Tuieron todos los de aquel tiempo esto tan por verdad / estuieron todos tã embueltos en la niebla deste error / que Socrates el muy nõbrado (segun ellos) tan gran sabio / de terminadamente se mato en secreto / por q̄ no lo matasen en publico Por cierto muy mejor (y sin cõparacion / mas sancta) es la doctrina q̄ el Apostol glorioso nos enseño. la qual el auie ap̄redido no de los ombres / mas por las altas y maravillosas reuelaciones de cristo Jesu señor nuestro. Este auie estudiado no cubierto en las sombras escuras della academia: mas alũbrado con celestial claridad: no en algun estudio de letras estãdo entre los muchachos durmiendo / y jugando / mas viendose en el tercero cielo entre los angeles resplandecientes. y sabida esta tan alta y maravillosa doctrina / menospreciando esta miserable vida abozes dezia. Adã vida verdadera es cristo Jesu: mi ganãcia mas cierta es la muerte. No busca este bien auenturado Apostol vn adarue dedo se despeñe para morir / mas busca a cristo Jesu por cuya mano este cuerpo mortal fuese hecho immortal. conoçia el muy biẽ q̄ su ganãcia era morir / pues de cierto esperaba biuir con cristo. Porque es cosa manifesta q̄ sin dios no ay ganãcia en el mũdo q̄ valga nada: y portanto muy poco aprovecha al ombre hazer se señor de todo

el mundo y q̄ su alma este en peligro.
Estan. VI. De la Episto. 1. profi-
 guendo el misterio de
 nra resurreccō viene a dclarar vna au-
 toudad de Salomo q̄ haze marauil-
 losamente al proposito: pone en la de-
 claracion cosas muy preciosas y estra-
 ñas de la resurreccion y dia del iuzio
 para gran consolacion de los buenos
 y terroz de los malos.

Uy firme y entera se tenia a-
 quel vaso de escogimieto pau-
 lo apostol glorioso que auia
 de resucitar dpues de muerto y q̄ me-
 diate la virtud y gracia d̄ cristo Jesu
 redēptor nuestro auia de tomar a sa-
 lir desta tierra. que nunca da sin logro
 lo que vna vez en si recibe: antes siem-
 pre lo buelue / o con mayor / o con me-
 nor ganancia / testigo desta verdad es
 el mesmo dios y señor nuestro q̄ en el
 euāgelio nos enseña como la simiente
 que en esta tierra pone la coge / aue-
 zes con fruto de treinta. a vezes de se-
 senta. a vezes de çietto. de esta mesma
 tierra salio la verdad que Pilatus
 no conocio / ni p̄ncipe deste mundo
 samas vio: porque si ellos conocierā
 al señor d̄ la gloria no lo crucificaran.
 De esta pues (segun emos dicho) cre-
 ya el Apostol que se auie de levantar
 para ser trāsformado en cuerpo glo-
 rioso incorruptible / claro immortal y
 resplandeciente delāte dios. Esto mes-
 mo es lo que el spiritus sancto por bo-
 ca de Salomon nos promete quan-
 do en el libro de la Sabiduria dize. res-
 plandeceran los iustos / y andaran a
 todas partes. ali como las çentellas
 en el cañaueral. por tanto bien al se-
 guro oso dezir el apostol: mi verdade-
 ra vida es cristo Jesu. en el qual sin du-

da todas las buenas obras para siē-
 pre han de biuir y por el contrario los
 que se apartaren de dios y no lo cono-
 çierē tan poco serā conocidos por el.
 Veamos aora pues y con atencion
 examinemos que quiso dezir Salo-
 mon en aquestas palabras. Resplan-
 deceran los Justos y andaran como
 las çentellas en el cañaueral. Que co-
 sa es esta q̄ seā puestos para pasearse
 en lugar de tan baja condition / los q̄
 mereçeron recebir cuerpos y almas
 tan resplandecientes. no es cosa razo-
 nable que parezcā descreçer por la ba-
 xeza del lugar / los que tanto creçerō
 por la corporal claridad que de nue-
 uo recibieron. quediremos pues viē-
 do q̄ los q̄ son cōparados alas estrel-
 las en resplandor buelan a todas par-
 tes por los cañauerales: y aquellos
 que poseen claror celestial se paseā en-
 tre vnas plantas miserables de la tier-
 ra / quales son las cañas: y viēdo vna
 mezcla tan desigual de los resplando-
 res con las cañas / o de las cañas con
 los resplandores. Ruegote pues por
 reuerencia de dios que con mucha a-
 tencion mires quā alto misterio esta
 encerrado d̄baxo d̄ estas palabras: por
 que en este caso dios ni tiene cuida-
 do de los bueyes / ni menos del caña-
 ueral. y los cañauerales en la resurrec-
 çion ningun efecto hazen. Entenda-
 mos pues que nuestro saluador tra-
 baia enseñarnos por todas las figu-
 ras asi de animales como de plantas
 y de otras cosas criadas. Esto es lo
 que el apostol nos muestra diziendo
 todas las cosas son escritas por no-
 sotros: Deves pues entender que
 por los cañauerales nos son demo-
 strados los ombres infieles y que no

cree/cuyos cuerpos a defuera se mues-
 tran graciosos siendo dedentro va-
 zios de toda virtud. Estos luego que
 son llenos del viento dela vanagloria
 filuā a manera de serpientes. y siendo
 de generaciō de bzuoras guardan sus
 ppias bozes. centellas luego son en el
 cañaueral/los Sanctos entre los pe-
 cadores. por que ciertamēte no es to-
 da la carne vna mesma carne. y dize
 en el cañaueral/que es entre los que
 son vazios de luz corporal y que an-
 de quemarse en mirar la claridad de-
 los otros. Estos son aquí ver la cla-
 ridad de los sanctos sera pena grauíf-
 sima/por que dios es fuego que gasta/
 y los Justos vernā en imagē dela diu-
 nidad. cosa es manifesta q̄ dios hizo
 el ombre y que lo hizo a su imgaē y se-
 meiança. y el Apóstol claramēte cree
 que d̄ necesidad sera semeiable a dios
 y para prouarlo haze esta razon. q̄ si
 quando fue criado era semeiable a
 dios/tambien lo sera quando resucita-
 re. porque si alguna cosa en nosotros
 se hallo miētra buuimos que a dios no
 pareciese esto nos vino por el pecado
 quando el maestro delas maldades
 cōsus obras monstruosas nos afeo/
 y corrompiendo nuestras almas con
 su maldad tambien nos desfiguro los
 miembros corporales. todo quanto
 por las causas dichas de mal nos vi-
 no o poniendonos de masiado/o qui-
 tandonos lo q̄ era nuestro/todo esto
 en la gloriosa resurreccion nos sera cu-
 rado y resplādeçera solo aquello que
 verdaderamente represente a su cria-
 dor/asi como en vn espeio: porq̄ nue-
 stro enemigo seduela como ha perdi-
 do todo lo que contra nosotros tra-
 baio: y el ombre se glorifique viendo

se reformado en su étera hermosura.
 Es verdad que aquesta gloria no se-
 ra de todos sino (segun diximos) de-
 los iustos conforme ala escritura q̄
 dize/todos resucitaremos mas no to-
 dos nos mudaremos. porque sin du-
 da la diuersidad de los merecimētos
 causara gran diuersidad en las perso-
 nas. Por cierto tenemos que entre
 los mesmos sanctos se hallara algu-
 na diferencia segun la diuersidad de
 los meritos: cōforme a lo que el Apó-
 stol dize. que vna estrella sera diferen-
 te d̄ otra en la claridad: pues que tan
 grande creeremos que sera la diferē-
 cia que aura de los sanctos a los dam-
 nados que los vnos se leuantan pa-
 ra op̄ su condenaçion los otros pa-
 ra buir en la compaña de los biena-
 uenturados. Alendo en especial que
 aun que todos resucitan/mas al tiē-
 po del resucitar son apartados los
 vnos de los otros. quanto mayor se-
 ra el apartamiento y diferencia que
 aura en la hermosura del cuerpo y a-
 parencia exterior. Creo yo verdade-
 ramente que estaran los cuerpos glo-
 rificados atauados y vestidos no de
 ropas texidas/ní hiladas ní labra-
 das por manos de mugeres. mas es-
 tara cada qual vestido de sus obras
 meritos y oraciones. esto es lo que el
 glorioso Euangelista En sus reuela-
 ciones nos enseña/quando dize que
 vio los santos vestidos de ropas de-
 lino muy delgadas. Adas porque no
 cayesemos en error de pēsar que en el
 cielo se visten d̄ lino y vñan de alguna
 cosa vil/corporal y corruptible. y a es-
 ta causa/andunemos a buscar la
 trama o estambre para hazer esta te-
 la: añade y dize sabed q̄ esta ropa de
 b̄ ij

lino delgado no es otra cosa sino las iustificaciones de los santos. Entonces creo yo que se mostrara adefuera en nuestru o cuerpo todo lo q̄ aora tenemos encubierto. Entōces a qualquiera de los desuēturados su conq̄encia le sera vestidura. Entōces muy claramēte se vera que es lo que cada vno buiendo edifico sobre este alto fundamento/que otro ninguno no se puede poner/ y es cristo Jesu redēptor nuestro. Y esto se hara para q̄ recibā merced los que edificarō obras que permaneciesen y sean castigados los miserables que edificarō para el fuego. ¶ Pues para que vos contare lo que mas adelante se sigue: que todas son mercedes que han de recebir los bien auēturados: quādo veran entresí: la carne sin tierra. el cuerpo sin sentir dolor eil alma sin miedo la vida sin muerte. la edad sin tiēpo: la luz sin noche: la biēauenturaza sin fin. veran a dios en el ombre y el ombre en dios porque dios es todas las cosas en todos. ¶ Veran cumplirse en su presencia (mediante la virtud y grādeza de dios) todas las cosas que en esta vida les pareçeron impossibles. encobrir/ descobrir: hazerse vna cosa muy blanda y luego endureçerse: y hazer el cuerpo humano tal/ que pudo entrar a los discipulos supos sin impedirle el cuerpo de las paredes y puertas que estauā cerradas. quando los discipulos lo vieron claramēte estar en su presencia dentro con ellos. verā que el cuerpo con el espiritu de dios hara todo lo que el espiritu sin el cuerpo hazia. Alegria es la que en estos pensamientos se alcança para que el cristiano nunca pueda hartarse antes que siempre dize estar

en ella. porque esta sera su holgança/ esta su alegria/ este su deleite/ esta su recreacion. ir con el entendimiento ala silla dōde dios esta asentado y tomar parte della/ no por presunçion de meritos mas por los graciosos promettimientos del señor. y esto no le pareçe a la criatura difiçil depues que conoce y claramente vee a su criador vellido de aquella mesma carne que ella tiene: antes le pareçe auer ganado iusto derecho por razon del parentesco que tiene con la gloriosa humanidad d̄ su redemptor. porque todos somos de su carne y de sus huesos. El verdaderamente es cabeça del cuerpo dela yglesia. es principio de todos los principados y poderios. así lo Euangeliza el apostol diziendo/ que desta cabeça (que es cristo) todo el cuerpo organizado ayuntado y producido creçe en el augmento de dios. ¶ Pues para que contare aquel terrible dia del vniuersal iuzio/ dia del señor deseado por todos los buenos/ temido y espantoso para los malos. para que vos dire aquel diluio temeroso de buego (no de aguas) quando toda la tierra hara humo/ y el mar buira/ y el cielo todo estara cerrado a manera de vn libro. ¶ Cierro todas estas cosas/ tristes sō para los ricos mas deseant las pobres de cristo/ por los quales el señor sospirando dize. aora luego me leuātare por socorrer ala miseria de los necesitados y al gemido de los pobres. ¶ Que vos dire de aquella espantosa silla llena de ifinita magestad del iuez que juntamente con las otras doze ha de ser adorada. y del poder tã excelente que sera dado al hijo para iuzgar: que quādo iuzgara ternā tã-



bien presentes los angeles así como criador dellos. segū que el Apóstol testifica diziendo: no sabéis que también juzgaremos los angeles. que cosa en fin sera q̄ no sea puesta debajo el mādō y señorio deste tã grã señor. aquíẽ todo la Spūal natura delos demonios ha de ser subietada. Los desuñturados que agora ponen toda su gloria en las honrras del mundo. enronces que harã: estos digo que trabatã con todas sus fuerças egualarse si pudiesen con dios/ en mādā: procurando oficios/ estados/ dignidades y mādōs desta vanidad que (en su pēsamiẽto) para siẽpre les ha de durar. Que para el que siempre se ha ocupado en juntar la casa de su vezino con la suya/ y en desbaratar las ciudades y ordẽ dellas/ limites y terminos cō que esta uã apartada/ por vsurparse lo todo: y cō esta rauiosa auaricia/ pasa montes/ rios/ campos/ tierras/ y mares: y (quanto en el es) muere porq̄ la tierra (q̄ es por dios criada como posesion comū) sea p̄p̄ia y particular toda del. y aun sobrepujando con su codicia insaciabile la grandeza del mundo/ viene a tener los deseos locos que tuuo Alisãdre: y los vanos pēsamientos delos Epicurios que creyeron poder ser infinitos mundos deseando el señorio dellos. Estos tales depues q̄ con su fantasia sedienta y vana se hazen señores de todo este mūdo/ pareceles poco y no cōsiderando la breuedad de su vida y flaqueza d̄ su poder/ creen que puede auer mas mundos y que todos aquellos d̄ derecho les vienen. y a este loco y vano pensamiento danle credito pareciendoles que sino lo creyesen así/ serie prejudicar su pro-

prio derecho. Que harã aquel dia los que continuamente andan escarneciẽdo y iuzgãdo los siervos de dios. por verlos puestos en alguna penitencia o religion/ de vestidos pobres mal comer mucho velar/ o conuersar cō los otros o en sus personas flacos a marillos de la penitẽcia. así los iuzgan y murmuran dellos. como si los viesen puestos en vida disoluta/ sin orden y llena de mal exemplo y todo al cōtrario de lo q̄ emos dicho. No mirã estos desuñturados que así maltratan los siervos de dios/ ni se acuerdã: q̄ ofender a qualquier delos sanctos y confesores/ es ofender a dios en sus p̄p̄ios ojos. Pereceran pues sin duda en el dia espantoso del señor/ pereceran todos estos y sus pensamientos conellos. Y puestos delante aquel terrible iuez ni los podra defender Lucio craso ni Marco Antonio ni Tullio q̄ era mas eloquente q̄ todos ellos. por que entonces todas las lenguas del mūdo seran mudas. y sola la iusticia puesta en los pobresicos pastores sabra hablar. Esta es la q̄ abrió las bocas delos infantes y no siẽdo de edad para poder hablar les hizo hablar como a excellentes oradores. Esta iusticia abrió muchas vezes las bocas de los mudos para q̄ cantasen nuevo cãtar/ y con sus entrañas de misericordia en medio de sus pobresicas y humildes ouejas descubrio musica celestial. para testimonio y muy ètera. p̄ vança de todo esto somos ciertos q̄ si los ombres callan las piedras estan apareiadas para hablar y cō grãdes y publicas bozes afirmarlo.

Estança. VII. De la Episto. j.
Enseña quanto
b ij

nos deuenos guardar de iuzgar las vvdas ajenas: y tomando al día del iuzio pone razones de mucha consolacion para los que aqui son por dios afluídos / y espantosas para los que gozando deste siglo persiguē los buenos . prosiguiendo reprehende aquellos que con bocas sacrilegas quisieron blasfemar de los martyres y de los milagros q̄ hazian. En fin cuenta vn exēplo marauilloso de vn iudio blasfemo que en presencia de muchos fue conuencido d̄ su error y confundido por el glorioso. Doctor. Sā Hieronimo.

Razon sera que tortiemos a nuestro principal proposito / del qual (por reprehender algunas miserias humanas) algo me aparte . y teniēdo piedad de algunos me puse en reprehender a todos en vniuersal: y en hazer me acusador publico para condenar los otros: como quiera que si fuese aora el tiempo de iuzgar ciertamente no me tēgo por tal q̄ yo osase echar la piedra contra la adúltera . y puesto q̄ me viese con tanta autoridad y limpieza de conciencia para que pudiese iuzgar de otro culpado / aun tenia razón esperar el tiempo quando sera licito . contorme ala Autoridad del Apostol el qual d̄ parte de dios dize / q̄ el señor no quite mas alargo a los santos el tiempo del iuzgar: oziēdo . no querai iuzgar antes de tiempo . Biē claramēte nos da entender que esperemos aquel día de la vniuersal resurreccion . quādo nuestra carne incorruptible con la gloria de la inmortalidad sera presentada delante de dios . y estado segura d̄ su eternidad quādo ya no temera caer: osara

dar sentēcia / y iuzgar cōtra el q̄ viere caido . viēdo q̄ ya para si ha merecido tener seguridad . Todas ērāto q̄ somos en el presente camino / y vida todo esta dudoso / todo esta mudable no ay qui en pueda dormir al seguro: porque segun el Apostol dize . Tu q̄ tan ligeramente iuzgas el peligro de la caída en que el otro esta / mira biē por ti no seas tērado cata q̄ no sabes biē q̄ tal estas . y pues somos ciertos q̄ en esta vida los pecadores tienē aū esperāça d̄ puertir se y los muy iustos peligro d̄ ser tērados sera muy mejor q̄ nos ocupemos ē lo ar las excellēcias d̄ los santos / q̄ no en iuzgar las miserias d̄ los pecadores: porq̄ podriamos ser reprehendidos o de culpados en la mesma culpa . o de ignorantes q̄ iuzgamos ātes de tiempo . Tornemos pues a hablar de aq̄l los pensamiētos muy nobles y muy alegres de los santos . porq̄ sin duda no ay cosa de mayor alegria para el verdadero cristiano q̄ ocuparse en pēsar en aq̄lla heredad q̄ le es prometida . Idōgamos delāte los ojos de n̄ra alma aq̄l dia de q̄ arriba tanto auemos hablado . pues sin duda es cosa muy mas segura loar cō verdad la gloria de los buenos que ocuparse en mal decir de los malos . puesto q̄ los loores y excellēcias de los buenos apenas se pueden cōtrar sin cōfusión grāde d̄ los malos . Veamos aora (segun q̄ ya es dicho) como los santos d̄ dios andā por todas partes bolando cō hachas encendidas y con espadas sacadas y resplandecientes / en sus manos derechos . Esta es verdaderamente la gloria de los santos de dios . Estos son los caualleros que en este mundo fueron menospreciados y con la len-

guas de los maldizientes disipados. Allí pues vereis el fruto de nuestra paciencia el pago de nro sufrir el galardón tan crecido de nro trabajo. q̄ tengan los buenos y humildes de baxo de sus pies a todos los malaventurados soberbios p̄suntuosos blasfemos que en este siglo buierō. Que seā presentados ante los pies d̄ los mismos y en presencia de aq̄lla espantosa silla los reyes miserables (que en este mundo m̄daron) aberrojados con cadenas y prisiones muy duras y con ellos los principes y gr̄des señores q̄ los siguierō. todos cōstituidos en extrema miseria y puestos (como dicho he) a beneficio de aquellos q̄ en otro tiempo menospreciarō vitrataron escarnecieron y maltrataron. Por q̄ mudada la suerte como este siglo es de los ricos y muy pintados (por el contrario) el otro creemos q̄ sera de los pobres y miserables. y guay de los ricos que recibido han ya su consolacion. Y por los ricos entiendo a aquellos a quien se podra dezir tuue h̄bre y no me distes a comer tuue sed y no me distes a beuer. aquellos ricos digo que de lo mal ganado no quisierō hazer amigos. antes pusieron su estudio en como edificarian casas donde pudiesen esconder t̄ntos bienes como auen apuntado y les sobrauan. sin pensar en dar refrigerio a los pobres. Y no sabien los desventurados dōde comierē otro dia antes estando muy puestos en ello y cōp̄samierto de atesorar y robando allegar: aquella mesma noche les fue demandada y quitada ella alma cō que lo pensauā. Esto es lo q̄ nos enseña aquel sancto Lázaro pobre triste y mendigo en esta ví

da mas depues rico alegre y biēaventurado con el Patriarcha Abrahā en reposo. El rico por el contrario arder lo vemos en los eternales fuegos: y d̄nudo de todas sus riquezas pompas y vanagloria. vemos que demanda ayuda y socorro de aquel pobre q̄ en tiempos pasados en tan poco tuuo. y desea este malaventurado rico ser siquiera tocado con el mas pequeño dedo de aquel pobre glorioso/cuya pobreza (aun cō las migajas de la mesa) no quiso en otro tiempo sustērar. De aqui sabemos que quando este iuzio (ya dicho) sera celebrado por nos es a saber por los sanctos y bienaventurados allí nos sera dada vengança muy cumplida de todos los pueblos y generaciones del mundo que nos ofendierō. Pensando vna merced tan maravillosa. que tan gr̄de de due ser nuestra alegría: que luego se deve encēder en nuestro coraçon: q̄ deseo de ver lo que esta por venir. que menosprecio tan grande de las cosas q̄ presentes vemos: por cierto creo yo bien que todo esto muy mejor se puede sentir que dezir. y aun tengo por cierto que d̄seara (el que esto p̄sare) cō ardiēte deseo ser desatado d̄sta miserable vida y verse cō cristo. Pues sin duda no es mucho tener en poco la muerte por alcanzar bienes tales y tan grandes. por los quales es muy iusta razō que (no solo sufrir la muerte mas aū perder la vida presente) no lo tengamos en nada: pues sabemos q̄ el sancto euāgelio nos combida diziēdo q̄ si alguno pdiere por el amor de dios su alma (q̄ es la presente vida) la ganara para siempre. Y por el contrario el q̄ quisiere aq̄ guardarla go-

zando lo de aca la perdera para siem-
pre. cosa cierta es y por esperiencia mu-
chas vezes vista que infinitos ombres
eneita miserable vida estant tan rauio-
sos por auer officios mandos y seño-
rios como si estuuiesen encédidos en
los furiales fuegos del infierno. Tã
to que (por auerlos) no dudan gastar
los patrimonios que heredaron. ni
los dineros atesorados ni aun (si es
menester) los propios hijos que dios
les dio solo puedã alcançar (comprã
do o como dera) el señorio para mã-
dar los otros. Y vemos depues que
lo han auido: quã breuemente lo pier-
den o porque la muerte selo quita o
algun otro que en el officio les suçede:
o que por embidia procuran lançar-
los de alli. en fin que antes lo pierden
que sientã que lo tienen. Que locura
tan furiosa es comprar esto con tan-
to gasto y no cõprar con esta mesma
cantidad y aun con la vida (si fuese
menester) cosa que nos hiziese seguros
de biuir para siempre en muy mayor
señorio y mando y nos certiticasse de
la gloria y honrra que el dia del iuzio
ternã los biãuenturados. El tiem-
po y lugar en que me hallo y la mate-
ria de que hablamos (que es dlos me-
ritos delos sanctos) me aconseia aya
de quitar y alañar de entre los fieles
cierta manera de muy abominables
blasfemias que algunos malauentu-
rados ciegos de diabolico error han
publicado: porq̃ segun me parece per-
tenecen ala presente disputa. Una se-
cta de hereges se an leuãtado en dias
pasados armados dela iudaica pon-
çoña/ peor que de buoras. dia qual è
otro tiempo se armaron cõtra el mes-
mo señor y redẽptor nuestro. Y estos

reziamente murmuraron contra los
milagros que en virtud de dios por
las reliquias delos sanctos y marty-
res se hazian. queriendo dezir. que to-
do fuese burla y falso: calumniando
lo como calumniarõ al redẽptor quã-
do le dezian. Dinos en cuyo poder
obras estas cosas que hazes: o de quiẽ
recepiste autoridad para hazerlas.
Contauan en presencia mia las blas-
femias que algunos infieles locos o
faron õzir en dias pasados contra los
gloriosos martyres y bien auentura-
dos sanctos Seruasio y Protasio.
por que viendo que la gloria de dios
y meritos destos sanctos martyres se
augmentauã por la reuelaciõ del biẽ
auenturado Padre Ambrosio. co-
mençaron estos sacrilegos con los diẽ-
tes de embidia a morder diciendo.
Que cosa es esta que por ser marty-
res estos dos ayan mereçido tanta
honrra. y si lo mereçieron quando re-
çibieron el martyrio/ como aora tan
tarde vienen a descubrir su mereçimie-
to. y no lo mostraron entonces quan-
do fueron martyrizados: Por ven-
tura hã mereçido aora mas (porque
Ambrosio los ha reuelado) que me-
reçieron quando fueron martyri-
zados. No mirais como son las mes-
mas blasfemias que dixeron al señor
puesto que van por otro estilo õ pala-
bras: porque a nuestro redemptor de-
zian en cuyo poder hazes estas cosas:
o õ quiẽ tienes virtud para hazerlas.
Por cierto consolacion es muy fria
y (ami parecer) llena de embidia pre-
guntar si es de dios lo que claramente
vemos que es de dios. y pedir razon
para creer lo que vemos que es for-
çado creerlo. Y como sea doctrina di-

apostol q̄ el q̄ tiene caridad todas las cosas q̄ lo a gl̄ia d̄ dios cree. claro esta q̄ no ay caridad en aq̄llos q̄ no h̄a da do fe a t̄atas y t̄a maravillosas virtu des. antes diremos q̄ mega la fe el q̄ t̄etando pregunta. **De** que tienes poder para hazer esto. pues esta tan pro uado y notorio q̄ todos los sanctos y martyres gloriosos (aora depues de muertos) haz̄e milagros en aq̄lla mes ma virtud q̄ siēdo biuos v̄q̄erō a los reyes y principes mūdanos enemigos suyos. **B**oluāos pues n̄ras armas cō tra estos sacrilegos q̄ (quasi diremos) hyos de los iudios. y asi como (poco ha) con el ayuda d̄ n̄ro redēptor cōfun dimos vn Judio (en el error padre de los) q̄ en ser sacrilego y blastemo q̄ ria mostrarse eloquente: asi destruyamos esta generaciō de blastemos que querē gozar de nōbre de cristianos: y cōfundamos en virtud de aquel q̄ dixo. Yo echare a perder el saber d̄ los sabios y reprouare la prudencia d̄ los prudētes: porq̄ si esto hazemos nosotros podremos alegrarnos cō dios d̄ victoria doblada: y estos tales cono cerā como la itelligēcia d̄ las cosas de dios esta en la sancta fe catolica y no en el saber mūdāo: segū q̄ por el seño nos esta dicho en el sancto euangelio/ sino creays no entenderēis. **P**orque **De** esta manera sera a todos manifies to como los fieles y catolicos alcan çā a entender las cosas mas arduas de los infieles: y los infieles/ aun no alcan çā las muy claras y faciles de los xp̄ianos. **P**or v̄tura cō tu cuidado virtuoso y diligēcia bua p̄guntar me has que quithon fue aquella en la q̄ el seño nos dio victoria contra aquel falso **I**sraelita. d̄zirme lae para mas

gloria d̄ dios: y nolo teme secreto por que le que te hago plazer en alargar la carta cō semejātes cosas. y puesto q̄ en my dezir no guarde t̄a enteramē te la ordē como d̄uria y parezca q̄ co mienço vnas cosas āte q̄ acabe otras: empero por tu amor he por mejor fal tar en la hermosura d̄l ordenar las pa labras q̄ no perder este tiēpo q̄ por tus oraciones me es otorgado para ha blar. Sabras pues q̄ vno d̄ los enemī gos d̄ la cruz de cristo **J**esu redēptor n̄ro hallādose entre algunos doctores siervos d̄ dios comēço a hablar del escandalo q̄ los de su generaciō recibie ron en la pasiō d̄ n̄ro redēptor: y q̄nē do cō spiritu de blasfemia acusar su seño y criador comēça a buscar exē plos del vicio testamēto. y bien asi co mo el d̄monio padre suyo homicida/ quādo tuuo al seño en lo alto del tē plo/ cō traiciō y maldad alego las au toridades d̄ la sagrada escritura q̄ d̄l seño hablauā: este (como verdadero hijo d̄ aquel padre) no cō menos mal dad y traiciō comēço a traer cōtra el mesmo seño autoridades y exēplos d̄ la sagrada escritura d̄ziedo. Yo hos digo en verdad q̄ n̄ro p̄feta **H**eliseo hizo mas milagros y mayores q̄ no v̄ro p̄feta y seño cristo **J**esu. y p̄ue uolo así. **V**osotros cōtais por vna co sa muy maravillosa la resurreccion de **L**azaro. y es cierto que no me podeis alegar otra cosa mas espantosa ni de mayor maravilla que es resucitar vn muerto. aora pues yo hos conta re de nuestro profeta **H**eliseo otra co sa que vosotros confesais ser verdad/ y yo la tengo por muy mayor q̄ esa. **B**ien sabeis q̄ nuestro profeta **H**eli seo fue muerto y sepultado: y depues

de ser sepultado los huesos del resucitaron el cuerpo muerto de vn ombre que les fue puesto acerca en el mesmo sepulcro por manos de cierta gente q̄ hupe de los ladrones cosarios. Este profeta no teniendo anima la dio a otro y estando sus huesos frios y sin vida escalentó el cuerpo muerto de otro y le hizo buuir. d̄ manera q̄ d̄o Heliseo lo q̄ no tenía. como veamos d̄ los otros q̄ no d̄a sino lo q̄ tienē Bien creo q̄ hos pareciera esta marauilla muy mayor que todas qūantas auays oído. q̄ vn ombre muerto sea restituido a la vida por virtud de otro q̄ tanbiē ya era muerto: y q̄ vno estando atado cō lei de natura desate a otro della. Si esta obra es la mayor de todas: porq̄ este q̄ la hizo no sera el mayor de todos y cō todo esto nosotros tenemos a Heliseo por profeta/mas no por señor. Si por v̄tura vosotros sabeis alguna cosa que sea tal como esta/d̄zilla/ porq̄ me parece sera bien vaya primero en onrra el que fuere mayor en virtud. Quedarō espantados n̄ros doctores y muy marauillados deste argumento y sin respōderle mal ni bien/cayerō todos con vn golpe de tan vano falso y triste ingenio. en tanta manera que tomo como v̄cedor/aquel miserable q̄ segū razon auie de boluer huyēdo cōfuso y auergōçado. Quando yo esto supe por cierto senti grandolor. y gimiendo dentro d̄ mi me dolia viendo que tanta era n̄ra negligēcia flaqueza y ignorancia/q̄ aū la verdad no eramos para defender como quera que n̄ros enemigos bastasen a publicar y defender la mētra por verdad. hecha oracion al señor (porq̄ todo n̄ro bien a d̄ venir del) supliq̄le die-

se armas a sus siervos conq̄ alançasen desí semeiante verguença Entōces yo dixē/dadme agora aca este tan soberuio sabio q̄ osa dezir mis labios de mí mesmo son y mí gr̄a saber. y no conozco otro señor. Trayre yo contra este tal/la boz d̄l señor q̄ destruye y echa a perder la lengua soberua y pariera: porq̄ sepan los q̄ lo vierē como en ningun tiempo due egualarse el siervo con el señor mayormente q̄ los mesmos iudios todos saben y confiesan q̄ los profetas antiguos obrauā todas sus marauillas en virtud de dios. y no en su propia virtud. En t̄ta manera es esto verdad/q̄ aun el mesmo Heliseo venia muy v̄fano con el espíritu de su maestro Helias/no pudo empero/la mas partir las aguas hasta tanto q̄ vuo hecho inuocacion a dios. Mas porque con mas gloria salga n̄ra verdad yo les quiero confesar por agora/ que Heliseo en su propia virtud partio las aguas/y así otorgandole a n̄ro contrario lo que dize muy mas a n̄ra honrra lo cōfundiremos. Dime agora blasfemador de dios q̄ es lo q̄ dizes: afirmas q̄ Heliseo muerto resucito el cuerpo de otro muerto: Digo te q̄ es gr̄a razō q̄ la virtud del profeta reconozca a su señor q̄ se la da/asi en esta marauilla como en todas las otras Y sabeis vosotros muy biē que cristo Jesu n̄ro verdadero redemptor y saluador al tiēpo q̄ fue puesto en el sepulcro y por las inheles manos d̄ los vuestros muy cerrado de piedras graues y con mucha guarda de caualleros cierto este señor no obstāte toda v̄ra vana guarda y diligēcia resucito no a otro sino asi mesmo. con gran alteracion de la tierra piedras y elementos.

puesto que su resurreccion no aue me-
 nester testigos pues la teniades tan
 clara y tan prouada por vuestras es-
 crituras si la quisierades ver. Si He-
 liseo tal virtud tuuiera creo yo bien
 que la tomara para si y holgara de
 resucitar asi mesmo antes que a otro
 ninguno. y no temiendo este bien pa-
 ra si mesmo imposible era q̄ el lo diese
 a otro. Y q̄ esta obra sea mayor/ vus-
 tros antepasados lo cōfesarō: quā-
 do escarneciendo al señor q̄ en la cruz
 estava/ deziā: ha hecho a los otros sal-
 uos salua asi mesmo. d̄scienda de la cruz
 y creeremos en el. De manera q̄ (por
 sentencia de los mesmos vuestros)
 nosotros somos vencedores: porque
 los vros prometieron de creer en el si
 para si mesmo tomava la salud q̄ a los
 otros acostumbraua dar. Pues por
 que no creeȳs lo que cōfesȳs ser mas
 excelente: cosa es muy manifesta q̄
 ninguno jamas tuuo este poder. Fi-
 nalmente q̄ el señor dize de su anima:
 yo tengo poder para dexarla y poder
 para tomarla a tomar. Quantame a
 ora pues todas las historias y mara-
 uillas de tus antepasados asi patriar-
 chas como profetas y otros quales-
 quier sanctos padres y muestrame si
 hallaras alguno que aya tenido po-
 der tã maravilloso como este. Y dime
 porque no le creere yo muy biẽ aquel
 señor q̄ puede librar mi alma pues se
 cierto q̄ tuuo poder pa librar la sup̄a.

Estança. VIII. De la Epist. 1.
 prosigue cōfir-
 mando lo que en cōfesion de los infie-
 les ha dicho. y enseña como la sancta
 madre yglesia esta certificada y alum-
 brada por los profetas antiguos de-
 lo que ha sido/ y por los apóstoles y

otros sanctos d̄lo que ha de ser: d̄ ma-
 nera que ningū fiel cristiano puede er-
 rar ni tiene de q̄ quejarse. Depues q̄/
 riendo hablar de los loores de los mar-
 tyres p̄testa quā idigno se halla pa el
 lo. pidiendo siempre en todo la gracia
 y fauor diuinal.

Desandando a largar en este p̄po-
 sito acordeme que la Episto-
 la crece mas de lo que es razón:
 y por tanto parecime que deuo a ta-
 tar esta quistion y tornar a la primera
 q̄ aun se eita ala puerta esperado que
 la determinemos: y no es menos ra-
 zon dar en ella conclusion (puesto que
 con mas breuedad) que en todas las
 otras. Adapormete que no era iusto
 multiplicar palabras en responder a
 este infiel (que emos dicho) porque no
 pensase que era tal su quistion que pa-
 ra absoluirla fuesen necesarias mu-
 chas razones: y sy le respondi (lo que
 he dicho) fue por p̄fudir su soberbia q̄
 era mucha/ y no por vencer su saber q̄
 es ninguno. Deseche pues este iudicio
 y como indigno del cãpo lo alãce: por
 que en ningun tiẽpo se gloriase q̄ so-
 bre tal cosa cōmigo aue peleado. Y
 si algo sobre su quistion dix̄. es cierto
 que lo dix̄ por enseñando dar doctri-
 na a los nuestros y no por mostrar que
 peleaua con el siendo ellos tales en es-
 pecial/ q̄ depues de vencidos tan poco
 se creen como d̄ primero. Tornemos
 ya a nro proposito: no digã q̄ ocupan
 donos en respōder a este damos el san-
 cro a los perros/ o q̄ lãçamos las pie-
 dras preciosas a los puercos torne-
 mos pues al mesmo lugar de donde
 (quasi pdido el camino) auemos he-
 cho esta buelta. Rodeemos con mu-
 cha diligencia las ouejas de la casa de

Israel. porque si la caridad verdadera de dios mora en nosotros (según la doctrina del Apóstol) es justo que si no primo esta enfermo que lo sintamos: y si se escandaliza que nosotros nos quememos de su escandalo. Y a los que no saben es razon que los enseñemos como no vegan a dezir blasfemias: por no tener o no entender las profecias. Preguntan algunos / por ventura estos milagros (que agora comiençan a hazer las reliquias de los martyres) si son hechos por virtud diuina: De zidme los que esto preguntan de que ley son: según semuestra son cristianos pues la ley de cristo Jesu redemptor nuestro a compañada esta / fortificada y alumbrada de las profecias de tal manera que en nuestros tiempos no puede acaescer cosa alguna tan nueva ni tan maravillosa ni tan fuera de pensamiento de todos por donde tengan ocasiõ de espantar se los muy buenos ni de blasfemar los mas flacos. porque todo lo que fue hasta el aduenimiento de nuestro redemptor / fue profetizado por los antiguos profetas / y lo que faltaua y despues auie de ser / fue profetizado por los apóstoles gloriosos. Testigo es desto el apóstol bien auenturado que con muy entera libertad el espiritus sancto dize. En parte sabemos y en parte profetizamos. No dize (en parte) porque no lo supie se todo / o porque no tuuiese profecia de todo / mayormente hablando en el cristo Jesu redemptor nuestro. mas dize que nos profetiza en parte de todo y que sabe en parte de todo. De tal manera que el nos profetizaua aquello que en la edad que quedaua de cierto se auie de cõplir. Y así profetizando

en parte profetizo el todo. porque el profetizo cosas que para complirse era menester todo el tiempo del mundo que queda. Diremos luego y muy bien que el glorioso Apóstol en parte profetizaua / porque ya mucha parte esta ya profetizada: y por esto el verdadero profeta sabia bien y entendia todas las cosas venideras que profetizaua es verdad que el cumplimiento del tiempo (como el mesmo apóstol dize) ha dado ya y cõplido mucha parte desta sciencia y profecias que antiguamente fueron profetizadas. y por la mesma orden quando verna el cumplimiento entero y fin de todas las cosas / entonces todo esto que tenemos en parte cesara y sera acabado. Y esto sera en la fin del mundo / quando ya no sera mas menester ciencia ni menos profecias. Mas por mejor darnos a entender la virtud desta sentençia aña dio en sus palabras. Agora vemos en figura y como en vn espejo / mas entõces veremos cara a cara. Entre tanto que estan alta perfectiõ viene / es la voluntad de dios que todas las cosas tengamos de baxo de figuras y quasi cubiertas con cierta manera de sombras / para que mediante estas muestras nuestra flaca humanidad mas se despierte en el conocimiento verdadero de dios / y vea que tan grande puede ser la hermosura del señor que tales cosas ha criado: y contemplado esto siempre mas se encienda en amar a aquel cuya grandeza (vista solo en vn rayo muy sutil y en espejo) se nos muestra tan maravillosa. Esta pues es la causa por que agora vemos todo lo que nos es pmiendo / así como es vn espejo / puesto que por mucho que mereçamos no

lo posemos: y solo podemos marauillarnos de verlo como quera que auir no lo tenemos. Mas toda la sciencia y profecias de aca se acabara quando por la diuina clemencia entraremos a gozar y tomar posesion de los bienes tan grandes que nos son prometidos. De aqui viene que siempre las profecias son escuras de entender. por que siempre dicen cosas que en vn tiempo son dichas y en otro cumplidas. y quando oymos vna cosa y no vemos que se haze/parecenos difficil de creer aui como si nunca fuese dicha. Finalmente que como el gran profeta Ysaias (alumbado por el espiritu sancto) tanto tiempo antes viese la incarnation del hijo de dios quiso mostrarla al pueblo asi como si ya fuera de presente diziendo: Dirad que la virgen concebira y parira vn hijo y su nombre sera llamado Emanuel. con dezirles esto turuo (no solo los Judios que entonces eran) mas aun todos los que despues fueron. Porque los Judios que entonces eran enoiados en que no veian cumplirse lo que Ysaias les auia dicho mataronlo. Los que despues vinieron (viendo que la profecia era tan antigua) no la quisieron entender/ y asi mataron al redemptor nuestro que en ella era profetizado. Deuemos pues nosotros mirar con gran diligencia no nos acaezca algun semejante error contra los martyres de cristo Je su redemptor nuestro: y guardar que si en los tiempos antiguos fueron perseguidos de los Turanos no sea aora blattremados de nosotros. Porque (segun ya diximos) ninguna cosa ha sido que primero no fuese profetizada podemos muy bien creer que ningun-

na sera/ que ya no aya sido dicha. asi lo afirmo el señor quando dixo. Dirad que todas las cosas vos dire primero que fuesen Sera pues bien que sepamos si (lo que aora vemos en nuestros tiempos cumplido) fue en algun tiempo profetizado/ o a nuestros antepalados dicho. Y veamos tambien si todas estas obras se hazen en virtud de vn mesmo espiritu. Y si es cosa iusta que no recibamos ya otro euangelio o profecia (mas de lo que tenemos recebido) aunque vn angel del cielo lo publicase. Porque sin duda las obras marauillosas de dios demas de su verdad prouadas estan por los tormentos de los mesmos demonios/ pues es cierto que vn demonio no alaca a otro y los malos (que para el mal/entre si estan conformes) iamas temen ser menoscabados por otros de su mesma arte y condicion. antes quando alguno de los tales a ellos se allega creen que seran fortificados y recibiran aumento. Esto la esperiencia nos lo muestra quan grande era el numero de los malos espíritus que antes del aduentamiento de nro saluador en vna compañia se auen ayuntado/ y becho a manera de vna legiō. y por ser muchos no eran menos malos/ antes como veia que (quatos mas se ayuntaua) tanto su fuerza para mas mal crecia: al mismo temia si se apartara vno de otros y fuera cada vno por su cabo) que no fueran nada. Dexaremos empero aparte toda esta disputa por el presente y (segun tenemos puelto) tornemos a examinar los milagros que cada dia vemos que acaescen en las yglesias y cimiterios de los sanctos (que sin duda son hechos en virtud de dios) si por vtura fueron e al

gun tiempo profetizados que así auie de ser. Verdad es q̄ en cosa tan difícil y que bálta oy nadie ha hablado serie razon que nos aconseiasemos con el señor. y pues las cosas que son supas el solo bálta a dezirlas/que el nos alumbrase y enseñase para hablar/mas quien osara emprender tā alta demãda. quien no temera (segun nuestro poco merecer) ser alaçado por atreuido. Cosa es maravillosa y bien para espantar de donde tenemos nosotros miserables tanta confiança: de donde tanta osadia. De donde nos vino tanta familiaridad para rogar le como a amigo que osemos dezir. Beseme cō el beso de su boca. Quiē tãmas oso desear cosa tan grande. Quiē se conocio tan mal/que se atreuese a sospirar por cosa tan alta. y codiciar que el señor con su propia boca lo bese. Ya por su piedad nos hizie se dignos que besasemos aquellos a quien el tuuo por bien de besar: por que puestos en el segundo o/terçero lugar/ y aun al cabo siempre aurremos alguna parte de sciencia tocando aquellos labios q̄ de la boca del señor recibieron todo el bencimiento de gracia y saber. Quãtomas que si en nosotros ouiese algun preuilegio de grandes mereçimientos/ya teniamos de quien tomar exemplo asi como de vn alto y maravilloso dechado para saber tener verguena y no atreuer= nos alo que no es razon/ni hazer cosa en que fuessemos arguidos de liuandad. Quiē puede ter mas alto de mereçimiento ni mas escogido que el glorioso apostol San Pedro quien estuu mas leuantado en firmeza de elperança: quiē fue mas libre en el creer

tal era en fin que el señor prometio besarlo con su mesma boca/ quando dixero. Ati dare las llaves del reyno de los cielos. y en otro lugar le dixero Sobre esta piedra edificare mi yglesia. Mas el (aun con todo esto) abaxandose cō el peso de la humildad/ quanto mas pudiera atreuerse por razon de la confiança/ tãto fue mas vergoñoso por razon de la humildad: en tanta manera que estando en la çena con el señor deseoso de saber quien era el traidor que lo auie de vender/ no se atreuió a preguntarlo el al señor. antes puso a otro que lo preguntase: creyendo que no era el digno de recebir el beso de la propia boca de su maestro. y así lo pidió por boca de otro/ puesto que su confiança en el señor era tan grande/ que oio en otro lugar pedir merçed tal que era para mas que ombre. quando andando Jesu saluador nuestro sobre las aguas le suplico/ diziendo señor manda que yo vaya ati/ así andando milagrosamente sobre el agua como tu andas. cosa fue esta en que se mostro algo falto de confiança mas para nosotros fue ocasion de mucho auiso: por q̄ en todas estas cosas nos daua exemplo y regla donde así como en vn espejo mirasemos para q̄ nos supiesemos saluar. Que cosa en el mūdo podia ser de mas auiso/ q̄ cosa de mas gētil cautela q̄ poner terçero para saber lo q̄ estaua ençerrado dentro de la prescencia de dios. Que arte en el mūdo mas sutil. Nosotros miserables razō es q̄ de aqui tomemos exemplo/ y sepamos como en cosas semejantes deuenos hazer. que pues de parte de nro mereçimiento no podemos tener cōtiãca/ al menos por exē=

plo deste glorioso apostol tengamos verguença: Y trabaiemos semejar (si quiera en esto) al biē auēturado San Pedro pues el tanto trabajo enseñarnos no solo conque humildad/ mas aun cōque obras y por que camī no podremos subir ala bienauenturança. Y preguntemos la repuesta de nuestra quistion de aquel que el mesmo apostol San Pedro no recibio verguença de preguntar. y digo de aquel que estando echado sobre el peccato sacratissimo del señor (asi como sobre el Arca del nuevo y vicio testamēto). no solo alcanço a ver la puerta de algūos misterios diuinales (como dilixete buscado) mas mereçio entrar (alico no sacerdote familiar) dentro en el muy secreto lugar de los diuinales conseios. Y por esto el solo vio como el hijo era en el padre quando le encomendaron que midiele entramas las Aras del templo/ asi la defuera como la dentro. Este glorioso sancto y euangelista bien auēturado le plega de guiarnos no por fallas figuras mas por sus sanctas doctrinas y meternos dentro de su pecho lleno de verdad para que podamos leer en aquel libro que el primero vio cerrado con siete sellos/ y lloraua: mas despues viendolo abierto con soberano plazer se alegro.

Estança. IX. Dela Epistola. para responder a la pregunta arriba puesta acerca de los martyres pone vna autoridad del Apocalypsi. y declarādo maravillosamente esta autoridad respōde a la dicha duda mostrando como los martyres pidieron vengança de los tiranos y de que manera por dios

fue cumplida su demanda.

Dize que el lugar dōde este glorioso Euangelista mora (que es la ysla de Barthmos) es muy lexo y por vctura en yz alla gastariemos mucho tiempo/ el por su piedad viene a nosotros y ante que le preguntemos quiere responder a nuestra duda. y con breuedad de su presçencia/ viendo que en algun tiempo esta quistion nos pone en necesidad/ desde alli la alumbrō. y nos la dexō absuelta. Y de aquella ysla de Barthmos nos respondiō asi como si le ouieramos preguntado. respondiōnos pues este glorioso apostol de aquel lugar excelente del cielo adonde el con el espíritu subio asi como a su propia tierra: donde el tyrano Cesar no tenia poder. y asi subido y apartado de la conuersacion de los ombres mereçio ver los secretos de los angeles. Y dandonos parte de sus riquezas dixo. Yo vi debajo el altar de dios las animas dlos martyres que fueron muertos por la palabra de dios/ y por el testimonio de iesu cristo el qual tenia. y fueron les dadas estolas blancas/ a cada vno la suya/ luego todos a grandes bozes dixeron. Hasta quādo señor sancto y verdadero no hazes vengāça de nuestra sangre en aquellos que moran sobre la tierra: Entōces fuerō les dadas estolas blancas a cada vno vna/ y dixeronles que reposasen vn poco de tiempo. hasta tanto que sea cumplido el numero de sus compañeros y hermanos/ los quales por exemplo dellos han de ser muertos. El Apocalypsi libro vdadaderamente diuinal/ y con mucha razon reuelado a nra grā Apostol en el tiempo de la confesion

dela sancta fe catholica. para que con
 mayor constancia los que quedauan
 recibiesen el martyrio. viendo quan
 crecidos eran los merecimientos de
 los que lo auen recebido por dios.
 Mirad cristianos que en esta repues
 ta no nos podemos enganar ni per
 der como se enganauan los que re
 cibien las repuestas delas Sibyllas
 porque dauaselas en vnas hoias pe
 ñas o arboles escritas y los malos el
 piritus que allí andaua desbarataua
 las hoias y perturbaua el lugar con
 vietos rezios o manera que nunca se
 supiese verdad dello que era pregunta
 do Otra cosa es esta que el Apostol
 glorioso muy ala clara y con verdad
 firmisima nos dize lo que el sabia y
 nos esclarece vna quistio q teniamos
 muy obscura. Sentia ya entonces el
 apostol bienaueturado todo lo que
 aora en estos tiempos las lenguas de
 los blasfemos auen de ordenar y (co
 palabras muy pitadas para su muer
 te y delos que las oyesen) publicar. Y
 por tanto dixo: yo vi debaro ellaltar
 dedios las animas de los martyres
 muertos. En la fe y autoridad deste te
 stigo no ay que ponga duda. exami
 nemos las palabras que quieren de
 zir: y disputemos sobre la sentencia q
 sobre el testigo no ay necesidad Sepa
 mos luego lo primero como el Apo
 stol testifica que el vio las animas de
 los martyres muertos: esto es nece
 sario que aora lo aueriguemos por
 que (quando depues tratemos delas
 mercedes hechas por dios a los mar
 tyres) no quiera alguno dezir que el
 dia dela resurreccion les ha deserdado
 lo que aora sabemos ya que les es da
 do en las animas: mayormente que

tenemos vna cosa q mucho nos ayu
 da pes que los martyres se quejan
 porq se tarda el dia del iuzio. claro
 esta que estas quejas son de que aun
 espera resucitar y no de que ya ha re
 sucitado. porque vna cosa es deman
 dar algo por tenerlo: otra cosa es te
 nerlo ya. Las estolas pues ya son da
 das al exercito delos martyres: y el
 los (como quien no reconoce tan gra
 merced) parece que se quejan muy a
 gramente a dios: porque su venganca
 se tarda y aun con muy pesadas pala
 bras dizen. Hasta quando señor. que
 quiere dezir: hasta quando no vengas
 los que luego deuieras vengar. hasta
 quando señor: que quiere dezir por ve
 tura señor esta venganca nra alargas
 la mas alla dela fin del mundo: porq
 ya sin duda venidos somos ala fin y
 pareçenos que aun no hablas de nra
 venganca. Y diziendo estas palabras
 añaden marauillosamente no ven
 gas señor nuestra sangre de aquellos
 que moran en las tierras: parece lue
 go que no es razon dezir hasta quan
 do. Si aun biue sobre la haz dela tier
 ra los que persiguieron y maltrata
 ron los siervos de dios: con palos: co
 piedras: con tormentos: con açores:
 con plomo: con hierro: con bestias fie
 ras: y co fuego. Mirad que (dezir ha
 sta quando) es reprehender a otro por
 que se tarda mas dello que es razon:
 o que alarga para siempre lo que ya
 deuria hazer. mas segun (que emos di
 cho) los perseguidores delos marty
 res aun son biuos: o si son muertos aun
 biuen sobre la haz dela tierra: si esto q
 dize (hasta quando) es verdad. Mas
 es cierto que los testigos: dela mesma
 verdad no pudieron mentir. por tan

to no cumple que dudemos en ser verdad lo que dijeron/sino que trabálemos entederlo: porque siendo las palabras escuras traen la verdad muy cubierta mas no carecen della. Deuemos pues entender que quando dize. **H**asta quando señor sancto y verdadero no vengas nuestra sangre de aq̄l los que morã sobre la tierra. no quiere dezir que desean la sangre/muerte ni persecucion de aquellos hombres q̄ entendieron en martyzizarlos: o acusandolos y procurandoles la muerte/ o dando (como iuezes) la sentēcia cōtra ellos. o executandola como sayones y verdugos crueles. puesto q̄ todos estos aun biuã sobre la haz de la tierra. **N**o serie cosa iusta que (aun de pues de muertos) fuesen acusados de los martyres pues biuendo y exercitando las dichas penas en ellos eran defendidos por los mesmos martyres. esto es verdad y así lo leemos q̄ estando en la passion rogauan al señor por sus perseguidores diziēdo. Señor yo te suplico no les establezcas este pecado/ ni les des pena por el. porque es cierto que no sabē lo que se hazen. Si estando en medio de los tormentos crueles de las passiones y dolores amargos de la muerte con tanto amor y caridad rogauã por aquellos crueles inuitos blaffemos derramadores de su sangre: Si entonces con mayor ardoz derramauan sus oraciones de lãte la diuina magestad quando mas buamente sus sentidos con los crueles tormētos de uerã mouerse a mal dezir y desearles mal: y no solo no mal dezian/ ni dentro de sí deseauã mal cōtra sus perseguidores/ mas aun (segun es dicho) rogauã por ellos. **Q**uē

no vee claramente que las palabras primero dichas no se entienden de las animas de los martyres sino de las personas de los perseguidores y que se demandaua aquel castigo sobre los que aun es creible q̄ biuen sobre la haz de la tierra en aquel tiempo. estos digo que no podian defenderse en el mal q̄ hazian y procurauã por razō de ignorancia. estos pues se entendian y no los que ya pasaron desta vida y segun su natural substancia cesarō de biuir: q̄ en algũ tiempo fueron por los mesmos martyres escusados así como ignorantes de lo que hazian. Estos q̄ aqui son acusados ciertamente ya sabemos quien son. **Q**ue son aquellos maluidos espiritus. es aquel poder de las tinieblas. son los peruerfos demonios los quales aun moran sobre la haz de la tierra/ y maliciosamente (no con ignorancia) persiguen los sieruos de dios. Estos no puedē alegar ignorancia que sin duda quando a nuestro redemptor dixeron: **¿**que veniste antes de tiempo para atormentarnos: bien lo conoçieron/ pues los que conoçieron al señor no ignoraron a sus sieruos: porque sino los conoçieran tambien/ no los persiguiēran con tanta pertinacia. Luego si así los persiguiēran bien sabien ellos a quien trabatauan apartar de su señor con tormentos y persecuciōes. **Y** si vemos que los martyres gloriosos ruegan por los obreros: y los escusan por razō de la ignorancia/ bien se sigue q̄ los que sabiendo y con malicia pecã sean obligados a la pena: estos en especial que pusieron tinieblas de ignorancia en los ojos de los hombres. cupo furor aun los escusa de las crueldades que hizie

ron. y si en esta materia queremos con entera diligencia cōsiderar la verdad/hallaremos que no pueden ser estos de quien hablamos sino aquellos verdaderamente enemigos que aū a sus propios y familiares/no saben ser amigos ni guardarles fidelidad.pues (amas los dexan venir en conosciuēto dla verdad. Estos mismos son tambien enemigos formados de todos los que se muestrā verdaderos siervos de dios/perseguiendolos y maltratandolos no conosciendo el bien y perfeccion que en ellos mora. Mas pues emos con el ayuda d nuestro redentor tratado la queja delas sanctas animas gran razon es que veamos lo que se sigue depues de su queja. dize y fueron les dadas estolas blancas a cada vno la supa. Razon es que sepamos que significa esto.que los tornā a vestir.porque ya primero(segun diximos) auen recibido ropas de la mano de dios / aora me parece que se dobla la liberalidad para conellos. Por que sin duda pues todas estas ropas son espirituales/no nos cumple temer que las primeras fuessen gastadas quādo les dieron las segundas: ni menos hallamos que dsto ouiesse nascido alguna manera de queja. De tal manera q̄ pues sabemos que la diuersidad d los tiempos y la significacion de las vestiduras no carece de misterio.podremos entender por estas dos cosas la diuersidad de los dones: y las riquezas excellentes de las obras: por que es cierto que todas estas gracias vienen de mano de vn mesmo spiritu. Recibierō pues las primeras ropas quando por la confesion sanctissima

y cōstante dela sancta fe catholica/recebiendo la muerte dexaron los cuerpos. Ereo bien que les fueron dadas entonçes las vestiduras/ porque pareciesen delante la diuina magestad vestidos y no desnudos. Recibieron las otras ropas depues dela requesta que hizieron/que(mas propriamente hablando) diremos depues de la cōstancia tan larga y paciencia tan firme que tuuieron. Quando estas mercedes les fueron hechas cosa manifesta es que assi como les fueron dadas nuevas ropas tambien recibieron nueva virtud mediāte la qual enel acatamiento de dios oy endia se muestran gloriosos y resplandescentes. Y si otra cosa demandaran tambien otra cosa recibieran/o ellos alaçaran de si lo que les dauan/ sino les agradaua/o pidierā algūa cosa mas quejādose como hōbres burlados. Mas como seamos ciertos que nuestro dios y señor no acostumbra burlar de aquellos a quien el promete grādes cosas:y veamos tambien que estos gloriosos martires depues d las segundas mercedes no se quejan: podemos sin duda creer que aq̄lla hermosura de las segundas vestiduras les fue dada para consolacion entera y muy cierta delas quejas que dauan pidiendo vengança. Y si dezimos y creemos que fue para consolacion: que mayor consolacion se puede enel mundo hallar / que es esta gracia y poder mediante la qual los demonios son alaçados:y assi mediante esta los gloriosos martires persiguen sus enemigos que son los demonios. Por que si nosotros queremos cōparar estas estolas con la manera y

costumbre que tenemos de nuestras vestiduras . es menester que les busquemos algunas otras ropas a los martyres gloriosos para que puedan remudarse / y dexando estas vestirse las otras. Mas esto parece cosa de burla lo que luego se sigue . porque se aparta de la verdadera interpretaciõ y necessaria. De la tardança que se hazia en la vengança dellos nascio alguna manera de quexa . y esto fue en la fin de los tiempos / es a saber de los nuestros tiempos . por que (segun la escritura dize) los fines de los siglos a nosotros han venido. Pues sabed que las animas son vestidas de estolas para que con ellas se les quite esta quexa: y quitada en ninguna manera se mostrassen desnudas. antes muy mas vestidas defendidas y amparadas. Porque sin duda vna es la cuenta que deuenos hazer de las animas depues que son despotadas de los cuerpos y otra muy diferente desta de los hombres que aun biuen en carne. Para nosotros mientras biuimos / vemos por experiencia que las ouejas con su lana y las mugeres con sus manos nos dan de vestir . mas a las animas fuera de los cuerpos puestas / no ay de que vestir las sino de sus propias obras las que biuendo hizieron. Diremos pues que ser las animas vestidas de las estolas depues de las quexas / no es sino que recibieron sobre si la defension diuinal que maravillosamente las amparo. De esta defension y gracia / deseaua siempre el vaso de escogimiento. S. Pablo ser tobrevestido. Esta ropa es tal que quando nuestro primero padre la perdio aun estando en el parayso lue-

go se ballo desnudo: Finalmente que la obra nos enseña que es lo que deuenos entender por las estolas. Y si creemos que los martyres demãdaron vengança podemos tambien creer que recibieron algo para su vengança. Y si su quexa cello dandoles las estolas (assi como quiẽ ha recebido nuevas ropas) como esto no lo hizieron con las primeras mercedes que recibieron: Mas por que (segun ya auemos dicho) estauã señaladas por las estolas las excellentes virtudes y diuersas de que ellos eran diuinalmente adornados. Por tanto claro se mostro la merced que alcançaron en la segunda gracia conforme a lo que demandaron contra sus enemigos los q̄ aun bien y andan sobre la haz de la tierra. Y alli mesmo se muestra el pago que estos crueles enemigos recibiran siempre que perseguiran los compañeros y amigos de aquellos martyres gloriosos . por que esta manera de guerra no cessara hasta que sea cõplido el numero de los bienauenturados. Y no creays que sin mysterio fue puesta esta boz de los martyres en medio de dos tiempos de persecuciones (es a saber) la passada y la que ha de ser . que cierto no es sino para claramente condenar de blaffemos los que se marauilan (quasi no creyẽdo) que los martyres gloriosos aora en nuestros dias de nuevo han ganado alguna gracia y virtud de dios. Porq̄ pues sabemos q̄ ouo cõtra el los crueles psecuciones: y somos ciertos q̄ tambien las ha de auer. Este tiempo que esta en medio (que es quando los martyres son pagados de sus trabajos) podremos llamar el tiempo nro.

Y por esso agora obran no del merito que siempre tuieron mas por razon dela virtud que poco han auido.

Estança. X. de la Epistola. I. soltã do vna duda acerca de lo passado declara la alegría que los martyres reciben aun estado sus cuerpos en las camas/quees en los sepulcros. muestra como al glorioso sant Ambrosio fueron (con especial marauilla) reuelados los meritos de los martyres con euidencia de milagros para confusion de los Arianos y ensalzamiento de la sancta fe catolica.

Alguno porventura / acerca de lo que ya hauemos dicho dudara. Que significa esto q mandan a los martyres que se esperen/pues ya es venido y publicado a quel señor que tiene poder para enteramente castigar los demonios y cõ todo esto les dizen que se esperen hasta la vniuersal resurreccion. La verdad es que todo se haze para mayor gloria suya : y assi se lo tenia el señor prometido por David profeta quando dixo. Alegrar sean en sus camas (que quiere dezir) alegrar sean estando en los sepulcros. De manera que puso las camas por las sepulturas d donde se levantará quando fuerẽ llamados con la trompeta de dios y cõ la boz del Angel. por tanto los sepulcros donde agora reposan bien se pueden llamar camas. Y si el profeta ha uie dicho que se alegrassen en sus camas es menester que esto se cumpla antes q se levantẽ dellas/ qes antes q salgan de los sepulcros. Esto por experiencia vemos que se cumple muy enteramente como dios se lo prometio:

y que ellos se alegran estando en los sepulcros. **Dezlame** que mayor alegría puede ser a las animas d los gloriosos martyres/que ver delante sus sepulcros y en los lugares donde sus cuerpos pazen a sus propios enemigos y aquellos que los persiguieron (que son los demonios) ser atormentados en vida confessando q se haze en virtud de aqellos cuerpos bienauenturados cuya muerte ellos procuraron y se creyan haueros del todo muerto. Esta es la merced que en las segundas estolas recibieron. Y es tal q por ella muchos (cuyos nombres no se sabian) son agora cõ publicas fiestas celebrados: otros q no eran conocidos son cõ diuersos ruegos rogados: otros que no parecian / publicamente se muestran. Estas estolas (segũ arriba leymos) no las tuierõ hasta este tiempo. Esto es lo que el sabio loaua en la prudente muger que haue sabido hazer dos vestiduras a su marido: vna en la paciẽcia que tuuo en la passion/ otra en la virtud d la vengança. Desta manera os digo q es cosa sancta y piadosa leer y hablar de los gloriosos martyres. de otra manera no deuemos ni aun hablar por q nuestra falta de fe o ignorãcia no nos traygã en alguna blasfema disputacion y en los errores de los gentiles pues sabemos que las profecias fueron por esto primero embiadas para q alãbrassen a los que auen de venir. Lo que para conclusion desta materia queda es que nosotros deuemos firmemente creer q todo (lo q de los martyres gloriosos auemos dicho) fue por dios prometido y cõplido: y no rãto prometido quãto por ellos dmadado. Y si ve

mos que fuerō demandadas y dadas no a otros sino a los que las deman-
dauan. no nos marauillemos si se bu-
elgan o publicar lo que pidieron y cō-
tanto plazer recibieron. Y assi piden
(que sean castigados los que aun mo-
ran en las tierras) ciertamente la vir-
tud haze guerra a los que debaro su
acusacion son comprehendidos. Y si
quereys saber quien son los que mo-
ran en las tierras / sabed que son aq̄-
los que poseen las almas de los que
poseen los bienes dela tierra. Y quā-
do los martyres piden vengança de-
stos tambien ruegan a dios por /
los otros que destos son poseydos.
En tanta manera que aun en sus mi-
lagros vemos que alcançan a estos po-
sseidores (que son los demonios) dela
casa que en la tierra moran (ques) de
los cuerpos de los poseydos. Por
uentura sera razon que nosotros nos
queremos destos: y que nos pese por
que los demonios son atormentados:
y que fauorezcamos a nuestros ene-
migos: no por cierto. Antes que nos
levantemos contra aquellos contra
quien los martyres gloriosos se leuā
tan / quasi a manera de enoñados y d̄.
lante dios se quejan por que tantos
tiempos los sufre. Y nosotros fingi-
mos como que nos maruillamos
que cosa es esta siendo tan gran razō
que ya en nuestro tiempo paguen lo
que deide la creacion de Adan tienē
tan merecido. Este milagro parece
auer acaescido primeramēte en Milā-
lan y la gracia de verlo fue otorga-
da al buen Ambrosio muy mas excel-
lētēte que a todos los otros. Cla-
ro esta que nuestra sancta fe Catholi-
ca fue aprouada por diuinales testi-

monios y esto para mayor confusion
de la infidelidad de los Arrianos aca-
escio en los tiempos de Auxēcio E-
bispo de Milān que (señaladamente
en Italia) la sancta fe Catholica era
muy perseguida / esto duro hasta tan-
to que el señor remedio tomandola
en su primera libertad. Y començo a
cobrar sus fuerças quādo el glorioso
Ambrosio le sucedio en la dignidad:
el q̄ por sus altos merecimientos fue
señaladamēte fauorecido por los s̄n-
ctos y martyres gloriosos pa cōfusiō de
nros enemigos / y para mayor alegria
y esperāça nuestra. y como dera q̄ los
sanctos martyres gran tiēpo haue q̄
pudiera mostrar se cō milagros / em-
pero buscava a quien se mostrassen:
por q̄ era menester q̄ se mostrasse a
hōbre que tuuiese la fe tal / qual ellos
la tuuieron quādo por el amor de di-
os fuerō martyrizados. Y assi fue o-
torgado al glorioso Ambrosio lo que
fue negado a Auxēcio su antecessor.
por q̄ Ambrosio ensalçaua lo q̄ Au-
xēcio blasfemaua. Y puesto q̄ esta al-
ta y maruillosa virtud de los mar-
tyres aya de yr por todas las prouin-
cias (pues es de todos sin acepciō de
p̄sonas y no o solo el biēauenturado
Ambrosio (empero de necesidad se
haue primero de publicar en Italia
donde la infidelidad de Arriano ha-
ue principalmēte aposentadose. La
causa es por que los milagros no fu-
eron dados para los fieles / mas pa-
ra los infieles. Y assi hallamos que
los primeros q̄ del señor demādaron
señales: fuerō los fariseos y escriua-
nos / como infieles q̄ erā. Los Apōs-
tles biēauenturados creperō enl y callauā
y seguialo: por tātō no nos duemos

de maravillarse a la virtud diuina se muestra haciendo milagros en los sepulcros de los sanctos que la infidelidad de los hereges era tal que no quisieron creer ni ser curados por aquel glorioso obispo Ambrosio aun quando vieron manifestamente que los martyres bienaventurados tenian por bien aparecerle y comunicar con el sus primeras maravillas.

Estaca. XI. dela Epistola. i. tornanos a buscar el proprio officio del hombre interior o perfecto que es el principal proposito desta Epistola: reprehende algunas opiniones de los sabios gentiles (y señaladamente de Virgilio) que pusieron la bienaventuranca en lo que no estaua. enseñanos en que mas propriamente nos deuiamos exercitar para ser bienaventurados.

Quemos agora a pensar en este hombre perfecto que es en lo que primero estauamos quando salimos a cōtar tanta diuersidad de cosas sin hauer dado cōclusiō en el proposito principal. Puesto que todas estas disputas son llenas de aquellos pensamiētos que el profeta Dauid encomendaua quando dixo. bienaventurado el que piensa en la ley del señor de día y de noche. Es verdad que despues que alguno es dentro en la espessa montaña dela diuina ley tiene gran dificultad en poder apartar las quisiōnes que en ella halla/cada vna por si: por que estan trauadas (como ramas de arbol) las vnas con las otras/por razō dela mucha conformidad que todas tienē en querer y mandar vna mesma cosa: de donde viene que apenas podeys acabar la vna sin

que comenceys otra. Estas tornandose a esta en que estamos: cierto es cosa muy hermosa conocer a questo nuestro hombre: y hazer que no este adormido ni ocupado en las vanidades que se ocupan los otros animales. trabayar que tenga fortaleza y no este sujeto a los casos dela fortuna como estan las otras cosas/ni se mude ni se altere por nada que venga. y que sepa bien conocer la diferencia de las cosas que acaescen. Y por quanto ay obras en el mundo que son de los demonios/ es bien menester que este nuestro hombre conozca la natura de cada cosa. es saber/ qual es verdadera y viene de dios/ y qual es falsa y viene del demonio. Porque sin duda ninguna en conocer esto consiste no ser el hombre engañado. no errar: no atribuir al demonio las cosas que son de dios ni atribuir a dios las que son del demonio. Es menester que este nuestro hombre sepa conocer los tiempos. y entender las señales/ y que tenga muy sabida la voluntad de dios. donde verana a honrar algunas maravillas suas dandole gracias por ellas como es razon. y se sabra guardar de las obras del demonio alancadolas como deue. Adirad bien que tal hombre como este (no solo los cristianos) mas aun los gentiles lo honraron y tuuieron en mucha cuenta: y esto es lo que Virgilio dixo. Bienauenturado es el que pudo conocer las causas de las cosas. por cierto la sentenca es muy buena si para venir a ella guardara el camino que deuia / por que siendo lo que el dize de sus palabras cogemos contra el / que no supo lo que se loaua. por que dexose lo primero y

principal y hizo fiesta de lo segundo / y que menos era. Y por no mirar bien trastoco la orde verdadera y delbarato el officio del sabio / pues es cierto que no deuenos buscar las causas de las cosas mas el verdadero señor y criador dellas. por q̄ conocido este por el vernemos en conoscimieto de todo lo demas. Y si este señor dexamos como es posible q̄ sepamos las causas de las cosas: pues tenemos determinado que primero deuenos saber den es el q̄ hizo alguna cosa / después preguntar la causa por q̄ la hizo. Mas si hallamos el hazedor de las cosas: sũto con el tãbien hallaremos las causas dellas. Tan agẽo fue deste conocimiento Virgilio q̄ tuuo por cosa primera y muy principal conozer las causas de las cosas: y luego por segunda y menor adozar y honrar los dioses. dõde claramẽte podia cadaql conozer que no temã a estos dioses por criadores de las cosas pues ponen el conoscimiento dellos / assi como vna cosa estraña y apartada dellas. y tambien que era demasiado adozar ni honrar tales dioses / pues no podian dar a los hombres aquella bienauenturança principal (que es el conoscimiento ya dicho) el qual ellos no tienen. por que no han seydo maestros de hazellas ni criarlas. Antes ballamos que los antiguos quita la gloria d̄ hauer inuentado muchas cosas a los dioses / y la dan a los hõbres señaladamente a los que fueron d̄ excelente saber y no honraron los ydolos. Desta manera podremos muy biẽ dezir que algunos de aquellos hõbres valian mas que los dioses. pues bastauan con su entendimieto y po-

der a mas que los dioses. Y si Virgilio encomendo la honra de los dioses fue a los que por su torpedad en ninguna manera por si bastassen a saber las causas de las cosas. cuyas entrañas (como dire) estan llenas de sangre fria. Mas nuestro hombre verdadero bien sabe que todo el saber consiste en honrar vn solo dios. las causas de las cosas no las busca que ya las tiene sabidas. no trabaja por mostrarse excelente en aquel saber mundano que se mostro el sabio de Siracusa / ciudad de Syclia: antes se contenta con aprender de aquel señor que el sobre todo honra: el qual busco primero que no las causas de las cosas. Pues cierto sabe que el criador de las cosas ha seydo muy ante que no ellas: y este señor auiso a nuestro hombre de lo que haũa de ser: mostrando le el tiempo d̄ cada cosa / como / donde / y quando haũa de ser. Este señor es el que dispuso y ordeno todas las cosas como haũan de ser: cuya disposicion solo el la sabe / por que las cosas de dios solo su espiritu las sabe. Mas otros (segun el Apõstol dize) no ha uemos recebido el espiritu deste mundo / mas el espiritu de dios: y por esto si sabemos las cosas de dios / es por su mesmo spiritu / y por su misericordia: no por algun saber mundano q̄ nos lo haya enseñado. Esto es lo que acerca de los mundanos / es hauido por locura: y entre los que son llamados para el reyno / es tenido por grã saber: Pensar siempre dentro del coraçon diziendo / Que gracias podre yo hazer al señor por tantas mercedes como me ha hecho: tenerlo be siẽpre en mi boca / por q̄ es palabra: sen

tire siempre hambre d'el porque es pã de vida. deseare siempre verme embriagado del por que es caliz del nuevo testamento. y el vino dela viña q̄ el primero traspuso d' egipto. que fue el pueblo de Israel. de cuyos padres nuestro redemptor glorioso (quanto ala humanidad) procedio. Deseare siẽpre hablar deste seõor / pues su espi ritu nos ha traydo lenguas nuevas y si me dezis que lenguas nuevas s̄o estas? digo que son eitar en este siglo y no hablar delas cosas del. hablar cõ el pueblo de otra manera q̄ ellos entre si acostũbran hablar. Si quereys mas saber que cosa es hablar cõ lenguas nuevas: es q̄ confiese vn solo d'os la boca d'el que acostumbraua confessar muchos: y confessando este vn seõor y dios verdadero / con muy entera fe confiesse crea h' honrrre la sanctissima trinidad. Deste seõor amarlo de todo coraçon / pues cõtinuamente ruega al padre por nosotros. temerlo / pues tiene entero poder del padre para juzgar. Honrrarlo y adozarlo todas las horas y momentos. suplicarle siempre nos de lo que lea su seruicio / y para nosotros es necesario. por que este seõor en todas maneras quiere que le pidan rogando. y tanto lo d'ere / que el mesmo nos enseña como le deuemos pedir. Tan propio le es / que no ama sino solos a los que le piden. lo que entre nosotros es cosa nueva y contra nuestra natural cõdicion. En tanto que si no le piden en mucha manera se enoja. por que no osar pedir alguna cosa a dios / nasce d' no tener fe. y es de presumir q̄ el que no pide nada a dios / no tiene pensamiento que baste a darle nada. Este

es muy amado h'jo mio el camino estrecho / esta es la puerta del agua por donde jamas pudo entrar ningũ animal cargado. ni aun los que son aplicados para leuar carga. Por q̄ naturalmente las puertas estrechas (no solo no reciben por si animales monstruosos grandes y cargados) mas aun infinitas vezes (si derramamos los ojos a mirar muchas cosas) no basta nuestra vista a determinarlas: y creyendoverlas nuestra vista se engaña. Por tanto el seõor en seõandonos por el profeta dize. Del ocupaos y con reposo mirad. Mas dezidme / quando sera que podamos entrar / en aquella casa cuya puerta (ocupados con las cosas del mundo) aun nunca emos empeçado a saber.

Estança. XII. ^{dela Epi. i. au-} ^{endo ya puesto} los officios del hombre interior y profeto / para dar perfeccion en la materia / y cõclusion en esta Epistola pone algunos males de que se deuen guardar: por que sabiendo los / mejor huygã dellos. enseñanos quan diferente es el saber de dios (q̄ los buenos ande seguir) del saber mūdano que los malos honrran. Concluye escusando se que si en la Epist. se ha alargado / no es cõ atreuitiẽto de su saber / mas con sobra de amor y caridad que pa con su amigo tiene.

¶ Ado hemos cumplimento a las diuisiones q̄ a cerca de los dos hombres en el principio desta Epistola tocamos. y a las d'cciones que de alli podian nacer. mostrado hauemos los dos hõbres interior (es asaber) y exterior quales s̄o: pues mostramos qual sea la vida sã-

cta en q̄ obras consiste / con que exer-
 cicios se conserua y de q̄ manjares se
 recia . Acabamos pues el curso des-
 ta historia (aũq̄ breuemēte) y allega-
 dos al cabo / segun la p̄fessa nos he-
 mos dado / podremos mas dezir que
 hemos venido saltado / q̄ no andado .
 Mas pues toda via te agradas de
 oprime / dezir te he q̄ es la causa por q̄
 los hōbres deste mūdo no veē esto q̄
 yo he dicho / siēdo tan claro como es
 y no temere alargar / por que soy cer-
 ro q̄ estas tã puesto en dios / q̄ no siē-
 tes la desgracia y pesadumbre de mí
 mucho hablar . Quando el primer se-
 brador d̄la muerte puso debajo su po-
 der este mūdo / q̄ es quādo vécido el
 hōbre se hizo señor de sus passiones :
 y (vençido el rey) puso debajo sus pies
 el reyno y todo lo q̄ en el hauiā : comē-
 ço a vsar delas cosas q̄ en el mūdo ha-
 llo assi como de propios despojos / y
 presa hauida de buena guerra . Y por
 q̄ el hōbre en algũ tiēpo no se acorda-
 ñe de tanto bien como hauiā pdido
 ni buscase el saber verdadero que pri-
 mero tenia / y el testamēto dela vida :
 el mesmo enemigo trabajo falsarlo
 todo / y (con sus falsas colores) de tal
 manera tiño las cosas del mūdo . que
 despues hizo q̄ los hōbres llamē a la
 locura saber : y ala muerte vida . por q̄
 los miserables del mūdo ciegos con
 este error / siēpre huyessen d̄l biē y se al-
 legassen al mal . Finalmēte q̄ el lina-
 ge humano de aq̄l tiēpo aca va todo
 al reues / y tã pdido / q̄ ala locura lla-
 mā saber / cōforme a lo q̄ el Psalmis-
 ta dize . Por q̄ el pecador es loado
 en los deseos de su alma y el malo es
 bendezido . De manera q̄ es tenido
 por vida lo q̄ muy ala clara es la mu-

erte : y todos los males nos engañan
 debajo color de biē : y esto se haze por
 q̄ todos los males se cubre de buenos
 nōbres para engañar nuestro entēdi-
 miēto y la virtud verdadera esta en-
 cubierta . Y quereys lo ver q̄ van los
 hōbres pdidos en el amor de las riq̄-
 zas / cosas q̄ (ala clara) d̄pues de mu-
 ertos las han de detar el señorio offi-
 cios / y mādōs q̄ luego otro suceſor
 nos lo ha de quitar / es de todos dese-
 ado . Tienē por esforçado al q̄ osa ha-
 zer mal / o iuria a otro : el que puede
 robar y tener se lo ageno / es tenido
 por hōbre poderoso . el q̄ sabe enga-
 ñar los simples iocentes / es tenido por
 astuto y sabio : el q̄ menos sabe de dios
 esse sabe mas en el mūdo : alaçar el p-
 feta o sacerdote / es gran prudencia .
 Desta manera (si biē miras) todo lo
 hallaras lleno de errores . el mūdo es-
 ta rebuelto en tal ceguedad q̄ todos
 los hōbres tiene embaraçados / para
 que vnos a otros se persigā . La ver-
 dad ha venido en tanto peligro (por
 razō de lo que hemos dicho) q̄ se pue-
 de bien dezir : la biēauenturança ha e-
 stado echada en las baldas dela mu-
 erte . Mas nuestro gran dios y señor
 acordādose siempre de nosotros : y vi-
 endo nuestra desauentura / y que por
 los engaños y maldades deste enemi-
 go egañado / el saber verdadero que
 el nos haue dado se pdia : tuuo por
 biē remediarnos . embiandonos el sa-
 ber eternal (cuya alteza iamas ningu-
 no pudo alcāçar) cubierto de la ropa
 de nuestra ignorācia . embiandonos la
 vida eterna cubierta dela ropa de nu-
 estra muerte para enseñarnos / q̄ en
 ningún tiēpo podríamos subir al sa-
 ber alto y celestial : sino sufriessemos

fer aca tenidos por ignorates y locos. ni podriamos alcançar la eternal vida/sino menospreciassimos aca la temporal muerte. **I**doz que es cierto que nuestro dios y señor desta misma manera embio aca su hijo sacratissimo para que se hiziesse hōbre: de tal suerte vistio la eternal sabiduria de nuestra carne (que enel mūdo parecio ignoracia) y quiso que la vida passasse la cruz que es la muerte. y tuuo por biē destruyr nuestros contrarios con los suyos. Y quebranto todos los ingenios (que nuestro enemigo hauia hallado para nuestro mal) con los ingenios q̄ (sin principio) en la eternal sabiduria morauan. por que si este enemigo hauia puesto algunas muestras de mal muy asserradas en nosotros. cō el saludable remedio de nuestro saluador todas se q̄tassen. **D**euenos empero mirar q̄ si no tenemos mucha afficion eneste estudio (q̄ hemos dicho) nunca alcāçaremos aquel verdadero saber que nos truxo. por que sin duda lo q̄ a cerca de dios es tenido por ignorancia y burla: es mas alto q̄ todo el saber de los hombres. Y si no amamos muy verdaderamente esta muerte suya (que fue en cruz) nunca entraremos a gozar su vida que es eternal. por que lo q̄ nosotros juzgamos ser flaco en dios: es mas fuerte q̄ toda la fuerza de los hōbres. **Q**ue dar nos ha pues de lo que hauemos dicho (si bien queremos mirar) que es padido y alañado de nosotros el saber y vida del mundo: ayamos por bien ser tenidos por ignorates: y deseemos morir junto con cristo. por que almenos mereçamos tener esperança de algū bien/el dia de su espantoso adue

nimiēto: quādo estas dos cosas muy ala clara se reuelaran. **I**doz que sin duda ninguna/entonces todos los ve los delas cosas serā rompidos: y cadaqual se mostrara en la verdad de lo que es. entōces sera presentada allí la locura del mūdo desnuda de las colores falsas de saber q̄ aora tiene: y la muerte parecera descubierta/sin el falso titulo de bienauenturāça con que aora se cubre. allí se publicara cō vna boca rauiosa/abierta/fiera y espantable por muy cierta enemiga de todas las cosas q̄ naturalmente terminan verdadera vida. **E**ntonces los que tendran el saber celestial (q̄ aora entre los hombres es hauido por locura) alcāçaran a conoscer los altos y secretos misterios de dios sin ningū trabajo. entonces la q̄ es verdadera vida resplandecera sin tener ningūa capa de muerte/q̄ la escurezça. Y todo esto se cōplura marauillosamente mediante la gracia de nuestro maestro y redēptor **J**hū cristo: a quiē es deuida hōra y gloria para siempre jamas. **I**doz lo q̄ tenemos dicho/puede ser hūo mio muy biē ver q̄ tal se puede ballar ell alma triste q̄ enesto no piensa: yo me ocupe en buscar remedios a mi cuerpo miserable / y si por vētura no curara del/mi alma estuiera mejor: por q̄ entōces esta ella peor quādo el cuerpo esta mejor. **A**has yo te ruego co mucha caridad q̄ las oraciones tuyas no me faltē muy alla continua. por q̄ con ellas sane mi alma q̄ tan enferma esta/pues soy cierto q̄ estando tu tan apartado de las miserias del mūdo podras muy verdaderamente socorrei a los q̄ enellas somos atribulados. **C**ierto es que el

que esta enfermo / muy mal puede curar de los otros que tambien lo está: el que esta lleno d heridas / mal recaudo dara a los que estuieren heridos por mas que se le encomiēden. Mas los que estan sanos / curan muy bien de los enfermos. y los que tienen buena vista / osan guiar los ciegos y leuar los (sin peligro) por medio de los despeñaderos. Tu pues que tienes saber y sanidad / suplica al señor por mí. me de gracia para saber lo que no se: y alcança del / que mediante tus oraciones (assi como medicina) ayá por biē darne salud. Alguno poruētura me querra reprehender diziendo que he osado passar tan adelante en estas disputas sabrosas / como hōbre que no me acordaua de mí poca suficiencia: y que he tenido atreuimiento para subir (si merçerlo) a disputar en la muy noble catreda de Adoyfen. Mas en verdad todo esto yo lo he hecho mouido con el gran amor que te tengo: y no con la confiança d mí saber: por que yo bien se que esta mandado al pecado: que no tenga atreuimiento para conar las susicias del señor cō su boca. Y si poruētura pareciere en mis palabras que (vencido del amor que tengo) he tenido alguna presuncion contra esto que esta mandado. reciba yo esta gracia de ti / que al menos esta carta pobre que tan mal vista y emendada va (como de su escritura podras ver) no consentas que tã presto sea publicada. por que si yo no pude guardar (tan enteramente como deua) la verguença en mis cosas: tu con tu templança y prudencia noble / me perdones: y lo remedies. Y pues de mí ha recibido ser mal es-

crita reciba d ti ser secreta. Dios sea siempre contigo. en el qual te ruego si empie me ames como de mí verdaderamente eres amado.

Epistola segūda del libro. i. escrita por el glorioso Doctor. S. Hiero. es dirigida a Celancia muger Romana / casada / noble y sãctissima. trata d la manera de biē beuir enseñandole como deua guardar los mandamientos de dios: señaladamente aquellos dos en do se encierra toda nuestra iusticia: de los quales el vno nos prohibe todo lo que no deuenos hazer: el otro nos manda todo lo q deuenos hazer. Enseñanos como deuenos seguir la humildad / la paz / la misericordia y la templança: y como nos deuenos guardar de sus contrarios: que son soberbia / mētra / odio y murmuracion. A prouecha esta Epistola para toda condicion de persona assi hombre como muger a todo grado y edad aun que parezca especialmēte escrita para los casados. Es partida en vii. Estanças.

Estança. I. dela Episto. ii. introduziēdo la Epistola muestra la causa que le mouio a escribir y para esto declara dos maneras que ay de verguença en las criaturas: depues empieça a declarar en que cōsiste el verdadero amor que a dios deuenos y quanto a el somos obligados.



Entencia es antigua dela sagrada escritura y muchas vezes alegada que ay dos maneras d' yguença. Una verguença ay q' es virtud / y cõesta hallamos gracia y gloria : otra ay q' acostubra causar pecado . Y puesto que la verdad desta sentencia / por su mesma claridad se muestre bien enteramente a todos / mas enel presente proposito no se de que manera se me ha representado muy mas clara : y pienso auerlo causado lo q' te dire. Vistas tus cartas en que con tan entera aficion me d' mandauas q' te escriuiesse: estuue mucho tiempo detenido si lo haria: la verguença me mandaua q' callasse / el deseo catholico q' por tus ruegos se mostraua / resistia con gran fuerça a mi verguença . y assi peleauan reziamente la humildad de tus ruegos / y la duda de mi verguença : todos empero llamaua a las puertas de mi coraçõ / con gran fuerça de fe que mostrauan. En tanto q' el coraçõ puesto en duda vino a quasi ser vencido de la verguença . mas armando me de la sentencia del sabio (q' arriba dixes) alaçe de mi la verguença q' me era dañosa: y desate el silencio q' me podia aprouechar. Viendo en especial q' la causa de mi escriuir era tan sancta y tan honesta / q' enteramente creya pecar si callasse. truxe mas (pa confirmar esto) a mi memoria / aqllas palabras dela sãcta escritura q' dicen: tiempo ay de callar y tiempo de hablar: y en otro lugar dize / no detegas la palabra enel tiempo q'

ha de dar salud. y lo que san Pedro dize. Estad siempre aparejados a satisfazer a qualq'era que hos demãdara razõ. Demãdas me pues cõ mucha solitud y diligencia / q' te escriua vna regla cierta clara y muy determinada / cogida dela sãcta escritura por la qual puedas ordenar todo el camino de tu vida: y sabida la volũtad del seõor / buiẽdo entre las hõras y halagos del mundo / tẽgas siempre mas amor a las virtuosas costumbres : y aqllas procure por principal alhaja. De tal manera que buiẽdo casada puedas agradar (no solo a tu marido) mas tambien al q' te lo dio / y ordeno el sancto matrimonio. Dexar de satisfazer a deseo tan piadoso / y a demanda tan sancta / seria no querer el bien y prouecho del proximo. Obedescere pues a tus ruegos / y viendo que estas aparejada para complir la voluntad del seõor / trabatare siempre mas esforçarte enel proposito con las palabras del. Por que el seõor de todos / dios nuestro maestro y redemptor q' nos manda que le siruamos / el mesmo nos dio regla y manera como lo podemos hazer. Al pues le plega informarte y enseñarte / segũ q' en seõo al mancebo que le pregũtaua cõ que obras podrie alcãçar la bienauenturança: y enel sancto euangelio le responde: poniendole delante sus ojos los mandamientos d' dios: para que muy ala clara conozcamos / como es menester en todo caso cõplir la voluntad de aquel de quien speramos recibir el galardõ. Y por esto el mesmo seõor en otro lugar nos dize. No todos los que dize seõor seõor entrarã enel reyno de los cielos: mas el q' cõ-

ple la voluntad de mi padre q̄ esta en los cielos este es el que entrara en su reyno. Manifiestamente se muestra destas palabras q̄ no podemos merecer la grandeza de tã gran premio por solo confessar a dios: si junto con esto no tenemos las obras dela fe y d̄ la iusticia. Que tal puede ser la confession q̄ de tal manera cree en dios q̄ no haze caso de sus mādamiētos. Como dezimos con verdad en el coraçon. señor señor. si menospreciamos los mandamientos de aq̄l que confessamos sernos señor. Desto se q̄ra el mismo señor en el Euāgelio quando dize. Para que me llamays señor señor / pues no hazey lo que os digo. Y en otro lugar dize. Este pueblo con los labios me honra mas su coraçõ lexos esta de mí. dize mas por el profeta. El hijo honra a su padre y el siervo teme a su señor: pues si yo soy padre q̄ es de mí honra / y si soy señor donde esta el temor que me teneys. Donde claramēte se muestra q̄ ni es honrado ni temido de aquellos q̄ no cumplen sus mandamientos. De aqui es que quando vuo pecado Dauid / claramente le dixo el profeta. Y porque no rouiste a dios en nada hablando el señor con Heel le dixo. Yo honrare al que guardara mi honra / mas los que no me tuieren en nada tambien serã bueltos en no nada. Y nosotros estamos muy al seguro y sin cuydado / viendo q̄ nũca guardãos la honra de dios ates por cadaqual d̄ los pecados q̄ cometemos lo prouocamos a ira. siendo el de su natura clemētissimo. y menospreciãdo sus mādamientos con mucha soberuia / hazemos injuria a tan gran magestad.

Que cosa se vio jamas de tãta soberuia: que desagradescimiento ay en el mũdo tan grãde. como querer biuir contra la voluntad de aq̄l señor q̄ nos da la mesma vida. y menospreciar los mandamientos de aq̄l / que por esso nos mada algo / por tener ocasion de darnos galardõ y merçed por ello. No tiene dios necesidad de nuestro seruido: antes nosotros tenemos necesidad extrema q̄ el nos mande en que le siruamos. Por que sus mandamientos son tales que merecẽ ser deseados muy mas que el oro y las piedras preciosas / y son mas dulçes que la miel y el panar. por que guardãdo los se recibe muy crescido galardõ y paga. Y esta es la causa por que nuestro dios y señor auezes esta ayado: esta es la razon por que su grandeza y bondad es ofendida: porq̄ vee que menospreciãdo / perdemos tã grandes bienes como siruiẽdole nos estauan aparejados. Y somos tales que menospreciãos no solo lo q̄ nos mada hazer mas aun lo que nos prometio dar. Por tãto es necessario que muchas vezes / y aun siẽpre reboluamos en nuestro coraçõ aq̄lla sentençia diuina que dize. Si quieres ètrar ala vida guarda los mandamientos porque esto es lo q̄ en toda la ley nos es mandado. esto es lo que los profetas y apostoles nos enseñan: esto es lo que la boz y sangre de cristo nos demadan el qual murio por todos nosotros: por razon q̄ nosotros biuessemos para el / y para nosotros. Pues biuir pa el / no es otra cosa sino guardar sus mandamientos: los quales el nos mada que guardassemos allí como vna prẽda muy cierta d̄ amor

que le teníamos: diziendonos. Si me amays guardad mis mandamientos. Y el que tiene mis mandamientos y los guarda / este es el que me ama. Y en otro lugar dize. Si alguno me ama el guardara mis mandamientos / y mi padre lo amara y verne mos a el y moraremos en el: el que no me ama no guarda mis mandamientos. Bran fuerza es la que tiene el verdadero amor y el que perfectamente es amado toda la voluntad di que le ama tiene por suya: no ay cosa tan alta y tan señora en mandar como el verdadero amor. Y por esto nos for os si amamos a cristo verdaderamente: si tenemos en la memoria que fuymos redimidos por su sangre preciosa / no deuemos querer / buscar / ni hazer cosa en el mundo / sino lo que supieremos q̄ delante su magestad es agradable.

Estança. II. dela Epist. ij. para meter fundar su intencion pone la regla mas firme que se puede hallar para nuestra saluacion que son los dos mandamientos principales de nuestra ley sacratissima. declaralos alta y maravillosamente / mostrando como el buen cristiano se deue guardar de ofender a dios / ni aun en el mas pequeño mandamiento. Y para mas declaracion de todo pone y explica los dos caminos que el sancto Evangelio nos predica.

Dos maneras ay de mandamientos donde toda la iusticia se encierra. el vno es que nos veda el mal. el otro que nos manda el bien. porq̄ assi como lo vno nos es vedado assi ni mas ni menos lo o-

tro nos es mādado. En lo vno se requiere cessar en lo otro trabajar. en lo vno es menester freno para la voluntad: en lo otro espuelas. en lo vno ay culpa en hazer / en lo otro en no hazer. Esto es lo que el profeta entedia quando dixo. Qual es el hombre que quiere la vida y desea ver los dias buenos: aparta tu lengua del mal y tus labios no hablē engaño. apartate de mal y haz bien. El apostol bienauenturado lo mesmo dize. Aboreciēdo el mal y allegandose al bien. Por tãto diremos que esta manera doblada y diferente de vedar y mandar a todos es puesta por equal ley. Ninguna criatura racional es fuera desta obligacion / a todos vniuersalmente obliga. virgines / biudas / casadas en ql quier proposito o grado que esten. el pecado a todos es equal / o haziendo lo que es vedado / o dexando d̄ hazer lo que es mādado. Y guarda no te engañe el error de aquellos que (con ignorancia torpe) escogen algunos de los mandamientos de dios para menospreciarlos: y quasi como viles y pequeños tenerlos en poco. Y no temen estos miserables que menospreciando lo poco (segun el señor dize) tambien poco a poco se vernā a perder. Los estoicos filosofos tuieron esta opinion que los pecados todos eran yguales: y quitaron la diferencia entre los males diziendo que vna gran traycion y vn pecado simple son de equal culpa y fealdad. mas nosotros puesto que creemos y confesamos que ay gran diferencia entre los pecados (por que assi lo leemos) empero dezimos que para auisarnos y guardarnos de mal: mucho ay proue-

cha huy de los muy pequeños errores/ así como de los grãdes. por que tanto mas ligeramente nos guardamos de qualquiera pecado/ quanto mas lo tememos: y no passa ligeramente a perros mayores quien esta muy puesto en temer los pequeños: **A**yoyme que yo no se como podemos llamar liutano pecado ninguno q̄ en ofensa de dios es cometido. **P**or esto es tenido por prudentissimo el que no mira tãto lo que le es mandado/ quanto quien es el que se lo mãdo: ni mira tãto la quãtidad del mãdamiẽto/ quãto la dignidad d̄ quien se lo manda. **D**e tal manera q̄ si quieres edificar la casa espiritual/ trabaja poner los primeros cimientos sobre la firme piedra de la inocencia: y no sobre la ligereza de la arena. porque así muy mas facilmente leuãtaras la alta cũbre de la iusticia. **P**ues tenemos por cierto q̄ la mayor parte de la iusticia cũplio/ el q̄ no hizo mal a ninguno: y aquel es bienaueturado q̄ puede dezir con el sancto Job. **N**unca hizo mal a hombre del mũdo/ antes biu con todos en iusticia. **Y** por esto hablaua con osadia y simplicidad d̄lante el seõor diziendo. **Q**uien es el que podra ser iuzgado conmigo. que quiere dezir: quien es seõor el que puede demandar tu iuzio contra mi / que prueue auerle po hecho algun daño. **A**huy limpia esta la conciencia que osa cantar con el profeta. **Y**o andaua en la inocencia de mi coraçõ por medio d̄ mi casa. **D**e dõde el mesino en otro lugar dize. **D**ios no dexa sin los bienes deseados a aquellos que andan en inocencia. **D**e tal manera que el anima d̄l cristiano

deue alãçar de si toda malicia/ odio y ebidia/ porq̄ estos son los principales principios (y poruentura solos) q̄ nos mueuen a dañar a otro. **L**a inocencia que la guardemos no solo en las manos y lengua/ mas aun en el coraçõ. porque ni deuemos pensar ni hablar ni obrar cosa que sea en daño de nuestro proximo: pues somos ciertos que (quãto ala culpa del pecado) el q̄ en su voluntad delibero dañar a su proximo se iuzga auerlo dañado. **Y** es cierto que muchos de nuestros sanctos doctores determinan que tengamos por inocente y verdaderamente bueno/ al que vieremos que no solo se guarda de no hazer mal a ninguno mas aun quanto le es possible a prouecha y haze bien a todos los que puede: **S**i esta regla es verdad/ entõces te podras alegrar/ y creeras que eres inocente/ si iamas podiste hazer bien que no lo hizieses. **A**mas si estas obras son entre si partidas y diferentes/ y dezimos que vna cosa es no hazer mal. pudiendolo hazer: y otra hazer bien quando podemos: y vna cosa es no hazer mal/ y otra obrar bien. podemos de aquí muy bien coger que al cristiano no le basta complir la vna parte de la iusticia/ siendole mandadas dos. **Y** no cumple que contra esta verdad y determinacion aleguemos vna infinidad de gentes que bien sin guardar nada desto / porque los tales dezimos que en su biuir siguen el impetu de la sensualidad (como brutos) sin iamas vsar d̄la razõ. ni deuemos tan poco parecer en nuestras obras a los tales q̄ debaro de nõbre de cristianos biue como gẽtiles: pmetiẽdo vna ley e la boca y siguiẽdo

otra en la obra. Estos tales son o los que el apostol dize que confiesan en la boca conocer a dios mas en la obra lo negã. Entre el cristiano y el gẽtil gran razon es que aya diferencia: no solo en la fe mas aun en la vida y obras. por que sin duda la diuersidad dela religiõ por las obras se testifica. El Apostol glorioso de parte de dios nos mãda no querays leuar el yugo con los infieles. Dized me q̄ participaciõ tiene la iusticia con la maldad. D q̄ compania es la dela luz con las tenebras. que concordia es la del cristo cõ Belial. D q̄ parte es en la que se iuntan el fiel y el infiel. Que concierto tiene el templo de dios con los ydolos. Aya pues gran apartamiẽto entre nosotros y ellos: y sean partidos cõ diferencia manifiesta el error y la verdad: las cosas de la tierra es razon q̄ aquellos las busquen a quiẽ no son prometidas las del cielo. Y en las cosas presentes se deuen emboluer los que no saben ni entienden en las otras que esperamos. Y aquellos es iusto que no teman pecar/que ni creẽ/ni saben las penas q̄ a los dañados esperan: y en fin siruan a los vicios los que no tienẽ esperãça de auer galardõ de las virtudes. Mas nosotros los verdaderos cristianos serie gran razon que estuuiessemos siẽpre alejados de los pecados: pues con muy limpia fe confesamos que todo hombre ha de ser presentado delante la silla de la magestad iudicial de cristo Jhesu: para q̄ cadaqual reciba el pago segun las ppias obras de su cuerpo/ y segun lo q̄ hizo/ o bien o mal. Esta es la doctrina que el glorioso Apostol nos encomienda diziẽdo. Los

que son de cristo crucificaron su carne con todas las cobdicias y vicios della: y los que confiesan ser discipulos de la verdad no sigan la cõpania que esta puesta en error. Dos caminos diferentes entre si de conuersaciõ y vida apartada mostro nuestro saluador en el sancto Euãgelio diziẽdo. Quan ancha es la carrera que lieua ala muerte y muchos son los que entran por ella: dize mas. quan estrecha y angosta es la q̄ lieua ala vida y pocos son los que la hallan. Abira pues quãto es grande el apartamiento de stos dos caminos y quan grande es la diferencia: el vno va ala muerte el otro va ala vida: el vno celebrado y tratado de muchos: el otro apenas hallado de pocos. El vno esta cuesta abaxo andase sin trabajo: por que caminan con los vicios y costumbre d'ellos/ por plazer y d'leptes assi como por vn prado de flores: en tanto que quasi por fuerça trae assi infinitos caminãtes. Estotro camino (q̄ es dela virtudes) siendo triste y espantoso y tratado de muy pocos. solo es querido de aquellos que no tanto amã el plazer del camino quãto ella alegria d'la posada. Y sed ciertos que la costumbre larga de los vicios nos hizo que el camino de la virtud nos pareciesse aspero/ mas si esta costumbre la passamos a las virtudes pescemos ha hermoso facil y alegre como lo es.

Estança. III. dela epist. ij. declaranos que tal es el camino de los cielos y quan pocos van por el: aconsejanos que si quere mos ser saluos trabajemos ser de los pocos y para esto propongamos imitar a cristo cuya vida nos es exemplo

y leamos continuamente en la sagrada escritura donde hallaremos gran ayuda para proseguir este camino.

Dengamos pues ya cuenta y razon en la vida nra y aprendamos por consejo y testimonio de nra propia consciencia por qual d'itos caminos deuemos ir. Porque sin duda ninguna todo quanto hablamos todo quanto hazemos y pensamos o es del camino ancho o del estrecho. Si vieremos q' vamos en compañía de pocos y por el camino estrecho leamos ciertos que caminamos para la vida: mas si vamos en compañía de muchos (segun la sententia del señor) nosotros tiramos a la muerte. Si guardamos odio o embidia contra nro proximo. si seruiamos a la cobdicia y auaricia. si estimamos en mas los bienes presentes q' no los q' estan por venir: por el camino ancho vamos: y muchos compañeros tenemos. q' nos seguiran y acompañaran. Si queremos complir los carnales apetitos y executar la ira y vengar las injurias maldezir a los q' nos maldize y tener el coraçõ enemigo contra el q' nos quiere mal: igualmente vamos con los muchos. Si nos preciamos de dezir mentiras lisongeando o de oyr las dando gracias aquiã las dize y si tenemos mas ofender las orejas de los ombres q' no la verdad: tambie somos de compañía de los muchos. tantos son nros compañeros quanto son enemigos de la verdad. Mas por el contrario si nosotros somos ajenos de todos los vicios: si delante dios presentamos nro coraçõ limpio y libre de estas mias. Si hollada la auaricia del mundo trabajamos ser ricos de sola vir-

tud: cierto es q' desta manera nosotros vamos por el camino angosto: porq' tal cõuersaçõ como esta es de pocos: Y es cosa que pocas vezes y con gran dificultad se hallan compañeros conuenibles y suficientes para andar este camino. Porque muchos fingē q' van por este camino y por otros infinitos apartamientos (q' ellos se saben) setoran al camino de los muchos. Por tanto deuemos temernos y guardar nos no tengamos compañeros de error creyendo q' lo son de este iusto y santo camino. Si hallamos quien nos de tales exēplos quales son menester para seguir este camino estrecho: grã razõ es q' los sigamos y tomemos. Mas si por casonos faltã y no los vemos ya tenemos la vida de los Apostoles bteauenturados q' esta puesta por exēplo maravilloso de donde todos mirē y saquē regla para bte biuir. S. Pablo uo ayo d' escogimiento q' si llamandonos a este camino estrecho da bozes y dize. Hermanos sed imitadores míos asi como yo lo soy de cristo. Tenemos otro muy mayor exēplo q' todos. y es la vida y doctrina sacratissima de nro redēptor cuya hermosura resplandeciente en el euāgelio se muestra diziendo. Todos los q' trabais y estais cargados venid a mi q' yo vos dare descanso. leuad mi iugo sobre vosotros y aprended de mi q' soy manso y humilde de coraçõ. Si en seguir a los otros te recelas y temes el peligro: con este señor por cierto puedes ir seguro siguiendolo y guardando sus pisadas: y si no sabes por donde: el mesmo dize yo soy camino verdad y vida. El q' sigue la verdad nunca se mas perra. En esta doctrina nos cõfirmaua el glorioso Apostol. S. Juã d'

siendo. El que dize q̄ queda en cristo
 jesu es razon que ande por el camino
 q̄ el anduuo. Y. S. Pedro dize. Cris-
 to padescio por vosotros dexandos
 exemplo q̄ sigais sus pisadas. que ta-
 mas hizo pecado ni se hallo engaño
 en su boca. Y quãdo le dezian mal. el
 no maldezia: quando padescia no a-
 menazaua: antes de su propia volun-
 tad se presentaua delante el q̄ iniusta-
 mente lo iuzgaua: Este señor es el que
 leuo todos nros pecados en su cuer-
 po sobre el arbol dela vera cruz para
 que nosotros muertos para los pe-
 cados seamos viuos para la iusticia.
 Cesse pues entre los cristianos toda
 escusacion de errores: quitense todas
 las maneras feas de rogar: nadie cõ-
 fie que al tiempo dela cuenta/escusando
 se alcançara perdõ: **D**ues es cierto
 que ninguna cosa aprouecha al peca-
 dor quererse defender cõ dezir: otros
 infinitos aule tan malos y peores q̄
 yo nunca vi de quien tomase buen exe-
 plo que todos eran malos. Ya tene-
 mos por exemplo claro y seguro y a-
 todos manifesto aquel señor y redẽ-
 ptor nuestro cuya vida sacratissima
 todos confessamos que deue ser imi-
 tada. **P**ortanto tu cuidado princi-
 pal sea saber la lei de dios porq̄ en ella
 veras los exemplos delos sanctos así
 como si te estuuiessen presentes. Esta
 lei sacratissima te mostrara q̄ es lo q̄
 deues hazer y de q̄ te deues guardar.
Bran ayuda es para obrar iusticia te-
 ner el coraçõ lleno d̄ la palabra d̄ dios
 y pensar siempre en ella lo mesmo
 que desear poner en obra. Exemplo te
 nemos desto. que **A**doyen viẽdo que
 su pueblo era rudo y estauan criados
 en demasiada libertad/no vezados a

guardar nada: para q̄ mejor guarda-
 sen los mandamientos de dios y no se
 les olvidasẽ: mandoles que por los ca-
 bos delas vestiduras truxesen vnas
 señales de dos colores (es a saber) de
 violado y de amarillo porque miran-
 do a caso a vna y a otra parte siem-
 pre se recordasen delos mandamien-
 tos de dios. Y destas baldas señala-
 das/son reprehendidos por el mesmo
 señor: porque ya corrompido el buen
 uso començauan atraerlas (no para
 memoria de mandamientos) como
 les era mandado: mas por sola va-
 nagloria y porque el pueblo los tuue
 se por mas sanctos como a ombres
 que teniã especial memoria delos mã-
 damientos de dios. **A**has tu q̄ estas
 puesta en guardar/no los mandamie-
 tos dela letra sino los del espiritu. de
 ues tener especial memoria delo que
 dios te tiene mandado: de tal mane-
 ra que no muchas vezes sino cõtina-
 mente pienses en ellos. Esten pues las
 escripturas diuinas siempre ètus ma-
 nos y rebueluelas entu pensamiento
 ala cõtina: y no pienses que te basta
 tener los mandamientos de dios en
 la memoria y olvidarlos en las o-
 bras mas es menester que los sepas
 para que obres todo: a lo que supieres
 ser obligada. **P**orque sin duda ni-
 guna acerca de dios/no son auidos
 por iustos los q̄ oren la ley y la saben:
 mas los que en obra la guardan. **E**n-
 cho es y grande el cãpo dela ley diui-
 na: el qual florido con diuersos testi-
 monios d̄ m̄. iud. (así como cõ diuer-
 sas flores celestiales) sustenta y apasciẽ-
 ta cõ vna maravillosa d̄lectaciõ el co-
 raçõ d̄ q̄ en el lee. **E**onoscer toda es-
 ta cosa y reboluerla en el alma grã

biē es para guardar la iusticia. **A**has sobre todo lo que enos dicho deues tomar aquella sentēcia breue dī s̄c̄o Evangelio/ y escriuirla en tu coraçon: pues es dicha por boca de dios para darnos en summa toda la iusticia y dize. Todo quanto querriades que hiziesen los hombres con vosotros. hazed vosotros lo mismo con ellos. Y declarando las fuerças deste mandamiento añade y dize. Por q̄ esto es la ley y los profetas. infinitas son las maneras y partes dela iusticia y tantas/ que serie cosa muy difícil no digo escriuirlas / mas aun pensarlas. Y todas las comprehendio el señor en vna breue sentēcia: de tal manera que absuelue/ o cōdena cō vn secreto iuyzio del coraçon de cada vno la conciencia escondida que d̄ dentro del esta. **D**euenos pues tratar esta sentēcia en todas nuestras obras palabras y pensamientos: por esto tener la has tu para que te enseñe la condiçion d̄ tu voluntad. y mirarte has en ella/ como en vn espeio muy açecalado que tenemos siempre en la mano para mirarnos el rostro. Esta sancta regla te redarguirá quando bizieres algo mal hecho: y ella mesma te alegrará quādo obzares iusticia. **P**or que siempre que ternas la voluntad para con otro/ tal qual no querriás q̄ nadie la tuuiesse para ti/ sepas q̄ has dexado el camino dela iusticia. ves aqui todo lo arduo y difícil: ves aqui por que nos quejamos todos a dios diziendo que nos mādō cosas duras: y dezimos que nos tiene apremiados con mandamiētos difíciles/ o impossibles. Y no nos basta q̄ no hazemos lo que el señor nos manda/ mas aū so-

bre esso llamamoslo iniusto. y quejamos que el mismo autor dela iusticia nos ha mandado cosas no solo arduas y duras/ mas aū impossibles. **D**ize pues que todas las cosas que vosotros querriades q̄ los hombres hiziesen con vosotros. estas mesmas hazed cō ellos. **Q**uiere el señor que la caridad se ayunte y se traue entre nosotros cō dar y recibir beneficios: y d̄ere q̄ todos los hōbres seā ayutados entre si con vn amor trauado. **P**or q̄ dādo cada vno al otro lo que q̄rria q̄ todos le diessē/ seguir sea q̄ toda la iusticia y este mandamiēto d̄ dios sera pa bien y prouecho comū de los hōres. **P**iedad maravillosa d̄ dios/ o iefable benignidad q̄ nos p̄mete galardō por q̄ nos amemos los vnos a los otros. q̄ es: si nos comunicamos los beneficios de q̄ todos tenemos necesidad. Y como sera verdad q̄ nosotros cōtradigamos cō animo supbissimo y desagradescido a la volūdad de aq̄l señor/ q̄ en solo que remos mandar nos haze merced.

Estāça. III. d̄ la ep̄. ii. por muchos y sanctos fūdamētos alāça de nosotros el vicio d̄ la murmuraciō. y el iurar y el mētir: tēplando cō sanctas reglas y cōsejos la lēgua d̄l cristiāo y cōcluye aptādo q̄nto puede toda māera d̄ ypocresia. **N**o murmures ni digas mal d̄ otro/ ni d̄eras ser loada por maldiziēte d̄ los otros. y trabas mas en saber regir tu vida q̄ no en ser iuez d̄ la agena: acuerda te siēpre d̄ la escritura q̄ dize. **N**o ames el maldezir por q̄ no seas d̄sarraygado. **A**huy pocos son los que carecen delte vicio. Y pocas vezes hallaras tu

quien tan limpiamente biva que al menos no buelgue en maldezir de los otros. Tanta es la inclinacion mala que los hombres tienen a este vicio de murmurar que muchos siendo limpios y agenos de otras culpas al fin caen en esta assi como en el postero lazo del diablo. Tu empero bija mia de tal manera te has de guardar deste error que no solo no debes dezir mal de otro: mas aun ni iamas creer a quien lo dixere. Por que oyendolo de buena gana y callando parece que das fe y autoridad a lo que dicen/ y assi atorrandolo sustentas su pecado y das les ocasion a que permanezcan en el. Adira que dizela escritura no quieras conformarte con el que diz mal de tu proximo / y assi no tomara parte de su pecado. Y en otro lugar dice cerca tus orejas de espinas y no quieras oyr la lengua maldiziente. De aqui viene que el bienaventurado profeta David quando quiso contar diuersas maneras de virtudes que el buen cristiano deve tener/ no se oluido desta diciendo. Y aquel que no recibio de nuestro contra sus proximos. Por tanto el mismo profeta no solo es contra los maldizientes mas aun los persigue diciendo. Persegua yo a los que secretamente maldezian de su proximo. En verdad tal y tan peligrosa es la condicion deste pecado que devemos ante todas cosas matarlo y alancarlo de nosotros. Y qualquiera que determina bivar catholica y sanctamente deve muy por entero desterrarlo de si. No ay en el mundo cosa que tanto quite el reposo de nuestra alma ni que tan liviana y mouible la haga como creer ligeramen-

te todas las cosas: y seguir con vn loco credito y desatinado las palabras de los maldizientes. De aqui nascen muy cotinas quistiones de aqui malquereres inuistos: esto es lo que muchas vezes haze de los amigos enemigos quando la lengua maldiziente mete discordia entre los que tienen concordia y paz/ por ser creyda de quien en la oye. Por el contrario vemos quan gran reposo trae a nuestra alma quanta autoridad a nuestras obras no querer facilmente oyr mal de nadie. Diremos pues que bienaventurado es el hombre que de tal manera esta armado que nadie en su presencia osa dezir mal de otro. Y es cosa muy cierta que si todos tuiessemos esta diligencia que nunca creyessimos a los maldizientes / ni los quiessemos oyr/ ya no auria quien osasse dezir mal de otro: viendo que en maldezir mas dañaua assi mismos que no a los otros de quien murmurauan. Mas ciertamente la causa que este vicio es tan comun/ y tantos se precia del es que hallan tantos que de muy buena gana los oyen. Deves tambien huyr de los lisongeros assi como de pestilencia de la alma. y en ninguna manera admitir las palabras blandas y llenas de ponçofia. Por que no ay en el mundo cosa que tan ligeramente corrompa las voluntades de los hombres. no ay cosa que con tan dulce y tan blanda herida hiera nuestra alma como el lisongero y por esto el sabio dezia. Las palabras de los lisongeros son blandas mas verdaderamente ellas hieren lo secreto de nuestra alma. El señor hablándonos por el Profeta acerca desto nos ensena.

Pueblo mio los que vos dicen bien/
 aueturados ellos vos engañan y p-
 turuan las pisadas de vuestros pies.
 Muy comun es oy endia este peca-
 do: y lo que mas graue en ello se bal-
 la es/que tienen por obra de humilde
 y buen amigo el lisongear: en tanto/
 que el que no lo haze es tenido por so-
 beruo/ o embidioso. Por cierto gra-
 de artificio y sutil es mostrando que
 loamos al otro/ que loemos a noso-
 tros. y q̄ engañandole lo obligemos
 a que por aquello nos quiera mas.
 Y lo que mas se vya en este vicio es v̄-
 der por precio determinado los fingi-
 dos loores. Grande liuitad es sin
 duda la nuestra / y gran vanidad que
 dexemos nuestra propia conciencia y
 sigamos la opinion de los otros que
 viene falsa y fingida. Que nos enso-
 beruezcamos con el viento de las liso-
 jas falsas y contrabechas: que se gue-
 dad es alegrarnos porque nos enga-
 ñan y recibir el escarnio por buena o-
 bra. Por tanto hja mia si tu verda-
 deramente quieres ser loada no bus-
 ques el loor de los hombres. Mas
 trabaja que este tu conciencia apare-
 tada y hermosa para aquel señor que
 ha de reuelar los secretos de las tñi-
 eblas: y manifestar los consejos d̄ los
 coraçones: y entonces recibiras el lo-
 or verdadero dela mano de dios. Es-
 te pue tu coraçon siempre despierto
 armado y velando contra los peca-
 dos. tu hablar en todas las cosas sea
 poco y muy templado/ y tal que mu-
 estres a todos que hablas mas por ne-
 cessidad que no por voluntad. Haz
 que tu prudencia vaya adornada cō
 tu verguença. y sobre todo trabaja
 que la verguença y castidad resplan-

dezcan sobre todas tus virtudes: por
 que sin duda son las principales y en
 las mugeres las mas necessarias.
 Piensta mucho antes lo que has de
 hablar y mientras callas prouee d̄ tal
 manera q̄ no te arrepientas de auer
 hablado: antes sea tu pensamiento el
 peso de tus palabras y tu coraçon cō
 passe el officio de tu lengua. Por que
 la sagrada escritura esto es lo que nos
 manda quando dize. Hunde el oro
 y la plata que tienes y haz vna balan-
 ça para tus palabras. y si eno concer-
 tado para tu boca: y mira bien quan-
 do hablas es no yerres. Nunca de tu
 boca salga mala palabra pues sabes
 que para ser perfectamente benigna e-
 res obligada bendezir a los q̄ te mal-
 dizen. Por que el apostol san Pe-
 dro assi lo manda quando dize. Sed
 misericordiosos templados humil-
 des y no deys mal por mal ni maldi-
 cion por maldicion. mas por el con-
 trario bien por mal y bendicion por
 maldicion. Nunca para siempre se-
 pa tu lengua mentir/ ni iurar/ antes
 deues tener t̄to amor con la verdad
 que qualquiera cosa (por simplemen-
 te que la digas) hagas cuenta que la
 dizes con iuramento. Por que nues-
 tro saluador en el sagrado Euange-
 lio assi lo enseño a sus discipulos dizi-
 endo. Yo vos digo en todas maneras
 que no iureys. y vn poco adelante di-
 ze. Sea vuestro hablar si si/ no no/
 porque lo que mas desto direys todo
 es malo. Adira pues que en todas
 tus obras y palabras guardes bien
 el reposo de tu alma / y en todos tus
 pensamientos este presente dios / sea
 tu coraçon humilde y manso/ no se mu-
 estre brauo sino solo cōtra los vicios.

La soberuia no te ensalce / la auaricia no te doble / la ira no te despeñe. Por que en verdad no es razon que se halle cosa en el mundo mas reposada / ni mas limpia / ni mas hermosa que el alma donde nuestro dios y señor ha de morar. Pues somos ciertos que este señor no se agrada de los templos resplandecientes con oro. ni de los altares pintados de piedras preciosas / sino solo de el alma adornada de virtudes. De aqui es que los coraçones de los sanctos son llamados templos de dios por el apostol glorioso que dize. Si alguno corrompiere el templo de dios / dios lo echara a perder por que el templo de dios que soys vosotros / santo es. No tégas cosa mas estimada que la humildad ni cosa que mas ames: porque certissimamente esta es la principal guardadora y quasi la que sola guarda todas las virtudes. No ay cosa que tanto nos haga graciosos delante dios y los hombres como ser grandes en el merecimiento y perfeccion de la vida / y en la humildad muy baxos y pequeños. Por que esto es lo que la escritura nos dize. Quanto fuere mas por / tanto mas en todas las cosas te abaxa y hallaras gracia delante dios. Y el señor hablado por el profeta dize. Sobre quien reposare yo / sino sobre el humilde y reposado y que teme mis manos. Deues èpero mirar que se halle en ti aquella humildad que suele hallarse en el coraçon verdaderamente humilde. no la que se acostumbra fingir con algunos falsos mouimientos del cuerpo / o con la boz contrabechada y debilitada. Por que sin duda vna cosa es tener la virtud / y otra la som-

bra de la virtud: vno es seguir la verdad y otro las sombras de las cosas. La soberuia que por muy mas fea es tenida es la que se viste y encubre de baxo de algunas señales de humildad. Y esto no se que lo causa que todos los vicios entõces los tenemos por mas feos quando se esconden de baxo de fingidas colores de virtudes. No te precies de estimarte mas que otra por la nobleza de tu linage. Ni pienses que valen menos que tu las que te pareceran ser mas baxas de condiçion / o linage que tu. Por que ciertamente nuestra sagrada religion no haze accepçion de personas ni mira las condiçiones de los hombres mas las almas de cada vno. Y si llama a vno siervo y a otro noble es mirandoles las obras y costumbres / y juzgãdolos por aquellas. De tal manera que delante dios no ay otra libertad sino no ser uir a los pecados: y la nobleza que delante su magestad es estimada / es ser esclarecido en virtudes. Dized me que hombre fue delante dios tenido por mas noble que el glorioso Apstol san Pedro el qual de su condiçion fue vn pobre pescador. Entre todas las mugeres del mundo qual fue tan illustre preciosa / y estimada delante dios / como la gloriosa reyna de los angeles Maria esposa de vn carpintero. Pues vemos que al pobre pescador le fueron entregadas las llaves del reyno de los cielos: y esta humilde esposa del carpintero merecio ser madre de aquell que entrego estas llaves. Por que nuestro dios y señor eligio las cosas baxas y humildes deste mundo para que mediante ellas mas facilmente truxesse los poderosos y no-

bles ala casa dila humildad. De otra manera tomando la nobleza/ demasiado es que ninguno se estime en mas que otro por su linage/ pues sabemos de cierto que delante dios todos somos iguales en honra y precio/ pues fuimos comprados por vna mesma sangre de cristo redemptor nuestro. E manera que no haze al caso pensar en que suerte o condicion de linage nascio el vno/ o el otro: pues todos igualmente tornamos a nacer en cristo. Y si se nos oluida como todos venimos de vn padre quanto al primer nascimiento al menos acordemonos siempre como por vn mesmo padre y señor de nuevo somos tornados a engendrar y nacer.

Estança. V^o de la Epist. li. entrãdo por los ayunos y exercicios corporales enseña quanto el ayuno ha menester ser acompañado de otras virtudes para que aproveche. Da regla por dōde nos podemos regir en lo que toca a nuestra fama y como la deuenos procurar buena con virtudes y sino la tuviéremos tal al menos que no sea a nuestra culpa.

Sobre todo deues tu muy enteramente mirar: que por empeçarte a exercitar en algunos ayunos o abstinencias no te creas ya ser sancta: por que esta virtud del ayuno es cosa que ayuda para venir al estado de la perfección/ mas la perfección no esta en el. Y aun deues proueer que dexando de hazer algunas cosas que te serien lícitas procurando sobir en perfección/ no vengas en hazer algunas que son ilícitas y malas. Por que si queremos ofre-

cer a dios algo mas de lo que somos obligados. no por esso deuenos faltar en lo que somos obligados. antes mas enteramente complirlo. Digo esto porque poco aprouecharie adelgazar el cuerpo con la abstinencia del ayuno si por esto ellalma se hinchia de soberuia. poco bien nos traeria estar amarillos de hambre. si por otra parte estamos cardenos de embidia: poco nos valdria la virtud de no beber vino/ si nos embuagamos de ira y mala voluntad contra el proximo. Sabes quando es hermosa la abstinencia corporal: quando tiene dios por magnifico y gracioso el castigo de nuestro cuerpo: quando ellalma esta limpia y agena d todo vicio. En tanto que los que con prudēcia y como sabios guardan la virtud de la abstinencia. por esto afligen su carne por que mediante la aflicion quebrāten la soberuia dilla. Y esto hazen por que baxando dela altura dela soberuia supra menospreciandose vengā a lo hondo dela humildad: donde principalmente se cumple la voluntad de nuestro señor dios. y por esto aptan de si el deseo de muchos mātares delicados/ por ocupar ellalma en la codicia y amor de las virtudes. por experiencia se vee/ que quāto con mayor hambre ellalma busca la iusticia tanto menos siente el cuerpo los ayunos que en no comer guarda. El vaso de escogimiento san Pablo assi nos lo muestra que lo experimentaua en si: castigaua su cuerpo y trayalo en seruidumbre/ por que predicando a los otros no se hallasse en el vicio ni pecado. no creays que hazie esto (como algunos ignorantes piensan) por sola

la castidad: mas para todas las virtudes. que castigar el cuerpo con abstinencia no sirve para sola castidad/ mas pa todas las otras virtudes. Así creay^s q̄ la principal gloria d̄l apóstol / ni toda estaua en no fornicar / mas hazíalo porque con el castigo del cuerpo / enseñaua ell alma a todas las virtudes. Viendo q̄ tanto mas se halla libre ell alma para pensar en las virtudes / quanto menos el cuerpo esta ocupado en los vicios: Y siendo el maestro de perfeccion no era razón que en si tuuiese alguna cosa de imperfección. Y el q̄ era verdadero discípulo de cristo / no deua hazer cosa alguna fuera dela voluntad o mandamiēto de cristo. ni queria enseñar menos con las obras que cō las palabras: Por no oyr siendo predicador de los otros: aq̄l la reprobacion que nuestro redemptor hizo a los fariseos quando les dixo. Dizen y no hazen. Adandamiēto pues y exemplo tenemos d̄l Apóstol q̄ curemos no solo dela buena conciencia mas tambiē d̄la buena fama: no es pues de creer que el maestro de las gentes lo mando sin necesidad y causa legitima. Porque sin duda el trabajaua que por el buen exemplo d̄ los fieles / los infieles y estraños viniessen ala fe. pa que nuestra sagrada religion por su mesma doctrina sea encomendada y aprouada: y esta es la causa porque nos manda que resplandezcamos en el mūdo assi como lumbr̄s q̄ arden en medio dela mala generacion / y peruerfa. para que las almas erradas de los peruerfos incredulos viendo la lumbr̄ de nuestras sanctas obras conozcan claramente la ceguedad y escuridad de su error.

Esto mesmo es lo que escriptuēdo a los Romanos dize. Proueyēdo las ouenas obras / no solo delante dios mas tambien delante los hombres: y en otro lugar dize. Buid sin hazer ofēsa a los iudios ni a los gentiles / ni ala sancta yglesia d̄ dios. assi como yo en todas mis cosas agrado a todos nūca iamas buscando mi prouecho sino el prouecho de muchos. Bienauēturado es aquel que con tanta orden y sanctidad bive que nunca d̄l se puede dezir cosa mala ni aun fingida. Y esto porque la grandeza de su merefamiēto detiene las desordenadas lenguas de los maldizientes. Por que certissimamente no ay quiē ose fingir cosa q̄ piensa q̄ nadie ha de creerlo. Y si alguno le pareciere que es cosa ardua y muy difícil alcançar esta tal bienauenturança / al menos pongamos tal diligēcia en ordenar nuestra vida que las lenguas de los maldizientes / no hallen en nosotros ocasion de maldezir y no salga de nosotros alguna cētella por donde la mala fama contra nosotros se encienda. Porque de otra manera demasiada cosa es q̄ nos enogemos cōtra los que de nosotros murmuran pues siempre les damos causa para murmurar. Y si poruentura nosotros hizieremos todo lo que deuemos / en ordenar con mucha diligencia y sollicitud nuestra vida: y que en todas nuestras obras claramente se muestre el temor de dios. y con todo esto los maldizientes no cessarē: entonces deuemos consolar nuestra propia conciencia. la qual entonces esta mas segura / entonces es agena de todo temor / quādo ella conofce que no ha dado ocasion a nadie aun para

mal pensar. Y los tales murmuradores ya por el pfecta tienē dada la maldicion quando dixo. Malditos sean los que dizen mal del bien/ llama ala luz tinieblas: y llama alo dulce amargo. A nosotros quedarnos han entō ces las palabras del saluador que dizen bienauenturados soys quando los hombres vos maldixerē mintiendo. Y por esto nosotros deuemos sobre todo trabajar q̄ nadie pueda dezir mal de nosotros sino mintiendo.

Estança. VI. ^{dela Epistola .ii.} dale regla pa regirse cō su marido y familia y como se aura cō todos q̄ dios sea della seruido: mas le haze menciō como supo el voto de castidad q̄ sin consulta de su marido auie hecho/ y acerca de lo q̄ qualquier cristiano eneste caso deue guardar pone sentencias diuinas.

En las cosas q̄ tocan al regimiento de tu casa de tal manera te deues ocupar q̄ dexes alguna parte del tiēpo para tu alma. Ten algū lugar dentro de tu casa donde te retraygas q̄ puedas algū tanto estar apartada del estruendo de tu gēte y familia: por que allí te recorras (como en vn puerto) para librate de la tempestad de los negocios: donde muy meior puedas ordenar con reposo secreto y apaziguar las ondas d'los cuydados que defuera tus pensamientos recibieron. Allí no es razon q̄ tengas otro estudio sino en leer cosas de dios / y en el heruor dela oracion/ y en pensar muy firmemēte lo que esta por venir por que haziendolo assi facilmente recompensaras todo el otro tiempo q̄ fuera de allí te ocupas/ con el breue rato que allí estuieres. Y es-

to no te lo digo por apartarte de los tuyos antes lo hago porq̄ estando allí meior pienses y aprēdas como los deues regir. De tal manera pues deues confirmar tu familia y regirla q̄ siēpre huelgues parecerles mas madre q̄ señoza/ y esto haziendo que te guarden por amor mas q̄ por rigor: Porque sin duda muy mas fiel es y mas gracioso el seruiçio q̄ nasce de amor q̄ no el que nasce de temor. Principalmente y sobre todo en tu venerable y limpio matrimonio deues guardar la regla y orden q̄ el apostol manda. Guardando ante todas cosas la honra y autoridad deuida a tu marido. porque todos los de tu casa aprēden de ti quanto lo deue estimar y hōrar. Deues siempre con tu seruiçio y obediencia estimarlo mucho/ y quanto pudieres ensalçarlo. pues es cierto que tanto seras tu mas honrada quanto mas lo honreres. Porq̄ segun el Apostol nos enseña el marido es la cabeza de la muger. y no hallamos que el cuerpo pueda recibir honra de parte alguna mas q̄ de su propia cabeza. Por tanto el mesmo Apostol en otro lugar dize. Mugeres sed subietas a vuestros maridos assi como conuene enel seño. Lo mesmo nos māda el glorioso Apostol san Pedro. seā las mugeres subietas a sus maridos y si algunos no creen a las palabras mediāte la buena cōuersacion dellas aū sin palabras podra ser que se ganen. Si entre los gentiles vemos que las mugeres (por razon del matrimonio) eran obligadas a honrar sus maridos: quanto mas se deue esto guardar entre los cristianos. Y por meior enseñarlas como se deuen componer

despues de casadas para que esten biẽ
adornadas delãte sus maridos. dize.
No es menester q̃ muestren defuera
muchos ni hermosos cabellos/ ni me-
nos atavios de oro / ni ropas ricas/
mas que tengã el hombre interior (q̃
es el alma) limpia/sancta/casta/repo-
sada enel amor d̃ dios/ y d̃ su marido.
assi como hallamos q̃ antiguamẽte
algũas sanctas mugeres esperãdo el
aduenimiento del seño: se adornauã
y buian subietas y obedientes a sus
maridos: assi lo leemos de Sarra q̃
obedecia a su marido Abraham: lla-
mandolo su seño. No creays q̃ tan
poco el apostol diziendo esto quiera q̃
las mugeres vayan suzias ni rotas/
ni vergoçosamente vestidas: mas de-
re que en ninguna manera se desorde-
nen ni deslãmten en sus atavios: an-
tes siempre guarden lo que conuene
ala templança y honestidad. teniẽdo
siempre por meior el vestido simple y
menos pareçofo: Porq̃ el Apostol
vaso de escogimiento esto mesmo les
enseña diziendo. Semeiãblemẽte va-
pan las mugeres adornadas en sus
ropas de verguença y templãça: no d̃
cabellos muy pepnados ni de topas d̃
oro. o perlas/ o ropas preciosas: mas
lieuen lo q̃ deue leuar las mugeres q̃
prometen castidad y buenas obras.
He sabido como en dias passados (es-
tando encendida en marauilloso hu-
ego d̃ fe y amor de dios) propusiste de
ser cõtinente / y q̃ consagraсте todo el
tiempo de vida q̃ te quedaua ala cas-
tidad. Porcierto seña es esta de grã
cozaço / y indicio de virtud perfecta.
assi subitamente renunciar al plazer
ya experimentado huy: de los hala-
gos del cuerpo ya sabidos: y matar

conel amor dela fe las llamas de la e-
dad que aun ardiã. Mas junto con
esto supe tãbien vna cosa q̃ me ha da-
do muy gran pena / y es. q̃ este sanc-
to proposito lo tomaste y empeçaste
a guardar sin consulta d̃ tu marido.
como quiera que esto sea prohibido
por la autoridad del Apostol: el qual
señaladamente y solo eneste caso/ pu-
so/ no solo la muger debaxo el poder
de su marido/ mas aun tambie el ma-
rido d̃baxo el poder d̃ su muger. Tu
como olvidada desta ley matrimoni-
al y deste pacto / prometiste castidad
al seño: sin consultar con tu marido:
mas deues mirar q̃ peligrosa cosa es
prometer lo q̃ esta en poder de otro:
y aũ no se si puede tener gracia el dõ/
si vno ofreçe lo que es de dos. Esto e-
mos y oydo a causa desta ignorancia
muchos matrimonios desechos y (lo
q̃ me duele traer ala memoria) por o-
casio de buscar la castidad auerle co-
metido algunos adulterios. Porq̃
quiritendo la vna parte de las dos a-
partarse de lo que lícitamẽte pudiera
hazer: la otra vino a caer en lo que e-
ra malo y no lícito. Y en tal caso co-
mo este por cierto no sabria facilmen-
te a quiẽ escusasse/ o diesse mas culpa:
o al marido q̃ alãçado de su muger
cae en fornicaciõ/ o ala muger q̃ alã-
çando de si su marido quasi ella lo e-
cho enel pecado. Y por que eneste ca-
so sepas que es lo que la verdad tie-
ne. q̃ero ponerte algunas cosas d̃ las
q̃ la sagrada escritura nos enseña. La
regla sancta y catholica del Apostol.
por no egualar el merito de los casa-
dos conel de los cõtinentes (como hi-
zo Jouiniano herege) y por no cõde-
nar el sancto matrimonio (como hi-

zo el herege manicheo) va templado entre lo vno y lo otro d tal manera q permite el matrimonio para remedio de la icontinencia: y a los q querran ser continentes llamalos a mayor premio. Y toda su sentencia en este caso es q los dos (es a saber marido y muger) conformes eliga por mejor la castidad / o los dos buvan en compania cumpliendo cada qual con el otro lo q es obligado. Mas por q mas por entero la verdad desto se vea pongamos las palabras del Apostol y trataremos toda esta causa de principio. Habiendo pues el Apostol glorioso a los de Corinto dice. En lo que me escriuistes digo q es buena cosa al hombre q no toque muger. Y puesto que aqui loo la castidad / mas por q a algunos no les parezca q prohibia los matrimonios: añadio diziendo. Mas por escusar la fornicacion cada qual tenga su muger. Y la muger pague la deuda a su marido: y el marido a su muger. Por que la muger no es señora de su cuerpo sino el marido / y el hombre no es señor del suyo sino su muger. Por tanto el vno no haga engaño al otro. Y por q auendo dicho tantas cosas por parte de los casados no pareciesse echar a fuera la castidad. dice luego. Digo q se guarde lo ya dicho / sino en caso q por consentimiento de los dos cessasedes algũ tiempo para ocuparos en el sancto officio de la oracion. Y luego parece q torna a rebular aquella palabra que dixo (algũ tiempo) por que no pareciesse tanto auerles enseñado vna castidad continua / quanto por ciertas horas y tiempos. Y assi dice. Por vuestra poca replança. Y esto digo lo como quien vos da licen-

cia para ello no como quien vos lo manda. De donde vemos que en dezir (algũ tiempo) les enseña q se deuen acorzar de la castidad. porque ensayado se diueras vezes por algũ espacio de dias a buir en castidad cada qual pueda en si experimentar a lo q basta en la virtud de la castidad. y hecha esta experiencia puedan despues sin peligro prometer lo que para siempre entramos ay a guardar. Mas lo que el apostol tiene por mejor y mas querria bien ala clara lo pone diziendo. Querria empero que todos hiziesse des lo que yo hago / q es buir en continua castidad y pdurable. Despues es hija con quanta cautela y prudencia escriuo este glorioso maestro su sentencia en lo que toca ala castidad sin dar ocasion alguna de escandalo. Proveyendo sobre todo que el bien (q es la castidad) el qual ha de nacer y refirmarse del consentimiento de dos / no salga del vno solo: porque no tiemble o passe peligro en poder del otro. Y en la verdad no ay cosa q mas firme ni mas segura pueda estar q la castidad comenzada por voto de dos y guardada siempre de comun consentimiento dellos. Con tal orde que cada qual de las partes no tenga cuidado de si solo antes con verdadero amor esfuerce al otro para que mas perfectamente sea guardado lo que entramos prometierõ. Por q en esto assi como en los otros bienes no es loado el q comieça sino el q persevera hasta el fin. **Estaca. VII.** de la Epi. ii. recogiendo sus palabras al proposito enseña a Celancia el peligroso prometimiento q hizo: y quanto ha menester mirarse para ser guar-

dado. cōcluye depues todo su proposito auisando a cadaqual que este apercebido para aquel día espantoso del iuzio.

Queo q̄ tienes conocido mucho ha como mi disputa anda en lugar peligroso y difícil: y (teniendo equal temor d̄ la vna parte q̄ de la otra) no se osa determinar. Donde viendo en esto mi dificultad podras muy meior conocer tu peligro. Y sepas q̄ me ha parecido meior darte alguna pena y tristeza diziendote la verdad q̄ no engañarte cō lisonias fingidas. Por q̄ como ala clara vees estas entre dos males igualmente peligrosos: y cadaqual dellos te aprieta y pone en estrecho: menospreciar del todo tu marido claramēte es contral mandamiento d̄l apóstol. por otra parte no pagar a dios lo q̄ le prometiste y perder la castidad d̄ tanto tiēpo como te queda deues lo mucho temer y pensar. porque ya sabes que dizen comúnmente. presto haras d̄l amigo enemigo si le prometes y no le cumples la promesa. La sagrada escritura tambien dize. Si prometies voto a tu señor dios no tardes en cūplirlo: por q̄ seas cierto que tu señor dios te lo demādara: y te sera cōtado por pecado. Pareceme pues q̄ deues dar a tu marido la honra que le deues y en esto pienso que pagaras a dios el vn voto y el otro, por que yo tengo tal confiança d̄ su cōciencia q̄ si vn poco te esperaras para cōmunicarselo no se desconformara de tu voluntad. no digo esto por apartarte de tu buen proposito de castidad antes por mouer cō todas mis fuerças el coraçõ de tu marido al mesmo pro-

posito sancto: para que puedas ofrecer al señor sacrificio libre y voluntario lleno de olor de suauidad. y tu alma desatada de todos los impedimentos y lazos del mūdo pueda mas cōplidamente allegarse a dios. Mas por q̄ no me acusasses que con negligēcia te respondia en cosa que tanto te yua todo lo que he dicho he cōfirmado con autoridades dela sagrada escritura. el apóstol a cerca de n̄ro proposito assi lo testifica diziendo. los dos serā en vna mesma carne. mas ya no serays vna carne sino vn mesmo espíritu. Bran cosa es este sacramento: y el camino dela castidad estrecho es y difícil: mas tambien es maravilloso el pago que se espera. Y el señor en el sagrado euangelio nos llama diziendo. Venid benditos de mi padre poseed el reyno que hos esta aparejado del principio del mundo. y el mesmo señor dize. Venid a mi todos los que trabajays y estays cargados y yo hos hartare. Tomad encima de vosotros mi iugo y apreded de mi q̄ soy manso y humilde de coraçõ y hallareys holgança para vuestras almas: por q̄ mi iugo es suave y mi carga es liuiana. El mesmo señor dira a los q̄ estarā ala mano yzquierda. Apartaos d̄ mi malditos para el fuego eternal/ el q̄ mi padre apareio para el demonio y sus angeles/ o obreros de maldades yo no hos conozco. Allí vereys que a ura llantos y cruximiento de dientes Sabed pues que para siempre lloraran y lamentarā los q̄ de tal manera se embueluen en los cuydados desta vida q̄ d̄l todo se oluida dela que esta por venir. Estos son los q̄ el señor con su venida subita hallara ahogados

en el sueño de la ignorancia y cubiertos con las ondas de la mala y falsa seguridad. Por tanto el mismo en el euangelio nos dice. Proved y mirad que vros corazones no sean agraviados en el demasiado comer ni beuer ni en los cuidados desta vida. Por que no venga por ventura sobre vosotros aquel día subito y no pensado: el qual sed ciertos que verna a manera de vn lazo sobre todos los que moran en la haz de la tierra. Y mas dice. Velad y orad porque cierto no sabeys el tiempo quando sera. Bienaventurados son los que allí esperan / y de tal manera miran aq̄l día que cada hora se aparean para recibirlo. estos son los que no se tienen por contentos con los bienes passados que han hecho. mas (conformes a la doctrina del Apostol) cada día trabajan en renouarse con virtudes: por que sin duda la iusticia passada nonos valdra el día que dexaremos de ser iustos assi como tambien el pecado no dañara al hombre depues que dexara de ser peccador. De manera que ni el sancto en esta vida se deue tener por seguro: ni el peccador due desesperar. por que (segun la sentencia del profeta nos ha dicho) en vn solo día puede el malo hazerse iusto / y el iusto perderse. Tu empo deues poner delante tus ojos todo el camino que te queda por andar para que mejor ciplas la iusticia: y no pienses en los bienes que ya has hecho para descuydarte ni afloxar en las virtudes que de presente deues obrar. Mas mira que dice el Apostol: olvidando lo passado estendiendo el brazo a lo que esta delante proseguir hasta alcanzar la señal que me esta puesta arriba con la qual soy llamado. Du-

es se que esta escrito dios es mirador de los corazones. y por esto trabaja el que ell alma nra sea limpia de los peccados. segun que esta escrito. guarda tu coracon con toda guarda. y en otro lugar dice el señor ama los corazones limpios y todos los sin manzilla son aceptos delante del. Por tanto trabaja que ordenes lo que queda de tu vida sin ofensa del señor por que al fin puedas cantar con el profeta. Yo andaua por medio de mi casa en la inocencia de mi coracon. y en otro lugar dice. Yo entrare al altar de dios / a dios el que alegra mi iuuentud. Por que sin duda no apuecha començar pues la verdadera iusticia esta en el perseverar y bien acabar.



Epistola tercera del
 libro. i. escrita por el sancto doctor S. Hier. es dirigida a vn frãces llamado Rustico el qual se auie puesto en vida de monge. En señale todo lo que due hazer para proseguir y p̄fettamente guardar su buen proposito / trayendole para esto muchas autoridades y exemplos y sanctas doctrinas de la sagrada escritura y puesto q̄sta Epistola parezca ser para monge (por que mucha parte della y lo mas es doctrina cristiana que a todos puede seruir) me parecio ponerla en este libro primero / por que sin duda no ay estado ni condicio de persona que no halle aqui maravillosas doctrinas para la saluacion de su alma: es partida en cinco estanças.

Estança. I. de la Epist. iiii. escriue qual es la condicion del cristiano / para mejor amonestar a Rustico lo que due hazer / y (puesta y

na compacion dī que nauega) viene a declaralle por los peligros dīlamar tā bien todos los q̄ en la cristiana religio se ofrecen: especialmente a los q̄ se ponen en vida de mayor perfeccion.



No ay cosa en el mundo mas bienaventurada que el cristiano/a quien es prometido el reino de los cielos: no ay cosa que en mayor trabajo buua q̄ el mesmo/pues cada dia y ora trae la vida en peligro. No ay cosa mas fuerte q̄ el/pues tiene poder para vencer el diablo. na ay cosa mas flaca pues es vencido de su propia carne. Decada cosa dītas ay infinitos exemplos. El ladrón estando en la cruz creyo/p luego merecio oír: en verdad te digo q̄ oí seras conmigo en paraíso. Judas por el contrario/estando en la cumbre del apostolado/cayo hasta el profundo del infierno. Y para refrenarle de vender (como a hombre) alq̄ aūte conoçido ser hijo de dīos. no basto la familiaridad del combite/ní señalarlo con el bocado/en la mesa/ní auerlo besado en señal de amor y paz. Que cosa mas baxa de valor pudo ser q̄ la muger samaritana. pues esta no solo creyo/p (después de seis maridos muertos) merecio hallar vn verdadero señor que fue cristo iesu redemptor nuestro: y puesta cerca del pozo conoçio el verdadero Mesias q̄ el pueblo iudayo ignora: mas aun fue causa de la salud y fe de muchos: y andando los apóstoles a buscar dī comer ella daua de comer al hambriero y sustentaua el cansado.

Quien fue mas sabio que salomon/mas vemos q̄ el amor dīlas mugeres lo torno loco. Ciertamente la sal buena cosa es/p no ay sacrificio q̄ in ella sea acepto en el templo de dīos. Y por esto el apóstol manda: sean vras palabras untadas de sal. mas es así/q̄ si la sal pierde su virtud y sabor pierde el nombre de sal y es lancada a defuera. Y pierde en tanta manera el valor y estima q̄ tenía/que aun no mereçe ser puesta en el estiercol. porq̄ con la mala propiedad q̄ le queda no destruya aquello conq̄ los campos de los fieles se adoban/p muchas vezes la tierra esteril dīlas almas se engruesa y lieua fruto. Todo esto q̄ he dicho hijo mio Rustico es para enseñar te luego en el principio como es grā cosa loq̄ has comenzado/p la empresa q̄ sigues es muy alta. Porq̄ en edad tā tierna y siendo tan mancebo querer tan enteramente hollar las propias pasiones y subir por la escala q̄ los ombres dī perfecta edad con dificultad suben/gran cosa es. y deues mucho mirar q̄ el camino es asaz peligroso: y no ay menos verguença en la caída q̄ gloria en la victoria. No es menester q̄ yo aora me pare aflorear de palabras contigo: ní que lieue el río por los prados dīlas virtudes/ní menos que te muestre la hermosa diuersidad de flores q̄ en el se halla. Quanta es la puridad de las aguçenas. quā hermosa es la verguença que las rosas con su encendida color nos muestrā. ní que significa en la bienaventurança la violeta q̄ aca vemos de color de purpura y la hermosura dī las piedras preciosas resplandecientes que nos promete: todo esto muy biē lo sabes pues por la piedad de nro

redentor tienes ya la esteva del arado en la mano. Ya me parece q eres dentro en la casa del señor: y has subido en lo alto della en compañía del glorioso Apóstol. S. Pedro el qual hallándose hambriero entre los iudios fue barto con la fe de Cornelio/ y cō la abundancia de los gentiles que se conuertieron/ amato la hambre dela incredulidad q en los iudios se hallaua. Fue enseñado el apóstol glorioso por el espíritu sancto mediante vn vaso quadrado q del cielo le embio en vision el qual tenia quatro cantones que significauā los quatro euāgelistas: y despues por vna sauana lipia muy blanca que descendio y le mostro toda la diuersidad d los animales: despues subiendo al cielo leuaua consigo todas las compañías de los q creian. donde claramente conosciō/ como todos los ombres y de todas las naciones se podian saluar porque se cumpliese lo q el Señor auie prometido / diziendo: Bienauenturados son los que tienen limpio el coraçon porque ellos veran a dios. Todo lo que yo agora te deseo enseñar (hablando te como si por la mano te tuuiese) es/ que auiedo yo naugado mucho tiempo en este mar que tu agora nueuamente entras/ y auiendo me visto en el en hartos peligros como esperimentado querriate dar auiso para que te guardes. Y para esto / mostrarte en que parte de la ribera te salira el cofario por saltarte la castidad: adōde esta aquel peligro llamado Car y bdis. q es la auaricia rayz d todos los males. dōde esta el peligro llamado Scylla: que significa los perros murmuradores q siempre ladrā. De los quales hablando el Apóstol

dize: porq mordiendo hos los vnos a los otros no hos consumais todos: y enseñarte como auerzes pareciēdo nos que vamos reposados y con buē tiempo acaesce que somos anegados con el peligro Sytes. que es con los pesados arenales d los vicios. Y mas la diuersidad de los animales ponçofiosos que en los desiertos deste siglo secriā. Y si nauegamos por el mar bermo de uemos desear que el verdadero faraō enemigo nro cō todo su exercito se anegue: porq sin duda ala grā ciudad no podemos allegar sino con muchas dificultades y peligros. Y de ues saber que en cadaqual de las riberas deste mar morā gētes estrañas q podemos llamar bestias fieras y muy crueles: y los que han de salir por tomar prouision salen muy armados y cō mucho cuidado y peligro de vna vez tomā para todo el año. Todo esta lleno de vados peligrosos y de rocas secretas. en tanto q es menester vn ombre por atalaya que este siempre puesto en la gavia dela nao y enseñando auise a los q nauegan hasta dōde han de llegar: y por donde han de dar buelta a la nao. y cō todo este trabajo de guardarse (si en seis meses pueden allegar al puerto dela grā ciudad q emos dicho) se cuenta por muy buena y prospera nauegacion. De allí comiençā a descobrir el mar mayor por el qual naugando vn año continuo apenas pueden allegar ala india dōde esta el río Bāges (que la sagrada escritura por otro nombre llama tison) este cerca toda la tūsurria. Se Etulat y dize que smaniar tēplado y ras de espejas. sechofo para ell alma del paraiso. fpo. Las visitas que a

na compacion d'el que navega) viene a declaralle por los peligros d'amar tã bien todos los q' en la cristiana religio se ofrecen: especialmente a los q' se ponen en vida de mayor perfeccion.



No ay cosa en el mundo mas bienaventurada que el cristiano/a quien es prometido el reino de los celos: no ay cosa que en mayor trabajo biva q' el mesmo/pues cada dia y ora trae la vida en peligro. No ay cosa mas fuerte q' el/pues tiene poder para vencer el diablo. na ay cosa mas fiaca pues es vencido de su propia carne. Decada cosa d'itas ay infinitos exemplos. El ladron estando en la cruz creyo/p luego merecio oír: en verdad te digo q' oíleras conmigo en paraiso. Judas por el contrario/estando en la cumbre del apostolado/cayo hasta el profundo del infierno. Y para refrenarle de vender (como a hõbre) alq' aũte conoçido ser hijo de dios. no basto la familiaridad del combite/ni señalarlo con el bocado/en la mesa/ni auerlo besado en señal de amor y paz. Que cosa mas baxa de valor pudo ser q' la muger samaritana: pues esta no solo creyo/p (despues de seis maridos muertos) merecio hallar vn verdadero seño: que fue cristo iesu redemptor nuestro: y puesta cerca del pozo conoçio el verdadero. Dessias q' el pueblo iudaiico ignoro: mas aun fue causa de la salud y fe de muchos: y andando los apostoles a buscar d' comer ella daua de comer al hambrieto y sustentaua el cansado.

Quien fue mas sabio que salomon/ mas vemos q' el amor d'las mugeres lo tomo loco. Ciertamente la sal buena cosa es/ y no ay sacrificio q' sin ella sea acepto en el templo de dios. Y por esto el apostol manda: sean vras palabras vntadas de sal. mas es asi/ q' si la sal pierde su virtud y sabor pierde el nombre de sal y es lancada a defuera. Y pierde en tanta manera el valor y estima q' tenia/ que aun no merece ser puesta en el estiercol. porq' con la mala propiedad q' le queda no destruiга aquello conq' los campos de los fieles se adoban/ y muchas vezes la tierra esteril d'las almas se engruesa y lieua fruto. Todo esto q' he dicho hijo mio rustico es para enseñar te luego en el principio como es grã cosa lo q' has comenzado/ y la empresa q' sigues es muy alta. Porq' en edad tã tierna y siẽdo tan macebo querer tan enteramente bollar las propias pasiones y subir por la escala q' los ombres d' perfecta edad con dificultad suben/ gran cosa es. y deues mucho mirar q' el camino es asaz peligroso: y no ay menos verguença en la caída q' gloria en la victoria. No es menester q' yo aora me pare aflorear de palabras contigo: ni que lieue el rio por los prados d'las virtudes/ ni menos que te muestre la hermosa diuersidad de flores q' en el se halla. Quanta es la puridad de las açucenas. quã hermosa es la verguença que las rosas con su encendida color nos muestrã. ni que significa en la bienaventurança la violeta q' aca vemos de color de purpura/ y la hermosura d' las piedras preciosas resplandecientes que nos promete: todo esto muy biẽ lo sabes pues por la piedad de nro

redentor tienes ya la esteva del arado en la mano. Ya me parece q eres dentro en la casa del señor: y has subido en lo alto della en compañía del glorioso Apóstol. S. Pedro el qual hallándose hambriero entre los iudios fue barto con la fe de Cornelio/ y cō la habundancia de los gentiles que se conuertieron/ amato la hambre dela incredulidad q en los iudios se hallaua. Fue enseñado el apóstol glorioso por el espíritu sancto mediante vn vaso quadrado q del cielo le embio en vision el qual tenia quatro cantones que significauā los quatro euāgelistas: y despues por vna sauana lipia muy blanca que descendio y le mostro toda la diuersidad d los animales: despues subiéndose al cielo leuaua consigo todas las compañías de los q creian. donde claramēte conosció/ como todos los ombres y de todas las naciones se podian salvar porque Se cumpliese lo q el Señor auie prometido / diziendo: Bienaventurados son los que tienē limpio el coraçon porque ellos veran a dios. Todo lo que yo aora te deseo enseñar (hablando te como si por la mano te tuuiese) es/ que auiedo yo naugado mucho tiēpo en este mar que tu aora nueuamente entras/ y auiendo me visto en el en hartos peligros como esperimētado querriate dar auiso para que te guardes. Y para esto / mostrarte en que parte de la ribera te salira el collario por saltarte la castidad: adōde esta aquel peligro llamado Car y bdis. q es la auaricia rayz d todos los males. dōde esta el peligro llamado Scylla: que significa los perros murmuradores q siempre ladrā. De los quales hablando el Apóstol

dize: porq morriendo hos los vnos a los otros no hos consumais todos: y enseñarte como auezes pareciēdo nos que vamos reposados y con buē tiempo scaesce que somos anegados con el peligro Syrtis: que es con los pesados arenales d los vicios. Y mas la diuersidad de los animales poncosinos que en los desertos deste siglo secriā. Y si nauegamos por el mar bermeio deuenos desear que el verdadero faraō enemigo nro cō todo su exercito se anegue: porq sin duda ala grā ciudad no podemos allegar sino con muchas dificultades y peligros. Y de ues saber que en cadaqual de las riberas deste mar morā gētes estrañas q podemos llamar bestias fieras y muy crueles: y los que han de salir por tomar prouision salen muy armados y cō mucho cuidado y peligro de vna vez tomā para todo el año. Todo esta lleno de vados peligrosos y de rocas secretas. en tanto q es menester vn ombre por atalaya que este siempre puesto en la gavia dela nao y enseñando auise a los q nauegan hasta dōde han de llegar: y por donde han de dar buelta a la nao. y cō todo este trabajo de guardarse (si en seis meses pueden allegar al puerto dela grā ciudad q emos dicho) se cuenta por muy buena y prospera nauegacion. De allí comiençā a descobrir el mar mayor por el qual naugando vn año continuo apenas pueden allegar ala india dōde esta el rio Ganges (que la sagrada escritura por otro nombre llaman) este cerca toda la tierra. Et ulat y dize que rras de especias del paraíso

cuentā nasce el carbūcol y la esmeralda y las perlas muy blācas y otras piedras preciosas de q̄ las nobles matronas mucho se precian/ aquí también dicen q̄ está los mōres llenos de oro: adōde los ombres no osan llegar por la infinidad de grifos y escorpiones y otros monstruosos animales q̄ todo lo tienen ocupado: todo esto proueyo natura para mostrarnos/ que guarda tiene la auaricia sobresi. **D**írasme por v̄tura todo esto a que proposito? Sepas que te lo he dicho para mostrarte/ q̄ si los negociadores d̄ las cosas mūdanas corruptibles y percederas tanto trabajo pasan por llegar donde estan estos bienes miserables/ y aun sin seguridad que los podran auer: y auidos cō tanto trabajo. saben que cō mayor los hā de guardar y traer. **Q**ue sera razón que haga el mercader de cristo redētor nuestro/ que negocia alcançar cosas sin cōparacion tanto mas preciosas: por cierto es grā razon que venda todas las posesiones que tuuiere y busque esta piedra preciosa: y de quantos bienes temporales alcançare por comprar a quel campo donde esta este tan grā tesoro: pues auido ni teme para siēpre que ladrones se lo hurten ni otro caso alguno de fortuna se lo lleue.

Estança. II. dela Epistola. iij. es **cusase y da razon a los que de sus reprehensiones acostūbran enojarle. y contando parte dela vida de Paulino muestra el grā peli**
• tienē los q̄ buē en cōpañia de
• buenas que sean: pone
• maravillosos pa-
siempre venir a

Sen se que muchos se ternan por ofendidos de mi en esta obra: y estos son los que acostūbra entēderse en qualq̄ra reprehēsiō de vicios que se haga por general que sea. y luego la toman por injuria propia. los tales (cō su mal iuzgar) enoñándose contra mí descubren su culpa a los q̄ no la sabian: d̄ manera q̄ el iuzgo q̄ hazen es muy peor pa ellos q̄ no pa mí. Yo por cierto iamás nōbiare p̄sona en mis reprehensiones/ porque no parezca que v̄o dela licēcia que antiguamente teniā en las comedias. **S**ificio es de p̄sonas prudentes disimulando/ emēdar lo que en sí conoçen no ser bueno quando son por otro reprehendidos: y enoñarse cōtra sí mismos que cometierō las tales culpas/ y no contra el que las reprehende y les da buen conseio: ni dezir mal al que les dize bien. **P**orque puesto q̄ el tal reprehensor este en el mismo vicio q̄ en los otros reprehēde (al menos en vna cosa) es mejor que no ellos/ y es que no le agrada sus pecados. **A**nme dicho que tiene vna madre religiosa/ biuda y muy vieja y que esta te crio: y siēdo niño te enseñó: y depues de auerte criado en los estudios de Francia q̄ son tan excellentes/ no contēta con esto te embio a Roma: sin temer lo mucho que contigo gastaua/ y la pena que tu ausencia le daua: en todo tenia pacēcia cō la esperāça de tu prouecho. **D**e seando que la autoridad que en Roma tomases diese mas perfeccion ala habūdancia de doctrina que en Francia antes aprendido: y remplase la bibeza de tu ingenio/ mas poniēdo te freno q̄ no espuelas. Esto mismo leemos q̄ solia hazer en greçia ombres de mi

cha doctrina los quales con la gracia
 del hablar de Athenas enrugaua aq̄l el
 pumoso estilo q̄ ē aña auie apredido:
 y vsaua (como de hoz) cortado los de
 malizados sarmientos q̄ las viñas lan
 cauā: esto hazia porq̄ en los lagares de
 la eloquencia se hallasen llenos no de
 palabras de pãpanas mas de sentencias
 excellentes q̄ allí saliesen como mosto
 de las muy buenas uvas apretadas.
 Gran razõ es q̄ de tal madre como es
 ta tengas cuidado como de verdade
 ra madre: la ames como aq̄lla que te
 erio la honrra y acates como a san
 cta. Y no tomes el exẽplo de los otros
 q̄ dexa sus propias madres: y buscan
 otras agenas. cupa verguẽca esta pu
 blica porq̄ debajo de nõbre de piedad/
 buscan compañias sospechosas. Yo
 he conosciado algunas mugeres ya de
 edad: y muchas dellas q̄ de esclauas
 auie venido a ser libres: y viendose en
 libertad holgauā de tener consigo mã
 çebos y buscauā hijos (q̄ ellas dezian)
 espirituales: y poco a poco con nõbre
 de madres pdian la verguẽca y aca
 bo de algunos dias/los q̄ se dezian hi
 jos remanecian ser maridos. Otros
 ay q̄ desamparã la cõpañia de sus p
 pias hermanas y se juntã cõ algunas
 biudas estrãgeras. Ay otras muge
 res q̄ aborreçẽ sus propios maridos/
 hermanos y parientes en tãto q̄ no los
 puedẽ ver ni agradarse d̄ellos. Y la po
 ca paciẽcia q̄ en esto muestrã es bien
 testigo de su coraçõ: tãto q̄ no se puedẽ
 cobrir cõ escusa ninguna. De manera
 que alas tales se les rompen aquellos
 velos de la verguẽca q̄ tienẽ tan fla
 cos como telas de arañas. Otros
 ombres veras que van muy ceñidos
 los lomos la ropa negra/la barua lar

ga / y con todo esto nunca se pueden
 partir de las mugeres: antes toda su
 conuersacion es con ellas. Dentro de
 vna mesma casa estando comiendo/
 teniendo sus moços y moças de co
 mun: de manera que para verdaderos
 casados no les falta otra cosa sino el
 nombre de las bodas. Y en esto cierta
 mente no es la culpa del nombre cris
 tiano. ni de la sagrada religion: mas
 del hipocrita que tal finge. Antes es
 gran confusion de los gentiles q̄ vean
 como alas yglesias de la gracia lo que
 a los buenos no parece bien. Por tã
 to hijo mio si tu estimas mas ser mō
 ge verdadero que no parecerlo: es me
 nester que tengas gran cuidado de
 tu alma y no de la hazienda del mun
 do: pues por dexarla y del todo renũ
 ciarla tomaste nombre de monge. Se
 pas que las ropas suzias y viles: son
 testigo de la alma limpia y preciosa: pla
 vestidura vil nos haze que menos pre
 cemos el mudo. con tal empero que
 por otra parte no vamos hinchados
 en la alma con el viento de vana glo
 ria: porq̄ no es menester que ayã dife
 rencia entre nuestro vestir y hablar. El
 q̄ desea verdaderamente matar el fue
 go de la carne con el frio de los ayu
 nos/ no es menester q̄ busque recrea
 çiones de vaños para hazer el cuer
 po delicado. Y los ayunos han de ser
 muy templados: porque siendo dema
 siados/ vernian a desbaratar la salud/
 y ponernos depues en necesidad de co
 mer mas de lo razonable: de donde se
 nos causasse indigestion en el estoma
 go/ que es la madre de la luxuria. Se
 pas de cierto que el manjar tẽplado y
 cõ mesura/ es puechoso para el alma
 y para el cuerpo. Las visitas que a

tu madre hizieres sean tales q̄ no vistes a otra ninguna muger juntamente con ella: para que depues por ventura q̄ de tu coraçõ llagado dilla y no sete pta dela memoria. Has de ir sobre el auiso q̄ todas las moças que cõ tu madre hallares son tus verdaderos enemigos q̄ te aguardã. Porq̄ quanto ellas son de mas baxa condicion tãto son mas ligeras de caer. El bienauenturado. S. Juã Baptista sancta tuuo lamadre y su padre sacerdote era: mas ni basto el amor dila madre ni las riquezas del padre para vècerlo y traerlo del desierto ala ciudad: temiendo q̄ en casa de sus padres auia de biuir con peligro de su castidad. biuia pues en el permo y no pudo sufrir amirar cosa ninguna mundana con aquellos ojos q̄ buuan en deseo de ver a cristo. Su vestidura era de aspero silicio: su cinta vn pedaço de piel. su manjar lagostas y miel siluestre: todo esto eran armas para fielmente guardar la virtud d̄ continẽcia y sanctidad. Aq̄llos hijos d̄ profetas (q̄ en el vicio testamẽto monges llamamos) solã edificar sus casicas pobres donde morauã allí en la ribera del rio de Jordã. y dexãdo las ciudades cõ todas sus tribulaciones y rebueltas y compañías/ biuan contentos en aquel desierto: comiendo peruas y algunos guisados pobres de poleadas y cosas semejantes. Dienta que mientras estas ay en tu tierra/ tu çelda ha d̄ ser tu paraíso: estando en ella puedes coger muchas y hermosas frutas dela sagrada escriptura: vĩa dista así como d̄ verdaderos plazerres: precia te de siempre estar abraçado cõ ella. Y si vieres q̄ tu ojo/ o pie/ o mano te escandaliza alãçalo lue

go deti. No tengas piedad de cosa d̄l mundo por tenerla muy enteramẽte d̄ sola tu alma. Adira q̄ dize la doctrina del seño: qualquiera q̄ viere la muger para cobdiciarla/ ya este en su coraçõ ha pecado. Pues dime quien podra gloriarse q̄ tiene el coraçõ casto: como seamos ciertos q̄ en la p̄sencia del seño aun las estrellas no son limpias: quãto mas los õbres/ cuya vida esta llena de tentaciones. Buai de nosotros q̄ tãtas vezes cometemos fornicacion/ quãtas lo deseamos. Y por esto dize el seño: ya mi cuchillo esta embuigo en el cielo: y muy mas en la tierra. la qual nome engendra sino espinas y abrojos. El sagrado Apõtol vaso de escogimẽto en cuya boca hablaua cristo: vemos q̄ castigaua cõ aspera penitencia y enflaçia su cuerpo: y ponialo debaro de dura seruidũbre: y cõ todo eso sentia por experiẽcia q̄ el ardoz natural dela carne cõtra dezia en la razón y volũtad: de tal manera que le forçauan hazer lo que no queria y quasi no pudiendolo ya sufrir daua bozes y dezia. O desuenterado d̄ mi y quẽ me librara del cuerpo desta muerte: Esto te he dicho por que tu no pienses poder biuir sin caer. Si no guardas con grandissima diligencia todas las puertas de tu coraçõ: diziendo juntamente con el saluador: Sabed que no tengo otra madre ni otros hermanos sino los que hazen lo que mi padre manda. y cumplen su voluntad: y ten por cierto que esta manera de crueldad es vna gran piedad. Y aun ami parecer no puede hallarse cosa de mas piedad en la madre (que es sancta) que guardar su hijo sancto. Adira que ella desea

q̄ tu bñas. y huelga de estar sin verte algũ tiẽpo por verte depues para siẽpre en la bienauenturãca. De Alma leemos q̄ engendro a Samuel no para siẽno para el tẽplo. De los hijos d̄ Jonadab hallamos escrito q̄ no beuiã vino ni sidra y morauã en los cãpos por las tĩedas: y alla donde la noche los echaua allí reposauã. ellos empero fueron los primeros puestos en captiuidad: y la captiuidad fue desta manera. que viniendo el exercito de los Caldeos y destruyendo la tierra de Judea fueles a estos forçado retraher se dentro de las çudades/lo qual ellos tuuieron por captiuidad. Los otros uizgarã a su voluntad: bien se q̄ cada vno es de su parecer: mas para mi hos se dezir que lo poblado me es carcel: y la soledad me es paño. Para que queremos biuir en compaña de muchos pues tenemos nõbre de solos. Adoyen quarẽta años estuu en el yermo aprendiendo para depues ser capitã del pueblo d̄ Israel: y d̄ pastor de oues fue hecho pastor de los ombres. Los apostoles gloriosos de pescadores q̄ erã en el lago de Genesareth/ vinierõ a pescar ombres. Entõces tenian padre y redes y vna nauella: mas visto nro redẽptor todo lo d̄sãpararõ luego y lo siguierõ leuãdo a la çõtina sobre si cada vno su cruz d̄ penitẽcia: en lo demas no tenã ni aun vna vara en la mano pa sustentarse. Todo esto q̄ te he dicho/ es porq̄ si tienes algun deseo de ser clérigo: aprendas aora algo q̄ depues puedas enseñar: y ofrezcas sacrificio razonable y precioso en el acatamiento de dios: d̄ gozo tambiẽ por auisarte que no quieras ser antes capitã q̄ soldado: y an

tes maestro q̄ disciplo. Certo es q̄ no toca a mi baxeza ni a mi suficiẽcia poca uizgar de los otros: ni osar dezir cosa ninguna de mal que toq̄ a los ministros de las pgleñias. Ya ellos tienẽ su grado y orden de biuir: mas si por vẽtura tu vinieres a este estado / y quisieres saber algo de como te has de regir: ya hallaras vn libro mio q̄ sobre ello escreui a Nepociano: leyẽdo en el aprenderas. aora no queremos al presente tratar sino los principios que el mōge deue en su vida tomar: y las costumbres que ha de aprender. y de mōge tal qual tu eres: que siendo harto mançebo y muy exercitado en las doctrinas liberales has ya puesto el yugo del seõor sobre tu cuello en tan tierna edad.

Estança. III. de la Episto. liij. pa meior dar a Rustico las reglas por do ordene su vida: disputa qual sea mas seguro camino el dela soledad/ o en compaña de los otros. y concludendo que al principio es meior que este en compaña. pueuaselo con razones excellentes y con dos exemplos milagrosos vno d̄ otro monge y otro del mesmo glorioso Hieronymo.

Rataremos pues aora en el principio de que manera sera meior q̄ buas/ o solo y en apartamiento: o en compaña de los otros en la religiõ. Certo mi parecer seria/ q̄ al principio tuuieses alguna sãcta compaña p̄tigo: y no q̄ras serre tu maestro de ti mesmo: ni ãdar camino q̄ no sabes sin leuar guida porq̄ pasarias peligroso d̄ pderlo y dar en otro alguno d̄ errores. Es menester q̄ en este camino no ãdes mas ni menos d̄ lo q̄ se req̄eres

porque podría ser apresurandote cansarte / o pēdo espacioso dormirte. Allō esta en la soledad veras luego que le nasce vna secreta soberusa. Y quando ha algū poco apunado: y estado sin y gētes. ya cree q̄ es vn grā ombre y perfecto / y olvidandose de quiē es / y de dō de viene / y a dōde va: anda con los pē samientos (dentro en el coraçon) y defuera con la lengua paseando todo el mūdo. Y cōtra lo que el Apōstol quiere y manda / ponese luego a juzgar de los siervos agenos. Come de todo lo que se le antoia: duerme todo quanto quiere: no tiene de quiē auer verguença: haze todo lo que quiere: pēsa que todos le son inferiores en mercedimēto: de manera q̄ (ocupado en estos pē samientos) mas alacontina esta por las çudades q̄ no en la celda. Este tal quando esta entre los otros monges finge mucha verguença: y andādo por las plaças es el que mas con la gente se refriega. Dira alguno pues que es esto / dizes mal de la vida solitaria: no por cierto porq̄ yo muchas vezes la he loado. Mas querria q̄ saliesen tales caualleros de la compaña y escuela de los monges: q̄ depues nose espantasen de los duros exercicios del yermo: antes estando en el cōuēto es menester q̄ ayandado grā muestra de pfectiō en su biuir y puerfacciō: y esto mucho tiempo antes que al yermo se retraigan. Y que ayā sabido ser los menores / y en humildad mas baxos de todos: porq̄ depues seā los mayores y perfectos y en vida los mas altos. cupas pueuas entre otras / han desfer / que en ningū tiempo ayā seido vencidos por mucho ni por poco comer: y que ni la hābre ni la hartura los a-

ya derribado del punto de la templança: que biuā alegres con la pobreza. tales en fin que su vestido. habla. rostro: y andar todo sea lleno de doctrina de virtudes. No quiero q̄ sean de vnos q̄ fingē delante el pueblo q̄ pelean con los demonios: y veen fantasmas / y que por milagro las vençen: y otras cosas semejantes para q̄ el pueblo espantado los adoze y les d̄ muchos dineros: los tales no los queremos ver ni oyr. Pocos dias ha que vi y aun con buas lagrimas llore vn monge q̄ muerto dexo riquezas como el rey Ereso: y los dineros que se auē allegado en nombre de limosnas pa los pobres / el se los auē recogido siempre y guardado para dexar a sus parientes. Entonces vimos por esperiēcia que el bierro q̄ estaua escondido en lo bondo anduuo nadando por cima de las aguas: y hallamos que se vpo la amargura de la myra entre los arboles de palmas. Porçierto este miserable mōge biē mostro q̄ auē tenido maestro y cōpañero de los que acostūbran enriçerse de la hābre de los pobres: y mientras biuē detienē en si miserablemente lo q̄ quando mueren con muy mayor miseria hā de dexar. Tal fue el clamor de estos pobres q̄ al fin subio al cielo y vçio las orejas d̄ señor llenas de toda paciencia y piedad: el qual embiando el angel malo llamado Malabal dixo a Carmelo. O loco que esta noche sera quitada y apartada tu alma deti: y todo esto q̄ has allegado dime cupo sera: Por esto hizo mio Rustico y por las razones que arriba te dixē / no querria q̄ moralles en cōpañia d̄ tu madre: Tienes tãbiē otros inconuiniētes q̄ estando cō tu

madre/ella mouida d'piadoso amor
 querra ofrezerte pa comer algunos
 manjares delicados mas d'lo q' tu ha
 bito reqere. sino los comes darasle pe
 sar entristecerla has: y si los comes se
 ra echar azeite en el fuego para q' mas
 arda: y andando entre sus criadas y
 moças veras por vçtura entre dia co
 sas q' depues en la noche (aunq' no de
 ras) sete represente ala fantasia. So
 bre todo nunca de tus manos y oios se
 parta el libro dela sagrada escritura.
 el salterio es biẽ q' lo sepas todo d' co
 ron: tu oraciõ sea muy cõtina: y miẽ
 tra orares velẽ tus sentidos cõ mucha
 atenciõ en solo aq'lo q' oras: no p'sintie
 do q' otro ningũ p'samiẽto se atraue
 se. antes el cuerpo y ell alma vayan l'u
 to al seõor. La fra vence la cõ la paciẽ
 cia. Alma la sciẽcia dela sagrada es
 crituras y no amaras los vicios d' la
 carne. Tu p'samiẽto no lo ocupes en
 muchas cosas ni lo cargues de nego
 cios q' te pturue: Porq' si vna vez se te
 asienta en el pecho: serã d'pues señores
 deti: y poco a poco te trairà en algun
 grã pecado. Trabaja siẽpre en hazer
 alguna cosa de manera q' el demonio
 nunca te halle desocupado. Y acuer
 date q' si los Apõstoles (q' pudierã suf
 ramẽte biuir del Euãgelio) auien por
 meior trabajar d' sus manos para sus
 necesidades: y no escãdalizar ni agr
 uiar a ninguno: antes dãdo a todos re
 frigerios factos y espirituales menos
 preciãuã recebir los tẽporales: q' muy
 biẽ pudierã. Porq' tu tãbiẽ no te exer
 citaras en hazer de tus manos algo d'
 lo q' has menester para tu seruicio: pue
 des texer algunas cestillas de lincos
 /o algũos canastillos de bimbres. D
 tras vezes podras ocuparte en labrar

la tierra: adereçar tu buerra: p'certar
 las eras: ponerlo en orden pa q' meior
 puedan sembrarse y regarse y nãcer
 las yervas y cõsolar ati y a denlo vie
 re: mirando como ella agua (graciosa
 mẽte y muy suauẽ) desciẽde por las q'
 braduras d' mõtezico a dar en tu buer
 to. y viniẽdo (en los lugares q' tiene cal
 das) haze vna manera d' ruido agra
 dable a quẽ lo oye. pal fin venida ãlo
 llano cõ la suauidad de su humor tẽ
 pla la secura d' los campos. Podras
 tãbiẽ entẽder en cortar los arboles q'
 no lieua fruto: y en xerirlos en la for
 ma q' meior te pecera para q' depues
 gozes cogẽdo la fruta q' tus manos
 trabatarã. Ordena alguna manera
 de colmenas dõde te recrees en ver las
 abejas. y quãdo las fueres auisitar: a
 cordarteas de los puerbios d' Salo
 mon p'replando quãta prudẽcia y re
 gimiẽto se halla en animales tan peq'
 ños: de alli podras aprender ordẽ pa
 ra los monesterios y doctrina para los
 reyes. Ocupate otras vezes en texer
 algunas redes pa pescar /o en escreuir
 algunos libros. porq' en esto las manos
 ganã de comer: y el coraçõ recebira
 pasto de lo q' escriuiẽdo leperes. En
 porq'erto q' todos los ociosos estã lle
 nos de deseos. Los monesterios de
 Egipto tienẽ tal costũbre: q' no recebẽ
 mõge ninguno sin q' se ofrezca a traba
 jar: y esto nolo haze tãto porq' gane lo
 q' ha de comer: quãto porq' mediãte a
 q'lla ocupaciõ meior guarde su alma.
 Y no este ociosa pa recebir quãtos ma
 los pensamiẽtos le vniẽrẽ: puesta (co
 mo hierusalẽ la fornicaria) q' quãtos
 pasanã daua del pie por hazerlos ca
 er. Siẽdo yo harto mançebo y pue
 to ya en la soledad del desierto: acu

erdome que solia ser muy cōbatido
 del fuego dela carne: en tãto q̄ cō mu-
 cha dificultad pa resistia: y por bien q̄
 con muchos ayunos po meq̄brantase
 y algun tãto domase las tētaçōes em-
 pero dentro dela fantasia aun los pen-
 samientos me hazie guerra. Yo deseo
 so de poderlo domar todo y soluzgar
 ala razō/puseme en manos de vn pa-
 dre q̄ se auie puertido de los Judios
 para q̄ tuuiese cargo de enseñarme lo
 hebraico: y me comēçase d̄nueuo a en-
 señar aq̄llas primeras letras y difi-
 les pnunçaciones del alfabeto hebrai-
 co. depues q̄ tãto tiempo auia gasta-
 do/exercitãdo me en las agudezas de
 Quitiliano: y en las habūdācias elo-
 quentes de Tullio: y en la grauedad d̄
 froncon: y en la suauidad d̄ Plinto.
 Pues pa q̄ fui dentro en este exercicio
 delo hebraico. Quãto trabajo passe/
 en la dificultad q̄ me vi/quãtas vezes
 desespere de poderlo alcãçar/ y cesse d̄
 proceder/ y depues con el deseo torne a
 porfiar: de todo esto es buen testigo/
 no solo mi cōciēcia/ mas aun tãbien la
 de mis spañeros q̄ lo vierō/ y doi gra-
 cias infinitas al señor q̄ dela simēte a
 marga q̄ en el trabajo delas letras en
 tonçes sembre/ aora coggo frutos dul-
 ces. Otra cosa q̄ haze a n̄ro pposito
 te cōtare q̄ tãbien la vi en Egipto. En
 vno de aq̄llos monesterios estaua vn
 m̄çebo griego religioso: el q̄l cō ni-
 na manera de ayuno ni penitēcia po-
 dia matar el fuego q̄ en las tētaçōes
 d̄su carne sētia. hasta q̄ el padre prior
 d̄l monesterio viēdo el m̄çebo puesto
 en peligro/ cō esta arte lo remedio: lla-
 ma vn otro mōge/ obre de mucha san-
 tidad y seso/ y cōcierta con el q̄ se atra-
 uiese de palabras con aq̄l mōge m̄çe-

bo que era tã tētado/ y q̄le cargue bie
 la mano en dezirle inūrias: y pasada
 la q̄stio q̄ el primero se vega aq̄rar del
 otro: los q̄ fueron llamados por testi-
 gos (estãdo pa de todo auisados) testi-
 ficarō cōtra el mesmo m̄çebo griego
 en fauor del otro q̄lo auie inuuriado.
 Entōces el pobre m̄çebo comēço d̄ a
 gramēte llorar viēdo q̄ los otros erã
 creidos dela mētra y no el de la ver-
 dad. Solo el padre prior por no afli-
 girlo tãto discretamēte tornaua algũ
 poco por el ãla disputa d̄ su acusaciō.
 De manera q̄ (por no ser plixto) en es-
 te exercicio tuuierō al m̄çebo griego
 por espacio d̄ vn año: Pasado el año
 el mesmo padre prior llama al monge
 griego aparte y dizele/ pues padre co-
 mo vos va de tētaçiones dela carne:
 el muy d̄bilitado respōdio: Padre
 prior biē es pa reir q̄ me pidais si soi tē-
 tado: no tēgo virtud en mi cuerpo pa
 poder solamēte biuir/ y q̄reis q̄ la tega
 para ser tētado de fornicaciō: Mira
 pues b̄ijo rustico quanto le fue a este
 buena y saludable la cōpañia q̄ si estu-
 uiera solo no uiera quiē le ayudara
 a vencer este peligro.

Estança. III. dela Episto. iij.

profiguendo su
 proposito cōcluye la quistion que ar-
 riba toco: mostrãdole por b̄luas razo-
 nes y exemplos que al presente deue bi-
 uir en el monesterio y en compaña de
 otros antes q̄ no solo: dale muchas
 reglas y auisos para la Salud de su
 alma maravillosos: auisandole q̄ siē-
 pre tome exēplo de los mejores y mas
 perfectos y no de los q̄ quedan atras.



Costubrã los filosofos del Si-
 glo alañar vn amor q̄ pa esta
 en el coraçō euegeçido/ cō otra

amor nuevo: así quize sacavn clavo cō otro. Esta regla hallamos q̄ tuyperō los siete príncipes de Persia con el rey Assuero: Quiriendolo apartar del amor dela Reina Vasthe: truxerō le delante muchas otras donzellas hermosas. Estos q̄ son gentiles y ciegos quieren curar vn vicio con otro y q̄ tarvn pecado con otro: mas nosotros cristianos y alūbrados por la lūbre d̄ la fe: deuemos alācar los vicios con el amor delas virtudes. Tomādo aq̄lla regla euāgelica q̄ māda: apartate del mal y haz biē. busca la paz y prosigue la. Cosa clara y determinada es q̄ si no aborreçemos el mal nunca podremos amar el bien: antes es por fuerza que para apartar nos del mal ayamos d̄ hazer bien. Adenestere q̄ para buir d̄ las guerras busquemos la paz: y no basta q̄ la busq̄mos / sino q̄ (si hupe) la siguamos hasta alcançarla: y ballada firmemēte la / tēgamos. porq̄ es vn biē el mapor de quantos nro entendimēto basta a pēsar: y tal q̄ es la casa dōde dios mora: segū el profeta nos dize. fue hecha su casa y morada en el lugar d̄ la paz: Así q̄ hermosamēte diremos que deuemos profeguir la paz: conforme alo q̄ el Apōstol dize. Profiguiēdo siempre el oficio de caridad con los buespedes: no llamādo los con vnas palabras frías y comunes (q̄ comunmēte acostumbzan) q̄ es quasi llamarlos con solos los labios / y descōbidarlos: antes cō muī entercandad y amor / que conozcā en nosotros mucha volūdad de reçebirlos / y de tenerlos. d̄ tal manera q̄ en p̄se parezca q̄ nos lleuā nro puecho / y en estar se nos quitā de costa. Ninguna arte puede bien aprenderse sin maestro.

En los animales fieros se balla que ay muchos entre los q̄le toda la manada sigue a vn capitā: entre las abejas pa tienē vna maestra aden toda su uen como a rey. Las grullas todas siguen a vna / ordenandose a manera de vna. y griega. En las puñcias vemos q̄ ay vn solo empador / y vn solo uiez puesto por los Romanos. La mesma Roma luego q̄ fue edificada no pudo sufrir dos hermanos q̄ iūtamēte reinasen: y así cō la muerte d̄l vno fue fundada en su reposo. Esau y Jacob por ser dos pelearō dentro del vientre d̄ Rebeca. En las yglesias sanctas / vemos en cada vna vn arçobispo vn obispo vn arçediano y así toda la ordē de los eclesiasticos se p̄serua por sus regidores. En la naon vn gouernador suele yr: e la casa vn seño: en qualder grāde bueste vna sola vādera principal se ha de mostrar. y porq̄ replicādo muchas cosas no sea enoioso a los q̄ me oyen / sepas q̄ vego por todos estos exēplos a otro principal fin y es pa muy claramēte enseñarte como no deues (estādo en el monesterio) regirte por tu aluedrio antes miētra en el biuieres / estar puesto debaxo la doctrina y obediēcia de vn padre principal de todos / y en cōpañia de muchos. pa q̄ cōuersādo cō aq̄llos otros hermanos / el vno te enseñe tener humildad: el otro tener paciencia. vno te enseñe como has d̄ guardar silencio / otro como guardaras la facta mās edūbre: q̄ te vezes tábile a no hazer lo q̄ q̄sieres: y a comer lo q̄ te mādarē / y a tener / no mas d̄lo q̄ te dierē: y sepas dar la tarea dela haziēda q̄ te encomēdarē: y sepas a vezes ser subieto aden no q̄rrias: y quādo viniēres a reposar en tu cama q̄ duermas de can

sado y tanto que a vezes andando por la casa te vayas durmiendo y otras vezes al mejor sabor te desperten y te hagan levantar a medio dormir. Y vengas al corzo a dezir tus salmos por orden y quando los dixeres no es menester que te mires en que la voz sea dulce a los que la oyen: mas que tu corazon este con mucha atencion puesto en lo que cantas. Porque el Apóstol así lo manda diziendo: cántate con el espíritu y cántate con el alma: y en otro lugar dize: cantado en vuestros corazones. así lo auia leído el apóstol glorioso que nos era mádado: Cantad sabiamente. Es tambien menester que sirvas en el monesterio a tus hermanos: y quando verná bues pedes les laues los pies: si por caso recibiras alguna iniuria/que calles y tengas paciencia. El prior del monesterio que lo temas como a señor y lo ames como a padre. Y creas quo todo quanto te manda es para tu salud: y pues tu oficio allí es obedecer y hazer lo que te mandan/que no te pongas en juzgar la vida de tu perlado. Mira que el sancto Moyses así lo enseñaua a su pueblo diziendo. Israel oye y calla. Ocupado te en tantas y tan sanctas ocupaciones no temas peligro de ociosidad ni de mal pensamiento. y sucediéndote tantos cargos vno depues de otro/siempre estara tu memoria ocupada en solo pensar aquello que luego por fuerza has de hazer: Yo he conosci do algunos monges que depues de auerse apartado del siglo/en solo las ropas vestidos y nombre/en lo de mas estauan puestos en las cosas del mundo mas que de primero. su hacienda de pues de hechos religiosos mejor y mas

trascida: criados/seruicio/trafago e bñtes y todo lo demas mejor que de antes: Comiendo manjares preciosos en platos de tierra: y beuiendo muy buenos vinos con vasos de vidrio: y con todo esto quieren gozar de nombre de monges (que quiere dezir) solos. Otros ay que son pobres y no tienen así de los bienes de fortuna: mas piensan se que alcanzan letras y con alguna miseria de saber quieren mostrarse al pueblo muy hinchados: y vistosos como platos llenos de ricos manjares: y estos van puestos en ordenança: todo para ir juzgando y murmurando y mostrándose elegantes en maldezir. Otros monges vereis que van por la calle muy levantados los ombros y hinchados los ojos en tierra/hablando entre si con tanta atencion y gravedad que si los acompañasen los que acompañan al principal juez de la ciudad/creeriedes que son el. Otros hallareys que dan en fantasia de biuir en unas celdas humedas demasiado y en ayunar sin concierto mas de lo que de uen y con el enojo de la soledad y mucho leer/estado se cantando dias y noches a sus solas vienen a tornarse todos malencolia: De manera que mas han menester estos tales los consejos de hipocras que no los míos. Otros ay que depues de monges no pueden partirse de las artes y negociaciones en que primero entendian: y auiendo mudado solo el nombre de mercaderes en nombre de monges: en lo demas también se negocian como de primero: no contentos con el comer y vestir (como el apóstol manda) ponense en allegar riquezas mejor que los seculares. Antiguamente solie auer unos oficiales

que llamauā ediles/ o fieles/ y estos te
nían cargo de mirar las mercadurias
y ponerles piédos para que la gente
no fuese engañada. y el que pecaua o
en el precio o en la bondad de la cosa q̄
vendia/ era castigado. Agora debajo
de nombre de deuocō/ y critianos en
gañamos el pueblo en lo vno y en lo
otro: de manera que el nombre de crē-
tianos lo hemos tomado mas para
engañar que no para sufrir que nos
cigañen. E cosa es lo que quiero decir
vergonçosa: mas dize porq̄ si quie-
ra en la verguença de confesarlo a pa-
algun merito. que siendo monges pu-
blicamente estēdemos las manos pa-
ra tomar el dinero/ y tomado lo guar-
damos mejor que seglares. De ma-
nera que quādo morimos (lo que ma-
die cree) decimos buenas tales
llenas de moneda como õbres ricos/
auiendo buido en habito y nombre
de pobres. E después dize nūo quando
estaras en el monesterio de todo esto
te guardarás. y ballaras por esperē-
cia que como te acostubrates a estas
virtudes que te he encomendado/ lo
que al principio te sera forçado/ depues
te sera alegre y voluntario. y tu mes-
mo trabalo te dara placer: polgando
de siempre mirar lo que va adelante/
no pensando en lo pasado: no curādo
del mal que los otros hazē sino del bñe
que tu eres obligado a hazer. No te
engañes iamas por ver que son mu-
chos los que pecan: ni bagas la cuen-
ta que muchos hazen diziendo en las
çudades morā infimos clrigos/ pu-
es como todos los que moran en las
çudades se bñ de perder. Sepas q̄ to-
dos estos gozā d̄ sus cosas: auerē fir-
uen alas yçlesias: otras veces se van

a vañar y si quieren vntarse de suaves
vnguentos tambien se vntā: De ma-
nera que ellos bñe en todos los pla-
zeres que mas les agradan: y si mas
acerta de so quierē que te respondan:
tomarte he a decir breuemente lo q̄ pi-
mero te dije: q̄ en esta obrejiella no es
fāto ni iniciō enseñar al clrigo co-
mo d̄ue buir quāto al mōge. Los cl-
rigos por los rēgo por sanctos y su v-
da por muy digna de loor. En bue de
tal manera en el monesterio y has tra-
les obras q̄ mereçan ser clrigo: pro-
cura que tu mocedad sea lipia y age-
na de todo pecado: trabala que quan-
do viueres a presentarte en el altar
por sacerdote del seño: vayas limpio
y virgē (como salido d̄i fāto talamo)
y cō todo esto renegas la fama buena
y sana: entrante que ni las mugeres
sepan tu nōbre ni conoxcan tu casa.

Estāça. V. de la Episto. liij. depues
de la Episto. liij. depues
principios de esta sancta vida/ pone las
reglas que depues ha de guardar pa-
ra subir siempre en mayor perfeçion:
y pa esto sobre todo le auisa se guar-
de de lisongeros y maldizientes: mos-
trandole el grā mal que en ellos se ha
lla/ cōduple encomendandole trabale
en tomar exemplo y seguir en sus o-
bras a Proculo y Euperio (**Obis-**
pos que ala sazón en su tierra buiā)
personas sanctas y de buen exemplo.
Mando fuertes de edad perfe-
tra (si sera la voluntad del se-
ñor que llegues a ella) y fue-
res eligido para clrigo/ o por mano
del Obispo o la çudad/ o del pueblo:
trabala hazer obras de clrigo. y estā-
do entre ellos siempre sigue a los me-
lores: porq̄ sin duda en todos los gra-

dos y condiciones estan mezclados buenos y malos. Masas ligero a-
 querer escreuir o cõponer alguna co-
 sa ni parezca que alguna liuidad
 te mueue: Antes trabaja en apren-
 der mucho tiempo para que depues
 sepas enseñar. No creas a los que
 viniere loandote o (meior dire) escar-
 neciẽdote ni los oigas d buen grado.
 Porque depues q te ayã ceuado de li-
 sonias y quasi sacado de seso; si bien
 quieres mirar quãdo por la calle fue-
 res/buelue d presto la cabeça y veras q
 todos se burlã deti:vnos contrabazẽ
 el cuello d la çiguenã/otros las oreias
 del asno/otros sacan mas lengua que
 vn perro muy sediento y acolorado:
 y todo esto escarneciẽdote. No digas
 mal d nadie ni creas que por murmu-
 rando despedaçar los otros eres tu
 mas sancto. Acaescenos muchas
 vezes que acusamos en los otros aq̃l
 lo mesmo que nosotros hazemos:de
 manera que somos auisados contra
 nosotros mismos / dando sentençia
 contra nosotros y contra nros peca-
 dos:y esto es siẽdo mudos querer luz-
 gar de los excellentes oradores. Quò
 vn hombre llamado Brunio este se-
 preciava d Orador:y quando habla-
 ua en publico algũa oraciõ yua tã pe-
 sado en el hablar como la tortuga e-
 nel andar.de tal manera que cortãdo
 sele el hilo dela oraciõ de paso en pa-
 so y tornando con dificultad a cobrar
 el espíritu/para hablar:mas parecia
 hipar/q̃ hablar. Y contodo esto hazie
 juntar quẽ lo oyese y puesta su mesa
 mandaua sacar vn gran montõ de li-
 bros y ally puesto delante todos muy
 arrugada la nariz y echado vn gran
 sobreçeo solle con consolos dos dedos

dela mano derecha dar vn gran golpe
 en el libro/señalando a los discipulos q̃
 estuiesen atentos:començaua luego
 a dezir mentiras puras y proseguir su
 declamacion contra todos. Suo ope-
 ras parecierate vn gran luez que bas-
 taua a luzgar sobre Longino y Censo-
 rino: y a reprehender en la Oratoria
 a quẽ el quisiere:y alanzarlo dela es-
 cuela de los doctos. Es verdad q̃ era
 ombre que tenia bien que gastar y pre-
 çiaua se de hazer combites cosa en que
 el muy mas agradaua a todos q̃ no
 en el orar. Y no es de marauillar pues
 sabia ceuandolo engañar a muchos:
 que tambien depues oia se reprehẽder
 los. Salie depues de casa en publico/
 con vna gran compaña de parleros y
 gente liuidana hecho dedetro vn He-
 ron mostrandose defuera vn Eaton.
 Yua en si todo dudoso demanera que
 qualquiera persona viendolo dixera
 q̃ vege vn monstruo/o vna nueva ma-
 nera de bestia tal qual el poeta la pin-
 ta. Lo alto de leon lo baxo de dragon
 lo de en medio de chimera:nunca pa-
 ra siempre te allegues ni conuerse cõ
 ombres desta condiçõ. Porque tra-
 tando conellos/te serie por vettura for-
 çado inclinar tu coraçon en algunas
 palabras de malicia:y hazendolo o-
 pues lo que esta escrito para los tales
 por el profeta Asentado hablauas cõ
 tra tu hermano y ponias escandalo
 contra el hijo de tu madre.y lo q̃ en o-
 tro lugar esta escrito. Los dientes de
 los hijos de los ombres son armas y
 saetas.y en otro lugar:las palabras
 son mas blandas que el azete y con-
 todo esto son saetas.en el libro d̃l Ede-
 siastes mas claro sobre lo mesmo dize.
 Asi como la serpiente muerde callan

do de la mesma manera el q murmura de su proximo. Mas tu por ventura dezirmebas / yo no digo mal de nadie / si los otros dize yo que les puedo hazer: sabe q todo esto buscamos para dar escusas en nros pecados. cristo redentor nuestro no puede ser engañado por arte del mundo. sepas que no lo digo yo sino el glorioso apostol. Guardaos d pecar y sabed q el señor no puede ser engañado. porque nosotros vemos la cara y el vee lo que esta dentro del coraçon. Salomon en los Proverbios hablando dize El viento que dizen regaçon dissipa las nubes y la cara triste las lenguas de los maldizientes. Escasce a los mal dizientes quando con mala cara no quiriendolos oyr los alanza como al que tira la saeta contra alguna cosa muy dura que no pudiendo bincar surte y muchas vezes biere al mesmo que la tiro: y cumplese lo q esta escrito: son me bechos como arco malo. Y en otro lugar dize: El que tirare la piedra en alto sepas que caira y ledara en la cabeza. lo mesmo scasce al maldiziente. que quando comienza a murmurar de alguno si el que lo oye empieza hazer mala cara / y a muestra que cierra las orejas / y no le quiere oír el suspiro de sangre q sobre sus proximos haze: luego verete q el maldiziente calla; pase amarillo en la cara / los labios se le pelan / la saliva se le seca en la boca / en fin qda auergonçado sin saber que se baga. Por tanto el mesmo sabio nos aconseja diziendo. No te mezdes con los maldizientes porque sea cierto q veras su perdigon arrebatada y despues quie sabe que sera de los dos: así del que mal dize como del que lo oye.

Sepas que la verdad no ama rincones ni ha menester murmuradores q la publiquen. El Apostol escriuiendo a Timoteo le dize: no tomes de presto acusacion contra el clérigo: y a los que vieres que pecan reprehendelos en presencia de todos / porq los otros tengan temor. De los hombres que ya tienen edad perfecta y han tenido buena fama y junto con esto estan puestos en officio de dignidad / como sacerdote o cosa semejante: no deuenos facilmente creer si algu mal nos dixeré ellos. mas porque la esperiensa nos muestra muchas vezes q (como ser ombres) no basta la edad ni todo lo dicho para q no caigamos en algunas miserias y pecados. En tal caso / si alguno me q fiere corregir sea en mi presencia / o de el ami: y no me vaya ropendo por los rincones. Porque escrito esta el mto me corrigira con misericordia y emendarme: mas el azete del peccador no vntara mi cabeza. El señor a los que ama castiga y a todos los q repbe por hijos los acota. El mesmo por Esaias dando bozes nos dize. O mi pueblo sabed que los que vos llaman bienaventurados esos son los que vos engañan: y esos son los que procuran desarraigat las pisadas de vuestros pies. Dime que me aprouecha que tu vayas contando mis peccados a los otros: si vas llagando tu conciencia y las de los que te oyen con mis peccados / o (mejor dire) con tus murmuraciones: parlando de vno en otro quanto se te antoia: y a cada vno diziendolo de nuevo como si nunca lo quisieses dicho. Esto hermano no es q rerme emendar sino satisfazer a un vicio y mala costumbre. El señor nos

manda que si alguno nos ofendiere en secreto lo reprehendamos: o sino que se lo digamos delante algunos testigos: y quando esto no bastare/ que lo manifestemos al juez eclesiastico para que el tal rebelde y pertinace sea tenido en cuenta de gentil o publicano. Todo esto que digo / habiolo tan alaclara por mejor guardar este mandado (que mio puedo dezir) de toda manera de peligro: asi en la lengua como en las orejas. y si alguna comezon tu uiere/ que con mis consejos la mate. Y pues en cristo de nuevo es tomado a nacer/ lo pueda yo presentar sin ruga y sin macula en presencia del señor: asi como vna virgen limpia y casta: y casta digo/ en el cuerpo y en el alma: esto porque no goze de solo el nombre de bueno/ y faltandole el azeite de las buenas obras quando el esposo viniere muerta su lampara lo echen fuera como a loco. Para que mejor te puedas regir tienes ay otro a Proculo obispo/ en el exemplo y vida varon sancto/ y en la doctrina ombre doctissimo: este de biva boz te podra enseñar muy mas de lo que yo te escreuire: y con sus escrituras/ doctrinas/ y exemplos te guiara a la continua: de tal manera que no te consentira echar por otra parte ni salir del camino real/ por donde el pueblo de israel prometio siempre caminar quando trabataua presto llegar a la tierra de promission. Y ruego yo al señor quiera oyr su yglesia que siempre le suplica diciendo: señor pues nos has hecho tantas mercedes danos agora complida paz y ternemos lo todo. Al pues le plega que esta renunçacion que hazemos del siglo venga de libre voluntad/ y no de necesidad:

porque la pobreza que sufrimos (siendo por nuestra voluntad buscada) seranos siempre gloria: mas si nos viene quasi forçada seranos perpetuo tormento. Quanto a todo lo que mas te podria dezir/ vista la triste disposicion de tiempos en que somos venidos/ y las guerras que por todo el mundo se muestra/ te digo que se puede llamar rico y bienauenturado el que tiene con reposo vn pan que comer: y se puede tener por harto poderoso el que no tiene necesidad de seruir a otro. he sabido como Euperio varon sancto y obispo de tolosa (por imitar a la biuda Saraptena) quita el pan de su boca y lo da a los pobres: y es tanta la pena que recibe en ver la hambre de los miserables que para amarillo de a punar por darlo a ellos: de manera que ha dado quanto tenia a los pobres de cristo. No hallo yo ombre en el mundo mas rico que el: y a le acaecido llevar el sanctissimo sacramento en vn tabaquito de bimbres: pla sangre preciosa de iesu cristo en vn vaso de vidrio. Este sin hazer acotes de las peruas y sin otra reprehension echo del templo las meias de los que vendian las palomas (que son los dones del espirita sancto) y se las derribo todas por tierra: y asi alanco del templo toda la auaricia y repartio por los pobres todo el dinero que allí solia tener los cambadores. Todo esto hizo el como varon sancto: para que la casa de dios sea llamada casa de oracion: y no cueua de ladrones. Al estos sanctos varones te ruego yo que parezcas: y a todos los que les parecieron en el amor de las virtudes: aquellos digo / que por ser sacerdotes bien en mayor humil-

dad y pobreza: Y si tienes deseo de mayor perfeccion haz lo q̄ hizo Abrahā: Sal de tu tierra y de entre tus parientes y ve alla donde no sabes ni conoces. Si tienes hacienda antes que te vayas vendela y dala a los pobres: y sino la tienes haz cuenta que estas descargado de vna grā carga. y pues has de seguir a cristo que va desnudo tu tambié ve desnudo. Esto todo que te digo biē se que son cosas duras grādes y muy difíciles de complir / mas pienso que mayores sin comparaciō son las mercedes que por ello te dara aquel señor que vive y reina para siempre iamas Amen.



Epistola quarta del

libro primero escrita por el glorioso Doctor. S. Hieronymo es Dirigida a Eustozina tia suya: la qual (segun el muestra) aue estado algun tiempo enojada con el: en señale como deue buir el odio y mala voluntad y abrazar el amor y paz con el proximo. Ruegale muy estrechamente que dexada toda manera de enojo aya por bien reconciliarse con el en perfeto amor y caridad. Por razon de su brevedad es toda vna estancia.



El glorioso

San Juā Apol y Evangelista en la Epistola suya canonica dize: Qualquiera que aborrece a su proximo es homicida: y cierto dize muy bien. Porque como sea verdad q̄ el homicidio muchas vezes nasce del o

dio / qualquiera que tiene odio cōtra otro (puesto que aun no aya venido en execucion de herirlo) podemos dezir que en su coraçō es homicida. Dime por vtura: esta ètrada d Epistola a que proposito: sepas q̄ lo traigo para rogando aconsciarte que alancemos de nosotros toda manera de rencor vicio: y qualquiera condicion de mala voluntad que nos tēgamos: y alimpiemos la casa de nra alma para que el señor more y repose en ella: Ya sabes lo que David dize: ayraos y no querais pecar. El apostol glorioso muy mas por entero declara loque esto significa diziendo . nose ponga el sol sobre vna ira. Dime desventura dos de nosotros / que baremos el dia del iuzio viendo que sobre nuestra ira el sol (como testigo) se ha puesto / y tornado a nascer / no vn dia / sino espacio de tantos años. El señor en el sagrado Euāgelio nos habla diziendo: Si quieres ofrecer tu sacrificio en el altar / y estando delante del te acuerdas como tu proximo tiene alguna queja de ti: ve y reconciliate en amor con el antes que ofrezcas el sacrificio: y esto hecho veras y ofreceras tu don en el altar. Desventurado demis (y no se si diga tambien de ti) que tanto tiēpo he estado sin ofrecer sacrificio en el altar: o si lo ofreci (y manesciēdo è la y ra) fue la oferta sin prouecho y no razonable. En la oracion asimesmo sanctissima del pater noster que cada dia dezimos: como auemos demandado al señor diziēdo: Señor perdona nos nras deudas asi como tambié nosotros pdonamos a nuestros deudores: cierto es que diziendo esto nro coraçon no conserua con las pala-

bras ni nuestra oració con las obras: Torno pues agora a rogarte lo mismo que el año pasado por otras cartas mías te rogue: que poseamos y guardemos la paz que nuestro dios y señor nos dexo: y en esto cristo redemptor nuestro sea el q̄ mire mi deseo y tu voluntad: Porque ciertos somos que en breve tiempo seremos presentados delante su magestad: donde nuestra cōcordia siēdo guardada y refirmada como deue/sera por el señor galardonada: y si va rompida y quebrada tambien terna cierto el castigo o la pena. Y en esto si tu no quisieres concordar conmigo (lo que dios no quiera) yo desde aquí creo que sere sin culpa: De todo lo que digo esta carta (siempre que fuere leida) me sera testigo y ella mesma me absoluera.

Epistola quinta del libro primero escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida (segun algunos) a Damachio y Oceano amigos suyos: otros les parece q̄ no conuenien las reprehensiones de la Epistola para tales personas: es quistion sin lo que buscamos que es prouecho para ell alma. Por tanto pues la epist. es de S. hiero. y la doctrina della esta llena de salud para los catholicos cristianos dexemos de buscar a quien la escriuio y vègamos a ver lo que en ella nos dio pues sabemos que con todos habla. La intencion del glorioso hiero. es en la presente Epist. exhortar a todos los cristianos al temor de dios/ y ala penitencia verdadera de los pecados. Señaladamēte habla/ cōtra los que huyen de oír la palabra de dios como de

ra que allí este el principio de todo nro bien. De ay (por algunos exemplos) nos auisa quanto caso deuemos hazer de lo que la sagrada escritura nos enseña: quanto deuemos estimar lo q̄ nos promete y temer las amenazas que nos haze. por ser la Epist. breue es toda vna estança.



Vado el vanador se dispone a vanar vn ombre negro puesto que no le mude la color ni de negro lo haga blāco: saca epero de su trabajo este prouecho: y es q̄ toma el dinero que por vanarlo le dio. De manera que sino puede alegrarse en ver que lo ha parado blāco/alegrase al menos en ver que le ha sacado el dinero. Lo mismo (q̄ he dicho) sin duda ninguna acaesce al hombre q̄ quiere dar buen consejo al peccador desobediente y porfiado en su error. Que sy con el buen consejo no le puede quitar los pecados conq̄ esta negro/ni mudar del mal proposito en que vive: quedale empero el merito de su caridad verdadera para cō dios con que se puede alegrar: acordando se que (quanto en el fue) trabajo en la enmienda de aquel peccador. No lo digo hermanos míos porque yo vos tēga en poco/ni hablo esto por falta de amor que ay a en mí/pues de mi voluntad para cō vosotros (como el Apolol dice) testigo es dios: Que yo vos amo y vos amare siempre. De manera que si vos he traído esta comparacion no es porque no vos tenga amor mas porque me duele que en los que

y tanto quiero se halle ninguna señal
 de infidelidad. Y dueleme q̄ aya en vo-
 sotros muestra alguna de Judios y
 no de cristianos/ como sería razón q̄ la
 ouiese. Esto digo porq̄ viendo no veis
 y opendo no quereis oír. Otra cosa
 es lo q̄ vos dire/ y quasi nose si lo calle
 o lo diga: porque endezirlo temo dar
 turuación a los que lo oyrā: callādo
 nose remediare v̄ro dafio que es lo q̄
 yo mas temo. Sed pues ciertos que
 cuales quiera personas si con disimu-
 lación o como quiera se apartā de oír
 la palabra de dios: los tales son peo-
 res que ydolos. Porque los ydolos
 tienē ozeias/ mas no voluntad ni sen-
 tido para oír. y así ni oren ni palpan
 ni andan. De aquí es que compara-
 dos a los malos ombres son mejores
 aquellos: pues ny codiciā con los ojos
 ni van perdidos deseando cosas con-
 trarias que entresi tienē inimizad. an-
 tes cōser de su natura sordos iustamē-
 te son tenidos por mejores que los o-
 tros que son desobediētes a su señor.
 Testigo es muy cierto desta verdad
 el profeta dauid: el qual hallo que los
 ombres de tal condición deuiā ser cō-
 parados a las serpiētes. diziendo: Es
 el furor de los malos semeiable al de
 la serpiente sorda que cierra sus oze-
 ias fuertemente por no oír la voz del
 que la encāta. Certo cō grā razón son
 comparados a la serpiēte los ombres
 que con astucia maliciosa disimulā lo
 que naturalmente oren para su bien/
 de tal manera que ni les sirua ni les a-
 prouechē. Y como se pueden llamar
 cristianos los que aun el nombre que
 tomaron primero no han seido para
 guardar: Mirad bien que el profeta
 Jeremias hablādo desto dice: no es-

tan circunçidadas las ozeias de los q̄
 no pueden oír estas palabras. No se
 dice que no puedē porque el poder les
 falte. mas la voluntad maliciosa de-
 llos puso imposibilidad en lo q̄ natu-
 ralmente les era posible. De tal ma-
 nera que la costumbre larga del mal
 obrar destruyo en los tales toda la bō-
 dad que natura en ellos auia puesto.
 Por experiencia vemos que vn vaso
 grande si esta lleno de lodo no pue-
 de rezebir ni cōseruar en si algū liquor
 claro limpio y gracioso. El campo lle-
 no de espinas si primero el labrador
 no lo alimpia y labra: de balde lança
 en el el grano. porque depues nasce po-
 co y eso que nasce luego se aboga. Asi
 si acaesce al coraçon del ombre. que si
 esta lleno de cuydados del mundo y
 ocupado en sus balagos ni puede oír
 ni cōseruar la palabra de dios. Tiene
 pues necesidad que sea limpiado de
 todas sus culpas y que corte en si pri-
 mero todas las malas peruas de pe-
 cados con la voz de la penitencia. Al-
 gunos ay aora que por ventura creen
 de mi mas bondad de la q̄ tengo: mas
 en fin verna aquel dia quando parese-
 ran todas nuestras obras como pin-
 tadas en vna tabla. Quātos aura
 en aquel dia q̄ les ouiera seido mejor
 carecer en esta vida de la fuerça de las
 entrañas: y del sentido de los miem-
 bros: porque al menos careçieran de
 muchos pecados. Y quantos se mos-
 traran que en este mundo fueron mu-
 dos y sin lengua que aquel dia estarā
 mejor que otros que fuerō grandes
 dezidores y parleros. Quantos pas-
 tores aura mas sabios que los philo-
 sofos. Quantos rusticos mas elegā-
 tes en hablar q̄ los oradores: *Quātos*

tos ombres que fuerō rudos y (al pa-
 rescer) groseros seran estimados en
 mas que toda la bueza de ingenio que
 se halla en Tullio. El sacro Job pue-
 ro en la tentaciō y para mayor gloria
 suya muy atento en medio del dolor
 daua bozes y dezia. **Dezidme q̄ apro-
 uecha la lumbrē al que esta en medio
 de los tormentos. Para que me fue-
 ron dadas rodillas Para q̄ mame
 las tetas. Por q̄ no fui muerto den-
 tro del vientre de mi madre: y sino al
 menos porque (luego q̄ salí del vien-
 tre) no me mataron. Si el amigo de
 dios estando puesto en medio de la luz
 dezia todo esto: que diran sus enemi-
 gos estādo en medio de las tinieblas.
 Si este daua rezios gemidos por la
 pena que la hiebre le daua. q̄ haran los
 que perpetuamente arden en los fue-
 gos infernales. Si este se queja por q̄
 le fueron dadas rodillas y piernas a
 uiendolas siempre exercitado en el ser-
 uicio de dios: que dirā los que nunca
 las mouieron vn solo passo sin mal-
 dad. Este sancto varon esta descontē-
 to por ser nascido auendo biuido siē-
 pre biē solo por verse comer d̄ vnos gu-
 sanos que luego se auen de morir y a-
 cabar: Que harā los desuenerados
 enuegeados en pecados q̄ esperā ver-
 se en fuego para siempre: donde los co-
 merā los gusanos imortales. Por
 cierto todas estas palabras son duras
 y tan duras que nose quien las pueda
 oyr. Esto mesmo es lo que dixeron a
 aquellos discipulos q̄ en el sancto euan-
 gelio no querā seguir las pisadas del
 seño. Estos escandalizandose de oyr
 las palabras de dios quisieron mas se-
 guir el mundo que no a dios: Los ta-
 les q̄ enē al vientre por dios: no quierē**

solo oír el sancto nōbre del apuno. **El
 ro esta q̄ el ombre carnal por iniuria
 tiene que le hables de la castidad. El
 lo testifica el profeta diziendo. El ca-
 mino de la verdad abominable pare-
 ce al pecado. El profeta Esaias (ya
 mucho ha) lo tenia testificado y dicho
 Que cristo redēptor nuestro auia de-
 ser piedra de ofension para los infie-
 les. Hermanos no puedo seros lison-
 gero en ninguna manera por no enga-
 ñaros: y aun por q̄ no me comprehen-
 da la sentenciā del saluador que dize:
 las palabras de los lisonjeros son blā-
 das mas la berida de las entra basta
 dētro de la alma. No creo que sea obra
 de medico fiel (antes que este la mate-
 ria de dentro digesta en el apostema y
 purgada como due) sobrefanar la lla-
 ga y cerrarla. Mirad que no es razō
 que siempre hos de leche porque voso-
 tros tambien no deueys ser siempre ni-
 ños. **Dezidme hermanos quantos
 años ha que somos tomados a nas-
 cer en cristo Iesu redēptor nuestro.
 Agora pues cada vno de vosotros piē
 se bien que tātō ha ganado en este tiē-
 po para merecer en aquella edad glo-
 riosa del cielo. Yo no alcanço a saber
 como podran los padres agradar se
 de los hijos viēdo que acabo de cinco
 o seis años se estan tan chicos como
 el día en que nascieron. Pues que se-
 ra de nosotros desuenerados que si
 bien nos miran no solo nos hallaran
 (en el merito de las obras) rezin nasci-
 dos mas aun abortados y sin virtud
 ninguna. De los Catolicos cristianos
 hallamos que esta escrito: y ran de vir-
 tud en virtud siempre acrescentando
 en bien. Pues si nosotros somos cri-
 stianos veamos (de pue q̄ recebimos****

el santo baptismo) que sumeto de virtudes tenemos ganado en cristo iesu. Veamos q̄ humildad emos mostrado en las prosperidades / q̄ paciēcia en las aduersidades: como nos emos alegrado en la tribulaciō: y en los daños como nos emos tenido por biēauenturados: En las ofensas como emos p̄donado: en las tētaciōes de la carne como emos guardado la castidad. Veo que otros vā cada día pasando de virtud en virtud / nosotros de vna flaōza en otra ma por. Otros en momēto en momēto se mejorā nosotros nos hazemos siēpre peores: como q̄ no ouie semos todos deser juzgados por vn mesmo iuez. Por cierto biē seriamos locos si otorgásemos que todos creemos ē vn mesmo señor y saluador: y q̄ no creyésemos q̄ ha deser de todos vn mesmo iuez. El Apōstol dice la fe toda es vna El baptismo todo vno La yglesia toda es vna El dios y señor en quiē todos creemos es vno mismo. Pues somos desto muy ciertos / q̄ es la causa q̄ oī somos malos y mañana peores. Si auariētos mañana mas: El año pasado nos cōtentauamos cō tener vna heredad / ya ogaño no nos bastan cinco. Primeramente me tenia por cōtēto cō diez sueldos ya no me bastā ciento. Los verdaderos cristianos siēpre q̄ por ocasiō de la virtud pierdē alguna cosa de los bienes de fortuna ellos se alegrā. Yo por el contrario el día q̄ no he robado algo de lo ageno no como ni duermo a plazer. Siēga y disuenterada cobdicia. Por q̄ te muestra cruel y sin piedad contra los hijos agenos. Tu de baratas la ordē de natura y la ordē de la sancta fe catolica: tu has hecho q̄ se halle en los pies lo q̄ solie hal-

larse en la cabeza. El oro q̄ de su natura es insensible por tu causa mada y tiene señorio / no solo sobre el sentido mas sobre el entendimiento y razon. Dime ahora por amor de mi que cosa es esta / o de quan grā precio que así nos aparta de dios. Que claridad es esta que por amor della apamos por bien de perder la claridad del sol verdadero. Claro esta que el oro / o la plata no es sino vna cierta manera de lo sacado de las venas de la tierra / o cogido de entre el arena. Y es lo que el profeta dice vn palo puesto para nuestra ofension. O quan perdido tiene el vso de la razon el cristiano desuenterado que se haze esclauo del dinero o de la luxuria. El que pone tanta afiō enganar vn sueldo que ha por biē perder ell alma por el: el que ha por bien perder la imagen de cristo redemptor nuestro por ganar la del emperador. Quieres en fin saber quan peligroso es y maluado este amor del dinero: que Judas no dudo por este veder al criador y saluador del mūdo. Y mira bien que quando leemos o oymos vna tan abhominable maldad como esta de Judas todos nos espantamos y muy de coraçon (quanto en nosotros es) condenamos y aborrecemos la tal maldad y aquí la hizo. y de suēturados de nosotros q̄ cō nras armas nos matamos cō nra lengua y volūdad ignorātemēte damos contra nosotros la sentēcia. Quantos ay que condenan ell alma de Judas. Y depues ciegos de la cobdicia por qualquier interes venden ell alma al diablo. Y hazen lo mesmo que Judas. Por ventura hermanos creemos que lo q̄ han dicho los sanctos

profetas que es burla: y que los gloriosos apóstoles por fuego y risas hablaron: y que las amenazas de nuestro redemptor no vā de verdad: Mirad pues q̄ donde entruinieron tales tormentos como los martyres gloriosos padescierō no son burlas: y mirad si padecieron burlando creed tambien que lo que dixeron fue burlando. Biē sabeis q̄ Ysaías fue aserrado. Daniel echado a los leones. San Pablo decapitado San Pedro en la cruz por exēplo de su señor muerto. Todo esto hizierō por apartarnos cō su doctrina de los pecados. A la vista nra miseria / y poca bōdad tēgo grā temoz q̄ no se an todos estos beneficios del señor para mayor cōdenacion nuestra: y q̄ no nos sea pa doble pena el día dī iuzzio lo que el señor aquí nos auē dado para nuestro remedio y salud. Temo q̄ no sea nuestra fe d burla y no tal qual fue la dellos: temo que burlaburlando nonos perdamos: y temo que (como nosotros entramos en la yglesia por burlas y para burlar) tambien el señor no se burle de nosotros. Porq̄ escrito esta El que mora en los cielos se burlara dellos. Muchas mas cosas seme ofreçian que dezirōs en este proposito mas no q̄rria con mi desabridō estilo seros enoioso: De manera que pa el mesmo papel pone fin a mi trabajo. Una sola cosa hos quiero dezir la que yo mas deseo y es que los cristianos deuen tener su amor y afiçio puesta en el cielo y no en la tierra: y deuen obedesçer mas ala palabra de dios que no ala del diablo: y con esto han de temer mas el iuzzio de dios q̄ no el de los ombres.

Epistola sexta del libro primero escrita por el glorioso Doctor. S. btero. es dirigida cōtra qualquiera persona q̄ imperfectamente haze penitencia de sus pecados: y olvidandose dela merced que nuestro señor le hizo en perdonarfe los pro la penitencia / se torna a ellos de nuevo. Enseñanos como deuenos regimos en la verdadera penitencia para que dios nuestro señor nos de gracia conque en el bien podamos perseverar. Por ser la Epistola breue es toda vna estança.



Dis palabras y reprehensiones en esta Epistola se endereçan cōtra ombre (qualquiera que seas) q̄ te dizes ser fiel y gozas de nōbre de cristiano: cōtra vā mis castigos porq̄ te he sentido ser soberbio y me desplaze mucho la manera d tu penitēcia. Como / tu dizes q̄ hazes penitēcia dī mal pasado / estando puesto todo en el mūdo rebolusēdote en el mesmo lodo: tornādo a comer lo q̄ vomitaste q̄eres porfiar q̄ hazes penitēcia: Mucho deseo saber ver / de q̄ hazes penitēcia: porque en verdad esta tu penitēcia yo no la entiēdo: parece q̄ es buena penitēcia (viēdote cercado dela iusticia de dios) sobreuestirte de soberbia. Dizes q̄ hazes penitēcia / ōbre q̄ vas pdido y cāsado en seguimiento de los vicios: tornandote alo que auies derado como el perro alo que vomito: y en ellos te rebuelcas a manera de vn perro hambriento / como vn puercito acalorado que se rebuel

ta en el ceno. Erraméte hastaquí po
no he podido saber que penitencia es
esta tuya. Yo mesmo he ido a la casa d
la penitencia y mirando entoda ella
no hallé la tuya. Y dime: tu que tã de-
terminadamente auies dexado el mū
do aora de nuevo te estas enel: Tu q̄
auies ya lançado deti la soberuia de
la carne/ aora te la has tomado a car-
gar: tu q̄ auies ya buuelto las espaldas
ala auaricia para nunca mas verla:
otra vez la tomas a buscar: tu q̄ auies
buscado remedio verdadero contra
la vanidad / aora tomas en amistad
conella: tu que auies vçido y abuyē-
tado las pompas y vanidades del si-
glo / has tomado a caer en sus ma-
nos: Y va (segun me han dicho) muy
soberuio y el cuello alto: no acordan-
dote de lo que esta escrito. Que nos a
proueche la soberuia: la honestidad
nuestra llena d vanagloria que proue-
cho nos ha dado. Y lo que en otro lu-
gar dize. Todo esto así como sombra
se pasa. Deuteraste acordar como
eras cristiano: renouado en las aguas
baptismales: conforme a lo que la sa-
grada escritura dize. Lauaos y sed
limpios y quitad los pecados de en-
medio de vros corazones: Por estas
palabras que has oydo amonestá el se-
ñor a los ombres que se laue. Y tu pe-
cador que estauas ya limpio/ has que-
rido tornarte a ensuziar con tus peca-
dos. Bien sea que ya no puedes con es-
ta agua tornarte a lauar. Por que d
boca del señor así lo tenemos que quã-
do San Pedro le dixo. señor yo soi
cōtento que me laues no solo los pies
mas aun la cabeça y todo el cuerpo:
El señor entonces le respondió. El q̄
esta lavado no es menester que se tor-

ne a lauar. Mas si quieres tornarte a
lauar y desees verte limpio/ sepas que
dando verdaderas limosnas podras
hazerlo: y entonces hallaras q̄ todas
tus cosas serã limpias. Buena y sancta
cosa es la limosna q̄ alipia toda ma-
nera de suziedad q̄ ell alma tēga. Haz
tambien que seas en todas tus cosas
humilde y hallaras gracia delante de
dios. Sei subieto al señor y suplicale
te de gracia con q̄ te guardes de mal:
porque sabe de cierto que los pecado-
res son desterrados del bien: Derra-
ma cōtinuas lagrimas delante d Dios su-
plicãdole aya por biē d satar los lazos
de tus pecados. Por q̄ sin duda el se-
ñor acostumbra resistir a los soberuios
y dar gracia a los humildes. Pon de-
lante tus ojos aquel hijo prodigo de
quē el sagrado Euãgelio nos cuenta:
q̄ andando por tierras estrañas en vi-
cios y carnalidades cōsumio toda la
sustãcia que d su padre auie recebido:
gastãdolo con malas mugeres: vien-
dose perdido reconociose y humil-
landose dezia: O desuenterado de-
mí quantos jornaleros estan oy en-
día en casa de mi padre que tienē ente-
ra habundancia de pã: yo triste estoí a
quí muriendo de hambre: Quiero
pues leuãrme y tornar a mi padre
y dezirle. O padre mío yo cōfieso que
peque contra el cielo y en presençia tu-
ya: yo señor conozco q̄ no merezco lla-
marme hijo tuyo: mas suplicote q̄ me
pongas en la cuenta de tus criados y
moços de soldada. Sepas q̄ quando
el padre vio esta humildad del hijo y
su grã necesidad/ el se mouio a grãdís-
sima misericordia: y mãdo matar vn
vezerro muy gruesso y hazer grãdes
fiestas y alegrias por la venida de su
f ij

hijo. Esto todo te traigo ala memoria / para que tu hijo mio te acuerdes como cristo redemptor nro por causa tuya recibio muerte y passion. Este señor / era pmero el vezerro muy grueso. El hijo mayor deste señor recibio tristeza viendo morir a cristo redemptor nuestro (q era el vezerro grueso) mas el padre entonces lo reprehendio diziendole. Adira hijo que tu siempre estas conmigo y todo quanto yo tengo estuyo / y todo quanto tu tienes es mio. Por tanto hijo conuene que te alegres viendo q estotro hijo mio que era muerto ha resucitado: era perdido y lo hallado. O quã bienauenturado es el pueblo por quien cristo nuestro redemptor murio: quã grande y crescido es el plazer que el padre recibe viendo que resucita el hijo que tenia muerto y parece el q era pdido. Adira pues bien q estas sano y deoimas guarde dlos pecados: Porq no guardandote podria ser q vinieses en algũ mayor mal. Piensa pues y acuerdate de donde caiste y llora y haz penitencia. guardate q (si no hazes penitencia) podra ser q el señor venga y quite el candelero de su lugar. Para mas esfuerço y cõsolaciõ tuya acuerdate que cristo nro redemptor dexo nouenta y nueue iustos y fue a buscar vn solo peccador / y despues q lo ouo hallado lo puso encima de sus ombros y lo truxo. Acuerdate tambie de aqlla muger que auie pdido la drama: que es. quãdo la Sancta yglesia pierde algũ ombre peccador: mas quando lo halla (q es: quando por la penitencia lo levanta del estiercol delos peccados) entonces ella lo sienta con los mas nobles de todo su pueblo: q es: con los Apof.

toles y con los profetas: Des aqui hi jo que fruto alcanza la verdadera penitencia del peccador: que estando caido en medio del estiercol se levanta y se sienta entre los reyes y principes: Y si quieres saber qual es el q yo tengo por penitente / sepas que es aquel que llora el mal pasado y suplica al señor le guarde de tornar a caer en el. a quel tigo por penitente / que ama lo q antes menosprecio / y se oluida delo q primero amaua: trabaja que se allegue a toda cosa buena y el mal que se aparte. Y si no hazes penitencia sepas que cairas en las manos del señor y sentiras la grandeza de su poder. Apartate pues del mal y haz bien busca la paz y siguela conforme alo que esta escrito. haz frutos dignos de penitencia. Y no digas no peque: ni te escuses diziendo yo que mal he hecho: trabaja que no añadas peccado sobre peccado / ni digas grande es la misericordia de dios: Porque sepas de cierto que la ira y la misericordia todo esta en el: Tornate a dios y con biuas lagrimas dile asi: Señor yo soi el que peque cõtrati yo soi el que hize mal en tu presencia: por tanto señor te suplico que no te acuerdes de los peccados de mi mocedad ni de mis errores: No apartes señor tu cara de mi: ni con ira te bagas ageno de mi que soi tu siervo. Señor tu eres el que me has de ayudar no me desampares: señor dios de mi salud no me menosprecies. No me alances de tu presencia ni apartes de mi tu espiritu sancto. Sana señor mi alma porque ciertamente yo peque contra ti. Librame dela boca del leon. Y aparta mis ojos que no vean la vani.

dad. Alumbra tu seruo con la lumbré de tu cara y saluame con la misericordia tuya. Señor yo siempre me allegue a tus testimonios no quieras confundirme. ni consentas que vega en manos dlos q me atribula. Guardame señor debaxo la sombra de tus ojos y amparame debaxo la sombra de tus alas. Yo señor te manifeste mi pecado y no escondí mis inuicias de ti. Añi pues me confesare en todo mi coraçon. Señor oye lami oraçion y mi clamor sea presentado delante de ti. No apartes de mí tu cara. en qualquier dia que yo estuuiere en tribulacion inclina tus orejas a mí. En qualquier dia q yo señor te llamare / oye me ligeramete. Haz señal en mí de algun bié porq mis enemigos lo vean y seã cõfusos. Señor pdoname porq pueda recebir refrigerio átes q me vaya: pa nũca boluer. Ves aq hijo mio las palabras dl ombre q se humilla pa hazer penitencia: y sei cierto q nũca sera pdonado el q dsta manera no gimiere: y del q asillozare sus pecados no duadesq el señor aura misericordia y lo pdonara. Porq así lo pmetto quãdo dixo: el q se enalça sera abaxado y el q se humilla sera enalçado. Dime porq q recibes gloria en la malicia siẽdo poderoso en la maldad. Sepas de cierto q te has muy meior q no pmetas y pague. q no q pmetas y nũca cumplas la pmetta. Como quieres dezir q eres penitete y iunto coneso estarte bolgãdo en los vicios dela carne. Tus pecados nũca cesan de ir adelante y tu dizes q ya no andã. Acuerdate q esta dicho por la boca de dnos al pecador: porq cuẽtas tu mis iusticias y osas tomar mi testameto en tu boca. Siẽdo tu tal

que aborresciste mi doctrina y lançaste mis palabras atras. Quando veías al ladrõ comas con el y ponias tu parte en compaña del adultero. Tu boca abundo de maldad y tu lengua cantara engafios: Alentauaste contra tu hermano y murmurauas del y ponies escãdalo cõtra el hijo de tu madre. Todo esto heziste y yo calle: y tu maluado creyes q auia d ser otro tal como tu. Sepas q yo te reprehendere y me pone en contrario de tu cara. Todos los que olvidas al señor enteded bien estas palabras: y pensad q quando el quisiere arebatar alguno no ay poder q lo guarde. El señor dize: el sacrificio de alabãça ese es el q me honrara. y en aquel se halla el camino por donde el ombre alcançara a ver mi salud. Adira quã grãde ha de ser la mudança que se halla en el ombre peccador. Abas tu que tanto afirmas que hazes penitencia dime donde esta tu penitencia. Sepas que por causa de tu soberbia y menospregio / es lançada afuera viendo que te apartaste de seguir al señor. Oye pues hijo mio todo esto que te he dicho y apartate del mundo pues ya lo renunçaste. Duelete de tus pecados y delas pompas delas maldades. Toma de nuevo firmemente las armas dela fe q primero perdiste quando consentiste con el diablo y con sus tinteblas: y dexaste atras el señor que es la verdadera luz. Acuerdate bien que esta escrito: misericordia es la que yo quiero y no sacrificio. Ten por cierto que si tu lees y ponies en obra lo que aq te escriuo el señor aura misericordia de ti: Si iunto con esto sigues la penitencia sancta con mucha obediencia. y no tengas

duda en esto que si tu te arrepientes con entero corazón y voluntad de tus pecados: Si pones adios delante tus ojos: Si apartas de ti la rauiosa auaricia del dinero porçoso y tomas el caliz de la salud. Si dias y noches te ocupas en pensar en dios. y pones todo tu cuidado y estudio en el: sepas q al fin tu auras alegría en el mesmo señoz/ viendo que sales vencedor del diablo. Este dia sera tu pago muy crescido en el cielo porq aca tambie trabajaste en la heredad de dios. Entonces sera el señoz el q te ayudara el dia del iuzio/ estando como iuez poderoso ala manderecha de dios padre/ y tu en la suerte de los buenos oyras aqlla dulce sentençia. Venid benditos del mi padre recebid el reino q hos esta aparejado. Diras tambien la otra q cruel y espantosa sera para los iniustos. Ad malditos del mi padre al fuego eternal el qual mi padre apareio para el demonio y sus angeles: alli estaran donde el fuego nose les amata: y los gusanos q los roen nunca moriran. y asi dada la sentençia irã los dañados al fuego eternal y los iustos a la gloria y perdurable bienueturaca.



Epistola setena del libro primero escrita por el glorioso Doctor. S. Hiero. es dirigida a todos los catolicos cristianos. Dãdo reglas y exẽplos como los hijos deue honrrar y seruir a los padres: acordãdose q dellos han recebido el ser: y sus madres q cõtãto trabajo los hã traído en el vientre y depues parido y criado. Para mejor prouar su intincio trae el exemplo del Machabeo bienueturado el qual

por obedeser a su madre fue gloriosamente martyrizado. por su breuedad es toda vna Estança.



Nuestro dios y señoz todo poderoso enseñando nos como los hijos deuen ser subietos y obediẽtes a sus padres por razon de lo que mereçen: dió a los hijos ley y mandamiento por donde sepã que son obligados a todo lo que dicho es. Y esto para que sean refirmados por el mandamiento de dios a cõplir lo que la piedad humana los auie de mouer a hazer. Este mandamiento hallamos escrito en el libro del Exodo quando dixo. Honrra a tu padre y a tu madre así como el señoz te lo mando: porque ayas bien: y bñas largos años sobre la tierra / la qual nuestro dios y señoz te dara. Díd pues todos los hijos este mandamiento saludable y cumplid con el amor q sois obligados los sanctos mandamientos de la ley. Dues esperãis de ser padres seruid a vuestros padres. amad a vuestras madres con vn dulce y plãdoso amor / porque tambien dios permira que vuestras mugeres mereçan en algun tiempo ser madres. No sea ninguno entre vosotros que ofenda a su padre con palabras asperas: porque este es vn amargo sabor. Sea entre los padres y los hijos guardado lo que la ley natural por mandado de dios quiere. Todo quanto los hijos hablaren sea amor. Porq gran razon es que se guarde entera ley y piedad entre las personas q son

coniunctas en sangre y bien querer. No se hallen jamás en la boca del hijo palabras sino para dar plazer a su padre. Y sea el amor de los hijos mezclado con alguna manera de reuerencia y temor acerca de sus padres: acordándose que fuerō causa de su nacimiento. Pague pues con iusta razon todos los hijos a sus padres lo que forçadamente deue al nombre tan poderoso y estimado como es dezirse padres. Y piensen que a esto se deue tanto que les oia pedir lo que natura nunca pudo mandar. Lo mismo deuenos hazer con nuestras madres por que estas nos han seruido sufriendo trabajo y fatiga todo el tiempo que en su vientre anduimos: y no sabiendo que se trayen en su cuerpo/antes que naciésemos nos obligaron con su beneficio. Deuenos acordar que todo aquel tiempo que andamos encerrados la madre no tiene hambre ni come para si sola: por que sin duda lo que en su vientre anda dio mismo que ella se sustenta/ y los miembros del infante aun no nacido de allí crecen. Pues que diremos de los beneficios que recibimos depues de nacidos: acordemonos de las injurias dulces que las madres con amor reciben de los hijos siendo niños: los trabajos y fatigas que en curar dellos pasan la grande obligacion en que nos ponen dando nos a qual manjar maravilloso de su leche. sacado de la verdadera sustancia de su cuerpo: para que nosotros biuamos. y en tan tierna edad que nuestra flaqueza ninguna otra cosa bastaria a recibir. En esto la final inclinacion y secreta: por maravillosa manera nos fuerza a que de allí comamos y beuamos. y faltandonos dientes para otro ma-

por exercicio prouee que con solos los labios podamos sacar lo que nos es necesario y sin morder se puede comer. Depues vemos que los pechos y manos de nuestra madre así en la cuna como en la cama como fuera della/ infinitos seruicios y maravillosos nos hazen. Deuenos tambien acordar con que amor desea la madre que su hijo crezca y sea mayor. y verlo ya puesto en cuenta de los manjebos. para ver esto trabaja todo quanto puede no sabiendo si por ventura depues sera seruida del. Quiendo pues precedido tantos y tales beneficios de parte de las madres gran razon es que con mucha alegria las honremos y siruamos. Pague mos en esto lo que deuenos a natura y a los nros sucesores. Y tu hijo (qual quiera que seas) paga a tus padres lo que les debes siruendo los en la mejor manera que te sea posible y por mucho que hagas/ten por cierto que nunca haras tanto como eres obligado. El pago de la humildad que con los padres tenemos/ es que nos son alargados los dias de la vida: y por el agradescimiento que con ellos mostramos dios nos da gracia especial con que le siruamos. Por que este nombre de padre/ es tan acepto delante su magestad/ que el mismo ouo por bien llamarle padre. Y si algun hijo desobediēte no guardare la reuerencia que deue a sus padres ya tiene la maldicion del señor sobre si escrita por mano de Salomō/ que dize. El que injuriare a su padre o menospreciare la velez de su madre sera confundido: y sea cierto el hijo que no guardare la doctrina de su padre que buelra auergonçado: y sus pensamientos seran en palabras de malicia. Dize mas: Qui dixerit malum patri suo et matri

madre le sera muerta la lumbré: y las niñas de sus ojos no verán sino tinieblas. Dye pues hijo mio al padre que te hizo: y a tu madre (por veria ya que es vieja) no la menosprecies. La lengua obedezca al padre q̄ la engēdro: y no sea ninguno osado de dezir palabra cruel cōtra su madre. De tal manera te deues regir quando subieres ala edad de mançebo que siempre te acuerdes de los padres que te engendraron. Acuérdate de lo que la sagrada escritura por boca del espíritu sancto nos dize. El que maldixere a su padre/ o a su madre q̄ muera por ello. Acuérdate que el ser que tienes de tus padres lo has recebido: porque mediante sus manos y trabajo creciste hasta lo que agora eres. Piensa q̄ aun biue en tu boca aquel sabor de la leche que tu madre llena de piedad siendo niño te puso / comenzandote a criar. Haga pues de muy buena voluntad el seruicio q̄ deues a tu padre y a tu madre: tē en la memoria como nunca se enojaron de tu aspero y desabrido llorar / quando eras niño: antes con vn piadoso amor te besauan / halagauan / y abraçauā procurando contentarte. Alegrate en mucha manera de la vida y salud de aquellos q̄ aman muy mas tu vida que la suya propia. Haga el grā amor que te tienen: y piensa en pagalles cō los seruicios q̄ pudieres las buenas obras que en tu niñez dellos recibiste. Tanto en mas deuenos estimar nuestros padres tanto mas dulçemente los deuenos amar / quanto menos es posible (si los perdemos) auer otros. Y piensa que (quando la ley comū ò natural los quitaré) ni podras hallar otro

padre ni otra madre parí. Y si muerto el vno / el otro se casa: ya sabes q̄ no gozaras del nōbre primero de padre o madre / antes diras padrastro / o madrastra. No sea pues ningún hijo osado de inuriar a sus padres / de quiē tiene la vida. Así aya ninguno tan cruel que desee mal para sus padres que siēpre tuuieron y tienen en mas la vida de los hijos que la propia. Bran traición y maldad intolerable parece / q̄ algún padre sea ofendido con palabras o con obras de aquellas manos y boca que el muchas vezes cō sus lagrimas lauó. Temed siquiera aquella sentençia que el señor tiene dada sobre los desagradecidos. Porque sin duda bien mereçe ser priuado de la vista el hijo que con ojos apurados o furiosa cara mirare a su padre. Vosotros pues hijos los que teneys saber y entendimiento quando miraredes las caras honrradas de vuestros padres / sea con aquellos ojos de amor y piedad q̄ ellos vos mirā: y pesad en aquellos besos piadosos que en la tierna edad dellos recibistes: que aun vos los teneis sembrados por el cuerpo. Pensad que con muy poco trabajo y menos costa podeis seruir a los viejos: mayormente que no les auéis de dar la sustancia de vuestros cuerpos como ellos a vosotros hizieron. Sea sustentada por vosotros su vejez con amor y pagadles lo que dellos primero recibistes. Acordaos que la vejez trae consigo otra manera de niñez. Dad en esto exemplo a vuestros hijos: y sed ciertos que harā depues cō vosotros lo que vosotros hizieredes con vuestros padres. Dareced si podeis al sancto Bachabeo el qual fue

contento obedeser a su madre que le mandaua morir. Y por no ofenderla se ofrecio a cumplir vn mandamiento tan duro. Parecióle ser cosa mas razonable juntarse cō sus hermanos muertos/que no contradizir ala voluntad de su madre. Y la voluntad de su madre era tan iusta y tan sancta/que cumpliéndola el fue martyr y participante en las coronas de sus hermanos. Finalmente que declarando cō la muerte quāto era sancta su obediēcia/cumplió todo lo que su madre le amonestaua. Y por tener en poco esta miserable vida mereció ser compañero de los martyres gloriosos sus hermanos: para que aquella sancta hermandad fuese refirmada para siempre en el colegio de la béauenturāca. Vedes aqui hijos que prouecho recibio este Sancto varon por ser obediēte a su madre: Que huyendo d ofenderla fue coronado de martyrio romando la eternal vida por la passion breue y temporal: y así confesando al Señor publicamente mereció junto con sus hermanos ser de gloria para siempre coronado.

Epistola octaua del libro primero escrita por el glorioso Doctor. S. Hiero. es dirigida a Sancta Marcella noble y Romana escriuete dela muerte de otra matrona llamada lea (o de otra manera) leona en virtudes y sanctidad persona muy señalada: pone vna muestra sacada dela mucha pfection que esta señora biuēdo guardo: Y porque es tal (que qualquier condición de persona en esta breue pintura puede hallar espiritual delectacion y

saludable exemplo) aplicamosla a este libro primero. Es la Epistola tan breue que toda se cōtiene en vna estāca.



Eria quasi la hora d tercia of eneste día quando yo començaua a leer el salmo setenta y dos que es el principio del libro tercero. donde me fue forçado mostrar como parte del titulo deste salmo pertenece ala fin del libro segundo: y parte al principio del tercero. Y llegado al lugar donde el profeta hablado en persona del iusto dize. Si desta manera lo cuēto sere preuaricador dela generacion de tus hijos. Palabras son que en los libros latinos no estan assí sacadas como en el hebrayco se leen. Subitamēte estado en esto me llego la nueua como la noble matrōa Lea muger sanctissima era prida dela presente vida: en oyendolo me acorde de ti y me pareció que te veyas presente amarilla muy triste y demudada por la muerte de tal señora. No porque tu no supieses que auie de morir/ mas doler teyes en no auerte hallado para poder la seruir en su muerte: poniendo en la tierra aq̄l cuerpo sactissimo como mereçia: hablado mas adelāte conel q̄ me traia la nueua/ supe como ya auien pasado las reliquias que della se hallaron en hostia. Si por ventura me pregūtas a que proposito te hablo tanto desta sancta matrona: respondertebe cō las palabras del Apōstol muy complidamente. Lo primero es que todos los que della supierē se deuen mucho alegrar/ viendo q̄ go-

za y posee con entera seguridad corona de gloriosa victoria auida contra el diablo. Lo segundo breuemente cōtarte de su vida. Lo tercero te mostrare como pena entre los dañados para siempre/aquel soberuo consul q̄ solía dezir mal de sus tiempos. Viniedo alo primero: en verdad yo no se quien bastase a loar la sancta conuersacion de nra matrona Lea tanto como ella merece ser loada. Mas ten por cierto que se conuirtio/ y se puso tan firme en el verdadero amor de dios: que por su gran exemplo mereció ser escogida por madre y principal en los sanctos monesterios de monias. Y depues que dexo las ropas delicadas del siglo que solía traer/ tan d̄ verdad se abraço con la aspereza dela penitencia/ que vestida de sayal pareció que en toda su vida no auie traído otra cosa. vieras la pasar todas las noches sin dormir puesta en biua contemplacion: en todo tal/ q̄ las q̄ en el monesterio cō ella ouerfaua mas aprēdiā d̄ sus obras q̄ d̄ sus palabras. En la humildad se mostro tan baxa y tan subiecta a todos/ que creperas sin duda que era serua de todos: aquella que en el tiempo pasado de muchos solía ser señora. Biē es verdad que tãto se mostraua ella mas serua de dios/ quãto menos queria ser señora del mundo. Su vestir muy pobre / su comer dela mesma manera: el atauio de su cabeza de persona que muy de verdad me nospreçiaua el mundo: en fin ella baxa todo lo que vna sancta religiosa d̄ uia hazer y buya de iamas ser loada por nada: como prudēte no queria ser pagada en este siglo. Agora bienauenturada ella q̄ por vn trabajo tan bre-

ue como passo goza para siempre de la bienauenturança. esta aposentada entre los coros de los angeles sustentada en aquel glorioso seno de Abraham: y puesta con el sancto Lazaro (q̄ pobre solía ser) vee al cōsul malauenturado (no coronado de palmas como v̄cedor) mas como al rico maluado: cō extrema miseria pedir q̄ le sea dada vna gota de agua con el dedo menor. **E**spantosa mudança de cosas. que veas aora solo/pobre/d̄snudo/ y d̄samparado: aquel que muy pocos dias ha lo viste consul glorioso de los Romanos: aquel que quando subia al capitolio tanto era el fauor del pueblo/ tãta la gloria de los que le acompañauan/ que pareció ser vn muy señalado capitán que triunfaua: aquel que apenas cabia en toda Roma. aquel por cuya muerte toda la ciudad fue puesta en alteracion y tristeza: aora pues lo veas tal como te he dicho: no aposentado en las salas de plazer y deleites (como la desuenerada de su muger falsamente dize) mas puesto en suzias espantosas y perpetuas tinieblas. Esta pobrezica matrona que d̄tro en vna humilde celda biuia. desnuda d̄ los bienes y fauores del mundo: tenida por muchos en opinion de loca ignorante: goza de cristo nuestro redēpto: siguelo a doquer q̄ va y mirãdo lo dize. Todo lo que me dixeron: todo lo que oy y me prometieron: muy cōplidamēte lo hallo en la ciudad de mi dios y señor. **P**or tanto amada hija así ati como a todos los catholicos hos amoneto/ y con lagrimas llorando y gimiendo hos ruego que miētra en este mūdo seremos/ tanto que este camino andaremos no vamos cō ro

pas dobladas (quero dezir) que no tē gamos doblada la fe. Nonos cargue mos de çapatos que es dobras muer tas No penemos tanto por cargar nos de riquezas que al fin con su peso nos hagan quedar aca en la tierra. no procuremos varas: que es tener el mado o fauor dela potēcia humana: en fin no queramos tener juntamen te a cristo y al mundo mas trabaje mos que con estas cosas breues y ca ducas ganemos las eternas perdura bles. Y pues vemos por experēcia q̄ (al menos quāto al cuerpo) cada dia morimos/ noseamos tan locos que pensemos auer en este siglo vida per durable.



Epistola nona del libro primero escrita por el glorioso Doctor. S. Hiero. es dirigida a todos los cristiāos. contiene en si vn sermō que el mismo hizo a sus religiosos/ y por ellos a todos nosotros: mostrandonos como las vigillas que en la primitiua y glesia se guardauan/ eran sanctas y buenas: reprehende asperamēte a los que dezian lo contrario tiene doctrinas muy saludables y es partida en tres estanças.

Estança. I. dela Epistola nona mouio a escreuir y p̄dicar este sermō: cōfundiendo la mala opiniō de aque llos que no q̄rian guardar las vigillas segun entōnces era costūbre: pone las mas honestas escusas que puede por parte de los tales/ y responde a todos cōcluyēdo la verdad de su itēto.



Esta digna es hermanos mis os/ conueniente y bien al proposito que hablemos a ora delas sanctas vigillas: y pues los deuotos dellas lo demādan razón es que les digamos como y por q̄ de uen velar. Y asabeis q̄ la noche es vna escuridad de todo el cuerpo/ y ocupa en dormir no solo a los ombres/ mas aun a todos los animales del mūdo: para q̄ reparādo con el sueño las fuer ças cansadas puedan otro dia tomar de nuevo a trabajar. O buen dios q̄ asi prouieo al hombre y le repartio el tiempo que saliendo por la mañana a trabajar en su oficio y estando todo el dia en el trabajo rouiese depues la noche en que reposase y descāsase dela fatiga pasada. Mas con todo esto sa bemos que ay muchos ombres y los ha auido que (o por seruir a sus seño res/ o por su propia ganancia) toman vn pedaço dela noche y ocupanlo en el trabajo asi como el dia: y tienē por ga nancia hurtar aquel poco de tiempo al sueño para trabajar. Leemos que Salomon dize loores grandes dela muger que se exercita velando ala cā dela o en hilar/ o en labrar lana: y aū dize mas que su marido sera loado en las puertas a causa desto: y le verna grā gloria d̄ aq̄. Si estos tēporales ex ercicios es a saber necesarios pa el co mer y el vestir/ no es reprehendido el ombre o muger q̄ vela y trabaja/ an tes como veis es loado. Mucho me marauillo que ay a quien reprehenda el sacro velar que en las ylesias se ha

ze. donde con obras espirituales tãto fruto se saca. donde se exercitã diziendo hynos/oraciones/y otras sanctas liciones d̃ q̃ dios nuestro señor es seruido: y cõ todo esto dizẽ que son sin prouecho superfluas y aun (loq̃ es peor) dizen que son importunas y enofosas. Si los que esto dizẽ no son cristianos/no me maravillo: porque a los profanos enemigos d̃ nuestra fe no les pueden agradar las cosas della: y si les agradasen ya serien nuestros/y cristianos como nosotros lo somos. Mas si los q̃ desto se enofian son cristianos: (por no sospechar al presente alguna cosa peor dellos) digo que lo deue hacer de perezosos/o soñolientos (o de viejos/o enfermos. Si lo hazen de perezosos ayã verguença/y oigã lo que contra ellos dize Salomõ: perezoso ve alas hormigas y haz lo que ellas hazen. Si son soñolientos despierten alas bozes q̃ da la sagrada escritura diziendo ¶ Perezoso hasta quãdo dormiras: quando te leuantaras del sueño: pareçeme que vn rato duermes y otro estas asentado: tomas adormir otro poco depues poneste las manos en los pechos. y así passa la vida ¶ Venate depues (quando no pensares) la pobreza a manera de vn huesped: venate la neçesidad a manera de vn ligero y buen corredor. Si el que esto dize es viejo quiẽ le obliga a velar: puesto q̃ sin obligaçiõ la edad le fuerça pues no le dexa dormir: De manera que si el no puede velar/ni en si halla tal posibilidad: no es razõ q̃ por aq̃lla cuenta lieue a los mãçebos y õbres rezios que lo pueden hazer. y quera q̃ todos se mudan con su flaqueza. Mas ayormẽte que los mãçebos (por el peligro q̃

su edad tiene de ser tentada) pasan neçesidad de fatigarse y castigar su cuerpo con sanctos exercicios. Si el que se queja es enfermo en su cuerpo: no deue tener por malo que los otros hazgan lo que el no puede: antes el tal deue (conforme alo que el profeta manda) regar su estrado con lagrimas/y dezir. Señor desta manera me acordede deti: estando sobre mi estrado. Deue tambien el tal juntarse con los q̃ velan: para que ellos con sus oraciones le ayuden: de tal forma que pueda estando en su lecho de dolor/dezir cantares de alegría: y depues venga a dezir: Señor yo pensare entí todas las mañanas porque me has ayudado. Esto me parece ser iusto y razonable que se haga porque de otra manera/cosa estraña y de gran locura serie/que cõ ebidia dixesemos mal de los que corren biẽ porque nosotros no podemos hazer lo mesmo: y sino podemos es grã razõ que nos alegremos cõ los que pueden: pensando que si los que consienten con otros en algun pecado son depues tambien participantes en la pena: no menos participara dela gloria el que con otro consintiere en la bondad: ¶ Porque vnos reciben corona por la obra virtuosa q̃ hizierõ: otros alegría dela buena voluntad que tuvieron. ¶ No deuria en verdad parecer cosa trabajosa a ninguno (por delicado que fuese) al menos dos dias en la semana que es el sabado y el domingo tomar vn pedaço delas noches para el seruiçio de dios. Esto deuria ofrecer en descuenta de los defectos que en los otros cinco dias y noches cometen/estando adormidos y quasi olvidados d̃ dios/y embueltos e pecados.

Y pues no tienē vergüença de cometer qualquier manera de pecado por feo que sea no la tengan de obrar virtud y exercitarse en sanctidad. Por los tales dixo la sagrada escritura: sabed que ay vna manera de confusión o vergüença q̄ nos trae en pecado: Por que así como es gran maldad no recibir vergüença de pecar/ así es pecado recibirla de hazer bien. Qualquiera pues que desea conseruar su sanctidad ame las vigillas. porque velando guardara el tesoro y terná mas segura su iusticia. Y si fuere pecador/ tanto mas deue correr: porque velando y orado podra alimpiarse y venir en tal cōtrición que bñriendo sus pechos de bozes y diga: Señor alimpiame de mis pecados secretos y de los agenos perdona amí tu seruo: el que desea ser alimpiado de los males secretos/ grã necesidad tiene de guardarse de todos los vicios y miserias humanas.

Estança. II. de la Epistola. ix. en dereçando sus palabras a los monges comiēca quasi de principio a tratar la materia principal: prouando por autoridades y exemplos del testamēto viejo y nueuo/ quãto son saludables y necesarias estas sanctas vigillas y el gran bien que de guardalla se sigue: Danos tãbien doctrina/ como/ quando/ y donde deuemos orar al señor: pone el mal que el sueño demasiado se sigue.

Ay amados hermanos míos el caso presente y tiēpo en que estamos nos requiere que hablemos algo acerca de las vigillas. mostrando la autoridad prouecho y antigüedad que en ellas ay. Porque sin duda qualquier trabajo es tomado

con mejor voluntad quando trae consigo cierto el prouecho. Antigua es esta deuoción de velar en las vigillas. y virtud muy comun entre los sanctos varones. El profeta Esaias da bozes al señor y dize: Señor dios mio mi corazón vela atí de noche porque se que tus mandamientos son luz sobre la tierra. El gran David sanctificado con la vñcion de rey y profeta/ cantaua desta manera. Señor dios demí salud noches y dias no çese de llamarte: Y en otro salmo dize: Señor yo me acordé de tu nombre en la noche y guardé tu sancta ley. Ahas por ventura dize alguno: esto cantaua el profeta estando echado en la cama. segun que muchos negligentes y perezosos lo han querido afirmar/ creyendo que basta dezir los salmos estando echados y medio durmiendo como quiera y quasi murmurando. A esto digo que es bien siempre y en todo lugar acordarnos del señor: y en qualquiera manera que pudieremos loarlo. Ahas para ver quanto es mejor que hagamos la oración leuãtados/ despiertos y muy atentos: el mesmo profeta en otro salmo nos lo enseña diziendo. Alçad vuestras manos a dios en el lugar sancto de noche y bēdezid al señor. a qui claro muestra el tiempo/ lugar y manera como deuemos orar. Dize alguno por ventura/ esto está dicho por las horas de bisperas o completas: a esto el mesmo profeta en otro salmo responde diziendo. Leuantauame señor a media noche para confesarme atí sobre los iuzios que tu iusticia haze. Des aquí biē declarado el tiempo de leuãtarte y la manera del cuidado que deues tener en loar a dios: Que

ro dezíros otra cosa q̄ (pensando en esta materia) se ofrece a mi fantasía biē grande y espantosa: y tal que parece ser fuera de toda posibilidad humana: en el mismo profeta David leemos en otro salmo que dize. Nunca yo subire en el estrado de mi cama / ni dare sueño a mis ojos / ni consentire q̄ mis pestañas señalen que duermo: ni dare reposo a mi cabeza: hasta hallar lugar para el señor / y morada para el dios de Jacob. Que ombre del mundo nose maravillara (y ternia por cosa espantosa ver vn amor tan grande con dios: ver vna deuocion tan encendida en este sancto rey / y profeta: que de todo en todo se priuase del dormir (que a la vida humana es tan necesario) hasta hallar lugar donde edificase el templo para el señor. Cosa es por cierto en que mucho deuenos mirar / y pensar: si nosotros queremos ser templo donde el señor more / y casa suya para siempre / cōforme a lo q̄ el apostol dize. Vosotros sois templo de dios biuo: que por exemplo de los gloriosos sanctos quanto nos fuere posible amemos las viglias. Porque no sea dicho de nosotros lo que en el salmo se lee: Dormieron su sueño y no hallaron nada. Antes q̄ pueda cada qual de nosotros con mucha alegría cantar. Yo busque a dios el día de mi tribulacion con mis manos y en la noche en su presencia / y no recebi engaño: por que sin duda es cosa muy sancta confesarle a dios y loar el nombre tuyo señor muy alto: Para publicar tu misericordia por la mañana: y tu verdad a la noche. Sabed que aquellos sanctos varones nos dexaron todos estos exemplos: tantos y tales para

que por ellos nos despertásemos a celebrar estas sanctas viglias en gloria de dios y merito de nuestras almas. Mas pasemos aora de los viejos a los nuevos: dexemos la ley y vengamos al Sancto euangelio: y prouemos la sanctidad de las viglias por autoridades del. De Anna biuda hija de Ithaniel leemos en el sagrado euangelio. q̄ a las separtia del templo día ni de noche siruendo al señor cō ayunos y oraciones continuas. Los sanctos pastores velando de noche sobre su ganado merecieron recibir (los primeros) la buena nueva del nascimiento glorioso de nuestro redemptor por boca de los angeles. Pues si queremos bien mirar la doctrina del saluador: toda nos manda velar: señaladamente en aquella parabola o semejança que en el sagrado euangelio nos pone: diziendo de aquel buen sembrador que sembró su trigo. y despues mientras los ombres dormian vino el ombre malo y sembró encima del trigo malas yeruas y fue: si los ombres no durmieran por ventura el mal ombre no pudiera sembrar las yeruas malas. En otro lugar el Sancto euangelio nos enseña diziendo. Esten ceñidos vuestros lomos / y tened en vuestras manos candelas ardiendo / y vosotros estareis como ombres q̄ esperan a su señor quando tornara a las bodas. Bienauenturados seran los siervos que el señor hallare velando quando viniere. Y si por ventura el señor viniere a la tarde / o a media noche o quando los gallos cantan / y los halla toda via velando ellos son bienauenturados. Una cosa podeis saber por muy cierta que si el padre de las companias supiese la hora

quando el ladrón ha de venir / el vela-
 na y no consentiría que le horadasen
 la casa: por tanto vosotros estad apa-
 rejados que quando menos lo pensa-
 redes ha de venir el hijo de la virgen.
 Pues nuestro redemptor no solo de
 palabras nos enseñó estas sanctas vi-
 giliás mas por obra nos dio exēplo: el
 euangelio testifica diziendo. Estaua Je-
 sus toda la noche puesto en la oraciō
 de dios: el señor si velaua no era para
 si ni tenia necesidad / sino por dar exē-
 plo a sus siervos flacos y miserables:
 que es lo que deuen hazer: quando el
 señor tan rico y poderoso toda la no-
 che perseveraua en la oracion. Al tiē-
 po de su passiō sacratissima hallamos
 que reprehendio a San Pedro diziē-
 do. No podiste velar conmigo sola
 una hora: depues a todos juntos les
 dixo. Velad y orad y no entreis en tē-
 tacion. Dizeidme a quien no desperta-
 rian semejantes exēplos y palabras
 del sueño / aūque fuese tan pesado co-
 mo la muerte. Los apostoles bien a-
 uenturados enseñados por estas pa-
 labras y confirmados por tales doc-
 trinas / no solo velaron ellos / mas tã-
 bien encomendaron a los catholicos cris-
 tianos que velasen. San Pedro es-
 tando en la carcel preso por mandado
 de herodes durmiese y fue desperta-
 do por el angel: y sacado de la carcel y
 depues traído por la puerta de hierro
 hasta que pudo venir a casa a vna san-
 cta muger llamada Maria: adonde
 halló muchos de sus compañeros apū-
 tados: no durmiendo mas puestos en
 oraciō. El mismo en su epistola cano-
 nica dize: Hermanos sed templados
 en vuestras obras y velad: porque sin
 duda el diablo enemigo vuestro / así

anda en derredor de vosotros (como vn
 leō bramado) por ver si podra tragar
 se alguno. El apostol. s. Pablo y Se-
 leas su cōpañero estado puestos en pu-
 blica guarda: siendo la hora de media/
 noche y ellos atentos en la oraciō: cã-
 tauan hymnos de alabança al señor:
 de manera que todos los presos de la
 mesma carcel los oyan: Estado ellos
 cantando subitamente vino vna ma-
 nera de temblor en la tierra tan gran-
 de / que los fundamentos de la carcel
 todos se mouieron: y las puertas se a-
 brieron de par en par: y las prisiones
 de quantos allí eran se mostraron suel-
 tas y ellos libres. El mesmo apostol
 glorioso auendosi de partir de la ciu-
 dad de Troas / estuuoles predicando
 hasta media noche con muchas lum-
 bres que tenían encendidas allí en la
 sala donde cenaua: acaescio q vn mã-
 cebo llamado Eutycos vécido del sue-
 ño (a causa de durar mucho el sermō)
 se durmió y cayó de vna ventana aba-
 xo tan alta que basto a causarle subi-
 tamente la muerte / el Apostol biena-
 uenturado lo tomó luego y hecha su-
 plicacion a dios cō su misericordia lo
 resuscitó y tomó a la vida. Depues p-
 siguió su sermō q duró hasta el día y a-
 cabado el sermō dispúdióse de todos y
 saludádoles se partió guiádoles nues-
 tro señor siguió su camino cō alegría.
 Escriuiendo a los Thessalonicenses el
 mesmo apostol muy largamente y co-
 piofa / les amonestó este sancto exerci-
 cio de las vigiliás diziendo: hermanos
 no durmamos así como duermen los
 otros: mas velemos y seamos tem-
 plados. Porque los que duermen de
 noche duermē: y los que se embriagã
 de noche estan embriagos. mas noso-

tros que somos siervos de dios es razón que en todo seamos templados: y al fin conluxe maravillosamente durmiendo. o durmamos o velemos es menester que nunca nos partamos de con el señor. A los de Corinto dize. Hermanos velad luego en las cosas de la fe y esforçaos y trabajad como varones. A los de Efeso asimesmo les dize: Todo tiempo tened el spiritu puesto en la Oração y velad con el. El mismo apostol haziendo mención de sus virtuosos trabajos dize quantas vigili-
 as pasaron por el y quanto en ellas siempre se exercitaua. Esto nos bastara en lo que toca a antigüedad y autoridad que las vigili-
 as tienen.

Estança. III. de la Epístola nota trata de los grandes y maravillosos prouechos que del velar nos vienen ensena tambien como deuenos reglar nuestras vigili-
 as para que dios nro señor las acepte.

Habiendo tratado de la antigüedad y autoridad que las santas vigili-
 as tienen conforme a lo que vos prometí: qdame hablar de los grandes bienes que a los catolicos dellas se sigue: puesto que sin duda esto es vna cosa que muy mejor se puede sentir por experiencia en aquellos que las guardan: que no darse a entender por palabras a los otros. Porque para sentir la suavidad grande del señor es menester gustarlo: y asi nos lo ensena la escritura que dize. Gustad y ved quan suave es el señor. sientelo pues el que gusta: y claramente ve que peso quitamos de nuestro pecho velando: quanta torpedad lancamos de la alma: quan grande lumbre de gracia es infundida en el coraçon del

que vela en la oración: como siente visita-
 ción espiritual que le alegra todos los miembros. Velado alcançamos de nosotros toda manera de temor. cobramos esfuerço y cõfiança: nuestra carne es refrenada: nuestros vicios son abatidos: nuestra caridad se fortifica: alcançamos la ignorancia. cobramos lumbre de prudencia: nuestra alma sabe mas: nuestro error se menoscaba. y en fin el diablo cabeza de todos los pecados (quando velamos) es berido malamente con el espada de nuestro spiritu. Dizeidme que prouecho en el mundo nos puede venir mayor que este: que ganancias que mas nos valgan: que cosa mas suave para amarla: que cosa mas bien auenturada que esta: Testigo desta verdad es el sancto profeta David el qual declarando en el principio de sus salmos / qual es el que se podra llamar varon bien auenturado. en vn breue verso lo encerro diziendo: Si dias y noches se ocupa pensando en la ley de dios. En verdad vos digo que es muy buena la ocupación de dia en la ley de dios: mas muy mas firme y prouechosa es la de la noche. Porque la experiencia nos ensena que entre dia nos vienen muchos y diuersos impedimentos cuidados y negocios que nos derraman la fantasia. Mas la noche ella es reposada: ella es secreta: ella es propia y apartada para la contemplación. es muy natural para los que quieren velar: porque recoge todo nuestro sentido: y lo aparta de los negocios del mundo para presentarlo limpio y atento delante de dios. De aquí viene que como el diablo es prudentissimo en contra hazer las cosas de dios: dio a sus ser-

uidores vna manera cōtrabecha y falsa de ayunos. otra d virginitad: otra de baptismo. tãbiẽ les dño dar otra falsa y vana manera de vigiliãas llenas d miseria/por remedar las de cristo sanctas gloriosas y llenas d alegria. Por tãto los nros catolicos si no derẽ mouerse por la istituciõ d los ãtepasados (q̃ tã prouada tẽgo) pa tener y guardar estas sanctas vigiliãas: solo en ver q̃ los enemigos dela fe las guardã cōtrabaziedonos: y por fallar las nras verdaderas. son forçados a p̃fesar lo q̃ tẽgo dicho. Porq̃ nũca el enemigo las ouiera cōtrabecho pa ẽgañarnos: sino conoçiera la ganancia nra y bẽdiciõ q̃ auia en guardariãas y quã acceptas erã a dios. Deueis empero muy amados hermanos míos sobre todo mirar q̃ el q̃ vela cō los ojos/vele tãbiẽ conel coraçõ. y el q̃ esta en oraciõ conell alma q̃ lo este tãbiẽ conel p̃samiẽto: porq̃ siçuda es vna cosa muy sin puecho velar cō los ojos/ y dormir conel coraçõ: P̃ues sabemos q̃ la escritura en p̃sona dela yglesia sancta lo cōtrario nos enseña diziẽdo: yo duermo y mi coraçõ vela. Tãbien deueis p̃uer en q̃ no sea agrauiado el estomago d̃l q̃ ha de velar/ cō mucha viãda. porq̃ d̃ allí nos suele venir vna indigestiõ tal q̃ no solo enel cuerpo estamos desabridos pa nosotros/ mas aũ all alma resulta q̃ este idigna para recibir las gracias d̃l espíritu sãcro. Entre los sãctos Pastores q̃ enel p̃ermo hazie penitẽcia solia auer vno q̃ dezia: Assi como el humo haze huir las abeias/ asi el aire de indigestion que de nro estomago sale aparta y alãça las gracias del espíritu sãcro. Por tãto es razon que conla abstinencia nos aparetemos assi

como quien ha de llegar se a tan alto seruicio. porq̃ estando sin carga mas ligeramẽte y mas sin pena podremos velar. Junto conesto alañaremos toda manera de mal pensamiento porq̃ nuestra oracion no sea hecha (como dize el profeta) en pecado. Algunas vigiliãas ay que vienen de mala parte: segun que leemos en los prouerbios: Porque fue quitado el sueño de sus ojos. responde: Porque no duermẽ sino depues que han hecho mal. Vayan vayan fuera de vuestro conuento hermanos míos tales vigiliãas: antes deueis trabajar que el coraçõ del que velare este del todo çerrado al diablo/ y todo abierto para el señor: porque tengamos enell alma por obra al mesmo que tratamos enla boca por palabra. Entonçes seran acceptas delante dios nuestras vigiliãas: entonçes sera el no dormir saludable para nuestra alma. si nuestro seruicio es presentado enel acatamiento de dios condeuida diligencia y sancta deuocion. Esto que he dicho dela autoridad: antigüedad: y prouecho de las vigiliãas me parece bastara cō la gracia y amor de cristo iesu redemptor nro q̃ sea siempre cō vosotros. Amẽ.



Pistola Decima y vltima del libro primero escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a todos los fieles cristianos. trata de tres virtudes conuene a saber: fortaleza saber/ y prudencia: mostrando por la autoridad del profeta como nuestro dios y señor vfo dellas en la creacion o produccion de diuersas cosas: declarando estas enel sentido tropologico

o moral viene adarnos muchas y di-
uerfas doctrinas pa nuestras almas
saludables: Es partida e tres estanças.

Estança. I. de la Epistola decima
destas tres virtudes: ensena como nue-
stra alma es comparada ala tierra/la
qual (sile falta el humor dl agua) es se-
ca y sin fruto: y asi ellalma sin la gra-
cia es muerta y sin prouecho. aplica
otras muchas autoridades a este pro-
posito muy necesarias.



Gl' s'cto pro-
feta Hieremias
quiritendo publi-
car las marauil-
las de dios como
tres virtudes seña-
ladas: que son for-
taleza: saber / y prudēcia pa apropia-
damēte mostrar en cadaqual destas
vna obra marauillosa de dios. Y asi a-
tribuyo la tierra ala fortaleza. El mū-
do/ala sapiēcia. El cielo ala prudēcia.
Esto podeis mejor entender oyendo
las mesmas palabras dl p'feta q dize a-
si. El señor q hizo la tierra en su forta-
leza: y leuāto la redōdez della cō su sa-
ber: y estēdio el cielo cō su prudēcia.
De aq sacamos q nosotros tābien te-
nemos necesidad d fortaleza pa d'fen-
der nra tierra: aqlla digo q nos es eco-
mēdada. segū q leemos dl p'mer obre
aquē nro dios y señor dixo. Tierra e-
res. y sin esta fortaleza es imposible q no
sotros podamos v'cer los enemigos
d nra tierra. Porq d cierto sabemos
que los esp'ritu no obedescē ala volū-
tad/hasta que nuestros miēbros son
mortificados sobre la tierra: asi lo di-
ze el Ap'ostol: Las obras dela carne

por el esp'ritu son mortificadas. Dezi-
mos pues q el señor hizo la tierra en su
fortaleza. Si qremos biē mirar y ver
cō atēciō esta tierra de q manera esta:
hallaremos por el sancto Job escrito:
q el señor la puso d'pues d criada en el
ap're/d' manera q parece no estar puel-
ta sobre nada: y asi diremos q su grāde-
za y pesadūbre/marauillosamēte es sus-
tēta por la fortaleza de dios. Vēga-
mos aora ala redōdez d la tierra q los
griegos en su lēgua llama (icomeñi) q
quiere dezir desabitada. Se biē q este nō-
bre cōuene a nra alma quādo esta de-
sabitada y d'sierta. Porq si no tiene
ēsi a dios padre y a su p'cioso hijo q dē-
ga/yo y el padre venemos a ella y mo-
raremos en ella: y si no tiene el esp'ritu
s'cto/podemos d'zir q esta d'sierta. En
tōces ē pero diremos q es morada/ quā-
do vieremos q tiene en si al padre y al
hijo y al s'cto esp'ritu/ y esta llena d la
gracia d'stos. Biē es verdad q la sagra-
da escritura en diuerfas maneras nos
ēseña como el padre y el hijo y el esp'ri-
tu sancto moran enellalma catolica.
Porq d David leemos q en el salmo
d su p'fesiō d'mādaua tres esp'ritus dē-
ziēdo. Señor cōfirmame con el p'ncipal
esp'ritu. Renueua en mis ētrañas el es-
p'ritu d' rectitud. No apartes d mi tu
esp'ritu sancto. D'ras por v'tura q en
son estos tres esp'ritus: Digo q el esp'ri-
tu q llama p'ncipal: es el padre. El es-
p'ritu q dize d' rectitud. es el hijo cristo
redēptor nro. El esp'ritu q llama san-
cto/ es el mesmo esp'ritu s'cto. Todo es-
to he dicho pa mejor prouar como la
tierra se dize ser morada: q es: como
la redondez dela tierra es fabrica-
da en el saber de dios. asi lo halla-
mos escrito. El saber sinduda ayu-

dara al iusto / mas q̄ diez ciudades al q̄ es señor dellas: y el q̄ alça el saber y la doctrina (segū Salomō dize) es malaueturado: su esperança es vana: sus trabajos son locos y sin fruto. y sus obras son sin prouecho. Por tanto deue mos trabajar quanto nos fuere posible q̄ nra tierra sea habitada del señor que emōs dicho: por que tambien de su mano sea leuātada y sostenida: pues vemos que en este valle de miserias por la triste cayda que el hombre dio cayendo de lugar tan alto y glorioso. y viniendo a tan baxo y miserable. Nuestra tierra q̄ era habitada dezimos q̄ cayo quādo pecamos. quādo cometimos maldad: quādo obramos sin iusticia / quando executamos crueldad. y pues cayo tiene necesidad de quē la leuante. Si esta manera de exposicion no te agrada: vēgamos a examinar la caída vniuersal de todos: y luego que la ayamos visto / mostremos como nro dios y señor fue el q̄ la leuātō. Cierto es que quātos son en esta vida cayeron antes q̄ los leuantes: y si cayerō / necesidad teniā d̄ ser leuantados. porq̄ ninguno puede ser leuantado si primero no cae: y si otorgamos q̄ fuerō leuantados / veamos de q̄ manera cayerō. Claro es q̄ todos caimos ēesta vida por el pecado d̄ nro primero padre. el señor fue y es el q̄ leuātā los caydos y aliuia los q̄ estā en tierra. En Adā todos morimos y desta manera cayo la redondez de la tierra. y tiene necesidad de quien la leuante. para q̄ todos recibamos nueva vida en cristo iesu. Vedes como emos dado dos entendimientos alas palabras del p̄feta q̄ hablā del mūdo El vno es como cadaql̄ d̄ las animas

puede estar morada o d̄sierta. otro como todo el mūdo sūtamente cayo. Dize mas. y estendio el cielo cōsu prudēcia. no entēdais q̄ dios como a caso / o de nueuo la prudēcia pa estēder el cielo. porq̄ pa en los prouerbios leemos: El señor fundo la tierra cōsu saber y pareio los cielos con su prudēcia. De manera q̄ ay alguna prudēcia q̄ dezimos ser de dios la qual no quiero q̄ la piēses ni busq̄s fuera d̄l mismo cristo: porq̄ todo lo q̄ es de dios: es dios. El saber de dios es dios. la fortaleza d̄ dios es dios. la iusticia d̄ dios: la sanctidad de dios es dios. y ese mesmo dios es el redēptor nro. y por venir alo q̄ d̄ p̄sente tratamos: el es su mesma prudēcia: mas muchas vezes segū d̄lo q̄ hablamos damos diuersos nōbres a este dios y señor nro. Porq̄ vna cosa significa este nōbre. sapiēcia: otra este nombre iusticia. Quādo al señor llamamos sapiēcia: es porque nos enseña la doctrina de las cosas diuinas y humanas: Quādo lo llamamos iusticia: es porq̄ reparte sus mercedes: y paga tābiē a cadauno segū sus obras y merecimientos: Quādo lo llamamos sanctidad: es porq̄ señalamos en el aq̄lla virtud mediāte la qual los q̄ en el creē son sanctos: Vedes aq̄ pues de q̄ manera etiēdo po su prudēcia / y su doctrina. y así al p̄sente deuemos entēder q̄ estēdio el cielo en su prudēcia. y si q̄eres saber d̄ q̄ manera el cielo puede ser estendido por la prudēcia: miralo bien: porq̄ es cierto q̄ el estiēde auezes las palabras del q̄ no esta atēto ni entiēde: y si puedē ser estēdidas las palabras d̄iremos q̄ serā así estēdidas como aora dezimos del cielo. Porq̄ en otro lugar dize la escritura. El q̄ estiēde el

cielo así como vna piel: desta mesma manera podemos entēder q̄ nra anima puede ser estendida quādo primero la tenemos arrugada: y esto se haze quādo d̄ ignorāte y ciega hazemos q̄ sea capaz d̄l saber diuinal. Mas tornando al p̄ncipal proposito: nosotros auemos ya dicho q̄ el cielo fue hecho por la prudēcia de dios: y aora de nuevo dezimos q̄ los q̄ en sí traē el ombre celestial son celestiales. Esto se prueua con razón: que si hallamos ser dicho al ombre pecador/ tierra eres y ala tierra tomaras: porq̄ también no diremos al iusto (cuyo sabemos q̄ es el reino de los cielos) cielo eres y al cielo prās. cierto es q̄ acostumbra dezir a los ombres q̄ traen imāgē de ser mortales y de tierra: tierra eres y ala tierra bolueras: porque no diremos al que trae la imāgen del cielo/ cielo eres y al cielo tomaras. No ay ombre del mūdo q̄ no traiga en sus obras imāgen/ o del cielo o d̄ la tierra. Mas las obras son de la tierra/ ellas mesmas lo traen ala tierra d̄ dōde son: porq̄ el tal ha q̄rido hazer tesoros en la tierra y no en el cielo. Y si por el cōtrario son del cielo y virtuosas/ ellas mesmas lo suben al cielo donde con alegría halla/ vee / y sin fin posee los tesoros q̄ allí allego.

Estança. II. de la Epístola dezena (para mejor proseguir su intēto) toma vna autoridad del p̄feta Dauid en cuya declaracion toca muchas moralidades maravillosas fundadas sobre la mesma autoridad.

El profeta real hablādo de las maravillas de dios en el p̄ceso de vn salmo dize. Y sacó las nuues del cabo de la tierra: pocos días

ha q̄ tratādo yo la exposiciō deste salmo hablo bien largamente destas palabras: y aunq̄ allí declare como se deue entender esta autoridad: aora me es forçado tornar a hablar del mesmo: porq̄ los q̄ lo operō al p̄sente me loz seles acuerde: y los q̄ no lo operō/ o por ventura seles ha olvidado. aora de nuevo muy por entero sepan todo lo q̄ entōces dize. Acuerdome q̄ declarando esta autoridad determine: que los sanctos eran significados por las nuues. cōforme alo q̄ esta escrito. señor tu verdad allega hasta las nuues: estas palabras no se pueden entender de las nuues d̄l aire q̄ ni tienē anima ni sentē. Mas entēderemos q̄ la verdad de dios allega hasta aq̄llas nuues que op̄e el mādamiēto de dios/ plo cūplē: y estas sabē adōde hā de descargarse las aguas: y de dōde se han de guardar q̄ nunca llueuā. Estas son las nuues por quien se dize: yo mādare a mis nuues q̄ iamas llueuā sobrella. Y si q̄siēmos entēder estas palabras de las nuues q̄ en el aire se engēdrā/ no estariē biē. por q̄ a estas (quādo no tienē agua recogida) no les tiene dios mādado q̄ no llueuā sobre aq̄lla viña ni sobre otra qual q̄era regiō: pues vemos q̄ entōces ni se muestrā ni son: Exemplo desto tenemos en el libro terçero d̄ los reyes: quādo ouo aquella gran sequedad/ dize q̄ no se mostraua nuue ninguna en el aire. Depues en la señal q̄ vn ombre hizo en el suelo con el pie andando (conforme alo que Helias aute profetizado) conoçieron/ que aute de llouer. de manera que la nuue se mostro depues en el cielo ayuntada y así descēdio grā multitud de agua en la tierra. En estas nuues (de quien aqui habla-

mos) está las aguas detenidas en grã habundancia. y mandales dios/ q̄ no llueuã el agua dela doctrina sobre las anima^s q̄ no la mereçẽ. Y así dize el se^ñor/ mandare am^{is} nuues q̄ no llueuã sobre la agua. Entendiendo las palabras desta manera: qualquier d^{os} sanctos diremos q̄ es vna nuue. Adopse nuue era. y como nuue hablaua quando dixo. Cielos oíd atentamete lo q̄ hablare. y la tierra oiga las palabras de mi boca. Q̄dis palabras sean esperadas así como ellagua del cielo: y descienda así como el roçio. Si el no fuera nuue no dixera sean esperadas mis palabras así como ellagua y descienda así como el roçio. Y como nuue hablaua quando dixo. caigan mis palabras en vosotros así como el roçio sobre el prado y la elada sobre el beno: porq̄ yo siẽpre he llamado el nõbre d^{el} se^ñor. Desta mesma forma hablaua Esayas a manera de vna nuue quando dixo: Cielo oye. y tierra recibe las palabras en tus oreias: porq̄ sepas q̄ el se^ñor es el q̄ ha hablado. Y porq̄ el era nuue: y sabia q̄ auie otras nuues q̄ p̄fetizauan iutamete conel. por tãto p̄fetizando dezia: yo mādare alas nuues q̄ no llueuã agua sobre la viña. Pues auemos visto que son las nuues/ biẽ sera q̄ sepamos como dios las saca del cabo dela tierra. Nõ saluador enel sagrado euãgelio nos dize/ el q̄ d^{os} vosotros q̄ siere ser primero hagase el postrero d^{os} todos el apostol san Pablo guardo biẽ este mādamiẽto y q̄so eneste mũdo ser el postrimero diziendo. Biẽso q̄ dios nos ha puesto postrimeros enel oficio de apostoles: así como a ombres mortificados: porq̄ el mũdo todo tẽga q̄ mirar en nosotros y los angeles y los

ombres. De aq̄ podemos coger q̄ si algũ sancto varõ biulẽdo enesta vida guarda los mādamientos de dios: y guardãdolos se haze el menor de los ombres: este tal diremos q̄ es nuue. Y así se cuple la p̄fectia q̄ emos dicho. saca dios las nuues delos cabos de la tierra: no delos duqs. ni delos psules. ni delos õbres ricos sino delos cabos dela tierra. Biẽaueturados sois los pobres: pues el reyno delos cielos es de vosotros: Biẽ veis agora como saca el se^ñor las nieblas q̄ tienen cuerpo d^{el} cabo dela tierra pa hazer sus nuues. Por tanto hermanos míos si nosotros q̄remos ser nuues d^{os} dios y llenos de su verdad es menester q̄ seamos entre los õbres los postreros y por humildad los mas baxos: entãta manera q̄ podamos dezir enel coraçon y enla obra lo q̄ el apostol dezia. Biẽso q̄ dios ha q̄rido mostrarnos los postreros enel ministerio d^{os} apostoles y si me dize^s q̄ yo no soi apostol: digo q̄ aunq̄ no lo sea/ dero ser vno delos postreros. porq̄ quando el se^ñor viniere a sacar nuues d^{os} los cabos dela tierra/ hallãdome allí tãbiẽ me saq̄ y me haga nuue: y haga q̄ de mis tronidos y relãpagos salgã habũdãtissimas aguas. Los filosofos q̄ cõ mucha diligẽcia buscã las causas dela^s cosas/ dize. q̄ los tronidos y relãpagos se causã de herirse iutamete dos nuues la vnacõla otra. segũ q̄ por exẽplo vemos en dos pedernales duros: q̄ si herimos reziamete el vno conel otro oimos el sonido q̄ hazẽ/ y vemos el grã fuego q̄ sale. Si biẽ has etẽdido el exẽplo cõtẽplalo el las nuues racionales: y toma a Adopfen/ q̄ era vna nuue/ y toma a Jesus hño de Naues que tãbiẽ era otra: si estos dos se tocã. es a

saber si hablã el vno con el otro: veras de sus palabras salir relampagos de grãdissimo resplandor. Jeremias y Baruch nuues erã: haz q̄ se hablẽ los dos: veras lo mesmo. Por los exẽplos q̄ te he traído (si dieres mirar) puedes tu tãbiẽ hallar e la sagrada escritura lugares dõde ay nuues semeiãtes destas: q̄ se encuentrã y lançã desí grã resplãdor. Si miramos en el testamẽto nuevo: Paulo y Siluano dos nuues erã q̄ se apuntarõ. y si miras la claridad de sus Epístolas resplandese por todo el mundo. Dize pues el p̄feta: hizo q̄ los relampagos se tornasen en agua. y sacó los viẽtos d̄ sus tesoros. Estos viẽtos q̄ vemos soplar sobre la haz de la tierra no estã tan secretos ni escondidos q̄ no bastemos a saber de donde salen: luego no dize por estos. Mas ay otros lugares secretos de otros viẽtos o espíritus q̄ estan en los tesoros de dios: estos son los espíritus de dios: es a saber: espíritu de sapiẽcia y entendimẽto: espíritu d̄ cõsejo y virtud: espíritu de fortaleza: espíritu de sciencia y piedad: espíritu del temor d̄ dios y esfuersõ: espíritu de amor y caridad. Ves aq̄ los espíritus de dios: si tu quierẽs buscar la sagrada escritura bien hallaras en ella estos viẽtos: y los tesoros donde estos espíritus se escõden: y si me preguntas donde estan estos tan grãdes y maravillosos tesoros: dezierte q̄ estan en aquel señor donde se escondẽ todos los tesoros de la sapiencia y sciencia diuina. Sepas q̄ todos tienẽ la silla en cristo iesu redẽptor nuestro: De allí nascen todos de allí viene q̄ vno sea sabio: otro fiel: otro adotrinado en bien: y qualq̄era otro don/que recebimos de dios/sepas

q̄ de allí nos viene. y hallaras eẽtre los ombres q̄ recibẽ estos espíritus. q̄ vnos con el espíritu recibẽ la gracia de sabiduria pa hablar: otros con el mesmo espíritu recibẽ la gracia d̄l entẽder pa lo mesmo: otros la virtud de la fe en el mesmo espíritu. Dize pues el sancto profeta: sacó las nuues del cabo de la tierra: y hizo de los tronidos y relampagos agua. y sacó los viẽtos de sus tesoros. nosotros cõfiando en la misericordia de dios esperãca tenemos de ver estos tesoros. y porq̄ estos tesoros son muchos y preciosos: por vẽtura el día de n̄ra vniuersal resurrecciõ los gozaremos: cadaqual segũ la ordẽ endo resuscitara: digo en la orden: porq̄ así es verdad/ q̄ los muertos han de resucitar en diuersas ordenes: cõforme a lo q̄ el Apõstol dize: cadaqual resucitara en su orden: y no creais q̄ así como dera y ala rebuelta p̄ã todas las ordenes de los q̄ resucitarẽ: antes aura mucha ordẽ. y vnos resucitarã en aq̄l tesoro / y otros en el otro y así segũ la diuersidad de los tesoros tãbiẽ seran las ordenes diuersas: mas sed ciertos q̄ todos estos tesoros tienẽ vn mesmo tesoro dõde se juntã. y es aq̄l señor en quiẽ estã encerrados todos los tesoros de la sciencia y sapiẽcia diuina: y así como teniẽdo vna piedra p̄ciosa d̄ grã valor/ en el p̄cio d̄ aq̄lla encierro otras muchas piedras p̄ciosas: y posepẽdo aq̄lla poseo todas las otras. Así mesmo pienso que si fuereamos dignos de gozar los espíritus que estan encerrados en los tesoros de dios: vernemos auer y gozar el tesoro d̄ los tesoros el rey d̄ los reyes/ y el señor d̄ los señores.

Estança. III. de la Epístola. x. p̄ siguiendo su intẽ-

to toma vna autoridad del glorioso apostol. S. Pablo y declara la muy acompañada de moralidad y doctrina para la salud de nras almas.

Eclarado hemos que se entēdera por las nuues y que por los tesoros y visto las palabras del sancto Profeta q̄ dixo: Saco los viētos de sus tesoros: mas (por enriquecer los entendimientos y encender la deuocion de los que leen) tornamos a ellas y dezimos. Saco los viētos de sus tesoros: y todos los ombres fueron como ciegos ignorantes delante el saber diuinal. si todos los ombres fueron como ciegos y ignorantes San Pablo ombre es: y segun esto tambien diremos q̄ el fue ciego ignorante: El mismo parece que lo confesaua quando dixo en parte conoçemos y en parte profetizamos. Fue pues ciego y quasi ignorante viendo (por figura y como quien ve algo en el espejo) vna partezica muy pequeña de los diuinales misterios. y aun li es lícito de dezir de aquesta parte tan pequeña no entendió sino vna partezica muy menor. **A**has porque mejor entiēdas que quiso dezir el apostol en estas palabras (todos los ombres fueron ciegos y ignorantes) sepas que situquissi les comparar el pecado de los de Sodoma con el pecado de hierusalen hallarías que el pecado de Sodoma se rie iusticia: y la escritura sagrada hablando cō hierusalen asi se lo dize: Sodoma en tu respecto iusta es. **A**ees a ora que los pecados de los de Sodoma por si mirados no son iustos ni tienen iusticia consigo: sino mirandolos en comparacion de otros muy mayores. **D**esta misma manera entēde-

ras que el saber del Apostol glorioso san. Pablo comparado cō aquel saber celestial/cotejado con aquel entēdimiento perfectissimo y admirable/de dios/hallamos que es ignorancia o locura. y por esto dixo bien: todos los ombres fueron ciegos y ignorantes. **E**stomeismo creo que es lo que el Eclesiastes pensaua quando dixo: Yo dixere sere hecho sabio y entonces el saber se aparto de mí mas lexos de lo que primero estaua: su hondura es tã alta que no se quien la pueda alcãçar. **U**na cosa quiero dezir (aunq̄ parezca demasiado atreuimiento (q̄ el señor viniendo en el mundo tuuo por biē vaziar de los tesoros de su saber/para que con lo que el vaziasse todo el mundo se binciese. y si este señor que en el mūdo vino vazio algo de sí / no fue otra cosa lo que vazio sino saber: porque si nūda qualquier partezica del saber diuinal por poquito q̄ sea es mas q̄ todo el saber de los ombres. Si yo osara de dezir estas palabras/ es a saber (pequeña parte del saber diuinal) como se armaran contra mí de lenguas ponçofosas los maldizientes q̄ me van a la continua caçando las palabras. **A**has no soy yo el q̄ lo digo/ el glorioso Apostol san Pablo lleno de saber diuinal y cō autoridad apostolica oso dezir: q̄ todo el saber del mūdo quanto se podia hallar en el y en san Pedro/ y en todos los otros apóstoles en fin quãto en este mundo auita descendido/ era (cōparado al saber diuinal) locura y ignorancia. y dixo muy bien. porq̄ en verdad si nosotros comparamos este saber que aca tenemos con aq̄lla infinita sapiencia q̄ en ningun lugar cabe/ y vence con su magestad toda la grãde-

zia del mūdo hallaremos q̄ es vna mīnima çetella esto que tenemos aca. Y aū esta çetella tā chica es muy mas alto saber q̄ todo quāto tienē los õbres: y digo los õbres / no qualesq̄era / sino los muy sabios y erédidos. Por tãto toma el saber d̄ los sabios deste mūdo o seã príncipes / o seã aduinos / o qualq̄era suerte d̄ sabios mūdanos: tu hallaras que aquel saber de dios que nosotros hemos llamado (partezica muy pequeña) es muy mas alto d̄ quilate que no el de todos ellos. Quisierote dezir otra cosa mas maravillosa y es: que el saber del mundo puesto delante dios / es tenido por ignorancia y locura. Leemos de dios que confundió el saber d̄l mundo y lo mostro ser pura ignorancia. No creas que fue menester que todo el saber de dios viniese para esto: porque ni el saber humano lo mereçia / ni el diuinal quisiera descender todo del cielo para cõfundir cosa tā poca como era lo dela tierra: antes vino vna partezica muy pequeña: que fue el sagrado misterio de su incarnation. No fue menester que se mostrasse mas deste rayo pequeño o esta çetella de claridad salida de aquel inmenso saber de dios para que todo el saber del mundo fuese confundido. Y porque concluyamos y tu mejor me entiendas darte vn exemplo: pongamos por caso que yo (que pienso que se algo) disputo con vn ombre rudo y muy ignorante: dime / pa cõfū

dír este ombre y hazerlo que no sepa respõder / aue menester sacar todos los primores dela logica y los otros secretos dela sagrada theologia que he leído: no por cierto. Antes con la mas baxa y clara proposicion destas doctrinas bastare a confundirlo y a mostrarle que es ignorante y grosse-ro. Desta misma manera es en el saber de dios: que para confundir el mūdano no fue menester que se mostrasse todo: basto que viniese vna partezica muy pequeña. Porque la cosa que en los tesoros de su saber nos parece menos / es mas que todo el saber del mundo: y lo que en dios dezimos flaco / es muy mas fuerte que toda la fortaleza del mūdo. Así lo quiso nuestro dios y señor: tomar cosas contrarias delas nuestras y con aquellas desfazer las que en nosotros auia flacas y imperfectas. Mostrandonos claramēte como lo que en el luzgauamos flaco vende nuestras fuerças: y depues tomándolo nosotros con ello eramos hechos fuertes: y lo que en el estimauamos ignorancia era para confundir todo nuestro saber: y comandolo nosotros / abastaua a hazer nos muy sabios / dandonos fuerça y entendimēto para venir en verdadero conosci-miento de cristo iesu redemptor: nuestro el qual con el padre y sancto espiritu bive y reyna para siempre iamas Amen.

Libro segundo de la presente obra trata del estado eclesiastico así de los perlados y pastores de la yglesia como de los otros sacerdotes inferiores de ellos. Mostrando que tal deue ser la vida y conuersación del perlado / así en el exemplo como en la doctrina para con sus ouejas: y que tal deue ser la vida y conuersación de qualquier sacerdote simple para con su perlado y con los otros seglares. Pone en fin muy largamente la orden y regla que los vnos y los otros deuen guardar / para cumplir sanctamente su officio: y dar buena cuenta a dios de tan alta administracion como tomaron. Guardado la orden de la dignidad ponemos primero las Epistolas que principalmente conuenien a los perlados. despues lo que a los sacerdotes simples toca: puesto que en cada qual della ay doctrina para todos. Es partido en quatro Epistolas principales.

Epistola primera del libro segundo escrita por el glorioso doctor. S. hiero. es dirigida a Rustico amigo y deuoto suyo: que ala sazón era obispo de Narbona: Trata de la vida y conuersación de los perlados. Declara muy bien que tal deue ser el Obispo: despues pone siete grados diuersos de clerigos que en la yglesia se hallan sujetos al obispo. es partida en nueue Estanças.

Estança. I. endereçando la Epistola a Rustico Obispo de Narbona / por muchas y grandes autoridades de la sagrada escritura / enseña quanta humildad deue tener el obispo en su conuersación: y quanto deue mirar en la administracion de la iusticia: Quanto deue zelar la paz y concordia de sus ouejas: con que entrañas deue abrazar los pobres: La ley de dios como la deue saber y enseñar: y en fin le declara con que amor y caridad deue tratar los ministros de la yglesia que le son inferiores / dándoles la honrra y cortesia que mereçen.



A sancta conuersación que tienes en cristo iesu redemptor nuestro pienso que basta para alibrar tu fe y entendimiento y abrirte en el señor el camino de la dignidad

sacerdotal que tan estrecho es y angosto. Porque sin duda tu has sido elegido por mano de dios para el regimiento deste tan alto officio / auiedo se ya mostrado en ti mucho merecimiento y perfeccion de vida. Y puesto que muchos conozcamos que tienen la gracia del señor. y sin que veamos las obras ni el merito de su vida y conuersación / creemos que hazen fruto en ellos solos los dones de dios. Tu empero que (señaladamente mas que todos) has sido por mano de dios llamado / elegido / y aprouado: tu que tan cumplidamente has guardado la ley: Tu que viues en gracia mostrando caridad de ciencia supereminente: tu que hablas con el entendimiento de dios y muy alta continua sientes pensamientos altos y maravillosos. Gran razon es que deees como deees muy perfectamente saber que officio es el que tienes / y que eres obligado a hazer. Por tanto así co-

mo por tu carta lo mandas yo te declarare todos los sacramentos de la sancta madre yglesia guardando en cada cosa la orden y lugar de la doctrina. Enseñarte he que es lo que has de guardar y como: pues soy cierto q̄ no temas por injuria q̄ me ponga endarte cōseio: nite pesara mostrarte al presente menor de mi enquererme ser discipulo. Conociendo que (dexado aparte el titulo de la dignidad episcopal q̄ tienes) has menester tomar de mi algunas cosas q̄ para tu bien te enseñare y pues ya estas dias ha en esta alta dignidad consagrado: gran razon es que aprendas: como (Si en el mundo te llaman Obispo) no menos lo seas delante dios. Porque sin duda tu gozaras falsamente y sin prouecho del nombre de pastor. Sino supieses muy bien todos los sacramentos que en el señor se enfierrā y a tu oficio pertenescen. Tene pues tal consideracion en todo lo que acerca desto hablare: que simplemente te dire lo que siento: y te mostrare como seras obispo verdadero de las animas: para q̄ sabiendolo/ tu mesmo seas luez de tus obras. y trabages siempre hazer lo que deues: que sera lo que yo aora te dire. Primeramente quiero que para impedirte de complir la voluntad de dios no baste ninguna manera de verguença humana: estima en mas buir menospreciado y abiecto en la casa de dios que no glorioso en las moradas de los peccadores. porque nuestro redemptor asi lo dize. Entre las gētes los reyes son los q̄ mandan. y todos los que tienen poder para madar son llamados señores: Entre nosotros ha de ser de otra manera que el mayor ha de ser me-

no: y el principal ese sirua a todos los otros. Dize me qual es mayor. el q̄ sirue ala mesa o el que esta asentado a comer: por cierto entre las gentes diran q̄ el q̄ esta asentado a comer: mas entre vosotros ha de ser de otra manera que sea mayor el q̄ sirue a los otros. Bien sabeis que yo en medio de vosotros estoi/ y a todos siruo. Y porque auéis permanecido conmigo/ y acompanyadome en mis tentaciones y trabajos: yo vos ordeno el remo mio asi como mi padre me lo ordeno: para q̄ asentados en mi mesa comais/ y beuais en mi reino: y vos asentess en doze sillas a iuzgar los doze tribus d̄ Israel. Dize mas en otra parte: puesto te han por regidor: no tengas de sobberuia/ mas antes sei humilde y llano como qualquiera de tus subditos. y la mesma escritura en otro lugar. Estas puesto no para que mandes los clergos/ mas para que des exemplo a las ouejas: y en otro lugar dize: Sabed q̄ sois templo de dios y el espiritu del señor mora en vosotros y si alguno corrompiere el templo de dios el lo echara a perder. Porque el tēplo de dios es sancto y este sois vosotros: deue mos pues amarlo y temerlo porque todo quanto es en el mundo es del/ y en el/ y por el: y la gloria verdadera es suya para siempre. Nuestro dios y señor vno es padre de nuestro señor iesu cristo de quien todas las cosas del mundo reciben ser y nosotros lo recebimos del. Y nuestro señor iesu cristo vno es y todas las cosas son por el/ y nosotros tambien. Mas sabed que el verdadero saber no esta en todos: porque mucha parte de Israel estiuo ciego hasta tanto que entrasse el cumplimiento

to de los gentiles y así todo Israel se saluase. De tal manera que nuestro dios y señor todas las cosas ençerro debajo del pecado por mostrar después su misericordia con todos. Sobre todo ama la humildad porque la soberbia ciertamente ella nos haze desamparar a dios: y es principio de todos los pecados. Grande es el exemplo que desto tenemos: nuestro dios y señor como forma de seruo y se humillo hasta la muerte: y no qualquiera sino muerte de cruz. Passa por la fantasia todas las escrituras diuinas: lee todo el sagrado Canon: pon delante tus ojos los exemplos de los sanctos. trabala en siempre remedar lo bueno: sigue las obras de sanctidad. Tu mismo hazte que seas vna Hierusalen celestial y paga a dios lo que le voraste. Edifica dentro de tu alma vna casa y el templo de Salomon: fabrica el sancto tabernaculo y date prisa quanto podras en adornarlo: como lo apas hecho/ acuerdate que pongas dentro del sancta sanctorum vna lumbré que nunca se apague: procura en todas tus obras alcançar perfección. Non guardas a tu boca pon puerta que tenga cercados tus labios. Non consentas que tentacion ninguna entre en tu alma: y diras dentro de ti mesmo/ toda la carne es heno: y toda la gloria della es como flor de heno: se cose el heno y cae la flor. mas la palabra del señor vive para siempre. Sepas que el sacerdote del señor por cuya boca iamas salen sino palabras de iusticia: y a todos los que algo le preguntan siempre dice verdad: este tal angel es de dios todo poderoso: En todas las causas trabala por guardar iusticia: si viniere a

ti: el peregrino. o el buerfano. o la bñda. o el pobre o qualquiera otro necesitado/ no lo consentas y desconsolado deti ni las manos vazias. Antes procura esconder tus tesoros allí donde esta tu coraçõ. Ten paz siempre con todos tus hermanos asi como la sancta escritura lo mãda. Hupe dedonde se hazen concilios que por ventura quiriendo juzgar seras tu cõdenado. Acuerdate que asi esta escrito. Bien auenturado es el varon que no anduuo en el cõsejo de los crueles: ni estuuo en el camino de los pecadores: ni se asento en la catreda de la pestilencia. Antes tuuo siempre puesta su voluntad en la ley del señor y en esta pensara de dia y de noche. Si tuuieres conoscimientos de caualleros y ombres poderosos/ o amistades de ombres ricos/ y estos te visitaren y viniere a saludar/ mira bien sobre todo que por agradar a estos iamas preiudiques los pobres ni los entristezcas: ni escusadore los embies enojados. Nunca el libro de la sagrada ley se caiga de tus manos / antes (como la escritura dice) lee en el de noche y de dia. Y piensa que esta escrito: por el sancto apostol. bñuid sin ofender a iudios ni a griegos ni a ninguno de la yglesia o dios hazed lo que yo hago que en todas mis cosas trabajo agradar a todos: no buscando mi prouecho mas el prouecho de muchos: por que ellos se saluẽ. Non juzgues iamas de ninguno antes que lo oigas: ni lo apartes de tu comunicacion antes que le prueuen el mal que le acusan: porque quando alguno es acusado/ no por eso se sigue que es malo y culpado: hasta que en iuzio es cõuenido por deuida prouança. Porque haziendo lo contra-

rto desto/hartes vn grã mal: y es que
 daries ocasion a todos los que tienē
 odio de otros que iniustamente los a
 culasen: lo qual deues mucho euitar.
 ¶ Para mejor complir esto no se parta
 de tus ojos el temor de dios: acordan
 dote que quãto dizes/ y hazes/ y pien
 sas ha de ser presentado delante la di
 uina magestad. ¶ Dices que la hermo
 sura deste mundo presto se passa/ y es
 muy mejor que obedezcas a dios que
 no a los ombres. El que se acuerda de
 lo pasado prouee en lo que esta por ve
 nir. Toda la ley sagrada es cumplida
 en vna sola palabra. ¶ No hagas la
 mas contra otro lo q̄ parati no quer
 rias que nadie hiziese. Dentro de tu
 casa (si es posible) dexado el cuidado
 de tu persona y aun la reuerēcia de tu
 dignidad (en lo que sera lícito) acuer
 date de ser seruo cōtus siervos: y dar
 tal exemplo al pueblo en todas tus co
 sas/ que mas enseñes con las obras q̄
 con las palabras. ¶ Porque la sancta
 escritura así lo tiene mādado: andad
 sabiamente para con los de fuera: por
 ver que muchos te saludã note enso
 beruezcas. Note vençã dones ny rue
 gos de ricos: porque los dones (como
 esta escrito) degan los ojos de los fue
 zes. ¶ No tengas en mas la matrona
 por verla noble d̄ linage y rica/ que la
 que vieres pobre mendiga y de baxa
 condiçion. Y la biuda sola desampara
 da del marido/ así la deues defender y
 estimar como ala casada poderosa q̄
 lo tiene biuo. ¶ Dices q̄ has de ser di
 ferente en tus cosas/ de todos los om
 bres del mundo. en lo que ala iusticia
 tocara/ ni conozcas pobre ni rico si
 no con muy entera igualdad da aca
 da vno lo que supo es: y si vees que no

puedes complir esto alança deri la iu
 dicatura de las causas y no iuzgues.
 Contentate con solo leer y orar. porq̄
 segun la sancta escritura dize/ dios no
 ama sino solo al que mora con el sa
 ber/ y no haze mal a nadie. Si esto ha
 zes/ y pruevas como bueno y puecho
 so delante dios/ podras entōces tener
 perfectamente el oficio de sacerdote.
 Alança el templo de cristo todos los
 q̄ vendē ouejas/ bueyes/ y palomas:
 y derriba por tierra las mesas de los
 cambiadores: porque sin duda la casa
 de nuestro padre no ha de ser casa de
 negociaciō/ mas de oracion. Y quãdo
 vemos q̄ dios mada alancar del todo
 vna cosa / no es razon q̄ nosotros la
 queramos ni deseemos. porque sera
 para nuestra cōdenacion/ y para que
 delante su magestad parezcamos ini
 iustos. ¶ Haciendo y guardando todo
 esto que te he dicho/ y buiendo firme
 en la verdad mereçeras saber y enten
 der el sacramēto maravilloso d̄ la san
 ta madre yglesia / q̄ en siete maneras
 esta repartido: y assiste en honrrar y a
 mar la omnipotencia de dios padre
 hijo espíritu sancto. en los Arcãges
 en los Angeles. en la Sabiduria en
 los ombres. Si estas cosas que aquí
 te he señalado quieres biē examinar/
 conosçeras claramente en mis dispu
 tas los fūdamētos d̄ la yglesia. Si ca
 da cosa de las que aquí te escriuo atē
 tamente por sus grados cōtemplas/
 seas cierto que dios nuestro seño
 ra siēpre en tu memoria/ y al fin de tus
 trabajos tornaras a iutarle con el.

Estança. II. de la Episto. prime
 ra trata del primer
 grado de la yglesia que es de los fosse
 ros o seterradores: mostrando como

este oficio (ya en el viejo testamento) fue por Tobias figurado: y la administracion del sacramento por el mismo guardada: amonestale que honre y estime al que este grado en la yglesia sancta siruiere y que no lo menosprecie ni tenga en poco.

S luego entre los clérigos la orden primera de aquellos que tienen cargo de enterrar: que podremos llamar soterradores: a estos les es mandado que entierren los cuerpos de los muertos así como lo hacía el Sancto Tobias: porque teniendo cuidado de servir en estas cosas visibiles. se den ptesa por pasar a las cosas invisibiles: y quando soterrarē aquellos cuerpos (teniendo la memoria firme con la fe en la resurreccion de los muertos) hagan cuenta que aquel servicio lo hazē no a los muertos mas a dios. Tales pues due ser los soterradores en las yglesias qual era el profeta Tobias. tales digo: en la fe. sanctidad. sciēcia. y virtud. Por tanto no quiero que tengas en poco este oficio: ni menosprecies el sacramento de dios en sus siervos/ así como otros muchos sacerdotes hazen. Ni soy de parecer que tengas en mas los criados de tus amigos/ que los ministros de dios/ así en la conuersacion y familiaridad como tambien en tus oraciones y sacrificios. Dienta que si quieres biē servir a la cabeza (que es cristo iesu) debes honrar todos sus miembros que son sus ministros. ser con ellos muy humano y en su tiempo y lugar amigo y compañero. Así es menester que lo bagas si tienes amor al sancto profeta Tobias. y si quieres parecerle en la humildad y caridad: pensando en lo que la escri-

tura dize: el que recibe al profeta en nombre de profeta/ a un pago y merced de profeta. Guarda no cōsintieses que por tu soberbia este sancto oficio fuese en alguna manera iniuriado. ni permitas que sea ofendido Tobias/ con agrauio que aun otro seglar (que no es tanto como el) nolo sería. De tal manera te conuiene uizgar de los miembros de dios que en ellos honres y conozcas el sacramento de la yglesia. Y mira bien que llamarte Obispo es nombre de religion y sanctidad: no de cōsul ni oficio Romano. Si quieres ser lo que te hizieron/ trabaja que guardes la orden y lugar que tomaste. Da honra al profeta porque el te serua: ama los misterios de dios porque el te ama. no quieras entristecer a ninguno iniustamente: ni tengas sin razon ni la voluntad contra otro. Dienta que tu estés en persona de iesu cristo: y todos los otros son como sus vasallos: pues bien sabes que no ay señor en el mundo que deua querer mal sus siervos ni holgarse de destruirlos. Y si quieres otorgarme la verdad/ costumbre es en el mundo que a qualquier criado tanto mas lo honrramos y estimamos/ quanto el señor conquiēbiere es mayor y vale y puede mas: Pues dime por amor de mí que es tan grã señor ni tan poderoso como cristo iesu redemptor nuestro: a quien en el mundo tienes tu tanta obligacion como al que por tí derramo toda la sangre de su cuerpo: y te puso por presidente y gouernador en su sancta yglesia: al que en todo ha querido darte tanta honra: al que en fin te otorgo los sacramentos de todas las cosas diuinales por auerte hecho con su bondad y miseri-

cordia todas estas mercedes/ mereſce por ventura que tu menosprecies sus criados/ y compañeros tuyos en su ſeruiçio/ y los maltrates y ael bagas ofenſa: y creas que no ay otro ninguno que ſea del ſeñor ni ſe pueda llamar ſuyo ſino tu ſolo: y que pienses ſer toda la honrra tuya: y que los ſeruos de dios (que te ſon encomendados quando te conſagraron por obispo) que te han de ſer eſclauos: como qera q̄ el ſeñor los tenga por libres y compañeros tuyos en el trabajo. Sepas de cierto que dios nro ſeñor todo eſto condena y delante ſu mageſtad el que lo haze es tenido por abominable. Y no ay coſa que mas graue le parezca que verte como honrras y eſtimas a los otros ombres como tu. y no queres honrrar ni eſtimar a dios. Ver q̄ no oſas hablar ni enojar vn moço el menor del mūdo/ ſi es de alguna huelle/ o degēte de guerra. y que te precies de maltratar y vltimar los criados verdaderos de Jeſu cristo/ ſeñalados con la cruz del baptiſmo/ y para ſu ſanto ſeruiçio deputados: De tal manera que algunas vezes (ſiquieres cōceder me la verdad y no te enoian mis reprehensiones) tanto comportas a tus criados como a los clerigos. y aū entus criados peſce q̄ por ſer d̄tu caſa te mueue mas amor para ſofrirlos y quererlos: a los ſacerdotes (aſi como agenos y coſa que no te duele) alāças los: y aſi amas mas agradar al mūdo que no a dios. Muchas vezes acaeſce q̄ los ſacerdotes por guardar lo que deuē a ſu ofiçio y ala ſancta fe y religion que tienē/ por no ofender el propoſito de ſanctidad/ ſufre inurias de los moços y criados de caſa: y ſien

do a cerca de dios tan eſtimados en el cielo/ ſon tenidos en muy poco en la tierra. Si tu no qeres ſer obispo: ſi menosprecias el reino del cielo. ſino deſeas tener ſamas la compañia de dios: biē hazes en menospreciar todo eſto q̄ he dicho y no guardar coſa ninguna de todo ello. Mas por el contrario/ ſi tu te alegras por auer ſeido eligido d̄ mano de dios/ y puesto por paſtor d̄ ſu manada: ſi conoçes bien q̄ te han criado por ſacerdote de todos eſos clerigos: gran razon es que trabages como no te deſagrade tus propios miembros: ni conſietas que a tu caua ſean reprouados los miniſtros de cristo. El glorioso apoſtol dice aſi: por ventura dira la cabeza a los pies/ yo no he menester vueſtra ayuda: pensad pues que el cuerpo es vno aunque los miembros ſean muchos. Si tu eſtas puesto por cabeza neceſidad tienes que los pies te ayuden: en la eſperiençia de tu cuerpo lo puedes ver/ mira como podrias ir de vn lugar a otro/ ni mouerte ni trabatar ſi los pies no te ſiruiſen con ſu ayuda: Ellos te ſoſtienen/ ellos te mueuen/ ellos guian la cabeza/ ellos ſon caua que tu llegues primero que los otros a algun lugar. y ſi los perdieſes tu meſmo te aborreſceries y biuirias vna muy deſuenturada vida odioſa a ti y menospreciada d̄ todo el mundo.

Estança. III. dela Epístola primera trata d̄l grado ſegūdo dela ſancta madre ygleſia que es el ofiçio del Portero.

El lugar ſegundo es de los porteros. que tienē las llaves del reino de los cielos: es atribuido a los Patriarchas que eſtan por

presidentes en las puertas de Hierusalén. teniéndolo autoridad de juzgar entre el bien y el mal/ cuando les parece: abren lo que otro ninguno basta a cerrar/ y cierran lo que ninguno puede abrir. En solo esto que he dicho puedes contemplar que tal deue ser la diligencia de los Porteros: quanta reuerencia y honor deues darles/ así en obras como en palabras/ viéndolo que no puedes entrar en el templo sino por sus manos. Estos ya estan ordenados entresi como han de seruir/ para que puedan guardar lo que es de dentro y de fuera. y puestos como principales de todos en esto/ puedan lançar los infieles y recibir consigo los católicos fieles.

Estança. III. ^{dela Episto. primera} trata del tercer grado de la S. madre yglesia que son los lectores.

A orden tercera es de los lectores: esta hallamos que fue dada a cristo nuestro redemptor y a los profetas segun lo que esta escrito. **Alça tu voz muy alta y di que toda la carne es benuo/ y toda la gloria del ombre es como la flor del benuo. se cose el benuo y capose la flor/ mas la palabra de dios bive para siempre.** Este excelente y maravilloso officio cristo nuestro redemptor lo començo/ quando tomando forma de lector se puso a leer en el templo. Estos lectores son los que cantan el cántico de **Ahoysen** y del cordero/ estos son los que siguen al cordero sin manzilla adquier que vava/ estos son los que permaneciendo virgines nunca se amanzillaron con mugeres. Estos en fin son cotados con los angeles: y iustamente es dado al sacerdote el nombre de angel: por que sin-

duda en el officio de la sanctidad son tan iguales con los angeles que la sancta escritura osa dezir. **Sabed que el sacerdote que de su boca saca iusticia y dice siempre verdad a los que algo le preguntan: este tal angel es de dios todo poderoso.**

Estança. V. ^{dela Epistola primera} trata del quarto grado de la sancta madre yglesia que es la orden de los subdiaconos.

A la orden de la ecclesiastica disposicion tienen los subdiaconos el quarto grado: estos en griego se llama (metranatíneos) que de re dezir/ los que sierven al señor con humildad. Esto mostrava nuestro redemptor quando en el sancto euangelio dixo a **Mathanael.** Este es un verdadero Israelita en el qual no ay engaño. entonces **Mathanael** dixo al señor: **¿De donde me conociste?** El señor le dixo. antes que filipo te llamase quando estauas debajo de la higuera te conocí. Sepas que todo esto esta escrito para que tu conozcas su lugar y disposicion: por esta causa nuestro redemptor como forma de seruo: y se humillo hasta morir por nosotros en la cruz. Y de aqui viene que nos mandan quando oramos tener las rodillas en tierra: porque todos los que se humillaren seran ensalzados y los que se ensalzaren seran abaxados. Los de Egipto por esto mesmo fueron heridos del señor con plagas iustas: y el dia que salieron los hijos de Israel de la captiuidad de egipto se llama la pascua del señor. Dandonos a entender que pues cristo nuestra pascua y hartura es ya sacrificado: es razon que tu reconozcas el gran cumplimento que ay en todos,

los misterios y sacramentos de la yglesia viendolo en todos los officios que los ministros della tienen. No more entí tal manera de presunçión q̄ menos precies aquellos que reciben las ofertas en el templo de dios: porque así como son testigos de todos los secretos también son participantes de todas las passiones. Estos son los primeros q̄ recibē en sus manos nuestros deseos: estos apruevan en nosotros las voluntades / conociendo quales son muy buenas / y las q̄ son malas alañan: estos assistē suplicando a dios que nos acepte por suyos. y piensa que como visiblemente conoçes la necesidad que tienes de su seruicio / así inuisiblemente puedes creer que son necesarias para la paz y concordia. Acordádotte que no podrias allegarte más a cōsagrar el cuerpo y sangre preciosissima de cristo / si viniendo allaltar de dios menos precias es los miembros de la yglesia.

Estança. VI. ^{dela Epistola primera} trata del quinto grado de la sancta madre yglesia q̄ son los leuitas / o por otro nombre llamados diaconos. Done el merito grande desta dignidad y declara por quien fueron en el viejo testamento figurados: lo que deuen hazer y quanta reuerencia les deue todos guardar.

A quinta orden deste sagrado misterio esta puesta en los diaconos cuya suerte es dios: Estos son obligados a estar dentro del templo de dios de dia y de noche: estos son auídos por columna y fundamento de la verdad: estos sostienen las yglesias de dios. estos son ellaltar de cristo: en donde se refirman los sacramentos y se presenta la oferta. Pues di-

me que cosa puede auer (como tu biē sabes) en el templo de dios más honrada que ellaltar. qual sera el que no se humille auitendose de allegar a la mesa del señor: Estos son los siete angelles de las yglesias que leemos en el Apocalypssi. estos son los siete candeleros de oro: estos son las bozes de los tronidos: Estos son los pregoneros de la iusticia (figurados por el sancto Samuel) en los quales no se halla ruga ni manzilla: antes claros como la luz: resplandecientes a todo el pueblo de Israel por la voluntad de dios. limpios en los pensamientos. blancos en las almas: esclarecidos por obras virtuosas. guarnescidos de humildad. reposados. humildes. predicadores de la paz. anunciadores del bien. cortadores de disensiones. rixas. y escandalos. eloquentes para solo dios: tales que en el templo de dios iamas piēsen en las cosas del mundo: y que si fuere menester por el amor de dios ofendēzir a su padre y a su madre / no los conosco: y lo mesmo a sus propios hijos. Finalmente q̄ (segun leemos en la sagrada escritura) el tribu de leui era sacerdotal y cabeza de todos los sacerdotes: y con verdad diremos q̄ este es ministro verdadero de cristo / segun q̄ esta escrito: **Desidme qual es mayor el que sirue o el q̄ es seruido: y sabed que así esta en el ministro la dispensacion del sacramento como esta en el sacerdote la consagracion del.** El vno es obligado a orar el otro a cantar. el vno sanctifica las ofertas / el otro dispensa de lo que esta sanctificado. Y aū a los mesmos sacerdotes no es lícito tomar por via de presunçión el caliz de la mesa del señor (que es ellaltar) sino

q̄ el diacono se lo diese: Esto se haze por q̄ p̄da aq̄l sancto ministerio q̄ el diacono haze: y así humillado de pues vn poco d̄la cōsagración el sacerdote/reconozca alguna reuerēcia al ministerio d̄l diacono. Así plugo a n̄ro señoꝝ y d̄os todo poderoso ordenar las cosas: q̄ aq̄l se muestre menor en humildad y fuicio/ q̄ p̄sere ser mayor ē dignidad y merito: y el q̄ pareciere menor ese sea mayor. Tu mismo puedes conoscer quāto es verdad esto en lo q̄ aora te d̄re. Biē vees q̄ los leuitas traē las ofertas allaltar. ellos mismos sponē la mesa. los leuitas estā p̄sentes cō los sacerdotes al tiēpo q̄ bēdizē los sacramētos. los leuitas orā delāte los sacerdotes. Todo esto se haze porq̄ así como en el mūdo creamos q̄ ay diferēcia de lugares: tābiē la aya enellaltar d̄ d̄os. porq̄ cierto soberuios s̄ los obispos sino cōsiētē q̄ los diaconos les seā ātepuestos. Y si amā la sancta humildad/ p̄sēn q̄ quāto son mas humildes tāto son mayores y mas estimados. El diacono tiene cargo d̄ dezirnos agrādes bozes q̄ tēgamos las oreias puestas conel señoꝝ/ quādo d̄re ānuçiar nos el sancto euāgelio: el nos p̄dica: el nos amonesta en p̄sencia d̄ los sacerdotes. pues parece me q̄ no d̄ues tener ē poco / ni oír luita namēte la boz q̄ nos anuncia la paz: Para mostrar la dignidad d̄sta ordē sagrada/ basta d̄zir que fue otorgada por el señoꝝ porq̄ no peçiese q̄ solo el sacerdote lo hazia todo ē el tēplo d̄ d̄os. Diremos luego q̄ así tiene el sacerdote necesidad del oficio d̄l Diacono/ como el Diacono d̄l sacerdote: porq̄ el rico no puede buir sin el pobre/ ni el pobre sin el rico. Esto se muestra claro q̄ d̄ pues q̄ el sacerdote ha cōsagrado to-

dos los sacramētos enellaltar/ d̄pues q̄ ha dicho las oraciones. d̄pues q̄ ha nõbrado todos los nõbres ē fin d̄pues q̄ ha aplido todos los misterios diuinos: el diacono le da el caliz allí enellaltar esto haze como testigo d̄la pasiō. testigo d̄ la dispēsaciō/ testigo d̄la hūildad. Es biē q̄ así se haga porq̄ el sacerdote q̄ lo ha ofrecido no piēse q̄ toda la autoridad es suya: y q̄ el no ha menester nada. En esto claramēte vemos q̄ el leuita es p̄fecto en su cōsagración: no ha menester recebir mas bendiciō como leigo. porq̄ se p̄sume ya ēsi tener sacridad perfecta como el señoꝝ se lo manda. En el libro que escriuió Josue hijo de Naues/ leemos q̄ los leuitas d̄ todos y quales quier tribus/ tomauā de aq̄llas ciudades señaladas q̄ para su habitacion les fuerō mādadas dar por boca del señoꝝ/ q̄ fueron en numero de quarēta y ocho ciudades. Y esto se hizo/ porq̄ todos conozcā como no ay li nage d̄ hōbres en el mūdo. ni tierra ni gēte. ni lugar. q̄ por mādado d̄l señoꝝ no seā obligados a fuirlos. Los sacerdotes tomamos diezmos d̄ los diezmos d̄ los leuitas. y así nos esta mādado q̄ los recibamos: y no q̄ los d̄mos. Mas depues q̄ la maluada auaricia se ha entrado por las yglesias tābiē como por el imperio Romano: hallamos q̄ ni ay ley en el sacerdote ni visiō o reuelacion en el p̄feta. Y los q̄ alcācā a ser obispos/ vemos q̄ subē malamēte y p̄tra la ordē d̄la sancta madre yglesia: y así depues ellos se apañan todo lo q̄ esta deputado pa el seruicio d̄ los leuitas. No puede p̄tētarle cō lo q̄ es p̄pio supo antes p̄curā/ y d̄becho se lo aplicā todo: De aq̄ viene q̄ hallaras por las plaças los pobres clrigos mēdigādo: otros q̄ se

ponē a trabalar ē ofiçios seruiles: y pu-
blicamēte pidē el comer de aq̄l y del o-
tro y de qualq̄ra q̄ lo puedē auer. Si
guese desto vna gr̄a de sauētura y es q̄
el ofiçio tan alto y maravilloso de sa-
cerdote es menospreciado de todos y
vitratado: porq̄ viēdo los pobres/creē
q̄ a toda culpa suya h̄n venido en aq̄l
estado. **O** obispos y plados abrid los
ojos y mirad: q̄ el sacerdote ē su silla:
El leuita en el altar. El subdiacono es
nel secreto. el Lectoz ē la liçio: El porte-
ro en el tēplo: El soterrador en la sepul-
tura/ todos perescen d̄ h̄bre. y estos q̄
de razō deuriē vsar d̄ misericordia cō
los otros y a ello son muy obligados
biuē en necesidad de pedirla. Solo el
Perlado selo ocupa todo. el se tie-
ne est̄ todo el seruicio d̄ la yglesia/ todo
selo apaña: solo roba lo q̄ es d̄ los otros
solo el ē fin los mata a todos. Todas
estas d̄ sauēturas se sigue porq̄ no q̄ere-
mos guardar lo q̄ la sancta escritura
nos māda: q̄ si lo biziesemos/ ni auria q̄
reprehēder en ninguno/ ni faltarie san-
ctidad en la yglesia d̄ dios. **D**ezidme
de dōde vienē las inimizades entre los
sacerdotes sino d̄ la auaricia: d̄ dōde na-
ce q̄ los clergos diḡn r̄to mal de los o-
bispos: de dōde las guerras entre los
p̄ncipes: porq̄ se desolan las tierras:
qual es la fuēte d̄ todos los pecados:
ciertamēte es la auaricia. Si los mūda-
nos p̄ncipes y seglares son obligados
aguardar iusticia: y cōtētar se cō lo q̄
iustamēte es supo: no tomādo el cam-
po ni la viña al pobre/ no robādo el va-
sallo ni desfrutādo los bienes del sub-
dito. **Q**ue diremos q̄ deue hazer el p̄-
sidente de la yglesia: aq̄ sera obligado el
Perlado: por cierto a ma por iusticia
y p̄fecçion. por r̄to deuese cōtētar cō

lo q̄ muy iustamēte es supo: no tocar
en lo ageno no robar a nadie: en todo
se muestre equal y cōpañero. a los o-
tros. y piēse/ q̄ pues sin estos el no fue-
ra obispo ni p̄sidente ē la yglesia. no q̄e-
ra t̄ poco sin ellos gozarse la r̄ta y ad-
ministraciō della. **D**ieso q̄ por esperiē-
cia lo auras visto en el mūdo q̄ quādo
alguno manifestamēte es robado d̄ o-
tro/ q̄ case al iuez d̄ l ladrō o robador:
el iuez lo ope y p̄diēdo al robador le
haze iusticia. **N**o creas q̄ menos se ha-
ze en la yglesia de dios quādo algū m̄-
nistro es agrauado por su perlado. q̄
case ala diuina iusticia la q̄ luego le o-
pe y no pone dilaciō en castigar el pla-
do: si ya el nose comide a hazer resutu-
ciō d̄ todo lo q̄ ha mal lleuado. tē por
cierto q̄ la tēplāça y espera q̄ dios cō no
sotro tiene/ es porq̄ le supliq̄mos y nos
boluamos a el: trabala cō su bōdad i-
finita por siēpre guardarnos. **D**as si
nosotros nos ē dureçemos en los pe-
cados y sin q̄remos cōuertir pseuera-
mos hasta la muerte en la maldad: ya
sabemos lo q̄ la escritura sagrada nos
dize/ q̄ para el pecador impenitēte fal-
ta la misericordia de dios.

Estan. VII. d̄ la Episto. primera
pone el grado sexto
d̄ la. S. madre yglesia q̄ es el de los sa-
cerdotes. d̄ clarādo la excelēcia gr̄de
q̄ ay en esta ordē. El cargo q̄ les es da-
do en la s̄cta yglesia de dōde tomarō
nōbre q̄ se llamē presbiteros: pone en
fin cosas altas y maravillosas al pro-
posito desta sanctissima dignidad.

U sexta ordē de la sancta ma-
dre yglesia es de los mas vie-
tos/ estos se llaman presbite-
ros o sacerdotes. estan por presiden-
tes en la yglesia de dios y tienen en

cargo los sacramentos della. Estos son compañeros de los obispos en la bendición y en el ministerio de la sancta yglesia. Por tanto deuenos creer q̄ en consagrar el cuerpo sacratissimo de nro redemptor no ay diferencia ninguna entre ellos y los obispos. Y así (si la costumbre de la tierra lo requiere) deuen los obispos recibir el sanctissimo sacramento bendicho y consagrado por mano del clerigo en esto conozcã q̄ comunicã con cristo nro redemptor y con el cõplumieto de su yglesia y ministros. Porq̄ si alguno malamente tuuiese por inuria o rehusase recibir el sanctissimo sacramento q̄ el sacerdote consagra. el tal es herege y maluado. porque cree que en el señor ouo dos cuerpos: vno mayor y otro menor. Mas por el que consagra el obispo/ menor el que consagra el sacerdote. el que tal cree diuide a cristo nro redemptor y hazele inuria grauissima. Los tales tambien sentiran mal del sancto baptismo: creyendo q̄ ay diferencia entre el baptismo q̄ da el obispo y el q̄ da el sacerdote simple o leuita. y que el del obispo es mas sancto q̄ el otro: Como quiera q̄ la verdad sea en contrario: porque en los actos de los apostoles leemos que Filipo diacono baptizo aquel Eunucho que yua con el por el camino quando le dixo: ¿Es aqui agua q̄ impedimieto ay por q̄ nome baptizas? Filipo respondió: ninguno si tu crees. porq̄ la fe es la que alivia ell alma. y esta es menester que este en el q̄ recibe el sancto baptismo: Así pues podemos creer q̄ el baptismo dado desta manera/ esta perfectamente enell alma del q̄ lo recibe: y el sacramento de la Eucaristia es perfectamente consagrado por el sacerdote así como por el

obispo. Por tanto el obispo q̄ no dere comunicar el sanctissimo sacramento de mano del sacerdote/ el tal no dere comunicar cõ cristo: y parece q̄ destruye su mesma autoridad de consagrar. por q̄ en el iuzio q̄ haze cõtra el otro cõdena así mesmo. y es hecho semejable a Judas el traidor q̄ sin hazerle nadie fuerza vende al señor: y cõ sus propias manos se desespera y mata pecado cõtra dios cõ tal manera de soberuia. Yo no digo q̄ estando los obispos presentes y asistiendo al altar los presbiteros ayã de consagrar. mas es mi parecer (si el vso lo requiere) q̄ viniendo el obispo ala yglesia a tiempo q̄ el no puede consagrar/ no deue desdenarse recibir el sanctissimo sacramento por manos del sacerdote ya consagrado. antes lo deue recibir cõmo verdadero cuerpo de iesu cristo. Así hallamos q̄ esta escrito vofotros sois cuerpo de cristo/ y es parte miembros suyos. sabed q̄ la caridad cubre la muchedumbre de los pecados: Tres virtudes excellentes tenemos q̄ son: Fe. Esperança. Caridad: mas la mayor de todas es caridad. La caridad tiene paciencia: es benigna: no tiene envidia: ni soberuia. ni haze mal a nadie. La caridad cree todas las cosas todo lo cõporta: en fin q̄ la caridad nunca cae. Y porq̄ el glorioso apostol hablado de los sacerdotes dize: Sean los presbiteros honrrados de dos maneras de honrra. especialmente los q̄ trabaja en sembrar la palabra del señor: es menester q̄ los tales prediquen. y seria puechoso q̄ bendixesen: y cosa cõgrua q̄ confirmasen: cõuene les tãbiẽ q̄ administren el sacro sacramento de la comuniõ: Es les necesario q̄ visiten los enfermos: y rueguen al señor por los flacos: y en fin es razon q̄

cūplā todos los sacramētos d̄l señor. Mas por mēte q̄ en las partes d̄ oriēte en *Dalmacia* / en *Italia* / en toda *Africa* al tiēpo de los gloriosos *Apostoles* tal costūbre se tenia entre los sacerdotes. De suerte q̄ era reseruado pa el obispo (por señal de honrra y premi nētia) la autoridad d̄ ordenar los clērigos. y cōsagrar las monias / y viēdo q̄ aua muchas vezes escandalo y discordia ētre los clērigos sobre el cōsagrar d̄ la yglesia / o dellaltar o d̄ la crisma: d̄ poco tiempo aca fue dada autoridad especial de todo esto al obispo por mano del arceobispo metropolitano d̄l obispado y ael remitierō la cōcordia d̄ todo. De suerte q̄ la autoridad d̄ muchas cosas fue leuada a los clērigos por razō de discordia / y puesta en poder d̄l obispo. Mas cō todo esto no es razō q̄ el obispo aya enbidia ni cō diabolica tēraçō se enoie por ver q̄ los sacerdotes predicā a los pueblos / y les amonētā lo q̄ les cūple / y les dan la bendicion. y si alguno me porfiase q̄ no deuen los sacerdotes tener presunçō de hazer nada de todo esto q̄ por dios les es mandado: a este tal le dire yo / q̄ me respōda: quiē es mayor q̄ cristo iesu: osi ay alguno q̄ se puede cōparar cōnel cuerpo y sangre suya sacratissima. *Hues como*: cōsagra el sacerdote a cristo n̄ro redemptor al tiēpo q̄ puesto enellaltar bēdize los sacramētos diuinales. q̄ es muy mas. y no tema autoridad pa bēdezir el pueblo. q̄ es muy menos. En todo empero pa no errar due el sacerdote leguir la sentēcia y mādado de su obispo: y hazer cō los leglares lo q̄ el le mādare. mas es rāta n̄ra desauētura q̄ nosotros q̄tamos a los sacerdotes de dios la autoridad d̄ dar

la bēdiciō: nosotros les hazemos q̄ no osen hablar / ni se atreuā a p̄dicar. y a si estā por toda parte destrōcados. no les q̄da sino solo el nōbre d̄ sacerdotes / sin retener cosa algūa d̄ la q̄ solie poseer por razō d̄ su psagraciō y p̄fecciō. *Q* pastores d̄ cristo iesu redēptor n̄ro / o sacerdotes ministros d̄ su s̄cra yglesia / dezidme q̄ es esto: q̄ d̄iferēcias son las v̄ras: q̄ por v̄ros ītereses mūdanos perescē las ouejas: cresce vna roña īficiō nada y pegajosa ētre vosotros / y el ganado: d̄ manera q̄ por enriq̄ceros los vnos y los otros / y hazeros poderosos en la yglesia d̄ dios / dexays p̄der la manada del señor / y causais daños muy crecidos enel patrimonio suyo q̄ has es dado en cargo. En lo q̄ a la crisma toca pareçeme q̄ su īstituciō p̄mera y ordē depues en cōsagrarse / se deue cōsiderar d̄ela manera q̄ yo aora dire. *Q* todos los catholicos es manifesto como cristo señor y redēptor n̄ro fue baptizado por manos d̄l glorioso. *s. Juā* leemos t̄biē q̄ vino el spiritu s̄cto ē figura d̄ *Saloma*: el ql dezimos q̄ fue crisma cō q̄ el señor fue vngido. d̄pues su cuerpo y sangre p̄ciosissima fue mostrada pa cōplimiēto de todos los sacramētos. Tu pues siēdo sacerdote tienes facultad d̄ ofrescer tus cosas p̄pias y d̄ psagrar todo lo q̄ es enel señor. por q̄ sin duda todo el cōplimiēto d̄ la diuinidad mora en cristo iesu. *Q*odrian pues los presbiteros (en caso de necesidad) cōsagrar la crisma: y esta regla guardā muchos oy en dia y ē muchas yglesias así se haze. Seria ēpero mi parecer eneste caso / q̄ no hiziesemos iniuria a ningū obispo: ni yo osaria poner ley d̄mi casa contra aquel q̄ es verdadera ley de los presbiteros. *Q*emos

en el viejo testamento : q̄ quando fueron instituidos los presbyteros les fue dada autoridad pa q̄ juzgasen en los negocios y causas del pueblo y estuiesen presentes en el cōsejo de los sacerdotes. Porq̄ (así lo leemos) q̄ los p̄biteros se llamauā tambien obispos . esto cōfirmā aq̄llas palabras del Ap̄stol q̄ escriuiendo a Tito dize . Por esto te debe en Creta para q̄ emiendes y proveas en lo q̄ faltara . y pongas presbyteros en cada vna de las ciudades así como te lo debe ordenado. Vés aq̄ pues como el obispo se llama presbytero por sentencia del ap̄stol. S. Pablo. El mismo escriuiendo a Timoteo sobre la orden de la yglesia le dize: es menester que el obispo sea tal/que no ay en el cosa q̄ se pueda reprehender. bien vees como en estas palabras no se hace mençō del presbytero: antes este es el lugar q̄ llama del obispo . El mismo ap̄stol escriuiendo a Tito obispo le dize. Adádale y enseñale esto que te he dicho: y haz de manera q̄ ninguno menosprecie tu moçedad antes q̄ todos los catolicos mirē en ti y tomē exemplo d̄ sanctidad: en tu hablar. en tu cōuersaçō : en tu caridad : en tu fe y castidad. Por t̄to puedes biē creer q̄ en el presbytero esta puesta la sūma dignidad del sacerdoçio. en otro lugar el ap̄stol glorioso d̄spidiéndose de ciertos perlados d̄ grecia nueuamēte ouertidos y encomendādoles la yglesia d̄ dios les dezia. Mira hermanos atētamēte en el cargo q̄ hos es dado por el seño: el q̄ hos ha puesto como obispos pa regir su sancta yglesia. El mismo ap̄stol escriuiendo en otra carta a los obispos y diaconos d̄ creta ciudad d̄ macedonia / cierto es q̄ llama a los p̄sby

teros obispos. Finalmēte q̄ el glorioso ap̄stol. S. Juā escriuiendo a los obispos así los llama. Señores mas ancianos escogidos los q̄les yo con verdad amo. porq̄ deus notar q̄ este nōbre. presbytero: es griego y dere dezir/ mas viejo o mas anciano. de manera q̄ p̄sbytero es nōbre q̄ señala la edad: y obispo es nōbre q̄ señala la dignidad. Esto cōfirma Salomō diziendo: humilla tu alma delante del presbytero. q̄ es/ delante el viejo o mas anciano. Mas pa la soberuia de los sacerdotes es tanta q̄ han venido en aborrescer este nōbre d̄ p̄sbytero. porq̄ ellos d̄ su volūdad desdenan hazer lo mismo q̄ hizo cristo redēptor n̄ro/ el qual lauo los pies d̄ sus discipulos/ y fue baptizado por manos del glorioso. S. Juā puesto q̄. S. Juā lo rehusase/ q̄riendo por el contrario ser el baptizado por mano del seño. Escriuote todo esto acerca del regimēto d̄ la sancta yglesia: porq̄ puesto q̄ en los errores pasados (si algunos ha auído) no ay remedio: al menos pueamos en los tiēpos p̄sentes: y los obispos q̄ son al p̄sente y serā d̄ oy mas/ se p̄a como se due regir. haziendo lo q̄ a ora hazē en Roma. y en Italia. y en muchas partes de oriēte: En Creta y en Ehypte y en toda Africa: en España y en Bretaña y por toda Fracia: y en fin guardē la ordē q̄ se guarda adq̄er q̄ ay humildad verdadera/ amor y d̄seo d̄ aq̄llas sillas celestiales q̄ pa los verdaderos obispos estā aparejadas: En lasquales te ruego q̄ siēpre pienses porque mejor menosprecies el mundo y no quieras gozar de sus vanidades y señorios. Mira aquella alta y gloriosa ciudad de Hierusalen madre de todos los sanctos adornada de

Padriarchas y profetas / Apóstoles y ángeles de dios: a estos puedes remedar en tus costumbres y vida / y en guardar los sanctos sacramentos así como ellos los guardaron. No comuniques / por amor de dios / con los que acostubrã defender sus errores cõ vna vana presunçion y falsa excusa: diziendo / que es pa de costumbre lo q̄ ellos hazen como quiera q̄ sea falso. Porq̄ si alguno ay q̄ supiese la costumbre de los tiempos pasados biẽ podría y o poruarte ser todo lo q̄ he dicho así desde el principio q̄ la yglesia se fũdo. Y q̄ quando los apóstoles gloriosos predicauã por las yglesias / así se guardaua. despues cõ la mala volũtad de algunos / vnas cosas fuerõ q̄radas del todo: otras alteradas y mudadas de como al principio erã. Mas no es iusto q̄ cõdenemos a nadie ni juzguemos contra ninguno: antes es grã razõ que abraçemos a todos cõ amor y mansedũbre y entera caridad del espíritu. Porq̄ viendo en nosotros fundamẽtos de bondad cristiana ayã por biẽ de venir de su p̄pia voluntad al edificio de la casa de dios: y merezcã morar en n̄ra compaña en lo alto del tẽplo / donde con alegría gozẽ de aquel q̄ biue y reina para siempre iamas Amen.

Estança. VIII. de la Episto. primera trata del seteno y principal grado de la. S. madre yglesia que es el de los obispos. Enseña quan alta y maravillosa es su dignidad / por razon de la gran autoridad y poder q̄ les es dado: Done las partes y condiçiones que en el obispo se deuen hallar / dandole muy entera informaçiõ de como se deue regir dentro de su casa y de fuera.

El setena orden q̄ (entre las q̄ emos contado) se halla / es la del obispo: esta mesma es la primera / mayor / y de mas perfecciõ: esta es dada ala oipotẽcia de dios en cristo iesu redẽptor n̄ro: Deste procede todo el cõplimieto de la gloria: toda la habũdãcia de virtudes. del nasce todo y en el esta todo. El es el q̄ ordena los sacerdotes: los leuitas: los sudiaconos los lectores: los porteros: los soterradores: el es ãfin el q̄ tiene en su mano la caña pa medir la alta çidad de Iherusalẽ. El esta por mayor domo mirãdo q̄ se haze en la sancta fabrica desta çidad gloriosa: el es el q̄ muestra a cada vno q̄ es lo q̄ deue hazer: el quando es menester da bozes: el recibe a los q̄ vienẽ: el ata / el desata: el tiene y posee las llaves del reino de los çelos. El abre y çierra quando dhere el trono de la magestad diuina / sin tener sobresi otro ninguno q̄ se lo ipida. siẽdo el empero humilde y bueno y p̄fecto. cõforme ala sancta escritura q̄ dize. Serẽis p̄fectos así como v̄ro padre celestial lo es: mas pa cõplir esto es menester q̄ guarde muchas y grãdes cosas. Primeramẽte q̄ sea piadoso en acoger huẽspedes: en su biuir sin pecado: en su fama de buen testimonio: q̄ sea marido solamẽte de vna muger / es a saber de la suya: q̄ biua cõtento cõ su propia carne sin buscar vicio ni deleite en la agena: q̄ tenga sus hijos subditos en caridad y templança. y piense bien que el que esta eligido y quiere ser perfecto en la eleccion / no deue iamas pecar en sus obras. La vestidura sacerdotal deste es la gloria perfecta de dios. Este propriamente pertenesçe la crisma / por quanto el es el vngido de los cristianos: que

quiere dezir: el sancto delos sanctos y el vngido delas animas. asi lo testifica la sagrada escritura q̄ dize: no q̄rais tocar mis vngidos ni vsar de malignidad cōtra mis profetas. Este es razon q̄ acatē todos los clerigos y todo el pueblo con mucha reuerencia. y piēse cadaqual/q̄ no acostumbra dezir la obra al maestro q̄ la hizo porq̄ me be zille desta manera. Antes vemos por experiençia q̄ tiene facultad el ollero d̄ hazer dos vasos d̄ vna mesma massa: vno para seruir en cosas muy honrosas y de estuma/otro paq̄ sirua en cosas viles y de menosprecio. Es le mandado al obispo (si dere ser pfecto) q̄ no tēga cuidado ni pensamēto delo q̄ otro dia ha de comer: ni delo q̄ ha vestir y calçar. Finalmēte q̄ (si por su maldad el no dere apartarse d̄ cristo) el es semeiable a dios en todas sus cosas. porq̄ asi lo afirma la sancta escritura que dize. Tu eres sacerdote para siempre segū la orden de Melchisedech. este andando en la carne no ha de biuir segun ella. ni ha de estar iamas su voluntad sino cō cristo iesu redēptor n̄ro. Este no ha d̄ cōdenar a nadie. ha de ser tan pacifico q̄ aū con el mesmo Judas ha de tener paz: cōforme alo q̄ n̄ro redēptor hizo en la passion. y asi ha de besar/en señal d̄ paz/amor y caridad aun alq̄ supiere q̄ lo vende. y sufrir penas y trabajos por todos. y en fin (si le tuere posible) saluarlos a todos. No puedo mas dezir dela gran magestad deste officio/sino q̄ piēses quantas dignidades arriba dimos a los clerigos: q̄ todas se hallā en los obispos: Y aun q̄ en los clerigos se hallā algunas partes o miembros delas virtudes. mas en el obispo mora corporal-

mente todo el complimiento dela diuinidad. De tal manera q̄ si mas claro quieres ver este negocio: puedes cōtemplar en el obispo la persona de cristo iesu n̄ro redēptor: y en los presbiteros las psonas delos apóstoles gloriosos. La sancta escritura asi lo dize. No me escogistes vosotros amī mas yo auosotros: asi como sumo sacerdote pues cierto es q̄ dio el señor todo su poder a los sanctos discipulos suyos: y quiso q̄ Moyses se llamase dios de Thbaraō. porque asi se conformaua con la voluntad de dios. Esdras escrip̄toz dela ley por vna comparacion/ mostro el misterio sagrado dela Sancta madre yglesia: p̄tiendolo en cinco grados señalados/por los cinco sentidos corporales que en la cabeza de cadaqual de nosotros se hallan. Por la vista es entendida la dignidad presbiteral del obispo: conforme ala sancta escritura que hablando con el le dize. Pusete por atalaya en la casa de Israel. Por el oler son entendidos los Leuitas. los quales iuntandose con los sacerdotes son tenidos por columna y fundamento de verdad: estos son tenidos por vn traslado del obispo en la limpieza dellalma y buen olor dela vida. y el olor suave del sacrificio por sus manos ha de subir a dios. Los Matineos o subdiacōnos/ son entendidos por el oir: porque su officio es oir y estar obedientes alas palabras de dios: y alo que los sacerdotes les mandan y los leuitas les dizen. Los cantores sagrados son entendidos por el hablar que es el officio dela lēgua. Los porteros o soterradores parescen hazer lo que hazen los labios. conforme alo que el

profeta dize. Señor pon guarda a mi boca y puerta cō que esten mis labios cerrados. Porque sin duda por nuestras propias palabras muchas vezes somos iustificados: y escrito esta: que la muerte y la vida estan en la boca del ombre. Por tanto / ordenando a ordenar las cosas de la yglesia militante en la tierra. por las que son en la triūphante del cielo / digo. Que en los soterradores esta encerrado el espíritu de los profetas: subiecto a los mismos profetas: en los porteros los doctores: en los lectores los profetas: en los subdiaconos los angeles: en los presbyteros los apóstoles: y en los Obispos dios criado y redemptor nuestro. Finalmente que así esta escrito: primero los apóstoles: segundo los profetas: tercero los doctores: y así la orden de nuestro espíritu esta puesta comenzando del obispo hasta venir al diacono. Desde los subdiaconos hasta los porteros / esta lo orden de la alma. en los soterradores esta la del cuerpo. Viendo esta maravillosa orden puedes contemplar que la yglesia sancta toda junta es como vn ombre constituido y ordenado para el seruicio de dios: así hallamos que lo dize el Apóstol: vosotros sois templo de dios: y el espíritu de dios mora en vosotros. y sabed que sy alguno tuuiere atreuimiento para corromper el templo de dios: dios lo destruirá. Porque sin duda el templo de dios sancto es. y este sois vosotros: En cuidado de siēpre predicar la palabra de dios a todos así como la sancta escritura te lo mada: amonestales la salud de sus almas y señaladamente a los ricos diles que no tengan soberbia en su saber: Ni quera mucho

fundar en el amor de las riquezas que en si son tan inciertas: mas que trabalen ser ricos de buenas obras. Procura ser tal / q̄ nadie menosprece tu modestad: el libro de la ley sagrada nunca se parta de tus manos antes dias y noches siempre piensa en el. El cuidado tuyo principal ha de ser de los pobres. acuerdate que cristo redemptor nuestro siendo riquissimo por el amor nuestro se hizo pobre: por q̄ nosotros nos enriquecemos de su pobreza. Busca las religiosas y las biudas verdaderas que guardan lo que deuen: y si vieres que estan en necesidad socorrelas: no te espante la pobreza de ninguno ni temas por el amor de dios sufrir qualquiera trabajo y peregrinacion. acuerdate que quanto en este mundo estamos no somos sino peregrinos. Si vieres algunas biudas por razon de la edad peligrosas buye dellas. por que muchas ay que depues que se han dado a la carnalidad y vicios del mundo / acuerdan de casarse. No pongas tu alma en poder de tu muger: mira la costumbre antigua de los obispos y el peligro que ay en tu sacerdocio. piensa que te podra acaeser lo que acaescio a nuestro primer padre Adā: que estando puesto en el paraíso seas confundido: y si pecas / pierdas la ley que el señor te ha dado como el hizo. Y si en esto vienes / sera forçado q̄ viendote desnudo sientas aq̄lla triste y amarga confusio que el sintio: y junto con esto pierdas el lugar y autoridad de la consagracion que tienes. Tu muger / es razon que la ames con vn amor casto y sanctissimo así como amas a la yglesia. como amas el templo de dios: es razón que comuniques

con ella en la oracion en la liçon . en la abstinencia . en la comunicacion del altar . no en otra cosa del mundo : en fin que biuas los dos segun el espíritu y no segun la carne . Justa cosa es que ella siempre te honre y acate por razón de ser con iunctos en la sancta ley católica : no que pensase en cosa del mundo que a pecado parezca . Porq̄ tu bien sabes que depues que eres eligido por obispo no te es licito pensar en cosa ninguna de casado . De tal manera que tu muger podra alegrarse de oy mas que tiene consigo a cristo : y que biue con dios no pensar que esta con marido . Tengase por alegre y cōtenta de biuir dentro de sus paredes : y guardar vna sanctidad domestica / gozandose siempre en loar al señor / dandole infinitos loozes : porque mediante su gracia fue librada del camino de corrupcion y puesta en libertad de gracia : y esto / conozca que tambien a ti es deudora que tan voluntario veniste en todo esto : y con el consentimiento della bolaste al señor . Alegrese en ver que siendo tu rogado que aceptases el obispado / diste tan entera razon a todos los tuos antes que lo recibieses / ni della te apartases para biuir en la . S . yglesia de dios . Viendo que el exemplo de sanctidad y buena vida q̄ tu has dado es tan grande : tengo por muy cierto q̄ otros muchos manebos haran lo mesmo . y dexaran el mundo en edad tan tierna como tu lo has dexado / y menospreciando la tierra y sus cosas mereçerã ganar el cielo . Muchos aora que por tu causa emendaran su vida : y mereçeran ser consagrados al señor / y predicar al pueblo con su emienda y doctrina sancta : de suerte que sepuedã lla-

mar salud de todos . Si por ventura auras menester para el seruicio de la yglesia ministros / no los tomes de ombres seculares . porque el apóstol así lo manda diciendo a Timoteo . no pongas las manos sobre ninguno locamente . y en otro lugar dize . Sean los ministros primero muy bien experimentados : y quando vinieren a seruir . sea q̄ esten sin pecado . Guarda q̄ muchos por seguir la opinion y voluntad del pueblo / no se curan de lo que la yglesia manda : ny miran que ministros pone en ella . y porque veas la error en que estos pecan : es que eligen ministros para la sancta yglesia llenos de nobleza mundana / y vazios de todas buenas costumbres : Danles la gouernacion del reino de los cielos / antes que esten seguros de como saben biuir en la tierra : Moise porque lo hazen pues al señor no le faltan sacerdotes : y si faltasen no es iusto que tenga oficio de sacerdote el ombre que no esta ya experimentado en biuir castamente y sin pecados . Pues otras miserias y defectos hallamos oy en dia en los sacerdotes de dios que no son menos graues . Unos llenos de ignorancia . otros que no saben cosa del mundo en las ceremonias de su oficio . y quieto poner se en mostrar a otros antes que sepã para si : tales en fin que de melior gana y mas presto cumplen la voluntad de qualquier ombre del mundo que no la de dios . Pues dime obispo (qualquiera que seas) que tal estaras quando no supieres respõder a lo que tus ouejas te preguntaren . Quando vieres que vienen a la yglesia tanta compania de gentes deseosos de oir alguna sancta y buena doctrina del nuevo sa-

çerdore: conque todos sean consolados y edificados. Warta desauentura sera para tí ver que no tienes q darles ni sabes que responderles. Ver que solo te queda vna manera de escusa muy dañosa y vergonçosa que es/ dezir que no sabes: o enoñarte porque te preguntan.

Estança. IX. dela Epístola primera pone quatro lugares o estados/ que en la presente vida se hallã en qualquier cristiano desde que nasce hasta que muere. Declara algunos misterios q se ençierrã en los sanctos sacramentos el baptismo. olio. y crisma. Depues concluyẽdo la Epístola recoge lo que ha dicho escusandose con mucha humildad acerca de Rustico su amigo.

O orden y razon de los sanctissimos sacramentos es la que breuemente dire. Todos quãtos en este mũdo venimos (por razõ q nascemos en pecado) somos esclauos/ y llamados siervos de los ydolos: la causa es/ porque cada qual es catiuo de aquel que lo vencio: y es aplicado para su seruicio y tal es su officio qual es su deseo. Reinãdo la ignorãcia/ es señora la auaricia: raiz de todos los males. y d' alli viene la ydolatria/ mal que con mucha dificultad se cura: por que el ydolatra/ ni lo haze por temor de la pobreza/ ni por cobdicia del dinero. El remedio pues de los tales es exhortarlos con la sancta doctrina: trayendoles delante el nombre de vn solo dios verdadero: haziendoles q este/ nõbren y firmemente tengan en su boca: conforme a la sancta escritura que dice. Sepas que tu dios y señor es vno solo/ Estos son los q llamamos Ca-

tecuminos/ ombres subietos a razon y disciplina/ y que tienen libre el aluedrio para venir a cristo. Porque sin duda el principio de todo nuestro bien esta en çfesar a nuestro señor iesu cristo hijo de dios biuo. asi lo dize la sancta escritura. creemos dentro del coracon para nra iusticia/ y defuera cõfessamos cõ la boca para nuestra salud. El segundo lugar o estado es de los q ya confiesan el señor: estos d'seos de ser algo mas de lo que han seido danse çfesa por venir a reçeibir la gracia. llamamoslos a estos competentes: que quiere dezir: ombres q suntamente demandã la gracia del señor: y prouechosos ya para su seruicio: personas que en su alma desean el reyno de los cielos/ y que procuran tener derecho a el/ mediante la misericordia d' dios: Estos ya se apartan de todo mal y pecado/ quãdo estã en este estado esperãdo el sancto baptismo: conosciendo q hã de morir/ veen la miseria de la vida presente: contemplan en la gloriosa conuersaçiõ/ que creen y esperã de la otra vida. Es bien que así se ensayẽ en la virtud: porq si antes del baptismo aman a cristo y lo desean seruir: meior trabarã despues de baptizados de no perderlo ni auer reçeibido en vano tã grã gracia. El terçero lugar/ o estado es d' los que son ya baptizados. en estos dezimos q esta cristo nuestro redemptor asi lo afirma el Apõstol q dize. No sabets que todos los que hos auets baptizado en cristo iesu hos auets vestido del mismo. Diremos pues tornãdo a recoger estos grados: q en la hora que tomamos el buen pensamiento de ser cristianos luego somos libres de la gentilidad y nos llamamos cate-

cuminos (que quiere dezir) enseñados: Quando venimos en querer con amor y deseo el bien de la fe llamamosnos competentes: Quando venimos a ser bautizados / ya entonces buimos y morimos juntamente con crito por gracia. Mas si por caso (venidos de la diabolica tentacion) tornamos a ensuziarnos por qualquier mazzilla de pecado: entonces nos es necesaria la penitencia q̄ (a manera de vna fuente diuina) nos laue: y mortifique nuestros pecados. Complida la penitencia nos queda. El quarto lugar o estado que es el de la reconciliación por la qual nos reconciamos con cristo iesu q̄ es cabeza d̄ nuestro cuerpo / siendo cabeza de su sancta yglesia. asi lo dice el Apostol el varon es cabeza de la muger: y esta muger / son todas las animas de los iustos que enteramente van buscando al señor. Quando nos bautizan acostumbra darnos sal para que nos acordemos como somos sal de la tierra. que quiere dezir dotados del saber de dios el qual deuemos conseruar. Sentencia es del Apostol que las cosas inuisibles de dios las emos de entender y contemplar por las visibiles que aca tenemos. y asi emos de venir en considerar su diuinidad alta y virtud perdurable. De manera que los que no querran pensar en dios / ni conozerlo no ternan en el mundo cō que se escusen de su error. El sancto bautismo es dado con agua la qual salio al tiempo de la passion de nuestro redemptor de su costado sacratissimo. y iustamente con agua / porq̄ no ay entre todos los elemetos otro q̄ asi limpie todas las cosas: y q̄ tan aparejado sea para que beuamos y para alegrar

nos los espíritus y dar vida a muchas cosas en la tierra. Por tanto solemos dezir que esta en el agua encerrado vn espíritu de vida: y de aqui el ayuntamiento de las aguas se llamo antiguamente mar. El que es bautizado en la fuente del sancto bautismo cierto es q̄ torna a nacer en cristo iesu: y asi dezimos que la fuente es principio de donde todas las gracias naçen. Hallase en ella siete grados tres en el descender y tres en el subir: el septimo (que tambien se puede llamar quarto) diremos que es semejable al hijo de la virgen. este es tan poderoso que mata el borno de fuego ardiendo. Este es firmeza de los pies: fundamento d̄l agua: en este corporal mete mora todo el cumplimiento de la diuinidad. El olio y la crisma / en la manera de su reposo y silencio junto cō la grossura que tienen d̄ su natural: denotan claramente el estado de los sanctos. El otro sacramento maravilloso y sobre todos excelentissimo del corpus cristi. es pan verdadero que descendi del cielo. y su sangre preciosissima es por quien la escritura dice. Yo soy verdadera vida / y vosotros soys los sarmientos. Si bien miras todo esto / que he dicho y lo abraças con entera verdad y sanctidad / teniendo siempre tu entendimiento en dios / puedes ser cierto que todas tus obras son de vida. y que tu moras en cristo iesu redemptor nuestro. y puedes creer que eres sacerdote para siempre segun la orde de Melchisedech. asi pertenesce loar a dios en syon. tu puedes pagalle los votos en Hierusalen. Cristo iesu es tu combite: cristo es tu pensamiento: cristo es tu deseo: cristo es tu liçon. cristo es tu reposo: en tanta manera que si

tu vençes todas las cosas del mundo y qdas señor del. tu eres dios & **I**sharaon. Esto todo que largamente en esta Epistola te he escrito (guardando tu deuida reuerencia) deuesio publicar a tus pueblos tanto quanto podras: acordãdote siempre de mi: y rogando en tus sanctas oraciones al señor me quiera guardar de los infieles que en esta tierra me persiguẽ. y al fin me quiera perdonar mis pecados. Yo tengo mucha esperança y certenidad que haras aun mas de lo que yo te ruego: porque ya sabes que para esto te tengo obligado/ y puesto en deuda que no cesses de rogar a dios por mi: porque he cumplido todo lo que touiste por bien de mandarme en esta disputa. Y no creas q̄ yo te escreui todo esto como ley que a ora de nueuo ayas de tomar: antes te pinte cõ la pendola tal/qual yo creo que dias ha tu eres. Una cosa señaladamente sobre todo te ruego. que si por ventura te pareçera que escriuo algunas cosas diferentes de las que ya tienes en costumbre/ perdones my atreuimiento. Y no piẽses que yo quiero introducir alguna nouedad estraña: mas solo ha sido mi intencion publicarte costumbres diuersas de muchas partes. y así como no he reprehendido a ninguno en su costumbre/ tambien no ha sido mi proposito que nadie sea condenado. en especial que sabemos ser todos siervos de dios. Y que todos fueron instruidos por la sancta p̄dicaciõ de los apóstoles gloriosos: no due pues ninguno meter discordia entre llos: mas pormente que en esto el que mas fuere vençado/ es mayor vencedor: y depues se alegrara de serlo. De mi hos se de-

zir que reconozco todas las cosas vuestras por mejores y mas perfectas q̄ las mias. y por tales las loo: en lo de mas como deues comunicaros la doctrina con caridad ya lo sabeis yo lo remito a vuestro iuzio: Solo pido q̄ tengais siẽpre memoria de mi en vuestras oraciones. **P**rotestando que en todo lo que vos he escrito estoy siempre humilde para recibir qualquiera correccion dello. Concluyendo siempre en vna sentença y es/ que qualquiera cosa agena de la sagrada escritura o dela costumbre sancta delas yglesias puede y deue ser iustamẽte por todos condenada.

Omniença vn tratado del bienauenturado señor Sanct Agustin Doctor dela. S. madre yglesia: trata d los pastores della: mostrãdo qles son verdaderos y quales falsos. **P**or ser el tratado & doctor tan excelẽtissimo/ y la materia maravillosa y tan al pposito / y aun porque lo halla enxerido en las epistolas d glonoso. S. Hiero. pareçiome que lo deuia poner aqui Contandolo por la segunda Epistola deste libro laqual sera partida en nueue Estanças.

Estança. I. dela Epistola seguda introduziendo la materia de los pastores/ pone vna autoridad d el profeta Ezechiel por fundamento de su proposito: **D**eclarando esta/ pone parte delas cõdiciõnes q̄ ha d tener el buẽ pastor: y parte d las q̄ se hallã en el malo: señaladamẽte declara como se entienden las palabras de Ezechiel/ q̄ hablando del mal pastor dice: consumis la leche.



Abe vñ a caridad muy amados hermanos míos (grā tiempo ha) como toda nra esperanza esta en cristo iesu redēptor nuestro: y que el es la verdadera y salu- dable gloria nuestra. Y desto sois ciertos porque estais puestos en la manda- da de aquel señor que rige y apascien- ta el pueblo de Israel. Mas porquā to hallamos vnos pastores q̄ quie- ren gozar del nombre de pastores sin tener las obras ni conplir el oficio a q̄ son obligados: sera bien q̄ tratemos las sanctas palabras que acerca d̄sto el profeta en la presente liçion nos ha dicho. Y todo lo q̄ diremos oïdo voso- tros con mucha atencion / nosotros (a quien mas toca) oïrloemos con grā temor y espanto. Dize pues el pro- feta Ezechiel: Fue hecha a mi la pala- bra del señor q̄ me dezia. Hijo del om- bre pfetiza sobre los pastores de Isra- el. Bien oïstes esta liçion al tiempo q̄ fue leida. aora para q̄ yo sobrela pue- da algo dezir a vuestra sanctidad apu- darnos ha el verdadero pastor: dādo nos gracia con que siempre hablemos verdad. Si en el p̄cesso del sermō pro- curamos dezir nuestras cosas pp̄ias: es cierto que seremos de los pastores que apascientā asi mesmos y no a las oucias. Mas si con mucha caridad trabajamos en hablar las cosas q̄ son sup̄as deste verdadero pastor: en cada vna dellas seremos apascientados con su gracia. Dize pues nuestro dios y se- ñor: O pastores de Israel que apasciē- tan asi solos: dezidme acostumbra las oucias apascētar a los pastores: o los

pastores a las oucias: d̄ere dezir / cierto es que los pastores no toman car- go de las oucias para apascientar asi mesmos / sino a ellas. Vedes aqui la primera cosa en que los pastores son acusados por el profeta. porque apasciē- tā asi y no a las oucias. Mas se- pamos aora quiē son estos que apasciē- tan asi mesmos. son en verdad a- aquellos de quien el Apostol dize. Veo que todos buscan sus prouechos y no los de iesu cristo. Mas nosotros los perla- dos q̄ por mano de dios estamos pue- tos en esta dignidad tan alta / en este lu- gar tā peligroso: obligados a dar cuē- ta tan terrible y tan estrecha al q̄ nos puso aqui / para su seruiçio y para nro merito: tenemos necesidad claramen- te de considerar dos cosas en nuestro estado. La vna que somos cristianos / la otra que somos perlados. ser cristia- nos es por nuestro proposito: ser per- lados es por el de vosotros. De ma- nera q̄ en quanto cristianos deuenos procurar nuestro bien: mas en quan- to perlados emos de trabajar por vno prouecho. Muchos hallareis q̄ son cristianos y no perlados: estos por vē- tura suben a dios con menos trabajo: y tanto van mas ligeros quanto me- nos carga lleuan sobre sy. Mas noso- tros los perlados / por ser cristianos somos obligados a dar cuēta de nues- tra vida: por ser perlados / la emos de dar de nuestra dispensacion. Hermanos míos toda esta dificultad y peli- gro nuestro / vos pongo delante los o- jos / porque ayais piedad de mi / pro- gueis a dios en vuestras sanctas ora- çiones que me ayude. Recordaos que esperamos aquel dia espantoso quan- do todas nuestras obras seran presen-

tadas delante la silla del juez eternal: y no otros con ellas pasar juzgados. Y pensad q̄ si este dia (quanto ala vniuersal fin del mundo) esta lexos. quanto ala particular fin de cada vno ð no sorros esta bien cerca: Y por ventura/mas dello que pensamos. Puesto que por la voluntad de nuestro dios y señor/ el vn dia y el otro nos es escondido. de manera que ni sabemos quando sera la fin vniuersal del mundo / ni la particular de cada vno de nosotros Mas si quereis no temer el dia secreto y encubierto: estad siempre apareados para recibirlo. Pues como de ra que los pastores esten puestos para siempre auisar sus ouejas: en quanto pastores / no deue pensar en su propio bien ni prouecho sino en el de sus ouejas. Y si algũ pastor de tal manera se dirige / q̄ alegrándose de verse perlado / busca su propia honrra y solo mira por sus prouechos. sed ciertos que el tal a si apascienta / y no alas ouejas ð dios: Conosced quanto mira dios por la seguridad de vosotros: sean los presidētes ð la yglesia quales quiera: seamos en fin los pastores malos o buenos para vosotros: que siempre el señor q̄ apascienta a Israel hos haze seguros. Porque nuestro dios y señor iamas desampara sus ouejas ni a los pastores que son malos les falta castigo: ni alas ouejas que son buenas gualardō. Tornemos pues auer q̄ dize el señor contra los pastores que apascientan asi y no alas ouejas: pues somos ciertos que el no es lisongero: dizeles asi. Vosotros cōsumis la leche y hos vestis de la lana: matais las q̄ estā gruesas y no apascētais mis ouejas. No confortais la flaca: ni esfuerçais la en-

ferma: ni atais la que esta listada: ni tornais a camino la que va perdida. la que veis buena y fuerte mataisla. De manera q̄ todas mis ouejas van descarradas por falta de pastor. Pdo demos bien dezir que los pastores que apascientan asi / y no alas ouejas / son los que amā: y menosprecian. Amā: consumir la leche y vestirse de la lana: fundanse por aquella autoridad del Apóstol que dize: qual es ellombre q̄ planta la viña y no goza del fruto della: qual es el que apasciēta el ganado y no toma de la leche. De aquí sacamos que todas las rentas y frutos q̄ los perlados reciben del pueblo para su sustentación: se dira la leche del ganado: y esto mesmo es lo que el Apóstol entendia en las palabras que agora poco ha dize. Y puesto que el Apóstol glorioso auia por meior trabajar de sus manos para biuir q̄ no tomar desta leche: è pero significa a los otros perlados que (si la quisiesen tomar) iustamente lo podrian hazer. Porque el señor asi lo aute declarado diziēdo: que los que anuncian el euāgelio biuā del euāgelio. Y dize tambē el Santo Apóstol que los otros que eran juntamente con el apóstoles vsauā deste poder y autoridad. de manera q̄ no era vsurpado sino dado sanctamente por el señor. Verdad es que el Apóstol en no tomar lo que iustamēte podia / hizo mas que otro: ð manera que el dio lo que era suyo / y los otros no demandaron lo ageno: y asi siempre dezimos que el hizo mas. Pienso que en esta obra de maravillosa caridad cumplio el Apóstol lo que fue significado por el Samaritano / que el sancto euāgelio nos cuēta: que puso el ombre llaga

do sobre sus ombros y lo leuo a casa del mesonero y le dixo. todo lo que de mas gastaras en la cura deste ombre quando yo boluiere te lo pagare. Que podemos mas dezir en loor de estos / q̄ aun no quieren tomar la leche de las ouejas: por cierto q̄ son llenos de misericordia: y usan della muy largamente: pueden lo hazer y por eso lo hazen. Loaremos pues a los vnos que pudiendolo tomar no lo toman: y no condenaremos a los otros pues toman lo que iustamente es suyo. Porque el mesmo Apostol que no curaua desta leche/holgaua e pero q̄ las ouejas la tuuiesen en habundancia: y no queria por esto q̄ estuuiesen secas ny sin leche. Así lo hallamos ser verdad: porq̄ vna vez estando el en mucha necesidad de mantenimiento para la sustentacion de la vida: ocupado en la sancta publicacion del euangelio: ciertos hermanos le embiaron alguna prouision para remedio de su necesidad. El glorioso Apostol les respodio dandoles gracias: y dixoles. Bien auéis hecho hermanos míos en comunicar conmigo al tiempo de mis necesidades remediandome. Mas sed ciertos que yo se ya bien para lo que puedo bastar. yo se bien quando es menester/habundar/ y se tambien sufrir necesidad: puedolo todo comportar cō la gracia d̄ aquel señor que siempre me conforta. Nosotros empero muy bien auéis hecho en embiarme lo que me embiastes para mi necesidad. Mas notad hermanos que en esto el Apostol glorioso (diziendoles que han hecho bien) trabaja ser de los pastores q̄ apascientan las ouejas y no a si mismos: Porque mas les significa auerse alegrado por ver la ca-

ridad dellos que no por el remedio de su ppia necesidad. Que diremos pues que buscava en esto el apostol: ciertamente no buscava algo para si que tomase mas ver fruto en las ouejas con q̄ se alegrase. Y así les dezia. no es mi deseo ver me a mi harto y lleno: mas de nunca veros a vosotros vazios ni hambrientos. Los q̄ no sentirán en si posibilidad para hazer lo que hazie el glorioso apostol. San Pablo. ni podrán biuir del trabajo de sus manos: tomen los tales la leche de las ouejas de que se sustentē y remedien su necesidad: con tal empero / q̄ no busque esto principalmente así como prouecho suyo. ni que parezca q̄ se mueuen por amor del dinero a guardar las ouejas: Mas tengan por principal intento anunciar la palabra de dios / y dar la luz de verdad al pueblo: Sean así como candelas encendidas: acuerdense q̄ así esta dicho. Esten vuestros lomos ceñidos / y candelas encendidas en vras manos: En otro lugar dize: Ninguno enciende la candela para ponerla cubierta de baxo alguna medida: antes la pone sobre el candelero porque alumbre a todos los q̄ estan en casa. Así deueis trabajar q̄ vuestras obras resplandezcan delante los ombres: porq̄ viendolas glorifique a vuestro padre que esta en los cielos. Ciertos es que si alguno tuuiese el candil encendido en casa / viendo q̄ el azeite se acaba echariele mas / porque no se le muriese. Y si puesto el azeite no alumbra se. no merece el candil estar mas colgado ni puesto en el candelero / sino que lo quebrasen y láçasen a fuera. Sabed que lo q̄ es para sustentar la vida / de necesidad lo tomamos: mas auzes cō caridad

lo damos. Por tanto mucho deuen mirar los que anuncian el sancto euāgelio no se mueuan por el interes del precio/ni parezca que lo vendē: y que en darles de comer selo pagan. porque si esto piensan/ellos venden vna cosa p̄ciosissima por muy vil precio. Mas piensen que del pueblo hā de auer lo necesario para la sustentacion y de dios el gran premio de la dispensaciō. Y no presume nadie que es bastante el pueblo para pagar al q̄ con verdadera caridad les predica la palabra de dios: y por eso es bien q̄ los tales predicadores esperen auer la merced de aquel señor que el pueblo tambien espera la salud. Ades ad pues hermanos míos porque deziamos que estos pastores eran acusados y reprehendidos agramente por el señor: viendo que se comien la leche y se cobrian con la lana y no se curauan mas delas ouejas: y desta manera asi solos apascenauā/ buscando sus prouechos propios/oluidandose y menospreciado los d̄ cristo nuestro redemptor.

Estança. II. de la Epistola segunda. Declara dos partes de la autoridad que arriba puso acerca de los pastores. La vna como entenderemos/que se cubren de la lana: aplicando para la declaraciō del to vna maravillosa autoridad del apostol: La otra como entenderemos que el mal pastor mata la oueja que esta gorda.

Des auemos declarado que cosa es el pastor consumir la leche y tomarla para si / biē sera que declaremos q̄ cosa es vestirse de la lana. Sabed que el que da la leche da el comer: el que da la lana da la honr-

ra: estas dos cosas son las que cō mucha sollicitud procurā sacar de los pueblos/los pastores que apascientan así y no alas ouejas. El prouecho quierē para complir sus necesidades: el fauor para ser honrados y loados de todos. Justamente por la ropa entendemos la honrra porque cubre nuestra verguença y desnudez. Cosa clara es q̄ todos somos ombres flacos desnudos y enfermos: y qualquiera que hos sea puesto por pastor/ no es mas de lo que vosotros sois. Estando en esta vida tã bien se es de carne y mortal como vosotros. asimesmo come y duerme y se acuesta y se levanta y nascio / y ha de morir como qualquier de los otros. De tal manera que si hos poneis a p̄sar quien es/hallareis q̄ es vn ombre mortal: mas quando lo honrais (como si fuese angel) cobris entōces su flaqueza. Esta ropa auie recebido el Apostol glorioso de las buenas ouejas quando les dixo: Reçebistesme como si fuera vn angel de dios. yo hos puedo hazer cō verdad testimonio d̄ tanta caridad/ que (si hos fuera posible) q̄ sierades sacaros los ojos de la cara y darmelos. Mas dezidme hermanos si por v̄tura el sancto Apostol por todas estas honras a floxo algo en las reprehensiones asperas cōtra todos los que errauā: no por cierto. porque si lo hiziera fuera de los pastores que apascientan así y no alas ouejas: fuera de aquellos q̄ suelen dezir: a mí que se me da d̄ aquel ni del otro/biua como quisieren: hagan lo que se pagaren. vayan por do bien les viniere: la leche y lana no falten para mí: esto es lo q̄ me basta y de lo que yo tengo cuidado: en lo demás cada vno vayan por do pudiere

O pastor y que mala cuenta hazes en
 dizar que pues tu apas la leche y la la-
 na no curas de mas: en verdad si tal
 proposito tienes yo no te quiero por
 pastor (dize Dios) sino que seas vno de
 los del pueblo: y te cuentes por vna de
 las ouejas: que aun entrestos (que
 son miembros y no cabeza) vemos
 que si vn miembro esta malo todos
 participan de su dolor. Mira bien lo
 que el gran pastor Paulo hizo con
 sus ouejas: como agradescido al bene-
 ficio que della recibio. dizeles. Yo ho
 hago testimonio que me recibistes co-
 mo a vn angel de Dios. y (si hos fuera
 posible) quisierades sacaros los ojos
 y darmelos. Empero no tiene tanto
 cuidado desto que se oluide de su prin-
 cipal proposito: antes dicho esto: en-
 tro por medio de las ouejas y comien-
 ça a mirar qual estaua flaca / y qual
 coxa / y qual llagada y podrida: y co-
 mienza a curarlas de tal manera que
 no pensando en otra cosa del mundo
 sino en la sola salud dellas les aplico
 medicinas (quales eran menester) salu-
 dables para el mal y asperas para las
 llagas: En tanto que depues viene el
 mesmo a dezir: hermanos ya se que
 por predicaros la verdad y curaros
 como deuia venistes a tenerme por e-
 nemigo. Vedes aqui como el glorio-
 so Apóstol tomo de la leche y de la la-
 na de las ouejas / empero ni por esto
 no se oluido del bien dellas. causaua-
 lo que no buscava sus honrras ni pro-
 uechos sino los de Iesu Cristo redem-
 ptor nuestro. Tales pues hermanos
 mi os deuenos ser los perlados co-
 mo fue este: y así deuenos exercitar el
 oficio de pastores. No que bagamos
 lo que por nuestra desauentura algu-

nos hazen / que procuran tener las oue-
 jias contentas para mejor sacar sus
 prouechos dellas. y quando se iuntã a
 oír el pastor / dizeles hijos buid a vues-
 tro plazer: no temais pues sois cris-
 tianos / hazed todo lo que quisieredes:
 que nuestro señor es piadoso y no quie-
 re condenar a ningun cristiano. No
 creais que el señor cõsentira que se pier-
 da lo que el consu preciosa sangre cõ-
 pro / ni permitira que se cõdene lo que
 el redimio. Por eso hijos si queréis
 y a daros plazer en ver iuegos y fies-
 tas / id. q no ay mal ninguno en ello / y
 pues y gozad de todos los plazer y
 fiestas que vieredes. buscad combites
 dõde comais / y beuais / y hos alegréis:
 coronaos de las rosas ates que se mar-
 chitẽ. y no temais q grãde es la mise-
 ricordia de Dios: mas basta el a pdo-
 nar q vosotros a pecar. Entrad en la ca-
 sa d vro Dios y señor quando qsieredes /
 y hazed cõbites: comed / beued / y har-
 taos vosotros y vros amigos: q todo
 esto q Dios crio pa comer y beuer: no
 creais q lo crio pa otrie sino pa q voso-
 tros gozeis dello. No pẽseis q lo crio
 pa los gẽtiles: ni pa los maluidos rur-
 cos ni paganos / antes todo fue pa vo-
 sotros. Esto es lo q muchos dizẽ y tier-
 to si nosotros qremos y pdicando es-
 tos sermones y diziẽdo lo mesmo / mu-
 cha mas gẽte nos seguirã: grãdes serã
 las manadas nras. y mostraremos q
 los menos son los errados. Mas guay
 d nosotros: q si esto hazemos ya no p-
 dicamos las palabras d Dios ni la do-
 ctrina suya: todo quãto dixeremos des-
 ta suerte es nro: y así seremos d los pas-
 tores q apasciẽtã así y no alas ouejas.
 Ya hos he cõtado la vna parte d los
 malos pastores (q es dezir lo q amã)

agora vos quiero dezir q̄ es lo que me
 nos precian. Sabed que los pecados y
 enfermedades de las ouejas harto es-
 tan publicas. ya muy pocas hallares
 que esten gordas. quiero dezir muy
 pocas son las que estan firmes en el
 maniar de la verdad. muy pocas las
 que le apasciētā en las debidas de dios:
 muy pocas que se mantienen de guar-
 dar su voluntad y mandamientos. y
 si alguna ay que tenga algun tanto de
 virtud y fuerça/ la maldad de los pas-
 tores es tan grande que del todo la
 enflaquecen y matan. No les parece
 que es harto graue el mal que comen
 en no curar de las que veen flacas/
 entermas / y perdidas. que aun si veē
 algunas que estan buenas y gruesas
 (quanto en ellos es) las matan y des-
 truyen. No: tanto si veis alguna vez
 que las tales ouejas bien / y no mueren.
 sabed que la misericordia grande
 de dios es la q̄ las sostiene: Que el per-
 lado o pastor ya por su parte muerto
 las ha: la bora que no solo no cura de
 ellas / mas aū cō su mala vida y puer-
 sa (dandoles mal exemplo) es ocasion
 para que las tales ouejas se pierdan.
 No creais que sin causa amonestaua
 cāto el Apōstol glorioso a su discipulo
 Tito viendolo puesto en oficio de pas-
 tor y le dezia. Trabata que seas vn e-
 xemplo de virtudes y vna regla fiel de
 sanctidad para todos los que te con-
 tierzan. Morad por amor de dios. que
 muchas vezes la oueja que esta grue-
 sa fuerte y bien sana. pone los ojos de
 su entendimiento en la vida y obras de
 su pastor: y viendolo buir como malo
 y disoluto piensa en si diziēdo: si mi pas-
 tor haze esto y esto. y tiene licençia pa-
 ra buir desta y desta manera: meior lo

podre yo hazer que soy oueja. si la tal
 oueja se oluida de dios y por este mal
 exemplo se pierde: sabed que el pastor
 malo fue la causa. y si vemos que ma-
 ta cō su mal exemplo la que balla gor-
 da y buena (q̄ no la auie el criado ni
 engordado) q̄ hara de las que ballare
 flacas / enfermas y llagadas: En este
 caso muy amados hermanos mios
 vos digo. que si las ouejas sanas se sa-
 ben guardar y conseruan su vida (aun
 que vean el mal exemplo del pastor) y
 se acuerdā de la doctrina del sancto eua-
 gelio que dize: hazed lo que dizen y no
 hagais lo q̄ hazen. ellas biuirā. Mas
 el mal pastor sera tenido de muerte de
 late dios pues (quāto en el fue) ya las
 mató. dandoles exemplo que basta-
 ua a matarlas. No se engañen pues
 los malos pastores con dezir / la oue-
 ja no murio: que si vna vez ya ellos le
 dieron ocasion para que muriese. a la
 muerte son obligados: Exemplo tene-
 mos desto. si vn ombre vicioso ve vna
 muger / y la cobdicia desordenadamen-
 te / ya el tal en su coraçon peccó. Pue-
 de ser q̄ ella sea buena / y le este en su ca-
 sa sin saber nada dello. El empero a-
 dultorado ha con ella dentro de su al-
 ma: de manera que si no ha entra-
 do en la camara de la tal muger. mas
 el ya se ha rebolcado con ella dentro
 en la cama de su conçiençia. matando
 su ppia alma. Esto mesmo acaesce a
 qualquier perlado que buie mal y da
 mal exēplo a las ouejas. q̄ quāto en el
 es: no solo las magras mas aū las gru-
 esas mata. de manera q̄ la oueja q̄ lo
 siquiere moura / la q̄ lo dexare buira:
 auq̄ quāto a el toca etramas las mató

Estança. III. de la Epistola segū-
 da declara las pa-

labras/que arriba puso:quando dixo (menosprecian) mostrando que es lo que menosprecian: Done la gran obligacion que tienē los pastores a esforçar sus ouejas/para que puedā sufrir qualesquier trabajos y tentaçōes sin ser vencidas. Y al fin muestra q̄ diferencia ay entre la oueja flaca y la enferma.

Dosiguendo el sancto profeta Ezechiel lo que arriba hemos comenzado dize: matas las que estan gruesas y no apascetas mis ouejas. Dido auéis hermanos míos que es lo que los malos pastores aman. veamos aora que es lo que menosprecian. Dize pues. no confortastes la enferma: ni esforçastes la caecida: ni atastes la lisiada: ni tornastes a camino la descarrada: ni buscastes la perdida. y la que vistes buena y rezia matastela. Sabeis quando esta enferma ell alma dela oueja: quando cree que no puede ganar nada en las tentaçones: ni piensa que bastara a vencer ninguna. Mas el buē pastor en tal caso deue llegar se ala oueja y decirle. hijo acuerdate que has venido al seruiçio del señor/ y los que a este seruiçio se allegan/ deuen biuir en iusticia y en temor. y tener siempre ell alma aparejada contra la tentacion. Quando el buē pastor le ha dicho esto esfuerçalo y haze que la oueja / enferma y flaca/ este firme y fuerte. No due ponerlo en esperança de plazeres / riquezas/ ni prosperidades humanas: porque si el ombre esta puesto en esta esperança y le viene alguna aduersidad siēte mucho la herida y aun por ventura muere. Diremos pues que el pastor que a su oueja pone en estas fallas esperanças y vanas no la edifica sobre

la piedra mas sobrellarena. Porque que la piedra firme es cristo Iesu redemptor nuestro: y el cristiano que a este señor: quisiere seguir ha de ofrecer se a trabajos y tribulaciones: no pensar en los vicios ni deleites del mundo. Sabeis como tambien podets confortar el flaco si le dezis. hijo ten por cierto que en este siglo has de ser tentado y afligido empero no dudes que si pones tu esperança en dios. y esta firme tu coraçon en sus mandamientos/ el te librara de todo: y porque mejor esperança tengas. has de saber que este señor vino a recebir muerte y passion para confortar tu coraçon: vino a padecer: a morir: a ser preso: berido de bofetadas: escupido. coronado de espinas cargado de injurias y al fin puesto en la cruz. Todo esto sufrio tu dios y señor por amor dñi. y tu si padeces: es por ti y no por el: esta es deuida y honesta manera de esforçar la oueja flaca. Mas veras por nuestros peccados vnos pastores que han miedo de enojar las ouejas. y de tal manera les hablan que no solo no las auisan del peligro en que estan: y como se deuen aparejar para la tentacion: mas aun les prometen plazeres y descansos de aca/ y que seran bien auenturados en este mundo: cosa/ que aun el mesmo mundo no lo tiene para si ni dios se lo otorgo. El pastor vees que dios prometio al mundo trabajos y angustias tanto q̄ durara/ tu quieres que el cristiano no se entienda en ellos: acordarte deues que aun el cristiano verdadero es razon que en este siglo tome mas por parte de los trabajos que otro. El glorioso Apóstol así nos lo significaba diciendo a Timoteo. Todos quã-

tos querran biuir en cristo Iesu redemptor nuestro padesceran passiones y trabajos y seran perseguidos. Y tu mal pastor dizes alas ouejas. sabed q̄ si quisieredes biuir en seruicio de dios teneis habūdancia de bienes temporales. y si no teneis hijos luego aureis y los vereis criados y prosperos: quādo así las apascientas señal es que no te duele la muerte de ninguna dellas. Muy malamente edificas: mira bielo q̄ hazes: guarda sobre q̄ fundas: por q̄ sin duda todo esto va sobre arena. Verna vn agua furiosa del cielo/verna vna creciente del río/verna vna tēpestad de vientos no pensada / y herirā tu casa de manera que den contoda en el suelo: y entōces veras vna triste y gran caída. Quitala pues luego de ay: mudala dellarena y pōla sobre la piedra firme: y piēsa que dūes edificar en cristo el que quisieres que sea cristiano. Contempla este señor y redemptor nuestro cordero sin manzilla en quien no ouo pecado/ni fama se halla engaño. pues si bien lo miras verlo has lleno de mil passiones/verlo has tan lastimado como te he dicho/verlo has en fin pagar lo que nunca comió. Y iūto con esto te ruego te acuerdes de la sentençia que la sagrada escritura dize: El señor açota a todos los que toma por hijos: por tanto si quisieres ser reçevido por hijo supo a pariate para tambien ser açotado: y seas cierto que sino quisieres ser del numero de los açotados: podra ser que tan poco lo seras del numero de los hijos: Diras por uentura/como tan natural cosa le es a dios açotar los que toma por hijos: mira quanto es supo y quan propios son los açotes de sus

verdaderos hijos. Que su hijo vnigēto engendrado de su mesma sustancia siendo dios equal con el padre/ siendo la eterna sabiduria del padre/ por la qual fueron todas las cosas criadas: era impassible y no podia ser açotado: mas tuuo por bien hazerse ombre para que lo açotasen: y así en todo se mostrase verdadero hijo de dios. Pues dime hermano / el que açoto a su hijo vnico / legitimo / y sin pecado: quieres que dexē elladoptiuo peccador sin açotes. Que nosotros seamos los adoptiuos: el glorioso Apōstol lo testifica diziendo: Hermanos adoptados somos por hijos del señor: para que heredemos iuntamente con el: y seamos nosotros su heredad. así lo afirma el profeta diziendo en persona del padre: Hijo demanda-me algo y darte he las gentes por heredad tuya. para todo nuestro bien exemplos hartos tenemos en las passiones deste señor. Deue empero el buen pastor considerar el estado de sus ouejas para saber como se regira con ellas: y porque alguno no se engañe esperando descuidado las tentaciones q̄ le pueden venir y teniendolas en poco. ni por otra parte se desesperē teniendo demasiada temor/ es menester q̄ el pastor tiēple el temor cō la esperāça en los tales. Y q̄ les diga Hermano apareis tu alma para la tentaciō. y si uiere que comiença a temblar y desmayar pensando en lo por venir/ digale las palabras dellapostol. Hermano esfuerçete la fiedad y bondad de nuestro dios y señor/ el qual fama p̄mite q̄ nadie sea tētado mas de quāto puede sufrir y resistir: Pues sabed que esto es propiamente confirmar el flaco

o enfermo: darle vn poco de auiso de lo que ha de pasar / y otro poco de esperança para que se esfuerçe / y ose esperar: Y sabes que es atar la oueja liada o perniquebrada: quando ves al pecador muy atemorizado y espantado de lo que le puede venir / y le dizes que grande es la misericordia de dios / y que se esfuerçe. Ental empero que no se descuide. mas que sea cierto dela bondad diuina que no permitira sobrel mas tentacion ni aduersidad dela que basta a resistir. Sabed que ay muchos que quando oyen hablar de tribulaciones o persecuciones entonces se arman y proueen mejor para esperarlas: y creen que si les vienen es por su bien y para mas perfeccion dellos de manera q̄ asi las esperan como vna purga para la salud: acordandose dela gloria q̄ los martyres por medio destas alcançarõ. Otros ay q̄ oyendo hablar delas persecuciones q̄ suelen venir / y de necesidad a los cristianos acaesçen / y diziendoles que aq̄llas son propias del cristiano / y q̄ no le pueden faltar. Entõces ellos desmayan: y se hallan muy turuados: tanto que coqueã como si les ouiesen quebrado la vna pierna de la esperança. A los tales es menester q̄ el perlado los esfuerçe y ate lo q̄ en ellos viere q̄brado. Diziendoles hermano no temas. ten esperança q̄ en todas tus tetações te ayudara aq̄l seño: en quiẽ tu has creído / por que el es fiel y piadoso y no consiente que nadie sea tentado mas de lo que puede sufrir. Y puedesselo afirmar diziendole: guarda que esto no lo digo yo. que el apostol lo dize. por tãto tẽlo por muy cierto / pues viene de boca de aquel q̄ osõ d̄zir: Y como buscãis pro

uança del q̄ en my habla q̄ es cristo seu redẽptor n̄ro. Sepas q̄ oyẽdo todo esto de boca del apostol / lo oyẽs õl mismo pastor q̄ apascienta a Israel. por q̄ a el fue dicho por el profeta. Seño: tu daras abeuer a tus ouejas en medida de lagrimas. Mirad q̄ lo q̄ el Apostol dize (no cõsiente el seño q̄ seais tẽtados mas de lo q̄ basta a sufrir) esto mesmo es lo q̄ el profeta dize / en medida de lagrimas. Tu empero cristiano si quieres ser buena oueja no dexes en ninguna manera ny te apartes del pastor q̄ te corrige: y te amõesta / y alas vezes te haze temblar / y te acõsuela / y en fin te sana. Dize mas a delante el profeta (no cõfortastes la enferma) sabed q̄ esto dize cõtra los pastores malos: cõtra los pastores falsos: cõtra los q̄ procurã sus prouechos propios / y no los de iesu cristo. En fin habla contra los q̄ trabajan por auer el puebo õ la leche y lana / y con esto se alegrã no acordandose mas de las ouejas. y por esto les dize: no esfuerçastes la q̄ tenia mal / o estaua enferma: q̄ dẽre dezir / la q̄ no estaua firme. Por q̄ al presente deueis notar. q̄ ay diferencia en este vocablo enfermo. q̄ auezes significa el q̄ tiene alguna enfermedad: aqui significa aora el q̄ no esta firme. Y sabed q̄ ay diferencia entre no estar firme: y tener algun mal o padecer alguna enfermedad. Y puesto q̄ podria ser q̄ otro mas sutilmente supiese tratar estas diferencias de significar: empero lo q̄ al presente toca para el entendimiento destas palabras / por hos dire my parecer. En el ombre que llamamos enfermo (que quiere dezir no firme) deuemos temer no le vega alguna tetaçõ que lo quebrante y vença. Mas

el q̄ dezimos padecer enfermedad: ya este/caldo esta en alguna disauetura. q̄ lo d̄tiene y estorua / q̄ no entre por el camino d̄la iusticia: y lo embaraça para q̄ no tome sobre si el iugo de iesu cristo. Si bien mirays / muchos vereys desta manera caídos y conoçerlos es en esto. q̄ determinã muchas vezes d̄biuir bien / y trabatã venir al principio desta buena vida / y quando mas calientes estan en esta voluntad / no tienẽ fuerza ni virtud para cõportar ningun mal: aunque tengan alguna inclinacion a hazer bien. Como quiera que ala firmeza del buen cristiano pertenezca no solo obrar el bien / mas quando es menester sufrir la aduerlidad. Sabed pues que los que parece que hieruen en buenas obras / y no quieren cõportar las passiones que les vienen estos enfermos estan. Mas los que ciegos en algun pecado o amor mundano / nunca obran bien ni pueden venir al principio dela virtud estos caídos estã / desfallecidos y puestos en enfermedad. Porque el pecado les quita las fuerças: tan quitadas / como se las quitaría vna gran enfermedad: en tal manera que ningun bien les dexa obrar. Tal estaua dentro de su alma aquel paralitico / de quẽ el sancto euangelio nos cuenta: que leuandolo a presentar delante el señor los que lo leuauan se cansaron y lo pusieron en tierra en medio el camino. Y abrierõ la caja en que yua para que el señor lo viesse y lo curase. Espiritualmente hablando: si alguno quisiere curar su alma que esta paralitica y llagada de pecados / es menester que por la confesiõ abra la caja dõde aquella alma esta encerrada. Y que delante d̄os publique

sus pecados con que ella alma esta de tenida / enferma / agrauada / y paralitica: tal en fin que no tiene virtud para hazer la menor buena obra de todo el mundo. Abre pues el pastor si estan los miembros de su oueja desatados / y si tiene la perlesia dentro de la alma / trabate curarla con la verdadera medicina que a vezes esta encerrada en la letra dela sagrada escritura. Sabiendo abzir esta caja podra muchas vezes sacar con que cure la perlesia de sus ouejas. Y el pastor que no quisiere hazer esto / o por menosprecio lo dexare. ya hos he dicho lo que esta escrito contra el. No esfuerçaste la que estaua mala / ni ataste la lisiada o quebrada: esto ya lo declaramos / q̄ suelen estar algunos quebrados con el miedo que tienen ala tentacion que les puede venir. Si el pastor prouee como prudente / auezes se ofrece con que aquel temor se cura: consolando al que lo tiene con las palabras ya dichas del apostol / fiel es nuestro d̄os y señor y lleno de piedad que no consiente que seais tentados mas de lo q̄ podeis resistir: antes haze algunas vezes que ganeis en la tentacion vençiendo alq̄ p̄so v̄çeros: y así viene la t̄tacion para augm̄to de biẽ y gloria v̄ra.

Estança. III. dela Episto. segũda p̄cediẽdo en la dicha p̄feçia d̄clara el peligro q̄ ay en los hereges y como los pastores deuen auerse con ellos. con quanta determinacion y esfuerço deue trabaiar hasta la muerte por tonarlos a camino. Señaladamente pone el daño que de los hereges donatistas vino: muestra muy ala clara como la soberuia fue cabeza desta heregia y de otras mu-

chas q̄ entōces auia por el mūdo sembradas: Y como la yglesia sancta es madre d̄ los cristianos / y cristo iesus re dēptor n̄ro cabeça x̄dadera d̄ todos.

Dize el p̄feta mas adelante. Y no tornastes a camino la q̄ iua errada o descarrada: Aedes ad hermanos mios el peligro d̄ los hereges en q̄ aora estamos. señalado por estas palabras q̄ dize. no tornastes a camino la descarrada ni buscastes la q̄ era pdida. Sabed d̄ cierto q̄ por esta causa adamos aora los pastores p̄uetos entre manos d̄ ladrones / y diētes d̄ lobos rauiosos. y por tanto muy afectadamente vos ruego hermanos mios que roguéis al señor por mi en v̄ras sanctas oraciōes / para q̄ me alumbre y esfuerce en este trabajo. Mirad quā porfiadas y rebeldes estan en su error algunas ouejas miserables / q̄ por no tornar a camino por n̄ras manos / nos dize q̄ no son n̄ras. Y ciegas perdidas en su error dizennos. Vosotros pastores que nos queréis: que buscaste que teneis que hazer con nosotros: Mirad que repuesta: que solo oirles dezir esto es causa bastante para irlos a buscar. Y porque los buscamos dizen que quieren errar y perescer: y tornandose contra nosotros cō asperas palabras nos dizen. Si yo quiero perderme: si yo soy contento de biuir en error. tu que tienes que hazer conmigo / q̄ dēres de mí: Yo entōces les digo sabed q̄ por esto hoz busco / porq̄ sois pdidos: por esto trabajo en hallaros y tomaros a camino porq̄ hoz veo y tã fuera del. ellos tornã a porfiar: así me quiero biuir así me quiero estar errado perdido y caido. Yo empero no me dexo: antes con instancia les digo quanto

vosotros mas los porfiads / tanto yo menos lo quiero: Y en fin yo hoz sere importuno y porfiado hasta bolueros si pudiere. Porque así hallo que me lo manda ellapostol diziendo Pastor predica la palabra de dios a tus ouejas y apresurate con oportunidad y (si es menester) con importunidad. Con oportunidad / a los que de buena gana la reciben y guardan. con importunidad / a los que no la quieren / ose rebelan cōtra el señor. finalmente que por este fundamēto yo delibero ser importuno quāto pudiere / y dezir al perdido. Tu quieres errar. tu quieres perder. sepas que yo nolo quiero. y por que mejor me entiendas. no lo quiere ni consiente aquel señor que me manda hablar. y si yo consintiese contigo consu mandamiento me espanta y cō su reprehension me haze temblar / diziendome. No tornaste a camino la descarrada. ni buscaste la perdida. quasi queriendo dezir: la perdida destas ouejas tu mela pagaras. Pues como quieres tu que tenga mas temor a ti que no a este señor que así me amenaza: Sabiendo como de cierto se que todos emos deser prescriptados delante su magestad para ser juzgados yo me determino encaminar la que viere desencaminada / y buscar la que viere ques perdida. Y desto no me dērare aunque sepa entrar por medio de los espinos y çarças dela montaña: aunque sepa que entrando por las espeluras me tengo de lastimar y pasar qualquiera trabajo. Así deliberacion es sagudir las matas / y andar los valles y rodear los montes y no dexar de buscallas quanto las fuerças me bastaren / conforme alo que

mi señor manda hasta encaminar/la que viere desencaminada y hallar/la que es perdida. Tengo gran temor q̄ si en esto fuese negligente no solo no encaminaria la descarriada / ni hallaria la perdida / mas aun(lo que peor es) mataria la que esta gruesa y buena. porque el sancto profeta así lo dize. Y matastes la que estaua firme. Sabes q̄ si por ventura vna oueja que esta firme y buena(mouida por alguna tentación / o por ver otra biuir a plazer en los pecados) se comienza a enfermar/ que es: allegarse al camino del mal: es grã culpa del pastor que no prouee en todo: Porque puesto que huelgue de recebir los prouechos exteriores que ha destas ouejas: es grã razon que se duela de los daños interiores dellas q̄ pesan mas. Y el q̄ esta firme en el bien y se mudo por el mal exemplo que vio en ti o en otro: hizo esta cõsideración: que pues yo que era el pastor / no hazia caso ni te quitaua del error en que estauas / no deua deser tã malo aquel camino ni tan peligroso q̄ no pudiesen yr seguros por el. De manera q̄ por interes de qualquier plazer o prouecho humano luego salen del bien en q̄ estan: y se iuntan con el mal q̄ en el proximo veen. Y si por ventura yo (q̄ soy el pastor) entonces les digo algo / quiriendolos encaminar. respondenme: que no haze al caso lo q̄ digo y que mis razones son quistiones q̄ los ombres se hallan. q̄ todos los caminos son buenos / y de todos se sirue dios. y por todos se pueden salvar: ya q̄ ellos son dentro en el error defendiendo por virtud. Por esta causa es muy necesario que los catolicos estẽ auisados. y si por ventura algun herege(õ la opinion de

Donato) les dixese. Yo te dare mi hija por muger: mas ha deser con esta condición que tengas mi secta y opinión y en todo seas de mi parte. En tal caso el catolico cristiano cõ atencion le respondera: mira hermano si en tu secta y opinion no ouiese mal ninguno/ bien creo que nuestros pastores no harian tantas bozes contra vosotros: ni ternian tanto trabajo por destruir vuestro error: por tanto en ninguna manera determino seguirte. Esto q̄ yo agora aconsejo bien lo harã las ouejas si veen que nosotros los pastores bramamos contra los hereges y damos rezias bozes contra sus errores. Mas si nosotros callamos y no les dezimos nada: las ouejas nuestras harã otra cuenta y dirã. nos es posible que la opinión de Donato sea mala ni errada. porque si lo fuese los pastores de la yglesia no callarian como callan: reprehender los y en / trabajarien por tornarlos a camino y ganarlos: mas pues los dexan no deueser mala. Vedes aq̄ pues hermanos míos porque el sancto profeta nos dize: matastes la que estaua gruesa y estas palabras / tornalas a repetir: dandonos a entender q̄ nasce este mal del otro primero q̄ dize. No tornastes a camino la desencaminada. De manera que por no tornar a camino vna oueja desencaminada ni buscar otra perdida (asi como Donato o qualquiera otro herege) viene a ser q̄ matamos la gruesa y buena: q̄ (por mal exemplo desta) de gruesa se hizo flaca y al fin se murio. Y pd pues lo q̄ se sigue por el mesmo profeta dicho contra los malos y falsos pastores/ arguyendo la negligencia dellos. Por falta de pastor y culpa vuestra mis oue-

las han sepdo derramadas / entanta
 manera q̄ todas las bestias del cāpo
 se las hā comido. Los lobos. cō sus açe
 chances han hurtado vna parte. Los
 leones bramando cō su furiosa sober-
 uia han arrebatado otra: y todo esto
 vino porque no tenían pastor. Y dize
 no tenían pastor / porque puesto q̄ les
 este presente (pues no las socorre) tan-
 to es como sino estuuiese. Esta çerca
 dellas paragozar dellas / no para cu-
 rallas: de suerte que apasciēta así y no
 aellas. De donde se sigue vn error tã
 graue como este q̄ el profeta nos signi-
 fica: van las tristes ouejas descarris-
 das a dar en manos delas bestias fie-
 ras / que las despedaçan y se las comē.
 Sabed hermanos que todos quātos
 se alegran del mal de sus proximos y
 de verlos en pecados no son sino be-
 stias fieras que se hartan de las carnes
 perdidas. Dize mas el profeta fuerō
 mis ouejas derramadas y vinieron a
 parar por todos los montes y colla-
 dos. Sabed que la soberuia del mun-
 do hizo camino para subir en los mō-
 tes y collados sobre la tierra. La so-
 beruia de Donato (viēdo que Parme-
 niano confirmaua su error) tomo
 para si vna parte delas ouejas y hizo
 vn montezillo donde la puso para que
 pasciesen d̄ su falsa doctrina. Esto me
 sigue a qualquier inuētor de al-
 guna falsa doctrina / que luego se apli-
 ca algunas ouejas que le siguā. y pro-
 meteles debefas abundosas y saluda-
 bles por mejor atraerlas así. Con estas
 promesas el las sube en su monte lleno
 de durezas y sequedades: Alcaesce em-
 pero que las ouejas andando en este
 monte hallan algun buen pasto: y si lo
 ballā podēis creer que se ha criado co-

nellagua d̄ la gracia diuinal: y no d̄ du-
 reza natural del monte. laqual no pu-
 do criar cosa ninguna buena. Porq̄
 estos falsos pastores tambien tienē las
 escrituras sagradas y los sanctos sa-
 cramentos. puesto q̄ todo esto no sea
 supo. antes si esta en los montes ma-
 lamente mora en ellos y con falso rī-
 tulo lo poseen. Pues como malos
 pastores se van por los mōtes y colla-
 dos perdidos. y desamparando su ga-
 nado / desamparan tambien la vnidad
 dela sancta madre yglesia: y como las
 pobres delas ouejas son apartadas
 desta vnid̄ / va cada vna por su cabo p-
 dida. de suerte q̄ vienē a dar en manos
 d̄ leones raiosos / y lobos robadores:
 y en poder d̄ otras muchas bestias fie-
 ras. Estando ya las ouejas en estado
 tan perdido / no basta a tornallas sino
 solo dios: y el es el que las llama para
 que tornen por boca del profeta diziē-
 do. Adis ouejas se perdieron porque
 quisierō yr a pascir por todos los mō-
 tes y collados altos: que quiere de-
 zir / subieronse por cada partezilla d̄ la
 tierra que se mostraua mas alta y a-
 manera de monte. Ya sea verdad que
 ay otros mōtes que son buenos y del
 tō hablaua el profeta real quando dī-
 xo. Yo alce mis ojos a los montes: de
 donde espero que me venga el ayuda:
 y mira biē que ella ayuda y remedio tu
 yo no viene de los montes ni tu esperā-
 ça no ha de estar en ellos principalmen-
 te. esto el mesmo pfeta re lo eñeña quā-
 do dīxo. Adī ayuda y remedio ha de
 venir de mano del señor q̄ hizo el cielo
 y la tierra. No creyēdes tu en ninguna
 manera que los montes (que son los
 sanctos) se tengā desto por inuuriados /
 por ver que tu ponēs tu esperança en-

señor ni se enojará porque Así remedio y socorro no lo espero de los montes sino del señor que hizo el cielo y la tierra. Antes los mismos montes te mandan a grandes bozes que lo hagas así. Exemplo desto tienes bien claro: mira aquel gran monte. S. Pablo oye lo que dice a los de Corinto. Hermanos oído he que entre vosotros auéis hecho vna manera de conuerción y sacramento/ concertados a dezir: Vno soy de Paulo. otros/ yo soy de Apolo. otros/ yo soy de Pedro. otros/ yo soy de cristo: Pues alza tu los ojos dell alma a este grã monte y mira lo que sobresto les dice. Dezime hermanos/ por ventura fue crucificado y muerto por vosotros Paulo: fue crucificado Apolo/ o pedro/ o alguno de nosotros: Quasi queriendoles dezir/ puesto que de nuestras manos ayais recebido el sancto baptismo d' iesu cristo: no por esto vos auéis de llamar nuestros: que tambien somos ouejas como vosotros. antes todos somos vnos en aquel verdadero señor/ aquí es deuida gloria y seruicio para siempre: y a este auéis d' nõbrar y honrrar y conoçer por vuestro dios y señor. Así me parece que deueys etedello: y depues que ayas alçado los ojos en los montes de dõde esperas tu ayuda: que es/ en el autor y señor de todas las escrituras sagradas: mira bien detro dellas que en sus huesos y medulas no hallaras sino semejantes sentencias desta/ que por boca del profeta a bozes dice: Señor quẽ ay en todas las criaturas d' el mudo que sea semejable a ti. viẽdo esto / muy al seguro y sin temor que los montes se injuriaran osaras dezir. Toda mi ayuda y esperança es

ta puesta en aquel señor q̄ hizo el cielo y la tierra. y quando esto diras/ no solo nose enojaran los montes contigo/ mas aun por aquello te amaran y fauoreçeran muy mas. Y si ellos veen q̄ tu pones tu esperança en ellos principalmente/ seã cierto que se entristeceran dello. Exemplo tenemos desto muy maravilloso. quando el glorioso apofol. S. Juan quiso adorar el angel que le auie mostrado tantas visiones y maravillas como en el Apocalipssi cuenta: fue auisado por el mesmo angel que le dixo: no hagas tal cosa que aunque yo te parezca monte sepas q̄ soy compañero tuyo y de tus hermanos. Por tanto aquel señor de todos criador y redemptor del mundo deues adorar. Hallamos q̄ las ouejas buenas del señor estan esparzidas por todo el mudo nasciendo en diuersos montes de buenos pastos: y tambie las malas (que son los hereges) se hallan en muchos lugares: vnos aquí: otros allí: en fin que estan esparzidos tambien por toda la haz d' la tierra. Una secta hallareis en Africa: otra en Oriente: otra en Egypto: otra en Abessoporia. Mas deueis notar/ que puesto que sean entresi diuersas estas sectas de hereges/ todas empero son hijas de vna madre que es la soberbia. Así como tambie los catholicos cristianos por el mundo esparzidos todos son hijos de vna madre que es la pglefia sancta y catolica. Y no deueis maravillaros q̄ los hereges sean entresi diuisos pues son hijos de la soberbia: ni que los cristianos sean vnidos y conformes pues son hijos del amor y caridad. Estã la bondad desta madre y la caridad del pastor que la rige (cristo iesu redẽ-

por: nuestro) que jamás cesan de buscar las ouejas perdidas por todo el mundo en alguna manera que se ayá perdido: siempre que está para poderse cobrar. Esta madre piadosa con su pastor va buscado los perdidos: confortado los desfallcidos: curando los enfermos: atando los lisiados. y curando en diuersas partes sin que los vnos sepan de los otros. Porque puesto que los hereges esten derramados y partidos por el mundo así diuersos en sectas como en lugares: que los vnos no saben de los otros. empero la. S. madre yglesia de todos sabe y con todos esta procurando siempre de remediarlos. Porque mejor me entendáis daros he vn exemplo. Vedes agora que en Africa ay muchos hereges de los que siguen a Donato: mas no hallareis allí los hereges que siguen a Eunomio. hallareis empero en Africa la. S. yglesia que los vee y esta con ellos para remediarlos. En Oriente hallareis los hereges que han seguido a Eunomio: mas allí no está Donato ni saben él. Esta empero la. S. yglesia que procura conuertirlos. Esta madre piadosa en todo lugar está: creciendo fructificando y multiplicandose: así como vna muy hermosa vid: que estiende sus sarmientos y raizes para siempre dar mayor fruto en abundancia. Los hereges que vos he significado estan en derredor desta vid: mas estan como sarmientos cortados por mano del labrador: apartados de la cepa por razón que son esteriles sin fruto y dañosos para si y para los otros: Esto se haze con mucha prudencia del labrador: que quiere podar su cepa mas no cortarla del todo. Y estos miserables sarmien-

tos allí se estan donde los echo el que los corto. La gloriosa vid fructificando siempre conoce bien los sarmientos que de ella estan asidos y reciben vida de su nutrimento: y conoce tambien los que estan cortados della. Puesto que con su gran piedad jamás cessa de trabaxar en cobrarlos y tornarlos a camino acordandose de aquellas palabras del glorioso Apóstol. Poder tiene Dios para tornar a enperir estos sarmientos cortados: o sean que entédais por las ouejas que van perdidas o por los sarmientos que estan del todo cortados y apartados de la vid. No creáis que ala omnipotencia de Dios y bondad infinita ay cosa imposible: ni aun difícil. por que en su mano está tornar todo a lugar o sea sarmiento cortado o sea oueja perdida. Porque el es el gran pastor: el es piadoso señor: el es prudente y marañoso labrador.

Estança. V. ^{dela Episto. segunda} enseña como el señor demandara cuenta estrecha de sus ouejas: y esto funda declarando vna autoridad de Ezechiel dicha a los pastores en que muy claro les muestra lo que duen hazer. y de que se deuen guardar para complir este tan alto officio. Quisiera tambien a las ouejas como se deuen auer y regir quando los pastores son malos.

Continuando el sancto profeta sus palabras en persona de Dios dize. Fueron mis ouejas derramadas por toda la haz de la tierra y no ouo quien las fuese a buscar: esto fue a culpa de los malos pastores: por que en todos ellos no vuo vn ombre que las fuese a buscar. Porque tanto pastores sera bien que opais con aten-

ció lo q̄ el señor vos dize. El señor dios dize. **biuo yo.** mirad de donde comiença / quasi dandonos a entender que el jurar de dios es dezimos que biue: y así dize. **biuo yo:** que los pastores son muertos y las ouejas aun quedan biuas y seguras. **Biue el señor y dize** (como quien iura) **biuo yo.** Por quanto son ya muertos los pastores que buscauan sus prouechos y no los de iesu cristo. aora vernan otros que buscarán los de iesu cristo yo no los dísímelos. Y sabed que tales pastores seran buscados y sin duda hallados. porque ni tãmas faltarõ ni aora faltarã. **Abas** con todo esto vemos que el señor con verdad dize (biuo yo) Por ventura si quando haze este juramento quiere dezir: que quitara las ouejas d̄ poder de los malos pastores que apascientã así y no alas ouejas / y que las porna en poder de los buenos. que por el contrario apascientẽ las ouejas y no así. **Dize** pues nuestro dios y señor: **biuo yo:** Que todas las bestias del campo se han comido mis ouejas: por quanto no tenían pastor. **Primero** dixo por falta de pastor: y depues otra vez dixo porque no ay pastor: aora finalmente no dize así. sino porq̄ no ay pastores. Y sed ciertos que para las ouejas que así van tan perdidas y tan erradas / no ay pastor puesto que les este presente. porque los malos pastores aun que tienen la luz delãte y veen las ouejas perdidas: no curan dellas ni quieren apascentallas: antes se ocupã en apascentar asímelos. **Por** rãto tornãdo el señor a hablar con ellos les dize. **Pastores** oid las palabras del señor que son las siguientes. **Abirad** biẽ que yo / soy puesto por principal so

bre todos los pastores: y yo demandare mis ouejas de sus manos: y demandare tambien de la muerte dellos. En otro lugar hablãdo el señor por el mesmo profeta dize **Hijo** del ombre mira que te he puesto por atalaya en la casa de Israel. tu oyras las palabras de mi boca: y como yo te las enseñare así las anunçiaras al pecador: diziendole que se guarde d̄ la muerte. Y si por ventura tu no selo dixeres como yo te lo mando / sepas que el pecador morira en su pecado y yo demandare su sangre de tus manos. Empero si tu selo dixeres así como yo te lo tẽgo mãdado / y el porfiare en su error / sepas q̄ el morira en su pecado y pagara. y tu librate tu alma de aq̄lla culpa. **Que** vos parece hermanos míos conoçerõ quan peligroso es el callar: Sabed q̄ el pecador muere y muere iustamente (como auerõ oido) por ser obstinado en el pecar: y negligente en remediarse y esta negligencia lo mato. **Por** que si biẽ mira asu verdadero pastor (que es dios) **biuo yo** hallara y así lo dize el: **Biuo yo.** **Abas** en caso que la negligencia del pecador viniere por culpa d̄l pastor o perlado que esta puesto para auisar el tal pecador: sabed que el pecador muere iustamente / y el pastor es tambien iustamente cõdenado. Esto muy ala clara nos lo mostro el profeta diziendo en p̄sona d̄l señor a qual quier pastor. **Abira** pastor si viẽdome tu la espada en la mano sacada cõtra el pecador / y amenazandole / entõces tu le auisares de parte mía d̄lo que de ue hazer / y le dixeres que sino se guarda morira d̄ muerte eterna / y por culpa del tal pecador viniere mi espada y lo matare. sepas de cierto que tu li-

braste tu alma y el muere en su pecado. Por tanto amados hermanos míos a nosotros pertenesce íamos callar: y a vosotros (si vieredes que callamos) remediaros de la sancta escritura: oyendo las palabras del verdadero pastor que en ella estan escritas: por que este nunca calla ni su doctrina íamos vos puede faltar. Esto que hemos como mueren las ouejas por culpa del pastor bien sera (conforme a lo que propusimos) que veamos si por ventura quita el señor algunas vezes las ouejas de poder de los malos pastores. Porque en las palabras del profeta esto parece que nos dize. Mirad que yo estoi sobre todos los pastores: y tengo de buscar mis ouejas y demandallas de las manos dellos: quitado selas para que nunca más apascienten a ellas ni a sí mismas con ellas. y a las ouejas dize: Quando estuieredes con estos tales pastores hazed lo que vos dixerē y no cosa ninguna de las que hizieren. quiso el señor dezir: estos pastores dizen mis cosas y obrā las supas. Si por ventura el señor nos ouiese dicho. hazed al seguro lo que ellos hazē/ que por los condenare como a malos y a vosotros vos perdonare pues a uels seguido a vuestros pastores: ¿Pareciera que a solos los pastores amenazaua: y que a ellos auisaua: más pareceme que las palabras del señor espantā (no solo al ciego que guía) mas tambien al que lo sigue. Porque en el sancto euangelio no dixo: cae el ciego que guía en el hoyo/ y no el q lo sigue: antes dize: si vn ciego guía otro entramos caen en el hoyo. Así vemos que con su piedad amonesto a las ouejas d lo que deuiā hazer diziendoles. No

hagais lo que ellos hazen: porque no haziendo vosotros lo que hazen los malos pastores podeis creer que no vos apascientan ellos: y haziendolo que vos dizen: entonces vos apasciento: porque estos pastores dize mis cosas de palabra mas no las hazen de obra. Muchos hereges vereis q quando venimos a conuencerlos manifestissimamente de su error. nos responden sabeis quanto vos va nosotros al seguro vamos pues seguimos a nuestros obispos/ y hazemos lo que ellos hazen. Como nosotros no somos ouejas: q mas emos de hazer de seguir a nuestro pastor. si no vamos biē nuestro pastor ha de dar cuenta de nosotros. y d nuestra vida y muerte. Por cierto ellos verdad dizen que como malos pastores daran mala cuenta de las malas ouejas. Decidme creis q dara buena cuenta el pastor que no hiziere más d berrar o señalar la ouea: y pareços que por solo estar señalada la piel/ bñira ella. Tiene el señor el ganado a pedirlo: no lo halla: sabe que (por culpa del pastor) se lo han comido lobos. y aunque se fue a meter por las bocas dellos: comiençalo a reprebender/ entonces el pastor para su desculpa da le al señor las pelleias berradas o señaladas de la señal que siendo bñuas les puso: pareços que le da muy gentil cuenta: El señor le torna a pedir las ouejas bñuas (como es razon) el como mal pastor tornale a mostrar las pelleias. Cosa clara es que si en este caso el señor le dexe demandar cuenta estrecha como trae aquellas pieles/ y que se son hechas las ouejas: que sera forçado el mal pastor fingir falsas excusas y mentirosas. Diciendo señor

po harto les a moneste harto les dize:
 no vinieron por culpa mía en la muer-
 te. muchas vezes señor de parte tuya
 les predique / y les di auiso del peligro:
 no me quisieron creer. **¶** Dientse pues el
 pastor malo / que a quel señor conque
 habla: ha estado presente a todo / y no
 se ha hecho cosa del mundo que no la
 aya visto: y no solo hecha / mas ni aū
 pensada: porque el esta dentro de los
 corações y así no puede jamás ser en-
 gañado. **¶** Mas si algun pastor bueno
 diere con verdad la escusa o razón que
 auemos dicho / podremos juzgar del
 queda buena cuenta de la mala oueja:
 y esto conoçelo muy bien aquel señor
 y pastor verdadero a quien no ay cosa
 secreta. **¶** Y por tãto poco le aprouechã
 al mal pastor sus escusas pues sabe-
 mos que a todo estava presente el se-
 ñor: y veye quando dexaua y la erra-
 da por mal camino / y no se curaua de
 buscar la perdida: **¶** Agora muy desauē-
 turada cuēta le dan con mostrarle las
 pelleias señaladas: fuera por cierto
 muy meior que las libzara de la muer-
 te: y no tuuiera necesidad de mostrar-
 las pieles. **¶** Pues dezidme por amor
 de dios: si da mala cuenta el pastor
 por no auer ido a buscar la perdida / q̄
 ella se perdió. que tal la dara el que el
 mesmo la desencaminó y fue causa q̄
 se perdiere. **¶** Quiero dezir porque me-
 ior me entendais. si el obispo siendo ca-
 tolico y cristiano: por no tornar a ca-
 mino la oueja que vio desencamina-
 da y apartada de la grei del señor. da
 mala cuenta della. **¶** Que tal la dara el
 malo que no solo no la aparto del er-
 roz: mas aun (lo que es d' doler) el mes-
 mo la forço entrar en el: **¶** Y por esto el
 señor (segun que arriba tocamos) a-

para las ouejas de los malos pasto-
 res quando les dize: **¶** Hazed lo que di-
 zen y no hagais lo que hazen: y mas
 les dize: sabed que no vos apañientã
 ellos sino dios: porq̄ los pastores (que
 ran / o no) para sacar la lana y la leche
 de las ouejas las palabras de dios les
 han de predicar. **¶** Así lo dize el apostol
 glorioso hablando con ellos: **¶** Tu que
 predicas a los otros que es malo hur-
 tar / hurta: **¶** De manera que podra la
 oueja tomar deste pastor las palabras
 porq̄ son de dios / y nos mãdan que no
 hurtemos. **¶** Y si por vèrtra algũo me
 arguyese con el sancto euãgelio dize-
 do: como es posible que yo cogga razi-
 mos de las espinas ni buena
 doctrina del mal pastor: a esto digo q̄
 es verdad lo que el sagrado euãgelio
 nos dize: y q̄ no es posible coger vnas
 del espino. **¶** Mas deueis notar que a-
 caesçe enramarse vn sarmiento muy
 hermoso entre las ramas del espino:
 y alli criar sus vnas preciosas y sua-
 ues: **¶** Los entõces llegais y cogeis los
 razimos / no del espino ni d' su raíz (aun
 que lo parezca) sino del sarmiento que
 esta enramado entre el espino: **¶** Por tã-
 to el q̄ tuuiere hãbre o necesidad d' las
 vnas y no supiere otro remedio / no de-
 ue estar d' cogerlas por vellas puestas
 entre las espinas. sino q̄ prudentemē-
 te meta la mano: y con buen tiẽto cog-
 ga sus razimos / sin tocar en las espi-
 nas / ni lastimarse en ellas (que es) sin
 seguir las malas obras de ninguno.
¶ En tal caso podras dezir que cogiste
 las vnas que estauan colgadas (no nas-
 cidas) de los espinos. mas de la vid pre-
 ciosa y suave. **¶** Y veras por experiencia
 como del razimo nascera vn marauil-
 loso nutrimento que dara vida: y alas

espinas seguira vn fuego miserable de
rosmetos q̄ eternalmēte dara muerte

Estança. VI. ^{de la Epistola segū} da dclara como d
uemos entender las palabras del se-
ñor en que dixo: Quitar las ouejas
de mano de los malos pastores y apas-
centarlas he yo mesmo.

Us palabras del sancto profe-
ta continuadas a los malos
pastores en persona de dios di-
zen asi. Yo sacare mis ouejas de las
manos dellos y no consentire q̄ mas
selas coman. Lo mesmo dize en el sal-
mo. Y pensais que los que obran mal-
dad y se comen mi pueblo como si fue-
se pan. no conosceran algun dia quien
yo so: quasi queriendo dezir lo que aq̄
auemos dicho: yo selas quitar y no
comerā mas dellas. Estas son las pa-
labras del señor y aun dizeles mas.
Sabed que yo he ya quitado las oue-
jas de poder de los malos pastores. y
esto hize: amonestando a las ouejas q̄
se guardasen dlos y no hiziesen lo que
ellos hazen. Dira alguno: veamos q̄
haze el señor destas ouejas depues q̄
las ha quitado de poder de los malos
pastores. por ventura dalas a los bue-
nos: no hallamos que el profeta diga
tal cosa ni leemos que las ponga en
poder de buenos. Pues vemos her-
manos misos si dexa el señor porque
no aya pastor ninguno bueno: por cier-
to no. porque el mesmo señor nos dize
en otro lugar. Yo porne pastores so-
brellos conformes a mi voluntad. y
las apascentaran de buena doctrina.
Veamos pues aora si ay buenos pas-
tores. como quando las quita de po-
der de los malos/ no las pone en po-
der de los buenos: Antes (como si no

viuese pastor bueno en el mundo) dize
yo mesmo melas apascentare. Ha-
llamos que quando nuestro redem-
ptor trataua con el glorioso apostol
San. Pedro para en comedarle sus
ouejas. le dixo. Pedro apascenta mis
ouejas. Que haremos nosotros vie-
do esto que a. San Pedro no le dize
yo las apascentare y no tu: sino Pe-
dro amasme: apascenta mis ouejas/
Por ventura el señor lo haze asi / por
que ya el glorioso apostol. S. Pedro
no se halla: el se es subido a la compa-
ñia de los apostoles y martyres bien
auenturados: de manera que el señor
de las ouejas no halla a quien segura-
mente las encomiende. Y por esto es
forçado de pura necesidad (pues no
las ha de desamparar) venir el mesmo
a apascentallas. Esto parece claramē-
te ser asi por lo que adelante se sigue.
Yo mesmo las apascentare. este señor
es aquel con quien el profeta habla en
persona de todos nosotros y le dize.
Señor tu que tienes cargo de apascen-
tar y tambien apascentas el pueblo
de Israel. esta atento a lo que te dire-
mos. tu que sacas a Joseph (q̄ quiere
dizir) el pueblo puesto en la captiudad
de egipto guiandolo como amañada
de ouejas. Sabed que Joseph el esta-
ua captiuo en Egipto: aora es ya Is-
rael multiplicado entre las gētes: To-
dos sabeis que quando Joseph passo
en Egipto fue porque malamente sus
hermanos lo vendieron. Desta mes-
ma manera hallamos que los judios
vendieron sin causa ni razon a cristo se-
su redemptor nuestro. y Judas vno
de los doze apostoles y hermanos su-
pos fue el q̄ lo vendio. Quando cristo
salido de los Judios començo a estar

entre las gentes luego començo a ser muy mas honrrado / seruido / y adorado: luego començo a multiplicar su pueblo y sancta yglesia. porque el buen pastor jamas nos desampara. Así se lo suplicamos siempre diziendo: señor despierta tu gran poder y ven para defendernos y salvarnos. Por su piedad vemos que lo haze y lo hara. porque así hallamos que lo tiene dicho. yo mesmo buscare mis ouejas y las visitare con aquel amor y diligencia que suele el pastor visitar su manada. Los malos pastores no curaron de nada desto porque no les auien costado la oueja su propia sangre como a iesu cristo. y por eso / el señor que las auien comprado por tan gran precio dezia. yo las visitare en el dia: así como el pastor visita su manada: y veamos enq dia: sabed que en el dia de la tempestad. en el dia de la niebla y obscuridad. en el dia de la fortuna y peligro. Sabed que significan ella agua y la niebla que caen: el error de la ignorancia que en este siglo se halla. La obscuridad grande nasce en los ombres por razon de la cobdicia. esta mesma es como la niebla que cubre toda la tierra. y sed ciertos que esta niebla es tan grauissima y tan vniuersal / que con grandissima dificultad pueden las ouejas guardarse que no perren en esta niebla. mas el buen pastor no las desampara. Antes con mucha solitud las busca: y pone los ojos firmemente mirando por medio de la niebla: todo lo traspasa hasta ver sus ouejas: no basta quanta escuridad en el mundo puede venir para impedirle. El mira por todas partes y si ve alguna que va errada tornala a camino. Solamente se haga lo que en el sancto

euangelio nos es mandado: conuene a saber / que seamos ouejas del señor: y quando nos diere bozes que lo oigamos y lo sigamos. Porque ciertamente el es pastor que se pone en medio de las ouejas derramadas y va buscando todas las que faltan y las saca de qualquier peligro en que esten. y esto haze el señor el dia. de nublado y tempestad quando ay mas dificultad en hallarlas. porque el nos lo promete diziendo: Entonces las hallare yo: quando vereis que la niebla esta mas espessa: y la tempestad mas furiosa y escura (por quanto no ay cosa en el mundo que de mis ojos se pueda escoder) entonces las hallare mejor. y sacarlas he de en medio de las gentes: cogierlas he de todas las regiones: y traerlas he a su propia tierra adonde seran apacentadas en los montes que son suyos propios. Ya sabed hermanos míos que nos tiene señalados el señor por montes seguros / a los auctores de la sagrada escritura: y en estos nos tiene dicho que podeis seguramente apacentar vuestras ouejas. Adirad pues que toméis sabor en todo lo que hallaredes en estos montes: y pasced siempre en ellos: Si hallaredes alguna cosa fuera de ellos alancaldo y apartado de vosotros. porque de otra manera podria ser q errasedes y vos perdiessedes en la niebla. Oíd la voz del pastor que dize. recogeos todos a los montes de la sagrada escritura: porque allí estan todos los deleites de vuestro coraçon. allí no vos cumple temer de ponçon: ni de perua mala ni de traña de vuestra salud: sabed que allí estan los pastos saludables y abundantissimos para vosotros. Solamente

te vosotros vengaís sanas y con limpia voluntad para ser apascetadas en estos pastos preciosos. en estos montes de Israel. en estos suaves rios: en esta tierra bienaueturada. Sabéis q̄ montes son estos q̄ aora vos muestro: son aquellos de donde han manado los rios caudales de la euangelica predicación: quando salio la boz dello por todo el mundo. Entonces hallamos q̄ toda la haz de la tierra fue llena de pastos preciosos y de yeruas saludables para q̄ las ouejas de dios pudiesen ser apascetadas por todas partes. asi estava dicho por el profeta. Apascetar las he en buenas debesas: y serã sus estancias en los montes de Israel. alli estarã. es a saber: dõde siempre huelguen descansen y apredan. Esto hermanos míos asi es verdad: muy claro es y manifesto q̄ no recebimos engaño: q̄ todas las ouejas del señor holgarã en la gloria de dios y alli sin fin dormirã como en muy suaves estancias. Allí estarã en gloria apascetadas de pastos habūdantissimos sobre los mōtes de Israel. Ya en lo pasado cõplidamente vos he òclarado quales son los mōtes de Israel. q̄ son los mōtes buenos adonde nosotros alcamos los ojos: para que mediante ellos nos venga el ayuda del señor que hizo el cielo y la tierra. Y mirad con atencion que quando dixo yo apascetare mis ouejas sobre los montes de Israel: luego añadió diziendo. Yo mesmo las apascetare. todo esto dixo el señor para muy ala clara enseñarnos que no pongamos nuestra esperança principalmente en estos montes: ni creamos q̄ nuestra verdadera ayuda esta en ellos: antes con mucha firmeza recorramos

siempre al monte principal y al verdadero pastor: porque el solo es el que nos apascienta: y a este deuenos siempre alçar nuestros ojos. Por raro mira con atencion lo que te dize yo mesmo las apascetare: esto dize porque nuestra ayuda ha de venir de manos del señor que hizo el cielo y la tierra: este mesmo dios y señor es el que nos promete diziendo. yo las hare bolgar / y les dare buenos pastos. Deueis empero con mucha caridad mirar la diligencia deste gran pastor que dize. Mirarãmeramete: yo buscare lo que esta perdido: tornare a camino lo desencaminado: atare lo que estuviere listado: confortare lo que estuviere desfallecido. Y guardare con mucha diligencia lo que viere que esta gruesso y bueno. Guardad que los pastores malos q̄ solo entendien en apascentar asi / no hazien nada desto: mas como veis / el señor no dize: yo les porne otros buenos pastores. sino yo mesmo los apascetare. y no las encomendare a otro ninguno. Notad hermanos míos q̄ seguros estais vosotros seguras son las ouejas. a nosotros de uenturados que somos pastores espantan estas palabras: a nosotros ponen infinito temor. porque concluyendo el señor esta sentencia dize mas adelante: y apascentalas he con iuzio. Mirad hermanos que solo el señor es el que apascienta con iuzio. Quales el hombre que osa iuzgar de otro: por cierto es vna gran locura y temeridad: viendo quanto es incierto y peligroso el iuzio nuestro / que tengamos atreuimiento a iuzgar de ninguno. Porque la experiencia nos muestra cada día que aquel mesmo q̄

teníamos por muy puerro / y perdido. subitamente se conuerte. y se haze vn sancto. Otro por el contrario que lo juzgamos por sancto / se muda y se haze puerro. d. manera que en este caso ni sabemos que temamos / ni que nos amemos. Hemos venido en esto que apenas sabe el ombre que se es el mismo / quanto mas q. juzgue de otro. Sabelo empero muy bien todo / aquel señor que nos apascienta con iuzio. y da a estos vno / y a los otros / otro. a cada vno en fin lo que es suyo. como sapiētissimo / demētissimo / y iustissimo iuez. Y así apascienta con verdadero iuzio los que redimio con su sangre preciosissima. Y porq. mejor entendamos estas palabras / como el señor apascienta con iuzio: sera bien examinemos vna sentençia suya que escrita por el profeta Hieremias dize así. La perdiz dio bozes y apunto lo que no auie parido y hizo sus riquezas sin iuzio: el vn pastor vimos que apascientaua con iuzio: de otro leemos que sin iuzio: la causa me parece que es: porque quiso apuntar lo que no auie el parido. Estotro pastor verdadero dezimos que apascienta con iuzio. porque sustenta lo mesmo que pario. hablando de los buenos pastores dize: Los pastores buenos / o no los ay o estan escondidos: si no los ay / que aprovecha buscarlos: si estan escondidos porque callamos y no se habla d. ellos: Mas sera bien que tornemos a las palabras de Hieremias: y sepamos que perdiz es esta que así apunta lo que no pario. Algunos Sanctos doctores antepasados nuestros han querido decir que esta perdiz es el diablo que apunta lo q. no pario. Porq. ya sabemos q.

el no es criador: sino engañador de las criaturas que apunta sus riquezas sin iuzio: y quereis ver claro como sin iuzio: porque el diablo no seleda nada q. erreis en esta heregia / o en aquella solo quiere que erreis: mirad quanta diuersidad ay de pecados / y heregias / el no quiere sino que toméis algunas: q. tanto seleda que toméis vnas como otras / pues vos seais errado / heretico y pecador. y si las quereis tomar todas de so es mas contento. No creais que hos diga el diablo: quiero que siguais la heregia de Donato y no la de Arrio: antes dize seguid la que mas quisieredes / que el sin iuzio ni diferencia apascienta sus ouejas. Y haze esta cuenta: sy el ombre adora los ydolos / mio es. Si esta en las supersticiones Judaicas mio es: desampare la vnidad de la yglesia / y vaya se por la vna o por la otra heregia / q. el es mio sin falta. Vedes aqui como apunta haciendo sus riquezas sin iuzio. mas mirad que se le sigue dello. dize la escritura. En medio de sus dias las desamparara: y en sus postrimerias se mostrara ser ignorante. el vino allegando sus ouejas en medio de sus dias: y perdellas ha antes que se pensaua / y sera al fin tenido por ignorante: Dira alguno (por uentura) porque al principio dezimos que era sabio y al fin se mostro ser ignorante: Dídlo hermanos míos: y para mejor entenderlo / es menester que notéis: que en la sagrada escritura muchas vezes ponemos este nombre sapientia / en lugar de ignorancia. y esto hazemos usando algo impropriamente del vocablo. Así auéis de entender / las palabras de la apostol que hablando a los de.

Corinto dize: Adonde esta el sabio: a donde el escriuano: adonde el negociador diligente deste siglo: veis claramente como ha mostrado dios q todo el saber deste mundo es pura locura llena de ignorancia. Esta sabidura falsa y mala tenia la pdiz (q es el mismo dragon) q engaño a nro padre Adã por medio de nra madre Eva. y d la serpiete se lee q era sabia: pues mira q tal fue su cõseio q el ptra dios y su señor lo daua. así q usando ipropiamete deste vocablo (sabio) muchas vezes llama la sancta escritura sabio / al q lo es e mal: q vale tãto como ciego ignorãte. En el mesmo libro del Genesis leemos hablãdo desta serpiete: Estaua allí la serpiente mas sabia q todas las bestias astuta y aguda pa egañar: y porq fue conocida por tal / de allí adelãte se tuuierõ por dicho nros primeros padres ò nofiar dlla / y le dixerõ / o maluada serpiete nosotros renegamos òti y bafete q nos engañaste vna vez: tomãdo nos sin sospecha y no biẽ proueidos. Vedẽs adq como al cabo qdo en sus postimerias por ignorãte este pastor / q allegaua lo q no pario y hazie riqza sin iuzio. Nro redẽptor glorioso apasciẽta sus oueias al cõtrario deste / cõ muy entero y iusto iuzio: lo q no hallamos en el diablo pastor malo ni e sus oueias. Tomad aora (por exẽplo) vn herege q sino es hermano del diablo alomenos lo podẽis llamar cõ verdad su apudador ò hijo: Hallareis q este herege es pfectamete pdiz / dela natura de su padre el diablo y qreisso ver. q la pdiz es vn animal q por mucho qrer porfiar cõ la red / no solo cae en ella / mas se e laza muy reziamete. Y quãto mas porfia tãto mas se enreda: y ella a por-

fiar y amas enredarse. tales hallamos q son los hereges: q iamas se cansan ò porfiar cõtra la verdad: y dide q se apartarõ dela vniõ d los fieles / nũca otra cosa hazẽ sino porfiar: y toda via les dura este deseo de qrer porfiar cõtra la verdad. en todo siguiẽdo las pisadas de su padre verdadero q es el diablo. Pues sabed q yo qero hazer conellos lo q el caçador cõ la perdiz: q depues de biẽ enlazada / no cura ò mas porfiar pues ya la tiene por suya. Así mesmo boluyendo mis palabras al demonio cabeza de los tales le dire. Malaueturado preso ya / y cariuo e la red dela diuina potẽcia: dõde esta aql saber q en vn tiẽpo mostrauas / pa meter escãdalos en la yglesia: Dõde las maldades q inuẽtauas pa perseguir los martyres y sanctos: trabaiãdo de trastornarlos: dõde las cautelas y fauores de los eperadores q tenias: Dõde la soberuia en no qrer obedescer a los obispos ni ministros dela sancta yglesia / pa te apelauas al emperador / ya por fuerza / ya por engaños hazies tan furiosa guerra cõtra las oueias sanctas del verdadero pastor. Allegauas pues lo que no pariste: dime aora malaueturado dõde esta tu ceruiz: donde tu soberuia: donde tu lengua: dõde tus hijos. q así te fauoreciã: Verdaderamente al fin tus postimerias han mostrado quiẽ tu eras / ignorãte torpe y malo: pues sin iuzio has querido apascẽtar tus oueias. y para entera confusion tuya ni queres conoscer la verdad / ni confessar tu error en que para siempre penaras malaueturado.

Estança. VII. dela Epistola segunda enseña ma

rauslosamēte como todos los pastores buenos son vno en el verdadero pastor q̄ es cristo: y prouada la vni-
dad del pastor y la vniō de sus ouejas / disputa cōtra muchos cismáticos q̄ auie en su tiempo peruertidozes de la sancta fe catolica: mostrādoles qual es la verdadera boz del buē pastor: y como esta clara y muy conocida para todas las ouejas que la querran oír y seguir.

El buen pastor cristo iesu redē-
ptor nro apasciēta sus ouejas con iuzio y al reues deste malo y puerfo de quē emos tratado: y por ello cō su sancta doctrina aparta las ouejas q̄ son supas / delas q̄ no lo son. Claro lo muestra quādo dize: las ouejas q̄ son mias opē mi boz y siguēme. Vedē aq̄ hermanos dōde yo hallo todos los pastores del mūdo buenos q̄ estā apuntados en vn pastor: y no creais q̄ faltā pastores buenos / mas pensad q̄ todos estā apuntados en vn mismo pastor. Los q̄ estā diuisos son muchos y por muchos se publicā. Este pastor nro excelente / siēpre lo llamamos vno . porq̄ es muy agradable la vni-
dad delate sus ojos. Y no creais q̄ aora faltā pastores. y q̄ por eso dize no hallo aquiē encomēde mis ouejas: y q̄ en otro tiēpo las encomēdo porq̄ hallo a S. Pedro. ātes lo dize así: por mas mostrarnos y ecomēdarnos la vni-
dad de la sancta yglesia. Porq̄ quādo el señor la encomēdo al glorioso apostol S. Pedro: muchos apostoles auia y cadaqual era buē pastor: mas no dixo sino a solo. S. Pedro. Apasciēta mis ouejas. No pmita dios (por su misericordia) ni pmitiese tan grā mal pa-
nosotros q̄ aora falta se buenos pastores. ātes por su piedad el tiēpre los egē

dro y egēdra esu sancta yglesia. Por q̄ si duda podemos creer q̄ tātō q̄ se hallā buenas ouejas / ay tãbiē buenos pastores: y de las buenas ouejas se hacen los buenos pastores. Mas tãbiē sabemos q̄ todos los pastores buenos estā en vno q̄ es cristo / y este los apasciēta a todos: así nro significa el sancto euāgelio q̄ dize. Los amigos del esposo alegrāse cō la boz del esposo. y quando ellos hablā no es suyo. p̄pio lo q̄ dizen sino del esposo. y por esto el mismo esposo apasciēta las ouejas q̄ sus amigos apasciēta. Así lo dize el: yo las apasciēto: porq̄ su boz / su palabra / su amor y caridad: mora esus amigos paq̄ las apasciēte. Quereislo ver muy claro: quādo este Pastor mayor d̄so ecomēdar sus ouejas al glorioso apostol. S. Pedro (así como vn pastor a otro) trabajo vnirlo cōsigo quāto en el mūdo era posible / ātes q̄ se las encomēdase. Para q̄ fuese cabeça dellas y truxese consigo el cuerpo (q̄ es la yglesia) y estuyesen como esposo y esposa ē vna sanctissima vniō apūtados. De manera q̄ por no encomēdarselas así como a otra p̄sona estraña: mirad q̄ es lo q̄ primero le dixo. Pedro amame: el respōdio si señor amote. otra vez le dize Pedro amame: señor amote: La tercera le pregunta amame: dize: señor amote. mira como cōfirma el amor y caridad para refirmar mejor la vni-
dad. Digamos pues con verdad q̄ el señor apasciēta sus ouejas en estos tales pastores / y ellos en el. el vno en ellos / y ellos en el vno. Por tātō aunq̄ se calla de los pastores alguna vez no se calla de aquellas ouejas. y si algunos pastores quierē glorificarse por verte pastores: mirē que se glorifiquen en el

señor: y toda su gloria sea ver q̄ apas-
 cieran las ouejas en cristo: y con cristo
 y q̄ fuera de cristo iesu redemptor nro
 no apascientan a nadie. Y creed q̄ co-
 noxiendo el p̄feta algunos deseos crue-
 les de los malos pastores: dixo (tanto
 tiempo ha) en persona d̄l señor. Yo mis-
 mo las apascieto y no tengo a quiẽ en
 comendarlas: Estado en esta vida. S.
 Pedro y todos los otros apóstoles
 y buiẽdo en este mũdo: dixo cristo nro
 redemptor pastor verdadero / en quiẽ
 todos los buenos son vno: Sabed q̄
 tengo otras ouejas q̄ no son deste cor-
 ral: y conuieneme traerlas. para q̄ d̄ to-
 das se haga vna manada y todas ten-
 gan vn mesmo pastor. Sean pues her-
 manos míos todos los pastores vn
 pastor por vnion en el verdadero pas-
 tor. y estos oigan todos vna boz de bo-
 ca del pastor verdadero: para q̄ la mis-
 ma anũcien a las ouejas: entonces e-
 llas seguiran a su verdadero pastor. Y
 no les consentã q̄ vnas sigan a aquel o
 tras el otro: sino q̄ todas sigan a vno
 y juntas en aquel oigan vna mesma
 boz y no muchas ni diuersas. Aduy
 amados hermanos míos / esto hoꝝ rue-
 go en reuerencia de dios q̄ entre voso-
 tros así lo tengais y prediqueis a los
 otros: y no permitais en ninguna ma-
 nera alguna especie de cisma. Hazed
 q̄ las ouejas siempre oigã de v̄ra boca
 esta boz del verdadero pastor y q̄ la oi-
 gan limpia d̄ toda cisma: purgada de
 toda sombra y sospecha de heregia:
 Por q̄ entonces seguiran a su pastor /
 q̄ les dize. mis ouejas oyẽ mi boz y co-
 noscẽme y siguenme. Y tu herege mal-
 uado (qualquiera que seas) quierẽ
 ver como no tienes boz de pastor. y co-
 noscer como la ouea que te sigue (por

verte cubierto de esa falsa pelleja) va en-
 gañada / pues en la verdad eres de d̄
 tro lobo robado. Digã tu boz y verã
 lo que digo ser verdad. miren q̄ si el en-
 fermo q̄ viene p̄dido busca la yglesia
 de dios: y si viene buscando la mana-
 da del señor: conociendo que no esta
 en ella y deseando verse dentro: digo q̄
 el tal en la boz se lo conosceras. Dil-
 de que boz trae que en ella podres ver
 si es del cordero sin manzilla / o si es de
 la perdiz. La ouea que es de dios lue-
 go la vereis que viene buscãdo la ma-
 nada del señor deseosa iunarse con-
 ella y no buelga hasta que se vea d̄tro.
 Mas tu armado de cisma ponçõño-
 sa no la quierẽs recebir: y porque tu he-
 rege meior me entiendas dezirte he co-
 mo acaesce. Tuestas por presidente en
 alguna yglesia. viene la ouea d̄ la par-
 te de Oriente en las partes de Afrí-
 ca donde tu estas. deseosa de vnirse cõ
 la manada de los catholicos: viene de-
 recha a tí quiere entrar en aquella y-
 glesia donde tu estas. Entonces tu / o
 el ministro que tienes / espantaisos de
 verlo por ser diferente en el gesto y ma-
 nera de los ombres de aca: Y comen-
 çais de preguntarle de donde viene / el
 deseoso de ballar su manada / o meior
 dire la de dios: y creyendo que esta a-
 llí donde vosotros estais: responde-
 hos diziendo de donde viene y aque:
 Tornasle a preguntar / eres pagano
 o cristiano: respondeos soy cristiano:
 porque es ouea del señor. preguntas-
 lemas: Eres catecumino (que quiere
 dezir) instruido en la fe para poderte
 bautizar: responde yo soy fiel y catolico.
 tornas y preguntasle de que co-
 munion eres: responde soy catolico
 cristiano. despues sobre todo este exa-

men repueuaslo y alancaslo. Situ repueuas el que es catolico y fiel cristiano/lobo eres robador. y mira que si tu lo repueuas/el señor lo apueua: y si tu lo desechas/el señor lo acoge. ya plútese al señor que los q estan en tu compañía te conoçesē porque en el medio de tus dias te desamparafen porqen tu eres. Pocos dias ha que ciertos de los nros hermanos fueron a vn monesterio donde estauan destos miserables engañados: q puesto q seā malos podremos dezillos hermanos. y (por q meior conozcāis quāta diferēcia ay entre el temor dela mentira / y la firme cōfiança dela verdad) cōtaros he lo q con ellos pasaron. Biē sabeis hermanos q quando alguno dellos veis aca entre vosotros hos alegrāis/por q estāis seguros/ y tenes con vosotros el pastor verdadero q busca lo que se pide y hos guarda. y con esta seguridad no dexāis de hablar con el q viene/ dandole buen cōseio: y si alguno hos dize q aquel se retra y burlara de quanto le dezis: a vosotros no se hos da nada: burlese: o riase: q vosotros le acōseiais el camino d la vida. Por q puesto q luego de presente no se cōuerta/ podra ser q algun dia obrē en el aqllas palabras y se cōuerta a dios y se emiēde. Ahas ellos q pensāis q dizen a los nros quando alla van. con mucha soberuia pregūtan: quiē sois: a q venis: respondieronles. somos cristianos: ellos dizen: no sois sino açechadores y espías. tomarōles a dezir. nosotros somos catolicos cristianos. en fin que sobre estas palabras ellos injuriaron como pudieron a los nros frailes: y injuriados salieronse de alli y vinieronse: y mas vale que sean fuera y se arre-

pientan dela yda q no/ q se estē alla cōformes en el error cō los otros. Por que veo q los q echaron afuera y no q sieron tener/son catolicos cristianos: a estos no pudierō sufrir. nose q tales son los q les quedā. y o podre dezir de los q salierō: ellos digan quiē son los q quedarō. y para meior mostrarlo digā su boz qual es: Por q oyēdo la boz conoçeremos si es d iesu cristo o si es p pia lupa del pastor: y viēdo q boz sigue las oueias sabremos tambie quiē son ellas. y aū mas os digo q duemos solamente mirar si es boz la q sigue las oueias/ ora sea dicha por boca de buen pastor ora de malo. solo sepamos si es boz. y por q meior nos etēdamos pōgamos exēplo ēlo q acaesçe cada dia. Viene vn enfermo corporal o espiritual a ētrar ē vna yglesia pa reçeber en ella algū remedio y solaçiō d sus males. Tu dizelle: veamos de cuya parte eres: eres de la de Donato: dizete el yo no busco sino la boz d el pastor: ni se den ses Donato ni quiē no: por eso mostradme algo d los pfetas. leedme d los salmos: rezadme d la escritura d Esaiās: enseñadme algo dela ley sagrada d la doctrina euangelica. q esto es lo q quero. Vēgo yo entonces y tomolo a este tal y mueltrole la sancta yglesia q esta esparzida por todo el mūdo: traigole delāte los ojos aqlla doctrina d el saluador q dize. Las oueias q son mias oyē mi boz y siguenme. y my boz p dca la penitēcia en remision de los pecados: començando desde Hierusalen hasta estenderse por todo el mūdo. Ves a q aora la boz verdadera del pastor. si tu eres oueia d este pastor conoçes esta boz y sigueslo. y si eres buena oueia no debes turuarte por ver que aqllotros

sacrifican a los ydolos ni por ver q̄ te muestrā libros de diuersas opiniones y fallas. Antes diras ami q̄ semeda de aq̄l ni del otro: bien se q̄ los q̄ tal bizerō no son pastores. ni puedē gozar deste nōbre. Haziedo esto no curaras de aprender ny seguir otra boz sino la de tu pastor. Y si por uentura algun be rege porfioso (depues de muchas quistiones) q̄riendo defender a Donato te dixese. si tu no crees amis palabras ni yo alas tuyas: y si tu no crees amis instrumentos ni yo a los tuyos. A este tal podrasle dezir. aora ven aca qui temos de en medio todas las escrituras humanas: ni tu creas las mias/ ni yo las tuyas. Solo quiero q̄ suene entre nosotros la boz diuina: muestra me entre toda la escritura sagrada vna boz sola q̄ hable por parte de Donato. y mira que son sin cuenta las bozes diuinales que por el mūdo estā esparzidas/ en testimonio dela. S. yglesia. Tantas que ni piēso a ver quē las pueda pensar: ny cōtar. mas por mas satisfazerte delante los ojos te pone luego algunas. Adira la ley. q̄ ella te da testimonio desta verdad. ya sabes que dize. Seran todas las gentes biēditas en tu simiente. y en el salmo dize. Demandame y dar te he las gentes por tu heredad. y los terminos de la tierra que sean tu posesion. demanera que todos los cabos dela tierra se acordaran. y se conuertiran al señor. Y todas las prouincias del mundo se derribaran delante su acatamiento y lo adoraran. porque el reyno / verdaderamente es suyo: y el es el que ha de ser señor delas gentes. Cantad pues todos cantar nuevo al señor. todos quātos biuis sobre la faz dela tierra can-

tad y glorificad al señor. Mas dize: a dozarlo hā todos los reyes dela tierra y todas las gentes le seruirā. Qui en bastarie a contar la infinidad de los exemplos que esto mesmo dizen. toda quasi la sagrada escritura no habla de otra cosa sino desto. dandonos testimonio como esta yglesia sacratissima esposa de nuestro verdadero pastor esta derramada por todo el mūdo. No han faltado hereges que dixesen. que por tiempo esta sancta yglesia aule de perecer. porq̄erto mal lo entienden: Si leyesen tantas profecias y autoridades como ay. que testifican su durada para siempre. no dirie que ha de perecer por tiempo. Toda esta boz diuina que has oido asi en la ley. como en los profetas como en los cantares toda es vna: y del pastor verdadero. Y seas cierto que ellos nunca pudierā dezir verdad / sino estuiera con ellos el verbo diuina que es cristo iesu redēptor nuestro. Dye aora sobre todo las palabras del mesmo señor: que viēdo la gran fe del Centurion dixo: En verdad hos digo que no halla tanta fe en todo el pueblo de Israel. por tanto sed ciertos que muchos vernan de Oriente y de occidente y se asentaran a mi mesa mediante la fe. Vedes aq̄ la manada del señor. ves aqui su sancta yglesia: por eso si tu quierēs ser vno deste gran rebaño: no tienes con que escusarte: ni te cumple q̄rar q̄ no lo sabes. harto esta claro pues por todo el mundo esta esparzido. No podras a lo menos q̄rarte diziendo q̄ por error no supiste que pastor te tomauas. biē conoçido esta y diferenciado el vno del otro Adira q̄ no te q̄da en todo el mūdo escusa quādo seras traído ē iuzio:

ni podras dezir ni supe: ni vi: ni oy este pastor. Porque si dizes no lo supe. como puedes ignorar aquel señor tã grã de que no ay quien se esconda de su calor. Si dizes. no lo vi: como podras dezir: noui aquel señor de quien hablando el profeta dize: vierõ todos los terminos de la tierra la salud de nuestro dios y señor. Pues si dizes no lo oy: Dirate el profeta real. El sonido deste señor fue por toda la tierra. y sus palabras allegaron hasta los cabos del mundo. Bienaneturados somos que tã clara nos sea dada esta voz del pastor que es de cristo nuestro redemptor. para que las ouejas supas la oigan y la siguan. Los q̄ no la seguís: si hos escusais con dezir no la oimos/ oida agora y seguida. Derad por amor de dios la voz del lobo tan fea y tan peligrosa: seguid la voz del pastor/ que es tan dulce: segura: y gloriosa.

Estança. VIII. ^{En la Epistola se guida para mayor auiso de las ouejas catolicas y confusion de los hereges pone vna autoridad de Salomon escrita en el libro de los cãtares. La qual los Donatistas tomauan: y fallamente entendiendo la/ querian fundar por ella su error. Mas el glorioso Augustino los conuence por el mesmo texto: y pone la verdadera intelligencia para mas firmeza de los Catolicos. y confusion de los hereges.}

Quisto que nosotros auemos tã bien mostrado y tan claramente prouado la voz de nuestro pastor: viene vn herege de la opiniõ de Donato y dize. Si vosotros hospregais de mostrar la voz del pastor a vuestras ouejas: lo mesmo hazemos noso-

tros: y porque mejor lo veais. tomemos agora alguna autoridad de la sagrada escritura. y sea del libro de Salomon/ que se intitula de los Cãtares. donde habla la esposa (que es la yglesia sancta) con el esposo que es iesu cristo. Yo entonces le respondi: soy muy contento que alegues lo que te pareçera dese libro que has dicho: que por cierto el es sanctissimo: y en el estan escritos los cãtares llenos de amor sancto: y de caridad perfecta: y d̄ gloriosa dulce dumbre. Pero si tienes alguna cosa dese libro que trates/ empieça: que yo d̄ muy buena gana oire la voz del pastor/ que ay esta. y los cantares del esposo dulcissimo cristo nuestro redemptor que en el se contienen. Luego el començo diziendo. Ya sabes como en este libro esta escrito que la esposa hablando con su esposo le dize. Muestrame aquel que mi alma siempre amo adonde apascientas: adonde reposas. Dize el Donatista: que respondiõ el esposo y dixo. En el medio dia. aunque la verdad desto abaxo la veres. Yo entonces le replique. Muchas autoridades te he traído de la sagrada escritura bien claras: asi como aquella del profeta que dixo: Demandame y dartete todas las gentes por tu heredad: y los terminos de la tierra por tu posesiõ: y otra q̄ dize. Acordarsean todos los cabos de la tierra y conuertirsean al señor. Todas estas autoridades te truxe porque eran claras: y mejor me entendieses. agora pareceme que tu has sacado vna del libro d̄ los cantares: y tal/ que por ventura no la entiendes/ aunque la has alegado. Porque aquel libro de los Cantares es bien escuro. y va todo por figu-

ras: y aunque muchos lo leen/pocos lo entienden. Por tanto iusto sera q̄ apas por bien de entender primero esto que yo te enseñe: pues esta claro y es bueno de entender: porque depues merezas entender lo que es mas escuro. Y no tengas presunçion que (si menosprecias las cosas claras y muy manifiestas) te sera dada gracia pa penetrar a entender las difiçiles y encerradas. Tornado a vosotros hermanos míos quiero con el ayuda d̄l señor examinar (lo mejor que me sera posible) esta autoridad: para gloria de dios. cōsolacion de vosotros: y cōfusión de los hereges. Lo primero deueis saber que muchos ignorantes leen la letra desta autoridad mal puntuada y peor entēdida: y veres aora la causa d̄ su error. Dize el texto de la sagrada escritura hablando la esposa con el esposo. **A**muestra me aquel que mi alma tanto amo. adonde apasçientas/adonde reposas. Los donatistas y nosotros biēnos concertamos en dezir todos que estas palabras son de la esposa que habla con el esposo. y en dezir que la esposa es la yglesia: y el esposo cristo iesu. Mas la diferencia nuestra y la ocasiō de su error: esta en que ellos dicen que las palabras que se siguen depues de las que a vemos dicho que son (En el medio dia) esto que es dezir (en el medio dia) dicen ellos que lo dize el esposo/respondiēdo a su esposa. Como de ra que sea falso: antes son palabras de la mesma esposa que prosiguiendo su pregunta dize **A**muestrame aquel que mi alma siempre amo: adōde apasçientas adonde reposas en el medio dia. De manera que (en el medio dia) la esposa lo dize y no el esposo. y porque es

to veais y pueda ver muy claramente qualquiera persona de entendimieto. **N**otad: que las palabras de la esposa aun no se acaban en estas: que adelante pasa diziēdo. **P**orque no sea hecha por uetura asi como cubierta sobre las manadas de tus compañeros. **D**emandando yo aora de los doctos y aū de los ignorantes. si esta palabra que es dezir (cubierta) pertenesçe a ombre/o a muger: visto esta q̄ pertenesçe a muger. y no ay ombre del mundo que diga lo contrario: **P**ues si esta palabra pertenesçe a muger: claro se muestra q̄ las palabras de la esposa duran hasta alli. y que d̄zir (en el medio dia) se encierra en estas palabras de la esposa. y no son palabras del esposo como ellos falsamente lo entienden. Y asi concluymos que las palabras de la esposa que a su esposo dize preguntando. son las siguientes. **A**muestrame adonde apasçientas: y adonde reposas en el medio dia. **P**orque no vaya por uentura asi como encubierta sobre las manadas de tus compañeros. **H**asta qui durā las palabras de la esposa: y todas estas son supas: luego comiençan muy alla clara entrar las palabras del esposo y dize. **S**ino conosçieres a ti mesma: conoçete varonilmente a ti mesma: y dize mas **Q**ue la mas rica d̄ las mugeres: sino conosçieres a ti mesma. **Q**ue la mas hermosa de las mugeres **S**al por las pisadas de los rabaños: y apasçienta tus corderos en las moradas de los pastores: no d̄ro en las moradas del pastor: sino de los pastores. **A**dira y gusta la repuesta del esposo que parece q̄ amenaza (mostrado el peligro q̄ ay) a su esposa. Y nota que (aunque esposo y dulcissimo) empero no respō

de a su esposa con halagos: auisendole ella hablado con palabras tan blandas que dixo. Enseñame aquel que mi alma siempre amo adonde apascientas a dōde reposas al medio dia. Nota bien esta exposicion y veras que quiso dezir (el medio dia) quiso la esposa dezir en estas palabras. Señor esposo yo bien se que ha de venir el medio dia quando el sol sera fuerte: y entonces los pastores recogersean alas sombras. poruētura yo en aquella ora no sabre bien adonde estas tu y apascientas tu rabaño. y donde reposas al medio dia. Por tanto esposo querria yo saberlo: y que me lo declarases porque no sea yo entonces encubierta (q̄ quiere dezir) no este en aquel tiempo como escondida y no conocida. Ya es sabido q̄ yo manifiesta soy: clara y conocida a todos: mas quiero me proueer por no venir a caer así como encubierta o escondida sobre las manadas de tus compañeros. Todos los hereges primero fueron compañeros del esposo que es Iesu cristo: y de su compañía se salieron para ser hereges. todos los malos pastores de la misma manera: Primero començaron a tener sus rabaños debajo el nombre de cristo: y compañeros suyos fueron: y parte al cançaron de su combite. Y sabed que qualquiera del combite se llama compañero: y así los llaman los latinos (cōpañeros) porq̄ iūtamente comē el p̄. pa meior entenderlo: oye lo q̄ el señor dize por boca d̄ profeta p̄tra los malos compañeros. Si mi enemigo me maldixera. y hablara muchas y grandes cosas contra mí: por cierto yo callara y me escōdiera del. Mas tu my conocido/amigo y compañero: que

soltes comer junto conmigo dulces manjares: Sabed pues hermanos mios que muchos compañeros que solien comer en la mesa del señor: por ser ingratos y desconocidos a el han seido fuera de su mesa y compañía. Y los malos compañeros se han apartado y puesto por si mesas aparte. Tornado a los amigos de Donato digo. que si tu piensas que Africa es el medio dia y por esa se entienden las palabras de los cantares. Yo digo que muy meior sera el medio dia en las partes d̄ Egipto: donde estan aquellas regiones que madas del sol furioso. donde iamas se vee agua del cielo: porque (propriamente hablando) ay esta el medio dia donde mas hierue el sol de medio dia. aqui donde yo digo hallaras tambien el yermo lleno de los siervos de dios. Por tanto si quisiésemos mucho porfiar (en esto del medio dia) mas cierto diremos que se entienda de aquel lugar de Egipto pues claramēte vemos que el señor apascienta allí tantos millares de ouejas supas sanctas. Y así podremos tambien dezir que allí reposa: conforme al autoridad primero alegada donde dize: y fueron se pasciendo por los desiertos del yermo. Mas mira Donatista que yo te quiero otorgar: que Africa sea el medio dia. y digamos que ay donde estan muchos de los compañeros de esposo: esta la yglesia de Africa solicita por razon de alguno de sus hijos que nauega y por no errar llama a su esposo y dizele. Esposo yo he oido d̄zir que en Africa ay muchos hereges: he oido que ay muchos que rebaptizan los que ya son baptizados. Por tanto querria saber señor dōde esta el que mi alma siempre

amo: y donde estas: y donde apascien-
tas al medio dia. Yo esposo he oido q̄
ay dos parcialidades de pastores en
Africa. vna que siguen a Donato: o-
tra que siguen tu gr̄a rabaño que por
el mundo esta esparzido. Por tanto
esposo mio querria saber deti adonde
tengo yo de yr: porque no me pierda:
y estãdo encubierta y no conoçida en
tre las manadas de tus cõpañeros/
no venga a dar entre las manadas de
los hereges. Que trabajan poner o-
tra piedra sobre la piedra que ya esta
puesta: cosa que de necesidad ha de ser
destruida: y aun temo de venir a dar e-
nestos que tornã a rebautizar los que
ya son bautizados: por tanto esposo
entodo me alumbra. Mirad herma-
nos que por razon desta demanda de-
la esposa. el mismo esposo que nos en-
comienda la vniidad del pastor (que se
es el) en esta liciõ que auis oido/nos
ha dicho. Yo mesmo las apascenrare:
y repueua los pastores que quisieron
ser muchos y diuisos: y perdiron esta
sancrissima vniidad que el les encomẽ-
daua. Porq̄ mas claro veais la ver-
dad desta sentençia oíd quan rigurosa-
mente y sin halago responde au es-
posa (que es la yglesia) por mostrarle el
gran peligro en que auis de estar. O
la mas hermosa dlas muger es sino co-
noçieres bien ati mesma. quasi queri-
endo dezir. Hermosa eres mas q̄ to-
das las mugeres. mas con todo eso se-
ra menester que te conozcas. Y si me
preguntas donde te conoçeras: digo
que por todo el mundo. pues por to-
do el has de ser derramada. de tal ma-
nera empero q̄ siempre seas vna. Por
que tu hermosura esta en ser vniada: y
si la vniõ es causa de hermosura: se-

pas tambien que la diuisiõ es causa de
fealdad. En mi has creido esposa por
tanto conoçete bien y estima en mu-
cho tu hermosura: pues has creido q̄
el verbo diuino (que es el verdadero bi-
jo de dios) se es encarnado en el vien-
tre virginal de su madre sacratissima:
Y quedãdo ella siempre virgen es nas-
cido y despues crucificado y despues re-
suscitado y subido a los cielos. Si tal-
me creiste esposa. hermosa eres. cono-
çete de manera que siempre te conser-
ues en esta hermosura. y conoçe ami
que esto en el cielo: y conoçe ati q̄ por
todo el mundo estas esparzida fructi-
fando y aumentãdo en merito. Has-
ta que vega aquel dia postrimero quã-
do seras del todo junta conmigo: y en
pago del amor que me auas guarda-
do/recebiras la bien auenturança per-
durable.

Estança. IX. de la Epistola segū-
da prosiguiendo
la disputaçion ya començada pone o-
tra razon que el Donatista haze con-
tra el glorioso Augustino: y la soluçion
y repuesta della. De ay sigue otra p-
feçia alegada por parte del Donatis-
ta: y luego la muy complida soluçion
y repuesta del glorioso Augustino: De
pues por infinitas autoridades y ra-
zones confunde el herege aduersario:
y al fin concluye que iustamente y con-
forme ala voluntad de dios son forza-
dos los maluados hereges por los
pñçipes cristianos aq̄ ayan de guar-
dar la sancta fe catolica q̄ ya vna vez
juraron.

D contenido de su confusiõ
pasada el donatista torna (co-
mo de nuevo) y dize: Otra ra-
zon tenemos contrati muy rezia y di-

figi de soltar. Yo que no temia sus argumentos dixele: aora pues veamos que diras. porventura trairas conque te saques los ojos como has hecho en la autoridad pasada: El entonces començo diziendo. Si tu quieres entender a Egipto por el medio dia: pareçeme que en muchas maneras podemos glosar esa palabra que dize (el medio dia) y aũ las partidas de Egipto: de suerte que yo verne a entender que todo esto es en Africa como al principio tengo dicho. A esto yo le respõdi. mira (si quieres entenderme) sepas q̄ al presente (el medio dia) para mi significa el heruo grande y amor de las cosas espirituales que se halla en los catholicos/ en yendo en vivo fuego de caridad: resplandeciente con la lumbrer de la verdad. Esto se confirma ser asi por las palabras que hallamos en vn salmo escritas que dize. Señor dame a conoçer tu mano derecha: y muéstrame quien son los que tienen saber en su coraçon. Sepas q̄ estos son los que estan en el medio dia: y por esto dize el mesmo profeta. Señor seran tus tinieblas asi como el medio dia: Por cierto esto q̄ dize (el medio dia) en muchas maneras lo podemos entender: mas por amor de ti yo quiero aora q̄ entendamos por ello la partida de Africa. Y porventura podra ser que por tus palabras yo venga a entender alguna cosa mejor de lo que primero la entendia. Digamos aora que Africa sea el medio dia: y la autoridad d̄ los cãtares (primero alegada) q̄a dize la yglesia que se halla en Africa allende el mar. desta manera forçadamẽte entenderemos: que esta yglesia hallãdo se en Africa teme venir en poder de los

cristianos errados que toman a rebautizar. y como no conoçida teme caer en creas manadas peligrosas de los compañeros. Por tanto como solicita/ pregunta a su esposo: donde apasçienta / donde reposa en el medio dia. Porque segun auemos visto en vnos apasçienta/ en otros no: en vnos reposa/ y en otros no. Pues si quiere buir segura diga el conçeio de su esposo: y venga se a la catolica yglesia. no se meta entre aquellas manadas peligrosas de los compañeros. ni se ponga en apasçentar corderos. Con esto (alo q̄ yo siento) Donatista te deues tener por satisfecho quãto a esa autoridad. Mas pareçeme que me amenzauas con otra. por tanto si la tienes/ bien le ra que la traigas aqui/ para que la examinemos como las pasadas. El Donatista luego alega aquella profeta d̄ Abacuch y dize. Dios verna dias partidas de Africa. yo le respõdi verdad es que asi estan escritas esas palabras: y bien se que ay muchos hereges que dizen. Otro cristo ha de nãcer en Africa/ y ha d̄ yr por todo el mũdo. Dime aora Donatista por amor de mi: que quiere dezir (el señor verna d̄ Africa) Si dicesedes: Dios se quedo en Africa: por cierto serie muy mal dicho. Mas pareçeme que dezis cristo verna de Africa/ tambien como de otras partes: y asi es verdad que la yglesia supa por todo el mũdo ya. Mas porque en cosa tan clara no perres/ esta atento. muy bien sabes que todo el mũdo conoçe por la boz del sagrado Evangelio los misterios de cristo nuestro redemptor. ya saben donde nascio. donde recibio muerte y passion. De dõde se subio al cielo. Donde dio el compis

miento de saber y gracia a sus discipulos/ embiádoles el espíritu sancto. de donde los embió para publicar el sancto euangelio por todo el múdo: y como ellos le obedescieron muy enteramente. Y sabiendo esto todo el mundo/ quieres tu agora sacar vn error tan extraño diziendo (el señor verna de Africa) Quasi confuso el Donatista de la repuesta que auéis oído tornase a mi y dizeme. pues no te parece bien como yo la entiendo esa autoridad. por amor dmi que tu mela declares como tu la entiendes. Yo entonces le dixi mira acaba de dezir la autoridad como el Sãcto profeta Abacuch la escriue: y por uentura entenderlahas mejor. Dize así: Dios verna de las partidas de Africa: y el sancto verna del monte lleno de sombras. Dime agora Donatista. si dizes que verna de Africa. como verna del mote lleno de sombras: Cierro es que la parte que sigue a Donato es nascida de Numidia prouincia de Africa / estos como primeros han venido a meter tanta disension y escandalo entre todos. y allagar (como há llagado) toda Numidia salidos de aqui han pegado el mal a Egipto/ bien creo q todos sabéis como Egipto es lugar principal en Aauritania prouincia de Africa. De forma q ciertos clérigos de Egipto fueron después a cartago y pusieron visitador/ y fuerõ recibidos en otros lugares. poco a poco pegaron tanta desauentura siendo el principiador dello vn herege de la prouincia de Numidia. Agora pues Donatista dime / q monte ay en Numidia que sea lleno de sombras. Dexe mos aparte lo otro que dize (dios verna de Africa) mas esto que dize (el san

cta verna del mote lleno de sombras) Auestrame como la parte de Donato viene de Numidia del monte lleno de sombras. Biẽ sabes que en Numidia no ay montes todo es campo raso: bien que para criar trigo son habundosos. pa oliuares secos y sin virtud. donde no se hallã arboledas / ni montes delectosos. Pues donde daras este monte lleno de sombras en toda la prouincia de Numidia: porque sin proposito quieres mouer tan grande escandalo? Si tu me dizes que yo te declare estas palabras. digote que dizen así. Dios verna del monte Lybano y el sancto del monte lleno de sombras. Mira quan clara y facilmente te lo declarare: y para mejor entender me/ oye atentamente aquellas palabras de nuestro redemptor que en el sagrado euangelio dize. Conuenia que cristo padesciese: y que resuscitase al tercero dia. y conuenia tambien que fuese predicada la penitencia en nombre suyo para el perdon de los pecados: Y esto que se publicase por todo el múdo: comenzando de la ciudad de Hierusalen. Mira como el señor dixo por boca de sus sanctos que el auia de pasar a otras gentes. Y para mejor entendello: lee la vision de los hijos de Israel q por todos los tribus fue mostrada sobre la tierra que auen de poseer: hallarlahas largamente en el libro que escriuio Jesu hijo de Naues (que comunmente se alega Josue) alli veras quan ala clara hablo diziendo Hierusalen (que quiere dezir) Hierusalen verna de Africa. Buscalo y leelo que así lo hallaras. y plega a dios que quando lo hallares que creas y dexes esa dureza de seruiç que tienes. Des ad pueç

como entēderas que Hierus(que es Hierusalē) vino de la parte de Africa: y el señor començo de Hierusalē: q̄ es/ venir dios de Africa. Dize por uentura como se conçierta con esto lo que se sigue (y el sancto verna del mōte lleno de sombras) lee el sagrado euangelio que allí lo hallaras. Allí veras como cristo redemptor nuestro depues de auerdado complimiento a todas las cosas porque era venido. Estādo apuntados sus apostoles gloriosos e nel mōte oliuete en presencia d̄ todos: desde allí se subio al cielo. que mas claro lo quieres ver. prosigue pues / que deste monte lleno de sombras habla la ley: y deste el sancto Euangelio. Y a veces como esta prouado lo que dize (començando de Hierusalen) y lo que dize por todas las gentes. Pues prosigue las palabras de aquel mesmo profeta que tenias en poco. y mira lo que dizen mas adelante. Dize. dios verna de Africa y el sancto del mōte lleno de sombras: y la sombra d̄ cobriera el mōte. y la tierra es llena de su gloria. Alq̄ claro esta como esta gloria del señor es la que dezimos que se esparzio por todas las gentes empeçando de Hierusalē. y así vino dios de Africa: y el sancto del monte lleno de sombras y espes so (que es el monte Oliuete) d̄ donde el señor se subio al cielo: dedonde embio sus discipulos y auiedose de subir/ les dize. No pertenesce a vosotros saber los tiempos que estan por venir. q̄ el padre mio los tiene pueitos en su poder mas consolaos que recebireis la virtud y gracia excelente del spiritu sancto embiada del cielo. Y serēis me testigos en Hierusalen. en Judea. en Samaria. y por todo el mundo. De

aquí muy claro se muestra como vino cristo iesu/ dios señor y redemptor nuestro. y su sancto nōbre y la predicacion del. y començo de Hierusalen (q̄ es de Africa y del monte lleno de sombras) y como fue empeçado a publicar el sancto euangelio por todo el mundo. desde el monte Oliuete/ que es el verdadero monte lleno de sombras. Y así se cumple lo que dize: la sombra del/ cubio los montes (que quiere dezir) su refrigerio y su defension cubio los mōtes: y su gloria tiene llena toda la tierra. Pues todo esto es verdad: cātad nuevos cantares al señor (como el profeta lo māda) con toda la tierra: y no le cantets cantares vieios con vn rincillo pequeño. que es ese donde los engañados estais. Otra razon hizieron por su parte contra la verdad. diziendo. Todos sabemos que al tiempo de la passion de nuestro redemptor fue traído por fuerza vn ombre llamado Simon natural de la ciudad d̄ Eyrene. para q̄ leuase la cruz hasta el lugar donde el señor auia deser crucificado: a esto yo le dize que era muy gran verdad. mas que no sabia que sacaua el de allí/ para su proposito. Entonces el me respondio diziendo: este Simon Eyreneo es Africano: dezidme / porq̄ fue forçado a leuar la cruz: yo le dize: tu aun no sabes donde esta la ciudad d̄ Eyrene: y como no sabes que esta en la prouincia de Lybia: vna de las cinco ciudades que se llaman (Pentapolis) y puesto que esten iuntas con Africa/ empero no se cuenta sino por de Oriete: y así lo hallaras en el repartimēto de las prouincias que los Romanos hazen. mira y reconosce a que emperador esta subieta Eyrene. hallaras

que al de Oriente. y así el emperador
 Dióclético embia su vez sobre el Euzeneo.
 En fin que para entera confusión de tu
 argumento en vna palabra te dire lo q̄
 haze al caso. Quier q̄ se halla par-
 te de los Donatistas no ay nada que
 sea de Euzene. y adōde ay algo de Euzene.
 no tienen que ver los Donatistas.
 La verdad clara sin trabajo con-
 funde el error. y sino te parece que es
 así como yo digo. dame tu algo que
 toque ala ciudad de Euzene donde es-
 ta Donato: o algo que sea de Dona-
 to dōde esta la ciudad d̄ Euzene: Tor-
 nado a vosotros hermanos míos sed
 ciertos y no dudeis que en todas las
 partidas de Pentapolin (que quiere
 dezir prouincia de cinco ciudades y la
 vna es Euzene) no se hallara o bre chi-
 co ni grande ni persona que sea de la o-
 pinión de Donato: ni lo quiera ser. an-
 tes hallareis en todas estas partidas
 la yglesia catolica por todos tenida:
 amada y creída / con perfecta vnion
 de caridad. Mas que haremos her-
 manos: sino que pues (loado nuestro
 redemptor) nosotros estamos seguros
 y abraçados con la verdad. Que nos
 riamos de estos hereges mala ventura-
 dos que los podríamos bien llorar: y
 lloramos por los mismos de quien po-
 dríamos reir y burlar. Y porque tu
 Donatista mejor veas tu error dime
 que es lo que dizes: que el merito des-
 te Simon Euzeneo fue grande: por-
 que forçado leuo la cruz del señor: y q̄
 por esto lo tienes por muy bien auen-
 turado: Yo te respondo: lo primero q̄
 este no fue ni sepudo dezir Africano:
 porque aquella prouincia donde el fue/
 no es Africa: dado que sea junta con
 Africa. Lo otro que puesto que te o-

torque q̄ es Africa: te digo que si por a-
 quel seruicio tan pequeño / o quasi nin-
 guno (pues fue forçado hazerlo) tu lo
 tienes por bienauenturado: y dizes q̄
 en el quedo la yglesia: Mas mejor di-
 riamos: q̄ auie quedado en la ciudad
 de Arimatia. Viendo (como en el sa-
 grado euangelio leemos) que Joseph
 natural de Arimatia: varon iusto y te-
 meroso de dios / rico y que tenia delan-
 te sus ojos el reino del cielo (no força-
 do como Symō) mas de su propia vo-
 luntad: Vino ala cruz donde nuestro
 dios y señor estaua crucificado: y lo a-
 baxo de la cruz. y con perfectissimo a-
 mor de caridad tomo aquel cuerpo sa-
 cratissimo / y lo emboluió (segū era cos-
 tumbre) y lo puso en el sepulcro. Ha-
 llamos que este sancto varon / es loa-
 do / y encomendado en el sagrado euā-
 gelio por esta obra buena q̄ hizo. Lue-
 go mejor diriamos que la yglesia que
 do en Arimatia que no en Africa:
 Mas si vosotros tenéis tema y por-
 fias cō vuestro Symō Euzeneo (q̄ for-
 çado vino al seruicio de leuar la cruz)
 y así vos agrada. Yo vos digo que ha-
 zen muy bien los principes catolicos
 y cristianos q̄ por fuerça vos hazen cō-
 fessar / tener / y guardar / la verdad que
 ya vna vez auéis prometido.



Pisto. Tercera del
 Libro segundo escrita por el
 glorioso Doctor. S. Hiero-
 nimo en Betleem dirigida a Nepo-
 ciano amigo suyo (obispo que fue de
 Heliodoro varon sancto) trata de la
 vida de los clérigos informado a Ne-
 pociano (y por el: a todos los sacerdo-
 tes del mundo) como se deuen auer y
 regir en su vida y costumbres cō dios:

configo: y con el mundo: para que den buena cuenta de tan alto oficio como les es encomendado. Es partida la presente epistola en quatro estanças.

Estança. I. (d'pues que ha endereçado la Epistola a Nepociano) toma vna figura del viejo testamēto: que es/ de como fue llamada Abisac donzella para que estuiese con el rey Dauid/ vegissimō: y por la mucha edad tã refriado/ que con solo el calor de la donzella (muy sanctamēte recebido) se sustentaua. Saca de aq̄ vna moralidad excelente para los sacerdotes: y por esta/ y por otras les enseña las condiciones perfectas que en los viejos se deue hallar (y por tanto en los clerigos) q̄ en el saber y sanctidad de razon todos han de ser viejos.



O muchas cartas tuyas he conocido (Nepociano muy amado amigo mio) quanto deseas que te escriua el camino del cielo. Señaladamente el q̄ han de leuar los hombres que se determinan de par el mūdo/ y se ponē en ser mōges o clerigos: Porque estos sin duda (como personas que mayores mercedes esperan) tambien se obligan a caminar por senda mas estrecha: y han menester mucho guardarse de algunas falsas q̄ se atrauesan no les perturban la buena/ principal/ y verdadera. Acuerdome que siendo mançebo (y aũ quasi muchacho) al tiempo que començe a templar los calores de la edad que entrauan: con la aspereza del

verno donde ya entonçes yo me exercitaua. Escrui vna carta a Heliodoro tuyo varon sancto y lleno de toda perfeçon: en que le mostraua el dolor grãde que su ausencia me daua. toda llena de quejas y lagrimas: y junto con eso de consetos amigables. Es verdad que fue aquella obrezilla conforme ala edad que yo tenia: enq̄ los ombres suelen tener iuegos/ y burlas de palabras. y habundar de lo menos prouechoso y asy mostraua bien/ que aun me estaua caliete en los exercicios de la retorica: y verde en las flores de la humanidad. Agora q̄ (loado nuestro redemptor) me hallo la cabeça toda blãca la frente y cara aradas d' infinitas rugas y (como Vergilio dize) colgandome los pellejos del cuello y barua/ a manera d' vn buey viejo y cansado. Ya que toda la sangre de mi cuerpo esta fria hasta la que mora iunto a las entrañas. podre dezir lo q̄ el mesmo poeta dize. Todo se lo lleva y muda el tiempo: hasta los deseos/ inclinaciones/ y voluntades de las personas trueca. de manera que ya no me hallo en la memoria los metros (que solia saber) ni me queda la volūtad (que solia tener) para iugar con ellos de palabras. Mas porque no parezca que en solos los libros d' los gentiles te hablo. quiero traerte ala memoria (pa cõfirmacion de mi proposito) aquel grãde y maravilloso exemplo d' el rey Dauid el qual (siēdo viejo ya de setenta años) por razon de la edad se hallaua tã refriado que iamas podia escalentarse. La necesidad del rey era tanta/ que le fue buscada para remedio de su vida vna Donzella llamada Abisac Sunamite: esta tenia cargo de acostarse

en la cama del rey para remedio de su necesidad extrema: y así escalentava el cuerpo del viejo / que ya de muerto parecía. Eierta cosa es que si en esto queremos seguir el sentido de la letra (que muchas vezes mata) pareciera y ia cosa de burla este exemplo: y mas terna cara de uuego para reir: que de doctrina pa aprouechar. Ver que esta vn viejo frigidissimo ebuelto en ropa (quanto es posible) y que con todo esto no puede escalentarse. sino q vna donzella sellegue ael / y lo tenga abraçado. Hora pues / que en este tiempo buua era Berisabe: buua era Abigail: y otras muchas de sus mugeres y amigas q la sagrada escritura cuenta y pu diera escoger entre todas alguna q o por ser mas moça o comoquiera lo pudiera escalar. Todas èpero así como frías fuerõ repudiadas: y sola esta dõzella bastaua a escalar y sustentar el buè viejo cõ sus abraçados. De Abrahã leemos q fue muy mas viejo q Dauid: èpero buuendo Sara no buico otra ninguna por muger. Isaac doblados años tuuo q Dauid: y hazien do su vida en compañía de Rebecca (que era ya tan vieja) nõca se resfriõ. Pues no quiero alegarte otros infinitos ombres que fueron antes de tãtos: y antes del diluuiõ. y tan viejos q pasauan de nuevecientos años: siendo ya (no viejos arrugados) si no que sus miembros estauan hechos vna pasa: mas nunca iamas hallamos que buscasen donzellas que los escalentasen. De Moysen leemos que siendo capitan del pueblo de Israel tenia paçiento y veinte años: no empero dexõ iamas a su muger Sephora ni la mudõ por otra. Bien sera pues que sepa

mos que donzella es esta dada al rey Dauid: Virgen en quien se halla tanto calor que escalenta al rey que es tan frigidissimo: y tan sancta / que (escalentandolo) no se hallõ entrellos ninguna manzilla de pecado: ni sombra de cosa fea ni desonestã. Para declarar este misterio tan alto vega Salomon hijo sapientissimo deste rey tã excelente: y el hijo rey pacifico declara los secretos del padre tan bellicosõ y guerrero. Dizenõs (el mesmo que tãmos llamado) en su libro d los prouerbios. Posee la sabiduria y posee el entendimiento. No te oluides de lo que te digo ni iamas te apartes de las palabras de mi boca. No la dexes que ella te abraçara: y amala que ella te conseruara. El principio del saber es poseer el saber: y en todas tus posesiones posee entendimiento: cercala en derredor que ella te ensalçara: honrrala / que ella te abraçara: todo esto deues hazer porque de corona de gracias a tu cabeça. La corona de los plazer es defendera. Sabed que la velez es vn mal que muda en la psona todas las virtudes / gracias y fuerças corporales: y como enell ombre (hazie ztendose viejo) crezca solo el saber: todas empero las fuerças corporales se pierden. La esperiencia nõ lo muestra que ni el viejo es para ayunar: ni es para velar: ni para visitar enfermos: ni para hospedar peregrinos: ni para amparar pobres: ni para perseverar en la oracion: ni para ganar de sus manos trabajando de que de limosna a los pobres. Y por no ser demasiado prolixo sabed que todas las virtudes (que mediante el cuerpo se exercitauan) siendo el cuerpo mengua-

bado por la velez/tambiē son desmínú-
das. No creis tan poco que dexo de
conoscer (puesto que aya dicho esto) q̄
āseido muchos māçebos. y otros d̄ ya
mas perfeta edad personas de grādís-
sima vida y p̄fecçió. y ombres puestos
en aspereza de penitēcia: ē ardētissima
caridad: en mucha sanctidad d̄ vida:
muy cōtinuos en la oracion delāte cris-
to iesu redemptor n̄ro: y con todas es-
tas p̄fecçiones/ no por eso faltaua ene-
llos muy excelente saber aunq̄ fuesen
māçebos: Por el contrario/etābiē
visto otros muchos viejos/en quē cō-
ta edad se auie emarchitado la virtud
y el saber. Mas comunmente vemos
que la moçedad es aparejada para su-
frir trabajos corporales y exercitarse
en guerras: y pueita entre los carna-
les mouimietos y apetitos sensitiuos
(que de allí nascen) y otras espiritua-
les batallas no sabe pelear: luego se a-
boga y consume. Como si ponets vn
madero verde en medio del fuego/que
con la furia del humo y buego se con-
sume/sin poder dar desl resplādor nin-
guno. Mas si los hombres quieren
ocupar su moçedad en cosas virtuo-
sas y sanctas: p̄sando noche y dia en
la ley del seño. Quanto la edad va
mas adelante es meior: mas perfecta
mas sabia: de manera que (quando
viene la velez) cogē el fruto dulcissimo
delo que sembraron en la moçedad. Es-
to nos confirma maravillosamente
aquella sentēcia de Themistocles grie-
go sabio y ombre de excelente virtud:
el qual (complidos çieto y siete años)
viēdose q̄ salia ya d̄ la vida/dixo. Por
çierto dolor tengo de morir aora que
començaua a saber biuir. Platon de
ochenta y vn año murio: escriuendo

siempre y exercitandose en las cosas
de la philosophia. Socrates/tambien
(griego y ombre de notable doctrina)
nouenta y nueue años gasto leyendo.
escriuendo: y enseñando. Dexo apar-
te infinitos otros philosophos: asi co-
mo Pytagoras. Democrito: Xenoc-
rates: zenon: Eleantes. todos estos
siendo ya muy viejos flozescerō en los
estudios de doctrinas maravillosas.
Dues si queremos dexar los philoso-
phos y tomar los poetas/en esta me-
ma regla hallares muchos. mirad
Homero. Hesiodo: Simonides: Sthe-
sicozo: todos estos siendo ya muy vie-
los escriuieron cosas excellētes. y quā-
do mas vezinos fueron ala muerte (a
manera de ciznes) cantarō cosas mas
suaves. Leemos que Sophocles phi-
losopho griego siendo muy viejo fue
acusado por sus hijos: quasi diziendo
que por la mucha edad auia perdido
el seso y destruya la hacienda que ellos
esperauan heredar: El entonces deter-
minase representar delante los iuezes
vna fabula llamada Edippo: q̄ poco
antes auie compuesto: y siendo ya tan
viejo como era tuuo su saber y doctri-
na tāta gracia delante todos los q̄ lo
vieron q̄ en fin gano la causa y ouo sentē-
cia por su parte. No deuemos mara-
uillarnos d̄ste. pues Catō çesorino Ro-
mano p̄sona de tā señalada doctrina
(y para gentil) de tan extremada p̄fec-
cion de vida/hallamos q̄ en los años
postremos de su velez no se desdeno a-
prender las letras griegas. y estas cō
mucha diligēcia procuro saber. Mel-
tor rey d̄ los griegos (segū Homero cue-
ta) siendo muy vegissimo tenia aun tā-
ta suauidad en su hablar: q̄ salie la o-
raçō de su boca mas dulce para los q̄

la opan: que la miel. Mas tomando a la donzella de nuestro glorioso rey y profeta (que es nuestro principal intēto) hallareis que se llamaua Abisac: y el nombre della esta lleno de misterio: y denota el saber muy cumplido que en los vieios se deue hallar. Porque (Abisac) nōbre hebraico significa a nosotros. El padre mio supfluo: o el bramido dmi padre. Esta palabra (supfluo) palabra es q̄ dize muchas cosas: mas al p̄sente dēre dezir y señalar la virtud y sabiduria q̄ muy larga y habūdātissima se dēue hallar en los vieios. En otras partes leemos q̄ este nōbre (supfluo) significa lo q̄ es demasiado y no necesario. De manera q̄ biē a nro pposito sellama esta dōzella (Abisac) q̄ dēre dezir: bramido. Porq̄ así como oyēdo el bramido grāde dīa mar/ y aquel ruido espantoso q̄ hazen las aguas/ conoscemos el grā poder y habūdādā d'agua q̄ ay en ella. Desta mesma manera es razon q̄ oyēdo hablar los vieios/ sintamos vna virtud y excelencia de doctrina habūdātissima. tal q̄ parezca muy mas q̄ de ombre. y en fin en nra alma representen sus palabras vna terroz de diuinal tronido. Tenia mas esta dōzella por sobrenōbre q̄ se d'zia (Sunamite) q̄ en nra lengua q̄rra dezir. de color d'grana. Significa q̄ la sabiduria ella mesma escaltēta y cōserua a los q̄ la tienē/ y cō leer en las sagradas escrituras siēpre hēruē. Y puesto q̄ por razō dela color denota este nōbre el misterio alto y marauilloso d'la sangre p̄ciosissima de nro redēptor. e pero iunto con esto denota t̄bien el beruoz dela sabiduria. Esto significa la escritura sagrada quando en el Genesi leemos q̄ pariendo Tamar los dos hi-

jos q̄ auia concebido de su suegro Judas la partera viēdo ya fuera el brazo del vno (q̄ sellamo **Phares**) atole vn hilo de grana diziendole tu naceras primero. Este sellamo **Phares** (que quiere dezir partido) por quanto el fue el que partio la pared que primero tenia los pueblos diuisos. Otro exemplo semeiable deste leemos en el libro de Josue quādo aquella muger llamada **Isab** (figura que fue de la yglesia) colgādo de su ventana vna cordezuela de color de grana conserro con sus buespedes la salud supra y de toda su casa. esta cordezuela (que vos digo) de color de grana fue figura de la sangre preciosissima de nuestro redemptor/ en cuya virtud todos nos a vemos de saluar. En otro lugar dize (cōforme a esto) la sagrada escritura: Estos son los que vinieron del calor que auie en la casa del padre de **Recab**. En el sagrado euangelio bien ala clara nos habla nuestro saluador acerca del te calor quando dize. Yo vine a echar fuego en la tierra y mi volūta es que arda. El mismo señoꝝ pendo por el camino con sus sanctos discipulos de tal manera les escalentó los coraçones q̄ depues quando dellos se partio dezia: No mirais como al tiempo que por el camino nos hablaua y nos declaraua las sanctas escrituras nos ardiē los coraçones de dētro. Dirasme por ventura **Reprochano**: a que proposito me auéis traído sentençias tan largas y buscadas de principios tan antiguos: Sepas que todo esto te he dicho por mostrarte que no me deues pedir aora las declamaciones que los niños hazen en las escuelas: ni florezillas de sentençias: ni halagos y sa-

bores de palabras retorcidas: ni cosas en fin de las que el pueblo suele ceuarse: Sino que para hablarte en el proposito grande que tu medemandas roguemos al señor que (por su gracia) me abraçe Abisac: y esta que nunca se enuegeçe aya por bien de reposar en los pechos de mí que soy tan viejo. Esta donzella toda/es virgē limpia y sancta: figura y semejança dela Sacratissima reyna de los angeles Maria madre de dios/la qual (conçibiendo y pariendo por la gracia cada dia hijos espirituales) siēpre permanece virgen. Esto pienso que el Apostol significaua quando dixo: ternéis grā calor y heruor en el espíritu. Lo mismo nos señalo nuestro redēptor quando en el sagrado euangelio nos dixo conforme ala profecia de zacarias: el pastor començara ser loco: y el saber se desmīnuió: y la caridad de muchos se refriara. Oye pues hermano mio (así como el Sancto Eppiano dize) y procura oír palabras no pintadas/mas prouechosas: Oye como compañero y hermano: y como hijo al padre (por razon de la veiez) al que vires que procura aumentarte en virtud: y criarte en la fe catolica desde la cuna hasta ponerte en perfecta edad: porque este tal no solo busca tu bien mas aun procura enseñando ati dar manera de biuir a todos los otros. Bien se que tienes alla contigo Atutio Heliodoro / Obispo/ varon sancto y de gran perfeccion. y se que continuamente te enseña el camino y reglas del cielo para subirte consigo alla. y se que su vida y exemplo es vna gran escuela de doctrina para todos. Empero leeras esta obrezilla mia (a

si qualquiera) para que veas ellamoz y memoria que tengo deti. Podras juntar este librillo con el otro que a tu tío embie. y (teniendolos juntos) el otro te enseñara como seas buen monge: y este te mostrara la perfección que se reqere en el clerigo sancto y bueno.

Estança.II. dela Epistola tercera poniēdo la declaracion deste nombre clerigo: y porque fue dicho: enseña que tal ha de ser la cōuersación de los clerigos: y con quā grā cautela deuen tratar con las mugeres: Así en el tiempo que tienen salud como quando estan enfermos: por el grā pelgro q̄ en ellas ay. al fin reprehēde vn vicio señalado/ q̄ en los frailes y sacerdotes entōces se hallaua y aora no falta.

Q̄ se determina seruir en la yglesia de dios así como verdadero clerigo. myre lo p̄mero el nōbre q̄ toma. et̄iēda q̄ significa d̄zir se clerigo. Y como lo aura et̄ēdydo trabate ser aq̄llo q̄ su nōbre p̄mete: cierto es q̄ este nōbre (cleros) es griego / tomado ē castellano q̄ere d̄zir/ suerte. Ellos pues se llama clerigos por q̄ sō d̄la suerte d̄l señor. o por q̄ el señor es suerte de ellos: q̄ere d̄zir: es parte d̄llos. Siēdo esto verdad/ como lo es. mucho deue trabatar ē posseer al señor / y ser poseido d̄l/ q̄d̄era q̄ q̄ere ser pte d̄l/ o tener en el parte. El q̄ verdaderamente posee al señor: y osa d̄zir con el p̄feta el señor es mi parte. por cierto este tal buena mēte y iusta no puede tener nada fuera del señor. Y sea cierto q̄ si quisiere tener alguna otra cosa fuera d̄l señor: ya el señor no sera su parte: porque mejor me entendas ponerlohe en vn exemplo. Y es aora q̄ vn clerigo quiere posseer: oro. plata. albas. heredades.

y otras muchas cosas desta condiciõ quiere tambiẽ poseer al seõor con estas cosas como vna parte dellas. yo te digo que el seõor no quiere. antes se desdẽa ser poseido como vna parte d todo esto que yo te he señalado. Mas si tu quieres ser clerigo verdadero sepas que para ser parte del seõor y suerte de su heredad / has de hazer lo q leemos en el viejo testamento q hazian los sacerdotes y leuitas. Has de cõtentarte solamente cõ los diezmos q la pgle sia te tiene señalados pa ayuda d pasar tu vida: no estender la mano a nada de lo d otro tribu o hacienda. Siruiendo all altar contentate con las ofertas que de allí auras: teniendo lo necesario para comer y vestir contentate. y pues vees que la cruz esta desnuda. y iesu cristo desnudo / si los quieres seguir ve tu tambien desnudo. Luego te en reuerencia de dios: tornandorelo a dezir y amonestar vna y infinitas vezes que no piẽses que ser clerigo es ser soldado. y que seruir en la pgle sia de dios es seruir en las guerras de los reyes mundanos. donde no entran los hombres sino por hazerse ricos. No quieras tantas / ver mas bienes de fortuna en tu poder d los que tenias quãdo entraste en la pgle sia de dios no se diga por tí lo que por otros suelen dezir. poco les aprouecharan sus clerigos. Muchos veras que depues q son frailes o monges / son muy mas ricos que quando erã seculares. Y hallaras clerigos q biuiedo en la milicia de iesu cristo pobre y desnudo: ellos estã ricos y bien vestidos: y quãdo erã seculares y seruia al mudo y al diablo rico y mal uado / puã pobres y no lo tenia. De manera q la pgle sia tiene ricos los q tomo

d mano d mudo pobres. Procura en q los pobres y peregrinos sepã biẽ tu mesa y haz cuenta q en cada vno dellos tienes a cristo redemptor nro por cõbidado. Si vieres algun clerigo negociador: y que de pobre (que era) se es hecho rico y de humilde se ha hecho alto y glorioso. huye del asi como d verdadera pestilencia. En por cierto que muchas vezes las malas ablas y peores conuersaciones corrompẽ las buenas costumbres. y los vnos manchã a los otros. Ves aora que tu te agradas de la pobreza. menosprezaras el oro. hollaras las riquezas del mudo. otro sera q ira perdido tras todo. Tu te agradas de guardar silencio. ser reposado. hablar poco. tener secreto: otro por el cõtrario sera grã parlero. d vergõzado: amigo de pasear y trotar por las calles y plaças. inclinado a andar d tauerna è tauerna. Dime por amor de mi q cõ cierto puede auer entre dos psonas tan diferetes en condiciõ. Sobre todo prouee q muy pocas vezes o nunca huellẽ pies d mugeres la casa dõde tu biueres. Y pa meior guardarte y cõplir todo esto. me parece q egualmente deues amar y conoscer / o ygnorar y no saber a todas las mugeres d mudo. asi religiosas / como las q no lo son. Mira q en ninguna manera te encierres dẽtro en vna casa cõ ninguna dlla. y no te fies en dzir: yo hasta q caí tamẽte he biuido porq ni tu psumas ser mas sancto q Dauid: ni mas fuerte q Sãson: ni mas sabio q Salomõ. Este siẽpre en tu memoria y nunca dlla se parta / pẽsar como muger fue la q echo d paraíso al pmer vezino y natural morador. Si por uetura remas alguna enfermedad / para curarte y ser-

uirte/este pigo algũ hermano psona
 d' sãctidad y buena vida. Y si sera nece
 saria muger: sea tu madre/ o alguna d'
 tus hermanas. y estas/ q' seã tenidas en
 fama d' honestissimas y muy virtuosas
 Y si no tuieres psonas d' esta cõdiciõ q'
 te he dicho: ya hallaras muchas muge
 res viejas pobres q' buen d' limosnas. y d'
 tas podras tomar alguna: dõde seas
 ocasiõ d' doblado merito. Ella seruirá
 ati etu necesidad: y tu (pagãdole sutra
 baso) vsaras con ella d' misericordia y ca
 ridad. y d' esta manera d' tu efermedad
 sacaras fruto d' limosna. Este auiso te
 doi hermano mio Nepociano: y así
 telo he dicho: porque yo he conoçido
 algunos enfermos que por el inconui
 niente de los seruidores (quando em
 peçauan a mejorar en el cuerpo) cayen
 enfermos en el alma. Seas cierto que
 con peligro de tu alma te sirues de la
 muger q' muy ala cõtina le has de mi
 rar la cara. Si tu auras deir de necesi
 dad a visitar alguna muger por razõ
 del officio de clerigo. o sea biuda. o ca
 sada. o donzella. nunca para siem
 pre entres solo en su çasa con ella. tra
 bala en leuar compañeros/ y tales q'
 por ellos iamas te pueda venir infam
 ia. Si lleuares en tu compañia al
 guño/ o lector. o acolito. o cantor. mí
 ra que sean de los que se precian de pr
 adornados d' virtudes y no de ropas.
 no romases de vnos que van muy pei
 nados: mas buscalos tales que ya su
 cara d' testimonio d' castidad y virtud.
 Para siempre iamas nunca te asietes è lu
 gar secreto solo a hablar ni a negociar
 con muger que este sola/ sin q' tengais
 iuez o testigos que hos vean. Y si me di
 zes/ que sera cosa de mucha importan
 çia/ lo que hablareis. ya esa señora (cõ

quẽ auras de negociar) ternã alguna
 ama honrrada. o hermana donzella/
 obiuda. o marido: en fin no sera tan so
 la y desamparada q' no tẽga otra pso
 na en el mudo de quiẽ se pueda cõtiar
 sino cõtigo a sola. Esta sobrellauiso e
 nesto/ y guardate de dar ocasion de sos
 pechas. ni hazer cosa por dõde proua
 blemente puedan juzgar mal detti: en
 todo por amor de dios prouee con tiẽ
 po. No permitas en manera del mudo
 q' te vengã cosas de presentes/ así
 como suelen embiar las mugeres. algu
 nas touaias. pañizuelos labrados y
 perfumados. cõseruas. guisados. po
 tales. otras cosas desta condiçõ. car
 tillas llenas de palabras ponçoñosas.
 guarda q' en la ley dell amor sancto/ no
 se vsa nada desto. antes es tenido por
 huego y ponçoña. Por tãto ni lo des
 ni lo recibas: sino q' digas mi dulçura
 mis ojos. mi lumbre. mi amor. y todo
 mi bien/ es cristo iesu redemptor mio.
 Quando los ombres mūdanos repre
 sentan algunas comedias/ ofarras/ si
 uemos q' alguno vsa destas maneras
 de palabras melicosas/ mugeriles/ y d'
 sonestas. lo aborrecemos. y no lo q' rri
 mos ver ni oir. Que deuetmos hazer
 en el mōge. fraile/ o clerigo/ psagrado
 a iesu cristo: cuyo proposito ha d' ser tã
 sancto/ q' el sacerdoçio este honrrado
 con el: y el sacerdoçio ha d' ser tal. q' co
 nel se honrra el proposito. Esto/ ni lo
 digo por q' yo tema q' entí/ ni en los san
 ctos varones se hallan semetãtes ma
 les: mas he querido ponerlo aqui pa
 ra auisarte como no ay en el mudo p
 posito de vida/ ni orden/ ni cõdicion/ ni
 grado/ q' no se hallẽ de buenos y d' ma
 los: y deuetmos hablar destas cosas
 para que la condenaçion de los malos

sea en gloria y loor de los buenos. Una ley esta escrita sobre los frailes/monjes y clerigos tal que con mucha verguença y dolor tela contare. y es que no podamos suçeder en las herençias de nuestros padres. Como quiera que suçedan en sus herençias los sacerdotes de los gentiles que sacrifican a los ydolos. y los trubanes/los carreteros. las mugeres publicas. otra qual quiera condiçion de gente/por vil que sea. Mas otros empero los sacerdotes de cristo somos prohibidos. y (lo que mas es de doler) que no nos han quitado la libertad de heredar enemigos nuestros/ni perseguidores de la yglesia/sino los mismos principes cristianos. Agora pues sepas que no me duele ni me qro de la ley: antes la rēgo por sancta y buena y buelgo que sea assi puesta: Mas todo mi dolor es pensar q̄ayan hecho esta ley a causa nuestra/ y que nosotros ayamos seido tales que les diemos ocasion para que la hiziesen: de manera que no me duele de la cura / mas llozo la enfermedad el cauterio de buego sancto es y bueno/ mas (sy es en mi mano escusallo) mas vale notener llaga ni auellomenester. Mas rigurosa ley fue y bien proueida para nosotros mas aun con todo eso no basta a poner freno en nuestra auaricia. Y aunque algo nos ordena descubre empero nuestra poca bondad: pues pueden mas con nosotros las leyes de los eperadores que no la de dios. Justa cosa es que la yglesia sancta (como madre verdadera) sea heredera de sus hijos. pues ella los engendro. apasiento. y crio: para que q̄remos nosotros meternos etre la madre y los hijos: Clara gloria es al obis

po proouer en el bien y riqueza a los pobres. Mas ay verguença tan manifesta para el sacerdote/ como entender en procurar y allegar riquezas y pareçete q̄ es honesta cosa que yo sea hijo de un pobre labrador/ nascido en una choça/ y que en casa de mi padre a penas me hartaua de pan de çenteno y de minio: Agora que me veo en la casa de dios/ que tenga tanta gula y fantasia/ que no me baste la semola ni miel a contentar: que sea mi gloria tan destēplada/ que ya yo conozca todos los linages de los pescados y sus nombres. Y en viēdo la hostia o la concha del pescado sepa en que ribera fue tomado: y mozen en mi paladar todos los gustos de aues del mundo: y sepa (engustandolas) diferenciar de que prouincias son: En fin que ya no se halle cosa del mundo que me baste a contentar/ sino las que son muy raras y estrañas: o mejor dire que no me agrade ya sino de mi ppio mal y daño: Otra manera de errores he sabido q̄ los frailes y clerigos de nro tiempo han ynuentado y es/ q̄ si veen algū ombre o muger q̄ son ya viejos y no tienē hijos que los heredem ellos se ponen en seruirlos mejor que si fuesen sus moços. Donde les la meta. hazenles la cama: danles de comer: siruēlos en todas las miserias/ y passiones/ que la enoiosa veiez acostumbra traer/ por graues y molestas que sean. Quando el medico viene/ ellos muestran tener mas sollicitud de la salud del viejo que el mismo: asi en preguntar al medico/ como en proouer lo necesario/ como en todas las cosas. Si veen que el viejo se levanta y se torna a esforçar/ ellos fingem alegria en su cara/ puesto que de dentro conellauançia

rebiénta de dolor porque no ses muer-
to. y dicen que aquel diablo de vicio bi-
ue pa mas que a datusalen. **D** mala
uenturados dellos y quan crecida se-
rie la merced que de dios aurié por tã-
to seruicio y trabajo si no fuese daña-
da su intencion y puesta en auer el pa-
go aca d bienes corruptibles. Con qua-
ros sudores y angustias biuen por al
cãçar vna vana y miserable heredad:
por cierto con menos pena podrian a-
uer la piedra preciosa dela bienaue-
nturança que por boca de nuestro redẽ-
proz a todos esta prometida.

Estança. III. ^{dela Epistola ter-}
^{cera (encomendã}
do al clerigo la liçion dela sagrada es-
critura y la obediencia de su superior)
muestra q tal ha deser el obispo y qual
quiera que a otro quisiere dar doctri-
na. **P**one el uso dela vestiduras al sa-
cerdote honesto conuenientes: ensena
al fin que deue traer al templo los mi-
nistros de cristo para q el sea seruido.

Exercitate muy continuamen-
te en la liçion dela sagrada escri-
tura: tanto que (si posible es)
nunca setecaiga el libro delas manos.
Aprende para que puedas enseñar a
los otros y procura alcançar buena/
sana y fiel doctrina. porq depues tal
la enseñaras a tus ouejas: y si alguno
te contradixere/ con ella lo podras cõ-
fundir. **Y** (siendo tal el maestro de quiẽ
aprendieres como deue) esta firme en
lo que auras aprendido: aparejado
siempre a dar cuenta a qualquier que
algo te preguntara de todo lo que en-
ti se presume estar. Sobre todo/ deues
prouer cõ grandissimo cuidado que
tus obras no sean confusion de tus pa-
labras: no seas causa que estando pre-

dicando en la yglesia alguno delos q
te operen diga: y tu porque no hazes
lo que dizes? **P**or cierto por muy de-
licado tengo yo al maestro que (dpues
de harto y bien lleno su vientre) se po-
ne a disputar delos ayunos. y amãdar
alos otros que ayunen: **D**esta mane-
ra vn ladrõ puede dezir mal della au-
ricia y dar bozes conralos que mala-
mente buscan el dinero: **E**l verdadero
sacerdote de iesu cristo ha de traer cõ-
formes los pensamientos con las pa-
labras y obras: de tal suerte q lo mes-
mo q dixere/ eso piense dedentro y pon-
ga en obra adefuera. Seras muy obe-
diẽte a tu perlado: y tenlo por padre
de tu alma. amalo/ porque el amor/ es
propio delos hyos/ el temor es delos
seruos. **M**ira lo que la sagrada escri-
tura dize: **S**i me teneis por padre dõ
de esta mi honrra: **S**i me teneis por se-
ñor donde es el temor que me deueis
tener? **T**u eres obligado a reueren-
ciar el perlado que tienes por muchas
mas causas que otro. porque el te es
monge. perlado. tio. y maestro q en
todas las cosas de sanctidad te ha im-
puesto. **Q**uiero tambien dezir vna co-
sa para auiso delos obispos y es. que
deuen pensar que son clerigos como
los otros: y no tenerse en cuenta de se-
ñores. porque si el obispo quisiere ser a-
catado y reuerenciado del clerigo/ es
razon q el tambien de al clerigo la hon-
ra y cortesia queles deuida. **A** muy co-
munes y sabida de todos vna repues-
ta que hizo Lucio Crasso noble Ro-
mano/ siendo senador: parece que es-
tando en la sala ayuntados los sena-
dores/ **P**hilipo (que aquel año era cõ-
sul) desmidiendose dela razon/ man-
do prender allidentro en la sala al Lu-

cio Crasso senador: crasso enojado no se dexo prender antes alañado desí al que lo quería tomar endereço la respuesta al Philippo y dixo / Sepas philippo que ni te quiero obedecer ni tener te por consul / pues tu no me estimas ni tratas como a senador. Adirad de la manera q̄ juzgares de Aaron y sus hijos que lo mesmo son agora el obispo y sus sacerdotes. vno es el señor aquí todos sirven. vno es el templo. vno y concorde ha de ser tambien el seruiço. Para que mejor nos entendamos: nunca se aparte de nuestra memoria a quella sentença del glorioso apóstol S. Pedro que hablando deste proposito dize a los sacerdotes. Alasentad la manada del señor que vos es encomendada proueyendo en todo con mucha caridad. lo que hizieredes no parezca que lo hazeis por fuerza sino con amor y voluntad como dios lo manda: y no por el ceuil interés de la ganancia que se vos podra seguir. Y los que teneris algun mando / no parezca q̄ vos preciatis de señores sobre los clérigos / mas que sois hermanos y exēplo para vuestra manada cō muy entera caridad. Haziendolo así sed ciertos que quando verna el principe de los pastores vosotros recebiereis la corona gloriosa q̄ pa siēpre fama nūca sera marchita. Costumbre es de algunas yglesias (y yo la tengo por muy mala) que estando presentes los obispos no renegan facultad los clérigos de dezir nada. Parece que los obispos lo hazē o por embidia / o por desdenarse de oír los clérigos. pues la doctrina dellapóstol escriuiendo a los de Corintho dize: Si por ventura alguna cosa sera reuelada al entendimiento del que esta a-

sentado digala y calle el otro que le es primero. Razonable cosa es que cada vno de vosotros (si la gracia y saber vos acompañare) podais enseñar y anunciar bien al pueblo. y cōsolar a los que lo hā menester. Porque vuestro dios y señor desto es alegre y muy seruido: como quiera q̄ el sea dios de paz y no de discordia alegrase como buen padre en ver los hijos sabios. El obispo desto deue biuir muy cōtento y preciar se: que aya el eligido tales sacerdotes para el seruiço de cristo iesu redemptor nuestro. que tengan letras y sanctidad. Deue procurar que tu doctrina sea tal: q̄ quando al pueblo algo predicares les des ocasion a gemir y llorar sus pecados: no a reír / ni alborotarse vnos con otros. De tal manera q̄ tus loores nazcan de sus lagrimas / y no de sus risas. Las palabras del obispo y sermones / es menester que seā muy acompañados de la sagrada escritura. No quiero que te precies de ser muy retorico y parlero: ni hagas cabal de palabras / mas que seas muy armado y proueydo de sancta doctrina y sano entendimiento de los misterios diuinales y de los sagrados secretos de tu dios y señor. Cosa de burladores y ombres de poco saber es preciar se de grandes diziōes / y de saber boluer la lengua cō ligereza al sabor del paladar del pueblo: tanto que en oillos todos se maravillan desto. Muchas vezes acaesce a los que tienē poca verguença ponerse en predicar lo que no entienden; y pareceles q̄ (pues los otros los creē) que ya quedan en opiniō de letrados. Acuerdome q̄ vna vez rogué muy estrechamente a mi maestro Gregorio Nazanzeno me quisiese declarar unas

palabras que estan escritas en. S. Lucas y dicen(el sabado següdo)el muy prudentemente me respodio . Yo soy contento de responderte y enseñarte lo que me preguntas: empero ha de ser en la yglesia quando ouiere gran pueblo porque entõces tantos seran los que con su estruendo y bozes afirmaran lo que yo dixere / que aunque no quieras te haran entender que sabes lo que no sabes. Y si quisieres ser solo en opiniõ / y callar / tambien sepas que tu solo seras tenido por ignorante. Seas cierto que no ay cosa en el mûdo tan ligera y tan facil como engañar cõ la presteza de la lengua y con las bien socorridas repuestas el pueblo que comunmente es vil y sabe poco: en tanta manera que (quando alguno habla) no lo an ni estiman cosa mas que la q menos entienden. Marco Tulio orador Romano por quien suelen dezir. Demostenes orador griego requito que no fueses el primer ombre del mundo en la oratoria: tu le has hecho tambie que el no sea loado a solas . Este pues q te he dicho hizo vna oracion publica è fauor d vn Romano llamado Quinto Ligario : en esta hallaras muchas cosas y muy maravillosas que el dize sobre el fauor falso q el pueblo suele dar. y sobre los ignorantes oradores o predicadores: Adira pues bien por amor de dios no caigas en este engaño que muchos caen. y de mi te se dezir que muy poco ha que lo experimente. Un poeta ay que se llama ombre de muchas letras este escriue muchos dialogos eu que introduce q hablen poetas y philosophos vnos con otros : y en vn lugar introduce a Euripides y a Menandro que habla elluno con el

otro. en otra parte introduce a Socrates y el Epicuro que se razonan los dos: y has de saber que estos ombres nose conoçieron ni fueron en vn tiempo: y no solo son partidos por años / mas aun por siglos. Y con toda su impropiedad y falsedad mouio tanta risa del pueblo / fue de todos tan fauorecido / que no podia ser mas en el mûdo: la causa fue que hablaua con otros q sabien tan poco como el. En las vestiduras guarda el talle y color que mas honesto sera en la tierra dõde biuieres: no te precies de ir muy pintado en el vestir ni menos de andar muy soezmente: porque en lo vno ay sospecha de vicio / en lo otro d vana gloria o hipocresia. Honestas cosas es y loable que siendo clerigo te vistas como clerigo / así en las ropas de lienço como en lo de mas : y junto con esto / que no se halle en tu poder dinero guardado que valga otro tanto. Porque de otra manera serie para burlar d tu sanctidad / verte y muy miserable en el vestir / por guardar los dineros en la bolsa: y que no osases traerte como es razon por no partir de ti la moneda. Otros hallaras que hazen algunas limosnas. y dan algun poco a los pobres: con esperanza que por alli auran mas dinero: y que la gente que esto les vee hazer los terna en deuocion y les dara muy mas. estos tales mas son caçadores que limosneros. Porque con esta misma arte toman las bestias del monte y las aues dellaire : y los pesces de la mar. Diremos pues / que estos tales clerigos o frailes limosneros / ponen vna poca de limosna en el anzuelo para pescar las bolsas de las matronas y personas deuotas que los miran. El

obispo que tiene cargo de alguna yglesia ha de mirar muy biẽ a quien encomienda el cargo de las limosnas della. y si son repartidas a los pobres como es razon. Y sea cierto q̄ te vale mas estarte determinadamente sin tener q̄ dar. que no pedir sin verguença al pueblo limosnas para atefozar. y aun te digo mas/que parece manera de vana gloria y presunçion en el clerigo. querer se mostrar mas limosnero y piadoso para los pobres que el obispo. no podemos todos hazerlo todo. En la yglesia de dios es asi como en el cuerpo dellombre: que vnos son ojos. otros lengua. otros manos. otros pies. otros orelas. otros vientre. y asi van por todas las otras partes repartidos. ¶ Para mas claro ver esto lee la Epistola del glorioso apostol. S. Pablo escrita a los de Corintho. alli hallaras como diuersos miembros constituyen vn mesmo cuerpo. Y no se engañe el fralle creyendo que por ser rustico y simple y no saber letras. y por eso es sancto: que mas ha menester. ¶ Al menos se crea el que supiere muchos argumentos y fuere buen parlador / que esta la sanctidad en la lengua. Y quando quisiesdes escoger entre estas dos cosas/ digos que seria mejor tener la simplicidad rustica con alguna sanctidad/ que no la eloquencia parlera con pecados. ¶ Muchos obispos y ombres poderosos hallareis q̄ gastan infinito dinero y trabajo en edificar yglesias. hazer altas y ricas paredes: traer colunas poderosas de marmol escogido: hazer altares muy hermosos: mucho oro. mucha pintura. en fin q̄ (en las cosas muertas y que menos son) pone mucho cuidado. Quando

vienen al poner de los sacerdotes/ que en esta casa han de seruir: no se cura de mirar/ ni examinar que tales son. todos les vienen bien/ de qualesquiera se agradan. Y mirad: en cõtra desta razon no me haga nadie argumento cõ dezir. El templo de Salomon riquissimo era en paredes. altares. candeleros. topas de oro. perlas. edificios. mesas. vasos. encensarios. almirezes. y otras mil alhajas (al seruicio del templo pertenecientes) que auia. Digos a todo esto que aquel era vn tiempo/ y este es otro. entonces el señor pedia aquello y con aquello se tenia por seruido. y no le sacrificauã sino sangre de cabrones y vezerros. y todo quanto hazien era en figura. ¶ Ahora es otro tiempo y hemos de tener otra consideracion: pues nosotros somos (como el apostol dice) equiẽ ha venido el fin de los siglos. ¶ Pensemos q̄ cristo iesu redẽpro nuestro vino a fundar su yglesia en pobreza: el pobre/ sus apostoles gloriosos pobres: contemplemos aquella cruz lacratissima donde a todos dio perfeccion de bien mirad quan pobre/ sola y desnuda pintada y dorada de su sola sangre. Si esto bien mirais. sabreis de que se agrada/ y temeis todo el oro del mundo en cuenta de vn poco de lodo: pensemos que el señor llama estos mundanos bienes riqueza maluada: y q̄ el glorioso apostol. S. Pedro se preciaua de no tenerlos/ ni poseerlos. Esta me parece que es buena y sana cuenta: porq̄ si de otra manera lo miramos y queremos seguir por la letra seca: quando leemos que en el templo ay oro y plata. sy asi es la historia lo entẽdemos materialmente por oro y plata metales. Tambien vernemos senten-

der que los obispos / se casen con vna muger y que sea virgen: y diremos que el que tuuiere alguna llaga: o fuere difforme (aun que sea vn sancto en la vida) que lo priue del officio de sacerdote. y entonces ternemos por peor la lepra del cuerpo q̄ no la dell alma / lo qual es falso. De aqui verniamos en abrir la puerta a otras muchas cosas (que sy en la letra las guardafemos) serien harto malas. asi como cresced / y multiplicad / hēchid la tierra: no sacrificariamos el cordero: ni celebrariemos la pascua figurada / porque todo esto (segun mandamiēto dela ley) no se podia hazer sino en el templo. Por niamos tambien nuestros tabernaculos al seteno mes. y publicariemos con bozina y general pregon los ayunos solēnes. Mas ya sabemos que todo esto ha de tomarse en el sentido espiritual de nosotros que somos espirituales: y el sagrado apostol San Pablo asi nos lo dize escriuendo a los Romanos. La ley espiritual es. lo mesmo cāta Dauid diziendo. Señor abre mis ojos / y contemplare maravillas de tu ley. Entendamos pues las palabras dichas como el señor nuestro las entendio. y el sabado asi lo tēgamos como el nos lo dclaro: y de aqui nos quedara / que deuenos o alañar el oro con todas las otras vieias çerimonias iudaicas: o si el oro nos agrada / que tambien nos agraden los iudios. Pues todo anda iunto / forçado nos es: o iunto aprouarlo / y tenerlo: o iunto alañarlo y perderlo.

Estança. III. dela Episto. tercera afinando la vida del buē sacerdote: pone las reglas que deue guardar en los combites / y

quasi vniuersalmēte en todo su comer y beuer / y ayunar. auisale quanto deue estar cauteloso contra la vana gloria y apartarse de oír ni leuar nueuas / o vidas agenas: en fin endereça su doctrina a todos los catholicos cristianos.

Questo apartar (quanto en el mundo sera posible) de hazer combites a seculares. mayormente a ombres poderosos / y personas que van hinchados dela honrra mūdana: Porque seas cierto que es cosa muy vergonçosa: que este el trafago de escuderos y moços despuestas delante la puerta / del que sabemos que es sacerdote de iesucristo crucificado pobre / y que iamas comio sino delo q̄ otrie le daua. Al qual tu remedaras muy mal / queriendo dar de comer al cauallero o iuez que combidas / mejor y mas ricamente en tu casa que el suele comer en su palacio. Y si me porrias que lo hazes por ganarle la voluntad. y rogarle por los pobres miserables. yo te digo que qualquier iuez seglar hara mas presto lo q̄ le rogare vn clérigo pobre y virtuoso / que nolo que le rogare otro rico y vicioso: y è mas terna tu sanctidad que tu riqueza. Y si el iuez es tal que no quiere oír los ruegos que le hazes por los miserables si no estando entre las taças / yo te digo que ternia por mejor careçer de su beneficio que no ganarlo tan vilmente. Y en tal caso lo que tengo de rogar al iuez rogarlo ya adios q̄ es señor mas piadoso para oírme: y mas poderoso para remediarme que no el iuez. Asi nos esta dicho por boca de dios q̄ mas vale cōfiar en el señor que no en el ombre: mas vale poner nuestra esperança en dios q̄ no en los príncipes dela tie-

rra. Sea tu beuer tã templado que sa-
 mas de tu boca salga olor de onesto ð
 vino / note digan lo que cuentã que vn
 Philosopho dixo a otro que le daua
 paz: esa hermano mio no es boca sino
 taça de vino. Acuerdate quan agra-
 mente estan condenados por el apos-
 tol los sacerdotes dados al vino: y piẽ
 sa como eia ley vieia por este vicio erã
 repudiados. asi lo leemos en el libro
 del Deuteronomio. Los que sirven
 al altar no beuan vino ni sidra. y has
 de saber que este nombre sidra (açerca
 de los hebreos) significa qualquiera
 cosa que beuiẽdola puede embriagar.
 ð sea vn vino que hazen ð trigo. o lo
 que hazen de mançanas: o lo que hazẽ
 de panales cozidos: o de dattiles espi-
 midos: en fin que tu te has ð guardar
 de beuer qualquier cosa del mundo q̃
 suele embriagar y turuar los sentidos/
 asi ni mas ni menos como del vino.
 No creas que digo esto por cõdenar
 lo que dios crió: que de nuestro sal-
 uador / dixeron que beuia vino: y el
 apostol glorioso escriuiendo a Timo-
 teo su dicipulo tambien le da vna por-
 ta de licençia para beuer vino por la in-
 disposiçõ del estomago q̃ renia. Mas
 toda mi disputa en este caso quiere de-
 zir: que de tal manera se tiemple cada
 vno en el beuer del vino / que iamas de
 ello le venga mal ni ocasion alguna de
 pecado: y esto podra hazer facilmen-
 te qualquiera mirando su edad y sa-
 lud: la cantidad y qualidad del vino
 que beue. el tiempo y la disposiçion de
 la tierra. Por tanto si yo veo que soy
 mançebo y ya sin el vino ardo por ra-
 zon de la iuuetud / y calor de la sangre:
 y me veo rezio y bien prouido de vir-
 tud natural: en tal caso / yo heo digo q̃

me estare de muy buena gana sin be-
 uerlo. porque lo ternia por tan sospe-
 choso pa mi alma / como si fueße por-
 çõna para el cuerpo. Los griegos tie-
 nen vn refran muy hermoso. y creo q̃
 en nuestra lègua tambien sonara bien.
 dizen: que el vientre gruesso no puede
 hazer ell alma sutil. La regla q̃ en los
 ayunos (por mi consejo) guardaras:
 es que tanto ayunes quãto pudieres:
 y tus ayunos seã limpios: castos. sim-
 ples: templados / reglados con la san-
 cta yglesia. no acompañados de algu-
 na supersticion / o deuosiõ falsa. Que
 aprouecha ayuñar de no comer aze-
 te. y por otra parte a dar buscãdo mil
 ynuençiones de potales y mãares es-
 traños: pasas. pimienta. nuezes. dattí-
 les. semola. miel. En fin que por vna
 parte no queremos comer el pan que
 es comun / ligitto y a todos otorgado:
 por otra vamos atormentãdo horre-
 lanos y cozneros porque nos inuen-
 tẽ mil maneras de guisados: y sed cier-
 tos que quanto mas nos allegamos
 a buscar apetitos delicados tãto mas
 nos apartamos ð dios. Dido he vna
 nueva fantasia de ayuno / que ciertos
 supersticiosos han hallado: y es que
 (contra toda la natural condiçõ y co-
 stumbre de los otros ombres) ellos hã
 dado / en ni comer pã / ni beuer agua.
 Y por otra parte inuentan vna mane-
 ra de poleadas muy claras. çumos de
 açelgas / y otras yeruas que mezclan
 para beuer: desto beuẽ tan sin medida
 q̃ pa no lo beuẽ cõ escudilla otaca / sino
 con vna gran caçuela. ð gran confu-
 sion y desauẽtura nuestra: y como no
 auemos verguença de pensar en tales
 burlerias y supersticiões: y buscamos
 hambre / en ella abstinencia / para meior

meior gozar de los viciosos manjares. Si estos tales tienē gana de tomar vn ayuno muy fuerte/ ayunē con solo pan y agua: porque sin duda/ este es el mas fuerte ayuno que ellos pueden hazer. Sino que algunos deseosos de vana gloria en ver q̄ todos biuimos con el pan y con ella agua y que es cosa tan común: pareces que no es nada ayunar a pan y agua. **G**uardate por amor d̄ dios no vayas caçando nueuas entre el pueblo: ni ayas por bien de ofender a dios porque el pueblo te loe y apueue. **D**on delante tus ojos aquellas palabras dellapostol en que dize: si quisiese agradar a los ombres no sería siervo de iesucristo. **V** por tanto dexose de agradar a los ombres y luego fue hecho siervo de dios. **R**ecuerdate que el buē cauallero de iesucristo ha de pasar por medio de buena y mala fama: el empero/ ha de tirar siempre su camino derecho: y no curar de lo q̄ viere a man derecha ni a man yzquierda. **M**as por q̄ lo alaben deue alçar se en vana gloria ni porque lo uituperen se deue entristecer ni tener dolor. no le hã de poner soberuia las riquezas/ ni angustia la pobreza. tan buena cara ha de hazer al pesar como al plazer: todo lo ha d̄ menospreciar de manera que se diga por el: ni le quema el sol de dia ni la luna de noche. Si quisieres orar pareçeme q̄ deues guardarte de las plaças y lugares publicos: porque podria ser que el viento del pueblo (lo andote) torçiese el camino de tus p̄garias y no las dexase por derechas al cielo. **N**o deues estender mucho las baldas/ ni hazer aquellas muestras de hypocresia que nuestro redemptor asperamente reprehende en los iudios por el sagrado euan-

gelio. **P**ues sabes que a los tales la conciencia interior los acusa (como a los maluados fariseos) y les dize que todo aquello que muestran es falso. **T**oda la ley Euangelica y doctrina sagrada de los apostoles y profetas confirmā esta verdad: q̄ es cosa de muy mayor perfeccion tener las virtudes y sanctidad dentro dellalma/ que no traer las muestras solas a defuera en el cuerpo. **T**u qualquier lector que esto leeras fielmente te ruego que estes conmigo y en este paso sientas lo que q̄rria y podria dezir: y pienses que en callar hablo mas. **D**asen por tu fantasia tantas reglas para cōseruar la virtud/ quãtas maneras d̄ vana gloria crees que por todo el mūdo se puedē hallar pa d̄struirla. **V** sentiras quanto es meior q̄ la virtud more en el alma dentro/ que no defuera en el cuerpo. veras claramente quanto es meior ser pagado y fauorecido de dios que no de los ombres. **Q**uieres aora saber que a usos son los que dios ama ver en sus criaturas: quiere q̄ nos adornemos de prudencia: iusticia. templaça: y fortaleza. **E**stas son las quatro regiones del cielo donde te has d̄ encerrar para bien biuir/ **E**stos son los quatro caualleros que hã de regir tu carro: para que tu vayas como regidor del en nombre de iesucristo: y llegues presto y derecho ala seña que esta puesta en cabo de la carrera. **N**o ay en el mūdo soyel mas precioso que este/ no ay piedras ricas ni perlas diferentes en hermosura que con este se puedã comparar. **C**on estas quatro perlas vas galan/ rico/ hermoso/ y seguro: cada vna dellas te es vn escudo para cōtra tus enemigos. **M**ira sobre todo con mucha cautela que

no tengas comezon en la lengua ni en las orejas (quero dezir) ni te agrade de mal dezir ni de oír maldizientes. Suenen en tus oídos aquellas palabras del profeta. Asentauaste a mal dezir contra tu hermano. y a poner escandalo contra el hijo de tu madre: asi lo heziste y yo calle. Y como maldizado: por eso creyas que yo auia deser otro tal como tu: yo te castigare como tu mereces y me porne en contrario de tu cara. No quieras pues hijo mio murmurar ni ser maldiziēte: guarda bien lo que hablares. y mira que muchas vezes te condenas con la sentencia que das contra los otros. porque (si quieren) te podran luego tomar en el mesmo error que tu reprehendias en ellos. No tengas por buena escusa dezir: yo no puedo cerrar las bocas de los otros: si ellos murmurā yo que les hare. Seas cierto que nadie cuenta de buena gana lo que ve que el otro oye de mala. la saeta iamas veras que se hincan en la piedra antes: acaesce que resurte de la piedra y hyere al mesmo vallestero. Aprende pues qualder maldiziente deti en solo verte: como si pues aborrezca el mal dezir / y aun el maloír. sentencia es de Salomon: no te mezcles con los maldizientes: porq̄ su destruccion verna subita / y quien sabe si iran los dos juntos: es a saber el murmurador y el q̄ le p̄sta las orejas. Tu oficio propio es visitar los enfermos: saber las casas de las s̄ctas matronas. conoscer los ombres nobles y sus hijos y (de todo lo que sera razon) saber muy complidamente tener secreto. Sepas pues q̄ toca a tu oficio guardar mucha castidad / no solo en los ojos mas aun en la lengua. No te ocu-

pes iamas en disputar de las caras de las mugeres: ni qual tiene buengesto ni qual malo. trabaja que no vayas diciendo a los vnos lo que supieres de los otros. ni sepa vna casa lo que haze la otra a causa tuya. Hippocras tenia tal costumbre que quando enseñaua a sus discipulos ante todas cosas les tomaba iuramento: y so cargo del iuramento les mandaua que guardasen la regla que el les daua / en el hablar: en el callar. en el andar: en el ropo y sosiego en el vestir. en fin en todas sus costumbres y vida. Quanto mas nosotros q̄ somos cristianos y pastores de las oues duemos guardar lo que iuramos a nuestro maestro iesucristo: y amar las cosas y prouecho de los otros como las nuestras propias. Y hazer de manera que mas ala continua nos hallen en sus tristezas para cōsolarlos / q̄ no en sus combites para comerles lo que tienen. Buena para siempre en tu memoria esta sentencia. Facilmete es tenido en poco y menospreciado el clero que se agrada de andar comiendo de casa en casa: y ser combidado de quātos lo quieren. Hagamos pues vna cosa que nosotros iamas pidamos q̄ nos combidē: y si fuereamos combidados muy pocas vezes lo azeptemos. Acordaos q̄ esta escrito: Muy mas bienauenturado es sin comparaciō el que da / que no el que recibe. No se en que se va esto: que quando alguno te combida o te ruega que tomes algo / el mesmo es el primero que (depues q̄ lo has recebido) te iuzga por obre vil y te tiene en poco. Y es cosa de maravillar: que si quando te ruega lo menos precias y no quieres aceptar su combite o merced: depues el te estima en mu-

cho y te guarda reuerencia. El que ha de predicar deuidamente la virtud de la continencia no es menester que ande concertado matrimonios. El que sabe leer la doctrina dellapostol y tomarla: así hallara que lo manda diziendo: lo que agora nos quedara dello dicho es. que los que tienen mugeres biuan en castidad como si no las touiesen. Y dime lees esto en el apostol y vas negociando de casar las virgines: por cierto si así es muy mal lo hazes. y cómo que cara puede el sacerdote aconsejar ala biuda que se torne a casar? Con qué conciencia se pone el clerigo en negociar/tratar/y aumentar las haciendas ajenas: sabiendo que expressemente le es mandado que menosprecie y no se cure dela suya propia? Si alguno toma malamente lo que es de su amigo dezimos que hurta. Si defrauda ala yglesia tomándole algo dello supo. dezimos que es sacrilegio. Mas el que toma lo que es propio de los pobres y necesitados: diremos que es abominable/malvado/y mas cruel que todos los robadores del mundo: y no solo si se lo toma: mas si quiere ser cauteloso o temeroso en las limosnas que se han de hazer: dando menos o tardandolas. Esta el pobre miserable pereciendo de pura hambre/y tu paraste a estimar lo que ha de comer: y a dezir esto le basta: harto tiene desto? Adira (qualquiera que semejante cargo temas) digo (de administrar y repartir bienes a pobres) o tu se lo reparte largamente y como deues: o si sientes en ti que eres temeroso/auaro/y couarde / no tomes el cargo: dexale al señor de los bienes que el los reparta. No quiero que por mi causa o consejo tengas tu la bolsa lle-

na de dineros mal auidos: no pienso que nadie en el mundo podra mejor guardar mis propias cosas que yo mesmo. Sabes qual es el propio despensero de Iesucristo: el que no guarda nada para si. Ves aqui muy amado hijo mio Theopociano lo que al presente se me ha ofrecido y espoder a tu piadosa demanda. endias pasados hallandome en Roma escreui vn tratadillo acerca de la virginidad dirigido ala sancta virgen Eustochio. he sabido que algunos les parecio tan mal: que a el y a mi por el nos han apedreado con sus lenguas. Agora ya tantos años depues hallandome aqui en Bethlen por causa tuya me ha seido forçado tornar a escreuir/y ponerme en el mesmo peligro: pareçeme que o no deuemos hablar ni escreuir cosa del mundo (por no entrar en iuzios) y esto tu no me lo has consentido. Si nos ponemos en escreuir tengamonos por dicho (lo que ya sabemos) que los maldizietes ande afilear sus nauas contra nosotros. A los quales yo ruego por amor de dios que reposen ya/y se dexen deste officio. y sean ciertos que (todo lo que yo hasta oy he escrito) va dicho con amor: y como auerdaderos amigos: no nada con mala voluntad. Y crean que no fue mi proposito dezir mal de los culpados y pecadores/sino auisarlos y exhortarlos que se emienden. Acuérdense que si alguna sentençia doi que parezca aspera contra los malos: también la doy contra mi como contra ellos. Y fue me necesario quitar la viga de mis ojos/ya poder leuar la pailuela que estaua en los de mi proximo. En lo que yo escreui es verdad que a ninguno dañe: no señale a ninguna persona: mis pa-

labras no se hallarā q̄ especialmente roque a ninguno: toda aq̄lla disputa- cion habla de los pecados en general. Mas si con toda esta iustificaciō sera alguno tan criminoso q̄ me tenga ma la voluntad y muestre estar enojado conrami. asimesmo daña: pues por su enojo descubre a todo el mundo su culpa y pecado.



Epistola quarta del

libro segundo/ Escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a Oceano amigo suyo: trata de la vida de los clrigos. mostrā dolo por autoridades de la sagra escri- tura y con los sanctissimos/ como se deuen regir en su conuersaciō y obras para q̄ cūplian con dios lo prometido: Es partida en dos estanças.

Estança. I. pone vna autoridad del glorioso apostol. S. Pablo don- de esta pintada la vida del obispo de la qual (como de un dechado) saca el glo- rioso Hieronymo la vida del buen sa- cerdote: Quisale tãbiē del grã peligro q̄ al sacerdote sigue en la cōuersacion de las mugeres/ para q̄ visto el mal quã- to es grãde cōmas cautela se guarde.



Hieronymo.

Eusebio embia sa- ludes en cristo iesu a su verdadero a- migo Oceano. Rogaste me muy abincadamente q̄ te escriuiese (lo mas breue que fuese po- sible) d̄ que manera se deue regir los cle- rigos en esta presente vida/ para q̄ me- rezcā ganar la que todos esperamos.

Vase que (antes q̄ comience a hablar) me estan aguardando los q̄ acostubrā caçarme las palabras: estos son los q̄ se enojā por q̄ les digo la verdad: y por esto suelen tenerme mala voluntad y morder mis libros quanto puedē. Yo empero hermano mio siempre quiero abraçarme cō la verdad. y por tanto aora tomaremos pafundamento de nro proposito aquella autoridad q̄ el glorioso apostol (escrituendo a. Timoteo) pone y dize así. Si alguno de sea ser obispo buen deseo tiene: porque (el q̄ ha de ser obispo) es menester q̄ sea tal/ en quē no aya cosa del mundo q̄ se pueda reprehēder. Y depues prosigue el apostol en este proposito. ponendo otras condiciones q̄ en el buen obispo se han de hallar. mas endezir (no tēga cosa en el mundo que se pueda reprehē- der) me parece que comprehende to- do quanto se puede dezir. Justamen- te el apostol demando esta condiçion en el obispo: porque si el es puesto con autoridad para enseñar y reprehēder a todos los otros: como osara hazer lo/ viēdo q̄ habla contra si: Elara cosa es que la vida del obispo ha de ser vna muestra/ regla y d̄chado pa todos los clrigos: todos los grados eclesiasti- cos han de mirar y apred̄er del obispo la ley de su vida. Y los q̄ son sacerdo- tes es razō q̄ seā tales d̄ quē los otros clrigos inferiores y mas moços tomē exemplo de doctrina y sanctidad. y mi- rando en ellos poco apoco suban por la escala de la virtud. La primera re- gla y prouision principal que en tu vi- da deue poner/ es: que (quãto en el mū- do te sera posible) a partes de ti toda conuersaciō de mugeres: y ten por cier- to que son la primer arma que el dia-

blo toma para tentar los sacerdotes. Por experiencia vemos auer muchos clerigos culpados y dignos de reprehension a causa dellas: y hablando la verdad. dime el sacerdote q̄ se allega continuamente al altar y habla con dios q̄ necesidad tiene depues andarse refregando con las mugeres. Sepas d̄ clero que si deste inconuiniēte no te guardas. daras ocasion a q̄ todo el mundo murmure de ti publicamente. los ciudadanos/caualleros/oficiales/ por la ciudad: los labradores/cauadores/ y otra gēte en el campo iamas hablarā sino de tu desonesta compañía. Digo telo desta manera: porq̄ se q̄ deseas tener buena fama: por t̄to es menester q̄ tengas buena la vida en el ser y en el parecer. No hallaras iamas que en la compañía sagrada de los apóstoles gloriosos anduiesen mugeres: por t̄to en ninguna manera les consentas q̄ en tu casa mozen: aunq̄ seā donzellas honestas y parientas tuyas. Si fuerē personas tales a quien tengas obligacion de ayudarles. da orden en su vida: esten apartadas de ti: visita las/ yendo siempre bien acompañado de tales personas que iamas puedas causar sospecha a los q̄ te vieren y y venir. Acuérdate quāto ha de ser diferente la vida de los clerigos de la que tienen los casados. así en la compañía de casa como en todas las cosas. Y piensa que la conuersacion de los clerigos con las mugeres en ninguna parte del mundo por los sanctos varones es aprouada: porque de la muger esta escrito: que es puerta del diablo. camino d̄ maldad: escorpion que muerde en fin que cōtra el ombre no se halla animal tan ponçoso en todo el mūdo como la mu-

ger. La experiencia nos enseña que si la paja se allega al fuego / arde. y la muger con fuego de bivas llamas abraza la conciencia del que mora junto con ella: y tal que bastarie a encender los fundamentos de los mōtes. Una cosa te se dezir: que si los ombres moran en compañía de las mugeres. nunca faltara al diablo liga para caçarlos/ como paxaros. porque el pecado tomo cabeza y principio dellas. Piēsa q̄ la miserable luxuria basta adormar las almas aunq̄ sean de hierro. y acuerdate que dize Salomon: imposible es que alguno tenga el fuego atado en el seno y que no se quemē su ropa: o que se pasee por cima de las brasas ardientes y que no se le quemē los pies. Creeme / y no dubdes en lo que a ora te dire: no se puede hazer en manera del mundo que tenga el alma puesta con dios enteramente ombre que algo se ocupa en la conuersacion de las mugeres. Alguno me dya: mirad padre que yo aunq̄ conuerso con mugeres voy con buena intencion y no por mal ninguno: el que va simplemente va prudentemente. si los otros quieren mal pensar yo que culpa les tengo. Breuemente respondo a tu razon y digo que no vale nada. porque eres obligado a dar cuenta a dios de la bondad interior de tu vida y a los ombres de la exterior de buen exemplo piensa q̄ el sagrado euāgelio nos dize (hablado de los ombres deste mūdo) mas sabē y penetrā los hijos d̄ las tinieblas q̄ los hijos d̄ la luz. Esto q̄na el glorioso apóstol quādo dixo. pueres enq̄ v̄ro testimonio sea bueno no solo delante dios mas aū t̄biē delante los ombres y aū mas te digo q̄ por buena q̄ sea la tierra

y por clara q̄ sea ella guā suntādose los dos hazēlo do. Y por esta causa tu / o ql-
 quer otro sacerdote sino cortais y muy
 por ētero apartais d̄ vosotros la ouer-
 sañon de las mugeres: sed ciertos que
 abris la puerta a todos los iuezes de
 vuestra vida. y les dais ocasion para q̄
 murmurē y digā mal de vosotros. Si
 di todo no dexais la cōpañia sospecho-
 sa / vosotros hos ofreçeis a los perros
 para q̄ hos muerdā. y aun demi te dire
 vna cosa. q̄ si la tal cōpañia retienes
 por caridad y piedad / dezirte he q̄ eres
 piadoso. si me dizes q̄ tambié eres cas-
 to: direte q̄ no es verdad. Porq̄ este
 iuzio es vniuersal a todos. q̄ la ora q̄
 veen morar vn clérigo en cōpañia
 de mugeres / no puedē tenerlo por cas-
 to. dime si tu publicas castidad y de-
 seas guardalla: para q̄ moras con mu-
 geres: Si por caso vieres alguna q̄ te
 pareçe ser de honesta ouersaçiō / y bue-
 na: a esta tal / amala en tu coraçō san-
 ctamēte / y no cures de mucho visitar-
 la ni tratar con ella. Note creas que
 la sobrepelliz muy blanca haze el saçer-
 dote. mas la limpieza y sanctidad de
 llalma. esta es la q̄ guarda en la hon-
 rra y d̄uociō q̄ te es deuida. Sabes cō
 q̄ se guarda la hōrra gloriosa: cō la fa-
 ma de las buenas obras. por tātō es me-
 nelter q̄ los saçerdores y qualq̄er otro
 grado eclesiastico muy enteramēte se
 aparten de las mugeres segū q̄ ya hos
 he dicho. Y si q̄sieres hazerte fuerte cō-
 tra mi d̄terminaçiō / cōdezir. son me p̄
 mas hermanas / tias / o parietas: digo
 te q̄ dues acordarte q̄ Tamar herma-
 na era de Amō. y por el mesmo dexo d̄
 ser virgē: pues mira hermano mio Oc-
 ceano q̄ (hablādo siempre en este p̄po-
 sito) cōdificultad huīras d̄l vicio teniē

do la ocasiō del d̄ tus puertas a d̄tro.
 y estādo los dos iūtos aunq̄ la bōdad
 te baste pa callar lo q̄ sintieres / no bas-
 tara aq̄ lecretamēte no seas tentado.
 En fin q̄ las verdaderas armas d̄l om-
 bre y aun de la muger en esta batalla
 son el huir y apartarse. el q̄ hupe assen-
 ta el real mas leguro para su bondad /
 y para guardar la honrra y fama de la
 castidad. Pienſa q̄ la gloriosa reyna
 de los angeles Adana sacratissima /
 verdadera madre de dios / muy biē pu-
 diera estar en el collegio sanctissimo de
 los apóstoles y no apartarse d̄l / ēpero
 no le pareçio ser licito / y d̄so dar en aq̄-
 llo a todos exēplo. De Sācta Tecla
 leemos q̄ depues q̄ aue andado algū
 tātō siruiēdo al glorioso apóstol Sā
 Pablo en Antiochia y a otros san-
 ctos (como entonces las sanctas mu-
 geres solā) depues desto fue por el mes-
 mo apóstol mandada q̄ se retruxese y
 dexale la cōpañia dellos. En fin te di-
 go q̄ ningū buē capitan acostūbra le-
 uar muger ē la guerra: no lo digo por
 que yo sea enemigo de la caridad / ni tē-
 ga embidia del amor / pues sea sancto:
 antes me pareçe bien que lo tēgas cō
 las virgines sanctas y otras qualesq̄e
 ra siervas de dios. con tal empero / que
 no entreuēga conuersaçion ni visitas.
 Desta manera tu colocaras el meri-
 to en bien. mejoraras siempre tu fa-
 ma. Y si (por razon de tu oficio) te sera
 forçado visitar alguna congregaçiō d̄
 relliosas sanctas / o qualesq̄er otras
 mugeres (segun teneis costūbre) para
 darles la bēdiçió o otra cosa semeiāte:
 trabata d̄ no yr solo. La cōpañia que
 leuares / sea tal: q̄ con ella pueda muy
 biē defenderte de las lēguas raudosas.
 q̄ suelē siempre examinar los pecados

de los vezinos y nunca las mas acordar se de los supos.

Estança. II. dela Epístola quarta (confirmando lo que ha dicho) pone y declara las otras partes del autoridad de San Pablo que arriba alego: en que se ve la orde que due guardar el obispo en su vida/ para ser sancto: y asi mesmo el sacerdote qualquiera q sea: y lo q en esta estança hablara de casarse los clerigos/ no hos espante: porque asi se platico en la yglesia primitiua/ puesto que la sancta yglesia aora tiene otra costumbre que biua e soledad y muy sancta castidad.

De lo que ya he dicho pienso q auras conosci do muy amado hermano mio Oceano qua delicado es el officio que tienes: el mucho peligro en que estas. la caute la grande y cuidado que deues tener en guardarte. Mas porque mas claro veas el amor que te tengo/ ruego te muy entranablemente leas lo que queda con aquella dulce affiçõ de hermano que yo lo escriuo. y con tales entranas recibe aora mis reglas/ palabras/ y conseios dichos atí con tanta humildad. Quiero pues en lo primero declarar te (quãto el señor me ayudara) como el Obispo o sacerdote que se allega al altar d dios due ser tal/ en que no quepa reprehensiõ ninguna: y esto fudar lo he por autoridad del mesmo apostol glorioso. Mas porque alguno (no entendiendo bien las palabras dell apostol) por uentura creera que solo habla con los obispos: quiero al presente tratar lo que el mesmo apostol escriue a Timoteo (hablando de los diaconos) y lo que escriue a Tito (hablando de los obispos). Aunque no es razón

que dexemos sin dclarar lo que arriba començamos. la regla vieja y nueua mandan. que el q ha de ser eligido por sacerdote no sea marido d mas de vna sola muger. Esto es cõtra los obispos q quisierõ aplicar al officio de sacerdote alguno que era dos vezes casado. d pue escusauãse q la vna d aqllas dos no la aue tenido por muger sino por amiga: Escusa por çierto biẽ fria: pues sabemos q cõ la amiga aue pasado todas qualesqer maneras de plazer d sonetos q pudiera tãbien pasar con la muger. Por uentura por no auerle señalado carta de dote fuerõ menores los illicitos pasatiẽpos q con ella tuuo: digo pues q en ninguna manera se due admitir al officio sagrado del sacerdocio los q son bigamos o cõcubinaros. Determinado esta en el libro dl leuitico y muy aueriguado q tales hã de ser los q son elegidos por sacerdotes. quando dize: Dize el señor a Ahoysen. El q aura d ser sacerdote/ si se casare/ sea q tome la muger virgẽ y d su mesmo linage. y si fuere biuda/ o desamparada d otro marido biuo/ en ninguna manera la tome. Des aq como el señor por su boca mãdo a Ahoysen q no p sintie se al sacerdote casarse cõ muger biuda o desamparada de su marido. porq en tal caso es grauemẽte ofendida la dignidad sacerdotal. De suerte q asi como el ha de ser marido de vna sola/ asimesmo ella muger de vno solo. y aũ mas te digo q si por caso sera el clerigo sola aqlla vez casado/ su muger e pero lo le ra dos/ etal caso no admitas el clerigo al seruiçio dl tẽplo: porq se caso cõ muger dos vezes casada. Las mesmas reglas hallaras q dio ell apostol a Tito su discipulo mostrãdole como ditta or

denar los clérigos. Mas porque no sea prolixo quiero tomar a mi proposito principal: y digo (que si por caso biuirán dos otras donzellas solas y puestas (como quiera que sea) en el seruicio de dios: no deue el sacerdote entrar solo a ellas. Antes si de mucha necesidad las aura de visitar. lleue tal compañía / q̄ aun sospecha d̄ mal no pueda auer. al que no quisiere guardar mis reglas bagole saber que el es verdadero enemigo de su alma. Y si algun clérigo de pues de itas reglas y mandamientos sabidos perseuerare en el torpe y desonesto amor de las mugeres / y se oluidare de cristo redemptor nuestro / el tal sea conuenido por su iuez conforme a la regla synodal: y seanle leidos los mandamientos synodales hechos por los padres antepasados en la ciudad de Nica. Si por uentura (siendo llamado a todo este examen) bupe: bar: to bien alcançamos pues le apartamos de lo vno y de lo otro. Y si con pertinacia porfiare en su error. el tal deue ser anatematizado. y alaçado de la yglesia de iesucristo. porque sed ciertos que las mugeres morando iunto con los ombres iamas hazen otra cosa si no sembrar espinas. y bieren con vn puñal agudo dentro de las entrañas. De desauentura maluada o maldad desauenturada. gran verguença es dezir lo malo por empero el mal de callarlo. q̄ veamos casadas con los clérigos las mugeres que vinieron a la yglesia para casarse con iesucristo. De zidme de donde ha salido esta nueua manera d̄ nouios sin bodas. nueuo linage de casados sin auer matrimonio. y dicen q̄ a nosotros que nos va en ello: porque nos ponemos en reprehenderlos: A

ora pues sed ciertos que la buena verdadera de la yglesia es q̄ los clérigos biuan apartados de las mugeres y de su conuersacion. La soledad y retraimiento haze al monge ser monge: y al clérigo ser clérigo que no el adarse publicado por las placas. Dime agora sacerdote qualquiera que seas. que vicio hallas en el desonesto hablar cō las virgines sagradas: porq̄ sin verguença frequentas la comunicacion de las religiosas / auezes en la yglesia / auezes en las calles y lugares publicos. para ofensa de dios. mal exemplo del proximo / y confusion de tu alma: De aqui viene que (maluezadas las tales religiosas) encuentran el sacerdote: enuiendolo / ya con los ojos le van señalando su desonestad. si por caso (quando llega cerca de ellas) no les habla cō los halagos acostumbrados / luego se enoian. Pues (enoñadas ellas) es menester para hazer las amistades que se conzierte algun combite d̄ todos. donde el comer y el hablar / y el pensar / y quanto alli se haze y de alli nasce. no es sino puras ofensas de nuestro dios y señor. Lee pues / lee al profeta Hieremias que alli hallaras que tal ha de ser el varon solitario: dize. Alsentarse a el varon solitario y callara. porque leuantara así sobre sí: que quiere dezir por la contēplaciō se leuantara muy mas alto que es su natural condiçion terrena. dize mas Sancta cosa es y buena al varon tomar sobre sí el iugo del señor desde su moçedad. De nuestro redēptor leemos que solo se apartaua a orar. Su madre sacratissima Adana / apartada estaua secreta y encerrada en la oracion quando el angel la vino a saludar: y ella en ver entrar

varon en su çelda sanctissima temio. Tu desuaturada religiosa (monia o qualquiera que seas) siêdo como eres vn homo ardiête d malicia / y peligro: a que proposito de seas ser cada dia saludada de los ombres: no miras que cometes doble pecado. Dos hermosuras feas juntamente / la tuya y la del clérigo: con cuyo seruicio ha de estar adornada la yglesia de dios. costumbre es muy desordenada esta de vuestro visitar / y muy peor la que teneis en vuestras delicadas / largas / y balagueñas palabras. Si tanto deseo o necesidad teneis de huéspedes: podéis llamar vuestras hermanas / primas / tias / amigas o parientas con quien vos alegréis y consoleis: y no los clérigos. Contaros he vn exemplo para consolacion de todas las religiosas que sanctamente biuis. En la vida del glorioso San Martin cuenta Sulpicio: que pasando el bienaueturado Sa Martin por vn lugar donde supo que estaua vna sancta religiosa / muy nombrada por la sanctidad d su vida: deseoso de verla fue a visitar: ella empero no dso. Antes por otra lo ebio a saludar y desde vna ventana le dixo: Padre mio muy sancto ruega a dios por mi y perdoname que en verdad iamas he seido visitada de varon. Entonces dio grandes loores a nuestro redemptor el glorioso San Martin viendo a quella virgen tambien criada y sancta / y q con tanta diligencia auie guardado su

castidad: dióle su bendición y fue se muy alegre: esto poco q de las mugeres hemos hablado bastara al presente. Acabado lo que tocava alas virgines del señor tornemos a lodemas. Deciamos que el glorioso apostol manda que el clérigo sea piadoso y reciba en su casa huéspedes con caridad. Esta virtud hallamos que tuuieron el santo Patriarcha Abrabã y Loth quando recibieron los angeles en sus posadas / y asi cumplieron este mandamiento de dios / amando la virtud de la hospitalidad sobre todas las cosas. Esto mesmo guardo Onesiphoro / quando recibio en su casa a San Pablo fuente de toda doctrina y sanctidad. Estas son las obras que vos otros hermanos míos deueys imitar: y no consentais que se vos pase peregrino sin que coma de vuestro pan. Dize mas el apostol: y que no sea herido: ni matado: no lo dize porque no biera de manos: mas porq no biera ni mate la conciencia de ninguno con su mal exemplo: dize mas: lepa regir y ordenar bien su propia casa. Porque sería cosa muy fea ver murmurar al pueblo contra el sacerdote del señor. y no solo del / mas aun de los que van en su compañía. Concluyendo el glorioso apostol manda a los clérigos que procuren sobre todas las cosas conseruar la buena fama: porque la bondad de su vida y obras resplandezca y sea confirmada con la buena fama del pueblo.



Libro tercero de la presente obra trata del estado heremítico q̄ por otro nombre diremos: menosprecio del mundo. de la vida contemplativa. y loores del yermo. Dōde el glorioso doctor. S. Hieronimo pone todas las razones y fundamentos q̄ al buen cristiano deuen mouer para retraerse en esta manera de vida solitaria. Escribe el bien reposo y alegría que en ella se halla. no menos (como bien experimentado en ello para auiso de todos) declara los trabajos y afrentas grandes en que se veen los q̄ la prosiguen. Depues para perfecta conclusiō de su proposito cuenta las vidas de algunos heremitas y sanctos varones que (legitimamente y como buenos) en este campo pelearō. Y alcãzando verdadera victoria de sus enemigos ganarō la bienauentura p̄ durable. Ciertos como el glorioso Hiero. en todos sus libros y doctrina se muestre el primero y mayor de los ombres en este de todo en todo se muestra ser angel. Es partido el presente libro en onze Epistolas.



Epistola primera del libro tercero escrita por el glorioso Doctor. S. Hiero. (siendo muy moço y estado ya en el yermo) es dirigida a Heliodoro varon sancto y de mucha perfecciō no de Neopociano: cuya es la Epistola tercera del libro segundo. y en aquella se haze menciō desta. Fuele escrita esta Epistola a Heliodoro antes q̄ fuele obispo: Trabata el glorioso Hiero. pluarille q̄ depe la casa / parientes / amigos y riq̄zas y se retraiga ala vida heremita dōde como buen cauallero pueda exercitarse en el seruicio de Dios. y para esto trae muchos fundamentos y razones excellētes: es partida en tres estac̄as.

Estança. I. de la Epistola primera para traer la volūdad de Heliodoro ala vida del yermo ponele delante lo q̄ entre ellos dos auia pasado. refrescãdole la memoria del verdadero y muy trauado amor q̄ entre ellos estaua. el grandissimo deseo q̄ de ello el glorioso Hiero. tiene: Desatale los incōuenientes o impedimētos q̄ a tra esto Heliodoro podra alegar. enseña le la continua batalla en q̄ el cristiano buie. porque mejor se guarde.



Con quanto amor y deseo yo trabate q̄ los dos juntamente morasemos en el yermo / conosco lo muy biē la aficiō trauada que (llena de caridad) tiene a

sido mi coraçō con el tuyo. Esta me podria ser fiel testigo. conque lagrimas / conque dolor / conq̄ gemidos / te seguí al tiempo que de mi te partias: y sobre todos te sera muy entera prouança la presente carta que pienso veras (si biē la miras) sembrada toda de lagrimas. Tu empero (como muchacho y muy delicado) pasaste mis ruegos por vna cortés manera de burlas. y teniendolos en poco en fin seguiste tu volūdad. Yo tambien (como ombre mal experimentado) no supe que me hazer. porque si queria callar o disimular / no me lo consentia el verdadero amor y deseo que de tu bien tenia: si queria hablar y firmemente rogarte / tu no me querias oír porque no me tenias el amor que yo atí. Quedole vn solo remedio ala caridad encendida que mi alma cōtigo

tiene. y es / pues no te pudo con palabras retener presente: con mis cartas andarte aora buscando absente. y ha ziendo esto (de mas de cumplir con mi deseo) hago lo que al tiempo de tu partida me rogaste / y yo d' muy buena gana te prometí: es a saber. que quando ouiese entrado en la batalla del yermo te escriuiese combidandote muy afectadamente ala mesma vida. y a te combido y muy estrechamente ruego q' vengas: por tanto tu apresurate en venir. y para mejor cumplirlo no quiero que te acuerdes de cosa oy del mundo que en el siglo ayas amado. Bien sa que el yermo quiere los ombres desnudos: no pienses en hazer las prouisiones que hazer solias / quando por el mudo caminauas. para que te ponga dificultad en el camino. Cristiano eres y en iesu cristo crees: cree tambien a sus palabras que dicen: buscad lo primero el Reyno de Dios y su iusticia: que todo lo demas vos sera añadido: En este camino / ny tienes necesidad de alea / ni de capado: acuerdate que harto es bien rico el que es pobre en iesu cristo. Mas yo q' hago: como descuidado nomirando lo que dezia me tornaua aora a rogarte como hize la otra vez. y a sabes (donde ay amor) quan escusados han deser los ruegos y halagos. en tanto que si es verdadero / los tiene por iniuria y aun se enoia grauemente dellos. y por esto yo me d' termino no a rogarte: sino a reñirte. por uentura pues no aceptaste mis ruegos aceptaras mis riñas: y comenzando. Dime cauallero delicado que hazes en casa de tu padre: donde esta el real asentado contra los enemigos: donde la caua chapada q' lo cerca: donde son los yuernos q' en el

has pasado cubierto de solas pieles sin noche y dia q'arte las armas: Guarda y mirabien que ya suenan las trompetas del gran capitán que sale del cielo y viene con el poderio y magestad de las nuues para conquistar el mundo todo. El mesmo señor / capitán y emperador sale armado en blanco. en su boca trae vn espada q' corta dentro mas partes. y con esta siega todo quanto le viene delante: y tu en todo esto estaste ala sombra y en la cama muy tierno y delicado: y desde ay quieres salir a pelear: y a sufrir los soles y trabajos del campo: por cierto mal me parece. No te engañes: ni creas que el cuerpo muy vezado ala ropa delicada sabra sufrir el peso del cosete / ni la aspereza de la loriga. la cabeza acostumbra a cubrirse de solo lienço / rehusara el capacete. Las manos blandas de la ociosidad aborrecen la empuñadura aspera de la espada. Oye pues el pregón real que tu rey y señor manda hazer / que dize. Sabed que todos quantos no van de baxo mi vandera me son enemigos. y los que no allegan iuto conmigo estos pierden y derraman. Acuerdate hermano mio heliodoro de aquel glorioso dia quando te armaste la vez primera de baxo esta vandera / tomando las aguas bautismales: aquel dia te sepultaste juntamente con iesu cristo y heziste iuramēto y pleitomenage de para siempre serle fiel seruidor y vassallo. En tanta manera que le prometiste con iuramento (si menester fuese) en su seruiçio venir contra tu propio padre y madre. Pues mira que tu enemigo trabaja matar a tu capitán iesu cristo en medio de tu coraçõ: veamos como tomaras por el y le guardaras la fe q'

le diste. Esta atento y veras como sospiraron tus enemigos por robarte la joya que este capitán te dio el día que te armó su cauallero. Sabes que tanto ha de pesar en tu voluntad la fe que a este señor prometiste: que si vieses (queriendo salir a la batalla) que se te ponen delante padre/madre/hijos/nietos/cō ruegos/lagrimas/y sospiros por detener te. Tu deues cerrar los ojos y orar y (si menester fuere) hollando por cima de todos bolar al pedō de la cruz donde tu gran capitán te espera y ten por muy cierto que no ay en el mūdo cosa de tanta piedad/como esta crueldad. Conocerás muy mejor la verdad desto quādo verna aquel día que buelvas a tu tierra muy glorioso con la victoria y entres por aquella Hierusalē alta y celestial cargado de los despojos de tus enemigos: coronado como bueno/fuerte/y excellēte cauallero. Entōces comenzarás a ser pagado recibirás la juridiccion y mando con el apōstol. S. Dablo: allí rogaras por tus padres parientes y amigos y de tu fauor y gracia daras parte a todos. y en trellos rogaras tambien por mí que te iquite y moui a la victoria. Si me dizes que aora no puedes/ni estas en disposicion de complillo: en verdad te digo q̄ yo no se que grillos te tienen ni en que prisiones estas atado. No creas hermano Heliodoro que yo soy tā cruel ni tēgo las entrañas de hierro / ni soy hijo de las peñas: ni de los Tygres de Arabia. para que rogando te aconseia se cosa imposible o muy dura: por todo en lo q̄ estas/he pasado: y por q̄ mejor me creas cōtarte lo he. Venate aora tu hermana la biuda estendiendo los brazos. venate los criados de cas

de tu padre que juntos contigo se criaron y diran: señor aquí nos dexais de samparados. aquí nos mādais que de nueuo vamos a servir? Venate ella ma que te crío y su mando (que te son segundos padres) y puestos delante de ti conbiuas lagrimas diran: o señor a quien nos encomendais a nuestra velez? quiē nos acōpañara al morir. q̄n dara a nuestros cuerpos la sepultura? Venate sobre todos tu madre vieja horrada/sufrente/arada de rugas/sus pechos flojos y colgando y puesta ante ti comenzara a lamentar. contando y trayendote a la memoria todo lo pasado d̄ tu vida/d̄sde que te pario hasta la hora en que estas presente: ay mas impedimentos? Busquen mas los oradores retóricos. y pōgan que en fin toda la casa se incline lamentando a tus pies. breuemente soltare todos sus argumentos y digo. que todas estas prisiones y otras muy mayores rompen sin trabajo el dulce y verdadero amor de iesucristo: y el temor espantable de las penas del infierno. Dirasme: la santa escritura manda muy estrechamente q̄ obedezcamos a nuestros padres. es verdad. mas ella mesma nos enseña que si alguno los amara mas que a iesucristo. el tal echara a perder su alma. Como parecer te ha honesta cosa: que vea yo a mi enemigo la espada sacada y el brazo alçado para herirme/ y q̄ me buelua a mirar las lagrimas de mi madre? Y ternasme por cuerdo que pierda de ser cauallero d̄ iesucristo por amor d̄ mi padre: que aun (si es cō dexar a cristo) no deuo pararme a enterrallo. Acuérdate hermano que la piedad q̄ mostro. S. Pedro sin prudencia (hablando con nuestro redem-

por de supassion) fue al mismo señor escádalofo: Leemos del glorioso apof-
 tol. S. Pablo : que estando vna vez
 determinando de yr a Hierusalē. sus
 amigos y hermanos (temerosos del pe-
 ligro que sospechauan) pusierōse de-
 lante con muchos ruegos iportunos
 y lagrimas: el como bueno y fiel cau-
 llero de iesucristo respōdiolos a todos.
 Decidme para que perdeis tiempo en
 llorar y cōturuar mi coraçon: dezis q̄
 me prenderan si voi a Hierusalē: yo
 ho digo que esto es determinado deir/ y
 ser p̄so y atado/ y muerto/ por el amor
 de mi señor iesucristo. Este ingenio de
 combatir que el diablo inuēta (llama-
 do piedad) haslo de vencer cō la espa-
 da dela fe: tomando aq̄llas palabras
 del euāgelio que dizen: mi padre y mi
 madre son los que cumplen la volūta
 de mi padre que esta en los cielos. Y si
 mis padres creen en iesucristo/ y le son
 vasallos verdaderos. gran razon es q̄
 me animen y fauorezcan viendo que
 quero pelear por su seruiçio: y sino creē
 digo q̄ los muertos entierre sus muer-
 tos: Diras por uētura/ que esta razō
 se deue entender al tiempo que se ofres-
 ce ocasion de ser martyr: que en tal ba-
 talla el padre y madre deuen fauorez-
 çerlo: a esto te respōdo hermano helto-
 doro q̄ recibes gr̄a egaño: si piēsas q̄ ta-
 ma el cristiano esta sin batalla. nunca
 si es bueno sale della: antes (nota muy
 bien lo que te digo) entonces la tiene
 mapor quando menos la siente. Sa-
 bes por la sagrada escritura: que ada
 nuestro enemigo sin çessar como leon
 bramando buscādo a quiē podra tra-
 gar: y tu quieres biuir en paz/ y descui-
 dado? Sabes que (como traidor) se
 iunta con los ricos en secretas açechā-

ças: buscando como matara los ino-
 çentes: y siempre miran sus ojos con-
 tra el pobre. açechando secretamente
 como el leō que esta en su cueua. rodo
 por arebatar y despedaçar al pobre.
 Tu desuēturado (que por suerte estas
 en peligro de ser aquel) duermes a pla-
 zer debaxo la sombra: descuidado y sin
 pensamiento del peligro? Sepas pues
 que desta continua guerra q̄ este tra-
 dor haze/ nos viene la carnal persecu-
 çion: de alli nos combate ellauariçia.
 de alli nos nasce la gula trabatan-
 do que tengamos al vientre por dios.
 y la mesma tentacion dela carne qua-
 si me fuerça a que alance de mi el espi-
 ritu dela gr̄a que en mi mora : y que
 le ensuzie la casa porque se vaya. To-
 da esta dura guerra: este perpetuo cō-
 bate nos haze nuestro verdadero ene-
 migo armado de mil nombres y otras
 tantas mañas y artes de hazer mal.
 Yo desuēturado se re taⁿ ciego q̄ viē-
 do que me prende en el campo me ter-
 ne por vēcedor: No quiero hermano
 mio Eliodoro que recibas en esto enga-
 ño/ ni pienses que (examinando bien
 el peso d los pecados) son menores los
 que arriba te conte que la pdolatria:
 alomenos quanto a perder el çielo. Y
 porque mejor lo veas oye lo que sobres-
 to el glorioso apofstol (escritiēdo a los
 de Corinto) dize. Hermanos sed çer-
 tos de vna cosa. que qualquier forni-
 cador/ o mundano y carnal/ o auariē-
 to/ o engañador (que es todo seruir a
 los pdolos) va fuera dela heredad de
 cristo iesu nuestro redemptor. Y pue-
 to que generalmente hablādo) todas
 las cosas del diablo son contra dios. y
 saben a pdolatria. porque todos los
 pdolos son del demonio: Adas seña-

ladamente este linage de pecados (que auemos nombrado) el mesmo apostol los nombra en otra parte y les aplica este vocablo de ydolatria / diziendo. hermanos biviendo en esta vida castigad vuestra carne y mortificad vuestros miembros. lançando de vosotros toda fornicacion y suziedad / y qualquiera desordenada concupiscencia: apartad toda manera de cobdicia o auaricia: porq̄ sin duda todo esto es seruir a los ydolos: y muchas vezes a causa de estos errores desciende la ira de dios sobre los hijos de desconfianza. No creais que esta solo la ydolatria en algunas supersticiones vanas que ay (asi como lançar vn poquito de encienso apretado con solos dos dedos encima del cuerpo sepultado: oderramar el vino all mismo con la taza) que si estas son manifestas ydolatrias tãbiẽ lo q̄ arriba diximos / en su manera: sabey quiẽ puede negar q̄ la auaricia es ydolatria: el que tiene por cosa iusta q̄ el seño sea vendido por treinta dineros: y sabey quien puede afirmar que en la luxuria no ay sacrilegio: el abominable y bestial pecador q̄ ha rebochado por los carnales sacrificios y torpes sensualidades (como por vn aluaniar) su propio cuerpo que primero eran miembros y casa de iesucristo. y eran hostia biva y agradable delante dios: este mesmo podra negar que la traicion es ydolatria. Nieguẽlo estos tales: que al menos no lo negarã aquellos / de quiẽ leemos en los actos de los apostoles q̄ queriendo enganar al seño y a sus santos apostoles se quedauan de secreto con parte de la hacienda. y muriendo subita y mala muerte / testificaron la verdad y grauedad de su pecado. Abi

ra pues / mira Eliodoro hermano mio que si aqui has de entrar no te es licito que vengas con parte ninguna de quanto tienes: o pelo que sobresto te dize el seño: Sabed que todos quantos me querran ser verdaderos discipulos han de renunciar primero a todo quanto en el mundo tienen. y de otra manera es imposible que lo sean: y dime porque seras cristiano con temeroso y couarde coraçon: mira a. S. Pedro como dexa para la red con quanto tiene. mira el publicano como dexa para la tabla del cambio / y los dineros / y quanto tiene. y siguiendo al seño luego es alcanzado por apostol: Sabes de cierto que el hijo de la viergen no alcanza donde incline su cabeza: y tu andas midiendo y compassando grandes espacios donde edificas portales / salas / y palacios. en que te pasees: Acuèrdate pues que si determinas heredar te en este siglo: no te heredaras en el otro con iesucristo.

Estança. II. ^{de la Epistola primera} declara a Eliodoro quanto es tenido a cumplir lo q̄ le ruega. asi por parte del nombre q̄ tomo / como tambien por razon de lo que le aute prometido: Ponele delante el peligro que ay en ser obispo por refrenalle el deseo dello: mostrandole claramente la obligacion que tenemos a tratar el talento que de dios recibimos: y la cuenta estrecha que del nos sera demandada.

Dira que mejor me entiendas y sepas a lo que estas obligado mira el nombre que tomaste. monge te llamas que quiere dezir. solo. pues dime que hazes entre tantos tu que solo te llamas: Estos auisos y exhortaciones tomalo como de mari

nero bien experimentado: y que por el mar q̄ tu entras anauegar ha corrido tanta fortuna/ y se ha visto entantos peligros/ que al fin queda bien maestro de todo. Y puedes creer que he pasado por sus golfos/ y estoy (como el que ha perdido la mercaderia y la nao: y por suerte se saluo en vna tabla) asentado ala orilla del mar sobre vna peña: contemplando el mal pasado. Y puesto por atalaya para auisar a todos. Diciendo con temerosa y alta voz a los que entran/ hermanos id sobrellauiso q̄ ental parte hallareis los furiosos heruores del peligro llamado Caribdis/ que vos sonueran toda la salud de vuestra castidad. Ental lugar hallares aquella boca dela donzella llamada Scylla. que con sus halagos y buena cara vos anegara / en fin que nauegando ternéis riberas pobladas de gente barbara/ enemigos muy duros pa vosotros: por la mar el mismo diablo es el coisario que ha de procurar de saltaros/ y si puede/ meteros a hondo. Por tanto si mi consejo tomatis no vos tengais tiamas por seguros. miētra por ay caminareis no fiēs d̄ nadie. no vos engañe ellaire sereno/ ni la mar bonança. pensad (al tiempo q̄ mas la vieredes reposada) quā grā d̄ssimos mōtes tiene d̄tro de si. y quā facilmente los leuanta quando quiere: creedme que este campo llano que vuestros ojos miran/ infinitos montes aserrimos tiene en el cuerpo. D̄tro pues y secreto esta el peligro d̄tro esta el enemigo: sacad vuestras cuerdas: colgal vuestras velas. y poneos en orden/ atrauesando las antenas dela cruz sacratissima en vuestras frentes: Alpercebios q̄ esta gran tranquilidad

y reposo q̄ la mar vos muestra/ no es sino b̄spera de una furiosa y esp̄rable fortuna. Porventura dezirme has: como/ tanta necesidad tengo de retraerme ala soledad para librarne d̄stos peligros: y los que estan en la ciudad no son cristianos y se puedē saluar: A esto breuemente respondo: que tu cuenta/ y la de los otros no ha deser toda vna: tu es razon que oigas aquellas palabras de nuestro redemptor: que dicen: si quieres ser perfecto ve y vende todo quanto tienes y dalo a los pobres. entonces ven y sigueme. Pues acuerdate que prometiste al seño: deser perfecto: claro esta que quando renūciaste ala vida de cauallero mūdano/ a la casa y heredad de tu padre / no fue otra cosa sino prometer deser perfecto. Y si esto determinaste sey cierto que el cauallero perfecto de iesucristo ninguna cosa de todas las del mundo tiene/ ama/ quiere/ ni posee: sino al mismo iesucristo. y si fuera del posee alguna cosa otra: sepas que ya no es perfecto. No siēdo perfecto (como lo auie prometido a d̄os) manifestamēte ha mērido. la boca que mētre mata ell alma de aqui sacare muy bien vna cōclusiō contrati y dezirte he: hermano si eres perfecto porque desear y procuras poseer los bienes de tu padre: y sino eres perfecto/ por cierto egañado has al seño. Oye el tronido dela voz euāgelica mira que dize. Ninguno puede bien seruir ados señores. no es posible que siruais a d̄os y alas riquezas maluadas. Quien sera pues tan loco atreuido q̄ quiera falsar la palabra de d̄os: sinuēdo ael y alas riquezas juntamente: continuas son y muy claras las bozes que el da/ diciendo: Si alguno ay que

me quera seguir: n' segue así mismo / y come su cruz auestas y siguame: el díze (su cruz) yo perido cargado de oro / placeres / descansos y vicios / pienso q lo sigo: Ciertamēte ombre que se llama cristiano deue mostrallo en las obras. si me dizes: no tengo ni poseo cosa del mundo. entonces con mas firmeza te dire: como (estando también armado y apercebido) no osas salir ala batalla: Si crees que estando en tu tierra hazes y cūples lo que digo: acuerdate que nuestro redemptor estando en la supa no hizo señales maravillosas ni milagros: Sime demādas por que: el mismo euangelio da la razon: Porque ningū profeta tiene honrra en su tierra propia. Diras por ventura: no voy buscando esas honrras ni que el pueblo me tēga por sancto. bātame mi propia conſciencia. sepa que el señor tā poco no buscava la honrra que el pueblo suele dar: Antes en el sagrado euangelio leemos / q̄ huyó quādo el pueblo d'ſo alçarlo por rey: mas mira el daño q̄ se sigue al profeta por estar en su tierra y biuir sin honrra: sepa q̄ donde no ay honrra / ay menosprecio: donde ay menosprecio / luego se sigue la iuria: d'la iniuria viene la ira y enoio: donde moran ira y enoio / no puede auer reposo de espíritu. Dōde no ay reposo espiritual / de necesidad e llalma ha d' andar distraida y de su principal proposito apartada. pues distraendose / sequita algo dela contemplacion acostumbrada: donde algo sequita y no esta todo / ya es menos: lo que es menos / no es perfecto. De toda esta cuenta sacaras que el mōge no puede ser perfecto en su tierra: pues mira / que no querer ellombre ser pfecto / ya

es pecado. Usiendo que por esta via te alcāço de cuenta / podra ser que te apeles a los clérigos: diziendo: que si osare dezir algo contra ellos que bien en medio dias ciudades / en su tierra y entre los supos: No plega a dios / ni su magestad permita / hermano mio Elicodoro / que yo piense ni hable sama mal ninguno de los sacerdotes de cristo / sucesores de los apostoles gloriosos: tan altos en merecimiento que cō su boca sagrada consagra el cuerpo sacratissimo de nuestro redemptor: Tā poderosos / que por sus manos recibimos el titulo de cristianos: alcāides del cielo / que teniendo las llaves de su puerta ante del dia del iuzio (en alguna manera) ya ellos nos iuzgan: tales endignidad / que cō su honestidad / castidad / y templança conseruan la esposa del señor. Mas (si biē te acuerdas) arriba te dixē que vna es la vida de los sacerdotes / otra la de los mōges: Los sacerdotes son pastores: yo soy oueja: ellos bien de las ofertas del sancto altar donde sirven. yo soy obligado a leuar aquellas ofertas. y sino lo hago / ya me esta puesta la hacha del señor d'lante / para cortarme por la raiz: como arbol sin fruto. Y no me puedo excusar con la pobreza / pues leo en el sancto euāgelio: como aquella buena vieja puso en el arca publica d' las limosnas solos dos dineros que en este mundo tenia: y por esto fue aceptada y lodada por boca de dios. Yo no tengo licencia para asentarme primero que el clérigo. si algun pecado cometo / el tiene autoridad para descomulgarme (si el crimen es tal) y ponerme en poder de satanas. Tanta en fin es la dignidad sacerdotal / que leemos en el vicio testa

māro: que si alguno no obedesca a los sacerdotes/ o lo apedreañā fuera del real/ o lo descabeçauā. La sancta yglesia aora tiene otra costumbre / que a los rebeldes que no la quierē obedescer con la espiritual espada los descabeça: o los alança fuera de su gremio/ para que los demonios se los despedaçen. Y mira que si mucho estas puesto en complir con los piadosos halagos de tus amigos/ y subir a la dignidad episcopal: en verdad yo me alegrare de la subida: mas siēpre biuire en temor de la caída. Porque cierto es que den desea el obispado. buē deseo tiene: mas junta con esto lo que se sigue. Conuēne que el obispo sea tal/ en quien no caiga reprehension: marido de vna sola muger. templado. casto. prudente. adornado de virtudes hospedador de pobres. amigo de la doctrina: No que sea dado al vino. ni heridoz ni matador. mas en todo muy mesurado. y de pues que ouo profeguido todo lo que mas se podia dezir del obispo: luego si gnifico lo que se deuta hallar en el terçero grado de los clerigos (que es en los diaconos) diziendo. Los diaconos es menester que sean asimesmo honestissimos. no parleros ni de dos lenguas: no destemplados en el beuer ni codiciosos de ganancias torpes: antes han de ser tales que siruan con muy limpia conçiencia las cosas de la fe. Deuē ser muy experimentados y iustos: porque quando vniēren a seruir en la yglesia siruan sin pecado. Bran maldiciō es sobrellombze que entra en la çena sin tener ropas de boda. porque en tal caso no puede esperar sino q̄ le digan luego dime amigo como entraste aca sin tener ropa de boda: y el enoir esto sen

mudeçera sin tener que responder: el seño: enoiado mandara a sus criados/ tomaldo y sacaldo fuera y lāçaldo en las tinieblas exteriores: donde para si empre tenga lloros y crujimiento de dientes. Buay del pecador miserable que toma el talento de la gracia y lo esconde en el sudario: y viendo q̄ todos los otros compañeros ganan con los supos y los aumentan tratandolos. el siempre se lo tiene secreto y escondido. El tal sea cierto / que prestamente oira la boz del seño: q̄ le dira: mal siervo traïdoz porque no has tratado cō mis dineros: para que quando yo boluiese/ y te demādase cuenta me la pudieses dar con buena ganācia: Quiso dezir: porque no ofreciste a llaltar y a los pobres deso que no podias leuar contigo: mira pecador dīaprouechado q̄ has tenido ocupado el dinero con que otro pudiera auer tratado y ganado mucho. Por tanto concluyremos de nuestra disputa/ que como el buē despēsero de estos tesoros de dios para si haze la ganancia: asimesmo/ el que indignamente se allega a la administraciō del cuerpo y sangre preciosissima de nuestro redemptor. se condena para siēpre por deudoz de todas las ofensas que açerca desto comete.

Estança.III. de la Epistola primera enseña como puesto que el nombre de Obispo sea vno mesmo/ ay empero grā diuersidad de obispos / en la vida y mereçimiento: Concluye persuadiēdole (por vn diuinal estilo) que dexados aparte todos los pensamientos se determine en venir a la vida heremitica. mostrandole los grandes bienes que en ella se alcançan.

Acuertate q̄ muchos se llama
 Obispos y nolo son. biē conof
 ces al glorioso apostol San
 Pedro. pues piensa quiē fue Judas.
 Sabes quiē es. S. Estuan: pues mi
 ra a Nicolao herege. al qual el mismo
 seño: por su boca condena enella poca
 lypsi: Este escriuio cosas tan torpes
 y abhominables. que depues/la here
 gia de los Nicolaitas nascio de aque
 lla raiz. prueuese pues cadaqual y mi
 rebien en si para quanto basta antes q̄
 de cosa tã alta y maravillosa se encar
 gue. no se crea ninguno q̄ la dignidad
 eclesiastica q̄ toma le haze cristiano.
 Aquel centurion (llamado Cornelio)
 aun sera pagano y no bautizado. fue
 empero alimpiado de dentro con el dō
 del espiritu sancto. Daniel niño era
 y fue puesto por iuez sobre los sacerdo
 tes. Amos estando apretando la fru
 ta de vna hyguera loca subitamente
 fue becho pfeta. Dauid de muy chico
 y humilde pastor/ fue eligido por rep.
 En fin que quanto es menor y mas hu
 milde el discipulo tanto mas lo ama
 Iesucristo. Hermano (si te acuerdas del
 sancto euangelio) alientate bien baxo
 porque viniendo otro menor que tu/
 te hagã subir en alto para mas gloria
 rupa. Sepas que el seño: no reposa si
 no sobre el humilde y reposado/ y que
 verdaderamente teme sus mādamiē
 ros. al que mas le es dado en la presente
 vida. tanbiē de mayores cosas le es de
 mandada cuenta. De aquí viene que
 los grãdes y poderosos: grãdes y po
 derosos tormentos pasará. y no se en
 gañe ninguno creyendo que con sola
 la castidad de su cuerpo cumple antes
 sea cierto que ha de dar cuēta basta de
 las palabras ociosas que aura habla

do: sabiendo en especial/ que aun la in
 iuria contra el proximo hecha es con
 tada en culpa de homicidio. Piensa
 bien hermano que no es ligera cosa po
 nerte en el lugar que estuuio. S. Da
 blo. no tengas en poco subir en el gra
 do que estuuio. S. Pedro que pa go
 zan y reynan para siempre con cristo
 nuestro redemptor. Mira bien el car
 go que tomas no des ocasion a que ve
 ga ell angel. y rompa el velo de tu tem
 plo. y quite tu candelero de su lugar. si
 te pones en edificar torre (ante que la
 empieces) suma bien los gastos que e
 nella podras tener. Acuertate que es
 ta escrito. la sal perdio su virtud/ y de
 pues no valio nada sino para lançar
 la de fuera/ y que la huellen las bestias
 y puercos: si vn monge cae de su estado
 en alguna miseria o flaqueza humana
 queda el sacerdote que ruegue por el:
 mas si cae el sacerdote dime quien ro
 gara por el: En todo lo que hasta aquí
 auemos dicho. hemos nauegado co
 mo por lugares peligrosos con temo
 res y preguntas. hemos pasado entre
 duras y asperas peñas con peligro de
 nuestra varca. Ahora (como quien ya
 ha pasado la fortuna y tiene bonan
 ça) tendamos las velas y a manera de
 alegres marineros cantemos todos
 câtar de alegria: y boluēdo a nuestro
 puerto digamos así. Puerto biena
 uenturado de Iesucristo: Puerto lle
 no de alegria y verano perdurable.
 Soledad donde nascen aquellas pie
 dras de que se edifica la alta y sobera
 na ciudad de Hierusalen: segū en ella
 pocalypsi leemos. Puerto donde cō
 mas familiaridad gozamos de dios.
 Que hazes pues hermano mio: dime
 que hazes en el siglo sabiendo que eres

mayor que todo el mundo: hasta quã do estaras emparedado en esas miserables casas. hasta quando estaras en cerrado en la carcel de esas abumadas ciudades: Creeme vna cosa/ que muy mas clara y mas hermosa luz es la q aca gozamos. aũq el sol sea todo vno: no se la causa d'illo. Dera ya esa carga q te detiene/ y vè cõ alegria agozar de esta claridad graciosa: deste ayre tan sereno y agradable. Temes la pobreza: acuerdate que delante d'ios son bienaventurados los pobres. Temes el trabajo: piensa que no ay capitan que sin sudor gane corona. Piensas en que comeras: ya sabes que la verdadera te no teme la hambre. Espantate pensar como podras echarte en este suelo/ desnudo: en especial quando estaras flaco y descaecido de los ayunos: piensa que en aquel mismo suelo a tu lado esta cristo iesu tu señor y redemptor a costado contigo. Pareçete cosa dura como a daras la cabeça mal peinada/ y poluorosa y sudada del môte: acuerdate que tu cabeça es iesucristo y que desta rehas de preciar. Espantate la grãdeza y soledad del yermo: anda tu siempre paseandote con ella alma por el cielo. y ten por çerto que tanto no estaras en el yermo/ quanto con ella alma te paseares por el cielo. Dezirme has que quãdo el ombre no se vaña/ se hace el cuero del cuerpo muy aspero. yo te digo que no tiene necesidad de tornarse a lauar el que ya vna vez se lauo en iesucristo: y si quieres oyr la repues- ta de todo quanto en el mundo a este proposito me diras: oye aquellas palabras que el glorioso ap'ol' escriuiendo a los Romanos dize. No son merecedoras todas las passiones y angus-

tias que en este mundo podemos pasar: d'ia gloria y bienauenturança que esperamos. Hermano (para concluir contigo) sepas que eres muy delicado si quieres gozar deste siglo y d'pues reinar con iesucristo. Verã çertamente/ verã aquel dia. quando este cuerpo nuestro corruptible se vestira la ropa rica de la immortalidad. entõces bienauenturado el sieruo que el señor hallare velando. En aquella hora veras temblar toda la tierra con los ombres y animales del mudo solo en oyr el sonido espantoso de la trompeta. tu viẽdote en saluo / y aũ puesto por juez de los otros en cõpañia del señor: piensa que alegria sentiras: Estarã los miserables pecadores callando/ dandose rezios golpes en sus pechos: haziendo extremas señaes de angustiados/ temerosos y afligidos. Allí veras hermano mio los reyes (que tu en otro tiẽpo conoçiste muy ricos y poderosos) desnudos/ miserables/ temblãdo. Allí veras aquella desuariada diosa venus cõ toda su generacion: allí semostrara el dios Jupiter ençendido con sus rayos. Allí sera traydo el loco de Platon con todos sus discipulos. Aristotiles poco se aprouechara d' sus argumentos. Verã tu entõces vn rustico pastor: que toda tu vida estuuieste en el yermo/ alegrartehas con vn gozo inextimable/ viendo quanto fue mas çierta y prouechosa tu sciencia q la de todos estos. y gozãdote diras. Vedes aquí mi d'os y mi señor el que fue crucificado: vedes aquí mi redemptor q siẽdo niõo/ fue ebuelto en pobres pañales y puesto (el lugar de cuna) en el pesebre. Este es el q tu uierõ por hijo del sancto/ pobre y humilde carpintero. Este

es el verdadero hijo de la Sacratissima dōzella (y tan pauperrima) q̄ del ti abato de sus manos biuia. este es el que siendo dios huyo juntamente con su madre preciosa alas montañas de egypto. Este es el que depues llegado el tiempo de nuestra salud fue preso y acochado. vestido por burla de grana y coronado d'espinas. Este es el que fue llamado encantador y samaritano. mira pues Judio mira las manos que enclauaste. mira tu tambien Romano el costado que con lanca abriste mirad todos y conosced si es esemio el cuerpo que vosotros maltratastes. y depues (falsamēte) dezidades que hos lo auen hurtado sus discipulos. Esto es muy amado hermano mio Eliodoro lo que al presente te escriuo forçado del grande amor que te tengo para que sepas como (si el trabajo de aca sete representaduro) lo dues todo tener en poco / pensando en las grādes y crecidas mercedes que esperas rezebir alla. gozando sin fin en la bien auenturança de tu dios y señor el qual biue y reina para siempre tamas.



Epistola segunda del

Libro tercero escrita por el glorioso doctor San Hieronimo. es dirigida a Paulino varon excelente en vida y letras. y que depues (segun parece) fue obispo de la ciudad de Nola (que es bien cerca d' Napoles) respondele a otra que del aue rezebido en que lo auia al glorioso Hieronimo y lo tenia por bien auenturado a causa de ser tan viejo y estar en aquellos lugares de la tierra sancta aposentado. Donde (segun a Paulino le parecia) aue infinitas consolaciones espi-

rituales por razon del lugar: atodo le responde largamente aconsejandole: que (pues ha eligido vida de monge solitario) no quiera estar en el mundo ni menos venirse a Hierusalē donde entonces era tan sin cuenta la gente que acudia que en ninguna manera le dexarien guardar su sancto proposito de la contemplacion y soledad: Mas a que mejor sepa guiarse traele muchos sanctos varones que guardaron en tiempo pasado este proposito Dale reglas por donde se gouierne mientras en el siglo esta y acaba de desatarse para venir al yermo. escriue le otras cosas diuersas y sanctas que la mesma epistola mostrara la qual es partida en tres Estanças.

Estança. I. de la Epistola segunda introduziendo la Epistola responde cortes y sanctamente a los loores q̄ Paulino en su carta del aue escrito: de aqui toma ocasion de prouar como la perfección de la bōdad no ha d' venir por los años ni mostrarse a d' fuera principalmete antes due estar enellalma: Cuēta vna cosa estraña d' la tierra Sācta. y ocluye diziendo que no haze allombre sancto la sanctidad del lugar dōde mora sino la ppla virtud.



Entençia es

del sagrado euangeliō que nos enseña como el ombre bueno siēpre saca cosas sãctas y buenas del tesoro secreto que su coraçō lleno d' bōdad tiene: y qlqer arbol por el fruto es conoçido. Digo lo hermano mio Paulino por q̄ has q̄rido medirme con las virtudes

q̄ enti morã: y siendo yo tan baxo y pe-
 queño me has subido tan alto y con-
 tus loozes hecho tan grande. toman-
 do parati el lugar postrero y mas hu-
 milde de todo el combite. Prudente-
 mente lo has hecho: porque quando
 viuere el señor de todos / hallandote
 allí / te subira ala cabeçera dela mesa
 y ala parte mas honrrada: dedonde
 te sera la gloria doblada. Porçierro
 yo ni veo ni hallo en mi cosa alguna
 que merezca ser loada por ti: ni siento
 causa tal porque se ocupe en mis lo-
 ozes / la boca que en días pasados tan
 gloriosamente loo y defendio a Theo-
 dosio emperador / prinçipe felicissimo
 y muy sancto. No quieras pues her-
 mano mio Paulino juzgarme sabio
 ni bienauenturado por ver que soy vie-
 jo: ni creas questa el saber en las ca-
 nas: mas estima que estan las canas
 dõde mora el saber. Asilo afirma Sa-
 lomõn diziendo: Las canas dellom-
 bre son su saber. Leemos en la sagra-
 da escritura que mando dios a Moy-
 sen que escogese setenta presbyteros (q̄
 quiere dezir) setenta viejos: y estos que
 los juzgase ser viejos por el saber y no
 por la edad. Daniel muchacho era
 barto quando fue puesto por juez so-
 bre los viejos desonestos. Sepas q̄ los
 viejos son para mayor condenacion
 dellombre quãdo en la veiez se hallã.
 Siendo esto verdad como lo es / no
 me tengas por mejor / por ser mas vie-
 jo. ni estimes la fe por los años. ni cre-
 as que soy mas perfecto porque entre
 primero en la batalla que tu. Mira
 biẽ quel glorioso Apostol. San Pa-
 blo (de perseguido: hecho vaso de esco-
 gimiento) el postrero en orden fue ètre-
 llos: llamado por el señor. mas si mi-

ras el mereçimiento / el primero lo ha-
 llaras. porq̄ puesto que postrero / tra-
 baio empero mas q̄ todos. Hallaras
 que Judas / oyo algundia dela propia
 boca del saluador que le dixo. tu eres
 vno d̄ mis capitanes / amigos y conoçí-
 dos: tu has andando conmigo en com-
 pañia dentro en la casa de dios. Este
 pues como ingrato y traïdor a tan-
 tos bienes. Vendio a su maestro / ami-
 go / y redemptor. y esto hecho (para se-
 llar sus abhominables maldades) col-
 gose duna viga como traïdor y desef-
 perado. Lo contrario sabemos que
 hizo el sancto ladron / q̄ subio ala hor-
 ca y de allí salto en el paraíso. Quan-
 tos ay oy endia que biuendo muchos
 años / van hechos sepulcros en vida:
 y si defuera miras sus ropas y ata-
 uios / todo es dorado y pintado. y si
 los vees dedentro / no ay sino huesos
 podridos y sin puecho: de manera q̄
 los podremos d̄zir sepulchros biuos.
 portanto pareceme q̄ tu (como sabio)
 oyda la sentençia del sancto euãgelio
 que dize: ve y vende todo quanto tie-
 nes y dalo a los pobres: depues ven y
 sígueme. Usaste en obra las pala-
 bras de Iesucristo: y así vienes como
 deues desnudo para seguir la cruz q̄
 va desnuda: sobiras pues mas ligero
 y desembaraçado por la gloriosa esca-
 la d̄l Patriarcha Jacob. sanctamete
 lo has hecho en mudar tambien la ro-
 pa con el proposito de biuir: pues que
 has puesto tu gloria en la verdadera
 pobreza dell'espiritu y obras: en la pu-
 ridad dell'alma y limpieza de tus ma-
 nos / no es menester que mas te acuer-
 des d̄ recoger dineros ni atesorar. No
 te creas questa la perfeccion en p̄ muy
 triste y descolorido amarillo mostran-

ni la ayas visto. Más tan poco piéses q̄ nosotros somos meiores porq̄ moramos aquí en ella: mas seas cierto que biuiendo ay donde tu estas o aquí o donde quiera: las mercedes de dios seran conformes a nuestras obras. y con estas hemos de ganar todo lo que de dios q̄sieremos auer. Y porq̄ en este caso meior tengas mi fantasia: q̄ero bié declararte d̄ que manera tengo yo por bien que tu hagas diferencia de vn lugar a otro / y creo que vn lugar podra ayudarte mas a cōseruar tu sancto p̄posito que no otro. Todo esto te quiero dezir porque tengo muy pensado el sancto calor de fe con que te has mouido a dexar el mundo y seguir la vida contemplatiua y heremítica. Claro esta que biuiendo en la ciudad y entre los tuyos iamas ternas el reposo deuido para la contemplaciō: mas re trayendote al yermo o en alguna sancta y honesta soledad / allí gozaras lo que desees: ves aquí como yo te otorgare ser vn lugar mas sancto que otro. Porque en la soledad tu podras buscar con reposo y hallar con alegría a cristo iesu redemptor nuestro. allí podras orar continuamente con el en cōpañia gozando de aquella vezindad gloriosa de los sanctos lugares: así cōseruaras para siempre sin peligro el sancto proposito de monge que tomaste. Y mira bien que todo esto que yo hablo no lo digo para los obispos. sacerdotes. o clerigos. porque el officio de estos es otro y diferente d̄l vuestro: por tanto entriendanlo por si solos los mōges. Tu principalmente que biuias en el siglo con tanta nobleza y señorio: con tantas posesiones y riquezas: y pues todo lo renunciaste poniendolo

debaro los pies de los sanctos aposto les es menester que te retraigas donde mas seguro puedas profeguir este sancto proposito y que te guardes de no tornar a encontrar con estos enemigos que dexaste. Por cierto sy estos sanctos lugares de la passion y resurreccion sacratissima que aquí tenemos estuuiesen en alguna soledad / y donde solos monges y personas sanctas couersasen: por muy honesta ternia tu venida. Mas veo q̄ está en esta ciudad de Hierusalē tā vniversal y nō brada. donde estan cortes / caualleros / trafago / mugeres publicas / trubanes / gente de muchas maneras en fin donde ay todos los impedimētos del mūdo pa tu p̄posito. De manera q̄ serie vna grā locura auer renunciado al siglo. dexado tus riquezas y señorios a uer desamparado tu ppia tierra y los tuyos y depues venir a biuir en esta ciudad en mayor peligro y desventura q̄ alla estauas. Sepas q̄ vienē aquí gentes de todas las partes del mūdo. llena esta de todas las naciones del mūdo esta ciudad: y es tanta la iinidad de todas las condiciones y naturalezas de personas que estando aquí te serie forçado sufrir por ètero el mal que alla tenias en parte. Agora pues determino respōder muy ala clara alo que me p̄guntas acerca d̄ la manera de tu vida y digo así. Sy tu desees y tienes proposito de ser sacerdote si te agradas de tomar la honrra y carga de llobispado iuntas: digote que biuas en las ciudades villas y lugares. y trabaa q̄ ganādo las animas d̄ los otros ganes t̄biē la tuya. Mas si tu d̄seas ser como te llamas mōge (q̄ quiere dezir solo) dime hermano que hazes por las

q̄enti morã: y siendo yo tan baxo y pe-
 queño me has subido tan alto y con
 tus loozes hecho tan grande. roman-
 do parati el lugar postrero y mas hu-
 milde de todo el combite. Prudente-
 mente lo has hecho. porque quando
 viere el señor de todos / hallandote
 allí / te subira ala cabeçera dela mesa
 y ala parte mas honrrada: dedonde
 te sera la gloria doblada. Porçierro
 yo ni veo ni hallo en mi cosa alguna
 que merezca ser loada por ti: ni siento
 causa tal porque se ocupe en mis lo-
 ozes / la boca que en dias pasados tan
 gloriosamente loo y defendio a Theo-
 dosio emperador / principe felicissimo
 y muy sancto. No quieras pues her-
 mano mio Paulino juzgarme sabio
 ni bienaventurado por ver que soy vie-
 jo: ni creas questa el saber en las ca-
 nas: mas estima que estan las canas
 dõde mora el saber. Asilo afirma Sa-
 lomõn diziendo: Las canas dellom-
 bre son su saber. Leemos en la sagra-
 da escritura que mando dios a Moy-
 sen que escogese setenta presbyteros (q̄
 quiere dezir) setenta viejos: y estos que
 los juzgase ser viejos por el saber y no
 por la edad. Daniel muchacho era
 barto quando fue puesto por juez so-
 bre los viejos desonestos. sepa q̄ los
 viejos son para mayor condenacion
 dellombre quando en la veiez se hallã.
 Siendo esto verdad como lo es / no
 me tengas por mejor / por ser mas vie-
 jo. ni estimes la fe por los años: ni cre-
 as que soy mas perfecto porque entre
 primero en la batalla que tu. Mira
 biẽ quel glorioso Apostol. San Pa-
 blo (de perseguidor hecho vaso de esco-
 gimiento) el postrero en orden fue ètre
 llos: llamado por el señor. mas si mi-

ras el mereçimiento / el primero lo ha-
 llaras. porq̄ puesto que postrero tra-
 baio empero mas q̄ todos. Hallaras
 que Judas / oyo algun dia dela propia
 boca del saluador que le dixo. tu eres
 vno d̄ mis capitanes / amigos y conoci-
 dos: tu has andando conmigo en com-
 pañia dentro en la casa de dios. Este
 pues como ingrato y traidor a tan-
 tos bienes. Vendio a su maestro / ami-
 go / y redemptor. y esto hecho (para se-
 llar sus abhominables maldades) col-
 gose duna viga como traidor y desef-
 perado. Lo contrario sabemos que
 hizo el sancto ladrõn / q̄ subio ala hor-
 ca y de allí salto en el paraíso. Quan-
 tos ay oy endia que biuendo muchos
 años / van hechos sepulcros en vida:
 y si defuera miras sus ropas y ata-
 uos / todo es dorado y pintado. y si
 los vees dedentro / no ay sino huesos
 podridos y sin puecho: de manera q̄
 los podremos d̄zir sepulchros viuos.
 portanto pareceme q̄ tu (como sabio)
 oyda la sentençia del sancto euãgelio
 que dize: ve y vende todo quanto tie-
 nes y dalo a los pobres: depues ven y
 siguieme. Pusiste en obra las pala-
 bras de Iesucristo: y asi vienes como
 deus desnudo para seguir la cruz q̄
 va desnuda: sobiras pues mas ligero
 y desembaraçado por la gloriosa esca-
 la d̄l Patriarcha Jacob. sanctamete
 lo has hecho en mudar tambien la ro-
 pa con el proposito de biuir: pues que
 has puesto tu gloria en la verdadera
 pobreza dello spiritu y obras: en la pu-
 ridad dellalma y limpieza de tus ma-
 nos / no es menester que mas te acuer-
 des d̄ recoger dineros ni atesorar. No
 te creas questa la perfeccion en yr muy
 triste y descolorido amarillo mostran-

ni la ayas visto. Así tan poco piéses q̄ nosotros somos mejores porq̄ moramos aquí en ella. mas seas cierto que biuiendo ay donde tu estas o aquí o dondequiera: las mercedes de dios seran conformes a nuestras obras. y con estas hemos de ganar todo lo que de dios q̄siremos auer. Y porq̄ en este caso mejor tengas mi fantasia q̄ero biē declararte de que manera tengo yo por bien que tu hagas diferencia de vn lugar a otro / y creo que vn lugar podra ayudarte mas a cōseruar tu sancto p̄posito que no otro. Todo esto te quiero dezir porque tengo muy pensado el sancto calor de fe con que te has mouido a dexar el mundo y seguir la vida contemplatiua y heremítica. Claro esta que biuiendo en la ciudad y entre los tuyos tãmas ternas el reposo deuido para la contemplaciō. mas re trayendote al permo o en alguna sancta y honesta soledad / allí gozaras lo que desees: ves aquí como yo te otorgare ser vn lugar mas sancto que otro. Porque en la soledad tu podras buscar con reposo y hallar con alegría a cristo iesu redemptor nuestro. allí podras orar continuamente con el en cōpañia gozando de aquella vezindad gloriosa de los sanctos lugares: así cōseruaras para siempre sin peligro el sancto proposito de monge que tomaste. Y mira bien que todo esto que yo hablo no lo digo para los obispos. sacerdotes. o clerigos. porque el officio de estos es otro y diferente del vuestro: por tanto entiendanlo por si solos los mōges Tu principalmente que biuas en el siglo con tanta nobleza y señorio: con tantas posesiones y riquezas: y pues todo lo renunciaste poniendolo

debaxo los piés de los sanctos aposto les es menester que te retraigas donde mas seguro puedas profeguir este sancto proposito y que te guardes de no tornar a encontrar con estos enemigos que dexaste. Por cierto sy estos sanctos lugares de la passion y resurreccion sacratissima que aquí tenemos estuuiesen en alguna soledad / y donde solos monges y personas sanctas couersasen: por muy honesta termina tu venida. Mas veo q̄ estã en esta ciudad de Hierusalē tã vniuersal y nõ brada. donde estan cortes / caualleros / trafago / mugeres publicas / trubanes / gente de muchas maneras en fin donde ay todos los impedimētos del mūdo pa tu p̄posito. De manera q̄ serie vna grã locura auer renunciado al siglo dexado tus riquezas y señorios a uer desamparado tu p̄pia tierra y los tuyos y depues venir a biuir en esta ciudad en mayor peligro y desventura q̄ alla estauas. Sepas q̄ vienē aquí gentes de todas las partes del mūdo. llena esta de todas las naciones del mūdo esta ciudad: y es tanta la iñinidad de todas las condiciones y naturalezas de personas que estando aquí te serie forçado sufrir por ètero el mal que alla tenias en parte. Agora pues determino respōder muy ala clara alo que me p̄guntas acerca del la manera de tu vida y digo así. Sy tu desees y tienes proposito de ser sacerdote si te agradas de tomar la honrra y carga de llobispado iuntas: digote que biuas en las ciudades villas y lugares. y trabaja q̄ ganãdo las animas dlos otros ganes tãbiē la tuya. Mas si tu desees ser como te llamas mōge (q̄ quiere d̄zir solo) dime hermano que hazes por las

ciudades: donde esta muy claro q̄ no
 biuē los ombres solos sino muy acō-
 pañados. En qualquier proposito de
 vida que p̄ntes hallaras algunos ca-
 pitanes aquí p̄uedas seguir. Los Ro-
 manos ya tienen exemplo aquí p̄ue-
 dā parecer en el esfuerzo d̄ las batallas:
 así como los. Camilos. Fabricios.
 Regulos. Scipiones. Los philoso-
 fos/ tienē a Pythagoras. Socra-
 tes. Platō y Aristotiles. Los poe-
 tas/ tienē a Homero Vergilio. A De-
 nādro Terēcio. Los historiadores/ tie-
 nē a Thuçidides Salustio. Herodo-
 te. Luito. los oradores/ tienē a Lysias.
 Bracho. Demostenes. Tullio. y
 (por venir a los n̄ros) Los obispos y
 clerigos/ ya tienē para su exēplo los a-
 postoles gloriosos: y depues muchos
 varones apostolicos q̄ h̄a seido. y p̄ue-
 querē gozar d̄l n̄bre/ oficio/ y honra
 que estos tuuierō: trabasen t̄biē de pa-
 rescelles en el mereçerlo. Nosotros los
 mōges ya tenemos por principes y ca-
 pitanes d̄ n̄ro p̄posito/ a Paulo. An-
 tonio. Juliano. Hilariō. Bacario.
 y aun (si d̄eres q̄ torne a hablar por las
 escrituras sagradas) hallaremos q̄ es
 n̄ro principe y capitā. Helias. Hel-
 seo. y muchos hijos de los p̄fetas: q̄ bi-
 uiendo en los cāpos y en p̄petua sole-
 dad/ edificauā sus pobres choças en la
 ribera del r̄yo Jordā. Entre estos cōta-
 mos aquellos hijos de Rechab que
 ni beuian vino ni sydra: morauā siem-
 pre en las tiendas por los cāpos. cuya
 vida loa y ap̄ueua nuestro redēptor
 por boca del gran profeta Hieremias:
 prometiendoles que iama s̄ faltara al-
 guno de su linage que sirua delāte del
 señor. P̄ienso q̄ de estos mesmos son a-
 q̄llos hijos de Jonadab de quiē se entī

ende el Título del salmo setenta. que
 (segū se scriue) fuerō los primeros p̄ue-
 tos en captiuidad. Este es Jonadab
 hijo de Rechab de quien leemos en el li-
 bro de los reyes que subio lūtamente
 en el carro con Jehu. Hijos fuerō de
 te aquellos de quiē leemos que estuue-
 ron en el campo guardando el taber-
 naculo y al fin (por la furiosa entrada
 de los caldeos) quasi por fuerza se reco-
 geron dentro en Hierusalen postreos
 de todos. Donde les fue tan penosa
 la estada/ que tenían por muy dura ca-
 ptiuidad verse dentro de la ciudad y a
 partados de la libertad del cāpo. Por
 tanto Paulino hermano mio muy
 afectadamente te exhorto y ruego que
 estādo ay/ o aquí/ o donde quiera que
 morares: buigas la mucha conuersa-
 çion de las gentes/ las visitas y conbi-
 tes/ así como vnas fuertes y rezias ca-
 denas de pecados: Digo lo por q̄ me
 parece q̄ estas algo trauado en esa çiu-
 dad a causa de vna hermana q̄ tienes
 la qual consu sancto amor y p̄iado so te
 detiene: y tu en la verdad no puedes ca-
 minar como d̄urias con ese impedimē-
 to. Tus manjares sean de cosas viles
 y no de mucho preçio: la hora de tu co-
 mer sea tarde: podras vsar comunmē-
 te en tu mesa de algunas verduras o le-
 gumbres: y si por uetura comieres al-
 gunos pescezillos/ lo tengas por gran
 fiesta. El ombre q̄ verdaderamente a-
 ma a dios y a el tiene por su manjar:
 no se cura mucho de buscar pan esme-
 rado para comer. P̄diēsa que todos
 los manjares y potages d̄licados son
 p̄a y verduras. y para q̄ mejor lo crea:
 experimenta quando lo vno y lo otro
 es barado al vientre/ que le queda ala
 gula mas de lo vno que de lo otro. Ya

tienes ciertos tratados que fueron escritos contra Zouiniano donde muy largamente se disputa contra los desordenados apetitos de la gula. Nunca se parta de tus manos los libros de la sagrada escritura. tu oracion sea muy continua las rodillas en tierra / el cuerpo prostrado / el alma alta y levantada en el cielo. Tu velar sea continuo: el dormir muy poco / eso que sera trabala q̄ no este el estomago cargado de vianda. Hupe de los gismeros que van y vienen con nuevas y de los lisongeros asi como de verdaderos enemigos. Las limosnas que auras de hazer a los pobres o a qualquiera de tus proximos hazlas por tus manos. porque oyendia muy pocos ay de que te puedas fiar. Si quieres bien ver la verdad de lo que digo / acuerdate de las bolsas malualdas que Judas traya de secreto. si a diuieres pobre y humilde en tus vestiduras guarda que no por esto vayas lleno de vana gloria. Hupe quanto en el mundo podras la conuersacion y casas de los seglares: y señaladamente las de los grandes señores y poderosos. Dime q̄ necesidad tienes de tornar a mirar muchas vezes lo q̄ ya una vez menospreciaste para siempre para poder ser moço. Tu hermana apartala quanto podras de las matronas y de sus practicas y consejas. no cure de conuersar con ellas porq̄ viendolas vestidas de seda y oro y viendose asi tan humilde y pobre religiosa. sera forçada de maravillarse de ver a ellas. odolerse en ver asi. Lo vno seria arrepentirse de lo que ha comecado: lo otro seria principio de vana gloria.

Estança. III. de la Epistola segunda aconsejale que

buiga de ser limosnero de bienes ajenos. enseñale como las limosnas verdaderas esta en dar de comer a los pobres muy mas que no en edificar yglesias. enseñale como la virtud verdadera esta en el ser y no en el parecer. Aconsejale la liçion de la sagrada escritura: loando mucho al mesmo Paulino. y concluye rogandole se esfuerçe al estado de perfeccion y no se contente con ser de los comunes.

Huete encargues de dineros ajenos para distribuirlos ny te engañes con pensar que has sabido bien gastar los que eran tuyos propios. Bien creo q̄ me entiendes. por que tal es el entendimiento que nuestro señor te ha dado que ama por cosas abasta. Trabala en tener la simplicidad de la paloma. con que bias sin enganar a ninguno. y ten la astucia de la serpiente con que te guardes de ser enganado. Porque el buen cristiano tanto se deve guardar que no lo engañen (en daño de su alma) quanto de enganar a otro. Si vieres alguno que (excepto en lo de las limosnas) nunca te habla sino de auer dineros / buscar moneda y trabalar en adquirir. aeste tal teo tu por mercader y no por moço. Si repartieres limosnas / a mas des a ninguno no mas de lo q̄ le sera necesario para comer y beuer y vestir y para algunas otras necesidades q̄ sea muy manifestadas. porq̄ haries por uetura q̄ comiesen los perros el pan de los hijos. Bien sabes q̄ el verdadero templo donde iesucristo mora y es honrrado: es el alma del cristiano catolico: esta pues debes trabalar que este limpia y adornada y muy bien vestida / a esta debes ofrecer tus dones y en ella debes recebir a iesucristo.

Dime a que aprouecha hazer grãdes paredes en las yglesias cubiertas todas y pintadas de oro y piedras preciosas: y por otra parte dexar morir los pobres de hambre: Pienſa que nada de lo que posees no es tuyo ni tieness dello sino sola dispensacion. acuerdate siempre d Ananias y Saphyra: estos se perdieron por ser temerosos y auaros en dispensar los bienes de iesu cristo. tu guarda no te pierdas por demasiado liberal dandolo a quien no deues. Quiero dezir que proueeas bien y con mucha prudencia en el repartir de las limosnas no des lo que es de los pobres a los que no lo son: porque no se diga contrati aquel refrã antiguo: La liberalidad con liberalidad se daña y pierde. no mires en contentar la vana opinion del pueblo hinchada y llena de viento: sino pienſa lo que dixo aquel poeta Satyrico: yo te conozco bien de dentro y de fuera. No pienses questa la perfeccion. del cristiano en parecerlo. mas en serlo. y aun te digo mas (no se en que se va) que quãto los hombres mas procurã agradar a dios tanto parecen peores al mudo: y quãto menos aplazen a dios / tanto mas agradan al mundo. No creas tampoco que lo que digo / es por enseñarte: ni soy tã atreuido. porque ſerie lo que dize el refran. enseña el puerco ala Abinerua: Mas viẽdote a ora que entras a nauegar (como amigo verdadero) he querido darte algun auiso de lo que he visto: porque haziendo esto aunque no te agrade mi saber / agrada te ha la voluntad y amor con que lo digo. y mas estimo q conozcas mi ignorancia hablãdo: que no ponerte sospecha de mi voluntad callando: auisarte he

pues / porque te guardes de caer en algunos pasos peligrosos dõde yo cap: de manera que de mi peligro salga tu seguridad. El libro que compusiste en loores del emperador Theodosio / y me embiaste / recebi cõ mucha alegria / y ley con grã diligencia. porque en verdad el cõtiene mucha elegancia y doctrina: y entre las otras cosas me agra grado mucho la buena manera q tiene en repartir la materia: Es cierto q es tal (am i iuzio) que a todos los otros que han escrito vences en las partes primeras del. y en las postreras vences atimesmo. La manera del estilo va lipia y clara: y sigue mucho la claridad de hablar que Tullio guardo: en las sentencias va muy rico y habudo. Proverbio es de vn ombre docto en que dize: La oracion que no puedes loar en ella sino solas las palabras / escondida esta. Demas desto he notado en este libro tuyo / que van las cosas del / muy ordenadas y ligadas por tal concierto / que la vna cuelga de la otra. en tanta manera que en qualquier lugar que comiençen a leer / o es principio de lo que se sigue / o fin de lo pasado. Verdaderamente yo tengo al emperador Theodosio por muy glorioso que de tal orador y cristiano como tu / sea defendido. tu has esclarecido su estado con tus loores / y has dado firmeza a sus leyes para siempre. Bienauenturado tu tan acompañado de saber. por cierto gran esperanza ternemos de lo que haras siendo ya exercitado y viejo en las virtudes / quãdo a ora que comienças / peres tan moço tan grandes muestras das deti. Quãtan bienauenturado ſeria yo si pudiese andar en compania con tu ingenio

(no por el monte parnaso ni por los bosques de las musas poeticas) mas por el monte de syon o el Sion / o el Sina / y de todas las escrituras sagradas. por cierto si por estas alturas nos paseásemos / bien tenía esperanza que hallariémos algo que toda greçia cõ su mucha doctrina no lo alcãçase. Dyme pues aora. compañero / amigo y hermano. escucha vn poco de zírtebe por que calle podras caminar mejor si quieres andar por las escrituras sagradas. Todo quanto leemos en los diuinales libros es bueno / sancto / y resplandeciente: y puesto q̄ (aun en la corteza) tenga resplandor. empero el verdadero sabor esta dentro en el coraçon dello. Pues ya sabes que quien quiere comer lo que esta en el almendra o nuez: quiebra las primero. esto nos en seña. Dauid quando dixo. Señor abre bien mis ojos con la lumbre de tu gracia: yo entonces contemplare las maravillas que estan ençerradas en tu ley. Si este propheta tan alto y maravilloso confiesa (como vees) estar ciego con las tinieblas de la ignorancia: que haremos nosotros miserables baxos / pobres / y tan nuevos en estos misterios? Sabes que velo tan grande ha feido este de la ignorancia: que hallamos auerse puesto no solo delante la cara del gran profeta Abopyen / mas aun delante las caras de los gloriosos apóstoles y euangelistas. Nuestro saluador hablaua por figuras con las cõpañias: y por mas mostrar que era asiles dezia: El que tiene oreas para oyra. y ten por cierto que la çerradura de los altos y maravillosos misterios que en la sancta escritura se ençerran es tan fuerte. Que no basta nìgun sa-

ber humano para abiría: sino que veiga aquel cordero sin manzilla que tiene la llau de Dauid. Lo que este señor çierra nadie lo puede abrir / y lo que el abre nadie lo puede çerrar. Por tanto si en este ouiera feido el fundamento de tu libro verdaderamente no tuuieramos (en todo quãto esta escrito) cosa mas hermosa / elegante / ni mas adornada en su latitud / que tus obras. Tertuliano rico es de sentençias en lo que escriue mas muestra por difícil y algo trabajoso en escreuir. El bienauenturado Eppriano dulce va en su estilo y gracioso a manera de vna hermosa fuente clara: mas con sus ocupaciones sanctas y angustias que por la virtud padescia: no se acordo en declararnos algo de la sagrada escritura. Victorino martyr glorioso. no pudo dezirnos lo que sintio. Lacrançio va en su estilo que parece vn ryo habundoso salido de las fuentes Tullianas: mas tanto tuuo que hazer en confundir los errores de nuestros enemigos / que no fue a tiempo de declarar las excelencias de nuestra fe. Arnobio maravilloso. Doctor / algo fue de segual y prolixo y aun (por no poner distinciones) va en lo que escriuio / confuso. Sancto Hilario gloriosissimo doctor: va tan alto en su estilo y fantasia de dezir / que (con todas las flores de los griegos que sebra) aun esta turbado y embaraçado a causa de los grandes rodeos que busca para concluir. De manera que el esta muy lexos de lo q̄ han menester los relijosos simples y q̄ no alcançan muchas letras. Dexo me de otros infinitos que han escrito. parte ya muertos / y parte que aun son biuos: porq̄ veyan otros depues de my que luzga

ran y dñan su parecer acerca de lo q̄
ellos escriuieron. Quiero venir a ha-
blar d̄lo que has escrito tu quieres her-
mano confesador/compañero y a-
migo mio. y aun amigo/antes que co-
nocido: Lo primero muy afectada-
mente te ruego no tengas ninguna sos-
pecha que yo te sere lisonjero en cosa
ninguna que te dixere. Antes podras
creer q̄ si perro es por no saber/o por el
mucho amor q̄ te tēgo q̄ no sospechar
en manera del mundo q̄ yo te quisiera
engañar con lisonias. Tu ingenio es
grande: y la riqueza tuya en el hablar/
es muy señalada: porque tu dizes to-
do lo que quieres con limpieza y faci-
lidad. Y esta facilidad y limpieza de
tu dezir/tiene esta muy acompañada d̄
prudēcia. porque en la cabeça sana/to-
dos los sentidos tienen fuerza y sani-
dad. Sy con esta gran prudēcia y elo-
quēcia yo te viese metido d̄tro en el
campo de la sagrada escritura/para
leerla y entenderla: breuemente creo
que series vno de los nuestros señala-
dos doctores. Entonces subirias con
Jacob alo alto de la casa: y cantaries
en la cumbre/lo que auries aprēdido en
lo baxo y escondido. Apareiate pues
hermano mio y ponte presto muy en
orden. y piensa q̄ no ay cosa en este mū-
do que los ombres puedā auer sin grā
trabajo. Haz que si en el senado mun-
dano fuiste noble y tenido por tal. que
lo seas agora en la yglesia de dios. Pro-
cura atesorar riquezas que nunca te
faltan antes que puedas siempre dar:
y quanto mas dieres mas tengas. Es-
to deues hazer agora que tienes fuer-
ças y virtud corporal: antes que venga
las canas/ y la veiez triste y trabajosa/
cargada de enojos y enfermedades.

Antes en fin que vengan los dolores/
y angustiosos pensamientos de la muer-
te cruel. Guarda que yo no quiero ni
me parece biē que te contentes con ser
mediano: ni me agrado ver entē vna
comun manera de virtud que muchos
alcançan. Todas tus cosas quiero q̄
sean perfectas/grandes/ y muy acaba-
das. Ellagria y amor con que recebi al
sancto sacerdote Vigiliāo/mas quie-
ro q̄ lo sepas de sus mismas palabras
que no de mis cartas. La causa porq̄
tan presto ses ydo y me ha dexado. no
la puedo dezir. porque no querria ha-
blar en periuizio d̄ ninguno: Empero/
por presto que se fue/ y por poco que a-
qui estuuo/ trabate darle vna manera
de muestra (como quien gusta) de la
amor que le tengo y así juntamente co-
nel. Demanera que por el podras sa-
ber la verdad de todo tan por entero
que no tengas que desear. Ella sancta
sierua de iesucristo y hermana tuya q̄
en tu compañía siue al señor/ tu mes-
mo la saluda d̄ partemua en cristo iesu
redemptor nuestro.

Epistola tercera del
libro tercero escrita por el glo-
rioso doctor San Hiero. es
dirigida a Presidio diacono. respon-
diendole a cierta demanda que Pre-
sidio auie becho acerca del çirio pas-
cual. Y puesta la soluçion: comienza
muy de verdad a combidallo que me-
nospreçie el siglo/ y se retraiga ala vi-
da heremetica y contēplatiua. Para
mejor persuadille/ traele delante/ los
cuidados y enojos q̄ los seglares pa-
desçen en el siglo/ y los que entrellos bi-
uen: a causa de los maldizientes/ mur-
muradores/ y juzgadores de vidas a-

genas. Es partida la presente Epistola en quatro Estanças.

Estança. I. de la Epistola tercera endereçandola a su amigo **Presidio**: muéstrale la dificultad q̄ ay en las dos preguntas que le demãda: escusase iusta y honestamēte de responder por carta hasta tanto que los dos se vean cara a cara. Depues combidalo muy afectadamēte ala vida heremítica/por altas y diuinas persuasiones.



Jeronymo. embia saludes a su verdadero amigo **Presidio** en cristo iesu redemptor nuestro. Sētença es antigua d̄l grã

poeta comico que dize: **No** ay cosa en el mundo tan ligera/que (si de mala gana la hazes) no te parezca muy pesada. Si este hallaua ser muy pesada las cosas (aunque fuesen luyanas) solo quando faltaua la voluntad: que te pareçera que podre yo dezir en esto que tu me demandas: **Porq̄** de mas deser la pregunta en si grande/difícil/ y estraña. tiene otra dificultad y es/que tantas hallamos que ombre hasta oya en ella hablado. Y si algunos por ventura quisieron tocar en hablar del çirio pascual/ y estender todas las velas de su ingenio en loarlo/ bolando como los que se engolfan por altamar. Hallamos por esperiēcia que todos estos han gastado su ingenio/ palabras/ y elegancia en contar mil gentilezas acerca de como se engēdra la çera. **De** tieronse en pintar los montes llenos de flores/ los colmenares esparzidos

por ellos/ el artificio maravilloso d̄ las abejas/ así en traer la flor como en cōponer las casas y hazer la miel. El secreto grande que en ellas se ençierra/ en la manera de engendrar sus bigicos y multiplicar los pollos que en los enrambres produzē. En fin que para hablar del çirio pascual (que era su proposito principal) ellos trayan todo quanto **Vergilio** escriue en sus libros d̄ la **Georgica** acerca desta materia de las abejas. Tanto era el estruendo que teniã en contar diuersidades de cosas/ que o yendolos/ los pareçiera estar en el campo en medio d̄ un grã exercito. Depues que bien se auen cansado hablado no tocauan en cosa ninguna del proposito principal. de manera que vistas sus oraciones q̄ acerca desto haziē: podia des loar su ingenio/ elegancia/ y buen estilo de hablar: mas no hallauades q̄ tomar para el proposito q̄ pediadēs. **Quieres** meior entenderme: haz cuenta que alguno te recita aquella declamacion de **Quintiliano** donde esta la controuersia de vn pobre/ que se queja grauemēte diziendo: que vn vezino suyo õbre rico y muy poderoso (por hazerle mal y daño) le ha puesto pōçona en las flores con que le ha muerto todas las abejas. Toda esta materia de historias es gētil y agradable pa oirla: mas dime por amor de mi que haze al caso para saber los misterios y sacramentos de la sancta madre yglesia? **Que** fruto sacaremos d̄ todas sus flores para saber los secretos maravillosos que estan en el cordero pascual quando lo sacrificamos. Quando (siguiendo espiritualmente la figura) estamos nuestras renes ceñidas y las candelas ençendidas en nuestras manos para

sacrificallo: y tragamos las carnes y los huesos del. Quando está callado el obispo y los sacerdotes y puestos quasi como todo el otro pueblo: solo el leuita habla: y ponese en predicar enseñando a los otros lo que el apenas sabe. Porque este día tan solemníssimo le dan facultad para que hable: y depues en todo el año ha decallar. Aes ahora por lo que te he dicho quanto son grandes cosas las que me demandas: conosces quanta dificultad ay en responderte: Ereo que es la mas difícil cosa del mundo ponerse vn ombre en escreuir de presto obras que publicamete se aya de predicar: y tanto con esto auer de escreuir la causa por que las tales cosas así se ayan enseñado. Otra duda ay en este proposito (que quasi se me ouiera olvidado) y ciertamente para bien responder en ella serie menester mayor saber que de hombre. Lee en el Petauico/passa por todo el viejo testamento. nunca iamas hallaras que en los sacrificios del señor entreuiniese miel: ni en el templo ardiese cera: sino lumbres que con azeite quemauan para alumbrar. Que cumple arguir con el testamento viejo/végamos si quieres al nuevo: tomemos los quatro libros de los euangelijs: tomemos los actos de los apostoles/las epistolas canonicas del glorioso. S. Juan. y con ellos Ellapocalypsy. mira bien que en todo esto no hallaras que se haga mençion del çirio pasqual. Si quieres escuchar las altas bozes que el sagrado euangelio al fin nos da: oyras que dize: como elle sposo fue revelado en el çielo en medio de siete candles y otras lumbres diversas. Dirasme por ventura: por eso lo he preguntado/por que sabia quera

muy difícil lo que demandaua. Arguyendo tu desta manera/facilmente te soltare el argumento. y te respondere por tus mesmas palabras / diziendo. Por eso mesmo me parece que no te deuo yo responder: porque me has preguntado cosa en que ay mucha dificultad: Mas (por no gastar el tiempo en pleitos) breuemente te respondo que si por caso nos vemos juntos. demé a tí yo te dire todo lo que siento acerca de tu demanda. Holgare que así sea/por que si alguna cosa ouiere en mí respuesta que sepa a error/ o ignorancia. quiero quemuera en tus oras/ y no se siembre mas. Notelo oyo dize por carta: porque sin duda el que escreue/ toma muchos iuezes sobresi. y vemos por esperiencia que todos los ingenios opendia estan llenos de ebriedad y vnos velan contra otros. Veria vno y si falta vna sola palabra/dira yo no puedo leer esta oracion que esta cosa. Si por ventura quiero ser bien coplido en mi respuesta y hablar algo con elegancia. veria otro y dira: este no es clerigo si no retorico que mucho se mira en el hablar. Por tanto hermano mio. Desidido si tu queres alcanzar de mí ese beneficio dexa todos los plazer de la sençia. Toma exemplo del gran patriarcha Abrahā: desampara tu propria tierra: hupe de las çudades y retraete a los desiertos donde muy reposadamente podras orar con cristo. Mira podraser que el pan que aca comieres sera duro y mohoso/ y (por ventura) de de çuada: mas hagote saber que así lo quiere nuestro rey maestro/ y redemptor Iesucristo: porque no se agrada de caualleros delicados. La çidad de Hierusalen luego que comio semola/

hazes gran cosa es y buena cuenta hazes: mas se po bien que esto q tu pine res: es muy facil de dezir y muy dificil de complir. Y porque veas la mucha dificultad que tienes (estando en medio del pueblo) guardar el proposito y vida heremítica: quiero traerte delã te algunos inconuiniẽtes que yo se. Y por los que te dire entiendo otros infinitos que disimulo y no quiero dclarar. Estando en el pueblo veras que los otros se hazẽ la barua d çierta fantasia que no la raen y corranse el cabello asu voluntad y costumbre / todos de vna manera. Tu quieres monge (por fuerça) has de afeitarte como solemos los monges / rayendote la barua del todo y acortando el cabello para que respondas atu officio: Ya (en verte asi diferente) ternan q repz y mostrar deti. Si vas vestido con las ropas negras que los monges vsamos / tan biẽ te señalarã todos con el ddo. en todos tus traies seras notado del pueblo y te diran / que no puedes ser sancto sino vas galan como ellos. ¶ Dues si viene vna fiesta pñcipal y d plazer e que suelen iuntarse por combites y cõpañias: vees agora que aquel dia te cõbidã pa q vayas a comer con ellos. Claro esta que has de yz / o dezir q no queres. si vas / o has de comer delo q ellos comen / o pedir otra vianda: si pides otro manjar: todos se escandalizarã y aun enojaran contigo. Si comes lo mismo que ellos / ya quebrãtas la abstinencia que tu habito promete. pues si me dizes que no yzas: mas mal tienes en no yz: que quãtos seran en el combite mas comerã deti que de las viãdas que tuuieren en la mesa. ¶ No beueran taça de vino / ni comeran bocado / que

no te coman y beuan confus lenguas pegando porri. vno dira ¶ No mirais ell y pocrita como no ha querido venir a comer: digos q tiene el mas ruin gesto d ombre que yo iamas vi. Otro dira / no mirais quãdo anda q cõtinete lleva: mucho va d fantasia. dira otro / ell abito da qll fraile nome agrada q d masiado va limpio nũca en mi vida me pareçeron bien estos bigardos. ¶ Otros (imitadores de los Judios en el murmurar) dirã: quiẽ pensais que es este cugote: yo le conozco / que bijo es de vn carpintero: y por aqui van entre nosotros sus hermanos y hermanas / y el va muy binchado de fantasia. Dira otro del fraile dezis: yo me acuerdo tantos dias ha que bizo esta ruindad y vellaqria / y dixo esta y esta maldad. Otro dira es vn gran ladron adultero. que yo lo he acompañado y a tãtas vezes en este caso / y en este. En fin que en todo el combite nose hablara si no dri solo. y todo el calor del vino emplearã en dspedaçar tu vida / honrra / y fama. ¶ Dues si quieres guardarte d algunas viandas por razon de tu habito / y por complir con ell abstinencia q deues / y no quisieres yz a los vaños como los otros. ay te digo que por nan çedulas por los cantones diziendo q eres vn berege y peoz quel Mahicheo. Y si por las mesmas causas de religiõ / te esquivares de comer francolines / y dizes / faisanes / viãdas delicadas. luego veras qual te paran / diziendo que eres vn hipocrita / sacrilego / y aborreçes lo que dios crió / y lo menospreçias / y junto con ello al mesmo criador. Testigo es dios delo que agora te dire ser verdad: porque de mis oreias lo oy. Hablando en çierto lugar sobrel comer /

ouo quien dixo que yo me esquiua-
ua de algunas viandas muy delica-
das / y que no me agradaua de comer
las. Estaua vno en la compañia que se
enojo mucho dillo y dixo. pues veamos
para que crío dios los animales sino
p nuestro seruiçio: por uertura el lechõ
criolo dios para que se vistiese vna to-
ga y entrase adar conseio entre los se-
nadores Romanos: en fin que el me-
condenaua por loco / diziendo que no
queria seruirme de lo que dios crío pa-
ra nuestro seruiçio. Aiendo pues her-
mano mio como despedaçã las vidas
delos buenos en las çudades con estas
y otras cosas semejantes. que hazes
tu en medio dellos: yo te afirmo q̄ te
sera forçado poner tu cuello subieto a
los vicios (haziendo lo que todos ha-
zen) o alas murmuraciones y iuzios
q̄ deti aura: si quiereres ser bueno. Quie-
ro dezir q̄ te sera forçado quebrantar
tu sancto proposito y no guardar con-
tinencia / o sino lo hazes seras conde-
nado por boca de todos. Dexo a par-
te otros mil inconuenientes que en la
çidad te seguiran: ternas visitas de
mugeres / de Estrarronas principales:
que te vernan auer y rogar algo q̄ ha-
gas por ellas: y con esto mil maneras
de halagos y blanduras ponçoñosas
que bastan a entenercer los coraçones
mas duros que en el mũdo se hallen / y
mas fuertes en la virtud. y bastã atra-
erlos (como el canto de la Serena) en
medio de las peñas: dõde la nao se ha-
ga pedaços y ellos queden para siem-
pre anegados. Estando en la çidad
te es forçado ver muchas cosas que te
pareçeran biẽ y te seran peligrosas: ta-
les en fin que auezes lieuan por fuerça
los ojos trasi: y te sera forçado oyr mu-

chas cosas que no querrias. Pues o-
tra cosa mayor te quiero d̄zir para cõ-
clusion y confirmacion de mi proposi-
to. que si no fuesen tantos y tan gran-
des estos peligros como te he mostra-
do que son / sino otros muy menores:
Pensando en la inmensa grandeza
y magestad gloriosa de lo que esperas
ganar / todo lo deues alegremente de-
jar. Con todo esto que he dicho / iunta
tambien que tu eres diacono y (aũ que
te salgas de la yglesia) no haras tanta
falta. Acuerdate q̄ Helias biuo en el
permo. Heliseo biuo en el permo. y
con el infinitos profetas y varones san-
ctos. El gran Bautista excelẽte y pre-
çiosissimo capitan de nuestro proposi-
to: aposentador mayor de cristo nuel-
tro redemptor: en soledad se crío: y
quando del permo descendia al rio de
Jordan / era solamente para predicar
alos pueblos que allí concurrian y re-
prehendiendo sus vicios manifestar a
los fariseos (que eran clerigos de los
Judios) los pecados en que estauan:
y como eran verdadera generacion
de biioras.

Estança. III. dela Epistola terçe-
ra representale to-
do lo q̄ el mesmo Delidõ poco an-
tes aue visto en los permos de Egi-
pto andando entre los hermytaños.
enseñale por vn estilo y manera glorio-
sa la facilidad que ay en complir lo q̄
le aconseia. Representale la miseria d̄
nuestra flaca humanidad. La necesi-
dad y certenidad d̄ la muerte / y cõclu-
ye dandole vna espiritual y graciosa
repueta alo del cristo pascual.

Descandote por estos permos
d̄ Egipto (pocos dias ha) muy
por entero viste esta sancta cõ-

pañía de angeles q̄ por ellos esta sembrada. Bien creo q̄ contēplaste la infinidad de las flores espirituales que a qui se cogē la grande y rica diuersidad de perlas y piedras preciosas que en los montes se hallā. Los prados todo el año verdes y floridos. viste las coronas que el señor por aqui rexe pa coronar sus amigos. Este calor de pensamientos/este fuego y ençendido deseo/este siempre por amor de dios presente a tu coraçon. piensa que estando ay estas en pasiō. y como ombre agruiado y por fuerza detenido. da grandes bozes diciendo: **D**e desauenturado demí quan larga es esta mi peregrinacion. **D**íesla y ten por cosa muy cierta q̄ si quieres con la contemplaçion cada hora subiras al çielo / y te hallaras en la compaña de los bienauenturados. y quātas horas estuuiere en el verdadero menospieço de la tierra tātas (haz cuenta) q̄ estas en el çielo. Claro esta q̄ somos de la mesma masa bechos q̄ los otros hermitaños q̄ aqui morā. y baltamos (sinos q̄remos disponer) a sufrir todo lo q̄ ellos sufriran. Si me dizes q̄ te espāta el beuer de la agua sola: dime/ quantos ay mas nobles y mas dlicados q̄ tu por el mundo / q̄ no solo ni saben q̄ les el vino / ni tãmas comieron carne / mas aun (lo q̄ es mas) consolās vnās poleadas o legumbres se pasan. Tienes por cosa dura pensar q̄ no rehas de vañar: acuerdate quantos hijos de reyes / quantos principes grandes y muy delicados señores / hā leido en este mundo desterrados y pueitos en las yslas remotissimas: **D**ōde para siempre buiēro sin vañarse / y aū sin cōsolacion ninguna: y todo esto sin esperar por ello ningun galardō. Esta

razon te encomiēdo en reuerēcia de dios tengas siempre en la memoria. q̄ qualquier trabajo y fatiga de quātas por el amor de dios te presentamos: por alguna neçesidad humana siendo forçado lapasaries. Estando en esta vida heremítica ternas tu celda donde no estes sino tu solo. y no estaras solo: q̄ todos los angeles gloriosos te harā compaña. tātos compañeros ternas quantos sanctos ay en el çielo. **L**eeras en el sagrado euangelio / hablara Iesu cristo contigo: tomaras a razonarte con los apoltoles gloriosos y profetas bienauenturados. **D**ime estandote en el siglo podras tu hallar otros tales compañeros ni amigos con quien te alegres como estos q̄ yo te he dicho: **A**cuerdate que somos tierra y ceniza: y cada hora estamos con el sobre salto de la merte con certenidad que ni nos puede faltar ni se puede mucho tardar / y q̄ en breue seremos cōuertidos en gusanos y tierra podrida. **P**ues así es para q̄ dilatamos hazer virtud de neçesidad. cosa clara es q̄ algun dia nos hemos de morir: si cōtemplamos lo q̄ dentro de nro cuerpo ala continua traemos q̄ miserias tā viles / feas / torpes. Estas mesmas nos podrā dar testimonio de lo que somos: y çertificar nos: q̄ seremos luego depues de muertos. **A**emos q̄ si alguna vez por el mucho ayunar nos recreçe caletura (lo q̄ pocas vezes acaesçe) o nos comiença a doler el estomago alegramos creyendo que ya es llegada la hora de nuestra victoria: y que aquella enfermedad es la puerta de nuestra bienauenturança / y vida eterna. **P**or que el testimonio de la sagrada escritura nos enseña que en la presente

vida ninguno puede llamarse bien a-
 uenturado. Quantos hallamos car-
 gados de riquezas/honrras mandos/
 obispados/p prosperidades humanas
 que viene la muerte y se los lleva subí-
 to. Pocos dias ha que se siguió este
 caso: estando el emperador Valenti-
 mano en consejo / muy enoñado bra-
 mando contra los Sarmatas por que
 auien destruido mucha parte de la pro-
 uincia de Dalmacia: en medio del fu-
 ro/ saña y amenazas que contra to-
 dos hazia. le rebento vn gran golpe de
 sangre por las narizes y subitamente
 espiró. Que diremos pues de su her-
 mano: que tambien desastradamente/
 y contra la autoridad real que tenia
 en Traçia/murió quemado. No es
 pasado vn año cumplido depues que
 el emperador Braçiano fue primera-
 mente vendido y preso (por traçio de
 los supos) depues muerto muy mis-
 rablemente en poder de sus enemigos.
 Y por notraerte todos los exemplos
 de ombres muertos a mala muerte:
 te digo q estos y los q mueren su muer-
 te natural/todos (depues d muertos)
 son de vna mesma condiçion. Pues
 el dia del iuzio bien creo que ninguno
 de estos emperadores ni grandes seño-
 res valdra tanto como el mas pobre
 y pequeño de los monges que aqui
 moran. Tomemos si quiera exemplo
 de las pobres mugeres. aprendamos
 desta condiçio aunq mas flaca. Quã-
 tas conozco yo que (por no parecer li-
 songero) no las nõbrare/nobles ricas/
 y grandes señoras. que dexandolo to-
 do y con ello hijos y parientes cumpli-
 ron con mucha facilidad/lo que tu ao-
 ra tienes por tan difícil: Lo que al pre-
 sente quiero que sepas acerca del çirio

pascuales: que trabases en hazer vno
 parati/conque alumbres tu alma. y es
 menester que tumesmo seas ellabeia q
 cogas las flores diuerfas y bagas la
 çera de donde el çirio nazca. Trabala
 imitar la victoria de Delbora. haz q
 vaya Barach iuto cõtingo en la perle-
 cuçion de Sifara. para que todos iun-
 tos canteis el cantar de los uezes. de-
 pues que vieredes la victoria del pue-
 blo de dios. y desta manera compone-
 is la mas hermosa miel de todo el mû-
 do. Ten por cierto hermano mio pre-
 sidio que si hazes el çirio desta miel y lo
 tienes aparejado para quando vega
 elle sposo. tu entraras ala bodas don-
 de para siẽpre biuiras alegre gozãdo
 de aquella bienauenturãça pcurable.

Estança.III. dela Episto. ter- çera

el glorioso doctor. S. Hiero. dela breue-
 dad dela carta/mostrando el impedi-
 mento que ha tenido pa mas escreuir.
 Trae le exemplos de diuersos anima-
 les en quien natura ha puesto grandes
 secretos y marauillosos. Concluyen-
 do le ruega que en todo caso venga a
 el y cumpla lo que le ha prometido.

Determinado estaua escreuir-
 te muchas mas cosas acerca
 deste pposito: quando me vino
 a deçora vn melagero que me hazia sa-
 ber como estauã ya alçados çiertos
 asnillos enq fuẽsemos mi cõpañero y
 yo hasta Roma. De manera que ao-
 ra quasi por fuerza te remito a Pla-
 seña. El Delicano tiene tal naturale-
 za q auezes viniẽdo al nido halla sus hi-
 jos muertos por la culebra q se los ha
 mordido: Entõces comiẽca a mostrar
 grã setimieto y dolor: batiẽdo las alas
 y dando las bozes q naturalmẽte pue-

de. en fin que hiriendose reziamēte con el pico en los pechos derrama de su propia sangre sobre los hijos muertos. y en maravillosa manera ē tocādoles la sangre rescuītā. Leemos della guila q̄ quando es vieja las plumas se le apesgan y pierde la virtud del bolar y los ojos se le escurecē y pierde grā parte de la vista. Ella ē pero por natural instinto sabe vna fuente donde va y se laua muchas vezes hasta q̄ maravillosamente se torna a remoçar y cobra la fuerza del bolar y la vista de los ojos. Ellaue llamada Phœnix nasce en la India y viene al monte Lybano para coger infinitas especies de arboles aromaticos y de muy p̄ciosissimos olores: despues q̄ los ha cogido lieualos para hazer su nido: esto le dura quinientos años. Depues quando se llega el tiempo de su muerte el mesmo Phœnix da señal al sacerdote dicho Quētā y pone le vna mesa en el mes llamada famenot amāera d̄ altar pa sacrificar y eñima pone muchos sarmietos y leña a parecer de arbor: Entōces el Phœnix trae alli gran cantidad de aq̄llos palos aromaticos q̄ tenia: y pone mas en el mesmo altar vn pedaço d̄ ambar. y en saliēdo el sol subese en cima batiēdo reziamēte las alas. el ambar por otra parte con el calor del sol enq̄edese. De manera q̄ poco a poco todo arde y ellaue Phœnix seq̄ma: quedase aq̄l dia asi. otro dia siguiēte dela ceniza engendrase vn Busano al otro dia hazē sele aq̄l Busano alas. al terçer dia ya es tomado en su naturaleza primera. y asi bueluese a su lugar donde solia biviir. La culebra (quando enuegeçe) pierde toda la hermosura. y queriendola tornar a cobrar apuna quarenta dias

hasta q̄ la piel dençima se le afloxa y enruga. Quando esto ella tiene / busca vn lugar estrecho por donde pase contrabato y muy apretada / en fin q̄ pasando por allí dexa el cuero viejo y queda nueva y remoçada. La sierpe quando viene a beuer echa la pōçonia a fuera porq̄ con ella agua no se le cuale en el cuerpo y la mate. Y si ve venir vn ombre desnudo. a le miedo si lo ve vestido / va tras el y persiguelo. Si la vienen a herir no trabaja guardar sino la cabeça. porque sabe naturalmente q̄ entocandole alli la bande matar. Es tal su naturaleza dela serpiente que si la bieren con vna caña al primer golpe cae como muerta / y si la tornā a herir luego rescuita. En el invierno estā muy flacas las culebras y sin fuerza / tanto que las vencen los zorzes que son ratones pequenos. Con temor desto tienē tal astucia en guardarse que allegan en el verano mucho grano alli a la puerta de su agujero para que los zorzes coman y no curen entrar adelante. Las omoras (segun los naturales dicen) por las bocas conq̄iben. y va desta manera: que la hembra teniendo la cabeça del macho dentro en su boca / despues q̄ ha conq̄ebido se la corta. Unos dizē que lo haze como de fatinada en el vicio. otros que por el conocimiento natural que tiene del mal que de alli espera: porque sabe que al parir tambien ella ha de morir. Y asi se le cumple que quando viene el tiempo del parir los mesmos hijos le roen las entrañas y la abren por los hijares / y asi matan ala madre. Las hormigas usan de otra prudencia que las que no bastan a traergi ano al nido: tienē cargo de traçar por medio lo que las otras traen /

proveyendo para el tiempo del yuser-
no que no pueda brotar ni tenga vir-
tud para hazerse perua. La raposa
quando passa gran hãbre y no tiene q̄
comer/busca algũ lugar aperciado do
de serebuelque. y depues de bien rebol-
cada/quedase allí tendida y haze dela
muerta. Entõces algunas aues q̄ pa-
san (creyendo q̄ esta muerta) abaxan y
asientasele cerca y pensando comer de
lla/son comidas por ella. Los raposi-
llos siendo cbiquos/ponese a lugar cõ
las liebres asegurandolas hasta q̄ al
fin las matã. El animal llamado Ba-
to cerual es semeiable al tigre macho:
saluo q̄ es muy manso y de muchas co-
lores. este (quãdo se vee harto) ponese
a dormir y duerme tre s̄dias: Alterçe-
ro dia leuãtase y comiença a dar gran-
des bozes en su manera de maullar. dí-
zen q̄ estan grãde ellos/ excelẽte q̄ en-
tõces del sale/q̄ atrae asi todas las bes-
tias fieras dela montaña: y cõ todas
tiene amistad/excepto el dragõ y vna
cierta serpiente q̄ nasce en africa. En la
mar se cria vn animal llamado Bala-
pago dela mar: este es tan grãde que
quando sale y se muestra encima della
gua pareçe q̄ sea vna ysla: Estandose
asi nose mueue hasta tanto q̄ los marí-
neros engañados llegan y afferrã allí
sus naos. quãdo el Balapago siente
q̄ ya los tiene en si/mueuese y anegalos
a todos. Tiene otra propiedad q̄ quã-
do ha hambre/ abre la boca y da desí
muy buẽ olor. tanto q̄ todos los pesca-
dos q̄ por allí se hallã/ corren alloloz y
entrãdose por la boca del Balapago
leson manjar. La perdiz (sile tomã sus
bueyos) va y echase sobre los agenos:
quãdo ha sacado los pollos ellos mes-
mos en temẽdo alas buelã y van abus-

car su propia madre / no curãdo desta
q̄ falsamente selos aplicaua. Tienen
otra condiçõ las perdizes/q̄ son trat-
dozas las vnas cõtra las otras: porq̄
quando el caçador las lieua al monte
en la iaula/ellas cãtando engañan a-
las otras y las traen allí a caer en los
lazos donde esta la iaula. Otras ve-
zes (por no ser presas ni vistas del caça-
dor) echanse bocarriba al costado de
vna piedra de su mesma color/ y asi en-
gãnan los ojos del q̄ las busca. El bue-
ytre tiene tal conoçimiento q̄ quando
empieça a poner los bueuos. trae de-
la India vna piedra llamada Eusto-
chio (esta piedra es como vna nuez y
dẽtro della suena otra) y traída pone-
la iũto con los bueuos: dpues por mu-
chos pollos q̄ saq̄ de hambre se comẽ
vnos a otros quando duermen hasta
tanto q̄ se queda vno solo. Otro ani-
mal produce natura llamado **Pr-**
micoleon: cuya parte delantera es de
leon y la postreira de hormiga: este nas-
çe de dos animales fieros. Depues d
nacido/ lo primero q̄ come es leche de
su madre q̄ es la hormiga: y la madre
se cria con legumbres y grano así co-
mo las hormigas nuestras. **Plega** a
nuestro redẽpro: iesucristo que todas
las vezes q̄ esta carta leeras/ te acuer-
des de como me prometiste venir aquí
abuir juntamente conmigo.

Epistola quarta del
Libro terçero escrita por el
glorioso doctor. S. Hiero.
es dirigida a vnas dos hermanas reli-
giosas y d̄ sancta vida hijas d̄ vn cau-
llero llamado Seruicio: las qles (segũ
por la carta se muestra) por auerse be-
cho cristianas y cõsagrado a dios: fue

rō desheredadas por el testamēto dī padre q̄ siēdo gētil dello grauemēte seno so: cōsultarō con el glorioso Hieronimo si demandarā su parte dela heredad. Respondeles maravillosamēte ala pregunta/enseñandoles quā deuerdad nose deuen acordar ni pensar en la herencia dī su padre. V̄ (porq̄ no creyesen que ala vida heremítica son llamados solos los ombres) entrepuse esta epistola y la siguiente q̄ son dirigidas a mugeres. porq̄ sepā las q̄ amā la sanctidad q̄ tãbiē ellas (aunq̄ no estē en tanta soledad) por la cōtemplaciō puedē gozar dela vida heremítica. Es partida la presente Epistola entres Estanças.

Estança. I. pone las personas a quien escrive la presente Epistola. y la causa que a escrivir le mouio. Enseña les a estas sanctas religiosas como no deuen ponerse en pleitear ni pedir esta heredad de su padre. Porq̄ demas de otros mil inconuenientes/ ay vno grãdissimo y es. la dificultad y quasi impossibilidad de hallar iusticia en los iuezes. La causa es porque ignorā la verdad que es el fundamento dela iusticia



Aunque ab- sente y apartado dī vosotras cō grã distancia de lugar (muy amadas hijas y hermanas mias) estarā empe-

ro todos mis sentidos muy atentos en lo q̄ aora vos dire. para sanctamente responder a v̄ra quistion. V̄ es verdad q̄ la caridad y amor q̄ vos tengo es tãto/ q̄ me parece teneros ad presentes: o por lo q̄ preguntais y responde

ros lo q̄ vos escriuo. Esto q̄ digo bien veo q̄ es imposible quãto ala presencia corporal mas quãto ala espiritual es muy facil estar juntos los absentes hazer de dos personas vna y de dos cuerpos vno. Para q̄ mejor sintais como dia y noche nose partē de mi v̄ras palabras recebid esta carta dōde vereis la respuesta dī v̄ra demãda escrita y ordenada por el mejor cōseio q̄ mi saber ha podido alcãçar. Porq̄ (segun me parece) auis me hecho iuez no solo de las cosas espirituales mas tãbiē de las tēporales. Biē podria yo respōderos cō aquellas palabras de la sagrada escritura y deziros. Quiē me ha puesto amī por iuez o repartidor entre vosotros: mas nolo dire: porq̄ esta sentēcia fue dicha por n̄ro redēptor cōtra los iudios quasi reprehēdiēdo vna iportuna demãda dello y no iusta. V̄ porq̄ mejor me entēdais cōtaros he breuemēte como passo. Al tiēpo q̄ n̄ro dios y seño d̄so sacar su pueblo de captiuidad / nascio Moyses acaescio q̄ vn dia (segū en el Exodo leemos) sobre palabras mato en egypto/ viendole ciertos hebreos: otro dia estãdo riñendo vnos dos iudios Moyses d̄so ponellos en paz: ellos enojados porq̄ ētreuentā ētrellos (no viēdo q̄ dios los visitaua por el) dixerōle. d̄nos Moysē/ q̄ gente ha puesto por prícipe o iuez sobre nosotros: Desta mesma p̄fessiō auida por boca d̄llos n̄ro redēptor los cōfunde depues en el sancto euãgelio d̄ziendo. Si ouierades creído a Moysē tãbiē creyerades amī. Mas dexemos estos aparte por soy ētodo de vosotras: y se biē dī cierto q̄ vosotras auis buscado el iuzio dī boca dī aq̄l q̄ alegremēte mato el egypto y holgais estando en el camino hazer

paz cō vros enemigos de manera q̄ no
 vos dañen. Dexemos a los iudios y su
 sentençia. y a los q̄ biuiedo la tomarō
 sobresi. Agora todo lo q̄ yo dire sea alas
 humildes sieruas del señor. y sea sacado
 dellarca de su misericordia. porque sed
 çietras que a vosotras es otorgado sa
 ber el misterio del reyno de los çielos. y
 por tãto tornando al principio de nra
 habla yo soy de parecer q̄ no hagais ca
 so dsta heredad ni p̄seis en ella: ni vos
 pongais endemandar cosa del mūdo
 por via del iuez mūdano. Como pres
 con buen esperançça vosotras a pedir ius
 tiçia de vn ombre q̄ el mesmo vos cōfie
 sa q̄ no sabe la verdad? Pilatus lo tes
 tifica q̄ (puesto por iuez) el demādaua
 a nuestro saluador diziendo: q̄ cosa es
 verdad? Este claro esta q̄ era iuez: y te
 nia cargo d examinar las causas: y dar
 acada vno lo que era supo: mas dezid
 me como lo podia el bien hazer sino sa
 bie que cosa es verdad? Manifiesto es
 q̄ los sanctos euangelistas publican a
 Pilatus por tan iusto: que muy mas
 bolgara de absoluer a nro redemptor
 (viendolo como lo vepe sin culpa) q̄ no
 de condenallo: empero con todo esto el
 demandaua dela verdad asi como el q̄
 la deseaua saber. y la obra de deman
 daria es testimonio d no saberla: pues
 q̄ diremos a esto? çiertamēte podemos
 dezir que Pilatus nos mostro todos
 los cuidados de los ombres ser llenos
 de vanidad: y aclaro la falsedad q̄ vni
 uersalmente esta sembrada por todas
 las cosas del mūdo. Podemos tãbiē
 coger dela pregunta de Pilatus: que
 no puede auer buena sentençia quan
 do el preçesso esta sembrado y tendo
 de mē iras: porq̄ asi se muestra q̄ quã
 do la causa careçe de verdad tambien

de necesidad careçera de iusticia y ver
 dadero iuzio. Dedizme hijas q̄ pode
 mos nosotros demandar delãte la si
 lla del iuez eternal q̄ osemos dezir esto
 demandamos como cosa nra: Biē sa
 beis q̄ el glorioso apostol. S. Pablo
 dize. Quando venimos a este mūdo
 desnudos entramos: quando saliere
 mos asimesmo nos premos: ni traxi
 mos ni leuaremos. Pues si no truxi
 mos nada quãdo venimos: ni hemos
 de leuar quãdo nos vamos. falsamē
 te diremos (miētra estamos aqui) q̄ es
 algo nuestro: si bien miramos hallare
 mos q̄ el mundo y todo quãto en el es
 ta: es ageno de nosotros. Pues si na
 tura no nos ha dado nada: ni ay cosa
 que sea nra: el iuez mundano q̄ podra
 darnos: q̄ nos lo de con iusticia? y pila
 tus (mejor para preguntar la verdad
 q̄ no para hablalla ni iuzgar por ella) q̄
 supo hazer? Sino soltar a Barrabas
 y cōdenar a iesucristo: y los iudios sa
 bed q̄ a esta causa cayerō en çeguedad
 tan espantosa de absoluer el homicida
 maluado y cōdenar el inocēte cordero
 sin manzilla: porq̄ dexarō el iuez d̄l çie
 lo y siguiērō el d̄la tierra. Sabed pues
 q̄ estos misables (quãdo a cristo sentē
 çiado tomarō) ellos recibierō gran en
 gaño: q̄ creyendo tomar el culpado y
 pecador: tomaron sobresi la culpa y el
 pecado. esto bastara quãto alo q̄ toca
 en el iuzio que podria des pedir en vna
 causa: tornaremos al p̄cipal pposito
Estança. II. dela Episto. quarta
 confirmãdola en q̄
 no curē dela heredad tēporal (por vna
 figura del vicio testamento diuinal
 mente declarada) les muestra lo que
 deuen hazer para perfectamente pro
 seguir el camino començado. Traeles

muchas razones excelentísimas autoridades y exemplos de la sagrada escritura en loo: dia pobreza temporal.

Esta principal demanda vuestra habiéndolo dicho lo primero: que si esta ofensa o enojo que a vuestro padre Berunio hezistes fue por el amor de Iesucristo: que dueis perseverar en ella y no mudaros. Porq: la salud verdadera no la alcança sino los que perseveran hasta la fin. de suerte que si cristo es la causa de la ofensio: holgad muy enteramente de su enojo/ y no vos dolais. porque el testimonio q: haze de su crueldad redundando en gloria vuestra. No vos aparteis por todas las cosas del mundo de Iesucristo. y sed ciertas que aquel deseredaros q: vuestro padre hizo en su testamento/ fue hazeros mas ciertas herederos del cielo. Asi nos lo promete el sagrado euangelio diziendo. Bienaventurados sois quando vos perseguieren y vos maldixeren y desonraren vuestro nombre (asi como a malos) por el amor de Iesucristo. Alegraos muy enteramente y gozaos en el tal tiempo/ porq: sin duda grande es la paga q: en el cielo vos esta aparejada. Sabed quien vos procura esta paga y merced en el cielo: el q: en este mundo se ofende de vuestra verdad y bondad y por esto vos persigue. Hijas acordaos que fuistes llamadas por el señor para servir en su acatamiento y llamadas/ deliberando y matas con los cuchillos espirituales (a manera de leuitas) todas las temporales aficiones y deseos del mundo. Pues dezidme a que proposito buscatis agora otro padre despues de aver tomado a Dios tan verdaderamente por padre? No tenemos sino solo vn padre y este

es nuestro dios y señor que esta en los cielos. el es nuestro señor y nuestra verdad. Y sed ciertas que todo quanto auemos de poseer con Iesucristo es mantener que lo poseamos en el mismo. No penseis ya en el padre muerto ni torneis a el pues auis comenzado a seguir el viuo. mirad lo q: el sagrado euangelio dize. dexad a los muertos q: entierren sus muertos. Dias ha q: vosotras mismas por guardar el testamento del señor dixistes a vuestro padre: Padre/ ya no vos conocemos ni en lo que al mundo toca vos tenemos por padre. pues dichas estas palabras como agora tornais a buscarlo como pedis parte en el testamento de aquel que vosotras ya renunciastes por padre? Sabed hijas que este señor es el cuchillo que la sagrada escritura nos dize a uer venido en el mundo para apartar el hijo del padre. Esta es la verdadera circuncision q: en naturaleza hazemos la qual los iudios guardan en la figura/ no en la verdad: Porq: a ellos fue mandado que se circuncidasen con un chillo de piedra. empero esta piedra ha de ser cristo Iesu redemptor nuestro. Este señor es el que en su sancto euangelio nos dixo. si alguno amara a su padre o madre mas que a mi/ el tal no es digno ni merecedor de ser mio. Este cuchillo es hijas mias el que vosotras auis de tomar en la mano/ y pasando por medio del real de vuestra alma (a manera de los leuitas) y descabeçando (por el amor de Dios) todas las aficiones y passiones de la carne/ que son vuestros verdaderos enemigos. Hazedlo asi/ porque el dador de la ley verdadera asi lo manda. Que salgais vuestras espadas de la fe desnudas y puestas en las

manos / y paséis por medio del exerci-
to de las cosas del mundo / no pensando
en las pasadas ni marauillados de
las presentes / para amarlas o asiros
dellas. Quidas estas dos victorias es
menester que otermineis en pasar ade-
lante para llegar ala tienda donde es-
ta vuestro verdadero capitán : q̄ vos
ha de coronar por la victoria . Y si por
ventura alguno se vos pona delante
para estoruar vuestro camino no le p
doneis : aunque sea pariente / amigo /
hermano / padre / madre / ninguna p
sona del mundo tégais piedad si el
procura en alargar vuestra prisión : y
si entiēde endilatar vuestro reposo te-
niedo por enemigo y aprouechaos de
vuestra espada . **H**as de uel de notar
que dize mas adelante esta autoridad :
(hareis esto desde la vna puerta del re-
al hasta lo otra) asi es menester hias
mias que se haga . Quando aureis de
gollado los enemigos que venian por
la puerta d los ojos / socorred ala puer-
ta de las oreas . y si allí vieredes algu-
no / hazed lo mesmo . **D**esta manera
andareis por todas las puertas d v̄a
alma / y por doquier que los enemigos
tientan entrar a combatirla hazed re-
sistencia . que gran loya es la q̄ ganais .
Sabed que los ojos / oreas / narizes /
boca / y todos los sentidos / puertas
son dell alma . por donde lentra los ene-
migos que son los halagos del mun-
do / por aqui vienen los plazeres sensi-
tios . Es menester q̄ a fuerza de armas
abrais camino por estas puertas pa-
ra que pase la virtud / y que sin piedad
hagais estrago en los enemigos : dego-
llando / hiriendo / matando / derriban-
do por las calles y puertas . **D**e otra
manera escusado es pensar que iamas

podais pasar al señor y rey de gloria q̄
vos llama y cada hora espera . **Q**uan-
do aureis hecho esta gloriosa batalla /
y vencido varonilmente vuestros ene-
migos como yo espero : sabed que lue-
go verna el verdadero **M**oysen loa-
dor y luez desta excelente obra / y d̄ra .
henchido auéis vuestra manos oy de
lante el señor d̄ gloriosa victoria : que
re dezir . **E**n degollar como auéis dego-
llado el mundo / que por razón de la car-
ne vos es tan pariente y amigo . y en
auer muerto vuestros propios deseos
q̄ vos son proximos : sabed que auéis
henchido vuestras obras al señor que
son las manos . **Y** esto todo compli-
tes en no querer otorgar a vuestros
deseos ni obras mas de lo que el señor
mandaua . **D**esta manera leemos q̄
el gr̄a patriarca **A**braban quando (por
obedeçer a dios) se puso endegollar su
hijo / hicho la mano pa el señor . **P**or
que pensando que la armaua con el cu-
chillo para el seruicio d̄ dios no se acor-
daua de su hijo : **Y** contemplando la
magestad de quien se lo mandaua no
penso solamente en disputar ni tornar
palabra sobre mandamiento tan cru-
el como le fue mādado . **S**abed pues
que entonces henchimos las manos
para el señor / quando las ocupamos
en cumplir sus mandamientos . **Q**uā-
do las ponemos muy enteramente en
la voluntad de dios ya comiença a ser
manos d̄ dios y no nuestras . **E**sto se
cūple muy biē quando no obedescē ala
afición del cuerpo sino que siruē muy
enteramente al mandamiento de dios .
Este consejo como aquella prudentissi-
ma **J**udith / quando fingendo el habi-
to y disimulando el coraçō (por librar
el pueblo de dios) siēdo muger y su ar

mas degollo a su enemigo ombre y armado. y así p̄sento las manos llenas para dios. En la mesma manera podeis triunfar vosotras: matando todas las affiçiones y deseos de vuestra propia carne y presentando vuestras manos llenas de la sangre de los enemigos delante dios. Y los q̄ ya son muertos no deseis por amor de dios q̄ vueluan. porque si boluiesen vosotras mismas los autedes de degollar. cumplid con el sancto euāgelio: y al que por tuercas os quitare la saya/dalde con ella el manto de vuestra voluntad. Así lo hallamos escrito y lo podemos biē decir: **A**yan en la eternal damnaciō los dineros y conellos los que los estimaron en mas q̄ a Iesucristo. Si salimos vna vez de Sodoma/nos aquemos nada: dexemoslo todo para el fuego. ro mad exemplo en la muger de Lot q̄ solo por boluer la cabeça atra (cōtra lo que dios le auie mandado) incurrió en su ira y fue buelta en estatua de sal. **U**estro padre Berunçio ha renūciado ala parte q̄ pudiera tener con vosotras en el cielo y no la quiso. porque vosotras no renūciareis ala que podeis tener de su hacienda con el en la tierra. **E**l menosprecio vuestra heredad tan preciosa y excelente: porque vosotras no menospreciareis la saya que es de tan vil y baja condiçion. En reuerencia de dios hijas mias hos ruego que hos preçeis de traer con muy alegre paciēcia las señaes / deuisas y sellos de uerdaderas cristianas. que es la sancta pobreza de la yglesia. Y pues soys herederas de la preciosa virginidad/sufrid cō alegria todos los iuzios y pareceres de los mundanos. Conoçed q̄ realmēte vosotras soys visitadas por

el señor. y ha querido daros tanta claridad en su visita/que no consiente que tengais parte ninguna cō los infieles. **D**ozaos que el mundo no hos conoçca: que tan poco conoçcio a vuestro dios y señor. porçierro si vosotras fuerades del siglo. el siglo hos amara y abraçara. **E**xperiēcia nos muestra que los reyes mundanos no hazen pagar tributo a sus propios hijos. y los que van vestidos de los fauores/deleites y plazerres del mundo/en casa de los reyes mundanos bien. **E**l zebedeo/hallamos que no siguió a los gloriosos Santiago y San Juan hijos suyos. **D**exad hijas a vuestro padre Berunçio. quedese cō la nauezilla y redes pescando. pues vosotras esteis en compaña de los gloriosos apostoles asentadas en la mesa: y aun reclinadas en el pecho sacratissimo de nuestro saluador. **B**uay de los ricos malaventurados dellos. que en este siglo han reçebido toda su consolaçion. **A** vosotras hijas mias en el otro hos esta aparejada la vuestra. y tal que para siempre nunca hos faltara: esta consolaçion muy mayor y mas çierta heredades en el cielo quando vuestro padre hos desberedo en la tierra: **E**laro esta que luego que el mundo conoçio que no erades supas hos quitó lo que era supo: y porçierro vemos al pobre Lazaro / rico y descansado en el seno de Abrahā: y vemos al rico pobre desventurado/ atormentado/ arder en bivas llamas. **N**o nos maravillemos de nada de esto: que del glorioso patriarca Abrahā lemos que hallandose pobrezillo y peregrino en tierra agena compro de los hijos d' Beth vna sepultura donde se enterrase. **Q**uerdad diuina! (no puedo estar

en ninguna manera que no de bozes) **D**alteza maravillosa **D**celitud incomprehensible dōde mora el saber de dios. el patriarca peregrino compra sepultura: **D**ezidme / q̄ cosa es la sepultura: **V**erdaderamēte es lugar donde reposamos: donde (segun costumbre de todos) ponemos los cuerpos de los defunctos. **S**abed pues que el Sācto patriarca **A**brahā con la lūbre d̄la fe verdadera busco lugar donde para siēpre reposase: y por auer este lugar maravilloso / no estimo los dineros en mas que estiercol. **E**sta sepultura es la que (pocos dias ha) compraron nuestro amigo **P**aulino y su madre: y por auerla / dieron todo quanto tenían. eligeron vida donde biuen tan desatados de los enojos mundanos y entan verdadero reposo como si ya fuesen muertos: conforme alo que el. **S.**apostol dize: **S**abed hermanos q̄ ya soy muertos y vuestra verdadera vida esta escōdida en dios juntamente con iesucristo. y dize mas: **S**i nosotros somos verdaderamente muertos con iesucristo podemos creer tambien que resucitaremos y biuiremos con el.

Estança. III. d̄la Epistola quarta pone dos maneras de sepultura que podemos contemplar para qualquier d̄ nosotros. **D**eclara muy enteramente quales sean y como deuenos procurar de alcanzar las: por exemplo de muchos: señaladamente de **P**aulino y su madre / a los quales torna a loar porque así las buscaron. **C**oncluye rogandoles y aconsejandoles muy afectadamēte. no piensen mas en la heredad de la tierra porque mejor puedan pensar y alcanzar la del cielo.

DSta gloriosa sepultura d̄ doblado reposo toman los sanctos religiosos quando del mūdo seretraen: porque en ella descansan los dos ombres que tenemos. es a saber el interior que es el alma y el exterior que es el cuerpo. **R**azonable cosa es que el ombre tenga dos sepulturas pues el es hecho de dos sustācias diferentes: porque quādo (por la muerte) estas dos sustancias se apartaren / cada qual dellas pueda reposar en su sepultura. **A**danifiesto es a todos que el ombre es hecho de dos partes que son / alma / y cuerpo. y ninguna destas por si se puede llamar ombre. las dos empero juntas hazen que se diga ombre. **P**ues quando estas dos partes se apartaran la vna de la otra / y desarran el nombre que hazian juntas. bien sera que tenga cada vna su sepultura donde vaya y repose: pues cada vna biuo y murio. **P**orque mas quede clara mi intencion en este proposito digo: que en este mūdo tenemos vna vida y vna muerte en el otro ay lo mesmo: q̄ ay vida de gloria que gozan los bienaventurados: y muerte de penas dōde penan los dañados. **L**a diferencia en trestas vidas y muertes es / que las de aca nos vienen por razō de nuestra naturaleza y las d̄ alla ganamos por nuestras obras y merecimientos. **P**ues sabed que al mesmo auemos de cōtemplar que ay dos maneras de sepulturas: vna que ya nos viene por razon de la naturaleza nuestra otra que ganamos con los merecimientos y obras. **E**sta doblada sepultura proueyeron muy bien aquellos dos que prime ro dixi es a saber **P**aulino varon sancto y su muy honrada y virtuosa ma-

dre. Los quales desecharon la honrra
 del Senado los fauores y plazerés del mū
 do y con esto todo quanto tenían: y de
 pando esto quedaron así como muer-
 tos y sepultados pa las cosas del mū
 do. La vna sepultura fue donde ente-
 rraron todos los pensamientos y fan-
 tasia de la nobleza humana que por
 su linage tenían. y con esto todas las o-
 bras mūdanas que dezimos ser dellō
 bre viejo. Otra sepultura sera la que
 recebiran quando cumplierē su iorna-
 da: y pagando la deuda natural q̄ to-
 dos deuenos se bolueran ala tierra de
 donde salieron. Conforme ala senten-
 çia de la sagrada escritura que nos di-
 ze. Tierra eres y ala tierra bolueras:
 el alma empero bolara ala bienauen-
 turança. Qualquier catolico que se a-
 cordare de aparejar estas dos sepultu-
 ras: creoy que quando touiere pro-
 ueida la principal donde el alma ha de
 reposar: no le podra faltar la otra q̄
 es menos donde el cuerpo sea aposen-
 tado. Así fue ordenado por la infinita
 sapiencia de dios que esta muerte tem-
 poral causada por ella apartamiēto de
 ll alma y del cuerpo / fuese medianera
 entre la vida q̄ aca buimos y la otra
 verdadera que alla esperamos. neçes-
 sario es q̄ el hombre bua dos vidas / y
 muera dos muertes. Estas dos vidas
 el glorioso apostol. S. Pablo las se-
 ñalo quando dixo. La piedad aproue-
 cha para todo: porque a ella estabecho
 prometimiēto de la vida presente y de
 la que depues esperamos. Las dos
 muertes tambien estan señaladas por
 el bienauenturado. San Juan en ella
 pocalypsi quando dize hablādo del ius-
 to El que venciere no sera herido de la
 muerte segunda. dixo segunda. porque

ay otra q̄ es primera. Deuenos em-
 pero mirar con gran diligencia y exa-
 minar con mucha prudēcia vna cosa:
 q̄ si nosotros queremos en esta presen-
 te vida moriremos dos muertes y ter-
 nemos dos sepulturas desta manera.
 La primera es quādo negādo a nues-
 tro apetito sensituo todos los plaze-
 res y deleites del mūdo lo matamos. y
 así morimos cō iesucristo y en esta ma-
 nera de muerte estamos vna vez sepul-
 tados. Queda otra y segunda que es
 quando pagamos la vniuersal deuda
 apartandose el alma del cuerpo. entō-
 çes el cuerpo recibe la otra sepultura
 que segun comun costumbre le es deu-
 ida. Pasadas estas dos muertes y
 dos sepulturas de neçesidad nuestra
 alma ha de entrar en la posesion de la
 verdadera vida. Por el contrario el
 q̄ quisiere abraçar todo el mūdo y ga-
 narlo robando / trafagando y emba-
 raçando. y se determinare no morir a
 qui de la primera muerte: ante gozan-
 do de los vicios y plazerés bestiales bi-
 uiere quāto ala carne: no morira mas
 de vna muerte aca / que es la comū. y
 así no terná mas d vna sepultura: mas
 guay de su alma / que en el otro siglo le
 espera la muerte segūda eterna: y le es-
 ta aparejada la otra sepultura del in-
 fierno. llena de dolores y lagrimas p-
 durables. Estos dos sepulcros q̄ ho he
 dicho hyas mias. son los q̄ el sancto
 varō Paulo cō mucha sollicitud bus-
 co: imitando al gran patriaca de quien
 primero hablamos. El vno fue donde
 escondiendo enterro el hombre viejo cō
 todas sus obras. de manera q̄ aun se
 estaua biuo y no aue dexado el cuer-
 po. empero biua en la carne sin las o-
 bras carnales. Otro sepulcro aparejo

para que (quãdo el señor sera seruido de quebrar aquel vaso de tierra) lo puedan poner / y ella alma se vaya al reposo. Lo mismo cõtamos arriba del padre fidelissimo Abraham: que lleno de fe y caridad no hizo caso de los dineros: antes los dio todos de buena voluntad por aparejar sepulcro dõde reposassen todos sus hijos: en este hallamos que nunca pudieron estar juntos el rico y el pobre: por q̄ segun el euãgelio sancto nos dize el pobre lo poseya: y el rico malaventurado (para doble dolor) sin esperança lo veyã. Este sepulcro es tã maravilloso / grande y lleno de caridad q̄ quantos peregrinos pobres y deseredados por Jhũcristo vi enẽ: todos caben en el. Por tãto muy amadas hijas mias alegraos vosotras y tened gran p̄fiança en el señor: y sed ciertas que tãto mas seguís las pisadas deste sancto patriarca quãto menos poseeyis en la tierra. Obedeced en esto alegremẽte ala voluntad de vuestro padre: pues no le obedecistes en el mal. Y pensad q̄ el hos cõpro el sepulcro de los hijos de Beth: el q̄l aparejo no para si / ni para los otros sus hijos o parientes: sino para vosotras. Y podeys dezir que quãto a el (o a los bienes que dexo a los parientes vuestros) ya soys muertas: pues ninguna cosa dlas del mũdo poseeyis / ni a ellos. Dando siempre infinitos loores a aquel señor que hos dio tal gracia: con que hos apartassedes del camino errado y peligroso de vuestro padre. Por que el poseera para siempre los dineros / y mãjares / y el sepulcro infernal: dõde con todo sin fin ardera. No soyras hijas gozareys del glorioso sepulcro de Abraham y del verdadero re-

poso de los sanctos profetas para siempre iamas.



Epistola quinta del libro tercero escrita por el glorioso doctor. S. Hieronimo es dirigida a Marcela muger sanctissima / aq̄en endereça otras muchas Epistolas. En esta le declara quãto s̄n grades y peligrosos los fuegos de las leglares ocupaciones: y los mudamientos que la fortuna continuamente causa en las cosas. Por tanto le aconseia q̄ se salga de la ciudad y dize el siglo: lo adole en gran manera la tierra y estancia sancta de Bethlen. y de aq̄l glorioso lugar donde el redemptor nuestro quiso nacer por su breuedad es toda vna estancia.



Ambrosio el gran amigo y familiar de Origenes en vna Epistola q̄ de Atenas escriuió a nuestro amigo Calcentero

dize: que iamas le acaescio comer dõde Origenes estuuiesse sin que (el mesmo Origenes presente) ouiesse licion ala mesa tãto que duraua la comida. Ni menos auerle acaescido dormirse sin que alguno de los frayles estuuiesse asimesmo leyendo en algun libro de la sagrada escritura. Dize que en esto le exercitaua en tanta manera q̄ cansado de la licion descansaua en la oraciõ: y cansado de la oracion descansaua en la liciõ. Por cierto exẽplo es este para confusion grande de los ombres que agora somos / dados ala gula y ociosidad sin ningun amor de la virtud. Y si

nos ponemos en leer vna hora: quando viene la otra ya estamos boçezando. y enojados dexamos el libro y fre gandonos la frente como cansados p' esto dela virtud comecemos a ocupar nos en negocios del mundo. De ro ap' arte la destemplança que en el comer tenemos conq' la mesma alma hazemos torpe y pesada. Pues la frecuencia de visitarnos vergüenza tengo de cōtarla: q' fama' senos passa dia que no seamos visitados o vamos a vilitar a otros. Lo que desto naçe es/ que como somos juntos comecemos a texer hablas despedaçamos los absentes desmenuzamos las vidas agenas y (mordiendonos los vnos a los otros) nos consumimos. En esto nos halla la hora del comer quando viene/ y en esto quedamos depues de quitada la mesa: y dos los amigos/ comecemos dentro de nosotros a reconocer lo passado por la fãtasia d' nuevo. Puestos en esta contemplacion/ ya se nos ofrece vn pensamiento de enoio que nos para mas brauos que leones: Tienenos otro delas curiosas y vanas cuentas/ y cosas en fin q' las pro ueemos para largos años: quasi prometiedonos aquella vida por cierta: no acordando nos del sancto euãgelio que dize. **D** loco desauenturado que piensa: que esta noche te sera quitada ell alma. pues dime todo esto que has allegado cuyo sera: En las ropas ya no tenemos respecto ala humana necesidad porque fueron inuentadas. si no ala locura y fantasia que nos otros les aplicamos. Adonde senos descubre ganancia o prouecho/ alla van los pies y las orejas y toda la voluntad/ con muy entera atencion. Si nos vie-

ne nueua de alguna perdida d' nuestra hazieda (como muchas vezes acaesce) luego es el dolor en el coraçõ y la tristeza en nuestra cara. En fin q' ganar vn dinero nos haze alegres y p' dello nos haze tristes. Viendo el profeta real tanta diuersidad en la cara dell ombre (como el rostro que dios le dio no sea sino vno) dezia. Señor dissipa la figura de los entu ciudad. porque siẽdo hechos a imagen y semeiança de dios por nuestra culpa tomamos tanta diuersidad de caras. y nos vestimos de gestos diferentes. Cōtrahazemos a los que representan taras. q' vn mesmo representador/ horas lo veis valiete como hercules / cuya persona representa: otras vezes lo vereis blando y muelle como muger. ya rie/ ya llora/ ya tiembla/ ya amenaza. Esto mesmo nos acaesce a los mundanos que somos: tantas figuras de personas tomamos / quantos pecados diuersos cometemos. por cierto sino fuiesemos del mudo como somos/ ya el mesmo mundo nos aborresceria. Pareçeme que sera Bien pues auemos nauegado tanto tiempo y contantos graues y diuersos peligros que recoxgamos la nao en algun buen puerto y nos retraigamos en alguna segura soledad: antes que nos aneguemos. Esto creo que podras muy biẽ hazer/ tomando algun lugar retraido dela conuersacion mūdana: qual aqui lo tenemos. aqui hallaras pan lo necesario para comer: hallaras verdura en hun ortezillo regada y curada por mis propias manos. Alguna vez aurás leche/ y otras cosillas de labradores que (aunque no preciosas) son alomenos no peligrosas ni viciosas. biuiẽdo desta manera ni el comer

re impedira el leer/ni el dormir te estorua-
 uara del orar. Si por caso hiziere gra
 sol pa hallaras sombra de los arboles
 que secretamente te sostengā. Si fue-
 re otoño/hallaras muy gentil templā
 ca dellaire y las hojas que de los arbo-
 les se han caido. Si sera la prima vera
 gozaras ver el campo pintado de las
 flores y cantaras los salmos del se-
 ñor acompañada de la musica de las a-
 uezicas que entonçes cantā. Si vinie-
 re el pulerno/ y con el la nieue/ y el frío:
 estaras bien proueyda de leña sin te-
 ner necesidad d' compralla: para orar
 o dormir çiertamente yo me hallo ad-
 mas caliente que en las çiudades. al
 menos soy çierto que no pasare tanto
 frío como alla. Tengase Roma sus
 fuegos y trafagos: mirē las fieras de
 llarena/ y los leones furiosos/ y puer-
 cos espumosos/ andē las representacio-
 nes de los theatros. y fiestas publicas.
 Y lo que peores: anden las muy espe-
 sas visitas de las matronas/ hechas a
 los senadores y personas ricas. Que
 yo ni quiero ni busco otro biē sino quā-
 to mas podre allegarme a mi dios y se-
 ñor. y poner toda mi esperança en el:
 porque quando le plazera que troque
 mos esta pobreza por el reino de los cie-
 los pueda dezir. Que es señor lo que
 aca tienes en el çielo: y que es lo q' yo te
 pedia estando en la tierra: çere dezir.
 Que quando veremos la grandeza y
 magestad d' las cosas celestiales: cono-
 çeremos mejor quāto eran viles/ ba-
 ras/ y miserables las cosas q' procura-
 uamos en la tierra: y nos doleremos
 d' solo auerlas amado. Dexare todo
 esto aparte/ por venirme a contar el lu-
 gar donde la sacratissima reyna d' los
 angeles solia estar: y el oratorio bien-

auenturado donde solia orar. Y pue-
 to q' cada vno suele estimar y loar lo q'
 posee: por çierto yo no se con que pa-
 labras ni estillo te loe aqlla cueua glo-
 riosa de nuestro saluador y aquel pe-
 sebre diuinal donde el infante Jesus
 lloraua. Por çierto por mejor tengo
 lo artelo callando que no hablando.
 Mas si tu lo vieses conoçeris bien
 las curiosas y locas vanidades de los
 edificios Romanos quan poco valē:
 Juzgaries aqueos grādes portales
 fundados sobre ricas columnas y las
 vigas doradas que los cubren/ ser to-
 do vanidad. Estimaries por cosa per-
 dida estas casas priuadas (hechas co-
 mo tēplos) vestidas d' trabajos y pe-
 nas de los misables que para hazerlas
 han robado. Y los mismos que las e-
 difican/ mas locos que los edificios:
 andan las mirando/ como que ouie-
 esse cosa mas hermosa q' el mesmo mū-
 do. assi se agradan mas de las cūbres
 doradas que de ver el çielo. Pues ad-
 tenemos este lugar bien auenturado d'
 Bethlem donde visitamos cō alegria
 grande el lugar en que el rey de los cie-
 los nascio: aqui niño/ tierno/ rezimnal
 cido fue embuelto en paños: aqui fue
 visto por los pastores/ aqui mostrado
 por el estrella/ y adorado por los reyes
 magos. Por çierto yo lo tengo este
 pobreçico lugar por bien mas sancto
 q' la torre Tarpeya d' Roma por grā-
 de y supba que sea: la qual pa herida
 muchas vezes de rayos muestra ser e-
 notosa y desgraciada de late dios. De-
 zirnehas q' tienes ay la sancta yglesia
 Romana. Las vanderas y triūphos
 de los gloriosos apostoless y martires.
 La sancta confesion de la fe catolica
 predicada por los apostoless y funda-

da en esta ciudad. Dizeirme has tãbiẽ
 q̃ te alegras en esta ciudad viendo q̃ la
 gentilidad va fuera: y (cada dia mas)
 la sancta fe catolica triumpho de sus e-
 nemigos. Mas con este bien/ tienes
 este peligro: que los trafagos / señori-
 os / y grandezas dessa ciudad pertur-
 uan en gran manera la contẽplacion
 de dios. El visitar y ser visitado / el ha-
 blar mal oyr mal / saludar ser saluda-
 do: loar / vituperar a vnos y a otros:
 en fin que es muy fuera del proposito
 de los monges estar entre tanto bolli-
 cio de gente. Porque estando ay si te
 vienen a visitar: o los has de rezebir / o
 no: si los recibes: quebrantas el silen-
 cio: sino eres tenida por soberuia y fã-
 castiga. Depues por pagar las visitas
 que los han hecho vays a casa de al-
 guna persona poderosa / y auays den-
 trar por medio d los moços y criados
 armados de iuzios y murmuracio-
 nes contra los que van. Aqui en esta
 humilde y sancta villa estamos en vna
 seguridad grande d todo esso. No sa-
 bemos que cosa es hablar sino quan-
 do cãtan los salmos: los labradores
 q̃ por esta aldea labramos / vernos has
 la mano en ellesteua ala cõtina cantã-
 do alleluya: q̃ es loado sea el señor.
 El segador sudando / con los salmos
 llama ell otro: y el podador cõ su hoz
 en la mano andando podando los ar-
 boles / siempre le oyras q̃ canta algũa
 delas cançiones de Dauid. estos son
 los cantares desta prouincia estas son
 (como dizen) las cançiones destes ena-
 morados.



Epistola sexta del li-
 bro terçero escrita por el glo-
 rioso doctor. S. hierõimo es

dirigida a vn cauallero amigo supo a
 conseruãdole que dexa la caualleria del
 mũdo llena de peligros / enojos / y da-
 ños. Y se ponga en la de Jhesu cristo
 donde terna muy çierta seguridad / y
 plazer / y al fin gloriosa paga. Y uega
 le que en cumplir esto no le detenga la
 cobdicia del dinero ni le engañe ver se
 mançebo: porq̃ todo esto muy presto
 se passa y como beno se marchita y se-
 ca. Es partida en dos estanças.

Estança. I. dela Episto. letena in-
 troduziendo la Epis-
 tola a este cauallero pone las causas
 que le mouieron a escreuirle. mostran-
 dole quanto es cosa mas iusta seruir en
 la caualleria del rey del çielo q̃ no en la
 de Cesar. Y esto fundalo por muchos /
 diuersos y sanctos fundamentos.



Uesto q̃ por
 la presencia corporal
 no nos conozca-
 mos ya en mi co-
 raçon y voluntad
 te tengo biẽ cono-
 çido. Porq̃ Vic-
 tor tu compañero y muy amado hijo
 mio en iesucristo cõtandome la honer-
 tidad de tu vida y el sancto proposito
 de tu voluntad me hizo que en absen-
 çia muy bien te conoçiese. Y iunto co-
 nesto comẽçase de amarte asi como a
 quel que me ha de ser compañero en el
 sancto ministerio de iesucristo. El mes-
 mo Victor me contaua dela manera
 que auie andado en la milicia (que auẽ
 tu te exercitas) por hermano y compa-
 ñero tuyo. a esta causa bolgue que el
 mesmo te leuase mi carta. Yo quedo
 con la esperança que siempre tengo de
 uerte salido dsa vida peligrosa que tie

nes y puesto en este campo de seguridad conmigo. Confirma mi esperanza ver que nos enviaste este sancto compañero tuyo para que la yglesia lo tuuiese por prenda hasta que tu vinieses a tenernos compañía juntamente con el. Bien sea hijo mio bendito que ni el mundo ni quanto en el es / deues estimar entãto como aquel que es verdadero señor / verdadero padre / y eperador para siempre. Dime hijo / aquẽ podemos mejor ofrecer nuestra vida que al mesmo señor que nos la dio: y al que la deuemos para siempre tãmas: Si beuimos es porque el nos haze merced de la vida. y si esta vida gastamos en este siglo en su seruicio / la paga sera la otra gloriosa y perdurable que esperamos. Y si engañados / holgaremos de seruir en este siglo a Cesar y d̄rar a iesucristo: claro esta que depues desta vida breue y miserable allí inferno yremos a cobrar la paga de nuestro seruicio. De manera que en este siglo esta el principio de nuestro mal o de nuestro bien. Por tãto hijo mio no duemos pensar en aficion ninguna del siglo / ni en el amor de nuestra tierra y parietes / ni en el viento de las honrras y mandos / ni en la ciega auaricia de los dineros: todo lo deuemos olvidar por seguir a iesucristo. Acuerdate que esta escrito la hermosura deste mundo perece y los que la amaran pereceran juntamente con ella. Por auisarnos el señor deste peligro en el sancto euangelio nos dize. Sabed que qualquier persona que ama a su padre o su madre mas que a mi / no es digno de ser mio: y el que no tomare su cruz y me siguiere / tan poco merece serme discipulo. Hablando en otro lugar de las riquezas deste mū-

do (que son adoradas y abraçadas como sumo bien por los perdidos) dize. Elaro esta que a los malos no les aprovecharã todos sus tesoros / ni les podrã valer: sola la iusticia fa la que entonces librara de la muerte. El protea en otro lugar dize. Puestos fuerõ y echados fuera de todos los terminos de la vida / los que se auã visto gloriosos y altos con el oro y con la plata. El sancto euangelio contra los mismos dize. Buay de vosotros que ya en este mundo hos auẽis hartado: para siempre sentireis hambre. Buay de los que a ora hos reís y holgãis / que para siempre llorareis y ternẽis llãtos. Visto esto / yo te ruego que no perseveres en el amor del mundo ni en la milicia del: porque la autoridad de la sagrada escriptura por enemigos de dios declara los amigos del mundo. Y aun mas te digo que el hombre que liure del cuchillo o espada a su señor / ministro es de la muerte: experiencia nos lo muestra que estos señores mundanos no pagan sino al cauallero que pelando en el campo derrama su sangre / o la de su enemigo. De manera que o el ha de morir / o ser en cargo de la muerte de otro. esto es de necesidad que quando vn cauallero pelea en seruicio del rey o emperador se ha de meter tanto en el peligro hasta que veyendo muera / o veyendo gane la victoria para su rey y señor. De suerte que sin derramar sangre es imposible que aya la victoria. por esta causa el señor nos auisa diziendo: sabed que no podeis seruir a dos señores. Y si asõ lo vno emos de seruir / ligeramente podremos escoger qual sera mejor dios o las riquezas maluadas. iesucristo / o el emperador Cesar. Viendo en espe-

gial que el mismo Cesar trabasa en ser
 seruidor d'iesucristo por merecer el im-
 perio y señorio de algunas gentes. que
 de toda la tierra: no se halla rey ningu-
 no que sea señor. Cristo nuestro redē-
 ptor: lo es: no solo d' toda la tierra y lo
 q' en ella ay: mas de todo el cielo y mū-
 do. Porque el es verdadero criador
 y señor de todo: y sin el ninguna cosa ha
 ferdo hecha. el pues sera y es el rey de
 los reyes: el señor d' los señores. el es
 el que haze todo quāto quiere en el cie-
 lo y en la tierra y en la mar y en los aby-
 mos. A este señor duemos seguir her-
 mano mio. en su milicia de uemos en-
 trar: este es buen capitā que el cau-
 llero que vna vez toma para siempre
 lo tiene consigo y le paga sin fama des-
 pedirlo. Y sabes que pago suele dar a
 los que legitimamente le sirven: glo-
 ria y vida para siēpre. honrra en el rey-
 no del cielo. riquezas de su propia here-
 dad y compañía: dales conocimiento
 de los secretos y misterios diuinales
 perdurablemēte. La escritura sancta
 nos dize: el que amare el dīnero no se-
 ra iustificado: y el que se pusiere en a-
 mar las posesiones de la tierra en ellas
 sera plantado. El saber de dios hablā-
 donos por boca de Salomon dize en e-
 lleclesiastico. Muchos han caido por
 causa del oro y la hermosura del fue
 perdicion para ellos. porque el oro no
 es sino vn palo puesto para que todos
 el tropiecen. y los primeros que derri-
 ba son los que mas lo siguen. Por tã-
 to sed ciertos que no se perderan en el
 sino los ombres faltos de prudēcia.
 Quando esto hijo mio huye del así como
 d' la cara de la serpiēte: cree biē a iesucris-
 to que en el sagrado euāgelio nos afir-
 ma diziendo. no consiste la verdadera

vida del ombre en cosa ninguna de quā-
 tas en este mundo posee.

Estança. II. de la Epistola sexta
 responde a las razo-
 nes o pensamientos engañosos que es-
 te cauallero por ser mançebo podria
 tener satisfaziendo muy enteramente
 a todos. Muēstrale qu' intomejor po-
 dra moltrar sus fuerças y esfuerço en
 robar el cielo que no en robar las co-
 sas de la tierra. Concluye declarando
 le quanto mas excelente sera el sueldo
 siruiendo en la caualleria de dios: que
 no en la del emperador: ni otro señor
 de la tierra.

Dria ser que te apartasen d'
 mi consejo algunos pensamiē-
 tos q' los mançebos suelen te-
 ner. auezes confiando en que son mo-
 ços sanos y bien dispuestos. Otros
 estā asidos del apēto de las honrras:
 otros van ciegos tras aumētā las ri-
 quezas. Desta manera serie posible q'
 tu diceses: yo harto soy moço segū mi
 edad es tierna: tiempo rēgo para an-
 dar algun tiempo en la guerra: depues
 casarme he y aure hijos y al fin retraer
 me he mas estrechamēte a fuir a dios.
 A todos estos argumētos auras re-
 puesta no demī. sino del mismo dios y
 señor q' tecrio. el qual por boca de sus p-
 feras y apóstoles nos habla y etre los
 otros por boca de Salomō nos dize:
 Note tardes en cōuertir al señor: nolo
 dilates d' dia en dia: porq' no vega su ira
 subitamēte sobreti. En el sagrado euā-
 gelio nos enseña cō quāto ai dor y ca-
 lor duemos aq'arnos a la penitēcia dī-
 ziedo: sabed q' el reyno d' los cielos fuer-
 ça padesce d' sde los dias de Juā bautis-
 ta: y los q' sabē hazerle esta fuerça: esos
 son los q' lo arebatā y selo lieuan. Esta

manera de fuerza es graciosa: porque en ella nadie es ofendido: ninguno por ella recibe daño. En este tal robo/ dices tu hijo de emplear tus manos. donde no ay pecado y segana mucho merito. Que proposito dices tener ese cuidado de los negocios y enojos de la guerra: que te pone en cobrar y pagar sueldo ageno con embidia de vnos/ mala voluntad de otros/ y peligro de tu alma. Entus proprias deudas seras mesurado y templado con todos. y por cobrarlos dineros agenos te haras maldicho. Mas te vale estar en esta guerra: donde podras robar por fuerza y hacer violencia sin pecado: y aun (lo que es mas) el señor te ayudara y dara gracia para hazerla. Buena bondad y amor es el de nro redemptor para con nosotros/ que el huelgue de ser salteado/ forzado/ y probado de nosotros. Siendo el tan poderoso que con su inmensa caridad nos puede dar todos los bienes y quando fuere su servicio tornarnos a tomar. Es verdad que quando a su magestad plazera hazemos parte de su reyno. el reynara juntamente con todos los que alli seremos. Asi lo dice la escritura sancta: que sera el reyno del señor con sus sanctos y que los mismos sanctos sera el reyno de dios. Quando al señor plazera que te conuertas/ y veagas a qui. leyendo conosceras todo esto muy mejor y creyendo/ lo entenderas. Pues si me hablas de la iuuentud y flor de la edad: dime que sera tan loco y tan ciego que ose gloriarse de esto: lee la sagrada escritura que dice. Toda la carne es heno y toda su claridad es como la flor del heno: que el heno se seca y la flor se cae: y la palabra del señor buue para siempre. Por esta causa el gran profeta deseando aquella gloria verdadera donde el

cuerpo suyo pudiese (despues de resucitado) buuir para siempre: daua bozes y dezia. Señor de las virtudes quanto me resque ser amadas tus moradas. sabed que mi alma desea verse en la casa del señor y le falta fuerza para poderlo desear tanto como deue. Pues si me hablas de casarte/ o de los otros cuidados llenos de vanidad en que los ombres se enredan: mira lo que dice nro salvador por boca del sancto apostol. que es amonestarnos que no hagamos cuentas de vanos pensamientos fundados en larga vida: antes nos mada que conozcamos como el tiempo de nra vida es breue. y por tanto dice. que los casados buuan en castidad asi como sino touiesen mugeres: y los que estan en el mundo asi vsen del/ como sino estuiesen. En esta manera de consejos bien podremos coger que los que estan libres no se deuen embarazar en casarse/ pues ella postol aconseja a los casados que lo mas iustamente que pudieren se pongan en libertad. Adelante (hablando mas claro) dice. Si por uetura estas atado y a tu muger no cures de soltarte: y si estas libre. no entiendas en atarte/ y a tuarte. No creas hijo que el apostol diga esto por condenar el matrimonio que es sancto y bueno: y tanto/ que el mismo apostol compara la religion deste sacramento al gran misterio que esta entre cristo nuestro redemptor y su sancta yglesia. Mas viendo la necesidad que tan cerca nos viene/ afirma que sera buena cosa que el ombre buua asi como el buua: que es en castissima soledad. Asi lo dice hablado con los de Corinto. Yo querra que todos vosotros buuedes sin cuidado (quiere dezir) que no pesemos en cosa del mundo sino en dios y en nra propia salud. Por que la muger

y hijos (aunque son cosas que al fin las
 veremos) empero siempre que las te-
 nemos nos dá cuidado y fatiga. y po-
 re esto el mesmo apostol prosiguiendo en
 lo de los casados dize. sabed que ternã
 tribulaciones carnales. La razon esta
 muy clara que qualquier amor q̄ en-
 las cosas del mundo ponemos / tanto
 mas nos atormenta y fatiga quanto
 aquella cosa mas amamos. Quando
 nos casamos el primer deseo que nos
 viene es luego de tener hijos: si no los
 podemos auer: lloramos la esterili-
 dad: si los auemos: luego nos nasce co-
 nellos el temor de perdellos. De ma-
 nera que nunca puede nuestro coraçõ
 estar sin tormento / mientras lo tratare-
 mos entre deseos carnales: porque si
 alcanza el bien que desea: quanto le vie-
 ne el temor de perdello. y si le viene el
 mal q̄ temia: quanto le viene el dolor y
 deseo de salir del. Así q̄ por todas vias
 es cercado de mal y trabajos. gran de-
 sauertura tiene el que pierde su muger
 sy era buena: pues mayor la tiene el q̄
 la posee siendo mala. entre estos dos ac-
 cidentes harro es mas bien auentura-
 do el que se guarda dentro. La
 mesma cueta podremos hazer è los hi-
 jos pues vemos q̄ biuen en dsauertura los
 padres a causa dellos. si son buenos: tie-
 blan temiendo tras cada paso como /
 donde y quando los perderã. Otros
 los tienen tales / que biuen con embi-
 dia de los que no los tienẽ. Dye pues
 aora hijo mio lo que tãto te ruego in-
 clina tus orejas a mis consejos y rom-
 pe todas las cuerdas q̄ en el mudo te
 tienen atado. Aduda esa milicia en o-
 tra mejor porq̄ lieues sueldo d̄l rey eter-
 nal y donde eres amigo / defensor y tu-
 tor de tus çudadanos. serã amigo y

cõpañero de Iesucristo. Estando en esa
 milicia parece q̄ procuras y tienes por
 cosa de mucha honrra tener officio de
 defender otros. Si pasas a esta mili-
 cia espiritual / ternas al mesmo Iesucris-
 to por defensor. mira en q̄ milicia te p-
 curo tener por compañero: q̄ sera dios
 para contigo lo que tu alla desees ser
 de los otros ombres. Tal es este señor
 y capitã q̄ yo te ofrezco si comienças
 de seguirlo y ganar su sueldo: quel fin
 de tu seruiçio sera q̄ te alçarã por rey:
 y no en la tierra por algũ tiempo. sino
 en el çielo para siempre iamas.



Epistola septima d̄l

Libro terçero escrita por el
 glorioso doctor San Hiero-
 nimo es dirigida a Euperancio ami-
 go suyo. amonestandole q̄ dexa la mili-
 cia secular / y pierda el deseo de casarse /
 y se determine en servir a dios: esto le p-
 suade por vn estilo muy gentil / sancto /
 honesto y breue. por subreuedad esto
 da vna estança.



Entre todos
 los beneficios que
 me vinieron por la
 amistad de Quin-
 tiliano hermano
 tuyo varon de mu-
 cha santidad y vir-
 tud: tẽgo este por muy señalado: q̄ me
 iunto en amor y conoçimiento espiri-
 tual deti sin iamas auerte visto. Que
 psona sera tã ciega q̄ no ame auu caua-
 llero tal como tu: q̄ andãdo cubierto
 de las armas hazes vida de profeta y
 mostrãdo vna cosa en el õbre exterior /
 guardas otra de mayor pfeçio en el ite-
 rior q̄ es hecho a imagede dios. Por
 tãto yo quero ser el primero q̄ comieço
 p ij

a escreuirte y dar principio entre nosotros rogandote muy afectadamente que nos visitemos con cartas continuas porque recibiendo las tuyas tendremos confianza y osadia para escreuirte. Al presente sola vna sentencia breue dellapostol quero traerte a la memoria en que dize. si estas ya junto con muger no trabajes por sol. arte: y si estas suelto no entiedas en tomar muger (q quiere dzir) en arte. porque esto es contrario de estar suelto. Podremos de aqui arguir con verdad q qualquier casado esta atado: y si el que esta atado es seruo: el que esta suelto sera libre. Gozando pues como gozas de la libertad de iesucristo: parece a los q de fuera te veen que es al reuers: porq mirando lo de fuera/engañarse en juzgar tu coraçon: y creen que tu proposito es de arte: como sea por el contrario de biuir en la libertad de iesucristo. Asi que pues ya estas (segun me parece) puesto en lo alto de la casa/ no sera menester que desçendas a lo baxo para dexar la ropa o vestidura: no conviene ya que mires atras ni dexes d la mano la estera dellarado que vna vez tomaste. Antes (si es posible) toma exemplo en aquel sancto patriarca Joseph y dexa la capa en manos de la Reyna de Egipto. porque escapado de sus manos (quãto mas desnudo) tanto mas libre y ligero seguiras a nuestro saluador: mira que asi nos lo enseña en el sagrado euangelio diziendo. El ombre que no dexa e todo quanto tiene y no tomare su cruz acuestas para seguir me no puede serme discipulo: Desecha hermano mio y alãça de ti esa carga del siglo. no busques las riquezas que son comparadas alas cargas de

los camellos Si queres bolar al cielo. mira que has de bolar desnudo por que de otra manera el peso del oro y plata te quebrarian todas las alas de las virtudes y harien tanto peso alas plumas q no te dexarien mouer. No pienses q yo digo esto porq i mas aya sentido enti auaricia. mas asi be entre oido/ que aun te estas en la milicia temporal por poder bien henchir la bolsa de dinero. y si miras el consejo y aun mandamiento d nuestro saluador/ hallaras que la manda vaziar que no henchir. Pues si vemos que el señor manda a los que le quieren seguir que vendan lo que tienen posesiones/ tierras/ y hacienda. y que lo den a los pobres: pareçeme/ que otu eres rico/ y entonces deues hazer lo que te esta mandado: o si eres pobre: no trabajes en allegar hacienda q luego tégas de repartilla. Cosa clara es que cristo nuestro redemptor quando le ofrecemos la voluntad tal qual se la deuemos: todo lo tiene por recebido. Nunca vuo en el mundo ombres mas pobres que los apostoles/ ni quien tanto dexase por amor de dios. La limosna (que aquella pobre biuda puso en el arca d el templo) fue tenida delante dios en mas que todas las riquezas del mundo: porque ella dio todo quanto tenia. Por tanto hermano mio tu note pongas en trabajo de buscar lo que luego has de tomar adar. sino que repartas alegremente eso que tienes con los pobres: porque cristo redemptor nro aora en los principios conozca enti vn valiente y esforçado soldado. y conociédote por tal salir te ha a recibir el padre d dadero con mucha alegria. como a hijo que vienes de lexos y estraña tierra: y po.

nerrea la estola enseña de honrra / y el anillo en el dedo . y mandara matar el vezerro grueso. Todo esto deseo que haga el señor piadoso / porque vienes presto a tenerme compañía con tu hermano Quintiliano . Yo he llamado a las puertas de tu amistad si te plazera abrir me / muchas vezes me ternas por huésped.



Epistola octaua del

Libro tercero escrita por el glorioso doctor San Hiero. es dirigida a Rufino presbytero amigo suyo. mostrandole como se alegra mucho en saber que viene a las partidas de Oriente a visitar los monges de Egipto. escriuele mas alguna parte de la vida sancta y virtudes de Bonoso compañero que aya seido desde la niñez del glorioso Hiero. despues en muy tierna edad renunciando el siglo se aue retraido con gran ardoz en la vida heremitica: poniendose en penitencia tan aspera / que por exemplo extraño lo que aq cōtar. a causa de Bonoso viene a tratar de los loozes del yermo y del gran bien que se halla en la vida contemp'tua . y porque de algunas Epistolas que entre las obras de San Hiero esta / se puede coger como ella amistad del glorioso Hiero. con Rufino (que fue ombre doctissimo) estuuu algun tiempo rōpida. quie esta carta leyere vera quan dulcemēte estaua pa tornada a cofer. Sin duda asi en el amor que a Rufino muestra como en loar a Bonoso hermitaño sanctissimo varon. lieua tal estilo que entre las otras / esta se conoce bien ler de San Hieronimo y tiene oloz de su estilo y candela: por su breuedad es toda vna Estança.



Enocido tenia yo (grā tiempo ha) por los rēgulos de la sagrada escritura muy amado hermano mio Rufino la grādeza y liberalidad de nuestro dios y señor: el qual siempre acostūbra dar muy mas de lo que le demandan. Tanto que muchas vezes da: lo que ni los ojos pudierō ver ni las orejas oyr / ni el coraçō dellombre pensar. Mas aora de nuevo en mi propia causa lo he experimentado porque mucho ha que suplicaua a su magestad pmitiese para mi cōsolacion que si quera por cartas pudiese gozar de tu dulce y deseada conuersaçiō. y en esto me parecia pedir mucho. Hallo empero que muy mas me ha dado pues (segū me hā dicho) eres venido a las mas secretas montañas de Egipto. y has entrado a visitar los coros gloriosos de los mōges que alli estā. por ver en la tierra vna compañía angelical. Quie pluguiese a mi dios y señor subitamēte leuarme adonde tu estas / de la manera que leuo a Philippo apostol dōde estaua el Eunucho / o de la manera que Abacuch profeta fue leuado y puesto alate Daniel. O con que abraçados tan estrechos ceñirā tu cuello estos mis brazos tan viejos y arrugados. O cōquāto amor y caridad daria yo paz a ese tu rostro acordādo me que en tiempo pasado tuuo por bien saber o errar en mi compañía. Empero pues esta gracia y merced muy menos la merezco yo para poder yr a ti / que tu para poder venir a mi: y junto con esto mi cuerpo (aun que al presente sano) esta sin fuerzas y de los continuos males muy des-

fallecido. Por tanto recibe graciosa-
mente estas mis letras q̄ en lugar mio
te salen a recebir/ para de mi parte salu-
darte/ y abraçarte / y en fin no partirse
de tí hasta que te me traygan presente.
Nuestro hermano Heliodoro fue el
que medio la primera buena nueva:
aunque yo no podía tener por cierto lo
que tanto deseaua que fuese. en especial
que el mero contaua como cosa que de
otro lo auie sabido: y para mí lo tenia
por tan gran nouedad/ que apenas lo
podia creer. Estando así dudoso en co-
sa que tanto deseaua. vino me vn mon-
ge que los de Alexandria con vna pia-
dosa embarcada auie embiado a estos
padres cofesores de Egipto/ que en la
voluntad ya son martyres. Este traya
mucho mas çertenedad en la nueva: y
verdaderamente por su informaçion
yo me dterminara en creerlo/ excepto
q̄ ni me daua razõ de tu tierra/ ni d tu
nõbre: así q̄ toda via me staua cõ deseo
y sospecha. Es vdad q̄ en çfirmar lo q̄
ello tro auia dicho me daua mas espe-
raça de ser así. Al fin que la publica fa-
ma de muchos que yvan y venian/ con
verdad me çertifico como Rufino es-
taua en la çidad de Nitria y pasaua
a visitar al biçauenturado Abacario.
aqui (puedeslo bien creer) q̄ yo a floxe
todos los frenos ala fe pa muy ente-
ramete creerlo. y entonces començe de
uerdad a sentir el dolor de mi enferme-
dad. En tanto q̄ si no me hallara los
pies atados cõ los estrechos grillos de
mi demasiada flaqueza: y el cuerpo to-
do tan sin fuerça y virtud. ten por çier-
to q̄ ni la furia del estio/ ni el peligro de
la mar pudiera detenerme segũ era la
priesa que el verdadero amor y grã ca-
ridad para pte aver me dauan. Cree

me hermano mio Rufino q̄ los mari-
neros (estãdo en medio d la braua for-
tuna) notienẽ los ojos tan puestos en
mirar quando veran el puerto: ni los
campos sembrados y secos desean tã-
to ellegua del cielo: ni la madre q̄ esta
encima dela peña esperando la nao q̄
le ha de traer su hyo/ no esta tan solici-
ta. quanto yo siempre lo esto esperan-
do aquel alegre dia quando te vere a so-
mar. Depues q̄ deti me alexo aquella
furiosa tẽpestad/ depues q̄ senti aquel
cruel apartamiento q̄ de estar iũto cõ
tu caridad y presençia me quito. Vno
me luego vna espantable nuue llena
de escuridad y fortuna y puso seme en-
cima dela nao/ allí nos viera engolfa-
dos: no veyamos sino el cielo y la mar.
Al fin q̄ corriendo fortuna y sin saber
por donde nos yuamos pasamos por
Tracia/ Põto/ Bitinia/ Balaçia y Ca-
padoçia/ y por el furioso heruor de Cy-
licia hasta tãto q̄ Syria nos salio a re-
cebir a manera de vn puerto muy ale-
gre pa el q̄ ha corrido fortuna. Allí es-
tuue algunos dias padesciendo todas
quãtas enfermedades y passiones vn
ombre puede sufrir: y al cabo perdi de
dos ojos q̄ tenia el vno (q̄ fue) moirse
me Inocẽcio padre de mi alma y descã-
so de todas mis tribulaçiones. Que-
da me aora solo Euagriõ el qual amo
como ala ppia lãbre conq̄ veo. y gozo
de su pueriaçio dulçissima y llena d san-
ctidad. Yo con mis enfermedades a-
creçeto liepre sus trabajos. Solia es-
tar çmigo Helias criado q̄ fue d Abe-
lanio varõ sancto: labondad de sus cos-
tumbres y vida era tãta q̄ ya lo tenia
mos en nõbre de los muy pfectos. plu-
go a nõro redẽptor tanbiẽ leuarme lo d
manera q̄ tomo a refrescarme la llaga

que aun no estaua curada del todo. **H**as por quanto el. S. apostol nos manda que no tengamos tristeza por los muertos: y tambien que con la buena y alegre nueva d tu venida quasi todo mi dolor se paso. quiero dzirte vna cosa para que sino la sabes/la sepas y si la sabes/aora los dos iuntamente la gozemos alegrádonos della. Sepas que tu Bonoso (que podre dezir mio) o por mas propriamente hablar nuestro ya sube con alegria por aquella escala arriba que el gran patriarca Jacob tãto ha que en sueños vio. y sabes q̄ tal sube: su cruz a cuestras/sin pensar en lo de mañana/ni mirar atras. va sebrando lagrimas para depues coger alegria. Y acordando se de aquel misterio de Moyses. leuanta la serpiente en el permo. Bran milterio y grã verdad esta en lo que aora te dire: y tal q̄ no se deuen comparar con esto quãtas mentiras y ficciones hã escrito todos los escritores gregos y latinos. Sepas que Bonoso siendo muy muchacho iunto en mi compañía apredio en Roma las artes liberales: y teniendo grãdes riquezas linage y honrra: siendo entre sus eguales vno de los primeros: d todo se oluido: y (lo que mas es de marauillar) ni se curó de su madre/ni de su hermano / ni de todo quanto en el mundo conoçia: sino que muy de terminadamente lo dexó todo. y venido aqui / se metio en vna Isla cercada de la mar/ y acompañada de soledad y continuo estruendo de las ondas. **D**onde solo en ver la aspereza de las penas la altura de los grandes riscos/ la desnudez y soledad de los montes: es para espantar a todos los ombres del mundo. **D**ues sepas que aqui es-

ta y poraq̄ anda becho vn nuevo morador: d paraíso: no ay dōde el esta labrador ni mōge ni compañía del mundo. Tanto que aun **D**nesino (aquel moçuelo que el mucho amaua: y tenia por hermano) aun no ha querido que le tēga compañía en medio de tan espantosa soledad Solo se esta allí. aunque no solo pues cristo iesu redemptor nuestro le tiene compañía. allí creo biē que el ve la gloria del señor la qual sus apostoles nunca la pudieron ver lino apartados en el monte. **N**ole deleita en ver las çudades rotas del siglo: pues ya ha puesto su tributo y nombre en la nueva çudad del çielo **H**allar los sus miembros y cuerpo aspo saluage/cubierto de silicio: mas creo bien que con esta ropa fera mejor leuado por las nuues para rezebir a iesu cristo. **N**o goza de las fuertes artificadas y viciosas que los grãdes señores tienen. mas beue agua de vida de aquel sacratissimo costado de nuestro saluador. **D**onlo aora delante tus ojos **R**ufino amigo mio y contemplalo bien qual deue estar nuestro Bonoso. porque si bien conoçes el trabajo y sabes la batalla/podras mejor loar la victoria. Toda la Isla esta cercada de ondas y bramidos de la mar/ y de tales peñas y montañas q̄ hiriendo en ellas las ondas soberbias tornã espantosamente a resonar. **D**ues los montes y llanuras della: hallaras sin arboles sin sombras/sin yerua/sin flores ni consolacion ninguna. las peñas cortadas y altissimas ederredor de la Isla: parece que fueron criadas para hazer allí vna terrible y espantosa cárcel. **A**eras empero a Bonoso andar por esta ysla. alegre / seguro / y sin te-

mor: armado todo de las armas della
 postol. auezes opendo lo que dío le dize
 quando lee. auezes hablando con el
 señor/que es quando ora: y pienso q̄
 estando en aquella Isla vee algunas
 reuelaciones y secretos maravillosos
 a manera del glorioso San Juā euan-
 gelista. Quanta infinidad de menti-
 ras y engaños/ quanta diuersidad de
 lazos/ deue ser los que ellenemigo ca-
 da hora por la ysla le pone para com-
 batillo: por cierto creo yo q̄ muy mu-
 chos. Verma por uetura el diablo (acor-
 dando se que por el comer engaño a los
 primeros padres) y tētarlo ha por hā-
 bre: mas ya el tiene la repuesta desto. q̄
 no biue el ombre de solo pan. No pu-
 diendo por aqui ponerle ha delate mu-
 chas riquezas y honrra mundana. mas
 el le dira: guarda que los q̄ quierē ha-
 zerse ricos y trasesto van ciegos: caen
 en el lazo y en las ratoneras y en las tē-
 taciones del diablo. por tātō toda mi
 gloria en iesucristo esta. Podra ser q̄
 lo tiene por via dela mucha flaqueza
 y desmayo: mas el se armara con la sen-
 tencia dellapostol diziendo: Quando
 estoy mas flaco entonces tengo mas
 fuerza y estoy mas fuerte. y la virtud
 sabed que en la flaqueza recibe su perfe-
 çion. Amenazar lea con la muerte: di-
 rale el con el mismo apostol. A deseo
 es ser ya desatado y estar cō iesucristo.
 si tirare saetas de fuego. paralla el ef-
 cudo dila fe en fin (por no ser te prolixo)
 te digo que el demonio lo combatira y
 iesucristo lo defendera. Infinitas gra-
 cias y loores te hago señor mio iesucris-
 to que alcançe yo vn tal medianero y
 seruo rupo que ruegue a tu magestad
 por mi. Tu señor lo sabes bien: porque
 todos los secretos coraçones dlos om

bres son abiertos y claros delante tus
 ojos: tu señor que veyas al gran profe-
 ta Jonas al tiempo que estaua encerra-
 do en el vientre dila ballena y puesto en el
 bōdo dela mar: tu mismo sabes como
 Bonoso y yo desde niños nos emos
 criado juntos: tanto que vna mesma a-
 ma nos dio leche/ vn mesmo amo nos
 tenia en los brazos: y desde aquella tier-
 na edad siēpre continuamos ellamor
 y la compañia. Quando salí de Ro-
 ma y me pase allendelmar a buir en-
 tre aquellas gentes medio barbaras/
 bien sales señor que siempre lo leue co-
 migo/ nolo partí samas de mi mesa y
 compañia: pues todo esto es así. Biē
 sabes tu señor que de tu boca nos esta
 prometido: el q̄ enseñare a otro y el no
 lo pusiere por obra este sera llamado
 menor en el Reyno de los cielos. mas el
 que lo enseñare y lo obzare este sera el
 mayor. Otorgale señor ael que goze
 dela corona dila virtud/ y siga al corde-
 ro sin manzilla vestido de estolas en pa-
 go dlos martyros que cada dia pade-
 ce. Porque en la casa del padre rupo
 celestial muchas y diuersas moradas
 ay: y sabemos que es diferente vna es-
 trella d otra en la claridad. A mi señor
 otorga por tu misericordia el mas ba-
 xo lugar: solo sea entre los bienaentu-
 rados. de suerte que pueda si quiera po-
 ner mi cabeça entre los pies de los san-
 ctos aca mereciendo por obras/ y alla
 gozando por gloria. Y si quādo yo co-
 mēçe a querer/ el ya estaua en estado de
 perfeccion/ tu señor me perdones la ne-
 gligencia: y ael des el cumplido galar-
 don que merece. A largadomehe por
 uentura mas de lo q̄ era razon para el
 creuir carta. sepas que siempre lo ha-
 go así quando me pongo en dezir algo

en loor de nuestro Bonoso. Mas tornado al proposito principal en que primero estaua muy estrechamente te ruego que nuestra amistad biua: y no consentas que (pues he perdido ya el vn ojo que te dixen) pierda tambien tu vista. Recuerdate que el buen amigo mucho tiempo lo buscamos y con gran pena lo hallamos y con dificultad lo guardamos. Tayan los que quisieren vestidos de oro y resplandezcan con ropas de brocado: otros gozē de muy viciosos y habundantissimos maniares: q̄ el verdadero amor no tiene precio/ ni comparaciō. y la amistad que se pudo acabar nunca fue verdadera. El señor sea contigo para siempre iamas.



Epistola nona del libro tercero escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a Lucinio amigo suyo español natural de landaluzia. El qual junto con su muger Theodora (de conforme consentimieto) auie repartido su hacienda a pobres y retraydose en aspera penitēcia: todo esto se muestra claro por esta Epistola y por otra consolatoria q̄ vereys en el septimo libro desta obra escrita para cōsolaciō de Theodora q̄ auie quedado biuda. Acōsejale pues en la presente epistola a Lucinio q̄ permanezca en el sancto proposito y camino que ha tomado y no mire atras: al fin sueltale vnas dos quistiones theologales: es partida en dos estanças.

Estança. I. dela Episto. nona en dreciō de la Episto. a Lucinio para cōfirmarlo en el camino de perfeccion q̄ ha comēçado y para esto muestrale como el que perseue

ra en el bien hasta el fin esse es coronado. cōfirma esta sentencia cō muchos exēplos de iustos y sanctos varones.



Estado muy descuydado y sin pensamiento del bien que me vino recebi vna cartatuya tanto mas llena d̄ plazer y alegria pami/ quāto mas sin pensar venida. Desperto mi alma q̄ dormia y luego con verdadero amor abraçose contigo aunque ausente y de mi nunca visto. començe luego a reboluer en mi pensamiento aq̄llas palabras del gr̄a profeta que dizen. Quien me darie agora las alas d̄ la paloma y volaria hasta llegar donde hallasse el q̄ mi alma tanto quiere y descansaria con el. Verdaderamente entí seha cōplido aq̄lla sentencia del señor que dize. Muchos vernan de Oriente y de Occidente y se reposaran en el seno d̄ Abrabā. Cornelio centurion d̄ la esquadra Italica ya entonces figuraua en su pfecta cōuersiō/ la fe y sanctidad q̄ agora hallamos en mi verdadero amigo Lucinio. El glorioso apostol. S. Pablo escriuiendo a los Romanos dize. Quando comēçare de caminar para españa tengo esperança d̄ veros de passo/ pa de ay proseguir mi camino y passar alla. Dirad en quāto estimaua el glorioso apostol lo que de españa podia auer para el señor: que se ofrece a pasar t̄ta infinidad de aguas/ peligros/ y trabajos por auerlo. Y assi breuemente depues que esto escriuiso vino de Iherusalen predicando y sembrando el sancto euangelio hasta llegar en

las partes d' **D**almacia: al fin fue tra-
 ydo atado a **R**oma para que desata-
 se los que estauan atados en los lazos
 d'la gētilidad y vanas supersticiones.
 Estuu en **R**oma dos años en vna
 pobre casa alquilada: por dar a todos
 de gracia la grā casa del nueuo y viejo
 testamento. Hecho pescador d'los hō-
 bres. Dexo redes con que depues sa-
 co ētre otros infinitos peçes atī d' me-
 dio delas o'das (como vn precioso pec-
 cado) y pusore en la ribera de firme se-
 guridad. Dexaste las aguas amargas
 las ondas saladas/huyste delas peli-
 grosas penas y del cruel enemigo **L**e-
 uatan que es continuo colfario enes-
 tas aguas. Todo lo menospreçaste
 con mucha razō/ por venir a seruir al
 verdadero capitan y señoꝝ **J**esu
 redemptoꝝ nuestro: y por meior cōplir
 tu deseo buscaste la soledad d' huermo
 donde esta la seguridad. Podras pu-
 es cantar aquella cançion del gran p-
 feta que dize: señoꝝ yo me presente de-
 lante tu magestad en la tierra desier-
 ta sola sin agua/ ni camino. por verte
 en el lugar santo. en otro lugar dize el
 mesmo: Huyendo me alexe/ aparta-
 do biui en la soledad: esperando siem-
 pre en aquel que me saluo y libro de to-
 da flaqueza/ temor/ y tēpestad. Por
 tãto muy afectadamēte y con pañal
 amor te ruego y amonesto: que pues
 te has retraido al monte dexando y de-
 samparando la maluada çudad de
Sodoma: no deras mirar atras. no
 dexes para siempre la esteva dellarado
 que vna vez ya ēla mano tomaste: no
 desampares la balda del saluador de
 q̄ vna vez te assiste. y sus cabellos (que
 ya has alcançado mojados con el ro-
 çio d'la noche) por cosa d' mūdo no los

pierdas. Y pues te ballas en lo alto de
 la casa no desçiendas a buscar las ro-
 pas viejas que dexaste abaxo: pues te
 ballas en el cāpo no pienses en tornar
 a casa. No te agraden los campos y
 huertos muy dleitables como a **L**oth:
 piensa que no son regados con aguas
 del cielo como esta tierra sancta d'**H**ie-
 rusalen: antes con agua del turuio rio
 de **J**ordan depues que se ha mezclado
 con las aguas del marmuerto y per-
 dido su dulçor. Hermano **L**ucio a-
 cuerdate q̄ començar es officio de mu-
 chos. perseverar y llegar al cabo es de
 muy pocos. En el cāpo publico de los
 fuegos/ muchos son los q̄ corren: mas
 vno solo es el q̄ toma la seña. el apōs-
 tol al contrario nos manda diziendo:
 Corred todos de manera que alcāçeis
 la corona. a todos nos aconseja que la
 procuremos ganar porque el señoꝝ q̄
 pone esta ioya/ no es embidiōso como
 los de la tierra: que para vno ponē ioy-
 a. para los otros verguença y afren-
 ta: El deseo deste señoꝝ es q̄ todos quā-
 tos vernā a sus fuegos/ todos vayan
 coronados. Es tanta ellagria que mi
 alma siente en pensar la grandeza/ la li-
 beralidad/ el infinito amor y caridad
 que este señoꝝ nos tiene: que sin duda
 yo me dexo auezes de hablar ocupado
 con las lagrimas de alegria que a mis
 ojos vienen. Grandeza de dios: **Z**a-
 cheo publicano toda su vida: por vna
 hora de çuersaçiō/ es hecho mereçedor
 d' recebir por huésped al rey del cielo y
 dela tierra y con el salud para si y para
 toda su casa. **M**arta y **M**aria reci-
 bierō al señoꝝ en su casa teniēdo ya pri-
 mero el cōbite aparejado. La muger
 publicana lauo los pies del señoꝝ con
 sus lagrimas: y d'pues aparejo los vn

guentos de las buenas obras para vn
gir el cuerpo del mismo en el sepulcro.
Simon leproso combido al maestro
d todos los maestros para que cō sus
discipulos viniessse a su casa a comer. y
no fue menospreciado. Mas halla-
mos q̄ fue mandado por el mismo se-
ñor al gran patriarca Abraham que
saliesse d su tierra / y de su naturaleza /
y de casa d su padre: y fuesse ala tierra
quel señor le mostraria. Desamparo
a Caldea: d̄ro a Babilonia: y va
a buscar lo que no sabia / por no pder
lo que haue hallado: tiene por impo-
sible poder iuntamēte posseder dos co-
sas / su tierra y a dios. demāera q̄ puso
en obra las palabras del profeta Da-
uid q̄ dize. Señor extranjero soy de la
te tu magestad y peregrino como to-
dos mis padres. Hebreo soy (q̄ quie-
re dezir en nuestra lengua) hombre q̄
passa / o poderoso. porq̄ el buēo jama-
ha de parar en la virtud: sino passar si-
empre adelante yendo de vna en otra
meior: y no pēsar en el bien q̄ ha hecho
sino en lo que le queda por hazer cōfor-
me ala escritura que dize. Yran de vir-
tud en vtud. Por cierto aquel nom-
bre del sancto patriarca misterio y fi-
gura touo en si. y el mismo te abrio el
camino para q̄ supiesse como no de-
uies buscar tus cosas pprias sino las
agenas. Y creas que aquellos te sō pa-
dres / hermanos / y propinquos los q̄
mas sete acercan en Jesu cristo: así lo
dize el sancto euangelio. Adi madre
y mis hermanos son los que hazen la
voluntad de mi padre. Ya tienes con-
tino tu sancta cōpañera hecha de mu-
ger hermana: de hembra varō: de sub-
jeta / equal: esta (me parece) q̄ quiere
acompañarte con equal priessa para su

bir al reyno de los cielos. Mira que si
los hombres gastan con prudencia y
cautela lo q̄ tienen / y en la renta y gas-
to lieuan cuenta y medida .no se pier-
den. Acuérdate q̄ Joseph para librar
se de la reyna d Egipto le ouo de dexar
la capa en las manos. El otro māce-
bo que seguia a nuestro redemptor en
el tiempo de la passion / cubierto cō v-
na sauaana: viēdose asido y detenido
de los ministros / lanço de si la ropa vil
que leuaua y así desnudo escapo. El
gran patriarca Helias (quando quiso
subirse al cielo en el carro d fuego) aca-
dexo en la tierra la vestidura q̄ trapa.
Heliseo conuirtio en votos los buyes
y iugo con que primero araua. El sa-
bio así nos aconseja en su libro diziē-
do. El que tocare la pez esuziar sea cō
ella: tened por cierto que quanto en el
te siglo andamos metidos en la mun-
dana negociacion / y en el adquirir de
los bienes temporales: nunca pode-
mos pensar en dios libremente. De-
zidme que tiene q̄ hazer la iusticia con
la maldad: o que compañía terna la
luz con las tinieblas: q̄ conformidad
puede auer entre cristo y belial: q̄ par-
ticipacion puede auer entre el fiel y el
infel: Bien sabes lo q̄ el señor hos di-
ze. No poderys seruir a dios y a las ri-
quezas maluadas: dexar los dineros
y bienes temporales: sepas que es o-
bra de hombres que comiençan a bien
obrar / mas no d los perfectos. Porq̄
Crates natural de Tebas (siendo gen-
til) los dexo: lo mesmo hizo Antisthe-
nes. Sepas q̄ ofrecer el hombre a si mes-
mo a dios: es obra propia de crista-
no / y de apostol. Por que estos halla-
mos q̄ hizieron lo mesmo que la sanc-
ta biuda: que echarō a q̄llos dos dine-

ros (que en todo el mundo tenía) y los pusieron por el amor de Dios en ella para pública de las limosnas. De manera que dieron todo quanto tenía a Dios: y por esto merecieron oír de su boca: vosotros habéis asentareys sobre las doce sillas para juzgar los doce tribus de Israel.

Estanza. II. de la Epíst. nona da razona Lucinio como de sus criados supo quã bien se o- uo en repartir sus bienes. Depues su el tale las dos quistiones q̃ Lucinio mandaua (es a saber) de la pumar el sabado. Y si era bueno comulgar cada dia. Concluye con dezir lo que recibio de parte de Lucinio y lo que el mesmo le embio rogandole que siempre se acuerde de l/ y trabaje que se vean.

Queo que muy bien me entien des a q̃ proposito tomo tantas vezes a dezirte vna mesma senten- cia: y como por diuersas palabras trabajo traerte a morar en estos sanc- tos lugares del hermo. Estando en el mudo me parece q̃ dispensaste tambie lo que tenias que muchos pobres fue- ron sustentados de tu habundancia: muy bien lo heziste porque tambien de su riqueza seras tu harto algũ dia. Cõ- pliste con el sancto euangelio ganãdo amigos con las maluadas riquezas porque estos (quando sera menester) te reciban en aq̃llas gloriosas mora- das para siempre. Por cierto lo q̃ tu has hecho es cosa mucho de loar: y tal/ que podria ygualarse con las que mu- chos varones perfectos hizieron en el tiempo de los apostoles gloriosos. Quã- do (vedidas todas sus possessiones) trayan los dineros y los ponian a los pies de los apostoles: dãdo exemplo a

todo el mudo como la auaricia deuia ser hollada y puesta debaxo los pies. Mas vna cosa puedes muy bie creer: que el señor mas quiere y estima que le des el alma que no la hacienda: en los puerbios nos dize el sabio. Al va- ron las propias riquezas le son reden- cion de su alma. y sabes quales puede el hombre llamar propias: las que son bien ganadas y de iusto sudor: no ro- badas ni mal auidas. lo mesmo nos dize en otro lugar. Honra a Dios de tus iustos trabajos. Mas por mejor entendimiento ternia yo que por las propias riquezas entendiessemos los tesoros escodidos: aq̃llos que leemos ser tales/ que ni basta ladron a hurta- llos ni saltador a roballos. Y a he pu- esto diligencia en embiarte aq̃llas obre- zillas mias que tanto muestas dese- ar/ mas por tu virtud que no por lo que ellas valen. Y porque mejor seas ser- uido las di a trasladar a los hombres q̃ me embiaste: despues me las hã mos- trado trasladadas en libros/ harto les he amonestado que lo miren con mu- cha diligencia y las reconozcan con el original porque vayan verdaderas. La frecuencia de la mucha gente que aqui cada dia viene la infinidad de los peregrinos es tanta q̃ en verdad (co- mo tus mesmos hombres han visto) nunca yo he tenido lugar de poderlo ver y leer. Demas dïto yo estuue har- tos dias mal: q̃ aũ a la quaresima quã- do ellos se querian partir me comeca- ua vn poco a mejorar/ y con dificultad me leuantaua. Por tanto si hallares algun vicio/ o en la ortographia/ o en algo que perturue al lector: podras q̃ parte de los typos y no de mí. y da la culpa a la ignorancia de los escritores

que opondia vemos que siendo ignorantes se encargã de trasladar los libros. Y muchas vezes no escriuē lo que hallã sino lo que a ellos les parece: de manera que quiriendo emendar los errores de los otros descubren los suyos. Los que te dixeron que yo auia traducido los libros de Josepho y de los santos varones **I**bas y **I**polycarpo: no te dixerõ verdad. porque ni yo tengo tanto espacio ni las fuerças de mi ingenio bastarian a sacar de vna lengua en otra cosas tan excelentes con la elegãcia que se requiere. Es verdad q̄ he traducido algunas cosillas (aunque pocas) de las obras de **I**rigenes y del Sancto doctor **I**pidimo: con proposito demostrar a los nros latinos q̄ es lo que los griegos poseen en sus escuelas y libros. Ya di a tus criados y escritores todo el Canon de los libros hebreos segun la verdad hebraica: excepto vn volumẽ de ocho libros el qual a un me tengo entre las manos por acabar. La traduccion de los .lxx. interpretes bien creo que la tienes porque muchos dias ha que yo la di emendada y muy corregida a muchos ombres diligentes por saber que me la demandaron: y creo q̄ ya aora venido a tus manos. El nuevo testamento mire y corregi conforme a los griegos originales. Porque has de saber que asi como en el viejo testamento auemos menester los hebreos para examinar alguna cosa en que tengamos quistion. asi en el nuevo auemos de recorrer a los griegos. Lo que me preguntas acerca del ayunar el sabado y recibir cada dia el sanctissimo sacramento: y me dizes que la yglesia Romana lo guarda y que en España se haze lo mesmo: Bre

uemẽte te respondo que **I**ppolito doctor y varon disertissimo y otros muchos doctores han escrito sobre este proposito cada vno vn pedaço y no ninguno que respondiese enteramẽte. Mas lo que al presente yo te podria dezir en pocas palabras es: Que deuenos guardar las costumbres de las yglesias asi como nuestros antepasados nos las dexaron en especial que no sean contra la fe: y no deuenos por el parecer de vnos mudar lo que los otros dexaron biẽ fundado. Y a pluguiese a dios darnos tanta gracia q̄ todos los dias pudiessimos ayunar: porque en los actos de los apóstoles asi leemos que lo hazie. Del glorioso apostol. **S.** Pablo y de los que en su compaña estauã convertidos hallamos que ayunauã los domingos y el dia sanctissimo de **I**entecostas. Y por esto no diremos que eran de la secta del **M**anicheo: antes como catholicos cristianos tenian en mas el manjar espiritual que no el temporal. En lo que toca a lo del recibir la Eucaristia cada dia: digo que lo tengo por bien pues el que lo hiziere este dispuesto pa ello: por tãto cada vno examine su conçiencia: q̄ yo (en esto que digo) descargo la mia y doy cargo a cada qual de la suya. De manera que (si alguno le acompañare la gracia y perfeccion de vida) cosa sancta es complir cada dia lo q̄ el profeta nos dize: **B**uscad y ved quan suauẽ es el seõor: porq̄ despues podamos cãtar con el mesmo. **S**alio buena palabra de mi coraçon. Lo que arriba dize de los ayunos no es porque yo sea de parecer que ayunẽ los domingos ni piense que yo quiero quitar las fiestas y dia de reposo q̄ la sancta yglesia tiene dados a los fieles

para su consolacion **A**bas en cada p
uñcia tienē su costumbre/ digo q̄ pues
sea sancta/ buena y conforme ala ygle
sia que la guarden: y creā/ que los mā
damientos que tienen de sus mayores/
son mandamientos apostolicos. Las
tres ropas que me embiaste recebí cō
mucha alegría. serui an para que vis-
ta yo/ o para darlas a estos sanctos va-
rones que conmigo estan. Lo que yo tē
byo (son las insignias de nuestra pobre-
za y deuisas de nuestra penitēcia) vnōs
quatro mōdos propios para tu propo-
sito y dela noble hermana tuya: ali q̄
podeys los dos seruiros dellos. Em-
bio te mas vn libro en que van escritas
las visiones obscurissimas de Esayas/
las quales pocos dias ha escreui por el
mas claro estilo que yo puede: a mane-
ra de hystoria. Este libro te embio/ por
que (quantas vezes en el leyeres) te a-
cuerdes de tu fielissimo amigo Hiero-
nimo: y trabajes en complir esta naue-
gacion que tanto tiempo yo he espera-
do y tu alargado. **A**bas por quanto el
camino no esta en las manos dellombre
antes el señor es el que lo ha de guiar:
si por uentura (lo que dios no permita)
ternas algun impedimento / **I**uego
te por amor de dios que (pues ellamor
nos tiene juntos) no baste la distancia
delos lugares a tenernos apartados.
Antes sean tus cartas tan continuas
q̄ pueda yo alegrarme diziēdo. mi a-
migo Lucinio siēpre lo tengo p̄sente.

Epístola decima del
libro Tercero escrita por el
glorioso doctor. S. hiero. es
dirigida a todos los catholicos cristia-
nos: Señaladamente a estos que ha
combidado ala vida heremítica / o a

los q̄ los querran seguir. **A** muy apro-
posito viene depues que ha mostrado
todos los bienes y seguridades q̄ en el
ta vida ay/ que aora nos muestre exē-
plo delos que perfectamente la guar-
daron. **P**orque sentençia es de Sene-
ca que dize: largo camino es mostrar
por reglas: breue y firme es por exem-
plos. **L**actancio firmiano opues lo de-
clara mas diziendo: el pueblo mas fa-
cilmente se mueue por los exemplos q̄
no por los preceptos. **P**or tanto ve-
remos en la presente Epístola la vida
marauillosa del glorioso. S. **P**ablo
primer capitā deste alto p̄posito. En
la qual sinduda ay cosas muy dignas
de notar y para encender ellalma de q̄
quier catolico en ellamor de dios. Es
partida en quatro Estanças.

Estança. I. **d**ela Epístola decima
pone vna duda q̄ mu-
chos han tocado y es: qual fue el pri-
mer hermitaño que ouo y dio princē-
pio a esta manera de vida: **D**epues q̄
en esto ha dicho su parecer: da razón por
que quiere escreuir de S. **P**ablo pri-
mer hermitaño: y comenzando a en-
trar en su vida pone la causa porque se
retruxo en el yermo y breuemēte escri-
ue el lugar/ tiempo / y modo de su pe-
nitencia.



Muy
muchos varones ex-
celentes se ha trata-
do vna quistion q̄
al presente senos o-
frece: **Q**ual es se-
ñaladamente el pi-
mero que començo a morar en el hie-
rmo haciendo vida de hermitaño. **A**lgu-
nos han tomado ellagua tan arriba:

que dixeron/esta manera de vida here-
mitica auer comenzado de Helias y
el glorioso. S. Juã Bautista. Mas
en estos dos es mi parecer/ que Helias
as mayor cosa fue que mōge. y el glo-
rioso Bautista antes fue profeta que
naciese: es verdad que con esta opini-
on va todo el pueblo. Otros afirmã
y dizen q̄ Antonio fue la cabeza deste
proposito: y estos en parte dize vdad:
porque puesto q̄ no le otorguemos ser
el primero: otorgarlehemos que fue el
primero q̄ mas publico/ y sembro entre
las gentes este sancto proposito de vi-
da. Amato y Bacario (discipulos q̄
fuerō de Antonio) y el primero enter-
ro el cuerpo glorioso de Antonio. es-
tos dos aun oy endia afirman/ q̄ vno
llamado Pablo natural de Thebas
fue el principe deste proposito: y cierto
dite parecer seria yo aprouãdo lo mas
por la opinion dela fama que tēgo / q̄
no por razon del nombre. Otros han
sepdo deste parecer y de muchos dife-
rentes deste: de manera q̄ cadaqual ha
seguido lo q̄ su fantasia le daua. Dy-
zien q̄ auie visto en vna cueua (que en-
traua hōda d̄baxo d̄ tierra) vn hōbre
q̄ lleuauan los cabellos hasta los pi-
es/ y junto con esto fingiã otras cosas
increybles que seria perder el tiempo
recitallas. A estos (pues tenemos lo
q̄ dizen por vna manifesta mētra) no
es menester respondelles: d̄manera q̄
tomando alo cierto. Digo q̄ pues el
glorioso Antonio hã escrito muchos
elegantemēte ansi en griego como en
latin: sera bien q̄ hablemos algo dela
vida de. S. Pablo: tocando solamē-
te en las cosas del principio y dela fin
de su vida/ porque escreuir por menu-
do lo q̄ en tantos años passo en el hē-

ermo: seria cosa muy larga. y por ven-
tura d̄ solo dios sabida. Al tiempo q̄
iperauã Deciano y Valeriano crue-
les enemigos y duros perseguidores
delos cristianos: digo quando fueron
martyrizados. Cornelio en Roma/
Cypriano en Cartago. En este mesmo
tiempo fueron destruydas cō dura p-
secucion muchas yglesias en Egipto
y en la prouincia de Tebayda: las ma-
neras crueles q̄ para matar los cristi-
anos inuentauan erantãtas: q̄ pa-
dos deseauan ser degollados por ella
mor d̄ dios: pues no les fuesen dados
otros linages de tormētos. Mas el
peruerso/ traydor/ y astuto enemigo d̄
natura humana/ mas respecto tenia
en degollar las almas q̄ no los cuer-
pos: y por esto buscava (por medio de
sus ministros) maneras como los cris-
tianos recibiesē muertes largas y pe-
nosas. Esto prueua bien las palabras
del glorioso Cypriano q̄ entonces fue
martyrizado y dizen. La muerte era
negada a los que con deseo la deman-
dauan. mas porque la crueldad deste
tirano hos sea mas manifesta dos e-
xemplos hos contare estraños que en
tonces acaesçieron. Durante el tiem-
po desta persecucion prendierō vn mā-
çebo cristiano: y preso fue puesto en di-
uersos y cruellissimos tormentos. Viē-
do la cōstancia del/ acuerdan los sayo-
nes tomarlo y vntarle las carnes des-
pedaçadas y por mil partes rotas cō
miel: y atadas las manos atras fuer-
temēte/ pusieronlo al sol boca arriba:
creyendo q̄ vencido del tormento d̄ las
moscas otorgarle/ lo q̄ puesto en las
sartenes ardiendo no auie querido o-
torgar. Acaesçio que tomaron otro
mançebo cristiano: y viendo que los

tormentos no les aprouecharan/ acuerdan tomar otro camino: por q̄l era mançebo y aparejado para vencerlo en algũa carnal tentacion metenlo dentro en vn huerto muy dleytoso: dõde le aparejaron vna cama acõpañada de toda la suauidad del mũdo. sõbras agradables/vn sonido dellagua q̄ cerca passaua bien para halagar las orejas: el olor delas flores q̄ lo cercauan suauissimo. las rosas y lirios q̄ enderredor estauan hermosas/ y muy alegres: vn aprezico que en los arboles le oya muy templado. La cama è fin blanda deleytosa y para qualq̄r placer del cuerpo bien aparejada/ pusierõlo en ella. mas (por que no la desamparasse y saltasse della) atarõlo con vnas dulçes guimaldas y vencejos hechos de flores: de suerte q̄ ni lo enojassen/ ni lo dexassen yr. Dexado desta manera vãse todos y vienele vna muger publicana armada de las armas quel diablo les tiene dadas para nuestro mal. y allegada al sancto mançebo. comieça de abraçarlo/ torpe y feamente besarlo. En fin quella vsaua (cõtra la voluntad del) de todas las maneras y partes quel diablo le podia mostrar/ conq̄ lo mouiesse del sancto proposito/ y dierpense en la sensualidad prouocandolo a pecar. Puesto en tanta necesidad y agonía el buen cauallero d ihũcristo/ no sabia q̄ hazerse. porq̄ el regimiento de su propia carne era ya quasi todo fuera de su poder. Y veyase en peligro de ser vencido con los deleytes el que nunca auia podido serlo cõ los tormentos: en fin que boluendose cõ ella alma a dios q̄ nunca falto/ fuele inspirado el remedio. Usando de lo q̄ tenia libre (que era la boca) sacõ quella

parte dela lengua que pudo: y puesta entre sus mismos dientes / aprieto cõ tanta fe y fuerça q̄ se la corto. Y cortada/ prestamente allí ensangrentada escupela en la cara dela publicana quele estaua presente: fue tã rezio el dolor q̄ sintio/ que con el facilmente (como cõ vn freno) detuuõ toda la sensualidad q̄ se despertaua. En el mesmo tiempo que estas dos cosas acaescieron auays de saber q̄ en la prouincia de Tebas la menor auia vn mãebo de deziseys años llamado Dablo. este auie quedado huertano y solo sin padre ni madre. tenia grandissima hazieda y con esto vna hermana ya casada: y el era muy enseñado en las letras griegas y egipcias. Su condicion era mansa/ y humilde en todo. muy temeroso de dios: oyendo empero la rēpestad cruel dela persecucion de q̄ andaua/ acordõ retraerse fuera dela ciudad en vna alqueria o heredamiento suyo q̄ estaua secreto y apartado dela ciudad. En este lugar se creya estar seguro: empero. el cruel y malditahambre del dinero q̄ a todas las maldades trae los hõbres: sabed q̄ su mesmo cuñado (q̄ de uiera encobrilla) vencido por el interes q̄ esperaua/ el lo descubre a los fiscales y perseguidores que lo buscauan. Para estoruarlo esto no bastarõ ruegos/ porfias/ ni lagrimas dela muger: ni el temor q̄ de uiera tener a dios que el se lo todo lo veyã. Y en la verdad en esta piedad de ruegos (si biẽ miramos) auie mucha crueldad/ porque era pa impedir el biẽ q̄ depues se siguiõ. Quiendo pues sentimiento el noble mançebo Dablo de como lo venian a prender en su alqueria/ delibera huyr y retraerse en la montaña: creyendo q̄ allí

se encerraria hasta esperar que pasase aquella temporada de persecucion. de manera que el se pua al mōte y estava algundia / depues tornaua a su heredad: y esto tantas vezes que vino a hazer dela necesidad voluntad. En fin q̄ (entrando muchas vezes a esconderse por aq̄l monte) el halló vn lugar de altas y muy asperas peñas no lexos dela rayz d̄stas peñas / estava vna cueua muy gr̄de cuya puerta se cerraua cō vna piedra. El mismo Pablo ad̄do por allí mirando y rodeādolo todo / deseoso de ver q̄ auie d̄termino alçar la piedra y alçandola / vio alla dentro vna gr̄ entrada. Aio mas vn espacio (a manera d̄ vna plaçeta peña) donde estava el cielo descubierro y en medio vna gr̄de y hermosa palma q̄ cō su sombra lo cubria. Estaua jūto con esto vna clara y muy graciosa fuete / dedonde salia vn arroyo de agua q̄ depues que auia corrido vn poquito (d̄tro ē aquel espacio) la mesma tierra se lo tornaua a seruer. Por lo alto de aquella montaña auie hartas señales de casas q̄ antiguamēte allí auie seido: donde se hallauā punques / y marillos mohosos / y señales de como en tiempos pasados d̄uia labrar allí moneda. Algunas letras de los Egepcios que allí se leyan / mostrauan como estas auien seido casas de monederos falsos y secretos: y segun se podia iuzgar fue al tiempo que Marco Antonio vino a juntarse con Cleopatra: Como el glorioso Pablo tanto amor con este lugar (creyendo que dios se lo ofresca) q̄ derado el mūdo y quanto tenia se retruxo allí donde gasto todo el tiempo dela vida q̄ le quedaua en oraciones y obras sanctas buyēdo en soledad. De

la palma que allí estava tomava el comer y el vestir: y porque esto no hos parezca cosa yncrēible / quiero contaros otra cosa q̄ yo mesmo vi. y es q̄ (dios nuestro señoꝝ y sus sanctos āgeles son testigos) como en aquella parte de los yermos donde Syria se junta con los turcos yo mesmo vidos monges que el vno comia solo pan de çeuada y beuia dunagua biē turca y mala / y desta manera auie treinta años que buia. Otro estava en vna çisterna vieia (que los Syrios en su lengua llaman Cuba) y todos los dias del mundo no comia sino solos cinco higos pasados. Todo esto parece imposible a los que no tienen fe: que los que creen y la tienen hallarlo han possible.

Estança. II. ^{dela Epistola de c̄} ma prosiguiendo la historia pone el tiempo que San Pablo biuo en esta cueua haziendo penitencia y sancta vida. Cuenta tambien como el glorioso Antonio (queno lexos de allí haze su vida) auia reuelacion lo vino a buscar: y lo q̄ en el camino no le acaescio hasta llegar auerse (como se vio) con el bienauenturado Sant Pablo.

Buyendo a nuestro principal proposito auis de saber que eran pasados çiento y treze años que el glorioso Sant Pablo buia en esta santa soledad y aspera penitencia. Y el bienauenturado Antonio (no muy lexos de aqui) estava en semejante soledad o quasi / en otro yermo auie nouenta años. Y segun que el mesmo Sant Antonio lo contaua acaesciole que vn dia estando entre sy pensando / le vino esta fantasia diziēdo que no creya el que ouiese seido otro

monge en todo el yermo mas perfecto en su vida que el mismo. llegada la noche luego q̄ comēço adormirse fue lemostrado en reuelacion que auia otro monge de muy mayor perfeccion que no el: y que el mismo lo auia de yr auisitar. Luego que se despertó y vino el día/ala punta dellalua el honrrado viejo toma su cayado en la mano y sale por la puerta afuera/ temblado y deseoso de yr/sin saber por donde. Caminando como podía por aquel campo anduuo hasta ser llegada la ora de medio día q̄ el sol heria bien rezio. mas el ni por esto cesaua de su camino sin saber por donde auia de guiar. Dezia empero en su coraçon: yo creo biē y firmemente en mi dios y señor: y tengo esperança que el me moltrara aquel fiel sieruo suyo que me prometio. Acabando de dezir estas palabras/ ve venir por el monte adelate vn animal monstruoso compuesto de parte d̄ ombre y parte de cauallo: el qual por los antiguos fue llamado çentauro. Luego que lo vido comiença firmemente a signarse y santiguarse y dezirle. oyes me: responde y dime en que parte desta montaña biue el sieruo de dios. El çentauro le responde por vn estilo de palabras tan extraño y barbaro que mas pareçia regañar que hablar. y mas se sentia el crujimiento de sus dientes q̄ la diferencia de las palabras. Usando empero de la mayor prudencia que pudo estendió la mano derecha y señalo al glorioso Antonio el camino q̄ demandaua. luego que se lo ouo señalado con vna ligereza de correr paso todo el llano que presente estaua y desapareçiose de los ojos de S̄r Antonio. Si esta fue ficcion del demonio

(para a sombrar al sancto varon) o si fue bestia fiera de las que suele producir la montaña: hasta oy nolo tenemos por cierto. El glorioso Antonio espantado algo desta vision y reboluendo muchas cosas en su pensamiento prosiguió su camino: Quando heos aquí en medio de vn valle cercado de montañas ve vn ombrezillo pequeño que le viene allencentro cuya figura tambien era mōstruosa. Porque (de mas de ser las narizes muy feas y coruas) traya la frente armada de espantosos cuernos / y sus pies y cabos de las piernas eran de cabrō. En cuya subita vista el Sancto varon se arma prestamente del escudo de la fe y de la loziga de la esperança como buen cauallero: prosiguiendo su camino este animal se viene hazia el y le trae vn puñado de dattiles los quales (como enseña de paz) estendiendo la mano le daua. Visto esto parose el sancto viejo y comiença le apreguntar muy de verdad quiē era. El monstruo prestamente le responde sepas que yo soy ombre mortal y vno de los que moran en el yermo. soy de aquellos que los gentiles ciegos y engañados por el diablo adoran llamanos. Faunos. Satyros o Incubos: v̄go así como èbarador d̄ todos mis compañeros para suplicarte que ruegues aquel señor (que es dios vniversal de todos) aya piedad de nosotros: porque realmente nosotros creemos que ha gran tiempo que vino en el mundo/por la salud de todos. y sabemos que fue su boz publica por toda la tierra. Esto es lo q̄ hablaua aq̄llōbre mōstruoso/entre t̄to el sancto viejo y sobras de alegría regaua su cara de lagrimas. Bozauase en gran manera vi-

endo questo redundaua en gloria d' je-
su chulto / cōfusión y daño del d'monio
estaua (junto con esto) marauillado
viendo como auia podido entenderle
la habla. Estando así parado y algo
pensatiuo heria con el capado en tier-
ra y dezia: Guay de ti Alexandria que
honrras los monstruos en lugar d' di-
oses: guay de ti ciudad hecha en tus
condiciones mala muger. donde han
concurrido los demonios de todo el
mundo. Dime ciudad mala uentura-
da que razon daras de ti al señor / vien-
do que las bestias y monstruos cono-
cen y honrran a jesu chulto: y tu ado-
ras los mesmos monstruos por dio-
ses: A penas auie acabado sus pala-
bras aquel ombre monstruoso quan-
do con vna ligereza de auie se desapa-
recio. No se spante nadie d' esto q' he di-
cho ni le parezca falso por ser tã extra-
ña cosa. porque sin duda ninguna en
tiempo del emperador constantino fue
traydo este ombre monstruoso (que
auie oydo) biuo en Alexandria. co-
sa que toda la ciudad lo vino a ver a
marauilla: fue todo esto notorio en a
quel tiempo a todo el mundo: y de-
pues (muerto este ombre) salarõ su cu-
erpo porque mejor se cōseruase: y tru-
xerõlo salado en Antiochia para que
el emperador lo viese. Mas (tornan-
do a nuestro proposito) el sancto vie-
jo prosiguia su camino sin saber aun
por do deua girar: viendo muchas pi-
ladas de bestias fieras y viendo la grã-
deza y feredad de aquel permo ei pa-
no sabia adonde se fuese ya se le auie
acabado el segundo dia en el camino:
quedauale solo vno / en el que de cierto
esperaua ver cumplido su desseo por
manos de jesu chulto. Estuuõ esta se-

gunda noche toda en oracion velan-
do y suplicando al señor le cumpliese
lo pmerido. Luego como ella l'ua ra-
yaua miro lo mejor que pudo y vio al-
go leros d'esi vna loba carleando de cã-
lada q' se entraua por la rayz de la mō-
taña. Puso en ella los ojos firmemē-
te quanto la pudo seguir vio q' se auie
desaparecido alli ala puerta d' vna cue-
ua. entonces el sancto viejo allegase y
comiença a remirar por todas partes
y reconocer si veria algo de lo que de-
seaua: era tanta la escuridad que au-
ua en la entrada desta cueua que po-
co le aprouechaua su diligencia de mi-
rar. Empero (como la sancta escritu-
ra dize) el verdadero amor alança d'esi
qualquier manera de temor. y con es-
tas armas el sancto viejo delibera en-
trar poco a poco por la cueua adelan-
te atentado / y muy despacio. parãdo
se auezes y muy atentamente escuchã-
do. En fin que tanto entro que vio a-
lla bien adentro por medio de la escu-
ridad vna çierta manera de claridad:
y queriendo entonces apresurarse es-
tropeço en vna piedra de suerte que hí-
zo vn poco destruyendo: Entonces el
bienauenturado San Pablo leuan-
tase presto y llegando se ala puerta (q's-
taua abierta) çerrola bien cerrada.
El sancto viejo Antomo viendo la
cueua çerrada derribase delante la
puerta con infinitos ruegos y lagri-
mas llorando estuuõ hasta ser hora
de sexta y mas / rogando al glorioso
San Pablo le quisiese abrir y dezia.
Padre mio bien sabes quien soy. biẽ
sabes como / y de donde he venido por
solo verte: yo conozco que no soy me-
recedor de tanto bien / empero seas biẽ
çierto que yo no me tornare de aquí

monge en todo el yermo mas perfecto en su vida que el mismo. Llegada la noche luego q̄ començo adormirse fue lemostrado en reuelacion que aua otro monge de muy mayor perfeccion que no el: y que el mismo lo aua de yr a visitar. Luego que se despertó y vino el día/ala punta dellalua el honrrado viejo toma su capado en la mano y sale por la puerta afuera/ tembládo y deseoso de yr/ sin saber por donde. Examinando como podía por aquel campo anduuo hasta ser llegada la ora de medio día q̄ el sol heria bien rezto. mas el ni por esto cesaua de su camino sin saber por donde aua de guar. Dezia empero en su coraçon: yo creo biē y firmemente en mi dios y señor: y tengo esperança que el me moltrara aquel fiel seruo suyo que me prometio. Acabando de dezir estas palabras/ ve venir por el monte adelante vn animal monstruoso compuesto de parte d̄ ombre y parte de cauallo: el qual por los antiguos fue llamado centauro. Luego que lo vido comiença firmemente a signarse y santiguarse y dezirle. oyes me: responde y dime en que parte desta montaña biue el seruo de dios. El çetauro le responde por vn estilo de palabras tan extraño y barbaro que mas parescia regañar que hablar. y mas se sentia el crujimiento de sus dientes q̄ la diferencia de las palabras. Usando empero de la mayor prudencia que pudo estendió la mano derecha y señalo al glorioso Antonio el camino q̄ demandaua. luego que se lo ouo señalado con vna ligereza de correr pasó todo el llano que presente estaua y desapareçiose de los ojos de Sãt Antonio. Si esta fue ficcion del demonio

(para a sombrar al sancto varon) oñi fue beitia fiera de las que suele producir la montaña: hasta oy nolo tenemos por cierto. El glorioso Antonio espantado algo desta vision y reboluiendo muchas cosas en su pensamiento prosiguia su camino: Quando heos aquí en medio de vn valle cercado de montañas vee vn ombrezillo pequeño que le viene allencuentro cuya figura tambien era mōstruosa. Porque (de mas de ser las narizes muy feas y coruas) traya la frente armada de espantosos cuernos/ y sus pies y cabos de las piernas eran de cabrō. En cuya subita vista el Sancto varon se arma prestamente del escudo de la fe y de la lanza de la esperança como buen cauallero: prosiguiendo su camino este animal se viene hazia el y le trae vn puñado de dattiles los quales (como en señal de paz) estendiendo la mano le daua. Visto esto parose el sancto viejo y comiençale a preguntar muy de verdad quiē era. El monstruo prestamente le responde sepas que yo soy ombre mortal y vno de los que moran en el yermo. soy de aquellos que los gentiles çegos y engañados por el diablo adoran llamannos: Faunos. Satyros o Incubos: vëgo atí como çaxador d̄ todos mis compañeros para suplicarte que ruegues a aquel señor (que es dios vniversal de todos) aya piedad de nosotros: porque realmente nosotros creemos que ha gran tiempo que vino en el mūdo/ por la salud de todos. y sabemos que fue su boz publica por toda la tierra Esto es lo q̄ hablaua aq̄llō bre mōstruoso/ entre tãto el sancto viejo sobras de alegria regaua su cara de lagrimas. Bozauase en gran manera vi-

endo questo redundaua en gloria & se su chulto / cōfusión y daño del dmonio estaua (junto con esto) marauillado viendo como auia podido entenderle la habla . Estando así parado y algo pensatiuo heria con el capado en tierra y dezia: Guay de ti Alexandria que honrras los monstruos en lugar d̄ dioses : guay de ti ciudad hecha en tus condiciones mala muger: donde han concurrido los demonios de todo el mundo. Dime ciudad mala uentura da que razon daras de ti al señor / viendo que las bestias y monstruos conocen y honrran a jesu chulto: y tu adoras los mesmos monstruos por dioses: A penas auie acabado sus palabras aquel ombre monstruoso quando con vna ligereza de auie se desaparecio. No se spante nadie d̄sto q̄ he dicho ni le parezca falso por ser tã estrana cosa . porque sin duda ninguna en tiempo del emperador constantino fue traydo este ombre monstruoso (que auie oydo) biuo en Alexandria . cosa que toda la ciudad lo vino a ver a marauilla: fue todo esto notorio en aquel tiempo a todo el mundo: y despues (muerto este ombre) salarõ su cuerpo porque mejor se cõseruase: y truxerõlo salado en Antiochia para que el emperador lo viese. Mas (tornando a nuestro proposito) el sancto viejo prosiguita su camino sin saber aun por do deuia guiar: viendo muchas piladas de bestias fieras y viẽdo la grãdeza y feredad de aquel yermo el ya no sabia adonde se fuese ya sele auie acabado el segundo dia en el camino: quedauale solo vno / en el que de cierto esperaua ver cumplido su desseo por manos de jesu chulto. Estuuõ esta se-

gunda noche toda en oracion velando y multiplicando al señor le cumpliese lo pmerido. Luego como ella lura rayaua miro lo mejor que pudo y vio algo leros de si vna loba carleando de cãlada q̄ se entraua por la rayz dela montaña. Pusõ en ella los ojos firmemẽte quanto la pudo seguir vio q̄ se auie desaparecido alli ala puerta d̄ vna cueua . entõces el sancto viejo allegase y comiença a remirar por todas partes y reconoçer si veria algo delo que deseaua: era tanta la escuridad que auia en la entrada desta cueua que poco le aprouechaua su diligencia de mirar. Empero (como la sancta escriptura dize) el verdadero amor alança de si qualquier manera de temor . y con estas armas el sancto viejo delibera entrar poco a poco por la cueua adelante atentado / y muy despacio . parãdo se auezes y muy atentamente escuchãdo. En fin que tanto entro que vio alla bien adentro por medio dela escuridad vna çierta manera de claridad: y queriendo entõces apresurarse estropeço en vna piedra de suerte que hizõ vn poco destruyendo: Entõces el bienauenturado San Pablo leuante presto y llegandose ala puerta (q̄ estaua abierta) çerrola bien cerrada. El sancto viejo Antonio viendo la cueua çerrada derribase delante la puerta con infinitos ruegos y lagrimas llorando estuuõ hasta ser hora de sexta y mas / rogando al glorioso San Pablo le quisiese abrir y dezia. Padre mio bien sabes quien soy . biẽ sabes como / y dedonde he venido por solo verte: yo conozco que no soy merecedor de tanto bien empero sea biẽ çierto que yo no me tornare de aquí

si este bien no alcanço: dime tu que aco-
stumbres recebir las bestias que te vie-
nen a visitar porque alcanças los hom-
bres: Padre yo te he buscado y te he
hallado: yo llamo porque me sea abi-
erto. y si este bien no pudiere alcançar
aquí delante tu puerta morire porque
almenos me sea dada por tu mano la
sepultura.

Estança. III. de la Epist. X. cuen-
ta como el sancto
viejo Antonio perseverando en su de-
manda alcáço de sanct Pablo que le
abriesse. pone la manera gloriosa que
los sanctos varones touieron en salu-
darse y alegrarse el vno con el otro. cu-
enta como sanct Pablo dnúcio a sanct
Antonio la muerte suya tan cercana
y le rogo fuese a su monesterio a traer
le vna ropa q̄ el le señalo y presto tor-
nase a enterrallo: pone la yda y torna-
da de sanct Antonio y como lo halló
muerto.

A los ruegos y lágrimas q̄
opites pseuerava el sancto vi-
ejo: firme en el mesmo lugar
y proposito. Mas vista la sanctidad d̄
su d̄seo y constãcia/ el grã heroe anci-
ano y muy venerable Paulo breue-
mente le responcio. Guarda padre
(quẽquiera q̄ seas) q̄ los q̄ ruegan/ no
acostubran amenazar: los q̄ lloran pí-
diendo algo/ no suelen injuriar al que
rogado: parece q̄ me amenazas diziẽ-
do q̄ sino te recibo q̄ te moriras y así
me sera forçado enterrarte. Estas pa-
labras le dezia el glorioso Paulo y
junto con el hablar sonriendose alle-
gase cerca dela puerta y abriesela. Abi-
erta la puerta juntãse con aquella ale-
gria/ caridad/ y amor q̄ bien podreys
pensar: abraçandose estos varones sã

ctísimos y con bñas lágrimas dãdo
se paz el vno al otro saludaronse por
sus propios nombres. dieron jurathẽ
te gracias a nuestro redemptor de tan
grande merçed como entramos rece-
bian. Depues q̄ dadas las saludes se
reposaron comiẽça el glorioso Pau-
lo a dezir. Ves aquí padre mio el que
con tãto trabajo has venido a buscar
veslo aquí viejo ya y los miẽbros po-
dridos dela vejez: cubierto de vnas ca-
nas saluages: ves aquí hermano ell
ombre q̄ muy presto veras becho pol-
uo. Mas pues la caridad te ha tray-
do aquí ella mesma te dara paciencia
en todo: por tanto yo te ruego q̄ me
cuẽtes algo del mundo como esta/ o q̄
se haze en el? Dime si toda via los om-
bres se ocupã en edificar casas y po-
blar ciudades: como van las cosas de
la justicia? y dime si toda via ay algu-
nos q̄ se dexen engañar del demonio?
Esto le pregũtaua sanct Pablo/ y en
las repuestas de sanct Antonio y esta
manera de habla/ pasauã su tiẽpo los
varones sanctos: quando llego a vista
dellos vn cueruo y se asẽto en vn arbol
q̄ delãte tenian (y mirãdolo ellos con
mucha marauilla) les puso allí vn pan
entero q̄ les traya: y fuese. Y do el cuer-
uo dixo el glorioso Paulo al sancto
viejo: ves aquí hermano mio la comi-
da que el señoer con su infinita piedad
y misericordia nos embia. Sesenta
años ha que recibo aquí cada dia vn
pedaço de pan traydo desta manera
por la misericordia de dios: mas oy
(por ella alegria de tu venida) ha que-
rido doblarnos a entramos la mer-
çed. Tomaron pues su pan y da-
das infinitas gracias a nuestro re-
demptor allegarõse entramos cerca

de vna graciosa fuente que allí estaua y asentados junto allagua pusieron el pan en medio. Uierades aquí tantas cortesias y caridad entre los sanctos viejos: que en rogar se / y combídar se el vno al otro gastaron tãta parte del día hasta que ya era bien tarde. sancto Pablo le rogaua aceptase la cortezia pues le era huesped. sancto Antonio se escusaua / y se la tornaua por razon de la edad. Finalmente que ouieron de concertar que cada vno tomase el pan por su parte y temendolo juntamente entramos lo partiesen / quedando se cada qual con la parte que tenia: comido que ouieron abaxarse en la fuente y con sus mismas manos se siruen para tomar dellagua y beuer. pasaron aquella noche entramos en oracion y confabulaciones sanctissimas sacrificãdo en todo al señor graciosos sacrificios. Venido el día siguiente hablo el bienauenturado sancto Pablo al viejo sancto y dixole. Hermano mio que sabias como morauas en estas montañas en seruiçio del señor / y su magestad me auia prometido que me mostrarie su sieruo algun día: lo qual por su misericordia agora ha cõplido. Mas por quanto el tiempo de mi postrero sueño esta muy cerca: quando espero recibir lo que siempre he deseado. que es ser desatado desta prision y presentado delante mi saluador jesu christo: por que cumplido mi camino me queda solo recibir la corona de justicia que el señor me tiene ofrecida. Parece me hermano mio que el señor te me ha embiado para que cubras mi cuerpo de tierra (o mejor dire) que tornes y iutes la tierra con la tierra. El sancto vie

jo Antonio (oyendo estas palabras) lloraua muy agramente: y con graues solloços y gemidos le rogaua que no lo desamparase / ni dexase aca: antes lo quisiere por compañero de aquel camino. A esto le respondió. hermano Antonio mira que no has de buscar tus prouechos sino los de tu proximo. po bien se que lo mejor para ti fere quitarte esa carga que traes: y que siguiesses al cordero sin manzilla gozando del con los bienauenturados: mas deues acordarte que a tus hermanos (los que te son encargados) les conuiene que tu les seas presente y siempre en el bien los esfuerces con tu exemplo. Por tanto yo te ruego que sin mas palabras ni dilacion tu te partas para el monesterio / y me traygas aquella ropa que te dio el obispo Ananiano. para que depues de muerto embueluas en ella mi cuerpo y le des la sepultura. Esto le rogaua el glorioso sancto Pablo no por que touiese mucho cuydado de su cuerpo que se pudriese desnudo o embuelto en algo. pues mientras buuo tantos años no lo cubrio sino de hojas de palmas: Empero hazialo por que no se hallase presente a su muerte: ni sintiese aquel dolor de verlo morir. Oyda esta determinaciõ el sancto viejo Antonio quedo reziamẽte marauillado en auerle oydo nõbrar al obispo Ananasio / y la ropa que le auie dado. pareciõle que veyã dentro en el pecho de sancto Pablo a jesu christo verdadero apõsetado / y cõ aqlla veneraciõ le miraua y acataua tanto que no le oso responder palabra: sino que dãdole paz y besandole aqllas sanctissimas manos se dispidio y cõ habũdãcia de lagrimas començo a caminar / mas con el cuer

po que no con la voluntad . y poco a poco vino para el monesterio que depues fue de los moros desolado: esforçauase con la buena voluntad y deseo que leuaua de tomar: y puesto que su cuerpo estaua tan fatigado de la edad y de los ayunos: el empero de la caridad sacaua fuerças y con ella venia la edad. Tanto se esforço a caminar que al fin lleuo al monesterio que desleuaua bien fatigado apresurando su tornada. Quando fue junto al monesterio salieronlo a recebir vnos dos monges mançebos que acostumbrauan seruirlo y tener especial cuydado del: y como maravillados començaronle a dezir. Padre y donde has estado: que ha seydo de tí tanto ha que no te hemos visto: El buen viejo que apenas podia hablar prestamete acuytandose les dize. Buay de mi peccador desuaturado que falsamente me puedo llamar monge. O hermanos míos sabed que he visto a Helias: sabed que he visto a .S. Juã Bautista en el desierto: sabed que he visto verdaderamente a Pablo en el parayso: dicho esto callo y dandose golpes en los pechos entro prestamente en su çelda y arrebató la ropa / y saltendose importunauante que les declarase mas de aquel misterio que era: el tiro su camino solo de paso les dixo: hermanos tiempo de callar y tiempo de hablar. diziendo esto sale por la puerta a fuera del monesterio y torno por el mesmo camino que auia venido. con aquella sed y muy encendido deseo de llegar a ver el que su alma tanto amaua: rema el sancto varon no le acaesciese lo que le acaecio: y que en su ausencia el glorioso Paulo restituyese

el alma a dios cuya era. camino el primer día y reposo: venido el segundo luego que ella uia salio prosigue: y auiendo andado espacio de tres horas pendo con las ansias que podeys pensar: subitamente por ella yre vee subir vn gran coro de angeles y en medio d'ellos al glorioso Paulo mas blanco que la nieue/mas claro y hermoso que el sol. cercado de gran compañía de apóstoles / pphetas / y otros infinitos sanctos. Quando el sancto viejo esto vio / turuado derribose en tierra/comiença a tomar de la arena y lançar encima de su cabeça: heriase duramente sus pechos y con grandes bozes y gemidos llorando dezia. Paulo padre mio porque medexas: porque te vas sin saludarme: porque no me hablas a la partida: como tan tarde conocido / y tan presto perdido. Estaua depues el glorioso Antonio que tanta auie seydo la ligereza y heruor con que anduuo lo restante del camino: que lo passo a manera de vn aue que buela. y ciertamente tenia razon de aquerarse por que (por presto que lleuo) quando en la cueua entro/hallo el cuerpo del glorioso sancto Pablo hincado de rodillas: la cabeça alta y mirando al cielo: las manos juntas y tan verdaderamente puesto en manera de oracion: que el mesmo sancto Antonio en llegando creyo que abunera biuo y oraua: por tanto hincose tambien el de rodillas y puso se como el otro estaua. Visto empero que a cabo de vn rato no le oya aquellos gemidos y sospiros que en la oracion sancto pablo solia dar / conoció claramente lo que era: y muy presto se va para el y començo a abrazarlo y dar le paz como habia

dantísimas lágrimas mirádo aquel cuerpo sin alma (cosa aza maravillosa) tan aréto y puesto como siempre solia delante su dios y señor por quien todas las cosas buen.

Estança. III. de la Episto. de clama cuéta como el sancto viejo visto lo que pasaua de su tan querido **D**ablo delibero darle la sepultura: y estando en harta cōgora y pensamiento como lo harie: vnerō dos leones milagrosamente de la montaña que hizierō la sepultura: y tomada la bendición de. **S.** Antonio se tornaron **C**oncluye con vna sanctissima exhortaciō para todos los ricos y poderosos señores / sacada deste exemplo maravilloso: donde en pocas palabras (para que lo sabra sentir) ay mucha y muy buena sentençia.

Epues que vn gran rato ouo estado el sancto viejo mirádo aquel cuerpo bienaueturado ploando al señor hazedor de tan grandes maravillas: **P**or complir lo que a su buen amigo deuia emboluiolo en la ropa que leuaua: y (en la mejor manera que pudo) sacolo afuera de la casa cantando siempre con el hymnos y oraciones / psalmos / segū a bueno y catolico cristiano perteneçia. **E**s verdad q̄ estaua puesto el viejo piadoso en vna necesidad y cuidado: que no remia aca don ni manera como pudiese cauar el lugar donde lo auia de poner. **Y** cōgozado y pensatiuo dezia entresimelmo. **P**ecador demi y que hare: si quierō tomar al monesterio hemester quatro dias de tiēpo para y: y boluer: y si aqui mieto no hare nada de lo que deseo. **O** señor y dios mio quā gran biē me serie aora que yo tambien muriese

y capese mi cuerpo aqui con el de tu capitán: y que este fuese el postrer dia de mi vida porque yo quedase junto con tal compañía. **E**stádo el sancto viejo en estos pensamientos. vels aqui dos leones que (salidos de medio de la montaña) muy apresurados para el venian: viendolos de presto recibio algun espanto / mas luego que torno en si a pensar / se reposo y quedo tan sintemor como si viera dos palomas. Ellos se vinierō derechos al lugar donde estaua el cuerpo del glorioso **D**ablo y alli pararō: iugando con las colas y haziendo todas las señales de halagos y mansedumbre q̄ podian: pusierōse a los pies del sancto varon defuncto dando bramidos y algunas señales cō que al glorioso **A**ntonio significauā biē claro el dolor q̄ sentian por la ausencia de **D**ablo bienaueturado. **A**partados luego no mucho de alli començarō reziamente a escaruar con las vñas: y sacando ellarena el vno y el otro auezes (como verdaderos cauadores) hizieron vn hoyo donde podia biē caber vn ombre. **H**echa esta sepultura / vanse para el sancto viejo halagandolo / lamiedo le los pies y las manos: bsen como q̄ le pedian la bendición en pago de su trabajo. lo qual el luego entendio. **Y** puestas las rodillas entierra: comiença a dar de nueuo loores infinitos y gracias a nuestro redemptor / viendo que aun los animales irracionales reconocian a su criador y señor. y dezia desta manera. **O** señor todo poderoso sin cuya voluntad y mando no se mueue ni aū la menor hoja de los arboles: ni viene a tierra la mas chiquita auezca **O** la pre: dale señor a estas criaturas tuyas lo que tu magestad sabe que hā
q̄ iij

menester. Acabada esta oración: señaloles con la mano para que se fuesen. y dos ellos el sancto viejo en la mejor manera que sus fuerças abastauan tomo sobre sus ombros el cuerpo d' Iſa bſo bienauenturado y leuolo ala ſepultura. Donde lo puſo con habundancia de lagrimas y muy ardiente caridad: y cubierto de tierra (como era razón) cumplio enteramente con ſu amigo verdadero. Venido otro dia ſiguie te el piadoſo heredero por no quedar ſin algo de ſu padre tã amado (que ſin hazer teſtamento era muerto) tomo vna tunica ſuya que alli hallo: la qual el glorioſo Iſa bſo de las hojas d' la palma auia tejido como a manera de ſportilla. Muy alegre con eſta joya va ſe para ſu monaſterio: donde llegado dio cuenta a ſus monges y hermanos muy por entero de todo lo que le auia ſeguido. De alli en adelante guardo el glorioſo Antonio tal coſtumbre. que quando venia la ſancta paſcoa de reſurreccion/ o la del eſpiritu ſancto/ el ſe veſtia por vna gran ſolemnidad aquella ropa y en ſeñal d' mucha alegría. Acabada la hiſtoria del bienauenturado Iſa bſo/ por mejor concluir para la ſalud y exemplo nueſtro / boluendo las palabras a los ricos d' nueſtros tiẽpos les quiero preguntar. Los que afeſorran y encierran tanto dinero y bienes de fortuna que penſamiento tienẽ: los que en ofenſa de dios/ y daño de ſus almas/ y periuizio de los pobres / tanto hã allegado a que ya ellos meſmos no ſaben lo que tienẽ: que creen hazer de todo aquello: Los que van perdidos en edificar curioſidades/ y en veſtir las caſas de ricos marmoles y gaſtar los bienes de los pobres en pintar las pa-

redes: que rason daran: Los auaros deſuaturados que trabatan en iutar todos los campos y heredades cõ los ſuyos (como quien los enbila o coſe) vnos con otros. diganme al Sãcto viejo Iſa bſo deſnudo como eſtaua que le falto: Vosotros deſuaturados beueis con taças llenas de piedras preciosas. eſte ſe contento con ſus manos que ſiẽpre que quĩne le ſiruen de taça. Vosotros vais penados en hazer ropas tejidas de oro/ el buio cõtento ſin tener la mas pobre ropa que deſechan vueſtros criados. Mas miradme bien el fin: que eſte muerto/ entra en nueva y verdadera vida para ſiẽpre. abiertas las puertas de paraypo de par en par. Vosotros malauenturados (quando eſta hora hoſ es llegada) cargados de vueſtro oro y plata/ entrays en los iſernales fuegos a penar de nuevo para ſiẽpre tãmas. Eſte andando toda ſu vida deſnudo/ guardo la ropa de teſu cristo que aũe rezebido en el ſãcto bau tiſmo. vosotros cubiertos de oro y ſeda como maluados la perdiſtes. Iſa bſo cubierto de vna poca de tierra vil y menospreçada eſta para reſuſcitar en la bienauenturança perdurable: vosotros malauenturados pueſtos en los altos/ ricos/ y ſoberbios ſepulcros de marmol y alabaſtro: eſperais con dolor eſte dia quando los cuerpos y los ſepulcros todo ardera iuto. Qued piedad (yo hoſ lo ruego) ſino querẽis auerla de vosotros / auelda de los dineros que tanto amais. y no los gaſteis en vanidades de pinturas y ſepulcros. Dezi dme hermanos a que propoſito embolueis los muertos en ropas de oro: porventura no pueden podriſe los cuerpos d' los ricos ſino entre oro:

porque vuestra locura y vanidad no se tiempla: al menos quando llorays / y en terrais lo que bien quereis: Tu qualquier hōbre q̄sta obra leeras / ruego te muy estrechamēte te acuerdes del peccador de Hieronymo. El qual (si dios le diese a escoger) de muy mejor gana tomarie la tunica d̄ Dablo cō sus me recimētos: que no las riquezas y purpuras de los reyes y grandes señores / cō sus grauíssimas penas y tormētos.



Sigue se la tabla en que estā sumadas todas las Estanças q̄ cōtinen la vida sanctissima de Hylarion mōge y que en la vida heremitica fue de admirable perfeccion.

En el prologo se contiene la grandeza de la materia para gloria y loor de lo que se ha de dezir. Estā. I.

Del nascimiento del bienaueturado Hylarion / y del lugar de donde era natural / y de las señales maravillosas luego en su niñez vistas. Estā. II.

Como se iunto con. Sā. Antonio y mudo ellabito: y (vista la manera de la vida) como boluio a su tierra y reparti do todo quanto tenia a pobres bolo preltamēte al permo. Estā. III.

Del principio espantoso q̄ en su abstinencia mostro. Estā. IIII.

De los primeros encuētros que ouo con los demonios. Estā. V.

De las illusiones y fallas visiones q̄ los demonios en la oracion le mostrauan. Estança. VI.

De la çelda tan estrecha y chica en que bazia penitencia. Estā. VII.

De la abstinencia espātosa y quasi increíble q̄ toda su vida hizo. Estā. VIII.

De los ladrones que vinieron a espan

tarlo sobre acuerdo. Estā. IX.

De la muger casada y tantos años estéril q̄ la p̄mera selēcomēdo. Estā. X.

De Aristeneta muger de Elpidio gouernador que le vino a rogar por tres hijos q̄ tenia muy malos. Estā. XI.

De la muger çiega que cōsu virtud la alumbro. Estā. XII.

De como libro dos endemoniados vno de la çudad de Baza y otro mançebo. Estā. XIII.

De como sano otro llamado Dilo muy mal ombre endemoniado. Estança. XIII.

De como curo de la perlesia vno de la çudad de Baza. Estā. XV.

Del remedio que dio a vn cristiano cōtra vn gentil sobre çiertos cauallos. Estança. XVI.

De como libro vna dōzella que malamente por hechizos dun mançebo esta ua endemoniada. Estā. XVII.

De otro criado del empador Constancio q̄ curo del demonio. Estā. XVIII.

De como muy maravillosamente saco vn demonio del cuerpo dun camello. Estança. XIX.

De la honrra que San Antonio le hizo. Estança. XX.

Del gran cuidado y diligēcia q̄ ento das las cosas ponía. Estā. XXI.

De como dio el pago diuido ados mōges el vno auaro y el otro liberal. Estança. XXII.

De como corrijo la auaricia de otro monge sobre vn manajo de garuācos verdes. Estā. XXIII.

De como en absēcia supo por reuelacion la muerte del glorioso. S. Antonio y como la dnunçio. Est. XXIII.

De como huyendo las continuas visitas se fue del monesterio al monte.

Estança.

XXV.

Del huerto del glorioso San Anto-
nio y de vn milagro que en el se siguió.

Estança.

XXVI.

De como alcanço con sus oraciones
agua del cielo y de las infinitas serpiē-
tes que alcanço. Estā. XXVII.

De como huyo de vn lugar por la mu-
cha honra q̄ le dauā. Estā. XXVIII.

De vn castigo hecho en Adriano dis-
cipulo suyo. Estan. XXIX

De como yendo por mar a Sicilia
curo al hijo de haudero que estava en
demoniado. Estā. XXX.

De como se retruxo a ciertos lugares
y curo vn escudero endemoniado.

Estança.

XXXI.

De como curo otra enfermedad bien
graue y Hesicio su discipulo que lo bus-
caua. Estā. XXXII.

De como por su interçesion fue q̄ma-
do de fuego maravillosamente vn grā
dissimo dragon cerca de Epidauro lu-
gar de Dalmacia. Estā. XXXIII.

De como amanso vna grauissima tē-
pestad dela mar. Estā. XXXIII.

De como se ouo conciertos corsarios
q̄ a el vinieron. Estā. XXXV.

De los demonios q̄ por toda la mar
enderredor del dauā bozes y brama-
uan al tiēpo q̄ el nauegaua entre las
Islas llamadas Ecladas.

Estança.

XXXVI.

Del huerto de Chipre dōde biuo çin-
co años antes de su muerte y de como
fano allí vn parlatico.

Estança.

XXXVII.

Del breue testamento que por su pro-
pia mano escriuio a Hesicio.

Estança.

XXXVIII.

Del razonamiento que tuuo con su p-
pia alma y de su sepultura.

Estança.

XXXVIII.

De como Hesicio burro con harto
trabajo su cuerpo. Estan. XL.

De como vna deuota suya llamada
Constança sabiendo que auien burta-
do su cuerpo d̄ dolor espiró. E. XLI.



Epistola onzena d̄l

Libro terçero Escrita por el
glorioso doctor. S. Hiero.
es dirigida a los catholicos cristianos
para exemplo y doctrina de todos. cō-
tiene en si la vida de Hylarion hermi-
taño de muy señalada perfeçio. y tan-
ta que del espeçialmente mas que do-
tros quiso. S. hiero. por estenso escre-
uir la vida: porq̄ yo soy enemigo d̄ yno-
uar (sino donde ay mucha neçesidad)
asi la traduzi como en los originales
fieles vniuersalmente la halle: digo a-
si quanto ala sustança dela materia y
quanto ala diuision. Exçepro que (por
continuar los nombres de que hasta-
quí hemos vsado en el p̄çesodsta obra)
lo que alla dizen capitulos / aqui dire-
mos Estanças: las quales por su mu-
cha breuedad / y claridad / ni han me-
nester sumarios / ni los porremos:
mas de los que en la tabla aveis visto.
Sera pues partida la presente Episto-
la en quarenta y vna Estan.

Y la primera es vn prologo mara-
uilloso q̄ haze el mesmo glorioso Hie-
ronymo antes de entrar en la vida de
San Hylarion.

Estança. I.



Determina
dome escreuir la
vida del glorioso
sancto y muy se-
ñalado monge
Hylarion: del de
a q̄ inuoco la gra-
cia d̄l espíritu sancto: que asi como siē
pre mozo enel dandole virtud y fuer-
ça para obrar cosas tan excelētes ten-
ga por bien (al presente) hazerme algu-
na parte amí para contallas: porque
naciendo todo de su gracia responde-
ran las palabras mías alas obras q̄
el hizo y yo quiero contar. Sentencia
es de Salustio historiador. Que tan-
to son estimados los hechos notables
de los antepasados/ quāto los saben
encomendar los ingenios claros de a
quellos q̄ nos los escriuen. Aquel grā
emperador Alexandre de Macedonia
(llamado por Danyel/ carnero/ ty
gre macho/ o cabron) hallādose junto
al sepulcro de Archiles con vn grā sof-
piro dixo. O bienauenturado mançe-
bo que tal pregonero alcançaste de tus
loores. esto dixo porquel gran poeta
Homero auie escrito las cosas de Ar-
chiles. ¡Dues sabed que la vida q̄ yo
aora me pōgo a escreuir: tiene en sí co-
sas tantas y tan altas/ que en verdad
el mesmo Homero (sy estuuiese presen-
te para contarlas) o auria embidia
en verlas: o (como vencido) con la grā-
deza dela materia callare. Y puesto q̄
Epiphano varon sancto y obispo de
Salamina/ que tanta y tan familiar
conuersacion touo con Sā Hylarion:
aya escrito vna breue Epistola en sus
loores: Empero / vna cosa es loar a
vna persona con palabras comunes q̄


a muchos sepueden aplicar: otra es es-
creuir particularmente la vida de vn
señalado varō ya d̄funto. Por tātō/
profeguir yo aora loque aquel san-
cto obispo començó: mas con proposi-
to de fauoreçerlo/ que no d̄ ofēderlo. de-
terminā dome ante todas cosas en no
hazer caso de los maldizētes: que pues
en otro tiempo murmuraron del glo-
rioso Sā Pablo no sera mucho que
tambien aora murmuren de. S. Hyla-
rion. al otro acusauan de mucha sole-
dad / a este poruentura acusaran de
mucha conuersaciō. De manera que
si de. S. Pablo (porque siempre se stu-
uo escōdido enel yermo) dezian q̄ tātō
valtera nunca auer seido: de S. Hylarion
diran. que ombre que tanto se
comunico es razon d̄ tenerlo en poco.
No me marauillo que estos perros ra-
uiosos ladren: porque sus ante pasa-
dos (que fueron los fariseos) al mes-
mo lo hizieron. que ni se agradarō d̄
ayuno y soledad del grā Bautista: ni
menos del comer/ y beuer/ y cōuersar/
de nueitro saluador iesucristo. Yo em-
pero me d̄termino profeguir lo que he
començado: y hazer la oreja sorda a
los ladridos de Scyla.

Estança. II.

Hylarion varō sancto nació en
vn aldea llamada Tabata: la
qual esta quasi dos leguas a-
partada dela ciudad de Baza en la p-
uincia de Palestina. puesta a la parte
del medio dia. Y siendo hijo de padres
hydolatrass y paganos. nació la rosa
(como dizen) den medio d̄ las espinas.
bien pequeño era quando sus padres
lo embiaron ala ciudad de Alexādia
para que estudiase las artes liberales:

Donde (quanto su edad tierna basta ua) dio de sí todas las señales marauillosas que en vn muchacho se podían desear: tanto que breue tiempo fue muy querido de todos los que le conuersauan y asaz docto en la arte del hablar latín. Y (lo que es razón de estimar por muy mayor cosa) que jamás se deleitaua sino en hablar de nuestro señor Jesucristo. ni quería ver sino las cosas de los cristianos/ y el apuntamiento de las yglesias: Huya quanto podía de ver representaciones/ o farças. que desonestamente aquellos gentiles en los teatros representauan. apartauase de ver enellarena otros juegos dōde auezes se derramaua la sangre de los jugadores.

Estança.III.

 fama del glorioso. S. Antonio en aquella sazón era tan grande/ que por todo Egipto (doquier que auia cristianos) se hablaua de su sanctidad y asperauida: Oyendo esto el sancto moçuelo: sin mas pensar/ encendido en el deseo de verlo/ fue se al yermo donde estava. Y luego que lo vio dexó el hábito de ropas que leuaua/ y vistese de las que el. S. viejo Antonio le dio y estuuose allí con el por el espacio de dos meses: contemplando en la orden marauillosa de su vida/ y en la sanctidad de sus costumbres. Admiraua Hylarion al sancto viejo muy atentamente/ y notaua en el la gran confianza de su orar: la gran humildad en recibir los monges que venían a el. la seueridad que mostraua en reprehender los/ ella alegría y amor con que les amonestaua el bien: y sobre todo se espantaua viendo que por ninguna enfermedad o indisposición corporal jamás a

florea en sus ayunos y estrecha templaça de comer. Pasado este tiempo/ y vistas las marauillas que auéis oido/ Hylarion delibera partirse de allí: por que la gente (que por diuersas causas a San Antonio concurian) era tanta: que ya le parecia a Hylarion mas estar en vna populosa ciudad que no en el yermo. Pensaua en sí que para bien imitar a. S. Antonio era menester comenzar como el auia comenzado: y dezia en su corazón. Este padre viejo y sancto ya puede pelear donde quiera/ y sin peligro: como muy experimentado capitán. mas yo que agora comienço (como soldado nuevo) no estaria aqui bien seguro. antes quiero trabajar en buscar la puerta por donde este. S. viejo entro. Con estas consideraciones halló ciertos monges que le tuuieron compañía y así el se viene para Tabata su lugar: donde quando llegó halló muertos su padre y madre. Viendo esto. sin dilación toma toda su hacienda y hazela dos partes/ la vna da a los hermanos y la otra a los pobres. sin dexar cosa del mundo para sí. Acordaua se de aquel exemplo de Ananias y Saphira y del castigo que les fue hecho: tenia sobre todo delante sus ojos aquella sentençia del señor que dize. El que muy por entero no renunciare a todo quanto tiene no me puede ser discípulo. Quinze años tenía el sancto mançebo Hylarion quando bien desnudo del mundo como veyes y bien armado del cielo/ se partió de su lugar y se fue a vna montaña solitaria que esta quasi tres leguas de la villa de Bahayonia/ dōde se haze la feria de la ciudad de Baza: y esta yendo de Baza a Egipto por la ribera de la mar a la parte de la

mano yzquierda: mōtaña asperrima y saluage: donde muy alegre se çerrou. Era este lugar donde el sancto mançebo se retruxo/muy peligroso de ladrones. y sus amigos antes q̄ allí se traxerziamente le importunauan / que no lo hiziese por este peligro que podría ser q̄ lo matasen. El como ombre bien armado delibero de menospreçiar la muerte para mejor librarse della. Todos quantos lo vieron y supieron por aquellas partidas estauan espārados. de ver su edad / y ver la constācia y grādeza de su coraçō. Veyan empero los que lo mirauā en sus mexillas y pechos vna manera d̄ resplādor vna claridad de llama: cosas en fin mas que de hombre. Su rostro y carnes eran tan delicadas y tan tiernas que pareçia no auer en el mūdo persona que menos pudiese comportar aquella vida / que el mesmo.

Estança. III.

Entrose pues en la soledad vestido d̄ vn saco y con vna ropa hecha d̄ pellejas laqual le auie dado el glorioso Antonio quando del separtio junto con otra desayal. Hizia su vida en vn desierto grande y espantoso que esta entre la mar y vnas lagunas: su comer / eran cada dia quinze bigos pasados depues de puesto el sol. Aquel lugar era inhabitado por que estaua muy infamado d̄ ladrones que por allí solian saltar. Pensemos agora en la gran confusio y dolor que el diablo desto sentia: viédose vencer por vn muchacho tan delicado y tan tierno / y acordandose que en algun tiempo se tenia por tan valiente capitan q̄ oso dezir. Yo sobire al cielo y porne mi

silla sobre las estrellas del cielo / y sere se mejable al muy alto: y aū (lo que mas al diablo le dolia) era ver q̄ antes lo supo aq̄l moçuelo menospreçiar / y derribar: q̄ touiese edad para pecar. Todo esto era para ençeder el diablo en yza / y dolor: y así ençedido cōbatia por todas partes al nueuo cauallero de jesu cristo: tētādo si le hallaria alguna puerta por donde le entrase. Viéndole tan muchacho / poniale delante algunos plazerres o deleites q̄ en aquella edad junto con las baruas suelen comēçar: tales eran las artes del maluado demonio que auezes le hazia pensar a este nueuo cauallero cosas q̄ el jamas en el mundo las auie visto / ni oido: ni sabido. De māera que le hazia pasar vanidades por la fantasia de cosas q̄ jamas las auie experimentado: en tanto que el sancto varon quādo estos desordenados pensamientos le venian / era tanta la ira que cōtra sí mismo tomava que se daua rezios golpes en los pechos: quasi queriendo / o matar / o lāçar a fuera cō los golpes los pensamientos. Y dādose los golpes dezia: o maluado asno pues yo te hare que no tires coçes: no comeras mas ceuada sino sola paja: yo te matare de sed y de hambre / y te dare tanta carga que te atormente. Yo te hare pasar tan asperos fríos que pienses mas en lo necesario para biuir que no en lo superfluo para pecar. El lo puso tambien en obra que de ay en adelante no comia sino algunos çumos de peruas y algunos pocos de bigos acabo de tres o quatro dias. y esto solo por sustētar ell alma que ya quasi se le despedia. Siempre se exercitaua o en orar / o en cantar / o cauādo / o en algun trabajo sancto: de manera

que con el trabajo de las manos se do-
blase el del apunar. Otras vezes (acor-
dandose de lo que auie visto hazer a los
monges de Egipto) poníase en texer
algunas cestillas de juncos. por com-
plir juntamēte con lo que el apostol dí-
ze. el que no trabajare que no coma.
En tanta manera vino adelgazarse y
enflaquecerse que ya apenas se podía
tener sobre los huesos que solos con la
piel le quedauan.

Estança. V.

Estando el sancto varon en es-
ta manera de vida. acaesció
le que vna noche oya grandes
llozos de niños: balidos de animales:
bramidos de buyes: otros llantos de
mugeres. bramidos de leones. Oya
junto con esto gran estruendo de gen-
te armada: y otras infinidades de bo-
zes diuerfas y monstruosas. tanto era
en fin el sonido y estruendo espantable/
que más era de temer/que si visiblemente
lo viera. Por estamēte el cauallero
de jesus christo (conociendo que eran de-
monios) se derriba en tierra y puesto
de rodillas armase de la señal de la cruz
en su frēte y de la mecha de la fe toda ellal-
ma. Y así puesto de rodillas peleaua
cōtra todo el exercito que auia oydo:
mirando muy atentamēte a vna par-
te y a otra por si pudiera ver algo d' tã-
to como oya. Estando así bien atento
mirando vio subitamēte con el claro
grāde de la luna vn carro q' le venia a-
pasar por cima/ con vn ardētissimo fu-
ror de los cauallos desbocados que lo
trapan. Y nuocando empero con alta
voz el nōbre sacratissimo de jesus: vio
que subitamēte se abrio la tierra y tra-
go los cauallos/ y el carro y el que los

regia: comiença luego de loar al señor
diziendo aquellas palabras de la sagra-
da escritura que dizen. Cantemos glo-
ria al señor que anegado ha en la mar
el cauallo y al que venia sobrel. y lo q'
en otro lugar dize. Vnos han puesto su
esperança en los carros: otros en los
cauallos. mas nosotros por nemos to-
da nuestra gloria y grādeza en el nom-
bre de nuestro dios y señor.

Estança. VI.

Uchas / grandes / y diuerfas
eran las batallas que el nuevo
cauallero de jesus christo de dia y
de noche con el diablo tenia/ tantas en
fin que si las quisiese contar serie hazer
vn muy crecido libro. Quātas vezes
estando acostado se le vinieron muge-
res desnudas pa holgar con el: Quā-
tas vezes estando muy dbilitado de hã-
bre le fueron p'sentadas mesas d' muy
preciosos manjares: otras vezes estã-
do en la oracion/ pasauale por delante
vna raposa gañendo/ y vn lobo aullã-
do: Quando mas atento estaua en-
cantar salmos al señor: Veniale vna
gran muestra de esgremidores y om-
bres que brauamēte iugauan de las ar-
mas vnos contra otros. En fin tã cru-
do era el juego/ q' vno caya alli muer-
to de los golpes y rogauale cō mucha
piedad lo quisiese enterrar: Por huir
de esta vision otra vez ponese a orar la
cabeça baxa y bñcada en tierra. acaes-
ció que le començan a pasar nose que
imaginaciones estrañas por la fanta-
sia: Estando así sintio que vn valiente
ombre de aquellos esgremidores se le
subió de pies ençima de las espaldas y
comiença a herirlo reziamēte por to-
do el cuerpo acoçeandolo y con vn a-

çote açotandolo en el cuello le dezia:
Ea que hazes: porque te duermes: y
 (dãdo grandes risadas) deziale al san-
 cro varõ burlando del: dy asno sy des-
 mapares queres que te de ceuada:

Estança. VII.

Esta es la vida que el sancto va-
 ron passò desde los deziseis a-
 ños de su edad hasta cumplir
 los veinte. Y estos quatro años no te-
 niã otra casa sino vna pobrezica cho-
 ça que el mesmo auia texido de juncos
 y de carrizo: allí pasaua los terribles ca-
 lores del sol y la aspereza del frio y a-
 guas. Depues hizo vna çelda (q̃ has-
 ta oy dura) de piedra y lodo: tan peq̃-
 ña que no tenia mas de quatro pies
 en ancho y cinco en alto: de manera q̃
 no era tã alta la casa como el. y de lar-
 go tenia muy poco mas que el cuerpo
 di. en fin que viendola mas la suzgara
 des por sepultura que no por casa. El
 cabello jamas se lo trasçlãua sino vna
 vez en el año que era el dia de pasqua:
 toda su vida hasta la muerte durmió
 solamente sobre vnos pocos de juncos
 echados en aquel suelo desnudo. El ha-
 bito de sayal que vna vez se vestia jamas
 lo queria lauar. diziẽdo que era cosa de
 masiada buscar limpiezas en la ropa
 de penitencia. Desta manera jamas
 se mudaua la ropa que vna vez se ves-
 tia hasta que se la desnudaua de vieja
 y podrida para vestirse otra. Tenia
 en la memoria muchas cosas de la sa-
 grada escritura y depues que auie di-
 cho los salmos y oraciones acostum-
 bradas: dezia aquello que sabia de co-
 raçon así como si estuiera presente el
 senor con quien hablaua. Y porque se-
 rie cosa muy larga pasar por todo cõ-


tando lo que le acaesçio cada cosa por
 si: yo determino recoger eia mejor ma-
 nera que podre toda la vida del y po-
 nerla delante los ojos del lector en la
 estança syguiente. depues tornare a es-
 ta manera de contar sus cosas que a-
 ora leuaua.

Estança. VIII.

Quando auies la vida deste sancto
 varõ hasta q̃ fue de veinte años:
 y su admirable penitencia. Sa-
 bed pues que desde veintim año has-
 ta los veinte y siete. los tres primeros
 no comio otra cosa sino lantejas remo-
 jadas en agua fria: tantas cada dia co-
 mo cabriẽ en vna muy pequenita me-
 dida. Los otros tres años comio so-
 lamente vn poco de pan seco con sal y a-
 gua. Desde los viente y siete hasta los
 treinta comio solas peruas del cam-
 po y algunas raizes crudas de hozra-
 liza. Desde los treinta y vno hasta los
 treinta y cinco fue su manjar seis on-
 ças de pã de ceuada y vna poca de ver-
 dura cozida en agua y sin azeite. Viẽ-
 do el sancto varon que por razõ desta
 durissima abstinencia le faltaua ya la
 vista de los ojos y el cuerpo todo se le
 cubrie de vna aspereza fea y muy suzia
 de color morada que quasi mostraua
 ser alguna especie de lepra: aña dio alo
 que comia vn poco de azeite. Y en esta
 continencia maravillosa biuió hasta
 cumplir sesenta y tres años: no se ha-
 llo que jamas solamete gustase otras
 legũbres ni frutas ni cosa alguna cria-
 da. Puesto en esta edad de sesenta y
 tres años el buen cauallero de ielucris-
 to se hallaua ya tã distallecido en fuer-
 cas y virtud corporal. que çiertamen-
 te el creya que la muerte leitaua muy


cerca. Y con este pensamiento determino de quitarse parte de la sustentacion suya que al apostre auer oido y asi quitose el pan. y en esta abstinencia biuio hasta los ochenta años. encendido en vn fuego espantoso de amor diuinal. Tanto era en este tiempo su heruo: que facilmente creyerades que entonces comenzaua. y al tiempo que (por razon de la edad y flaqueza) otros sanctos varones acostumbrian afloxar vn poco en la penitencia: entonces Sant Hy-larion corria mejor. Hazianle en este tiempo vnas poleadas de harina y algunas verdurillas mezcladas claras que las pudiese beuer hasta en peso de cinco onças y esto le dauan cada dia en lugar de comer y beuer. Desta manera ordeno su vida este sancto varo y ja mas por flaqueza ni larga velez ni por grauissima enfermedad que touiese. qbranto el ayuno: Vedes aqui en vna pequena tabla pintada toda su vida: tornemos agora ala orden que primero leuauamos.

Estança. IX.

 Quando al proceso de su vida mas particularmente: Aueis de saber que teniendo el sancto mançebo Hy-larion deziocho años de su edad moraua en aquella pobrezica choça q (segun arriba diximos) el mesmo auia tejido cõsus manos. Acaesçio que vnos maluados ladrones sabiendo que el moraua en aquel yermo vinieronse para el lugar donde estava (segun se pudo presumir) venian por robarlo creyendo que tenia algo de lo que ellos buscauan. Por ventura vinieron como enojados contra el viendo que vn moçuelo de tan tierna edad

se atreuia a biuir solo en aquel desierto que ellos tenían por supo. De suerte q deliberarõ venirlo a espatar y reprehender y maltratar grauemente: pueustos en el camino vinieron al campo que se hazia entre la mar y la grã laguna: do de en aquel yermo lo anduieron buscando desde quel sol se quena poner toda la noche hasta otro dia que el sol salia: fue la voluntad de dios y asi como el sol sestendia ellos lo encuentran y llegandose ael viendo vn moçuelo en edad y cuerpo y fuerças tan delicado comiençanle a dezir como por burlas. Di muçacho si agora viniesen aqui ladrones y te hallasen que es lo que baries: presuntamente les respondió. El ombre que va desnudo como yo no tiene miedo a los ladrones. Tornante a dezir aunq no tengas temor que te robe / claro esta que te pueden robar la vida y matarte: el sancto moçuelo les dize: y aun por eso mesmo no les tengo miedo / por que yo estoy aparejado para morir y rezebir la muerte de buena voluntad. Espataronse desta repuesta los ladrones: y de ver la gran constancia y fe del te moçuelo: cõtesaronle toda la çeguedad de la noche pasada y el error enq auen venido pueustos: prometiendo d allp adelante grã emieda en su vida.

Estança. X.

 Entre y dos años auia q Hy-larion biuia en la soledad del yermo: puesto que por fama era conoçido en toda la prouincia y çiudades de Palestina. Acaesçio que en la çiudad de Euteropolis auia vna muger principal casada esta (segun se mostraua) era esteril porque en quinze años que cõsu marido hazie cõpañia

jamas auie auído fruto de bendición: Esta fue la primera persona que oso yr a visitar el sancto varon: y así (puesta en la necesidad que auies oydo) ella se va para el yermo: y llegada al lugar donde estava subitamente se le derriba a los pies: bincada de rodillas comienza con lagrimas y humildes palabras a dezirle. Padre mio yo te ruego que perdones mi atreuimiento yo te suplico que ayas piedad y mires la gran necesidad que me trae. Porque buelues los ojos de mi: porque huyes señor de mi presencia: porque te apartas de quien contanta humildad te ruega: No me mires como a muger/mas (sire plaze) mirame como a pobre y miserable. y si piensas q soy muger acuerdate que muger era la repna de los angeles abogada de los pecadores y prinçesa del cielo: y siendo muger pario al redemptor del mundo. Acuerdate padre que los sanos no tienen necesidad de medico sino los que estan enfermos: Tanta fuerça tuuo la firmeza de la noble matrona que el sancto varon se paro y viendo a quella muger (acabo de tantos años que otra no auie visto) comiençale de preguntar la causa de su uenida y de su tanto llorar. La buena matrona se lo conto todo: y sabido alço los ojos al cielo dando gracias y loores a nuestro redemptor: y dixo a la buena muger que se fuese viendo la necesidad y angustia della el tambien quando la vio y comenzó a llorar: dentro en aquel año desta uisitacion mediante el merito y oraciones de S. Hylario. la uio alegre y buena con vn hijo.

Estança. XI.

El primera marauilla que del sancto varon se lee es la que auies oydo: puesto que otra que aora contare fue por donde muy mas se estendio el nombre y fama de su sanctidad. En aquella tierra auia vna señora llamada Aristenia muger de Elpidio (que depues tuuo cierto oficio de juez) persona en fin de gran cuenta. Esta señora era entre los de su linage muy noble y entre los cristianos era tenuta aun por mas noble. Acaesçio que fue juntamente con su marido y tres hijos que tenia a visitar a S. Antonio cuya fama de sanctidad era grandissima: al tiempo que de visitar lo se boluia en el camino siendo en la çuudad de Baza todos tres le adolecieron: ofuese la causa ellaire corrupto de aquella tierra / o lo que mas porçertose tuuo: la voluntad de dios / por glorificar a su seruo Hylario. fue la enfermedad que les vino vna manera de medio terçianas tan furiosas / que en breues dias fueron desamparados de los medicos y puestos quasi en el punto de la muerte. La triste de la madre andaua entre los tres hijos: uisitandolos con tanta ansia y dolor / como si ya los touiera muertos. sus angustias eran tan grandes que a todos ponia compasion en verla. Tales ueya en fin sus hijos que no sabia a qual llorase primero. Estando en esta extrema necesidad supo como en aquella tierra estava vn sancto varon que en el yermo hazia gran penitencia no le xosd allí. Esto sabido ni piésa en su estado ni en su pompa sino que toma los criados y criadas que mas necesarios por su honestidad le parecian: y como furiosa vase para el monte caua-

llera en vn asnillo que a importuni-
dad de su marido tomo. Llegaa al
sancto varon prestamente le dize. **Q**
sieruo de dios / yo te ruego humilmen-
te por el amor que tienes cō jesus cristo de
mentissimo dios y señor nuestro / yo te
suplico en reuerencia de su cruz y san-
gre preciosissima / ayas por bien de res-
tituirme ala vida y sanidad mis tres
hijos. **P**orque con esta obra el nom-
bre de jesus cristo saluador nuestro sea
glorificado en esta ciudad llena de gen-
tiles. y tu como sieruo del señor ayas
por bien de yr a Baza para confusion
de los ydolos. El sancto varon rezia-
mente le negaua su demãda diziendo
que jamas acostumbraua salir de su
çelda ni entrar en la ciudad: y no solo
en la ciudad mas aun ni en la mas pe-
queña aldea dela comarca. La buena
matrona firmemente torna (derriba-
da en tierra) a dar grandes bozes y llo-
rando dezir. **H**ylarion sieruo de jesu
cristo torname mis hijos. y haz que
meseã guardados por ti en Syria / los
que el sancto varon Antonio ha te-
nido ya consigo en Egipto. **D**iziẽdo
estas dolorosas palabras la noble due-
ña / todos los que estauan presentes la a
compañauan con lagrimas: y aun el
mesmo varon sancto / llorãdo le dezia
de no. **Q**ue es menester alargarnos. si
no que jamas se quisio levantar ni par-
tir de alli hasta que **H**ylariõ le prome-
tio que (puesto el sol) el vernia ala çiu-
dad de Baza. Ella se buelue consola-
da asu casa: ala hora prometida vedes
aqui el sieruo de dios quentra por su ca-
sa / vase para los enfermos / violos que
cauan ardiendo en las fiebres como
en buas llamas. **V**ista la necesidad
comiença de nombrar el nombre dul-

çe y sacratissimo de jesus inuocando su
ayuda y gracia. **Q** marauilloso dio:
apenas auia hecho su oracion al çielo
quando vierades manar el sudor de
todos tres asi como de buas fuentes
en la mesma hora comieron / y beue-
ron. hablaron y conogeron asu madre
y (en señal de gracias) besaron las ma-
nos del sancto varon / y recibieron la
bendición del. **E**sto se derramo por mu-
chas partes: entanta manera que era
espantoso el numero de gente que de
toda Syria y Egipto venia al sieruo
de dios. y fue tanto lo que obro esta
marauilla que depues muchos que
venian se tornauan cristianos. y otros
se quedauan alli juntamente en el per-
mo. **P**orque auis de saber que en a-
quel tiempo aun no auia monesterios
en **P**alestina: y aun nunca en la pro-
uincia de Syria nadie vio monges **A**n-
tes que fuele Sant **H**ylarion. **E**ste
sancto varon fue el que fundo y ense-
ño esta manera de vida en aquella pro-
uincia d **P**alestina. **D**e manera que
tenia cristo jesus redemptor nuestro en
aquel tiempo dos excelentes capita-
nes / al viejo Antonio en Egipto y al
mançebo **H**ylarion en **P**alestina.

Estança. XII.

IN lugar auia en Egipto lla-
mado **F**açidia este era aldea
dela ciudad de **K**inocoria.
En esta aldea biua en aquel tiẽpo vna
muger la qual auie diez años que era
çiega: leuaronla a Sant **H**ylariõ sus
mesmos hermanos della. y pusieronse
la delante: ya en este tiempo estauan
muchos monges en compañía de. **S.**

Hyplarion: y poniendosela delante /
dixerónle: como aue gastado todo
quanto tenia con medicos: el les respõ
dio: **W**oz cierto buena muger si tu o-
uieras dado a los pobres lo que has
gastado con medicos. yo creo biẽ que
el verdadero medico jefucristo te ouie-
ra sanado. Ella en esto comiença a pe-
dirle misericordia a rezias bozes. a la-
qual prestamente le puso dela saliuua en
los ojos y vieron (por exemplo de nuel-
tro saluador) como subitamẽte en pre-
sencia de todos cobro la vista.

Estança. XIII.



H hombre natural dela çiu-
dad de Baza pagano regia vn
carro y pendo encima del fue
subitamente herido del diablo en vna
manera de mal que ni podia mouer la
mano ni la ceruiz: El mal fue tal que
luego lo ponen en la cama sin poderse
valer de parte de todo su cuerpo sino ð
sola la lengua para manifestar su mi-
seria y pedir remedio. **W**po de vno q̃
alli estaua como era imposible que sa-
nase sino creyendo en jefucristo y pro-
metiese de nũca mas vsar a quell arte:
Y así por medio ð. S. Hyplariõ. creyo
y lo prometio y luego fue sano. depues
este mesmo ombre se alegraua mas de
la salud dell alma que no dela del cuer-
po: Quia en las partidas de Hierusa-
len que no son lejos ðsta tierra vn om-
bre que se llamaua Esycas este era mã-
çebo y muy valentissimo ð fuerças: tã-
to que el se gloriaua muchas vezes de
lo que natura le auia dado en fuerças:
diziendo que leuaua sobresi gran distã-
ça quinze medidas de trigo que segũ
era el peso parecia imposible. En fin q̃
se preciaua de ser mas rezio que vn al-

no: y en esto se tenia por glorioso: vino
a ser que el demonio entro en su cuerpo
y (estando endemoniado) eran tan sin
medida sus furiosas fuerças que ni
bastauan grillos / ni esposas / ni cade-
nas. todas quãtas prisiones le ponã
rompia. Y lo que peor era que soltan-
dose a muchos aue cortado las nariz-
zes a bocados / a otros las orejas / a
otros les rompia la cabeça / a otros lã
yaua en diuersas maneras. El temor
que a todos aue puesto era tãto / que
lo truxeron con grãdissima dificultad
atado con muchas cadenas y sogas y
prisiones al monesterio donde estaua
S. Hyplarion. así como si fuera vn to-
ro muy brauo: Traido que fue al mo-
nesterio los monges que por allí an-
dauan como lo vieron buyeron espan-
tados de ver su grandeza y feroçidad:
fueron se derechos al padre viejo Hy-
plariõ diziendole todo lo que pasaua.
El entonces mando que lo truxesen
alli donde el se estaua asentado: y tra-
do / mando que se lo soltasen: quando
fue suelto dixole abaxa la cabeça y ven
aquí donde yo esto. Començo el ende-
moniado reziamente a temblar / opẽ-
do esto / y abaxar la cabeça / no osando
mirar al sancto varon. antes (dexada
toda la furia aparte) se vino / y puesto
a los pies de Sant Hyplarion se lo la-
mia como vn manso cordero tanta e-
ra la gracia que nuestro saluador a su
siervo aue dado. Entonces el demo-
nio fue conjurado y dẽtro en siete dias
salio del cuerpo donde estaua: el man-
çebo quedo libre dãdo gracias a nuel-
tro señor y a Sant Hyplarion.

Estança. XIII.

D sera razon que callemos otra cosa biẽ señalada y maravillosa. Cerca del mar bermejo (que no es lexos de Palestina) auia vna ciudad llamada Apla: aqui biuia vn cauallero muy principal que se dezia Orion: en cuyo cuerpo entro vna gran legion de diablos: sabiẽdo la gran fama de. S. Hylarion luego lo truxeron adõde estava. Venia el pecador de cauallero todo cargado de hierro pies/manos/cuello/y costados. solos le quedauan los ojos que mouiese: y con estos mostraua señales de tãto furor / q̃ a todos los q̃ lo veyã espãtaua. Andandose vn dia paseado El santo viejo Hylarion en su monesterio cõ algunos monges y hablandoles de la sagrada escritura: acaescio que el Orion endemoniado que alli tenian se solto / y arremete subitamente y abraça por las espaldas al sancto viejo: y leuãtalo en alto è los brazos. Todos los monges espantados temblauan y dauan bozes/ con temor que facilmente no li siase o matase a. S. Hylarion que estava tan descaecido de los ayunos. El buen viejo entonçes sonriendose les dijo: no ayais temor y dexadme amisolito con mi luchador/ que bien nos entẽderemos. Y diziendo esto el. S. viejo alça el brazo sobre su ombro y ase al Orion por los cabellos. el qual asido muy sin pena lo derribo a sus pies: tomale luego las manos y juntas/ selas aprieta: y en esto dauale de coçes en los pies muy amenudo atormentando por todas estas obras aquella gran legion de demonios que dentro estava. Bramaua reziamẽte Orion/ o la cruel legion que dentro de si tenia: y torçiẽdo su cuello en tierra/ daua manifestas se

ñales de los tormentos que sentian. Viendo esto Sant Hylarion luego hizo oracion al señor diziendo: Señor suplico a tu magestad ayas por bien de librar a este miserable ombre y soltarlo de prisiones tan crueles como las q̃ padesçe: pues a tu magestad es tan ligera cosa vencer muchos como vno solo: Diziendo esto los que estauã presentes (cosa espantosa y nunca oyda) que operõ bozes de diuersas y muchas lenguas que juntamente salian por la boca del endemoniado: asi bien como si infinitos pueblos de naciones diuersas alli hablaran. Breuemente fue de librado el ombre de toda su desauentura y sano como si nunca ouiera tenido mal ninguno. Pasados pocos dias (viendo el gran beneficio que del sancto varon auia recebido) toma su muger en compania y con ella sus hijos y vienese al monesterio para hazer gracias a. S. Hylarion/ y junto con esto presentalle muchas cosas en paga de la buena obra. Viendo Sant Hylarion/ los presentes que le dauan respõdiolos algo aspero diziendo: y como Orion tu no sabes el castigo que el señor hizo sobre Diezi y sobre Simon: al vno porque dio precio/ al otro porque lo recibio: queriendo/ el vno comprar la gracia del espíritu sancto y el otro venderla: Orion viẽdo lo mucho que a. S. Hylarion deua no le barta ua ninguna razon/ antes con buias lagrimas le responde: Señor sea desta manera/ que tu ayas por bien de recibir esto que yo te ofrezco y luego repartelo a los pobres/ y sera doblado tu beneficio y merito para con dios: El siervo de dios le torna a dezir: Hermano esto me parece que podras tu

muy mejor hazer: porque los bienes son tuyos y no míos: y mas que tu andas por las ciudades y conoçes los pobres mejor que yo. Y o determine dexar lo que era mio propio / para que quierés aora que busque lo ageno: Sabed que este nombre (de hazer limosna a los pobres) muchos lo tomã por color para profeguir su auaricia y en cobrirla. la piedad no tiene arte. No hallo que ninguno da mas complidamente la limosna que aquel q no guarda nada para si. En esto Dionon estava muy triste y drrribado en tierra. S. Iuliano le dixo: hijo no estes triste por esto. y ten por cierto que lo q hago es por tu bien y por el mio. Porque si yo tomase esto q tu me das puedes creer que yo haria gran ofensa a dios / y la legion serie luego buelta a ti.

Estança. XV.

Des cosa de olvidar lo que a llimesmo acaesçio a vn ombre natural dela ciudad de Baza llamado Baranites: Cortando piedra ala orilla dela mar bien cerca del monesterio para la obra / subitamente cayo todo su cuerpo herido de plesia: en tanta manera que no creyan que biuiera vna hora. Eomanlo presto los compañeros (que junto con el trabajauan) y con la deuocion que todos en este sancto varon temian traenlo al monesterio: y puesto delante. S. Iuliano por sus plegarias le fue restituída la salud / tan entera y tan presta que se boluo a trabaxar sano en compania de los que lo auien traído por muerto. La naturaleza dela ribera que esta entre Egipto y palestina es tal que poco a poco se endureçen los arenales y de a

rena se haze piedra. y perdiendola blã dura de arena cobra la dureza de piedra. De fuerre que muda la condicion quedandosele la mesma color que primero tenia.

Estança. XVI.

Aya en aquel tiempo vn ombre llamado Italico vezino y morador dela mesma ciudad de Baza: este era cristiano y tenia por costumbre cada vn año salir en el campo a vnos juegos que en aquella tierra se hazian muy solemnes. En que ciertos hombres corriendo a spozia por el campo con carros armados de caualllos muy ligeros / dauan mucha alegria y fiesta a los que por verlos se juntauan. Antes empero que venga mos al milagro / es bien que sepais la ocasion desta fiesta: porque mejor entendais lo que diremos. En memoria de vn robo que los Romanos hizieron tomando por fuerza las mugeres de los Sabinos (que auer ciertos juegos en Roma eran venidas) instituyeron los Romanos que cada vn año se celebrasen esta manera de juegos de correr los caualllos en vn campo vnos contra otros: Y esto no solo en Roma / mas aun en muchas delas ciudades a ellos subjetas. tal era pues la costumbre en esta tierra de Baza. Acaesçio que allí mesmo estava vn pagano que cada vn año venia a competir en aquellos juegos con los cristianos que auemos dicho este pagano honrraua con mucha deuocion vn ydolo llamado Adarna y tenia amistad con vn encantador y inuocador de demonios que vsando de mal arte cada año encortaua los caualllos

llos del cristiano y esforçaua los del pagano. De tal manera que siempre el cristiano pua vencido cō daño y verguença. el gentil y pagano pua vencido: con honra y prouecho. El cristiano puesto en neçesidad determina venir al seruo de dios Hylarion. rogan- dole no que dañase al pagano/mas q̄ le ayudase a el y lo defendiese de qual- quier verguença que por aquel paga- no le venia. Vista su demãda pareçio- le al sancto viejo cosa muy fuera d̄ pro- posito ocupar se en semejantes nego- çios: y sonriendose le dixo. mejor me pareçia a mi que vendieses los cau- llos y dieses el precio dellos a los po- bres. El ombre le respondió. padre es- tos juegos que hazemos no soy yo so- lo antes lo hazemos todos: y no por nro grado sino q̄ somos forçados ha- zerlo. Lo q̄ yo padre pido no es que me ayude vuestra caridad con alguna arte mala: sino q̄ como catolico cristia- no me ayudeis con graça de nuestro señor. Y no tan solamente a mi mas ta- uoreçais a todos los cristianos con- tra estos paganos de Baza que se bur- lan y escarnecē de nosotros y de toda la yglesia de iesucristo. Juntaronse tã- bien a rogarle los monges que alli se hallaron presentes. entonçes S̄r Hylarion mando sacar vn vaso de tierra cō que el solia beuer y que lo hinchesen de agua y lo diesen a Itálico El qual muy alegre lo tomo (por cōsejo de. S. Hylarion) va a su cata y con aquel va- so de agua roçio los cauallos / y el lu- gar donde estauan y los ombres que a- uien de regir los carros. y roçio tãbiē la mesma cuerda que estaua puesta pa- ra emparejar los cauallos. Viendo el pagano que Itálico cristiano auia be-

cho esto començose de reyr reziamente y burlando publicallo por toda la gen- te: quasi por vn escarnio o locura. Fi- nalmente que toda la çudad que sa- bia lo que solie acaecer: esperaua ver este dia que serie con aquellas nuevas çermonias: por otra parte los que fa- uoreçian a Itálico estauan alegres y con mucha esperança de la victoria. Le- gada la hora que dieron la señal / los cauallos que muy apercebidos estauã arrancaron reziamēte del puesto y co- mençando a proseguir su carrera (co- sa marauillosa) vierades los cauallos del pagano embaraçarse los vnos cō- los otros sin pasar adelante: y viera- des los del cristiano bolar con mara- uillosa ligereza. Las ruedas de los car- ros pareçia en los d̄ Itálico q̄ heruã: y los cauallos del pagano apenas pa- vean las ancas de los otros. Fue tan- to el clamor y marauilla de la gente q̄ los paganos todos querian de dolor rebentar. Viendo quan ala clara a- uie seido vencido El ydolo Adarnas del seruo de iesucristo. Los maluados paganos indignados y furiosos de- ta verguença comiençan a bramir cō- tra Hylarion diziendo que era vn he- chizero y el encantador de los cristia- nos: y con esto dezian aquellos de ter- minauan de matallo. Tened por çier- to que esta victoria que los cristianos ouieron en estos juegos y de ay adelã- te en otros fue ocasion a muchos de hazerse cristianos.

Estança. XVII.


Ben çerca de la çudad de Ba- za en vn lugar donde suele ha- zerse la feria de la mesma çu- dad biua vn mançebo y çerca del enel

mesmo lugar estaua vna donzella de buen gesto y mejores obras virtuosa y de muy buena fama. El mançebo enamorado della/procuro en seguirla por todas las maneras posibles y en esto gasto mucho tiempo y trabajo sin ver ninguna señal de remedio a su locura. Visto que ni le aprouechauan hablas/ní juegos/ní señales: en fin ni todas estas cosas que suelen ser principios de la virginidad que quiere morir. Determina y se ala çidad de Memphis que es en Egypto donde solia auer grandissimos hechizeros y inuocadores de demonios: para descubrir su mal y armarse de todos los remedios malos que pudiese. Estuuuo alla vn año cõ los sacerdotes del dios Esculapio: que suelen destruir las animas y no remediar los cuerpos: y como dellos sus consejos y remedios quales los acostumbra uã dar. Tomado en su lugar (al tiempo que mas aparejado le pareçio) vino se secretamente a la casa de la donzella y cauo junto al çio de la puerta y enterrò allí vna lama de cobre en que auia çiertas letras y figuras espãtosas dibujadas y fuesse. Apenas el aue acabado de boiuer las espaldas para y se quãdo la donzella (que dentro estaua con sus padres) subitamente comiença a destocarse con gran furia/romper y lançar las tocas: junto con esto se desbarataua los cabellos y con muy grandes ansias regañando/agrito llamaua el nombre de aquel mançebo. Mostrando que ya no solo lo amaua/mas aun que enteramente perdia el seso por el. Sus padres viendo la gran desauentura de su bija/cayeron luego en la cuenta de lo q̄ podia ser: y no sabiendo en el mundo o

tro mejor remedio leuarõla al sancto viejo Hylarion que en el monesterio estaua. El qual con mucha caridad los recibio: y tomando la donzella mudo la poner delante sus pies: Mola auen acabado de poner / quando vierades los crueles aullidos que dentro della el demonio daua: y las señales espãtosas que hazia: tanto / que luego començo a descubrir el secreto de todo diziendo. O desuenerado de mi/ que yo bien estaua en la çidad de Memphis donde con sueños engañaua los ombres. por fuerça me han traído: cõtra mi volũtað he venido aquí. O penas crueles: o que tormentos tan demasiados padezco. Tu quieres que yo salga y sepas que estoy atado debajo el çio de la puerta: y no puedo salir hasta tanto que me suelte aquel mançebo q̄ por fuerça me tiene. Comiença entonces a burlar del/ el sancto viejo diziendo le. por çierto grande es la fuerça tuya que con vnos hilos y con vna chapeta de cobre te tengan atado. Dime traïdor porque touiste atreuimiento a entrar en esta donzella sierva de Jesucristo: el respõdió. sepas que entre en ella por guardalla. O maluado (dixò el sancto viejo) y tu vienes aguardar la castidad: y dime porq̄ no entraste mas presto en el cuerpo del que te procuro meter aquí: responde el demonio. Sabes porque no entre: porque ya tiene conmigo a mi compañero que es el demonio de la amor mundano/ y pues tenia aquel no era menester yo. El sancto varon no consintio que entendiesen en y a desenterrar lo que el otro a uie enterrado cabo la puerta: ni quiso que se tomase otro remedio hasta tanto que el allí visiblemente ouiese cura-

do la donzella / y el mançebo que tãbiẽ le tiuxeron: y los dio sanos mediante la gracia del espíritu sancto. Esto hizo el seruo de dios por dos cosas. lo vno / porque no creyesen que desfaziẽdo los encatamientos por algun arte mala los curaua. Lo otro porque no pareciese que aũe dado algun credito alas palabras del malvado espíritu. Declaro allí a todos como el demonio era astutissimo para engañar y fingir maldades. Restituida la sanidad ala donzella y al mançebo / reprehẽdiõle asperamente diziẽdole porque aũe hecho cosas tan mal hechas: y porque aũe procurado que aquel enemigo malvado entrase en el cuerpo dela donzella.

Estança.XVIII.

 fama deste sancto varõ era tanta q̃ se aũe estendido / no solo por los lugares comarcanos de Palestina / Egipto y Syria mas ya bolaua por otras partidas muy remotas de aquella tierra segun por el exemplo siguiente veres. Tenia en aquella sazõ el emperador constãtino vn paic que el mucho estimaua: el qual era biẽ dispuesto de color muy blãco / y el cabello muy ruuo / denotando biẽ en su gesto la naturaleza d̃ su tierra. Porque (segun se supo) era natural d̃ vna prouincia que esta entre los Saxonos y los Alemanes. gente no tanto muchos quanto bien esforçados. los historiadores la llamarõ Germania aora sellama Francia. Quis d̃ saber que este mançebo (desde niõ de teta) era endemoniado: entanta manera q̃ quasi cada noche le bazie aullar / regañar / dar grãdes gemidos / y hazer cosas desta condiçion. Viendose el po-

bre mançebo tan afligido deste mal / y aũiendo oydo la fama de Sãt Hylarion / el hablo secretamente al emperador y le descubrio toda la verdad y su proposito. Junto con esto le suplico / le mãde dar fauor y ayuda para que vaya a executar su deseo y buscar aquel remedio d̃ su mal. El emperador alegremẽte le dio despacho d̃ todo / y diole cartas para el gouernador dela prouincia de Palestina (que es dõ del yua) muy fauorables para q̃ fuesse muy biẽ recebido y mejor tratado. Allegado ala çudad de Baza con mucho fausto y gente que lo acompañaua comẽço a preguntar (señaladamente a los capitanes que en aquella çudad estauan) si sabian dõde biuia vn sancto ombre llamado Hylarion. Todos los de Baza se espantaron oyendo esto / y temieron por ventura si el emperador aũe sabido algo dela mala voluntad / y poco acatamiento quellos tenían a Sãt Hylarion: y si embiaua estos para castigallos. De manera que puestos en este temor ellos embiarõ en cõpañia d̃ este mançebo y de sugẽte otros muchos de allí de Baza que de secreto pidiesen perdon a S. Hylarion delo pasado. y le hiziesen muy corteses ofertas en prouincia dela çudad hasta tanto quellos lo dexasen bien aplacado. Al tiempo que todos juntamente llegaron: a caso el seruo de dios andauase paseãdo por vn arenal / y entresi rezando delos salmos y oraciones acostumbradas. Viendo la gran compaña que venia parose / y esperandolos / recibiolos con mucho amor y caridad: resaludandolos y dando luego a todos su bẽdiçõ. Estuuõ hablando con todos vn gran rato: porque todos como aũen veni-

do fuesen del consolados: depues (quãdo le pareció que era tiempo) llamo a parte aquel mançebo con solos sus amigos y compañeros que lo auen a companado. Porque en el tiempo q̄ les estuu hablando. S. Hylario / pa en los ojos del mançebo auie conoçido su enfermedad: y sabietambien la causa porq̄ era alli venido. Apenas el. S. varon auie hecho la primera pregunta al mançebo endemoniado / quãdo vierades que luego (como espãtado) dio gran sentimiento de sí: començo a regañar y hazer gestos y respondiolo en la mesma lengua de Syria que. S. hylarion le auie hablado: como quiera q̄ el mesmo mançebo no supiese ni palabra della. En tãta manera que oyerades el lenguaje de Syria tan cortado y bien pronunciado en la boca del que en su vida auie sabido sino Frances o latin / como si se ouiera criado siempre en Syria. De tal suerte que confeso porque ordẽ auie entrado en aquel cuerpo: y porque los mançebos que venian por tarantes y no sabiã sino griego / o latin / tambien lo entendiesen. S. Hylario le pregũta en latin / y en griego: a cada demanda respondia perfectamente en la lengua que era preguntado: y no solo respondia / mas aun multiplicaua razones / y palabras / asiendose de mil ramillas para dilatar. diziendo como auie el entrado en aq̄l cuerpo. Quasi queriendo dar a entender que las artes magicas eran necesarias y muy prouechosas: el. S. varõ le ataja sus largas historias y le dize. Sabes male spiritu quanto te va: que yo ni curo de como entraste en ese cuerpo / ni lo quero saber / sino que te mado en virtud de jesus cristo crucificado que

luego sin mas tardar salgas del / y lo dẽ sampares. Oydas estas palabras: maravillosamente sin mas hablar se salio: y el mançebo quedo libre y sano como si jamas tal cosa ouiera tenido. Curado que fue (como ombre que no entendia mucho en estos misterios) quiso ofrecerle diez libras de oro al. S. varõ: el qual prestamente le saco vn pan de çeuada y mostrandose lo le dixo. Hermano los que buen contentos con este pan / sepas que estiman el oro entanto como el lodo.

Estança. XIX.

Dico le parecia a nuestro redẽpro: mostrar su gracia e su fuerzo / duo Hylarion curando las personas: que aun quiso que se conoçiese en curar los animales brutos. Y asicada dia le trayan alli animales ruidosos / endemoniados / y con otras diuersas efermedades. Alcaçio que vn dia le truxeron vn camello (de tierra de los Bactros) grãdissimo a marsuilla endemoniado. su furor y fuerça era tanta / que auie muerto otros muchos camellos y hecho gran estrago entre la gente. De suerte que no sabiendo en el mundo que hazerle / ataronlo muy rezamente cõ infinitas cuerdas y muchos ombres juntos traenlo delante el sancto viejo Hylarion. llegados en su presencia todos los que venian con el camello y los que estauã con el. S. viejo / huyeron prestamente sin osar mirar lo que seria. Quedandose solo el siervo de dios / fuese derecho para el camello y comiçale a hablar en lengua de los Syrios diziendo: O maluado espíritu no creas que me espantas por auerte puesto en este cuerpo tã valletes

pa se que estando tu metido en vna raposa / o è vn camello / el mesmo te eres. Diziendo estas palabras. S. Hylariõ estaua la mano estendida hazia el camello señalandolo: el camello entonces arremete para el Sancto varon quasi mostrãdo que lo queria tragar: quando fue bien cerca / subito cayo en tierra muy humilde y manso. Todos los que estauan mirandolo de parte / se espantarõ en ver vn animal tan fiero y tan presto amansado. Entonces el buen viejo / hablãdo con los que allí se hallaron les enseñaua: como auezes el demonio acostumbra ètrarnosolo en las personas que el mal quiere / mas aun en sus cosas: asi como bestias / y otros animales semejantes / deseoso de matarlos a todos. Y dauales por exẽplo desta verdad el caso del. S. Patriarca Job. que antes que fuese herido en su psona le fueron muertos por el demonio los hijos / hijas / y todos los ganados y la hacienda destruida. Por tanto que no se deuan maravillar quando en el sancto euangelio lee que fueron muertos dos mil puercos por los malos espíritus que en ellos entraron mandandolo cristo jesu redemptor nuestro. Porque fue necesario q̄ asi se hiziese / y q̄ los que estauan presentes creyesen viendo tan palpablemente como aquellos demonios que saltã de los ombres entrauan en los puercos y los ahogauan.

Estança. XX.

Nos bastaria tiempo ninguno para proseguir particularmente todas las maravillas deste Sancto varon: En fin la gracia excelente que de nuestro señor recibio

lo auie tãto subido enfama. que el biẽ-aventurado. S. Antonio oyendo de sus cosas le escriuió vna carta. y recibio con mucha alegria la respuesta que le embio. Y quando yuan algunos de las partidas de Palestina a Egypto por curarse con el glorioso Antonio / diziãles. para que vos auezis querido fatigar en andar tanto camino: como no sabeis que alla cerca d̄ vosotros tenis a mi hijo Hylarion: tanto hizo su exemplo de Hylariõ / que por toda Palestina a causa suya fueron edificados muy muchos monesterios y poblados de monges que cada dia a porfia veniã auisitar a. S. Hylariõ. Viendolo el alegrãuase: daua gracias y loores infinitos a nuestro redemptor y diziãles. Hijos acordaos que esta vida se ha de acabar y breuemente: pensad que con los trabajos desta podeis comprar la vida de gloria perdurable.

Estança. XXI.

Destando siempre como les daua mejor exẽplo en todas las obras de humildad y caridad: acordo cada vn año antes del vendimiar y auisitar los monesterios d̄ los monges. Quando algunos lo supieron / veniã todos a el muy alegres por y en su compania y gozar de su cõuersaçiõ. Traya cada qual lo que era necesario para comer: porque eran tantos los que lo seguian que auezes pasauã de dos mil ombres. Andando el tiempo (ya que desto estauan todos auisados) cada villa proueyã el monesterio q̄ mas cercano tenia para el tiempo de la visita que el Sancto varon hazia. Quan crecida y ardiente fue la caridad deste Siervo de dios muestrãlo

sus obras/que jamas se oluido de nin-
guno de sus monges por pobre/solo y
debara condicio que fuese Señalada
mêre le acaçio que yendo a visitar vn
pobrezillo discipulo supo q̄ estaua en el
desierto monte de Cades: y uan con el
infinito numero de monges. Camina-
do allegaron a vn lugar de paganos
llamado Belusio/acaso el dia que lle-
garon estauan todos apuntados en
vna fiesta q̄ cada vn año tal dia solian
festejar en el templo de la diosa Venus.
estas fiestas hazia por honra del luzero
y con grã reuerẽcia acaran. Y a aquel
lugar por razon del asiento y tierra dõ
de esta/es poblado de gêre medio bar-
bara la mas parte del. Estando así to-
dos apuntados en el tẽplo de Venus/
ouo quien publico entrellos q̄ por allí
junto passaua el Sancto monge Hy-
laron/ opendolo salian todos a ma-
nadas procurando a porfia qual serie
el primero que lo saludase. Dõ q̄ (aũ
que paganos) infinitas vezes lo auie
curado a ellos y a sus mugeres de los
demonios. Juntados pues con sus hi-
jos y mugeres venian delãre el sancto
viejo y abarando las cabeças a gran-
des bozes dezia en su lengua/Barach
(que en la nueltra quiere dezir) danos
tu bendicio. El seruo de dios recibia-
los con gran suauidad y amor rogan-
doles siempre que estimasen en mas
honrrar a dios que no alas piedras: y
diziendoles esto/en presencia de todos
lloraua muy agramente. Abirãdo al
cielo señalãndoles dezia: que si ellos q̄
siesen creer en dios/que el les prometia
de visitarlos muchas vezes. O gran-
deza de dios: o infinita bondad y mise-
ricordia de jesucristo: q̄ de concordia

y voto de todos no le consintieron pa-
sar adelante hasta tanto que les ouo
señalado el lugar donde fundasen vna
yglesia en que todos deliberauan ado-
rar y honrrar aũ solo dios: y el (como
eligo por la mano de dios para ello)
que les fuese el saçerdote en todo.

Estança. XXII.

V año estando determinado
de yr a visitar los monesterios
ponia en vna çedula por me-
morã a que casas yia. Algunos dios
monges que presentes estauan / acor-
daronse como en aquellas partidas
moraua vn monge q̄ todos lo cono-
cian por algo escaso y auaro. Deter-
minarõ rogar al padre Hylianõ ouie
se por bien de ponerlo en la çedula con-
deseo que tenian q̄ la auaricia d̄ aquel
religioso fuese curada/ con la presencia
del Sancto varon y seruo de dios. El
sanctamente y piadosa les respondió:
hijos para q̄ quereis q̄ vamos a esa ca-
sa a posar: para que vosotros recibais
injuria/ y aquel padre pena? Acaçio
que vino esto a orejas del mesmo mon-
ge por quien lo dezian: el qual viene/ y
comiença de rogar muy abincadame-
te a. S. Hylianõ quisiese yr a posar a
su casa el y toda su compania. Junta-
ronse los otros a rogarle / entn que
el sancto viejo se lo otorgo. De mane-
ra que dẽtro en diez dias fueron todos
a posar en la casa deste monge auaro q̄
diximos. hallareis q̄ (al tiempo q̄ alle-
garon) ya el monge auie puelto por or-
den õbres q̄ guardasen vna viña que
junto ala casa tenia. Y los ombres esta-
uã apercebidos de hondas/ y piedras
y terrones/ como si ouerã de defender
vna fortaleza de los enemigos. Entn


que otro día siguiente el santo viejo y toda la gente que lo seguía se partieron de allí sin que ombre de todos ellos gustase sola una uva. el buen viejo (aunq̄ disimulaua) todo lo que auie pasado sabía. Andado adelante allegaron a la casa de otro mōge muy liberal que se llamaua Sabas (del liberal es bien que digamos el nombre y q̄ callemos el del auaro) al tiempo que allegaron era domingo y aun no era llegada la hora del comer: el buē monge Sabas combidaua alegremente al Padre Hylarion y a toda su compañía para que mientras se hazia hora de comer refrescasen el trabajo del camino cogēdo y comiēdo de las uvas en su viña. Dixo entonces el sancto viejo maldito sea el ōbre que antes diere d̄ comer al cuerpo q̄ a l alma. Vamos una vez a orar y cātando / pagar al señor lo q̄ somos obligados: esto hecho podreis depues venir a la viña. Complido el oficio diuino (como d̄ costumbre tenia) salio con todas sus ouejas como buen pastor: y llegado delante la viña / el las suelta dando su bendición largamente sobre ellos y sobre la viña. Los que entraron a comer de las uvas eran en numero quasi tres mil ombres / comieron todos hasta q̄ fueron contentos. Venido el tiempo del vendimiar hallaron que desta viña (donde solian coger quando mas llena estaua cien tinajas de vino) este año cogeron trezientas. El otro monge auaro (vendimiar da su viña) ouo muy menos dello que solia y eso le hizo vinagre: conoçio su error y aunq̄ tarde pesole dello que auie hecho. Todo como fue lo auie cōtado el buen viejo Hylarion a muchos monges ante que se sigue.

Estança.XXIII.

Enia por muy fea cosa en los monges el guardar ninguna manera de prouisiones para adelate / niser muy sollicitos dello q̄ comerē o vestirian. Dizia que esto nacie de poca fe y así reprehendia los tales muy asperamente. diziēdo que de ninguna cosa corruptible ni transitoria touiesen cuidado. Acaçio q̄ vn monge dos leguas quasi apartado de donde. S. Hylarion biuia / era demasiado sollicito en labrar y guardar vn huerto que tenia. y junto con esto / d̄ secreto tenia no se que dinerillos. Vno esto todo a noticia del. S. viejo q̄ bastalli lo amaua / y cōuersaua: sabido esto / el lo alanco y aparto muy enteramente de su conuersacion. El monge dolia se en gran manera viēdose fuera de la gracia del sancto varon: y por reconciliar se con el en amor / venia muchas vezes y hablaua con los otros monges / señaladamente con Hdesicio: que era muy mas familiar y azepto d̄. S. Hylarion que todos los otros. Un día por mas complazer a los monges / aquel padre truxo de su huerto vn haz d̄ garuanços verdes para repartirselos: destos Hdesicio guardo vn buen manojo / y ala tarde quando. S. Hylarion auia de comer puso solo en la mesa. Venido a la mesa / comiença el buen viejo a dar bozes / y alterarse diziēdo: q̄ no podia sufrir el grauissimo hedor q̄ allí estaua: y junto con esto pregūtole d̄ donde erā aquellas matas de garuanços. Hdesicio le respōdio / como vn monge los auie traído por primicias de su campo para repartillos con los otros mōges. Dixo entonces. S. Hylarion: y

como tu no sientes ellolo: tã grauissi-
mo q̄ d'illo sale: no vees como aũ esos
garuancos bleden alla uariçia del que
los truxo: ¶ Dues porq̄ mejor lo veas
experimentalo: ponlos en los pesebres
delãte los bueyes o asnos para que co-
man y veras lo que baran. ¶ Desiçio hí-
zo lo que el padre Hylarion le mãda-
ua: no los ouo puesto delante los ani-
males brutos quando començarõ (co-
mo espantados) a forcejar por soltar-
se: los bueyes bramando muy mas de
lo acostumbrado. En fin q̄ todos los
animales q̄ allí estauã (quebrados los
cabestros) buyperon por diuersas par-
tes: mostrando muy ala clara que no
podian sufrir la grauedad de aq̄l mal
olor. Tenia esta gracia. S. Hylarion
señaladamẽte q̄ si tocava vna ropa o
qualq̄era otra cosa por ello olor d'illa / co-
noçia el pecado en q̄staua la p̄sona cu-
ya era / o aq̄ demonio estaua subieta.

Estança. XXIII.

 Enia ya el. S. varon sesenta
y tres años de su edad: quãdo
viendo la grandeza d'el mones-
terio / la muchedumbre de monges /
y frequençia increíble de gentes que a-
llí acudian por ser curados: halló que
la soledad se le auie buuelto en çudad
muy poblada. Doliase desto y halla-
uase tan angustiado q̄ en ninguna ma-
nera lo podía dissimular: acordando-
se de su antigua y dulce soledad en que
se auie criado. Tanto se le conoçia la
pena que desto pasaua / aq̄ los mismos
mõges le ouieron de preguntar la cau-
sa de su continua tristeza: el breuemen-
te les respondió. Hijos / sabed que esto
triste y pensatiuo / viẽdo que me he toz-
nado al siglo poco apoco: y viẽdo q̄

he reçebido ya en esta vida la merced d'
mis trabajos si algunos eran. Toda
la prouinçia de Palestina y en las co-
marcas tienen creydo que en mí ay al-
guna bondad: yo (como malo) lo co-
lor d'guardar el monesterio he venido
ya en tener mas gente y conuersacion
que ellos tienen en sus çudades. To-
dos los monges en gran manera lo a-
carauan y mirauã por el: señaladamẽ-
te Desiçio que sobre todos amaua el
viejo y era querido del. En esta forma
de tristeza y pensamiẽto auie dos años
que buia el. S. viejo Hylarion / quan-
do aquella honrada matrona llama-
da Aristeneta de quien arriba habia-
mos en la Estan. XI. que era muger d'
vn gouernador puesto q̄ ya ella no ve-
nia en aquel habito. vino auisitar el
S. viejo Hylarion y a consolarle co-
nel: depues que ouo becho esta visita q̄
riendose despedir dixole: padre / yo que-
rria y auisitar el sancto monge Anto-
nio / por eso mira que me mandas. El
padre Hylarion le respõdió: hija por
çierto lo mesmo querria yo hazer sino
estuuiese detenido en la carçel deste mo-
nesterio: y aun tanbiẽ lo dexo / porque
no auriamos el fruto que deseamos d'
nuestra yda: sepas que dos dias ha que
todo el mundo quedo buerfano dese
Padre tan glorioso que tu has nom-
brado: creyo Aristeneta ala palabrã
del sancto viejo y çeso su yda. Pocos
dias depues vino la nueva como el glo-
rioso padre Antonio auie bolado al
çielo aq̄l dia q̄. S. Hylarion auie dicho

Estança. XXV.



Spantẽse los otros de ver las
marauillas deste sancto varõ:
espantense de sus milagros y

señales marauillosas: espantente de su abstinencia increíble/ de su saber tan alto. de su humildad tan baxa. Que por ciertamente de ninguna cosa memara uillo tãto/ como d ver quã por entero hollo y puso debaxo sus pies todas las honras y glorias del mundo. De que tuuo tanta ocasion de ser vençido/ que fue cosa muy señalada salir (como salio) siempre vçedor. Porque el tenia continuas visitas de Obispos personas muy señaladas/ clrigos sin cuento: monges a manadas. matronas cristianas muy muchas y peligrosas: y de todas partes infinitos pueblos q concurrían por diuersas necesidades a el. Venían iuezes y gouernadores de aquellas prouinçias: personas en fin muy poderosas solo por leuar pan y azeite y otras cosas benditas de su mano. Todo esto el jamas pensaua sino en aquella dulce soledad que primero tenia. entanta manera que vn dia estaua determinado para yr: y aparejando vn asnillo en que yr: que y a los ayunos y extrema penitencia ninguna virtud le auie dexado para poder andar apie. La fama de su partida se publico por toda la prouinçia de Palestina/ y por su comarca: fue tã triste la nueua para todos que en breue espacio fuerõ apuntados mas d diez mill ombres para detenerlo y con ruegos impedir su partida. El empero con mucha firmeza y constancia los oya sin mudarse nada de su proposito. Quando biẽ le ouieron importunado/ dizen que puestos los ojos en tierra y bñendo con el capado enellarena dezia: En verdad yo no hare mitroso ami señor. yo no puedo ver las pglefias destruidas. los altares acoçados: y la sangre de los bñ

jos por el suelo derramada. Los presentes que esto operon/ luego se touieron por dicho que alguna reuelaciõ le auie seido hecha/ la qual el no qria descubrir mas de dezir aquello. Con todo esto siempre lo guardauan quanto les era posible que no se les fuese. tanto q viendo la diligencia y determinaciõ de tanta gente el les dixo publicamente: Que sin duda ninguna el no comeria ni beueria hasta tãto que le dexasen y su camino tuuierõlo en esta porçia hasta espacio de siete dias que ni comio ni beuio. Esto visto deliberan dexarlo yr: y despidiendose de muchos saludolos y partiõse con gran compaña que lo seguia camino de vna villa llamada Betlito: donde reconocio la gente que lo seguia y escogidos solamente quarenta monges despidio toda la otra gente. Estos monges tomo de los que trayan alguna prouision y eran tales que caminando siempre guardauã el sancto ayuno: que segun entõces/ se vsaua no comían hasta que fuese puesto el sol. Caminando desta manera en cinco dias fue llegado ala ciudad de Belusio: donde visito a sus hermanos y monges que auia en el yermo cercano: y otros que biuan en otro lugar llamado Lycnos. De ay separtio y en tres dias llego a vna villa llamada Theubato por visitar a Draconçio/ obispo/ y confesor el qual estaua allí desterrado. increíble fue la consolacion que Draconçio recibio con la vista de Hyllarion. de aqui separtio y dẽtro en tres dias fue en Babylonia (aunque cõ mucho trabajo) por visitar y consolar a Bilemon obispo y confesor.

Estança. XXVI.

Reynaua en aquella sazō Cōs-
tantino rey y fautor de los he-
reges Arrianos. y este auie
puesto en dñtiero los dos varones san-
ctos que auéis oydo. Partiose el sier-
uo d̄ dios de aquí y dentro entres dias
vino a vn lugar llamado Afroditon
donde hallo vn dyacono que se dezia
Basiano / el qual acostumbraua al-
quilar camellos y dromedarios a los
peregrinos q̄ yuā a visitar a sant Anto-
nio en el yermo: para que leuasen pro-
uision d̄ agua y pan porque el camino
era largo / despoblado / y desierto. Ven-
do este camino dixo a sus hermanos y
monges que lo acompañauan / como
era cerca el dia en que el glorioso Anto-
nio auie subido al cielo: y que el tenia
determinado velar toda vna noche en
aquel mesmo lugar de donde. S. An-
tonio auie partido desta vida. En es-
te deseo sancto caminarō tres dias cō
la mayor priesa que podian por aque-
lla grāde / espātosa / y desierta soledad
de Egipto. Finalmente que ellos lle-
garon a la gran montaña y altissima:
donde hallaron dos mōges / el vno lla-
mado Isac / y el otro Delusiano. de
tos dos / Isac auia seido siempre el fa-
raute de. S. Antonio para hablar cō-
los que venian. Y porque el tiempo y
lugar lo requiere: breuemēte hos que-
ro dar noticia desta montaña espanto-
sa donde. S. Antonio gloriosamente
buió y murio. Es vn monte de peña
tajada muy alto d̄ cupa raiz quasi mil
passos a la redonda salen aguas por
diuerfas partes que corren y se juntan
a manera de río: es verdad que algu-
nas luego en la arena se embeuē / otras
(como he dicho) se hazen a manera de
vñ río y corren adelante. Estas aguas

vñ graciosas cercadas dē rramas par-
tes de muchas y hermosas palmas:
Hallandose en este lugar tan deseado
el. S. viejo Hylarion / vieradeslo an-
dar por aquella montaña tan alegre
visitando todos los lugares della. que
no parecia sino vn mançebo muy lige-
ro en compañía de los dos discípulos
de. S. Antonio. ellos que conoçian su
deseo dezianle: padre vedes aquí don-
de nuestro padre Antonio acostūbra-
ua mas a la continua orar. Vedes allí
donde cantaua los salmos: en este lu-
gar se exercitaua en algū trabajo cor-
poral: y vedes allí donde se asentaua
para descansar. Vedes padre estas vi-
des / y estos arboles / el d̄ su mano los
planto el de su mano hizo aquella era
pequeña que allí veis. El mesmo con
harto trabajo hizo aqueste estanque
d̄ agua para regar el huerto. y veis pa-
dre este sacho de hierro: nuestro padre
Antonio lo tuuo grā tiempo para ca-
uar y aparejar la tierra. Estaua quasi
fuera del. S. viejo Hylarion de ale-
gría / viendo estas cosas: y quando lo
truxeron a la celdica donde. S. Anto-
nio dormia echose allí / en ella y besaua
aquel lugar donde auie estado el cuer-
po glorioso de Antonio que aun le pa-
rece que se estaua caliente. La çelda
era quadrada y tenia tanto de largo
quanto era menester para poderse es-
tender vn ombre. Estauan otras dos
çeldicas desta mesma manera èlo mas
alto de aquella montaña / que apenas
de acá las determinauades: y si que-
riades subir / el camino era tan estre-
cho que hos parecia subir por vn cara-
col arriba. Estas tenia el glorioso An-
tonio para apartarse quando mucho
le enojaua la conuersacion y frequēcia

de la gente que lo visitaua / o de sus discipulos. estas dos celdicas altas estaua cauadas en la mesma peña que no podian llegar sino por la puerta que auie cauado. Vistas las otras partes deste monte vniéron aue el huerto del glorioso Antonio: dixo Isaac que los guaua: vedes aquí estos arboles & frutas plátados / y estas heras sembradas de verduras: aura qsi tres años q pasando por aquí vna manada de asnos siluestris / començaron de comerse los arboles y destruir el huerto: Ha llose acaso aquí nuestro padre Antonio y mando parar en virtud de dios al principal y mas fiero de aquellos asnos que guaua a los otros. el luego estuuu quedo: el padre Antonio heriale con su cayado en los costados diziendo. tomad porque hos coméis lo que no sembrastes. De apéa deláte hemos visto que toman y solaméte beuen de llagua (que es por lo que ellos viené) y sin tocar en cosa del mundo plantada se tomã apz. Entre todas estas visitas rogauales el viejo Hylarion le quisiese mostrar el lugar donde lo auie sepultado. dezian los que se hallarõ presentes que vieron como se apartaron los dos discipulos de. S. Antonio con el viejo Hylarion mas que no supieron si se lo auie mostrado. Deziã mas q crepẽ estar secreto el sepulcro por mãdado de. S. Antonio q biuiedo se rece laua no viniése vn Tyrano q en aqlla tierra biuia llamado Bergamo y se lo leuase a su villa depues de muerto.

Estança. XXVII.

Cumplida su gloriosa visita el Sancto viejo Hylarion con su compañia se bueluen para

el lugar de Afroditon allí se despidio & todos los que lo seguian quedandose con solos dos monges. y con aquellos dos se retruxo de nueuo allí en el yermo mas cercano: Donde començo a ponerse en tan estrecha abstinencia y silencio como si entonces principiara en el seruicio del señor. Tres años auia quando. S. Hylarion aquí se retruxo que era muerto. S. Antonio y en aquella tierra jamas auie llouido: tanto que muchos dezian: que por la muerte del glorioso Antonio mostrauã sentimiento los elemetos. La fama de. S. Hylarion fue tan presto publicada por aquella tierra señaladamente entre los labradores y vezinos de Afroditon: que vista la necesidad se junto vna grã compañia de ombres y mugeres / y llorando. con grandissima fe y deuocion vienien a pedir misericordia del. S. viejo Hylarion / asi como de sucesor verdadero de. S. Antonio. Quando el los vio sintio grandissimo dolor de su necesidad y pena: luego puestas las rodillas en tierra / y juntas las manos / alçando los ojos al cielo / suplicando a nuestro dios y señor / alcanço lo que todos demandauan. Harta la tierra de agua que tãto tiempo auie estado seca / vierades vna infinidad de culebras y animales ponçoñosos que subitamẽte salieron: tantos / que infinitas personas murieran mordidas por estos animales si el glorioso Hylarion no los remediarã. De manera que todos estauan prouedidos de tener azeite bendito por Sant Hylarion. y en siendo mordidos vntauanse con ello y luego sanauan.

Estança. XXVIII.

Ento era pa el conoçimiento que del tenían en esta tierra como si en ella se ouiera criado toda su vida: de manera que enojado se das muchas visitas que aquí tenía vase para Alexandria: con proposito de appasarle al monte llamado Ossa: y porque (depues que auie empezado a ser monge) jamás era estado de asienro en çudad ninguna: acordo y a visitar vnos monges amigos supos que estauan en Bruçio lugar no lejos de Alexandria: de los quales fue recebido cō maravillosa alegría: venida la tarde que quasi anocheçia operon que el padre mãdaua aperejar su asnico para y adelante. Viendo esto los monges de aquella casa derribãse en tierra delante el Sancto viejo Hylarion/ rogãdole cō lagrimas no los drase tã p̃to: y con esto dezian que estimariẽ mas morir q̃ no verse sin tal buesped. Respondiales el acsto: padres por eso me voy tan presto por no seros enojoso ni dar causa que holgueis d̃ mi yda: mas lo que vereis d̃pues de yo partido ho mostrarã como tengo razon en apresurar mi partida. Otro dia siguiente llegarõ allí los alguaziles de la çudad de Baza cō gente para prenderlo por quedos dias auie que sabien como auie de venirẽ a aquel monesterio. y conoçieron los monges alo que veniã/ por que les operon que entrando los ombres por el monesterio/ y sabiendo que no estaua allí/ los vnos a los otros se dezian. Pareçeos como es verdad lo que deste ombre nos dixerõ: ciertamente es magico y sabe las cosas que està por venir con mal arte. Depues q̃ el Sancto Hylarion se auie venido de Palestina e Egipto/ era muerto ellẽ

perador y suçedido Juliano en ellymperio. õbre tirano/ cruel / y maluado. conoçiendo la condiçion del emperador los de la çudad de Baza auie auido facultad del y poder bastãte pa destruir el monesterio y asolallo/ y así lo auie hecho. y junto con esto tenían letras y poder/ para buscar a. S. Hylarion y a Hescio su fiel compañero y de gollarlos. y así lo poniã en obra de hazerlos buscar por doquiera que estuuiesen en todo el mundo. El buen viejo alumbraido por el espíritu sancto / salido del lugar de Bruçio etrose por vna desierta soledad de campos sin camino y por allí se vino al monte Ossa. a qui estuuio vn año poco menos/ donde ya era tan conoçido por fama que en breues dias fue tan publico como en Palestina. Viendo que por fama y por vista era ya tan vniuersal atodos/ determino salirse de todo Oriente dõ de no se podia esconder y pasarse alas yslas q̃stã mas solas. por ver si podrie estar secreto en la mar el q̃ en todo Oriente no lo auie estado.

Estança. XXIX.

Estanto el sancto viejo en esta deliberaçion allegole vn discipulo suyo monge llamado Adriano este venia de las partidas de Palestina y dezia como ya era muerto el emperador Juliano y que auie suçedido vn emperador que era cristiano por tanto que deua Hylarion tornar en Palestina para resuçitar las cosas pasadas: oydo esto reprehendio el consejo de Adriano y como malo lo alaçõ desí: antes mando alquilar vn camello en que el vino hastã vna çudad llamada Baretonio que esta

ribera de la mar/para desde allí enuarcarse. El desventurado de Adria = no con mal consejo acordo desamparar a su buen maestro Hylarion y venirse para las Partidas de Palestina/creyendo que resucitara aquella fama y gloria que el. S. viejo Hylarion su maestro auie tenido por aquella tierra/y que el como discipulo suyo gozaria della:y siguiendo este mal proposito hizo muchas iniurias a su buen maestro. Finalmente que como el ouo gastado algunas cosas que los otros monges auien embiado a. S. Hylarion:sin dezirle nada se vino para Palestina:y porque en otro lugar no es razon que tornemos sobre esta materia/quiero breuemente dezir para exemplo de los malos discipulos/que este monge Adriano apartado de su sacro maestro Hylarion siempre vino de mal en peor hasta tanto que miserablemente murio de gota coral. o segun otros de Atericia.

Estança. XXX.

En yda la hora de la partida el seruo de dios se apareja con solo vn monge compañero y discipulo suyo llamado Zanano/y así los dos juntos entraron en la nao que de allí hazie su viage para Sicilia. Estando enuarcado no tenia de que pagar el noli al patron de la nao/acordo vender vn libro (que siendo mançebo auie escrito) en que estauan los sagrados euangelios de donde lo pagase. Alca= so en la mesma nao yua vn piloto llamado Hadria cuyo hijo subitamente fue tomado del demonio y dando rezias bozes dezia: o Hylarion seruo de dios porque nos atormentas: como

note hasta auernos perseguido en la tierra que aun en la mar no nos dexaras estar seguros: yo te ruego me des tiempo hasta que salgamos en tierra no seas ocasion que yo quede aqui en medio de las honduras y abismos de las aguas. El sancto viejo le responde: mira espiritu malo si me y dios y señor te otorga que te estes ay todo este tiempo que tu demandas/estalo: mas si su magestad te alança porque te quejas de mi que soy vn pecador çillo pobre y miserable. Todo esto dezia. S. Hylarion porque los marineros o pasajeros/que yuan en la nao/no lo conociesen. y quando fuesen en tierra/lo publicasen. En fin que el sancto viejo prestamente lo curo/prometiendole empero el padre y los otros que sobre su fe no lo dirian a ninguno ni descubirian su nombre. Quando fueron llegados a Sicilia salieron cerca del promontorio Daquino y dauale. S. Hylarion al piloto aquel libro solo que tenia en paga del pasage suyo y de su discipulo Zanano. el piloto viendo la pobreza de los monges y que en el mundo todo no tenian sino solos los habitos y aquel libro (por mucho que el padre Hylarion lo importunaua) juro que en ninguna manera lo tomara ni queria de los paga ninguna: En fin que el buen viejo consintio en la caridad del piloto y holgose que por su extrema pobreza le hiziesen aquel bien/ y que fuese por tal tenido y publicado acerca de toda la gente de aquella tierra/

Estança. XXXI.

Desetensa por seguro el seruo de dios estado en lugar junto a la mar: porque siempre temia

no viniesen algunos mercaderes de aquella parte de oriente donde el era tã conoçido y lo publicasen por aquella tierra / y diesen ocasion a que el pueblo lo siguiese / que era lo que el menos deseaua . Por tanto delibero retraerse mas dentro en tierra / y asi se aparto quasi seis leguas de la mar: y junto cõ su discipulo fueron se alli a vn pobre cãpo . Onde el sancto viejo juntaua vn hazezillo de leña y cargauase lo a su discipulo para que (vendiendo aquel en el lugar) se proueyesen de algun poco de pan / Que procurauan tener tanto por dario a los que los visitauan como para su propia necesidad . Mas (como el sancto euangelio nos dize) imposible es que se esconda la çuudad puesta ençima del monte . En esta sazõ saca esçio que vn escudero endemoniado estaua en Roma dentro en la yglesia del glorioso apostol Sant Pedro / dõde lo atormentauan por sacarle el demonio . Estando en esto comiença el mal espiritu (que dentro estaua) a dar grandes bozes diziendo: Pocos dias ha que Hylariõ seruo de Jesucristo ha desenuarçado en Sicilia donde agora esta : el se cree estar muy secreto y q̄na die lo conoçera / mas yo determino yr luego alla y publicarlo por aq̄lla tierra . Oydo esto / romano sus criados al cauallero y traenlo a Sicilia al lugar dõde estaua . S. Hylariõ è cuya p̄lençia puesto breuemente fue curado .

Estauça. XXXII.

Este principio maravilloso de sus obras lo publico tãto por toda la Ysla / que era icreible la gente que en breue tiempo se concurría: asi de seglares enfermos / como de

religiosos muy deuotissimos / y deseosos de verlo: Entre los que venian fue vn cauallero bien principal desta Ysla / agrauado de vna terrible hydropesia: en el mesmo dia que allego fue curado . Viendo el cauallero el beneficio tã grande / dauale muchas cosas excelẽtes en gratificaçion : el S. varon le respondió cõ las palabras del saluador que dicen: hermanos. graciosamente y sin precio lo recebistes / asi mesmo es razon q̄ lo deis . Estando el seruo de dios en Sicilia / de la manera que auer oydo) su discipulo tan amado Hescio andaua penado buscandolo por todo el mundo . No le quedauan las riberas de la mar que todas las andaua . entraua otras vezes a los mas apartados hielmos: sufría el trabajoso deseo con esta esperança que doquier que estuiesse no podia mucho esconderse . Serian pasados quasi tres años que Hescio biua en esta pena . quando vn dia estando en el lugar de Borona oydo dezir aũ judio bohonero / como pocos dias antes en Sicilia se auie descubierto vn profeta de los cristianos que hazie tantas maravillas como qualquier de los iunctos pasados . Oydo esto Hescio comiẽça muy estrechamente a preguntalle el nombre / el abito / la lègua / y edad de aquel profeta . no supo el judio darle cuenta de nada porq̄ nunca lo auie visto: aates por fama de oydas dezia lo q̄ sabie . Con solo este auiso Hescio (que sin su buen maestro no podia biuir) enuarcose en el primer pasage q̄ para Sicilia hallo y con prospera nauegacion llego prestamente a la ysla en la parte del mote . Hadno q̄ era cerca de donde . S. Hylariõ estaua: Luego q̄ salio è tierra por los primeros q̄ hallo

fue informado y certificado de todo lo que quería saber. Quédase las señas conformes de todos deziendo que no tenía cosa mas por maravillosa en las de aquel sancto viejo / que ver como en tanta infinidad de milagros y beneficios como auié hecho / jamás auié querido recibir solo vn pedaço de pan / de infinitas cosas que le ofrecían. Vno pues Hesicio adonde su maestro tan deseado estaua (y por no seros prolixo) llegado derribose a sus pies con habundantes lagrimas: fue levantado con mucha alegría del sancto viejo: y auié dolo dado paz abraçolo y sololo de todos sus trabajos y angustias pasadas: Acabo de tres o quatro dias Zanano le dixo a Hesicio como el padre Hylarion no podía biuir en aquella tierra donde era ya tan conoçido y que determinaua irse a biuir entre algunas gentes baruaras y donde no lo conociessen.

Estança. XXXIII.

Esta la determinada voluntad del Sancto viejo Hylarion truxeronlo sus humildes criados fuera de la ysla de Sicilia y pasaronse con el a vna ciudad llamada Epidauron que es en la prouincia de Dalmacia. allí le buscaron vna pobre alqueria donde acabo de muy pocos dias era tan conoçido como en las otras partes de donde auié huido. Porque en aquella prouincia estaua vn muy espantable dragón / así en grandeza / como en ferocidad: y tanto / que la gente de aquella tierra acostumbra llamar los tales dragones Boas: por razon que se tragan enteros los bueyes. Este dragon tenia espantada toda aquella prouincia / y puesta en grandissima necesidad: porque ni po-


diá biuir ganados ni pastores / que todo generalmente lo assolaua. Visto los labradores que mas cerca estauan de los poblados no osauan ya salir a sembrar ni a exercitar el campo. Viendo la extrema miseria y necesidad de todos el seruo de dios manda que hagan vna gran haçina de leña ancha y grande en vn lugar donde el dragón solia venir. quando vino / el S. viejo Hylarion le mando en virtud de dios que subiesse en cima de aquella haçina de leña: el dragón presuntamente le obedecio: subido que fue. S. Hylarion pego fuego a la leña / y (en presencia de todo el pueblo que al milagro se auié ayutado) como el dragón y libro los a todos del miedo. Quanta fue la alegría de todos en verse delibrados tanta fue la pena de. S. Hylarion en verse ya tan conoçido / reuerenciado / y acatado de todos. De manera que luego comenco apensar donde se iria que ni lo conociessen ni le diesen aquellas honrras tan crecidas que le dauan.

Estança. XXXIII.

Este mesmo tiempo con la muerte del emperador Julia no se auié seguido vn terremoto tan grandissimo y vniuersal que todas las aguas de la mar auién salido de sus terminos acostumbrados. Y no creays que así liuianamente / sino que ala manera del diluuió antiguo / o como quando el mundo fue criado. Vieras que las naos auién quedado asidas en lo alto de las montañas / y las aguas de la mar yuan tan fuera de su costumbre / que anegauan todas las villas y lugares de la ribera: y amenazauan de assolare el mundo. Viendo los vezinos de Epidauron la gran desauentura / todos

juntos acuden al sancto viejo para ser remedjados. y con su voluntad del/le uanlo por paues de todos y salen allē= cumento de las aguas poniendo delante el sancto viejo Hylariō. el qual en llegando ala ribera hizo cō la mano tres señales en la arena: y señalo ala mar q̄ no llegase allí / ātes q̄ se boluiese atrás. Cosa fue espantosa a todos los q̄ presentes estauā / y mucho pa loar a dios / que vieron subitamente abaxarse todas las ondas bramando y quasi dā= do sentimiento que eran forçadas. Finalmente q̄ muy presto fueron todas las aguas tomadas a su lugar. la çu= dad de Epidauro y todos los de aque= lla prouincia oy en dia cuentan este mi= lagro como si lo tuuiesen presente. Y tienen costumbre que las madres lo enseñen a sus hijos para q̄ siempre en= los tiempos venideros aya memoria desta tan gran marauilla. En este ca= so bien claramente se cumplio la pro= mesa que nuestro saluador hizo a sus sanctos apóstoles quando les dixo: Si touieredes fe qual deueis / enuer= dad hos digo que direis a este monte pasate en la mar y hazte llano como e= lla / y hazerlo ha: aquí en este milagro de Hylariō aun quanto ala letra fue cumplido. Esto mesmo creemos que acaesçera a qualquiera que touiere la fe de los gloriosos apóstoles.

Estança. XXXV:

 De la çu= dad de Epidauro con sus comarcas estauan es= pantados de las marauillas tan señaladas que en este sancto varō cada dia veyan y señaladamente ðsta de las aguas. No solo en Epidau= ro / mas en la çu= dad de Salona / y en

todas sus comarcas era ya muy cono= çido por clarissima fama. Sintiendo esto el buen viejo el se pone vna noche secretamente en vna nauezilla peque= ña. de aquella / supo de otra mayor q̄ yua a Chypre y pasose en ella y así hizo su viage para chipre. Mauegando es= ta nao en que el yua entre las dos yslas llamadas Malea y Epytera. no lexos de tierra acaesçio q̄ estaua allí vna grā= fusta de cosarios. los quales (viēdo ve= nir la nao) repartierōse ēçiertos vergā= tines bien armados y vinieronse pa la nao por prenderla y robarla. La gēte q̄ yua en la nao vieron los cosarios des= de la hora que començauan a hazer el aparejo para venir y venian ð rato en rato al sancto viejo acuitandose q̄ los remediasse / el estauase reposado. Tāto erā ya cerca los cosarios q̄ toda la gēte de la nao viene a grandes gritos y se derriban a los pies de. S. Hylariō: el entōçes (como descuidado) leuantan= dose vino al lugar de la nao dedonde podia ver los cosarios que aun estauā bien lexos. Luego que los vio / sonriē= dose boluio a sus discipulos y dixoles: o hombres de poca fe y porque auéis dudado: poruentura aquí viene mas gente q̄ la q̄ traye. Hbaraō: mas (co= mo sabeis) mādādolo dios todos se a= negarō. Mdiētra el ðzia estas palabras ya los cosarios se auē a çercado: tāto q̄ no estauan mas de vn tiro de piedra apartados de la nao. Entōçes el san= cto viejo puesto en el borde de la nao / estiendo su mano hazia los cosarios y dizeles. aora bien hos baste auer lle= gado hasta aquí. En diziendo estas pa= labras (cosa de gran admiracion) to= dos los vergantines y nauezillas en que venian comiençan a boluer pa=

rattras: y quanto mas se esforçauan los remadores para venir ala nao tãto con mas furia caminauan al cõrra- rlo siẽpre apartãdose d la nao. Los cof- sarios de espãtados se turuarõ viẽdo q quanto mas hazia por açercarse ala nao tãto mas se açercauan ala ribera.

Estança. XXXVI.

A infinitos son los milagros y cosas señaladas deste sancto varon que me dexo por no se- ros porlixo ni hazer grã volumẽ. So- la vna cosa al presente no puedo callar y es: que al tiempo que pasauan (en la nao que auẽis oydo) entre las yslas lla- madas Cycladas/era cosa espantosa oyr la infinidad de los espiritus malos apuntados de las çudades y lugares. comarcas que por todas aquellas riberas son auã dando aullydos/ y llo- rando la venida del sancto varon/ Lle- gada q fue la nao a Ehypte denuarca- ron en la çidad de Basos tan nõbra- da y loada por los poetas: laqual en tiempos pasados muchas vezes ha seydo maltratada de terremotos/ en tanta manera que lo mas y lo mejor della era en tierra: y su nobleza no era conoçida sino por las señales que que- dauan dello q antiguamente fue. vna legua quasi apartado desta çidad se puso el sancto viejo Hylarion muy a- legre en vna pobre alqueria: crepando que allí biuirie en reposo y sin ser fre- quentado del pueblo. No pasaron mas de veinte dias que por la ysla jun- tamente todos los endemoniados començaron adar grandissimas bo- zes diziẽdo: Sabed que en esta tierra es venido Hylarion varon sancto y sieruo de dios: por tanto es menester

que en todo caso nos lleueis alla don- del esta. Estas bozes fueron oydas en los endemoniados que eran en Ehy- pre: lo mesmo en los de Salamina: lo mesmo en los de Lapyta y todas las otras çidades. y los mas destes en- demoniados afirmando dezian: que verdaderamente ellos sabien quẽ era Hylarion/ y lo conoçen por sieruo de dios: empero que no sabia el lugar dõ- destaua. Esta fama se ençendio tanto que antes que pasasen treinta dias o pocos mas eran apuntados entre om- bres y mugeres quasi dozientas perso- nas endemoniadas dõde estaua el. S. viejo Hylarion. Quando el los vio recibio pena viẽdo que no lo querian dexar reposar: y (quasi en vengança de su enojo contra los demonios) comien- çã adarles tã rezio tormẽto y açotes a los vnos y a los otros q algunos lue- go: otros entre tres dias: en fin dentro en vna semana todos fueron curados.

Estança. XXXVII.

Dos años cumplidos estuuo en este lugar q auẽis oydo siẽ- pre pensando como/ y adonde se podria yz q mas reposo tuuiese. Pa- sado este tiẽpo acordo embiar a su cria- do y discipulo tan amado Hesicio a Palestina para q de parte suya visita se los hermanos monges q en aquella tierra estauã y viesse aquellas çenzas q del monesterio antiguo quedauã/ cõ- tal empero q para el verano se tornase tornado Hesicio de la visita/ el padre Hylarion acordaua que luego se par- tiesen para Ehypto con pensamien- to de encerrarse en vnos lugares de Ehypto muy desierto entre gẽtes bar- baras donde no ay cristianos: por=

que allí creya que de nadie sería visitado ni conoçido. El discipulo Hesicio no fue deste parecer átes le dixo. padre mio mejor me parece que sera / te retraigas aquí en esta ylla bien lexos de poblado y tomes vn lugar que por ser tan desierto y apartado nadie venga a perturbarte. Hesicio por mejor cumplir esto anduuo rodeado todos aquellos hielos y en fin truxo asu buen maestro Hylarion en vnos montes secretos / asperos / y apartados quatro leguas de la mar. El lugar era tan aspero y breñoso que apenas quasi arrastrando / ayudandose de los pies y de las manos podian subir a el. Aquí se subio el siervo de dios con sus discipulos: y subido halló vna disposición de hielmo espantosa y muy estraña apartada en grandissima manera de toda humana conuersación. Es verdad que a uia vna llanura cercada toda de arboles y tenía aguas corrientes que de la cumbre de aquel monte descendían: y con esto también tenía vn hortalico muy agradable. Donde auia asaz frutas y buenas / puesto que el sancto viejo jamás las gusto: tenía cerca de allí vn templo derribado que mostraua bien ser antiguo: en derredor de todo esto (según los mismos discipulos de Hylarion dezian) era cosa espantosa la infinidad de los demonios que sentían: que parecía ser vn grandissimo exercito de gente de guerra. Alegrauase en gran manera el sancto viejo en oyrlos y dezía: que gran plazer era para el ver cerca de si tantos iustadores / y luchadores con quien a la continua se exercitase. En este lugar estuuo cinco años solo y apartado. es verdad que hesicio muchas vezes lo visitaua: de manera que la con-

solacion y conforte que el sancto viejo tomó para su vejez tan flaca y díscaçda / fue estar donde persona del mundo no lo viese. Y por mejor cumplir esto / puso se en aquel lugar tan aspero y espantoso y tan apartado de poblado que bien al seguro estaua de no ser visitado. Saliendo vn dia de su hortalico vio vn ombre echado en tierra delante la puerta del huerto todo su cuerpo ocupado de perlesia / sin poder mouer pie ni mano. Preguntó al Hesicio (que a caso estaua presente) quien era / o como auie venido allí. Hesicio le dixo como auie tenido vn tiempo en cargo aquella alqueria que solía ser de quien en días pasados fue aquel huerto: Començo alorar el sancto viejo de piedad quando esto oyo: y estendiendo la mano al ombre que en tierra estaua le dixo: Ombre atí digo / leuantate en el nombre de nuestro maestro y redemptor jesus christo y anda. O maravilloso dios / aun se estauan las palabras embueltas en la boca del sancto viejo / que no eran del todo salidas. quando el ombre paralítico ya era leuantado bueno y sano como si jamás ouiera tenido mal. Supose este milagro por toda la tierra: vierades que depues ni bastaua la aspereza de la montaña / ni estar tan apartado que en fin con la necesidad y deuocion infinitos venían allí a buscar el sancto viejo. Y a todas las villas y lugares comarcanos no tenían cosa mas / que pensar como el sancto viejo se les auia de yr: porque así se lo auia dicho a todos que no reposaua mucho en vn lugar. Y es cierto que así lo hazía / no por alguna luitandad ni defecto de la vejez: mas por que no podía sufrir las honrras y

loores que el pueblo (luego que era conocido) le daua. Antes era su deseo bñuir en soledad con reposo: y donde no se hiziese caso ninguno / ðl sino que fue se menospreciado y tenido en poco.

Estança. XXXVIII.

Siendo llegado ya el seruo de dios ala edad de ochēta años y estando absente Ihesus escriuio vna breuezilla carta de su p̄pia mano quasi a manera de testamento: Ihaziendo heredero a su amado discipulo Ihesus de todas sus riquezas. q̄ eran el libro de los euangēlios: la tunica de sayal / la cogulla y vn pallio / que era çierta manera ð ropa. Todo lo dexo a Ihesus porque el otro sucriado Zanano pocos dias auē que era muerto. Estando con alguna indisposiçion dela salud (mas ðlo acostumbrao) vinieron muchos religiosos ðla villa de Ithaphos a uisitarlo. especialmente algunos que a vien op̄dole dezir como el estaua çercano de pasar desta vida ala otra. Una sancta muger auia en aquella tierra llamada constançia cuya hijaz yerno auē seydo librado ðla muerte por el sancto viejo Ithylarion. con solo vn poco de azēite que los vnto: a estos auē tomado estrechamente juramento que luego que fuese muerto vn solo punto no lo touiesen sin enterrar. Antes que allí en el buerto le hiziesen la sepultura y vestido asi como se estaua con el filicio y la cogulla y la otra ropa de sayal que çima traya lo enterrasen.

Estança. XXXIX.

Uy adelgazado estaua ya el calor natural en el sancto viejo Ithylarion / y tanto que qua

si nose mostraua / ni hallarades en su cuerpo seña alguna de ombre bñuo sino solo el sentir. Tenia empero siēpre los ojos abiertos / y hablaua: las palabras que dezia hablando con su propia anima eran estas. Sal ya de aquí o alma mia / Sal ð aq̄ / no ayas temor ni dudes en salir. Como / ha setenta años que sirues a jesus cristo tu seño / y redemptor / y temes la muerte: Diziendo estas palabras dió elle spiritu: luego (como el lo auē mādado) fue puesto su cuerpo debaxo de tierra de manera que antes fue la nueua en la çidad como era enterrado que se supiese como era muerto.

Estança. XL.

El sancto discipulo supo Ihesus çio estādo en Ithalestina supo la muerte ð su tã amado maestro Ithylarion luego que lo supo se embarco y fue a Ehypte fingendo que q̄ria morar en aquel bortezuelo que. S Ithylarion auia dexado y (porq̄ los comarcanos no sospechasen nada) puso se allí a bñuir como hermitaño. Ithylarion auia estado (cōbarro peligro de su vida) hurto el cuerpo de su glorioso maestro el qual saco de Ehypte y lleuo a Ithalestina: ðpues a compaňandolo muchos sanctos monges lo puso çima de vn asnillo (asi vestido como estaua) lo truxo a su antiguo monesterio aunque desolado: Donde con muchas lagrimas de todos aquellos sanctos monges lo enterrarō: sus ropas / sanas y sin ningun mudamiento: su cuerpo / tal como quando bñuia: ellolo que del salia / suauissimo y que a todos confortaua como si estuiera vntado de preciosissimos vnguetos.

Estança. XLI.

Dura conclusion dela presente historia no me parece que deuo callar vna cosa bien señalada que depues dela muerte deste .S. varon se siguió. Constança aqlla sancta muger (dquie poco ha hablamos) luego que oyo como el cuerpo de .S. Hylariõ era hurtado y leuado a Palestina subitamente del muy sobrado dolor Cayo muerta: mostrando bien y verdaderamente la sobrada deuosiõ y amor que coneste siervo d dios tenia hasta enel morir. Porque tenia esta sancta muger por costumbre de velar las noches enteras enel sepulcro d .S. Hylariõ: y estando allí razonarse conel (como si allí lo touiera buo) paraq la ayudase y esforçase en sus oraciones. Deste caso nacio vna diferencia grãde entre los d Ehypte y los de Palestina / que dura hasta el dia de oy: diziendo los de Palestina que tienen el cuerpo de .S. Hylariõ y los de Ehypte que tienẽ el espíritu: como quiera que en en entramos lugares acaesçen cada dia cosas asaz maravillosas especialmente enel huerto de Ehypte. por ventura lo causa que touo mucho amor con aquel lugar. todo empero se haze ayudando la gracia de cristo jesu redemptor nuestro el qual biue y reina para siempre jamas Amen.

Epistola dozena d
Libro terçero escrita por el glorioso doctor .S. Hiero. es dirigida a los catholicos cristianos para exemplo y consolacion d todos: contiene en sí la vida del mōge cariuo el qual por nombre se llamaua Bal

co. La historia es breue deuota y tan graciosa / que en verdad los q se hallaren casados de leer todo lo pasado en la materia desta Epistola (como e vna deleitosa y agradable posada) pueden descansar. Adostramos ha el glorioso Hieronymo la vida del monge cariuo / contamos ha lo que fue del antes que lo cariuasen: y lo que padecio siendo cariuo: y la manera de su deliberacion con lo que depues fue de su vida. Por tãto segũ estas tres cosas la presente Episto. sera partida entre Estã.

Estança. I. dela Epistola dozena pone la naturaleza d Balco monge: y como se mouio a tomar ellabito: escriue el lugar y compania donde se hizo monge: señala el motivo que Balco tuuo para salirse del monesterio y venir por el camino donde lo cariuaron:



Es que puen san entrar en la peli grosa batalla dela mar / y determinan ofrecerse nauegando a los duros trabajos y afrentas q en ella se padecen: deuen primero enel puerto muy biẽ ensayarse / y armarse / delas armas neçesarias para esta pelea. Así hallamos que lo hazen los biẽ proueydos / que antes de partir (estando el mar reposado) tientã los remos: tienden las velas: ponen las anclas y maromas en su lugar: reparten los ofiços a los marineros: dando cargo a cada uno de lo que ha de hazer. De manera que allí se exercitan en todo lo que adelante puede ser menester: porq en esta fingida batalla aprendã como

en la verdadera sepan bien pelear. Todo esto que he dicho viene a proposito de mimismo: que tantos años ha / he callado. porque el plazer de la contemplacion (a quien es enemigo el hablar) me ha tenido siempre en este silencio. Agora empero que me determino hablar y escreuir algo que venga en publico quiero primero ensayarme y (cō alguna manera de pueba) quitarme el mocho de la lēgua para depues osar entrar en otra historia muy mayor. Por que si a nuestro redemptor le plazera darme vida y gracia / y si mis enemigos (aqui si quisera donde estoy escondido) me dexan: tengo determinado escreuir vna historia / comenzādo desde el aduenimiento de nuestro saluador hasta los tiempos en que agora estamos. Que sera dezir: como la yglesia ha procedido desde el tiempo de los gloriosos apóstoles hasta las heces de nuestros tiempos: por que en ha seydo perseguida: y que martyres han seydo en estos tiempos coronados. Diento junto con esto declarar como depues que los principes cristianos tienen mando y señorio: la yglesia ha crecido en riquezas y disminuido en virtudes. Esto empero / tratarsea mas largamente en otro lugar: agora demos razón a lo que tenemos presente. En la gran prouincia de Syria ay vna muy noble ciudad llamada Antiochia cerca de la qual obra de diez leguas ay vna aldea que se llama Baronia / puesta ala bueltra de Oriente. Esta aldea (depues de auer pasado por muchos señores) siēdo yo bien mançebo y estando en Syria / vino a ser del honrrado padre Euagrio gran amigo mio. El qual vos he nombrado porque veais de quien he yo sa-

bido la vida deste monge catiuo q̄ vos quiero escreuir. En este lugar de Baronia ay vñ viejo llamado Balco (que en nuestra lēgua quiere d̄zir / rey) este era de su naturaleza Syro: y su lengua de la mesma tierra / y en la verdadera natural de aquel mesmo lugar. En compañía deste biuia vna muger sanctissima. y los dos eran tales / que pudieramos bien dezir: que en ellos estaua la compañía de Zacarias y Bellisabet (que el Sancto euangelio nos cuenta) excepto que el sagrado Bautista no era en medio. viendolos asi personas tan señaladas pregunte a los moradores de aquel lugar / quien eran: como biuian juntos. si era por ser marido y muger / o por ser parientes / o por algun sancto concierto que ouiesen hecho de biuir asi. Todos cōcordes me respōdian: estos no son casados / mas son vnos sanctos q̄ muy conformemēte sirven a dios: y anse jūtados en vna maravillosa concordia de amor para esto. Oyēdo tal respuesta creçime el deseo de mas por entero saber q̄ en era: llegado al mesmo viejo / p̄gūtele muy estrechamente quien era / y que era la causa de su biuir desta manera. el entōces me respondió lo siguiente. Sepas hermano que yo soy hijo de vn labrador que en tiempo pasado fue vezino en la aldea de Baronia donde yo naci: es verdad que mis padres no touieron otro hijo ni hija sino ami. Viēdo que no tenían otro (para cōseruar el linage) procuraron quanto les fue posible en auerme de casar. Yo cō otro pensamiento les respōdi q̄ mi voluntad era de ser mōge / y en ninguna manera del mundo casarme: La porfia de mis padres (en este proposito) fue tan rezia q̄

para poderme librar / al fin no tuue otro medio sino buir y apartarme d'ellos. Pues ya que me determinaua absentar de mi tierra para seguir mi proposito. no pude yr a la parte d' Oriente / porque luego ay eitaua Heria poblada de exercitos de los Romanos que me prendieran : determine boluerme a la buelta del pontete leuado conmigo alguna cosilla de pusiõ pa el camino aunque bien poca. En fin que (por no ferte prolixo) yo llegue a vn permo q' no eita muy lexos d' aqui llamado Galcis: el qual es entre la ciudad de yma / y Esa / puesto a la parte del medio dia. Yo halle aqui ciertos mōges y me dy a ellos por discipulo: pusieron me luego en que d' mis manos trabajase haciendo algo para comer y tambien para que mejor domase los mouimētos carnales. impusierõ me en los sanctos ayunos. Andando el tiempo supe que mi padre era muerto : vino me luego vn pensamiento y quasi deseo de boluer a mi tierra por consolar a mi madre y (vendida la heredad que me quedaua) dar vna parte a los pobres otra para bazer vn monesterio / y dexar alguna cosa (aunque con verguēça te lo digo) guardado pa mis necesidades. Este pensamiento y deliberacion mia comuniquelo todo con el Abad d' el monesterio: el qual començo a dar grādes bozes diziendo: que esto era vna graue y muy clara tentacion del diablo : y que mirase bien que el enemigo era astuto y siempre (de baxo alguna color d' bien) escondie eillanzuelo de sus engaños. Y que esto q' yo queria bazer no era sino (lo quedizen) tornar el perro a lo que ha vomitado. porque muchos monges y religiosos auē seydo enga-

ñados desta manera. Dize me como el enemigo nunca nos muestra mala cara quando nos quiere engañar : en prouea desto poníame delāte muchos exemplos de la sagrada escriptura. Entre otros me cõtāua: como a nuestros pūmeros padres auie derribado / poniendolos en esperança que serien como dios. era tanto el deseo que el padre Abad tenia de mi remedio q' quando no tenia mas exemplos y razones para predicarme / seme echaua a los pies rogandome que por amor de dios yo no lo desamparase: ni me echase a perder: pues tenia la mano en elle steua dellarado que no la dexase ni bolutese atras. O desuenerado de mi que cõ my porfia vençí al que bien me aconsejaua (que es vna muy triste victoria) creyendo que el lo hazie por su cõsolacion / y no por mi prouecho. Finalmente que quando ya me quise yr el salio conmigo (propriamente) como si me lleuara a enterrar. yo quando le salude con las postreras palabras / respondio me: Dijo ya te veo que vas señalado con el hierro de Satanas: no es menester que mas te me escuses de lo que hazes. ni quiero que me des mas causas de tu yda. solo te ruego sete acuerden estas pabras. Que la oueja en saliendo del corral y desamparando la compañía de las otras / da en poder de los lobos.

Estança. II. ^{de la Epistola doze /} recuenta como partiendo de Balco del monesterio para yr a su tierra el se puso en compañía de otros caminantes y todos juntos fueron cariuos demoros en el camino. Escriue todo lo que depues de cariuo le siguió en poder de su amo hasta venir

al puto d como se libro d la catiuidad.

Caminando d las partidas de Beria para la ciudad de Esa (que era el lugar de mi camino) ay vna gran llanura d tierra junta al camino real por donde pasan. Esta soledad acostumbra estar prouida de moros que allí se ponen en çelada contra los cristianos: tanto que pa por aquesta sospecha los caminantes (quando hã de pasar este paso) siempre pasan muchos de compañía. Por q con ser muchos puedã ayudarse los vnos a los otros: al tiempo que yo por allí pase entre ombres/mugeres/y muchachos/yan en mi compañía bien quasi setenta personas. Yendonos algo desconfiados heos aquí que sentimos grã estruendo de cauallos y camellos cerca de nosotros: mirando q era/vemos que son los Ismaelitas saltadores que vienẽ por catiuarlos. Vemoslos venir con gran furia contra nosotros: los cabellos largos/sus tocas arreboçadas/los cuerpos medio desnudos. Cubiertos vna çierta manera d capas/y calçados vnas calças muy anchas. trayan sus alabas colgadas d los ombros:y en las manos bien furiosos arcos:conque asaz duramente nos amenazauan. trayan tambien lanças muy largas en sus manos: aunque segun vimos no venian cõ proposito de pelear. Llegados que fueron a nosotros arrebatãnos cõ vn rauioso furor/y sin piedad comiençan de maltratarnos: y entodas las maneras que era posible como a vçidos y catiuos vltrajamos. Finalmente que (repartiendo se la presa entrellos) yo bien lexos y sin esperança dela heredad que yua abuscar arrepentido (aunque tarde) de mi acuerdo:

por suerte vine a ser puesto catiuo e poder de vno dellos. Y comigo juntamente vna muger casada que yua en nuestra compañía. cupo marido aunque yua allí cupo e pero en la suerte de otro. Puestos ya todos catiuos cada vno cõ su señoz/cargarõnos ençia de vnos camello y con gran ligereza lieuanos por aquella espantosa soledad: tal era la manera de leuamos q a cada paso yuamos cõ temor d caer y cõ barto peligro de nuestra vida. Nuestro comer era carnes muy mal aparejadas y medio crudas: nuestro beuer era leche de los camellos. desta manera passamos vn rio grãdissimo/y venimos a parar en vna soledad de campos que adelante estaua. Dõde ilegados a la casa del señoz que nos leuaua catiuos hizierõnos reuerenciar ala señoza de casa y a sus hijos segun en aquella tierra lo vsauan. y asi abaxamos las cabeças y hizimos lo que nos mandaron. Puesto allí (como e vna triste carçel) començe a tomar la vida de aquella tierra y mudar el vestido segun allí van/que es todos desnudos y sin ropa alguna: excepto por honestidad cubiertas las partes vergonçosas. La templaçca del ayre en aquella tierra es tan grande/que no solo los combida/mas aũ los fuerza a esta manera de biuir. Dieronme cargo luego al pçipio de çiertas ouejas que guardase: dõde en alguna manera me hallaua consolado de mi desventura. Viendo que aquella vida al menos me apartaua de mucho cõuersar con mis amos ni con los de su casa. Pensaua tambien guardando aquel ganadillo en los sanctos patriarcas/Jacob y Moyse que asimesmo en el yermo auẽ seydo pastores: comia ala

continua de aquella leche y queso fresco que del ganado hazia. Ocupauame a vezes en orar / o en cantar delos salmos que en el monesterio auia aprendido: en fin que buscando mis consuelos ya quasi me deleitaua en mi catiuidad. Daui gracias infinitas a nuestro redemptor creyendo que la vida de monge (que por uetura perdiera en mi tierra) allí la cobraua. Gran desauentura: demonio de quie jamas estamos seguros: engaños muchos y diuersos de nuestro capital enemigo. Allí escondido en aquel yermo me halla la embidia del maluado enemigo. y por perturuar mi bien buscame este mal. Así amo viendo que yo le guardaua bien el ganado y se lo aumentaua y conseruaua fielmente (segun que en el apostol auia leydo q los criados han de seruir a sus señores) acordo en pago de mi buen seruiçio auerme de casar. Y para esto diome por muger aquella que junto conmigo auie leuado catiua: creyendo que desta manera me ternie mas seguro en todo. Viendo su determinacion comence a dezirle: que yo era cristiano y esta muger tenia el marido bino portato que no permitia mi ley que me casase con ella: porq su marido tambien auie seydo catiuo y puesto en poder de otro. Oyendo esto mi amo parose tã furioso (porque no me conformaua con su voluntad) que arranco de vna espada y començo de venir para mi tan determinado / que si su muger no le touiera el brazo / yo creo que o el me matara / o malamente me hysiera. Desuerte que me fue forçado leuar conmigo la muger asi como miã: y dos al campo dõde tenia el ganado y la cueua en que me retraya / vino pres

tamente la noche escura y triste para mi. Allegose aquella hora que yo tenia por tan amarga / pensando q auia de perder todo mi bien y el tesoro que siempre auia guardado. Truxo pues conmigo la nueva muger en vna cueua medio hundida / donde no auia otro casamentero sino la justicia de dios. y (teniendo esta en medio) cada vno de nosotros aborreçio al otro: no hablan donos ni diziendonos cosa del mudo a proposito de casados. Quedes hermano bien creer que nunca yo me senti catiuo sino aqlla noche: y puesto en gradissima angustia derribeme en tierra llorando muy amargamente el estado de monge q hasta allí auia guardado y entonces temia perder. Dezia ami mesmo. Desuenterado de mi y para esto me he guardado: a esto me han traído mis pecados que agora a la vejez y cargado de canas sea rezin casado y pierda mi virginidad: triste de mi / que me aprouecha auer menospreciado mis padres / mi tierra / y mi hacienda / por el amor de dios: si agora hago esto / y pierdo todo el bien que auia ganado: y me roban lo que con todas aquellas perdidas auia buscado: ciertamente yo creo que mi dios y señor permite que me venga esta afliccion tan grande en penitencia del desordenado dseo que de boluer ami tierra tuue. boluia me ami alma y deziale. O mi alma que sientes / que tal estas: esperas que venceremos o que cayremos vencidos: tienes esperança que el mesmo señor nuestro nos matara / o quieres matarte con tus propias manos. Verdaderamente bien sera q yo buelua el cuchillo sobre mi cuerpo: por que muy mas deuo temer tu muerte q

no la del. Bien sabes q̄ la castidad biẽ guardada es contada en alguna manera de martyrio: bien sera que el testi go de jesus christo sea hallado en este permo muerto y sin enterrar / antes que biuo y con pecado. Y pues para esto no ay otro remedio yo mesmo me fere el perseguidor y el martyr. Hablando estas palabras (asi como estauamos al cura) saque el cuchillo que dio alguna manera de claridad deliberado de matarme / y boluendo lo agudo contra mi para degollarme / hable a mi triste muger diziendole: **Quedate con dios** muger desuaturada porque yo dilibero que me tengas por martyr y no por marido. **Viẽdo** la pecadora mi determinacion derribase prestamente delante mis pies diziẽdo: **Señor** yo te ruego por jesus christo crucificado / y por la triste hora en q̄ estamos no seas derramador de tu sangre y de la mya. y si tanto estas determinado de morir / yo te suplico que me lleues delante: porque asi me parece que podremos biẽ juntarnos. **Señor** y porque deliberas matarte: si mi marido verdadero tomase a mi / y me quisiese hazer q̄bratar la castidad (que depues de catiua he siem guardado) antes sabria morir que la quebrantase / Como señor tu quieres matarte cõ temor que te hare perder: lo que yo antes moriria que lo perdiese: sepas q̄ si conmigo quisieses juntarte de mejor gana consentiria q̄ me matases. **Tenme** pues señor (si te plazce) por compañera de tu castidad y limpieza: piensa que mas juntos nos terná el amor de dios y santo / q̄ no el corporal y mundano. **Nuestros** amos bien pensaran que eres mi marido / mas el señor q̄ en el cielo esta sabra q̄ meres hermano: vien

donos estar en amor y conformidad facilmente les haremos creer que somos casados. Esto es lo que la muger me dixo. de lo qual yo quede muy espantado. y viendo tanta virtud y tan señalada en ella / comẽçe a amarla mas que a muger. **Una** cosa espero te afirmo con verdad / que jamas vy su cuerpo desnudo / ni jamas toq̄ sus carnes: cõ temor de no perder en la paz lo que auia ganado en la guerra. **En esta** manera de matrimonio pasamos mucho tiempo: y creo q̄ estas bodas nos auia ya hecho mas amigos con nuestros amos: si auianse mucho de nosotros sin tener sospecha ninguna q̄ buyriemos en tanto que auezes todo vn mes me yua por aquel monte con mi ganado q̄ no me veyan. **Viẽdo** pasado mucho tiempo en esta condicion de biuir / estando vn dia asentado en el permo que no veyá otra cosa sino el cielo y la tierra: comẽçe a pensar dentro de mi mesmo. **Basando** me muchas cosas por la fantasia / entre ellas se me representauã los monges que por los yermos en otro tiempo auia conoçido y en mucha santidad cõuersado: **Veniame** señaladamente ala memoria el rostro de aquel sancto monge y padre mio q̄ me auie criado / tenido consigo / enseñado / y de pues perdido. **Estãdo** muy firme en este pensar: mire y vide delante mis ojos vna gran manada de hormigas q̄ por vna estrecha senda pareçe q̄ heruã leuãdo cada qual sobre si la carga mayor que el cuerpo. **Abiraua** vn as que trayan granos de diuersas cosas con sus bocas de tenazas: otras sacauan afuera la tierra pa limpiar su conueza / y la ponian en derredor de la puerta para que ellagua q̄ corriese no entrase

dentro. Otras (acordándose del puer-
no) porque los granillos no brotasen
en aquel tiempo/cortauanlos por me-
dio: otras quasi mostrando q̄ llorauā
trapan las que hallauā muertas apo-
nella en su casilla. Consideraua entref-
tas cosas/vna por muy señalada y ma-
rauillosa: que siendo el numero dellas
tā grandissimo jamas al entrar y salir
se estoruuauan. antes/si alguna dexaua
la carga y se paraua de cansada: ya o-
tra sela tomaua y la leuaua ala celda.
En fin que (por no ser te prolixo) po me
estuué todo aquel día ocupado en mi-
rar este secreto y armonia grāde/acor-
dandome de Salomō que embia los
perezosos alas hormigas para q̄ aprē-
dan y tomen dellas exemplo: en estos
pensamientos puesto/comēce muy re-
ziamente de nueuo a entrarme y
sentir dolor de verme catiuo. Refre-
cose mi deseo en desear la vida y com-
pañia de los sanctos mōges. aquellas
çeldicas juntas: aquel trabajar de co-
mun/acordándose los vnos a los otros
(a manera de las hormigas) siendo to-
do de todos no teniendo cosa propia.
Quiendo pasado todo el día en este pe-
samiento/quādo el sol se ponía recogí
me hazia mi cueua/salpome a recebir
mi compañera con la qual no pude di-
simular la tristeza q̄ sentía. Antes co-
mo ella la conociése en mi rostro/pre-
guntome la causa: yo contesela biē po-
rentero como en el pecho latenia: acō-
sejome que nos fuessemos y huessē-
mos dela catiuidad/yo le dixé que era
muy contento. Pensamos en la ma-
nera/pareçiole biē: no puso dificultad
ennada: mandele q̄ tuuiese grā secre-
to prometio melo así: pasamos en es-
tas hablas algunos dias conbarro te

mor y esperança/deseosos de ver la ho-
ra quando el señor nos ayudarie para
efecutar lo concertado.

Estança. III. de la Epistola doze-
na cuenta la mane-
ra que Balco tuuo en buir con su cō-
pañia: escriue lo q̄ huendo les acaes-
cio con el amo que los seguia: y declara
dōde vino a parar en el fin d su camino

Entre el ganado que guarda-
ua acaso estauan dos cabro-
nes grandes amaraulla: pa-
ra poner en obra lo que tenia peñado/
matelos y desollelos enteros: de mane-
ra q̄ hize de los cueros dos odres muy
grādes: y las carnes guarde para pro-
uision del camino. Quādo vino la ho-
ra de prima noche q̄ nuestros amos se
crepan bien q̄ dormiamos/tomamos
los odres y la carne y començamos
en el nombre de dios nuestro camino.
Tres leguas andadas llegamos a un
rio que de necesidad autemos de pasar:
para pasarlo bençimos los odres de
viento y pusimoslos de mane a q̄ (re-
mādo nosotros con los pies lo mejor
que podiamos) nos siruierō d varcas
y sin peligro nos pusieron en la ribera
de la otra parte: trabajamos empero
salir muy abaxo del lugar por dōde en-
tramos en el rio/por d̄smentir el rastro
de los que nos siguiesen. Al tiempo q̄
pasamos el rio mojaron senos las car-
nes que leuauamos/ y comēcarō a da-
ñarse de manera que (elo q̄ mostrauā)
apenas se podian sostener tres días.
Quiendo nos fuera del rio para prose-
guir nuestro camino beutimos larga-
mente quasi proueyendonos para la
sed que esperauamos. Nuestro cami-
nar era tan apresurado como las fuer-
ças nos bastauan boluendo siempre

la cabeza atrás con el temor de nuestros enemigos. Es verdad que lo mas que andauamos era de noche / así por el temor de no ser vistos o encontrados de algunos otros enemigos / como también por el gran calor del sol. Puedes hermano creer que en solo acordarme dello para contarte lo metí en la alma en el cuerpo: y aun que este sin peligro / no empero lo puedo contar sin temor. Quisimos caminado dos días con estos recelos / y trabajos: al tercero día bien leños (que apenas los determinamos) vimos venir detrás de nosotros dos ombres encima de dos camellos / cuyo andar era asaz apressurado. Luego que los vimos comenzamos a temblar / y entristecemos (como quien ve a la muerte delante) con muy cierta sospecha de lo que era. Yendo con este temor pensamos como por las pisadas que en la arena quedauan nos seguiría el rastro: miramos a manderecha y vimos una cueua que entraba bien honda de bajo de tierra. Sospechamos que en aquella cueua podía auer algunos animales ponçñosos que por el gran calor se suelen retraer en semejantes lugares. así como buoras / basiliscos / escorpiones / y otros muchos desta manera. Mas el temor que de otra parte teníamos era tanto que venció a este y así nos retruximos en la cueua: donde entrando nos metimos en una socarrana que estaua a la mano y quisierda. No osamos pasar adelante porque huyendo de una muerte no diésemos en otra peor: y a teníamos hecha la cuenta entre nosotros: si el señor fuere seruido ayudar a nuestra miseria aquí nos saluaremos: y si (como a pecadores y malos) no quiere desamparar aq mo

riremos: y esta cueua nos sera sepultura. Dices aora hermano y siente tu coraçon / que podimos sentir nosotros quando vimos delante la puerta de la cueua nuestro amo / y con el otro ombre que por el rastro de las pisadas nos auien sacado. Quanto es mas graue de sufrir el temor de la muerte esperada que la mesma muerte: tanto fue mi desmayo del trabajo y cansaço de una parte / y del gran temor por otra que por rezas bozes que mi amo me daua (márame salir) yo aun respondelle no podía. Viendo que no le respondíamos ni salíamos: mando al moço que se apease del camello y entrase a sacarnos. Entre tanto el tomo los dos camellos en cargo / y puse a la puerta de la cueua / la espada sacada y aparejada para en saliendo nosotros derribarnos las cabeças por tierra. El ombre que entro (como leuaua los ojos del gran sol encandados) paso sin vernos y entro por la cueua adelante dando grandes bozes / diciendo: Salid aca ladrones / traydores salid / ahorcadizos maluados salid a recebir la muerte que vos esta aparejada: porque no salis: porque vos tardais: salid que esta aquí vuestro señor que vos espera. Estas bozes oyamos que el ombre repetia por la cueua adelante / quando heos aquí que vemos por lo escuro de mas adentro salirle a llencuentro una fiera y braua leona que subitamente lo despedaço. Buen jesu quanto fue en aquella hora el espanto junto con ella alegría que sentimos. mirando que el leon nos mataua aq enemigo sin que su amo (que estaua fuera) lo sintiese. El qual viendo que el moço se tardaua sospecho / que como nosotros eramos dos / nos defendamos / y

haziemos resistencia al moço quera vno. No pudiendo ya con la pua mas esperar dexo los camellos y entrose la espada sacada por la cueua adelante bramando y dando bozes contra su moço. La leona que lo vee fue tan presta conel que avn no aue passado del derecho de nosotros quando lo aue puesto en cõpañia de su moço. **D**e maravilloso dios / o piedad sin medida de nuestro redemptor / quiẽ podria creer que en nuestra presencia vna bestia fiera pelease asi en fauor y defension nuestra como esta peleo. Es verdad que salidos del miedo de nuestro amo nos quedaua el otro: que era pensar que serie de nosotros lo que aue seydo de aquellos: empero por menos cruel teniamos la raula del leon que no la de nuestro amo. Asi estauamos con harro temor temblando sin osarnos mouer / ni hablar / ni dar de nosotros el menor sentimiẽto del mundo y al fin que cercados deste miedo y peligro / esperauamos ver lo que serie de nosotros y amparados solo conelladarue dela calidad. Parece que la leona (avnque ouiese muerto aquellos ombres) temio que ya era sentida y que no estaua alli segura: por tanto prestamente tomo su hijo en la boca y fuele dexandonos la posada libre y desembargada. Nosotros ocupados del gran miedo / avn nolo crepamos ni osamos salir luego a ver por donde yua: temiendo no la encontrasemos por el camino. Quando pensauamos en yrnos / parecienos que luego serie con nosotros: de manera que en este error estouimos aquel dia y otro hasta la tarde. Ya que el sol se yua a poner miramos a los camellos (que por su ligereza lla-

man dromedarios) vimos que siempre se estauan quedos rumiando de lo que en el cuerpo tenian. Viendo el grã aparejo de nuestro remedio tomamos aquellos animales y sinuendonos de ellos y aundela prouision que en ellos hallamos caminamos reziamẽte por aquel desierto. Tanto que dentro en diez dias nos pusimos en medio del exercito de los Romanos: presentamos al tribuno y contamosle por orden todo nuestro caso. De ay nos dieron licencia y venimos a Sabino que era capitã de Mesopotamia y vendimosle los camellos por sabiendo que ya era muerto aquel Abad sancto que me aue criado determine venirme a esta tierra y ponerme en cõpañia / y obediencia de estos monges q̃ aqui moran: Al esta mi compañera puse la juntamẽte con estas virgines que aqui buen: temendole siempre amor como a verdadera hermana. mas no confiandome della para conuersarla como hermana. Vedes aqui lo que el sancto viejo Balco me conto siendo bien mancebo. Yo agora que soy viejo hos lo he querido contar para esforaros en la sancta castidad. porque se pays guardar los ombres y mugeres virginitad y castidad por exemplo de stos dos siervos de dios. Y vosotros ternays cargo de auisar a los que despues de vosotros vernan. mostrando les como la castidad avn que se vea entre las espadas y en los desiertos / y entre las bestias fieras / jamas puede ser catua. Junto con esto se hos acuerde que el buen chustiano puede ser muerto mas no vencido.

Libro quarto dela presente obra trata del estado y continencia virginal: dōde el glioso Hieronymo (como aq̄l q̄ verdaderamente la guardo y cōtra muy rezios cōbates la defendio) pone muchos auisos maravillosos para todos los catholicos: dādoles armas cōsejo y ayuda para q̄ la sepa defender/ como el la defendio: y a sea vdad q̄ en esto algunos asaz caulosos hagan quistio: mas vistas/ medidas y (sin passio) juzgadas todas las razones q̄ sobre este proposito en pro y cōtra se suelen traer/ mi parecer (si alguno es) determinadamente cree q̄ el glioso Hieronymo la guardo y defendio hasta la muerte. En tanta manera q̄ le fue el escudo de Epaminūdas capitā Thebano/ biē cōbatido/ y nūca pdido: y así pudo dezir el nro sagrado doctor las palabras q̄ este capitā muriēdo dixo: Pues mi escudo es saluo y mi tierra señora y vencedora de sus enemigos/ aora nasce Hiero. quādo tan honrradamēte muere. Pareciome en po Illustre y muy. IR. señora (en este libro mas q̄ en todos) pedir la atencio de vra señoria. y suplicaros/ mireys muy atentamēte/ q̄ este libro quarto es el cāpo dōde siēpre deue pascer las ouejas a vra gran nobleza encomēdadas: Este es el jardin dōde se deue recrear: estos los espejos en que se deue mirar: estos los vaños en q̄ se deue vañar: crepēdo (como el glioso Augustino dize) q̄ nro dios y señor pues ya tenia vna familia de angeles en el cielo q̄so tener otra en la tierra/ q̄ son los virgēs. Cōfirmalo el sagrado Hiero. en vna epistola q̄ a Eustochio escriue diziēdo: Luego q̄ el hijo de dios entro en la tierra busco vna nueva familia y escogida para si: por q̄ pues en el cielo era adorado de los angeles/ touiese tãbiē angeles en la tierra q̄ lo siruiesen: y estos fuerō los virgēs. Lo mismo sintio Ambrosio glioso quādo en su libro de virginidad dixo. La virginidad sobreputa toda la condicion de natura hūana: pues por ella los ombres son hechos semejables a los āgeles. Aduestrase tãto el ingenio de nro grã doctor/ señaladamēte en este libro: va tan rico/ y tã sãcto/ y tã ecēdido elo q̄ dize: q̄ realmēte (hablādo sin ofēsa d̄ ni gũ sc̄to ni docto) en los otros v̄ce a quãtos escriuierō/ y en este v̄ce así mesmo. Por tãto muy Illustre señora juitamēte dimos a este libro el q̄rto lugar entre los siete: pues no de otra manera se ha cō los otros seys/ q̄ el sol cō los seys planetas: todos los p̄ficiona/ alūbra/ y esclarece. Mas por q̄. v. S. no se ofēda de mis poq̄dades entrē ya las riq̄zas de nro grã doctor y baruado Hieronymo: fa el p̄sēte libro (por guardar nra ordē) partido en. ix. epl̄as.

Epistola primera del libro quarto escrita por el glioso doctor. I. Hiero. es dirigida a la virgē Eustochio hija de sancta Paula y entramas gliosas sanctas/ y por muchas epistolas de nro grã doctor celebradas. Trata el modo de como la virginidad se deue guardar: quã peligrosa es d̄ perderse: y imposible de tomarse a cobrar. Amonestale por la presente epistola muchas/ diuersas/ y sanctissimas cosas a este p̄posito necessarias: d̄ las q̄les darã cuēta especial y muy complida las estanças dela presente epistola que seran onze.

Estança. I. dela Epistola primera pone vna auctoridad d̄l p̄feta David y sobre esta funda la manera q̄ Eustochio y qlquiera otra virgē deue tener en cōseruar la virginidad sanctamēte: Proponiēdo depues lo q̄ en toda la epistola entēde p̄seguir: da razō de su manera de p̄ceder mostrādo siēpre el grã peligro q̄ passa qualquier virgē de caer de su estado si con sobrada diligencia no se vela.



Del Esta. Virginal. Fo. CXLV.



Ve hija y mira: in-
clina tus orejas y oluda
tu pueblo y la casa d tu pa-
dre/ y entonces el rey Eo-
diciara tu hermosura.
Nuestro gra dios y señor
hablando enel salmo qua-
rta y quatro conellalima
nuestra le dize las palabras
que auéis oydo. Y sin du-

da le dize muy biē acōsejandole que por exemplo del
gran patriarca Abrahā salga delu tierra/ y de entre
sus parientes y dexelos Caldeos (que son interpre-
tados quasi demonios) y trabage morar enla tierra
de los biuos. Esta es la tierra porquē el mismo pro-
feta en otro lugar sospirando dize. Yo creo firmemē
te y tengo esperança de ver los bienes del señor enla
tierra de los biuos. Deues empero acordarte hija q̄
no basta salir de tu tierra. sino te olvidas d tu pueblo
y dela casa de tu padre. para que menospreciando tu
propia carne/ merezcas abraçarte contu verdadero
esposo. Piensa tambien q̄ para esto es menester q̄ no
mires atras/ ni te pares en lugar çercano de la regiō
donde saliste: ātes para saluarte deues sobirte al mō
te: porque de otra manera pasariēs peligro de perder
te y ser presa. Acuérdate hija que pues ya tien. s ella
rado enla mano/ no conuiene q̄ mires atras/ ni te cū-
ple q̄ buelvas del campo a casa. ni es honesto q̄ teniē
do la ropa de iesucristo) decieras a tu casa para to-
mar otra. Por çierto quē esto leyere bien deue ma-
raullarse: viendo q̄ el padre amonesta ala hija q̄ no
se acuerde de su padre. Mas deueis pensar lo que el

t ii



sagrado euāgelio hablādo con los ju-
 dios dize: vosotros teneyd al diablo
 por padre y así q̄reys cōplir los d̄sseos
 de v̄ro padre q̄ son los pecados. El mes-
 mo euāgelio en otro lugar dize. el que
 comete algun pecado del diablo es: lue-
 go q̄ nacemos deste padre / salimos ne-
 gros / depues en la penitēcia començā-
 monos a lauar. Mas si cōsideramos
 el estado n̄ro al tiēpo q̄ pcedemos en
 limpiarnos / y aū no emos subido a la
 cūbre de p̄fectos penitētes / podremos
 dezir. Hijas de hierusalē / aunq̄ soy ne-
 gra soy hermosa: porq̄ yo salí de la casa
 dōdenací / y oluideme de mi padre ao-
 ra nueuamēte torno a renacer en Jesu
 christo. Y si me dezis q̄ pago a ure d̄sta
 buena obra: miraldo en lo q̄ se sigue: y
 codiciara el rey tu hermosura. De ma-
 nera q̄ este es aq̄l grā sacramēto q̄ lee-
 mos. Por esto dexara ell ombre padre
 y madre y allegarse a su muger y
 así los dos serā jūtamente en vna carne:
 en este proposito que aqui hablamos /
 no diremos q̄ son juntos en vna carne
 mas en vn spū. Cōrēpla la humildad d̄
 tu esposo / mira quā ageno es d̄ toda so-
 beruia y fantasia / q̄ cō vna negra tiene
 por biē de casarse. En la mesma hora q̄
 touieres por biē de opr la sabiduria d̄
 v̄dadero Salomō / y viniere adōdel
 esta / luego te dira todo quāto sabe: y
 el mesmo rey te tomara por la mano y
 te metera d̄tro de la camara dōde du-
 erme. en vna manera asaz maravillo-
 sa mudaras la color: para q̄ quādo de
 su camara salieres / te puedan dezir aq̄-
 llas palabras: quiē es esta q̄ tā en blan-
 q̄cida sube: De q̄nto escreuirte esto se-
 ñora mia Eustochio (y digo te señora
 porq̄ eres esposa de mi señor) para q̄ lu-
 ego en el principio desta carta conocie-

ses / q̄ no era mi intēto ponerme ao-
 ra de nueuo a loar la virginidad. la qual
 tu muchos dias ha q̄ tienes aprouada
 por muy buena y por tal guardada.
 Mas menos piēso en cōtarte los enojos
 y passiones q̄ cargā sobre las casadas.
 como andā los viētres hinchados: lo
 q̄ depues de paridas padescen en criar
 los hijos / los celos q̄ con sus maridos
 passan: el cuydado p̄petuo de la casa: y
 en fin no pienso aora dezirte / como la
 muerte les corta el hilo d̄ todos aq̄llos
 plazerēs q̄ por buenos teniā. Dexemos
 esta ordē d̄ vida a parte / porq̄ sin duda
 pa los casados tienē su ordē de biuir: y
 tienē aq̄llas nupcias hōrradas / y su ca-
 ma sin pecado. Mas sepa q̄ el propo-
 sito de mis palabras es mostrarte co-
 mo saltēdo de sodoma deues acordar
 te de la muger d̄ Lot: y temer no te aca-
 ezca lo q̄ a ella: ten vna cosa por cierto
 q̄ no hallaras en toda esta Epistola li-
 sonja ninguna: porq̄ al lisonjero / yo lo
 tēgo por vn enemigo blādo. No creas
 tan poco q̄ vsare de mucha retorica ni
 pompa de palabras: ni te pone entre
 los angeles / por verte puesta en ese pro-
 posito de vida: ni te declarare la gran
 bienauenturança de la virginidad pa-
 ra que por eso pienses que ya tienes el
 mundo vencido y puesto debaxo tus pi-
 es. En fin que por el proposito de vida
 que al presēte tienes / no quiero que te
 nazca soberuia sino continuo temor.
 Pienſa que vas cargada de oro y que
 siempre deues guardarte del ladron.
 La vida presente no es sino vna carre-
 ra que pasamos: y en ella corremos /
 porque en el cabo (q̄ es la muerte) gane-
 mos la corona de la gloria. No creas
 que ombre del mundo puede andar se-
 guro entre las serpiētes y escorpiones

oyendo que dize el señor: pa mí cuchillo
 esta embriagado en el cielo: quíeres tu
 hallar paz en la tierra: sabiendo que si
 empre engendra cardos/espinas/ y a-
 brojos/ que son los manjares de la ser-
 piente: acuerdate hija q̄ no tenemos
 guerra cō sola la carne y la sangre: an-
 tes auemos de luchar contra los prin-
 cipados y potestades/ deste mundo: y
 contra los regidores destas tinieblas
 Grandes son las compañías de enemí-
 gos q̄ nos tienen cercados: todo veo
 que esta lleno dellos. Rezia cosa es q̄
 vna carne tan flaca y tan miserable co-
 mo la nuestra (que tan presto se ha de
 boluer en ceniza) sola aya de pelear cō
 tantos. Mas piensa que quando sera
 llegado el tiempo de su resolució/ y ver-
 na el príncipe deste mundo/ no hallan-
 do en ella cosa ninguna de pecado: po-
 dras oyr con seguridad aquellas pa-
 labras del profeta que dize: No teme-
 ras en el temor de la noche: ni de la sae-
 ta que buela por el día: ni del negocio
 que anda en las tinieblas: ni del encue-
 tro y demonio de medio día. Cayran
 entonces mil de tu lado/ y diez mil de
 tu man derecha: y ninguno empero se
 allegara atí. si por caso viédo tan grā
 multitud algo te turuares: y si en ca-
 da tentacion començares a sentir an-
 gustia como persona que se vee en afre-
 ta/ y tu pensamiento de dentro te dixe-
 re/ que harez? Deliseo entonces te respõ-
 dera diziendo: no temas que muy mas
 son los que estan con nosotros para d-
 fendernos que no son los enemigos: el
 mesmo hara oracion al señor diziendo.
 Señor yo te suplico que abras los
 ojos desta donzella para que vea: subli-
 ta y maravillosamente seran abiertos
 tus ojos: y veras aquel carro de fuego

el te subira al cielo (así como a Belias)
 y tu entonces alegre cantarás: sabed
 que nuestra alma se ha librado (como
 el paxaro) del lazo de los caçadores: de
 tal suerte que el lazo ha sepdo quebrã-
 tado y nosotros libres. Duemos em-
 pero pensar: que en tanto que somos
 detenidos en este flaco cuerpo: en rãto
 q̄ nuestro tesoro esta puesto en estos va-
 sos de tierra: y vemos q̄ ay guerra en-
 tre la carne y el espíritu: y q̄ el vno tie-
 ne la volütad encõtra del otro/ q̄ no te-
 nemos aun cierta la victoria. Porq̄ el
 diablo enemigo nro/ en todo este tiẽpo
 nos anda enderredor sin cessar pũto ni
 ora (como leon bramãdo) buscando a
 quiẽ podra tragar. El grã pfeta Da-
 uid esto seria quãdo dixo: Señor tu pu-
 siste las tinieblas y luego fue de noche
 y en ella passarã todas las bestias de la
 mõtaña: passarã rãbiẽ los cachorros
 de los leones bramãdo y buscãdo q̄ co-
 mã. Deues saber hija Eustochio q̄ el
 diablo no busca ombres infieles: ni bu-
 sca los q̄ estã defuera de la sagrada ygle-
 sia/ ni q̄ere comer de las carnes q̄ el rey
 de Assyria cozio en su olla. Sepas q̄
 no trabaja sino è arrebatãr lo q̄ pudie-
 re de la yglesia catholica de Jesus Cristo y
 en esto se da quanta priesa puede. Acu-
 erdate q̄ (segun el pfeta Abacuch nos
 enseña) los mãjares q̄ este enemigo co-
 me/ son viãdas escogidas. Diẽsa quã-
 to trabajo puso en drribar aq̄l scõ pa-
 triarca Job. y como (despues de vẽcido
 Judas) demãdo a dios poder para a-
 criuar y çarãdar los otros sagrados a-
 postoles. nro saluador no vino a poner
 paz en la tierra sino armas y guerra. Te-
 mos q̄ lucifer q̄ naciẽ por la mañana ca-
 po: y el q̄ fue criado en el parayso de los
 leptes oyo que le dixerõ: Si te alçares

tan alto como ella guila de allí te saca re. esto le dixerō de parte del señor. por que el mesmo en su coraçō auia dicho: Yo porne my silla sobre las estrellas del cielo / y sere semejable al muy alto. De aquí viene que el señor hablando cō los q̄ descendē por la escala de Jacob cada día les dize: Yo dize vosotros soys dioses: y todos soys hijos del muy alto. morireis así como ombres y cayreis así como vno de los príncipes. Claro esta que el primero que cayó fue el diablo. y como q̄ra q̄ dios este en la synagoga de los dioses / y siendo el dios verdadero juzga en medio de todos ellos. El glorioso apostol escriuiendo contra aquellos que dexan de ser dioses les dize. Decidme no sabeis como luego q̄ ay entre vosotros discordias y embidias / soys ombres y biuis como ombres: quere dezir: biuis segū la carne. Nunca deues hija tenerte jamas por segura: piēsa q̄ ella apostol. S. Hablo vno de escogimēto aparejado para la publicación del sancto euāgelio / castigaua asperamēte su cuerpo: y solo porq̄ sentia en algunos mouimētos y aguijones d̄ pecado / lo ponía en dura seruidumbre: Porq̄ predicādo a los otros la virtud / no hallasen en el ninguna çentella de vicios: y cō todos sus remedios aū (segun el nos confiesa) veyra en sus miembros otra ley que cōtradezia ala ley d̄ su alma: y esta trabajaua catiuarlo en la ley del pecado. Este capitān excelēte hallamos q̄ despues de tanta desnudez / ayunos / hambres / carçeles / açotes y tormentos / se tornaua cōtra si mismo y a grandes bozes dezia: Desuenerado demi / ombre tan flaco y miserable: y quien sera el q̄ me libre del cuerpo desta muerte:

pues viendo esto piensas tu jamas estar segura: Ruegote por amor d̄ dios que te guardes y veles con gran diligēcia: no se digan por tí aquellas palabras: Cayo la virgen de Israel / y no ay quien la leuante. Una cosa dire (aunque parece atreuimiento) que como dios pueda hazer todas las cosas / no puede empero leuantar la virgen despues de cayda. Puede el bien librala de la pena mas no es su voluntad coronar la que ya es corrompida. Razon es que temamos aquella profecia que dize. Faltaran las virgines buenas: trabajemos q̄ no se cumpla en nosotros. y mirabien que dize faltaran las virgines buenas / porque ay tambien virgines malas. Escrito esta (como muy bien sabes) el õbre q̄ viere la muger para codiciarla ya este adueterado ha en su coraçon: ves aquí como la virginidad se puede perder d̄tro de llalma. Estas son dichas las virgines malas q̄ en el cuerpo solamēte guardā virginidad y no en llalma. por t̄to hallamos q̄ el señor alāça d̄ fuera estas tales virgines / y llamas las virgines locas: porque no tienen azeite. Dime hija / fillas que han bien guardado la virginidad del cuerpo / empero por otros d̄fectos son condenadas para siempre: q̄ sera de las miserables desueneradas q̄ abandonarō los miembros de jesucristo / y mudarō el tēplo del espíritu sancto en vna casa publica de pecados: Porq̄ cierto tu puedes creer q̄ las tales oprā luego estas palabras q̄ ya ellas estā escritas: Desciēde virgē y asientate en la tierra: Hija de Babilonia (que es de confusion) asientate en la tierra: porque la hija de los Caldeos no deue asentar se en trono ni estar en lugar

de honra. No es razon que ya te llamen tierna ni delicada: no te trataran ya como a virgen y donzella pues no lo mereces. antes te diran: toma esa muela y muele harina / quita esos tocados de tu cabeza / descubre los cabellos canos / desnuda tus piernas y pasa los rios. sean manifiestas tus injurias / y publicas tus verguenças delante de todo el mundo. Contempla pues virgen miserable (la que esto oyras) que te sera dicho / depues de auerte visto esposo del hijo de dios / y asentada con el en talamo. depues de auer gozado aquellos diuinales besos de tu primo hermano y esposo. Venate en fin esta dolorosa verguença / depues de auer seydo aquella por quien se canto la cançion del gran profeta q̄ dize. Estuu la reyna a tu manderecha vestida toda de oro y cercada de diuersidades: depues desto sera desnuda y sus partes postreas le seran puestas delante en medio su cara. Alsentarse cerca de las aguas de la soledad puesta como vagamuda perdida dando traspies a todos los que pasan por hazerlos caer: de manera q̄ se enfuziara hasta ecima la cabeza. Quanto le fuera mejor ala tal auerse casado y auer caminado por lo llano q̄ no auerse subido tan alta para dar vna tan miserable caída y en lugar tan profundo. Ruego hos pues a todos en reuerencia de dios q̄ no hagais de Sp̄o que es cuidad fiel y sancta / vna mala muger y publica pecadora. No permitais que en la q̄ fue posada de la sanctissima trinidad / moren y baplen los demonios / ni bagan nido las Serenas y los erizos. La faja con que vuestros pechos estan apretados procurad en que nose aflore: antes luego q̄ empecare-

des asentir qualquier mouimiento de la carne / o algun calor blando de los deleites hos comecare de balagar / dad presto bozes y dize. El señor es mi verdadero ayudador no temo todo quanto la carne puede hazer contra mi. y si durare este combate y sintieredes que el ombre interior se comiença algo a turuar / entre los vicios y las virtudes: dezid luego: Porque esta triste alma mia y porque causa me pones en turuacion: ten esperanza en el señor porque a el me tengo de confesar pues es mi dios y señor y la verdadera salud de mi cara.

Estança. II. ^{de la Epistola primera} prosiguiendo su intento pone vn exemplo maravilloso y muy celebrado en que sumariamente se ve la alta penitencia y estraña q̄ nuestro gran doctor en el permo hizo: Do de declara lo que acerca deste proposito en si mismo experimento estado en el desierto: aqui saca auiso para todos / quanto deuen velar señaladamente contra los carnales mouimientos. Para mejor guardar todo esto en seña quan necesaria es la templança en el comer y beuer.

Dique mejor puedas cumplir mis consejos y lo que ati cumple / te auiso: que jamas consentas que el mal pensamiento crezca ni repose en tu alma: No permitas q̄ en tu pecho ay a cosa ninguna de Babilonia ni de confusio: el enemigo mata lo mientras que es pequeño. el pecado muera en la simiente. Y si quieres mejor entenderme / oye lo que el profeta nos dize acerca desto: Bienauredo sera el que te diere tu pago: bienaure-

turado sera el que tomare sus huesos
chiquitos y los quebrantare en la pie-
dra. Elaro esta que es imposible biuir
ellombre sin que sienta algũ mouimie-
to desordenado dentro desi y algũ pñ-
cipio de pecado. Diremos que pues
todos de necesidad lo auemos de sen-
tir/aquel sera loado y tenido por bien
auenturado/que(luego q̄ el tal moui-
miẽto/o principio de mal en si sintiere)
lo quebrat̄are en la piedra/que es/cris-
to jesu redẽptor nuestro. **Q**uantas
vezes me acaesçio estando en el yermo
puesto en medio de aquella gran sole-
dad abrasada del furioso calor del sol/
donde los monges tienẽ sus terribles/
asperas y espantosas moradas. Y cõ
todo esto algunas vezes me parecia q̄
taua en medio de los juegos/plazeres/
y pasatiempos de Roma. Assentaua-
me a mis solas todo lleno de amargu-
ra. mi cuerpo y miembros saluages cu-
biertos de sayal. mi cuero diforme/feo
y del sol tã quemado/q̄ verdaderamẽ-
te la tez y figura de mi persona era tal
como de vn negro. Los dias quodidia-
namente los gastaua en lloros y gemi-
dos: y si alguna vez el sueño poruer-
ça me vençia: ponia en aquel suelo des-
nudo este mi cuerpo miserable cuyos
huesos apenas se tenia el vno con el o-
tro. En lo q̄ toca al comer y beuer quie-
ro al presente callar. solo hos baste sa-
ber: que los monges aun estando en-
fermos no les permiten beuer sino so-
la ellagua fria: y tienen por desorden y
mal hecho comer ninguna cosa guisa-
da. Sabed pues que estando en esta vi-
da que hos he dicho: en la qual de mi
propia voluntad (por temor dell infier-
no) quasi como en carçel me auia con-
denado y puesto: hecho companero d̄

solos los escorpiones/culebras y bes-
tias fieras. **A**un cõ todo esto muchas
vezes me hallaua con la fantasia pre-
sente a los coros y danças q̄ las moças
en el siglo suelen hazer. Estaua mi per-
sona y cara toda amarilla/desfigura-
da de los ayunos/y aun dentro ellal-
ma hirue cõ diuersos deseos y vanos
pensamientos puesta en vn cuerpo tã
frio y miserable: En tãta manera que
(estando ya en mi la carne quasi muer-
ta) solas las çentellas y calores de sus
torpes mouimientos dedentro ardian:
Desuerte que viendome así afligido/
desamparado de toda ayuda y soco-
ro/me derribaua delante los pies de
jesucristo crucificado / regauase los cõ
mis lagrimas/ limpiase los con mis
cabellos: y en fin yo sojuzgaua la rebel-
de y furiosa sensualidad cõ estar algu-
nas semanas sin comer. **N**o he vergue-
ça de confessar mis flaquezas y mise-
rias: antes yo mesmo me lloro viendo
que no soy agora el que otro tiẽpo fui.
Porque yo me acuerdo muy bien/a-
uerme acaesçido estar el dia todo y la
noche dando bozes delante el seõor. y
rezios golpes en mis pechos: de los
quales jamaç cesse hasta tãto que por
su alta reprehension y poderoso man-
damiento toda la tempestad d̄ mi cuer-
po miserable era amansada / y sentia
ferme tornado el reposo q̄ pedia. Era
tanta la confusiõ que de estos amargos
mouimientos mi alma sentia/que aũ
de ver mi propia çelda me espãtaua:
temiendola por quasi sabidora de mis
pensamientos. Y puesto en esta mane-
ra de temor vergoçoso enojauame cõ-
tra mimismo: y usando de rigor/ya
me solo por medio d̄ los mas desiertos
yermos que hallaua: çerrauame en la

mas secreta soledad q̄ podía. Si por
ventura hallaua algunos valles muy
escuros/ algunas montañas muy as-
peras/ algunos riscos breñosos/ o que
braduras de peñas secretas/ aquel era
el lugar de mi oración: allí apofentaua
esta cárcel miserable de mi carne. Es
verdad (y el mismo señor y dios mio
me es testigo) que también depues de he-
cho esto y auer derramado muchas la-
grimas los ojos puestos en el cielo/ me
parecía muchas vezes que estaua en
medio de los coros angelicos y com-
pañia de los sanctos. Figuraua seme
que con grande alegría yua cantado:
señor todos correremos e seguimiēto
tuyo guayados por elloloz marauillo-
so de tus vnguentos. Adira pues biē
hija Eustochio y piēsa: que sy los que
son combatidos de solos pensamien-
tos en vn cuerpo descarnado padef-
cen lo que agora has visto: Que tal se-
ra la guerra que passa la donzella vir-
gen puesta en medio de los vicios y pla-
zeres del mundo: Por cierto (ami pa-
recer) podremos dezir della aquellas
palabras dellapostol: esta donzella bi-
uiendo ya es muerta. Por tanto si
creey que ay en mi alguna cosa de buē
consejo: si quereis creer ami que muy
bien lo he experimentado: mirad que
lo primero q̄ hos amonesto/ lo prime-
ro y principal que hos ruego es: que la
esposa de jesus cristo así se guarde del vi-
no/ como dila ponçõña. Sabed q̄ estas
son las primeras armas q̄ el demonio
toma para combatir la iuētud. No
es tan peligrosa la guerra que nos ha-
ze la auaricia: nonos enloquece tanto
la soberuia: nonos hincha tanto la va-
nagloria: en fin q̄ en esta edad de la mo-
çedad/ facilmente nos defendemos de

los otros vicios. Mas este traidor
enemigo que tenemos ençerrado con
nosotros: este q̄ punto. hora/ ni momē-
to/ nose nos aparta/ este que doquiera
que vamos nos sigue: este es el que nos
haze la guerra. Pensad que el vino y
la moçedad/ son dos fuegos viciosos
que siempre arden contra nuestra al-
ma: para que echamos azeite en la lla-
ma si la queremos apagar: Viendo es-
te miserable cuerpo nuestro quemarse
para q̄ añadimos leña cõ que arda: el
glorioso apostol. S. Pablo escriuiē-
do a Timoteo le dize: De aqui adelā-
te no beuas ellagua a solas/ vsa de vn
poquito de vino con ella por razon de
tu estomago y de las continuas enfer-
medades que padeses. Adira bien la
causa porque ellapostol da licencia a su
discipulo para que beua vino. q̄ es por
que se remedien en alguna manera el
rezo dolor q̄ del estomago padeçia/ y
enfermedades continuas. Y porque
no tuulesemos ya por achaq̄ pensado
las enfermedades para beuer vino/ dixo:
que beuiese muy poco: vsando en esto
mas de cõsejo de medico q̄ no de apos-
tol. Ya sea verdad que ellapostol me-
dico espiritual es: diole pues esta licē-
cia el glorioso apostol/ porque Tymo-
teo (que tan sanctamente se exercita-
ua en la publicación dell euangelio) vñ-
cido de las enfermedades no cessasse.
En otra manera/ biē se acordaua ella
postol que el mismo auie escrito diziē-
do. guardaos eis del vino/ porq̄ en el
esta la luxuria. y en otro lugar dize: bue-
na cosa es allombre no beuer vino y no
comer carne. Moe (segun leemos) be-
uio vino y embriagose: esto fue luego
depues del diluuió y en tiempo que to-
dos eran rudos y quasi ignorantes de

muchas cosas: parece claro porq̄ entonces primeramente començaron a plantar viñas. Por tanto pudo ser q̄ Moenofabia que el vino èbragaua: mas porque entienda el misterio alto y sagrado que aqui se ençierra/ quierote lo mas declarar. Y sepas ante todas cosas: que la palabra de dios es perla que por todas partes sufre ser horadada. piensa pues y mira lo que se sigue. Dize la letra: que depues de embriago descubrio sus muslos: mira como depues de vn desorden en el beuer/ viene otro en el mouimiento d̄ la sensu alidad. Experiencia muestra esto en este cuerpo miserable que depues de biẽ lleno el vientre / todas las partes del cuerpo sienten nueva alteracion. Si quieres ver quien es la gula: oye lo q̄ la sagrada escritura dize della: Comio y beuio el pueblo/ depues leuantaronle todos a jugar. Loth bien sabes que fue varon justo y amigo de dios y que salido dela ciudad se saluo en el mōte: en tanta manera que de vna infinidad de gēte que en aquella ciudad y en las otras auia solo este fue hallado justo. Sepas pues que al fin fue embriagado por sus hijas: y puesto que el proposito dellas era fundado en deseo de cōseruar el linage humano que tan acabado veyan. mas que no de ningun vicio ni apetito carnal: Adas sabiã ellas muy bien que su padre varon justo y temeroso d̄ dios no hiziera lo que hizo sino estado embriago y fuera desi. Finalmente q̄ Loth no supo lo que se hizo. y puesto que su voluntad no consintio en el pecado / ouo èpero culpa en el error. De aqui nascieron los Adobitas y los Amonitas enemigos del pueblo de Israel. tales en fin que hasta

la quarta y decima generacion/ y aun para siempre no entran en la ygesia de dios. Delias huyedo de Jezabel a senose muy fatigado para descansar ala sombra de vn robre y adurmióse: vino entonces vn angel que lo despertó y le dixo: leuãtate y come. Delias despertó/ miro y vido cerca de su cabeçera vn pan hecho ètre la ceniza y vn vaso de agua de q̄ comio y beuio. En la verdad este era proprio māsar embiado de mano de dios / el qual no le auie dembiar adobados/ ni pasteles de diuersas carnes picadas / ni otra ninguna manera de manjar vicioso. El profeta Heliseo combidando a comer los hyos de los profetas dioles solamente delas peruas del cãpo cozidas: d̄ suerte q̄ en comiendo los combidados se començan a quepar diziendo: Varõ de dios que la muerte de amargura esta en esta olla: no creais que Heliseo entonces se enojo con los cozineros supos / que no los tenia: ni menos le acostumbrauan guisar otras viandas sino aquella. mas por satisfazer a sus combidados/ tomo vna poca de harina y poluoreo todas las peruas / de manera q̄ ellamargura se mudo toda en dulçura. Dizo lo con la virtud del mesmo espiritu que Moysen hizo en Abaracha las aguas amargas dulçes para que beuiesen los hyos de Israel. Quando vinieron aquellos ladrones d̄l rey de Syria para prender a Heliseo/ d̄pues d̄eler ciegos en el alma y en el cuerpo y leuados a Samaria/ mãdoles poner el mesmo profeta pan q̄ comiesen y sola agua que beuiesen: y depues que los tornasen a su señor. Claro esta que pudiera dios mandarle leuar al profeta Daniel muy preciosos manjares dela

mesa del rey / mas no quiso sino q̄ Al-
 cuc le leuase aquella comida de los se-
 gadores: que segū se puede creer serie
 de pobres labradores. Esta fue la cau-
 sa que Daniel fue llamado varon de
 deseos: porque jamas comio el pan de
 seado / ni beuio vino que fuese de codi-
 cia. Las sentencias q̄ en la sagrada es-
 critura estan escritas en condenacion
 de la gula / son sin cuēto: y por el p̄trario
 nos aconsejan que vlemos de manja-
 res simples y muy templados. Mas
 por quanto no es agora mi principal in-
 tento tratar de los ayunos. mayor mē-
 te que en cada cosa destas ay tanto q̄
 dezir / que cada qual requiere libro por
 sy. al presente baste lo que acerca de la
 templança en el comer y beuer hemos
 hablado. dexado muy mayores cosas
 que se podrian dezir. Ya sea verdad q̄
 por esta / otras infinitas podras entē-
 der tu bija Eustochio: puedes contem-
 plar como el primer ombre fue alanca-
 do del parayso porque obedecio mas
 ala gula y al vientre que no a dios: y
 por tanto fue derribado en este valle d̄
 lagrimas. El diablo (astucioso tenta-
 dor) por hambre vino tambien a tentar
 al hijo verdadero de dios en el desierto.
 El apostol glorioso da grandes bozes
 diciendo. el vientre codicia los manja-
 res y los manjares obedecen al vien-
 tre / mas dios destruirá el vno y el otro.
 De los carnales hablando el mesmo
 apostol dize: cupo dios es el vientre. ve-
 mos naturalmēte q̄ cada qual no hō-
 ra sino lo q̄ ama. Por tanto vistas y
 examinadas todas estas razones justa
 cosa me parece / pues por el desordena-
 do comer fuymos alancados del pa-
 rayso / que por la mucha templança y
 hambre boluamos alla. Y mira bija

Eustochio / sy a todo esto q̄ te he dicho
 me respondes: q̄ eres donzella y delicada
 criada en casa de tu padre comiendo
 muchos / diuersos y delicados manja-
 res y con beuer vino / y q̄ agora te es im-
 posible biuir sin ellos ni guardar lo q̄
 te he dicho: Tambien breue y estrecha-
 mēte ati y a qualquiera en este caso res-
 pondo sino puedes biuir y guardar la
 ley de jesus christo / bive en la ley de tu vo-
 luntad / y guardala bien que al fin sen-
 tiras el engaño.

Estança. III. <sup>dela Epistola pri-
 mera.</sup> Señala la
 causa porque dios tanto ama en noso-
 tros la templança en el comer y beuer /
 y el biē que dello senos sigue. Depues
 prosiguiendo la guerra terrible y peli-
 grosa q̄ la carne nos haze viene a con-
 tar las miserias q̄ en muchas religio-
 sas se hallan para que las otras velen
 y seguarden.

D crea nadie ni piēse q̄ nues-
 tro dios y señor criador de to-
 das las cosas se tiene por mas
 seruido cō que nuestro cuerpo este lle-
 no de viento que si estuiesse de manja-
 res. Mas es el respecto de su voluntad
 por q̄ nosotros penemos sintiendo va-
 zias aquellas partes interiores las qua-
 les llenas nos dā alegría y cōtentamē-
 to: ni menos se dlepta porque nuestros
 pulmones ardā de hambre. Mas viē-
 do su magestad q̄ la castidad no se po-
 dia guardar en nosotros de otra ma-
 nera / ordeno y quiso que así fuese. El
 sancto patriarca. Job amigo d̄ dios (y
 por su mesmo testimonio llamado sim-
 ple y sin manzilla) acerca desto hablan-
 do del diablo dezia. Su virtud esta en
 los lomos y su fuerça en el ombligo.
 mirad quan honestamente hablo este

sancto varō y mudando los vocablos señalo las partes que en el ombre y en la muger se hallan criadas para la generacion. Lo mesmo significo quando dixo al profeta Dauid: q̄ de sus lomos saliria quē se asentase sobre su silla / en otro lugar dize: entraron en Egipto setenta y cinco animas que salieron del muslo de Jacob. Depues empero que ouo luchado con el señor y se le enmarcho aquella parte del muslo / no tuuo mas virtud para engendrar. Al q̄ ha de celebrar la pascua mandado le esta que la celebre teniendo ceñidos y mortificados sus lomos. hablando dios con Job le dize: cēñe tus lomos así como varon. El glorioso Bautista ceñido leemos q̄ andaua con vna cinta de piel. A los apóstoles sagrados fue mandado q̄ quando tuuieren en sus manos las candelas del sagrado euāgelio publicandolo q̄ tengan tambie los lomos ceñidos. Viendo dios la ciudad de Hierusalen llena de sangre / y puesta en medio del campo de los errores / profeta Ezechiel le dixo. tu ombligo no esta cortado. Podemos coger de las autoridades y razones dichas / que toda la fuerza que el diablo tiene contra los ombres esta en los lomos dellos: y la que tiene contra las mugeres esta en el ombligo dellas. Quieres ver por exemplo la verdad desto: Sanson mas duro era que la piedra: mas fuerte que el leon: el solo desnudo / basto a perseguir mil ombres armados. mas puesto entre los brazos de Dalida / mira quan demasadamente se ablando y hizo tierno. El gran profeta Dauid / escogido era / conforme ala voluntad de dios: muchas y diuersas vezes auie cātado con aquella su boca sagrada el adueni-

miento de nuestro redemptor y otros misterios suyos: Depues de todo esto paseandose por lo alto de su casa vio a Bersabe que se vañaua: de cupa vista cariuo y vencido capo en ser adultero y homicida. puedes breuemente sacar de aqui vna regla: q̄ no ay lugar en toda la casa donde sin peligro pueda mirar. Viendo esto el profeta boluase al señor y dezia. Señor contratí solo peque: en tu presencia bize el mal. claro esta que Dauid era rey / y de ninguno otro temia. Salomon instrumento fue por el qual la mesma sabiduria canto: este fue tan lleno de saber q̄ disputo de las cosas criadas desde el mayor cedro del monte Lybano / hasta la mas chiquita mata de yfopo que nacia en la pared. con todo por ellamor de las mugeres se aparto de dios. Y porque algunos no se engañen confiando en dezir es mi hermana / o parienta muy cercana / acordaos q̄ Almon ardio en el fuego desonesto y torpe de su hermana Tamar. Verguença tengo / dolor / y pesar en dezir quantas virgines vemos de las que son ya cōsagradas a dios q̄ cada dia caē: quantas son las que la sancta yglesia (q̄ es su verdadera madre) pierde de su rebaño. Almarga cosa es pensar / sobre quan preciosas estrellas pone su silla nuestro soberuo enemigo quantas y qua señaladas piedras son las que esta culebra astuta caua: y depues mora detro en los agujeros que en ellas ha hecho. Veras algunas que son madres antes de ser caladas: falsando lo que prometieron y fingendo lo que no son / vanse toda via vestidas de las ropas negras de religiosas. Suelen tener las tales tanta oïadía: que si por la hinchazō del vientre / y los lloros

del hijo q̄ en su celda llora no fuesen cōdenadas / aun os arien gloriarse q̄ son sanctas: y quando por la calle van sus pie / ojos / rostro y mouimiento / todo va lleno de desonestidad. **D**tras quando se sienten preñadas por no venir en necesidad de parir / y aū por hazerse estériles: tomā tales remedios / q̄ se hazen verdaderas homicidas: matādo dentro en su vientre la criatura aun no nacida. **A**caesceles a estas desventuras muchas vezes por ěcubir vn mal hazer muchos: y por mal parir antes de tiempo / tomar tales remedios con q̄ deçendē all infierno acompañadas del homicidio de si mesmas / del adultero contra jesus christo su esposo cometido / y del homicidio del proprio hijo que en el vientre trayan. **E**stas q̄ vos digo suelen muy esentamente dezir contra quien las reprehende: andad que a los limpios todo les es limpio: biē me basta mi propia conciencia: dios no quiere sino la limpieza del coraçō: por q̄ de pare yo de comer y beuer de todo lo q̄ dios crió: pues lo crió para nuestro seruiçio. **L**as tales pensando ser graciosas (d̄pues dellenas de viandas y vino) quierē iutar el sacrilegio con la embriaguez y gula diziendo por donayre. **C**omo / d̄zis q̄ no beua vino: dios me guarde que yo me apartase dela sangre de mi señor jesus christo. **S**i veē alguna sancta religiosa q̄ va amarilla y flaca de los ayunos: burlan della diziēdole: mirad qual va la manichea: digos q̄ ayunar con proposito de yr de aquella manera / es heregia. **V**edes aqui lo que suelen dezir las tales y depues vanse por medio de las calles acompañadas de toda la desuerguença y desonestidad del mundo: caçando con los ojos y se-

ñas quantos topan: hasta q̄ lleuā tras de si manadas d̄ mançebos q̄ las siguen. **S**epan pues que si bien quieren oyrlo / el profeta ala continua les dize: **D**esventurada deti como sete ha becho cara d̄ mala muger / y ha perdido la verguença. **U**n vestidas las tales de purpura muy delicada: la cabeça no muy apretada porque ayan lugar de caerse los cabellos y mostrarse: y con leuar vna manera de calçado vil y pobre querē llamarse monjas. **S**us mangas apretadas y de gala: su andar muy quebrado. **V**edes aqui toda la virginidad y continēcia destas religiosas: tengan pues las tales aquiē quisierē que las loe y les apueue este modo de biuir: y sean ciertas que de baxo de nombre d̄ virgines sera su perdida mas crecida. **E**n verdad vos digo q̄ huelgo de no parecer bien ni agradar alas tales religiosas. **C**on verguença lo digo: o grandesauctura / o maldad triste / mas verdadera: de dōde entro en la yglesia de dios esta pestilēcia de enamoradas: **D**edonde ha nascido sin celebrarse bodas / este nombre de mugeres: o mejor dire / dedonde ha venido este nuevo linage de mançebos: **P**ues mas quiero añadir: dedonde salieron estas malas mugeres de vno solo. quierē biuir en compañía de hōbres dentro en vna misma casa: y en vna misma camara / y aun (lo que es peor) en vna misma cama: y si queremos reprehenderles algo desto gritan y armanse cōtra nosotros diziendo: que somos sospechosos / y maldizientes / y q̄remos juzgar vidas ajenas. **E**l hermano espiritual a costumbre apartarse d̄ su hermana para dexarla biuir en vida celestial y castidad perfecta. **P**areços q̄ lleua bue

na cuenta la virgen q̄ aparta de sí la cōpañia de su verdadero hermano / y toma hermanos fingidos / y estraños en cupa cōpañia biua: y fingiendo q̄ es así / q̄ biue como hermanos: buscan el testimonio de los otros conq̄ vanamente se consuelen: como quiera q̄ de dētro de su casa tengā comercio de casados. Sabed pues q̄ el sabio Salomon burla de los tales en su libro de los prouerbios diziendo. como / ay alguno tan loco que piense leuar embuelto el fuego en el seno y q̄ no se le q̄me la ropa? O sera alguno tan desuariado / q̄ piēse andar de pies sobre los caruones encendidos y q̄ no ardan sus pies?

Estança.III. dela Epistola primera depues que ha pintado la condición de las malas virgenes para que Eustochio sepa de lo que se ha de guardar: Ahora le pōe el estado y proprio exercicio de las buenas / para que sepa lo que deue hazer. Señaladamente en el principio / le auisa muy pozertero que compañías deue seguir.

Esterradas pues y alaçadas de nuestra compañía las que quieren falsamente mostrarle virgenes y no serlo. Todo quanto agora dire / hija mia Eustochio sera atēdereçado. Porq̄ quanto mas eres la principal en nobleza entre las virgenes Romanas / y la primera q̄ este alto proposito y maravilloso de virginidad dterminaste guardar: Tāto mas deues trabajar q̄ no pierdas los bienes y plazer grandes q̄ en el mūdo dexaste / y los q̄ (sin comparación mejores) a ganar te pusiste. Dētro de tu casa has tenido exemplo en que pienso auras largamēte visto los trabajos enojosos

que tienē los casados. Viendo como viste a tu noble hermana Blesila / mayor que tu en edad / y menor en el proposito de sanctidad. como depues o casada dentro en siete meses fue biuda / triste / y sin su marido. Quando es uenturada y amarga es la condiçō de las cosas del mūdo / a causa de ignorar (como ygnoramos) lo que esta por venir. Abira la suerte de tu hermana tā presto casada y biuda : perdida la corona de virginidad y los plazer del matrimonio . Y puesto q̄ siendo biuda pueda ganar el merito q̄ en el segūdo grado de la castidad esta / empero q̄ tā crecidos crees q̄ son los tormentos q̄ cada dia y cada hora padeçe: viendo gozar a su hermana dlo q̄lla perdio. Y lo que mas le dolera es q̄ (como esperimentada) cō mas dificultad y trabajo que su hermana guardara la castidad: y el pago q̄ espera sera menor. Mas con todo esto harto bien le es q̄ puede estar segura y alegre: pensando como de la simiente de la castidad se coge fruto de ciento y fruto de sesenta. No es mi voluntad q̄ tengas compañía ni conuersacion de matronas: ni quiero q̄ vayas a visitar las mugeres nobles. no cōsieto en ninguna manera q̄ tornes a ver ni conuersar las cosas por cupo menor precio començaste a ser virgen. Abira muy atentamente hija Eustochio que las q̄ sō mugeres de los regidores iuezes / o gouernadores del siglo: acostubran tener gran soberuia y fantasia estimandose en mucho: La q̄ es muger del emperador: ya vees como la viene a visitar todas las nobles matronas a su casa reuerençian dola con mucho acatamiento. Pues tu q̄ eres esposa de tan alto emperador y señor del mū

do porque haras injuria a tu esposo y
 endo a casa de otra ninguna a visitar-
 la: Siendo esposa de dios porq vas a
 visitar la esposa de vn ombre. aprende
 aora por amor d dios en este caso tener
 vna sancta manera de soberuia: y piẽ-
 sa q eres mejor que ninguna della. Y
 mira q no solo mando que te guardes
 de vnas matronas q vñ hinchadas cõ
 las honras de sus maridos: acompa-
 ñadas de escuderos y esclauos. vesti-
 das de oro y seda. Mas tambien que
 ro que huigas de otras que la necesi-
 dad las ha hecho biudas y no la volũ-
 tad. nolo digo porquellas ayan dese-
 do la muerte de sus maridos: mas por
 que quando con ella les vino ocasiõ de
 poder buir en castidad/ no la acepta-
 ron de buena gana. De manera q hã
 mudado solo la vestidura/ quedando
 seles los torpes apetitos que primero
 se tenían. Estas biudas q yo digo ver-
 las has yz por la calle con mucha põ-
 pa metidas en sus andas y delante de
 ellas muchos moços despue las / escla-
 uos y escuderos que las acompañan.
 Si miras sus rostros açecalados y
 muy bruñidos. sus carrillos/ rellenos
 y colorados: el cuero por todo el cuer-
 po bien estirado. En fin q si bien las mi-
 ras antes pensaras que van a buscar
 maridos / que no q los han perdido:
 sus casas llenas de lifongeros/ combi-
 tes/ fiestas y plazeres. Pues los cle-
 rigos (que de raxon auen de ser verda-
 deros maestros dela doctrina y temor
 de dios) estos quando encuentran las
 tales matronas danles paz en las ca-
 beças. y luego estienda la mano para
 reçeibir el pago desta bendición que les
 dan. El que no lo sabe (viendoles estẽ-
 der la mano) creera que es para bende-

zir las. ellas por otra parte (en sentir q
 los sacerdotes han menester su socor-
 ro) toman grã soberuia y vanagloria
 dello. Y viendo q no tienen maridos
 que en nada les contradigan / huelgã
 de verse biudas por mejor gozar dela
 libertad. El nombre tienenlo d castas.
 y depues de auer cenado/ durmiendo
 vienen a ensoñar los apóstoles. Las
 compañeras que tu ternas sean dela
 que por el mucho ayunar y penitencia
 van flacas/ amarillas y dfiguradas:
 tales que sean aprouadas/ asi por ra-
 zon dela edad/ como tambien por razõ
 dela vida. Sean delas que noche y dia
 siempre van cantando. señor adonde
 apasientas/ adõde reposas al medio
 dia. Estas tales son las q dentro en su
 alma siempre dicen: ya deseo ser desata-
 da y estar con iesucristo. Tus padres
 tenles mucha obediencia. toma exem-
 plo d tu esposo: en publico sal muy po-
 cas vezes. y si quisieres visitar sepulcros
 de martyres visitalos dentro de tu ora-
 torio y camara. Nunca te faltara cau-
 sa de salir si solamente sales quando o-
 uiere necesidad: tu comer sea muy tẽ-
 plado y trabaja q jamas sientas reple-
 çion demasiada. Diẽsa q ay muchas
 que se tiemplã en el beuer vino y se em-
 buagã con el demasiado comer. Quã-
 do te leuantaras a media noche para
 dezir mactines/ o para orar: trabaja
 que el ayre que por tu boca saliere mas
 de testimonio que tu estomago esta va-
 zio/ q no lleno y indigesto. Lee ala cõ-
 tina y aprende muchas cosas: haz de
 manera q quando el sueño te viniere
 sea teniẽdo el libro en la mano: de fuer-
 te que si vẽcida del sueño inclinares la
 cabeça/ se repose sobre el libro. Tu ayu-
 nar sea cada dia: y tu comer d suerte q

jamas te hartes: poco aprouecha ayu-
 nar dos otros dias (trayendo el esto-
 mago vazio) si depues nos desconcer-
 tamos comiendo sin medida / y quasi
 entregandonos dello que en los otros
 dias perdimos . Acuerdate q̄ luego q̄
 el cuerpo esta lleno ella alma esta torpe:
 y ten por cierto que la tierra muy rega-
 da lanca desi espinas y abrojos de car-
 nales mouimientos . Sy alguna vez
 sentiras que el ombre exterior (que es
 el cuerpo) sospira por la flor dela mo-
 cedad que no la goza : y si por uentura
 acostandote despues de cenar te cercare
 la cama los pensamientos mudanos
 que en la iuuentud suelen venir : Toma
 tu hija prestamente el escudo dela fe y
 ponlo delante . porque sin duda todas
 las saetas que el diablo tira ardiendo
 contra nosotros / en dando en este escu-
 do son muertas . Escrito esta q̄ los co-
 razones de todos los adulteros son a-
 si como horno que arde: mas tu / yedo
 en compania de jesus christo y atenta a-
 sus palabras diras . Verdaderamente
 quando veniamos por el camino ya
 nuestro coracon se encendia y arde con
 sus palabras / o yendo como nos decla-
 raua las escrituras . Acordarteas tan-
 bien que la sagrada escritura en otro
 lugar dize: Tu palabra señor encendi-
 da es como fuego y tu seruo la amo:
 dificil cosa es que ella anima nuestra este
 sin amar algo : y por fuerza ha deser
 trayda en vnas aficiones / o en otras .
 Mas es gran razon que sea vencido
 el amor del mundo con el amor de dios:
 y q̄ vn deseo sea refrenado con otro .
 pues todo lo que quitares del vno de
 necesidad ha de crecer en el otro . y au-
 deues muchas vezes y ala continua de-
 zir estando en tu estrado retraida: to-

das las noches anduue buscando el q̄
 mi anima amo . El consejo del apostol
 nos dize . mortificad vuestros cuerpos
 estando sobre la tierra: y el mesmo te-
 niendo confianca desi que lo hazie des-
 ta manera dezia . ya no bivo yo / Jesu
 christo es el que bive en mi . El ombre q̄
 asi mortificare sus miembros y pasa-
 re esta vida como vna sombra quanto
 alas cosas del cuerpo: sin temor podra
 dezir: Señor yo fui hecho asi como el
 odre en la elada : todo el humor dela
 carnal sensualidad que en mi auia / lo
 entugue con la penitencia: tanto q̄ ayu-
 nando vine a debilitar mis rodillas y
 oluideme de comer mi pan . Juntaron
 se mis huesos con mi carne por la boz
 de mi gemido . Trabaja en ser cigarra
 dela noche: laua por cada vna dias no-
 ches tu cama y riega tu estrado con tus
 lagrimas . Vela y hazte asi como el pa-
 raro que esta en la soledad . canta con el
 cuerpo y canta con ella alma . diziendo:
 O alma mia bendize al señor y note
 oluides dias mercedes que del has re-
 cebido : pues ha tenido misericordia
 contigo en perdonar todos tus peca-
 dos . Este señor es el que ha sanado to-
 das tus enfermedades y librara tu vi-
 da dela corrupcion . qual de nosotros
 podra dezir aquellas palabras que el
 profeta dize: Porque comia el pan a-
 si como ceniza y mezclaua mi beuer con
 lloros . Como no hos parece que deuo
 llorar y gemir / viendo que la maluada
 serpiente me torna a cobidar con los
 manjares vedados : Viendo que me
 quiere echar del parayso dela virgini-
 dad y vestirme de ropas y pellejos: los
 quales hallamos q̄ delicias quando q̄
 so tornar al parayso los alanco desi y
 dexo en la tierra . Que tengo yo q̄ hazer

coneste deleyte mundano q̄ tan presto se passa: q̄ me puedē aprouechar estos cantares delas serenas dulces y mortales. Mira hija q̄ no quiero q̄ te pongas de baxo aq̄lla dura sentençia dada contra la muger/ quando el señor le dize: muger tu pariras en dolores y angustias. Esta ley no es mia sino d̄ dios la muger boluersea a su marido: mas has de pensar q̄ la q̄ fuere esposa de Jesuchristo no se boluera a hombre ni sera subjeta a el. Dize mas y al fin moriras: sepa q̄ este fin es de los casados en el p̄posito mio ay otra cueta y mas alta consideracion. Las casadas tengan sus cargos y penas del matrimonio/ y en fin gozen de su orden de buir que el titulo deste p̄posito mio fundado esta en la Reyna de los angeles Maria virgen sacratissima/ y en Jesuchristo su precioso hijo. Alguno por ventura me dira: como y tu osas dezir mal de las bodas y estado de los casados/ q̄ ha seydo ordeado y b̄dito por dios: no hago yo tal cosa: ni es dezir mal de las bodas/ estimar la v̄ginidad en mas q̄ no a ellas. Ningun ombre cuerdo a costumbre comparar el mal con el bien: basteles alas casadas q̄ sean segundas depues de las virgines/ y desto se puedē gloriar. La sagrada escritura de parte de dios dize: creced y multiplicad y hēchid la tierra. mira hija q̄ dize hēchid la tierra: crezca pues la compañia de los casados y multiplique para hēchir la tierra: q̄ tu compañia (q̄ son los virgines) el cielo ha de hēchir que no la tierra. Dize pues dios: creced y multiplicad: mira q̄ este mandamiento real/ estando fuera del parayso y desnudos lo cumplieron. Saliendo ya del parayso cubiertos de hojas de higuera

que quasi denunciauan en su naturaleza aquella comezon y mouimiento sensual que en los casados se halla. Casense pues aquellos que quieren comer su pan en el sudor de su cara: aquiẽ la tierra ha de engendrar espinas y abrojos: cuyas peruas y panes nacidos an de ser abogados de las espinas: La simiẽte de virginidad que yo procuro. fruto de ciento ha de hazer con la gracia y fauor de nuestro redentor que assi lo tiene prometido.

Estança. V. d̄ la Episto. primera prosiguiendo la materia començada en seña claramente quanta diferencia ay entre el estado d̄ los virgines y el de los casados: y los trabajos que en este siglo pasan los casados con esperança de menor merced: y por el contrario quan crecida la esperan los virgines con menos fatiga. Suelta tãbien vna quiston q̄ es porq̄ la virginidad siendo cosa tan alta y excelente no fue puesta de baxo de precepto por nuestro redemptor.



Un alto misterio que en la palabra de dios se encierra no lo alcançan todos mas solos aquellos a quien fue por el otorgado. Algunos ay que de necesidad son apartados de las mugeres: yo lo quiero mas ser por mi voluntad: viendo que esta escrito por el Sabio. Tiempo ay de abraçar/ y tiempo de apartar las manos de los abraçios: tiempo ay que es bueno para lançar las piedras: y otro para recogerlas. Algunas piedras duras començaron a mostrar se por la tierra d̄pues q̄ fuerõ engendrados los hijos d̄ Abrahã d̄ la dureza d̄ las gñaciones. Verdaderamente los toruellinos y tribulaciones deste mun

do passan y rebueluense en el carro poderoso de dios cō la ligereza maravillosa de sus ruedas. Cosgan pues cosgan sus ropas los q̄ han perdido aq̄lla ropa sana y entera sin costura q̄ del cielo les auie seydo dada: aq̄llos digo q̄ se agradan noche y dia oyr llorar los niños a sus lados. Los quales acostūbrar llorar luego en naciendo solo por verse q̄ sō nacidos. Acuerdate hija Eustochio q̄ Eua tãto q̄ en el parayso estubo virgē fue: y depues q̄ se vistio de aq̄llas ropas de pellejos/ estonces comēço a tener obras de casada. Tu tierra y region ppia / es el parayso: guarda biē lo q̄ naciendo truxiste y di: alma mia torna te a tu holgāça. Y porq̄ mejor sepas como la virginidad nos viene por natura: y el ser casados nos vino depues del pecado: mira q̄ nace nra carne virgē y sale de las bodas: Pareceme q̄ quiere el estado de los casados pagar con este fruto lo q̄ en la rapz perdió. Escrito esta: salira la vara de la rapz de Jesse (q̄ fue padre de David) y subira la flor de su rapz. Esta vara fue la sacratissima Reyna de los angeles verdadera madre de dios / simple / pura / entera. Esta señora fue preñada por obra de el spiritu sancto sin ayuntamiento de varon. antes por vna maravillosa vnio q̄ el hijo vddero de dios con ella se jūto. La flor q̄ desta vara salio / fue christo Jesu redemptor nro / diciendo: Yo soy la flor del cāpo y el lirio de los valles q̄ por todas partes estã cercados de mōtes. este mesmo señor en otro lugar es dicho / piedra cortada del mōte sin manos: el profeta asi lo auie profetizado q̄ nacerie vn virgen de la virgē. Las manos algunas vezes significã la obra del matrimonio: asi como quã

do en los cantares dixo: Estara su mano yzquierda debajo d̄ mi cabeça: y su madercha me abraçara. Conforma con esta sentencia lo que leemos en la sãcta escritura que nos enseña / como todos los animales q̄ en la arca de Noe entraron de dos en dos (es a saber macho y hembra) eran animales no limpios. y de los que entrauan nones / que puan de siete en siete / eran auidos por limpios. a Moysen y a Jesu hijo de Maues les fue mandado que entrasen descalços por la tierra sancta. Los discipulos de nuestro saluador descalços fueron embiados y ceñidos con vnos pedaços de pieles para publicar el sancto euangelio. Depues que los caualleros lançando suertes se repartieron la ropa de nuestro saluador / no hallarõ calçado que tomaran: porque nuestro redemptor no auia de traer lo que a sus discipulos vedaua. Sepas que yo loo el matrimonio / y lo estimo en mucho / mas sabes porque: porque de allí salen virgines. y así amo los casados / es porq̄ me engendrã virgines. Quiero en este caso coger la rosa dentro de las espinas: y sacar el oro de la tierra: y coger la perla de la concha. Por ventura el que ara ha de arar todo el dia: no reposara algun rato gozando del fruto de su trabajo: Sabes quando son mas honrrados los casados: quando mas amamos y estimamos lo que dellos nace. Y dime tu qualquiera que eres madre porque razon ternas embidia de tu hija: viendo que cō tu leche la criaste: con tus entrañas la sustentaste: y estando en tus pechos y baldas creció. Sabiendo que tu siempre con vn piadoso cuydado y sollicito guardaste su virginidad: enojaste

aora porq̄ no ha q̄rido casarse con vn
 cauallero y se casa cō el rey: Por tier-
 to si lo conoçes grãde ha seydo el bene-
 ficio y la honrra q̄ te ha dado: pues a
 su causa tu has comenzado ha ser sue-
 gra de dios. El gl̄ioso apostol. S. Pa-
 blo dize: no tēgo mandamiento del se-
 ñor q̄ m̄ade guardar h̄gitudad: y esto
 dize porq̄ el tambien para ser virgē no
 lo fue por m̄adamiento sino por su p-
 pia volūtad. Por t̄to algunos igno-
 rantes q̄ han q̄rido fingir qel gl̄ioso a-
 postol. S. Pablo tuuo muger y fue
 casado no son d̄nos en este caso q̄ sean
 opdos. Esto vemos claro porq̄ quan-
 do el habla dela continencia y aconse-
 ja a todos q̄ guarden perpetua casti-
 dad dize: q̄rria q̄ todos permaneciese-
 des así como yo mismo. mas adelãte
 dize: A las casadas y biudas digo que
 les sera buena cosa si permanecē así co-
 mo yo: el mesmo en otro lugar dize:
 Por v̄tura no tenemos facultad no
 sotros para traer mugeres en n̄ra cō-
 pañia q̄ nos siruiesen administrãdo el
 sancto euãgelio así como la tienē los o-
 tros apostoles: Dues si me preguntã
 porq̄ no fue dado por el sēor m̄adami-
 ento sobre la virginidad: te digo / q̄ lo
 hizo dios: porq̄ mayor merito ganase-
 mos ofreciendole de n̄ra volūtad lo q̄
 por m̄adamiento no eramos obliga-
 dos. Y si dios por m̄adamiento nos d̄
 para m̄adado guardar la virginidad/
 fuera quitar y destruyr el estado de los
 casados q̄ su magestad aue ordēado.
 Parecía t̄abiē vna cosa durissima for-
 çarnos contra la natural condiciō: y
 q̄rer sacar de los ombres por fuerça ví-
 da de angeles. y en alguna manera cō-
 dēarlo q̄ primero estaua establecido.
 Cierto es q̄ en el viejo testamento erã

llamadas bienauenturadas las muge-
 res q̄ parã: y así esta escrito: bienauen-
 turado es el q̄ tiene simiente en Sp̄o/
 y domesticos en Hierusalē. Por el cō-
 trario la esteril q̄ no paria era maldita.
 esto parece q̄ nos confirmo el p̄fe-
 ta diziēdo: Y estarã tus hijos enderre-
 dor de tu mesa así como plantas nue-
 uas de oliuas: en otro lugar prometi-
 endo dios riquezas al pueblo supo les
 dezia: Y no aura ningun enfermo en
 vuestro linage: q̄so dezir: no aura quiē
 no tenga generaciō. Aora empero en
 n̄ra sagrada ley toda llena de gracia te-
 nemos otras bendiciones: y porq̄ no
 pienses q̄ en ser sola y no tener hijos/
 diran madero seco y arbol sin fruto:
 Sepas q̄ los hijos y hijas mas grac-
 iosos a dios son los q̄ espiritualmente
 parimos y engēdramos en el cielo por
 obras sanctas. Así lo hallaras: que a-
 oza los mas pobres son mas bēditos
 y el pobre Lazaro d̄snudo / es antepu-
 esto al miserable rico vestido de purpu-
 ra. En esta sagrada ley el que esta mas
 enfermo es mas fuerte. Entonces el
 mundo estaua vazio: y (dexadas apar-
 te las figuras) solos eran bēditos los
 que tenían hijos y lo poblauan. y por
 esta mesma causa Abraham siendo ya
 muy viejo se junto con Cetura: y Ja-
 cob fue redemido por las mandrago-
 ras. Así mesmo la hermosa Rachel
 (que era figura dela yglesia) se quexa-
 ua por ver su vientre cerrado/esteril/
 y sin fruto: Aisto empero que poco a po-
 co auē ya crecido y multiplicado las
 mieses. embió el sēor del campo/lega-
 dores para gozar de algun fruto. Aí-
 no Helias que fue virgen: Heliseo
 que fue virgen: vinieron muchos hi-
 jos de Profetas virgines al Do-

feta Jeremias le fue dicho: tu no tomaras a uger: porq̄ auendo seydo sacado en el vientre de su madre / y viēdo tan cercana la triste catiuidad de su pueblo / no era razón q̄ se casasse. Si bien miramos esto mesmo es lo q̄ el glorioso apóstol. S. Pablo nos dize avn que por otras palabras. Pienso q̄ sera biē que todos biuamos en castidad viendo la necesidad que tan cerca nos viene: por t̄to buena cosa sera allombre estar se así. Diras porventura / que necesidad es esta que viene para que por ella perdamos los plazer de las bodas: luego la pone diziēdo: Sabed que el tiempo que nos queda es muy breue: y por esto soy de parecer que los que tienen mugeres biuan como si no las tuuiesen. Guardad bien y mirad que el rey Nabuchodonosor hos esta cerca. el leō ya es salido de la cueua para hazer presa. Siēdo esto verdad como lo es. dime hija para q̄ quiero buscar matrimonios que siruan a vn rey tan superbissimo y maluado: El que proposito de seare tener bigicos que el profeta me los llore diziendo. La lengua del niño que mamaua se le pego al paladar con sobra de sed: pidieron p̄ los pequeños / y no se halló quien se lo diese. Acuérdate que al principio este bien tan excelente de la continencia se hallaua solamente en los varones. como quiera que Eva y las que le sucedieron todas pariesen sus hijos con dolor. Empero depues que la virgen sacratissima concibió en su vientre virgineo / y nos parió el glorioso infante cuyo limpio vino encima de sus ombros / que es dios fuerte y padre del siglo q̄sta por venir: sepas q̄ ya todos fuimos libes de la maldición. Por tanto dezi

mos: y con verdad que la muerte nos fue dada por Eva. y la vida por Maria sacratissima. la causa porq̄ mas se ha publicado el don de la virginidad por las mugeres / ha seydo porq̄ comēço de muger. Vemos así mesmo q̄ luego q̄ el hijo de dios comēço a entrar por la tierra y mostrarse mas claramēte predicado / enseñando / y haziendo milagros: Como nueva familia por que así como en los cielos era adorado de los angeles / también queria tener angeles en la tierra / q̄ fuerō los virgines. Entonces verdaderamente la noble y casta biuda Judith cortó la cabeza de Holofernes: entonces Aman (que quiere dezir maldad) fue q̄mado con su propio fuego. Entōces los gloriosos apóstoles Santiago y san Juā desampararō a su padre / y la red / y la nauezilla / y siguierō al saluador: dexado j̄tamente el amor tēporal / la obligaciō de parētesco conq̄ estauā atados y el cuydado de la casa q̄ teniā. Entonces fue la vez primera q̄ en el mundo se oyo aq̄lla gr̄a sentencia q̄ dize. el q̄ qui siere seguirme / niegue así mesmo y tome su cruz y siguame. Deueys empo notar q̄ ningun buē cauallero lieua su muger en la guerra. acordaos q̄ n̄ro redemptor no quiso dar licencia a vn discipulo suyo avn para q̄ fuese a eterrar a su padre. Pensad q̄ las raposas tienen sus cueuas y las aues del ayre tienen nidos dōde reposen: y el hijo de la h̄ge no tiene dōde icline su cabeza. Esto te digo porq̄ si porventura tienes estrechura en la celda y apolēto que moras: no por esto estes triste: el que biue sin muger tiene cuydado de cumplir las cosas que son de dios: y siempre piensa como le seruirá. Mas el que esta caa

do no tiene cuidado sino de las cosas que son del mundo y como agradara a su muger: la que es muger / apartada esta de la que es virgen. La que no es casada piensa en las cosas del señor: y como sera sancta en el cuerpo y en el alma: y la que es casada no piensa sino en las cosas que son del mundo y como agradara a su marido.

Estança. VI. ^{dela epistola primera} continuando su proposito pone algo de los trabajos y enojos que en la vida de los casados se halla. Y de aqui da grandes avisos a la virgen Eustochio y a todas las virgenes de como se deve guardar. Declarando lo que en la virgen se deve hallar por auctoridades de la sagrada escritura puestas en el libro de los cantares.

Dos enojos muy crecidos y cuidados que en la vida de los casados se hallan escreuiolos breuemente en aquel libro que compuse contra el vicio hablando en la virginidad perpetua de la sacratissima Reyna de los Angeles madre y señora nuestra. Quer agora de tornar a repetir todo aquello seria cosa muy larga: y si alguno de te ara verlo de aquella fotezuela lo podra sacar. Mas por que no parezca que del todo lo dexo breuemente tocar algo acerca de este proposito. Y es que como quiera que el apostol nos manda continuamente orar. y el que es casado (ocupado de necesidad de cumplir los cargos del matrimonio) no puede orar / Sigue se que nosotros pseueramos en la oracion (como el apostol manda) y somos virgenes: o cessamos de la oracion por cumplir con los cargos del matrimonio. Dize mas el mismo apostol / La virgen si se casare no peca / empero seã ciertas las que se casaren que no les faltaran asaz tribulaciones de la

carne. Y a en el principio de aquel librito propuse que seria breue en contar los trabajos de los casados: agora te digo lo mismo. Porque si mucho desleas saber de quantos trabajos se libra la virgen en no casarse / y a quantas penas se obliga la que se casa / Lee el libro que Tertuliano escriuio a un filosofho amigo suyo tratando largamente desta materia. Hallaras tambien otros libricos que estan escritos de la virginidad. Señaladamente un libro muy excelente que el bienauenturado Epifanio escriuio de este mesmo proposito y otro el papa Damaso el qual esta escrito en prosa y en verso. Puedes tambien ver unas obrezcas excelentes que nuestro gran amigo Ambrosio poco ha escriuio a una hermana suya: donde uso de tanta riqueza y elegancia en su decir / que sin duda el busco / hallo / escriuio / y puso en orden todo quanto en loores de las virgenes buenas se podia decir. Yo empero pienso leuar otro camino. porque no solo me precio de loar la virginidad mas tambien de guardarla: pues que no basta saber el bien / mas que de uemos guardarlo con mucha atencion. y usar dello si queremos que nos aproueche. Porque loar el bien y hablar dello es obra del entendimiento y haze se si pena: mas ponerlo en obra es cosa de trabajo y de muy gran merito: en lo vno hallaremos muchos compañeros / mas en el otro segudo muy pocos. El sagrado euangelio nos dize que el que pseuerare hasta la fin este se salua / Dize mas: que muchos han seydo llamados / y pocos escogidos. Porque tanto Eustochio hija mia / yo te ruego muy estrechamente conjurando te en presencia de Dios todo poderoso / y de Christo

Jesu redemptor nuestro / y de todos sus preciosos ángeles / que no saques en publico los vasos preciosos del templo q̄ a solos los sacerdotes es otorgado ver los. Porque algũ profano no tenga ocasion de ver el sagrario de dios. Lee mos de aquel arreuido **D**zas que in deudamente oso tocar en ella rca d̄l se ñor y subito junto con ella cayo muerto. Por cierto pues tu puedes biẽ cre er q̄ no tuuo dios vaso de oro ni de plata en el tẽplo cõagrado q̄ tãto estima se como aora estima el cuerpo de qual quiera v̄dadera virgẽ. el qual el tiene por v̄dadero tẽplo. La causa desto clara era q̄ todo aq̄llo fue sombra / y esto q̄ aora vemos es la v̄dad. Tu por v̄tutia con sancta simplicidad hablas a quiẽquiera. y recibes con amor a quẽquier q̄ ati vienẽ: mas guarda q̄ los ojos de honestos de los q̄ vienẽ a verte no v̄e tu coraçõ ni mirã como tu piẽsas. No sabẽ los tales agradar se d̄ la hermosura della alma sino dela del cuerpo. Hallamos en la escritura sagrada q̄ el rey Ezechias mostro a los embaxadores d̄ assyria todos los vasos de oro y plata jũtamẽte cõ los otros tesoros q̄ era de dios: empo si los embaxadores fuerã sabios deuterãse de guardar y no mirar lo q̄ sin gran pecado no podiã codiciar. Finalmente q̄ a esta causa hallamos que muchas vezes ha seydo Judea cõbatida d̄ sus enemigos / y algunas el tẽplo robado. los vasos del sacrificio puestos en poder d̄ enemigos y aprofanados. Usando dellos para leruir a malas mugeres en comer y beber y cosas semejantes: porq̄ sin duda grã victoria es a los malos abãdonar las cosas buenas y pfectas. Y por esto leemos q̄ el rey Baltasar y dolatra be

uia cõ las taças y vasos del tẽplo **D**e uest tambien bija guardar tus orejas no oygã palabras d̄ malicia porq̄ muchas vezes acaece q̄ algunos hablãdo cosas no deuidas tientã el coraçõ d̄ los otros. Y tienẽ los mūdanos oy en dia esta regla: si tu q̄ eres virgẽ oyes de buena gana lo q̄ dizẽ / y por caso te ries de ello / ponense luego en loarte la risa: si afirmas algo / tãbiẽ lo confirmã: y si niegas / niegã. **D**ezirtean luego (porq̄ admities su cõuersaciõ) q̄ eres casta / y sancta / y q̄ no ay enti y pocresia. Comẽçante de loar diziẽdo: vedes aq̄ la mas noble y mas sancta dõzella d̄l mũdo: esta: v̄daderamente ella es vna sierua de dios / toda simple y sin malicia noble y de buena condiçõ. No es por cierto como aquella otra que vimos aspera / soberua / rustica / fea / terrible / mal criada / q̄ ni quiso oprnos ni respõder nos. la qual sin duda no se caso porq̄ no hallo ombre d̄l mũdo q̄ la quisiese. **M**hira en este caso cõ mucha atencion y guarda q̄ naturalmẽte caemos en este error: de opr volũtariamẽte y cõ sabor a los q̄ nos loã. y bolgamos q̄ nos loẽ ay nã nosotros respõdamos diziẽdo / q̄ no lo merecemos / y q̄ si de v̄guen ça nos salgã colores al rostro. Emponuestralma dedẽtro se alegra y defuera fauorece al q̄ nos ha loado. **H**ija acuerdate q̄ la esposa d̄ Jesuchristo no es sino ella rca del testamẽto / q̄ dedentro y defuera ha de estar dorada. guardadora verdadera dela ley del señor. **A**legrate sabiẽdo esto y procura guardar lo q̄ lees: mira q̄ asẽ como dẽtro en ella rca no auia sino solas las tablas d̄ la ley / asimesmo enti no ha d̄ auer pẽsa miẽto ni guano mūdão. **P**ues ya sabes que el señor quiere asentarse y reposar

sobre este propiciatorio así como sobre un cherubín: y por esto embía su magestrada a sus discípulos sagrados que te hagan saber como quiere reposar en tu alma y por tanto que te aparejen como hicieron al pollino para entrar en Hierusalén. Es menester que descargues de tu alma muy del todo los cuidados del siglo. y dexes las cargas de Egipto que son traer paja y ladrillos porque puedas libremente seguir a Moysen por el desierto. pues siguiendo lo has de venir a la tierra que te está prometida. De este proposito no ha de bastar nadie a que te ni madre ni hermana ni hermano ni pariente ni otra persona del mundo. diles a todos que el señor tiene necesidad de tí. Y si alguno sera tan loco y atreuido que en tal caso por fuerza quisiese detenerte: el tal deve temer los acotes de Faraon: el qual por no querer dexar el pueblo de dios para que le sacrificasse fue cruelísimamente acotado y muerto. De nuestro redemptor leemos que entro en el templo y alanco del todo lo que no era del templo: porque nuestro dios y señor es celoso y no quiere que en la casa de su padre moren ladrones. De otra manera sepa de cierto que donde a la continua se cuentan dineros y están jaulas de palomas para vender que no puede buir la santa inocencia de la gracia. Luego que en el pecho y coraçon de la virgen hieruen los pensamientos mundanos / el velo del templo se rompe. Levantase entonces ayzado el esposo y dize. agora pues quedaré a tu casa desierta sola y desamparada. Lee el sagrado evangelio que en el hallaras como maria assentada a los pies del señor oyendo su doctrina sagrada / fue tenida en mas

que Marta que en servirlo se ocupaua. pues claro está que Marta no entendia sino en aparejar el comer para el señor y para sus sanctos discípulos. díxole empero: Marta Marta sollicita estas y turbada en muchas cosas / sepas pues que pocas son necesarias / o una sola. Maria ha escogido buena parte y tal que no le sera quitada. Trabaja pues hija tu en ser maria: es en mas la doctrina que el comer. Las otras tus hermanas ocupense en correr y andar por casa trabajando en como aparejaran la posada y el comer para el señor. Tu empero pues ya una vez lançaste de tí la carga del siglo nunca te partas de los pies de jesus christo. oyendolo y gozandolo y estando allí diga tu coraçon: hallado he el que buscaba mi alma / tenerlo he pues y nunca lo dexare. Entonces el te respondera: una es la mi paloma: una es la mi perfecta: una es a su madre: escogida de la que la engendro / que es la alta y celestial ciudad de Hierusalén. Trabaja en siempre estar encerrada. huelgate en continuamente jugar con tu esposo dentro de tu çelda. y piensa que quando estas en la oracion hablas con el: y quando lees el habla contigo. Al tiempo que te dormiras verna detras de la pared y metera la mano por un agujero / y tocará tu coraçon: tu entonces despertaras y leuantarte as diziendo. herida soy de amor y caridad. Dize te ha luego el: buerto cerrado es mi hermana / y fuente señalada. guardate no salgas de tu casa ni tengas deseo de ver las hijas de estaña region. Aunque tengas patriarcas que te sean hermanos / y te gozes en verte hija de Israel: acuerdate que todo esto tenia Dina: y por salir

a defuera / fue corrompida . No quie-
 ro q busques tu esposo por las plaças:
 ni quiero que andes por los rincones
 dela çidad. **D**ienfa / que dado caso q
 tu determinases a dezir. leuantarme he
 y andare por toda la çidad. rodeare
 las calles y las plaças buscado aquel
 que mi alma tanto ama y sobre todo
 esto que preguntasses: auéis visto el q
 mi alma desea? **S**ea cierta q nadie te
 respodene. porque series de todos des-
 deñada y temida en poco: creeme pues
 que tu esposo nolo hallaras jamas en
 las plaças. El camino q nos lieua ala
 vida estrecho es y bien angosto dize
 mas adelante la letra. Busquelo y no
 lo halle: llamelo y no me respondio:
Dixala bastase no auerlo hallado y
 no se te siguiese mas mal. **M**as quie-
 ro que sepas (andandolo asi abuscar
 por las plaças) q de mas de no hallar-
 lo te herira y te desnudaran: y vernas
 llorando gimiendo y querandote di-
 ras. **S**abed que las guardas q ron-
 da la çidad me hallaron: hirieronme
 malamente y llagaronme. y sobre to-
 do llevaronse mi ropa. **P**ues si la es-
 posa que solia ser muy priuada y qri-
 da d su esposo / y solia dezir: yo duermo
 y mi coraçõ vela. y dezia mi primo her-
 mano es vn hazezico de **E**dyra y o de-
 ro q more y repose en medio de mis pe-
 chos / por solo auer salido afuera ve-
 mos que le ha venido tãto mal? **Q**ue
 sera delas que son moçuelas y quando
 el esposo se retrae cõ su esposa se queda
 a defuera? **E**n esto jesu tu esposo celoso
 es en gran manera / y no quiere q otro
 ninguno vea tu cara. **N**o te confies
 en quererte escusar cõ dezir / q yuas cu-
 bierta y buscado / y el rostro muy ta-
 pado: diziendo donde esta el q mi alma

desea. **A**donde apascentas adonde re-
 posas al medio dia. dimelo señor por-
 que en algun tiempo no sea yo hecha
 asi como encubierta entre las mana-
 das de tus compañeros. **A**un conto-
 do esto que le digas se enojara y con in-
 dignacion te dira. **B**ermosa entre
 las mugeres si no conoces a ti mesma /
 sal por las pisadas delas manadas y
 apascenta tus corderos en las mora-
 das delos pastores. **Q**uiere dezir: por
 mas q seas hermosa y querida de tu es-
 poso entre todas las mugeres por tu
 hermosura / sino te conoces y guardas
 tu coraçõ cõ toda diligencia y cuida-
 do: y si junto con esto no buyes los o-
 jos delos mançebos: sea cierta q sali-
 ras de mi talamo y apascentaras tus
 corderos: los quales el dia del final iu-
 zio hã d ser puestos ala manoz y qerda.

Estança. VII. dela Epistola pri-
 mera e derecha sus
 palabras a **E**ustochio fundando su in-
 tencion por vna autoridad d el profeta
Ysajas. siempre mostrãdo la gran ne-
 cesidad q la religiosa tiene dell encerra-
 miento. **S**enhaladamente le auisa con
 quanta cautela se deuo guardar dela
 vanagloria.

De tanto **E**ustochio bñia / se-
 ñora / cõserua y berrnana to-
 do esto me parece te puedo lla-
 mar. lo vno por mi edad / lo otro por
 tu mereçimiento lo otro por tu religiõ /
 lo otro por el amor y caridad q conti-
 go tengo. **D**ize pues las palabras de
Ysajas que dizen asi: **P**ueblo mio en-
 trate dentro de tu camara donde duer-
 mes. çierra tu puerta / y estate vn poco
 escõdido hasta que la yza del señor sea
 pasada. **L**as virgines locas paseen se
 biẽ por defuera / tu empero estartebas

siempre alla dedentro con tu esposo:
 Porque si tu cierras tu puerta y (con
 forme a lo que el sagrado euāgelio mā
 da) te ponēs a orar a tu padre eñ secreto/
 luego sentiras como verna y llamara
 a la puerta diziēdo: *Ves me aqui que
 estoy delante la puerta llamado: si al-
 guno me querra abrir entrare alla y
 cenare con el y el conmigo.* Oyēdo tu
 esto/responderas presto y con diligen-
 cia: aquella boz que yo oygo es de mi
 primo hermano que esta llamando y
 dize: *Abreme hermana mia / cei cana
 mia / paloma mia / y perfecta mia.* en-
 tonces no es menester que te escusēs ni
 digas: *eme ya desnudado mi ropa /
 como me tornare a vestir: eme laua
 do los pies como me los tornare a en-
 suziar: Levantate pues luego en oyē-
 do lo y abrele.* porque si te detienes por
 ventura se passara adelante: depues q̄
 partehas diziendo. *Yo abri ami p̄mo
 hermano y el passose: a que proposito
 has tu de tener cerradas las puertas
 de tu coraçō a tu esposo Jesuchristo?
 Antes deues tener las siempre abier-
 tas / y cerradas para el diablo.* confor-
 mado a lo que dize: *Si el espiri-
 tu del portero no abrirte no
 abres: y si no oyes el profeta
 a la puerta no abrirte.*
 siempre tenia abiertas las ventanas
 que mirauan a la parte de Hierusalē.
 Lo mesmo deues hazer tu hja mia q̄
 tēgas siempre las ventanas abiertas:
 sea empero a la parte que la lūbre en-
 tre por ellas: por donde puedas ver siē-
 pre la ciudad del señor. Guarda biē y
 no abras las ventanas por quien dixo
 el profeta Hieremias: *Entro la muer-
 te por nuestras vētanās.* de suerte que
 deues con mucha diligēcia guardarte

del calor de la vanagloria. Acuérdate
 que dize nuestro saluador: y como po-
 deys creer recibiendo gloria de los om-
 bres? *Piensa bien y nota quanto es
 grande el mal: quando el mesmo que
 lo tiene no puede creer que lo tenga.*
 mas nosotros duemos dezir como ca-
 tolicos: *Señor tu eres mi verdadera
 gloria: y ell apostol dize. El que se glo-
 rifica / glifiquese en el señor.* el mesmo
 en otro lugar dize: *si quisiese agradar
 a los ombres no sería seruo de Jesu-
 christo: el mesmo en otro lugar: no p-
 mita dios que yo me glorifique sino en
 la cruz de mi señor Jesuchristo: por el
 qual el mundo es ya crucificado para
 mi / y yo para el mundo.* Quando ayu-
 nares / mira q̄ tu cara este alegre: tus
 ropas d' vestir ni muy limpias ni muy
 sucias: solo has de mirar que no ten-
 gan alguna diuersidad estraña / o en la
 color o en el tallē para que los mirado-
 res se escādalizen y burlen de ti. no des
 ocasion que los que passaren viēdote
 se paren y te señalen todos con el dedo
*A caesce que muere algun hermano / o
 hermana: pariete / o parietà: si por ca-
 so querras yr acompañandolos a la se-
 pultura: guarda biē q̄ acompañando
 el muerto / tu tambien no mueras.* No
 quieras mostrarte mas religiosa / ni hu-
 milde de lo que es razon. porq̄ podría
 ser que mostrando q̄ huyes de la gloria
 mūdana / la buscases. *Digote esto por
 que yo he conoçido muchos q̄ huyen-
 do deser vistos ni loados en la pobre-
 za / misericordia / ayuno / o penitencia:
 buscauan el loor doblado. Cosa es ma-
 rauillosa en este caso q̄ quāto mas huy-
 mos del loor (si vsamos de maña) tan-
 to mas lo deseamos.* Muchos he co-
 noçido apartados de los otros vicijs

que en ella alma suelen hallarse: así como plazer / tristeza / esperança / temor. **Adas** en este (de querer ser loado) muy pocos he visto sin el: en fin que podremos dezir: aquel es muy bueno que teniendo hermosa la color de su cuerpo / tiene menos lunares oberrugas que se lo afeen. o por más claro hablar. aql es muy bueno q̄ es menos malo. **No** quiero amonestarte / que no te glorifiques de las riquezas q̄ tienes. ni te ensalces por la nobleza de tu linage: ni por ello te tengas en más que las otras: porque ya se q̄ todo esto sin q̄ yo te lo diga / tu lo guardas muy bien. **Conoço** da t̄go dias ha tu humildad: p̄ se d̄cierto q̄ dizes en tu coraçon: Señor mi coraçon no es ensalçado / y mis ojos no son puestos en soberuia: conoçido tengo muy por entero quã poco lugar tieue en ti ni en tu madre la soberuia con que el diablo capó. **Por** tanto parece me que sería demasiado escreuirte sobresto. porq̄ es cosa de grandissima locura enseñar a ninguno lo q̄ el ya se sabe. **Empero** traigote todo esto a la memoria / porq̄ note nazca algun pensamiento vano conociendo que alcãças esta humildad: ny aya lugar en tu coraçon alguna vanagloria acordando te como has menospreciado todo lo q̄ ya he dicho. **En fin** te lo digo / porq̄ no te cause vanagloria auer menospreciado la vanagloria. no entre secretamente en tu coraçon algun pensamiento dañoso: creyendo que pues no quisiste parecer bien al mundo con las ropas ricas y pintadas / que lo pareces ahora con las pobres y desfluzidas. **Quãdo** te veras en compañía de religiosas / mira que al tiempo de asentarnos no hagas muchos extremos de que-

rer tomar el mas ruy lugar por mostrarte humilde. **No** muestres la boz descaecida / quasi que d̄los apunos no tengas virtud para hablar: no te vayas refirmando en los ombros de otro dando a entender que de muy penitente estas flaca y sin fuerças para andar. **Adira** bien hija que veras algunas q̄ sacan sus caras de los terminos naturales artificiosamente por mostrar a los otros que apunan. Estas quando van por la calle luego que se veẽ cerca de alguno dan vn gran gemido / echã gran sobrecejo: cubren el rostro que a penas dexan lugar al vno de los ojos con que vean por do van. **Y** con esto su ropa negra / su cinto de penitentes / las manos y pies muy suzios y de personas que menosprecian el mundo: el viẽtre ardiendo por el comer / pues mas no puede. Cada dia les cantan en la sancta yglesia vn salmo a las tales que dize. **El** señor dissipa los huesos de los q̄ quieren agradar así mesmos. **Otras** hallaras que mudan sus naturales ropas: y se vistẽ vestidos de ombres: quasi mostrando que han verguença d̄ ser nascidas mugeres.

Otras hallaras q̄ van vestidas de silicios / y de vnas cigullas muy artizadas: y por parecer niñas tocãse de tal suerte que facilmente creeras q̄ son bubos / o lechuzas.

Estança. VIII. d̄ la epístola primera: **Declara** muchas y pocietas que en los ombres se hallan con que infinitas vezes pendo en nombre y habito de religiosos quieren engañar el mundo. **Por**

tãta auisa a Eustochio que se guarde de los tales. muéstrale el gran peligro q̄ ay en guardar el estado de la perfección: Y para confirmacion desto cuenta el exemplo de como el mismo fue por el angel leuado delante dios y asperamente castigado: porq̄ demasiado se exercitaua en leer los libros seculares.

Quero porque no parezca que toda mi disputaçion es acerca de las mugeres. pareçeme que de ues pur y guardarte de vnos ombres que veras y: pregonando mucha penitencia y sanctidad con argollas de hierro al cuello y otras señales de afluído. Estos lieuan los cabellos (cõtra lo que el apostol mãda) largos como mugeres. Las baruas crecidas como cabrones: la ropa negra y de grã tristura/los pies dicalços a toda la huna del frio. Creeme que todas estas cosas son señales del diablo. dos ombres han sido en Roma desta condiçion: el vno. Anthonio grã tiempo ha: el otro vno llamado Sofronio aora poco ha que en uerdad Roma ha biẽ llorado la vista d'ellos. su costumbre era entrar se por las casas de los nobles y engañar aq̄llas pecadoras de mugerillas cargadas de pecados/siempre aprendiendo y nunca jamas llegando a la sciencia de la verdad. Estos van fingendo tristeza. y todo el dia ayunan porq̄ la gente los vea ayunar/depues ala noche ellos se entregan quando nadie los ve largamente de todo: verguença he cõtarlo que de mas acerca desto podria dezir: porque ya no crean que lo hago mas por dezir mal d'ellos q̄ por aconsejar el biẽ. Otros hallareys (hablo de los ombres de mi orden) que van codiciosos de ser dyaconos y presbyteros

solo por cõuersar las mugeres cõ mas licencia. Todo el cuidado desto es y: bien vestidos/bien calçados y con buenos olores: el cabello muy curado y puesto en orden. sus dedos cargados de resplandecientes anillos. Quando van por la calle por no enfuzarse el çapato/ponẽ el pie de puntilla q̄ apenas lo asientan en tierra: quando su veras algunos que van desta manera/tenlos mas por desposados que no por clergos. Otros hallaras que han puesto toda su vida y estudio en conocer los nombres de las matronas. saber sus casas/vida y costumbres. Contarte he breuemẽte las condiçiones que tiene vno que es prícipe deste proposito: y èrretos tales auido por cabeça: por que co to tdo el maestro facilmete cono era: quien son los discipulos. El es vn ombre viejo y leuantele bien de mañana. luego q̄ es leuantado/ordena todas las cosas q̄ ha d' y: a saludar: y para esto va bulcando todos los atajos q̄ puede: En esto gasta todo el dia hasta que aun llegada la noche lo veras y: de casa en casa y meterse hasta el postrer rincõ enojoso/imporzuno a todos. Quando es dentro en las casas el mira/psi ve alguna almohada gentil/o manteles/orouajas/o qual si quier otra albaja de casa comiença de loarla/ymarauillarse en verla: reboluendola y mostrando su buena voluntad: quasi querandose de la necesidad que pasa de la tal albaja. Tanto es lo que haze que a siñ mas profuerça que por grado de su dueño el la saca. porq̄ todos temẽ ofender al monido: y uex d' todas las casas. Los enemigos verdaderos deste noble sacerdote son la castidad y el ayuno: Las buenas comi

das (de muy práctico) por el olor las saca y las aves de su ave sabor tiene las muy bien conocidas. Su boca desentona nada furiosa y sin freno / a manera de vn ombre baruario aparejado con ella siempre para injuriar a todos. A do quier que vayas por toda la ciudad el es el primero que encuentras. si ay alguna nueva por la ciudad / el es el inuētor della o el que la aumenta. Tiene vna cosa de marauillar: que siendo tã mudable (que de momento en momento se muda) è pero si se enoja verlo has tan furioso que pensaras que es hermano del rey de Tracia. Astuto enemigo contra quien quiere mal en buscar en que le dañe. Mas acuerdate tambien que (segun la escritura nos dize) la serpiente era la mas sabia bestia de quantas auia criado dios sobre la tierra. Y por esto dezia ellapostol : ya sabemos quanto es sabio y astuto para mal. Sepas pues que el cristião ni ha menester por demasiado suzio por hipocresia: ni demasiado limpio por vanidad. Quando leyendo en las sanctas escrituras se te ofrecera alguna duda / pregunta lo a ombre que su edad lo escuse de toda sospecha. y su vida lo apriueue / y su fama no lo repriueue. Tal en fin q pueda dezir. yo ho he desposado como a castas y sanctas virgines con vn varõ solo que es jesucristo. Y si por ventura no ternas tal maestro para que te lo enseñe qual yo digo : por mejor ternia q lo ygnorasses con seguridad / que no q lo aprendieses con peligro. Acuerdate siempre hija que andas en medio de los lazos : y ten siempre en tu memoria / que muchas virgines ancianas pa quasi en este estado confirmadas / llegando a los postreros años de su vida

y quasi a la puerta de la muerte perdieron de sus manos la corona de la virginidad que basta allí auien guardado. Si estan por ventura en tu compania algunas mocuelas / qsi como criadas tuyas y compañeras de tu proposito: no te muestres aspera cõtra ellas ni soberuia: no tengas pensamientos de ama ni menos de señora. Acuerdate que soys todas desposadas con vn mesmo esposo. juntas cantais / juntas recebis el sanctissimo sacramento de la Eucaristia: pues porque razon en lo de mas ternais mesa partida. trabaja que por tu buen exemplo y dulce cõuersacion otras muchas se mueua a querer seguir el mesmo proposito: de manera que la honra que a estas hizieres sea para combidar a otras. Y si por ventura sintieres que alguna esta flaca en las cosas de la fe / apartala / consuelala / esfuerçala / de tal manera que su cõstancia en la castidad sea ganancia para tu alma. Si veras alguna que se tuuiere por casta viendose en la religio y anduuiere trabajando por yrse: lee aquella regla dellapostol que dize: mejor es casarse q quemarse. de suerte q si no pudiere guardar el estado virginal / al menos case y biva sin pecado. A do quier que vieres vnas beatas que van en nombre de virgines o biudas / siempre ociosas y callegeras / visitando las casas de las matronas: y perdida pa toda la verguença de su cara se van hechas truhanes: huye dellas como de verdadera pestilencia. Acuerdate que las hablas maluadas (segun esta escrito) corrompen las buenas costumbres. Las tales religiosas has de saber que no tienen otro cuidado sino del comer y beuer y de los vicios q de a

qui nascen: Estas son las que suelen venir muy cargadas de consejos / y en viéndose con alguna virgen o matrona dizenle: Hermana mia goza de lo que tienes mientras que biuieres: y para quien lo has de guardar: por ventura guardaslo para los hijos que te han de nacer: Son las tales muy perdidas mugeres / dadas al vino y a los vicios: aconsejadoras de qualquier mal: tienen tanta ponçon en sus lenguas y palabras que bastan a domar y ablandar en el vicio de la carne quales son las almas aunque sean de hierro. Despues que andando desta manera han gozado largamente de los carnales placeres / acuerdan de casarse en Jesucristo: teniendo ya sobre si la sentencia y condenacion de malas / que han perdido y acoçado la primera fe y gracia que les fue dada. No desees mostrarte muy desidoza ni elegate en hablar. no te precies de tañer ni de cantar. no quieras parecer delicada como las matronas de esta ciudad: que es en hablar y meneos quieren tanto diferenciar se / que apenas las entenderas. A vezes mucho apretando los dientes quando hablan. otras vezes como quien habla por desden los labios muy flojos: es tal suerte que no medio forman las palabras. Tanto son enemigas de las cosas verdaderas y naturales / que aun las palabras procuran falsarlas y adulterarlas. Díme hija que tiene que hazer el fiel con el infiel: que comunicacion ay entre la luz y las tinieblas: que conformidad ay entre cristo y belial: Que tiene que hazer el salterio de Dauid con el poeta Horacio: que tiene Vergilio con los euangelios: y Tullio con el apostol. Como / si tu proximo te ve echado desca-

sando sobre vn ydolo / dices que no se escandalize: y puesto que a los lipios todo es limpio: y no deuenos alancar cola de quantas recebimos antes dar gracias al señor por ello / empero con todo esto deuenos guardar que no beuamos juntamente el caliz de Jesucristo y el del demonio. Porque pienso que haze al proposito quiero te contar la historia de mi desventura. Muchos años despues que por el amor de dios me auia apartado de mi tierra / casa / padres / hermanos y parientes: y (lo que mas duro es de dexar) del comer y beuer muy habundante que allí tenia: Vineme a la ciudad de Hierusalén por exercitar me allí en la milicia de Jesucristo. donde no podia en ninguna manera hallarme / viendome apartado de mi libreria la que en Roma solia tener / y con muchos trabajos auia apuntado. Era venido en esta desventura que quando a yunaua: me ocupaua en leer a Tullio. otras vezes despues de auer velado muchas noches. despues de auer derramado lagrimas en habundancia acordandome de mis pecados pasados: tomaba para leer las obras de Platon y en el gastaua mucha parte del tiempo. Si por ventura reconociendome dexaua aquello y queria leer en alguno de los profetas / o en otro libro de la sagrada escritura: Pareçiameme el estilo tan aspero y desabrido que en forma lo aborrecia. y porque yo con mis ojos ciegos no vey a la claridad: creyame que la culpa era del sol y no de mis ojos. Estado en esta manera de engaño que la serpiente antigua me auia buscado: acaeçime que siendo en el medio de la quaresma bié flaco y descaçido / me vino vna rezia fiebre que detto en mis

huesos se aposento. De tal manera me trato que (cosa es increíble) en quã breue tiempo acabo de consumir todo mi cuerpo y virtud. hasta que ya con dificultad me tenta en los huesos. En tal estado era ya venido que mis amigos entendían en mi sepultura mas q̄ en esperar mi salud: porque (segū depues supe) todo mi cuerpo estaua frio / muerto / y elado / sin hallarse en mi alguna señal de vida sino ē solos los pechos: dō de el mouimieto del coraçō testificaua no ser del todo el alma partida. Estando desta manera subitamente fui arrebatado y leuado delãte el tribunal del juez espantoso. Puesto allí fue tanta la claridad / era el resplandor del juez y de los que le estauan presentes tanto y tã maravilloso / que d̄ribado a sus pies no osaua alçar los ojos para mirar. Estando así / fui preguntado quiē era: que condiçō de ombre era la mia? y presto respondí. q̄ era cristiano. A penas oue dado esta respuesta / quando el mesmo juez que estaua presente me dixo: Por cierto mientes / que tu Ciceroniano eres y no cristiano: porq̄ adquier que esta tu tesoro allí tanbiē esta tu coraçon. Oyendo esto enmudeçí: y mientras me açotauan (como el juez auie mandado) mayor era el tormento que mi conçiencia me daua que la pena q̄ de los açotes sentia: Pensa ua yo entonces dentro de mi aquellas palabras del profeta que dizē: Señor en el infierno quien se confessara así? Empero con todo esto començe a dar rezias bozes y gemidos diciendo. Señor ayas misericordia de mi / ayas piedad de mi: esta era la boz que mientras me açotauan pudieras oyr. Finalmente que los q̄ estauan presentes de-

ribados delante del juez le suplicauan me perdonase / y ouiese misericordia de mi mocedad / dādome lugar para hazer penitencia de mi error. Con tal ley y condiçō que si mas yo tornase a leer los libros d̄los gētiles / me fuesen dados crueles tormentos. Yo que puesto en tanta neçesidad holgara de prometer cosas muy mayores / començe a jurar por d̄os y por su nombre sacratissimo diciendo. Señor / si jamas yo touere libros seculares o los leperē: de aqui cōfieso que te negue. Acabando estas palabras me dexaron. yo entonces torne a esta vida y (cō harta maravilla d̄los que estauan conmigo) començe d̄ aburrir los ojos. tan llenos y vañados en lagrimas que solos ellos bastauan a certificar a qualquiera (por icredulo que fuera) d̄lo que me auie acaesçido. No creas que fue aquel sueño vano ni d̄los que nos suelen venir muchas vezes cargados de fantasias para burlarnos. Testigos son d̄sta verdad que yo te he contado / aquel tribunal espantoso del juez delante quien yo fui puesto: y el triste iuzio que yo tãto temi. Así plea a dios que yo nunca me vea en semejante quistion / como quede las espaldas todas cardenas de los açotes: y depues despierto senti largamente el dolor de lo pasado: De tal manera q̄ de ay en adelãte yo me puse en leer las cosas de la sagrada escritura / con muy mayor diligēcia / que primero leya los libros de los gentiles.

Estança. IX. dela Epístola primera enseña como deuen los cristianos buyr ellauaricia. Especialmente los sacerdotes o religiosos: mostrando quanto deuen amar la pobreza. Para cōfirmar esta

doctrina trae dos exemplos excelentes: depues ponetres maneras de mōges que fueron en aquellos antiguos permos y tan nombrados de Egipto.

Dura que mejor pueda conseruar la perfeccion y estado de vida que has tomado/ deues esquivar con mucha diligencia y alancar de ti toda manera d' auaricia. No lo digo solo porque no codicies las cosas agenas (questo ya las leyes publicas lo vedan) mas digo porque no deues guardar tus cosas ppias: que si bien miras tambien se son agenas. Acuérdate que esta escrito: si no fuistes fieles en lo que era ageno que' vos dara lo q' es vuestro propio? Dicesa pues que todo oro y plata te es ageno: y tu verdadera y propia possession es la del cielo: asi lo hallamos escrito: La redencion del varon son sus propias riquezas. Biē sabes que ninguno puede ser uir bien ados señores porque forçadamente/ o el terna amor con el vno y o dio con el otro: o estimara el vno y me nospreciara el otro. Impossible es q' siruas a dios y a la mamona: que quiere dezir alas riquezas del mūdo: porq' mamona/ en lengua de los Assyrios de re dezir riquezas. El cuidado de buscar d' comer / la sollicitud de los bienes de fortuna: no son sino espinas contra la fe: y la raz es ella auaricia y el cuidado de los gentiles. Porventura dezir me has: yo soy donzella y delicada: no puedo trabajar de mis manos para ganar de comer. Dezid padre si yo lle go ala vejez/ si me veo en alguna gran enfermedad/ quien me dara lo q' aurre menester: quien me remediara? Dye bija lo que nuestro saluador dixo a sus sanctos apostoles respondiendo a esta

pregunta. No penseis en vuestro coracon ni tengais cuidado q' comereis o de que vos vestireys. como vuestra alma no es mayor cosa que el comer: el cuerpo no es mas excelente q' la ropa que vos vestis. Mirad pues las aues q' van porzellayre: que ni siembran/ ni cogē ni meten en los silos: y vuestro padre celestial les da de comer. Pues si pensaredes en el vestir: acordaos de los Lirios: si ouieredes hambre: acordaos que esta escrito. bienauenturados los pobres y los q' han hambre. Si porventura estaras affigida con otro qu' a si quer dolo: lee lo que el sagrado apostol dice: Por esto buelgo en mis enfermedades y passiones: y esme dado elle estímulo de mi carne que es vn angel de Satanás que ala continua me da botetadas/ porque no me ensoberuezca. Alegrate con todo lo que dios hiziere porque todas las hijas de Judá se alegrarō en los juizios y obras del señor. Nunca se caiga de tu boca aquella sentençia del sancto patriarca Job: Desnudo salti del vientre de mi madre: y desnudo tengo de boluer a la tierra: ninguna cosa truximos quando venimos al mundo: ny quando nos vamos leuaremos. Quan diferentes hallaras deste sancto pensamiento y verdadera cuenta muchas donzellas de nuestro tiempo: que tantas arcas y cofres tienē llenos de ropas / q' por bien que cada dia se muden / aun no puedē guardarse de la polilla. Algunas que se quieren mostrar mas relijosas que otras: trae ala cōtina vna ropa / hasta que ya esta bien vieja y gastada. Estas guardan buenas arcas llenas de ropas. preciāse de tener vnos libros muy dorados/ pitados/ pluminados/ guar

necidos de plata/oro/y perlas: y en fin llenos de costosas curiosidades: viendole a todo esto que esta jesus christo desnudo delante sus puertas y muriendo de hambre. Quando algun dia estienda la mano para hazer alguna limosna/ luego hazen tocar la trompeta para que todo el mundo lo sepa. Si llama vn pobre/ luego ha de venir vn pregoneiro que lo publique. Pocos dias ha que en la yglesia de . S . Pedro vide vna nobilissima matrona / cuyo nombre no te dire/ porque no digas que escriuo Satyra: muy acompañada de escuderos y personas no muy honestas: Esta señora llegada allidōde estaua vn corro de pobres quiso ella de su propia mano repartir la limosna de vno en vno/ por mostrarse mas deuota y limosnera. Acaescio que despues que ouo dado a vna vieja barro pobre en ropas y gesto: la misma vieja torno con gran priesa para cobrar si pudiera otro dinero. Quando esta matrona llego a ella / en lugar de dalle vn dinero le dio vna grã puñada. p. (como por vn graue pecado) le hizo saltar la sãgre de la boca. Rayz es (como el apostol dice) la auaricia de todos los males. y por esto el mismo la llama: seruidumbre de los ydolos. Busca pues busca primero el reyno de los cielos/ que todas estas cosas menores te seran añadidas. No consentira jamas el señor que la anima de iusto muera de hambre. asi lo dice el profeta: Yo fui mãcebo y he llegado a ser viejo/ jamas empero he visto iusto ninguno desamparado: ni ombre de su generacion que ande a buscar el pan. Elias en el desierto por los cuervos era proueido del mantenimiento necessario. La biuda Saraprena viendo así y a-

sus hijos en peligro de muerte por falta de pan: quiso primero remediar al profeta que no a su esposa ni a su hijo. Despues fue cosa de marauilla que acabandose toda la harina que auia en el arca en solo aquel pan que Helias comio por la virtud de dios y meritos del profeta/ la buena vieja sacó dalli milagrosamente infinita harina. Desuerte que el que vino a comer/ les dio de comer. leemos que el glorioso apostol Sant Pedro respondió a vn pobre lisiado que le demandaua limosna/ y le dixo: Hermano no tengo oro ni plata que te de: lo que tengo eso te doy/ leuanta te en el nombre de nuestro señor jesus christo y anda. muchos veias aora que puesto que de palabra no responden a los pobres: mas de obras ellos les responden bien claro diziendo. Hermano: fe y misericordia no la tengo/ lo que tengo que es oro y plata/ eso es lo que yo no te dare. Buamos pues contentos con tener que comer y que vestir. mira aquel gran patriarca Jacob oye que es lo que en su oracion demandaua a dios: Si mi señor dios quisiere yo comigo en este camino que voy y guardar-me de todo mal: y darne pan para que coma y ropas de que me vista. Solo demandaua lo que le era necesario por tomarse desde a veinte años como señor rico/ y padre muy mas rico/ a la tierra de Canaan. Infinitos son los exemplos que en la sagrada escritura hallamos que nos muestran como deuenos huyr y apartarnos de la auaricia. Empero porquãto aora hablamos della como de paso/ y (si a nuestro redemptor placiera) haremos libro especial de sus males: al presente contemos vn exemplo que pocos años ha acaescio en la ciu-

dad de **Pyria**. Quia entre los monjes que allí biuan vno que se podia dize mas escaso que no auariento. este no acordandose como nuestro redemptor aue seydo vedido por treinta dineros. Al tiempo de su muerte dexo cien sueldos que biuendo aue allegado texendo algunas redes de cañamo y baziendo otras miserias de sus manos. Quando los monjes lo supieron juntaronse muy escandalizados todos a tener consejo sobre que se harie d aquella moneda. Los que se apuntaron fue gran numero: porque allí enderredor todos en vna comarca estauan quasi cinco mil **Hermitas** de mōges partidas vna de otra. Depues que fueron apuntados / vnos eran de parecer que se repartiessen estos dineros entre pobres: otros dezian que se diesen ala yglesia: otros no sino que los embiasen a sus padres que aun eran biuos. Entrellos auia tres personas muy señaladas por su edad / iactidad / y vida: el vno era **Abacario** / el otro **Wambo** / el otro **Isidoro**: a estos tres parecio juntamente con otros padres ancianos todos alumbrados por espíritu sancto: Que enterrasen la moneda junto con el monge: y le dixessen aq̄lla maldición que los apostoles dixeron a **Ananias** y a **Safira**: vaya tu dinero contigo ala perdicion. **No** tēga ninguno esto por obra d crueldad. por que sin duda fue por grā bien y de allí vino vn espanto tan grande en todos los monges de **Egypto**: que depues tenian por vn gran pecado y trayciō hallarse con solo vn sueldo. Y pues emos becho mención de los monges / y po se que te huelgas en oyr cosas sanctas y buenas / esta atenta que yo te contare

algo que huelgues en oyrlo. Has de saber que en **Egypto** se hallaron tres maneras de monges. Vnos que se llaman los **Enobitas**: que en la lengua d aquella tierra llaman / **Sauques**: nosotros podriamos en la nra llamarlos: ombres que biuen en comū. Y otros que se llaman **Anacoras**: estos morā a sus solas por los desiertos. y tienen este nombre por aquella propiedad / q̄ es por biuir apartados de todos. La tercera manera es de vnos que en su lengua los llaman: **Remobot**. estos son auidos por personas perdidas / sin orden / y sin concierto. y en nuestra prouincia no hallareys otros sino estos / o si ay otros / almenos / estos son los mas estimados. La vida de estos es que biue de dos en dos / o de tres en tres a su voluntad / asi en esto como en lo dmas. Tienen tal costumbre que trabajan y dlo que ganan ponen en comun partes iguales para q̄ de allí se prouea todo lo necesario para su comer. A muchos d estos biue por las ciudades / villas / y lugares. tienen vna propiedad que todo lo que de sus manos hazen lo venden por mayor precio que otros oficiales. Quasi queriendo mostrar que la sanctidad esta en lo que hazen de sus manos mas q̄ no en su vida / y obras: y así muestran q̄ su arte es sancta y no su vida. Entrestos hallaras muy ala cōtinuación riñas / enojos / y passiones. por q̄ como ellos se sustentē de sus manos / no cōsientē tener sobresi nadie q̄ los emienda ni ordene. Suelen en la verdad disputar en apunos / sobre quien apunara mas: y depues tienen sus victorias desto secretas. Todas las cosas de estos son muy a su voluntad y fantasia: las māsas muy anchas: vnas calças muy

arrugadas: la ropa que viste muy gro-
siera. su sospirar / y visitar monjas / y
murmurar siempre de los clérigos / es
muy ala ptina y qsi por officio. **Quã-**
do viene el dia de fiesta / ellos tragã ha-
sta abitarse . ves aqui la vida destos:
Deremos pues aparte y desferremos
de nosotros esta manera de ombres / a
si como vna dañosa pestilencia: y vega-
mos a los otros que son muy mas / y
acostubran biuir de común: que son los
primeros que llamamos Cenobitas.
El primer concierto que estos tienē en
tresa es obedecer a sus mayores: y ha-
zer todo lo que les mandaren . Estos
estã partidos por dezenas / y cētenas:
dita manera / q vno es como capitã de
nueve y asi se haze vna dezena. **D**epues
estos diez capitanes cō aquellas deze-
nas tienen vno que es sobre todos / y
aquel cumple vna centena: Estos biue
apartados cada vno en su celda. tienē
tal orden que jamas sale ninguno de su
celda para yr ala del otro hasta tanto
que son nueue horas: **E**xcepto los ca-
pitanes de las dezenas: estos acostum-
brã andar por las celdas visitãdolas /
para que si algũo ay que este triste o en
alguna tribulaciõ / que el tal capitã lo
estuerce y consuele. **V**enida la hora de
las nueue todos se juntan en comun:
alli cantan sus salmos: y hazen su offi-
cio sagrado segun que tienen de costũ-
bre. **V**a que son complidas las oracio-
nes: estando todos asentados / leuan-
tase (aquel que ellos llaman padre) y
en medio de todos comiē a disputar
p̄dicaciõ y enseñando a todos. **Quã-**
do este habla es tanto el silencio de to-
dos. que escupir ni aun mirarse el vno
al otro no osan. el lo ay a prouar que
hazen lo que el padre les predica: co-

nocerlohas en las lágrimas calladas
que de sus ojos manan. Tanto es el si-
lencio que aun solloçar no osan: quan-
do ya el Padre les viene a dezir algo
del reyno de los cielos y de aquella bie-
nauenturança que esperamos: **V**er-
los has a todos alçar los ojos al cielo /
y con vna manera mesurada y deuoti-
sima sospirar diziendo en su coraçon:
D quien tuuiesse las alas de la palo-
ma para bolar y subir en aquel alto re-
poso del cielo. **A**cabado este ayunta-
miento leuantanse todos y vanse a co-
mer cada dezena con su capitã: tienē
costumbre que sirven a semanas los
vnos a los otros. **Q**uando comen /
no sentirã bolliciõ ni ruydo ninguno.
no es permitido a nadie que mientras
comieren hable. **S**u ordinario comer
es pan / legumbres / y verduras acom-
pañadas con sola sal. vino / no lo dan
sino a solos los viejos. **E**stos muchas
vezes comen con los mas moços. por
que los vnos se esfuerçen con los otros.
los viejos se sustenten con los mance-
bos / y los mancebos viendo los vie-
jos se esfuerçen a seguirlos. **A**cabada
su comida leuantanse y dan gracias: y
luego bueluen a cada vno a sus estan-
ças: alli hablan cada capitã con los
de su dezena. y lo que comunmente les
dize / es esto: **H**ijos bien vistas oy en el
sermon general quanta atencion y de-
uocion tuuo tal y tal monge: yo creo
que notariedes la perfeccion y gracia
grande que nuestro señor en el mue-
stra. **V**istes con que reposo oya: como
guardo el silencio: quã mesurado vna
en su andar? **S**i veẽ algũo q esta triste /
flaco / o enfermo: esfuerçalo quãto pu-
eden y consuelanlo. **Y** si lo veen puesto
en hervor del amor de **D**ios: amone-

stante que prosigua y siempre se mejore. Despues quando viene la noche cada qual de los capitanes anda por las celdas de su dezena escuchado alas puertas para oyr o sentir q̄ hazen. Por que tienen de costumbre los mōges cada vno en su celda (quando ala noche se retraen) hazer oracion particular. allende de lo que entre dia todos oran en publico. Si por caso hallan alguno que no es tan diligente como deuria: nolo reprehenden ni escandalizā: mas visitanlo muchas vezes disimulando con el la causa. en fin que por vna maravillosa manera lo traen graciosamente a su proposito / y no por fuerza. Cada vno tiene ya tassado lo q̄ cada dia ha de hazer de sus manos: y esto dalo al capitán de su dezena: este lo lieua a su mayordomo / el mayordomo lo pone con gran fieldad y reuerēcia todo en poder del padre principal d̄ todos. Este mesmo tiene cargo de mirar y gustar lo que todos han de comer despues de guisado. Y por q̄ no es licito a ninguno dezir: no tengo tunica / ni ropa que me vista / ni esteras para mi celda ni otra cosa ninguna: Por tanto ya aq̄ padre tiene cargo de proueerlos a todos igualmente: de suerte q̄ no lo ayā menester demandar. Si por ventura algūo empieça a estar enfermo / passā lo luego a otro aposento mejor: dōde los viejos lo visitan / consuelan / y siruē entāta manera / que sin duda no echa menos el estança de las ciudades / ni la de casa de sus padres. Los domingos gastanlos solamente en la oracion y lecion: y en esto se ocupan tambien todo el otro tiempo: excepto las horas que de sus manos gastan en algunas obrillas. No se les passa dia sin que oy-

gan algun sermō de la sagrada escriptura: su ayunar es igualmente todo el año: excepto en la quaresma que les dā licencia para que biuā mas estrechamente. Desde la pascua del espiritu s̄cto / mudan las cenas en comidas. por cōplir con el mandamiento y costumbre de la p̄lesia: y tambien por no comer dos vezes al dia. Esta es la templāça verdadera del comer: esta es la que el gran historiador Philon Judio y m̄itador de la doctrina Platonica. encomienda: esta es la que Josefo escriuiendo la historia segunda de la captiuidad de Hierusalen t̄to aprueua. Empero pues siendo mi principal intento hablar de las virgines quasi superflua mente me he metido en disputar de los monges. Quiero dezirte algo de la tercera orde de estos que arriba señale: los quales se llaman Anacoretas. cuya regla es tal: q̄ despues q̄ salen del monesterio para retraerse en el permo / no lieuā jamas otra prouisiō para su comer sino pan y sal: Autor de esta vida hallamos q̄ fue Paulo primer hermitaño: despues la hizo mas conocida y publica / el glorioso Antonio: y si queres tomar mas arriba en esta vida biuio el gran Bautista: el qual legitimamente llamamos p̄cipe d̄lla. Tal varon como este y ental māera d̄ vida lo pito el p̄feta Hieremias quando dixo: S̄cta cosa es y buena al varō si toma sobre si el yugo desde su mocedad. Assentarse a solitario y callara / por q̄ ha ya tomado el yugo sobre si: dara su maxilla al que le hiriere / y sera harto de injurias. Porque claro esta que el Señor no alañara para siempre el trabajo de estos: que tal es la conuersacion de los q̄ biuen en la carne y no segū la carne?

con la gracia de nro redentor en otro lugar cõplidamente te lo declarare.

Estança. X. ^{dela Episto. prime-} ra tornãdose al principal intento que es hablar de las virgines/encomienda la oracion cõtina/ y el menosprecio de todo el mudo/por solo ellamor de dios. Abanda que sobre todo la humildad acompañe todas nuestras obras: y que nos guarde mos de malos exemplos. En fin (declarando vna auctoridad de ysayas) muestra como qualquiera virgẽ puede ser esposa/hija/ y madre de nuestro saluador/espiritualmente hablando.

Quare pues al principal proposito del ql me auia salido: porque hablando de la auaricia me fue forçado enxerirlo que has visto de los monges. Cuyos exemplos te he puesto delante: para q̄ (bien vistos y gustados) menospreciaras / no digo el oro y la plata / mas el cielo y la tierra por verte junta con el señor cantando: El señor es mi parte: de mas desto puesto q̄ ellapostol nos manda que siempre oremos: entanta manera que el lueño de los sanctos varones es la oracion. Deuemos empero repartir las horas de tal suerte para la oracion: q̄ si porventura nos ocuparemos en algun trabajo manual/ o exercicio: en vi niẽdo la hora dputada para orar/ ella mesma nos llame. Tal es la regla q̄ a q̄llos padres tienen: entre los quales ninguno hallareys q̄ no sepa / prima / tercia / sexta / buperas / y cumpletas todo de coraçon. No es licito a ninguno comer hasta tãto q̄ es cumplido todo este officio diuinal estando en la mesa no puede leuãtarse ninguno hasta que son dadas las gracias al criador. De

noche es cosa razonable q̄ nos leuantes vna y muchas vezes rebolviendo en nra memoria las cosas d la escritura sagrada para mejor saberlas y refirmarlas en nosotros. Quando salieremos d la celda es razon q̄ luego nos armemos de la oraciõ: y q̄ tornãdo a ella / nos salga tambien a recibir la oraciõ: digo q̄ antes q̄ nos asentemos para reposar / oremos. Porq̄ no es razõ q̄ el miserable cuerpo tome reposo a tẽs q̄ ellalma sea apacentada. No hagas cosa / ni des passo / ni te mueuas de vn lugar para otro: q̄ luego tu mano no vaya pintãdo la seña de la cruz delãte tus ojos. No seas maldiziẽte: ni pongas escãdalo cõtra el hijo d tu madre. Quiẽ eres tu para q̄ tẽgas atreuimẽto en juzgar d el seruo ageno: Dexalo estar: q̄ si estuviere firme / o si capere / yatiene señor a quiẽ toca. y porvẽtura el q̄ piẽsas q̄ nũca se adobara: este sera mejor. Porq̄ señor tiene tan poderoso q̄ bastara (si q̄siere) para refirmarlo en todo bien. Si porventura ayunaras dos dias: y a por eso no creas que eres mejor q̄ las q̄ no ayunã. Porq̄ es posible q̄ tu ayunando pecas en yra: y la otra no ayunãdo es piadosa y humilde. Tu gastas la furia dellalma / y la hãbre del viẽtre / cõ reñir y bramãr: la otra come tẽpladamẽte y da gracias a nuestro señor por ello. De aqui es que ysayas da grandes bozes cada dia / diziendo: Sabed que el señor dize no es este ellayuno q̄ yo escogi. dize mas en otro lugar. En los dias de vuestros ayunos son conocidas vuestras voluntades: y entonces atormentays a todos los q̄ estan debaxo de vuestro poder. De manera que ayunays para pleptos y quistiones: y heris al que

es humilde con vuestras propias manos: para que ayunays de esta manera para mi. Dime hija que tal puede ser el ayuno del ombre que le dura la prae en el coraçon / no digo sola vna noche: mas por todo el mes. Dicesa entí mesma / y no queras ser loada porq̄ ayunaras malas y perdidas: sino trabaja que por tus propias obras seas encomendada. No tomes (por amor de dios) exemplo de las que siempre estan mirando y cõtando sus rentas / gastos y despensas: puestas en el cuydado de las cosas carnales y mundanas. Acuérdate que los onze apóstoles gloriosos de nuestro redemptor / no fueron drrribados de su perfeccion porque Judas fue traydor. Ni menos porque Philego y Alexandro se perdieron / los otros discipulos y varones buenos no se pararõ en el camino de dios. No me traygas exemplo diciendo . aquella y la otra gozã de su hacienda: honrranla todos. visitanla sus parientes y hermaños: como y por esto dexa de ser virgen. Porque a esto te respõdo: lo primero / que yo tengo duda si la tal es virgẽ. claro esta que dios no vee así como los ombres: porque los ombres veen lo que es de fuera y en la cara: y dios mira lo mas secreto de nuestro coraçon. De mas desto / puesto que lea virgẽ en el cuerpo / yo no se si lo es en el alma. El apostol mostrandonos que tal ha de ser la virgen dize: que ha de ser sancta en el cuerpo y en el alma. Finalmente que la q̄ q̄rra buir como arriba dixea su voluntad goze de su gloria y fantasia: y vença con su porfia la sentencia d' el apostol. S. Pablo: goze de los plazerres y bñas. que mí parecer es que sigamos siempre los exemplos d' los me-

iores. Sabes a quien has tu de tomar por dechado y espejo para mirarte: a la preciosa reyna de los angeles Maria virgen sacratissima: cuya limpieza fue tan grãde / que merecio ser madre de dios. Esta es la que viendo el angel san Gabriel que la saludaua en forma de varon: y le dezia dios te saluelle na de gracia el señor es contigo: espantada y turuada no le pudo respõder: porque jamas aue seydo saludada d' varon. En fin que entẽdida bien la embarada y conocido el mensagero. ella perdio el miedo y la alteracion. y hablo sin temor con el angel: la que primero temia hablar con el ombre. Quieres tu ser madre del Señor: yo te dire como lo teas. Toma (como el profeta Ysayas dize) vn libro grande y nueuo / y escriue en el a manera de ombre: quita prestamente tus despojos: y de pues que te auras acercado a la profetisa / y concebido en tu vientre / y parido vn hijo: diras / Señor de tu temor concebimos: sentimos dolor / y de pues parimos el espíritu de tu salud. el qual poco ha obramos sobre la tierra. Entonces tu mismo hijo te respondera y te dira vedes aqui mí madre y vedes aqui mis hermanos. Veras vna obra asaz maravillosa / como aquel señor que poco antes aue escrito dentro en la grandeza de tu pecho / y lo aue señalado con pendola en la nouedad de tu coraçon: de pues q̄ aura quitado los despojos a los enemigos / y desnudado todos los principados y potestades / y puesto lo todo firmemente en la cruz. Verlo has como poco a poco de pues d' cõcebido en tu alma crecera / y d' dõde le eras madre. le has esposa: siẽpre mas q̄rida y amada por el. Por cierto yo

te otorgo que ay gran trabajo en ser lo que fueron los martyres. lo que fueron los apostoles: en ymitar deuidamente a christo: en todo esto mucho ay que hazer. mas tambien otorgame q es infinita la merced y paga que por ello se espera. Y deuenos pensar que a ora tenemos tiempo de merecer: y que todas estas obras de perfeccion (para q nos aprouechen) es menester que las hagamos dentro en la yglesia: Conuene ne que celebremos la pascua dentro en vna casa. y que entremos juntamente con Ihu de en ella. pensad que perdiendose toda la ciudad de Iherico sola Iherosolima (de publicana justificada) es la que hos ha de guardar. De otra manera: si me quereys alegar algunas maneras de virgines que ciertos hereges han hallado: y me traeyn delante las virgines que el muy suzio Mahometo busco: desirose que esas no son virgines / sino publicas malas mugeres. Ihu que si ellas otorgan que el diablo es el hazedor de su cuerpo / como pueden honrrar al formador de su nacimiento? Mas como falsos y malos con este vocablo glorioso de virginidad quieren cobrirse: y leuar lobos secretos debajo el nombre de ouejas: Quiere siendo antecritos falsamente llamar se Jesuchristo: y visten la torpedad y fealdad de su vida / con honrra de nombre falso. Bozate pues hermana mia gozate hija mia: gozate virgen mia: viendo que tu verdadera y perfectamente has comenzado a ser lo q las otras con falsedad y engaño quierē tomar.

Estança. XI. dela Episto. p. primera. Para dar perfecta conclusiō de su proposito / pone razones y fundamentos diuinos: conq

effuerça a la virgen Eustochio y a qsi quier otro christiano para q facilmente sufran los tormentos y trabajos desta vida / por graues que sean / pues vengam por el amor de dios. Concluye poniendo la manera gloriosa en que el alma de qualquier bienauenturado es recibida quando entra en la bienauentura.

Mas parecerā asperas / y trabajosas las cosas q he dicho a los que no tienen amor con dios. Mas el que tuuo todo el mundo y sus pompas / hōrras / y riquezas en cuenta de vn poco de lodo por solo ganar a Jesuchristo: El que verdaderamente murio junto con su señor / y despues resucito con el: y crucifico su carne con todos los vicios y apetitos de ella: libremente dara bozes diciendo: Quien sera tan poderoso que me pueda apartar de la caridad de dios: por ventura apartarme ha la tribulacion / o la angustia / o la persecucion / o la hambre / o la desnudez / o el peligro / o el cuchillo? Quiso dezir / no por cierto ni basta todo esto a mouerme: asi lo afirmo el mesmo en otro lugar diciendo: Yo soy bien cierto / que ni la muerte / ni la vida / ni los angeles / ni los principados / ni las potestades / ni las cosas presentes / ni las que estan por venir / ni la fortaleza / ni lo alto / ni lo baxo / ni otra ninguna criatura me podra apartar de la caridad y amor de dios / el qual tengo puesto en Jesuchristo señor nuestro. Claro esta que el que era hijo de dios por saluarnos se hizo tambien hijo de la virgen: estubo en su vientre virginal nueue meses para nacer en el mundo: Sufrio aquellas passiones y trabajos que los niños sufren antes de nacer: nacio verdadero dios y ombre en

aquella ternes delicada q̄ los otros ni ños nacē: fue embuelto en sus pobres pañales así como otros. Dyo aquellos halagos de su madre sacratissima q̄ a los niños se suelen dezir: viose aq̄l infante gloriosissimo (en cuyo puño estaua el mundo todo encerrado) puesto en la estrechura de vn pobre pesebre en lugar de cuna. Dero aparte con todo lo q̄ he dicho: q̄ biuió hasta los treinta años contento en aquella bara y muy humilde pobreza de sus padres. Pues ya q̄ fue de edad perfecta/ verlohás açotar/ y calla. verlo has recibir muerte y passió en la cruz/ y ruego por los mesmos q̄ lo crucifican. Quando esto aurás bien pensado podras dezir lo q̄ el pfeta dize. Que podre yo dar al señor en pago de tan crecidas mercedes como me ha hecho: tomare el caliz dela salud z inuocare el nombre del señor. Preciosa es y muy estimada en ellacatamiento de dios la muerte de sus sanctos: Sola esta me parece digna manera de pagar y justa: quando pagays sangre con sangre: y viendo q̄ fuimos comprados y redemidos por la sangre preciosissima d̄ Jesuchristo: que holguemos de ofrecerle de buena gana la nuestra y la vida con ella. Dime qual de los sanctos hallaras q̄ aya recebido corona sin trabajo y pelea: Al bel siendo justo lo mataron. Al aban se vio en harto trabajo y peligro d̄ perder su muger: y por no ser plixó ni hazer gran libro te digo/ que andes por todos y no hallaras ni vno q̄ sin fatigas aya recebido la glia. Solo Salomon biuió en plazer y porventura por eso capo: claro esta q̄ el señor al hijo que ama/ castigalo. Al todos quãtos recibe por hijos los açota: como no te pare-

ce q̄ es mejor pelear vn poco de tēpo/ pasar el trabajo de estar en capo/ traer las armas/ sufrir la loziga y depues de todo esto gozar de victoria para siēpre. Que no biuir eternalmēte en seruidūbre y catiuidad por no auer querido trabajar vna sola hora: No ay cosa en el mundo q̄ parezca dura a los q̄ tienē amor: al q̄ tiene desseo de alguna cosa no ay trabajo en el mundo q̄ le parezca difícil. Mira bija quantos fueron los trabajos q̄ el buen patriarca Jacob compoito por alcançar a Rachel: la sagrada escritura dize: y siruió Jacob por Rachel siete años. y parecióle muy breue tēpo segun era la grãdeza dellamor q̄ le tenia. Hablando el mesmo d̄pues en el trabajo q̄ auia pasado dezia: el calor me q̄maua de dia y el frío de noche. Tengamos pues nosotros amor verdadero con christo Jesu redētor n̄ro: procuremos d̄ abraçar nos con el/ y parecernos han muy fáciles todas las cosas/ por difíciles q̄ seã. El tiempo de n̄ro seruiçio/ por largo q̄ sea nos parecera breue: y si somos heridos verdaderamente con la saeta de su amor: diremos cada momēto. Desuēturado de mí y quã larga es esta mi peregrinaciō: p̄semos lo q̄ ellapostol dize: q̄ todas las passiones/ trabajos/ y angustias deste siglo no son con dignas dela gloria que esperamos. Porq̄ la tribulaciō obra en nosotros paciēcia: y la paciēcia probacion. la probacion esperança: y la esperança no confunde. Todo esto nos viene porq̄ la caridad de dios esta esparzida en nuestros coraçones. Si porventura te seran graues los trabajos dela penitēcia que padeces: lee la Epistola segun da que el glorioso apostol. S. Pablo

escriue a los de Corinto : donde habla
 do de si mesmo dize : pa me he visto en
 infinitos trabajos : en carceles muchas
 vezes : en açotes en demasiada mane-
 ra : en peligros de muerte ala continua.
 Cinco vezes he recebido por mano de
 los judios las quarentenas de los aço-
 tes que suelen dar : no perdonandome
 sino vn solo açote en cada vna : que es
 lo que por fuerça auien de perdonar.
 Tres vezes he seydo açotado con ver-
 gas / y vna vez apedreado : tres vezes
 me he visto en terrible fortuna y pe-
 ligro d' mar : vna noche y vn dia estuue
 en el profundo de la mar. Otras mu-
 chas vezes me he visto en trabajos de
 caminos / en peligros de rios : en peli-
 gros de ladrones : en peligros de los d'
 mí linage. en peligros de los gentiles :
 peligros en las ciudades. peligros en
 el desierto. peligros en la mar : peligros
 en los falsos hermanos. en trabajos /
 en miserias / en continuas vigiliã / en
 hambre / en sed / en muchos ayunos / en
 frio / en desnudez. Pues dime hija quiẽ
 ay de nosotros que puede contarse en
 la menor parte d' tantos / diuersos / y grã-
 des trabajos : quiẽ osara dezir que ha
 cõplido aun la menor parte de tan cre-
 cidas y maravillosas virtudes como
 este glorioso apostol cumplio : Por lo
 qual depues con muy iusta confiança
 dezia . Yo he cumplido mi camino / y
 guardado la fe que al señor prometi-
 lo que agora me queda es recibir la co-
 rona de justicia : la qual el señor mio y
 juez justo me dara en aquel dia que su
 magestad sabe. Nosotros agora esta-
 mos puestos / en que sino esta tambien
 guisado lo que comemos como quer-
 riamos : luego nos entristecemos. Si
 beuemos agua : nos parece que gran

seruiçio auemos hecho a dios . otras
 vezes sino dan el vino demasiado a-
 guado : enojamos y quebramos el
 vaso / damos cõ la mesa en tierra / da-
 mos bozes como locos : en fin q' por so-
 lo darnos ellagua d' demasiado caliete / a
 vezes q'bramos la cabeça alq' nos sirue.
 Acuerrdate hija q' el reyno de los cielos
 fuerça padece / y los fuertes son los q'
 se lo lieua. Sepas q' si no hazes fuerça
 nunca aurã el reyno del cielo. sino lla-
 mas con importunidad / nunca aurã
 el pan del sacrameto. Como no te pa-
 rece q' es harta fuerça / q' quiera el om-
 bre hazerse dios : y q' suba para juzgar
 los angeles / alli donde los angeles ca-
 peron : Sal pues pa por amor de dios
 vn poco de sa carcel : y pinta delante tus
 ojos la merced tan grande que espe-
 ras por vn trabajo tan pequeño y tan
 breue. tal es el pago que aurã que ni
 ojos lo vieron ni nadie lo podria yma-
 ginar. Piença pues dentro en tu al-
 ma y contempla aquel dia alegre y bie-
 nauenturado quando la reyna de los
 angeles y sacratissima madre de dios /
 te salira a recibir : acompañada de to-
 dos los coros virginales : Quando
 tu aurã passado el mar bermejo / y fa-
 raõ con todo su exercito sera anega-
 do : verna tañendo el pandero y tu res-
 ponderas : Cantemos gloria y loores
 al señor : porque muy gloriosamente
 se es ensalçado : grande magnificencia
 y honrra ha mostrado : pues en medio
 del mar quedan anegados el cauallo
 y el que venia encima del. Veras alli
 venir bolando a sancta Tecla los bra-
 ços abiertos por abraçarte. Salira
 tambien a recibirte tu Esposo y de-
 ziertes. Levantate esposa mia / cerca-
 namia / y vè paloma mia : ven / porque

ya es pasado el yuerno: ya se son ydas las aguas y fortunas del. Los angeles viedo esto marauillarse ha diziendo. Quien es esta que mira así como ella: hermosa como la luna: escogida como el sol. Verlean las hijas/loarte han las reinas/ y las amigas te predicará. Depues deste coro virginal vernate al encuentro luego el segundo coro de la castidad. Verlea aquella noble Sarratrapendo consigo las casadas. Verlea Ana la hija de Sathanuel con todas las biudas: estará tus madres puestas en diuersos rabaños: la madre de tu cuerpo estará en compañía de las sanctas casadas: tu madre espiritual (que en este alto proposito de virginitad te pario y crió) estará con las virgines sanctissimas. La vna se alegrará por auerte en gēdrado corporalmente/ la otra por auerte en enseñado espiritualmente. Entonces diremos q̄ sube el señor verdaderamente asentado sobre ella/ y que está en la celestia ciudad de Hierusalen. Entonces veras como los chiquitos todos juntamente alçando las palmas de victoria conformes en vna voz cantaran: Señor y saluanos en las alturas bendito sea el que vino en el nombre del señor: tornaran a dezir: o señor y saluanos en las alturas. Estos chiquitos son de los q̄ el profeta Ysayas dixo en persona de dios: Vedeme aquí aquí y a estos mis pequeños/ los quales me fueron dados por dios. Entonces veras aquellos ciento y quarenta y quatro mill en presencia del trono que ternan las harpas de los mas viejos/ y cantaran vn cantar nuevo. El cantar sera tal q̄ ninguno lo podrá dezir sino los del numero determinado. Estos son los que

jamas con mugeres se amanzillaron/ porque siempre permanecieron virgines. Estos son los que siguen el corde ro sin manzilla adquier que va. Siempre que alguna van agloria mundana o codicia de honra te empecare atetar: siempre q̄ veras alguna cosa en el mundo que mucho te agradare. Luego subete con el alma al parayso/ pasa tu pēsamiento al cielo: comieça en aquella hora a ser lo que al fin has desear. y obras que te dira tu esposo: Donme en tu coraçon así como tienda o vela para hazerte sombra: o así como señal en tu brazo. o pendo esto sentirte has de fendida en el alma y en el cuerpo marauillosamente. diras entonces agrades bozes: No fue bastante la muchedumbre de las aguas para amatar la caridad: ni todo los rios bastaran a cobrirla.



Epistola segunda del Libro quarto escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a Demetria virgen hija de Dilibio y Juliana/ personas nobilissimas y entre los Romanos así en nobleza como en riqueza muy señalados. Porque mejor se entienda algunas partes desta Epistola auéis de presuponer que al tiempo que San Hieronymo escriuio esta carta Demetria con su madre y aguela estauan huídas en Africa por la entrada que los Godos auie hecho en Roma de gollado/ destruyedo/ y ahuyentado los Romanos. Trata de la continēcia virginal: es la primera q̄ ala dicha virgen escriuio: es tan deuotissimo el processo desta epistola q̄ sin duda auq̄ rēga muchas hermanas/ esta muy mas q̄ otras

parece a su padre: en el principio toca breuemente el merecimiento de demetria asi por si mesma como por el valor de sus padres. pone la manera que touo en elegir este tan alto estado. Amonestale que guarde lo que adios prometio: trae muchos maravillosos y grandes consejos de la sagrada escritura. Del truye vna opimo heretica acerca de las animas que entonces algunos tenian: y porque la suma mas particular de todo se vera en las estanças / soy breue en el argumento. Es partida la presente Epistola en ocho Estanças.

Estança. I. de la Epistola. segunda mostrando la dificultad que ay en la presente obra viene a poner los loores del linage nobilissimo de Demetria. despues viene a contar el primer movimiento que en esta sancta virgen vuo para tomar tan alto proposito de vida.

Entre todas las materias que desde mi mocedad hasta el dia de oy / por mano mia o de algun escriuiente ordene: nunca es creui cosa mas dificil que esta: Por que determinando escreuir ala virgen Demetria la qual en la ciudad de Roma (asi en nobleza como en niças) es la primera y principal: Si digo todo lo que de sus virtudes se puede dezir: pensaran que soy lisongero. y si (por no dezir cosas que parezcan increpibles) quitare algo de la verdad: mi verguença sera dañosa a sus loores. No se en fin que me haga: que ni lo oso negar / ni lo puedo cumplir: Tan grande es la

autoridad que su aguela y madre (mujeres muy illustres) tienen en auerme lo de mandar: tan grande es su fe en pedir: tan firme su constancia en quasi por fuerza recabar: que no se como les pueda dezir de no. Viendo en especial que no me piden cosa nueva. sino que haga por ellas algo de aquello en que yo notoriamente estoy muy exercitado. Quieren pues estas sanctas matronas que en la manera que mi ingenio bastara / yo aya de escreuir ala virgen Demetria: y escriuiedo / notificar sus virtudes. En la qual (como el orador dize) podremos loar mas la esperança que no lo que ya es de presente. Puesto que (con verdad puedo dezir) el ardor de su fe / muy mayor fue que de tan tierna edad se podia creer. fueron tales sus principios que otras muy perfectas y de notable sanctidad no acabaron tan altas como ella començo. Ya ya pues afuera toda manera de sospecha y murmuracion. muera toda embidia: no entreuenga pensamiento ninguno de vanagloria / en los que esto vera. Pues verdaderamente pueden creer que sin conoçerla escriuo ala que tan poco a mi me conoce: y digo que no nos conocemos: quanto ala vista corporal. por la qual basta oy jamas nos vimos. Ya sea verdad que quanto alló bre interior (que es el alma) me tiene conoçido: este mesmo conoçimiento es el que el glorioso apostol. S. Pablo tenia con los Colocenses / y otros muchos de aquellos a quien escriuia / sin jamas auerlos visto. Quien quisiere bien medir y pesar de quanta estima es acerca de mi el merecimiento desta noble virgen (que mejor se dira milagro) podralo ver en lo que aora dire.

Que estando ocupado en la declaracion del templo de Ezechiel (obra la q̄ yo por mas difícil tengo en toda la sagrada escritura) y señaladamente llegando en aquella parte del tēplo donde se habla del sancta sanctorū y del encienso o sacrificio que allí se ha de ofrecer. Determine d̄rar aquello y tomar esto porque me parecio que pasaua d̄ vn altar a otro. y q̄ en esto ofrecia delante el acatamiento de dios/biua hostia sin alguna manzilla y a su magestad agradable: muy mejor que el encienso de que alla trataba. Porque yo se de cierto como esta virgen recibio aquel velo virginal puesto d̄ mano del obispo encima de su cabeza con enteras y muy complidas bendiciones. Y se que quando se lo pusieron/le fue dicha aquella sentencia dellapostol: Yo quiero q̄ todos ofrezcáis a Jesucristo la virgen sancta. esto se cumplio/ quando estuuo la reyna a su manderecha vestida de oro y cercada de diuersidades. Esta manera d̄ vestidura ē retraxida de colores/ hecha con diuersidad de muchas virtudes/ fue la q̄ tuuo Joseph: y desta mesma ropa vsauan antiguamente las hijas de los reyes. De aqui viene q̄ elles posa muy alegre d̄ixo: metiome el rey dentro de la camara secreta dōde duermo. entonces responde el coro de las compañeras y dize: toda la gloria de la hija del rey esta dentro. Mas podra ser que con todo esto mis palabras y consejos en algo le siruan o aprouechen: experiencia nos muestra que los cauallos con la grita y fauor de los q̄ los miran se esfuerçan a correr cō mayor ligereza: La fortaleza de los que en publico luchan o pelean/ con las bozes de los miradores se fauoreçe: y el

buen emperador o capitā con su oracion bien concertada / enciēde las fuerças y armas de su gente al tiempo que quiere dar la batalla. Diremos pues en la presente obra q̄ su madre paguela desta virgen la plantaron: yo le dare ellagua de buenos consejos con que su alma se riegue. yerna de p̄sues cristo nuestro redemptor y dara el fruto cōplido. Acostumbriā los retóricos guardando su arte quando quieren loar alguno comenzar de los aguelos y visaguelos: y encomendarlo por parte de toda la nobleza que se puede hallar en sus antepasados. Pienso q̄ muchas vezes he oido esto mañosamente. para adobar y uphir las faltas d̄ los ramos que salen secos con la habundante virtud que esta en la rāy. Desuerte que los oyentes oygan cosas maravillosas en la rāy/ pues en el fruto no las ven. Si yo aora quisiese vsar d̄sta arte/ bien podria comenzar a contar la grāde y antigua nobleza de los Probos y Dlibrios: y junto con ellos la noble sangre de Aluio de donde ellos vienē: entre los quales muy pocos serā o ninguno / que no ayase ydo cōsul o lo ayamerecido. Podria tambien dezir del noble Dlibrio padre de nuestra virgē el qual arrebatado antes de tiempo por la muerte cruel / fue llorado de toda Roma. Con temor digo todo esto: no querria hablar mas en este proposito/ por no refrescar las llagas de la noble madre suya: pues contar las virtudes de su hijo tan temprano perdido / serie doble dolor para ella. El fue hijo piadoso para su madre: marido muy querido de su muger. señor para los criados muy más. ciudadano de muy dulce cōuersacion para cō los otros: fue

también consul harto mancebo: mas en la bondad de sus costumbres podemos lo contar por vn illustre senador. Bien auenturado le diremos por ser muerto tan temprano / pues se escuso con el to de no ver su tierra destruyda y desolada: Mas bien auenturado empero con dexar tal hija: que con ella ha esclarecido muy mas la nobleza de su aguela Demetria: siendo tal que se aya puesto en perpetua castidad. Mas yo que hago: olvidado de mi principal proposito / me he puesto en loar al noble Dilibio por parte de los bienes mudanos que tuuo. Como quera que mas justamente podre loar la nuestra virgen hija suya pues todos estos bienes / glorias / y fauores del mundo menosprecio. y se acordo quera / no noble y poderosa en riquezas y señorio: mas muger mortal. Cosa es increíble y muy maravillosa ver vna fortaleza tan grande dentro en el coraçõ de vna donzella tan tierna. Que puesta en medio de sedas / oros / brocados / y perlas: viendo se señora de criadas / esclauos y muchos seruidores: cercada de mil halagos y lisonjas de los suyos. Teniendo entre todo esto muy rica y habundosa mesa de todas las viandas del mundo: aya dexado lo todo juntamente: y en lugar desto / aya escogido ayunos / pobreza / aspereza de ropas / y muy estrecha continencia en el comer. Por cierto bien creo yo que aue ella leydo las palabras del señor que dicen. Los que se visten de ropas muelles y delicadas bien en las casas de los reyes. contemplaua muchas vezes esta donzella en la conuersacion de Helias y de Sant Juan Bautista: y en pensarlo se enojaua: Los quales entramos anduui

erõ ceñidos de cintas asperas de piel y mortificaron muy por entero sus lomos. El vno empero dicen que vino en espíritu y virtud de Helias / como aposentador y mensagero del señor: profetizando desde el vientre de su madre: loado y aprouado por boca del juez antes del día del juicio. Mas auia llauase nuestra virgen quando contemplaua el calor excelente que tuuo la biuda Anna hija de Israhuel. la qual estuuu siruiendo en el templo al señor con oraciones y ayunos hasta el tiempo de su vejez. Deseaua verse en compañía de aquellas quatro virgenes hijas de Philipo: y codiciaua ser vna de aquellas que merecieron con la castidad virginal / recibir también el dõ y espíritu de profecía.

Estança. II. dela Epistola segun da prosiguiendo el primer mouimiento de la sancta virgen Demetria a llestado de religio: cuenta el processo de su venida: y como su madre y aguela le contradexian. Finalmente con quanta alegría de todos fue hecha monja. la fama grande y gozo que por todas las yglesias de Italia y Africa y quasi por todo el mundo se siguió. Concluye mostrando como se deuen auer los padres buenos en poner las hijas en religion.

Estos pensamientos que auemos oydo y otros semejantes de ellos apascenaua la noble virgen su coraçõ a la continua. no temiendo cosa en el mundo mas que enojarse a su madre y aguela. Y puesto que el exemplo de ellas la combidauan a estrecha sãctidad: empero por otra parte la espantauan sus consejos y mandamientos. No porq̃ el sancto proposito de

la virgen desagradaſſe ala madre ni a-
 guela / empero temíalo por vna coſa tã
 grande que no lo podian creer. ni aun
 lo oſauan deſear. Eſtando en eſte eſta-
 do la nueva ſierua de Jeſucristo ſentia
 barta anguſtia. ſi la mandauan com-
 poner / aborreçia ſus atavios quando
 loſ veyã ſobreſi: y ſiendo en ſu condiçõ
 la meſma Deſter / hablaua con dios di-
 ziendo. Señor tu muy bien ſabes que
 yo aborrezco todos eſtos atavios q̄
 tẽgo ſobre mi cabeça (que era vna dia-
 dema que traya como reyna) y ſabes
 ſeñor que lo tengo todo eſto por tã vil
 y baxo como los paños de la muger
 menſtruosa. Algunas ſanctas muge-
 res que la vieron y muy eſtrechamen-
 te conuerſarõ venidas aca / ala tierra
 ſancta buyendo de enemigos / hazen
 muy çierta relaçõ deſto. Que jamas
 de noche la vieron dormir ſobre colcho-
 nes de lana ni de pluma: ni menos po-
 ner ſauanas en ſu cama: Antes que ſu
 ordinaria coſtumbre era andar veſti-
 da junto ala carne vn ſecreto ſilicio: e-
 charſe en aquel ſuelo diſnudo: y eſto ſa-
 bian de algunas virgines ſanctas y no-
 bles que eſtauã en compaña de la ma-
 dre y aguela de *Demetria* / y hazian
 compaña tambien con ella. Dezian
 mas que muchas y diuerſas vezes le
 ſentian regar ſu cara con lagrimas.
 Pueſta otras horas de rodillas delã
 te el crucifixo / ſuplicaua al ſeñor oute-
 ſe por bien aceptar ſu propoſito y dar-
 le graçia para que lo cumpliſe: y que
 para eſto quiſieſe ablandar los coraçõ-
 nes de ſu madre y aguela. Para que
 tengo de ſeros prolixo en eſto: ſino que
 vengamos al pũto principal. Sabed
 que la madre y aguela le auen dicho
 como deliberauan caſarla / ſeñalando

le el eſpoſo y el dia de las bodas: Veni-
 do el tiempo çercano deſte dia. viendo
 la virgen que ya començauan a poner
 en orden la caſa y la atauian como
 para feſta de bodas. Dize que la vir-
 gen ſe retruxo vna noche ſola / muy tris-
 te y penſatiua y armada deſtos conſe-
 jos hablando contigo meſma dezia:
O triste de ti *Demetria* q̄ hazes: por-
 que te mueltras tan couarde y teme-
 roſa en defender tu caſtidad: mira que
 para tal coſa como eſta es menester q̄
 vſes de libertad y oſadia. Desuenu-
 rada de ti quãdo aora en paz te muel-
 tras ſer tan fiaca / que haries viendo
 te en neceſidad de ſer marty: *Quar-*
do te eſpãtas de ver / loſ roſtros de tu a-
 guela y madre que haries viendo la ca-
 ra de algun tirano cruel: Si por uentu-
 ra no te mueuen los exemplos de los
 ombres / diziendo que tu eres muger y
 no podras ſer tan fuerte: mira que pa-
 tienes mugeres a quien parezcas. *A-*
cuerdate de la marty: bien auentura-
 da. *S.* ynes. la qual vencio con ſu fir-
 meza y fe la edad tierna y el tirano cru-
 el: y aſi puſo la corona de marty: ſobre
 el titulo de caſtidad. *O* miſerable de-
 ti *Demetria* no ſabes a quan gran ſe-
 ñor deues tu virginidad: no ſabes a-
 quan gran ſeñor eres obligada q̄ te la
 guardo: *A*cuerdate quãdo te viſte en-
 tre aquellas manos de baruarios ene-
 migos / toda temeroſa y temblando.
 quando te cobrias con el manto y hal-
 das de tu aguela y madre temiedo de
 ſer caſtua: En fin bien ſabes q̄ te viſte
 caſtua / y no ſeñora de tu caſtidad / pues
 toda eſtauas e poder de los enemigos:
*A*enga pues en tu memoria con quan-
 to temor mirauas aquellas crueleſ ca-
 ras de los baruarios enemigos: conq̄

espanto y dolor vevas leuar por fuerça y arrebatadas aquellas virgines de jesus christo: y tu callado q̄ aun la boz de los gemidos no osauas alçar. Quando visto (como viste) a Roma çudad tuya y cabeça de todo el mundo hecha toda vn sepulcro de sus çudadanos: estando como estas desterrada en esta riberá de Africa tomaras marido que tambien biue en destierro: ¿Triste deti y quien sera la madrina de tus bodas: quien seran los que te acompañaran: las çaçiones de tus fiestas no aura q̄ en las cante sino estos baruaros cō su aspera y desabrida lēgua. Rompe pues / rompe Demetria toda tardança y / impedimento. piensa que el verdadero amor de dios alança qualquier temor a defuera. toma el escudo de la fe / y la loriga de la justicia / y el capaçete de la salud: Con estas armas sal ala batalla. piensa que la castidad bien guardada es vna manera de ser martir en ella. De que temes: de tu aguela / o de tu madre: por uerura ellas quieren lo mesmo que tu. y no te lo dizen / porque no creen que tu lo quieras. Estas palabras y otras semejantes destas erã las que la virgen Demetria cō si go mesma hablaua: con estas espinas punçaua su coraçon: con estas centellas se vino poco a poco a inflamar: en tanta manera / que subitamente se desnudo todas las ropas ricas q̄ tenia vestidas / y las alança de si. Los collares de oro / joyas y perlas / y anillos q̄ traya / todo juntamente se lo quito: así como impedimentos que le eran para executar su proposito. Ençerro en ella rca todas las cosas ricas y hermosas de atauos que tenia / y vistiose de los mas pobres y humildes vestidos q̄ pudo. Vestida

de esta manera vino subitamente y puso se delante los pies de su aguela y madre: llorando / y gimiendo tan agramente / q̄ viendo sus ropas y sus lagrimas façilmente conoçieron la voluntad q̄ traya. Espantaronse engrã manera viendo a defuera vna tã gran novedad. mirando la virgen tan diferenciada de ropas. La madre en especial (de sobrada alegria) estaua atonita y quasi fuera de si. finalmente que ninguna dilla podía creer q̄ fuese verdad lo q̄ tanto deseauan. En esto la virgen tambien enmudeçio / cambiau el rostro de colores: toda vergonçosa: no sabiendo bien de çierto la voluntad de su aguela y madre. De tal manera que miedo / esperança / tristeza y alegria se reboluan dentro de su alma. No oso hablar en este lugar ni me hallo suficiente para dezir lo que al proposito se requiere: antes como vencido con la grandeza de lo que se sigue querria dexarme. Porq̄ sin duda para dezir lo que se siguió entre ellas (por bien q̄ yo hable) sera disminuir la grandeza del negocio. Quien bastara a escreuir la increíble habundança de alegria que en todas tres se manifesto / depues de conoçidas sus voluntades: Por çierto creo yo bien que los rios de Tullio se secarian faltandole ingenio y eloquēcia para explicar esto. sin duda las sentençias de Demostenes tan rezias y bien echadas: en este proposito / puen muy de espacio flacas y pesadas. Al que mucho deseara saber lo que entonces fue: bastele creer verdaderamente que en aquella hora vimos cumplido todo quanto ella alma puede pensar y en este mundo desear: y muy mas que la lengua humana puede dezir. Uiera

des las todas tres la nieta / madre / y
 aguela besarfe las vnas alas otras cō
 vn encendimiento de gozo q̄ quasi pa
 reciã estar fuera desí: Allí vierades los
 ojos de todas hechos fuentes biuas
 de lagrimas de alegria: la madre y a
 guela leuanrauan ala virgen que asus
 pies se derribaua llorando / y temblã
 do abraçauanla / besauanla / conoçien
 do claramēte su volūtad en su rostro.
 Alegrauanse sobre manera viendo q̄
 la virgen en salçaua la nobleza desu li
 nage / cō la corona nueua de virginad
 que traya. y lo hazia muy mas noble.
 Tenianse por gloriosas q̄ ouiese halla
 do con q̄ honrrar su linage. y que qua
 si fuese en recompensa del mal y perdi
 da q̄ Roma auie recebido. **D** buen je
 su que alegria tan sobrada fue la que
 aquel día se sintio en aquella casa. por
 que no solo fue el bien para esta virgē
 mas (asi como de vna muy abundosa
 rax) salieron otras muy muchas vir
 gines. **V**iendo ala noble Demetria
 en esta determinacion y proposito san
 to: muchas desus criadas y familia
 res y otras de sus amigas y conoçien
 tes se determinaron en el mesmo pro
 posito. **D** e manera q̄ siguiero las cria
 das y amigas el exemplo dela señora
 tan señalada. vierades que ya la pro
 fession de virginidad heruia por todas
 aquellas casas. cuyo merecimiento y
 premio en la sãcta castidad era equal
 a todas / puesto q̄ las personas entresi
 fuesen diferentes. **P**ues poco es lo q̄
 hoz he dicho acerca dell alegria q̄ deste
 hecho nacio: por q̄ podeis creer q̄ todas
 las yglesias de Africa (q̄ erã muchas)
 con la fama desto recibieron nueua es
 traña y muy crecida alegria. Tanto
 se publico la grãdeza deste hecho: que

vino a saberse no solo en las çudades
 villas y lugares mas hasta las alque
 rias / y chocas de pastores se hablaua
 dello. Todas las yslas q̄ son entre A
 frica y Italia fueron llenas desta nue
 ua. y con gozo vniuersal de todos pa
 so adelante. **E**ntonces (sabida esta ma
 rauilla) Italia començo a dexar el luto
 y alegrarse. y la mesma çudad de
 Roma (que por la mayor parte esta
 ua derribada) començo a rebazerte / y
 quasi de alegria leuantarse. creyendo
 por ver esto q̄ dios se amansaua con
 ella: y auie perdido la yra: pues tan se
 ñalada merced obraua con aq̄lla vir
 gen hija dela mesma çudad. **V**iendo
 esto ya hoz pareçera que todos los
Dodos eran muertos: y que toda a
 quella maldicion de gente forastera /
 estraña y de mala vida q̄ en Roma a
 uie quedado (como cō vn rayo del cie
 lo) era consumida. **N**o fue tanta ella
 legria y beneficio q̄ el pueblo Roma
 no recibio quando (depues delas mise
 rables batallas auidas cerca del rio
 trebia y trasimeno y encanas) donde
 murieron infinitos mill Romanos:
Marçelo vencio la primera batalla d
 la çudad de Nola y asi començo a re
 parar su tierra. **N**o vino tãto gozo en
 Roma con la muerte de tantos mill
 Franceses y con la redencion dela no
 bleza Romana q̄ Camilo hizo: **P**o
 deis creer q̄ passó esta fama hasta las
 riberas de Oriente: y aun en las çu
 dades q̄ estauã bien en medio dela tie
 rra fue sabido el triunfo glorioso de je
 sucristo. **N**o quedo virgen / monja / ni
 religiosa de quantas en aq̄lla sazón se
 hallaron consagradas a cristo / q̄ no se
 alegrase cō tal compañera como **D**e
 metria: y se gloriasse dello. **D**icho

Juliana / por cierto no quedo aq̄l día madre q̄ no llamasse bienauenturado tu vientre donde tal hija se auie engendrado. Los de poca fe no tienē por ciertas las mercedes que estan por venir: pues aun para satisfacer a estos / te digo: q̄ de presente / y luego fue muy mayor el pago que recebiste / q̄ no el sacrificio o trabajo que por auerlo pusiste. Por q̄ si tu te casaras con qualquier cauallero del mūdo: fueras conoçida en sola vna prouinçia donde biuieras con tu marido. Mas en este desposorio glorioso fuisse conoçida / glorificada / y nombrada / por todo el mūdo: pues por todas partes supieron q̄ eras desposada cō jesus christo. Muchos õbres ay por el mūdo miserables y de poca fe / estos si por ventura tienen alguna hija fea desgraçada y defectuosa tal en fin q̄ no hallan quiẽ la quiera por muger / luego la metē monja: Estos estimã (como dize vn refran) entanto el vidrio como la perla. veres en este error puestos a muchos: y aun q̄ se piensan ser muy religiosos y catolicos: dādo alas hijas q̄ ponen monjas miserablemente lo q̄ les basta para comer: y alas q̄ casan en el siglo / danles ricos / y muy crecidos dotes. Asi lo hizo pocos dias ha en esta çudad vn clerigo biẽ rico: dexo dos hijas puestas en religiõ . pobres / y sin darles vn maravedi. Y dexo otros hijos y hijas en el siglo / bien ricos y habundosos para que se diesen a todo vicio / òleite y carnalidad. Lo mesmo hizieron muchas mugeres de nra condiçion (grã dolor es cõtarlo) ya pluguiese a dios q̄ no fuesen tãtas. Mas quanto son mas las q̄ en este mal exemplo hallamos: tanto hos digo q̄ son mas bienauenturadas estas q̄ obraron la

virtud de pocas alcançada. Por cierto asi se cuenta con looz y gloria publica de todos los cristianos / q̄ todo quanto la madre y aguela tenían aparejado para las bodas dela virgen (sin quitar cosa del mūdo) asi en los atavios como en el dote y herencia / todo lo ofrecieron a jesus christo. No quisieron de fraudar al esposo celestial en nada de lo q̄ dauan al esposo dela tierra y temporal. pareciendoles q̄ no le deuiã hazer tal iniuria. Antes q̄ era muy mejor gastar con los pobres y siervos d dios / sus bienes q̄ no con los plazerres mundanos y breuemente pereçederos. Quien podria creer lo q̄ aora dire: pues es sabed que asi fue y passo en hecho de verdad. Que la noble aguela de Demetria llamada proba / siendo la mas noble muger en linage y virtudes y mas señalada en riquezas q̄ en Roma se hallaua / mostro en si tanta sanctidad q̄ fue por ella muy mas estimada: no solo en Roma y sus comarcas / mas aun fue querida estimada acerca de otros muchos pueblos y naciones baruaras. Esta alcanço vna señalada gloria entre las mundanas honras q̄ fue: ver tres hijos Probino / Probio / y Probo / consules / el vno depues del otro consiguientemente. y a todo lo necesario en ello dio muy entera razon. Vio depues la muerte d todos estos / vio la çudad de Roma perderse puesta en poder de sus enemigos: donde juntamente vio arder su casa y la mayor parte de sus bienes. Aora venida en este estado: viendo este caso tan señalado dela virgen Demetria su nieta ha vendido todas las possessions q̄ le q̄ dauan: y ha ganado amigos con las riquezas mundanas q̄ la reçibã al tiẽpo

mas necessario en las moradas perdurables. Todo esto nos cuento para que apan verguença todos los grados de los eclesiasticos / y los que falsamente se llaman monges / de comprar heredades y possessiones mundanas: viendo que esta señora tan noble / y tan poderosa las vende por seruir a dios mas aderechas. Apenas se aue librado de manos d'los baruaros la noble **P**roba con toda su gēte: y aun no aue acabado de llorar las virgines que en presencia suya aquellos enemigos baruaros por fuerça auien leuado / quando subitamente le vino vn dolor intoleable / que fue la triste nueva de como **D**el libro su tan amado hijo era muerto: y parece que pa con la esperança secreta q̄ tenía de ser aguela de tal nieta / sufrió todos aq̄llos dolores: que erā biē mortales. Ensi mesma espimēto esta noble matrōa quāto es vda dera aq̄lla sēcēcia d'el poeta **L**yrico q̄ (hablando d'el varō iusto y buēo) dize: Si todo el mūdo se hūdiere no por eso sētra temor.

Estança. III. dela Episto. segunda. prosigue el proposito prouando lo que aora dixo por exemplo de Job. de ay viene a contar las tribulaciones grandes en que la aguela y madre de **D**emetria se vierō desde que partierō de **R**oma hasta venir en **A**frica: dōde depues de llegadas no menos fueron atribuladas.

Escrito esta y asi lo leemos en el libro de **J**ob. Estando este hablando llego otro mensajero: y en el mesmo libro dize: Tentacion / o (como en lo hebrayco esta escrito y dize mejor) batalla es la vida d'illo bre sobre la tierra. Sabed q̄ para esto trabajamos: para esto nos ponemos

en los grandes y penosos peligros deste siglo para que seamos coronados en el otro que por se esperamos. **N**o d'uemos marauillarnos q̄ los ombres padezcan tales y tantas tentaciones: pues vemos que el mesmo dios y señor nro por este mesmo enemigo fue tentado. La sagrada escritura nos testifica como **A**br ihān fue tentado por dios. **P**ortāto dize ellapostol: Alegremonos en la tribulaciō pues sabemos q̄ la tribulaciō obra paciēcia. y la paciēcia p̄baciō: y la p̄baciō esperāça: y la esperāça no cōfunde a ninguno. El mesmo apostol dize en otro lugar quiē sera el q̄ nos aparte de la caridad de **J**esu chri-**sto**: la tribulaciō, o la angustia / o la hābre / o la desnudez / o el peligro / o el cuchillo de la muerte. Escrito esta: señor por si somos mortificados todo el dia: y somos estimados asi como ouejas q̄ vienē a morir. Estos hombres son a los que **E**sayas esfuerça quando dize: Los q̄ auēys seydo quitados de la leche y por fuerça apartados de la teta / auēys de esperar vna tribulaciō sobre otra. y vna esperança depues de otra. **P**orque verdaderamente todas las passiones deste siglo no son cōdignas d'la gloria q̄ esperamos y en nosotros se reuelara. Si me preguntas por q̄ he replicado estas mesmas palabras: lo q̄ se sigue te lo mostrara. Sabed q̄ la noble matrōa **P**roba q̄ aue visto arder su ciudad d'isde la mar: y (por saluar a si y a los suyos) se aue puesto en vna biē flaca nauezilla: quādo llego a las riberas d' **A**frica / ay hallo mas crueldad que en todo lo pasado. porque alli fue recibida de vno que no sabias si era mas cruel o mas avaro. En fin vino a beneficio de vn rey aqui en no aue co

sa agradable sino el vino y los dineros: ombre que debaro de muestra de principe muy piadoso / fue el mas cruel de todos los tyranos del mundo. Tal q̄ (hablando algo de lo que dizen los poetas) era vn buerco del infierno. este tenia vn ca. ceruero: no de tres cabeças (como el que dizen los poetas) sino d infinitas. Euyo officio era traer así por fuerza todas las cosas y despedaçarlas: la crueldad d'ite maluado tyrano que hoy digo fue tal. que le acacio tomar la hija delas haldas de su madre por fuerza siendo ya prometida a su esposo por la mesma madre. Acostumbraua (si venian allí mercaderes d Syria viciosos) venderles las donzellas nobles que catuas tenia / por el precio que podia. Nunca jamas se hallo en el piedad: ni con biudas / ni con huérfanas / ni con pobres / ni con virgines consagradas a Jesuchristo: Tal era su auaricia q̄ muy mas miraua las manos de los que venian a rogarle algo que no la cara. Sabed pues que la sancta matrona Troba (huyédo los baruarios y la persecucion de Roma) vino a dar en esta bestia fiera: en este caribdis: en esta Scyla cenida de infinitos perros: tal y tan ruidosa que ni se esperaba que los dexase de anegar / ni touiese misericordia de catuarlos. O cruel maluado al menos bastere parecer a los baruarios que destruyeron a Roma. mira que el rey Brenon tomo lo que hallo y no mas. tu peruerso quieres mas de lo que hallas. Algũos enuidiosos desta noble matrona maravillauanse (porque la virtud siempre tiene sobre si envidia) como quiso ponerse en tanta necesidad por salvar la castidad de tantas virgines que consi-

go traya: Como fue possible que se contentase con tomar parte el que lo podia tomar todo. Tambien la mesma Troba no oso negar del todo lo que pedia aquel que le venia como por compañero: como quiera que ella se viesse honestamente puesta debaro de su poder como de tyrano. Bien se que dizen esto me ofrezco a que mis enemigos me muerdan: porque con su malicia ruidosa luego diran. que en esto soy lisongero desta nobilissima matrona. Mas por cierto si ellos querẽ mirar como yo hasta qui he callado / no ternan razon d'ora acusarme porque la loo. Bien veen que yo no he loado en ella la antigüedad de su linage: ni la gran potencia y grandeza de sus riquezas y señorios: esto / ni en vida d' su marido / ni aora depues d' muerto. Cosas que otros por ventura las han loado en publicas oraciones por precio que les dauan. Sepan que mi proposito es loar (segun en la yglesia acostumbra mos) la agüela de nuestra virgen y darle muchas gracias: porque con su voluntad ayudo y confirmo la voluntad de su nieta. Y si esto no bastare para mi justificacion: deueles bastar a todos / verme que ya soy tan viejo: puesto en vna bien pobre celda d' monesterio: contento con vn comer bien soez y pobre: y con ropas dela mesma condicion. Tal en fin / que me siento muy vezino a la muerte: pues a ombre cercado de estas condições / no se como le puedan poner itamia d' lisongero. Finalmente q̄ è todo el resto d' esta episto. mis palabras serã endereçadas a la virgẽ: y digo a la virgẽ noble / no menos è la iactidad q̄ en el linage. Euya subida a estado de tan alta pteccion: quanto la tengopoz mas

excelente y maravillosa: tanto tengo la caída por mas peligrosa.

Estança. III. ^{dela Epistola segunda.} Buelue todo su hablar ala virgen Demetria representandole el juyzio terrible de dios y el castigo grande que haze de los pecados. Depues por auctoridades dela sagrada escritura enseñale como se deue armar contra la pelea interior para vencer las tentaciones.

O hija nacida de dios vna cosa te dire principal sobre todo quã to te he dicho: y esta te repetire amonestandotela vna y muchas vezes: y es/que ocupes tu coraçon en el amor de leer siempre la escritura sagrada: no consentas que en la buena tierra de tu coraçon caygan malas simientes: así como vallico/espinas/negulla/ y cosas semejantes. Procura en velar: y que no duerma el padre de tus cópañias. porque no venga ellombre enemigo y siembre entre tu buē trigo malas simientes que lo corrompan. Antes deues trabajar que siempre hables y digas: yo he andado buscando todas las noches el que mi alma desea y ama: adonde apascientas / adonde reposas al medio dia: Diras también: señor mi alma se allego a ti / y tu mano derecha me recibió: cantarás aquella canciõ de Hieremias que dize. Señor no senti trabajo en seguirte porq̃ ni ay dolor en Jacob ni trabajo en Israel. Piensa que quando estauas en el siglo / amauas las cosas del siglo . q̃ era aseptar tu rostro con los beneficios que las mugeres acostumbra. Colorarlo / y ponerlo de manera que a todos parecieses bien: adomar tus cabellos y componer tu cabeça a vezes con

cabellos agenos: de tal fuerre que pareciese vna torre concertada. Pues dexo aparte las arracadas muy ricas: los collares de oro: perlas y piedras preciosas que soleys buscar para atusaros: y las perlas: tales que en solo verlas se conoia ser sacadas del profundo dela mar bermeja. La verdor hermosa delas esmeraldas: el color ardiente de los rubis: el claro maravilloso de los diamantes: en fin todas las cosas tras quien van oy en dia perdidas las matronas / no me cumple mas especificarlas. Sino que pues tu bija mia ya renunciaste al siglo . y has hecho los segundos pactos con dios: depues de los primeros que heziste en el bautismo / cõtra el enemigo de todos: Diziendole / o enemigo malvado yo renuncio a ti / y a tu siglo / a tus pōpas / y a todas tus obras: Guarda bien la fe que prometiste: no quebrantes las condiciones y capitulos que con dios contrataste: De tal manera te gouerna con este enemigo tuyo mientras en este siglo caminaras: que depues no tēga posibilidad para entregarte al juez ni te pueda prouar que has quebrantado nada de lo que auies prometido. Porque en tal caso series dada a los ministros que son el mesmo acusador: y ponertey en las carceles y en las tinieblas defuera. Las cuales son de tal condición / que tanto nos son mas espantosas / terribles / y amargas. quã to mas en ellas biuen alexados de Jesuchristo que es verdadera lumbre. y has de saber que no podras salir de allí / hasta tanto que pagues la mas pequeña deuda de todas quantas deuieres. Pues acuerdate que el dia del Juyzio / aun de la mas peque-

ña palabra ociosa emos de dar razón.
 Todo esto que yo te he dicho/nolo re-
 cibas como triste profecía ni mal espe-
 rança dicha contrati: antes quiero q̄
 lo tégas como de vn padre espiritual/
 que estando muy cuydoso y temeroso
 de tu bien te amonesta: no teniédome
 por seguro aun en lo seguro. Acuérda-
 te q̄ esta escrito: si subiere sobretí el es-
 piritu del que tiene poder/no desampa-
 res jamas tu lugar. ¶ Pues claro es q̄
 siempre que biuimos: estamos como
 puestos en campo y aparcebidos para
 dar la batalla. ¶ Nuestro cruel enemí-
 go trabaja por mouernos d̄ nuestro lu-
 gar y derribarnos del: no sorros empe-
 ro duemos refirmar nuestras pisadas
 estar asstátes en el biē/diziédo: ¶ Buso el
 señor mis pies firmes sobre la piedra/
 y la piedra es socorro dōde se remedia:
 las liebres: por esto q̄ dize (liebres) algu-
 nos dizen aquí Erizos: porque el eri-
 zo es vn animal pequeño cargado de
 las rugas y de las muchas espinas.
 Mas pienso que christo Jesu redetor
 nuestro por esto fue coronado d̄ espina:
 y cargo sobretí nuestros pecados: y re-
 cibió tantos y tan infinitos dolores
 por nosotros: ¶ Porque naciesse rosas
 de virginidad/y lyrios de castidad/de
 las espinas y tribulaciones de las mu-
 geres: alas quales fue dicho por d̄o:
 muger tu pariras en trabajos y dolo-
 res/y boluertes a tu marido/y el sera
 señor detí. Esta es la causa porq̄ el es-
 poso se apascienta entre los lyrios: y
 entre aquellos que no han ensuziado
 sus ropas: porque siempre permaneci-
 eron virgines: guardando aquel man-
 damiento de la escritura que dize: Estē
 siempre blancas tus vestiduras: esto
 hablo con mucha confiança: así como

autor y príncipe de la virginidad dizié-
 do: yo soy la flor del campo / y el lyrio
 del valle que todo esta cercado de mon-
 tes. Sabed pues que la piedra es pue-
 sta para las liebres/que son los que vā
 huyendo de ciudad en ciudad al tiem-
 po que son perseguidos. Estos no te-
 men lo que el profeta dize: perecio de
 mí la huyda. mas los montes altos:
 estos para los ciervos ligeros estan a
 parejados: Cupo manjar son las tule-
 bras sacadas del agujero por mano d̄
 moquel pequeño: quādo huelgan jū-
 tos el tigre y el cabrito: y comen jun-
 tamente la paja el buey y el leon. Esto
 no se haze porque el buey aprenda del
 leon/ser furioso: mas porque el leon a-
 prenda del buey ser manso. tornemos
 ya a nuestro principal proposito: dezia
 aquella autoridad. Si el spiritu del
 poderoso subiere sobretí no desampa-
 res tu lugar. siquese luego. ¶ Porque
 la cura haze que muchos pecados se re-
 posen. Este versézillo se ha de entēder
 desta manera: Si la serpiente subiere
 en tus pensamientos: guarda tu cora-
 çon con toda prouidencia: y canta jū-
 tamēte con el profeta aquella canciō:
 Señor alimpiame de mis pecados se-
 cretos: y perdona a tu siervo de los a-
 genos. trabajaras con esto de jamas
 venir al pecado muy mayor/ que es el
 que por obra se comete. Antes pruden-
 temente deguella los mouimientos
 torpes dentro de tu alma / luego que
 comiençan a engendrarse. Esto com-
 pliras quebrando los hijos chiquitos
 de Babilonia en la piedra: y la piedra
 ha de ser aquella / en la qual no se halla
 ni gū rastro ni señal de la serpiete. ¶ Po-
 dras entonces prometer al señor muy
 prudētemente diziendo: Señor si mis

enemigos no se hizieren señores d mí: entonces yo sere sin manzilla y sere aliado del muy gran pecado. Esto mesmo es lo que la sagrada escritura en otro lugar afirma diziendo: Yo boluere los pecados de los padres sobre los hijos en la tercera y quarta generaciō: esto dixo dándonos a entender que no castigare luego nuestros desordenados pensamientos / ni los malos acuerdos de nuestra alma. Antes que de pues nos lo tornara a demandar en lo verdadero / que sera en las malas obras y en la pseuerança d los pecados. Por el profeta Amos nos hablo ya acerca de esto diziendo: como yo no verne contra vna ciudad hallando en ella tres o quatro maldades: Baste hija mia Demetria auer cogido estas pequeñas flores de la sagrada escritura: asi como d vn hermoso y bien florido prado / pendo d priesa y passando adelante. Esto solo al presente he querido tomar para darte auiso y amonestarte: que muy firmemente cierras el retraymiento d tu pecho: y guarnezcas con la señal de la cruz tu frēte: porque el perseguidor y desterrador de Egipto no halle en ti lugar ninguno por donde te dañe. Antes deues procurar que se saluen en tu alma los primogenitos que en Egipto se acostumbrauan perder. y diras entonces con el profeta. Señor dios mio aparejado esta mi coraçon para seruirte / aparejado esta señor mi coraçō: pote dire cantares y loozes. Levantate pues gloria mia / leuárate salterio mio: y harpa mia. Esta harpa mando el señor ala ciudad de Tyro que la toma se al tiempo que estaua herida de muchos y diversos pecados: para que cō ella hiziese penitencia: y con las lagri-

mas de la amarga penitencia (conforme al apostol. S. Pedro) lauase las mázillas d su fealdad antigua. Estas nota bien hija q los virgines y pretos no es menester q sepays q cosa es penitencia: porq cō esperança deste remedio facilmete no caygays en pecado. Sabiēdo en especial q la penitencia es la tabla segunda enq el miserable marnero se salua: depues de qbrada y pddida la nao en la fortuna de la mar: en la virgē / entera ha d estar siēpre y sana la nao. Pienso q vna cosa es buscar con trabajo lo q has pddido: y otra poseer cō gozo lo q nunca has pddido. Esta es la causa porque el glōso apostol. S. Pablo castigaua su cuerpo y lo ponía en dura seruidūbre porq siēdo pddido: d los otros no hallassen en el cosa ninguna de maldad. Y viēdose encēdido en los ardores corporales / hablabu en psona de todo el linage humano y dezia: O miserable de mi y quiē me librara d el cuerpo dita muerte: en otro lugar dize: Yo se q no moro en mi (que quiere dezir en mi carne) biē ninguno. Tēgo la volūtad de biē obrar mas las obras no en ninguna manera. porque no hago el biē q yo qrria hazer. sino el mal q no querria. Dize en otro lugar: los que biuen en la carne no pueden agradar a dios: Por tanto mirad que vosotros no estays en la carne sino en el espíritu: con tal empero que el espíritu y gracia del señor more en vosotros.

Estança. V. ^{dela Epistola segun-} da: ordena la virgen en los ayunos mostrādole el biē q d los ayunos a muchos vino: y el mal q d su contrario se ha seguido Señaladamente le enseña quan necessaria es la tēplāça del comer para la conseruaciō d

la virginitad. En fin mādale que sea muy obediente a su aguela y madre: y conozca quanta causa han seydo de todo su bien: auisandola sobre todo q̄ en su conuersacion guarde mucha autoridad y buen exemplo.

Qepues dela muy diligēte cautela que contra el peligro d̄ los vanos pensamiētos te he mostrado: quiero luego que tomes las armas delos ayunos / y cantes con el rey David: yo humille mi alma con ayunos / y comi la ceniza asi como pan: y quando mas me enojauan / vestime d̄ cilicio. Acuerdate que Eva por el comer fue alancada de parayso. Delas depues que ouo ayunado quarenta dias fue arrebatado en vn carro de fuego y subido al cielo. **M**oysen quarenta dias y quarenta noches no como otra vianda sino las palabras familiares que con d̄os en el mōte hablaua: experimentando en si mismo ser v̄dad aquella sentencia que dize. **N**o bue el ombre en solo el pan. mas en toda palabra que procede dela boca de d̄os. El saluador de natura humana (cuya conuersacion y vida perfectissima nos fue dexada por exemplo) luego depues de bautizado fue tomado del espiritu para que pelease contra el diablo. por q̄ depues de auerlo vencido / y affligido / lo diese a sus discipulos que lo piasen y acoceasen. Esto es lo que el apostol dize. d̄os quebrantara a Satanas ligeramente debaxo de n̄ros pies. **A**un con todo esto que has oydo aquel enemigo antiguo se aparejo con sus engaños y trayciones (acabo de quarēta dias) para tētar el seño: cō mājares: viēdolo q̄ auie ayunado todo aq̄l tiēpo: y asi llegādo ael le dixo. Si eres hijo d̄

d̄os / d̄i q̄ estas piedras se tornē panes. **L**os d̄l viejo testamēto teniā tal ley. q̄ en el mes seteno venido el dia d̄zeno d̄ aq̄l mes / y tocadas las trompetas en publico / todos los judios erā obligados a ayunar: En tāta manera q̄ li al gūo estimaua en mas hartarse / q̄ ayunar y cōplir el mandamiēto: el tal era maldito y d̄terrado de su pueblo. En el libro d̄ Job hablādo del dragō dize: sabed q̄ su fuerza esta en sus lomos. y su fortaleza esta sobre ellōbligado de su vientre. **T**en por cierto hija **D**emetria q̄ n̄ro capital enemigo via malamente d̄l calor natural de n̄ra edad / cōtra los moços y moças. y enciēde (quāto ael es possible) la rueda d̄ n̄ro nacimiēto / y asi cūple lo q̄ esta escrito por el p̄feta **D**se: sabed q̄ los coraçones de todos los adulteros son asi como horno: y estos fuegos es menester q̄ muerā con la misericordia de d̄os y cō la frialdad delos ayunos. estas son las saetas ardiēdo del diablo / q̄ luego q̄ nos bieren / con su buego tambien nos encienden. **E**stas fueron aparejadas por el rey de Babilonia juntamēte contra los tres muchachos: quando el mesmo rey hizo encender el horno de quarenta y nueue codos teniendo siete semanas d̄teterminadas para la perdiciō / las quales el seño: le auia mandado guardar para la salud: **M**as es bien q̄ sepamos como se hallo alli (demas d̄los tres moçuelos) otro quarto q̄ parecia hijo de ombre: y este mitigo todos los ardores furiosos d̄l horno: Este mesmo les mostro por experiēcia: como era possible / q̄ estando el horno ardiēdo cō brauas llamas no q̄mase: ātes q̄ el fuego fuese suauē: y asi pareciese vno a los ojos / y se mostrase otro al tocar. El misterio de

todo esto bñs Demetria es q̄ en el cora-
 çõ dela virgẽ por razõ dela edad ay fue-
 go que naturalmente arde: este empe-
 ro ha de ser amado con el rocio dela
 gracia celestial y con la frialdad de los
 ayunos: y õsta manera se demãda por
 parte de dios que ay conuersion õ
 angeles en los cuerpos de los ombres.
 Por tanto hallamos que Pablo va-
 so de escogimiento dezia . yo no tengo
 mandamiento del señor acerca de los
 virgines: porque es cosa contra la na-
 tural condicion/ o mejor dire: es sobre
 natural cosa / no hazer lo q̄te es natu-
 ral: matar en ti mesma la razõ que na-
 tualmente tienes: y coger sola la fru-
 ta dela virginidad . Cosa es mas que
 de hombre: que no ayas de saber q̄ es
 cama marital/ y que te ayas de spãtar
 en viendo cerca de ti ombres. y en fin q̄
 ayas de biuir en el cuerpo sin el cuerpo:
 que es / sin las naturales condiciones
 del. No creas tampoco q̄ los ayunos
 que te mando son desemplados ni pu-
 estos en algun extremo: no quiero que
 guardes aquella abstinẽcia desordena-
 da en el comer/ con la qual suelen ser lu-
 ego quebrantados los cuerpos delica-
 dos: y antes caen en enfermedades q̄
 ay tomado los principios de sancta
 conuersion. Sentencia fue de los grie-
 gos philosophos/ depues repetida por
 los latinos: q̄ todas las virtudes estã
 en el medio. y las que exceden este me-
 dio van en cuenta de vicios. Por tan-
 to vno de los siete sabios dixo y bien: q̄
 de ninguna cosa tomemos õ demasiado.
 fue tan publicada esta sentencia / y tã
 estimada que depues Terencio poeta
 comico / la repitio entre sus vsos. De-
 ues pues tener tal ordẽ en tus ayunos:
 que no vengas en andar temblando/

descaecida / sin fuerza / en tus piernas:
 tal en fin que las otras te ayande suste-
 tar y traer acuestas . Pareceme que
 aquel ayuno sera bueno que tẽga el cu-
 erpo templado y muy aparejado / pa-
 ra la licion / oracion / y contemplaciõ.
 Digo que el ayuno por si no es virtud
 perfecta: mas es fundamento de to-
 das las otras virtudes . es guarda y
 sanctificaciõ dellas. y sin este fundamẽ-
 to ninguno vera a dios. Porque esta
 virtud del ayuno da escalones a los q̄
 subimos / para q̄ poco a poco por ellos
 subamos a dios . Empero si fuese esta
 virtud sola en la virgen no bastaria a
 coronarla . Leamos pues el euãgelio
 õ las virgines sabias y locas: õ las que
 las vnas entraron en la camara del
 esposo: las otras (porq̄ no tenã azepe-
 te de buenas obras) fuerõ echadas a-
 defuera con sus lamparas muertas.
 Si querras saber mucho mas acerca
 de los ayunos harto es grande el cam-
 po que sobre este proposito esta sembra-
 do: En el qual hallaras algunas cosas
 mis / y otros muchos y muy buenos
 libros propios de varones excelentes
 que sobre ello hã escrito . en aquellos pu-
 edes leer para saber que bien ay en la
 templança / y por el contrario / quanto
 mal en el desordenado comer . Toma
 exemplo de tu esposo . y sey humilde y
 subjeta a tu madre y a quella: no ha-
 bles ni veas ombre del mundo (especi-
 almente mancebo) sino en compaña
 dellas: no conozcas ombre sino el que
 ellas conocieren. Una sentencia es co-
 mune entre los seglares que dize: la ver-
 dadera y firme amistad esta en que-
 rer lo mesmo / y no querer lo mesmo.
 Acuèrdate que su sancta conuersion
 y buenos exẽplos que dentro de su ca-
 y III

sa viste: eso es lo que te ha puesto en todo el bien que tienes: eso te puso codicia de guardar virginidad: conocer los mandamientos de dios. y saber que es lo que te cumple: y conocer lo que debes escoger. Por tanto no pienses que es tuyo solamente lo que es tuyo: mas piensa que tienen su parte en ello aquellas que mostrarán claramente en su castidad y sanctidad. Estas digo que te han sacado como vna flor muy hermosa de las castissimas y honradas nupcias y de la cama sin manzilla: para que desta flor venga fruto preciosissimo. el qual ley cierta que verna / si te humillas debajo la mano poderosa de dios. Acuérdate siempre que esta escrito: dios resiste a los soberbios / y da gracia a los humildes. Onde algo se da de gracia: no diremos que se da en pago de buenas obras: antes es de pura largueza y liberalidad del que lo da: por que se cumpla el dicho de la apostol. No es del que quiere / ni del que corre / mas de dios que ha misericordia. como quiera empero / que el querer y no querer siempre este en nuestra mano. Los criados y criadas que auras de tener para tu seruicio: mira mas en que sean buenos y virtuosos / que no gentiles. Porque en toda edad y condicion de uemos buscar virtud / o la que buie y nace dentro en el alma: y no de la que a defuera forçadamente se guarda. Endo quer que tu estuieres / no se permita cosa ninguna de chucarrería ni habla viciosa o burlerías mundanas. no oyan jamas tus orejas palabra torpe ni desonesta: y si la oyeré / no entre en tu alma ni se asiente. Acuérdate que los ombres mundanos y perdidos / con vna palabra sola y liviana muchas vezes llama

ala puerta de la castidad. El reyr y hazer reyr / dexalo para los seculares: tal persona como la tuya conuiene que tenga mucha grauedad. Deues parecer a Eason llamado Eesorio: el qual fue romano y en tiempos passados el principal en virtud y nobleza en vuestra ciudad. este (puesto ya a la extrema edad) no se desdeno por ser censor / de aprender las letras griegas: ni por ser viejo tampoco desespere de poderlas alcanzar. Lucilio escriue que Marco crasso en toda su vida no se rio sino sola vna vez: puesto que aquella grauedad de Crasso fuesse con algun apetito de vanagloria y por ser loado: empo fue vna cosa bien estraña. Porque sin duda tanto que viuimos en estos cuerpos de lodo vestidos desta flaca carne: nosotros podemos poder / regir / y replar sus passiones: mas arrancarlas de raiz es impossible. Esta es la causa por que el salmista dixo: ayraos y no querays pecar. declarando el apostol esto mesmo dezia. no se ponga el sol sobre vna pra: por que ayrase / es obra de ombre: mas poner fin a la pra / es obra de christiano.

Estança. VI. de la Episto. segun da da consejos contra

ella auaricia declarando aqlla respuesta de nuestro saluador que dixo: si quieres ser perfecto ve y vende quanto tienes y dalo a los pobres. Enseñale que limosna y fucio es mas graciosa a dios y como sobre todo due buyr la ociosidad.

No es mas cosa me parece dar te consejo contra la auaricia: como dera que te venga ya el linage y qsi naturaleza / tener muchas riquezas / y ponerlas debajo los pies. El apostol dice que ella auaricia / es honrra que se da a los y dolos. Leemos tambien que el se-

ño: respondiendo al mançebo q̄ le preguntaua como se puede ganar la gloria: le dixo: Si tu quieres ser perfecto ve y vende todo quanto tienes y dalo a los pobres: temas entonces tu tesoro puesto en el cielo. y ven luego y sigue me. Obra es de apostolica perfeccion y de virtud cumplida veder el ombre todo quando tiene y darlo a los pobres: y asi ligero y desembaraçado bolar cō jesus christo al cielo. Por cierto diligente dispensacion es dada a todos en este caso: puesto que cada qual q̄da en su libertad d̄ querer lo hazer / o no: pues el señor dize: si quieres ser perfecto. No te fuerço / ni te lo mando: mas si lo hizieres yo te prometo este galardō por corona de tu victoria. la merced q̄ te espera ya la vees. Lo demas at̄i toca escoger si quieres entrar en esta batalla o no / Sobre todo deuenos muy atentos contemplar quan sabiamente hablo la diuina sabiduria diziendo: Ven de lo q̄ tienes: mas dezidme aden m̄do esto: por cierto el lo mando al ombre q̄ auie dicho: si quieres ser perfecto no has de vender parte de tus bienes si no todos. Depues q̄ lo auas vendido q̄ se sigue: y dalo a los pobres. No dixo dalo a los ricos: ni a los parientes: ni a los viciosos: sino a los necesitados. mira bien lo q̄ agora te dize: o sea sacerdote / o pariente de qualquier manera / no quiero q̄ otra cosa le mires: sino q̄ sea verdadero pobre. Trabaja q̄ te lo e y digan bien de ti las entrañas de los pobres hambrientos: y no los combites viciosos de los mundanos. En los actos de los apostoles hallamos q̄ al tiempo q̄ aun se estava caliente la sangre preciosissima de jesus christo: y la fresca herida de principio en los que cre-

yan: Todos empero vendian sus heredades y trayan los precios y los ponian delante los pies de los apostoles: mostrādo claramente q̄ los dineros h̄a de ser hollados y puestos de baxo los pies entre los verdaderos cristianos. Puestos empero todos aquellos dineros en vn lugar comun: dauan a cada vno segun q̄ tenia necesidad. Ananias y su muger Saphira vinieron (como despenñeros temerosos) o mejor dire con doblado y falso coraçō y por eso fueron condenados. porq̄ ofrecieron como cosa suya p̄pialo q̄ era ya todo votado a dios: No mostrādo q̄ era de dios primero q̄ lo ofreciesen: de suerte q̄ temiēdo la hambre se detuieron secretamente parte de la hacienda como quiesca q̄ la deuan ofrecer toda pues en el voto toda la auen votado / Temerō pues / estos miserables la h̄a bre: la qual ni gun verdadero cristiano teme. merecieron ver sobresi aquella vengança d̄ presente: hecha no por crueldad de sentençia / mas por exemplo de castigo. Finalmente q̄ el glorioso apostol. S. Pedro no les dio maldicion de muerte / ni mostro de fearse la (como algun ignorate filosofo ha dicho) mas alumbraido por espiritu sancto profetizo lo q̄ por dios estava sentençiado: auisando nuestro saluador a muchos con la muerte de estos. Adira Demetria / que desde el dia q̄ començaste a pelear en esta gloriosa batalla: todas las cosas del mundo q̄ eran tuyas: dexaron de ser tuyas. o mejor dire. començaron d̄ verdad a ser tuyas pues lo fueron de jesus christo tu esposo. Son empero tuyas de tal manera: q̄ biuendo tu aguela o madre / ellas son las legitimas y verdaderas administradoras

de todo. Y si por ventura durmieren el sueño de los sanctos / y el señor las leuare: quedando tu buua (como yo muy bien se que ellas lo desean) ya tu ternas edad mas firme: esperiencia mayor en las cosas: grauedad qual se requiere para mandar: Entonces podras disponer a tu aluedrio de tus bienes. haciendo lo que te pareçera / o mejor dire / lo que dios quiere. teniendo siempre esto por muy cierto: que ninguna cosa del mundo te quedara / sino lo que en buenas obras gastares. Edifiquen los otros yglesias: vista las paredes de cortezas de marmoles: traygan columnas ricas / grandes / y muy pesadas: y dozenles las cabeças. Basten mucho marfil en sillas y altares: y dozenlo / que el muy poco siente el oro: hagan las puertas ricas cubiertas de plata. y en fin en este linage de gastos siguan su fantasia: que yo no los reprehendo: ni contradigo: Cada qual siga su parecer: que cierto mas vale que lo gasten en esto / que no tener los dineros encerrados y adorandolos. Tu emperatriz Demetria otro proposito has de tener: y es que tu exercicio todo sea: vestir a jesus christo en sus pobres: visitarlos en los enfermos: darle de comer en los hambrientos: hospedarlos en los que van peregrinos. Todo esto lo has de cumplir muy principalmente en los pobres que veras domesticos de la fe catolica: Sustentar los monesterios de las virgines: tener siempre en tu alma cuidado de los siervos de dios y de los pobres: los quales de dia y de noche sirven a tu señor dios. Estos digo que estãdo puestos aca en la tierra / imitan la conversacion de los angeles. y no hablan cosa del mundo sino lo que toca a loores de dios. Estos mesmos son los que se ale

gran con las riquezas de solo tener que comer y que vestir: y (si ellos guardan bien su proposito) es cierto que no desean tener mas desto. De otra manera si ellos touiesen deseo de cosas mayores: ya no mereciere recibir ni aun las necesarias: esto he yo hablado. como quien habla con virgen que es noble y rica. Agora quiero hablar como quien habla solamente con la virgen. quiero dezir / hablarte teniendo respecto solamente a lo que es entí. y no nada a lo que esta fuera de tí. Por tanto acuerdate que has de orar: y has tambien de cantar los salmos que ordinariamente a las horas deue: que son: prima / tercia / sexta / nona / bisperas / y completas / En que a la media noche has de comenzar y todo el dia has de loar al señor. deues tambien tener horas señaladas para estudiar y leer en la sagrada escritura: y pasado el tiempo que te sera necesario para esto. No digo que lo hagas para fatigarte / sino para aprendiendo recrear y consolar tu alma. Quando auras cumplido estos exercicios que yo te he señalado: podras tornar a la oracion: vna y muchas vezes: Si auras acabado lo ordinario en la oracion: y te sobrare depues algũ tiempo puedes proueerle de lana en que te exercites: hilando estambre: o torciẽdo trama / o en algun otro exercicio de la lana. Podras tomar lo que las otras auras hilado / y duanarlo: y depues ponerlo en orden para tejer. Otras vezes ocuparte en mirar lo que esta tejido si va bien: si algo yza mal reprehender ala que lo daña: y dar tarea a cada vna de lo que ha de trabajar. Si tu te ocupas en tantos y tan diuersos exercicios / nunca te pareceran largos los dias: antes en medio del estio quando

los soles mas se estenden aun te pareceran cortos: siēdo todos empleados en trabajar. Guardando biē esto: saluaras a ti mesma y a las otras. y seras maestra de santa conuersaçō. Haras q̄ la castidad de muchos sea tu ganancia. mira q̄ dize la escritura: ellallina d̄ qualquier ocioso toda esta puesta en deseos. y puesto q̄ (loado n̄ro señoꝝ) no tengas neçesidad de nada: no por eso has de dexar de trabajar. antes debes ocupar te con todas en el trabajo/ porq̄ ocupandote en aquello no puedes pensar cosa del mundo sino lo q̄ tocara al seruiçio de dios. Una cosa te quiero dezir asi simple y llanamente: aunq̄ repartas todas tus riquezas y bienes de fortuna con los pobres: no creas q̄ aura cosa mas graciosa delante dios que lo q̄ de tus propias manos trabajares. o pa tu propia neçesidad: o para buen exemplo de las otras virgines: o para ofrecer lo a tu madre y a guela. Temendo por muy çierto q̄ si a quello con los pobres se gastare: sera tu galardon muy mas creçido.

Estança. VII. ^{dela Epistola se-}
gūda: **¶** Done la-
condenaçion de vna heregia q̄ en tiem-
po del papa Anastasio aūte nacido: a-
uisando ala virgen Demetria como
se deue regir açerca dello: porque aun-
tema el gl̄ioso. **¶** Diero. que aūte here-
ges de aquel erroꝝ.

¶ La cosa q̄ tenia por muy pri-
cipal quasi con oluido me la o-
uiera de dexar. y es hazerte sa-
ber como al tiempo q̄ tu eras chiquita:
y Anastasio (obispo de santa y biena-
uenturada memoria) regia la yglesia
Romana. vino vna secta heretica de-
la parte de oriente como repestad fu-

riosa: la qual tento amanzillar y enfla-
q̄cer la sancta yglesia y la simplicidad
dela fe q̄ por la boz apostolica esta loa-
da y aprouada. **¶** Mas el mesmo Anastasio varon lleno de riquissima pobre-
za y de apostolica sollicitud/ luego que
bro aquella dañosa cabeça: y puso fre-
no en la boca dela serpiente hydra que
tan feamente siluaua. y porquāto po-
temo y aū por fama he sabido: q̄ biē
en algunos y siempre crecen aquellas
ponçoñosas plantas con muy p̄lado
la afiçion de caridad te amoneito: que
tengas firmemēte y creas la fe como
la tiene y cree Inocencio varō sancto
q̄ al presente rigela cathedra de los glo-
riosos apoltols. S. Pedro y Sant
Pablo como suçessor d̄llos y del biē-
auenturado Anastasio. no te confies
(aunq̄ tengas buē entendimiento) en
tomar doctrinas estrañas: y en cosa q̄
ala fe toque: no siguas a otro sino a
quien te he dicho. La condiçion mal-
uada de estos sembradores de heregias
es andar por los rincones hablando
como entre dientes a vnos y a otros:
y enseñandoles falsas doctrinas. y
por tener mas credito es sus maldades:
so color que buscan la justicia de dios/
van formando preguntas: porque es-
ta anima nacio en esta prouinçia/ aque-
lla en aq̄lla y la otra en la otra: **¶** Pre-
guntan tambien: que es la causa porq̄
vnos naçē de padres cristianos: otros
naçen alla en las indias de vnos pa-
dres q̄ son mas animales brutos que
ombres: pues ni alcāçan conoçimien-
to de dios ni sabē a ombres. Con estas
preguntas van mouiedo algunos sim-
ples: ignorantes: y valdrie tanto que
les mordiese vn escorpion como q̄ les
pusiesen estas fantasias en la cabeça.

Depues q̄ poco a poco con estos lúsa nos principios han corrompido alguna carne y hecho llaga: sacan luego las poncoñas mayores y más peligrosas diciendo. Y como vosotros creéis que sin causa el niño rezin nacido/ que ni conoce a su madre ni a su padre: ni ha hecho mal ni biē: vemos q̄ el d̄m̄o entra en el? Pensáis q̄ sin proposito viene vna plaga y persecuciō en vna tierra y no en otra: y vemos padecer los buenos trabajos q̄ los malos no los padecē? Dirad pues q̄ si los juizios d̄ dios son verdaderos y justos como es la verdad q̄ lo son: y si es cierto (como lo es) q̄ acerca del no ay cosa iniusta: por esta mesma razō es forçado creer que nuestras almas estuierō en el cielo mucho antes q̄ nosotros naciesemos: De tal manera q̄ estando allí cometieron pecados graues cōtra dios y por ellos fueron cōdenadas a venir en estas carceles de los cuerpos donde agora son atormentadas: y así en este valle de lagrimas pagan los pecados que tanto tiempo ha en el cielo cometieron. Y por esto dixo el profeta Dauid: antes q̄ yo me humillasse peque y en otro lugar dize: Saca señor mi alma de la carcel: y el euangelio dize: este peccō o sus padres/ porque así ouiese de nacer ciego: y otros exemplos q̄ ay semejables deste. Esta doctrina cruel y maluada q̄ acerca de las ánimas auels opdo: en tiempo pasado andaua por Egipto y por las partidas de oriente. Agora ya esta escondida y secreta entre algunos: medida en ellos como biuoras en sus agujeros. Ya en tiempos passados ensuzio harto aquellas partidas: agora por aca va cundiendo entre pocos (como mal venido por herencia) para depues

venir a muchos. Por cierto tēgo yo vna cosa y por muy segura / q̄ puesto q̄ viniere atus o rejas este error/ tu no lo recibires. por q̄ ya tienes tales maestras en las cosas d̄ dios y ellas te enseñarā: pues son regla perfecta d̄ buena doctrina. Bien creo q̄ me entiendes: yo confio en el señor q̄ siempre mas alumbra ra tu entendimiento. No me demandes luego repuesta cōtra esta heregia/ y otras cosas peores q̄ con esto trayā: porque al presente es mi proposito enseñar la virgen y no responder cōtra hereges. En lo demas (si a nuestro señor plazera) algū dia cō su ayuda destruyremos en otra obra mayor todas las ninas/ engaños/ y maldades q̄ traen contra la verdad. Y si lo querras ver yo te lo embiare de muy buena voluntad. quero empero q̄ me lo demades: porque vn refran dize: q̄ las mercaderias q̄ van sin ser demandadas/ no tienen gracia. Y por la facilidad las cosas valen menos / q̄ quando son mas raras son tenidas en mayor estima.

Estança. VIII. de la Epistola segunda trata de la vida solitaria. mosti ādo el peligro della así en los ombres como en las mugeres. Depues reprehendiendo algunos que primero quieren ser maestros que discipulos/ viene a mostrar cōquē deue la virgen acompañarse: y dequē guardarse. Concluye a cōsejandole q̄ se ocupe siempre en leer las escrituras sagradas.

Quistion es tratada entre muchos: qual sea mas segura vida para el cielo: la que es en soledad/ o la q̄ es en cōpañia de otros: Y puesto q̄ destas/ la primera sea de mayor perfecciō/ empero sin duda es bar-

to peligrosa añ en los hombres. Por que luego q̄ careçendela honesta conuersacion y santa de otros / les vienen muchos diuersos y peligrosos pensamientos. En viéndose solos / luego se arman de sobreceño: menos precian a los otros: y les naçe vna manera de vana gloria a saz peligrosa: arman sus lenguas murmurando de los clérigos y de los otros monges. De los tales está escrito: los hijos de los ombres son sus dientes armas y saetas: y su lengua es vn cubillo agudo. Esto es muy mas peligroso en las mugeres: cupo parecer y volūtad es tā variable / q̄ si las dexā a su iuzio presto caē ēlo peor. Yo he conoçido muchos así hōbres como mugeres q̄ por demasiado a punar vinieron a tornarse locos. y este peligro ha lugar mas facilmente en los lugares q̄ son muy frios y humedos. Eitōs que yo digo vinierō en tal estado: q̄ ni sabiēdo / ni estauan / ni donde puan / ni sabiēdo callar / ni hablar / ni en fin cosa ninguna de lo que auien de hazer. Claramente vemos que quando algunos ombres de no buen abilidad / se ocupan en mucho leer libros de hōbres que fuerō excelentes oradores / y grandes dezidores: Quedales riqueza de palabras y poco cabal de buenas sentençias: hazense tales / que podremos dezir por ellos vn refran viejo: ni saben hablar ni puedē callar: Ponense a enseñar las escrituras que no entienden: quando les parece q̄ han hecho creer algo a los otros / luego se tienen por sabios y por tales se publican. Haziendose maestros de ignorantes / antes q̄ ayā seydo discipulos de ombres prudentes. Digo pues q̄ es muy sancta cosa obedecer a los mayores: y a los buenos. por

que depues de aprender la sciencia de los libros de estos tomaremos el camino de la virtud por obras. No se engañe ninguno q̄riendo vsar del peor maestro q̄ es el propio parecer. de las mugeres que esto siguen y fían en su saber: habla ellapostol diziendo Siempre aprenden y nunca allegan a la doctrina de la verdad. No vses mucho de la compañía de las matronas casadas. porque no tengas ocasion de saber q̄ pasa entre ellas y sus maridos: ni que hablā el vno al otro: creeme que todas estas hablas son ponçoñosas. y para condenacion de ellas ellapostol como vn verso antiguo y lo hizo eclesiastico diziendo: Corrompen con las confabulaciones malas las buenas costumbres. Las mugeres q̄ tu deues escoger para tu cōpañia sean d̄ mucha autoridad / exemplo y santidad: en su condiçō seā biudas / o virgines: Cupa conuersaciō este aprouada por muy buena: y su hablar sea templado y su verguença sancta. Aparta de ti vnās donzellas viciosas que se precian de yr muy peinadas / polidas y açecaladas. miranse en los vestidos y calçado como podran mejor parecer. por mejor venderse debajo de nombre de donzellas. Digo te q̄ apartes de ti las tales. ni te sean amigas ni criadas: porque muchas vezes las señoras son juzgadas acerca de los miradores por las criadas y compañeras. Aquella dues tener por hermoso / amiga / y cōpañera: la que menos se tuuiere por hermosa / ni pensare en ello. Aquella digo q̄ toda la hermosura del mūdo tiene debajo el pie. y quando ha de yr por la calle: no descubre su cuello ni pechos: ni se va descubriendo el manto por mostrarse. Antes como

buena / su cara y cuerpo bien cubierto con el manto solo descubre a sus ojos por donde vean y la guié. Mas si me lo diga, mas tantas veces acaesce que ya por fuerza lo aurre de dezir. y no pudieses que lo digo por tí: ni creo q̄ en tu vida has oydo ni sabido lo que aora dize. Empero quiero q̄ por tu causa seã auisadas otras muchas aquiẽ esto toca: para que se emienden y te quedẽ en obligacion. Y digo q̄ la buena virgen a parte deli (así como pestilencia y ponçoña contra la castidad) vnos mançebos que van muy peinados y enruuidos / cargados de olores estrangeros. Por quien se dixo aquella sentençia antigua y buena: no huele bien el que siẽpre huele bien. dexo a parte otros quasi desta mesma condiçio / que son muy cotinuos en el visitar: tanto / q̄ infama así y a ellas. Por q̄ ya sea verdad que no pongan en obra mal ninguno. har to. mal es este y el mayor de todos: ponerse sin proposito aq̄ todos los maldizientes publicanos tengan justa ocasion de morder y murmurar. Esto no lo digo contra todos: sino contra aquellos q̄ ya la yglesia publicamente los persigue por tales. Y así auezes los alança: y los obispos y juezes los descomulgan. por q̄ son tales / q̄ quasi mas peligro tienen ya las moças viciosas en yr a las casas y monesterios de religiosos: q̄ de yr en publico. Pues las virgines que biuẽ en el monesterio y muchas de compañia: jamas ban de salir solas ni sin su madre. El halcon comũ mẽte arebata la paloma que vee apartada dela manada delas otras: y esta despedaçã / y sela come. ðla carne y sangre desta se harta. Las ouejas enfermas desamparan la manada y luego

dan en manos de los lobos. Bien conozco yo algunas virgines sanctas: q̄ los dias de fiesta jamas salen de casa por la grã frequençia de gente q̄ aquel dia va por las calles. De manera que en tiempo q̄ ay peligro y es razon de guardarse: ellas se estan encerradas sin mouer el pie de su casa. Quasi antes de treinta años escreuí vn libro de como se ha de guardar la virginidad. en este me fue neçessario y forçado hablar rezamente contra los vicios. Y por mejor auisar ala virgen con quien hablaua me fue menester descubrir los engaños del diablo. Muchos se tuieron por interesados de aquella escritura: y tomãdolo cada vno por si lo que yo alli dize: no me operõ cõ amor como a ombre que los acõsejaua / sino q̄ me cõtradixerõ y maltrataron como acusado de sus errores. Mas diganme q̄ les a prouecho juntarse vna hueste de quejosos a dar bozes y quejas: pues quanto mas se quejauã mas descubriã con el dolor las llagas de su cõciencia. Vedesaquí q̄ los ombres breuemente se pasan / y el libro permanece por muchos tiempos. Escreuí tambien a muchas virgines y biudas quasi sobre lo mismo / y alli les puse todo lo que al proposito se podia dezir. De manera que si las tornase a repetir seria demasado: y si nunca las ouiera dicho y aora las dexara tambie de dezir / fuera muy mal hecho. El bienaueturado Eypria no escriuió vn libro sobre la virginidad: otros muchos escritores exçelẽtes (así griegos como latinos) ban loado y aprouado en la yglesia de dios esta manera de vida por muy maravillosa. Mas esto que yo aora digo / sea para las que aun no se hã determinado en

la elección della: y es menester amonestallas/para que sepan que tan excelente camino es este. Mas otros entendamos en fielmente guardar lo que auemos escogido: y pensar q̄ vamos entre escorpiones y culebras. los lomos ceñidos / los pies calzados / y nuestros baculos en las manos. Y que desta manera auemos de caminar por los engaños de aqueste siglo por los peligros y ponçoñas del. para que podamos llegar alas aguas dulces del rio de Jordán. y entrar en la tierra d̄ promissio: y subir ala casa de dios y dezir con el p̄feta: Señor yo amo la hermosura de tu casa y el lugar donde mora tu gloria: y diremos mas: Una merced demande del señor esta tēgo de procurar siēpre. y es q̄ yo more en su casa todos los dias de mi vida. O bienauenturada cōciēcia: o gloriosa virginidad de la virgen en cuyo coraçon no se halla amor ninguno sino el de jesucristo: que es lleno de saber / castidad / paciencia / justicia / y todas las virtudes. Cuya memoria jamas de hombre del mundo se acuerda / ni sospira por el: ni d̄ sea verlo para que despues de visto nose pueda partir del. Sabed que el nombre y mala fama de algunas religiosas q̄ no se rigē bien: diffama entre el pueblo este sancto proposito de virginidad / y la gloria desta familia celestial. Mas tales podremosles dezir muy bien q̄ / o se casen sino bastan aguardar tal castidad. o la guarden sino se quieren casar. Una costumbre veras para reyr o mejor dire para llorar: que yendo por la calle las señoras lieua la moça mas atauada y compuesta quellas. Entāto q̄ va para conoçer la señora no ha menester sino mirar la que va menos

atauada. Otras donzellas veras q̄ quieren buir aparte y buscā casas dō de moren por si: para poder mejor gozar de su libertad. vañarse quando quisieren: y hazer todo lo que fuere su voluntad sin tener juezes sobresi. Todo esto vemos en la yglesia de dios y callamos: y si nos dan vn ducado tenemos lo aun todo por bien hecho. Quiero pues hija Demetria juntar el fin con el principio porque no me tengo por contento en auertelo dicho vna vez. Alma la sagrada escritura y el saber te amara: guarda la sapiēcia y ella te guardara: hōrala y ella te abrazara. Estos sean los joyeles q̄ anden en tus pechos / y las arracadas de tus orejas. tu lengua no sepa nombrar otro nombre sino a jesucristo. No tenga fuerza para hablar cosa del mundo sino q̄ sea sancta. ande siempre en tu boca la dulçura sancta de tu aguela y madre. Por que si duda en todo quāto las imitaras sera sancto virtuoso / y perfeto.



Epistola tercera del Libro segundo escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a dos mugeres nobles madre y hija que biulen en Francia: y auen prometido de guardar continēcia: Reprehendelas porque biulan apartadas la vna dela otra. ala hija reprehende mas asperamente: porq̄ auen dose salido dela compañía d̄ su madre y hermano / se auie apartado a buir en compañía de vn monge: Auestra le quanto peligro tienen las mugeres que han de guardar castidad buiēdo en compañía de los obres. Para mas entero y sano entendimiento dela presente Epistola deueis notar: q̄ vn frat-

le fue de Francia adonde. S. Hiero. estaua y le rogo muy estrechamente escriuiese esta Epistola sobre el proposito q̄ autes opdo a estas dos señoras q̄ erā madre y hermana del mismo frayle. El glorioso. S. Hieronymo reziamente se le escusaua: en fin q̄ la constancia del fraile recabo lo q̄ pedía. Sera pues la presente Epistola partida en tres Estanças.

Estança. I. de la Epistola tercera introduze la cartaga nando la buena voluntad de aquellas a quien escriue. mostrando la buena opinion q̄ de ellas tiene: y el biē q̄ les desea y procura. Depues trabaja cō diuersos fundamentos persuadir ala hija que se aparte de aquella compañía sospechosa q̄ tiene y se torne con su madre.



E primero q̄ en esta Epistola de seo hazeros saber muy amadas hermana y hija. Es q̄ no vos escriuo la presente porque en mí aya pensamiento ni sospecha ninguna de mal cōtra vosotras: sino porque los otros no sospechen que ay necesidad entre vosotras de concordia. De otra manera si yo pensasse q̄ v̄ra vida era en pecado (lo que dios no permita) por cierto no tomaria este trabajo: porque me pareçene cōtar fabulas a sordos. ¶ Luego en el principio vna cosa muy afectada mēte: que si en el p̄cesso de mi Epistola algo vos pareçera que va aspero: no lo atribuyais tanto a mi aspereza de curar / quanto ala enfermedad que curo. ¶ Pensad q̄ las car

nes que estā podridas se han de curar con cauterios de fuego y cō nauajas. Las ponçonas peligrosas de las serpses / cō amargas atriacas se remedia. Una cosa q̄ mucho duele / con otro dolor mayor se sana. vna cosa quiero deziros al fin de todo / q̄ si en este caso v̄ra conciencia no tiene llaga de pecado: tienela al menos de infamia vergō o la. ¶ Pensad que dezir madre y hija. son nombres naturalmente de piedad / amor y buenas obras que entrelas se han de presumir: es grado tan junto q̄ natura nos ato en este. mas atados y obligados q̄ en oti o ninguno depues de dios. ¶ Mirad quāto: que si vos amais la vna ala otra / no por eso mereçeis loor: y si vos teneis mala volūdad es grauissima maldad. De nuestro redētor leemos q̄ bluta sujeto y obediente a sus padres: y honraua a su gloriosa madre de que el mismo era padre. Honraua ellamo q̄ lo criaua / al qual el primero aue criado. acordauasse nuestro saluador como de estos gloriosos padres: el vno lo aue traído en su vientre nueue meses / el otro muchas vezes en sus brazos. ¶ Por esta causa viēdose colgado en la cruz y tan cercano de la muerte encomendo a su preciosa madre al discipulo: la qual hasta verse en la cruz jamas aue desamparado. Y tu aora hija (que contigo lo quiero auer pues tu madre por muchas razones la tengo por escusada) has caydo en este error / q̄ te parezca pequeña la casa de tu madre para biuir en su compañía: Como quiera que si te queres acordar / no te pareçio pequeño su vientre para estar dentro en el muchos dias encerrada. Biuiste diez meses encerrada en su vientre / y aora no puedes biuir solo

vn día cō ella dētro d vna casa: Dime
hija q̄ te enoja: no puedes por v̄tura su-
frir sus ojos: no puedes cōportar q̄ te
vea: porq̄ ella es la q̄ te egēdro/ y te crío
y te ha traydo hasta la edad enq̄ estas:
ella es la q̄ mejor etiēde todos tus mo-
uimētos: y en solo v̄te mudar el pie/ o
mirarte el rostro/ o oprte vna palabra/
ya sabe tu coraçō: Por v̄tura no has
q̄rido tenerla por testigo d tus obras.

¶ Pues mira q̄ si eres v̄dadera virgē/
no te deue pesar q̄ aya quiē cō mucha
diligēcia te guarde: y sino eres virgen/
porq̄ publicamēte no te casas: Biē sa-
bes q̄ es la segūda tabla d p̄ues d q̄bra
da la nao. tēplar alomenos con este re-
medio lo q̄ mal has començado. ¶ No
piēses q̄ te doy este remedio porq̄ yo no
vea q̄ puedes curarte mejor cō la peni-
tēcia ql̄er pecado q̄ ayas cometido:
empo digote q̄ te cases/ porq̄ tēgo po-
ca esperāça q̄ dexaras esa fea y peligro-
sa cōpañia. De otra manera si tu q̄sie-
ses dexarla / y pasarte cōtu madre: yo
te afirmo q̄ te p̄a mejor/ y mas seguro:
llozar en su cōpañia: lo q̄ en su ausencia
has pdido. ¶ Y si por v̄tura yo me per-
ro: y tu estas como deues sin auer pdi-
do nada: en reuerēcia de dios te guar-
da q̄ no lo pierdas. Dime hija q̄ nece-
sidad tienes tu de biuir en casa donde
todos los dias d̄l mūdo (forçadamen-
te) o has d̄ v̄cer o morir: Que p̄sona
se hallara de buē seso q̄ duerma segura
cabo la b̄suora: porq̄ sino te muerde:
almenos el temor y sospecha te haze bi-
uir en cuydado. ¶ Pues nota biē lo q̄ te
digo: q̄ yo tēgo por cosa muy mas segu-
ra no poder perecer. q̄ no auer estado
cabo el peligro/ sin auer perecido. Lo
vno es estar seguro/ reposado/ y sin te-
mor en el puerto. lo otro es salvarse cō

trabajo por buē marinar en la fortūa.
en lo vno estamos en alegria. en lotro
nos el capamos. ¶ Por v̄tura a tu me d̄-
ras. mi madre no tiene buenas costū-
bres: dase alas cosas d̄l mūdo: es auar-
rieta puesta en el amor d̄l dinero. no sa-
be q̄ses apunar. siēpre se alcohola: qere
andar muy atauada. y sabed q̄ cō to-
do esto ella haze gr̄a daño ami p̄posi-
to: yo no puedo biuir cō muger d̄ tales
costūbres. A esto breuemēte te respon-
do: q̄ si es tal como tu dizes. nola d̄ues
d̄smparar. y p̄a para mayor premio
tuyo siēdo tal no d̄arla sola. ¶ Biē sa-
quāto tiēpo te truxo ella an dētro en su
viētre: acuerdate cō q̄ dolores te pario:
y cō quā dulcepiedad cōporto las pa-
siones duras de tu niñez. Quātas ve-
zes te lauo los pañales: y sufrio algu-
nas y muchas penas por socorrer ala
limpieza de tu cuerpo. ¶ Otras vezes (si
endo mayor) si estauas enferma:
jamas se partia dela cabecera de tu ca-
ma: y piēsa q̄ la q̄ por amor d̄ti sufrio tā-
tos enojos. y te truxo en esta edad/ y te
mostró amar y fuir a dios / mucho te
merece. ¶ No es razō q̄ te d̄sgrade la
ouerfaciō d̄ aq̄lla q̄te d̄iposo cō iesucristo
y p̄sagro tu virginidad a tal señor.
¶ Y si en esto tāto te refirmas diziēdo: q̄
la d̄ras porq̄ cōtradizē sus costūbres a
tus sacros deseos: y dizes q̄ es (como
dize el refrā) madre seglar: Ya tienes
v̄gies religiosas y s̄ctas/ ya tienes mo-
neltenos dōde te reti aygas a fuir a di-
os. dime: cō q̄ cara (d̄rādo a tu madre)
te recoges ē cōpañia d̄ vn ōbre q̄ por v̄-
tura ha desāparado su madre y su mu-
ger: dizes q̄ tu madre es itolerable y el
te es muy piadoso. tu madre es reuero-
ra y este es muy m̄aso. Adas te p̄guro
y cō dolor: si lo seguiste a este ombra q̄

enes quãdo dexaste tu madre: o si lo hallaste depues de salida d tu casa. Si me dizes q lo seguiste: claro esta ya por q desamparaste a tu madre. y si dizes q lo hallaste: muestrame q tienes (y en caso de tu madre te faltaua) conq aora estas cõteta. Por cierto hija estos argumetos quãto mas hazẽ cõtrati / tanto son mas amargos para mi: de fuer te q yo los hago y con mis armas mef mas me lastimo. el sabio dize: el q va simplemẽte va seguro. Seas cierta q yo biẽ callaria si en lo mesmo mi ppia conciencia dedẽtro me mordiese: y no reprehẽderia en los otros mi pecado: ni miraria la pagica ã los ojos agẽos / teniẽdo la viga atrauesada en los mi os. Ahas como (loado el seõor) yo al p sante biua biẽ apartado entretos sã ctos hermanos relijosos dõde tengo harto honestos juezes q miren por mi vida: en lugar q ni tẽgo peligro de ver / ni ser visto: Pareceme q deuo seguir los en todo: porq es cosa muy fea no seguir la verguẽca de aqillos cuyo exẽ plo seguimos. Si a esto me respondes diziẽdo: ami tãbiẽ me abasta mi cõciẽ cia: ya tẽgo a dios q me ha de juzgar el es testigo de mi vida: no he menester mas juezes. No me curo d los õbres: hablẽ lo q ãsierẽ: oye lo q sobresto te re spõde ell apostol diziendo: soys obliga dos a puer en la buena cuẽra de vã vida y exẽplo / no solo delãte dios / mas tãbiẽ delãte los ombres. Si alguno te reprehẽdiere porq eres christiana y guar das vgnidad: deste tal no te cures / ni te de pena su reprehẽsiõ. y si te reprehẽden diziẽdo: q por ãrrarte en el monesterio a biuir en sãctidad cõ las vgnẽs ãspa raste tu madre: tal reprehẽsiõ / glia es y looz parati. Quãdo ãera q la virgẽ es

rephẽdida d cruel por algũa dureza o rigo: q ptra su mesma carne tiene / y no de luxuria o vicio: por cierto esta cruel dad q le acusa / dios la tiene por piedad. Porq en este caso tu estimas en mas q a tu madre aqñ seõor / q eres obligada a estimarlo en mas q a tu ppia alma. y si tu madre hiziere lo mesmo / al fi te co nocera y ternã por hija v dadera y her mana ã cõpañia d los biẽaueturados.

Estança. II. d la Episto . tercera: Respõde alas razo nes q podria la dõzella hazer por par te suya. y suelta todos los argumetos q cõtra su determinaciõ se pueden ba llar. Done consejos diuinos afeãdo todas las defonestidades z infamia d la donzella y su compañero.

Arasme por vëtura: q pecado ay por biuir en cõpañia d vn sã cto varõ: Digote q me lieuas por fuerza y (como dize) el cuello torci do delãte el juez: para forçar carne: o q yo prueue lo q no qrrã / o q de en embidia d muchos. Lo p mero q a esto respõdo es: q el varõ sãcto nũca aparta la hija dela madre. Antes trabaja enq estẽ jũ tas: hõrrarlas jũtas / y tener cargo jũ tamẽte d ellas. y desta manera la hija q es sãcta / da testimonio q su biuda ma dre es tãbiẽ sãcta. Si ese q esta en tu cõ pañia (no se quieses) es õbre de tu mes ma edad: estãdo jũtos cõtu madre / hõ rarlaba como si fuesse suya. y si es vie jo: tenerte a ãcuẽta d hija: y siẽpre te da ra manera como mejor sirua a tu ma dre. no cõple ala hõrra tuya y del q tẽ gas cõel mas amor q con tu ppia ma dre. Mas es razon que te ame porque tu tanto le amas: sino por respecto de tu edad para enseñarte / y darte bue na doctrina como a hija. y aun el

to que te he dicho aurie lugar sino tu fueses hermano mōge: y sino tu uieses dentro de tu casa quié pudiese darte la doctrina q̄ el te dara: Mas teniendo la madre biuda y ellermano monge como lo tienes (o cosa de grã dolor) has de consentir que otro ninguno estraño este en tu compañía y te aparte d'ellos: Acuérdate q̄ es cosa sancta y buena q̄ te conozcas ser hija y hermana dellos, y si dizes q̄ no te es possible: y q̄ no puedes hazer vida cō tu madre por su terribleza: al menos biue en cōpañia de tu hermano. Y sino quieres sufrir a tu hermano: sufre a tu madre: pues a tu alma y honrra conuene/cōporta el vno o el otro. Que dizes a todo esto: de q̄ te paras amarilla: q̄ temes: por q̄ trasludas. de q̄ te salē esas colores al rostro como vergonçosa de tu infamia: y pareceme q̄ el temblor de tus labios descubre la alteraciō de tu coraçō. Por cierto yo te oso dezir q̄ no puede vencer nadie el amor de la madre y del hermano: sino amor de marido. Dizenme tambien que te vas paseando por las alçrias/huerros y aldeas vezinas d'la ciudad: en cōpañia de parientes y cercanos/ y ombres en fin de fea y sospechosa cōuersacion. Yo no puedo creer q̄ te lieuen por compañera a semejātes cosas/ sino es a casa de alguna hermana/ sobrina/ o muy cercana parienta tuya: No plega a dios q̄ yo jamas crea q̄ tu vas a gozar fiestas en compañía de ombres/ por parientes y cercanos q̄ te seā. Mas yo te ruego noble virgē q̄ me respōdas lo q̄ aora te dire: Dime quando vas en cōpañia de los que llamas parientes: vas sola/ o lievas contigo tu enamorado: No creo yo que (por poca hguēça que tēgas) osaras leuarlo publicamē-

te contigo. Porque ya que esto hizieses: sin duda uinguna los que van con vos otros y todo el pueblo no cantarā otra cosa sino vuestras hguēças. Los dedos de todos (quando passaredes) hos señalaran. Quieres mas: tu misma hermana/ parienta/ o amiga quando sera en tu presencia ese tu compañero: llamarlo an sancto/noble/ y virtuoso. En siendo apartadas deti en otro lugar: luego diran q̄ es vn pfano/ mal ombre/ y que es tu marido. y escarnecerloā. Este mal tienes si te acōpañarese cōpañero tuyo. pues si vas sola/ sol color de yr sola: jutar se an muchos mācebos/ mugeres casadas/ y otras q̄ se piēsa casar. Luego se hos pegarā otras moças victosas plazenteras. moços muy peynados y pitados: d' māera q̄ tu/ moça y sola/ cō tus ropas negras: y ras sola y biē notada entre toda esta cōpañia mūdana. Algūo d'la cōpañia llegar se a ti/ tomar te ha la mano so color d' acōpañarte: d'ira q̄ d'ere ayudarte q̄ vas casada. tomādote la mano a p̄tarte la ha/ forçadamēte o te tocara/ o le tocaras. Depues q̄ serēs venidos a la mesa: allí miraras los otros como besā a sus esposas: como muerdē el bocado y d'pues se lo dā. Veras (y no sin escādalo tuyo) las ropas de seda y las galas q̄ todas lieuā: d' q̄ tu estaras maravillada. pues estādo a la mesa forçado te sera comer carne a si como los otros/ y q̄bratar tu p̄nēcia. Dezir te hā tãbiē q̄ beuas vino. y q̄ no menos p̄cies la criatura d' dios. para hazerte vañar tãbiē dirā q̄ es cosa fea la suziedad del cuerpo en el christiāo. Qualsquier q̄ a esto te cōbidara luego q̄ lo hizieres: d'ira a grādes bozes/ q̄ eres la mas lipia: mas siple/ y mas noble muger del mundo.

Segun acostumbra: luego terná allí quien tanga y cante sobre mesa: pues el musico q tañera/forçadamente (mientras durare la musica) terná los ojos entí q eres sola: no osando mirar alas otras que tienē sus maridos pñentes. Hablarte por señas: y lo q no osare hablarte claro/con los ojos y otras señales te lo dirá. Mira triste deti q está do entre tantos halagos viciosos ven certcha la luxuria. que basta a domar las almas d'hierro. Y esta muestra ma por hábre en las vírgines: porq sospechan ser mas dulce lo q no sabē por experiencia. Cuētan las fabulas d'los gētiles q fuerō los marineros adar ēlas peñas engañados por el cantar de las serenas. Dizē tábien que las piedras y robres durissimos se ablandauā oyēdo la harpa d' Orfeo. La castidad sin duda cō grā dificultad se puede guardar entre los mājares viciosos. El cuerpo de fuera muy reluziēte/ testigo es dell'alma muy suzia. Acuērdome q siēdo pequeño en las escuelas lo oya: y de pues siendo mayor ví ciertas estatuas de cobre puestas en publico: q representauā como algunos (estado en los huesos de flacos) ardierō en el torpe fuego de amor. Y tan firmes fueron en el mal: q antes perdierō la vida q esta pestilēcia. Si esto hallamos ser vdad: q hazes tu/dōzella/sana de tu cuerpo/delicada/gruessa/colorada/ y biruiendo en medio d'l mūdano buego. Comiendo carne/beuiēdo vino/vañandote en compañía de las casadas y de los manebos mūdanos: Pienſa que puesto que no bagas cosa ninguna torpe aunque te lo rueguē: solo auer seydo rogada/solo auer oydo los ruegos es grā maldad y vguença parati. Acuērdate

que los mūdanos y carnales siēpre se inclinan a derribar las mas honestas y mas guardadas mugeres. Creē que aquello q esta mas guardado es mas dulce: la ropa vil y negra señal es d' psona callada y honesta. Mas si va muy estrada y sin rugas/si lieua falda por mostrarte alta y dispuesta. si va de acuerdo descoses la ropa por descubrir torpemente algo de tu psona. Si te vistes solo para cubrir las partes feas de tu cuerpo y leuar descubiertas las hermosas: que dirá deti los buenos. Que de res que piēse quiē te viere leuar la calça colorada y muy estrada: y puesta de tal arte q va llamando a todos los mājcebos que la mirā. Quiē viere tus pechos cōpuestos amañera d' d'posada: el cinto muy galan y apretado. los cabellos peynados y d' descubiertos: y te viere dexar a vezes caer el mātō por mostrar los ombros blācos: y d' presto tornarte acobrir/ mostrando que te pesa auer seydo vista: no puede pensar bien deti. El q te encōtrare por la calle cubierto el mātō sobre la cabeça a manera de publicana: d' descubriēdo solo por rebro vn poquito d'l rostro para dar mas ocasion que te mire. Mostrando lo que tu piensas que parecera mejor: cierto todos en tal caso juzgarā mal de ti y con gran razon. Diras por ventura/ y vos estando tan lejos como lo veyas: dedonde sabeys que yo haga todo esto: sepas que todo esto me contraron las lagrimas de tu hermano. Y los solloços y gemidos intolerables que de rato en rato daua contandome lo: me certificarō d' llo. Plega a nuestro redemptor que el no me ayra dicho vradad/ y q aqillo sea mas dicho cō remoz q no cō vdadera reprehension. Mas

creeme vna cosa q̄ ninguno m̄tiēdo llo-
ra: duelese tu hermano q̄ apas estima-
do en mas / q̄ ael: vn m̄cebo: no muy
peynado / ni vestido de seda: sino muy
hichado d̄ nobleza y d̄licado en vicios.
Y a este dize q̄ has dado el cargo de ad-
ministrar tus bienes: este tiene tus di-
neros: y todo lo q̄ se texe / y se ha de ven-
der texido: y cōprar y distribuyr: todo
en fin passa por sus manos. Este dize q̄
lo has hecho seño y d̄spēsero tuyo: el se
ocupa todos los officios de tu casa. y
los moços del se q̄rā diziēdo: q̄ todo lo
q̄ tu no les das / el se lo quita. Pien-
sa q̄ los moços son de tal cōdiciō q̄ siēpre se
q̄tan: y quāto mas les das / tāto estan
menos cōtētos. Por q̄ jamas pican
tu posibilidad para dar: sino su volun-
tad para recibir. y sino estā cōtētos:
cōsuelā su dolor cō lo q̄ puedē / q̄ es mur-
murar de sus amos. De aqui es q̄ los
criados de tu casa enojados cōtra ese
tu mayordomo: vno le dize q̄ es vn tru-
han de vergōçado: otro dize q̄ se meti-
do por robar esa herencia como enga-
ñador: cada vno le pone su nōbre. En
fin q̄ publicamēte dize: q̄ quādo tu es-
tas mala / el nose parte de tu cama. y si
estas flaca: q̄ el te trae luego las par-
teras: y te pone el pañizuelo en la ma-
no: y te escalēta los paños necessarios
para tu fuicio: y todo lo q̄ de mas se re-
q̄ere. Piēsa q̄ las gētes oy en dia mas
ligeramēte creē el mal q̄ el biē: y quāto
se puede fingir ē casa / tāto publicā los
moços a defuera. Mas quādo tu ma-
dre y hermaō lo afirmā grauemēte q̄-
rādose deti: no te deues marauillar q̄
los moços de tu casa lo vayan pregonā-
do y publicādo por las plaças.

Estança. III. de la Epistola terce-
ra: Al cōseja al adō

zella lo q̄ due hazer para remedio d̄ to-
dos sus males. Depues habla ala ma-
dre breuemēte afeādole supecado y dā-
dole cōsejo de como se podra emēdar.



Estos ya como has oydo tus
errores y misias quedame ro-
garte y amonestarte con mu-
cha caridad: q̄ tēgas por biē reconcili-
arte primeramēte con tu madre: y si es-
to fuere ipossible / alomenos sea con tu
hermano. Y si estos nombres tā dulces
de madre y hermaō los tienes aborre-
cidos como de enemigos: almenos a
partate dese q̄ en lugar d̄llos tomaste.
Si esto tābiē te parece ipossible: torna
te a los tuyos: si no puedes dexar el es-
trāgero: mejor va q̄ te sirvas de tu her-
mano iūtamente. Haz q̄ apa aparta-
miento en v̄as casas: y en las mesas:
por q̄ los maldiziētes viēdohos dētro
en vna casa / creerā tābiē y dirā q̄ dor-
mis en vna cama: Biē puedes ser fūl-
da y consolada dellos en las necessida-
des tuyas sanctas y honestas: y apar-
tar toda manera de ifamia. Acuerda
te q̄ nos auemos d̄ guardar diligētissi-
mamēte de q̄lsq̄er m̄zilla: q̄ (segū H̄i-
eremias dize) ni se puede q̄tar con el sa-
litre ni con quātos remedios sabē los
lauaderos d̄ los paños. Si por v̄tura
q̄sieres ser visitada d̄ algūo d̄llos: haz
q̄ apa testigos s̄ctos y honestos: ami-
gas / criados / seruos / La buena p̄cien-
cia no teme los ojos d̄ nigūo: haz d̄ ma-
nera q̄ el q̄ entrare / entre sin temor: y
quādo saliere / salga seguro. Los ojos
callādo: y la cara sin hablar: y q̄si todo
el cuerpo en sus meneos / acostūbrā des-
cubrir lo q̄ esta en el coraçon: o d̄ seguri-
dad / o d̄ temor. Y o te ruego muy estre-
chamēte q̄ abras ya tus orejas: y quite-
ras oyr el clamor / de toda la ciudad:

Dices q̄ pa aueys pdido vros p̄prios
 nōbres: y por toda la ciudad / no te di-
 zē sino la de tal (como si fueses casada
 cō el) y ael por el semejarē el mando de
 la tal. Todo esto opē con harto dolor
 tu madre y hermano: estā siēpre apare-
 jados para q̄ (si tu q̄rras) te recibirā a
 legremēte: y apartādore del / toda tu i-
 famia morira / y se boluera en hōrra /
 y alegría de todos. Puedes ordenar
 lo d̄sta manera. q̄ tu estes cōtu madre /
 y el este cōtu hermano. entōces podras
 tu amar cō mas licēcia y hōnestad alla
 amigo de tu hermano: y tu madre mas
 honestamēte amara y cōuersara con
 ell amigo de su hijo q̄ no aora cō el d̄ su
 hija. y mira q̄ si no quisieres hazer na-
 da desto: si menospreciar todos mis
 cōsejos / y cō frēte arrugada los alāça
 res: esta mesma epistola con grā liber-
 tad dara bozes delante deti diziendo.
 Por q̄ razón tienes ocupado el sieruo
 ageno: o muger por q̄ causa hazes si-
 eruo tuyo el que lo es de Jesuchristo?
 Mira / mira el pueblo: mira las caras
 de todos d̄ vno en vno: q̄ quādo estays
 en la yglesia y el lee alguna cosa al pue-
 blo: todos bueluen los ojos a mirarte.
 no se a esto q̄ te digas: sino q̄ es tu ma-
 rido y cō esta libertad lo tienes. Pare-
 ceme q̄ pa no estas cōtenta cō tener al
 menos tu vguēça secreta. sino q̄ todos
 la sepā: y llama a tu d̄suariado amor /
 libertad. Desuēturada deti q̄ hecho se
 te a cara de mala muger y no sabes te-
 ner vguēça. antes piēso q̄ daras bozes
 cōtrami diziēdo mil vezes q̄ soy vn sof-
 pechoso / maldiziēte / reportador d̄ nue-
 uas. Pues dime / como podras pōer
 me tal nombre: yo soy maldiziēte. yo
 soy sospechoso: no has opdo q̄ en el p̄n-
 cipio d̄sta epistola te dixē q̄ no tenia sof-

pecha n̄guna d̄ti. Mejor te dire yo q̄
 eres negligēte en tu hōrra: y dissoluta:
 y q̄ tienes en poco tu vguēça: muger q̄
 ya has cōplido veynete y cinco años y su-
 fre en tu cōpañia vn m̄cebo q̄ aora le
 nacē baruas / encerrado en tus brazos
 como en firmes redes: Por cierto el
 es muy gētil pedagogo: muy honesto
 para enseñarte: biē sabra amōestarte /
 y cō aspa frēte rep̄hēderte lo q̄ mal hi-
 zieres. y puesto q̄ no ay en el mūdo e-
 dad segura d̄ la luxuria: al menos la ca-
 beça cana (si la tuuiesse) bastarte a defē-
 derte d̄ la manifesta vguēça q̄ su moçed-
 dad te causa. Pues mira biē lo q̄ te di-
 go q̄ vna tiēpo y no se tardara mucho
 (q̄ la edad buela) y este tu tā q̄rido m̄-
 cebo viēdore ya desfluzida (como alas
 mugeres q̄ mucho vsā d̄ los ōbres p̄sto
 les acaece) tomara otra q̄ mas le agra-
 de / Por ser mas moça / o por tener
 mejor gesto / o por ser mas rica y tu des-
 uēturada q̄ daras entonces sin todo.
 Veras ē arrepetimēto d̄ tu porfiado
 error: quādo auras pdido la hazieda /
 fama / cuerpo / y alma / entōces pa biē a-
 partado lo q̄ aora malamēte esta jūto
 Desto soy cierto yo: tu no se si estas se-
 gura d̄ siēpre cōseruarte como aora: y
 que con el tiempo crecera su amor cō-
 tigo hasta tāto q̄ sea ipossible d̄arte.
 Pues tu q̄ le eres madre a esta dōze-
 lla d̄ quiē tāto he hablado: ya por ser
 vieja me parece q̄ no temes q̄ dirā d̄ti:
 pues empo mirar q̄ no te vēgues d̄ tal
 manera de tu hija q̄ en la vēgāça peqs.
 Conozca pues tu hija enti voluntad /
 de siempre / y como quiera tenerla con
 tigo: y si quisiere apartarse al menos q̄
 vea / como es a toda culpa suya. Por
 tanto si otra cosa no puedes hazer: ro-
 ma debaxo de tus alas / a tu hijo / y a tu

hija y a tu yerno o (por mejor hablar) el domestico y familiar de tu hija. Añ propósito vas ya tu buscado placeres ajenos: porque quieres resucitar el fuego que ya esta muerto? Creeme que te es muy mas honesto sustentar como quiera tu hija y encobrir su culpa: que no andandote por aca y por alla venir en ocasiõ d hazer lo que ella ha hecho. Puedes tener contigo a tu hijo monje: este te sera consuelo y sombra en tu biudez y vejez. Dime y para q buscas ombre estrangero que sirua en tu casa donde no puedes tener a tu hijo y a tu hija? Acuérdate que ya eres de edad que podrias muy bien tener nietos. por eso toma tus hijos a casa. y la que aue salido sola: buelua con su ombre: ombre dire y no marido. No me acuse nadie que no quise significar matrimonio entre ellos sino la condicion natural del. Si por vètura tu hija ha verguença de boluer: y no quiere / diziendo q tu casa es estrecha para biuir todos: yd vosotros a su casa. Por q si es estrecha / por estrecha q sea: muy mejor esta reys vosotros con ellos: q no otro ninguno estrangero: E onel qual es imposible que ella castamente biuese estando solos. hazed que esteys en vna mesma casa dos ombres y dos mugeres. Esto vos he querido breuemete escreuir cõ muy corto estudio y quasi de priesa en vna velada. por satisfazer al desleo del que me lo rogaua / y aun por exercitar me a manera de estudiante en escreuir. El mismo dia por la mañana me llamo a la puerta el mensagero que alla yua / y o q se luego darle recaudo. Quise tambien mostrar a mis murmuradores como podia de presto ordenar alguna cosa: Por esto vereys que no

he texido en esta epistola (como tengo de costumbre) autoridades de la sagrada escritura: Fue de presto pensada y escrita / y con tanta priesa ordenada d mi y escrita del escriuiente: que mas priesa me daua po en dezir que el escriuiente en escreuir. Tanto que auezes cõ la priesa del hablar le podia trastocar lo q le auia vna vez dicho y mudalle las palabras. He querido dezir esto por q si alguno vera defectos aunque no me perdone por mi ingenio / perdoneme por razon del breue tiempo que para escreuirla me fue dado.

Epistola quarta del libro qrtto escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a Marcela muger Romana en nobleza y sãctidad muy señalada persona: De cuya vida y loores grandes nro grã doctor escriuio epistola especial. Trata la pñente de los loores y conuersiõ marauillosa de Elsela virgẽ tambien noble Romana. cuya tẽprana y marauillosa venida al estado virginal merece ser loada. Asi para glia d dios nro señor dador de toda grã. como para hõrra d la vrgẽ Elsela y grã exemplo de otras muchas. La breuedad de la Epistola contentarse con este solo argumento: y pues no ha menester otra diuision sera toda vna Estança.



Ele parezca mal a ninguno ni me reprehenda por que en las epistolas que escriuo loo a vnos y reprehendo a otros. Por que reprehendiendo algunos d los ma

los ponemos castigo para todos los que son tales: y loando algunos buenos son muchos despertados a la virtud. Tres dias ha que hablo algo en lo or de Paula y Lia personas sanctissimas y de gloriosa memoria. Luego me toco el coraçon la memoria d'la virgē Mela: diziendome: que pues auita hablado del grado segūdo de la castidad (que fueron aq̄llas sanctas biudas) q̄ hablase algo del primero q̄ es la virginitad. Por tanto en la presente Epistola yo determino darte vna muy breue muestra de la vida q̄ hizo la sãcta virgen Mela: y ruego te no se la muestres ni leas / porq̄ sin duda la breuedad y breza de mis palabras ofendē el mucho merecimiento de sus obras. Mas si te plazera / leerlahas a otras moçuelas de tierna edad: porque viēdo lo q̄ Mela hizo / tomē exemplo de tal virgen: y crean q̄ su vida es vna regla acertada de gran perfeccion. Dexo aparte q̄ esta noble virgē antes q̄ naciese ya en el viētre de su madre fue bēdicha. Lo qual en vn sueño maravillosamente fue mostrado a su padre: que durmiēdo le fue presentada vna taza de vidro mas resplandeciente q̄ vn espejo / mas clara y hermosa que el sol. No quiero tan poco escreuirte por estēso como siendo tan niña que aun no alcançaua diez años ya fue consagrada con honrra de la bienauenturança que espera. Digamos agora que todo lo que en esta virgē hallamos sin trabajo della le sea dado d' pura gracia del señor. Puesto q̄ nuestro grã d'os y señor sabiendo muy bien lo que auemos de hazer / nos preuene muchas vezes con gracias. Esto leemos de Hieremias q̄ fue sanctificado en el viētre d' su madre. El grã Bau

tista gl'ioso en el viētre de su madre d'io manifestas señales de alegría. Paulo v'aso de escogimēto antes d' la creaciō d' el mūdo era ya escogido y apartado por d'os para la publicaciō del euang'elio de su p'cioso hijo. Dexadas pues aparte las cosas desta virgē: q̄ muestrā auer seydo de pura grã. v'ego alas que por su trabajo parece auer ganado. de pues de cōplidos los doze años de su edad. Aq̄llas obras digo q̄ ella elijo / arrebató / tuuo / començo / y cumplio. Primeramente deues saber q̄ estando esta v'gē en la edad q̄ te he dicho ē cerrada ē la agostura d' vna celda gozaua d' los āchos espacios d' el cielo. En el mesmo suelo q̄ oraua / ay dormia y reposaua. sus juegos fuerō los ap'ios. y su haturra / el no comer. Y quādo auie d' llegar se ala mesa mas por cōplir cō la humana necesidad / q̄ no por d'sseo de comer: acostūbro comer pã y sal y agua fria: d'ito / tã tēpladamente q̄ mas era su comer desptar la hãbre q̄ no matalla. Y porq̄ me he q'si olvidado vna cosa q̄ al principio la deuiera auer dicho: sepa q̄ luego q̄ en este sãcto p'posito la virgē Mela se determino: vedio vn collar de oro q̄ solia traer sin q̄ sus padres ni otrie ouiesē sētiniēto. Vedido el collar cōprose vnas ropas pobres / negras / y qles al p'posito de su sãctidad puentā. lo q̄ jamas d' su madre auita podido cō ruegos alcãçar. Vestiose de aq̄stas ropas p'sangrado su v'ginidad y p'posito al señor: para q̄ sus padres y parietes viēdola ansi vestida se tuuiesen por dicho q̄ ya auie renūciado al mūdo muy enteramente. Mas tuuo este cōcierto (como p'mero comēçe a d'zir) y guardo esta cordura: q̄ jamas salio de su celda: alli se estaua cōtēplādo y bien segura.

En tãta manera fue constante en esta virtud de encerramiẽto: q̃ jamas salio en publico ni supo q̃ se habla ombre. y lo q̃ es mas de marauillar: que a su hermana virgen gozauase en amarla: mas no se ocupaua en verla. Siempre que cessaua dela oraciõ: trabajaua en hazer algo de sus manos: acordando se que esta escrito El que no trabaja re que no coma. hablaua muy ala continua con su esposo / o por la oraciõ orãdo / o por los salmos cantando. Quando auie de visitar las sanctas yglesias de los martyres yua de tal manera q̃ ombre del mundo no la vepa. Estado alegre y gozosa del proposito que auie tomado: lo q̃ mas alegria le daua / era pensar que nadie lo sabia. Y como q̃ era que apunase ordinariamente todo el año: auezes estando dos dias / y auezes tres sin comer: empero en la quarefma muy mas excelentemẽte / y cõ mayor abstinencia / estendia las velas de sus ayunos. Apuntando con alegre cara todos los dias dela semana vno con otro en la mesma abstinencia. Y si parecera imposible esto ala fe de algunos ombres: no por eso fue ni es imposible al poder de dios. En esta manera de perfeccion passo su vida hasta ser llegada a los cinquenta años: tan sana / que jamas le dolio el estomago ni sintio alguna otra passion interior. No se le quebrantauã los miembros por seca y dura q̃ fuesse la tierra donde durmia: el cuero de su rostro y persona estaua limpio y gracioso: no suzio ni afeado por asperos que eran los silicios. Antes la virgen noble biuia sana en el cuerpo: y mas sana en el alma: todos sus plazeres y deleytes hallaua en la soledad: Estando en medio de vna ciu-

dad tan llena de trafagos y tribulaciones: hallo todo el reposo y p̃teplaciõ q̃ pudiera hallar en el permo. Todo esto hermana Marçela tu lo sabes muy mejor: porq̃ di he sabido yo esto poco q̃ he dicho: tus mesmos ojos vieron los callos tã duros como de camellos en las rodillas desta sancta virgen. hechos dela continua oracion. Yo he dicho breuemẽte lo que he sabido. no se vio jamas cosa mas alegre que su grauedad: no se vio cosa mas graue q̃ su alegria. La amarillez de su rostro era tal que mostrãdo bien q̃ venia de dura penitencia: empero no daua ninguna señal de vanagloria en ella. Su hablar era callar: y su callar era hablar. su andar ni apressurado / ni pesado. Su vestir de vna mesma manera siempre: su atauirse era sin ningũ atauio / y su desatouio era muy atouido. Tãta fue la perfeccion y igualdad de su vida: que alcanço ser loada de los buenos vnuerfalmente: y no fue jamas reprobada por los malos: en vna ciudad llena de pompas / vicios / y locuras. Dõde en fin no son perseguidos sino los buenos y humildes y los que mas quieren seruir a dios. A esta tal virgen es razon q̃ parezcan las biudas y las virgines: las casadas que la honren: las malas que la teman: los sacerdotes que la reciban / miren y para dechado de su vida siempre la posean.



Epistola quinta del libro quarto escrita por el glorioso doctor Sant Hieronymo es dirigida a todas las virgines q̃ son ya cõsagradas a dios en la religio sanctissima. Exortala el glorioso Hieronymo ala perfecta obseruancia dela

virginidad: y ala vida de religión: fundando sus dichos en autoridades de santos gloriosos. No cōsiente su brevedad mas argumento ni diuisiō: por tãto toda se encerrara en vna Estança.



Ellas deuen estar mis hijas y señoras (digo señoras porque son esposas de mi señor Jesucristo) solas deuen biuir en su monesterio: Donde no es razon que sientan / oogan / ni entiendan otra cosa ninguna sino a su vddadero esposo Jesucristo. Posean ya desde aqui el parayso estando solas: donde contemplando miren con dulce y alegre reposo la sanctissima trinidad. Algunos ratos se ocupen en la sagrada escritura / y mezcladas con los angeles gloriosos canten salmos de maravillosa melodia: loando al señor en los misterios de su sancta yglesia. Tengan delante sus ojos la obediencia de los santos patriarcas y profetas: y desta aprendan para informacion de su alma. Lean los santos profetas y cō sus palabras enciendase de dederro para esperar las mercedes eternas. Oygan la doctrina apostolica que les descubria todos los sacramentos de la santa madre yglesia. El libro de los sagrados euangelios este siempre en sus manos como espejo en que se miren. Adiren en los santos martyres y aprendan paciencia para hollar todas las aduersidades deste siglo: y vencer las tempestades deste mar furioso / cō todos los engaños del demonio. Acuerdense de la deuocion preciosa de los confessores y con ella encien-

dan su continua contemplacion en las cosas diuinales. Y la conuersacion maravillosa de los monges ponga regla y orden en su vida de ellas. La virgen mayor de todas (que es la priora / o abadesa) ensene con obras sanctissimas y exēplos maravillosos alas otras como deuen con la fe vencer la flaqueza natural de mugeres: y mostrar se varoniles en pelear contra los vicios: y sobre todo guardar el alto y maravilloso proposito de virginidad que han comenzado. **D** compania bienauenturada: o virgenes gloriosas / si sabeis conocer la merced tan grande que dios vos ha hecho en traer os en tal estado. **A**huy bienauenturadas vos podeis llamar verdaderamente / si conozeis la gran dignidad v̄ra. que es ser desposadas con el rey de los reyes y señor de los señores. Este tan grande y tan poderoso señor vos haze dñas (si vosotras quereis) de ser sus esposas: siendo el tal / que los espíritus angelicales lo desean ver. **S**iendo tan poderoso / que todas las cosas tienē ser por el: en den todo el mundo permanece: por quien todo fue hecho: a quien todas las criaturas sirven. de cuya hermosura se espantan el sol y la luna en verla: cuyo tocamiēto y olor basta a resucitar los muertos. **D** dignidad excelēte: o gloria inefable y maravillosa: que podais ver en vn cuerpo tan flaco y miserable como es el v̄ro / tal esposo que es dios y ombre. En tal pensamiento como este deue encenderse v̄ra alma: esta es la palabra que el vn dia ha de dar al otro: y con esta la noche ha de enseñar sciencia a la noche. En esta casa que buis deueis trabajar siempre veros en compania de los angeles: cercadas de los santos

bienauenturados: para que despues quando partieredes desta vida vos salgan a recebir muy alegres como amigos y muy conoçidos vuestros. Una cosa podreis tener por cierta: que si esto hazeys: no aura en el mundo otro plazer ni otra alegría q̄ veros cada ora en estos combites/hartaros destes pastos. Porque son tales: que si vna vez los gustais todas las cosas de la tierra (por dulces q̄ seã) vos parecerã amargas. Entonces ternéis por verdadera gloria el encerramiento del monesterio: aunque las personas mundanas y vagamundas tengã lo contrario. Mas o tras juzgareis ser verdad lo que digo: que antes querriades morir q̄ salir del monesterio. Creed pues hijas mias a mi que vos acõsejo: creedme pues soy tan viejo y tã experimentado. Creedme/que si vna vez gustais quãto es su aue el señor: y vos allegais a el que es piedra biva/reprouada de todos y eligida por dios: oyres que vos dira a questeas palabras. Venid hijas y mostrarohe todo el biẽ: entonces vos enseñara cosas q̄ solos aquellos las conoçen q̄ las han experimentado. Yo se biẽ hijas mias lo que hablo: y porque mejor me entendais yo quero daros parte de mis miserias: Sabed de cierto que yo siendo vn peccador cillo miserable en la casa del señor: tã menospreciado y tan vil: biuendo en este cuerpo mortal muchas vezes me vi presente a los coros de los angeles. En tãta manera que por espacio de algunas semanas no recibia mi cuerpo otra ninguna sustentaçion ni manjar sino sola la vision de dios. Despues de passados muchos dias en esta vision con saber algo de las cosas venideras yo tomava a mi cuer

po y llorava amargamente. La mesma trinidad me es testigo de la gran bienauenturaça y delectaçion increíble que yo estando allí sentia: la manera de como se hazia/ y yo lo veya: no vos la sabre dezir. Son me tambie testigos los espíritus bienauenturados que estauã presentes y lo veyan todo. Testigo es tambie mi propia conçiencia q̄ gozaua de tan grandes bienes: los quales la flaõza mia ni sabe/ ni puede/ declarar quantos eran: y de quan maravillosa condiçion.

E V guese el prologo sobre la Epistola sexta en la qual esta escrita la regla de las monjas q̄ el glorioso doctor. S. Hieronymo escriuio a Eustochio virgen y a todas las otras/ siendo ya muy viejo/ y el mesmo la partio en capitulos: los quales nosotros (guardando nuestros terminos de hablar) diremos estanças. Cada qual de llas es tã breue y clara / q̄ no ha menester sumario. Es verdad que por la magestad de la Epistola tiene prologo y tabla segun en lo siguiente vereis.

El fuego de caridad y deuocion piadosa q̄ en vos otras arde vrgines sacratissimas Eustochio y todas las otras virgines y señoras escogidas en el señor: ayuntadas en la casa suya para las bodas del cordero sin manzilla: puestas de baxo del firme proposito de obediencia/castidad/pobreza y religio. Aueue en gran manera y despierta el cuerpo mio que ya resfriado e los miembros se inclina ala tierra de donde nacio: estando mi frente llena de rugas viejo y hecho quasi vn monstruo de natura. Para que la mano que tiembla

oluidada vn poco de su vejez en este libello enseñe la regla y manera de vivir segun dios y no segun el mundo: segun el espíritu y no segun la carne: y lo que es mas difícil/ no segun la propia voluntad. Y esta regla sacada de la vida de cristo y de los apóstoles/ y también de los santos padres Anacoretas: con los quales (andando yo buscado las cuevas de los yermos) siete años conuierse: con harta informaçion y admiracion de su sanctidad. Donde halle cosas que guardar y seguir/ dignas de grande loor: las quales aqui escreuire enseñando las voluntades vras que para bien estan aparejadas. Esto hare agora con el oficio de la pendola así como gran tiempo ha lo a costumbraua hazer de biva voz. Bienauenturada afeccion: o deseo digno de ser loado en el señor: con el qual mouidas (pues ya no hos puedo predicar como solia) pide vuestra caridad que hos de pintados los peligros y tambien los remedios con que vro coraçon en la presente jornada sea alumbrado. Así de dentro como de fuera: porque en la mocedad comunmente se tuerçe y la natural inclinacion lo lieua a mal. Para que se guie y vaya seguro de la caída que todas temeis: la qual esta bien aparejada a los que caminan en la via del señor con presunçion y sin temor. porque ay en ella tantos contrarios y peligros como momentos de tiempo. Es sabio y prudente consejo el vuestro: que me auéis perdido escritura en lugar de palabras y así tomareis cosa que largos tiempos hos dure: en lugar de las palabras que muy presto le pasan. Justa y sancta exortacion: y muy digna de ser oyda y otorgada. Deuéis empero mirar muy

amadas hijas mías / que puesto que vuestra demanda sea justa y sancta y la pidais de vro padre: ya la edad de vuestro padre la niega. Y la insuficiencia estoma/ quanto la caridad procura complir: ya los ojos que seme cierran no tienen fuerza ni virtud para ver: esta ya trauados de la natural frenesia: la mano ya no tiene fuerza para hazer lo que solia. Mas contra todo esto me da bozes el ardor de la caridad: y dize que no rebusse en ninguna manera trabajo de donde se espa coger tanto fruto. Yo ciertamente bien veo que este fruto no era necessario para vosotras que ya de la mesma voluntad del señor auéis aprendido las sanctas escrituras: mas seruirá para muchas de puevos tiempos. Acerca pues en esta batalla la caridad y amor. el qual vencio aunque no puede ser vencido: pa que siendo immortal/ muriese por nosotros. Empero demasiada cosa es que yo espere esta victoria/ ni piense complir vuestra demanda/ cercado de tanta vejez: sino me ayudá las sanctas y deuotas oraciones de las hijas. Estas tienen tanta fuerza de late de dios: que le hizieron arrepentirse de algunas amenazas que auia primero hecho: puesto que en dios no pueda auer arrepentimiento.

Es partida la presente Epístola en quatro y vna estanças. cuya tabla se sigue/ antes de entrar en la mesma Epístola o regla de las monjas.

De como se ha de guardar la caridad y vnidad. Estan. I.

De como las monjas no han de tener cosa propia. Estança. II.

De como se han de elegir las hermanas para administrar y regir las cosas del monesterio. Estan. III.

De como hã de guardar comunidad y humildad. Estan. III.

De como enreçibir las hermanas de uen guardar se d toda manera de Simonia. Estan. V.

De como han de obedecer a sus perlados. Estan. VI.

Del regimieto dell abadesa. E. VII.

De como las hermanas han de ser obedientes all abadesa. Estã. VIII.

De como el viernes han d confessarse en general y mostrar contricion de sus pecados. Estã. IX.

Dela vida marauillosa de los santos padres del yermo. Estan. X.

De como la sciencia y saber del mundo todo es vano. Estã. XI.

De como hã de complir promptamente las hermanas lo que les fuere mandado. Estan. XII.

Delas obras y exercçios en que las hermanas se deuẽ ocupar en el monesterio. Estan. XIII.

Del officio/poder/ y mando que ella abadesa tiene en regir. Estã. XIII.

Del peligro que la abadesa tiene en mandar y ser principal. Estan. XV.

Dela orden que la abadesa ha de tener en sus obras. Estã. XVI.

Dela juridicõ que el obispo tiene sobre las hermanas. Estã. XVII.

Dela orden que deuẽ guardar entre si el obispo y el pposito y el presbytero y las hermanas. Estan. XVIII.

Del presbytero que ha d ser preposito a las hermanas puesto en lugar del obispo por manos del mesmo obispo para que las gouerne. Estã. XIX.

Dela orden que las hermanas han de guardar especialmẽte en ver ombres/ o hablar con ellos. Estã. XX.

De como hã de euitar todas hablas

y visitas fingidas y dañosas.

Estança: XXI.

De como las noches y los dias deuẽ guardar silencio Estã. XXII.

De como deuẽ refrenar su lengua en hablar Estã. XXIII.

De quanto deuen buir toda conuersacion con ombres. Estã. XXIII.

Del seruicio q deuen hazer las hermanas que busca el comer y las cosas necessarias pa las otras Estã. XXV.

Dela dulçedumbre que han de sentir en contemplar las cosas de dios.

Estança. XXVI.

De como deuen estar en clausura dentro de su casa. Estã. XXVII.

De como deuen aborreçer las ropas muy preciosas Estan. XXVIII.

Del peligro que padian deseando ropas preciosas y mundanas.

Estança. XXIX.

Dela memoria y pensamiento del juicio final Estã. XXX.

De como deuen procurar ropas viles y menospreciadas Estã. XXXI.

De como deuen procurar toda aspereza y penitencia en su buir:

Estança. XXXII.

De como deuẽ madrugar a dzir el officio diuino Estã. XXXIII.

Dela orden que hã de guardar en las horas que son. prima. tercia. sexta. nona. Estan. XXXIII.

Delos manjares y orden de su comer Estança. XXXV.

Dela templança y ayuno que deuen guardar Estan. XXXVI.

Delas liçiones que deuen siempre leer en la mesa Estã. XXXVII.

De lo que deuen hazer las hermanas depues de comer Estã. XXXVIII.

Delas Bisperas y cumpletas q han

de dezir **Estā. XXXIX.**
 De la caridad que deuen guardar a-
 cerca de las hermanas enfermas.

Estança. XL.
 De la autoridad q̄el obispo / o prepo-
 sito tienen acerca de las reglas y ordē
Estança XLI.

Estança. I. de la caridad y uní-
 dad q̄ las hermanas
 entresi deuen guardar.



Manera de
 biuir segun dios y
 regla que alas re-
 liosas enel mones-
 terio primera y prī-
 cipalmente les es
 puesta: mostrola el
 mesmo cristo saluador nuestro y prin-
 cipador deste pposito. Y consola vna
 repuesta en seño a todos diziendo: si de-
 res entrar ala vida guarda los mada-
 mientos: y si por ventura preguntan
 quales son: luego selos declaro. Ma
 ras a tu seño: dios de todo tu coraçon
 y voluntad y con todas tus fuerças/
 mas que a ti mesmo: y a tu proximo así
 como a ti mesmo. Todo quanto ay en
 la ley de dios esta colgado de estos dos
 mandamientos: y todo quanto los p-
 fetas y sanctos varones pudieron al-
 cançar. Y mirad con diligencia muy a-
 madas hijas mias yo vos lo ruego:
 pues no solo deseays con entrañable
 deseo entrar ala verdadera vida (que
 la deste siglo muerte es) mas aun con
 la gracia de nuestro redéptor ya auéis
 començado a entrar por el camino.
 Porque claro esta que ninguno pue-
 de empear este camino sin q̄ primero
 tenga consigo los mandamientos de

la caridad. Esta es la causa por q̄ ella
 postol. S. Dablo no se glorificaua
 entener todas las lenguas de los an-
 geles ni de los ombres: ni creye estar
 la gloria en conozer los misterios de
 dios: ni entener espíritu de proteçia: ni
 en la aspereza de su penitencia: ni en las
 obras de limosnas: puesto que la pie-
 dad basta para alcançarlo todo. con-
 tal empero que sea acompañada de a-
 mor y caridad. Sola esta haze q̄ ellō
 bre biva segun dios. esta haze los reli-
 siosos: esta haze los monges: y sin esta
 los monesterios son infierros. y los q̄
 en ellos moran son diablos. Mas si
 tienen caridad / amor / y cōcordia: son
 vn parayso en la tierra: y los que biue
 en ellos son angeles. Por tanto muy
 amadas hijas mias quiero certifica-
 ros de vna cosa: que si estais flacas y a-
 marillas del mucho ayunar: vuestro
 lustre de cara y cuerpo muy afeado del
 silicio y penitencia: si nūca hazeis sino
 trabajar y exercitaros / y con esto vos
 falta la caridad: no creays que auéis
 subido aun enel primer escalon de reli-
 josas. Mirad pues muy bien hijas q̄
 de aquí auéis de començar vuestro ca-
 mino: para q̄ podais subir ala cumbre
 dela perfeçion apostolica. Dēlad que
 este nombre amor y caridad es nōbre
 que requiere mas de vno: y si fuese vn
 ombre solo enel mundo no se podria p-
 piamente hallar enel amor del proxi-
 mo. por tãto es menester que sean mu-
 chos que se amen con verdadera cari-
 dad los vnos a los otros. Entonces
 diran justamente aquellas palabras
 del profeta: buena cosa es y alegre que
 moren los hermanos en vn amor y ca-
 ridad: el libro d̄ la sabiduria lo afirma
 bien diziendo: El hermano que es ayu

dado de su hermano: es así como vna
 firme ciudad. dize en otro lugar: si estã
 dos sustentarse en el vno con el otro:
 mas si va vno y cae / guay del solo que
 no tiene quien lo leuante. Por tanto
 hos se dezir. q̄ la vida de los solitarios
 la qual yo muy bien he experimentado
 es bien peligrosa y muy difícil: puesto
 que sea muchas vezes buena y cerca-
 na a dios: empero no es tan segura co-
 mo la de aquellos que biuen juntamē-
 te en compañía / atados con verdade-
 ro amor y caridad. Estos ayudãse los
 vnos a los otros en sustentaciones y
 trabajos: comunicãse los seruiçios
 de verdadera piedad y amor. Mas
 verdaderamēte si los hermanos o her-
 manas no biuen en vnõ de amor y ca-
 ridad: ya no diremos q̄ es buẽo / mas
 peligroso y malo. Y aun segun los filo-
 sofos naturales todas las cosas tan-
 to alcançan de bondad quanto en su na-
 tural condiçõ de ser estan mas vnidas.
 Porque ya sea verdad que cada vna
 de las cosas por si fue criada buena: em-
 pero muy buena no lo puede ser sino se
 junta con las otras. Esta es la causa
 porque quando el criador de todas las
 cosas las miro en el principio del mun-
 do las vio ser muy buenas. Por tan-
 to muy amadas hermanas mias / pues
 salidas del siglo hos aules ayuntado
 todas en esta sancta compañía y vida a-
 postolica: trabajad que sea vno el co-
 raçon y vna el alma y vna la volũtad
 de todas en el seõor. Así como en los ac-
 tos de los apostoles leemos que biuã
 los apostoles y los varones apostoli-
 cos: que el alma y el coraçõ de todos
 los q̄ creyã era vno en el seõor. Creed
 me que no ay en el mũdo otra peor vi-
 da que biuir juntos quanto al cuerpo /

y no quanto al alma: de suerte que biẽ
 son desauenturados los que biuen en
 compañía y no se conforman en el que-
 rer. Por tanto deueis hijas trabajar
 que vuestro querer sea vno mesmo el
 de todas: vuestra volũtad sea vna: vna
 hermandad sea vna: la conformidad
 de vuestras costumbres sea vna: vna a-
 legria / vuestra tristeza todo en tin sea
 vno. Lo que a vna agradare / no desa-
 grade a otra: no se entristezca vna de lo
 que otra se alegrare: por que desta ma-
 nera podreis tener firme y perfeto pro-
 posito de religiõ. Por tanto en la ca-
 sa de dios todas conformes y de vna
 mesma voluntad: porque esta es ver-
 daderamente vida de dios y no del de-
 monio: Entõces creed que es muy
 cierto monesterio en el que estais y no
 infierno. y vuestra vida es religiosa de
 verdad / y no diabólica.

Estança. II. de como no deuen te-
 ner cosa propia.

Nunca se parta de los ojos de
 vuestra alma aquel exemplo
 maravilloso que el sancto euã-
 gelio nos cuenta de vn ombre muy lo-
 co. El qual trabajo mucho y gasto infi-
 nita moneda en hazer vn edificio: y de
 pues vino la grã creçete de las aguas /
 y la furiosa tempestad de los vientos /
 y (por estar fundado sobre arena) dio
 cõtodo en el suelo. No hos deueis ma-
 rauillar hijas mias: porque no ay co-
 sa firme ni estable en este siglo ni q̄ pue-
 da mucho durar. Mas sabed que el
 loco que edifica sobre la arena: es el que
 estando puesto en religiõ y vida apos-
 tolica / desea allegar riquezas tempo-
 rales. Mirad hijas en esto con grã di-
 ligencia: porque aqui esta todo vues-
 tro peligro / aq̄ esta vuestra caída: en el

te lugar esta vuestra eternal muerte. Alcordaos que renunciastes a todos los bienes que en el mundo poseyades: acordaos que desamparastes el siglo y todo quanto en el tenades. Pensad que venistes a seguir a Jesucristo tan pobre/que no tiene donde recline su cabeza: entrastes en esta vida con voto/ juramento/ y promessa. Y prometistes no tener cosa del mundo terrena/ ni temporal/ ni poseer sino a solo Jesucristo: no solo prometistes y votastes de no poseer bienes mundanos: mas aun de no codiciarlos. ni es razon que busqueis/ o deseays tener lo que ya una vez dexastes. Esta fue la causa porque nuestro redemptor mando a sus discipulos que no leuassen nada por el camino: ni talega/ ni cayado/ ni dineros en la bolsa. Para que sepan los imitadores de estos (que son los religiosos) como por exemplo dellos no pueden licitamente poseer nada estando en el monesterio. En tanto que ni aun la ropa (sino la que de necesidad han de traer) no pueden poseer: ni calçado ni otra cosa menor qualquiera que sea. Y sabed que si nuestro redemptor y sus apostoles gloriosos tenian por necesidad alguna cosa de lo que les dauan: ninguno empero lo podia tener ni gozar como suyo propio. Antes aquel peruerso ladrón y traidor tenia bolsas en que lo ponía todo depositado allí de comun. y asi como ministro comun proueyea a las necesidades de todos. De aqui aprendierón los apostoles gloriosos, y otros muchos catolicos convertidos a la fe. para que despues de la ascension de nuestro saluador ellos guardauan la mesma regla y orden. No llamando cosa ninguna suya propia/ antes todo de comun:

y asi lo repartian a cada vno segun que tenia necesidad. De esta mesma manera lo deueis hazer vosotras muy amadas hijas mias: que puesto que tengais lo necessario para comer y vestir (que son las riquezas de los cristianos) no empero aya cosa ninguna en todo ello que sea propia. Antes sea todo de comun: hasta lo que ouieredes de repartir con las mas chicas muchachas de vuestro seruicio este en esta mesma orden y regla.

Estança. III. de como deuen ser eligidas las hermanas que han de recebir y administrar los bienes del monesterio.

De tanto yo vos ruego a todas en general y a cada vna de vosotras en particular en presencia de dios y de Jesucristo redemptor y juez vniversal de todos: que en ninguna manera sea vno coraçon engañado por oro/ ni por plata/ ni por dinero/ cosas en fin corruptibles y que presto pasan. No se halle entre vosotras quien parezca a los miserables Ananias y Safira que quisieron mentir al espiritu sancto: al qual ninguna cosa del mundo puede ser secreta. reteniendo en si alguna cosa temporal por muy pequena que sea. Ni tengais cosa sino lo que vos sera de necesidad: y aun esto con licencia de la abadesa. tened siempre delante vuestros ojos la sentencia de muerte terrible y espantosa que sobra que ellos fue dada: y pensarla vos espante. Por que asi leemos que de la muerte de ellos se cauó vn gran temor y espanto por toda la yglesia: y todos los catolicos que operon este exemplo temerón grauemete. Alcordaos que nuestro redemptor Jesucristo pobre y desnudo va: y quiere

q̄ sus esposas y amigas vayã tãbiẽ def
nudas y pobres como el. Y pensad q̄ si
vosotras cargadas d̄ algũos bienes tẽ
porales q̄reys seguir al señor que va po
bre y d̄nuado / jamas lo alcãcareys. Ve
des aq̄ hijas como el sãcto euãgelio lla
ma bienaueturados a los pobres de es
piritu: porq̄ no basta desãparar el mũ
do y todas sus cosas: si la misfable al
manã torna cõsu amor y memoria a
buscarlo q̄ dexo. Mucho mas mira
nro redẽptor el aficiõ q̄ la hazieda: por
muy mejor ternã yo / el q̄ se estuulesẽ
el siglo / rico cõ los ricos / q̄ no el q̄ se me
tiese en el mõesterio para codiciã riq̄
zas. Porãto amadas hijas mias mi
volũtad es / y así estrechamente hos lo
ruego y amonesto: q̄ biua para siẽpre
esta regla en v̄ro monesterio: Que ni
guna de vosotras sea osada tocar o re
cebir / moneda ni otra cosa algũa ni re
ternelo por espacio de vna hora ayn q̄
sea la mas pequeña quãtidad del mũ
do. puesto que hos lo embie v̄ra madre
o hermana. Para esto deueys cada
vn año eligit̄ (como hazian los apõsto
les) por voto d̄llabadessa y d̄ las otras
relifosas dos hermanas o mas las que
conuernan: que sean de buena fama y
perfeto testimoio: llenas d̄llespĩritu
sancto / y buen saber: para que tengan
cargo de administrarlo todo. Y estas
reciban qualesquier rentas del conuen
to / y todo lo que demas verna: o en li
mosna o embiado: y repartanlo cõ las
hermanas segun que a ellas parecera.
Si las tales hos pareciere que deueys
depues otro año cõfirmarlas en su offi
cio podreyso tãbien hazer. Las her
manas que tal cargo tomaran deuen
mucho proueer en que las otras no se
quexen / ni murmurẽ por su demasiada

templança: o no se ensoberuezcan por
la demasiada habundancia. Antes de
uen con mucha prudencia guardar la
regla que los apõstoles gloriosos teni
an: que a ninguno dauã mas ni menos
de lo que su necesidad requiria. No se
ha de seguir ellapetito dela voluntad:
porque nacerie de aquí vn inconuient
te que ala vna le sobrarie / y ala otra le
faltarie lo necessario. Porãto se d̄
ue repartir con mucha prouidẽcia: pa
ra que todas conformemente prouey
das dẽ loores al señor que así les da to
do lo necesario. Las q̄ tomarã este pi
adoso trabajo de tal manera se apã en
el recebir y gastar los bienes del mone
sterio: q̄ estẽ aparejadas cada mes / y ca
da semana / y cada dia / a dar cuenta
muy cõplida d̄ todo en el capitulo en p̄
sẽcia d̄ la abadessa y d̄ las otras herma
nas. Y esto deuẽ hazer alomenos vna
vez cada mes: porq̄ ellas seã fuera d̄ to
da sospecha acerca delas otras herma
nas. Y tãbiẽ porq̄ haziedose esto: las q̄
ternã el tal cargo / porã mas diligẽcia
y recaudo en el cobrar y en todo: vien
do q̄ cada mes han de dar razon d̄ est.

Estança. III. d̄ como hã d̄ guar
dar etres comunidãd y ser hũanas las vnas cõ las otras.

A Si pues esposas de dios así a
ueys de abraçar a v̄ro esposo je
su christo. teniẽdo las almas li
pias y sin mãzilla ninguna dela tierra:
porq̄ el no cõsiere q̄ esu casa moze cosa
algũa terrenal. Así pues mugeres apo
stolicas así aueys de alãçar toda mane
ra de fardel o talega: en tanto q̄ ni aun
vna pequeñita bolsa hos deue colgar
al lado. No es menester que traygays
llaues en la cinta: porque en no traer
las ya dareys testimoio d̄ vosotras q̄

no tenes cosa del mundo encerrada si no a solo Jesuchristo en vïo pecho: y q̄ todo lo demas esta comũ y al seruicio de todas. Bien sabeyz que por sentençia del sancto euangelio hos son prohibidas las ropas dobladas: para que aprendays tener solamente lo que segũ natura hos es necessario: y no ropas para que selas coma la polilla. Y si (hecha la prouisiõ para todas necessaria) algo hos sobzara: encerraldo todo en vn lugar para que de allí se prouea ð pues la q̄ algo aura menester. En vuestras ropas no aya preciosidad ninguna: ni mejoría ni diferencia de vna a otra. no hagays de manera que en las ropas la vna parezca señora/ y la otra sierua. Antes pensando como todas sops esposas de vn mesmo esposo/ y como estays debaro vn mesmo voto. sed iguales tambiẽ en las ropas. De manera que si la hija del rey se hallara iũta con la hija ðl cauallero en esta profesion/ no quera ser mas quella: Porq̄ puesto q̄ en las pompas del mundo le precediese: en la compaña de Jesuchristo y ðlos apostoles todas son iguales. Mirad q̄. S. Bartolome tã noble: no fue tenido en mas q̄. S. Pedro q̄ era vn pobre pescador: antes fue dada por manos de Jesuchristo la monarchia y principado ðl mũdo al pescador. La honrra espiritual no tiene necesidad de la rēporal: Jesuchristo no busca ã su desposorio hōrras ni vanaglias mūdanas. En el siglo casense las hijas de los reyes con sus iguales: y las hijas ðlos caualleros vayã asimesmo buscãdo hōrras y p̄minencias. Mas las q̄ vienẽ al monestērio anse de olvidar de su casa y de su pueblo: y buscar toda su glia y hōrra en el señor. Y quanto ma

poros erã en el siglo: tãto mas se deue alegrar: p̄sando q̄ de mas alto y mas peligroso despeñadero las truxo el señor ala vida apostolica llena de seguridad eterna. Por tãto hijas mias amo nestoos q̄ cõ mucho amor cūplays todos q̄lesquier cargos y oficios q̄ por la madre ðl monestērio hos serã mandados. Pensad q̄ el señor ama al dadoz alegre. no ayã vguẽça las q̄ serã nobles por fuit a otras de mas baxa cõdiciõ: ni las rehusen: antes oygã lo q̄ el sabio dize sobre esto. Quãto seras mayor tãto mas te deues humillar en todas las cosas. oygã tãbien la sentēcia q̄ christo nuestro redēptor en la cena postrimera dio a sus gloriosos apostoles/ que estauan entresi disputando sobre las p̄minencias y mayorias: y les dixo. Vos reyes de las gentes son señores dellas: y los q̄ tienẽ sobrellas poder son llamados beneficos: entre vosotros no ha ð ser asi: antes el q̄ fuere mayor/ se deue hazer asicomo el menor. y el que va delante sea asi como sieruo de los otros. Mas notad: que porque la doctrina deste maestro excelente no valsese menos por el: luego aña dio concluyendo con vna semejança puesta por pregunta y dize: Qual es mayor el que esta asentado ala mesa/ o el que sirue: por cierto el que esta asentado. Mirad pues que yo estoy en medio de vosotros como quien hos sirue. Aya pues verguença qlquiera de ensoberuecerse ni querer (teniendo se en mas) que las otras la siruan: pues todos somos en respecto deste señor/ vn estiércol muy vil/ y vn vapor que subitamente se passa. Pensemos q̄ christo redēptor nro cuya generaciõ no se halla quien la pueda cõtar/ vino para seruir y no para

ser seruido. Y en la postrimera cena la uando los pies de sus discipulos les dio este tan alto exemplo de humildad.

Estança. V. Como en recibir las hermanas se deue es-

quar toda sobra y sospecha de simonia. **E**l limpieza de vuestra sacra compañía ha de ser tanta / que en solo oyr el nombre heretico y abominable dela simonia (que algunas miserables cometen) vos ponga terro y espanto. Alombreos la pena de Biez: y la maldad de Symon. nunca se parta de vuestras orejas aquella voz q el glorioso . S . Pedro vicario de Jeshu Christo dixo a Symon . vaya tu dinero contigo a perdicion : y como crees que la gracia de dios la has de comprar con dineros ? Guarda que el don y gracia del señor es el espíritu sancto. el uso comun de los mercaderes es tal / que qualquiera que vende da su mercaderia por otra mejor cosa . Segun esta regla / el simoniatiko afirma que los dineros son mejores que la gracia del señor: pues el la da por ellos. Quando algunas hermanas querrán venir alas sanctas bodas de Jeshu Christo / recibidas graciosamente en vuestra compañía. Tened siempre en mas la sanctidad que el dinero: buscad virtud y bondad de vida y no mucha nobleza de linage: ni prouecho mundano . Pensad que ni ha de auer pacto de dineros / ni estima de linage / ni otro algun interes humano: que sea antes dela limpieza de la alma. El libro dela sabiduria llama bienauenturado al que sacude y alça qualquier don de sus manos: y el que no va tras el dinero / ni pone su esperança en el: pues vemos que trastorna qualquier iuzio. Y si aura alguna tan san-

cta que quisiere socorrer con sus riquezas alas necesidades de las hermanas / entrando en la religion : sepa que conforme ala costumbre de los apostoles ha de poner todo quanto en el siglo tiene a los pies de las hermanas. De manera que queriendo entrar con ellas renuncie a todo quanto en el siglo tiene muy por entero. y hagase como vna de las menores q estan de dentro: Sea entregado todo lo q truxere y puesto en poder de aquellas hermanas que estaran eligidas por administradoras: para q de allí tome y den a cada vna segun su necesidad sera. Y la que aura traydo muchos bienes al monesterio / no deue en ninguna manera murmurar puesto que no le sea dado mas que alas otras que entraron pobres. No tenga por esto soberbia ni peruz alta (a manera de muger) q era en soberuecerse o vltrajar las otras / por dezir q ha traydo mucha hacienda y las otras no. Antes qero q sepa: q truxo mas la pobreza q entrando en el monesterio se desnudo toda la aficion y desseo de los bienes temporales: q no la q vino cargada dellos y de soberbia con ellos a entrar en la religion. Deue pues gloriarse la tal hermana q vino rica: pesado como aqllas riquezas q acostubran anegar las gētes en el infierno: no tuierō fuerza cōtra ella: Acuértese para dar gloria a dios q le ayudo: como aqllas bienes q usando ellos comunēte le fueran males / agora ayudado con ellos a sus hermanas le serā verdaderos bienes. De otra manera y o vos afirmo q le fuera mejor ala tal religiosa biuir en el mundo con sus riquezas: y gozando de ellas yr al infierno con mejor pena. Que no auerlas dado al monesterio / y despues biuir carga-

da de soberbia para descender al infier no cō muy mas crecida pena. Las hermanas que entraran pobres / tengan mucha humildad: acordandose como (a causa de su pobreza) no truxerō socorro ninguno ni consolaciō al monesterio quando enel entraron/asi como las otras. Den infinitas gracias a nuestro señor: pensando como enel mundo no tenían de q̄ biuir/ y agora enel monesterio tienen todo lo necessario sin trabajo gozando de lo q̄ las otras truxeron/ tambien como ellas. Adarauillado estoy en gran manera dela condiciō de su curada de muchos ombres: que biuendo enel siglo eran viles/ pobres / y miserables que sino lo cauauā y sudauan no tenían vn pan que comer: y quando bien auien trabajado y aratradose comian hauas/ o nabos o miserias de yeruas y legumbres y cō ello pan de ceuada. Agora que se veen enla milicia d̄ Jesuchristo y asentados a su mesa/ quieren delicados potages: y olvidandose de todo lo pasado: piden manjares y viandas muy mejores que los otros que enel siglo eran ricos y poderosos. No tengan pues en reuerencia de dios lugar estas cosas biuendo enla vida apostolica. Biuid todas contentas con lo que hos daran: no hos echays a perder con vuestras murmuraciones: tened por habundancia lo que recibis. Y ala que le daran lo necessario para su vida / no exceda los limites dela necesidad ni pida otras cosas mas adelante destas. Si le parecera que le dan poco/ aprenda cō el apostol seruir al señor en hambre y en sed: y en pobreza de frio y desnudez: de tal manera que tomada su cruz acu estas niegue a si mesma y siga a su es-

poso christo jesu redemptor nuestro.

Estança. VI. trata dela obediencia q̄ las hermanas han de tener a sus prelados.

Quiero yo muy amadas hijas mias q̄ todas vosotras seays muertas para el siglo y sus plazer y deseos: y que crucifiqueys vuestra carne con Jesuchristo. Querna tambien que las que començaron d̄ su propio voto a guardar p̄feta castidad y virginidad antes de entrar/ quando fuesen d̄tro enla religiō se sepultasen en aq̄lla dureza dela piedra iutamēte cō Jesuchristo. Porq̄ sepultadas desta manera poniēdo toda v̄ra fe y esperāça en dios: ternedes v̄ro p̄posito firme y constāte enel: cōforme ala doctrina del gl̄ioso apostol. S. Pedro: el q̄ liēdo p̄tifice mayor dela yglesia recibio del señor el principado y auctoridad d̄ atar y desatar n̄ras almas. Castigue cada vna de vosotras lo q̄ mal le parecera enla otra cō obediencia y caridad fraternal: cōtal simplicidad de amor q̄ d̄tro en v̄ros coraçones siēpre crezca ella ficiō espiritual. No creo q̄ aya enel mūdo mayor locura ni cosa mas intolerable: q̄ es ver q̄ los pegrinos y estrāgeros quierā mādar a los ciudadanos. y quierā enseñar el camino en tierra q̄ no sabē ni la hā adado. Y quierā sobre todo esto mostrar la senda y la seguridad d̄l camino / y el atajo y breuedad d̄l: asi como aellos seles aroja. Cosa se r̄ie mōstruosa a los q̄ nauegā/ y tan rezia/ q̄ jamas llegarie a puerto/ sino ruuiesē algun piloto y regidor/ a quien todos obedeciesen. Adas hos digo q̄ ni ay reyno ni ciudad / ni villa / ni lugar/ ni aū vna peq̄na casilla q̄ enel cāpo edificā. q̄ pueda p̄seruarle si tener algūa y

sona principal que la gouerne a quien todos obedezca. Por esta razon que auemos oydo hallamos que el glorioso apostol. S. Pedro principe de la yglefia al tiempo que la empeçaua a poner en orden quiriendo enseñar perfectamēte la vida apostolica segū que de su maestro la auie aprendido dixo: Honrad a todos: guardad entre vosotros la hermandad: temed a dios: y honrad al rey: esto nos dixo: porque mejor supiessemos como ha de ser castigada nuestra alma en la obediencia de la caridad y en el amor fraternal. Y porque alguno no se escudase con la excusa de ser señor / juez / o prelado: hablo el apostol glorioso vniuersalmēte con todos. dando a entender que desta regla ningūo era exempro: diziendo asi. Los seruos serēys sujetos y obediētes a vuestros señores en todo temor. y porque algunos no se excusasen con dezir tēgo mal señor o mal perlado (que en la verdad auēzes los ay y hazen caer a muchos) el mesmo apostol añade y dize: Serēys obediētes: no solo a los buenos y rēplados / mas aun a los q̄ no son tales. Verdad es que nuestro redemptor puso luego la merced grāde que nos esta aparejada: para que nos haga dulce qualquier trabajo. y no nos parezca graue negar la nuestra ppia volūtat y tomar la cruz de la obediencia sobre nosotros: y por esto dixo: sabed que esta es la gracia: Bienauēturada y abūdosa gracia: que toda la suma de las virtudes pone en la obediencia. Esta es la que a piellano / y camino derecho nos lieua a Jesuchristo: esta no solo nos excusa en la cuenta que auemos de dar a dios de los subditos: mas aun de si mesma / no es obligada a dar cuenta.

grande y dichosa libertad: que teniendola apenas el hombre puede pecar.

Estança. VII. del regimiento de llabadesa.

E ve agora atentamente muy amada hñia mia Eustochio quanto es grande la carga q̄ sobre tus ombros tomas: obligādote a dar cuenta y rezio examen delante el señor de las almas de tus subditos / y de sus cuerpos / y de sus palabras y costūbres. Guardate en reuerencia de dios te lo ruego no nazca de ti ni aun vna pequeña sospecha de mal: porque serie posible que con esta perdiesses alguna de las que procura saluar. Sean tus mandamientos para con las hermanas también ordenados tan conformes a razon y tan dulces: que aun las de mala y soberua condición / se ablanden y con amor vengam a tu obediēcia. Sea tus palabras tan dulces y tan mansas / que jamas despierten en las hermanas dureza ni furor: antes si lo ay / lo maten. Y si alguna sera desobediente muestra tu animo tan constante y varonil que no se conozca entē ninguna blandura mugeril. Todas las espinas de arraygalas al principio: porq̄ depues no crezcan demasiado y ahoguen la buena simiente. No ay cosa en el mundo mas peligrosa en el que ha de regir / que mostrar vna vana humildad en corregir los soberuios y rebeldes subditos. Si empre que auras de tratar alguna cosa difícil toma el parecer de las hermanas muy atentamēte: y no te refirmes en la volūtat de vna sola. Adira empo q̄ si el cōsejo fuere sãcro y bueno q̄ lo tomes: dígalo q̄dera dellas. acuerdate q̄ dios señor nro escogio las cosas mas flacas para cōfundir cō ellas las mas

da de soberua para descender al infier no cō muy mas crecida pena. Las hermanas que entraran pobres / tengan mucha humildad: acordandose como (a causa de su pobreza) no truxerō socorro ninguno ni consolaciō al monesterio quando enel entraron/ asicomo las otras. Den infinitas gracias a nuestro señor: pensando como enel mundo no tenían de q̄ biuir / y aora enel monesterio tienen todo lo necesario sin trabajo gozando de lo q̄ las otras truxeron/ tambien como ellas. Adarauillado estoy en gran manera de la condiciō de su ecurada de muchos ombres: que biuendo enel siglo eran viles / pobres / y miserables que sino lo cauauā y sudauan no tenían vn pan que comer: y quando bien auien trabajado y aratradose comían hauas / o nabos o miserias de peruas y legumbres y cō ello pan de ceuada. Aora que se veen en la milicia d̄ Jesuchristo y asentados a su mesa / quieren delicados potages: y olvidandose de todo lo pasado: piden manjares y viandas muy mejores que los otros que enel siglo eran ricos y poderosos. No tengan pues en reuerencia de dios lugar estas cosas biuendo en la vida apostolica. Biuid todas contentas con lo que hos daran: no hos echays a perder con vuestras murmuraciones: tened por habundancia lo que recibis. y ala que le daran lo necesario para su vida / no exceda los limites de la necesidad ni pida otras cosas mas adelante destas. Si le parecera que le dan poco / aprenda cō el apostol seruir al señor en hambre y en sed: y en pobreza de frío y desnudez: de tal manera que tomada su cruz acuestas niegue así mesma y siga a su es-

poso christo jesu redemptor nuestro.

Estança. VI. trata de la obediencia q̄ las hermanas han de tener a sus prelados.

Quero yo muy amadas hijas mias q̄ todas vosotras seays muertas para el siglo y sus plazerres y deseos: y que crucifiqueys vuestra carne con Jesuchristo. Querria tambien que las que començaron d̄ su propio voto a guardar p̄feta castidad y virginidad antes de entrar / quando fuesen d̄tro en la religió se sepultasen en aq̄lla dureza de la piedra iutamete cō Jesuchristo. Porq̄ sepultadas desta manera poniendo toda v̄ra fe y esperança en dios: ternedes v̄ro p̄posito firme y constāte enel: cōforme ala doctrina del gl̄ioso apostol. S. Pedro: el q̄ liendo p̄tifice mayor de la yglesia recibio del señor el principado y auctoridad d̄ atar y desatar n̄ras almas. Castigue cada vna de vosotras lo q̄ mal le parecera en la otra cō obediencia y caridad fraternal: cō tal simplicidad de amor q̄ d̄tro en v̄ros coraçones siēpre crezca ella fiçió espiritual. No creo q̄ aya enel mūdo mayor locura ni cosa mas intolerable: q̄ es ver q̄ los pegrinos y estrāgeros quierā mādar a los ciudadanos. y quierā enseñar el camino en tierra q̄ no sabē ni la hā adado. y quierā sobre todo esto mostrar la senda y la seguridad d̄l camino / y el atajo y breuedad d̄l: asicomo aellos seles aroja. Cosa se rie mōstruosa a los q̄ nauegā / y tan rezia / q̄ jamas llegariē a puerto / sino tuuiesē algun piloto y regidor a quien todos obedeciesen. Adas hos digo q̄ ni ay reyno ni ciudad / ni villa / ni lugar / ni aū vna peq̄ña casilla q̄ enel cāpo edificā. q̄ pueda p̄seruarie si tener algūa p

sona principal que la gouerne a quien todos obedezca. Por esta razon que auemos oydo hallamos que el glorioso apostol. S. Pedro principe de la yglefia al tiempo que la empeçaua a poner en orden quiriendo enseñar perfectamēte la vida apostolica segū que de su maestro la auie aprendido dixo: **H**orrad a todos: guardad entre vosotros la hermandad: temed a dios: y honrad al rey: esto nos dixo: porque mejor supiessemos como ha de ser castigada nuestra alma en la obediencia o la caridad y en el amor fraternal. Y porque alguno no se escudase con la excusa de ser señor / juez / o prelado: hablo el apostol glorioso vniuersalmēte con todos. dando a entender que desta regla ningūo era exemplo: diziendo así. Los siervos serays sujetos y obediētes a vuestros señores en todo temor. y porque algunos no se excusasen con dezir tēgo mal señor o mal prelado (que en la verdad auezes los ay y hazen caer a muchos) el mesmo apostol añade y dize: Serays obediētes: no solo a los buenos y reprobados / mas aun a los q̄ no son tales. Verdad es que nuestro redemptor puso luego la merced grāde que nos esta aparejada: para que nos haga dulce qualquier trabajo. y no nos parezca graue negar la nuestra ppia volūdad y tomar la cruz de la obediencia sobre nosotros: y por esto dixo: sabed que esta es la gracia: **B**ienauēturada y abūdosa gracia: que toda la suma de las virtudes pone en la obediencia. Esta es la que a piellano / y camino derecho nos lleva a Jesuchristo: esta no solo nos excusa en la cuenta que auemos de dar a dios de los subditos: mas aun de si mesma / no es obligada a dar cuenta.

grande y dichosa libertad: que teniendola apenas ellombre puede pecar.

Estança. VII. del regimiento de llabadesa.



Eve aora atentamente muy amada hija mia Eustochio quanto es grande la carga q̄ sobre tus ombros tomas: obligādote a dar cuenta y rezio examen delante el señor de las almas de tus subditos / y de tus cuerpos / y de sus palabras y costūbre. **B**uardate en reuerencia de dios te lo ruego no nazca de tí ni aun vna pequeña sospecha de mal: porque ferte posible que con esta perdiesses alguna de las que procura salvar. Sean tus mandamientos para con las hermanas también ordenados tan conformes a razon y tan dulces: que aun las de mala y soberua condicion / se ablanden y con amor vengam a tu obediencia. Sean tus palabras tan dulces y tan mansas / que jamas despierten en las hermanas dureza ni furor: antes si lo ay / lo maten. Y si alguna sera desobediēte muestra tu ánimo tan constante y varonil que no se conozca en tí ninguna blandura mugeril. Todas las espinas de arraygalas al principio: porq̄ depues no crezcan demasiado y ahoguen la buena simiente. **N**o ay cosa en el mundo mas peligrosa en el que ha de regir / que mostrar vna vana humildad en corregir los soberuios y rebeldes subditos. Siempre que auras de tratar alguna cosa difícil toma el parecer de las hermanas muy atentamēte: y no te refirmes en la volūdad de vna sola. **A**dira empo q̄ si el cōsejo fuere sacto y bueno q̄ lo tomes: dígalo q̄diera dellas. acuerdate q̄ dios señor nro escogio las cosas mas flacas para cōfundir cō ellas las mas

fuerres y poderosas. En las cosas que comunmente auras de proueer no siguas tu sola voluntad: sin que la mayor parte de las hermanas prudentes lo confirme y aprueue. Obra es d'los que son locos y soberuios vsar solamente de su consejo. Si alguna hermana q'rra d'zirte su parecer en algo: digalo con mucha caridad en publico y todas presentes: no en los rincones ni murmurando en secreto. Si la mayor parte d' las hermanas sera de contrario parecer del tuyo: no tengas porfia ni les contradigas. En todo lo que auras d' hazer/ aparta deti el furor/ mala voluntad/ embidia/ y escarnio de alguno: en tanta manera que no se halle sino paz/ caridad/ amor/ y cõportaros las vnas alas otras. Porque desta manera el espiritu sãcto siempre hos inspirara lo mejor en todo lo que aurreys de hazer. Entre vosotras que estays vnidas cõ verdadero amor y caridad/ no se ha d' hallar vna mala condicion mugeril q' comunmente se guarda entre muchas: cupa costumbre es (si para algo se juntan) gastar el tiempo en risas desentendadas y burlerias vanas: tanto q' dell estuendo que hazen muchos se espantan. Antes sea tal vuestra regla: q' quando vna hablare/ todas callen. La vna por codicia d' hablar no estorue la otra ni rompa su razõ: impidiendola quando habla.

Estança. VIII. de la reuerencia y subjeccion q' las hermanas han de tener alla badesa.

Ditanto muy amadas y q'ridas hijas en Jesuchristo: yo vos amonesto y ruego vos acordays que ya soys muertas y sepultadas con Jesuchristo: Pues menos

preciando vuestro cuerpo gozays d' su gloria: y veys que otra vez tornalles a nacer en la nueva vida dellespiritu: conociendo que toda la carne es bemo/ y su gloria es como la flor d' el bemo. P' d' sad que este nuevo nacimiento vuestro no es por alguna simiente corruptible/ mas incorruptible: pues se hizo por la palabra de dios que bive y permanece para siempre. Sabiendo como muy d' cierto lo sabeys/ que esta gracia hos vino: para q' asi como peregrinas y estrãgeras deste siglo hos refreneys de todos los desseos carnales que hazen guerra continua contra el alma. Y para perfectamente complir esto: es menester q' seays sujetas con toda obediencia/ temor/ y reuerencia/ a vuestra madre y principal en el conuento. En tanta manera que a ninguna sea licito querer/ ni no querer cosa alguna en el monesterio/ sino lo que ella badesa d' la casa mandare que se haga. Y puesto que lo q' ella mandare no se conforme con vuestra voluntad/ no por eso hos parezca graue ni intolerable. La que es verdadera obediente: y se ha quitado por amor d' Jesuchristo la libertad de su voluntad: no halla cosa de quantas le mandan que sea d'ficial ni injusta. Recordaos amadas hijas que quando entrastes en la religion dexastes a Jesuchristo toda la licencia de vuestro querer/ y no querer. Determinandos en siempre querer lo que hos fuese mandado por el/ o por los q' en su lugar estuuiesen. P' d' es creed firmemente que obedecays muy por entero a Jesuchristo quando obedecays ala q' esta puesta para registros y teneros a cargo. Entonces soys mas graciosas a v'ro esposo Jesuchristo cõ quiẽ hos d'posastes vorãdole toda

vuestra fe: fuera del qual (jurastes en el desposorio) de no amar ni recibir otro ninguno. Entonces le soys mas aplazibles y mereceys venir mas presto a su talamo / para q̄ con alegría muy dulce mente lo abraçey: quando obedecierdes a sus mandamientos que por boca dell abadesa (q̄ en su lugar esta) vos fueren mandados. Sabed q̄ toda la honrra q̄ days al vicario de dios redunda en dios: La ley del matrimonio así lo manda q̄ la esposa este debajo de la ley del esposo. Hazca entre vosotras y crezca siempre esta sancta embidia: q̄ trabaje la vna a porfia ser mas obediente que la otra. Creedme que no es monesterio: ni son relijosos / ni mōges donde falta la obediencia en el subdito para con su prelado. Aparejada esta la destruccion en el cuerpo quando los miembros no concordan con la cabeza.

Estança . IX . de como el vienes han de dezir sus culpas las hermanas en general y pedir venia.

U muger q̄ en vuestra sãcta cõpañia biuira si fuere rebelde / presũtuosa / y soberuia / y si menospreciare ser subjeta / y con sus quisiõnes y pleptos escandalizare las otras hermanas teniendo en poco la obediencia: Sea la tal castigada cõ ayunos continuos siempre que hiziere resistencia a lo que le mandaren. Y si los ayunos no bastarẽ a castigar su soberuia: sea domada con açotes / injurias / y cõ graues y asperas disciplinas. En tãta mãera la deueys castigar y amenazar: que sepa claramẽte como no tiene parte con ella apostol sãct Pedro / o mejor dire con Jesuchristo sino obedece a su superior y madre: ni errara en el reyno

de Jesuchristo. Hazed en todo caso q̄ sea obediente aunque parezca ser lo q̄ mandaredes cosa estraña y contra razon. Empero si sera su soberuia tan dura y mala de domar que aun con todo esto no quisiere obedecer: lançalda cõ los ãgeles malditos y apostatas que no tienẽ parte en el reyno de los cielos. Quan malaueturada sera la soberuia dela triste que (por satisfacer a los plazerres de su cuerpo) renunciare ala heredad del cielo: que con la obediencia y gracia de Jesuchristo auia de alcanzar. No podemos dezir que biue segũ dios / ni que ha alcançado la senda de la religion ni las bodas de Jesuchristo: la hermana que no obedeciere con tanta simplicidad y limpieza a su presidente o abadesa / como si creyese que vn angel de parte de dios se lo manda. Entõces qualquier se tẽga por mas bienaueturada que las otras: quando viere q̄ trabaja mas que todas las otras. Quando verna el sancto dia del vienes / Cada vna dias semanas: dia en el qual nuestro redentor por nosotros recibio tantas injurias y verguenças: y en fin tuuo por bien (siendo dios) morir por ell ombre a manos de ombres. Tenga por bien la religiosa tal dia como este acusar sus culpas: y ponerse obediente al castigo. porque desta manera cada qual se guardara de pecar: temiendo de venir en publico a recibir algun afrenta: con dezir sus fealdades delante todos. Deueys empero entẽder esto de tal manera: que en esta publica confession o acusacion / no auẽys de dezir alguno de los pecados secretos ni comeridos en vuestros pensamientos. Ni deueys en fin confessar las cosas q̄ son reseruadas para vuestros confesio

res que aparte hos confiessan: sino solo aq̄llas cosas q̄ en publico hezistes cōtra los publicos p̄ceptos y en mal exēplo delas otras. Si alguna aura q̄ por verguença o temor no se q̄siere acusar como dicho es: tengā licēcia las otras que estaran presentes y lo sabran/dezir en publico las tales culpas desta. Esto es razon que se haga así / porque las rayzes dela inobediēcia y soberuia no se hallen firmes en vuestro huerto: antes en naciēdo desarraygadas. Empero si alguna (vsando dela condicon d̄ mugeres que es nunca guardar secreto / antes hablar las cosas primero que las sepan) dixere o parlare conotra algo delo que mas dicho fuera del tiēpo y lugar señalado: la tal sea muy graue mente castigada: porque la regla d̄ callar se aprenda con la pena y castigo.

Estança. X. dela vida maravillosa que hazian los santos padres que el glorioso Hieronimo hallo en el yermo.

Quanto he muy amada h̄ijas algunas cosas acerca d̄ los varones sanctissimos que yo vno no menos dignas de ser ymitadas q̄ de ser opdas. Porque sean vuestras almas enseñadas con exēplos perfectos de obediencia y humildad: sin los quales todos los edificios espirituales s̄ vanos y sin fundamento. Quiero también que con estos exēplos vuestra memoria ala continua vos represente las obras y religiō maravillosa d̄ muchos sanctos. Sabed pues que andādo como anduue siete años por las cuevas de los yermos: visitando los sanctos padres que alli buuan: viendo (cō baroto trabajo del camino) aquellos ange-

les que en la tierra asistian con harta dificultad y peligro mio: saque este libello (que para vuestra doctrina vos embio) dela vida y costumbres maravillosas dellos. Tened pues esta obzella así como vna candela que siempre arda en el cādelero de vuestras almas: y vos alumbrē en la vida y religiō. No auie cosa entre aquellos padres mas deseada ni mas difficil: que hallar vno que quisiere mandar y ser superior a los otros. Por cierto ni yo puedo callar ni se dezir / la estraña perfeccion de caridad y humildad que aquellos sanctos varones en el yermo guardauan. Tanta era la consolacion que con ellos sentia: que olvidado del trabajo graue y dura aspereza delas montañas / me parecien todos aquellos yermos vn parayso. Cosa maravillosa es de oyr. mas muy gloriosa de ver: que vierades los coraçones de aquellos sanctos transformados en vnas criaturas diuinas: de tal manera que siendo de carne quasi no sentian las passiones della. Puesto que el glorioso. S. Juan diga que quanto en el mundo ay: o es codicia de los ojos / o codicia d̄ la carne / o soberuia dela vida. Porque la simplicidad y humildad de sus coraçones yua tan puesta en la obediencia perfecta: y en esto eran todos tan conformes: Que quasi dixerades por ellos: ser verdad aquella opinion errada que algunos philosophos tuieron diciendo: que todas las almas eran vna. Aterades que los padres y Abades no sabian querer sino lo que q̄rian sus subditos: y los subditos antes auie cōplido lo q̄ los plados mādauā q̄ lo ouiesen acabado d̄ mādār. En tanta manera que quasi por indicios

perfezauã de la volũtad d' sus mayores
Estança. XI. ^{de la vanidad que}
 ay en la sciẽcia mũ-
 dana.

Sancta ignorancia cuyo me-
 recimiento es tan grãde: q̃ baf-
 tas alear los õbres naçidos
 en el mũdo para trabajos: y ponerlos
 libres destas penas en la bienauenturã
 ça perdurable. Por çerto no alcan-
 ço el gran Platon en Athenas esta
 ignorancia sapientissima. nola alcan-
 çaron Aristotiles. Anaxagozas y to-
 dos los otros mũdanos sabios/ no la e-
 señaron. No por çerto: ni aũ yo He-
 ronimo miserable imitador d' todos:
 antes que recibiesse aquellos sanctos
 açores nola sabia. Puesto que (con-
 tãdote parte de mis miserias) te dire
 que antes que cumpliessse los veinte a-
 ños de mi edad/ ya en Roma me auẽ
 eligido por maestro mayor quasi èto-
 das las artes liberales. No auia aun
 entrado en las escuelas de los spiritus san-
 tos: antes (como ombre encandelado y
 çegajoso) no podia allegar ala dotri-
 na de la verdad. No superõ en la ca-
 demia griega ni en los generales Ro-
 manos/ esta santa y sabia ignorancia q̃
 mora en los yermos. Y a sea verdad
 o Platon que no aprendiste sin mu-
 cho trabajo ese tu loco saber: pues que
 por auerlo/ anduuieste peregrinãdo ro-
 do el mundo: y rodeando muchas y
 diuersas naçiones padeçiste infinitos
 trabajos. No supiste empero hallar
 por todo el mundo el fin desta tã igno-
 rante sabiduria/ en el qual esta el sumo
 bien: siendo tu intencion mouida por
 hallarlo. Este pues hallaron los rufi-
 cos sanctos huyendo de tu saber y en-
 çerrados en los muy asperos y desier-

tos yermos. Dye pues tu Aristotil
 que fuisse príncipe de estos sabios igno-
 rantes: y sin duda fuisse vn mōstruo y
 marauilla en la naturaleza. porq̃ ha-
 llamos que fue puesto en tu entendi-
 miento quasi todo quanto vn ombre
 naturalmente pudo saber. Mas po-
 co te aproueço: porq̃ el saber del mũ-
 do/ delante de dios es tenido por locu-
 ra y ignorancia: sino es informado cõ
 caridad: si el entendimiento nose cati-
 ua de la fe: y si el coraçon no se humilla
 y endereça para el seruisio de cristo je-
 su. El qual es açerca de los judios escã-
 dalo: y açerca de los paganos locura:
 a nosotros empero q̃ creemos/ es hon-
 ra y gloria: porq̃ en este solo hallamos
 que el apostol se glorifica diziendo. El
 que quisiere gloriarse ponga toda su
 gloria en el seõor.

Estança. XII. ^{de la promptitud}
 que las herma-
 nas han de tener en complir lo que les
 sera mandado.

Ey amadas hijas mias pen-
 sad que no ay cosa en el mun-
 do de mayor honra ni de ma-
 yor gloria que seruir a jesus cristo. Por
 çerto honra es esta/ que podeis tener
 la en mas que ser emperador/ ni ser
 rey/ ni alcançar qualquier otra glo-
 ria mũdana. Estando en el yermo ha-
 lle vn sancto varon que (por siempre
 mas ganar en este merito) tenia tal cos-
 tumbre: que cada dia dos vezes leua-
 ua sobre si vna piedra de mucho peso d'
 vn lugar a otro por distancia de vna le-
 gua. Tanto que el muy grauemente
 se fatigaua: y esto bazia aconsejado
 por sus mayores/ mouido con sancto
 zelo de obedecer y obedeçiẽdo siempre
 seruir al seõor. Vaya tambien que co-

nesta obediencia da un gran exemplo a todos los otros monachos / y les era quasi una regla y dchado de sancta doctrina: y en este facto exercicio auie ocho años que entendia. Algunos le preguntauan que era supenamiento en esto que hazia. porque a nosotros llenos de soberuia y vazios de la ignorancia sabia y sancta del / pareçianos una cosa estraña: y juegos de muchachos: o becho de ombre ocioso. Yo se lo pregunte con mucha sollicitud y gana (dios es testigo de mi verdad) q̄balle en el rãra builidad y simplicidad: que desde aque illa hora que lo oy comence a entrar en la vida de monge. Porque yo le vea cada un dia cumplir cõtanta deuociõ / affiõ / y alegria a quel trabajo acostubrado y obra tan estraña: que depues de auer acabado le parecia que estaua en toda la gloria del mundo. En verdad vos digo que era tanto el contentamiento que el desto tenia: q̄ muchas vezes iportunava al que tenia por paladre y superior: le añadiese algun trabajo o bazienda que entrepudiese en esta obra ordinaria. Para que me alargo y estiendo en quereros contar cada cosa por menudo: pues no es menester daros cuenta de todos los particularres exerciçios de los monges: porque serien nũca acabar. Al presente bastos saber: que entre todos los monges de Egipto tienen una cosa por muy principal y solemne: que jamas reciben en su compania monge sino que sea obediente y humilde para sufrir qualesquier trabajos y hazer lo q̄ le mandaren. Esta sancta y excelente prouision hazen porque estando sus cuerpos do mados con estos trabajos: no andara su alma ociosa en vicio y vanos pensa

mientos. Creedme hijas y tened por firme verdad: que la ociosidad es madre de qualquier pecado y torpe dseo.

Estança.XIII. ^{de las obras en} que las hermanas de deuen ocupar.

Aprended hijas mias dentro de vuestro monesterio esta sancta y pgnorancia y rustica sabiduria: y en esta vos exercitad cada dia: pues los sanctos rusticos del permo estando ay en el monesterio por la enfeñan. No vos pongais en saber cosas altas y sutiles: de baldas para los soberuios deste siglo que van binchados del saber. De baldos que quando auerán acabado / començaran a conoçer / como la letra mata y el espiritu da vida. y veran como nro dios y señor escoge las cosas viles flacas y menospreciadas deste mundo. En esta escuela de uels hijas mias entrar muchas vezes: esta es la liçon que cada dia y cada noche deueis aprender. No sufrays que la ociosidad / torpeza / onegligencia vos paretibias y frías en el seruicio de dios. Dazed que vro cuerpo este fatigado de al manera o en los officios de unos: o en las oraciones / o en los sanctos trabajos de vuestras manos / que desee mas un poco de reposo y preparo: que no vicios ni deleites. A las deues sobre todo trabajar que no se halle jamas entre vras manos obra ninguna de vanidad: pensad que el que tocare alguna cosa suzia o muerta es tenido por suzio y muerto. No moren con vosotras las bolsas doradas: ni los çintos ni los guãtes: cosas en fin deseadas por los vicio sos y dados a deleytes. El coraçõ que esta ya consagrado a dios ha de temblar en solo pensar a

les cosas: antes hazed que esten siempre cansadas vras rodillas de tener el libro de la sagrada escritura / o para que leays / o para que escriuais. Podéis otras vezes ocuparos en labrar vros hortezuelos: o en otra qualquier obra que sea santa y puechosa. Esto hareys: para que renouado vro spiritu coe este breue y ho esto passatiempo / torne como de nuevo ala contemplacion. Trabajaed en que signais las obras de los santos que leereis: holgad de hazer lo que loays: y seguir lo que deseais. Hazed que vra conuersacion entre las gentes sea buena: tanto que por el buen olor de vra sanctidad aun los corazones de los malos se mueuan a sanctos y buenos deseos. Y haziendo esto alcançareis que por vras obras glorifiquen a dios algunos maldiziéres que agora murmuran y blasfeman de vosotras. Sabed que esta es la voluntad de dios que hagais con vra sanctidad enmudecer la ignorancia de los ombres imprudentes.

Estança. XIII. del officio y poder della abadesa.

Tu qualquiera que seras puesta por principal guardate: por verte mayor y que riges las otras no te ensoberuezcas: ni quieras mandarles cosas no licitas / o importunas / o intolerables y sin reposo. Adirabien no se puedan dezir contrati a aquellas palabras del profeta: Que cosa es Ysrael que esta en tierra de sus enemigos: este enuegecido en tierra agena: y en suziado con los muertos: y fuste contada con los que estan en el infierno. Desamparaste la fuente de la sabiduria: porque si anduieras en el camino de dios / verdaderamente tu mora

ras en paz sobre la tierra. Acuérdate que no andan en el camino de dios / los que procuran sus honras y prouechos propios en la administracion de algun regimiento y cargo publico. Reuelue muchas vezes en lo secreto de tu alma: y escriue en el pedernal de tu coracon con la pendola de hierro: lo que nro dios y señor (cuantas vezes tienes acerca de tus subditas) enseno a sus apostoles gloriosos viendolos en cõtençion sobre qual era mayor. Depues otro dia siguiete (a viendose de partir dellos) se lo torno a dezir porque muy mas firme para siempre les quedasse: desta manera. Los reyes de las gentes son señores de las y los que tienen poder sobre ellos son llamados beneficos / o personas que les hazen bien. Entre vosotros no ha de ser así: antes el mayor / ha de ser menor. y el que va delante / sea como el que lo sigue y sirue. Aprende pues tu officio de tal maestro / y sabe regir el cargo que te ha dado: no passes adelante de lo que justamente y con razon puedes hazer. No creyes que por tener ese cargo eres hecha señora / sino serua y administradora: el señor vno solo es. Y si por ventura todas las otras hermanas te obedecẽ así como a vicaria y administradora de jesus christo: no por eso tienes autoridad para que entre las hermanas vna fauorezcas demasiado y otra maltrates a tu voluntad. Por tanto mira con mucha diligencia que es lo que te manda el que te puso por regidora de ese cargo: cierto es que son puestas debajo de tu administracion y prouidencia todas las cosas del monesterio y las mismas hermanas. Para que el tiempo que todas ellas dormiran / tu veles: y si es menef

ter / passes muchas noches sin sueño / pensando en lo que a todas cumple / p̄cōuene que siendo tu vieja / tomes fuerças y coraçon de moça para trabajar en proueer lo que es prouehoso y necesario para la casa. Desuerte que si bien lo miras mas hallaras q̄ es carga lo que tienes / que no honra. es verdad que si en esto tu hazes lo que d̄ues y das buena cuenta de tu cargo: muy mas crecidas merçedes auras.

Estança. XV. del peligro q̄ que es presidente o mayora.

No te engañes (yo te lo ruego) ni te halagues con ver la inmensa piedad de dios que tantos y tan largos años sufre a los pecadores que bien en los pecados. Dié sa que por larga que sea la esperança / no menos deuen estar siempre con temor del castigo: el qual tanto acostumbra ser mas duro y amargo: quanto la esperança fue mayor. Por tanto siempre que hizieres lo que no deues teme el peligro q̄ que estas: y no te asegures por ver que luego de presente no eres puesta en juicio delante dios. Ten por cierto que tu dios y señor q̄ te ha puesto por guarda de su viña y administradora de sus ouejas: quiere q̄ le des cuenta de todo hasta los mas chiquitos p̄samientos. Y si tentares engañarlo en algo desta cuenta: entonces mandara que seas vendida al diablo y puesta en la cárcel exterior dell infierno: dōde para siempre ternas llátos y cruximiento de diētes (q̄ere en esto dezir) todos los linages de tormento y dolores que se pueden pensar: y allí estaras hasta tanto q̄ pagues todo lo que deues. Mas si estando aquí piensas que jamas a-

cabaras de pagar: o loca y miserable d̄ti. tē por cierto q̄ estado allí todos los ombres del mundo no son bastantes a pagar el mas pequenito pecado de quantos ay / Sino que el mesmo señor a quien es deuida la satisfraçion d̄ su voluntad quisiese dexallo. Bien auenturadas pues diremos q̄ son muy mas las subditas que no las q̄ mandan y rigen: y si bien miramos estas (que pensamos que sirven) son seruidas y las otras sirven / q̄ tienen nombre d̄ señoras. El deseo empero soberuio de los ombres como falto de saber y esperiençia de los peligros / siempre codicia subir en dignidades mayores: y nunca teme le espantosa caída que le espera hasta que ya de hecho es caydo. Pues sin duda tanto es mas peligroso el caer quanto la subida fue mas alta: empero pensais muy pocas vezes en el bajar o caer. Yo empero que por firmisimas esperiençias y muchas lo se / te digo: que muy pocas vezes sube ellōbre por los grados de dignidades y señorios: que no tēga doblado dolor al descender q̄ touo trabajo al subir. Por tanto (aunque parezca algo salir del proposito) no quiero dexarte de cōtar vn exemplo maravilloso que en el permo se siguió y haze mucho al caso: yo lo supe de vn sancto varon que en el mesmo permo donde acaçio biuia. Allí estaua vn mançebo monge d̄ muy perfeta y religiosa vida: este por su fama tã excelente en absençia fue eligido por obispo. officio el mas peligroso y graue de todos quãtos en el mundo se puedē pensar. Quando el lo supo acuerda como prudēte de yr a consultar con vn tio suyo mas ançiano monge de vida muy notable que en el mesmo permo biuia.

El sancto viejo quando vuo oído la pregunta de su sobrino acorrido responderle no por palabras sino por obras. Y por no parecer que pua contra lo q̄ el apostol dize (el que desea el obispado buena obra desea) en dezir al sobrino que no lo fuesse: **D**a aconsejándole que lo fuesse / ponello en peligro: como este medio. **A**bando poner vn tablero quadrado bien alto de tierra tan firme que (a manera d vn tabladillo) sustentasse vn ombre: **P**uesto que fue: dixo a su sobrino que subiesse allí: y subido / que se rebolcasse por aquel tablero dando bueltas vna tras otra como den rueda. **E**sto hazia el sobrino por obedecer al tío así como se lo mandaua. **D** manera que se rebolcaua hazia todos los quatro cantones del tablero tanto que venia ala orilla: quando allí llegaua: **D**ziale el tío que diese otra buelta adelante: el le respondió que no osaua porque auie peligro d caer y matarse. **Q**uando se auie rebolcado vn rato por el tablero alto / mandauale abaxar y q̄ se rebolcasse en tierra por vn prado llano tanto quanto quisiesse. **E**n este exercicio lo tuuo hasta que el canso de rodar en el tablero alto y depues en el prado: auezes en el vno a vezes en el otro lugar. **Q**uando estaua ya cansado / díxole el sancto viejo. **A**ora hijo levanta te y vete adonde quisieres y haz lo que mas seguro te pareçera. **E**l mançebo bien enojado vase y (creyendo que todo lo que le auie hecho hazer era locura) como se lo todo a vn otro sancto monge ançiano q̄ encontro. **E**stotro viejo como le ouo oydo sintio el misterio y mostrole al mançebo el gran peligro q̄ auie en el estado de ser perlado: y así renunció a toda la dignidad por tomar-

lo mas seguro. **N**o pasaron muchos dias que este mançebo murio gloriosamente: ya depues de muerto apareçio e forma muy alegre a su tío aquel que le auiedado primeramente el consejo. **Y** viendolo breuemete le dixo: padre mio yo te hago infinitas gracias por que me aconsejaste que no tomase el obispado. **P**orque verdaderamente se que posuera aora del numero de los dañados: si ouiera seido del numero de los obispos.

Estança. XVI. dela orden que la Abadesa d ue guardar en sus obras.

Do esto he querido dezirte muy amada señora mia **E**ufochio: porque mas claro veas el gran peligro en que estas: y con quã gran prudẽcia cõuene que andes en el camino del señor. **P**orque d otra manera sera posible q̄ dexes la senda dela justicia y te prendan los enemigos de quien todo el camino esta lleno. **E**stos site cariuã: leuar te a toda amãzillada a tierra agena y ponerte a cõ los muertos: allí seras contada miserablemente con los que estan en el infierno. **Q**uerria pues que aprendieses adonde esta la sabiduria: adonde esta la virtud: y adonde esta verdaderamente la prudencia: **Y** que supieses donde esta la larga vida / y el comer d manjares preciosos: donde esta la çierta lumbre de los ojos / y la paz: **Q**uerria tambien q̄ entendieses el camino dela doctrina: y con esto leuases todas las hermanas que te son encomendadas por el camino d la paz y del buẽ saber. **H**az de tal manera que estas hijas tuyas lloren quando temurieres y no q̄ canten de alegría. trabaja q̄ siempre mandes co-

sas tan justas sanctas / q̄ todas egual-
 mente se alegren de obedecerte. Si en
 trellas tuieres algunas parientas / o
 amigas muy cercanas no les muestres
 fauores ni mejorías : de q̄ en las otras
 puedas causar embidia. Ella amor car-
 nal y temporal q̄ a muchos es dañoso :
 no es razon q̄ more en las animas de los
 sanctos. por tanto tu amor sera egual
 con todas y espiritual : asi como con
 verdaderas hijas. Quando sera menes-
 ter / corregirlas has a todas egualmē-
 te sin acepcion de persona / asi como si
 no las conocieses. Et tal empero que
 siempre en el tiempo dela pra te acuer-
 des dela misericordia : porque no ten-
 ga lugar el odio ofuroz de hazerte ca-
 er en alguna crueldad. No tengas tã
 poco las manos floxas en castigar los
 errores. por q̄ no les nazca facilidad ni
 tomē licencia en el pecar por tu descui-
 do en el castigar. No seas demasiado
 preta ni te muestres voluntaria en ne-
 gociar o determinar las cosas arduas
 que tocaren al monesterio / o alas her-
 manas. Antes en tal caso deues jun-
 tar el mayor y mejor numero della :
 y tomar su parecer y seguirlo : por q̄ no
 te acusen por dissipadora mala de los
 bienes del monesterio. No te muestres
 ligera en creer a todos lo q̄ hallan : por
 que la ligereza en el creer / denora liuidã
 dad d̄ seso. En el hablar no seas desen-
 frenada : ni desonesta en tus ojos. ni des-
 templada en el comer o beuer. Ador-
 nate de virtudes y buenas costumbres :
 tanto que facilmente puedas enseñar
 a todas con el exemplo d̄ tu vida y san-
 ctidad. Sea en esto tanta tu excelencia
 q̄ todos te aleguen por exemplo de vir-
 tudes : Para q̄ puedas seguramente
 parecer delante el señor de pues q̄ auras

cumplido tu oficio / y darle cuēta qual
 es razon de todo lo q̄ eras obligada.

Estança. XVII. ^{dela jurisdicō}
 q̄ el obispo tie-
 ne sobre las hermanas.

D Enfad hijas q̄ vuestra natu-
 ral condicō es muy debil / fia-
 ca / y mouible. si vos dexan ha-
 zer lo q̄ quereis. Y puesto q̄ vuestro co-
 raçon sea virtuoso / empero si ala con-
 tina no es regido / y endereçado : pres-
 to se cae d̄l sancto proposito. Esto por
 esperiencia lo sabeis en Eua : la qual
 quan presto aya consentido al diablo
 contra el mandamiento de dios : testi-
 ficando los dolores q̄ en el parir vos q̄-
 do y la miseria vniversal dela condicō
 humana. Por cierto yo creo biē que
 no aurie virtud que en vosotras duras-
 se : ni ternedes cosa sin mucho peligro :
 si vosotras mismas vos ouiesedes de
 regir. Por tanto es justo y necessario
 q̄ v̄ro obispo a quien es encomendado
 el cargo de v̄ra yglesia vos aya d̄ regir.
 porque este es puesto por atalaya en la
 viña del señor : por pastor d̄ sus ouejas :
 por guia y capitán della y de todo el
 pueblo : y padre dela ciudad y parro-
 chia donde biuis. Este pues con cuida-
 do singular vos deue sustentar : y cria-
 ros con el pasto dela santa doctrina : y
 pues toda la ciudad le es encomenda-
 da / deue tener especial cuidado d̄ voso-
 tras delante dios. Todas egualmen-
 te y con amor deue obedecer a este asi
 como a dios : por q̄ este han de tener y
 honrar por padre y zelador de todas
 las virtudes asi ella de esta como to-
 das las otras subditas. La ley q̄ vos
 pona en el camino de dios / guardarla
 eis. si alguna delas hermanas fuere d̄
 senfrenada y q̄brantadora dela regla :

y que no se quisiere dexar corregir por
 su abadesa: la tal duefer emendada/
 punida y castigada por el mesmo obis-
 po. Conozca pues así ella abadesa co-
 mo todas las otras: q̄ este es el bacu-
 lo en q̄ se han de sustentar y la vara cō
 que se han de endereçar quãdo se verã
 apartadas de las sendas dela justicia
 Cada vn año sea dada cuenta dos ve-
 zes / o muchas (si sera menester) al mes-
 mo obispo de todos los bienes del mo-
 nesterio: del estado delas hermanas. d̄
 su vida y costumbres: porque no pue-
 dan dezir que no conoçe las ouejas q̄
 tiene en cargo de regir y apasçentar.
 No sea licito vender / comprar / o con-
 tratar en el monesterio cosa alguna
 ardua sin su licençia y autoridad. Quã-
 do moxtra ella abadesa al monesterio/
 si las hermanas eligiran alguna otra
 el mesmo obispo la confirme dandole
 su bendiçõ: y en lugar d̄ jesus christo le pō-
 ga el anillo como arras d̄ su esposo ver-
 dadero: cōtal empero / q̄ le parezca su-
 ficiete para el tal officio y cargo. Quã-
 do auran de recibir alguna hermana:
 en ninguna manera se haga sin que el
 sepa la condiçõ y manera de como es
 reçebida. Si ternã alguna duda azer-
 ca dela fe: o escuridad q̄ no entiendan:
 o algun caso peligroso se les ofreciere/
 en el camino d̄ dios: el mesmo obispo se-
 lo declare: Porque el es razon q̄ hos
 enseña en toda castidad / virtud / y gra-
 çia del espíritu sancto.

Estança. XVIII. dela ordē q̄
 se ha d̄ guar-
 dar entre el obispo y las hermanas
 religiosas.



A familiaridad v̄ra con el obis-
 po no sea muy estrecha ni v̄ras
 hablas sospechosas: por q̄ pues

to que hos sea padre espiritual y obis-
 po sancto y muy virtuoso: empero es
 õbre / y portãto animal flaco. El d̄
 presto se pierde lo q̄ mas amais y mas
 hos ha d̄ aprouechar / sino lo guardais
 con mucha fortaleza. No halle jamas
 el diablo cosa que sea sup̄a en v̄ra san-
 ta conuersaçion: porque no hos v̄ga
 la muerte / de donde hos ha de venir el
 regimiento y gula de v̄ra vida. Ella-
 mor y ptrataçion del obispo sea equal
 con todas: no entreuenga ninguna vo-
 luntad carnal: sino toda sancta y espi-
 ritual: y no d̄ masiada ni muy estrecha
 Porque muchas vezes de vn amor q̄
 al principio es espiritual (sino ay bue-
 na prouision) naçe depues otro carnal
 y peligroso. No me parece q̄ deuo ca-
 llar (como muchos hazen) la condiçõ
 flaca y miserable delas mugeres: co-
 miença a cõuersar con mucho heruor
 de espíritu: con muy estrecha caridad:
 y si no se pone gran guarda en la boca
 y en la lengua: todo viene a parar en
 mal. Si les dan facultad q̄ buan / ha-
 blen / y cõuerßen a su voluntad (cosa es
 muy triste de pensar ni hablar) vereis
 que dellamor sancto y espiritual nace
 la torpe y fea carnalidad. Por tanto
 muy amadas hijas mias: vna cosa
 hos amonesto / y acõsejo / y muy estre-
 chamente mando: Que pues ya soys
 desposadas cō jesus christo y le auais pro-
 metido y votado muy firme limpieza
 de castidad. Pues con iuramento le
 auays afreçido deno conoçer otro a-
 mor ninguno para siẽpre sino el sup̄o:
 que de ningun ombre del mundo hos
 fies para conuersarlo ni tratar con el
 de manera que solo vn dia apais de p̄-
 sar en el y en esto mirad bien lo q̄ hos
 digo que de ninguno hos tengais por

seguras por muy sancto q̄ sea : aūque
 fue de tan alto mereçimiento en san-
 ctidad como el gr̄a Bautista. buida de
 ver su cara / ni oy: su palabras / ni tra-
 uar conuersacion q̄ por vn dia mas se
 os acuerde del . Creedme hyas como
 a experimentado: q̄ no ay en el mundo
 cosa mas peligrosa para ellombre que
 la muger: ni para la muger q̄ es ellom-
 bre. E. vno y el otro es paja: el vno y
 el otro son fuego: Una cosa hos dire
 aunq̄ parezca ol adia: q̄ algunos tem-
 plos de dios / y vasos d̄l espíritu sancto
 y edificios consagrados al tenor sino
 son guardados con mucha diligencia
 (o gran dolor) se bueluen en vasos pu-
 blicos de pecados. Sabed pues que se
 pierde este deposito tan precioso y tan
 estimado tesoro. pierdese esta p̄ora ire-
 cuperable de la castidad . Solo con a-
 bir vna ventanica la mas pequeña de
 todo el mūdo por dō de entre vn rayo
 de torpe amor dentro dell alma. q̄ se ha-
 ze o por lo ojos viēdo / o por las orejas
 oyendo. Por tanto es menester q̄ sea
 el coraçon guardado con mucha y gr̄a
 dissima guarda. Eiten los veladores
 guardando todo el dia sobre los adar-
 ues de Hierusalen y no duermā ento-
 da la noche porq̄ no entre el ladron / y
 se lleue los despojos q̄ para siempre no
 se podran cobrar.

Estança. XIX. d̄l sacerdote q̄
 por mano d̄l obispo paq̄ en su lugar tē-
 ga cargo d̄l monesterio como p̄sidente.

El coraçon que en muchas co-
 sas se derrama no puede estar
 bien atēto en cada vna dellas:
 El obispo tiene cuidado de todos: y en
 fin es ombre y no puede estar juntamē-
 te en cada vno d̄ los lugares. ni menos

puede saber juntamēte muchas cosas
 que son diuersas . Por tanto es me-
 nester que tengais alguno otro en su lu-
 gar. porq̄ dell ausencia no hos naçesse
 seguridad para pecar: y el que en su lu-
 gar ternis sea vn sacerdote de honesta
 y santa vida: adornado de ciencia y
 virtudes: tal en su edad y vida q̄ aū los
 muy malos no puedā poner sospecha
 en el: y este / en lugar del obispo hos sea
 presidente. Este tēga entre vosotras las
 vezes dell obispo: este hos enseñe: este
 hos prediq̄. este corrija a todas . los
 secretos de casa a este solo se manifiesten:
 todas tomen consejo deste: Hazed
 que no ay en el cōuento diuersas
 sectas ni diuersas opiniones: no ay
 diuersas costumbres: ni consentas q̄
 lo q̄ la vna aprouare lo otra lo reprue-
 ue . Porq̄ si la casa esta puesta en esta
 diuision: luego huiran della / la paz / y el
 reposo / y la caridad . Creedme bien q̄
 luego q̄ conuersan muchos clergos
 y frayles con las religiosas / vnos vniēdo
 por vn proposito otros por otro:
 toda la sãctidad y virtud d̄ las tales re-
 ligiousa huye y se aparta. Por tanto si
 sera menester q̄ se prouea algo en la or-
 den y regimiento del cōuento hazerlo
 eis saber al obispo: pues veis q̄ estãdo
 ocupado en muchas cosas no puede
 estar entero en cada lugar. Las herma-
 nas todas se confiessen cada mes dos
 vezes o mas con su cōfessor de todos
 sus pecados y faltas. y sea el cōfessor
 el obispo o preposito: o aquien el obis-
 po les mandara: y juto con esto recibã
 el santissimo sacramento de la eucaris-
 tia: porq̄ armadas destas armas osa-
 ran entrar a pelear en medio del cam-
 po de los enemigos. No ay cosa en esta
 vida que tanta virtud y esfuerço de

alos ombres como esto: no ay cosa en fin
tã saludable como luego q̄ ellõbre se ve
ra capdo en el pecado q̄ se leuãte con la
medicina d̄la cõfessiõ. Todos los me-
dicos afirman q̄ q̄lsiq̄er efermedad por
graue q̄ sea (si en el principio es socorri-
da) es facilmete curada. Y si por vettu-
ra la cõuersaciõ del tal sacerdote y p̄si-
dẽte fuesse tã demasiado familiar (co-
mo quise a que el sea ombre) con algu-
na delas hermanas / que viesedes prin-
cipiarse mala fama: Por poquita q̄
sea / proueed luego por amor de dios e
nello: y no consintays que nazca entre
vosotras cosa que sin gran mal y escã-
dalo depues de nacida no se puede quit-
tar. Y si hos pareciere q̄ ay necesidad
hazeldo saber alobispo para que pro-
uea en ello y lo emende. Y si depues d̄
emendado por elobispo no se quisiere
dejar de aquel mal principio: lançaldo
de vosotras puesto que hos fuesse muy
necesario y muy prouechoso. No ha-
gays caso de prouecho donde ay peli-
gro para vuestras almas. Depues to-
mareys otro en su lugar cuya edad y
muy cõfirmada sãctidad hos asegure.

Estança. XX. Dela ordẽ que
las hermanas con los ombres: especi-
almente en el hablar.

Dhuelen jamas las puertas
de vuestro monesterio pies de
ombre desonesto. no pmitays
jamas q̄ vras orejas se ensuziẽ con pa-
labras salidas de coraçõ desordenado
y sospechoso. Quallsiq̄er boz d̄ muger
no es sino vna saeta ardiẽdo q̄el diablo
tira cõtra ellõbre. y lo mesmo delõbre
para la muger. Esta es la causa porq̄ el
salmista gimiẽdo suplicaua al seõor q̄
siese librar su alma de los labios malos

y d̄la lãgua engaõosa. Porq̄ dãdo ra-
zõ desta demãda dize poco adelãte: las
saetas del poderoso son agudas y vie-
nẽ cõ caruones ardiẽdo para destruyr.
Los labios delõbre / no dan sino põço-
ña para la muger. y si ella no es prudẽ-
te en saberse guardar: quã ligera cosa
es al diablo henrla cõ los egaõos de la
lãgua delõbre. Quã poderoso se mue-
stra e llagar su coraçõ cõ las saetas d̄las
rẽtaciones / y con el fuego d̄la luxuria.
Estas s̄n las vêtanas de la muerte: y si
no las teneys biẽ cerradas: luego hos
ẽtrara la muerte cruel. Sea ellõbre d̄
la cõdiciõ q̄ q̄siere: q̄ no lo dueys ver e
nigũa mãera. o si lo vieredes: lea q̄ en
verlo hos espãteys como d̄ ver vn m̄o
struo fiero. Porãto muy amadas hi-
jas d̄ero: q̄ si d̄ necesidad aueys d̄ ha-
blar cõ algũ õbre / sea d̄sta mãera: q̄ la
reteta o vêtanilla por dõde hos hablar
eys / este cubierta cõ vn velo negro. De
tal mãera q̄ ni veays / ni seays vistas:
pues no se due ver lo q̄ no se due codici-
ar. No se põga la sãctidad en necesi-
dad d̄ excusas: pẽsad q̄ Dauid sãcto e-
ra: mas por ver / capõ. Dina salio por
ver / y siẽdo vista vino en ser corõpida.
Infinitos exẽplos ay d̄sta mesma ma-
nera: los q̄les hos dero para q̄ a v̄ro es-
pacio muchas vezes los rumieys. No
es menester q̄ en esto me d̄rega mucho:
pues quãtas palabras / y silabas estã e la
sagrada escritura: y todas las costumbres
y naturales cõdiciões d̄ n̄ro cuerpo a
grãdes gritos nos enseñan: como este
enemigo no se puede v̄cer sino huyen-
do. No se atreua nigũo a resistir / cõfi-
ãdo en su fortaleza: porq̄ sin duda sino
huye / el capra muy p̄sto v̄cido. En la
vida que es comun / no deuen ballarse
palabras pp̄ias: las palabras secretas

phabladas por los rincones / no carecen de sospecha. Por tanto yo ho's m'ado q' ninguna delas hermanas hable cō persona defuera del monesterio sino en presencia dela madre abadesa : o d' algunas otras hermanas ancianas. Excepto empero lo q' aura de hablar o comūcar conel sacerdote en cōfissio. digo os en v'dad q' las tales palabras acostumbra p'duzir simiētes muy malas. Quando ētre vosotras hablareys (si es posible) jamas se haga m'ncion de ombre d'l mūdo. Alegrese el diablo muy mas de lo q' nadie puede p'esar tra bajando q' el coraçō dela v'rgen se acuerde de algū varō / No ay p'ocoña en el mūdo mas dañosa para la muger q' es tener aficio conel ombre: v'ga de q'lsquier causa q' viniere. Gran dolor y quan desuēturada es v'ra natural condicio: q' por muy s'cta q' sea la muger y por sancto q' sea ellōbre: si se juntan en conuersacio y enel ombre falta virtud: por su natural instito la muger es luego inclinada a maldad. Dolor tengo y pesar de cōtaros todo lo q' eneste caso he visto: tanta es la cautela del diablo en q'remos engañar: q' aun estos nōbres d' cōpadres / y comadres: primos / y primas: ya los tiene por instrumentos para caçarnos. Sopena d' maldicio mayor y d' la eternal muerte hos mando q' jamas recibays p'sentes ningunos: asi como cartillas sospechosas y embaradas y otros m'lageros conque los mūdanos suelen començar su mal. Poned grādissima diligēcia enesto q' carta de ninguna manera jamas salga fuera del monesterio: sino q' sea cō voto y cōsentimiento dellabadesa y delas otras hermanas. Y si aura necesidad y sera algū negocio de im-

portancia: entreuēga la licēcia dellobispo: o el cōsejo del sacerdote. Si algūa en tal error cayra q' asi no lo haga: por cierto podeys creer q' ella es merecedora de grauissima pena.

Estança. XXI. de como deuē apartar de si todas hablas fingidas y dañosas.

Qdos los padres de s'cta v'ida dize: q' entre las otras cosas q' hos puedē dañar / es principal / la mucha cōuersacio del pueblo: asi en hablar como en negociar. Por q' enel mucho hablar / en ninguna manera puede faltar pecado. la lēgua de los ombres q' es muy ligera a juzgar. por la mayor parte se ocupa ē roer la vida de los ausentes toad quanto puede. Vicio es muy malo de algunos varones espirituales q' no se acuerdā ni mirā: q' n'ro d'os y se'nor d'io asu h'jo gl'ioso el poder para juzgar todos los ombres del mūdo quanto ala vida y alas costumbres. Y lo q' es mas: t'abiē d'ere juzgar de las cōciencias ajenas: cuyo conocimiento toca a solo d'os. y para justificar su error / dize luego: q' ellōbre espiritual todo lo sabe. Desuēturados y llenos d' d'monio: y como trabajays ē sacar la pagica d' los ojos d' v'ro primo / y no vey's la viga atrauesada ē los v'ros. Sabed q' estos son los tristes hypocritas q' sacā de terminos sus caras / por mostrar alas gētes q' ayunā. estos lieua la barua larga: los cabellos por cēmas encenizados. Lieua las ropas muy viejas y rotas: vna m'era figida d' humildad ē la habla blāda. ē fin q' cō palabras cōtrabechas d'ere mostrarse ser s'ctos. Depues vā hechos paredes blāquadas: s'brado errores entre las mugerellas ignorātes. ē fin q' nūca hablā cō na

die q̄ no t̄znē la fama y vida de alḡno. No son estos ombres sino instrumen-
tos del diablo: linage es el de las muge-
res muy desuēturado: como peçes son
tomadas con anzuelo. y como bestias
son leuadas ala carniceria. Las mu-
geres muy desvergōçadas/ siēpre d̄sseñ
cosas nueuas y fingidas: siēpre demā-
dan palabras pintadas: buscā menti-
ras: nūca se enojan de oyr nueuas fa-
bulas. Deleytanse en ser agozeras/ be-
chizas/ encātadoras/ z inuocadoras
de diablos. Los q̄ les vienē con estas cō-
sejas tales: estos les son hijos muy a-
mados: estos les son padres espiritua-
les y hermanos. Estos (para hablar
mas v̄daderamēte) les son enamo-
dos y corōpedores de sus almas y cu-
erpos. dō dellos estā / jamas falta buē
comer/ y buē beuer/ y vinos preciosos.
Y estan con ellas tragādo: y sin v̄guen-
ça ni tēplança comiendo y rebeuēdo
de lo q̄ han robado a otros miserables:
allí entre los mājares y el vino les pre-
dicā. Depues quierē tornarse a escu-
sar con lo q̄ ellapostol dixo: q̄ a los lim-
pios todo es limpio. Destas tales re-
lijosias con gran dolor y v̄guença hos
hablo yo hijas m̄as: quierō empo des-
cubrirōs (como a v̄daderas sieruas d̄
dios) todos los engaños y maldades
del diablo: porq̄ sepays todas de quā-
tos y quā diuersos males hos auēys
de guardar.

Estança. XXII. del silencio: y
de los días y
horas en que se deue guardar.

Estas cosas todas que auēys
oydo muy amadas hijas y es-
posas de Jhesuchristo/ al ançal-
das de vosotras biē alexos: y pensad q̄
el diablo en esto tiene principalmēte su

fuerça. Nūca ètre vosotras disputey-
s d̄ las vidas ajenas. todo este iuzyio d̄
raldo para elle xamē diuinal. Conoced
v̄ros pecados/ y llorad v̄ros d̄licros: pa-
rezcaos q̄ la vida de ql̄q̄era es vn exē-
plo d̄ factidad. Pensad q̄ soy-
s vosotras las peores del mūdo: ay a t̄ta lipieza
en v̄ros pensamētos: q̄ hos parezca co-
sa torpe pensar/ y graue pecado creer: q̄
ombre del mūdo podria pecar a causa
v̄ra. Si por v̄tura oyeredes alguno q̄
murmura de otro: huíd prestamēte y a
partaos del/ asicomo d̄ vna sp̄tente: en
tōces (al menos v̄cido dela v̄guença)
aprendera callar/ y no dezir mal de na-
die. Costūbre es de algunas mugercil-
las por la mayor parte. q̄ s̄o parleras/
y no sabē tener secreto de lo q̄ op̄: ātes
muchas vezes dizē lo q̄ no sabē y lo a-
firmā: y jamas puedē guardar secreto
en especial de cosa q̄ sea simiēte y princi-
pio de mal. Nā dizlēdo por todas par-
tes palabras dañosas y malas/ y sem-
brādo discordia: o (si mas no pueden)
op̄e a los otros para incitarlos y encē-
derlos en mal. Y si op̄e algūa murmu-
raciō: cōfirmanla y apueuāla/ por te-
ner la culpa y pecado doble. En lo q̄ a
esto toca de uēys entre las sieruas de d̄
os trabajar en gr̄a manera q̄ no se ha-
lle defecto ni culpa. Pensad muchas ve-
zes en v̄ro coraçō a q̄llas palabras dell
apostol Santiago: Si alguno cree q̄ es
relijoso y no refrena su lēgua en el mal
hablar/ antes engaña su coraçō: sabed
q̄ la religion deste es vana. La s̄cta re-
ligiō ipossible es q̄ se halle en las parle-
ras q̄ jamas puedē callar: ni apartarse
d̄ las palabras sin puecho. Los padres
d̄ s̄cta vida q̄ en el permo biuā puepē
do (como sabios) en este caso. guardā
el s̄cto silēcio cō gr̄a diligēcia: asicomo

causa y conseruaciō dela sancta contēplacion. Yo soy cierto auer visto muchos q̄ auie estado siete años sin hablar con ombre del mūdo: porq̄ sabiā muy biē q̄ el señor no puede ser auído ni gozarse en dōde ay trafago. Por tanto muy amadas hijas q̄ero q̄ tres días en la semana: exceptos los días de fiesta en v̄ro cōuento se guarde silencio. De tal manera q̄ ninguna hable cō otra: si no sera en caso de mucha necesidad y puecho: y esto se guarde así: q̄ ni hable con vna ni cō todas ni en publico ni en secreto. Tened licēcia para hablar en los días todos q̄ vos son otorgados: para q̄ hableyes en el remedio y salud d̄ v̄ra alma. No q̄ray aplicar todas las horas para hablar: porq̄ apenas sin pecado vos podeys mucho exercitar en las palabras. Teneyes empero muy guardada esta regla y costūbre: que todos los días del mūdo d̄pues d̄ dichas cūpletas hasta otro día depues de missa: y desde terciā hasta nona: sea guardado entre vosotras el sancto silencio. Porq̄ haziedolo así / v̄ra lēgua tenga tiēpo y oportunidad para loar a dios: y todas las palabras sin prouecho seran enteramēte cortadas de v̄ras bocas. En el coro dela yglesia q̄ es hecho para cātar loores al señor: en el dormitorio / y refitorio / claustro / y capítulo / siēpre y en todo tiēpo soys obligadas a guardar silencio. De manera q̄ en estos lugares no se hable otra cosa sino lo q̄ segū ordē teneyes acostūbrado hablar / pa loores y gl̄ia de dios. Porq̄ viēdo esta religion / silencio / y honestidad v̄ra / así guardada ēsus tiēpos y lugares: todos p̄diquē v̄ra s̄ctidad: y pōgā ēlos parteros v̄guēça y pesar de su vicio. Y cō esto mouayē en las otras d̄sseos s̄a-

ctos de ētrar ēla religiō: y gozar d̄ v̄ra espiritual cōpañia para fuir a dios.

Estança. XXIII. de como h̄a de regir y refrenar su lengua en hablar.

Q creays muy amadas hijas q̄ el gl̄ioso apōs. S̄antiago pusi era tāta excelēcia en la replāça dela lēgua acerca de los religiosos. sino supiera muy de cierto q̄ n̄ra muerte y n̄ra vida esta en las manos dela lēgua. Porq̄ como el muy biē dize con la lengua bēdezimos y maldezimos a dios. y por esto depues q̄ ouo dicho muchas cosas acerca dela lēgua: saco de todas vna cōclusiō ḡnal diziēdo: Qualquier q̄ refrenare su lēgua este sea bienaueturado en sus obras. Dirad hijas q̄ es puesta la bienaueturāça en refrenar la lēgua: para darnos a entēder que dios (n̄ra v̄dadera gl̄ia y biēaueturāça) no puede ser alcāçado ni visto en el mucho hablar. Sabeyes como se ha d̄ refrenar la lēgua: hazerle q̄ si d̄ su natural vicio esta iclinada a mētir (por dōde los ombres se llamā mētirofos y falsos) q̄ calle: porq̄ no desagrada al señor. Hazerle q̄ se ocupe en hablar v̄tudes: y en loar a dios. Así pues muy amadas hijas mias domad v̄ras lēguas aora q̄ te neys aparejo para hazeros bienaueturadas: refrenaldas d̄ tal manera / q̄ ni causē pleytos / ni riñas / ni porfias / ni enojos. No suenē jamas escandalos a causa d̄llas: ni juramētos / ni blasfemias / ni injurias / ni publicūe cosa en d̄sgrado d̄ otr̄ie: y si por v̄tura el d̄monio (q̄ siēpre siēbra discordias) causare algūa d̄ferēcia entre las hermanas: puea luego en ello ella b̄a dessa / o el obispo / o el p̄posito d̄la casa: d̄ tal māera q̄ la maldad muera en la simiente. Sea tan pre

esto atajado / que el sol quando fuere pu-
esto no halle pra en la casa de dios: por
que dila pra vernie odio: y del odio se se-
guiric que la casa de paz / serie hecha ta-
uerna dembríagos. Las mētras alā-
caldas de vosotras / asicomo elliferno
Lo que siempre hablareys asi entre vo-
sotras como con las que vernan a visi-
taros / sea de los officios diuinos: saca-
do de la sagrada escriptura. Y si algunas
mugercillas de seglares entraran a vi-
sitaros y començaren a razonar de sus
maridos: de sus hijos: de sus ropas: y
de otras vanidades del mūdo: atajad
les luego las palabras entreponiendo
otras sanctas. y den lugar las hablas
ociosas alas palabras de dios. Y si no
qrran las tales mudar su proposito d
hablar: ni oyr vras sanctas hystorias:
en cōfusión de su error: cerraldes presto
la vērtañilla por do hablays y tomaos
a vra celda: tan ligeramēte q̄ ya en esto
conozcā vra sanctidad. En fin deueys
trabajar q̄ no hos entre cosa del mūdo
dentro dellalma / q̄ engēdre vanos pē-
samiētos. con q̄ hos fatigüe al tiēpo q̄
querreys contēpiar. Pocas vezes a-
caesce q̄ ellalma se ocupe en pensar co-
sa q̄ no le aya entrado por los sētidos.
estas son las vērtañas: estas son las pu-
ertas. Y sed ciertas que si estas no estā
bien cerradas: abierta esta la puerta a
la muerte.

Estança. XXIII. de como
las herma-
nas han de huyr toda compañía y cō-
uersacion de varon.

Q Reed muy amadas hijas mi-
as / creed al viejo q̄ ya es tā es-
perimentado q̄ si en todas las
cosas: q̄ no puedē vros sentidos cerrar
se si cōuersays cō ombres. Por q̄ si po-

nē la color delāte los ojos abiertos: for-
çadamēte la verā. Lo mesmo diremos
d las orejas. Y por esto quando estamos
solos y retraydos en la cōtēplaciō: tra-
bajamos en alāçar los pēsamiētos va-
nos q̄ nos pturua y apartan de dios.
Por tōto hijas yo hos ruego y amo-
nesto q̄ jamas oygays palabras sino fu-
erē de psona muy sancta y muy hone-
sta. No hos sea lícito mirar las caras /
sino de las psonas q̄ van flacas y ama-
rillas d los ayūos y penitēcia. Parez-
ca tā pocas vezes varō ētre vosotras:
hablese tā de tarde en tarde d algū om-
bre: q̄ las muchachuelas vras q̄ si no se
pan q̄ cosa es ombre. Entāto hos lo en-
comiēdo / q̄ aun no deueys consentir q̄
animal ninguno macho entre en vro
monesterio: por q̄ no tēgā ocasiō de sa-
ber ni hablar si ay varones en el mūdo.
Todo lo q̄ hablareys sea tā casto y tā
lleno de honestidad: q̄ las mas moçue-
las enteramēte ignorē como los om-
bres son engēdrados y nacidos. Dē-
sac d daderamēte q̄ esta es la cadena d
diablo: esta es la q̄ aueys d q̄ tar d en me-
dio de vosotras: y sino estēdiere des vro
d do curiosamēte para saber todo lo q̄
se haze: y si hos d raredes de hablar lo
q̄ no apuecha: y si (guardādo pfeto silē-
cio) cōtradesis a vra natural volūtad
no diziēdo mal d ninguno. Entōces sed
certas q̄ vra luz nacera ē las tinieblas:
y las tinieblas hos serā asicomo el me-
dio dia: y el seño: hos dara tal reposo:
q̄l el mūdo jamas lo diera ni pudiera
dar: ni supiera conoçer. Por q̄ vuestra
alma sera llena de resplandores mara-
uillosos: quales las almas ciegas de-
ste siglo no pueden pensar ni compre-
hender. Bienauenturada ellalma
que estando en aqueste cuerpo mortal

passa por todos los encerramientos corporales menospreciando lo todo: y alcanza a merecer la lumbre de algun rayo celestial de que goze. Sabed que este consuelo es tan dulce/ es tan gozoso q̄ luego la que lo alcanza muy mas por entero menosprecia todas las cosas del mundo. Tanto tiene en poco todo lo q̄ aca: que aun la muerte (que es temerosa a todos los animales del mundo) le es deseada/ asicomo gloria: por mirar mas claramente y poder ver cō mas entera alegría/ lo que visto desde aca por tan poquito espacio causa tã soberano plazer. Ea pues muy amadas hijas esforçaos y cumplid lo que al señor p̄meristes: gozaos porque vos hallays poderosas para ello. Desad q̄ no vos estoruan los maridos: ni los hijos: ni el cuydado d̄ allegar alhajas: ni cosa alguna otra d̄ la carga de los casados. Oyde de tal manera las companias de los ombres: alcançad todas las cosas seculares tan de rayz: que cosa de quantas en el siglo passaren nunca a vosotras venga. Solo Jesuchristo esposo y señor vuestro sea el que goze de estar siempre abraçado con vosotras. Y solas vosotras con vuestro esposo solo hablareys con las sanctas liciones: o con las contemplaciones diuinas: y entonces el tambien vos respondera: y entre el solo y vosotras passará estas diuinas cōfabulaciōes.

Estança. XXV del seruicio q̄ las hermanas que tienen cargo de procurar el comer y las cosas necesarias para el conuento.

Quay celoso es este vuestro esposo amadas hijas: y no consiente en ninguna manera que sus

esposas ayan de salir en publico: porq̄ no se las codicien los amadores mundanos. El solo quiere jugar siempre cō vosotras: a sus solas desea estar con sus esposas: no permite que ombre del mundo entre adonde el esta asolazandose con vosotras: de todos se teme y tiene duda: no cōfia de nadie. Mirad quan aliuo es en su condiciō este vuestro esposo y quan fantastico: que si amays otro ninguno/ luego se enojara. tan rezio es y tan desi solo que/ luego d̄ fara todo el matrimonio. Por tanto señoras mias (porque esposas de mí señor) guardaos con toda la diligencia y guarda del mundo: que tan dulce y tã glioso esposo no se aparte de vosotras. La perdida grande que Dina perdió por salir a ver las hijas de aquella region: vos sea exēplo y auiso para guardaros. Estaos siempre encerradas dentro del monesterio/ asicomo en el talamo con vuestro esposo. y no sea lícito en manera del mundo a ninguna d̄ vosotras salir de los límites del monesterio. Esta sea ley/ regla/ y profesion mayor/ guardada por todas vosotras: q̄ la hermana que vna vez entrare en el monesterio no le sea permitido salir (si es possible) para siempre jamas. Y aũ las mugeres que trayran vuestro habito: y por alguna manera de voto se hã obligado a vuestro monesterio y ordē: no deuen andar buscãdo el comer por las calles y plaças/ ni mostrarse por lugares publicos. Antes tēgã algũ apartamiento dōde fuera del monesterio se recoxgã y estē vnidas muy honestamente: y desde allí cō mucha sanctidad y tēplãça vos siruan: y administrados las cosas necesarias esperē que juntas cō S. Marta serã pagadas d̄ su seruicio.

Quiero tambien que estas (q̄ asibos
auran de seruir) sean tales / que por su
vida habito y conuersacion que defue
ra todos veran: conozcan la muy ente
ra sanctidad que dentro del moneste
rio mora. Y prouean siempre en esto: q̄
si vā por la ciudad a pedir limosna pa
ra vosotras / no anden hechas nouele
ras: parlando con vnos y con otros. y
gastando el tiempo en oyr y contar hy
itorias. No se ocupen en combites y
meriēdas por casas delas matronas:
antes exerciten su officio con tanta sã
ctidad q̄ todos lo en a causa dellas vue
stro monesterio. Las hermanas que
alla dentro estareys / no deueys en nin
guna manera hablar ni tratar cō estas
en secreto: porque no traygan defuera
alguna embarazada q̄ os inficionen alla
dedentro. La madre abadesa dela ca
sa tenga cuydado muy continuo d̄ to
das estas: proueyendo tambie en que
biuan en sanctidad como las que estã
dedentro. Estas han de estar obligadas
tambien en las leyes de obseruancia y
ayunos: y las que seran preuaricado
ras o traipassadoras dela regla / q̄ seã
muy bien castigadas: Y si sera tãta su
maldad que por el castigo no se emen
daren: no tengan mas lugar entre vo
sotras: antes (como miēbro podrido)
sean alañadas del cuerpo sano.

Estança. XXVI. d̄ la dulcedū
bre grãde q̄
las hermanas han de gustar en la con
tēplacion. Esta mesma estança sin mu
dar se letra puse arriba por epistola q̄n
ta. no me acuse nadie ni se maraville /
q̄ asi mesmo esta en los originales to
dos que yo he visto: Pudiera puer
en ello mudando / o quitando / mas no
quise: por no ser inuentor de nouedad /

ni condenar lo que otro ha hecho: y a
un porque es tal la materia que mil ve
zes repetida no deue enojar.

Solas pues han de estar mis
bijas y señoras y esposas d̄ mi
señor: solas han de estar dede
tro de su monesterio: donde ninguna co
sa sientan sino al dulce y piadoso Jesu
christo esposo suyo. Solas han de po
ssee este parayso. y puestas allí ver por
la contemplacion con muy dulce y re
posada alegría la sãctissima trinidad:
leyendo auezes en los libros d̄ la sagra
da escritura. Estado allí se han d̄ mez
clar con los angelicales coros: y gozar
de las cãtares llenos de melodía y dul
cedumbre: cantando siempre loozes al
señor dentro de su sancta yglesia. Pa
ra mejor informar su alma: acuerden
se dela obediencia que los patriarcas
y sanctos padres touieron. Para en
cender su esperança delas mercedes q̄
hã de auer: traygan a su memoria las
sentencias maravillosas delos sãctos
profetas. La doctrina delos aposto
les gloriosos les reuelaran todos los
mysterios de nuestra fe. El libro sagra
do delos euangelios nunca se les cayga
delas manos: este tengan como espejo
en que se mirenen. Los sanctos marty
res les enseñen como deuen menospre
ciar y poner de baxo sus pies / todas las
aduersidades del siglo: y las tempesta
des deste mar furioso / con todos los
engaños enojosos del demonio. La d̄
uocion preciosa y excelente delos con
fessores encienda vuestra deuocion cō
tinuamente para contemplar en las co
sas de dios. La conuersacion marauí
llosa delos mōges hos enseñe la regla
verdadera para biuir. La virgen pre
ciosa de las virgines / cō todas las

otras vírgines sagradas / hos enseñe
 como auays de vencer toda la flaqueza
 natural que en vosotras es: y guardar
 el proposito dela virginidad sanctíssi-
 ma. **D** bienaventurada compañia:
 por cierto hijas bien podeys llamaros
 bienaventuradas sino soys desgrade-
 cidas a merced tal y tan grãde: y muy
 bienaventuradas hos podeys llamar
 si sabeys conocer la gran dignidad en-
 que estays: pues soys desposadas con
 el rey y señor de todo el mundo asi co-
 mo esposas suyas muy hermosas. y
 si vosotras quereys / podeys tener siem-
 pre en vuestra compañia aquel señor
 que todos los espíritus angelicales de-
 sean ver. **D** gloria maravillosa: q̄ po-
 days ver a dios en vn cuerpo flaco: en
 este pensamiento deue encenderse vue-
 stra alma: este dia / de palabra a otro
 dia: y esta sea la sciencia que vna noche
 comunque ala otra. Trabajaad estan-
 do aqui a compañaros de los angeles
 y dela compañia de los bienaventura-
 dos: porque al tiempo de vuestra muer-
 te ellos todos (como amigos y cono-
 cidos) hos salgan a recibir. **D** por cier-
 to si vosotras lo hazeys asi / no aura co-
 sa mas dulce ni que mas hos alegre q̄
 ballaros en estos combites: y hartaros
 destes pastos: cuyo sabor es tal / que si
 bien lo gustays: todas las cosas del mū-
 do hos amargarán. Entonces hos pa-
 recera que estar encerradas siempre en
 el monesterio: es la mayor gloria que
 en el mundo se puede alcançar. puesto
 que alas personas mundanas y perdi-
 das otra cosa les parezca. y por el con-
 trario juzgareys tan graue y penoso
 salir fuera del monesterio: que estima-
 nedes por mejor el morir. Creed pues
 hijas mias a vuestro padre viejo tan

esperimẽtado: y q̄ cõ tanto amor y de-
 uociõ hos acõseja. Si vna vez gustays
 biẽ quã dulce es el señor / allegarays eys
 ael y deziros ha. venid hijas ami q̄ yo
 hos enseñare todo el biẽ: entõces vereys
 q̄ hos enseñara cosas tales: quales so-
 los aq̄llos las conocẽ / q̄ las hã gozado.
E creedme hijas mias q̄ yo se muy biẽ lo
 q̄ hablo: y por daros parte de mis mi-
 serias hos quiero dezir q̄ siendo yo vn
 ombrezillo tan pobre / miserable / y me-
 nospreciado en la casa del señor: biuiẽ-
 do aca en este cuerpo tã flaco / muchas
 vezes me ví entre los coros de los an-
 geles sin recibir manjar corporal por
 espacio de algũas semanas: ni otra su-
 stentaciõ sino la que me daua ver la di-
 uinal vision. **D**epues de passados mu-
 chos dias en esto tomaua ami cuerpo
 como solia / y sabiendo lo que me esta-
 ua por venir lloraua. **Q**uanta era ell
 alegria y bienaventurança que yo estã-
 do allí sentia: la delectaciõ que por pa-
 labra no se puede explicar / que allí go-
 zaua: testigo es de todo la trinidad sã-
 ctissima q̄ yo entõces veyã / no se cõ q̄ ví-
 sta. Testigos me son tãbiẽ los espíritus
 bienauenturados q̄ allí estauã p̄sentes:
 y sobre todos puede tãbiẽ testificar mi
 ppia cõciẽcia q̄ sabe como los bienes
 de que yo entonces gozaua / eran tales
 y tan grandes / que la flaqueza de mi
 genio no los bastaria a contar.

Estan. XXVII. **D**l encerramie

to y p̄feta cla-
 usura q̄ en el mōesterio se ha d guardar
El coraçõ hũano si esta lleno d
 negocios seglares no puede en
 ninguna mãera alcãçar la vda
 dera cõtẽplaciõ d cosas tã altas. **D**or
 tãto es necessario si dERE jũtarse cõ so-
 lo dios por la cõtẽplaciõ: q̄ muera vda

deramēte quāto al mūdo. De ad es q̄ el grano de trigo si cayēdo en la tierra no muere y se corrompe: siempre se esta entero como cayo y no aprouechnada: ēpero si muere / da muy crecido fruto desi. Lo mesmo acaesce en nosotros muy amadas hijas: que muy poco nos aprouecha dexar la casa del padre / y las ropas seculares / tomando nombre de monjes. Si nra miserable alma con su deseo siempre lo posee: y con su memoria anda por el mūdo toz nandolo abuscar. Quando Loth salio con su muger y hijas de la ciudad de Sodoma le fue mandado por los angeles: q̄ ni el / ni alguno otro de su compañia tornasen amirar lo q̄ ya atras dexauan. Su muger empero (vsando de la costumbre de las mugeres q̄ es de sear siempre lo contrario) vino contra el mandamiento de dios y subitamente fue cōuertida en vna estatua de sal. Estos exemplos hijas mias hos pueden enseñar que castigo mereçeran las religiosas que estando ya en el monesterio biuē en deseo de las vanidades y pō pas del mundo. Certamēte la mesma pena padeçē q̄ la muger de Loth: por que si tales deseos tienē / luego son hechas estatuas de sal q̄ no sienten: entāta manera q̄ no puedē sentir ni gozar dulçor alguno de la contemplaciō celestial: antes se quedā para siempre en la amargura del siglo . pues biuieron para el. Por tanto muy amadas hijas por / hos ruego que tengais v̄ro monesterio por sepultura. y pues ya soys muertas quāto al mundo y todos sus plazerres: biuid sepultadas y solas con iesucristo en v̄ro monesterio. Estad allí / hasta tanto que resucitando con el apareçais en su gloria y bienaueturā.

ca. Deuēis empero temer sobre todo en mucha manera: que no entre alguno de noche para hurtaros el tesoro precioso que tenēis en ese sepulcro escōdido. pensad que los ladrones por todas partes van cauando y minado cō infinitas astucias por ver si hos lo podran hurtar. Por tanto tal sepulcro como ese / razon es q̄ sea guardado por el obispo que fuere puesto por guarda principal de mano del señor en su viña. Sea tambié guardado por el sacerdote q̄ ternēis en v̄ro monesterio por preposito en lugar del obispo: estos prouēā que no entre alguno locamēte / ni pueda escalaros la casa. Los adarues y paredes con que v̄ro monesterio fuere çercado sean tales y tan firmes q̄ (si possible es) aun las aues que buelā no puedan entrar. Alçad tanto las paredes q̄ no solo no puedan entrar cō los pies alla: mas aū ni sentir con los ojos cosa de quāto dētro se haze. Las puertas esten muy fuertemente çerradas con sus llaves: y las llaves ordenelas el obispo: de tal manera que no ay lugar de entrar ni salir alla persona del mundo / sino las q̄ tuuierē ropas de boda con el consentimiento suyo. Si ternēis neçessidad de algunas v̄tanillas: haganse vna o mas las q̄ al obispo pareceran neçessarias: estas empero seā en reçadas de reças tan espessas de hierro q̄ apenas quepa el dedo por ellas. Tales seran las ventanas y reças por donde podreis hablar quando ternēis neçessidad de alguna recreaciō o consolaciō: Ental que las personas aq̄en por allí hablaredes / sean mugeres de sancta y honestissima vida: asi como biudas / o personas cuyo habito gesto / y fama / las publica por muy seguras.

Estas ventanillas esten cerradas en las horas prohibidas y sospechosas: las llaves dellas / regalas la abadesa / o alguna otra hermana sacra y muy fiada: asi es menester q lo hagais: por que no se vos salga el cuervo dellarca por la ventana. Creedme hijas que teniendo tal tesoro / es razon que hos temais del temor dela noche: dela saeta que buela en el dia: y del negocio q anda en medio delas tinieblas: del encuentro y demonio de medio dia. **Desad q las horas dela noche son siempre sospechosas alas almas castas y sanctas.**

Estança. XXVIII. ^{o como} deuen a bozreer las ropas preciosas.

Azed hijas que no puedan decir contra vosotras aquellas palabras del profeta: las hijas dellas compuestas: adornadas todas a manera de templo: blanqueadas por de fuera. Son como monumetos dorados q resplandecen por de fuera: y dedentro esta feo / suzio / hidiondo / y llenos de cuerpos muertos. Tales como estas sabed q no son hijas del rey jesus cristo: mas son hijas del rey de Tyro. Estas son las q siempre estan puestas en recebir dones: estas con la desonestidad de su cara van por los ricos del pueblo prendiendo y caçando: y auezes son caçadas y presas. Las mugeres en quien moran deseos imperfectissimos siempre piensan en como se vestiran: de que manera van galanas: nunca piensan sino en el oro q han de traer por atauio: pone toda su gloria en las piedras ricas y atauos que aca defuera han de mostrar. Desuaturadas dellas: que no les basta la torpe sensualidad q naturalmente dedentro de si tie-

nen: sino que aun ellas añaden al mal buscando aca defuera maneras como lo puedan poner en obra. Verdaderamente las tales desean que mirando los ombres el oro y perlas q lieuan por el cuello y en la cabeza: tanto firme los ojos en ellas. que al fin queden presos. **Porque tambien quando asi las miran: ellas dan todas las torpes señales que pueden con mouimientos desonestos de sus ojos.** **Miserable diu mnger publicana** qualquier que seas: a que proposito pones tu gloria en las perlas y piedras preciosas: que tiene que hazer contigo el oro y la plata: **Al que proposito tienes tu soberbia y te muestras alta por la hermosura del paño: dime / tu no sabes que toda la carne es ceniza y vn poco de heno: y (por mas cierto hablar) q no somos sino vna massa podrida: manjar de gusanos: estiercol de abominable hidiondez.** **Pues si esto eres / que ay entide q nos maravillemos: o juego de muchachos que tienes de q te podamos loar.** Tu no ves que si queremos loar el oro / la plata / y las perlas que traes: por la estimacion preciosa q su natura les dio: tu empero siempre quedaras por ceniza / y heno / y estiercol suzio / sacado de vna vil materia y miserable principio. **La mas vil de todas las mugeres si quisieses bien mirarte: con quanta verguenza escondierdes lo que aora tanto publicas en tu cuerpo.** **Diensia que eres igual con las mismas bestias dela tierra / o peor que ellas.** y si quisieres gloriar te: dentro de ti esta delo q te has de preciar y no de fuera. En este vaso tan torpe y miserable tienes encerrado el tesoro que con mucha diligencia deuries honrar y guardar. Si el vaso defuera es

feo y desgraciado no fete de nada: pues el reforo q̄ dentro esta sea noble / y hermoso: y este seguro / guardado / y abue recado.

Estança. XXIX. del peligro que ay en desfear ropas preciosas.

De tanto muy amadas hijas vosotras q̄ soys esposas y hijas del rey eternal: cuyo reyno jamas pereçera ni le sera quitado: trabajad que toda v̄ra gloria este dedentro. Alentaos hijas ala manderecha del esposo vestidas (dedentro no defuera) con ropas doradas con el oro de caridad y amor. cuyas baldas por los cabos vayan pintadas tambie de oro: que es de los mandamientos de la caridad. Este es fin v̄ra ropa çercada d̄ diuersidades: ental manera q̄ ninguna de todas las virtudes falte en v̄ros atavios. Aya tambien en v̄ras vestiduras Adirra d̄ todas maneras y callia para que todas las otras moçuelas salgan d̄ el siglo / y vayan corriendo tra selloloz santo de v̄ras virtudes. y vosotras que soys hijas del rey eternal que hos deleiteis en esta honra que es v̄ra. Esta tal hermosura es la q̄ con codicia amara e vosotras v̄ro esposo y rey eternal: y si estais así hermosas luego seréis leuadas al templo del rey. De esta manera quedareis con el en alegría y gozo para siempre. entonces vereis que naçeran hijos de vosotras que poblaran el cielo. no la tierra. estos seran tales que el padre los pona por principes sobre toda la tierra. Empero si hos agradasse la codicia de las ropas y vestidos defuera: si auendo salido de la pompa del siglo: d̄ la casa del diablo: y del apuntamiento de los malos: no

hos olvidasdes muy porçero de v̄ro pueblo y d̄ la casa de v̄ro padre. Si por uetura tornasdes de nuevo a estimaros por la nobleza y antiguedad de v̄ro linage: o de qualesquier otras vanidades corruptibles y vapores desta tierra: así como los mundanos acostumbra hazer. Sed çiertas hijas que luego se leuante aquel rey potentissimo / y venie cõ su espada ceñida sobre su muslo / aguda de entramas partes: y hos alance de su casa malamente beridas y auergõçadas. Veredes entonces como las saetas luyas muy agudas hozadaren v̄ros coraçones cõ amargura: porque la vara de justicia / es la vara de su reino. Depues quando hos verien alaçadas de la casa de v̄ro dios y seño: todos hos escarneçer y en: y dirien de cada vna de vosotras. Miserable hija de Babilonia q̄ no pusiste a dios por ayudador tuyo: antes touiste esperança en tu vanidad. Empero quando en esto te veras: así te sobre las aguas de Babilonia y cuelga los organos de los sauzes / y llo ra amargamente acordandote de d̄ de has sepdo alaçada. D̄ sea como tu que solias cantar cantares de alegría y looz: aora trayda en tierra agena lloras y biues en confusion.

Estança. XXX. de la consideraçõ que de uemos hazer açerca del dia postrimero del juizio.

Desfado bien todo esto muy amadas hijas mias: podreis hazer de vosotras la cuenta q̄ ellapostol manda. y creer que en este siglo nos soys sino vn poco de vasura. y las abechaduras del mundo: por q̄ desta manera agradeis mas a v̄ro espo-

so. Bien veis q̄ a vosotras no cōviene aū pēsar solamēte en las pompas y galas d̄l siglo: pues en el sancto bautismo renunciastes al mundo / y al demonio y a todas las pompas dellos. Todo esto tomastes a cōfirmar y prometer con juramento al tiempo q̄ entrastes en la religion: nunca pues entre vosotras se hable jamas de la nobleza del linage ni de la generacion de v̄ra carne. Denfad que en el seruiçio de dios ha de ser egual la h̄ija del rey: y la h̄ija del rustico: acordaos q̄ todas gozais de egual dignidad y valor: pues soys ya desposadas con vn mesmo esposo. Salid ala continua fuera de los reales con jesus cristo: porque juntamente con el se ay crucificadas quanto al mundo y a sus vicios: sufrid con el improperios: y por su amor parezcaos dulce todo el trabajo de los officios de la casa. Entre vosotras no ay disputa sobre qual sera mayor ni terna officio: sino qual podra tener mas deuociō y cumplir mejor lo que es obligada. No suene jamas ruido ni torpes murmuraciones ni pleptos entre mugeres q̄ ya son muertas al siglo: acordaos que nūca riñen los sepulcros y los cuerpos muertos que dentro estan nunca blasfemā: nunca porfiā. Asi lo dueis hazer vosotras h̄ijas mias: que adormidas con el sueño de la paz y reposo / esperais a v̄ro esposo y juez: y esperais el dia grande y espantoso del juicio: dia de ira / dia de miseria quando el cielo y la tierra temblaran. Entonces se moueran todas las virtudes de los cielos: todos los angeles y sanctos juntamēte temblarā: aquel dia seran examinados los peccados de todos: y se publicaran los meritos de cada qual. Suene en v̄ras ore

jas ala continua aquella espantosa tropeta: leuātaos muertos y venid a juicio. Dirad bien q̄ verna este rey muy poderoso y pedira cuenta a todos: pediraba de todas las obras: hasta de los muy pequenitos pensamientos: y de las palabras liuanas y ociosas: y si por ventura no estais aparejadas a dar cuenta muy complida de todos / a lançaros han en las tinieblas de fuera. Oyreis aquella espantosa sentencia dicha por boca del juez: y d̄ malditos d̄ mi padre al fuego eterno el qual esta aparejado para el diablo y para sus angeles.


Estança. XXXI. de como d̄ uen procurar vestidos pobres.

Quādo auenturado coraçon / o desdichada dell alma que no piensa ala continua en este dia tan espantoso del juicio. y si lo piensa / digo que es loca / torpe / y muy grossera / si codicia cosa ninguna d̄l mundo y d̄ sus pompas. A vosotras h̄ijas no se vos passe dia ni hora que no pensais en esto. no ay en toda v̄ra casa pared ni rincón q̄ en mirandolo no vos parezca que allí veis pintado este espantoso dia. Si biē leys en esto: tened por cierto que entonces vos agradarā las ropas viles y pobres que las mugerçillas locas del siglo aborreçē. Entōçes estimareis el paño rustico y grossero. en mas que la olanda y carmesi. entōçes los tocados gordos y asperos vos seran mas hermosos que de seda. Sin duda vos afirmo que holgareis de traer v̄ras ropas / habitos / y vestidos. tã rudos tã grosseros y sin artificio: que si entre los seglares se viase lo q̄ a vosotras agradara: breuemente pereçerā.

ne todo el trato de lanas y paños.
 Pues mirad hijas que estas son las
 ropas que alas monjas pertenecē. no q̄
 vayan vestidas de paños ricos y pre-
 ciosos. las mangas muy apretadas y
 de gala: los tocados muy delgados y
 blāqueando: las cejas altas y reque-
 bradas: de manera q̄ van muy publica-
 nas en el habito y mas en el coraçon.
 Las tales no las tēgo yo por monjas
 sino por muy publicas y viles malas
 mugeres: Dēssad hijas que los cuer-
 pos muertos no tienen necesidad de
 ataúos preciosos ni cōposturas ga-
 lanas. estando en los sepulcros no hā
 menester tablas pintadas: Las pie-
 dras del monesterio no han menester
 ser vestidas ricamēte: cosas en fin que
 sin gran pecado no se puedē alcançar.
 Las cosas del siglo muelles y viciofas
 de baldas para los truhanes y albar-
 danes q̄ estan en las casas de los prinçí-
 pes: que. S. Juan de pelos de camello
 es razon que vaya vestido. Aya pues
 verguença las q̄ quieren llamarse re-
 lijosas y vestidas como aluardanes:
 portanto muy amadas hijas yo que-
 ro que vosotras seays muertas quan-
 to al siglo. Y pues de todo entodo pu-
 sistes el mundo de bajo vros pies: es ra-
 zon q̄ vays vestidas de ropas pobres
 viles y desgraciadas al mūdo: y tales/
 que si alguno desonestamente vos mi-
 rare: mas tenga ocasion de burlar y
 reírse q̄ no de enamorarse. Porq̄ tier-
 to desde aqui vos otorgo q̄ mientē los
 que (yendo vestidos de ropas munda-
 nas y galanes) dizen q̄ guardan casti-
 dad: y por esto el paño de q̄ vosotras
 vos vestireis / puesto q̄ sea blanco y ne-
 gro / sea empero grossero y vil. porque
 su color testifique v̄ra interior castidad:

y en ser pobre muestre como menospre-
 ciās el mundo y sus cosas. Esta hijas
 ha de ser la gloria de las monjas: este ha
 de ser el estudio de las verdaderas reli-
 josas: este ha de ser el juicio de las espo-
 sas del rey eternal: esta es la verdade-
 ra señal de las que son muertas y sepul-
 tadas con jesucristo.

Estança. XXXII. dela aspe-
 reza que
 en la cama deuen guardar.

 Las biudas y casadas q̄ en el si-
 glo biue han de estar solícitas
 de muchas cosas: cada dia y
 hora se han de ocupar con **Maria** a-
 cerca del seruiçio cōtinuo del señor. Es-
 tas bien es que ganē el cielo con las o-
 bras de piedad. y que sirviendo a jesu-
 cristo en el pobre partan su pan y lo dē
 al hambriento: y que traigan los pere-
 grinos y necesitados y los recojan
 en su casa / y que visiten los desnudos. y
 sin duda es gran razon q̄ se ocupen en
 las obras de misericordia tan buenas
 y de tātō fruto y prouecho. Porq̄
 haciendo esto es imposible q̄ no apla-
 que al señor aunq̄ este ayzado: desaten
 de su coraçon los pensamientos crue-
 les: y desaziendo estos hazezillos / rom-
 pan toda la carga q̄ trae acuestas. Yo
 sotras empero muy amadas hijas
 mias q̄ auéis escogido la mejor parte
 o (mejor dire) la muy buena juntamē-
 te con **Maria**: deueis continuamente
 estaros asentadas a los pies de jesucris-
 to. rebolviendo la sagrada escritura
 con liçiones sanctas y constantes. La-
 uad sus pies sacratissimos con lagri-
 mas de continua contriçio y alegria:
 con lagrimas de amor y deuocio estan-
 do siempre atenta en la dulce dumbre
 de la contemplacion. Depues q̄ se los

apais lauido/ alimpiáldos con vros cabellos: q̄ sera alañando de vño cora con todo el deseo superfluo delas cosas terrenales. **D**íd la palabra q̄ sale dela boca de jesucristo a manera de cuchillo agudo dentramas partes q̄ atrauiesa los coraçones / y corta la juntura dlos miembros hasta apartar ella ma del cuerpo. Tal palabra como esta hijas/ sera dulce a vño paladar mas que la miel y el panar: esta palabra es por la que fueron criadas todas las cosas: esta palabra es la q̄ el centurió demandaua con muy gran deuocion/ para q̄ con ella su criado fuesse sano: Esta es en fin la palabra cuya dulcedumbre sienten aquellos que la oyen. y sabed q̄ no la pueden oyr los soñolientos ni los perezosos. **D**ortanto muy amadas hijas mias quiero po q̄ vosotras durmais ordinariamente dentro de vras çeldas: en camas pobres/ duras/ y humildes: No en pluma muelle o lana delicada: mas que hos baste dormir sobre pajas o cosas semejates. o encima de algunas tablas/ que se puedã dezir mas arca/ que cama. Esto hareis por que vros miembros de tal manera esten domados cõ la dureza dela cama: que mas la aborrezcan q̄ no la deseen. Y quando hos forçara el sueño/ mas vengaís por pura neçessidad/ q̄ por voluntad ala cama. depues q̄ seréis acostadas/ la mesma dureza hos haga que el sueño sea breue y liuiano. **D**orq̄ desta manera no hos vernan las pluffiones fantásticas y vanas q̄ en los sueños largos y pesados acostumbra venir. a los que mucho duermen.

Estança. XXXIII. de la manera como se han de dezir los matines.

La hora de media noche sera razon que estéis aparejadas para dezir los matines: quando tañeran la campana/ no es justo q̄ ya entonces ninguna d vosotras duerma. Y esto sea tã cierto entre vosotras: que si por uentura alguna no acudira tan presto/ las otras creã que lo ha hecho: no porq̄ dormia/ mas porq̄ estaua traspuelta y arrebatada en la contemplacion. Venida pues la ora q̄ hos he dicho: salireis todas de vras çeldas (hecha primero vña deuota oracion) y venéis con mucho reposo ala yglesia. Entonces todas juntas despertareis a vño esposo cõ las canciones y loozes dela mañana: para q̄ el se leuante y venga en vña ayuda y socorro. La manera que ternéis en cantar los salmos y las liçiones: sea q̄ canteis distintamente diziendo los versos a vezes: tã mesurados y biẽ pnunçados q̄ los angeles que allí estã no rēgã ocasio d reirse oyendo los fallsos laties y malas pnunçaciones d vosotras/ y hos escamezcan. El sonido d vras bozes sea reposado/ y suave: tã honesto q̄ ninguna pompa ni carnal delectacion se halle en las alabanzas de dios. Antes la deuocion vña sea tanta q̄ hos mueua a continuos sospiros y a lagrimas espirituales. sea vña manera de cantar tan templada y reposada como deue: que ni la tardança enoge: ni la demasiada prisa hos turue la lengua. **D**ientra cantareis no se hable entre vosotras cosa del mundo por neçessaria y prouechosa q̄ sea: antes hazed q̄ en lo secreto dell alma rumieis lo mesmo q̄ defuera con la boca cantais. No ay merito ninguno en q̄ a defuera estéis pronunçando las palabras: y que vña alma miserable ati-

de por otra parte con vanos pensamie-
 tos rodeando el mundo. Quando au-
 reis acabado las horas d' matines y
 laudes: no vos vays luego a dormir:
 no pongais dilacion en saber q̄ es lo q̄
 el esposo responde a las peticiones de
 las esposas. Antes vos jurareis en el ca-
 pitulo y allí vos sera leydo deuotame-
 te (con mucha atencion de todas) algũ
 libro sancto: que vos declare la volun-
 tad de v̄ro esposo y lo que manda enq̄
 le siruays. Ocupado vos en esto/huy-
 rande vos otras todas las plusiones y
 fantasmas que entre sueños acostum-
 bran venir. tras esta lición / v̄ga otra
 mas breue: enq̄ se vos diga algo dela
 vida apostolica que auéis de imitar.
 En esta lición así breuemente vos sea de-
 clarado parte de lo q̄ vos cumple guar-
 dar: porq̄ teniẽdo este exercicio ordina-
 riamente. serã v̄ras almas renouadas
 cada dia cõel/ como cõ vn bocado espi-
 ritual. Quanto mas fuere/ mas dulzor
 sentirã y mas lo desearã: no se detardẽ
 porque no cause enojo/ antes q̄ podais
 en aquello poco contemplar vos otras
 muy mas. Depues de las liciones v̄-
 ga la confission de los pecados q̄ en las
 cõfissions regulares acostumbrais ha-
 zer/ en presençia della abadesa dela ca-
 sa y de las otras hermanas. Allí soys
 obligadas a confessar publicamente
 qualquier cosa que aueris cometido
 contra las reglas generales de v̄ra ob-
 seruançia y obediencia: de tal manera
 que ninguna falta pueda passar sin ser
 emendada y corrigida. No es razon
 que la madre ni las hermanas estẽ sin
 saber la condiçion de cada qual: porq̄
 alo menos por la verguença de todas
 y disciplina que la madre les pona ca-
 da vna se mejore. Quando serẽis fue-

ra del capitulo: si alguna hablara / o de-
 ra / por palabra o por señaes / o como
 quisera / algo de lo que allí passare: sea
 maldita y descomulgada. Desta ma-
 nera acabareis v̄ra sancta noche.

Estan. XXXIII. dela ordẽ
 que bã de
 guardar en dezir las horas / prima / ter-
 cia / sexta / y nona.

Comẽçara v̄ro dia saludable
 loando al señor en las horas
 de prima. Y acabadas estas
 luego los misterios altos dela sagra-
 da missa alegraran los coraçones de
 las esposas por la presençia del esposo
 que consigo traen. Esto las embriaga-
 ra con el vino dela deuociõ y con el pas-
 to dela fe las hartara en este espiritual
 combite. Depues cada vna tenga li-
 cencia para apartarse a leer: o a orar:
 o a exercitarse en algũ otro sancto exer-
 cicio. Las que son mas sabias y ançia-
 nas podã en esta ora tomar alas mas
 moçelas nouicias / y enseñarlas en la
 doctrina y vida euangelica: en las san-
 ctas costumbres: en los ofiçios dela ca-
 sa / y en las otras reglas dela ordẽ. y en es-
 to deuen ocuparse hasta tãto que sea
 llegada la hora del comer. Entre tan-
 to que ellas haran lo q̄ dicho es: apare-
 gen otras lo q̄ todas han de comer: pa-
 ra que sean los cuerpos restaurados en
 fuerças y virtud / conq̄ mejor lieuen la
 carga dela penitencia. Esto siempre se
 procure que jamas ninguna este ocio-
 sa: porque los mouimientos y pensa-
 mientos vanos no despierten alguna
 vileza en el alma. Y si por uentura sin-
 tiẽdes que comiença anaçer: luego
 en la simiente es razon que muera: por
 q̄ no crezcan las espinas y malas yer-
 uas con el trigo. Antes hazed que con

ayais lauido/alimpiados con vros cabellos: q̄ sera alañando de vño cora con todo el deseo superfluo delas cosas terrenales. **Q**id la palabra q̄ sale dela boca de jesucristo a manera de cuchillo agudo dentro mas partes q̄ atravesa los coraçones / y corta la juntura dlos miembros hasta apartar ella del cuerpo. Tal palabra como esta h̄ias / sera dulce a vño paladar mas que la miel y el panar: esta palabra es por la que fueron criadas todas las cosas: esta palabra es la q̄ el centuriõ demandaua con muy gran deuõcion / para q̄ con ella su criado fuesse sano: Esta es en fin la palabra cuya dulcedumbre sienten aquellos que la oyen. y sabed q̄ no la pueden oyr los soñolientos ni los perezosos. **D**ortanto muy amadas h̄ias mias quiero yo q̄ vosotras durmais ordinariamente dentro de vñas çeldas: en camas pobres / duras / y humildes: **N**o en pluma muelle o lana delicada: mas que hos baste dormir sobre pajas o cosas semejãtes. o encima de algunas tablas / que se puedã dezir mas arca / que cama. Esto hareis por que vros miembros de tal manera esten domados cõ la dureza dela cama: que mas la aborrezcan q̄ no la deseen. Y quando hos forçara el sueño / mas vengaís por pura necessidad / q̄ por voluntad ala cama. depues q̄ sereis acostadas / la mesma dureza hos haga que el sueño sea breue y liuiano. **D**orq̄ desta manera no hos vernan las pluffiones fantásticas y vanas q̄ en los sueños largos y pesados acostumbra venir. a los que mucho duermen.

Estança. XXXIII. de la manera como se han de dezir los matines.

La hora de media noche sera razon que esteis aparejadas para dezir los matines: quando rañeran la campana / no es justo q̄ ya entonces ninguna d vosotras duerma. Y esto sea tã cierto entre vosotras: que si por uentura alguna no acudirã tan presto / las otras creã que lo ha hecho: no porq̄ dormia / mas porq̄ estaua traspuella y arrebatada en la contemplaçion. Venida pues la ora q̄ hos he dicho: salireis todas de vñas çeldas (hecha primero vña deuota oraçion) y venes con mucho reposo ala yglesia. Entonces todas juntas despertareis a vño esposo cõ las cançiones y loores dela mañana: para q̄ el se leuante y venga en vña ayuda y socorro. La manera que teneis en cantar los salmos y las liçiones: sea q̄ canteis distinctamente diziendo los versos a vezes: tã mesurados y biẽ pronunçados q̄ los angeles que allí estã no rēgã ocasiõ d reir se oyendo los falsos laties y malas pronunçaciones d vosotras / y hos escamezca. El sonido d vñas bozes sea reposado / y suave: tã honesto q̄ ninguna pompa ni carnal delectaçion se halle en las alabanzas de dios. Antes la deuõcion vña sea tanta q̄ hos mueua a continuos sospiros y a lagrimas espirituales. sea vña manera de cantar tan templada y reposada como deue: que ni la tardança enoge: ni la demasiada prisa hos turue la lengua. **M**dientra cantareis no se hable entre vosotras cosa del mundo por necessaria y prouechosa q̄ sea: antes hazed q̄ en lo secreto dell alma rumieis lo mesmo q̄ defuera con la boca cantais. **N**o ay merito ninguno en q̄ a defuera esteis pronunçando las palabras: y que vña alma miserable an-

de por otra parte con vanos pensamie-
ros rodeando el mundo. Quando au-
reis acabado las horas d' matines y
laudes: no vos vays luego a dormir:
no pongais dilacion en saber q'es lo q'
el esposo responde a las peticiones de
las esposas. Antes vos iutareis en el ca-
pitulo y alli vos sera leydo deuotame-
te (con mucha atencion de todas) algũ
libro sancto: que vos declare la volun-
tad de v'ro esposo y lo que manda enq'
le siruays. Ocupado vos en esto huy-
rãde vosotras todas las plusiones y
fantasmas que entre sueños acostum-
bran venir. tras esta lición / v'ega otra
mas breue: enq' se vos diga algo dela
vida apostolica que auéis de imitar.
En esta lición asi breuemente vos sea de-
clarado parte dello q' vos cumple guar-
dar: porq' teniẽdo este exercicio ordina-
riamente. serã v'ras almas renouadas
cada dia cõel/ como cõ vn bocado espi-
ritual. Quanto mas fuere/ mas dulzor
sentira y mas lo deseara: no se detardẽ
porque no cause enojo/ antes q' podais
en aquello poco contemplar vosotras
muy mas. Depues delas liciones v'ega
la confission de los pecados q' en las
cõfissions regulares acostumbrais ha-
zer/ en presençia dellabadessa dela ca-
sa y delas otras hermanas. Allí soys
obligadas a confessar publicamente
qualquier cosa que auéis cometido
contra las reglas generales de v'ra ob-
seruançia y obediencia: de tal manera
que ninguna falta pueda passar sin ser
emendada y corrigida. No es razon
que la madre ni las hermanas estẽ sin
saber la condiçion de cada qual: porq'
alo menos por la verguença de todas
y disciplina que la madre les pona ca-
da vna se mejore. Quando serẽis fue-

ra del capitulo: si alguna hablara / o di-
ra / por palabra o por señaes / o como
quiera / algo dello que alli passare: sea
maldita y descomulgada. Desta ma-
nera acabareis v'ra sancta noche.

Estan. XXXIII. dela ordẽ
que hã de
guardar en dezir las horas / prima / ter-
cia / sexta / y nona.

Comẽçara v'ro dia saludable
loando al señor en las horas
de prima. Y acabadas estas
luego los misterios altos dela sagra-
da missa alegraran los coraçones de
las esposas por la presençia del esposo
que consigo traen. Esto las embriaga-
ra con el vino dela deuociõ y con el pas-
to dela fe las hartara en este espiritual
combite. Depues cada vna tenga li-
cencia para apartarse a leer: o a orar:
o a exercitarse en algũ otro sancto exer-
cicio. Las que son mas sabias y ancia-
nas podã en esta ora tomar alas mas
moçelas nouicias / y enseñarlas en la
doctrina y vida euangelica: en las san-
ctas costumbres: en los officios dela ca-
sa / y en las otras reglas dela ordẽ. y en es-
to deuen ocuparse hasta tãto que sea
llegada la hora del comer. Entre tan-
to que ellas haran lo q' dicho es: apare-
gen otras lo q' todas han de comer: pa-
ra que sean los cuerpos restaurados en
fuerças y virtud / conq' mejor lieuen la
carga dela penitencia. Esto siempre se
procure que jamas ninguna este ocio-
sa: porque los mouimientos y pensa-
mientos vanos no despierten alguna
vileza en el alma. Y si por ventura sin-
tiẽdes que comiença anaxer: luego
en la simiente es razon que muera: por-
q' no crezcan las espinas y malas yer-
uas con el trigo. Antes hazed que con

los trabajos o exercicios manuales/ consumais qualquier mal concepto que ala fantasia vos viniere. Y si alguna se ha en necesidad: vaya ala otra hermana sancta/ con cuyas palabras sanctissimas buiga luego toda tentacion. Cosa es de gran seguridad tener vn amigo fiel/ iusto/ y bueno. con que podamos descubrir seguramente todos los secretos de nra alma asi como dentro los tenemos. Porque sin duda ellombre no puede siempre tener buen juicio para sus propias cosas: Quando verna la hora de comer quando acostumbrais proueer al cuerpo de lo q natural necesidad padece: en los dias comunes pagareis primero al señor las horas de tercia/ y de sexta/ con mucha deuotion: despues vernéis ala mesa donde asentadas recibireis primero la bendicion dellabadessa y entonces podreis comer. De tal manera q las vnas comā y las otras siruan: quando las primeras aurā comido/ leuantarsean para seruir alas q hā seruido mientras ellas comiē. El dia empero q fuere de ayuno (quando es razon que sea la comida mas tarde) direis las horas de tercia/ y sexta/ y nona / antes de la missa. Todos los otros dias las horas de nona despues de comer en la hora acostumbrada: que es el tiempo q el sol con su buelta nos señala el medio dia.

Estança. XXXV. delos manjares y orden q en el comer han de guardar.

Quando la hora deuida vos apūtara para comer: proueed q en vros manjares no se muestre mucha diligencia ni sciēcia de cozineros. Haced de manera que el apertí

ro o vfo comer venga de hambre/ y no mouido por los suaves manjares. No se pongan jamas en vras mesas viandas que suelen ingratar los carnales mouimientos: mas cosas que solamente basten a matar la hambre: asi como legumbres/ o verduras guisadas con azeite. Comer carne/ sea otorgado con licencia dellabadessa solamente alas flacas y enfermas. en otra manera no es razon que en todo el monesterio añsepais que sabor tiene la carne. Si algunas hermanas estaran desfallecidas por el mucho ayunar y en dias de fiestas principales seales permitido de gracia que comā hueuos/ y algunas cosas de leche. Delos peçes que naçē y biuē en el agua/ es razon que muy pocas vezes sepais a que saben: sino de algunos pequenitos. Pecado es espantoso y muy pesado el dela gula: madre es dela luxuria: carnicero dela castidad. no es razon que tenga parte ni conocimiento con las siervas de dias. Por tanto hyas mas sea tal vuestra mesura en el comer/ sea tal y tanta vra templança: que siempre vro vientre este qroso y no alegre. Haced de manera q vro estomago jamas aya menester medicinas pa digerir: el ayre que del salire restifique mas que esta vazio que no indigesto. No sea menester alargar la çinta: porque desta manera vra alma nosera impedida en su contemplacion por el mucho comer: ni el cuerpo aura menester medicinas. Esto hareis teniendo siempre vras comidas reguladas y muy templadas en mesura. En la manera del comer. no aya cosa ninguna fea. no vos deis priessa tan desmesurada en la mesa: ni apresureis el mouimiento de las quixadas tā sobra

damēte en algun bocado que causeys alguna torpedad. Mas es de reprehender muchas vezes la manera fea de comer / que no el mesmo mājor que comer: porque comiendo hauas y pan de ceuada / la tragoneria y desentonamiēto del comer en muchos causa pecado y bien graue. Adientra comieredes / no anden vuestros ojos vagamūdos mirando alas vnas y alas otras dlas q̄ conen: ni las noteys q̄ come mas o mēos. No le ocupe el coraçō d̄ nīgūa / p̄sādo en quātas son las q̄ comē.

Estança. XXXVI. dela tēplāça y ayuno.

El vino enel qual esta la luxuria tā sospechoso ha de ser alas esposas de Jesuchristo como verdadera ponçoña. Y quando de necesidad alguna lo beuera seale dado mas por la enfermedad del estomago: o por alguna otra flaqueza y debilitacion corporal: que no por vicio / ni apētito de beuer. Y aun contodo esto si de necesidad lo aura de beuer: seale dado vino tan flaco de su condicion / o tan aguado. que no le cause humos ala cabeza: ni la desatine para que diga palabras desconçertadas. Adira d̄ bien hijas que la embriaguez en cuenta va de sacrilegio: especialmente en la muger: mas ya muy mas grauissimo es en la esposa de Jesuchristo. Quer descubierro Noe sus partes vergonçosas / y Lotu auer tenido feamente parte con sus hijas: todo a causa del vino: deue seros regla y exemplo d̄ auiso: Esto balle para q̄ siēpre esteys temerosas y sospechosas del vino. creedme vna cosa biē de verdad: q̄ el buego lieua embuelto ē sus baldas q̄ siquier q̄ mucho v̄sa del vi

no. En reuerēcia de dios vos ruego q̄ nunca se hable entre vosotras del feo y espantoso pecado de la gula: ni de la suziedad que la embriaguez cōsigo trae: pues sabeys que pa soys muertas enel cuerpo. y desterradas de sus plazerēs y deleytes por amor d̄ Jesuchristo. Adira yormente que la tragoneria del viētre y la embriaguez / tambiē causan enfermedades al cuerpo como allalma. Por tanto sera bien que vos armeys del sancto ayuno que es medicina para entramos males. y a entramas partes vos dara salud / fuerça / virtud / y gracia. Aprended de aquel gran patriarca y profeta: que nunca le fue dada la ley hasta tanto que ouo acabado el ayuno de quarenta dias: Delias en la virtud de vn pan hecho entre la ceniza ayunado quarēta dias allego al mōte de dios de oreb. Si q̄reys mejor saber quā grāde sea la virtud q̄ del sācro ayuno puede veniros: preguntadlo a v̄ro esposo q̄ el vos lo dira: el qual gloriosamente vencio la tentacion rezia del diablo depues de auer ayunado los quarenta dias. P̄ues aqui no es razon q̄ callen los moradores de la ciudad de Ninie: q̄ por el ayuno se librarō de la perdicion que a todos estaua aparejada: y mudaron la sentencia. Estos son muy amadas hijas mias los exēplos que deueys ymitar: deueys empero mirar q̄ guardeyes en ello gran prudēcia. Por q̄ sino ayunays como deueys / o yreys depues q̄ el seño: vos dira: no es este ayuno que yo escogi. Castigad vuestros miembros mas no los mateys: vuestro ayuno no sea causa de verguēça para vosotras y escandalo para las otras. De tal manera ayunad q̄ el dolor de cabeza / o flaqueza: no vos haga

perder las sagradas liciones q̄ auer
de oyr: ni los officios diuinos que soy
obligadas a cantar. Ni menos ho
a parte de las contemplaciones y oracio
nes acostumbadas. De manera que
cada qual en esto mida su posibilidad
y del ayuno tome de tal manera q̄ siē
pre prouea ala salud de su alma. El cu
erpo sea quebrantado con los ayunos:
y en la çelda castigado con los açores:
y si con todo esto se leuantaren en el al
gunos desseos torpes: añadid en la ab
stinencia. Creced en disciplinas gran
des: hasta tanto q̄ el este tan humilde/
y tan manso: q̄ ni sienta en si cosa de so
nesta: ni hos demande cosa que sea da
ñosa. Mandad siempre la señora (q̄ es
ell alma) y la sierva (q̄ es la carne) sea lo
juzgada / derribada / en todo sujeta /
puesta de baxo los pies y açorada. Y
si por ventura otra vez y otra presumi
ra leuantarse contra su señora: sea en
tonçes lançada afuera / desnudada /
fatigada / y al fin humillada como la
señora mandare. Mas mirad: que si
teniēdo vuestro cuerpo reposado y sin
estos torpes mouimientos: lo quisiere
des fatigar mas de lo que es razon: sa
bed que pres ante de tiempo ala sepul
tura como indiscretas y mal regidas.
No creays que puede auer cosa q̄ sea
virtuosa dōde faltare discriciō y saber:
ni puede ser biē hecho lo q̄ naciere d̄ im
prudēcia y sin sabia prouisiō.

Estança. XXXVII. de las licioēs
que ala mesa se han de leer.

Andulçes son las palabras del
señor al paladar sano q̄ si vna
vez bien las gusta nūca jamas
lo enojan: Siempre con su dulçedūbre
y su auidad engendran nuevos aperfi-

tos: a vos otras pues hijas conuēne q̄
las gustey: y por mejor cumplirlo nū
ca deueys partiros de la oracion: pen
sad que ell apostol hos enseña / que siē
pre orey: pues no teneys necesidad
como las casadas de apartaros algū
ttempo para entender en las miserias
y halagos del cuerpo. Por tanto es grā
razon que siempre (quāto vos sera po
ssible) estey en la oracion: porque mien
tra el cuerpo recibe el manjar supo / tā
biē vuestra alma se harte y tome fuerza
con la licion. Pensad que aun a los se
glares no es licito que mientras comen
ayan de hablar vanidades: y por esto
sera bien que cada semana deys officio
a vna de las hermanas para que tēga
cargo d̄ leer en la mesa (mientras comi
ere de) los sagrados mysterios del vie
jo testamento / o del nueuo: o en algun
otro libro de historias sanctas y glori
osas. Entonçes ell alma de qualquiera
de vos otras este atenta y muy pue
ta en gozar la dulçedumbre que en las
palabras de dios se encierran. Y quādo
opra açerca de los propbetas o histori
adores diuinos como la justicia d̄ dios
se mostro rigurosa cōtra algunos ma
los: entōces sospire cō mucho cuyda
do. Quādo obra d̄ la misericordia diu
na / y como ha remunerado a tātos bu
enos: alegrese muy entrañablemēte.
Es fuerçese la esperança quādo oyere co
mo el señor vsando d̄ clemēcia p̄ dona
a los penitentes. La fe se levante muy
mas firme oyendo quan cierto y quā
fiel es el señor en todo lo que promete.
Enciendase la caridad viendo quan
tos dones y quan grandes y quā creci
dos p̄uilegios nos han seydo dados
por el nacimiento / vida / passion / y glo
riosissima resurreccion de christo Jesu

saluador nuestro: quantos bienes y p
uechos nos son de aqui venidos. Estã
do con tales pensamientos ençédidas
en el señor/ no es razon que se oygã en
la mesa palabras/ sino gemidos. no ri
sas chicas ni grandes/ sino lagrimas.
No es razón tanpoco que las manos
se ocupen en estar corriendo lo q̄ no ap
uecha: mas en darse golpes en los pe
chos. Si la cruel gula raiosa fuere cõ
estos frenos detenida: no traspassara
los limites dela templãça: no se halla
ra la ebriaguez en el estomago. Enfi q̄
los calozes d'sordenados d'la carne ni
se leuãtarã ni nos podrã hazer daño.

Estan. XXXVII. ^obras en
que las hermanas se deuen ocupar de
pues de comer.

Depues que aureys comido no
es tanpoco licito que vos jun
teys luego a contar fabulas:
antes que (por exemplo de christo sal
uador nuestro) vos leuantey's todas
y vays a dar gracias del beneficio rece
bido: y dentro en la yglesia le cantey's
hinos de alabança en señal de agrade
cimientro. Depues que aureys becho
las gracias: apartese cada vna cõ mu
cho silencio y porq̄ mejor le aproueche
la liciõ que oyo en la mesa y sele array
gue en ella alma: tornela a releer dentro
desi y confirmar en su coraçon. Si ef
to no querra/ estese en la yglesia pasan
do por su memoria alguna cosa lancta
dela que ha aprendido y comuníque
la con las otras en compañía. En los
dias que seran de ayuno depues de co
mer/ terney's silencio hasta q̄ sera la ho
ra de nona: hasta tanto q̄ oygays la cã
pana del capitulo. Entre rãto si por v̄
tura la breuedad delas noches/ y la cõ

diciõ del tiẽpo/ y la natural necesidad
lo requiere. gaitado vn ratillo depues
de comer en leer o en orar. La que ter
na necesidad (mas por reposar q̄ no
por dormir) podra retraerse esu celda
a reparar la flaqueza desu cuerpo pa
raq̄ torne mas fuerte al trabajo. Pa
ssada que sea esta hora del reposo y la
hora de nona: y depues que sera tañi
da la campanilla. ocupense las herma
nas en alguna hazienda: porque el de
monio no pueda hallar ninguna de to
das ellas ociosa. Antes para mejor
çerrar su coraçon a todos los deseos
vanos: vna se ponga en escreuir libros
sãctos: porq̄ la mano se harte de traba
jar y ella alma tãbiẽ d'la palabra y pasto
diuinal. Otra entiẽda en coser las ro
pas d'las hermanas/ así como tunicas
habitos y cosas semejãtes. Otra se o
cupe en plãtar algunas verduras en el
hortezuelo: para q̄ depues creciẽdo ten
gays de q̄ comer. Otra entiẽda en sã
brar legũbres: otra en hazer eras por
el buerto y ponellas en ordẽ para q̄ es
ten buenas quãdo las quisierẽ sãbrar.
Otras entiẽdã en enxerir arboles p
uechosos/ en los q̄ no lo son: para q̄ con
ellarte fuerçen a natura. De todos ef
tos exercicios podra tomar v̄ras al
mas exẽplo y por estas cosas visibles le
uãtarie a cõteplar muchas delas inui
sibles de dios: Quẽdo el poderio mara
uilloso q̄ puso el señor èla simiẽte/ espã
taroseys: q̄ de vna cosita tã pequeña y
tã seca/ nazca depues y crezca vn arbol
o perua tan grande/ tan verde/ y tan
hermosa. D'ela admiracion que senti
rey's/ es razon que vos crezca la deuo
cion: dela deuocion/ v̄ga que vuestra
alma se leuante a siempre mas p̄sar en
dios. En tanta manera podeys ad ap

uechar que venga el hoztezuelo a boluerse en oratorio: y las criaturas que en el estan siendo insensibles: vengan a predicaros la grandeza de su criador. Una cosa deueys proueer sobretodo q̄ jamas vuestras manos se ocupen en hazer cosa del mundo que pueda aplicarse a vanidad ninguna.

Estança.XXXIX. ^{8las ho}ras de bisperas y cumpletas.

Qda palabra ociosa sea lançada de vuestra compañía asicomo serpiente: nunca burlas ni risas demasiadas publiquen que vuestro coraçon es vano. Todas vuestras obras sean tan sanctas y tan castas: q̄ os muestré bien la sanctidad de vuestra alma: creed verdaderamente que el hombre defuera es testigo del que esta dentro. Quando verna la hora de la tarde es razon que vos halle peleando contra el demonio en el virtuoso trabajo y obra sancta del officio diuinal: loando al señor en su yglesia sancta. Y si por ser dia de fiesta: o por vuestra flaqueza demasiada acostubrades tomar refecion de algũa breue cena: la qual es razon que sea mas para reparo de v̄ra flaqueza que no para deleite ni sabor del gusto: En tal caso direys las horas de bisperas mas temprano q̄ en los otros dias de ayuno porque los diuinales lores que al fin del dia acostumbrays cantar no se dexen ni en parte se desmunuyan por el cenar. Depues que aurreys cenado: o (sino cenaredes) passado al gun poquito de spacio segun vos parecera que el tiempo lo requirere: sera llamadas todas las hermanas con la cãpana: y juntas en la yglesia oygã alguna lición deuota de la sagrada escriptu-

ra: o vidas de sanctos: o cosas semejables. Acabado que aurreys esta lición vengan luego las cumpletas para loar al señor. asi es razon que vos exercireys porq̄ vuestras almas esforçadas con esto (asicomo cõ vn pasto diuinal) no teman esperar el encuentro de las fatias y engaños secretos que la noche trae. Antes muy esforçadamente peleen contra todo esto. y el dia que cõ lores de dios lo començaron tambien en sus lores y gloria lo acaben. Depues que las cumpletas seran dichas no es razon que sintays otra cosa del mundo sino el silencio: porque las hermanas retraydas en la contemplaciõ a sus solas puedan tornar a rumiar y assaborir dentro del coraçon lo que entre dia hã oydo en las sanctas liciones. Entrese pues cada qual en su celda pensando firmemete en esto q̄ he dicho: auida la bendiciõ de su madre y abadesa: en habito de verdadera religiosa: quando sera retrayda si tal necesidad se tira acuestese y repose. Mas mira atentamente: q̄ si la sancta religiosa despues de ser en su cama durmiendo: el demonio la quisiere combatir como a persona que estando despierta no oso: Y si le truxere ala fantasia y lusiones y vanidades: luego que la esposa de Jesuchristo tal cosa sentira: salte de la cama / y alance de si toda pereza y sueño cõ el presto leuãtarse. Quando sera leuãtada: armese de la señal gloriosa de la cruz y pongala delante contra el peruerso enemigo pues para el es temerosa y espantable: y con esto demande el socorro y fauor de su esposo. Tengase por cierto que el luego la cercara de vn escudo tal que no se recelara del temor de la noche. Cayran luego mill de su lado / y diez

mil a su manderecha: ninguno empero osara allegarse a ella. Estandara despues elleposo a sus angeles q̄ la guarden en todos sus caminos porq̄ no sea porvatura ofendido su pie e la piedra.

Estan. XL. de como se ha d̄ guardar la caridad cō las hermanas que estan enfermas.

S el cuerpo dela esposa del señor no sienta jamas ni reciba los regalos del vaño: porq̄ tales bñficios como estos nūca se due hallar en los cuerpos castos. Bien nos deue bastar lo q̄ cada dia en nosotros experimentamos: ver como de su natural n̄ o cuerpo despierta mil torpes y feos mouimientos sin que nosotros le atizemos ni pongamos mas leña conq̄ arda. Demasiadamente es ignorante y loco ellōbre q̄ echando siempre mas leña en el fuego no quiere q̄ arda. Estos regalos de los vaños son para las miserables mugercillas quando estā preñadas y con algū temor de mal parir. En la esposa del señor es otra cuenta: en po si alguna extrema necesidad de la salud lo requiriese: entōces digo que se vañe guardando muy por entero la honrra d̄ la honestidad/castidad/y verguença. en otra manera: digo q̄ alas siervas de dios solo pensallo es grā maldad y pecado. Deueys guardar entre vosorras con gran diligencia. que las hermanas q̄ estaran enfermas sean curadas y seruidas cō toda caridad y amor que en el mundo sea possible. cumplid con ellas todos los officios de piedad y misericordia. Y si vereys que su peligro lo requiere proueed luego enq̄ venga vn medico muy honesto y mesurado: persona en quien no quepa sospecha de mal. Lo que este ordenara pa-

ra la salud dela tal enferma cumplase luego con mucho amor: antes que otra ninguna necesidad dela casa. Y si lo q̄ sera necessario para esto faltare/ vendase algo del monesterio: porq̄ las obras de misericordia nose dexen de cōplir por falta de algūa cosa temporal. La que estara eferma / o muy flaca no sea obligada en guardar las leyes del comer y beuer / y dormir. Y a sea vdad que cada qual due mucho, ni ar que so color de enferma no quiera satisfacer a sus apetitos de gula y viciosos desseos de comer: deue tambien proueer q̄ so color o respecto d̄ sanctidad no quebrante con demasiados apunos sus fuerzas y vtud mas d̄ lo razoable. Por que si lo tal se hiziese el cuerpo (cō semejantes apunos demasiados) quebrantado y muerto/delante el justo juez se querarie acusando con razon al monesterio por cruel y homicida. Aya entre vosotras algunas ya señaladas para fuir y tener cargo de las efermas y sea persona d̄ discreciō y sãctidad. Estas cō mucha sollicitud pueã en todos los peligras que pueden acæer a los enfermos. porque no les venga algun mal por negligencia vuestra. Las que ternan este cargo/yo les ruego en reuerencia de dios que no se enogen/ni se tengã por agrauadas: piensen siempre que esta Jesuchristo encerrado en aquella enferma que curan: piensen tambien q̄ sera possible q̄ algun dia ellas estē en la mesma necesidad q̄ la otra padeçe. Para mas alegremēte cōplir esto. nūca se parta de su memoria aquella ley natural confirmada por dios: que nos manda hazer con los otros lo mesmo q̄ nosotros querriamos recibir d̄ ellos. No dañen la buea obra de caridad cō

hazerla murmurando: antes hagã lo que deue cõ toda mãsedũbre cõforme alo q̃ ellapostol manda diziẽdo. Cõplireys eloficio de caridad vnos cõ otros en recibir/curar/ y seruir los buespedes con amor y sin algũa murmuraciõ.

Estã. XLI. ^{dela autoridad q̃ ell-} obispo o preposito ^{ti} enẽ acerca delas reglas desta ordẽ.

Edes aqui señoza mía Eustoquio y todas las otras hijas muy amadas en christo Jesu redemptor nro donde hos embio la vida apostolica aunq̃ puesta en vn estilo d̃ hablar rudo y asaz grossero. Embia hosla empo con muy deuota aficiõ escrita enestas cartillas/ vno padre tã viejo y tã cercano ala muerte: q̃ quasi cū ple ya en si cient años de su edad. Este hos sea hijas mias' elle espejo enq̃ para siẽpre hos mireys: y cada vna de vosotras (tanto q̃ en este siglo estara) aqui podra ver (como en figura) y cõtẽplar la bienauenturança que espera. **H**oz auerle po puesto esta correza de palabras tã grosseras/ nola menosprecieys: ni de ceys de trabajar en gustar lo secreto q̃ dentro tiene: no hos ponga' fastio ver sus palabras así ruficas y mal polidas. Sabed q̃ las palabras pintadas y muy retoricadas/ son propias para las fabulas y ficciones delos poetas: la ley de toda piedad y verdad no tiene necesidad delas pompas delos retóricos: estos son passatiẽpos de mançebos. **H**as vosotras hijas cada vna dia deueys tomar vn bocado desta sancta regla asicomo de vn mamar precioso y saludable: y no lo deueys tragar a si presto y entero / sino q̃ lo marqueys muy despacio y gusseys a plazer su sabor. Traeldo en vna boca passandolo

dla vna parte ala otra: porq̃ mejor podays sentir su dulçedũbre. **V**o hos afirmo vna cosa: q̃ si cõtĩnuamente cõtẽmplays en lo q̃ aqui va escrito/ se leuanta rã tales cosas dẽtro de vralma/ qles le gua hũana jama' supo dezir. **H**uesto q̃ esta obra mía aun vaya impfeta: no piẽso q̃ aya cõstituciõ ni ordinaciõ d̃ ley por justa/ sãcta/ y cõ largo tiẽpo acordada q̃ sea: q̃ andãdo el tiẽpo notẽga muchas faltas. y aya menester tornarse a corregir. **H**oz tãto si esta regla dela vida apostolica q̃ yo hos embio a vna menester en algo ser emẽdaada: qui rãdo/ poniẽdo/ o mudãdo en otra forma: la tal correcciõ encomiẽdo a vno o bispo/ o al q̃ en su lugar hos regira. Este dispese en ella segũ la plenitud d̃ gracia q̃ elle spiritu sancto le dara: mudãdo y corrigiendo. **H**esta manera muy amadas hijas mias biuid muchos dias sãctos y buenos. Estad ayuntadas con vno esposo guardãdo la ley matrimonial en toda sãctidad: aparejadas que (quando viniere a media noche para llamaros alas bodas) esteys apunto/ cõ vras lãparas encendidas y como de ue. **H**azed q̃ no tẽgayis necesidad d̃ presentõces a buscar azeite por las otras: porq̃ quãdo viniere des no hos sea negada la entrada por aueros tardado como a locas. **A**yudad siẽpre hijas mias la vejez de vno deuoto **H**ieronymo cõ vras sanctas y piadosas orõnes.

Epistola septima d̃ libro q̃rto escrita por el glioso doctor. S. Hieronymo segũ algunos: **H**tros derẽ q̃ no sea suya: y tomã fũdamẽto dlo q̃ **H**eba p̃sbytero escriue cõtra Julião en el libro cuyo titulo es d̃ la gracia d̃ dios: dõde **H**eba

quiere q̄ sea esta Epistola de Juliano que en parte siguió los errores de Pelagio. Alegan también vna carta que el glorioso. S. Agustín escriue a Juliana madre de Demetria en la qual rep̄bende algunas cosas delas que en esta epistola estan. Toda la queixa que Beda y el glorioso Agustino desta Epistola tienen: es que otorga el autor (qual quiera q̄ sea) en esta epistola / d̄ demasiado poder y señorio ala h̄tud q̄ en nosotros naturalmente se halla. Como quiera q̄ esta bondad nuestra (hablando catholicamente) sino es ayudada con la gr̄a de arriba no basta a saluarnos: La cōclusion mia al presente es que yo ni merezco ni deuo entrar en esta causa: no solo por determinado / mas aun ni por muy baxo entremetido / ni mirador d̄ lo q̄ passa. Por tanto tomado lo q̄ mio es y p̄siguiendo el officio q̄ hasta aq̄ en esta obra he tenido / digo: q̄ remito ellasamē mayor desto a mis señores y maestros en la sagrada teología: y creo lo q̄ cree y tiene la sancta madre y glesia. Y cō esta fe alcanço (como interprete) q̄ ay en esta epistola muchas sentēcias altas / diuinas / y maravillosas para la i formaciō de cualquier christiano: especialmente del q̄ se determinara guardar el estado virginal. Sō así buenas y espirituales como en otra parte alguna se puedā hallar. Por tanto sea de. S. Hiero. como algunos quierē: o de Juliano como otros: o de algū Pelagiano segū otros dizē: q̄ todo lo bien dicho elle espíritu s̄cto lo dice. Y como el glorioso Gregorio en el p̄logo d̄ los morales pone: quando somos ciertos q̄ el m̄damiento viene del rey / y nos notifica su volūdad: no duemos fatigarnos en saber cō q̄ pedola lo escriuio. Mas

si algūo estuuiere muy celoso de lo q̄ puede auer sospechoso en esta Epistola: ya tras esta hallara luego al pie la atrica: q̄ es la mesma del glorioso Agustino q̄ a Demetria escriuio: donde muy cōplidissimamente purga y mōda cualquier parte q̄ dañosa se presume. Leed pues alegre y deuotamente vna delas mas ricas y gloriosas epistolas q̄ en esta obra van: cuyo titulo es a Demetria dela virginidad y vida perfecta. El cumplimēto dell argumēto hallarlo eis en los sumarios delas estanças: las quales en la presente Epistola seran quatorze.

Estança. I. d̄ la Epistola septima: pone la introduciō dela Epistola declarando la materia de q̄ en toda ella entienda tratar. Que es loar las virtudes q̄ al presente la virgen Demetria tenia: y declaralle las q̄ de nuevo le q̄da por ganar. Porq̄ el lector con mejor animo vaya en todo / aparta también en el principio cualquier manera de sospecha o mal pensamiento q̄ en alguno pudiese nacer. viendo q̄ con tanta afición loa esta virgen.



Me acōpañassen alto ingenio y sciencia singular para poder escribir: no osaria emprender entrar sin gr̄a temor en obra que trae consigo tanta dificultad como esta. Porq̄ yo tēgo de escribir a Demetria virgē de Jesuchristo. virgē noble. virgē rica: y lo q̄ mas q̄ todo esto es. virgē tan ençedida en la fe / q̄ todas las riquezas y nobleza (por ella amor de dios) ha puesto debaxo los pies. E una cōdiciō es tan alta / q̄ así como loarla de to

do esto es cosa ligera: atreuerse a quererla enseñar/es dura y difícil. Quien podría ser tan pobre de saber q̄ le faltasen palabras para loar vna virgē nacida de linage tan alto y tan noble: criada en casa de tan abundantísimas riquezas y placeres: entre tantos y tan diuersos halagos de la humana vida. Tales q̄ era de presumir/q̄ estaua enredada en las mas rezias y añudadas redes de todo el mūdo. De donde subitamente (como aue mañosa) se descabullo: y troco todos los placeres del cuerpo por gozar del v̄dadero bien. Virgē q̄ se d̄termino a cortar la flor d̄ su edad al tiempo q̄ salia: con el cuchillo d̄ la fe/q̄ fue con su propia voluntad. y tuuo por bien crucificar su propia carne con Jesuchristo por sacrificar hostia s̄cta y b̄ua delante su magestad. Virgen q̄ por gozar de la virginidad holgo atajar el noble processo d̄ su linage y s̄agre: menospreciandolo todo cōellamoz d̄ dios. Por cierto dōde la habūdācia d̄ la materia tan claro muestra el camino de la oraciō: muy facil cosa es a ql̄squier orador hablar. Yo empero otro camino es el q̄ mas t̄go de seguir. por q̄ no es mi determinacion y proposito escruir loozes desta virgen: antes enseñarle el camino por donde ha de caminar. No entiendo ocuparme en publicar las virtudes q̄ ya tiene ganadas: mas las q̄ aun le q̄dan por alcāçar. Así q̄ mas piēso en ordenalle la vida q̄ le q̄da: q̄ en loalle la passada. Cosa es sin duda muy difícil: hablar en este p̄posito cō p̄sona q̄ esta t̄ d̄seosa de aprender: tiene t̄to huego y calor de ser p̄fecta: q̄ apenas le podreys escruir manera d̄ vida t̄ acabada ni doctrina t̄ acertada/q̄ no sea poco para su desseo

y volūdad. Acuerdase muy biē la n̄ra virgē y tiene en su memoria q̄ riquezas y q̄ gl̄ia mūdana menosprecio. a q̄ placeres y deleytes renūcio. quātos erā los halagos q̄ encañ de su padre d̄secho. y acordādose desto no puede estar cōtenta cō esta comū y mediana māera d̄ b̄uir q̄ tiene: viēdo q̄ muchas hazē lo mesmo q̄lla no lo tiene en nada: q̄rria q̄ en sus obras ouiese algūa nueva p̄fectiō d̄ s̄ctidad jamas vista. y por esto me de m̄ada cō importunidad algū camino muy extraño y singular: porque no menos fue maravillosa su conuersaciō q̄ lo fue su conuersiō. Querria la q̄ en el siglo fue noble: serlo muy mas ē Jesuchristo: dessea hallar costūbres t̄ preciosas quanto erā ricas las cosas que dexo. Desidme pues: de que i genio salira río tan habundoso que baste a matar ellardoz de alma tan deuota y la sed de tanta perfeccion. Que fuerza ni riqueza de orador sabra dezir con palabras quanto esta virgen esta aparejada a complir en obras. Ami (sino satisfiziere como deuo) perdonarmean: pues traygo el don que mis fuerças abastan para adornar el templo del señor. Obra es para mi t̄ justa y honesta: q̄ por complirla no temo ponerme a los bocados raiosos que algunos me daran: diziendo que me atreui escruir a vna virgen de tanta nobleza y sanctidad. Mas pormente que si escriuo: es por q̄ su madre me lo ha rogado/ o (mejor dire) mandado. y con mucha importunacion y voluntad demandado: escriuiendome cartas de allēde el mar sobrello. Nuestra biē su noble madre con quanto desseo amor / y cuydado planto en su hija este renueuo de plāta celestial: pues con tanta sollicitud pro-

cura regarlo cō las aguas que mas le pueden aprouechar. Por tanto sera bien que apartando toda manera de atreuimiento y deseo de vanagloria/ entendamos en el proposito començado. No es razon desconfiar por la falta del ingenio/ o saber: pues esperamos cierta ayuda con las oraciones y fe de la madre / y con el merecimiento de la virgē. Siempre que me determino hablar de las sanctas costumbres y de como due ser ordenada nra vida: tengo por estilo tratar algo de la fuerza y virtud q se halla en la humana natura. y junto con esto mostrar que es lo que por ella se puede hazer. Porque ya desde alli comienço a despertar y mouer el coraçon del que me oye ala esperança de la virtud: esto hago dandole a conoçer q no es llamado en balde/ pues le mada mos que haga cosas que son posibles y sepueden alcanzar. Claro esta que ja mas osariamos entrar por el camino de las virtudes/ si no nos acompaña se la esperança de poderlas alcanzar. Porque toda la fuerza y voluntad de trabajar se quiebra/ quando el hombre desespera de alcanzar lo que procura. Y puesto que en algunas otras obrillas mias no aya començado a exortar por este principio: en esta empero lo delibero hazer. porque viene a mi proposito declarar en este lugar muy por entero todo el biē q naturalmēte en nosotros se halla. Pues sabiendo este buē principio que en nosotros ay mas facilmente nos moueremos a tomar la vida de perfeçion: de otra manera/ tanto serie mas remisso y flaco nro coraçon para tomar esta vida quanto me nos confiasse poderla alcãçar. Es biē que el hombre lo sepa: porque no sabiē-

do el bien q naturalmente tiene: piensa que no lo tiene: razon es q sepamos lo que deseamos alcanzar pa vsar de ello. Y que declaremos hasta donde alcanza el bien natural nro/ pues todo aquello es razon que lo obremos.

Estança. II. ^{dela Epistola septi-}ma: Comiença a escruir los fundamentos de la vida sancta / mostrando quanta excelencia ha dios comunicado al hombre naturalmēte/ mas que a todos los animales. Reprehende a los que se querã: porq dios no hizo el hombre tal/ que no pudiese pecar. declarando como es mejor auerlo puesto en libertad de hazer lo que quisiere.

Eran pues los primeros fundamentos de la vida espiritual que la virgen conozca y sepa bien las fuerzas que naturalmente le son dadas. Porque entonçes podra biē exercitarlas/ quando las aura bien conoçido: grã esfuerço es para mouer a qualquiera/ darle a conoçer que puede hazer lo que desea. Exemplo tenemos desto: que en la batalla no ay oracion con que el buen capitã mas ençienda su gente y los anime para pelear: q es darles confiança y certenidad que con sus fuerzas abastan a vencer. Por tanto deues hja en el principio medir el biē de natura humana por parte del autor que la crió/ que es dios: El qual como aya criado el mundo bueno y perfecto: las cosas todas que en el son buenas y perfectas: puedes bien creer que alguna mayor perfeçion puso en el hombre/ para cuyo seruiçio lo crió todo. Porque auendolo de hazer a su imagen y semejança/ ya mucho antes que lo criasse tenia penssado que tal lo a-

uia de criar: y en criarlo manifesto el fe-
 creto que sin principio en su infinito sa-
 ber moraua. **D**epues de criado / puso
 debaro de su mado y poder todos los
 animales por grandes / furiosos / y bra-
 uos que sean: poniendolo por señor de
 ellos. **Y** así declaro el grā maestro (que
 es dios) quanto era mas hermoso y
 mas excelente ellombre q̄ todos ellos:
 y quiso que conoçiesse la excelencia de
 su natural condición: viendo que tan-
 tos fuertes / y maravillosos animales
 le eran sujetos. **N**o lo dexo desnudo
 ni sin socorro: no lo ofrecio a tantos pe-
 ligros flaco y desarmado. antes vien-
 do que defuera no le aule dado armas
 ningunas: de dentro lo armo muy ma-
 ravellosamente. **D**andole razón y pru-
 dencia: paque el solo conoçiesse al cria-
 dor de todas las cosas / mediante la
 fuerza de su alma y entendimiento: que
 son las armas que lo hazen señor de to-
 dos los animales: y siruiesse a dios co-
 nestas armas que en señoreaua las o-
 tras criaturas. **Q**uiso è pero el señor
 de la justicia y criador de todo / que este
 seruiçio dellombre fuesse libre / volunta-
 rio / y no forçado. y por esta causa lo de-
 xo (depues de criado) en la mano de su
 consejo: y puso delante la vida y la
 muerte: el bien y el mal: paque a su vo-
 luntad escogesse. **A**si lo hallamos es-
 crito en el libro del Deuteronomio q̄
 dize. y puese delante tu cara la muer-
 te y la vida: la bēdición / y la maldición:
 escoge la vida y buiras. **E**n vna cosa
 te quiero auisar acerca deste proposito
 porque no yerres con el pueblo: que lo-
 camente se quepa de dios y lo quiere re-
 prehender diziendo: que no crió dios
 ellombre verdaderamente bueno pues
 le dexó posibilidad para pecar: y pues

no lo crió naturalmente tan atado co-
 nel bien / que le fuesse imposible mudar-
 se: **E**n este error bja tu no caigas: por
 que si con diligencia lo quieras mirar y
 recoger tu entendimiento a gustarlo
 mas espiritualmente: hallaras q̄ elle
 tado y condiçión dellombre en aquello
 es mas perfeto / en lo que estos lo acu-
 san de imperfeçon. **P**orque sin duda
 toda la excelencia y hermosura dellal-
 ma nuestra / esta en tener estos dos ca-
 minos por suyos / y en tener esta liber-
 tad doble. **E**n esto verdaderamente es-
 ta toda la honra de nuestra naturale-
 za. de aqui naçe nuestro valor y precio:
 de aqui viene que los muy buenos me-
 rezca ser loados y galardonados. **E**o-
 sa clara es que no aurie merito en el q̄
 perseuera en bien: sino le fuesse posible
 hazer mal. **Y** por esto nuestro dios y se-
 ñor queriendo dar ala criatura racio-
 nal el don del bien voluntario y el po-
 der del libre aluedrio: encrió en ellom-
 bre la posibilidad de entramas cosas:
 haziendo que le fuesse propio lo que su
 voluntad quisiessse. **P**orque siēdo na-
 turalmente capaz de bien y de mal / pu-
 diessse hazer lo vno y lo otro. y doblar
 su voluntad boluendola alo que mas
 le agradasse. **N**o era posible que a su
 libre volūtad / tuuiesse el bien criatura
 alguna: sino la quede la mesma mane-
 ra tuuiesse el mal. **Q**uiso pues nuestro
 buē criador que todo lo pudiesssemos
 hazer. mas que obrassemos siempre el
 bien / alo qual por su real mandamē-
 to nos obligo. **Y** dionos la facultad d̄
 poder hazer mal: solamente porque de
 grado y voluntad nuestra cumpliessse-
 mos la supa. **Y** pues esto es así como
 auēys oydo ciertamente podemos de-
 zir que aun este poder que tenemos de

bazer mal / es bueno: digo que es bueno / en quãto haze que el bien que hizo remos sea demas alto quillate y mejor. Haziendo que el tal bien sea voluntario y de nuestra libertad: no necesitado ni forçado: con esta facultad hallamos que esta en poder nro elisir / y desechar: aprouar / y reprobuar. Y no ay en el mundo cosa en que la criatura racional mas excelencia tēga sobre las otras: sino que todas las otras tienē el bien supor de su natural condiciō y de necesidad: solo ellōbre lo tiene por su volūtad. Mas muchos no menos crueles contra dios que ygnorantes / hablando sobre ellestado dellombre se quejan (cosa es vergoncosa dezirlo) reprehendiendo al señor en su obra / y dicen: que lo deuiera hazer que en ninguna manera pudiera pecar: Demanera que estos (siendo hechura y obra de las manos de dios) se atreuen a dezir al maestro que los hizo: porque nos has hecho desta manera: Y siendo ombres de muy dañada cōuersaçiō y puerisla vida (los que esto piden) no quieren obrar el bien que pueden: dicen que querrian ser criados de otra manera. y viendo que no pueden emendar su vida (por su culpa) querriã emendar su ser natural. El qual es d tan excelente condiciō que aun en los gentiles (que ni honran ni conoçē a dios) muchas vezes se muestra. Quantos de los filosofos gentiles auemos oydo / y leydo / y au visto: que guardauã castidad / paciēcia / templança / liberalidad / abstinēcia / benignidad / Y junto con esto menospreciaban las honrras del mundo y sus plazerres y riquezas: amando enteramente la justicia y el saber. Dezidme por amor de mi: d

donde les vino a los ombres agenos de dios y de su ley / guardar las cosas que a dios agradan: dedonde se hallã estos bienes en ellos sino del bien natural. Y viēdo que todas estas virtudes que he dicho se hallan en algunos / o algunas en algunos: siendo la condiciō natural de todos los ombres vna: por su mesmo exemplo nos enseñan como todas puedē morar ē todos. Pues si los õbres por si mesmos sin especial gracia muestran que tales los hizo dios: quanto sera mas lo que podran hazer los cristianos: cuya naturaleza y vida esta por iesucristo mejorada en bien y doctrina: y junto con esto por su gracia son ayudados.

Estança. III. dela Epistola septima preueua alta y sutilmente el bien natural que en cada vna de las criaturas racionales se halla: Primeramente por razones y luego por exemplos de sanctos que fueron en la ley de natura.

Engamos pues agora con diligēcia a examinar los secretos de nra alma: y cada vno mire con mucha atencion y pregunte a si mesmo / que es lo que en esto siente su coraçon. Saquemos la sentēcia de nros pensamientos / acerca de saber q̄ es el bien natural. Hagamos que la mesma conciencia nuestra nos enseñe: y ella nos sea maestro domestico que nos auise: y pues queremos saber los bienes que nra alma naturalmēte tiene / sepamoslo dellamissima. Dezidme por amor de mi: dedōde nos viene que en qualquier pecado quando lo quremos cometer: o auemos temor / o vergēcia: y si lo auemos cometido / luego confessamos nra culpa: o parãdonos

colorados en el rostro / o amarillos. Y vemos que dentro de nosotros tiébla el alma . y por pequeño que sea el mal no querriamos q̄ nadie lo viesse: y la propia conciencia de dentro nos remuerde. Por el contrario: vemos q̄ si obramos bien / estamos alegres / constantes / y sin temor. y si este biē es secreto: holgamos y queremos que sea publico y manifesto a todos. No pienso que esto venga de otra causa. sino q̄ la misma natura / es testigo d̄ si misma: mostrando el bien que en si tiene / con el pesar y desgrado que del mal siente . y confiando como confia en las buenas obras: muestra claramente que es lo que le cumple. De aqui viene que muchas vezes los pecadores y obstinados en mal dentro de si sienten el castigo de la propia conciencia q̄ secretamente los atormenta: y la pena secreta / descubierta y d̄ nadie vista. castiga al culpado que dentro tenemos secreto. No ay posibilidad que alguno despues de auer pecado paffe sin castigo: pues el mesmo pecado en siēdo cometido luego se haze atormentador del que lo comete: y es pena de si mismo. De aqui tambien viene que el que esta inocente y sin culpa: puesto en medio de los tormentos corporales: goza de la seguridad y reposo de su conciencia: y si la pena le pone algun temor: la inocencia le da gloria. Sabed que dentro de n̄ras almas ay quasi vna manera de sanctidad natural. la qual esta alli puesta como alcaide de la fortaleza: para juzgar sobre el biē / o mal que haremos. Esta / asi como fauorece alas obras q̄ s̄n buenas y honestas. de la mesma manera cōdena las malas y torpes: y usando de la conciencia por testigo / con sus leyes

secretas y domesticas juzga la diuersidad de n̄ras obras. Esta no es engañada cō algun ingenio falso / o color fingida de argumentos: antes tomando nuestros ciertos y fieles pensamientos por muy enteros testigos / nos acusa o defiende. El apostol glorioso quando escriuia a los Romanos se acordó desta ley. y por su testimonio afirmo estar escrita naturalmente dentro en n̄ro coraçon / asi como en tablas: diciendo Quando las gentes que naturalmente no tienen ley / hazen y cumplen lo que es de la ley natural: estos tales / no teniendo ley / ellos se son ley. Pues demuestran que estan escritas en su coraçon las obras de la ley. y para confirmar esto tienen el testimonio de su propia conciencia: y de los pensamientos suyos que dentro de la alma los unos a los otros se acusan / o defiende. Todos los que la sagrada escritura nos cuenta auer biuido sanctamente entre Adan y Noysen / biuieron en esta ley natural y con esta agradaron a dios; De los quales / algunos te cōtare / por exemplo: y asi mas facilmente conoçeras quā grande es el bien de natura: quando auras visto q̄ ella mesma enseñó la justicia a los ombres: en lugar de ley. Abel el primero a esta tuuo por maestro: y mereçio tanto delante del señor / q̄ al tiēpo q̄ ofrecia su sacrificio. fue tã gracioso en el acatamiento d̄ dios y tã azepto: q̄ causó embidia grauissima en su hermano. Y llamãdolo nuestro redemptor justo / en el sagrado euangelio: breuemente nos enseñó su bondad y perfeçio. Porque sin duda toda la manera y hermosura d̄ las virtudes esta encerrada en este nombre d̄ justicia. Leemos tambien que Enoch

bienaventurado tanto agrado a dios: que quando lo quiso quitar de en medio de los ombres lo arrebató y lo traspuso de la vida comun de los otros. Noe justo fue y perfecto en su generacion: segun la sagrada escritura lo afirma: cuya sanctidad tanto es mas maravillosa: quanto mas vemos que el solo guardo la justicia/ al tiempo que todo el mundo se declinaua en maldad: de manera q̄ no busco de quien tomarse exemplo para ser sancto/ antes el lo dio a los otros. Esta fue también la causa porque al tiempo que se allegaua la perdición de todo el mundo/ el solo mereció oyr aquellas palabras de dios: Entrad tu y toda tu casa en ella: porque allí solo he visto justo en toda esta generacion delante de mí. Sabed pues que solo aquel es hallado justo delante de dios/ que guarda la verdadera sanctidad en el cuerpo y en el alma. Abelchiffedech fue eligo por sacerdote de dios: cuyo merecimiento podreis conozer ligeramente en esto: que el tanto tiempo antes señalo y figuró el sacramento maravilloso de dios que de pues auita de cumplirse: El mismo expressamente declaro el sacramento al to y precioso del cuerpo y sangre de nro redemptor: con sacrificar solamete pan y vino. Y con la figura de su sacerdocio figuró el sacerdocio de jesus christo: al qual fue dicho por el padre celestial: tu eres sacerdote para siempre segun la orde de Abelchiffedech. Bendixo tambien a Abraham principe de los patriarcas: el qual por la circuncision es dicho padre de los Judios: y por la fe/ muy claramente se figuró padre de los gentiles. Así hallamos que por su fe mereció dar la bendición a los Judios y a

los gentiles. Loth siguiendo la virtud del sancto patriarca Noe/ teniendo delante los exemplos de tantos pecadores/ no desamparo la justicia: y así como Noe no fue vencido por exemplo de todo el mundo q̄ era malo: ni Loth/ por exemplo de toda aquella prouincia donde estaua que eran pecadores. antes tuvo firmemente cadaqual de los la sanctidad contra tantos y tan malos exemplos como veyan. Loth. (segun el glorioso apostol. S. Pedro dize) era justo en el ver y en el oyr: y biviendo entre gente tan maluada y abominable/ contradecía siempre a sus pecados con los ojos y con las orejas. Y por esto semejable fue el exemplo de Loth al de Noe. que así como el vno fue librado de la agua: así el otro del fuego. Que es menester que traiga por testigos/ a Abraham tan amigo de dios: y Isach y Jacob tan queridos del mismo: Quereis ver quan enteramente cumplieron la voluntad del señor: que en testimonio de amor y familiaridad quiso llamarse señaladamente dios dellos/ diziendo: Yo soy dios de Abraham/ y dios de Isach/ y dios de Jacob. Este sea mi nombre para siempre y la memoria mia que passe de vna generacion a otra. Joseph seruo fiel del señor: con muchas tribulaciones que desde muchacho padeció/ mostro bien su justicia. Porque el fue primeramente vendido por sus hermanos a los Ismaelitas por seruo y catiuo: de manera q̄ fue vendido. de aquellos/ que el ensueños auita visto que lo auen de adorar. Depues fue dado al señor de Egipto: guardando empero siempre la nobleza y sanctidad de su alma. Este por su exemplo claramente demostro/ que los

que estan castuos (si se guardan de pecar) son libres. de manera que a ninguno no le puede dañar la condició de la fortuna o suerte / mas su propia volúntad. Aquí te ruego virgen noble que estes atenta / y piensses bien la castidad dell alma quan fuerte estuuo en Joseph: por que puedas gozarte haziendo lo mesmo. Sepas pues que estando castuo y siendo muy moço / su propia señora se encendio en fuego de torpe amor acerca del: mas el ni por esto se aparto del casto y sancto proposito que tenía. Rogauale ella: tanto mas buya y se apartaua: y la q̄ en todas las otras cosas le mādaua como señora sup̄a: en esta sola lo halagaua y le suplicaua como serua y esclaua del. Eel empero como amador verdadero de dios / no pudo ser vencido dell amor dela muger. porq̄ quando el coraçon es verdaderamente casto: ni se mueue por el calor de la mocedad ni por el valor de quien feamente lo ama: Quando la señora vio que así la auie menospreciado / ó termi no pensar alguna maldad contra el mançebo. Y llamandolo: quando lo tuuo en lugar secreto y solo sin alguna verguença se abraço conel: queriendo auer por fuerça lo que de grado no podia: y con mas feas y desonestas palabras le començo ó rogar lo q̄ primero le pedía. Robasto esto ni le aprouecheo mas q̄ lo primero: átes le daua palabras apalabras / y alas obras / obras. Por que así como primero auie seydo rogado por palabras / así aora fue tomado y estrechamente apretado por fuerça: Y mira hija: que aun no estaua publicada aquella ley del sagrado euangelio que dize: el q̄ viere la muger pa condicionarla: este pa en su coraçon ha peca-

do. Quando el sancto Joseph ya la guardaua en su alma muy complidamente: por que siendo combidado de ella / no solo de palabras / mas de principio de obras / nola codició: Bié creó hija que estas marauillada en lo q̄ basta aquí has oydo acerca dela castidad estraña deste varon: mira pues aora su benignidad y mansedumbre. Antes q̄ el profeta de parte de dios publicasse aquella ley que dize: ninguno se acuerde en su coraçon dela mala volúntad para con su proximo. Este sancto varon así ya lo guardaua / que en lugar de mala voluntad le tenía amor y caridad. Y al tiempo que vio a sus hermanos (que mas propriamente diremos enemigos) queriendo ser conoçido dellos: en lugar del enojo que dūiera mostrarles / les mostro muy estraña afición de entrañable amor. Andaua besandolos y abracádolos de vno en vno: y vñando con sus habundosas lagrimas el cuello temeroso de sus hermanos: lauo con ellas todo el odio y mala voluntad que le tenía. Siempre los amo como bueno y verdadero hermano / así en vida del padre como en muerte. no les tuuo jamas odio ni se acordo de las crueles obras que dellos auie recebido. Bien tenía olvidado de como lo echaron en la cisterna vieja / o lago para que muriesse: no se acordaua de como auien vendido la hermandad por precio: Antes dandoles bien por mal cumplió la regla y perfeçon apostolica / puesto que el biuiesse en la ley de natura. Pues que hos dire del bienauenturado Job cauallero famosissimo en la capitania de jesus cristo: el qual / depues de ser destruida toda su hacienda y riquezas: depues de ser desolado su

patrimonio: despues de auer visto subita-
mente morir tantos hijos y hijas. fi-
nalmente vino a pelear con su propio
cuerpo contra aquel maluado enemi-
go que lo requiría. Fuerole quitados
todos quãtos bienes d'fuera tenía: fue
ronle leuadas todas las cosas extra-
ñas: en fin que fue despojado de todo
lo que era de la fortuna: porque mas
ala clara pareciesen los bienes excelē-
tes suyos propios q̄ dentro del biuã.
Pareçe q̄ permitió nro d'os y señor
que fuesse desnudado de todo lo que le
podia estoruar/ para q̄ mas libre y de-
sembergado peleasse. y cō mayor for-
taleza venciesse. Así lo quiso d'os: por
que otra vez de nuevo venciesse sufrien-
do enfermedades/ al que auie vencido
tantas vezes padeciendo daños y per-
didas. El testimonio que al fin halla-
mos hecho d'el/ por boca d'el señor es tal:
Dime has bien mirado ami seruo
Job? por cierto no ay otro semejante
a el etoda la tierra: hombre sin quexa/
verdadero/ honrrado: d' d'os: ombre
que se aparta de todo mal. No es de
marauillar que su vida fuesse tan per-
feta: que si mirais lo que el dize: siem-
pre temia al señor así como alas o-
das soberuias de la mar: y no podia com-
portar el peso grande de su presencia.
No osaua jamas menospreciar aquel
señor/ q̄ de cierto sabia estarle siempre
presente: antes dezía. Seguro estoy
porq̄ mi coraçon no me reprehende en
cosa alguna de quantas yo he hecho
toda mi vida: Este era tal q̄ (antes q̄
nro señor mandasse amar los enemi-
gos) podia dezir. Nunca me alegre en
los males de mi enemigo: ni dixere en mi
coraçon plazeme dello/ o bien hecho es-
ta. Alũ no era publicada aquella euã-

gelica doctrina (daras limosna a qual
quiera q̄ tela demandare) ya el dezía.
Nunca consentí q̄ me saliesse pobre de
casa sin limosna. Alũ no auia leydo
aquella doctrina del apostol glorioso
en que dize (los que seréis señores dad
a vros criados lo q̄ es justo y razona-
nable) y el con mucha confiança dan-
do bozes al señor dezía. Tu señor sa-
bes que nunca bize mal ni daño a cria-
do ni criada q̄ tuuiesse: Antes q̄ el me-
mo apostol mãdase a los ricos que no
se metiesen en altas sciencias ni con-
fiasen en las riquezas q̄ son inciertas:
De tal manera poseya el las riquezas
q̄ tenía: que biẽ ala clara demostraua
ser rico en otra parte/ y no en aq̄llas/
diziendo: Nunca puse mi confiança
en las riquezas ni en las piedras precio-
sas. Todo esto que auets oydo nolo
dezía consolando palabras/ antes así biẽ
como lo dezía lo ponía en obras: porq̄
a quantas perdidas y males le venia/
siempre dezía: El señor me lo dio/ el se-
ñor me lo quitó/ así se ha hecho como
al señor le ha plazido sea su nombre be-
dido para siempre. Desnudo salti del
vientre de mi madre/ y desnudo tengo
de boluer a el. Sabets quando mostra-
mos ellamoz q̄ teniamos con alguna
cosa: al tiempo que la perdemos: y el
dolor de perdella descubre bien la afi-
cion y sabor q̄ teniamos en poseella:
De manera q̄ podemos bien dezir: no
tenia amor en el poseer alguna cosa/
el que no ha tenido dolor en perdella.
Un varon euangelico y apostolico/ an-
tes q̄ ouiese euãgelios. discipulo verda-
dero de los apostoles/ antes q̄ ouiese re-
glas ni mandamientos apostolicos.
Este abrio las secretas riquezas del biẽ
natural que en nosotros esta: y mos-

tro por sí mismo a cuánto podemos todos bastar si queremos. El mismo en seño quanto es grande el tesoro secreto de nuestra alma / el qual nosotros poseemos sin usar del : y quitándolo por ventura mostrar no creemos que lo tengamos.

Estança. III. ^{de la Epistola septima.} **P**rouando su intento del bien de natura y libertad de nra voluntad: trae exemplos de algunos q̄ pecaron y no tuieron escusa por parte de natura. Enseña tambien como en los primeros tiempos: natura no estaua tan dañada como agora.

De muchas razones y fundamentos auemos prouado el bien natural q̄ en nosotros esta: quedanos traer algunos exēplos de sanctos varones q̄ confirmē nra sentençia. Y porq̄ alguno nose engañe creyendo que los pecados de muchos hā venido por la falta de naturaleza: quiero usar de testimonios de la sagrada escritura: la qual agrauando la malicia la voluntad de los pecadores / no los excusa por ningun defecto de naturaleza. en el **Genesis** leemos: **Simeō y Leui** hermanos cumplieron su maldad así como fue su voluntad. hablādo el señor con la ciudad de **Jerusalēn** dezia: **Porque ellos dexaron mi camino el qual yo les auia dado y puesto delante su cara: y no quisierō oyr mi voz antes se fueron por donde los guio la voluntad de su mal coraçon.** El mismo profeta torna a dezir: **Pecastes delante de dios y no quisistes oyr su voz: ni quisistes andar en sus mandamientos: ni guardar sus cosas legitimas: ni caminar por sus testimonios.** Tambien les hablo el señor por el profeta **Ysaías**

diziendo. **Si vosotros quisierdes y me operedes / comereis los bienes de la tierra. empero sino me quisierdes / ni me operedes: sabed que el cuchillo vos consumirā:** **Dizeles mas: todos vosotros caydes muertos: porq̄ vos llame y no me quisistes oyr: hableos y menospreciastes me: y en fin obrastes todo mal en el acatamiento del señor: y escogistes lo q̄ yo no quia.** El mismo señor en el euangello dize: **Jerusalēn Jerusalēn q̄ matas los profetas / y apedreas a q̄llos que te son enviados. o quantas vezes quise allegar tus hijos así como la gallina allega sus pollos debajo de sus alas: y tu no quisiste.** **Dirad pues biē q̄ dōde hallamos querer y no querer: escoger y desechar: en tal caso no diremos q̄ ay fuerza natural / antes muy verdadera libertad.** Los libros todos del testamento viejo y nueuo / llenos estan de voluntad y libertad en el obrar. En los quales hallamos que así el ser bueno / como el ser malo / todo esta en libertad de voluntad: yo empero dexare todos estos exemplos que podría allegar por no ser prolixo. **Adaportemente que sabiendo cuánto eres dada a leer en la sagrada escritura: hago cuenta que tu mas largamente lo veras en la fuente.** **No creas tan poco q̄ yo desfiendo el bien de natura de tal manera que diga: no ser possible a lombre segun natura pecar.** pues afirmo que es capaz de bien y de mal. **Querria empero redimir la desta inuirta. que no la acusasse ninguno diziendo que por culpa suya parezca que somos forçados a pecar.** **Pues tan claro esta que ni hazemos bien ni mal sin nra voluntad: en cuya libertad esta hazer lo vno / y poderlo hazer todo.** **De donde crees q̄**

verna ser los vnos juezes / y los otros
 juzgados: sino porq̄ siendo la natura-
 leza vna en todos las volūtades aurā
 sendo tan diuersas. Y de aqui es q̄ sien-
 do el poder a todos egual sō las obras
 e in diferētes. Mas porq̄ esta verdad
 quedemas clara / bien sera que añada-
 mos otros exemplos. Adan fue alan-
 çado del parayso. Enoch fue arrebatado
 del mundo: bien clara mostro dios
 la libertad dellaluedrio enel vno y enel
 otro destos. Porque alicomo pudo
 agradar aquel q̄ peço: así pudo pecar
 el otro q̄ agrado. No creays que sien-
 do dios justo como es / el vno merecie-
 ra ser castigado ni el otro escogido sino
 p̄ i hera cada vno hazer lo que quise-
 ra. Esta mesma cuēta podemos hazer
 de Cayn y Abel hermanos: lo mesmo
 diremos de Esau y Jacob nacidos de
 vn vientre: y por tanto deuemos saber
 que sola la voluntad es causa por dō de
 ella naturaleza siēdo vna mesma / los
 merecimientos empero son diuersos.
 La sanctidad grande que en Lot se
 hallo / fue mayor condenaciō d̄ Sodo-
 ma y no es pequeña prouança del biē
 d̄ natura / ver que estuieron aquellos
 ombres por tanto espacio de años sin
 rebir a monestaciō de algūa ley. No
 creays que lo cauio: porque dios en al-
 gun tiempo se apa oluidado dela cria-
 tura racional q̄ el crió: mas dexaualos
 así porq̄ sabia el muy biē auer criado
 la naturaleza dellōbre tal / q̄ ella basta-
 uo por ley para exercitar justicia. Si-
 nilmēte / q̄ tanto q̄ duro aq̄lla natura
 mas nueva y rezin criada en su prime-
 ra fuerza y vigor: fue dexada sin ley.
 Hasta q̄ ya la costūbre larga del pecar
 puso tanto mocho y escuridad sobre la
 razō natural / q̄ fue menester puer de

ley. Y por esto n̄ro gran dios y señor vi-
 endola tan derribada en los vicios cu-
 bierta del mocho dela ignorancia em-
 bió la lima dela ley: con cupo beneficio
 y marauillosa industria fuesse polida
 y aclarada. d̄ manera q̄ tomase asu pri-
 mer resplādor y claridad. Claro lo ve-
 mos q̄ no ay cosa enel mūdo q̄ nos pō-
 ga tanta difficultal enel bien obrar co-
 mo es la costūbre larga q̄ tenemos he-
 cha en los vicios. Esta comēço de vna
 pequeña mancha y depues poco a po-
 co nos ha con opido del todo cōel mu-
 cho tiēpo q̄ en los pecados auemos pa-
 sado. Ya q̄ nos ha traydo en este pun-
 to de tal suerte nos tiene cōprados y o-
 bligados q̄ en alguna manera nos pa-
 rece q̄ natura nos fuerça. Todo aq̄l tiē-
 po q̄ en los vicios (por n̄ra negligēcia)
 nos enfrascamos y trabajamos en siē-
 pre ser mas malos teniendo la sancta
 inocēcia por locura y poquedad: aora
 nos es cōtrario y reziamēte nos haze
 guerra: cōtradiziendo la costūbre vieja
 ala voluntad nueva. Nosotros de ig-
 norātes / marauillamos como nos
 hallamos tan pueustos enel mal: viēdo
 en especial q̄ nos emos criado siēpre en
 ocio y negligēcia / sin hazer jamaś costū-
 bre de algū bien: antes mostrauamos
 creer q̄ la sãctidad era cosa q̄ algūo po-
 dia darnosla quādo la q̄siessemos.

Estan. V. d̄ la Episto. septima. Cō-
 tinuādo lo que dira cōlo
 pasado / da fin a este proposito del li-
 bre aluedrio. Y luego empieza a poner
 reglas y manera ala virgē Demetria /
 mostrandole como deue regirse la que
 quiere guardar la virgindad perfeta-
 mente. Done quatro cosas en nuestra
 sagrada ley muy necessarias y a qual-
 siquier catholico prouechosas.

Esto he querido dize a cerca del bien que naturalmente tenemos: hablando como hombre que passa adelante / y quasi como quien esta ocupado principalmente en otra cosa. Fue me empero necessario hazer lo así / por mostrarte el camino de la perfecta justicia mas ancho y mas llano. el qual tanto con menos trabajo lo podras caminar / quanto mas claro aurás conocido que no ay en el cosa ninguna aspera ni imposible. Porque si hallamos que algunos biuieron justa y santamente antes de la ley (segun arriba prouamos) y mucho tiempo antes de la incarnation de nuestro redetor: quanto mejor se podra esto hazer aora despues que somos con su uenida gloriosa taluambados. Siendo como somos enseñados por su gracia y tornados a nacer en mejor ombre: alimpiados con su preciosissima sangre: y en fin mouidos ala perfeccion de la justicia por su exemplo maravilloso. Razon es con todo esto / que seamos mejores / que los que fueron antes de la ley. y aun que los que fueron despues de baxo de ley. conforme alo que el sagrado apostol dize: El pecado ya no tiene señorio sobre vosotros: porque no estays de baxo de ley / sino de baxo de gracia. Y pues ya acerca desto emos suficientemente hablado (a mi parecer) razon sera que aora dmos ala virgen las reglas que ha de guardar para ser perfecta. Porque ella es tal que sin duda con la santidad de sus costumbres claramete muestra estar encedida en el vn bien y en el otro. Dezimos pues que el cuydado primero de la virgen / el primer estudio en que se ha de exercitar es: que sepa muy porretero la voluntad de su señor. y pregunte con mucha diligencia en que le puede agra

dar y desagrada. Porque haziedo esto sea (conforme alo que el apostol manda) su juicio acepto y razonable: quando ordinar todo el camino de su vida ala voluntad y querer de este señor. Y imposible cosa es que alguno agrade a otro no sabiendo la voluntad: antes podria ser / que desseandole agrada / lo ofendiese: no sabiendo primero como y en que le podra fuir. Y sabed que asicomo es mas por cosa complir la voluntad del señor / que saberla: asi es primero saberla / que complirla. Aquello es primero en merecimiento / y estorro en orden: por esto el profeta dize: tu Israel no quieras ignorar. el glorioso apostol S. Pablo: el que ignorare / tambien sera ignorado. y en otro lugar dize: por tanto vosotros no querays ser imprudentes: antes trabajad en saber la voluntad del señor: Porque el principio de la obediencia es querer conozer que es lo que manda: y parte es de juicio / auer sabido ello hombre que es lo que deue hazer. Quiero pues que sepas ante todas cosas: como en la sagrada escritura (en la qual muy enteramente hallaras la voluntad de dios) algunas cosas nos son vedadas / y otras mandadas: otras son permitidas / y otras aconsejadas. Mandanos el señor que obremos bien: Uedanos el mal: Permitenos algunas cosas medianas. Aconsejanos las que son perfectas. Todos los pecados que nosotros podemos cometer estan cerrados en las dos primeras diferencias. porque en entramas ay mandamiento de dios. El qual no solo nos manda / quando manda que hagamos: mas tambien quando nos ueda que no hagamos. La justicia a todos en general es mandada / y el saluador reprehendiendola en el sagrado Evangelio de baxo de pocas palabras dize: Quia.

lesquier bienes que vosotros querriades que los hombres hiziesen con vosotros: hazedlos también vosotros con ellos. quere dezir: q̄ no hagamos mal a nadie / y a todos hagamos quāto biē nō sera posible. porque claro esta que esto mesmo querriamos que hiziesen con nosotros. Sabed pues que esta sentēcia igualmente obliga a todos: y no tiene alguno licencia de craspasar ē ninguna manera / lo que a todos esta mandado. Por claro y equal menosprecio de dios tenemos: hazer lo q̄ nos veda / o no hazer lo que nos manda. Las otras dos cosas (que depues se siguen) de las q̄es la vna es concedida / y la otra aconsejada: estas estan en nuestro poder. De tal manera que usando de lo q̄ nos es concedido es menor gloria nuestra: y si pudiendolo hazer empero (por mas seruir a dios) no lo hazemos: mayor merced auremos. Claro esta que nos es p̄mitido podernos casar: poder comer carne / y beuer vino: mas por consejo de mayor perfección tenemos deparlo de hazer y asi nos esta aconsejado en el sagrado euangelio. La licencia de casarse pertenece para mayor honrra de la virginitad: y la licencia de poder comer carne: haze mas excelente la virtud de la abstinentia. Tu virgen noble menospreciaste el casamiento que licitamente puiera tomar: antes que deti fuesse menospreciado. Y ē cēdida en fuego de mayor caridad votalte a dios la virginitad: no por ser te mandada / mas por ser te loada. Y tomando el consejo de llapostol / heziste tu ley muy mas ancha: entrando en el campo de la batalla / no pensaste tanto en el trabajo del camino quanto en la joya que esperas de ganar. Verdaderamē-

te yo creo q̄ tu auías leydo aq̄llas alabāças q̄ el sagrado euangelio haze de la perpetua castidad: y p̄ciso q̄ las mesmas palabras del señor te auen encendido en amor de perfectamente guardar virginitad. Quando el mesmo señor loo la sentēcia de. S. Pedro acerca d̄sto / con mostrar la grandeza y dificultad q̄ en ello auia: y depues prometiendo el reyno de los cielos a los q̄ volūtariamēte se hiziesen castos / dixo: El q̄ lo pudiere tomar q̄ lo tome. de manera q̄ dize: cosa tan grāde como esta yo no la mando / ni pongo en obligacion / mas ofrezcola. ni quiero forçar en esto a ningūo / sino solo combidarlo. Y puesto q̄ en este lugar parezca hablar solamente con los ombres: no creays q̄ hablo con ellos solos: antes igualmente promete la corona de este trabajo a los ombres y a las mugeres. El glorioso apostol a si mismo dize q̄ no tiene mandamiento de dios acerca de las virgines / mas q̄ nos da consejo diziendo: Y como demandays experiencia del q̄ habla en mi q̄ es Jesu christo. Guarda pues hija el consejo de perfeccion: y pues te has puesto en alcāçar la biēaueturāça de se espiritual proposito: guarda el mandamiento general. Y a lo he dicho otra vez: y a ora lo tornoadzir: q̄ elo q̄ toca ala justicia todos estamos igualmente obligados. asi la vrgē / como la biuda / como la casada: asi el mayor / como el menor / y el de mediano grado: todos en fin somos obligados a guardar los mandamientos. Y el q̄ pone hazer mas de lo q̄ mada la ley / muy mejor deve guardar todo lo q̄ la ley mada: porq̄ sin duda no ay q̄en mas se deua mirar en no cometer los graues pecados / q̄ el q̄ promete de aun no cometer los pequeños. No siēto yo quē asi

aya prometido de cumplir los mandamientos / como el que tanto subió en amor y deseo de ser perfecto / que ha ofrecido mas de los mandamientos. Por que al tiempo que se determino hazer mas de lo que le era mandado / claramente mostro que le era mandado menos de lo que el podía hazer. En especial que la persona armada de tanta obediencia / que oye de muy buena voluntad los consejos de dios: como no opere y guardara los mandamientos: viendo que aquello es de perfeccion y voluntario y estorro de necesidad: llamamos que de la virginidad hablaua nuestro redemptor quando dixo: el que bastare a tomarlo que lo tome. hablando empero de la justicia / no dixo el que la pudiere guardar que la guarde. antes con riguroso mandamiento amonazo / diziendo: Qualquier arbol que no hiziere buen fruto sera cortado y echado en el fuego: contempla hija (en reuerencia de dios te lo ruego) quanta differencia ay entre el consejo y el mandamiento: En lo vno hablo con algunos / sacado a otros: el otro generalmente lo comprehendio a todos. el vno ay premio porque lo cumplays / en lo otro pena graue sino lo hazeyz: al vno vos cobida que si quisieredes lo hazays: en lo otro grauemente vos amonaza sino lo cumplis. Bultando pues todas estas differencias con mucha prudencia y entendimiento / mira bien que es lo que agora de nuevo has ofrecido / y al que (sin ofrecello) te eras obligada primero. Y aun otra cosa mayor te digo: que pues de entramas cosas estas obligada: de la vna porque dios te lamando / de la otra porque tu sela votaste: que trabages hija en cõplirlas entramas:

como claramente vees a entramas ser obligada. Acuérdate que aquel seruo agrada a su señor: el que (cumpliendo muy bien lo que el le ha mandado) despues haze algo mas en su seruicio. y no el que haze otra cosa en lugar de lo que le mandaron. antes cumplendolo añade otra. este tal no muda el mandamiento / sino que lo añade. No te engañen los exemplos de algunas que poniendo todo el cabal de su virtud en solo guardar castidad: en todo lo demas (por seguir sus propias voluntades) alcançan los mandamientos de dios. Estas quieren ofrecer el bien de la castidad perpetua / no acompañado de la justicia: sino en lugar de justicia. De manera que ponen la virtud de virginidad en descuenta de los otros pecados que cometen: y así la paga y merced que pide / es que no las castiguen: otras mas locas y desuergonçadas / así querrian que les fuese dada corona. Y creense auiendo entodo quebrantado los mandamientos de dios / y cerrados así mesmas las puertas del cielo: que por solo auer seydo virgines han de entrar alla / y ser puestas en el primer lugar. Acuérdense pues que por boca de Jesuchristo esta dicho: No todos los que me dizen señor / señor / entraran en el reyno de los cielos: mas aquellos que cumplieren la voluntad de mi padre que esta en el cielo: estos son los que entraran alla. Acuérdense también como las virgines locas han de ser alcançadas de las puertas de su esposo: y les ha de ser dicho / no se que vos soys vosotras: apartaos lejos de mí todos los que obrays pecados y maldad. El camino hija que tu has de leuar muy differente ha de ser deste. pues queres presentarte virgē apostolica delante el se-

ñor: auiedo/ como has puesto el mundo y sus cosas debaro los pies: esperando como esperas así en el alma como en el cuerpo la venida del señor: Poniendo (como soy cierto que alacóntra ponés) el azepte del espíritu sãcro en la lampara de tu alma: para juntarte con las vírgines sabias y salir en su compañía a recibir el esposo: Es menester hja que buygas del camino ancho por donde va el gran numero d' los que caminan para la muerte: y que tomes la calle de aquel camino estrecho por donde van ala bienauenturança: el qual muy pocos hallan. Y a me parece que has dexado los impedimẽtos mayores y mas rezios que acostumbrian detenernos y auezes boluernos del camino del cielo. todos los venciste luego en la primera d' terminacion y cõuersion que para la sanctidad heziste. Desechaste todo el plazer de las casadas: y el desso de tener hijos: y los halagos de los deleytes: la pompa del siglo: y contodo esto muy de rayz desterraste la codicia de las riquezas temporales. Bien puedes ya cantar con el glorioso apostol. S. Pablo diziẽdo: el mundo es crucificado para mi/ y yo tambien para el mundo. Pareceme hja que tus principios tienen lo que solemos pedir en los perfetos fines de otras: desta mesma virtud y esfuerço de ro yo que te siruas para ètodo lo que te queda de la batalla. Alança deti los pecados/ con la mesma fuerça que alãçaste las ocasiones dellos: haz que tu virgindad sea adornada con la sanctidad de tus costumbres: y venga esta perfeccion en compañía del grado perfecto de vida que has tomado. Por cierto bien creo yo que si te agradaras de

biuir en vida d' seglar y casada: que trabajas en ser la primera de tu ciudad/ así en bõrra/ como en riquezas / en auis de tu persona / y en todas las habundancias y faustos tẽporales. Piensa pues que como fue diferente la vida que tomaste/ tambien los d'essos y obras han de ser diferentes. trabaja q̄ en perfeccion de sanctidad no ay a quien te vaya delante. procura que en la honestidad de buenas costũbres no ay a quien te vença: ni se halle quien pueda ser tenida en mas que tu en la bondad de la vida. Deues acordarte que èlas cosas que primero dixes no auie nada d' todo ello que fuesse tuyo: para que tu en aquello vencieses a todos/ o almenos no se hallasse quien te venciesse. Porque todas aquellas cosas son d' fuera: y todo lo que esperamos que de otra parte nos venga: claro esta que nos es ageno. mas lo que esta verdadera mente puesto en tu poder/ eso es tuyo/ y no te ha de venir de otro: antes se engendra dentro de tu coraçon. Las otras cosas: ni todos los que las buscã las hallan: ni los que las hallã/ las pueden conseruar siempre en su poder. antes la mesma fortuna que las acostũbra prestar/ esa mesma se las torna a leuar. Estotros verdaderos y propios bienes son de otra condicion. que pueden auerlos todos los que los querrã: y los que los alcançaren no les cumple temer que ninguno por fuerça se los pueda quitar. Finalmente que estos solos son ppios y verdaderos bienes: pues sin nuestra voluntad/ ni los podemos alcançar ni perder.

Estança. VI. ^{dela Epistola septima}: Aplicando todo lo que ha dicho ala virgẽ Deme

tría viene a mostrarle quan gran razón es: que en la religión cada qual trabage de ser mas perfeto: pues en todos los humanos exercicios se haze lo mesmo. Enseñale mas como para la perfeccion dela vírgē no basta que sea vírgē enellalma y enel cuerpo mas que se guarde de toda manera de pecado: Concluye prouando que qual si quiere buena costumbre quiere tomarse en los años tiernos.

Estas reglas y consejos q̄ hasta aquí he disputado me parece h̄ija que hallaras cosas conq̄ te puedas auerajar y señalar sobre todas las otras: y de aquí puedes verdaderamente auer por donde seas mas estimada. Porque si quieres alegar la nobleza de tu cuerpo y tus riquezas: sepas q̄ todo esto es de los t̄ypos y no t̄ypos. Las riquezas espirituales son de tal condición: que ninguno te las puede dar sino tu misma. En estas pues me parece que podras ser loada verdaderamente: en estas con mucha razón de ues ser estimada en mas que las otras: porque ni pueden estar sino en tí/ ni las puedes auer sino por tí. Como crees q̄ esta vida de virginal perfeccion esta en solo començar: por ventura es ella sola en todos los estados del mundo que sin acabar merezca el premio: y donde cada qual ay a de estar siempre allí dō de començar: y que no trabage aumentar en virtudes y deſseo de subir. Por cierto no es así: antes en esta mas que en otras es razón que no se contenten los que començaren con solo auer començado: sino que suban y trabagē en siempre passar adelante. Sera verdad que élas cosas dela tierra seremos feruentísimos y diligentes: en las cosas

del cielo frios y descuydados: Torpe cosa sería que en alcançar las cosas pequeñas mostrassemos muy crecida alegría y deſseo/ y en las mayores y altas falta de volūdad y oluido. En verdad yo verguença tengo pararme a pensar quan gr̄de es el heruor que en el siglo los ombres tienen: con quanto trabajo/ voluntad y cuydado procurā siempre aumentar y subir en las cosas mundanas que han començado. Vemos q̄ si algunos se dan al deſseo de aprender: nunca jamas se hartan ni cansan: antes (como vn autor secular dize) tanto mas se encienden en el deſseo del saber quanto mas saben. Pues el amor de las riquezas/ jamas se puede hartar: no sabe contentarse la codicia de los bienes. vemos en fin que las cosas mas breues y finitas/ procuran los mundanos con infinito trabajo. Nosotros que tan clara vemos la diferencia: menospreciamos con vna dissimulacion perezosa/ la diuina sabiduria/ las riquezas del cielo/ y las honrras que para si empre han de durar. Tanto que de las riquezas espirituales/ o nunca las tocamos: o si auemos alcãçado vna partezica la mas pequeña: ya nos tenemos por bien ricos/ y luego nos hartamos. Por cierto pues otra cosa es la que nos enseña la sabiduria diuina/ quando combidandonos a sus manjares nos dize: El que comiere vna vez de mí/ tornara a sentir hambre: y el q̄ de mí beuiere/ también tornara a sentir sed. No ay quien jamas se pueda hartar de tales manjares como estos: por que nunca pueden dar hastio ni enojar a quien los comiere por mucho que coma. Son de tal cōdicion q̄ quãto mas tomarē d̄llos: tãto sentirán mayor vo

voluntad para tomar y tomar a ellos. Nuestro salvador en el sagrado euan- gelio dize: Bienaventurados los que han hambre y sed de la justicia: porq̄ sin duda los tales seran hartos. Quiere nuestro dios y señor q̄ quanto en este si- glo biuiremos / siempre tengamos esta hambre y esta sed: porq̄ en el tiempo que esperamos / seamos hartos del galardón precioso de la justicia. Gran razón es que miremos muy atentamente la fuerza q̄ consigo traen estas palabras: y que de tal manera deseemos la justi- cia / que estando hambrientos y sedien- tos: deseemos el comer y el beber. Esta doctrina comun es para todos los que desean alcanzar el galardón im- mortal de la bienaventurança. Adira pues hija que ya (visto lo que te he di- cho) a ti toca medir a quanto bastan las fuerzas de tu alma. pues con el deseo sancto de alcãçar mayores mercedes / te has ofrecido a hazer de tu voluntad muy mayores cosas de las que otros hazen de necesidad. El glorioso apo- stol. S. Pablo quando nos dixo que cosa es la virgen: muy diferente la pu- so de la casada: y poniendo las obras y deseos diferentes que entrelas se hã de hallar: tambien señalo la differẽcia del pago que cada qual espera: dizien- do. La que es virgen y no se casa: siem- pre piensa en las cosas que son de dios y como le seruirã: siempre se ocupa en trabajar como sea sancta en el cuerpo y enellalma: mas la que es casada no piensa sino en las cosas del mundo y co- mo agradara a su marido. La que es sancta en el cuerpo y enellalma: no pe- ca con lo vno ni con lo otro. pecar pue- de vna persona / no solo contra la vir- tud de la castidad / mas contra qual- si-

quier parte de la justicia. Por tanto a unque alguna sea virgen en el cuerpo y enellalma / si peca con las manos / o con los ojos / o con las orejas / o cõ la lengua: como podra la tal dezirse san- cta en el cuerpo? Tambien si la tal esta inficionada de odio / o envidia / o auaricia / o pra: como podremos dezir que es sancta enellalma? Aemos que la ca- sada esta puesta enellamor y seruicio d̄ su marido. en trabajar para sus hijos: en otros cuydados y negocios del mūdo y aun dezimos que si se oluida d̄ Je- sũchusto: no se escusara de los pecados que contra el cometiẽre cõ todo esto? Que diremos de la virgẽ que esta libre de todos los impedimentos del mun- do: y como libre se es puesta en la escue- la de toda castidad y religion? Pues tu hija mĩa si q̄eres equalar tus obras con la grandeza de tu proposito: y jun- tarte cõ dios en todas tus cosas: si qui- eres que el yugo de Jesũchusto suau- e y liuano / sea para ti mas suauẽ? Ahora es tiempo que te señales en abraçar to- das las obras de perfeccion: aora d̄ves trabajar que vn nueuo ardor siempre mas encienda la fe caliente de tu rezien- te conversion. Haz de manera que el uso de la sancta conuersacion mas fa- cilmente se arraygue eni aora en la edad tierna. porque en lo que al principio te acostumbrares / en eso para siempre te hallaras. Todo lo que te queda d̄ la vi- da se regira por la regla primera q̄ to- mares. de tal suerte que en el principio nos deuemos acordar del fin. Traba- ja cada hora de ser tal q̄ te desees ha- llar en aquel postrimero dia que espe- ras: aueriguado esta que la columbre es manjar de que buen las virtudes y los vicios. Esta tiene especial virtud en

aquellas cosas en cuya compañía de
de la tierna edad se crió. Los primeros
cinco años de nuestra vida (ya que en-
tendemos) son los mas excelētes de to-
dos para aprender qualquier cosa.
Porque tienen consigo aquella blan-
dura y ternéz que es menester para fa-
cilmente recibir qualquiera doctrina:
tanto que se dexan regir y guiar en to-
do por donde los quiere leuar el q̄ los
guia. Claro esta que qualquier cosa
que sea tierna muy mas ligeramente
se haze a nuevas costumbres. Experiē-
cia nos muestra q̄ las plantas nuevas
y tiernas que aun no han bien funda-
do sus rayzes: las doblamos a todas
partes facilmete y sin pena nos siguiē
ala parte que queremos. Y si de su na-
tural son alguntanto torcidas: se pue-
den endereçar como nosotros quere-
mos. Los animales tiernos y de la pri-
mera edad muy sin trabajo son doma-
dos. quanto mas presto les quitan la
costumbre y libertad de yr por donde
quieren. tanto mas ligeramente obe-
deçen con el cuello al yugo / o con la bo-
ca al freno. La doctrina de las letras
ya vemos quanto mejor se aprende en
los años tiernos: y aq̄llo acostumbra
muy señaladamente pegarse a los sen-
tidos / que primero tomamos en el pē-
samiēto y fantasia. Esta mesma regla
y razon hallamos que aprouecha mu-
cho en la cuenta de bien biuir. por tanto
qualquier buena costumbre se deue a-
prender quando la edad es mouible /
y el coraçon tierno para seguir a do quē-
ra: y entonces hazer habito en el bien
con largo uso. En este tiempo de uemos
ocupar nuestro ingenio en cosas muy
buenas: y ençerir la costumbre de la sã-
cta conuersacion muy honesta. En ton-

ces sube el coraçon nuestro sin pena ala
cumbre de la perfeccion y aproueçase de
la larga costūbre para mas sin traba-
jo usar del bien. Tanto hallara ser esto
verdad el que así lo puare: que verna
a maravillarse viendo que tã sin pena
obra el bien: y creera que dentro de si te-
nia nascidas las virtudes que de nuevo
ha aprendido.

Estança. VII. de la Epistola sep-
tima aplicādo to-
do lo que ha dicho ala virgen Deme-
tria: para mejor amonestarla traele a
la memoria ella y su sanctidad de su
madre y aguela. Cuenta la manera
marauillosa de su entrada en la religiō:
la gran esperança que todo el mundo
della tiene. Muestrale quantos y quã
excelentes miradores le son presentes
en el campo de su batalla: junto cō esto
le declara la corona que le esta apareja-
da de su victoria.

Abra pues hija yo te lo ruego:
y acuerdate quan grande es la
esperança q̄ tu madre y agu-
ela tienen de tu sanctidad. Las qua-
les creyendo (como creen) que tu has
nacido a si como vna nueva y marauil-
losa lumbrera para esclarecer su linage:
han puesto todo el cuydado y esperan-
ça de sus coraçones en ti sola. Y cō esta es-
perança enciēde cada dia mas cō sus de-
sseos / fauores / y cōsejos marauillosos
el camino de tu sãcto pposito. Cosa es
de maravillarse q̄ auiedote ellas criado
y puesto desde tu tierna niñez en la pfe-
ccion de honestidad y buenas costūbres:
aora desean q̄ tu en todo esto seas ma-
yor q̄ ellas: creyendo q̄ tu victoria es para
mayor gloria y loor suyo. Por q̄ su fe no-
ble que siempre a dios guardarō seña-
ladamente se mostro mas esclarecida

en tu sancta profession. Quando ellas conoçieron claramente la verdad de lo q̄ entí auia: puesto que te viesseñ apañada y (en el parecer de todos) muy cercana de casarte. Cosa maravillosa fue conq̄ata alegría y presta determinacion començarō de loar y aprouar tu sancto proposito: esforçandote siēpre mas en el / para que lo siguiesses y en el perseverasses. De manera q̄ ellas quisieron confirmar con su autoridad de mas añçianas tu parecer / que por razon de ser tan moça podía algun tãto estar temeroso. Dizeron q̄ tu voto fuesse comun ati y a ellas: pues auendo visto muchos de su linage en tan altas y maravillosas honras / nunca jamas de ninguno se alegraron tanto como de ti. Y en esto temian mucha razō porque sin duda no auian visto jamas entodos los otros cosa alguna tã grãde / ni tan maravillosa / ni tan gloriosa como esta. Tu sola diste a tu linage lo que entantos años antes no auie alcançado: puesto q̄ entus antepassados apa auido muchos consules memorables. Y puesto q̄ apa auido otros capitanes triunfadores y personas en fin de muy señaladas honras: no empero cosa tan estraña como esta. Nunca se vio honra en los tuos de que tan justamente todos pudiessedes reçeber gloria / como desto: porq̄ la honra q̄ de aqui vos viene / no esta exerida en algũ vientre temporal de muger: antes escrita en el libro de la eternal vida y memoria perdurable. Podran dezir algunos de tus antepassados / q̄ fueron reçevidos con vn fauor maravilloso y alegría vniuersal d̄ todo el pueblo el día que triunfaron: y esto alegaran por su mayor gloria. Tu empero diras que

fuisse reçevida de los angeles dãdoles alegría en el cielo: y portanto q̄ sin comparación es tu gloria muy mayor. Por esta obra tuya maravillosa no diran q̄ se enriqueçē publicanas y malas mugeres (como por ventura en los triunfos de aquellos hazia) antes son sustentadas las virgines pobres y consagradas a Jesucristo. No se gasta tus bienes en hazer ricos los caçadores y azemileros: mas en sustetar los pobres de cristo. Quando fueron criados cō fueles aquellos de quiē hablamos: muchas prouinçias y estrañas naciones q̄ los tenia por señores / les embiauan (enseñal d̄ alegría) bestias fieras d̄ moftrouosa y admirable condiçion. De donde se sigue q̄ jugando con ellas delante el pueblo Romano en publico espectáculo / muchas vezes era derramada la sangre de los jugadores y algunos dellos morian. En esta fiesta tuya tan gloriosa ambiente d̄ muchas y diuersas partes virgines escogidas y sanctissimas: para q̄ tu las ofrezcas y presentes delante el diuinal acatamiento asi como vn don preciosissimo: y cō tu exemplo las prouoques a perpetua castidad: para q̄ sirua / no ati / sino al señor juntamente contigo. Por muchas y estrañas partes fue publicada esta tu gloriosa conuersion: de donde vino que el mundo todo se alegró de ella. Tanto q̄ por ser cosa tan deseada y que jamas esperauan verla: parecia q̄ apenas lo podía creer. De aqui ha venido que estan todos tan ençendidos con ello / y fama de tus principios: q̄ cada día esperã oyr alguna nueva y estraña maravilla de tu perfeçion. Por que auendo conoçido la virtud grande de tu p̄fession: esperã agora ver la de

tu conuersaçõ . Creeme y piensa que los ojos y rostro de todos estan puestos en ti: y haz cuenta que el mundo todo se ha asentado en derredor de ti para mirar tu batalla . Guarda bija y no bagas q los coraçones de tantos sean ofendidos por causa tuya: trabaja q no hallen menos en ti de lo que buscan y esperan . Yo empero (como descuidado) no he mirado lo que hazia : a que proposito me ocupo en dezirte q los ombres te miran: y en despertate a mayor trabajo con dezir la mucha esperança que todos de ti tienen . Digo te saber otra mayor cosa : q el mesmo dios / señor y redemptor nro / regidor d todo el mundo / acompañado de toda la caualleria celestial / te estan mirado como peleas : Y si bien queres mirar veras al señor q te esta presente esperando el fin de tu batalla . y por mas esfuerçate mierra que tu ganas la victoria el esta texendo la corona y eternal merced que en pago te ha de dar . tienela en la mano / porque viendo su hermosura . mas te esfuerçes a ganalla . Pues mira bija q esfuerço deues mostrar / y q virtud deues presentar teniendo tales miradores: y si queres ver q tan grande es el desafio en q sales : piensa quié son los que te van amirar .

Estança. VIII. de la Epístola se prima. Prosigue su intento mostrando como para ganar esta corona gloriosa no basta apartarse del mal / sino que bagamos bien . Enseñanos quanto deuenos obedecer / amar y temer los mandamientos de dios: de aqui condena los q se escusan en los pecados con la flaqueza d la humanidad . Concluye declarando vna autoridad d la apostol en la qual d muel

tra aquanta limpieza son obligados los cristianos .

Usta la exçelencia tan grande de los miradores q presentes estan a tu pelea / con mucho esfuerço diligencia y cuidado / deues siépre estar: teniendo vna cosa por principal / q si has de ganar la victoria ha de ser por tu esfuerço y trabajo . Y con este psupuesto has de prestar juramento y pleitomenage al señor / d guardar sus mandamientos y seguir en todo su voluntad contra el diablo : no solo lo apartandote de lo q es vedado / mas aun cumpliendo lo q es mandado . No creas que te abastara estar ociosa del mal / si lo estas asimesmo del bié . Viendo en especial como la ley de dios esta partida en dos maneras de mandamientos . Porque de tal manera veda los males / q también nos manda obrar los bienes : y en lo vno y en lo otro quere ser obedecido y seruido . No creas tu que solo aquel menospreçia al señor q haze lo que lees vedado: mas tambien aquel q no cumple lo q lees mandado . Doco ha que alegue aquella sentençia del sagrado euangelio q dize : qual siquier arbol q no haze buen fruto / sera cortado y echado en el fuego . Nosotros pareçenos q somos muy buenos / y estamos muy contentos / quando no nos hallamos cargados d mal fruto: como quiera que por otra parte podemos ser condenados / pues tambien estamos esteriles del bueno . Asi lo dize el sancto euangelio . cortara el padre todo qualquier sarmiento q no hiziere fruto en el bho . Sabemos también que es condenado del señor por siervo inutil el que tomo el talento y lo escondio embuelto en el sudario sin vsar del .

De manera que ay culpa y error / no solo en desmínullo / mas también en no sumétallo. No creas q̄ por parecerse algunos mandamientos mas liuitanos los deues menospreciar: piensa q̄ así los grandes como los chicos todos son mandados por dios. De tal suerte q̄ menospreciar qualquier mandamiento / es hazer injuria a quien lo mando. Proueyendo en esto el glorioso apostol. S. Pablo agradece bozes nos enseña diziendo. Complid todo lo que hos esta mandado / sin dudar y sin murmuracion: porque seays delante el señor simples / y sin culpa: y hos mostréis hijos de dios sin manzilla puestos en medio de la generacion peruersa y maluada: entre los quales vosotros respládecéis así como lumbres claras en este mundo. Esto es virgen noble lo que deuemos rumar con algun espacio: y por tanto vamos de palabra en palabra buscádo las perlas preciosas y joyas q̄ aquí estan encerradas / con que la esposa de jesus christo se ha de atauir. Dize pues el apostol (hazed todo lo que hos esta mandado) Claro nos enseña: que no auemos de escoger algunos mandamientos (a ni a voluntad) pa guardallos y dexar los otros: antes generalmēte somos obligados a guardallos todos. Ni auemos de tener en poco alguno dellos / como si fuese don pequeño y d̄ poco valor: sino q̄ en todos deuemos mirar la magestad de quien lo mada. Verdaderamente no aura mandamiento ninguno de dios q̄ tengamos en poco / sino nosotros bien pensamos sin dudar / y sin murmurar / quan gran señor es el q̄ lo mada. Cada dia vemos q̄ algunos señores son menospreciados de sus cria-

dos: estos empero son señores viles y de poca estima. Mas si son algo mas nobles y de condició: pa no se les atreuen los moços: quāto los señores son mas poderosos / tanto en mas son reñidos de sus criados: y auezes tan estimados / q̄ quāto es mas difícil la cosa q̄ mandan / tanto con mejor voluntad la cumplē sus seruidores. Que podremos dezir del rey en este caso: verdaderamente todos sus vassallos y criados estan tan aparejados para obedecerle: q̄ pa no desean otra cosa sino que les mande algo en q̄ lo siruan. En tanta manera / que no solo huelgā ganar la voluntad y gracia del rey en cumplir lo q̄ les manda: mas aun les parece q̄ en auerfelo madaado les ha hecho merced / y q̄ pa la tenían ganada. De suerte q̄ reciben en lugar de merced solo la voluntad de quien les manda servir. Nosotros desuēturados vemos que le eternal magestad y poderio inestimable / nos embia la sagrada escritura: y en ella sus mandamientos gloriosos / llenos de dulcedumbre y salud / do de no ay punto / ni tilde / q̄ no mereçe ser adorada: y no hazemos caso / ni lo recebimos con la veneracion y alegría que su magestad mereçe: ni lo tenemos por gran beneficio: siendo tan gradissimo. Ni curamos del poderio infinito del que lo manda: en especial q̄ en todos sus mandamientos busca nro biē y prouecho y no el suyo. Antes por el contrario con vn coraçon frio y lleno de hastio: a manera de criados malos y soberuios nos leuamos contra el querandonos y diziendo: Duras son y muy pesadas las cosas q̄ nos mandais: nosotros somos ombres y vestidos desta flaca carne: por tãto no

las podemos cumplir. **D** locura cie-
ga **D** atreuimiento profano y de fuer-
gonçado. que acusemos de ignorancia
a dios q̄ es fuente de todo el saber. y
de tal manera lo reprehendamos que
parezca no auer sabido lo que hizo (ē
hazer ellombre así) ni lo que se mando/
autendole dado tales mandamientos.
Quemos mostrar q̄ dios no se acor-
daua d̄ la flaqueza humana y natural
condicion dellombre la qual el mismo
auia criado: y q̄ con este oluido le dio
mandamientos q̄ sus fuerças no bas-
tan a leuarlos. **D**iziendo semejantes
errores (o gran mal) ponemos culpa
y manzilla en la fuete de toda justicia:
atribuimos crueldad al padre d̄ la pie-
dad. Claro esta q̄ si nosotros dezimos
que dios m̄do allombre cosas impos-
sibles: y que depues porque no las cū-
ple lo condena: que dezimos ser dios
cruel: lo qual solo pensallo es grauissi-
mo sacrilegio. **P**orq̄ si esto fuese ver-
dad: parecerie q̄ dios no auie deseado
ni buscado n̄ra salud / sino n̄ra pena y
perdiçō. El glorioso apostol. **S.** **P**a-
blo sabiendo bien de cierto la verdad
de esto. y conoçtendo q̄ el señor dela justi-
cia y magestad no nos auie mandado
cosa ninguna imposible: quitō d̄ noso-
tros el vicio de toda quexa y murmu-
raçion: La qual entōçes tuuiera lugar
si lo q̄ nos esta mandado fuera impos-
sible. o sino fuera digno señor pa man-
darnos / el que lo mando. **A** que pro-
posito queremos buir en vano y rebol-
uer pleitos falsos: contraponiendo
la flaqueza de nuestra humanidad a
los mandamientos de dios. **A**nti-
fiesta cosa es que ninguno conoçe me-
jor la medida de n̄ras fuerças natura-
les q̄ el mismo señor que nos las dio:

ni ay quien mejor sepa quanto pode-
mos hazer que el mismo señor que nos
dio la fuerça y virtud para obrar. y
siendo el tan justo como es no d̄so m̄
darnos cosa alguna imposible. mes
de creer que siendo tan piadoso auie d̄
condenar ellombre por obras q̄ allom-
bre le fuesse imposible escusallas. **D**i-
ze mas adelāte ellapostol: **P**orque se-
ais simples y sin reprehensiō en toda p-
feçion de buenas costumbres: sola esta
palabra deuiera bastar. pues para eli-
gir ellobispo conforme ala volūtad de
dios / sola esta condicion abasta. **A**l-
es bien limpia y sancta la vida donde
no ay cosa que se pueda reprehender.
Quien puede ser mas sancto q̄ el om-
bre amigo dela verdad: q̄ posee la vir-
tud dela verdadera simplicidad / no
mostrando jamas en la palabra ni ro-
stro otra cosa delo que tiene en el cora-
çon (así como lo hazē los hijos de dios
sin manzilla) **N**o puede auer cosa que
mas reziamēte nos exhorite al bien que
oy: como la sagrada escritura nos lla-
ma hijos de dios. **Q**ual es ellombre q̄
no aura temor y verguença hazer co-
sa por dōde merezca dexar de tener tal
padre: y llamandosse hijo de dios / que
venga a llamarse hijo del pecado. po-
resto añade el apostol / y dize: que sea-
mos sin manzilla. **C**on gr̄a razon por
cierto lo añadio: porque no conuene
que siendo dios la fuente dela limpie-
za y justicia / en sus hijos se halle man-
cha de pecado. dize mas ellapostol (en
medio dela generacion mala y puer-
sa) quiso dezir. **P**uesto que esteis ce-
ñidos de infinitos pecadores: y tenga-
is presentes exemplos de vicios sin cū-
to: vos otros ēpero vos auéis siempre
de acordar tanto de cuos hijos soys /

que con esta memoria hos esfuerceis a vencer todo mal: dize mas (Entre los quales resplandecis asi como lumbreras en este mundo) asimesmo en el sagrado euangelio leemos: resplandeceran entōces los justos asi como el sol en el reyno del padre dellos. La vida nra o sea comparada al premio y galardō que esperamos alla: porque ya en este mundo trabagemos resplandecer con la claridad dela justicia asi como en la gloria auemos de resplandecer mas q̄ el sol: y cō nuestro resplandor y claridad de perfeçō alumbremos la ceguedad de los infieles: aeste proposito me parece que hablaua el apostol quando escriuiendo a los Corintios dixo. Una es la claridad del sol: otra es la dela luna: y otra la delas estrellas. Y vna estrella es diferēte de otra en la claridad: asimesmo sera en la resurreçion de los muertos. Ciertamēte de seguales son las moradas que toman los bienauenturados en el reyno de los cielos/ porq̄ son segun los meritos: y la desigualdad de las obras/ y esto causa diferencia en los premios. Porque la regla es esta: que cada qual tanto resplandecera allí en honra, quanto aqui resplandeciere en vida.

Estança. IX. *En la Epistola septima: Aplica sus palabras a la virgen Demetria enseñandole quan ligeramente pueden los vicios ser vencidos y esto prouea passando por cada vno dellos. Demuestra en quales aya mas dificultad y peligro: concluye poniendo en que consiste la perfeçion del cristiano.*

Distinto hia pon tus ojos firmemēte en el estado de grā perfeçion / asi los del cuerpo

como los dell alma: y pues la merced q̄ esperas ha de ser celestial/ haz que tu vida tambien sea del cielo. Justa cosa es que la sanctidad dela virgen resplandezca a todos a manera de vna estrella muy resplandeciente: tãto q̄ en ver/ la estraña nouedad de su conuersaçō todos conozcā la grādeza dela merced q̄ espera. Muy mas ligero y sin trabajo sera el camino dela virtud parati: pues no has hecho jamas costumbre en el mal. No tengo yo temor que los vicios te estorue. ni que las malas persuasiones del diablo ahoguen la buena simiente de jesus cristo en tu coraçō. Porque si vemos / que con la penitencia resuscitan algunos/ que auian ya derribado por tierra todo el bien natural por la costumbre larga de pecar: y hallamos que mudando la volūdad vienen a matar vna costumbre con otra: y de muy malos se hazen muy buenos: Quanto mejor podras tu vencer aquello/ de que jamas fuisse vencida: pues tu trabajo no ha de ser en echarlos de ti: sino en no dexarlos entrar en ti. claro esta q̄ menos dificultal ay en no dexarlos entrar/ que en echarlos fuera / si ya vna vez son entrados. El sabor que en los pecados se halla: no es tan poco de tã sobrado plazer/ que por el dexemos las virtudes. Especialmente q̄ aun no todos los pecados traen el halago o de leite cō que engañen: y aun muchos ay q̄ escupiendo alança de si aq̄llos vicios q̄ comunmēte nias vienen halagueños y al parecer muy dulces. Dos pecados ay entre todos q̄ son los mas principales enq̄ comunmente los ombres se engañan por causa del plazer y dleyte q̄ en ellos hallan. el vno es la gula: el otro la luxuria. y estos tanto ay mas

dificultad en d'arlos / quãto es mayor el deleite q̄ en tenellos se siente. Y aun estos tan enojosos y tan peligrosos en su deleite: hemos visto muchos q̄ los han puesto debajo los pies y en tanta manera acorreado: q̄ biuerõ en perpetua castidad y en muy alta abstinencia. Pero aparte otros muchos q̄ depues de largo tiempo auer gastado en estos vicios: se bolueron ala virtud y muy enteramente la abraçaron: aborreciendo lo primero / muy mas q̄ jamas lo auien amado. En los otros pecados es muy diferente la cuenta delo q̄ es en estos: q̄ los otros no solo carecen de algun plazer / o deleite: mas aun vienen cargados de enojo y amargura. Y siẽdo muy mas ligeros de huir y dexar: muy pocos hallaras sinellos. Dime aora embidioso por amor de mi / q̄ bien o alegria hallas en la embidia: pues sabemos q̄ con las secretas vnas dela conciencia de dentro te rõpe las entrañas: baziendo q̄ el bien de los otros sea tormento para ti. Pues el que biue en odio y mala volũtad d'su proximo que ganancia saca de alli: sino vnas tinieblas espantosas q̄ cubren su alma: y vn temor que le haze biuir en cõfusiõ para siempre. El q̄ biue en mal deseo contra otro / biue triste: y con el mesmo deseo malo q̄ tiene es atormentado: de manera q̄ el mal q̄ para el otro desea viene sobre el mesmo. Pues dezidme q̄ le aprouecha la ira al furioso: el qual va tan alterado y como asombrado con los muy crueles aguijones q̄ su conciencia le da: en tanta manera que alãça del / todo consejo / saber / y razon: y así los q̄ lo veẽ aprado creẽ q̄ esta loco. Desta manera puedes passar por todos los otros pecados: y en verdad te

digo que hallaras tantos tormentos della alma como ay pecados. Los quales tanto mas ligeramente los podemos desechar / quãto menos puecho ni plazer en ellos hallamos. Claro esta q̄ mas dificultad ay en defendernos de los enemigos que primero dixẽ: y de po aparte la castidad donde ay harto trabajo: que tan dura cosa es y difícil / dexar el ombre d' comer carne / y beuer vino / y aun abstenerse de comer azeite. Antes comer (a cabo de dos o tres dias passados) alguna vianda pobre / y vil / donde no entreuenga nada de todo esto: y tener el cuerpo quebrantado de los ayunos y poco dormir: y jamas vañarse: negar al cuerpo lo q̄ le es necesario y bazer vna manera d' fuerça a natura. Pues todo esto en que ay tanta dificultad vemos q̄ es possible y muchos lo hazẽ: muy mejor se puede hazer lo que menos es. solamente que ramos esforçarnos en la virtud / y mostrar coraçon cõtra los vicios. Mas nosotros como flacos y miserables (o gran vergueça) ciegos con el amor del pecado / si en vna cosa mostramos algun amor ala virtud en otras muchas como torpes la olvidamos. Y si vna vez menos preciamos los plazer del cuerpo por el amor dela virtud: luego bolgamos de tomar tormentos por el amor de los vicios. Venimos de aqui a tener nros pecados por tan poderosos q̄ depues nos parece que es impossible poderlos dexar. Dime pues ombre miserable que consejo es este q̄ tomas. q̄ nueva cuenta y razon de biuir es la q̄ piensas: poneste a complir con seguridad las cosas difíciles y llenas de trabajo / que son los pecados: y no crees que podras alcançar las que

son ligeras descansadas: que es de xallos. De manera que vencemos las grandes / y vencemos las pequeñas: Sobimos sin mostrar trabajo a los lugares altos y difíciles: en lo llano mostramos estar cansados y no poder andar. Huimos de muy buena voluntad lo que nos da placer. y no queremos apartarnos de lo que nos atormenta. Todos estos errores verdaderamente caen en las personas que se olvidan de dios: y van siguiendo solo aquello que les puede dar alguna vanagloria: y publicarlos por el mundo. No se curan los tales de las virtudes secretas y obras virtuosas en que la buena conciencia vive. Tu empero hijo que has ya puesto el mundo y sus placeres debajo de tus pies: para comenzar desde aquel escalon a subir al cielo: no es razon que mas pienses en la gloria del mundo. Trabaja en agradar solamente aquel señor: a qual muchas vezes desagrada lo que los ombres hacen: auendo el de juzgar las obras y juizios de los ombres. Tanto seran mas gratiosos delante de dios tus apunos y templança en el comer: quanto mas acompañados de virtudes los ofrecieres. Así lo deues hazer: porque sean ornamentos de las virtudes en las cosas que en los otros suelen ser sombras para cubrir sus vicios. Mira bien (yo te lo ruego) la grande honra y dignidad que de dios has recebido quando en el sancto bautismo tornaste a nacer hijo de dios: acuerdate como despues quando consagraste tu virginidad te hicieron esposa de jesus christo. Esta honra doblada y tan crecida: por entramas partes te deue amonestar y poner en mucho cuidado de guardar tu sancto proposito. Y mira bien que quien ha de

guardar cosas de tan gran precio como las que tu tienes: no es razon que sea negligente. La ropa quanto es mas preciosa / tanto con mayor diligencia la deuenos guardar que no se nos macha. La perla que cuesta muchos dineros: con mayor cuidado la guardamos: y hablando generalmente todas las cosas que son grandes / con gran cuidado acostumbra ser guardadas. Por tanto hijo si te quieres bien guardar: es menester que siempre pienses en lo mucho que vales / y en la gran honra que tienes. Los ombres tanto con menor diligencia miran por si. quanto se tienen por mas viles. No creas que por otra causa la sagrada escritura tan alacantina nos llama hijos de dios: sino por que estimandonos de tal padre guardemos nuestra sanctidad. Así esta escrito muchas vezes por los profetas: yo he sido padre / y vosotros me seréis hijos: esto es lo que dize el señor todo poderoso. El glorioso apostoel dize. hermanos sed imitadores de jesus christo así como hijos muy amados. El bienaventurado. S. Juan dize. muy amados hermanos agora somos hijos de dios / y aun no se muestra adelante que seremos / sabemos que quando se mostrare / seremos semejables a el. por que lo veremos así como es: Todo esto se nos dize para que nos sanctifiqueis como el es sancto: pues tenéis en vosotros agora esta semejança con el. Quiere no redemptor (ya que somos nacidos) muy a lacortina traernos delante la sagrada escritura para que en ella leamos la honra celestial que tenemos: por que de allí sierra nos nazca vergüenza de pecar. Por esta mesma razon llamandonos el señor ala perfecta caridad nos dize: Así

mad vuestros enemigos y hazed bien a los q̄ hos aborrecen y rogado por los que hos persiguen y buscā calumnias contra vosotros. porque haziendo esto seréis hijos de v̄ro padre celestial. No ay cosa en el mundo q̄ haga tā graçiosos los ombres delante de dios como la piedad dell alma y la bōdad: lo qual todo es razon q̄ se halle en el cristiano. Y esto que sea en tanto cumplimiento q̄ aun en hazer y procurar biē a sus enemigos habūde: por imitar a n̄ro saluador: el q̄ haze q̄ nazca su sol sobre los buenos y sobre los malos: y llueue sobre los justos y sobre los inuitos.

Estança.X. dela Epistola septima: Enseña quāto deue qualquiera cristiano (especialmente el religioso) guardar se del pecado de la murmuración. y de todo pecado de la lengua: así como / juramento / lisoja / blaffemia. En fin nos auisa quāto deuemos alañar toda manera de hypocresia.

Entre las otras reglas de perfeccion quiero que tengas esta por muy principal: que a persona del mūdo no haga mal ni aun cō vna simple palabra: antes q̄ trabages en apuechar a todos / quāto a tus fuerças era possible. Esto cōpliras haziendo lo que el apostol nos enseña: no solo perdonar al que te hiziere mal: mas aun dar bien por mal. Nunca para si pre salga murmuración de la boca de la virgen: Cosa es de ombres asaz viles / y que van caçando vanagloria dezir mal de los otros. creyendo q̄ abatiendo los otros suben ellos. Estos quando no pueden agradar por sus propios meritos: queren parecer bien comparados a otros muy peores. Poco es

lo que te dize acerca desto: porque no solo te has de guardar de murmurar de nadie: mas aun si oirte murmurar no lo oyes oyr. En visio es este muy maligno ē los ombres que se hagā los vnos a los otros viles y sin honra. por eso hūa no menos te deues guardar de la murmuración en las orejas q̄ en la lengua. Acuérdate de la sagrada escritura que dize: no te conformes con los que murmuran de tu proximo ni tomes pecado sobre el. en otro lugar dize: Cerca tus orejas de espinas y no de ras oyr la lengua mala. porque el que oye al mal diziente tambien dize mal como el: Pues si el boluiesse sus orejas no quitriendole oyr / y le hiziesse mala cara / o con los ojos le señalasse que no le cree lo que dize: callando mostrarte al otro callar / y dexarse de mal dezir: y aprenderie el tal murmurador / no hablar de buena gana lo q̄ le open de mala. Por tanto hūa es menester que pongas guarda en tu boca cō mucha sollicitud: no tenemos cosa ē todo nuestro cuerpo con que tan presto podamos pecar como es la lengua. Viendo esto el glorioso apostol Santiago ē su canonica Epistola dize: aquel es perfecto que aun en la palabra no ofende. la sagrada escritura en otro lugar dize: La muerte y la vida estan en las manos de la lengua: nunca pues sepa tu lengua mentir / ni maldezir / ni jurar. porque la lengua q̄ miente mata ell alma. Y segun el glorioso apostol: los maldizientes no poseeran el reyno de los cielos: el jurar tābiē por boca de n̄ro saluador esta prohibido. el qual nos dixo: yo hos digo de todo ē todo q̄ no jureys. En otro lugar dize: vuestro hablar sea si si / no no / todo lo q̄ demas desto dizeis

es maldicho . el apóstol cortando los vicios de la boca en menos palabras dixo: No salga de vuestra boca toda manera de palabras: antes lo que hablaredes sea bueno y para edificación de la fe: porque de gracia a los que lo oyeren. El hablar de las virgines sea prudente / templado / y pocas vezes: y no semiren tanto enq̄ tengan mucha prudencia quanto enque muestren mucha verguença. Haz de manera que quando callares todo se maravillen de tu verguença y honestidad: quando hablaredes: se espanten de tu prudencia y santidad. tu palabra sea siempre humilde y graciosa: y la suauidad junta con la grauedad adomen lo q̄ tu dixeres: el saber tuyo acompañalo con la verguença y castidad. Guarda con mucho seso y reparte el tiempo: de tal manera que sepas donde y quando deues hablar / y quando deues callar: para que en todo tengas gracia y buen exemplo para quien te oye. La boca de la virgen nunca deue hablar / en tiempo que fuera mejor callar. antes hable con grã cautela: porque no solo deue euitar las malas palabras mas tambien las ociosas. La ciencia de que mas te deues preciar: la mayor prudencia que entidesseo: es que sepas muy bien diferenciar los vicios de las virtudes. Por que puesto que siempre son entrel contrarios / empero ay tanta semejança a vezes entre el vicio y la virtud: que cõ muy gran dificultad se conoce. Quanto ay que toman la soberbia por libertad: y otros que tienen por humildad ser lisongeros: y a los maliciosos / llaman prudentes. y a los grosseros / ignorantes / llaman simples. Estos en fin engañados con la maluada

y engañosa semejança que entre el vicio y la virtud esta / poseen los vicios y errores creyendose poseer virtudes: y gloriarse dello. Y puesto que siempre deues vsar de vn entendimiento muy sutil y bñuo espíritu en conozer semejantes cosas: para saberlas diferenciar. Empero señaladamente y sobretodo te deues guardar de vna humildad fingida. Sigue la que es verdadera. la que christo redemptor nuestro enseñó: donde no puede estar encerrada la soberbia: yo te digo de verdad que ay muchos que siguen la sombra desta virtud / y muy pocos que siguen la verdad. Bien sea que es cosa muy facil traer vna ropa vil / pobre / y menospreciada. y saludar a los otros muy baxo y en el tono del hablar descacido: y llegar a besar las manos y rodillas de otro. Y por la calle la cabeza abaxada: los ojos bñcados en la tierra: mostrando en todo aquesto grandissima humildad y mansedumbre: Ligera cosa es hablar a manera de vn ombre que se muere. y hablado / muy amenuado sospirar: alzando los ojos al cielo tras cada palabra llamarse pecador y miserable. Todo aquesto muy poco es de hazer: y hallaras muchos que lo hazen: y mostrando esta sanctimonia que has oydo por la menor palabra del mudo q̄ les digas de reprehensio / los veras todos mudados. Luego estirã en alto las cejas q̄ tenã bñribadas: la boz baxa y bñilde / la buelue en vnos alros y soberuios gritos. el cuello baxo / verlo has leuãtado y sin paciẽcia algũa. Tal bñildad como esta falsa es y de hipocritas maluados. la humildad verdadera es la q̄ nuestro redemptor nos enseñó diziendo: Aprended de mi que soy

manso y humilde de coraçõ: este señor no respondia mal a los que lo maldizien: ni amenazaua a los que lo atormentauan. Esta mesma humildad es la que el glorioso apostol. S. Pedro nos enseña diziendo: Serays humildes y misericordiosos y no dareys mal por mal: ni vna maldiciõ por otra: quitad de entre vosotras toda manera de palabras falsas: no ay gestos fingidos ni dissimulados: ante 3 vuestras palabras sean mansas quando para ocasiõ de pra. El que es verã iero humilde al tiempo de la injuria lo muestra en la paciẽcia: trabaja pues que en tu alma jamas se halle lugar donde quepa vicio ninguno: No se halle entã cosa ninguna de soberbia ni de vanagloria / ni para el proximo enojosa: piẽsa que no ay cosa de la te magestad de dios mas alta ni preciosa que es la humildad: El mesmo señor hablando por el profeta nos lo dize: sobre quien mirare yo / sino sobre el humilde y reposedo / y que teme y guarda mis palabras. Nunca en tu coraçõ se encienda pra / porque es simiente de mala voluntad. este tu alma tan llena del temor de dios que en ninguna manera te oyes enojarse sabiendo que le desirues en ello: de tal suerte que venças la pra con el miedo. El bienaueturado apostol. S. Pablo al limpiando nuestra alma y aparejandola para que dios more en ella / a grandes bozes dize: Sea quitada de en medio de vosotras toda amargura / pra / indignaciõ / blasfemia / con toda malicia. Guardate de los lisongeros como de verdaderos enemigos: porque sus palabras son mas blandas que el azeite y hieren mas rezio que vna saeta. Corrompen las tales cosas con sus loores

fingidos las animas ligeras de los miserables: y llagan con blandura las almas de los que malamente los creen. Por cierto tan crecido esta oy en dia este vicio / que pienso auer subido todo quanto puede subir: tanto que ya no se puede mas acrecentar. Todos auemos ya aprendido desta escuela y doctrina: que tenemos por buena obra en gañar a nuestro amigo: y ofrecemos por vn don y estimado presente a los otros / lo mesmo que dellos recibimos alegremente. Y con esperança de la paga / quando queremos que alguno nos loe: nosotros primero lo loamos: muchas vezes de palabra contradizimos a los que nos lisongean: de dentro empero de nuestra alma los fauorecemos y nos alegramos en oprimos. Parece nos que vn gran fruto sacamos: quando nos loan / aunque sea fingido y falso todo lo que dizen / no curamos de pensar que es lo que somos en la verdad / sino que es lo que los otros dizen de nosotros. De manera que el negocio ha venido entãto: que ya no miramos lo que en la verdad merecemos / sino lo que la gente puede pensar de nosotros: así que tomamos el testimonio de nra cõciencia: no de nra misma cõciencia / como seria razõ: mas de la fama del pueblo / que no nos haze al caso. Digo pues que es bienaueturada el alma que veçe pfectamente este vicio: y ni lisongea a otro / ni cree al que le lisongea. Esta verdaderamente ni engaña ni es engañada. guardase de dar ni recibir vn mal tan grande como este: No se halle pues en jamas cosa alguna fingida ni pitada: antes dues pensar que tu cõciencia esta siẽpre en vn lugar publico donde todas la veẽ / pues a dios que la ha de juzgar es tan manifesta. no se halle

jamas en tu boca sino lo mesmo que tu uieres en el coraçon.

Estança. XI. ^{de la Epistola septima. Erata del a} ^{puno como deue ser guardado del reli-} ^{ioso y de qualquier christiano / y quan} ^{to aproueça para cõplir lo ya dicho.} ^{Enseñale quanto mas se deue preciar} ^{dela nobleza espiritual que dela corpo} ^{ral : ponele exercicios espirituales en} ^{que se ocupe. Concluye mostrando co} ^{mo es menester guardar medio y tem} ^{plãça ã las virtudes : para q̃ el õbre no} ^{cayga al mejor tiẽpo en el camio.}

Quã es muy conocida y a todos manifesta quanto es pro uechosa y necessaria para este sancto proposito la virtud de los ayunos y abstinencia. especialmente en los años que el cuerpo es combatido de mayor calor. Loado esta por la boca del apostol no comer carne ni beuer uino. Toda cosa que puede inflamar nuestro cuerpo / y dar nutrimento a los vicios y sensualidades nuestras: lo deue mos buyr y esquiuar porzellamos de la castidad. Adira empero que no es mi voluntad agrauarte con este virtuoso exercicio / de tal manera que (vécida de la gran carga) luego des en tierra: Porque muchos han seydo engañados en este caso: y no mirando primero bien a lo que sus fuerças baltauan encendidos con demasiado calor de la voluntad en entrando caperon con todo en el suelo. De suerte que vinieron en alcançar antes con su proposito flaqueza y enfermedad que no sanctidad: muy buena cosa es guardar la manera deuída en lo que auemos de hazer: y muy facta y loable tener medida en nuestras obras. El cuerpo es razón q̃

lo rigamos / mas no que lo q̃bremos. Por tanto me parece que tus ayunos deuen ser muy sanctos y templados: los quales de tal manera adelgazen el cuerpo / que no ensoberuezcã el alma. Porque seria fea cosa que la obra de humildad engendrase soberbia: y que naciesen vicios de las virtudes. Así lo hallamos escrito por el propbeta que dize: quando me eran enojosos / yo vestíame de cilicio y humillaua mi alma con ayuno. Pues bien vees que traer la ropa pobre / comer pobremẽte / andar desfallecido de los ayunos / todo esto razones que quebrãte la soberbia y no que la cre. Qual es el ombre que toma la medicina para llagar se con ella: y qual persona es tan loca que se quiera berir con lo que se acostumbra sanar las beridas: Que esperança de remedio le queda a nuestra alma / si los mejores remedios le boluemos en põ çõñas. Deues tãbien acompañar tus ayunos con obras de misericordia para que los hagan mas agradables a dios. porque desta manera tu abstinencia sea de mayor perfeccion siendo los pobres consolados por ella. Dablando nuestro redẽptor por el pfeta Dauid dize: yo quiero misericordia y no sacrificio. en el sagrado euãgelio leemos: bienauenturados los misericordiosos que ellos tãbien alcançaran misericordia. Querria empero que tu madre y aguela tomasen este cuydado de reparir limosnas en lugar tuyo. Ellas podran mejor complir esto de tu parte: ellas sera bien que embiẽ tus tesoros al cielo: a ellas toque dar de comer a los hambrientos: vestir los desnudos: visitar los enfermos: hospedar los peregrinos: y con esperança de la eter-

nal paga / dar a logro en los pobres
 cō Jeshu Christo: El qual de su boca nos
 dexo dicho: qualquier cosa que hizie-
 redes por vno d'istos chiquitos / por mí
 mesmo la hazey. Lo que ati bija cum-
 ples: que hasta que seas de mas edad
 y en las cosas mas experimentada /
 estes apartada de toda manera de cō-
 uersacion: porque así retrayda todo tu
 trabajo y cuydado sea adornarte de
 buenas costumbres. En las quales te
 deues tanto ocupar y poner toda tu
 alma y pensamiento: que ni te sientas
 ferrica: ni pienses en como eres noble:
 ni te acuerdes auer seydo señora. Y si
 de todo esto te acordares / sea para que
 procures con tu sanctidad esclarecer
 mas esta nobleza: y hazer que la no-
 bleza dell alma vença en tí la d' el cuerpo.
 Y si te ouieres de gloriarse: sea dela no-
 bleza que nos haze hijos de dios y he-
 rederos juntamente con Jeshu Christo:
 Porque si tu siempre piensas en esta:
 acordandote d' el mayor bien y alegría /
 no te ocuparas pensando en el menor.
 Toda esta nobleza de tu linage / y bon-
 rra de tus antepassados: passala en ell
 alma tuya. De manera que tengas
 por noble / esclarecido / y de alta sangre:
 aquel que no consintiere ser vencido ni
 mandado de los pecados. Porque
 cada qual es seruo de aquel / de quien
 es vencido: que cosa podemos pensar
 de mayor verguença para vn ombre /
 que verlo en esta seruitud dell alma:
 Que cosa mas fea y de mayor defon-
 ra que ver como lo enseñoza el mal q̄
 rer d' el proximo: como repna en ella em-
 bidia: como lo posee la auaricia: co-
 mo la pra lo tiene catiuo: y ver en fin co-
 mo todos los otros vicios lo tienē por
 seruo y esclauo. Poco a prouecha q̄

vno se glorifique dela nobleza de su lina-
 ge / si por la mejor parte que en si tiene
 esta hecho seruo y catiuo. Muy mas
 vergonçosa cosa es ser seruo en ella
 alma / que serlo en el cuerpo. Demasia-
 da cosa me parece que me ay a de po-
 ner en amonestarte quan honesta de-
 ues salir donde te vean y quan pocas
 vezes: porque esto ya desde tu niñez es-
 tando en el siglo lo aprendiste. Por-
 tanto ligeramente podras entender:
 que quanto alguna cosa sera mas se-
 creta / tanto mas la deues guardar y
 proueer en ella. Sola vna cosa te que-
 ro amonestar en este proposito: que aū
 en las visitaciones secretas que algu-
 nas señoras te baran viniendo te a ver
 dentro en tu celda / deues tener mucha
 prudencia y manera. Haz que no seā
 muchas ni cada dia: porque siendo de
 demasiadas / mas te serien turuacion y d' el
 barato de tu vida que beneficio ni con-
 solacion. Y puesto que con razon de-
 ues sacrificar todo el tiempo al serui-
 cio del señor: y pensar en su ley dia y no-
 che: deues empero tener el tiempo par-
 tido y las horas señaladas y aplicadas
 para el culto diuino. Y en estas muy
 mas enteramente abraçarte con el se-
 ñor: teniēdote ya obligada (como por
 ley) a no hazer otra cosa en aquel tiem-
 po. Pareceme pues que la mejor sa-
 zon que para esto puedes tomar es el
 tiempo d' la mañana: como quiera que
 esta sea la mejor parte del dia. Empeça
 ras esta batalla espiritual a la hora que
 te he dicho y exercitarte has en ella ha-
 sta la hora de terciā: en esta lucha tan
 gloriosa entenderas todo el tiempo
 que te he señalado. Todos los dias d' el
 mundo gastaras en oracion las horas
 que te he dicho: ençerrada en el mas

secreto rincón de tu casa: sin que persona del mundo te vea ni perturue. Mas que estes en esa ciudad / tu mesma te puedes buscar soledad: y apartádotte de los ombres / juntarte siempre mas condios. y quando saliras de la oración (tomando a ver los de tu casa) que puedas mostrarles el fruto de tu tiempo: alli del orar como del leer. Estando allí encerrada en tu oratorio / la cosa que mas debes trabajar es en que tu alma sea a parentada de la palabra de dios. y trabajar que le des manjar en aquella hora que le baste para sustentacion de todo el día. Siempre que leeras la sagrada escritura: acuerdate que todo lo que alli esta / son palabras de dios: el que manda que sus mandamientos sean no solamente sabidos / mas en obra cumplidos. Porque muy poco aprouecha aprender el ombre lo que deue hazer / y nunca hazello. Muy bien hazes en leer las cosas de dios / si las tomas en lugar de vn espejo: para que tu alma se mire en ellas y vea si halla allí su gesto. y si cotejando hallare en si algunas fealdades / que las emiende: y si se hallare hermosa / procure siempre en serlo mas. Quando estaras muy puesta en la lición / entrepon la oracion: y asi trocando en tales obras / siempre mas tu alma se encendera en dios. Ocuparteas leyendo a vezes en los libros historiales de la sancta escritura: otras en los salmos del sancto profeta David: otras vezes haz que te enseñe el saber de Salomon: otras vezes lee en los profetas para que sus dichos te mueua al temor de dios. otras vezes leeras la doctrina euangelica y apostolica para que mas te ayunte con Jesuchristo en toda sanctidad de costumbres. Las cosas que

auras de hazer tenlas enxertas en tu memoria y acuerdate siempre dellas para proueerlas. Las que se suran de executar primero las rebuelue en tu corazón muy ala continua. Asi lo debes hazer porque tal estudio diuinal como este / y tal escuela celestial adorman juntamente el entendimiento y las costumbres de la virgen: y ellos te daran sabiduria y sanctidad. Esto mesmo confirma la sagrada escritura diziendo: Los que buscan a dios hallan el saber con la justicia. El tiempo que en leer gastaras sea templado: digo de tal manera que no leas hasta cansarte: sino que auiendo ya honestamente passado algun tanto en la lición te detenes. Porque asi como los apunos desordenados / y la abstinencia sin modo / y algunas vigilias destempladas y sin medida bechadas. acostumbrian ser reprehendidas de poco prudentes y traen a vezes el ombre en que depues no puede hazer a un lo que es obligado. Asimismo el leer en los libros sino es templado y como deue: es digno de reprehension. de suerte que por ser demasiado / se haze culpable: lo que en su materia hecho / era loable. Es tan excelente cosa el medio / que hablando general y especialmente: aun en las cosas buenas de si y virtuosas: todo lo que saliere del medio / es vicio. Grande es hija grande la ley con que la vida ha de ser perteta: y con mucho trabajo se alcanza. Obra es de persona muy acabadamente sabia: entender la manera de como cada cosa se ha de hazer: y leuar siempre el consejo delante de las obras: no hazer jamas cosa de que depues se arrepienta. Muchas cosas de las que al cuerpo toca facilmente las alcamos con la voluntad:

así como apunalar: guardar abstinencia: cantar/velar/todo esto no tiene tanta necesidad de costumbre hecha/como d tener voluntad de presente para cumplirlo. Qualquier persona encomençando a entrar en estas virtudes luego puede ser perfecto en ellas: con solo tener voluntad para cumplirlas y proseguirlas. Y aun ay otra cosa: que mejor lo hazen aquellos que venidos del siglo comiençan de nuevo: porque entran mas rezios/ y traen las fuerzas frescas. Mas mudar las costumbres viejas: y auer de formar cada qual de las virtudes dentro dell alma en la perfeccion que deuenos: cola es de gran trabajo/ y que requiere larga costumbre/ y mucho exercicio. Es cosa tan difícil/ que muchos nos enuegeçemos en este proposito: y aũ no podemos alcãçar lo principal porq̃ en el ètramos.

Estança. XII. de la Epistola septima: Aplica todo lo dicho ala virgen Demetria enseñandole quan gran obligacion tiene de agradar y seruir a su esposo. Y para esto dale maera especial de como se ha de atausar para que mejor le parezca. Concluye apercibiendo a ella y a qualquier cauallero de Jesuchristo ala batalla espiritual.

Una conuersacion que entri se ha de hallar toda ha de ser nueva y maravillosa. tu grauedad/ paciencia mansedumbre/ y piedad/ y qualquiera otra cosa de sanctidad que entri se hallare: es razón que sea muy en perfeccion mas que en otro. Por tanto siempre debes procurar y abraçar todo aquello que mas te puede encomendar a dios/ y hazerte mayor en el cielo. No se due hallar en el mudo cosa mas

hermosa q̃ la esposa de Jesuchristo: tanto mas deuenos trabajar en agradar algũo/ quanto es mayor señor y mejor lo merece. Las virgenes del siglo q̃ se determinan casar: y han por mejor seguir la licencia dell apostol que no su consejo: q̃riendo mas el remedio dela incontinencia q̃ no el premio dela continencia. Trabajan quanto en el mundo puede por agradar a sus esposos: y siempre mas mouerlos a su amor: y para esto es cosa maravillosa la diligencia/ cuydado/ y voluntad q̃ pone. Tanto q̃ no contentas de lo q̃ natura les dio/ procuran de añadir con arte y beneficio alguna hermosura ala q̃ su cuerpo naturalmente tiene. Este es su principal cuydado: todos los dias q̃ amanece/ pintar su rostro con las colores q̃ contiene: emboluerse rodas en oro: y hazer q̃ las plas muy preciosas les adornen la cabeza. Son tambien puestas en esto q̃ no du dan (si es possible) colgarse de las orejas quanto su padre les dexo: adornarse los brazos/ y cuello/ de joyeles: de mas desto se pone otros colgados delante los pechos. Mira pues hija q̃ tu esposo no menos deue ser q̃rido y seruido: no menos deuen sus esposas adornarse. Alendo en especial q̃ el proueyo della guas saludable y preciosissima con que toda su sancta yglesia sea lauada y purificada: dessea empero cada dia sobre todo esto verla mas hermosa. Porque pues es ya vna vez es alimpiada de todos los vicios y pecados: es razón q̃ siẽpre sea mas adornada de virtudes. Y si esto demãda de toda la yglesia/ en la q̃l se ècierrã biudas y casadas: quanto mas creo q̃ pedira el señor ò la virgẽ q̃ es cogida de todo este prado hermoso della yglesia: así como vna flor mas noble

p mas preciosa q̄ todas. Toma pues todo aquel atauo conq̄ puedas agradar a Jesuchristo: p piensa q̄ t̄to sera tu cara mas agradable a dios / qūto menos trabajares q̄ agrade a los ombres. Guarda siempre el ornamento de tu cabeza q̄ en el sanctissimo bautismo te fue dado: quando te fue puesta la uncion d̄ la chusma asicomo vna corona o diadema real. ¶ Pues para tus orejas / no puedes hallar en el m̄do ornamentos tan hermosos como las palabras de dios: para solo opr estas h̄a de estar siempre aparejadas las orejas d̄ la virgen. y estas ha de tener en mas q̄ qūtas perlas y piedras preciosas ay en el m̄do. Desta manera has de trabajar enq̄ todos tus miẽbros sean hermosados con las obras de sanctidad: señaladamente la hermosura del coraçon virginal es razon que resplãdezca con el claror de diuersas virtudes / asicomo vn rico jopel lleno de piedras preciosas. Entonçes muy de verdad el rey codiciara tu hermosura y te dira: toda eres hermosa o cercana mía y no ay en tí manzilla. Estos atausos que te he dicho t̄bien te serã defensiones grãdes: de manera que parandote hermosa delante dios / t̄bien te armaran contra el diablo. El qual muchas vezes se acostumbra entrar en ella alma por vn muy liuiao pecado. y sino le resistimos varonilmente / con sus maldades nos quita de n̄ro lugar: cõ tal arte / q̄ de enemigo senos haze señor. ¶ Por tanto la sagrada escritura nos amonesta diziẽdo. Si subiere sobretí el espíritu del poderoso tu no dexes tu lugar. Desde la hora que haciendo profession cõsagraste tu virginidad a dios / comẽço tu enemigo verdadero a tenerte muy mas


crecida mala voluntad. Y este maludo que acostubra tener el bien de los otros por mal suyo: dize aora que tiene grã dolor viendo que tu has de posseder todo lo que el perdio. ¶ Por cierto grã cuydado y diligencia es menester q̄ tẽgas en guardarte: y tanto mas debes mirar por tí. quanto el por mas rica te tiene. El caminãte desnudo y vazio no teme los robadores: el pobre seguro duerme de los ladrones q̄ van de noche / aunque no tenga cerradas las puertas de su casa. Mas el q̄ esta rico (si tiene amor con sus riquezas) siempre esta imaginando como quando / y por donde verna el ladrón a hurtar las. tanto q̄ el cuydado cõtinuo no le dexa dormir de noche. ¶ Pues tus riquezas q̄ son regalo del cielo menester es que seã guardadas con toda esta diligencia. tanto mas conuene q̄ veles / qūto mas fueres rica. El q̄ mas posee / mas deue temer la p̄dida. sabiendo en especial q̄ el padre de la ebidia nũca esta sin ella. antes acordandose como el fue alãçado de dios: tanto es mayor el dolor y mala voluntad que contra alguno tiene / quanto mas cercano lo ve de su magestad. Aquel que tanta embidia tuuo de ver a Eva en el parayso de la tierra / muy mayor la tiene de verte arri subir al parayso d̄l cielo. Creeme hija que todo el mundo anda el aora cercado (como S. Pedro dize) con desseo de tragarte: a manera de vn leõ que brama. Anda tentando todas las entradas d̄ tu alma como vn enemigo traydor y engañoso: por ver si hallara alguna cosa flaca y no tan defendida / por donde sentre. Todo lo escudriña: y tentando cada lugar y parte zica de tu vida espiritual / busca donde te pudiese herir: tu

empero deues estar siempre auisada y
 proueyda contra el/ con mucha solici-
 tud. Acuerdate de lo que el glorioso a-
 postol. S. Pablo nos dize del: el qual
 declarando nos las fuerças terribles y
 espantosas deste enemigo/ nos aperci-
 be ala batalla: y enseñanos quã fieras
 son y astutas sus mañas/ para que me-
 jor nos armemos cõtra el. No lo ha-
 ze esto el apostol porque seamos teme-
 rosos/ mas porque estemos apercebi-
 dos. finalmente que el no nos aconse-
 ja que huyamos/ mas que tomemos
 armas y como buenos peleemos: y
 por esto dize: tomad las armas d' dios
 con que podays resistir en el dia malo/
 y ser sanctos: y estar perfectos en todas
 las cosas: y señalandonos luego todas
 las piezas de que nos deuemos armar
 en la espiritual pelea/ dize: Tened vue-
 stros lomos ceñidos con la verdad: ve-
 stros la lonza de la justicia: vuestros pi-
 es esten calzados/ cõ estar aparejados
 para la predicacion del euangelio de la
 paz. En todo lo que hayeris tomad el
 escudo de la fe/ en donde mueran todas
 las saetas de vuestro malvado enemi-
 go: y el cuchillo de vuestra alma (que ha-
 de ser la palabra de dios) ande por to-
 das vuestras hablas. y por quãto en
 esta batalla pueden tãbien las muge-
 res pelear y ganar triunfo: deues tu
 hija mia tomar todas estas armas d' el
 apostol: y ten por tierra la victoria/ sien-
 do induzida y amonestada por tal ca-
 pitan ala pelea. Si tu alcanças todos
 estos instrumentos: podras salir segu-
 ra ala batalla espiritual: verteas tãbiẽ
 armada que el diablo con toda su hue-
 ste no te pornan temor. Porque cap-
 ran entõces mil a tu lado: y diez mil
 a tu manderecha: ninguno empero se

osara acercar a ti. El bienaventurado
 apostol Santiago cauallero tan and-
 ano de Jesuchristo y que tãbien auie
 peleado en su seruicio: no con menos
 autoridad nos ofrece la victoria en es-
 ta batalla/ diziendo. Serays sujetos
 a vuestro dios y seño: resistid al diablo
 y el huyra de vosotros: mostronos que
 la manera que auemos de guardar pa-
 ra bien resistir al diablo/ es que seamos
 sujetos a dios. Porque cumpliendo
 la voluntad del seño: tãbien merecere-
 mos su gracia: para que con mayor fa-
 cilidad podamos resistir al demonio
 malvado. Morad bien y con mucha
 atencion mirad las mañas deste tray-
 dor: que el no pelea contra nosotros
 ala descarada/ no se descubre claro en
 la batalla: antes con engaños y mal-
 dades nos vence/ usando de nuestra p-
 pia voluntad para vencernos. Mirad
 que cautela en diablada. que d' nuestro
 consentimiento haze sus armas y fu-
 erças: de manera que el nos mata (co-
 mo dizen) con nuestra espada. Porci-
 erto pues harro es flaco el enemigo q̃
 no puede vencer a ninguno/ sino al que
 quisiere ser vencido. Aya pues lexos
 de nosotros toda desesperaciõ: dester-
 remos qualquier temor de nuestros
 enemigos: no es razon que temiendo
 los les demos fuerças: antes que me-
 nospreciandolos los confundamos.
 Porque puesto que sea en su mano a-
 consejarnos el mal: en la nuestra empe-
 ro es tomar/ o lançar lo que nos aconse-
 jan: no tienen fuerças para poder-
 nos forçar/ sino solo aconsejar y com-
 bidar. El consentimiento nuestro no
 lo pueden sacar por fuerça / sino sola-
 mente demandarlo: y por esto halla-
 mos que fue dicho a Ananias por el

apostol: porque tento Satanas tu coraçon para que mintieses alle spiri-
tus sancto: claro esta q̄ nūca ellapostol
le diera culpa en esto a Ananias: si el
diablo ouiera podido forçallo alo que
bizo. Nuestra primera madre Eua a
simesmo fue condenada por el señor/
porque se dexo vencer delquella pudie-
ra muy bien derribar. No fuera casti-
gada iustamente por el señor siendo ve-
cida / si no tuuiera fuerças bastantes
para vencer.

Estan. XII. dela Epistola septi-
ma declara los en-
gaños de que vsa el demonio cōtra los
ombres: y pone el remedio de q̄ ellos se
pueden ayudar. Señaladamente prue-
ua como en el seruicio del señor es me-
nester siēpre passar adelante: y no pens-
sar en lo que auemos hecho sino en lo q̄
nos queda por hazer: porq̄ el que esto
no haze toma atras y pierde de lo ga-
nado. Para mas esfuerço nro pone
la flaqueza de los bienes mundanos/
y la poca razón q̄ tenemos de amarlos.

 El primera traición q̄ este mal-
uado enemigo de su arte llena
de engaños contra nosotros
saca: es fatigar las ánimas q̄ nueua-
mente se allegā al seruicio del señor cō
infinitos pensamientos diuersos y es-
trañas fantasias. Trae les delante la
dificultad grande que ay en proseguir
cosas tā arduas: de donde luego naçe
vna secreta tristeza: tal que facilmē-
te qualquier coraçon nueuo en la ba-
talla se espanta / viendo principios as-
peros y tan amargos. Acostumbra el
demonio por esta via plantar dētro de
nuestra alma y lusiones tan fallas / y
pensamientos tan suzios y crueles. q̄
el ombre (quando así es tentado) cre-

pendo que todos aquellos pensamien-
tos y viles y lusiones naçen del / y le son
propias: viene a creer q̄ por auer toma-
do aquel sancto proposito se es hecho
peor. Y piensa q̄ toda aquella interior
turbación proçede dela nueua vida q̄
ha tomado: cree bien que su vida era
muy mejor y de mas perfeçō al tiem-
po que biuia en el siglo / amando / y go-
zando las cosas del. Quiere este ene-
migo tan astuto poner espanto en los
ombres deste sancto proposito / quitan-
doles la esperança q̄ jamas podran al-
cançar la sanctidad q̄ procuran. Esto
haze: porq̄ tentendolos así llenos de
tristeza aunq̄ no reuocque el propo-
sito / son al menos impedidos de apro-
uechar ni mejorar en el. Por tanto hí-
ja deues amar muy entrañablemente
las sanctas escrituras y ocupar te en
ellas muy ala contrina: alumbra tu al-
ma con las palabras del señor. Alça
de tu presencia quales quier tinieblas
del diablo con el resplandor dela pala-
bra diuina: porq̄ si duda el luego bu-
ye della alma q̄ con esta claridad se alum-
bra: y dela que esta siēpre ocupada pen-
sando en dios. No oia estar donde a-
la contrina se oye la palabra de dios: cu-
pa virtud y fuerça elle spiritu malo no
puede sufrir. Por esta causa el apos-
tol bienauenturado (hablando dela ba-
talla espiritual) comparo este ingenio
del diablo que auemos dicho / alle spa-
da o cuchillo que en lo temporal sole-
mos traer. El remedio segurissimo y
muy perfeto deste mal / es hazer q̄ nro
coraçon se acostumbre a examinar sus
propios pensamientos con mucho cui-
dado y diligencia continua. Y en esto
tēga tal auiso que al primer mouimē-
to q̄ le verna / luego apriete / o repue-

ue el tal pensamiento que le viene. pñ
 viere que es bueno / cōseruarlo y criar
 lo : si conoziere que es malo que luego
 lo mate y ahogue. Aquí esta la fuente
 de todo nro bien: el principio de los pe-
 cados / y de qualquier error (por gra-
 uissimo que depues sea) de aquí comen-
 ço. De manera que puede qualquiera
 dentro de su coraçon traçar las obras
 primero / tales quales aca defuera las
 quiere ver depues hechas. Porq̄ ora
 sean palabras que ayamos de hablar /
 o sean obras que ayamos de hazer: to-
 do lo emos primero de medir y pensar
 en el pensamiento para que depues sal-
 ga tal como lo queremos. allí con el cō-
 sejo sano determinamos lo que ha de
 ser. Si biē lo quieres mirar / conozeras
 como en vn momento se haze todo es-
 te oficio que te he dicho: y veras como
 lo que auemos de hablar: o hazer / con
 manos / pies / lengua y otros quales
 quier miembros del cuerpo en vn bre-
 ue espacio lo pensamos. Y ninguna co-
 sa destas ponemos en obra sino q̄ pri-
 mero los pensamientos nos la ordenē.
 Esto es lo que nuestro redemptor nos
 enseñaua en el sagrado euangelio quā-
 do dixo: Los pensamientos malos sa-
 len del coraçon del ombre. así como a-
 dulterios / fornicaciones / homicidios /
 hurtos / falsos testimonios: auaricia /
 maldad / engaños / desonestidad / tor-
 pe mirar / blasfemar / soberuia y locu-
 ra : estas cosas son las que ensuzian a
 los ombres. Por tanto hja es menef-
 ter que tengas gran cuidado y dilige-
 ncia en guardar tus pensamientos. a-
 llí deues puer principalmente cōtra el
 pecado / donde sabes que acostumbra
 nacer. Para que en viendo la prime-
 ra cara de la tentaçiō la rechaze: y ma-

tes el mal / en nasciendo antes que crez-
 ca y tome fuerças. No deuemos ja-
 mas cōsentir que crezca cosa que ya siē-
 do pequeña la rememos: sabiēdo en el
 peçal que tanto mas ligeramente es
 vencida / quanto mas presto la cōbari-
 mos. Viendo esto la sagrada escritu-
 ra da bozes diziendonos: Guarda tu
 coraçō con toda diligencia y cuidado:
 porque de allí nace la vida. En estos
 pensamientos que nos suelen venir a
 costumbra auer mucha diferēcia: por-
 que vnos ay que la voluntad nuestra
 los fauoreçe / y con amor los abraça:
 Otros ay que nos pasan por la fan-
 tasia a manera d vna sombra liuiana
 que solamente nos parece auerlos vis-
 to de passo: estos llaman los griegos
 figuras. Ay otra manera de pensamiē-
 tos que nos vienen quasi cōtra nra vo-
 luntad: a estos cōtradize nra alma cō
 temor y dificultad: y así como entener
 los esta triste / así mesmo en alañar los
 se alegra. En estos postreros pensamiē-
 tos que así liuianamente nos pasan
 por la fantasia: ni ay pecado ni tene-
 mos batalla de dentro. En los otros
 con quien nra alma de dentro lucha / y
 pelea / algun tanto resistiendo cō la vo-
 luntad: ay egual batalla: Porq̄ o no
 somos cōsentimos y somos vencidos /
 o los alañamos y somos vencedores
 ganando victoria de la pelea. Sabed
 pues que solamente esta el pecado en
 aquel pensamiento. quando la volun-
 tad cōsiente y se determina en la tenta-
 çion. Por que tal volūtad como esta
 cō blandura recria y sustenta su mal /
 deseando executar lo y venir en obra:
 tal pensamiēto como este / puesto que
 por algun impedimiento sea detenido
 y no venga a cumplimiento de la volū

rad: por eso no deya de ser pecado / y cō
 rarse por cumplido quanto a dios. Al
 si lo leemos en el sagrado euangelio:
 El que viere la muger para codiciarla
 este ya cometio adulterio dentro en su
 coraçō / y quanto a dios es auido por
 pecador. porq̄ delante su magestad to
 das las cosas son claras ante q̄ sean he
 chas. La voluntad cumplida y deter
 minada en hazer algo es auida por o
 bra: por tanto tu deues sin cessar ocu
 parte en cōtemplar las escrituras sa
 gradas: y mira q̄ muchas vezes te tor
 no a dezir esto mesmo / porque querria
 que siempre lo hizieses. Este llena tu
 alma delo que en ellas hallaras: quita
 ras todo el lugar a los malos pensa
 miētos: si ocupas todos tus sentidos
 en dios: mostrandole quanto amor le
 tienes por lo mucho q̄ en su ley sacra
 tissima te exercitas. La sagrada escri
 tura asi nos lo manda diziendo: los q̄
 temen al señor buscaran siempre enq̄
 le agraden y siruan: y los q̄ lo amā siē
 pre estaran llenos de su ley. Si esto ha
 zes / tu sentiras bien quanto te ayuda
 ra el saber para mas amarlo: quā grā
 de sera el ayuda q̄ la ley del señor te da
 ra cōtra tus enemigos. De manera
 que alegrandote en el cantaras con el
 profeta Dauid: Señor yo escondí tus
 palabras en mi coraçō por no pecar de
 lante de tí. Bienester es q̄ ala cōtina
 punçemos nro coraçōn y lo desperte
 mos con el amor de dios: trabajando
 en que siempre tenga ma y calor y ar
 dor con nro redemptor. Sabes cō que
 lo despertaras y encenderas d̄ día y de
 noche: cō la perseveranca en la oraçō:
 cō la lumbrē de la liçion. cō la sollicitud
 del velar: y sey çierta q̄ para este pro
 posito no ay cosa en el mundo mas pe

ligrosa que es la ociosidad: porq̄ haze
 no solo q̄ no ganemos nada de nueuo /
 mas aūque perdamos delo ganado.
 La cuenta y razon de la sancta vida
 alegrasse con que passemos siempre a
 delante en el bien y con esto creçe: mas
 si paramos en el camino / hazele torpe
 y desmuyesse. Razon es que sea nra
 alma renouada cōtinuamente con au
 mento d̄ buenas obras: porque este ca
 mino del çielo no se ha de medir con el
 bien pasado que ya auemos hecho si
 no cō el q̄ nos queda por hazer. Bien
 tra que biuiremos en este cuerpo / nun
 ca creamos auer llegado ala perfeçō
 que deuenos: porque haziendo esta
 cuenta llegaremos muy mejor. Siem
 pre que trabajamos en passar adelan
 te / nos asseguramos de no tornar a
 tras. mas en la hora q̄ nos paramos /
 luego començamos a descender hazia
 baxo: porque en el camino de la virtud
 ay tal ley: que quiē se para / es visto tor
 nar atras. Cesse pues toda manera d̄
 negligencia: no se balle jamas en noso
 tros descuido en la virtud ni seguridad
 por mucho que ayamos trabajado.
 Sino queremos tornar atras / es me
 nester que corramos. el glorioso apos
 tol. S. Pablo cōformandose cō dios
 en su biuir cada día mas: mirando no
 lo que auia hecho / sino lo que le queda
 ua por hazer / dezia: Hermano yo no
 pienso que hasta agora he alcãçado na
 da. hago vna cosa: que oluidandome
 de todo lo que hecho / y pensando en lo
 que me queda por hazer / prosigo mi
 camino con deseo de alcançar aquella
 alta merçed que dios me señaló al tiē
 po que para el fui llamado. Si el bien
 auenturado apostol. S. Pablo vaso
 de escogimiēto estando tan vestido de

Jesucristo que osaua dezir: ya no biuo po/que jesucristo es el q̄ biue en mí: empero aun con todo esto procuraua passar adelante/crescer y aprouechar: Que haremos nosotros miserables q̄ podemos desear por gran merced: q̄ seamos tan buenos al fin de nra jornada como el lo fue quando començó: Tupues hija trabaja parecer a este q̄ el mesmo dixo: hermanos seguidme asi como yo sigo a jesucristo. olvidate de todo lo passado y piessa q̄ cada dia comienças. no te pōgas en pagar a dios con el dia passado los bienes q̄ del presente le deues. Por cierto tu guardaras muy bien todo lo ganado si procuras siempre ganar mas: y lo que tienes ganado/sentira detrimento: si cesas en el ganar y gastas dlo allegado. Dirame porventura: ay gran trabajo en hazer lo que me dezis: es verdad/ mas mira tambien lo q̄ te esta prometido. La merced q̄ esperamos acostumbra hazernos liuiano qualquier trabajo: dmanera q̄ la esperança del galardon es consuelo del trabajo. Esto es lo que baze al labrador estar alegre todo el dia en el campo/rompiendo la tierra nueva/ y quebrantando los terrones dela vieja/por fuerza y con mucho trabajo: porq̄ mide la fatiga presente con la esperança dello que adelante ha de coger. La mesma esperança baze que el codicioso mercader no tenga en nada todos los peligros dela mar por terribles y espantosos que sean: a todo se ofrece/no le parece duro mirar las ondas espumosas. ni sentir los vientos raudosos q̄ bramam. Y quando se vee en medio dela fortuna: o de otra manera temeroso/cansado/ y fatigado/con pensar en la ganancia todo se

le passa. Dices pues hija (yo te lo ruego) la grandeza del premio y merced q̄ esperas: si es possible empero que nadie la pueda pensar. puedes alomenos cōtemplar como lo q̄ deti se cōsumira/ depues que ell alma separta de tu cuerpo/ depues que seras buelta en ceniza: todo te sera tomado muy mas precioso y gentil. Desuerte q̄ seras virgen en mejor estado restituyda: y quando tu cuerpo sera encomendado ala tierra/ ell alma muy alegre subira al cielo: sera puesta en la cōpañia de los angeles: recebirá el reino de los cielos por supo/ y reynara cō jesucristo sin fin. Dime pues que podras tu dar al señor en paga de tantas y tales mercedes como del has recebido: que seruiçio podras hazer que sea digno de tan gran señor y tan magnifico dador: Que trabajo te puede parecer duro/dōde esperas tan crecido galardō: el apostol bienauenturado pensando esto dezia. No son cōdignas las passiones deste siglo dela gloria venidera que en nosotros (segun esperamos) se reuelara. Que cosa podemos nosotros hazer por grãde que sea / q̄ trabajo podemos sufrir por mucho que pese/en el tiempo desta breue vida nra: que si lo comparamos cōla eternidad que se espera/no sea nada. Por esta razō el mesmo apostol dize. todas las tribulaciones q̄ en el presente siglo padeçemos/ breues son y momentaneas: obran empero maravillosamente en nosotros merito de la vida perdurable. Lançemos pues las hōras: menospreçemos las riquezas: y por ell amor del verdadero martirio/menospreçemos tambien (sime neter es) nra propia vida. Dēssemos que sino quissieremos dar estas cosas

todas a trueco de la gloria: tambien asi como asi las auemos de pder todas y dexarlas aca. **H**ira que engaño tã manifesto: que no pierde para siempre estos bienes que he dicho: sino el q para siempre los quiere ad gozar. **Q**uãtos son los que nosotros mismos auemos vistos en la cumbre de honras/riquezas/mandos y señorios/q depues quasi subito han seido de todo derribados: **E**mos tambien visto algunos tã soberbios q (asu parecer) eran mas q ombres: y al fin con su breue y miserable muerte nos mostrarõ claramente quien eran. **Q**ue cosa hallamos en este mundo firme: que cosa constante: q conoçemos en todo el que no sea breue/incierto/y mudable: **E**nfin quanto podemos alcanzar/son cosas tales q ò rememos perdellas / o q nos las han de quitar presto / o al cabo q nosotros las auemos de dexar. **P**orque si no lo perdemos por alguna desdicha / claro esta que por la muerte lo perderemos. **P**ongamos pues aora mil años a nra vida / y q todos estos los buimos en los plazerẽs/deleites/y cõtentamiento que en el mundo es possible: venga mos al dia postrimero / todo es nada pues passo: como podemos llamar largo tiempo el que asi senos acaba. **Q**ue fruto sera aquel que en los plazerẽs del mundo hallamos pues en acabandose ellos / no ay mas memoria q sinunca lo ouessemos visto. **L**uego puedes experimentar esto que te digo: piensa aora en todo el tiempo de tu vida pasado: rebueluelo bien en tu memoria. no te pareçera q todo fue vna sombra q se passo: y vn sueño sutil que fantaseate: desta mesma condiçõ hallaras q son todas las cosas que esperas. **L**o

mesmo puede sentir vn viejo que sea 80 años: el qual podria ya dezir juntamente con el profeta: passarõse mis dias asi como la sombra: y yo me seque asi como el benu. **P**ues si esto podemos dezir estando aqui donde estimamos el tiempo y la vida entanto: que sera en la bienauenturança dõde ay sciencia mayor y conoçimiento mas alto de la edad y de sus cosas: **D**onde en fin todo lo pasado es tenido en cuenta de nonada.

Estança. XIII. de la Epistola septima: **C**oncluyendo la presente Epistola aperçibe a Demetria para el dia del iuzio. **Y** para prouarle quanto sera espantoso: trae por exemplo la entrada q los Godos hizieron en Roma q fue bien cruel/terrible/y espantable: **F**inalmente le aconseja que siempre piense en este dia / y en la gran merced q en el ha de recibir: porque si esto baze no aura trabajo que no le parezca liulano.

Quando bien aura remirado todas estas cosas dentro de tu alma: cõtemplando la eternidad de la gloria / facilmente veras a menospreçiar esta vida y todas sus cosas: y lo que mas has de menospreçiar ha de ser el mesmo menospreçio q del mundo hazes: y en esto mostrar mayor virtud. **N**o entiedas en otra cosa sino como te aparejaras para aquel dia quando toda la gloria del mundo y el con ella morirã. **D**igo aquel dia q nro saluador lo comparo por su boca al diluuiõ: este mesmo (como el apõstol dize) con su venida subita comprehendera a muchos q se estan engañados de baxo vna falsa seguridad y descuido. **E**l bienauenturado apõstol. S.

Pedro hablado deste día dize: verna el día del señor así como vn ladrón / y passaran en el los cielos cō muy grãde impetu. Los elementos seran resolutos por el calor. viendo q̄ estas cosas a si han de ser mudadas. que tales te parece que deuemos ser nosotros en las sanctas cōuersaciones y obras de piedada: esperando su venida / y aparejandonos para salir a recebir el señor en aquel día: quando los cielos con el fuego temeroso se mudaran / y todos los elementos con nueua y espantosa alteracion seran alterados. Cosa es asaz fresca y tu mesma la viste / quando los todos subitamente con el clamor espantoso de las trompetas entraron en Roma. cuya entrada fue tal / que la ciudad señora del mundo toda miserablemente temblo: Dime hija donde estaua en ton. es la orden de los nobles: donde los caualleros que son determinados y ciertos de aquella orden: Por cierto aquel día (si bien miraste) todo estaua mezclado / cōfuso / y con el espanto sin ordẽ: los lloros y el temor eguales erã por cada casa. El sieruo y el noble todos eran vno mesmo: la cara de la muerte tal se mostraua a los vnos qual a los otros. sola esta diferencia auia: q̄ la veyen mas espantable y dolorosa / los que mas amor auen puesto en esta vida. Si las manos y fuerças de ombres bastaron a ponernos tan terrible espanto y aflicciõ: que haremos hija el día que començaren a temblar el cielo y la tierra / y oyeremos aquella espantosa trompeta q̄ desde el cielo sonara. Quando oyo aquella boz dell arcangel muy mas clara que todas las trompetas / el mundo vniuerso juntamente bramara. Quando veremos

que suena estruendo espantable sobre nosotros: no ð armas humanas / mas porque las virtudes del cielo se mouerã: así como el profeta lo dize: Quando el señor viniere a hazer todo el mundo vn campo desierto / y a echar a perder los pecadores: que temor tã terrible / que escuridad tan espantosa nacerã sobre nosotros: Que tinieblas serã tan amargas aq̄llas q̄ sentiremos viendo nos tan mal apercebidos: y acordandonos quan largamente primero auemos seydo auisados. Dize la sancta escritura: llorará en aq̄l día todas las generaciones de la tierra sobre si mesmas: y verã venir el hijo de la virgen en las nuues cō gran magestad y poder espantoso: Dirã a los montes / caed sobre nosotros: y a los collados / cobuidios. y dirã a las piedras / abrios para que dentro en vosotras nos egeremos. Todas estas consideraciones espantosas conuiene presentallas aora a los q̄ estan muy abogados en el mundo. y no se acuerdan deste día temeroso q̄ esperamos. Tu empero cuyo coraçon noche y día no se ocupa sino en penñar la venida de jesus christo: cuya cõciencia limpia siempre desea la presencia del señor: tu q̄ no solo esperas / mas muy de verdad deseas este día por recebir la merced de tu seruiçio: cierto es q̄ no te espantará / sino q̄ con grande gozo te alegraras quando viniere: Entõces mezclada en los coros de los sanctos / y acompañada de las gloriosas virgines / volaras en alto para recebir a tu esposo / y diras. Hallado he el que mi alma buscava: ya para siempre nunca temerã verte apartada del. depues que vna vez aya recebido la gloria de la immortalidad / y el resplandor de la

incorupcion. Con esto temas seguridad infini de nunca partirte de Jesucristo asi como el apostol lo dize: Porq̄ el señor descendera del cielo mandando como príncipe con la boz dell arcangel y con la trompeta de dios q̄ sonara. Leuantarsean primeramente los muertos en Jesucristo: despues nosotros que biuimos: despues seremos todos juntamente arrebatados por las nuues: y saliremos a recebir el señor por el ayre. y desta manera seremos siempre con Jesucristo. Este ha de ser tu cuidado: este ha de ser el estudio enq̄ continuamente estes ocupada: estas han de ser las cosas q̄ han de reboluerse dentro del coraçõ dela virgen dias y noches. El trabajo de entre dia en esto se ocupe: el velar dela noche con esto se acompañe: y torne ella alma a velar vna y muchas vezes sobre este pensamiento. Por cierto no es razon que nos parezca trabajo ninguno duro. ni tiempo alguno largo quando nos acordaremos q̄ con el ganamos gloria y bienauenturanca para siempre / jamas.

Epistola octaua del quarto libro escrita por el glorioso doctor. S. Agustín es dirigida a Juliana noble Romana y madre dela virgen Demetria: Entiende el glorioso Agustino en la presente Epistola / auisar a Juliana y a su hija Demetria de q̄ manera se ha de regir en la Epistola passada. Mostrandoles las partes q̄ en ellas halla sospechosas / o dañosas. y diziendoles como se pueden guardar del daño que allí podria recebir. Fue esta Epistola al pie de esta otra / como atraia ca contra lo q̄ en la passada se hallare por çoñoso: el q̄ jun

to las Epistola del glorioso Hieronymo en vn cuerpo / puso esta ad: en el lugar y orden donde la halla allí la dixo. bien tengo para mi por cierto que por quanto entonces la yglesia se fundaua y aue vna heregia de Pelagio que reynaua / ala qual la Epistola pasada en algun lugar retira: que el glorioso Agustino la tuuo por mas sospechosa delo que agora la tuuiera. Refiriendo me en fin alo que en el argumeto dela Epistola pasada acerca desto dize. Es partida la presente Epistola en tres Estanças.

Estança. I. de la Epistola octaua: endereçando la Epistola a Juliana madre de Demetria / declara la causa que le mouio a escriuirle: mostrando la caridad y amor espiritual que les tiene. Comiença tambien a declarar parte de los errores que en la precedente Epistola estan: para q̄ Juliana y todas las otras mejor se guarden.



Agustino embia salud en el señor ala noble señora Juliana y con razon muy illustre hija es Jesucristo. mucho me alegre y en gran manera que me acertassen a hallar las cartas de tu reuerencia estando en la ciudad de Hippo / porque de mas de gozarme de tu salud y buen estado / tuue disposicion de responderte. mostrando el amor y caridad con que verdaderamente te amo asi como tu tambien me amas. Honrada señora y en Jesucristo illustre hija bien creo q̄ sabes quanta es la aficion grande q̄ hos ten

go en la sancta religion: y quanto cuidado de vras cosas / asi delante dios / como tambien aca entre los ombres. Puesto que vos apa conoçido primeramente por cartas / depues por presencia corporal sancta y catolica como a personas que soys miembros verdaderos de jesus christo. Quando tambien recibistes la palabra de dios por el ministerio mio : la q̄l vosotras creyistes (conforme a lo q̄ el apostol manda) no como palabra mia / mas como palabra d̄ jesus christo. Pareçeme q̄ deste ministerio mio (con la graçia y misericordia de nro saluador) ha nacido tanto fruto en vuestra casa q̄ podemos bien loar al señor. Pues Demetria virgē sancta estando tan cerca de los temporales desposorios / antepuso los del cielo: y troco de su propia voluntad el esposo del mūdo por el otro d̄l cielo mas hermoso q̄ todos los hijos d̄ los obres. Desposose y muy biē / con aquel señor que las virgines se desposan para multiplicar en habundancia de fruto espiritual y no perder la entereç virginal de su cuerpo y alma. Porçierro yo no pudiera biē saber como aūte recibido Demetria virgen noble y fiel la amonestacion y consejos que yo entonces le di: sino viendo esta señal: que luego que yo me vine hizo voto y profession de virginidad. La carta v̄ra y el mensagero muy alegre que de v̄ra parte recibí / me çertificaron todo esto: haziedome saber como el señor aūte granado y traído en fruto de perfeçō aquel don de graçia q̄ por manos de su seruo planto y rego. Siendo esto verdad (como lo es) nome tenga ninguno por malo ni atreuido si me viere solícito en auisaros y enseñaros que vos guar-

deis de las falsas doctrinas. Porque puesto caso que el glorioso apostol nos mande predicar cō oportunidad y cō importunidad: no vos tengo yo a vosotras en cuenta de personas que jamas mis cartas vos pareceran importunas ni enojosas. Apormente aconsejandos (como aora vos aconseje) que vos guardéis con mucha solícitud de qualquier doctrina sospechosa y no sana. De aqui viene q̄ recibistes con tanto amor y caridad los cōsejos que estādo alla presente vos di: y muestralo bien tu carta en la qual me refieres las mesmas palabras mias diziendo asi: Lo que v̄ra reuerençia me aconsejo y amonesto q̄ no oya todos estos que van corrompiendo la sancta fe catolica cō tratados falsos / yo le bago infinitas graçias de consejo tan piadoso: Sepa empero v̄ro sancto sacerdoçio: que yo y mi casa estamos muy apartados de personas semejantes: y toda nuestra familia / de tal manera sigue y tiene la sancta fe catolica: que jamas h̄ torçido el camino ni caído en alguna hereçia / o error. Y no solamente se han guardado de algunas sectas que con mucha dificultad se alimpiā: mas aun de los muy pequenitos errores. Aestas en tu carta estas palabras mas y mas me moui a escreuirte: auisandote siempre de los que supiere que van corrompiendo lo que esta sano y bueno: en especial que yo tengo esa casa v̄ra por vna yglesia d̄l señor y no pequeña. El error sobre que al presente quiero hablarte es el que han tenido algunos muy malo y dañoso: creyendo que de n̄ra natural condiçion tenemos algunas virtudes: Asi como / justicia / continençia / piedad / castidad / y

esto creen que es en nosotros porque dios nos crió tales: De manera que segun estos no nos ayuda dios en mas de hazernos saber algo por sciencia: no dandonos empero gracia para que cō amor cumplamos alo que nos enseña ser obligados. De suerte que ellos ponen la gracia de dios no ser otra cosa si no el biē natural que tenemos / y la doctrina que depues alcançamos: y esto mesmo es (segun ellos) la ayuda y caridad que tenemos para biuir justamente y en toda rectitud. No quieren los tales que seamos ayudados por dios para tener buena voluntad / de donde nace nuestra justicia y virtud: ni para alcançar la caridad: la qual entre todos los dones de dios es tan excelente que muchas vezes se llama dios. En especial que si nosotros jamas cumplimos alguna cosa de la ley de dios / con esta lo cumplimos: y sin ella no podemos merecer nada. Y siendo esto verdad: dize los pdidos que por nuestro propio arbitrio naturalmente bastamos a cumplir lo que dicho es. No hos parezca liuiano este error: q̄ alguno se llame christiano y que no quiera oyr ella postol d̄ Jesuchristo el qual depues de auer dicho / La caridad de dios esta derramada en nuestros coraçones: y porque alguno no se engañase pensando que esto era naturalmēte en todos / y por su libre aluedrio alcançado: dixo luego: por el espíritu sancto el qual nos es dado. Bien creo que conoçes quan grauissimamente perra el que no cōfiesa y cree: que nuestro saluador Jesuchristo subiēdo al cielo leuo catiua nra catiuidad para embiarnos de alla los dones del espíritu sancto. Pues dime / como pudiera yo callar y dissimular q̄ no hos

auisara desto para q̄ hos guardays: teniēdo hos en especial tā verdadera caridad como hos tēgo. Amis manos vs no vn libro el qual fue escrito (no se por quē) ala sancta virgē Demerna. si lo auays recebido y sabays quē hos lo criuio: por vras cartas lo q̄rra todo saber. En el q̄l nose si podra leer seguramente la virgē de Jesuchristo: porq̄ viene en peligro de creer q̄ su virginal sanctidad / y todas las otras riq̄zas espirituales / las tiene de si mesma y de su natural bōdad. De aqui podria nacer q̄ antes comēçase a ser desagradecida a dios / q̄ bienauenturada de todo: lo q̄ dios no pmita. Las palabras mesmas q̄ en el libro estā escritas son estas: Alq̄ tienes cosas por las q̄les pueda tenerte en mas q̄ las otras: y aū de aq̄ te digo mas q̄ nace. Porq̄ la nobleza de tu cuerpo / los bienes de fortuna muchos q̄ tienes / todo esto es dios tuyo y no tuyo. Mas las riq̄zas espirituales no ay quien te las pueda dar sino tu misma. De manera q̄ mereçes ser loada y cō mucha razō estimada en mas q̄ todas las otras si tienes estas cosas q̄ no las puedes tener sino enti y deti. Adiras aora quāto peligro ay en estas palabras y cō quāta cautela nos duemos guardar y regir cō ellas: Quando dize (no los puedes tener sino eti) muy biē habla y catholicamēte y así esto es māj saludable: mas en lo q̄ añade (no los puedes auer sino deti) esto es de todo etodo peligrosa pōçōña. No pmita pues dios q̄ la virgē de Jesuchristo oyga tal palabra como esta postera d̄ buena gana ni la crea. Porq̄ muy biē sabe ella quāta es la pobreza de nra alma: y como no puede ser arauada sino cō los dōes y gr̄a d̄ Jesuchristo. Porq̄

ro en esto sera mejor que oyr a lo que
 el apostol dize: yo hos despose cō vn va-
 ron que es christo Jesu al qual quiero
 que hos presentey a sanctas y virgines.
 Viendo esto tēgo temor: que como la
 serpiente engaño a Eua con sus mal-
 uadas astucias no puedā ser vuestras
 almas así corrompidas o apartadas
 dela castidad q̄ es en Jesuchristo. De
 tal suerte que hablando destas rique-
 zas espirituales no deueys oyr al que
 dize (ninguno te las puede dar sino tu
 mesma: ni las puedes auer sino deti/ ni
 posseer sino enti) Oy d seguramentey
 sin peligro al que dize: Tenemos este te-
 soro en vasos de barro: porque la exce-
 lencia y virtud que obraremos/ se mu-
 estre ser toda de dios y no de nosotros.
 Pues en lo que toca a la sagrada con-
 tinencia virginal: si quereys ver como
 este don tambien lo tenemos de mano
 de dios y no d̄ nosotros: oy d al mesmo
 doctor apostolico/ piadoso/ y lleno de
 verdad. El qual al tiempo que d̄sto ha-
 blaua guardādolo ē obra dixo: Quer-
 ria yo q̄ todos fuesen así como yo mes-
 mo: puesto que cada qual tiene su pro-
 pio don/ recibido empero dela mano d̄
 dios: vno de vna manera/ y otro de o-
 tra. El mesmo apostol hablando d̄ Je-
 suchristo esposo verdadero de toda la
 yglesia acerca d̄sta castidad virginal d̄
 zize: No toman todos esta palabra/ si-
 no aquellos a quien es dado: esto es d̄
 cho a cada vno/ para que enreda que
 si tiene vn bien tan grāde y precioso co-
 mo es el dela virgindad/ que lo tiene d̄
 dios: y portanto es obligado a siem-
 pre reconozerlo dandole gracias infinitas
 por ello. Esto me parece que opra
 la virgen saludablemente: y no las pa-
 labras del que la loare diziendo que de

si mesma lo tiene todo: al qual (por no
 juzgar lo secreto) no lo llamo lisonje-
 ro: mas sin duda digo que es ombre q̄
 perra en el loar. Determinacion es ca-
 tholica dellapostol Santiago: que to-
 da merced muy buena/ y qualquier
 don perfeto viene de arriba y deciende
 del padre delas lumbres. De aqui mes-
 mo pues podemos concluir que vino
 la sancta virgindad que tu noble hija
 Demetria abraço con el consentimie-
 to y alegria de tu voluntad. Porque
 en la verdad auiedo recebido deti la no-
 bleza dela sangre y siendote postrera
 en edad/ se te hizo primera en sancti-
 dad: de manera que començo ser tu yo
 lo que ya no podia ser enti: No quiso
 casarse carnalmente tu noble hija por
 aumentar mas que tu en merito y ex-
 celencia espiritual/ no solo para si mas
 tambien para ti. Porque tu sin duda
 enquanto auerte casado temporalme-
 te para que ella naciesse/ menor eres q̄
 no ella: estos dones vienen de dios y sō
 vuestros/ mas no de vosotras. Antes
 (como ya diximos) teneys este tesoro
 en los cuerpos de tierra y harto flacos:
 así como en vasos de barro: porque la
 excelencia d̄ las virtudes se conozca ser
 de dios y no d̄ vosotras.

Estança. II. d̄ la Epistola octaua
 respondiendoy a vna
 quistion que podrian hazer contra lo
 que ha tratado. muestra por autorida-
 des dela sagrada escritura como qual-
 quiera bien que tengamos nos viene
 de dios.

Dhos dueys marauillar q̄ ha-
 blado acerca d̄stos bienes q̄ re-
 nemos/ hos he dicho: q̄ sō vros
 y no sō d̄ vosotras. Porq̄ si biē mirays
 ballareys q̄ ela oraciō d̄nical d̄zimos:

nro pñ d cada día: añadimos empo/da
 noſſo ſeñor: porque alguno (creyendo q̄
 es d̄ noſotros) no ſe engañaſe. Deueys
 pues orar continuamente y ſin ceſſar
 dando ſiempre gracias al ſeñor. **Q**u
 rad porque hoſ ſeñados loſ bienes
 cumplidos y ala continua. hareys gra
 cias porque no loſ teneys de voſotras
 miſmas. **D**ezidme: y quien hoſ ha he
 cho a voſotras diferentes de aquella
 maſa de muerte y perdicion que todos
 de Adan romanos? **P**orventura quã
 do ellapostol dize eſtaſ palabras (habla
 do con alguno) quien te hizo diferente?
 reſpõdera el otro / mi buena volũtad/
 mi fe / y mi juſticia? **P**orcierto ſi eſto
 reſpondiere luego opra lo que ſe ſigue:
 y dime que tienes que no lo ayas reçe
 bido: pues ſi lo haſ recibido porque te
 glorias aſi como ſino lo ouieſes recebi
 do? **N**o quiero pues que tu creas: que
 ninguno aya podido darte tuſ rique
 zas ſino tu meſma: ni lo que ſe ſigue (en
 eſto mereçes ſer loada y con razon te
 nida en maſ / pues alcanças loſ bienes
 que no loſ puedes tener ſino enty de
 ti) no conſiento en ninguna manera q̄
 ental caſo ſeas loada aſi como ſino loſ
 ouieſes recebido. **D**izen algunos: **S**e
 ñor miſ diſeos virtuoſos en mí ſe eſtã:
 y loſ loores que te doy de mí naçen: el
 que tal dixere deue juntar con eſto y a
 cordarſe diziendo: **S**eñor tu diſte vir
 tud a mi hermoſura conforme a tu vo
 luntad ſacratiffima: **A**ſi eſtã razon que
 lo confeſſemos: pues ſabemos decier
 to que eſte ſeñor eſtã el que vino a ſaluar
 lo que ya era perdido. **P**orque dado
 caſo que el tal biẽ que en la virgen ſe ha
 lla ſea della / enquanto nace de ſu libre
 aluedrio / ſin el qual ninguno puede biẽ
 obrar: **N**o eſtã empero della / aſi como

eſte que le eſcriuió eſu Epiftola afirma
 diziendo (no eſtã ſino della) pues ſabemos
 que el propio aluedrio nueſtro no pue
 de ſer ayudado ſino de la gracia de di
 os: y ſin eſta ni aun la buena voluntad
 no puede eſtar en ellombre. **A**ſi lo afir
 ma ellapostol diziendo: **D**ios eſtã el que
 obra en noſotros / el querer y obrar / y
 buena voluntad: y no eſtã aſi como eſtoſ
 lo entienden reuelandonos ſolamen
 te la ſciencia para que ſepamos que eſtã
 lo q̄ tenemos de hazer: **A**ntes de maſ
 de reuelarnos ſu voluntad / noſ infun
 de caridad para que cõ amor cumplã
 mos lo que por la ſciencia noſ reuelo.
Sabia muy bien que tan grande eſtã el
 don de la continencia aquel que dize. **Y**
 como yo ſupieſſe que ninguno puede
 ſer continente ſino que dios ſelo de por
 ſu gracia. **N**o ſolo habla eſte quan grã
 bien era eſte de la continencia / y quã dig
 no de ſer deſſeado: maſ ſabia tambien
 que no ſe podía alcançar ſino median
 te la gracia de dios: todo eſto ſabia por
 que el meſmo ſaber ſelo aue eſeñado.
Y aſi el que eſto dize tenia don / de ſap
 encia / el qual aue recebido de mano d̄
 dios. y no contento con lo dicho acer
 ca de eſte propoſito dize maſ. **Y** o fui al
 ſeñor y ſupliquele: vedes pues como di
 os no ſolo noſ ayuda en hazernos ſa
 ber lo que ſomos obligados a cõplir /
 maſ tambien dando noſ gracia para
 que con amor lo cumplamos. **P**or
 tanto determinando en eſto hoſ digo:
 que ninguno puede ſer ſabio ni continẽ
 te ſino que le venga de mano de dios.
Y por eſto rogaua eſte meſmo ſabio en
 ſu libro de la ſabiduria: ya depues de te
 ner el ſaber / que dios ſelo conſeruaſe:
 la cauſa era / porq̄ no lo tenia d̄ ſi ſolo.
Y ſi por razon del libre aluedrio algo

tenía de sí: no empero podemos dezir: no lo tenía sino de sí. porque ningúno puede ser verdaderamente continente sino que le venga de dios. Este que te escriuió hablando de las riquezas espirituales/entre las quales moza la preciosa y clara continencia no dixo: pueden ser enti y deti: mas antes dixo: no pueden ser enti/sino deti. Quiriendo entender que asicomo la virgen no podia tener este biē en otrie sino en sí mesma: que tampoco lo podia auer de otrie sino de sí mesma. Con tal sentencia pudi era quitar del coraçon dela virgen (lo que dios no permita) aqllas palabras dellapostol que dizen. Ninguno se glorifique del bien que tuuiere sino como persona que de dios lo ha recebido. Lo que yo presumo de vna virgen tan humilde sancta y tan noblemente criada y en tanta doctrina como Demetria que quando leyo estas palabras q̄ yo arriba he notado (si las leyo) q̄ gimió amargamente y se hirió en sus pechos/ y por ventura (vencida de dolor) derramó muchas lagrimas. Y creo que luego començo a suplicar fielmēte a dios/ a quien ella esta consagrada y porquē fue sacrificada/ diziēdo: Señor asicomo estas palabras no son mias sino d̄ otro/ así te suplico que no permitas q̄ sea mi fe tal como la que este aquí confiesa (conuiene a saber) no permitas señor que yo jamas me glorifique crepēdo que tengo alguna cosa d̄ bien asicomo mia: Esto creo yo que dixo la virgē noble porque ella tiene toda su gloria puesta en sí y no en las palabras de los que la loan: por mejor cōformarse cō ellapostol que dize: Cadaqual mire biē sus obras y entonçes terna puesta su gloria en sí mesmo y no en los otros. No

permita empo Jesuchristo q̄ la gloria dela virgē sea ella mesma: como quiera q̄ su verdadera gloria ha de ser aq̄l señor de quē la sancta escritura dize: Señor tu eres mi gloria y el q̄ ensalças mi cabeza: desta manera podra ser loada de mí y de otros/ y la gloria q̄ yo le diere le sera saludable: quando ella pusiere toda su gloria en el señor q̄ en ella moza q̄ es dios. pues este es de quē ella ha recebido y tiene todos los bienes conq̄ es buena. Y deste mesmo señor ha de recibir todos los bienes por dōde cada dia se haga mejor/ rāto quāto en la presēte vida se podra mejorar. Estos son los bienes q̄ le podrá dar p̄fccion: teniēdo otros se podrá llamar p̄feta de verdad: y no por los loores q̄ los ombres le diere. Sea loada su alma en el señor (como la sancta escritura mada) porq̄ este barrara su desso d̄ bienes. Este sancto desso el mesmo señor selo ispirara para q̄ su virgē no perre gloriādo se d̄ algū biē como sino lo ouiese recebido. Por tanto yo te ruego me escriuas lo mas presto q̄ te sera possible haztendome saber si este pensamiēto mio (acerca dela virgen Demetria) recibe engaño: o si esta puesta ēlo mesmo q̄ yo creo. Una cosa tengo yo por cierta y de largos tiempos muy bien sabida: que así tu/ como todos los detu familia y casa aueys siēpre seydo muy catholicos christianos bonrradores verdaderos dela sanctissima trinidad.

Estança. III. dela Epistola octaua pone remedio cōtra otros errores q̄ aquí suelen nacer. Quisando a Juliana y a todas las sanctas religiosas q̄ siempre tengan esta firme fe: crepēdo q̄ todo quanto bien tenemos nos viene de dios.

Quando deues mirar que no solo este error ha étrado secretaméte: es a saber / que se sienta alguna cosa mal dela trinidad: antes ap otras muchas cosas en las quales gravissimamente perran: asicomo es a questo error del qual contu prudencia he hablado en esta epístola / por ventura mas largo que para con persona tã catholica conuenia. Puesto que qualquier que niega ser d̄ dios / el bien que es de dios: claramente haze injuria y ofensa a dios: y por la mesma razon ofende ala sanctissima trinidad. el qual error no plega a dios que jamas en no sotros este: como aora verdaderaméte creo que no lo esta. No permita pues dios que tal error cayga / no digo è tu coraçon ni dela sagrada virgē. Demerria hija tupa: mas ni en la persona mas baxa de merecimiento y perfeccion de quantas buen. Y por esta causa hos puse algunas palabras del libro que hos he dicho. declaradas / y purgadas de manera que no hos puedan dañar. Si bien mirays algunas otras q̄ en la mesma obrera estan: que parece q̄ hablen en fauor d̄ la gracia y ayuda diuinal: así las hallareys dudosas y preñadas. que muestran poderse entèder del bien natural / o dela doctrina / o del perdón de los pecados. Porque lo q̄ forçadaméte allí otorga / que deuenos orar por no entrar en tentacion: podrian ellos aplicarlo a esto / que nos aprobecha aq̄lla buena obra para que orando y velando nos sea descubierro el entendimiento dela verdad: y así aprendamos que es lo que deuenos hazer. No empero para que nuestra voluntad por todo aquello reciba fuerças d̄ nuevo. Y lo que dizen: sernos puesto

nuestro señor Jesuchristo por exemplo de vida / con el qual nos deuenos ayudar para mejor biuir: ala mesma opinion suya lo traen: diziendo que en el exemplo deste señor aprendemos como deuenos biuir. No que otorguen sernos dada en todo esto ayuda para que cumplamos con amor lo que trabajando emos aprendido. Esto me parece que es lo que yo he visto en esta obrezilla sobre que hasta aqui he hablado. si vosotras en la mesma hallaredes algun lugar donde cõfiesse ser necessaria la gracia y ayuda d̄ saluador escreuidmelo. Hazed me saber donde otorga la fe q̄ confiesse el que dixo (sabiendo que ninguno puede ser continéte sino que dios se lo de) y las otras cosas que en fauor dela verdad a este proposito hos alegue. Porque yo sin duda no he visto sino lo demasiado que otorga a nuestra naturaleza: y al libre aluedrio: y lo q̄ habla acerca dela remissio de los pecados: y del entendimiento dela sciencia: y en esto ya hos he dicho mi parecer muy cõplido. Y tornando breueméte a tocar en ello por via de conclusion digo. que aquellos que yo alegue (que fueron catholicos) en esta materia: otorgauan llanamente ser el don dela continécia / merced hecha por dios ala criatura: Conocian que entendello / de dios les venia: y junto con esto suplicauan a dios: que les diese tantas fuerças espirituales / y gracia del espíritu sancto / cõ que bastase a complir y guardar vn tã grande don como este. Si vosotras hallaredes algunas senténcias en este libro semejantes a estas: yo hos hare infinitas gr̄as q̄ apays por biẽ d̄ escreuirmelas y auisarme d̄ ellas. No podria por palabras d̄zros el d̄seo gradissimo q̄ tẽgo:

o hallar la cōfessiō desta gr̃a de dios es
crita en los libros destes obres que pa
sabeyz cuyas obras por su agueza y
gentileza de hablar son de muchos ley
das. Porque esta gracia que yo les p̃
do es la que el apostol glorioso muy es
trechamente nos encomienda el mes
mo nos dize que el señor reparte a ca
da vno la fe segun su medida. Y nos a
uisa que sin la fe es imposible agradar
a dios y que el justo vive de la fe y que
la fe obra con la caridad / sin la qual es
imposible nadie obrar bie porque to
da cosa q̃ no es de la fe / es pecado. El
mesmo apostol nos dize que no solo te
nemos necesidad que dios nos apa
reuelar y enseñar su volūdad para que
vivamos en justicia mas tambien que
nos de gracia y caridad para que la o
bremos. Porque sin la caridad la sci
encia humana hinchenos de viento de
vanagloria mas con la caridad pode
mos edificar para el cielo y cumplir la
ley. Estas dotrias tales hasta agora yo
no las puedo hallar en los libros d̃tos:
y quisiera principalmente hallarlas en
este libro de donde saque las palabras
que arriba vos dixē. Porq̃ en este loa
la virgen de dios por tal estilo que qua
si le dize serle todas sus riquezas espi
rituales de si mesma: y estar en ella / y ve
nirle della sola. Dizendole esto / pare
ce que no quiere que la virgen se glorifi
que en el señor / sino en si mesma como
si no las ouiese auido del señor. Pare
ce me que puesto que no ay en el libro
declarado el nombre de tu reuerencia /
ni el de la virgen hisa tuya empero bar
to basta para entenderle de quien ha
bla: dezir que fue rogado de la madre
de la virgen que le escriuiese. El mismo
Belagio en otra Epistola suya. don

de expresamēte se nombra a si mismo /
y pone tambien el nombre de la virgen
Demetria dize como el le ha escrito
vna Epistola. con cuyo testimonio dize
auer manifestissimamente confessado
la gracia de dios. la qual todos afirmā
que el la niega o la calla. Empero si es
esta Epistola en la que el hablo de las ri
quezas espirituales y donde puso lo q̃
yo arriba alegue / o no. y si ha venido a
manos de vuestra nobleza y s̃ctidad:
muy afectadamente vos ruego ayays
por bien hazermelo saber por vuestras
cartas lo mas presto que sea posible.

Epistola nona del li
bro quarto escrita por el glo
rioso doctor S. Hiero. es di
rigida a todas las virgines consagra
das a Jesuchristo en algunos origina
les hallareys que la dirigen a la virgen
Maurito. Trata de como se deuē cri
ar y enseñar las virgines consagradas
al señor en la vida y estado virginal.
Muestrales la dificultad gr̃de que
en esto ay y poneles tres virtudes exce
lentes con las quales este proposito mu
cho se conserua y el reyno del cielo se al
cança. Que son la castidad / menospre
cio del mundo / y justicia. Pone mu
chas y diuersas reglas para el estado
virginal así maravillosas y necesarias
como en todo lo passado las ayays vi
sto. La particular cuenta de todo ello
verey en las estanças que se siguen y
son cinco.

Estança. I. de la Epistola nona po
ne la excelēcia de la vir
ginidad y prueualo por tres razones o
fudamētos maravillosos. Enseñanos
mas como para la saluación ñra no ba
stare la virginidad sino la compañía

femos con guardar perfectamente los mandamientos de dios



A costūbre
de la sancta madre
yglesia claramen
te nos enseña (alle
de delo que la sa-
grada escritura dī
ze) quan alta es y

crecida la bienaventurança que la sancta virginitad en el cielo posee. Por que la mesma yglesia nos muestra como tiene merecimiento propio suyo a quel cuya consagración es propia y particular. Toda la compañía catholica de los christianos recibe dones eguales de gracia y todos pueden gloriarse de unas mesmas bendiciones. Las virgines empero alguna cosa propia mas que todos los otros deuen tener pues vemos que el espiritu sancto las escoge de toda la manada limpia y sin manzilla de la yglesia para presentallas al señor como hostias llenas de mayor sanctidad y limpieza por el gran merecimiento de su voluntad. Estas mesmas son ofrecidas por mano del sumo sacerdote en el altar hostia por cierto bien graciosa delante su magestad diuina. Alla qual no puede agradar hostia ninguna tanto como aquella que mas le es semejable. Esto mesmo pienso que dezia el apostol. yo vos ruego hermaños míos por la misericordia de dios que presenteyis vuestros cuerpos hostia biva/sancta y graciosa/del arte de dios. No demos luego dezir que la sancta virginitad posee lo que algunos tienen y lo que otros no tienen pues alcansa gracia comun y propia y goza quasi de proprio preuilegio en su consecracion. En

tanta manera que la sancta madre yglesia nos da autoridad para que podamos llamar a las virgines esposas de Jhesu christo. Porque consagrandola al señor a manera de esposas/dere mostrar nos como ellas principalmente han de tener este matrimonio espiritual pues asi buyen y se apartan de la cōpasia de los ombres. Hazyendose con esto mas dignas de ser apuntadas por el matrimonio espiritual con dios por cuyo amor menospreciā los temporales plazeress y todo el mundo con ellos. En estas se cumple muy por entero lo que el apostol dixo. El que se allega al señor es hecho un mesmo espíritu juntamente con el. Cosa es grande/imortal/ y q̄si mayor de lo que nuestra condiciō natural puede/auer de refrenar los deseos de la carne amatar cō la virtud dell alma la llama de nuestra concupiscēta que arde bravamente con las hachas de la mocedad. Por cierto cosa es biē terrible lanzar a fuera con las fuerças del espíritu la guerra que viene de doblados deleytes. Vuir cōtra la ley comū del linage humano: menospreciar los plazeress de los casados/desechar de si a quel dulce amor y deseo de tener hijos. Tener todos los plazeress y puechos de la vida presente en cuenta de nonada/cō la esperāça de la gloria p̄urable. Realmente tal virtud como esta por la tengo por grandissima y muy maravillosa. y no sin causa la que tal haze/recibe en paga el mesmo hijo de dios que le dan por esposo. Asi hallamos que se lo tiene ofrecido el señor en el Apocalipsi dizen do. A los que por mi amor de todo en todo dexarē los plazeress de casados/dar les he yo parte de mi casa y dar les he en mi adarue el mejor lugar que nombrarē

los hijos y las hijas de Israel: darles
 be mas nombre para siepre el qual ja-
 mas les faltara. Tomando el señor a
 hablar de estos mismos que de su volun-
 tad así se apartan/dize: Y vna mane-
 ra de hombres que ellos mismos por
 ellamoz del reyno de los cielos se quita-
 ron toda la natural potencia de engē-
 drar. Por cierto grande es el trabajo
 de la castidad. mas sin comparacion es
 mayor el premio y galardon: porque
 la guarda della es temporal/ y la paga
 eterna. De los que la guardan hablan
 na el bienauenturado apostol S. Juā
 diciendo: que siguen al cordero a dōde
 quiera que fuere. Que (ami parecer)
 quiere dezir: que no les sera lugar cerra-
 do en la bienauenturança: antes q̄ les
 seran abiertos todos los lugares secre-
 tos del cielo. Empero porque mas ala
 clara se muestre el merecimēto de la vir-
 ginidad: y porq̄ mejor se vea quāto es
 digna de dios/ pensemos pumeramēte
 como nro dios y señor deliberando ha-
 zerse ombre y venir a redimir el mūdo
 no quiso nacer sino de ventre virginal.
 Y por mas cōfirmar quāto le era gra-
 cioso este estado/ y como podia ser co-
 mun a ombres y a mugeres: naciendo
 de madre virgen/ el tambien fue virgē.
 Dio exemplo marauilloso de virgini-
 dad en sí/ a los ombres: y en su sacratissi-
 ma madre alas mugeres: mostrando
 claramente como así ombres como mu-
 geres podían alcançar la enterez bien-
 auenturada de la virginidad. Adas po
 para que trabajo en loar el merecimē-
 to alto y excelēte de la castidad: y en mo-
 strar el biē de la gloriosa virginidad: Sa-
 biēdo como muchos excelētes varones
 an hecho publicas oraciones en looz de
 ste sacro pposito. Los q̄les prouarō

su bienauenturança por muy manifi-
 stas razones. En especial q̄ ningū sabio
 en el mundo ignora como cada cosa tā-
 to es de mayor merito quāto es de ma-
 yor trabajo. Pues q̄quiera q̄ lo con-
 trario sintiere y q̄siere dezir q̄ la casti-
 dad es virtud pequena y de pequeño
 merito o de ninguno: claro esta q̄ el tal
 o no sabe q̄ cosa sea castidad: o si lo sa-
 be/ no tiene gana de tomar sobresi el tra-
 bajo de guardarla. Por tanto digā mal-
 dia castidad los q̄ no la tienen: o los q̄ la
 guardā cōtra su volūdad y por fuerza.
 Al presente he q̄rido en las mas breues
 palabras q̄ me ha sepdo possibile: decla-
 rar así el trabajo como el merito gran-
 de de este biē marauilloso. Dize q̄ sera
 esto para auiso de algunos: mostrādo
 les como deue tener grā diligencia enq̄
 no carezca de fruto en ellos cosa q̄ cō tā-
 to trabajo se guarda / y tā crecido gal-
 ardon espera. Quanto es mas preci-
 osa la esperāça de algūa cosa/ tāto con-
 mayor cuydado la duemos guardar.
 Y por quāto ay muchas cosas q̄ care-
 cē de ppo biē y virtud natural/ sino se a-
 yuda de la virtud de otras. La esperiēcia
 nos muestra q̄ si los panares no sostu-
 uiesen la miel en sus calicas marauillo-
 sas/ o mejor dire la criasen: perderie su
 gracia natural y no podrie en ningū-
 na manera estar por si sola. El vino por
 muy excelentes que sean las vvas de
 donde sale: y por marauillosa que sea
 su naturaleza: si el vaso no esta muy li-
 pio y bien empegado como se requie-
 re/ todo se perdera y no valdra nada.
 Esto todo digo porque de uemos pro-
 ueer con mucha atencion y mirar si tie-
 ne necesidad la virginidad de algunas
 otras vtudes para su cōseruaciō y ser-
 sin las quales ella no pueda hazer fru-

ro ni alcanzar su perfeccion. Porque si tal necesidad tiene: el que sin aqllas cosas pensasse poseerla / perderie el trabajo que passa / y serie todo é vano. Claro esta (si yo no me engaño) que guardan los ombres la castidad cō de feo de alcanzar la bienauenturança. la qual es imposible auerla sin merecimiento de buenas obras. Pues este merecimiento / a todos es notorio que sin guardar los mandamientos de dios jama's ninguno lo tuvo ni tema: asi lo afirma el sagrado euangelio diziendo: Si quieres entrar a la vida guarda los mandamientos: de aqui concluimos que ninguno puede tener la vida sino el que perfectamente guardare todos los mandamientos de la ley. Pues el que no tuuiere vida / no puede poseer el reino de los cielos: porque alli no an de reinar muertos / sino biuos y gloriosos. Todo esto digo: para mostraros que no hos aprouechara nada la virginitad a solas para alcanzar la gloria del cielo: sino juntais con ella aquellas cosas a quien es prometida esta gloria y bienauenturança: por las quales es merecido / alcanzado / y possido el reyno de los cielos. Sea pues la regla tal: que tomemos primeramente el sancto proposito de virginal castidad y guardemoslo cō cierta esperança que del señor nos sera bien pagado: Empero es necessario que juntemos con esto / la guarda de los mandamientos: por que no perdamos en vano todo el trabajo que en guardar la castidad passaremos. No ay ombre en el mundo sabio que no sepa muy bien como la virginitad nos es dada por consejo / y no por mandamiento en nra sacratissima ley: asi lo dice el apostol: Acerca de las

virgines no tengo mandamiento empero digolo por via de consejo. Pues mirad que quando dio consejo de alcanzar la virginitad: no puso mandamiento en ello: antes enseno como estaua sobre el mandamiento y precepto. Luego diremos q los que guardan virginitad hazen mas de lo que les es mandado: notad empero que entōces hos aprouechara hazer mas de lo q hos ha mandado / quando aureis cumplido primero muy biē todo lo que hos mandaren. De otra manera como puede ninguno lo arribe q ha becho lo mas / si dexa por hazer lo menos: luego biē dezimos que el que desea cumplir los consejos / cumpla primero los mandamientos. Quieres alcanzar el premio de la virginitad / abraça el merecimiento de la vida: porque asi muy mejor te pueda pagar la castidad. Porque asi como de guardar los mandamientos nasce nra verdadera vida: asimesmo de q biantallos viene nra perdurable muerte. Pues claro esta que el q fuere sentenciado a muerte por no auer guardado los mandamientos / de balde esperarie corona de virginitad: estado penando en los infiernos / bien loco serie si esperasse el premio de la castidad.

Estança. II. ^{de la Epistola nona.} Done tres cosas para nuestra salud necessarias: mostrando como todas tres estan ligadas en tres: de tal manera que faltando vna las otras no valen nada. Declara excelentemente aquellos mandamientos: apartate del mal: y haz bien. Concluye prouando (por el exemplo de nro primer padre) como toda la grauedad del pecado esta en menospreciar el mandamiento de dios.

Dres cosas excelentes hallamos que nos abren las puertas del cielo y nos ponen en la posesion de la bienauenturança. La primera es la castidad. La segunda el menosprecio del mundo. La tercera es la justicia. Estas son de tal condiciõ: q̄ asi como estando juntas y ligadas hazen muy señalado prouecho a los que las tienen: asi tambien si se apartã y tenis la vna sin la otra / apenas vos haran bien ninguno. Porque cada vna destas es buscada no tanto por si mesma quanto por amor de la otra. Buscamos pues luego por primera la castidad: viẽdo q̄ dilla naçe el menosprecio del mundo. porq̄ el mundo es menospreciado mas ligeramente de aquellos que no son atados en la prision del matrimonio: q̄ no de los que lo son. El menosprecio del mundo buscamos por conseruar la justicia: la qual guardan con muy grandissima dificultad los q̄ estan puestos en la codicia mundana: o en los vicios y plazerres temporales. Diremos luego: que qualquier que posee la primera parte que es la castidad: y con esta no tiene la segunda: que es el menosprecio del mundo: sin proposito tiene la primera: pues no tiene la segunda por la qual acostumbra ser buscada la primera. Y si el tal tiene la primera y la segunda / faltãdole la tercera que es la justicia: embalde trabaja. porque las dos primeras son principalmente buscadas por causa de esta tercera. Dime q̄ te aprouecha tener la castidad para menospreciar el mundo / y no hazello: ny alcanzar el fin por que la tienes? Da que fin menosprecias las cosas del mundo: sino guardas la justicia por cuya causa touiste casti-

dad y menospreciaste el mundo? Porque que estas tres hermanas tienen entre si tal ley zorden. q̄ asi como la primera se ordena para la segunda: al mismo la primera y segunda sirven para la tercera. Y si esta tercera no alcãças: la primera y segunda no te valen nada. Dime pues por ventura: aora pues ensenãme q̄ cosa es justicia. porque conociendola / mas ligeramente la podre guardar. Yo te lo dire tan breuemente como pudiere: y quiero para esto vsar de la simplicidad de vnas palabras muy comunes: porque el negocio de que tratamos es de tal condicion: q̄ no lo deuenos escurecer con mucha elegancia o pintura de palabras. antes sera biẽ aclararlo cõ las mas claras razones q̄ fuere possible. Las cosas que son necessarias para todos y hã de ser comunes: razon es que se hablen por palabras y estilo comun que todos lo entiendan. Digote pues que no es otra cosa guardar justicia / sino no pecar. No pecar es guardar los mandamientos de la ley. La guarda de los mandamientos se ha de cumplir en dos maneras: guardandote de todo lo que es vedado: y obrando todo lo que es mandado que se obre. Esto es lo que dicen aquellas breues y maravillosas palabras: apartate del mal / y haz biẽ. No quiero que pienses que esta toda la justicia puesta en esto que es no hazer mal: pues sabes que no hazer el bien q̄ deuenos / ya esto es hazer mal. y la ley sagrada igualmente se quebranta en lo vno y en lo otro. Porque el mismo señor q̄ te dice apartate del mal: ese mismo te dice: obra el bien. Si tu te apartas del mal y no obras biẽ tu es traspassador de la ley: la qual se cumple no

solo en aborrecer el mal: mas tambien en cumplir y poner en obra el biẽ. De manera que d'os te manda no solo q̄ no desnudes al vestido sus ropas tomadoselas: mas tambien que vistas al desnudo delas tayas dandoselas. no solo quiere d'os que no tomes el pa al que lo tiene: mas tambien que debue na gana le des del tuyo al que vieres q̄ no lo tiene. No solo quiere d'os q̄ no lances el pobre de su casa: mas que si lo vieres peregrino y sin ella / q̄ lo recibas dentro dela tuya: Mandamiento tenemos de parte del señor que nos manda llorar cõ los q̄ llorã. Pues como podemos dezir que lloramos conellos si jamas tomamos parte de sus neçessidades y fatigas: si nunca les socorremos en cosa alguna de aquellas por q̄ lloran? No creais q̄ d'os demanda ella agua sin prouecho / que de nuestros ojos sale quando lloramos. ni se sirve mucho de n'ras lagrimas por ellas solas. Mas si las pide: es por q̄ las lagrimas son muestra clara del dolor q̄ tenemos: y quiere el señor q̄ las mostremos / enseñal que sentimos el mal de n'ro proximo asi como si nosotros mismos lo padeçiessemos. y mada d'os que dela manera que tu querrias ser socorrido si en tal tribulacion estuieses: asimesmo socorras a tu proximo q̄ la padeçe: conforme a lo que esta escrito. Todos los bienes q̄ vosotros querriades q̄ los ombres hiziesen con vosotros / hazed lo mesmo conellos. por que de otra manera: si tu lloras conel que llora / y pudiendole ayudar no lo hazes: esto mas es escarnecello y burlar del que no auer piedad. Hallamos q̄ nuestro redemptor glorioso lloro cõ Maria y Marta hermanas de La-

zaro: y mostroles el grandissimo dolor que dellas sentia / conel testimonio de lagrimas que d' sus ojos sacratissimos salieron: empero confirmo luego en las obras lo q̄ con los ojos les mostraua: dandoles a su hermano Lazaro resucitado: por cuya causa todas aquellas lagrimas se derramauan: esto fue llorar verdaderamente con los que lloran: quitarles la causa por q̄ llorã. D'ras por uentura el señor hizo esto como poderoso: pues mira que así note manda d'os hazer lo que no puedes: todo lo cumple perfectamete / el que haze por ellamoz de d'os todo quanto le es possible. El cristiano empero (segun arriba diximos) no solo tiene neçessidad de apartarse del mal / mas aun es obligado a hazer bien. Muchas prouanças ay en la sagrada escritura para prouar esto: mas señaladamete tenemos vn testigo que muy ala clara lo dice: y es quando n'ro redemptor amenazaua conel fuego eternal a los ombres si (puesto que se apartasse del mal) no cumplieran el bien / diciendo: El rey dirã entonçes a los que estaran a la mano yzquierda: apartaos de mí malditos al fuego eternal / el qual mi padre tiene aparejado para el diablo y para sus angeles: porque yo tuue hambre y no medistes a comer / tuue sed y no me distes a beber. etc. No les dirã apartaos de mí malditos porque fuistes homicidas / adulteros / o ladrones: õ manera que no son cõdenados estos por auer hecho mal / mas por no auer hecho bien: y por esto son puestos en los eternals fuegos. No porque cometieron lo prohibido: mas por q̄ no quisieron cumplir lo q̄ les era mandado. De aqui podeis cogér q̄ esperança ter

nan los q̄ hazēlo que es vedado: pues los q̄ no cumplen lo q̄ es mādado son condenados a los pdurables fuegos. No dero q̄ te halagues ni tengas por contenta con dezir: muchas cosas de las q̄ dios manda he hecho. pues sabes q̄ si alguna dexas por complir/ no has hecho nada. escrito esta: El que guardare toda la ley/ y quebrātare solo vn mandamiento della / es deudor de todos. Adan nro primer padre no pecco sino vna vez y luego murio: y tu pecādo infinitas veces que podras biuir: y que entrantas no te matara / le q̄ ael matado de vna sola. Porventura pensaras q̄ fue muy grauissimo su pecado por donde fue tan duramente condenado? Adiremos pues q̄ hizo. sin duda no otra cosa sino q̄ como dela fruta contra el mandamiento de dios. Pues como (dixas tu) y por el fruto dellarbol castigo dios ellombre con la muerte? Sepas q̄ nolo condeno dios por el fruto dellarbol/ q̄ era muy liuiano interes: mas cōdenolo porque menospreciando quebranto su mādamiento. De manera q̄ en el castigar no mira dios tanto la qualidad del pecado quanto ser su mandamiento traspassado. Pues mira q̄ el mismo señor que dixo a Adan q̄ no comiese del fruto dellarbol el mismo te mando q̄ no maldixesses. q̄ no mintiesses. que no murmurasses: que no escuschasses los murmuradores: En fin el mismo señor te mando q̄ no jures: no codiques: no tengas embidia: no seas negligente en el bien: ni seas auariento: ni des mal por mal. El mismo remāda que ames los amigos: y ruegues por los que te persiguen y dizen mal de ti: y que pongas el otro carrillo alq̄ te ouiere herido en el

vno. Abandate mas que no traigas pleitos injustos delante el juez seglar: y que si alguno q̄rra leuarre lo que es tuyo que se lo dexes de buena gana: y q̄ no consentas en tu coraçon q̄ more re cor deira/ mala voluntad/ o embidia. Abandate tambien q̄ buigas el pecado dellauaricia: q̄ te guardes de todo mal de soberuia y vanagloria: y biuas humilde y manso por exemplo de jesu cristo. Abanda que te guardes de malas compañías: en tanta manera que jamas comas en vna mesa cō los carnales. o auarientos/ mal dizientes/ embidiosos/ murmuradores / o embriagos. Y piensa que si en algo desto le ofendieres: asi como perdono a Adā/ asimesmo perdonara ati. Y aun parece que fuera cosa mas razonable perdonar ael. porq̄ era muy nuevo en las cosas del mundo: y no tenia exemplo de ningun ombre que jamas por pecado ouiesse seydo muerto. Empero si tu quieres pecar depues de tener tantos exemplos y auisos: depues de tener la ley/ los profetas los apostoles/ y los euangelios: nose como puedas merecer perdon/

Estança. III. de la Epistola No na prosigue el intēto prouando quanta necesidad tiene la virginidad delas otras virtudes para saluarnos. Bone vna autoridad dellapostol llena d̄ maravillosa doctrina para nosotros y declarala muy por entero.

Deuentura con verte virgen pensaras que estas muy rica y al seguro. Pues no te engañes y acuerdate que Adan y Eva virgines eran quando pecaron: y que no les aprouecho la enterez d̄ sus cuerpos

para librarlos del pecado. Por cierto la virgen q̄ en algun pecado cae a Eva la compararemos: y no a la virgen sacratissima Maria. Y no te niego q̄ si en el pecado cayesses: podries auer perdon mediante la penitencia: empero aconsejote que procures antes ganar merced/que no perdō. Cosa fea y vergoncosa es que esperen perdon de sus verros: las que esperan rezebir corona d̄ virginidad. mal parece q̄ caiga eco las y licitas/las q̄ aun de las licitas por su voluntad se priuaron. Permitido es y licito a la muger que se case: de manera q̄ así como duemos loar las que por el amor de jesus cristo se priuaron de esta libertad y sus placeres: El mismo no deuenos cōdenar las que tomando la licencia d̄llapostol (antes q̄ votasen virginidad) se casaron por remediar sin pecado las passiones de su cuerpo. Mas tornando a lo primero: que les aprouechara dexar por el amor de dios lo que pudieran tomar cōsu licencia: si despues le ofendē q̄brātado su ley sagrada y los apostolicos mandamientos: En mal hablar: mal pensar: en acautar sus personas por bien parecer al mūdo. o en hazer otras qualesquier cosas prohibidas y mal hechas. Así como en jurar/maldezir/murmurar/codiciar lo ageno/oyr mal del primo/dar mal por mal / ser auarientas en tener propio/ En poseer por çoña embidia cōtra su proximo o en ofensa de dios y de su sagrada ley: Que aprouechara a las tales auer dexado lo q̄ pudieran tomar/ si aora tomā lo que no deuen/ cōtra la voluntad y mandamiento de dios. Quieres que te aproueche auer dexado por el amor de dios lo que pudieras licitamente gozar: trabaja

en no tomar lo que por su mesmo mandamiento te es vedado. De otra manera yo te digo que es gran locura q̄ te mas lo que es menos: y no bagas caso de lo que es mas: que buigas de lo q̄ te es otorgado/ y no te guardes de lo q̄ te es prohibido. Dize el glorioso apóstol: la muger q̄ no es casada/ piensa en cumplir lo que dios manda: y como le agradara guardando sanctidad en el cuerpo y en el alma. Mira q̄ dize: piensa en las cosas de dios: no dize en las del mundo: no piēsa en las cosas de los ombres sino en las de dios. Diganos pues el mismo apóstol/ quales son estas cosas de dios: Sabed que todas las obras sanctas y q̄ merecē ser amadas: donde ay buena fama / virtud/ y loor de doctrina: estas cosas (segun el mismo dize) son las del señor. Estas son en las que piēsan de dia y de noche las que son verdaderamente sanctas y virgines de dios. Del señor es tãbiē el reyno de los cielos: supa es la resurreccion de los muertos: del señor es el dō de la immortalidad: de la incorupciō: de la claridad y resplandor: lo qual todo es prometido a los sanctos. Del señor son muchas moradas de los biē auenturados q̄ en los cielos estan: del señor es el fruto de treinta / y de sesenta / y de ciento que los biē auenturados gozan. Esto pues es lo q̄ la virgen piēsa y junto con esto como podra ganar lo y mereçer lo. Del señor es tãbien la ley del testamento viejo y nuevo cō la qual deuen estar afeitados los labios de la virgen para q̄ parezçā hermosos. Si algunas virgines piēsan en lo que auer o ydo continuamēte y sin cessar: sean ciertas q̄ piēsan en las cosas del señor. En las tales se cumplē aquellas

palabras dela sagrada escritura: Los fundamentos que para siempre hã de durar estan sobre la piedra: y los mandamientos de dios en el coraçõ dela muger sancta. Sigue se en el apostol (como agrade a dios) a dios dize no a los ombres. y como sea sancta en el cuerpo y en el alma. No dixo. como sea sancta en vn miẽbro de su cuerpo: o en solo el cuerpo: antes dize. en el cuerpo y en el alma. Porque vn miembro es vna parte sola del cuerpo. mas el cuerpo dize todo el apuntamiento de los miembros. De manera q̄ quando dixo q̄ sea sancta en el cuerpo: afirma q̄ la virgen deue ser sancta en todos los miembros de su cuerpo: porque si en vn solo miembro fuese corrompido el cuerpo dela virgen: poco le aprouecharia la sanctificacion de todos los otros. Cierto es que en tal caso nose podria llamar sancta en el cuerpo / el qual es compuesto de todos sus miembros: siendo ensuziada en vno dellos qualquiera q̄ fuese. Para mayor declaraciõ desta sententia: tomemos vna virgen q̄ sea limpia y sancta en todas las partes de su cuerpo / excepto en la lengua: y con esta peque diziendo mentiras / y falsos testimonios / y murmurando de su proximo. Demandote yo aora si por ventura en el cuerpo dela virgen saluara todos los otros miembros a este: o si seran todos condenados por este solo? Por cierto claro esta que la culpa de te solo bastara a perder todos los otros pellos no a saluar a este. Pues si la castidad no aprouecha nada sin la sanctificaciõ de todos los otros miembros: y por solo vno basta a perderse todo: que esperança ternemos dela virgen q̄ estuuiere toda llena de pecados. Cier-

tamente ala tal muy poco le aprouechara su eterez vgnal / si por otra parte la tiene tan mal acõpañada. Por tanto virgen (qualquiera q̄ seas) yo te ruego no estes tã vfana cõ verte virgen: ni terẽgas por tan segura: no te confies con tener vna sola parte de tu cuerpo sana. Antes cõforme alo que el apostol mãda guaraa toda la castidad del cuerpo: a limpia tu cabeça y rostro de qualquier suziedad. Gran pecado es y mal uestad que la virgen pinte su cara / ni a feite su rostro / con solimã / aluspalde / o color: pues ya vna vez fue afeitado con el agua del espíritu sancto / y vna da con la crisma sacratissima de su gracia. No deue ser ensuziada jamas con poluillos / olores / joyas de oro. o perlas / ni con otro ningun atauio la cara dela esposa de jesus christo / en quiẽ se muestra el resplandor celestial. Por cierto muy grãue injuria se haze a nro dios y seõor: que sea tenido en mas algun atauio y ornamento del mundo q̄ no el q̄ su magestad nos da. Limpia pues tu frente: de tal manera que tenga verguença de hazer obras mūdanas / y se precie delas diuinas. Haz d suerte que sienta en si vna cõfusiõ que acostumbra parir gracia: y no la q̄ causa pecado: cõforme alo que la sancta escritura dize. Y vna confusiõ que causa pecado: y otra q̄ causa merito y gracia. Limpia tu cuello d manera que no se vea en el ninguna redezilla de oro / ni trançados mundanos en que tus cabellos esten embuelros: no te põgas jamas joyeles ni atauios del siglo. Los atauios d que te deues preciar / son los que la escritura señala quando dize: No falten jamas en ti misericordia y verdad: antes las deues traer colga-

das del corazón: así como jopel que anda colgado en el cuello. Limpia tus ojos apartandolos de toda codicia de fordenada y vista peligrosa: y haziendo que miren siempre sobre los pobres: guardalos libres de toda vanidad para solo mirar la voluntad de dios y cōplirla. Limpia tu lengua de la mentira: porque la boca q̄ miente mata el alma. alimpiala pues de la murmuración/juramento/y perjuro. Y no penses q̄ trastroque la orden de las palabras: en dezir primero el juramento/y despues el perjuro. Antes lo dize así: porq̄ muy mejor huyras del perjurar si del todo te apartas de jurar. y sera cumplida aquella sentencia q̄ dize: aparta tu lengua del mal y tus labios no hablen en engaños. Acuérdate de lo que el glorioso apostol manda: bendezid y no que realis maldezir. deues traer muy a la cōtina en tu memoria las otras palabras que dizen: no deue dar algūo mal por mal: ni maldiciō por maldiciō. Antes por el contrario hos deueis bendezir vnos a otros: porque para esto soy llamado para que seais herederos de bēdiciones. En otro lugar leemos: si alguno no ofende a su primo ni aun en sola palabra: el tal dezimos que es perfecto. En verdad yo lo tengo por vna gran maluestad: que sean ensuziados de algun pecado los labios cō que cōfiesas y loas a dios/y la boca con que lo bendizes y le suplicas algo. Yo no se con que cōciencia ni verguença se pone alguno en rogar algo a dios hablándole cō aquella mesma lengua que acostumbra mentir/o maldezir/o murmurar. Dize el señor los labios q̄ son sanctos y otorgales su demanda. luego concede el señor a los ruegos pronū

ciados con la lengua sin manzilla. Limpia tambien tus orejas q̄ no querran jamas oyr sino palabras sanctas y verdaderas: esten tales / que no puedan recebir palabra ninguna suzia / torpe / ni secular: ni jamas oyan alḡ dize mal de otro. así lo ballaras escrito: Haz vn seto de espinas a tus orejas: y no oigas de buena gana la lēgua mala. porque si esto hazes temas parte con aquel de quien leemos: porq̄ era justo en su oyr y ver (quiere dezir) ni pecaua cō las orejas opendo / ni con los ojos mirando. Limpia tus manos q̄ no esten muy estendidas para recebir / y encogidas para dar. ni aparejadas para berr: antes las deues tener muy prestas para cumplir todas las obras de misericordia. Limpia tus pies de manera que no quieran yr por el camino ancho y muy espacioso que nos lleva a los placeres y vicios mundanos. Antes los deues poner por el camino estrecho / arduo / y muy agosto. por q̄ de van al cielo: así lo manda la escriptura diziendo: Hazed camino derecho a vros pies cōtempla que el gran maestro que es dios formo tus miembros para obrar virtudes / y no para vicios. Por tanto pienssa q̄ la virginal castidad que guardas entōces te aprovechara / quando estuieren tocados los miembros de tu cuerpo limpios y sin manzilla: Entōces te digo yo que podras esperar la corona de virginidad con muy cierta y firme esperança.

Estança. III. de la Epistola no na declara la otra parte de la autoridad q̄ arriba señalo del apostol: que es ser sancta en el espíritu. Y por maravillosas razones exēplos y fundamentos muestra: como la vir

gen (esposa espiritual) ha de agradar a su esposo.

En pocas palabras y muy copiosamente pienso auerte de clarado lo que el apostol manda: es a saber que la virgen sea sancta en el cuerpo: Quedame declararte aora lo que se sigue: que es / que sea santa en el alma. quiere dezir: que qualquiera cosa que en la obra es maldad y pecado: no se due tan poco pensar. Aquella virgen pues diremos que es sancta en el cuerpo y en el alma: la que ni peca en el cuerpo ni en el alma. sabiendo que Dios ve lo que esta dentro en los corazones. Por tanto trabaja quanto le es posible en tener limpios de pecado el alma y el cuerpo: acuerdate que esta escrito: Guarda tu coracon con toda la diligencia y cuidado que pudieres. en otro lugar dize: El señor ama los corazones que son sanctos: y los que son sin manzilla son aceptos delante su magestad. en otro lugar dize: Bienaventurados son los que tienen limpieza en su coracon por que ellos verdaderamente veran a Dios: esto pienso que se dize por aquellos / en cuya conciencia no ay remordimiento alguno de pecado: de los mesmos creo que hablo el glorioso. S. Juan en su Epistola canonica. Si nuestro coracon no nos acusa en algo: gran confianza podemos tener para parecer delante de Dios: porque sin duda estando asi / qualquier cosa que le suplicaremos alcançaremos de su magestad. No quiero que te engañes creyendo que por no poner en obra el pecado / quedas limpia del y sin alguna culpa: sabiendo en especial que esta escrito: Qualquiera que viere la muger para codiciarla: el tal ya en su coracon ha pecado: no te pongas en dezir:

Denfelo / mas no lo puse en obra por que se y cierta que es maldad pensar dentro / en el coracon / lo que es pecado poner a defuera en obra. Viendo esto el glorioso apostol. S. Pedro dize. hazed vras animas castas. claro esta que si el no sintiera que en nra alma puede auer alguna torpedad carnal / no nos mandara que las hizieramos castas. Deuemos empero mirar con mucha atencion aquellas palabras del glorioso apostol. S. Juã que dize. Estos son los que no se ensuziaron con mugeres por que siempre han permanecido virgines: estos siguen el cordero a doquier que va. Diremos pues con mucha atencion y examinemos si estan estos tan juntos con Dios por solo el merito de la entereza y castidad: y si por esto solo les es otorgado que se passeen por todos los apartamientos del cielo: Si por ventura tienen algunos otros merecimientos por donde alcança esta merced. Mas dedonde podremos saber la repuesta desta quistion: Por cierto (sino me engaño) en las palabras que alli luego se siguen hallaremos la repuesta de esto donde dize: Estos son comprados asi como primicias de todos / para Dios y para el cordero: estos son sin manzilla y en su boca jamas se halló mentira. Aees aora como estos que tan juntos van con el señor / no son virgines en vna sola parte de su cuerpo: Antes son de aquellos que por el amor de la virginidad perfecta / guardaron su vida limpia de todos los otros pecados. De manera que la principal causa por que la virgen due menos preçiar y buir de casarse: es por estar mas segura / libre / y desembargada / para guardar la ley de Dios y cumplir todos sus mandamientos.

Porq̄ sino se casa: ni se guarda de aq̄-
 llas miserias que aun las casadas son
 obligadas a guardarse: q̄ le apuecha
 ala tal no auer se casado: Va sea ver-
 dad que a ningun christiano es licito
 auer de pecar: y todos aquellos que se
 lauã conellagua bautismal dela espiri-
 tual sanctificacion: es razon q̄ biua en
 sanctidad y sin pecados. Porq̄ biuie-
 do asi mereçeran ser puestos dẽtro en las
 entrañas dila sancta madre yglesia: la
 qual es toda limpia / clara / sin manzi-
 lla / y sin ruga. Empero toda esta san-
 ctidad especialmente se ha de hallar en
 la virgen cõsagrada a dios y con muy
 mayor p̄fesion: porq̄ esta tiene muy en-
 tera libertad: y esta puesta en manera
 de biuir q̄ ni el marido / ni los hijos ni
 otra alguna necesidad nola estorua:
 no ay conq̄ se escuse en la negligencia q̄
 cometiere açerca de complir toda la sa-
 grada ley. **D** virgen consagrada al se-
 ñor guarda (yo te lo ruego) vn proposi-
 to tan alto como has tomado / y dedõ
 de esperas tan crecida y maravillosa
 paga. **A**huy esclarecida es delante di-
 os la virginidad y la virtud dela casti-
 dad: sino la enfermamos con algũas
 otras miserias ð pecados. **E**noçe pu-
 es virgen el estado grande que tienes:
 conoçe el lugar tan alto donde estas:
 conoçe el proposito excelente que has
 tomado. **E**sposa te llaman de Jesu-
 christo. mira bien que no haga cosa in-
 dina de aquel seõor con quien eres des-
 posada. **Y** sep cierta que si vee enri el
 menor adulterio del mundo / luego te
 dexara: y se apartara deti desaziendo el
 matrimonio. **Q**uando alguna don-
 zella se casa en el siglo: vemos que lue-
 go procura con mucha sollicitud infor-
 marse de los amigos dellesposo: de sus

domesticos / criados y familiares: que
 condiciõ tiene: de que se tiene por mas
 seruido: **P**rocura saber dellos: que or-
 den tiene esu biuir: que costumbre en el
 comer y beuer: de q̄ viandas se agrada
 mas: en fin ella se informa largamente
 de todas sus condiciones verdaderas.
Depues que bien las ha sabido. de tal
 manera se rige en todo: que su serucio /
 amor. vida / diligencia y alegria no en-
 tienden sino en solo conformarse con-
 la voluntad dellesposo. **L**o mesmo de-
 ues hazer tu virgen: pa sabes que estas
 desposada con Jesuchristo: informate
 bien preguntando de sus domesticos y
 familiares: y sabe muy por entero en-
 que cosas se agrada. de que se delecta:
 como podra ser mejor seruido. **S**abe
 dellos con que ropas te podras vestir
 para que mejor le parezcas: como te
 podras adornar en todo lo demas pa-
 ra que el mas se agrade deti. **D**igate
 pues algo desto el glorioso apostol. **S.**
Pedro que tan amigo y familiar es
 de tu esposo: el qual aun alas que son
 casadas en el siglo / no les permite tra-
 er a auis temporales sino espiritua-
 les: para que tambien agraden a este
 seõor. **A**si lo hallamos escrito en su ca-
 nonica Epistola diziendo: Sean asi-
 mismo las mugeres sujetas a sus ma-
 ridos: porque si algunos no creen en-
 la palabra: por la conuersacion sancta
 dellas sin palabra se puedan ganar: cõ
 solo ver la castidad y honesta vida de-
 llas / puesta en el amor temeroso de di-
 os. **D**eueys empero a auis de tal
 manera: q̄ no vayan vuestros cabellos
 descubiertos: ni se muestren entrãçados
 o enredados con oro: asi mismo en las
 ropas y a auis guardãdo mucha ho-
 nestidad. **N**õ verdadero a auis sea

todo de dentro: hazed q̄ v̄ alma vaya re-
 posada y puesta en mucho sosiego: po-
 sseed aquella templança en vuestro es-
 piritu que acostūbra parecer rica y gra-
 ciosa en el acatamiento de dios. Jūto
 con esto oygamos lo q̄ ellapostol. S.
 Pablo nos dize: escriuiendo a Timo-
 teo acerca de lo mesmo / y encomendā-
 do muy fielmente el atauio honesto de
 las mugeres: **Uayan las mugeres**
 asimesmo adornadas en su atauio de
 verguēca y mesura: no de cabellos muy
 peynados y entrançados en oro / ni a-
 donados con perlas y piedras precio-
 sas: ni menos con ropas galanas. An-
 tes todo su atauio sea tal qual deue ha-
 llarse en las mugeres de buena / sancta /
 y honesta conuersacion. **Dírasme por**
ventura: porque los apostoles no mā-
 daron estas mesmas cosas a las virgē-
 nes: sepas que no selo quisieron man-
 dar por no injuriallas: viendo que les
 era cosa vergonçosa mandalles lo que
 ellas se deuen tanto tener por manda-
 do: y pareçiales que mandarles seme-
 jantes mandamiētos: mas era hazer
 les injuria / que amonestarlas. **Nunca**
los apostoles creyeron que aurie virgē
alguna tā loca y mal sabida / q̄ creyese
tener licēcia de traer lo q̄ a las casadas
fuesse vedado. Verdaderamente la vir-
gē necesidad tiene de cōponerse y adoz-
narse: porq̄ de otra manera imposible
 ferie q̄ pudiese agradar a su esposo. **A-**
dozñese pues y pōgase muy hermosa:
mas ha de mirar / q̄ todos sus atauios
seā de dentro d̄ll alma: todos sus orna-
mentos han deser espirituales / no aya
cosa ninguna temporal. Porque el se-
ñor no d̄ssea ver en ella ningūa hermo-
sura corporal: toda su gracia y bien pa-
recer quiere en ella alma. Por tanto tu

qualquiera virgen que desseas ver a
 Jeshu Christo de dentro en tu alma vezino y
 morador della: cōponela cō toda dili-
 gencia: y adornala de los atauios espi-
 rituales. **Dírasme q̄ no aya en ella co-**
sa d̄l mūdo sea / torpe / ni d̄sonesta: haz
q̄ resplādezca cō el oro d̄la justicia / y cō
las plas de la s̄ctidad. Salga d̄lla cla-
roz d̄la castidad: q̄ es pla preciosissima
y vistase d̄la rica ropa d̄la piedad. En
lugar de olanda y seda / trayga la mise-
ricordia y castidad: vistase cōforme a-
lo q̄ esta escrito. Vestios asicomo san-
ctos / amados / y escogidos de dios. de
entrañas de misericordia / sanctidad /
bōdad / y justicia. No busque la virgē
cosa ninguna mūdana conq̄ se afepte:
no se pōga otra blancura sino sola aq̄-
lla q̄ de la inocēcia y simplicidad naçe.
La color de su rostro sea aq̄lla natural
verguēca acōpañada de la gracia d̄l ci-
elo q̄ jamas de su cara se parta: lauese
cō el solimā de la sancta doctrina y con
los espirituales lauamiētos se alipte.
Lauese de tal manera / q̄ no q̄de en ella
māzilla ninguna de malicia ni de enga-
ño: y porq̄ no se sieta jamas en ella algū
mal olor de pecado: trayga cōsigo los
vnguētos suauissimos de la sciēcia / y sa-
piēcia diuinal. Este es el ornamento q̄ d̄
os quiere ver en sus esposas: ella alma q̄
el codicia / es la q̄ esta cōpuesta d̄sta ma-
nera. Acuérdate sobre todo q̄ le eres h̄-
ja: segun aq̄llas palabras del profeta:
D̄pe hija y ve: y tu mesma quātas ve-
zes llamas al señor padre / te cōfiesas
ser su hija: pues si eres hija d̄ dios no ha-
gas cosa indigna de tal padre. No se
hallen obras en tí que ofendan tan ex-
celente padre. antes procura que en to-
do lo q̄ hizieres muestres biē ser hija d̄
dios. Toma exēplo de las hijas de los

nobles que bñe en el siglo: mira como se rigen/ y q̄ costumbres procurā tener tan honestas y virtuosas. En verdad muchas veras q̄ (pensando como son hijas de padres tan nobles) tienen tanta verguença/autoridad/mesura/ y buena criança: q̄ exceden en nobleza y virtud toda qualquier costūbre d̄ otras. En tanta manera se mirā en esto/ que por no hazer alguna verguença a sus antepassados/ vienen a tomar quasi otra naturaleza differēte en virtud y merecimiento de todas las otras personas. Esto q̄ ay a estas/ buelue sobretē: contempla la nobleza de tu linage/ y conoce la gloria grande de tu noble generacion. Acuérdate/ no solo q̄ eres hija de ombre/ mas tambien de dios: y piensa que estas hermoſeada con nobleza de diuinal nacimiento. Haz pues que se muestre bien en tu naturaleza q̄ eres hija de dios: conozcase claramente eti la nobleza diuinal que posees. Sea la grauedad de tu vida d̄ nueva manera: tu honestidad sea maravillosa: tu verguença sea tal q̄ todos se espantē d̄ ella. Sea tu paciēda muy señalada: tu andar como de virgen: tu vestir de verdadera castidad: lo q̄ hablases muy bien pensado primero: y dicho en su tiempo y lugar. Esto sea en tanta perfeccion/ que si alguno te viere/ d̄ muy maravillado diga: **Q**ue nueva grauedad y maravillosa es la desta virgen sobre quātas yo he visto: o que castidad tan vergonçosa: o que templança tan honesta: o q̄ sefo y cordura en todo. **P**or cierto estas no son costumbres de persona humana/ ni doctrina de muger mortal. **R**esplādor celestial es el que en esta virgen se muestra: en verdad yo vēgo a p̄sar que dios mora dentro en algunos

ombres. Quando alguno haziedo todas estas consideraciones supiere que eres hija de Jesuchristo: entōces muy mas se espantara. p̄sara que señor tā grāde es este que tal serua tiene. **P**ues piensa que si quieres tener parte en Jesuchristo es menester que tomes exemplo del para bñir: el qual fue tan apartado d̄ toda malicia y malquerer/ que aun por no parecer que a sus propios enemigos queria mal: rogaua al padre por ellos. **N**o quiero q̄ tēgas por verdaderas christianas las religiosas q̄ vieres: sino conoces en ellas: no solo q̄ no tienen odio ni mala voluntad con las otras: mas aun que publicamente las aman en Jesuchristo. **P**orque la verdadera christiana obligada es por exemplo de Jesuchristo amar verdaderamente aun a los enemigos: si quieres tu tener compañía con los santos/ ali piabien tu coraçon de toda malicia y pecado. **A**brā biē no te ēgañen: guarda alguno con palabras engañosas no te embarace: acuérdate q̄ no cabē en el cielo sino los santos/ justos/ simples/ y nocētes y limpios. La malicia no tiene lugar ninguno a cerca d̄ dios: el que codicia reynar juntamente cō Jesuchristo necesidad tiene d̄ estar limpio d̄ toda maldad y engaño. **N**o ay cosa en el mundo tā cōtraria a dios/ ni tā fea delante su magestad: como tener odio cōtra algūo/ o d̄searlo dañar. **A**si mesmo no ay cosa q̄ tāto le sea a plazible: como q̄ tēgamos amor cō todos. Esto es lo q̄ el profeta miraua quando dixo: **L**os q̄ amays a dios aborreçed el mal: mira biē no pōgas amor en algūa hōrra del mundo: porque si lo tal hizieses podria ser que se contase tu suerte entre aquellos a quien esta dicho: Como

podeys vosotros tener buena fe: si andays buscado vuestra gloria los vnos en los otros. de los mesmos dize el profeta: Al credenciales señor mal: acreciẽta mal a los que ponen su gloria en la tierra: De donde vos verna que seays confusos de vña gloria y esperança / quedado avergonçados delante el acatamiento diuinal.

Estança.V. de la Epistola nona: **¶** Prosiguiendo suproposito prueua quan gran vanidad es preciarie dila nobleza dl linage carnal. **¶** Dene muchas reglas maravillosas para que la virgen biva como verdadera esposa de Jesuchristo:

Diraque mejor puedas guardar todo lo que arriba te he eñado: no quiero que tomes exemplo delas que son virgines del mudo / y no de Jesuchristo. **¶** Porque estas tales olvidandose del proposito que tomaron / y dela fe q̄ prometierõ: gastan su vida en placeres: su deleyte es en las riquezas / y su gloria en cõtar la nobleza desu linage. Verdaderamente si estas creyesen q̄ son hijas de dios: nõca buscarien otra honrra de padres humanos / ni se preciarien sino de aq̄l nacimiento alto diuinal. **¶** Y sintiendo q̄ tal padre tienen / no amaria la nobleza dila carne. **¶** Aq̄ proposito se precia la virgẽ dila nobleza dila linage / y se tiene por muy vana conesto. **¶** Claro esta q̄ dios criò dos ombres desde el principio del mudo de donde se ha multiplicado toda la espora y multitud de õbres q̄ vemos: claro esta q̄ de allí venimos todos / y en fin somos de vna mesma sangre. **¶** Ciertamente la igualdad de natura no consente q̄ aya esta nobleza humana diferenciada: antes vemos q̄ ha nacido d

la codicia desordenada de los ombres: **¶** No solo tenemos aq̄sta igualdad q̄ he dicho quãto al primer nacimiento: mas aũ por el segũdo dela gracia bautismal tornamos a ser iguales: En esta el rico y el pobre: el sieruo y el libre: el noble y el q̄ no lo es / cada q̄l es hecho hijo de dios. y la nobleza dila tierra clara esta q̄ se escurece y no parece nada / quãdo se muestra la del cielo: rãto q̄ en presencia desta / la otra se cõsume y haze nonada. **¶** Esto se muestra muy bien quãdo se viste egualmente dela nobleza espiritual dos virgines q̄ en el siglo erã muy desiguales en la nobleza tẽporal. **¶** Allí no hallares ningun lugar dõde no aya nobleza: no ay allí persona q̄ sea de menos linage que otra / ni menos q̄ los suyos / donde mora la nobleza diuinal. **¶** Esto muy claro esta y prouado: sino es acerca de aq̄llos q̄ no tienen en mas las cosas de dios / q̄ las de los hombres. **¶** Si lo piensan: porq̄ les pesa conoçerse eguales con otros en lo q̄ es poco: pues en lo q̄ es mucho otorgã q̄ les son eguales. **¶** Aq̄ proposito dessean ver mas baxos desu aqui en la tierra / los q̄ saben q̄ en el cielo delante dios les hã de ser eguales. **¶** Dora en tu q̄lquiera q̄ desseas ser virgẽ de Jesuchristo / y no del mundo: buye quanto te sera possible toda la gloria deste siglo: y desta manera alcançaras todo lo q̄ en el otro te es prometido. **¶** Escusa quãto pudieres las palabras de porfia / ni donde te conuenga mostrarte animosa: buye las ocasio nes d toda discordia y d q̄lquier pleyo. **¶** Porq̄ si el sieruo d dios no tiene licẽcia d pleptear (segũ el apostol nos enseña) quãto mẽor la terna la sierua: cuyo coraçõ rãto ha d ser mas mesurado / quãto la naturaleza suya es mas vergõ: o

sa. Aparta tu lengua del mal hablar: y pon frenos de buena ley en tu boca: de tal manera que nunca hables sino quando fuere pecado callar. Guardate bien no digas cosa que merezca ser reprehendida: porque la palabra dicha no es sino una piedra tirada: y por esto mucho antes que se hable ha de ser pensada y medida. Bienauenturadas se pueden llamar las virgines que jamas hablan cosa de que se arrepieran. Las palabras de la virgen casta es razon tambien que sean castas: tales que siempre edifiquen al que las opere y jamas escandalizen. Lo segundo que el apostol manda es: no salga jamas de vuestra boca mala palabra: antes quando hablar des trabajad que sean cosas buenas para edificacion de la fe: y para dar gracia a los que vos operen. Quando preciosa es delante de dios la lengua que no sabe jamas hablar sino en sus cosas: y por muy sacra es tenida la boca quando nunca salen della sino palabras diuinales. A los que vieres dezir mal de los ausentes asombra los como a malos con la autoridad de la sagrada escritura que pone esto entre las partes del ombre perfeto. El malo que dixere algo contra su proximo sera tomado en nonada delante del justo y bueno. No te conuiene pues opr con paciencia la vituperacion de tu proximo: pues no querrias que otrie opese la tuya. Todo quanto se haze contra lo que el euangelio manda es injusto: y contra el hazes quando consientes que se diga de otro en tu presencia lo que no querrias que se dixese de ti. Acostumbra tu lengua siempre a bien hablar: y tus orejas organ de mejor gana el loor de los buenos: que no el vituperio de los malos. Y mira que

quanto bien hizieres que sea hecho por dios: sabiendo que de solas a aquellas obras seras pagada por dios: que hizieres por su amor o temor. Trabaja siempre mas en ser sacra que no en parecerlo: porque es cosa sin prouecho ninguno ser tenida por lo que no eres: y aun te digo que es doble pecado fingir lo que no eres: y dissimular lo que eres. Sean tus placeres y deleytes puestos mas en los ayunos que no en el comer: acuerdate de aquella biuda que no se partia jamas del templo sirviendo al señor con ayunos y oraciones de dia y de noche. Si una biuda Judia era tal entonces: quanto mas excelente deue ser agora la virgen de Jesuchristo y christiana? En el cobite de la licion diuinal sean tus deseos: no codicies verte harta sino de manjares espirituales. Siempre procura mas los manjares con que has de hartar ell alma: que no los que han de dar de comer al cuerpo. Huye de la carne y del vino: asi como de leña verdadera con que arden los vicios carnales: y si por ventura usares de algun poquito de vino por la indisposicion del estomago. haz que huygas toda manera de pra y furor. Es quina diti y muy enteramente aparta como cosa abominable: todo aquello que depues de becho ha de dañar al proximo: y asi causar verguença. Cosa justa es que este muy reposada y agena de toda turuacion ell alma que desea ser morada de llespiritu sacro: sabiendo que dize por el pfeta: Sobre quien reposare yo sino sobre el mazo y huilde y que teme mis palabras? Piensta que esta puesto dios por atalaya de todas tus obras: y guarda no bagas ni pienses cosa indigna de los ojos de Dios que te mira. Quando

deliberares ponerte en oracion: mira que vayas tal como deue y la que quier hablar con dios: Quando dixeres algun salmo/entiende bien las palabras que dize: y sea tu delectacion mas en lo que dentro del coraçõ sentiras/ que no en el sabor dela boz con que cãtas. Sabe que dios en mas tiene las lagrimas del que canta que no las bozes. asi lo afirma el profeta diciendo: seruid al señor con temor: y alegraos con el en tẽblos. Donde ay temor y temblor no se curan mucho del sabor dela boz. antes esta el coraçõ lloroso: y el plazer lleno de lagrimas. Non diligencia en todas tus obras sanctas. porque escrito esta maldito sea el ombre que haze la obra del señor con negligẽcia. Haz que crezca en tí la gracia con los años: crezca te la justicia con la edad: y tanto mas perfecta parezca tu fe / quanto mas te bizieres vieja. Toma exemplo de nuestro maestro y redemptor Jesuchristo el qual siempre mas aprouechaua en edad / saber / y gracia espiritual delante dios y delante los ombres. Dizea que todo el tiempo en que no te sintieres mejorar / que lo has perdido. El sacro proposito dela virginidad que has comenzado prosiguelo / y cõserualo hasta el fin: porque la virtud no esta en solamente auer comẽçado sino en acabar. Asi nos lo enseña el sagrado euangelio diciendo: el que perseverare hasta la fin este sera saluo. Dirate pues muy

bien y no des ocasion que alguno te coñdicia: acuerdate que tienes esposo muy çeloso. Muy mas culpada y mala muger es la esposa de Jesuchristo adultera / que no la de algun ombre mortal. Sea pues tu vida vna regla y exemplo de sanctidad donde todos aprenda bñ uir: muestrate mayor en obras de virtud sobre aquellos que tambien en el proposito y orden de bñ uir te son menores. Haz que en todas tus cosas seas verdadera virgen: Sea tanta la sanctidad espiritual õtu cuerpo y miembros que no ballen jamas cosa de pecado ã que puedã acusar tu cabeza: y porquãto (segun ya en el principio dela Epistola diximos) tu eres hecha vn sacrificio delante la diuina magestad la qual reparte tambien su bendicion con las otras: haz que qualquier que de tu vida participare tambien aya parte õtu bendicion. De manera que todas las otras sean sanctificadas por causa tu ya: asi como por vna hostia accepta a dios que para todos gana gracia. Tu vida y conuersacion con todas ellas sea tal / que qualquiera que la viere o la opere: luego sienta parte de tu sanctificacion. Conozca la tal persona que de tu conuersacion le viene tanta gracia: que solo queriendote parecer / mereçe ofrecer sacrificio delante el señor recibiendo de su magestad gracia para merecer la gloria y bien auenturança perdurable.



Libro quinto de la presente obra trata de este estado penitente o uidual: Nuestra qual es son las verdaderas biudas dandoles reglas con que ordenen su vida: conforme a la sancta doctrina euangelica / y a la voluntad de dios. Estado es sin duda en que mucho se deue mirar asi por parte de los ombres como muy mas por parte de las mugeres. Sabiendo en especial q̄ aun los gentiles y paganos ruieron por vna cosa muy virtuosa y loable en la muger: quando perdido el primer marido no se queria tornar a casar. En diuersos historiadores a todos muy comunes hallamos que priuauan de ciertos preuilegios (entre los romanos) las mugeres q̄ dos vezes se casauan. Y de aqui es que la memoria de algunas aun bue / por q̄ combidadas con las segundas bodas honestamente se escusaron. Unas dizien do que sus maridos (aun que muertos) para ellas no eran muertos: otras que determinauan tener el dia postrero de su vida por postrero de sus lagrimas: y cō otras honestas y virtuosas escusas en fin gozauan dita virtud. De manera que si las mugeres gentiles en tanto estimaron esta ley de monogamia (q̄ es ser vna sola vez casada) sin comparacion la deuen abrazar mas los christianos que en el merito y galardon que por ella se spera tanto sin comparacion son mas alumbrados. Y si alguna persona desseare ver muy por entero toda la perfeccion deste estado: y saber las reglas como se ha de guardar: y las vidas de algunas sanctas mugeres que lo guardaron: Leyga con mucha deuocion y alegria el libro presente: donde vera las grãdezas de nuestro Principe Hieronimo: hallarlo ha qual fuele / siempre abrazado con la sagrada doctrina euangelica y apostolica. Sacando de sus riquezas con que mate la sed de nuestra deuocion. No como cansado: mas como mas encendido en el sancto processo de hablar. le vera renouadas las fuerzas en el espiritu y palabras. Y porque el lector goze de tan buen cambio / ca llo yo: venga el gran doctor y hable en este nuestro quinto libro: El qual es partido en cinco Epistolas principales.



Epistola primera del libro quinto escrita por el glorioso doctor. S. Hieronimo es dirigida a una noble muger Romana: enseñandole como podra guardar el estado de biudez / para que dios señor y redemptor nuestro sea de ella muy fuido: pues a su magestad plugo leuarse su marido. Para esto traele muchos motiuos y consejos diuinales: sacados de la sagrada escritura: y prouados por buena razon. contãdo

le los enojos que en el segundo matrimonio se ofrecen: Es partida la presente Epistola en quatro estanças.

Estança. I. de la Epistola primera: Introduziendo la epistola pone la ocasion que a escreuir le mouio: y junto con esto parte de la respuesta a lo que fue preguntado. Nuestra por razones bivas y comparaciones excelētes quãto le es mejor a la biuda bñir en cōtinēcia y guardar su estado uidual / q̄ no tornarse a casar.



Ruegas me por tu carta y humildemente me demandas muy amada hija que te escriua la manera de tu vida: y como te debes regir para guardar la corona de biuedez con nombre sancto de perfecta castidad. Alegrase mi coraçon / gozãse mis entrañas / y mi afición da señales de muy crecida alegría: viendo que tu agora deiseas ser depues de muerto tu marido lo que tu madre Ticiania (muger d' sancta memoria) mucho tiempo fue aun biuendo el suyo. Por cierto bien podemos creer que fueron oydos sus ruegos y oraciones: claro vemos que alcanço del señor para vna hija sola (q' eres tu) lo que ella biuendo posseyo. Tienes demas desto vn gran preuilegio en tu linage / y es: que contando d' de Camilo / o ninguna / o muy pocas son las mugeres que en tu linage se hallaran quedos vezes se ayan casado. Esto parece ser ya tan propio de vosotras / que no mereçes tãto loor por cõplirlo quanto mereçeries ser maldita y enuergõçada: si siendo chustiana no guardases la virtud que tus antepasadas siendo gentiles tan complidamente y por tantos años guardaron. Dexo aparte la noble Paula y su hija Eustochio que fuerõ flores muy hermosas en vuestro linage: porque no parezca que me põgo en loar a ellas por amonestarte y darte consejo. Dexo tãbiẽ aparte la noble Blesila la qual por fuerte vino a juntarse con tu hermano depues de auer perdido su primer marido: empero ella cumplio muchas y

grãdes virtudes en el muy breue espacio de tiempo que biuio. Ya pluguiese a nuestro redemptor que los ombres viejos y arrugados mirasen las virtudes excelentes que muchas mugeres moças y puestas en la verdor de su edad posseperon. Bien veo y claramente conozco que hablar esto es meter la mano en el buego: porque luego aura quiẽ leuante sobrecejos contra mí. no faltara / quien estienda el brazo para ofenderme. Y algun Cremes ay rado mostrara su boca cruel contra mí. Leuantarsean los principales ancianos contra mí y contra mi carta: y todos los nobles Romanos se entonaran diziendo: que soy vn magico encãtador y engañador: y tal que merezco ser d' tierra do en las yslas mas apartadas. Digan en buenora. y si esto no les bastare digan me Samaritano / que con alegría los oyre: reconociendo el nombre y titulo que a mi señor fue puesto. Verdaderamente si ellos quieren bien murar (en esta Epistola) po no trabajo en apartar la hija del padre ni aun le digo lo que el euangelio nos dize: Dexa a los muertos y entierrẽ sus muertos. qualquiera que en Jesuchristo cree claramente biue: y el que cree en el / ha d' yr por el camio que el fue. Uaya fuera toda manera de embidia sospechosa: que comunmente suele perseguir a los chustianos por parte de los maldizientes: y pensando los injuriar muchas vezes los prouocan a mas virtud. Tengan pues por cierto todos que entre mí y Furia a quien escriuo no ay otro conocimiento hasta oy sino auer por recibido vna carta suya y por presencia corporal jamas nos vimos. Y sin algun otro conocimiento estãdo absentes

nos junta la piedad/ amor/ y caridad de jefucristo. Bien sabes que esta escrito. honra a tu padre: es verdad en tanto que el no te aparte de tu verdadero padre. el parentesco carnal piensa que te dura tanto con el/ quanto el reconoce a su verdadero criador. En otra manera luego verna **David** y te cantara a las orejas aquellas palabras: **Oye hija y ve: inclina tu oreja/ olvida tu pueblo y la casa de tu padre: y el rey entonces codiciara tu hermosura: porque el es tu verdadero señor.** Por cierto grande es la paga que te prometē por olvidar tu padre: que codicie el rey tu hermosura. **Hues creeme q̄ por quanto oyste/ viste/ y inclinaste tu oreja/ y te olvidaste de tu pueblo y de la casa de tu padre: seras cierta que el rey codiciara tu hermosura y te dira: Toda esta hermosa amiga mia y no ay entri m̄zilla ninguna. que cosa ay en el mundo mas hermosa q̄ ella alma que es llamada hija de dios: y no piensa de ningun atavio mundano a defuera. Cree verdaderamente en jefucristo: y puesta en esta codicia siempre mas camina para su esposo teniendolo por señor y por marido. Las angustias y trabajos q̄ padecen los casados ya los viste por experiencia al tiempo q̄ fuiste casada: y a piezo que te hartaste desta vida (como los otros dias codornizes) hasta venir las a lançar del estomago por sobra de hartura: y en el vomitarlas/ pienso que tu paladar sintio vna colera muy amarga. **Hareceme que ya lançaste de tu cuerpo aquellos m̄jares secos/ marchitos/ y dañosos. y así aliviate las angustias de tu estomago. Olivendo alcançado este bien tan grande/ a que proposito quieres agora tornar a comer co****

sa que te haga tanto mal como la pasada: **Pienso q̄ esta cōdenado por el sabio: el perro q̄ torna a comer lo que vomito/ y el puerco q̄ se torna a rebolcar en el cieno de donde se aute levantado. La experiencia nos muestra q̄ los animales brutos y las aves que van por el ayre jamas tornā a caer en el lazo de donde vna vez se escaparon. Por ventura temes que no quedara generacion ni memoria de los Furianos y que tu padre no tema de ti vn chiquito con quien juegue y lo tome en brazos y le enlode el cuello y las ropas. **Piensa (si por esto te tornas a casar) q̄ no lo tienes cierto de aver: porque muchos ay casados q̄ tan poco tienen hijos. Otros que los han auido fueron tales los hijos que no parecieron a sus antepassados. antes los enuergocaron. Mira quien fue Tullio: pues piensa quā poco le parecio su hijo en la eloquēcia. La nra Cornelia exemplo de castidad y con ella habundācia de hijos: alegro se por aver parido los dos **Bracos: Locura es manifesta q̄ alguno espere por cosa muy cierta lo q̄ ha visto faltar en muchos otros: y que si la han auido/ facilmente la perdieron. Dirasme a quien dexare tantas riquezas como tengo: digo que a jefucristo que es heredero p̄ durable: y el te sera heredero y señor. **Pienso que tu padre se entristecera desto: piensa por otra parte que jefucristo se alegrara: llorara la familia de tu casa/ acuerdate q̄ los angeles se gozaran. Haga pues tu padre de su hacienda lo que quisiere: q̄ tu no eres de aquel por quien naciste/ sino del por quien renaciste: y del que te compro por tan grandissimo precio q̄ fue la preciosa sangre suya. Aparta de ti vn as a********

mas noueleras que siempre vienen cō
 embarazadas así como animales pon-
 coñosos: que desean bencbir su vientre
 con el cuero de tu persona: estas nunca
 te aconsejaran lo que cumple a ti/sino
 lo q̄ a ellas. Si bien miras/oy las has
 continuamēte dezirte: Como señora/
 en soledad y tristura passaras tu moce-
 dad: como señora y nunca gozaras de
 los dulces hijos ni del fruto dell amor?
 Esto te diran: tu empero acuerdate q̄
 dōde mora la sancta castidad / ay esta
 toda la habundancia y bien. Donde
 no mora la castidad ay multitud de
 criados: que piēsan si algo te dexā por
 robar / q̄ aquello tu selo robas a ellos.
 estos nunca miran quanto ay en tu ca-
 sa para que ellos tomen: sino quāto es
 lo que ellos querrian. El doquier que
 estos veen algun cristiano luego verēs
 q̄ desde el medio de la plaça o calle que
 lo vean/comiēçan a dar bozes cōtra
 el: diziendo que es vn engañador y vn
 traydor y dizen en fin mil blasfemias
 del. Estos son los q̄ van sembrādo mil
 mentiras: y todo lo q̄ se les antoja afir-
 mar/luego dizen que lo han oydo de o-
 tro: ellos mismos se son los q̄ hallā las
 nueuas y añaden en ellas. Desus mē-
 tiras nace luego la infamia: la qual en
 viniēdo que viene a poder de las matro-
 nas y ellas la comiēçan a bolar/passa
 por todo el mūdo. Algunas dellas ve-
 ras que traē las caras teñidas de afei-
 tes: bueltas en color de biuoras los
 dientes muy blanqados: y con esto sus
 bocas raiosas y crueles/ dizeo siem-
 pre mal d los buenos cristianos. Quā-
 do ellas se juntan en sus apuntamien-
 tos de fiestas: verās leuantarse alguna
 en medio d l combite que esta señalada
 en sus atavios mas q̄ todas: y arma-

da de muy poca honestidad entona al-
 guna murmuraciō opuziō de vidas a-
 genas. Luego q̄ esta ha comēçado to-
 do el coro responde / y las nueuas se
 mezclan de tal manera q̄ antes q̄ aca-
 ben roē todos los ausentes. Jūt anse
 a vezes cō las tales algunos d nuestra
 orden: ombres religiosos y q̄ tienē a las
 palabras contra nosotros/ siendo mu-
 dos para hablar de si mismos. y como
 si ellos por ser clerigos/ no fuesen mon-
 ges: cō tanta libertad dizen mal de no-
 sotros como si no lo dixesen desi ende-
 zirlo de nosotros. Claro esta que quā-
 to mal dizen de los mōges redundā en
 los clerigos q̄ son padres de los mon-
 ges: La perdida del ganado verguēça
 norozā es del pastor. El si mismo dezi-
 mos por el contrario q̄ es digna de grā
 looz la vida del monge q̄ tiene en mu-
 cha veneraciō los sacerdotes de jesu-
 cristo: y no murmura de aquella ordē
 por cuyas manos fue hecho cristiano.

Estança. II. de la Epistola prime-
 ra: psigue su intento
 prouocando a furia al estado de con-
 tinēcia: por exemplo d su madre: muel-
 trale quā feos y abominables son los
 atavios de pinturas en las mugeres
 cristianas especial en las que guardan
 estado de continentes. Concluye dan-
 dole auisos de la guerra peligrosa que
 siempre tiene dentro desi: y quanto es
 menester que se vele y guarde.

Qdo lo que has oydo muy a-
 mada hija en jesus cristo te lo he
 dicho como ombre q̄ no tiene
 duda en tu sancto proposito. Claro es-
 ta que sino tuuieras por cierto el gran
 bien q̄ es guardar la monogamia no
 tornandose a casar: que no me pidie-
 ras esta carta de amonestacion. Empe-

ro delibere escreuirte por mostrarte
 quanta maldad mora en los criados
 de tu casa que por cada parte andã ve-
 diendo tu honrra: y en los engaños q̄
 de tus parientes te vienen. Quise tan-
 bien enseñarte el error pladoso que tu
 padre recibe en no saberte amar como
 padre: y por no negalle que te ama: de-
 ro al menos dezir que no te sabe amar
 y esto que digo va cõforme a lo q̄ ella-
 postol nos enseña quando hablado cõ
 los Romanos dize: Voles otorgo q̄
 tienen amor con dios: empero nolo sa-
 ben amar. Por tanto mi parecer es q̄
 tu ayas de seguir a tu sancta madre (co-
 mo ya muchas vezes te he dicho) cuya
 perfeccion es tanta que siempre que de-
 llame acuerdo / luego se me represen-
 ta aquel fuego de amor que cõ jesucris-
 to tiene. Contemplo la amarillez de su
 rostro causada d los apunos: las limof-
 nas tan cõtinas que cõ los pobres ha-
 ze. el seruir tan lleno de caridad cõ que
 sirue a los siervos de dios: la pobreza
 y humildad de sus vestidos y coraçon:
 y en fin miro por vna cosa maraui-
 lla su hablar tã mesurado en todas las
 cosas. Pues tu padre / el qual yo ren-
 go por muy honrado: no por ser noble
 de linage ni por ser consul de Roma/
 mas por ser cristiano. razõ es que cum-
 pla con el nõbre de verdadero padre:
 alegrese pensando que engendro vna
 hija para jesucristo y no para el mun-
 do. Y pensando esto: no solo dexede de bus-
 carte otro marido / mas aun tenga do-
 lor de como sin puecho pdiste tu virgi-
 nidad con el primero. de suerte que per-
 diste la virginidad y el fruto de las bo-
 das. Dime agora donde esta el mari-
 do que te dio: claro esta que por buõ
 que fuese y virtuoso y digno de ser ama-

do: al fin la muerte selo lieua todo / y
 ella desata el nudo del matrimonio.
 Toma pues (yo te lo ruego) de aqui o-
 caston y haz dela necesidad virtud: a-
 cuerdate que en los cristianos no bus-
 camos principios / mas fin: San Pa-
 blo mal començo / mas bien acabo. bue-
 nos fuerõ los principios d Judas / em-
 pero en el fin fue condenado por trai-
 dor: si lees en el profeta Ezechiel balla-
 ras: que la justicia del justo nolo librara
 el dia que pecare. y por el contrario no
 dañará los pecados al pecador el dia
 que se conuertiere de su error. Esta es
 hija la verdadera escala d Jacob por
 donde los angeles suben y decienden:
 en cuya cabeza esta puesto el señor dan-
 do siempre la mano a los que suben cã-
 sados: y con solo mostrarseles para q̄
 cõtemplen en el. les da fuerzas y esfuer-
 ço para subir mas arriba. Mas deues
 saber: que asi como el señor no quiere
 tanto la muerte del pecador quanto q̄
 se conuerta y buia: asi por el cõtrario
 aborrece los q̄ andã tibios en su amor:
 tanto que no pudiendolos sufrir / las
 lança de llestomago. El que mas le es
 perdonado mas ama: en el sancto euã-
 gelio leemos que aquella muger pu-
 blicana bautizada en sus propias lagri-
 mas: y limpiando los pies del señor cõ
 aquellos cabellos que a muchos pri-
 mero auen engañado: alcanço salua-
 cion. No traya esta muger lo q̄ agora
 lieuan nras biudas: los chapines que
 fuerã: ni los tocados muy vistosos / ni
 las cejas contrabechas y en arcos de
 alcohol pintadas: tãto venia mas her-
 mosa quãto menos adornada: Que
 haze ella luapalde y el bermellon en la
 cara dela cristiana: pues lo vno fãlta
 el color natural delas mejillas y la-

bios / lo otro desiniente la verdadera
 blancoz del cuello y cara. No es todo
 esto / sino fuego para los mancebos / y
 leña cō que arda la miserable carne de
 ellos / y testigos del coraçō torpe y deso-
 nesto. Como osara derramar lagri-
 mas por sus pecados la muger q̄ ve-
 si llora / que se le harā surcos en la cara
 quitandose ella luyalde y la color q̄
 tiene. Tal arauio como este no es del
 señor: como postura es dellante cristo: cō
 que confiança alza su rostro al cielo la
 muger q̄ tal va: pues due pensar q̄ no
 lo conocera / el q̄ lo crió: Poco haze
 al caso escusarse en todo esto con la mo-
 cedad / ni cō la juuētud engañosa: Se-
 pas pues q̄ la verdadera biuda y q̄ de-
 termina seruir a dios pues ya no tiene
 marido: si quiere hazer lo q̄ ella postol
 manda: ha de perseverar. Y si le viene-
 re ala fantasia el plazer pasado: y se a-
 cordare delo que perdió / y de los delei-
 tes que siendo casada gozaua: arme
 se de ayunos / penitēcia / y vigiliās / por
 que en estos estudios se quitezā todas
 aquellas saetas del diablo q̄ vienē encē-
 didas: Justa cosa es q̄ hablemos co-
 mo vestimos / o vistamos como habla-
 mos: a que proposito prometemos vno /
 y damos otro: nra lengua cōfiessa cas-
 tidad / y el cuerpo todo publicara deso-
 nestidad: esto q̄ he dicho es solamente
 quāto al vestir y ropas dela biuda. En
 lo demas hablando dela vida: no lo di-
 go yo / sino ella postol: q̄ la biuda q̄ bi-
 ue en deleites / en vida es ya muerta.
 Mas dīra alguno / que quiso entender
 ella postol quando dīro (biuendo es
 muerta) por cierto algunos ignorātes
 aunq̄ la veā en pecado / por biua la ter-
 nan y no por muerta: empero quanto
 a jesus cristo que sabe la verdad delos se

cretos / ella es ya muerta: así esta escri-
 to: ella alma q̄ pecare ella morira: Algu-
 nos ombres ay cuyos pecados son rā
 publicos / que ya los pecados les van
 delante al iuzio: otros ay que por ser
 astutos les van detras. Asimismo de
 zimos delas buenas obras: que algu-
 nas ay muy manifestas: y las que no
 lo son tanto / ellas se manifiestan: por
 tiempo. Esto que auéis oydo la espe-
 riēcia lo demuestra: q̄ algunos ay que
 pecan cō tanta libertad y desuerguen-
 ça / quen viēdo los conocereis lo q̄ ene-
 llos ay. Otros tienē tāta maña y as-
 tucia en sus obras encubriendo sus pe-
 cados: q̄ sino por alguna cōuersacion
 larga no les caeis en la cuenta desu vi-
 da. Lo mesmo es en el bien: q̄ algunos
 lo traē tan publico q̄ esta en medio la
 calle: otros tan encerrado que sino es
 por mucho tratar con ellos no se lo co-
 nocéis. Pensemos pues a que propo-
 sito nos gloriamos publicādo q̄ tene-
 mos castidad: pues faltandonos sus
 compañeras q̄ nunca la dexan (es asā
 ber rempiança / y continēcia) jama po-
 demos demostrar que la tengamos.
 Ella postol glorioso affigia su cuerpo
 y ponialo debaxo el mando dela razō:
 por guardar complidamēte lo q̄ a los
 otros mandaua guardar: y querra a
 ora vna donzella muchacha ardiēdo
 en el fuego dela edad tenerse por segu-
 ra en la castidad con muy bien comer
 y beuer: No crea ninguno q̄ por dezir
 yo esto cōdeno los manjares que dios
 nro señor crió para que vñassemos de-
 ellos / dādole gracias por todo: afirmo
 empero que son leña verdadera cō que
 arda el fuego vicioso en los mancebos
 y en las dōzellas. No creays que los
 fuegos dela mōtaña Etna / ni la tierra

de Vulcano: ni los montes Aescuo y Olimpo arden con tan furiosos calores: como los huesos de los moços de tro de sí quando se inflama del mucho comer y beuer. Muchos ballareis q̄ ponen debajo sus pies el pecado de la uaricia: y tan ligeramēte lo dexan/ como dexan la bolsa que traen ceñida. Otros (aunque sean maldizientes) con mādarse q̄ callen/ se dexan: otros que suelen preciarise de yr arauados y muy polidos: en vna hora lo dexā todo. En fin que todos los otros pecados son defuera. y lo que es defuera facilmente se desecha. Solo este apetito de la carne es el que de dentro nos fue enterido por dios para la procreacion de los hyos: empero si por nra malicia sale de sus terminos/ se torna luego en pecado: y parece que por vna ley d̄ natura codicia venir en su efecto. Puedes coger de aqui q̄ es obra de grā virtud y de muy sollicita diligencia/ vencer lo que nacio contigo: otra victoria es biuir en la carne sin seguir sus cōdicion es en nada. Temiendo esta continua guerra y trayendo el enemigo de tro de nosotros/ menester es nos velar nos y guardarnos cō los ciē ojos que Argos (segun dizen los poetas) tenia. Esto mismo es lo q̄ el apostol nos dezia en otro lugar: todos los pecados que algun ombre cometiere son fuera de su cuerpo: empero el que cometiere fornicacion/ peca cōtra su propio cuerpo. Los medicos y algunos otros q̄ han escrito las cōdiciones naturales de los ombres señaladamente Galieno dizē: que los cuerpos de los muchachos/ o mancebos/ y varones de perfecta edad/ y mugeres/ bienue ya de su cōdicion con el fuego que naturalmente

tienen: y así dizen que los mājares calientes en estas edades son dañosos: por que acrecientan el calor. Por tanto afirman que para la sanidad conuene usar de cosas frías en el comer y en el beuer: así como por el contrario mandā comer cosas calientes y beuer vino a s̄ejo a los que son viejos / o enfermos de humor flematico. Proueyēdonos nro saluador acerca deste peligro en el sagrado euangelio dezia: Proueed a tentamēte que vros cuerpos no sean agrauiados en el demasiado comer / o beuer: o en los cuidados desta vida: el apostol t̄bien dixo: guardaos del vino en el qual esta la luxuria. No deuenos marauillarnos que el mismo maestro (que es dios) conociesse t̄bien este vaso d̄ nra humanidad que su magestad formo: pues leemos en Terencio poeta comico que hablādo algo a este proposito dize: sabed que los carnales apetitos sin el comer y beuer todos se refrian.

Estança. III. de la Epistola primera. Dale regla como se deua regir en el comer y beuer al mismo en el ayunar. Señaladamente le da auiso para la cōuersaciō que cō la gente aura de tener. Para mas excitaria y mouerla a toda pfectiō de sanctidad: traele presente la vida perpetua q̄ vna hermana suya hazia alla en Berlen en el estado virginal.

De lo que arriba auemos mostrado sera la regla primera q̄ yo te dare esta. Quisi la salud de tu estomago lo sufre hasta r̄to q̄ pases de los años tiernos de la mocedad jamas beuas sino agua: porq̄ esta/ de su natural condiciō es frigidissima/ y serate saludable para el alma y

para el cuerpo. Y si por ventura tu flaqueza no diere lugar a esto: mira lo que el apostol dice a Timoteo: usa de un poco de vino por la enfermedad de tu estomago: y por las otras enfermedades tuyas tan cōtinuas. El mismo en los manjares que comieres guarda siempre de viandas que sean calientes de su natura: esto no lo digo solo por las carnes de las quales el apostol glorioso ya dio sentencia diziendo. Buena cosa es no beuer vino ni comer carnes: mas aunte digo otra cosa mas por: que en las legumbres y otros guisadillos te debes guardar de toda cosa que hincha el cuerpo y lo haze pesado eñi. Sabe de cierto que para los cristianos mã cebos no ay vianda en el mundo que tan bien les este/ como las verduras: y por esto el mismo apostol en otro lugar dice: y el que estuviere enfermo/ coma verduras. Porque este ardoz y rezio calor de nros cuerpos deve ser templado con manjares mas fríos de su natura. Los tres muchachos que juntamente comian con Daniel/ legumbres hallamos que comian: eran muchachos/ y aun no auian venido ala sarten donde el rey de Babilonia mãdo frey: los juezes viejos: pues nosotros no buscamos en este misterio la maravilla de los cuerpos: en los quales (aun de mas dela gracia diuina que se muestra) auia mucho que mirar: buscamos empero la fuerza virtuosa que en sus almas moraua: la qual con la flaqueza dela carne se haze mas fuerte. De no saber tomar regla prudete en la abstinecia del comer: han venido muchos deseosos de bien biuir/ a caer en medio del camino: Porque creyendo que toda la perfectio estaua en solo guardar

se o comer carne: vinieron a cargar ellos tomago de legumbres y otras viandas con que por otra via cayeron en vicio de destemplança. Razõ lo muestra/ y sin duda mi parecer es asi: que no ay cosa que tanto encienda nro calor vicioso y despierte apetitos torpes en nra sensualidad como estar el cuerpo sin templança lleno. Perdoname bija si en algo me declaro demasiado: que mas quiero peligrar en la verguença mia de no hablar tan honesto/ que no que por falta de mis palabras passe peligro tu sanctidad. Piensa pues que todos los manjares que despiertan vicios/ son ponçõna verdadera: estima en mas tener ala cõtina tu estomago muy regido y templado/ comiendo tan poco que siempre sietas hambre: que no si ayunasses de manera que entres dias no comieses nada. Y digote que es muy mejor comer cada dia y poco: que no comer dos en dos dias/ y muy demasiado. Ella agua que del cielo viene entõces es tenuta por muy buena/ quando poco a poco cae en la tierra: Mas si viene subita/ rezia/ y furiosa/ destruye los campos y echalos a perder. Por eso quando estuviere comiendo acuerdate que luego que te leuãtes de allí has de orar/ y leer: ten ya señalada tarea ò la sagrada escritura que cada un dia la des al seño. Y no te pongas jamas a reposar el sueño dela noche antes que tengas biẽ lleno el canastillo de tu pecho con el estambre hilado y deuanado para tu seño. Quando auras leydo en la sagrada escritura (si quisieres recrear) toma algun otro libro que sea compuesto por ombre docto y sancto: solamente de aquellos cuya fe es conocida y aprobada: no es menester que te ocupes

en buscar el oro entre el lodo. Vende todas tus perlas y piedras preciosas y compra o todas ellas una sola: **¶** Dō te (como Hieremias dize) donde veas muchos caminos. porque puedas tomar aquel que te puede leuar al cielo: el amor que solias tener cō los joyeles / piedras preciosas y ropas ricas y vistosas. passalo todo en amar la ciencia de la sagrada escritura. Entra en la tierra de promission / la qual mana leche y miel : come semola y azepte y vistete juntamente cō Josep diuersas ropas : horada tus orejas con la palabra de dios asi como hizo Hierusalem. porque depues (nacidas las mieses) cuelguen granos de preciosissimo fruto dellas: ay tienes a Euperio varon sancto aprouado por raziō de su fe y edad: este con sus cōsejos sanctos a la continua te apudara. **¶** Procura ganarte amigos con estas maluadas riquezas : para que faltandote ellas te recibā en las moradas eternas. Tus riquezas repartelas con los que se contentā de comer el pan ordinario q̄ basta a saluar la vida / no las des a los que van buscando faisanes y viandas delicadas. En fin repartelo con los verdaderos pobres: a quien basta comer para matar la hambre / y no a los que comen para despertar la luxuria. porque el señor te manda entēder sobre el pobre y necesitado. **¶** Da limosna a todos los que te la demandaren: especialmēte a los domesticos en la sancta fe catolica: **¶** Viste el desnudo: da de comer al hambriento: visita el enfermo: y quantas vezes estenderas la mano pa dar la limosna / piensa q̄ la das a Jesucristo. **¶** Guardate bien q̄ viēdo a tu señor dios mendigar / no te pongas en acrecētā

las riquezas de los otros. **¶** Dupelas cō pañas de los mancebos: y los q̄ se precian de y muy peinados y polidos: ja mas te entrē en casa. el que verna portañerte o cantarte / alañalo como animal empecible. **¶** Aparta deti las mugeres cantoras. burionas / de zidozas / y q̄ se precia de saber tañer. asi como verdaderas serenas: de tierra las pues de todos los terminos de tu casa. **¶** No te precies de salir en publico. ni gozar de la libertad que las biudas oy endia toman yendose por las calles muy acompañadas o criados y seruidores. **¶** Por cierto vna costumbre es muy maluada quando las personas de flaca naturaleza (como son las mugeres) y aun de tierna edad / quieren regirse bien o mal por su aluedrio: y piēsan que quātoles agrada todo es licito y bueno. **¶** Certa cosa es que todas las cosas q̄ son licitas / no son conuenibles. no se halle pues jamas cerca de tu lado procurador ni ninguno tuyo muy enruinado ni peinado: ni se vea cercano a ti ni un criado de estos q̄ se precian de muy polidos y atauados: porq̄ muchas vezes son juzgadas las señoras por las criadas que tienen. Tu compañía sea de virgines sanctas / y de muy honestas biudas: y si por ventura ternas necesidad de hablar con algun ombre / prouee que no sea sin testigos. **¶** Sea tanta la cōfiança que tuuieres en la honeridad de tus hablas y negocios: que entrando alguno de presto o saliendo q̄ te vea / no te alteres ni demudes. **¶** Pie sa que la cara es el espejo dell alma: y los ojos callando descubren los secretos del coraçon. pocos dias ha que vimos vn ombre religioso que a duuo por todo oriente / cuya edad / habito / vesti-

do/p andar y compañía indiscreta/co
mer vicioso con aparato real: monstra
uan bien q̄ el era otro Meron o Sar
danapalo. Razón es pues que las lla
gas de los otros nos lean auiso. porq̄
asi esta escrito que cō los açores y casti
go del malo/el sabio aprende mas: **U**
mo: sancto nose enoja. La fama quã
do es falsa luego se muere / y la vida
postrera es juez de la primera: es ipos/
sible que alguno passe en esta presente
vida sin ser mordido de los ebidiosos.
Porque el consuelo de los malos/es
dezir mal de los buenos: creyendo que
su culpa o ellos sera menor/quãdo mos
traren q̄ muchos son los que pecã. El
fuego empero de las pajas presto se a
mata: y la llama por alta y furiosa q̄
este / entaltandole q̄ quemar luego se
muere: mira si hã dicho mal d̄ti el año
pasado/o sea con mētra/o sea cō ver
dad: haz que cesse tu pecado y veras
como luego cessara la fama. Esto to
do hija mia digotelo / no porq̄ yo sos
peche mal ninguno de ti: mas porque
aun d̄ las cosas seguras no se tiene por
seguro / el que verdaderamente ama.
Si pudieses ver tu hermana que a
quí esta: y oyr las palabras que salen
de aquella boca sagrada: por cierto tu
verias vn coraçon maravilloso dentro
en aquel cuerpo tan pequeño. Verias
beruir dentro de su pecho todas las jo
yas del testamento viejo y nuevo: sus
juegos son los ayunos/sus plazeres y
passatiempos la santa oraciō: tiene en
sus manos el pandero por exemplo de
Maria la hermana d̄ **A**dopsen y viē
do como vea a **S**araon abogado en el
mar/ canta gloriosos cantares delan
te la compañía virginal q̄ con ella esta/
diziendo: Cantemos al señor: porque

sin duda el es ensalçado cō mucha glo
ria y magnificado d̄ribãdo en la mar
el cauallo y el cauallero. Estas cantore
ras enseña la virgē hermana tuya / pa
ra que canten a jesus cristo: estas canē
doras impone para loar su magestad.
En esto gastan los dias y en lo mesmo
las noches: siempre estan sus lampa
ras aparejadas y con azete esperado
la venida d̄l glorioso esposo suyo: **T**ra
baja pues tu en parecer a tu hermana:
y haz que se halle en Roma ciudad
tan nombrada lo que se halla en Betlē
vn ruconcito tan pequeño: pues tie
nes riquezas podras facilmente dar
de comer a los pobres: lo que apareja
uan para casarte y gastar con el mun
do/haz que se gaste con dios. La mu
ger que menosprecia casarse y no de
re marido: facilmente menospreciara
la pobreza y no le aura miedo: redime
contus dineros todas las virgines q̄
pudieres/sacandolas del mundo y po
niendolas dentro en la recamara del
rey celestial. Toma en tu cōpañia las
biudas santas: para mezclarl̄s asi co
mo violetas entre las açucenas de las
virgines y las rosas de los martyres:
y haz de todas vna guirnalda que pre
sentes al señor en memoria y reueren
cia de aq̄lla corona de espinas q̄ por n̄ro
amor sufrió. Sea ayudado y solado
tu padre nobilissimo siēpre con tu san
ctidad: aprenda aora de la hija lo mes
mo que en otro tiempo aprendio de su
muger. **D**íense que su cabeça ya toda
esta blanca. sus piernas tiemblan de
flacas: los dientes parte caydos y par
te para caerse. la frente desfigurada y
arada de rugas: conozca en todo esto
la muerte que le esta tan cercana: y cō
temple la sepultura que ya le esta a la

puerta o casa. Acuerdese que cada día mas nos enuegeçemos: queramos / o no: y por tanto entienda en aparejar prouisiones para el camino tan largo que le queda. Lo que por fuerza ha de dexar tenga maña como selo lleue consigo: o mejor dire / como lo embie adelante para hallarlo en el cielo: y sino lo quisiere hazer así / sea cierto que la tierra selo comera todo.

Estança. III. ^{dela Epistola primera.} Dene las excusas que muchas biudas alegan para tornarse a casar: y despues responde a ellas. Trae exemplos de algunas sãctas biudas: en fin cõcluye en su proposito que es muy enteramẽte psuadir a furia q̃ no se torne a casar.

A Costumbrian las biudas que quedan moças (en especial algunas) despues que acompañadas de Satanas se han bien enlodado en las cosas del mundo / dezir que se quieren casar en Jesuchristo. Y para justificar su demanda alegan. mi patrimonio cada día mas se me pierde: la heredad que mis antepassados me dexaron / poco a poco se dissipa: los moços se me atreuen: las moças no me estiman ni hazen lo que les mando. Pues si algo he menester quien salira a negociarlo por mi y buscarlo: si me demandã algun tributo o derecho de mis campos quien respondera por mi: Quien me ayudara a criar mis hijos y los esclauos que en casa tengo: **D** gran maldad que alegan por causa justa para casarse / lo que mas deuria impedir su casamiento: porque casando la biuda no toma ay ni amo que críe sus hijos / sino vn cruel enemigo d̃llos: no les da padre / mas tyrano padrastro. **D**

suerte que inflamada de los carnales deseos se oluida de sus propios hijos: y la que tres días ha estaua llorando el otro marido / verlaeps aora atañandose y pintandose toda entre aquellos pecadorillos de hijos que no sienten el mal que se les apareja: **D** desuergonçada y a que proposito me alegas que se pierde tu hacienda / y que se te atreuen los moços y moças de tu casa: Confiesa tus torpes deseos confiesalos: bien sabes que no se casa muger ninguna para no dormir junta con su marido. Y si me dizes que no te mueuen estos deseos: porque razon quieres abandonar tu castidad sin vergüenza como publicana / por codicia de aumentar la hacienda: porque determinas perder vn bien perdurable tan alto y precioso como el d̃la castidad / por codicia de ganar vna cosa tan vil miserable y perecedera como los dineros: Si tienes ya hijos / para que te tornas a casar: y sino los tienes / porque (auendo experimentado tu esterilidad) quieres otra vez marido: y determinas perder la castidad que tienes cierta por la esperanza de los hijos que tienes tan incierta: **V**ees aora quando te casas que te señalan carta de dote: antes de mucho (que no te lo pensaras) te sera forçado ordenarla de testamento. **V**erna entonces tu marido y fingiendo que esta muy malo / ordenara vn testamento tal / qual quiere que tu lo ordenes quando ya de verdad lo estaras: y estando el para biuir hara lo que tu haras quando estuieres para morir. Si por ventura te naçen hijos disegũdo marido. luego ternã guerra dentro e casa y cõtínuas discordias. por que no seras señora de amar tus hi-

jos ni osaras mirar con iguales ojos
 a los que igualmente pariste. Si a
 los primeros hijos querras dar de co-
 mer: sera menester q̄ se lo des secreto y
 apartado: porque el marido q̄ ternas
 biuo forçadamente ternas embidia d̄
 muerto si ve que amas sus hijos: cre-
 pendo q̄ t̄bien amas el padre. Pues
 que me diras si el marido que tomares
 trae hijos de otra muger: aunque seas
 con ellos piadosa como vn āgel: todos
 los varrios/cōuentos/y comedias pu-
 blicas/no hablaran sino de como les e-
 res vna cruelissima madrastra: De
 manera que si enfermare tu ānado de
 solo dolerle la cabeza / luego redundar-
 ra en ifamia tuya: sino le das d̄ comer.
 dirante cruel: y si le das / diran que eres
 bechizera y que contus peruss lo ma-
 tas. Agora pues po te ruego me deras
 mostrar que bien puede auer tan gran
 de en las segundas bodas que pese t̄
 to como estos males que po te he seña-
 lado. Pues si quieres saber que tales
 han de ser las biudas verdaderas: Lee
 aquel euangelio de S. Lucas dōde d̄
 ze: Y era Anna profetisa hija d̄ Isha-
 nuel del tribu de Asser. Anna quiere d̄
 zir gracia: Isha nuel en nuestra l̄gua
 quiere dezir la cara de dios. Asser sig-
 nifica bienauenturança o riçzas. Sa-
 bed pues que merecio esta sancta biu-
 da recibir la gracia espiritual y llamar
 se hija de la cara de dios y possier las ri-
 quezas y bienauenturãças de Dauid/
 porque desde su tierna moçedad hasta
 tener ochenta y quatro años / siempre
 ause leuado con sanctidad y paciencia
 la carga de la biudez: y s̄to con esto ja
 mas se partia del templo dias y noches
 continuam̄te puesta en ayunos y ora-
 ciones. Recordemonos tambien de la

biuda Sareptena que estimo mas re-
 mediar la hambre del profeta Helias
 que no la suya ni la de sus hijos: y sien-
 do bien cierta que aquella noche auie
 de morir juntamente con su biuo auie
 por bīe morir y que su buesped queda-
 se biuo. Temendo por mejor perder la
 vida que depar de hazer la limosna: y
 con esto hizo principio de gran habun-
 dancia: sembró vna poquita de harina
 y regola con otro poco de azepte d̄ d̄
 de se multiplico maravillosa y habun-
 dante prouision. Tanto que no se ha-
 llaua trigo en toda Judea y en casa d̄
 la biuda habundaua para ella y para
 muchos otros lo que de su limosna a-
 uie nacido. En el libro de Judich lee-
 mos (digo empero de Judich para los
 que admiren este libro) que esta noble
 biuda estaua amarilla enuejecida de-
 los ayunos y penitencia. En su ropa y
 habito tan menospreciada que ya co-
 nocerades bien no hazerlo por llorar
 el marido muerto / antes por esperar
 (como deuta) la venida del nueuo espo-
 so. Veola depues de esto su mano arma-
 da con el cuchillo: veo su manderecha
 ensangrentada: reconozco en ella que
 trae la cabeza de Holofernes sacada y
 trayda de en medio de los enemigos.
 Claro veys como la muger vencio los
 varones: y la castidad degollo la luxu-
 ria: luego que ouo cumplido lo que di-
 os mandaua / mudo su ropa y tornose
 ala pobreza en que primero andaua
 mas hermosa que todos los arautos
 del mundo. Algunos ay que ignoran-
 temente cuentan a Delbora entre las
 biudas y creen que el capitan Barach
 fue hijo suyo: como quiera que en la
 verdad la Sancta escritura otra co-
 sa dize: Yo empero contarla he en la

orden de los Juezes así como profeta: y por tal hare mención della. Esta le llamo **Delboia** (que quiere dýr abeja) porq se barro dlas flores dela sagrada escritura y se cubio del rocío y olor delle spiritu sancto y componiendo vn liquor glorioso y muy dulce cõ la boca de protera pudo cantar aquellas palabras: **Señor y quã dulces son tus palabras ami gargata: porcierto ami bocas mas suaves son q la miel.** Poemi que quiere dezir (cõ nosotros) y podríamos tambien interpretar la (la consolada) de pue que en la peregrinacion p dio a su marido y a sus hijos: torno a su tierra la castidad como era razón: y viuiendo con ella (como con muy buena prouision) merecio tener la nuera de los **Doabitas**: para que se cumpliera aquella profecia de **Ysayas** que dýo. **Señor embia el cordero señor dela tierra y venga dela piedra del desierto: al monte dela hija de Syon.** Depues d todas estas: quiero venir ala buuda q nos cõtra el sagrado euãgelio: que siendo vna pobrezica buuda fue mas rica q todo el pueblo d Israel: esta tomado vn grano de mostaza y poniẽdo leuadura en los tres panes de harina: templo la cõfession del padre y del hijo cõ la gracia delle spiritu sancto. Echo tambien dos dineros en ella rea publica delas limosnas: q era todo quanto en el mudo alcançaua. En esta limosna a compañada de su fe ofrecio todas las riquezas del vno y del otro testamẽto. Estos son los dos **Serafines** q tres vezes glorifican la sanctissima trinidad: puestos en el tesoro secreto d la sancta madre y glesia. De aqui se toma el caruon encendido con las tenazas hechas de los dos testamentos para a limpiar los labios del

pecador. No es menester que te trayga adra cosas viejas / ni te cuente mugeres antiguas que en este proposito vidual fueron sanctas: pues soy cierto q en esta mesma ciudad que biues ay muchas en que puedes mirar y tomar de ellas todo el exemplo de sanctidad que yo quiero. Estas porq al presente no parezca lisonjero contando de ellas todas: ay tienes a **Sancta Barcelona** la qual respondiendo bien a su linage nos ha mostrado en sus obras mucha parte de lo q hallamos en el sagrado euãgelio. Ana segun leemos siete años auie buuido en compañia de su marido depues de su virginidad: y **Barcelona** los siete meses: Ana esperaba la venida de **Jesuchristo**. y **Barcelona** ya tenia y gozaua lo q la otra recibio. **Anna** lo denũciaua niño y llorando: **Barcelona** lo predica rey triunfante. **Anna** hablaua del señor a todos los que esperauan la redempcion de Israel: **Barcelona** da bozes loando al señor con los q ya son redemidos y dize: no nos redime el hermano y redimemos el hombre: y lo que en otro salmo esta escrito: nacio en ella el hombre y el mesmo señor muy alto la fundo. Acuerdome que a ura dos años que escreui ciertos librillos contra **Jouiniano** adonde ballaras muchas disputas que hazen a este proposito. Allí alegue las autoridades dellapostol donde concede los segundos matrimonios y largamente declara como se deuia entẽder por autoridades dela mesma sagrada escritura. **Portanto** no me parece q duo aora d nuevo tomar a repetir todo aquello: pues siẽpre q quisieres puedes tomarlo d allí y seruirte para este proposito. Estas por no exceder en mi escritura la mane

ra q̄ a Epistola se d̄te quiseo concluir
diziendo vna cosa por principal y postri-
mera la qual te ruego q̄ nūca se te olui-
de: y es q̄ pienses cada hora y momen-
to como has de morir / y no pensaras
en tornarte a casar.

Epistola segunda del
libro quinto escrita por el glo-
rioso doctor. S. Hieróni-
mo es dirigida a vna Romana noble
llamada Saluna o (segun otros) Sa-
bina muger q̄ auia seydo d̄ Hebridio:
cōsolandola dela muerte de su marido
por todos los consuelos sanctos y vir-
tuosos q̄ le es possible. Depues viene
a enseñarla por muy altos y sanctissi-
mos cōsejos como nose deue casar an-
tes permanecer biuda y gozar d̄ste me-
rito y estado glorioso: para lo q̄ le pone
el camino q̄ ha d̄ leuar muy sacramen-
te d̄clarado: Es partida la p̄sente Epi-
stola en quatro estanças.

Estança. I. dela Epistola segunda.
Introduziendo la Epi-
stola pone las causas q̄ a escreuir le mo-
uieron quitando toda manera d̄ sospe-
cha. Eocluye cō loores d̄ Hebridio su
marido: mostrādo por exēplos dela sa-
grada escritura: como vno ombre p̄
estos en estado de grandissimas hon-
rras y riquezas y muy verdaderos a-
migos de dios.



Emo que la
buena obra de escre-
uirte no me sea juz-
gada por vanaglo-
ria o desordenada
codicia de hōrras:
y siguiēdo (como
sigo) el exemplo del señoꝝ q̄ dixō: apren-

ded d̄m̄i q̄ soy manso y humilde de co-
raçon: no crean q̄ me trae desseo de ser
loado: y no mirando q̄ hablo en mi
carta cō vna biuda puesta en estado de
mucho dolor y tristeza: digan q̄ me pō-
go en hazer publicas oraciones: ganā-
do el fauor y amistades de los podero-
sos lo coloz de hablar contigo. Porci-
erto muy seguro estara de todas estas
sospechas el q̄ se acordare d̄ aquella se-
tencia q̄ ēla sagrada escritura tenemos:
No fauoreceras injustamēte al pobre
q̄ delante de ti pidiere justicia: esto nos
mando el saluador: porq̄ lo coloz d̄ ha-
zer misericordia no torciēmos la ju-
sticia: Claro esta q̄ qualquier ombre
del mundo ha de ser juzgado no mirā-
do quien el es: sino la justicia que trae.
Porq̄ ni las riquezas hazen daño al
rico: si v̄a bien dellas: ni el pobre por la
pobreza merece ser mas fauorecido: si
biuiendo pobre y desuventurado / biue
tambien embuelto en pecados y mal-
dades. Testigos tenemos para p̄uar
cada cosa destas: de los ricos el gr̄a pa-
triarca Abrahannos muestra ser ver-
dad lo q̄ auemos dicho: de los pobres
cada dia tenemos exēplos. Porque
Abraham conser tan riquissimo: no de-
xo de ser muy gran amigo d̄ dios: ātes
lo fue muy mas siruiēdole cō todo: o-
tros pobres cada dia vereys: q̄ los tomā
en graues pecados: y conforme alas le-
yes / por justicia los castigau. Sabed
pues que hablo en la presente Epistola
con vna persona pobre en las rique-
zas / y rica en la pobreza: tal en fin que
no sabe lo que se tiene. No pienso
tampoco examinar su bolsa: sino ha-
blar en la limpieza de su alma: hablo
cō vna noble biuda / cuyas virtudes tē-
go muy sabidas / sin jamaſ auerla visto

Y a sea verdad q̄ por la fama tā publica d̄ su sãctidad me sea muy conocida: y su castidad tāto mas estimada / quãto es mas en tan tierna edad guardada. Esta es la q̄ d̄ tal manera llozo a su marido (q̄ bien mãcebo perdio) q̄ con el sentimiento grande q̄ hizo / dio a todos exemplo de noble casada. De tal mãera lo leuo al sepulchro: q̄ mas mostraua q̄ sera partido della para hazer algun camino / q̄ no q̄ lo aũse perdido para siempre. Al fin q̄ la grandeza de su perdida y biudez / fue causa d̄ nueva religiõ. La manera q̄ esta noble biuda tiene en buscar a su marido **Hebrido** q̄ esta ausente es tal: q̄ siẽpre en **Jesu chri**sto lo tiene presente. Por ventura alguno me preguntara: a que proposito escriuo ala q̄ no conozco: sabed q̄ tres cosas principalmente me mueue a escriuirle. La primera / vna obligaciõ vniuersal que los sacerdotes tenemos cõ todos los catolicos christianos / de amarlos verdaderamẽte como a hijos: y pensar q̄ todo su bien espiritual es para gloria n̄ra. La segunda q̄ su padre del muerto fue muy estrechamẽte amigo mio. La tercera y mas rezia que todas es: q̄ me fue imposible contradẽzir a los ruegos de mi noble hijo **Quito** q̄ tan afectadamẽte me lo rogaua. Este me ha escrito tantas vezes sobre ello: q̄ ya no bastauã a egualarse con el. los rogadores constantes q̄ derriban los juezes muy duros: y para mouerme / trayame delante exẽplos de otros muchos aquiẽ po en semejãtes casos auia escrito. Tãto hizo / q̄ al fin me puso verguença de dezirle de no: y mas pensẽ en cõplir con su desseo q̄ no en lo que amiera mas honesto hazer. Viniedo empero amĩ principal intẽto digo: que al-

gunos por ventura lo arriẽ a **Hebrido**: que fue sobrino de la emperatriz hijo d̄ su hermana nacido y criado en las baldas de la mesma tia: dirien tambien en loo: supo. q̄ fue quando mayor tan q̄rido del emperador: q̄ el mesmo le busco muger para casarlo. Tã estimado del mesmo emperador: que estando **Africa** rebuelta cõ guerras ciuiles lo embio alla para q̄ fuese pacificador de todo. y lo tuuiesẽ como p̄da y rehenes conq̄ los africãos estuuiesen fieles y seguros a los **Romanos**. Lo arã (como arriba dixẽ) otros y mas por esteso predicaran lo que breuemẽte he tocado: po empero otro camino quiero leuar: Porq̄ luego en el principio pienso publicar vna cosa muy señalada q̄ en el se vio / y es. que estando como ombre q̄ a diuina uerle cercana la muerte. puesto en toda la pompa y gloria d̄ su estado: en la cumbre de las honrras y señorios. de tal manera biua q̄ mostraua bien tener d̄sseo y esperança de subir al cielo. Cuẽta la historia sagrada q̄ **Cornelio** centurion de la esquadra **Italica** fue tan acepto a dios n̄ro seño. q̄ tuuo por bien embiarle vn angel para q̄ en el comẽçase aquel grã misterio q̄ en el glorioso apostol. **S. Pedro** se cumplia: passando de la estrechura de la circuncision / ala grandeza y latitud del sancto **Bautismo**. Y todo esto comẽçase en aq̄l noble centuriõ: el q̄ fue bautizado por manos del mesmo apostol. abriendo la puerta de la salud para la gẽtilidad. En el mesmo lugar dize la escritura sãcta: En la ciudad de **Cesarea** auia vn varõ llamado **Cornelio** cẽturiõ de la esquadra q̄ se llama **Italica**: este era religioso y temeroso de dios. el y toda su casa. Era su costũbre hazer muchas li-

mosnas a los pobres: y orar cōtinuamē
 te a dios. Por cierto todo quāto se di
 ze d aq̄l me parece q̄ (mudado el nom
 bre) se puede d̄zir d̄mi Hebrido. porq̄
 el fue tā religioso y tan amigo d̄la casti
 dad/ q̄ siēdo virgē vino por suerte a ca
 sarse: tā temeroso d̄ dios el y toda su ca
 sa/ q̄ quāto biuio su continua cōuersa
 cion y trato era con religiosos y siervos
 de dios. Eran sus limosnas tātas y tā
 crecidas en el pueblo: q̄ ala contina ha
 llarades su puerta poblada de pobres/
 flacos/ y necesitados/ que parecā en
 rambres. Su oraciō era muy continua
 delante dios: suplicando a su magestad
 tuuiese por bien darle lo q̄ le era mejor.
 Creo yo verdaderamēte q̄ fue arreba
 tado tan moço (mādandolo dios) por
 q̄ la malicia no mudase su coraçō: pues
 entonces su alma era tan graciosa de
 late su magestad. De tal manera q̄ yo
 podre vsar verdaderamente de lo q̄ ell
 apostol dixo: yo conozco muy de ver
 dad q̄ dios no es aceptador de psonas:
 antes qualquier estado y condicion d̄
 obre q̄ lo teme y obra justicia/ le es acep
 to. No le daño su proposito de sancti
 dad el andar que anduuo ēla guerra:
 Las armas/ ropas/ y atavios de capi
 tan: ni las compaņas de gente de pie q̄
 le seguian/ no le empecierō para que se
 olvidase de dios: porque trayendo mu
 eltras de capitan del emperador / en la
 verdad lo era de Jesuchristo. Asime
 mo vemos que poco les aprouecha a
 otros y pobres/ mal vestidos/ en su p
 sona y ropas muy menospreciadas/ y
 en todo fingendo pobreza: pues cō las
 obras viciosas y malas todo lo echan
 a perder. En el sagrado euangelio ha
 llamos testimonio del seņor que hablā
 do de otro centuriō dize: No he halla

do tāta fe en Ysrael. y por venir a ma
 yores y mas altas prouanças: no sabe
 mos que Joseph siēdo pobre y siēdo ri
 co se mostro siempre muy virtuoso: siē
 do siervo y siēdo seņor/ siempre se mo
 stro en libertad: No sabemos q̄ d̄pues
 q̄ el rey Pharaō lo vistio de insignias
 reales/ y lo puso como rey d̄ todo Egv
 pto/ fue tan amigo de dios q̄ lo hizo pa
 dre sobre todos los patriarcas de dos
 tribus: Daniel y los tres muchachos
 de tal manera presidian en las obras d̄
 Babilonia/ y andauan entre los prin
 cipales dela ciudad: que en el habito ex
 terior seruian a Nabucdonosor/ y den
 tro en el alma seruian a dios. Dardo
 theo y Dester puestos ētre la purpura/
 y sedas/ y piedras preciosas: vencierō
 con su humildad toda la soberuia del
 mundo: y fueron de tāto merecimēto
 q̄ aū d̄pues d̄ catiuos erā seņores y mā
 dauā a los q̄ los catuarō.

Estança. II. dela Epistola segun
 da. Prouando las
 virtudes de Hebrido ensēna por exē
 plos y autoridades dela sagrada escri
 tura: como las riquezas (vsando bien
 dillas) no solo no impiden el camino d̄l
 cielo/ mas aun lo hazen mas claro y li
 gero de andar. Enseña depues las grā
 des virtudes y merecimientos d̄ He
 brido porque vean quanta razō tiene
 de loarlo. Eocluye cōsolando a Salu
 na/ por razon de vn hijo y vna hija que
 de Hebrido le quedan.

Qda la intincion de mis pa
 labras asi dichas como por de
 zir vienen a prouaros q̄ el n̄o
 mancebo Hebrido si fue mancebo/
 de sangre real/ riquissimo y muy gran
 de y poderoso Seņor: todo lo aplico
 a virtud: y de todo tomo ocasion de

sermas virtuoso y temeroso de dios. conforme a lo q̄ el ecclesiastico dize: **A**si como nos defiende y ampara la sabiduria asimesmo el dinero. no piense alguno que contradize a estas palabras las sentencias del sancto euangelio quando dize: **E**n verdad vos digo que cō dificultad entrara el rico en el reyno dios cielos / y otra vez vos torno a dezir: **Q**ue es cosa mas ligera passar vn camello por el bozado dellaguja que el rico entrar en el reyno de los cielos. **D**e otra manera si estas palabras concluyesen que ningun ombre que tiene riquezas en este mundo se puede salvar: diriamos que **Z**acheo ombre que fue justo y riquissimo contra esta sentencia se salvo. **E**mpero si quereys ver como son posibles acerca de dios las cosas q̄ acerca de los ombres son impossibles: leed las palabras dellapostol q̄ escriuiendo a **T**imoteo dize: **A**banda a los ricos deste siglo / que no tengā saber mezclado con soberbia / ni pongan su esperanza en las riquezas inciertas deste mundo: antes la tēgan firme en dios biuo / el qual nos da habundosamente todas las cosas para que vsemos bien dillas: **A**bandales pues que hagan bien: y q̄ sean ricos en las buenas obras: y tengan facilidad en dar limosna: comuniquen con los pobres / y hagā fundamento de buen tesoro para el tiempo q̄ esta por venir: porq̄ mediante esto ganen la verdadera vida. **A**prendido auemos pues (por las palabras dellapostol) como el camello podra entrar por el bozado dellaguja. **S**abido emos como vn animal tan torcido y tan gibado (diziendo el peso de su carga) podra tomar las plumas dela paloma y asentando se reposar en los ramos dellarbol q̄ de

vn granico de mostaza ha crecido y hecho tan grande. **H**allamos escrito por el profeta **V**sayas: los cauallos de **M**adian / y **E**ssa / y **S**aba / traen oro y encienso ala ciudad del seño. **L**os negociadores **I**smaelitas viniendo en figura de estos camellos trayan mirra / encienso / y resina dela que nace en **B**alaad y es buena para encozecer llagas: todo esto trayan para vender en **E**gypto: y fueron tan dichosos estos negociadores q̄ ellos compraron y vendieron a **J**oseph. y fue su mercaduria la salud del mundo. **E**sopohistorador en vna fabula suya nos cuenta: como vn raton rano auie comido que no podia passar por vn agujerico estrecho. **R**eboluie e su coracon cada dia el mi **R**ebudio a aquellas palabras que dizen: **L**os que se quieren hazer ricos caen en tentaciones / e los lazos del diablo y en muchos deseos malos: y pensando esto todo quanto el emperador le daua y de sus officios y rentas podia auer / lo gastaua y repartia con pobres. **S**abia el muy bien que tenia mandado el seño: si quieres ser perfecto ve y vende todo quanto tienes y dalo a los pobres: y ven luego y sigueme. **Y** por quanto teniendo muger / casa / hijos / y familia no podia cumplir esta sentencia que auemos dicho: por otra parte procuraua hazerse amigos con los bienes de fortuna que tenia: que lo recibiesen en las moradas perdurables. **Y** puesto que no desecha ua luego la carga / como hizieron los apostoles: dexando las redes / y la nauicilla / y el padre / empero por recompensa desto comunicaua toda su habundancia con la pobreza y necesidad de los otros: para que fuese depues remedada su necesidad con las riquezas de a-

quellos. La mesma señora aquien por esta Epistola escriuo / sabe bien q̄ todo esto nolo vi / sino q̄ lo supe por ser muy notorio y publica boz y fama d̄llo. Sabe tambien q̄ no hablo lo q̄ digo: a manera de los oradores griegos: q̄ por interés de lo que me dan aya mi lengua d̄ añadir gracia a lo q̄ tratare. Sea lexo tal sospecha como esta / de todo bueno y católico christiano: porque teniendo el comer y el vestir / estamos ricos y contentos. No ay sospecha de lisonja donde se cōtentan cō vnas pobrezillas peruas y vn pan qualquiera para comer: y con beuer muy templadamente lo q̄ baste a sustentar la vida: de aquí podemos coger q̄ es fiel testigo / el q̄ no tiene causa ninguna de mentir. Y porque alguno no piense que no hallo otra virtud q̄ loar en Mebridio sino solo auer seydo limosnero (puesto q̄ esta es tan grande q̄ así amata los pecados como ellagua amata el fuego) yo quiero cōtaros otras muchas que en el ouo: tales y tantas q̄ apenas hallamos oy en día algunas dellas en los ōbres. Quiē entro en el horno ardiēdo del rey d̄ Babilonia sin q̄marle sino el: Que m̄acebo se hallara que al menos su capa no aya q̄dado en manos de la reyna d̄ Egipto: Quiē nose espanta oyēdo aquella disputaciō esp̄tosa de la apostol en q̄ dize: No otra ley en mis miēbro q̄ cōtradize ala ley de mi alma / y me lieua catiuo en la ley del pecado q̄ esta en mis miēbro: Cosa maravillosa es lo q̄ he oir y quasi increpble: q̄ auiendo seydo criado n̄ro Mebridio en el palacio dell emperador pariete y cōpanero d̄l mesmo y en cōtinua cōuersacion de todos los Augustos: dōde auia t̄ta r̄za en el comer: q̄ el mūdo todo mares y tier

ras / seruiã proueyēdo su mesa. Puesto en medio desta increpble habūdancia: m̄acebo y en la flor de su edad / mostro t̄ta honestidad y vergnēca q̄ no auie en el mūdo dōzella q̄ con el se cōparase. T̄to q̄ nūca del se oyo la mas liuiana cosa de todo el mūdo q̄ d̄ mal fuele. Quando d̄ allí salio luego entro en cōpañia d̄ los caualleros purpurados: de vnos era p̄mo / de otros sobriño / de todos muy amigo y q̄rido. yēdo alas escuelas en su cōpañia / q̄ es quādo ella mistad mas se refirma: no se hallo en el jamas soberuia ninguna. Nūca arrugo su frēte cōtra nadie / ni meosprecio a ombre del mūdo: antes dulce y comunicable a todos: d̄ todos era q̄rido. Allos p̄ncipes el los amaua como a hermanos / y los acataua como a mayores y señores: cōfessando q̄ su vida estaua puesta en la vida y salud de aq̄llos. Tenia t̄a ganados todos los caualleros / criados y seruidores del palacio imperial cō sus beneficios y noble condiciō: q̄ muchos q̄ le er̄n menores (viēdo las obras q̄ del recibia) les parecia serle iguales. Pues creedme q̄ cō dificultad se haze y cō mucho trabajo se puede acabar: v̄cer la fama con la virtud y ser amado de los de v̄ra condiciō / siendoles mayor. Que biuda se hallo en toda Roma q̄ no fuesse socorrida por el: q̄ buerfano vuo ē todo el pueblo / q̄ no tuiese padre en el: Todos los obispos d̄ oriēte si auie menester escreuir rogādo sobre el remedio d̄ algū pobre o miserable: no tenia otro tercero para conellampado: sino a Mebridio. En fin que quāto allēperador rogaua no era sino limosna para los pobres: redenciō para los catiuos: misericordia para los afligidos. De aquí venia que los mef

mos príncipes a quien algo pedía se lo otorgauan de muy buena gana: pensando que la merced redundaua en bien de muchos. No quero en esto mas ser largo: sino q̄ toda la carne es bemo / y la gloria della es como la flor del bemo. Sabed pues q̄ la tierra se boluio a su tierra: y el noble Nebudío durmió su sueño en el señor: y fue puesto junto cō sus padres: lleno de días y de claridad / y criado en buena vejez. Porque las verdaderas canas en el ombre / han de ser susaber: y por esto digo que Nebudío en breue edad cumplió muchos tiempos. Quedáanos en su lugar dos hijos suyos dulcíssimos: y su muger noble heredera de su castidad. su bigico Nebudío parece tãto a su padre que sin duda a los que lo deseã ver / el los cōtenta cō su vista: porque el rostro / cuerpo / y mouimietos de toda su persona / no son sino los mesmos de su padre. De manera q̄ resplãdece ya en el hijo vna centella de la virtud y excelencia del padre: y saliendo del coraçõ la semejança de la condiçion paternal a los q̄ lo veẽ se muestra como en vn espejo: sin duda en aquel corpezico tan pequeño ya conocereis grandeza de coraçon. Tiene junto consigo su hermanica que es ya vn tabaque hecho de marfil lleno de rosas / y açucenas / y otras diuersas flores: de tal manera parece la hija a su padre / que se determina vn poco mas a hermosura y gracia: de tal manera esta su madre pintada en ella: q̄ quien conoce la vna / las conoce entramas. En la tierna edad que aora tiene es ya tan suave y de dulce criança q̄ en forma es honra de todo su linage. Tal es ella q̄ el emperador nunca la dexa de sus brazos / sino quando la emperatriz se la to

ma quasi por fuerza: todos a porfia la querrian seruir y tener consigo: Ya en los brazos / ya colgada del cuello: su parlar aun (por la edad) embaraçado le esta tambiẽ / que la haze mas graciosa / De manera señora Saluina q̄ patienes aquí que criar. y en quien siempre veas a tu marido presente. Ves aquí la heredad del señor / la merced del hijo el fruto de tu vientre. en lugar de vno q̄ perdiste / has cobrado dos. doblado te viene el numero de q̄rer y voluntad. Ellamoz que hasta qui tenias al marido / aora lo ternas a los hijos: y llamoz de los que tienes presentes puedes templar el deseo del ausente. Cree me que es vn grã merito delante dios / criar bien los hijos. Dye lo que ella apostol nos dize sobre esto: sea escogida la biuda de edad alomenos de sesenta años: y esta que no aya seydo muger de mas de vn marido: y sea tal que tenga testimonio de buenas obras: asi como si crió bien sus hijos: si hospedo los peregrinos: si lauó los pies de los sanctos varones. si repartio habundosamente con los afligidos de lo q̄ tenia. Entin se procure tal que se halle por verdad que cumplió todas las buenas obras que le fueron posibles.

Estança. III. de la Epistola segūda. Aplicando todo lo ya dicho a Saluina declarale ell autoridad de la apostol mostrãdo quales son verdaderas biudas: y quales no. Dale regla en el comer y beuer. cō firmando lo que dize cō exemplos. Concluye poniendole delante el gran peligro en que la biuda esta. Enseñala como se ha de regir con su familia / para que no sea ofendida su fama a causa de sus criados.

Esta es la autoridad de la apostol q̄
 aora op̄ste piensso que auras
 notado quan breuemēte abra
 ca toda la matricula de tus virtudes:
 poniendo en suma todo lo q̄ deues ha
 zer para complir con tu nombre. Y cō
 que mereçimientos podras posseder el
 grado segundo de la castidad: No de
 ues empero alterarte por op̄r q̄ ella
 apostol manda escoger la biuda que sea
 de sesenta años: ni pienses por esto que
 ella apostol reprueua o alança las mas
 moças deste sancto estado. Antes pue
 des bien creer que eres eligida por el
 mesmo q̄ hablado con su discipulo Ti
 moteo le dezia. no menos precie ningun
 no tu moçedad: ni la continencia/ sino
 la edad. De otra manera todas las
 casadas q̄ pierden sus maridos antes
 de los sesenta años: se tornarien acasar
 viendo q̄ no podian gozar de l'estado
 de biudas: lo qual no es así. Empero
 para bien entender las palabras de la
 apostol auéis de notar: que el glorioso
 apostol quando esto escriuio instituya
 nueuamente la yglesia de jesus cristo im
 poniendo aquellos que se conuertian
 en los mandamientos de dios. Por
 bien complir con su officio proueya a to
 dos señaladamente a los pobres cuyo
 cargo le era dado juntamente cō. S.
 Bernabe. De suerte q̄ mandaua ella
 apostol que fuessen sustentadas de las li
 mosnas de la yglesia aquellas biudas
 que por su edad ya no pudiesen traba
 jar: estas (dezia el) que fuesen verdade
 ras biudas: cuya vida y edad fuesse a
 prouada. El sacerdote Heli ofendio
 a dios por los pecados de sus hijos: lue
 go bien diremos por el cōtrario que es
 aplacado cō los q̄ son virtuosos: y per
 manecen en fe/ caridad/ sanctidad/ y

castidad. Estimoteo yo te ruego que
 guardes tu castidad: no permita dios
 q̄ jamas yo pueda sospechar de ti mal
 ninguno Empero piensa q̄ de mucha
 caridad y amor me viene q̄rerte amo
 nestar en especial viendote puesto en la
 edad tierna y peligrosa. Lo que de ad
 adelante dire señora Saluina no quie
 ro que lo entiendas por tí: antes deues
 saber que hablo con la edad tuya/ y cō
 los años tan tiernos que tienes. Se
 pas que la biuda que biue en deleytes
 (segun ella apostol dize) biuendo es ya
 muerta: esta determinacion el vaso de
 escogimiento la dize: d̄ aquel tesoro sa
 le que osaua dezir con entera confian
 ça: Buscáis por uentura esperiēcia del
 que habla en mí que es jesus cristo: esto
 dize el que (hablado de su propia perso
 na) libremente confiessa la flaqueza d̄
 su cuerpo/ diziendo. No hago el bien
 que yo querria: antes el mal que no q̄
 rria: y por esto pōgo mi cuerpo en afli
 ccion y seruidumbre: porque predican
 do a los otros no me hallen en mal
 dad o pecado. Si el apostol teme: q̄l
 de nosotros podra estar seguro: si Da
 uid tan amigo de dios/ y Salomon tã
 amado del mesmo/ fueron vécidos co
 mo ombres: de tal manera q̄ ellos nos
 dexaron exemplos de mejor guardar
 nos de caer: y si cayereamos/ de como
 nos deuenos levantar por la peniten
 cia: quien se torna por seguro/ en camí
 no tan peligroso. En el comer deues te
 ner mucha templança: no se hallen ja
 mas en tu mesa sayanes/ ni tortolillas
 gruellas/ ni francolines preciosos: ni
 otras aues ningunas en q̄ suelen auer
 zes consumirse grãdes patrimonios.
 No te parezca que te quitamos el co
 mer carne: porque te quitamos la car-

ne d'puercos / liebres / cienuos / y d' otros animales de quatro pies. El uso de los quales no te quitamos teniendo respecto al numero de los pies: mas ala condicion de los manjares: q' son mas inuentados por vn vicio de gula / q' no por necesidad de la vida. Ya sabemos que esta dicho por ellapostol: Todas las criaturas de dios son buenas. y no deuenos alañar cosa ninguna de las que recebimos dando gracia al señor por ella: mas mira que el mismo apostol dize: Buena cosa es no comer carne ni beuer vino: y en otro lugar dize: No queráis embriagaros en el vino porque en el esta la luxuria. Lo que primero dixo (toda criatura de dios es buena) oygálo las mugeres cuyo cupdado esta puesto en solamete agradar a sus maridos. Coman carne / las que quierẽ seruir ala carne: cuyo calor suele determinar se en torpezas carnales: estas son las que atadas de sus maridos no entienden sino en solo engendrar / y auer hijos. Estas que son vezadas de traer sus vientres cargados cõ las criaturas: es biẽ q' carguen tãbien los estomagos de carne. Tu empero que (segũ me parece) enterraste todos tus placeres en la sepultura de tu marido juntamente con el. Tu que lauaste para siempre todo ella feyte y compostura de tu rostro encima de su sepulcro con lagrimas habundosas que lloraste: Tu que dexaste las ropas blancas y los chapines dorados / vistiendo te toda de negro / y calzãdote de la misma color: no tienes ya necesidad d' cosa del mundo sino solo de pseuerar en el ayuno. Tus perlas y atavios han de ser andar pobre / amarilla / y muy soezmente vestida: mira que tu eres moça /

y no es menester que duermas en plumas ni camas blãdas. Pues los vañõs: guardate dellos / porque el calor de tu mocedad con el supo no se encienda: Para que mejor veas alo que eres obligada: oye aora lo que aquel poeta gentil dixo hablãdo en persona d' vna biuda continente y muy casta: El primer marido con quien yo me case leuo consigo todo mi amor: tengase lo pues y guardelo en la sepultura. Si el vidrio muy vil entãto se estimo. en que estimacion ternemos la piedras preciosas: Si la biuda gẽtil siguiendo sola la ley natural de tal manera condenando de fecho todos los deleytes: que es razõ que haga la biuda cristiana: La qual deue guardar su castidad: no solo por razon de aquel que ya es muerto: mas aun por razon de aquel con quien para siempre espera reynar. Yo te ruego en reuerẽcia de dios: no tomes mis palabras y consejos que van tan comunes / y quales a muger moça se deue escruir / en cuenta de injuria: ni desto tengas la menor sospecha del mũdo. No pienses que lo q' hablo contemo: del peligro que te podria venir: lo digo como quien riñe lo passado: porq' si unda yo creõ que aun tu no sabes lo que yo temo. Deues empero acordarte quan tierna cosa es la fama de las mugeres: y q' (como flor muy hermosa) d' qualquier ayre que le toq' se marchita. y con el viento (por liuiano que sea) se corrope. En especial quãdo la edad consistẽ en el vicio: y falta la aurozidad del marido cuya sombra es vna gran defensa para la muger. Dime que haze la biuda puesta entre la muchedumbre de la familia / y entre las manadas de los criados: los qles (si los tuuiere)

no quiero q̄ los tenga en poco como a criados. sino q̄ en verlos aya verguença como si le fuesen maridos. Digo pues que si la codicia y trafago dela casa requiere de necesidad criados. que tenga la biuda vn ombre anciano / honestissimo / cuya honra y autoridad redunde en honra dela señora. Yo he sabido que muchas biudas teniendo en publico sus puertas siempre cerradas: empero por causa de los criados no quedaron sin infamia. Da a ocasion a esta sospecha. verlos a ellos muy atauados: o verlos gordos y bien luzidos: o ser mancebos y aparejados para vicios. o tener alguna manera de fantasia a defuera por pensar lo que de secreto sabia: porque ella mor muchas vezes disimulando / lo publicamos. En especial quando cae en los criados / y en caso dela condicion q̄ yo agora digo: q̄ los mismos criados que en esto se veen / tienen a sus companeros de casa por moços / y no por companeros: de fuerte que ellos se publican.

Estança. III. dela Epistola segunda: Recogēdo lo q̄ ha dicho le torna a dar auiso acerca de los criados y familia que deue tener: poniēdole las ocupaciones sanctas de orar y leer / en que siempre se deue ocupar. A buestrale la gran diferēcia que ay dela biuda q̄ persevera en el estado vidual como deue: ala q̄ se torna a casar. Concluye representandole las biudas aquiē due seguir.

Qdo lo q̄ te he dicho y dire recibe con la habundancia de amor que yo te lo digo. para siēpre auisarte que guardes tu coraçon con toda diligēcia: y prouea en todo quanto se podra sospechar y fingir cō

trati. No vean jamas en tu compania procurador ninguno muy peynado. ni hombres que van requebrados / bechos trubanes / y medio mugeres: no se oyga en tu casa voz ponçonosa de cantor diabolico: ni ombre mancebo muy estirado y atauado. No ay a dō de tu esta cosa q̄ parezca a comedias / o farças / o juegos publicos: en fin no quepa contigo cosa ninguna muelle ni que tire a vicio. Tus companias sean de biudas santas y de virgines: ten cōtigo personas de tu condicion q̄ te consuelen y alegren: piensa que son juzgadas las señoras por las costumbres de las criadas q̄ tienē. Teniēdo como tienes a tu madre q̄ es vna sancta: y a tu tia hermana de tu padre q̄ es virgen y petua / no es razō que busque companias estrangeras y peligrosas. Antes estando al seguro con estas / es bien que nunca de tus manos se partan los libros dela sagrada escritura. Sean tus oraciones tan cōtinuas / q̄ todas las factas de los pensamientos conq̄ la juventud suele ser herida: se quite de en este escudo. Yo te digo q̄ es cosa difficil y aun impossible q̄ alguno en la presente vida passe sin ser tentado y atribulado de las tentaciones. Los griegos llaman a estas passiones: ante passiones: dichas asi / porque / los incētuos de los vicios alla dentro de las entrañas comiençan primero a escaruar: de tal manera q̄ esta en medio d̄ nosotros y puesto en nra libertad tomar aquellos movimientos o desecharlos. Esto es lo q̄ el mesmo señor y criador de naturaleza hablando en el sagrado euangelio acerca deste proposito dezia: Del coraçon dell ombre salen los malos pensamientos: asi como homicidios / adul-

terfós/fornicaciones/burtos/falffos
testimonios/p blasfemias. Medonde
muy claro esta/p por el testimonio de o
tro libro prouado q̄ dize: el coraçõ del
ombre desde la mocedad es inclinado
amal: El glorioso apostol. S. Pablo
asi nos lo significo dandonos a enten
der que nra alma andaua ondeando
(puesta entre los vicios y las virtudes)
y quasi luchando: a vezes por tomar
lo vno a vezes por tomar lo otro. por
que ninguno nace sin que tenga algũ
vicio: y aquel es tenido por muy bue
no el que menos males tiene. Asi es
enell alma como enel cuerpo: que tene
mos por muy hermoso el q̄ tiene me
nos lunares/o berrugas/o señales en
su persona que lo afeen. Esta mesma
sentencia es la que el profeta David
por otras palabras nos significa diziẽ
do: Turueme y no hable: y enel mes
mo libro dize: Apraos y no queras pe
car. Lo mismo cõfirma aquel griego
Larentino llamado Arquitas: que es
tando enojado cõ vn mapo como su
yo por sus negligẽcias y malos recau
dos / le dixo: En verdad yo te auria
muerto a açotes/sino estuuesse apra
do. Porq̄ escrito esta q̄ la pra del va
rõ no obra la justicia de dios: y lo que
auemos dicho hablãdo d̄ vna sola per
turuaciõ refiramoslo a todas las o
tras. Sabed q̄ asi como es obra de om
bre aprarisse / asimesmo es obra de cris
tiano atajar la pra y no ponerla en o
bra. Claro esta q̄ la carne cõtinuamen
te tiene sus deseos torpes y mūdanos:
leuando quasi por fuerça las animas
miserables con sus halagos ala muer
te: Mas otros empero toca (vsando d̄
razõ) amatar ellardor del vicio conel
verdadero amor de iesucristo: y sojuz

gar esta bestia viciosa cõ los frenos del
ayuno. Eratarla d̄ tal manera que p̄
da de comer/y no carnalidades: y el co
mer que lo defee antes q̄ lo aya: porq̄
estando así pra reposada y leuara so
bresi assentado elle spiritus sancto con
mucho cõcierto/sanctidad / y sosiego.
Dezirmebas por uentura: y todo esto
aque proposito: sepas que te he queri
do dezir todo esto / porq̄ te acuerdes q̄
eres muger mortal y q̄ estas subjeta a
todas las passiones humanas: y sino
te guardas bien / podrias peligrar así
como los otros. Todos somos hechos
de vn mesmo lodo: y amassados y cõ
puestos de vnos mesmos principios.
Los vicios carnales tambien reynan
en la q̄ va vestida de pobre paño/ como
en la que va vestida de ricas sedas: De
tal cõdicion es la luxuria/ que ni teme
entrar en las ropas ricas y reales de
grandes señores: ni se menosprecia a
baxarisse a los pobres pastores. Creeme
que mas vale q̄ te duela elle stomacho
que no ell alma: mas vale q̄ mãdes tu
cuerpo y seas señora d̄l: q̄ no q̄ le siruas.
mas vale que tiembles enellãdar/ que
no en la castidad. No te armes por a
mor de dios de los remedios comunes
de la penitencia. porq̄ sin duda son re
medios de flacos y miserables: Mu
cho de uemos guardarnos de llaga / q̄
la auemos depues de curar cõ dolor y
amargura. Brã diferencia a y entrar
en el puerto la nao entera y sana y to
das las mercadurias saluas to andar
entre las ondas abraçado con vna ta
bla / y en aquella cõ gran desauentura
dando golpes por las peñas saluarisse.
No es razõ que la buena biuda sepa
la licencia que ay de tornarse a casar:
ni es justo que sepa aquella sentencia

della postol mas vale casarse que que
 marise. Quita lo peor: q̄ es quemarise.
 y entonces hallaras q̄ (tomandolo
 a solas) no es bueno casarse. No me
 algan puntillos/vayan afuera las ca
 lumnias de los hereges: Bien se q̄ las
 bodas son sanctas y honradas: y que
 puede ser la cama del matrimonio lim
 pia y sin manzilla: todo esto yalo se.
 Mas acuerdense todos q̄ Adã aun
 echado del parayso no tuuo mas de
 vna muger: Lamech maldito y en san
 grentado/ el fue el primero q̄ viniendo
 de la sãgre d̄ Cayn partio la costilla que
 era vna/ endos partes: tamando dos
 mugeres. y por destruir esta planta de
 Bigamia (que es ser dos vezes casa
 do) vino la pena del diluuió. Por tan
 to deueis notar q̄ quando ella postol el
 criuo a Timoteo temiendo q̄ las mu
 geres no cayesen en fornicaciõ fue for
 çado dezir: Quisero que las q̄ serã mo
 ças que se casen y crien sus buos. y seã
 madres de sus compañas: y que no dẽ
 ocasion alguna a los maldizientes q̄
 puedan murmurar dellas. La razon
 porque dio esta licencia. luego la aña
 dio diziendo: Esto digo porque algu
 nas hã torcido el camino de la justicia
 y seguido a satanas. De donde pode
 mos muy bien entender: q̄ en estas pa
 labras ella postol no les ofrece corona
 como a personas q̄ estan firmes en la
 batalla: antes como a caydas y derri
 badas/ les da la mano para levantar
 las. Quisereis ver en que cuenta van los
 segundos matrimonios: que para ha
 llarlos buenos los cõparã cõ las publ
 canas pecadoras. Asi dize (porque al
 gunas se hã ydo en seguimieto de Sa
 tanas) y por esto ella postol glorioso di
 ro: la biuda q̄ es muy moça: y no pue

de guardar cõtinencia/ o no quiere: es
 ta tal mas vale q̄ tome marido q̄ no
 al diablo. Por cierto hermosa cosa es
 y muy para desear: la que se toma en
 comparacion del diablo: y q̄ para esco
 gella pongamos dela otra parte el dia
 blo. Recordaos pues que Hierusalien
 en sus tiempos Cayo en fornicaciones/
 y tendio endiuernas partes sus pies
 a todos lo que passauan. Estando en
 Egipto fue quando primeramente per
 dio su virginidad: alli fuerõ sus tetas
 quebrantadas: depues quando vino
 al desierto/ viendo q̄ Moysen se tarda
 ua no supo tener paciẽcia: antes co
 mo loca y furiosa començo a dezir: Is
 rael yes aqui tus dioses los que te sa
 carõ de la tierra de Egipto: de tal ma
 nera se regia que tomo malos prece
 ptos y peores justicias. tales enq̄ al fin
 no bũio sino que fue asperamente cas
 tigada. No seria d̄ marauillar si hizo
 lo mesmo ella postol con las biudas q̄
 en el exẽplo que auẽis oydo fue hecho:
 y viendo que las biudas tanto se en
 lodauan en los pecados de la carne: se
 gun que en otro lugar el mesmo apos
 tol lo testifica diziendo: Depues que
 hã gastado su tiempo en pecados car
 nales/ quieren casarse en iesucristo. sa
 biendo que ya estan condenadas por
 quãto han perdido la primera fe. Viẽ
 do pues esto (en este otro lugar q̄ dezia)
 oro goles que se pudiesen tomar a ca
 sar como precepto no bueno: y justifi
 cacion muy mala: Dãdoles desta mes
 ma manera licencia para el segundo
 marido y para el tercero: y aũ para ca
 sarse veinte vezes si tantas quisiesen.
 De suerte que entendiessen no ser esto
 tanto darles maridos/ quanto quitar
 les los adulteros. Embueluo estas sen

tencias muy amada hija en Jesucristo y tornolas a dezir muchas vezes: por mostrarte que te deues olvidar de los bienes q̄ has hecho y esforçarte para alcãçar los q̄ te quedan. Pues ya tienes personas sanctissimas en tu orden y estado cuyo exemplo puedas seguir. Judich en la historia hebraica: Una hija de Ithaniel en el sagrado euangello: la qual noches y dias no se partia del templo: guardando el tesoro de la castidad con las llaves de las oraciones y de los ayunos. De aqui vino que la vna siendo figura de la yglesia corto la cabeza al diablo: la otra primera recibio al saluador del mundo: siendo sabidora d̄ los misterios grandes q̄ auie de ser. Una cosa te quiero rogar el fin de mi Epistola: q̄ si te pareciere breue no creas q̄ lo ha seydo por falta de materia que acerca desto pudiera dezir: ni por faltarme palabras para d̄zirla. Empero la verguẽça y honestidad no me ha dexado tanto derramarme y alargar como pudiera. Porq̄ pensando que escriuo para muchas orejas q̄ no conozco: y que ha de venir en iuzio secreto de muchos temo de dezir todo lo que me seria posible.

Epistola tercera del libro quinto escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a Veruncia noble muger Romana: Al consejãdole que permanezca en su biudez: y guarde cõ mucha sanctidad estado tã alto y maravilloso como este. Funda su cõsejo en la autoridad dellapostol que a este proposito habla declarando la maravillosamente. Da razõ porque es mas aprouado este estado de las biudas en el tes-

tamento nuevo que no lo fue en el viejo. Concluye mostrandole las miserias/ guerras y tribulaciones grãdes de sus tiempos para que menos voluntad tẽga de casarse. Es partida la presente Epistola en cinco Estanças.

Estança. I. ^{de la Epistola tercera:} Introduce la Epistola mostrãdo la nobleza virtuosa y exẽplos de biudas excelentes que en el linage de Veruncia se hallan aquiẽ ella due y mirar: Declara vna autoridad dellapostol que parece serle contraria: y en la declaracion diuina que desta haze prueua muy ala clara quanto es de mas perfeccion y excelencia permanecer biuda que no tomarse a casar.



Bisquamos nueva senda en el camino viejo: y en la materia que es antigua y tan trillada pẽssamos algun estillo de estrãña elegancia: tal que lo q̄ aora dixermos sea lo mesmo q̄ otras vezes auemos dicho: y no sea lo mesmo. Ya sabemos que vn mesmo camino acostumbra tener muchos atajos por donde venimos al lugar que deseamos. Muchas vezes he escrito a biudas: y exhortãdolas he traydo exẽplos de la sagrada escritura: texendo de muchas y diuersas flores vna mesma corona de castidad. En la presente Epistola pienso hablar todo lo que dire cõ Veruncia la qual parece que como este nombre con alguna profecia delo que auie de ser. y con el ayuda de dios que le esta uia presente. Teniendo como tiene en derredor de si su aguela/ madre/ y tia/

mugeres d grandissima nobleza y sanctidad: con otras muchas de su linage semejantes destas. Desta q̄be dicho: **A**beronia (q̄ es aquella d Beruncia) quarenta años perseuero en el estado vidual con toda sanctidad y perfectiõ de vida. representandonos a Anna hija de **I**shaniel de quien el sancto euãgelio habla. Su piadosa madre d nra Beruncia otros quarenta años cumplio en el mismo estado vidual: despues fue apuntada con el coro ceterario de las virgines. **P**ues vna hermana de **E**lermo padre de Beruncia q̄ la crio desde niña / y quando nació la tomo primera en sus brazos: veinte años buio guardando perfectamente el mismo estado vidual. y así despues enseñó muy cumplidamente lo q̄ ella primero auie apredido de su madre. **D**e querido cõ raros breuemete estas sanctas marroñas para mostraros que la nra Beruncia en guardar este sanctissimo estado haze lo que deue: y no da de nuevo a su linage esta virtud de monogamia antes se la toma: como quien del / a auie recibido. **D**e manera q̄ no es tanto de loar en tomar a los supos lo que dellos recibio: quanto seria digna de grandissima reprehension y que todos la maldixessen: si tentasse negarse lo. **E**n especial teniendo como tiene a **S**iplicio hijo supo / nacido despues de la muerte del padre: y que en todo le parece: de suerte q̄ no se puede llamar sola ni desamparada. **N**o puede tomar se a casar con escusa de no tener heredero. que es la color mas comũ con que muchas satisfazẽ a sus carnales apetitos. **D**iziendo que hazen cõ deseo de auer hijos / y tener herederos: lo q̄ claramente buscan por cumplir cõ su des-

templãça y poca bõdad. **A**das yo aq̄ proposito dispueto esto cõ Beruncia / all como si ella me lo tradixesse: sabiedo (como muy bien se) que muchos caualeros del palacio imperial la han perdido: ella empero (como carolica) todos los ha desechado por abrazarse cõ la sancta madre yglesia. **P**ienso que todos aquellos son mouidos a portia con el fuego del diablo: porque prouado tienen la castidad d nra noble buida. **L**a qual es tal. que por su edad / nobleza bondad / hermosura / y riquezas todos la desean: pienso que así lo quiere el seõor: para que tanto sea mayor la corona de su victoria / quanto cõ mas armas y mas rezias es su castidad cõbatida. **E**mpero luego en saliedo del puerto y comenzando a nauegar me parece que vna rezia peña nos ha venido allencuetro para que no podamos entrar en lo seguro d altamar. **P**orq̄ que el glorioso apostol. **S.** **P**ablo escriuiendo a su dicipulo **T**imoteo y hablando de las biudas dize: **V**o quiero que las que son mas moças se casen. y crien hijos: y sean madres de su familia: y que no den ocasiõ ninguna a los enemigos de maldezir: esto digo porq̄ algunas ya se han ydo en seguimiento de **S**atanas: **Q**uero pues en lo primero declarar la sentencia deste mandamieto dell apostol: y descubrir todo lo que esta dentro en las entrañas desta autoridad: **V**endo siẽpre tan firme en la intinciõ dell apostol que no me aparta del ni aun (como suelendezir) vi traues de la vña. **E**n las palabras que estan arriba antes desta autoridad q̄ oytes. ell apostol auia escrito q̄ tal deuia ler la biuda: conuiene a saber: que auia deser / muger de vn solo marido /

q̄ aya criado sus hijos sanctamēte: p̄ q̄
 aya tenido testimonio d̄ buenas obras:
 p̄ q̄ viendo los otros en tribulaciones
 les dio de su hacienda para remediarle.
 Tal en fin q̄ aya puesto toda su esperā-
 ça en dios: p̄ aya p̄manecido noche p̄
 dia en sanctas oraciones p̄ ruegos al se-
 ñor hechos. Depues q̄ ellapostol ha di-
 cho esto/luego j̄ta lo cōtrario dizien-
 do: **A** las biuda q̄ biue en d̄leptes p̄
 placeres: ya en vida es muerta: y por
 enseñar a su discípulo en toda sanctidad
 de buena doctrina / dízele luego: **A** par-
 ta deti las biudas q̄ son mas moças: p̄
 q̄ depues de hartas de pecados quierē
 casarse en **J**esuchristo: teniendo ya so-
 bresi esta condenacion q̄ han pdido la
 primera fe. **A** d̄ira pues q̄ por razón de-
 stas q̄ han cometido fornicaciones en
 ofensa de su esposo q̄ era **J**esuchristo: p̄-
 mite ellapostol q̄ se tornē a casar. Teni-
 endo por mejor la **D**igamia (q̄ es sen-
 dos vezes casadas) q̄ no la fornicaciō
 enq̄ biue. Esto empo solamēte lo díze:
 p̄mitiendolo / p̄ como quien da licēcia
 para ello: mas no como quiē lo mada:
 p̄ por mejor verlo todo es biē q̄ trate-
 mos las palabras dellautoridad cada
 vna por si. **D**ize ellapostol (Quiero q̄
 las biudas q̄ serā mas moças se casē)
 porq̄ lo q̄reys apostol: porq̄ no quiero
 q̄ biuan en fornicaciō (Quiero q̄ crien
 hijos) porq̄ razón: porq̄ conel temor d̄
 parir vergōcosamēte de los adulteros/
 no sean forçadas matar los hijos que
 traen en el viētre (Quiero q̄ sean ma-
 dres d̄ familias) porq̄ causa: porq̄ muy
 mejor se puede sufrir q̄ seā dos vezes ca-
 sadas q̄ no publicas malas mugeres:
 mejor es q̄ tēgā el segūdo marido / q̄ no
 muchos adulteros. **P**orq̄ ēlo vno ay
 cōsolaciō como de misables: enlo otro

no ay sino la pena d̄l pecado. díze mas:
 (No den ocasion algūa al contrario d̄
 mal dezir) sabed q̄ eneste breue manda-
 miēto q̄ veyes p̄ puesto en tan pocas pa-
 labras. se encierrā muchas p̄ grandes
 cosas. **P**rimera mēte d̄ aqui lacamos
 q̄ la biuda deue proueer enq̄ su vestir d̄
 masiado / polido / p̄ fuera de su condi-
 ciō / no infame su p̄posito. Que sea su
 mirar p̄ honestidad en los ojos / rostro /
 p̄ mouimiento corporal / tan sancto . q̄
 no le vayā detras manadas de m̄açe-
 bos festejandola: q̄ no diga vna cosa ē
 la palabra p̄ otra enel vestido. **H**aga
 que no se pueda dezir por ella vn verfe-
 zillo muy comun cuya sentencia es:
Riose: p̄ con sus ojos req̄brados nos
 dio secretas señas de su voluntad. y
 por concludyr en pocas palabras todas
 las causas que a dar esta licēcia le auie
 mouido: d̄ixo: **P**orque algunas biu-
 das se han p̄do ya en compania d̄ **S**a-
 tanas. Sabed pues q̄ por esta causa les
 da licencia a las incontinentes de casar
 se la segunda vez: p̄ si menester sera la
 tercera p̄ quarta: por apartarlas dela
 compania del diablo. **H**a por mejor el
 glorioso apostol que la muger biua j̄ta
 conel marido sea qualquiera: que
 no conel diablo. **H**ablando conlos de
Corinto les díze otra sentencia semeja-
 te desta: **A** las biudas p̄ alas que no sō
 casadas les digo que haran bien si p̄ma-
 necen p̄ se estā a si como yo: mas sino ha-
 zen cuēta de biuir en continencia / casen
 se: porq̄ mejor es casarse / q̄ quemarse.
Morad empo q̄lo otro q̄ primero d̄ixo
 es a saber q̄ p̄manezcā a si como yo: es
 biē absoluto p̄ por si: no en comparaciō
 de algū mal: **D**e manera q̄ es bien sim-
 plemēte hablādo: estar suelto p̄ no ata-
 do: estar libre p̄ no siervo: pensar en las

cosas q̄ son de dios / y no en las dela mu-
ger. Luego dize adelante: La muger a-
rada esta de su marido tãto quanto el
biuirã: mas si el se muere / ella queda li-
bre: caese entonces cõ la bendicion d̄ di-
os con quien quisiere. Aunq̄ si quisiere
permanecer así biuda tomando mi cõ-
sejo / digo q̄ ella sera mas bienauetura-
da: yo me pienso tener en esto espíritu
de dios: y así es vna mesma sentencian /
porque tãbien el espíritu es el mesmo.
Las epistolas son diuersas empero el
autor delas epistolas es el mesmo: Sa-
bed que biuendo el marido la muger
esta atada: y en muriẽdo / ella esta libre
y suelta. De manera q̄ el matrimonio
es atamieto y estar ligada: y la biudez
es libertad y estar suelta. La muger a-
rada esta d̄ su marido / y el marido d̄ su
muger: entãta manera q̄ ninguno de
ellos tiene poder de su cuerpo: antes ca-
da qual dellos es ètero señoer d̄l otro.
Enfin que apenas pueden tener liber-
tad de castidad / los que siruen al seño-
er de las bodas. Y en lo que aũado ell
apostol diziendo (con la bendicion d̄ di-
os) dixolo por echar afuera los casami-
entos de los gentiles: de los quales ha-
blando en otro lugar aũa dicho: no q̄-
rays traer el yugo cõ los infieles: Por
q̄ no deue participar la justicia con la
maldad: ni deue estar ayuntada la luz
con las tinieblas: ni ay compañia algu-
na / entre christo y belial. No ay parte
enq̄ se junte el fiel con el infiel: ni ay cõ-
sentimiento alguno enq̄ se conforme el
templo de dios con los ydolos. No es
licito q̄ aremos con el buey y con el as-
no: ni q̄ este la ropa dela bodas texida
cõ diuersidad de tramas. Mas mirad
como luego quito ell apostol lo q̄ aũa
orogado: y q̄si como ombre q̄ le pesa-

ua de lo q̄ aũa dicho como arres y di-
xo: Mas bienaueturada sera si así ple-
uera y se q̄da para siẽpre. y esto es lo q̄
ell apostol muestra mas ser de su cõsejo.
Y porq̄ (crepẽdo q̄ era cõsejo d̄ solo om-
bre) no lo rontesen en poco: cõfirmalo
cõ autoridad del espíritu sãcto. Por
q̄ opẽdo lo pẽsemos: no q̄ opmos vn om-
bre q̄ da licẽcia a nra flaq̄za humana / si
no vn apostol lleno de espíritu sãcto q̄
nos lo manda.

Estança. II. ^{dela Episto. tercera.} Responde a vn argu-
mẽto q̄ las biudas q̄ q̄dan moças po-
drã alegar por si: Y soltado este argu-
mẽto cõdena vna falsa doctrina de los
fariseos: declarãdo la intincio della apo-
stol / quãdo dixo q̄ las biudas se casen:
Disputa altamẽte en fauor de los cõ-
tinentes: y concluye con vn exẽplo ma-
rauilloso que en sus tiempos en Ro-
ma se ligulo.

No se engañe la biuda q̄ se vie-
re moça con pẽsar q̄ ell apostol
mãda q̄ sea escogida la biuda
d̄ seseta años. Ni crea nigũa q̄ mãda
ell apostol alas q̄ estã por casar o alas
dõzellas q̄ se casen: pues vemos q̄ hablan-
do d̄ las casadas dize: El tiempo es breue:
por tãto d̄ op mas los q̄ tienẽ mugeres /
biua así como sino las tuiesẽ. Habla è-
po (quãdo aq̄llo dixo) d̄ aq̄llas biudas
q̄ sũ sustentadas cõ el beneficio d̄ sus pa-
rietes: y estã puestas sobre las seruizes
de sus hijos y sobrinos. A estas mãda
q̄ apredã honrrar su casa: y criar los q̄
en ella estã cõ buẽas y sãctas costũbres:
hazer bien a sus parientes / dãdoles su-
ficientemente lo q̄ han menester. Por
que la yglesia no sea agratada cõ rã-
tos pobres: ates pueda pueer a cierras
biudas q̄ tengan v̄dadera necesidad:

de las q̄les esta escrito: Honra a las biudas q̄ son verdaderamente biudas. q̄ere dezir: las q̄ son desamparadas de todo remedio y ayuda de los suyos: y ellas d̄ sus manos no pueden trabajar. Ellas digo q̄ de pobres y viejas y flacas y caecidas: cuya esperança esta en solo dios: y todo su tiempo gasta en su seruicio. De aquí sacamos vna sentēcia verdadera: q̄ las biudas q̄ son moças (sino estan enfermas) son ya deputadas para trabajar todo lo que pudieren en criar sus hijos y suir a sus parientes. Por q̄ este nombre (honra) aquí en este lugar se toma por la limosna o por el dō y beneficio: d̄ manera q̄ diziēdo ella apostol honra las biudas: quiso dezir hazles el bien q̄ podras. Esta mesma manera de hablar se guarda allí donde dize: los sacerdotes son dignos de doblada honra: aq̄llos en especial q̄ trabajan en la palabra y sana doctrina. En el sagrado euāgelio el seño: declara el mādamiēto de la ley en el q̄l nos dize: Honra a tu padre y a tu madre: no se entiende este honrar: cō solo buenas palabras que muy ligeramente se dan y aprouēchan poco: mas entiēdese q̄ los bōrremos dādoles las cosas necesarias para cōseruar su vida tanto como a nosotros sea possible. Al tiempo q̄ nro redentor enseñaua a los hijos q̄ diesen las cosas necesarias para la vida a sus padres pobres: pagādoles en la vejez lo q̄ auē recebido dellos en la moçedad: Los fariseos y escriuanos en contrario de nro redentor enseñauanles q̄ no lo hiziesē: sino q̄ quando sus padres se lo demandasen: que les respon: iesen d̄sta manera. Padre si yo he oído a vos la Corba: que es el don que prometí al altar y tengo de ofrecer en el templo: y lo ga-

sto en d̄aros de comer: entonces mi sacrificio sera buelto en refrigerio v̄ro. Segúase d̄ aquí que estando el padre y madre en estrema necesidad los hijos no les socorriā. sino que leuauā lo que les auian de dar y ofreciālo al tēplo para que tragasen los sacerdotes y escriuanos. Pues veamos aora si ell apostol manda que las biudas q̄ sō pobres (entiēdo en po edad y sanidad para poder trabajar) trabajē de sus manos para sustentarse: por q̄ no sea agrauada la yglesia. y por q̄ mejor pueda sustentarse las biudas q̄ son viejas. Que excusa tema la biuda q̄ es rica y abundante en bienes de fortuna: y tiene tanto de q̄ podria hazer biē. ganādo amigos de aq̄llas maluadas riq̄zas para q̄ al tiempo de la necesidad la recibiesen en las eternas moradas. Deues pensar juntamente cō esto q̄ ell apostol manda: no sea escogida biuda sino la q̄ ayā tenido solo vn marido: nosotros creyamos q̄ este p̄uilegio era solamente d̄ los sacerdotes: Conuiene a saber q̄ no fue se admitido al altar sino el q̄ fue marido d̄ vna sola muger. Pues sabed q̄ no solo es alaçado del officio d̄ sacerdote el digamo: q̄ es/ el dos vezes casado: mas aun t̄biē es alaçado de la limosna de la yglesia (como indigna della) la biuda q̄ ha sepdo dos vezes casada. Y aun en la ley de los sacerdotes son obligados tambien los legos a ser tales: q̄ (si menester fuere) puedan ser eligidos por sacerdotes: Mas si han sepdo casados dos vezes: no pueden ser eligidos: como quiera q̄ sea tal costūbre q̄ eligen sacerdotes d̄ los legos. De manera q̄ el lego es obligado al mādamiēto/ por el q̄ viene al sacerdocio. Y creedme esto: q̄ vna cosa es la q̄ ell apostol d̄ere: y

otra la q̄ le fuerça q̄rer: porq̄ nosotros por ser incontinentes le forzamos a q̄ nos conceda los segundos matrimonios: que de su voluntad el nolo q̄rra. Antes querria que todos fuese como el: y que siempre pensasen en las cosas de dios: y que vna vez libres/nunca mas se tornasen a casar. Empero quando el apostol vee que alguna por su d̄suergo cada incontinencia se va al profundo del pecado: estienda le la mano de la dignidad (que es la licencia que se case otra vez) teniendo por mejor que se embuelua con vno que no con muchos. Mas si algũo p̄sare tornarse a casar/ leyga lo que se sigue con paciencia y entendera mejor la volũtad de la apostol: y sepa primeramente q̄ en la apostol ay dos voluntades acerca deste negocio: La vna volũtad es cõ que nos manda diziendo: yo digo a los que no s̄n casados y a los biudos: que haran muy bien si permanecen asicomo yo: Otra volũtad es con la que da licencia y dize: mas si no piensan guardar verdadera continencia/digo que se casen: porq̄ mas vale q̄ se casen/que no que se queman. En lo primero/nos muestra que es lo que el querria: en lo segundo/ lo q̄ nosotros le forzamos q̄rer: el querria que nosotros depues de las primeras bodas/quedásemos asicomo el. y así nos propone vn exemplo de la bienauenturã apostolica: mas en caso que nosotros no queramos lo que el quiere: da aquella licencia a nuestra poca templança y bondad. Agora pues veamos nosotros qual destas voluntades sera mejor que escojamos: lo q̄ el mas quiere (que es por si mesmo bueno) o lo que por fuerça le hazemos querer. q̄ es bueno en cõparaciõ d̄ otro mayor mal. y

en alguna manera podriamos dezir q̄ no es biẽ: pues lo es en cõparaciõ d̄ vn grã mal. Claro esta que si escogemos lo q̄ el apostol no d̄ere/ sino q̄ nosotros le forzamos: y por vna manera de licencia lo otorga viendo nra poca bõdad: y a entõces no diremos p̄piamete q̄ cõplimos la volũtad de la apostol / sino la nra. En el viejo testamẽto leemos q̄ los p̄nifices o sacerdotes erã sola vna vez casados. y q̄ las hijas d̄ los sacerdotes si erã biudas / auia de comer d̄o q̄ para los sacerdotes estaua señalado. y quando moria así las enterrauan/ como a sus mesmos padres y madres. Empero si se auen otra vez casado/ las priuauã d̄ todos estos beneficios/ y las tenia como estrangeras. Esto mesmo guarda oy en dia entre los gẽtiles para mayor cõdenaciõ nra: si no hazemos q̄ la verdad ofrezca d̄late Jesuchristo lo q̄ la m̄tira ofrece al diablo: el q̄ hallo vna manera d̄ castidad para echar a perder los q̄ la guardasen. Entre los Ateniẽses el sacerdote interprete d̄ las cosas sagradas: de su volũtad d̄ra d̄ ser varõ: y por vna p̄petua flãzã se haze casto. El sacerdote q̄ es casado con vna sola muger/ es admitido al sacrificio: y la sacerdotisa asimismo ha de ser muger de vn solo marido. En los sacrificios d̄ Egipto rãbiẽ son admitidos solamente los q̄ vna vez son casados. Dejo aparte todas las virgines q̄ se cõsagrã a la diosa Vesta: a la dios Apolo: a la diosa Juno griega: a la diosa Diana: y a la diosa Isala. las q̄les sin duda d̄pues d̄ cõsagradas guai dãdo p̄petua vginidad d̄ sacerdotisas se venia a emmarchitar y secar. Pues breuemente vos cõtare la Reyna d̄ Carrago llamada Dido. la q̄ d̄so mas morir y arder

en el fuego q̄no casarse otra vez cō el rey
 Hiarbas. Dero aparte la muger de
 Hadrubal africão q̄ por no sentir da
 ño en su castidad: al tiẽpo que Scipiõ
 asolaua a Carrago: en presencia di to
 mo dos hijos suyos por las manos y
 junta con ellos se lanço de alto abaxo e
 vn fuego. De Lucrecia todos saben q̄
 viendo perdida la gloria de su castidad
 no quiso buir mas con la cōciencia su
 zia. Y por no ser te prolixo puedes leer
 muchas cosas las quales a este propo
 sito hallaras escritas en el libro que po
 escreui contra Jouimano: allí lo po
 dras muy biẽ ver. Quiero empero cō
 rarte vna cosa q̄ etu tierra acaecio. por
 q̄ sepas como la castidad es amada y
 estimada aun entre las naciones barua
 ras/estrangeras/ y crueles. La gente
 de los Teutones q̄ moran en los cabos
 vltimos de frãcia y en las riberas d̄ Al
 lemania/ viuerõ en Francia: donde tu
 uieron muchas diuersas/ y grãdes ba
 tallas cōtra los Romanos: y siendo
 Mario capitã de los Romanos fue
 ron aq̄llas gentes muchas vezes vencí
 das. Acaescio: q̄ viniendo en cōcierto
 los enemigos cō el capitã Romano:
 trezientas matronas q̄ entrellos esta
 uan supieron como en el concierto q̄ da
 ua q̄ ellas con otros de su gente auie d̄
 ser entregadas al capitã Romano e
 nõbre de catiuas. Las q̄les viendo es
 to hablaron con el mesmo Cõsul de los
 romanos: y suplicaronle ouiese por biẽ
 de ponerlas en el templo de la diosa Ve
 nus y de la diosa Ceres para q̄ allí en ca
 stidad buiesen y siruiesen. Viendo q̄ no
 lo podian alcançar del cõsul: aq̄lla no
 che ates q̄ las entregasen abogarõ sus
 bigicos: y ellas abraçadas de dos e dos
 amanecierõ abogadas. Dues como

sera verdad q̄ la matrona noble cristi
 ana sea forçada hazer por su poca bon
 dad. lo q̄ no pudierõ a estas gẽtiles bar
 uaras forçar tantos enemigos y tã du
 ros: y sera tan loca q̄ venga a esperi
 mētar otro mando / la q̄ ya vna vez p
 dio el primero: porq̄ o el era bueno/ y a
 si no deue olvidallo: o malo/ y por no e
 contrar con otro tal se deue guardar: e
 especial siendo esta la voluntad d̄ dios.
 Porq̄ si desta licencia comienza a go
 zar: no cumple sino q̄ si sele muere el
 segundo: q̄ tome el tercero. y si el terce
 ro: q̄ tome el q̄to y quinto: y asi no sea
 diferente en nada de las publicas ma
 las mugeres. Dues por no venir en
 este peligro deue la buena biuda proue
 er con gran prudencia al principio / de
 no quebrantar los limites primeros
 de la castidad. Porq̄ si vna vez los que
 branta: y rompe aq̄lla verguença ma
 tronã q̄ deue guardar: de ay en adelã
 te sed ciertos q̄ ella se estendera por to
 do el cãpo de los vicios carnales. Ver
 na en tal estado que merezca opr lo q̄
 el profeta dize: Hechosetea cara d̄ ma
 la muger: y perdido has la verguen
 ça. Dira alguno por ventura: que yo
 condeno los segundos matrimonios:
 no es asi/ mas loo los primeros: Por
 ventura yo alanco de la yglesia los que
 dos vezes se casan: no por cierto ni lo p
 mita dios: empero procuro quãto pu
 edo traer a penitencia los biudos. Le
 emos q̄ en el arca de Noe auie anima
 les limpios y suzios: auie tambien om
 bres/ y auie serpiētes: en la casa del grã
 señoor tambien se hallã vasos diuersos:
 vnos que siruen en cosas honrrasas y
 de mucha estima: otros en cosas viles
 y vergonçosas. Y taças hechas pa
 ra beuer: y otros vasos para los mas

secretos seruidos de natura. Porq̄ si el sancto euangelio nos pone tres maneras de fruto q̄ ay en el cielo para los bienauenturados: Y este fruto nos lo reparte desta manera: q̄ a los virgines da el primero q̄ es de cielo: a las biudas y penitentes el segundo que es de setenta: a los casados el tercero que es de treinta: significado por los arbores de las manos q̄ juntas las dos haze este numero: Desidme aora enq̄ cuenta yra la digamia (que es) el q̄ dos vezes se casare: a mi parecer q̄ va ya fuera de cuenta. Ciertamēte tal fruto como este no nacera en la buena tierra: sino entre los abrojos y espinas de las raposas que son comparadas al cruelissimo y traydor de Herodes: pues el q̄ tal fruto hiziere ha de comparar su bondad cō las publicanas: y en comparaciō de aq̄llas se ha de hallar ser bueno: Harto es triste la muger cuya bondad para ser estimada ha de compararse con las publicas malas: y ha dser loada porque ella se contenta con vno: teniēdo las otras muchos. Una cosa increpble te contare mas es verdadera y con infinitos testigos prouada. A mucho tiempo ha q̄ estando en Roma ayudando al papa Damaso en cosas que tocauan ala sagrada escritura: y respondiendo alas consultas que le venian de oriente y de occidente. Yo mesmo vi alli dos personas del pueblo harto viles y de poca cuenta que erā marido y muger: destos el auia ya enterrado veynte mugeres: y ella veynte y dos maridos. Entin auiente venido a casar los dos creyendo (como era razon) que ya este era el postrer matrimonio: Quando el pueblo los vio juntos y casados (como vna cosa de campo cerrado o desafio) espera-

uan cada dia ver en que parsuan: y q̄ de ellos vendie a otro: acaecio que ella murio: Al tiempo que la ouo de sacar a enterrar juntase vna infinidad de gente y vālo acompañando en derredor: leuādo el vna palma en la mano a manera de triunfador que aute ganado victoria: En gran fauor y saludes de todos los que alli yuan puesto delante las andas enq̄ leuauan la muger la leuo hasta la sepultura. Que le diremos a tal muger como esta: por cierto a mi parecer podremosle d̄zir (como dixo el seño: ala samaritana en el sagrado euangelio) Veynte y dos maridos has tenido y este que aora te enterra no es tuyo.

Estança.III. de la Epistola tercera. Cōfirmando a Berūda en el proposito de continēte: declarale como puesto q̄ segun nra sagrada ley se pueda tornar a casar: de quanto mayor perfeiō y excelēcia es permanecer biuda verdadera. Para muy enteramente puāca d̄ su proposito trae muchas cosas q̄ por boca d̄ dios fuerō dichas a las gētes en el principio d̄l mūdo de vna manera: q̄ aora q̄ somos al fin es mejor lo contrario: y como asi nos esta declarado por nro saluador.

Dixante muy amada hija misa yo te ruego si es posible q̄ aū no sepas los remedios q̄ estā escritos para las incōtinētes y misfables. Antes due leer ala cōtina y saber las cosas conq̄ se gana la corona p̄feta d̄ castidad. Biē te due bastar q̄ has p̄dido el grado p̄mero d̄ la castidad q̄ es ser v̄gē: y q̄ por el grado tercero y mas bajo (q̄ es ser casada) has venido al segūdo: q̄ es ser biuda. No p̄tes en tomar lo q̄ esta al cabo entre lo bueno: o mejor d̄te

lo que es desechado: no sigas exemplos muy estraños y flacos de virtud. Y tenes tu aguela y tu madre / y tia que se son vn dechado habüdofo de buena doctrina y sanctidad: en ellas ballaras todas las reglas de bien biuir. Si muchas aun biuendo en compañía de sus maridos se acuerdan de aquellas palabras del apostol (todas las cosas me son licitas mas no me conuenien) y pñsado en esto por amor de dios se retrae y se pñsuan voluntariamente de los plazerres que les son licitos y permitidos: Y esto vemos q algunas lo hazen desde niñas / en reconociendo se ser christianas y renacidas en el sancto bautismo: otras depues de ser casadas con el ardor de fe que de dentro de su alma tienē. Porque razon la biuda que ya deca de tener marido por sentencia y voluntad de dios: no dira vna y muchas vezes alegremente: El señor me lo dio el señor se lo leuo: y diziendo esto que buelgue de tomar la nueva libertad que para seruir a dios le es venida: siendo señora de su cuerpo y no puesta en caridad de baro el mando de ningun ombre. Claro esta que ay mucho mas trabajo en no vsar el ombre de lo que tiene y puede: que en desear lo que ha perdido: Y por esto las virgines cō menos trabajo guardan castidad / porque aū no han gustado los vicios de la carne: y por el contrario / en esto las biudas tiēne mayor combate en el espíritu: por que se acuerdan de lo que en algun tiempo gozaron. En especial las que no alcançando tan buen saber: piensan que quando muere su marido que ya para siempre lo pierden: como quisera que dūrien pensar que aun se lo tienen: excepto que es ydo en el camino de late dillas.

Porq de la primera cueta les nace dolor grande. de la segunda esperança alegre. Aprendamos aora de los primeros ombres y padres nros / como deus mos rebusar las següdas bodas y las demas. Claro esta q solo fue Adan a Eva: y sola Eva a Adan. Y aun mas vos digo q sola fue formada de la costilla del mesmo ombre: y el apartamiento q se hizo quando fue la costilla tomada: depues se torno a juntar con el nudo del matrimonio. Asi lo significa la escritura que dize: Seran los dos ayütados y unidos en vna mesma carne: no dire en dos / o en tres: depues dize: Y por esto dexara ell ombre su padre y su madre y juntar se a su muger: no dire con sus mugeres. Declarando ell apostol. S. Pablo esta autoridad y misterio: aplicalo a christo jesu redemptor nro y a su sancta yglesia: mostrádo como el primer Adan guardo la monogamia en el cuerpo: no siēdo mas q vna vez casado: y el segundo Adan Jesu christo la guardo en el espíritu no teniendo mas de vna yglesia. Sea pues vna sola Eva madre de todos los ombres del mundo: y sea vna sola yglesia madre de todos los christianos. Y asi como el maldito de Lamech partio a quella costilla tomando dos mugeres a si mesmo los maluados hereges que ren partir esta sacra yglesia en muchas yglesias. Las qles como el apostol. S. Juan en el apocalipsi nos enseña: mas ppiamente se dirā sinagogas del diablo q no ayütamētos de Jesu christo. En el libro de los cātares leemos: Setenta son las reynas: y ochēta las mãcebas: y las otras moças son tãtas q no tienē numero. Dize empero mas adelante: Una es mi paloma: vna es mi pfeta:

vna es asu madre / y escogida ala q̄ la engendro: a esta mesma escriue vna Epistola el apostol. S. Juā diziēdo: El muy viejo embta saludes ala señora el cogida y a sus hijos: pues ya sabemos q̄ en ella ca la q̄ el apostol. S. Pedro muestra auer seydo expresa figura d̄ la yglesia: Quando entro Moē cō sus hijos / no entro sino cada hijo cō vna sola muger: y no cō dos. Leemos tãbiē q̄ para meter en la mesma arca tomauan d̄ los animales suzios de dos e dos macho y hēbra: para vno / vna: Porq̄ aun d̄ los animales suzios asicomo serpētes / crocodilos / y lagartos y otros semejātes: no q̄ria d̄os q̄ oniese Diga mia. sino q̄ cada vno se touiese por cōtēto cō sola vna. Empe de los animales limpios hallamos q̄ metiā de siete en siete siēpre nones: figurādo en esta victoria dela virginidad y sanctissima castidad. Cōfirmo muy biē Moē esta verdad al tiempo que salio della arca: sacrificando a d̄os de los animales q̄ eran nones: y no de los q̄ erā pares. Porq̄ los vnos erā apareados para procrear y multiplicar: los otros como limpios erā asi apartados para el sancto sacrificio q̄ al seño: se auia de ofrecer. En el viejo testamēto los patriarcas no hallamos q̄ ayan tenido cada vno vna sola muger: antes tenian muchas mançebas. Y aun porq̄ esto no vos parezca poco: sabed q̄ Dauid tuuo muy muchas y Salomō su hijo tuuo tantas que fueron sin cuēto. Judas asi etro a Tamar como a muger enamorada: el profeta Dse (segun el sentido dela letra q̄ mata) se apuro no solo con vna muger que era publicamēte mala mas aun adultera. Pues si nosotros q̄remos tomar de aquí exē-

plo y bazer ley de lo que estos hizieron: No cūple sino que carguemos de mugeres: y tomemos quāta pudieremos auer: y por exemplo d̄ los de Sodoma y de Somoira q̄ afloremos las riēdas ala carne: para q̄ viniendo el seño: nos halle comprando y vendiendo: casandonos vnos y otros: no entendiendo en otra cosa hasta el día postrimero d̄ nra vida. Porq̄ si antes del diluio y luego depues q̄ era el principio del mūdo tuuo fuerça a q̄lla sentēcia del seño: que dize: creced y multiplicad y bēchid la tierra: que tiene que bazer con nosotros que somos venidos ya en la fin de los siglos. Sabiendo como sabemos que el tiempo es breue: y que esta puesta la bacha ala rayz d̄ llarbol para cortar lo. Esta bacha es venida para cortar con el filo dela castidad euangelica toda la montaña dela ley vieja: y las licencias / vsos / y costūbres tan largas de casarse. Porq̄ escrito esta: tiēpo ay de abraçar / y tiempo de ser muy leuō d̄ los abraçados. Siendo la captiuidad de Hierusalen cercana / fue mandado a Hieremias q̄ no se casase. Ezechiel profeta dize (hablando d̄ si) mi muger es muerta en Babilonia y mi boca fue abierta. Podesys sacar de estos dos exēplos: q̄ ni el q̄ se q̄ria casar / ni el otro q̄ era casado pudierā profetizar cō libertad si estuuerā casados. En el tiēpo antiguo por grā glia y bōrra d̄ algūo le cātauā a q̄l verso d̄ l profeta: Estē tus hijos en derredor de tu mesa asicomo plātas nuevas d̄ oliuas: y lo q̄ dize: veas los hijos d̄ tus hijos. Agora se cāta otra bēdiciō en looz d̄ los cōtinētes d̄ esta māera: El q̄ se jura cō el seño: es hecho vn espíritu juramēte cō el: en otro lugar: Allegose mi alma a ti siguiendote: y entonces

recibíome tu manderecha: entōces al que sacaua vn ojo/sacauale otro: aora nos es dicho: que si nos dieren vna bofetada en vn carrillo/que les paremos el otro para otra. En aquel tiempo dezian a los que auien de pelear: cñete muy poderosamente tu espada sobre tu muslo: aora hallamos que le fue dicho a. S. Pedro: Esconde tu cuchillo en su vaina: porq̄ el que biere con cuchillo: conbucillo morira. Esto que has oydo de dicho/no apartando la ley del euāgelio/como Abarcio herege çalumniosa y falsamente dize: Antes lo dezimos otorgando vn mesmo dios y señor en la ley y en el euangelio: pa sea verdad que este señor en diuersos tiempos y por diuersas causas quiere diuersos seruiçios. En el principio quiso sembrar / para tener aora tener que pueda coitar: puso cimiento para que depues de hecho el edificio le ponga su tejado : Adaportmente que si queremos venir a contemplar estos misterios : y examinar las figuras del viejo testamēto no por nro iuzio sino por lo que ellapostol dize. Agar y Sara: o el monte Sina y el monte de Syon: los dos testamentos significā. Y pa con sus ojos cegajosos y Rachella q̄ Jacob tanto amo: claro esta q̄ figurarō la sinagoga y la sancta madre yglesia. De aquí es q̄ Ana que primero fue esteril: depues comenzando a heruir ellabundancia/fue muy frutifera. Questo que podemos dezir q̄ lamonogamia pa ātes de nosotros fue en el viejo testamēto: y esta se halla en Ysac y Rebeca: cupo parto solamente fue la reuelacion del señor: y no se halla otra muger alguna que por si fuesse acō

sultar con el señor sino esta. Quehos dire de Tamar que parto juntos dos infantes Esrō y Ithares: en esto fue partida la massa de que fuerō hechos: en figura que auen de ser partidos los dos pueblos. Y la mano de Ithares que fue atada con el hilo de grana / pa entonces significo la conciencia de los Judios que auen de ser llena de la sangre de jesucristo. Asimismo entendemos q̄ la muger publicana del profeta q̄ arriba diximos: significa la yglesia q̄ fue llamada y apuntada de la gentilidad: diremos otra cosa que haze mas a este lugar: q̄ significa la sinagoga/ luego quando fue tomada de los ydolatras por manos de Abrahā y d' Ahoysen: y que depues esta tanto tiempo sin altar: y sin profetas: y sin sacerdotes: por auer adulterado y negado a su saluador. De manera q̄ asi lesta esperando la cōpañia del primer marido: por que quando entrara el cumplimento de las gentes entonces todo el pueblo de Israel sera saluo. De querido dezir muchas cosas en pocas palabras: como quien te pinta todo el mundo en vna pequenita tabla: asi lo he hecho por venir a otras quistiōcillas q̄ acerca deste proposito nacen.

Estança. III. ^{dela Epistola tercera.} Cōfirma su proposito con vna autoridad o exemplo tomado d' Vergilio poeta. Due uale como la casa de la biuda puede ser biē regida sin que aya ombres en ella. Nuestra por exemplos como nras necesidades son aculpa nra: y por no cōtentarnos con la razō.

Escribe Vergilio poeta q̄ estādo Dido reyna de Cartago biuda consulto con su herma-

na Anna si se casaria con Eneas: la qual entre otras cosas le respodio las palabras siguientes. Y como hermana a si sola y triste passaras tu mocedad: como hermana y no sabras q es tener hijos dulces ni gozaras de los agradables frutos dell amor: crees tu hermana q la ceniza y poluo de tu marido sepultado o su alma tiene ese cuidado si tu te casas onno: Mas depues q la reyna por estas palabras dterminadamente se caso y se vio burlada: buelue a su hermana y dizele: O hermana mia Anna q tu vencida con mis lagrimas y quasi forçada cō mi loco dseo me has puesto entãto mal como aora esto: tu me has lançado en manos de mi enemigo. Y como no pudiera yo biuir sin este pecado d tornarme a casar / como buen algunas bestias fieras: y no verme aora entan grandes cuydados: Y o mesma conozco q no he guardado la fe a mi marido Sicheo. Ves aqui lo que estas passaron: de manera que si tu me traes delante los plazer de las bodas: yo te porne delante la grã hoguera en quella sequemo: el cuchillo con q se mato: y el fuego cō que ardio. No es tanto el bien q por casarnos esperamos que nos venga quanto es el mal que nos puede acaecer: y es razon que lo temamos. Acuerdate que qualquier acto carnal trae cōsigo atado el pesar y arrepentimiento: q jamas el vicio se vee harto: antes en muriendo se torna a encender. Por el vso crece y por el vso torna a faltar: d manera que regida por impetu y furo: no obedece a la razon: Dezirme has porventura: Las grandes riquezas / la dispensaciõ dela familia / regir y tener en orden lo de casa y fuera de casa: esto necesidad

tiene de varon que lo haga. A esto breuemente respondo: q no vemos perdidas las casas delas biudas q buen en castidad: ni dexan deser seruidas sin q tengan trafago de criados y seruidores. Como tu aguela y tu tãa no son d mayor honra y autoridad y mas ancianas que tu: las cuales vemos que son honradas y nombradas por toda la prouincia: y los principales delas y glesias las recben portales. Los que van en la guerra y los peregrinos claro esta q son mugeres buen: y rigen su familia: y no les falta lo q han menester: estos ni combidan ni son combidados. Y si tanta necesidad tienes de criados q negocien tus cosas y respondan en tus pleitos y vayan dõde te cumple: ya puedes tomar algunos de los mas ancianos criados en casa de tu padre encuyas manos te criaste / conocidos por muy honestos y virtuosos. Estos lean tales q te tengã por seõora: y te amen como a bija: y te honren como a sancta. Busca primeramente el reyno de dios y su justicia que todo lo de mas te sera añadido. Si piensas en el vestir: ya tienes del sancto euãgelio los lirios por exemplo. Si piensas en el comer: ya tienes las aues q ni siembran / ni aran / ni cogen: y tu padre celestial les da de comer. Quãtas virgines y biudas se han visto q gouernarõ su hacienda y tuieron su casa / sin ser amãzilladas en su fama: Guardate de compaña d mugeres moças: no te juntes en compaña de aquellas por cuya causa el apostol. S. Pablo es forçado otorgar los segundos matrimonios: porque andando en compaña destas podria ser que en medio d la bonãça dela mar sete leuãtasse fortuna grauissima: Si

vemos que el apostol manda a su discipulo Timoteo que se guarde de las viudas q son mas moças: y en otro lugar le dize: ama las viejas asi como si te fuesen madres: y a las mas moças como hermanas en toda sanctidad y castidad. Por q razón tu no me oyras ami pues te doy tã buen consejo: y ore digo pues q buigas de las personas en quien puede auer sospecha de mala cõuersacion: no te cõfies en darne aquella excusa muy comũ. Bien me basta mi propia conciencia: no me curo de lo q las gentes de mi hablaren. Adira q el apostol. S. Pablo, pueya en el bie no solo delante d'ios: mas tã bien delante los ombres: trabajando que por su mal exemplo no fuesse blaffemado el nombre de d'ios entre las gentes. Poder tenia (como el mismo dize) d' traer cõ si go mugeres duotas q lo siruiesen: no queria empero ser juzgado por la conciencia de los infieles. Tanto se miraua en el buen exemplo y en no dar ocasion de escandalo: q como el pudiese licitamente buir de la predicaciõ del euãgelio y de alli recibir la sustentacion necessaria: Empero por mas seguridad trabajaua noches y dias de sus manos para comer: y asi ni pedia ni tomaua estipendio de la predicacion. Antes dezia el mismo: si la viãda q como ha de ser escandalo para mi proximo: yo no comere carne para siempre. Pues razones q nosotros digamos a exemplo de la apostol: si por hablar yo con aquella hermana o con aquel hermano se escandalizã: no solo vno/odos, sino toda la yglesia: digo q ni quiero ver el hermano ni la hermana. Muy mejor es y mas seguro q se disminua la baziẽda: que no q perezca la salud dellalma.

Nada vale lo que (queramos o no) algun dia hemos de dexar. y al fin ha de perecer: dexarlo por nra voluntad: que no perder el bien tan excelente que no ay precio ni estima para cobrarlo. Quiẽ de nosotros bastaria a poder añadir a su estatura / no digo vn codo q serie cosa enorme: mas aun ni solo la dezena parte de vna onça. Y sabiendo que todo esto nos lo da el seño: buimmos con gran cuidado q comeremos o que beueremos. Hagamos pues lo que nro redemptor nos manda: y no pensemos en lo de mañana de manera que nos dañe. Bastale al dia su propia malicia. Jacob buyendo de su hermano no dexo grãdissimas riquezas en casa de su padre: y fuesse desnudo ala tierra de Mesopotamia. Y por darnos exemplo d'su grã fortaleza/pusose a reposar la cabeza sobre vna piedra: estando allí durmiendo vio vna escala tan grande que tocua en el cielo: vio tambien al seño: que estaua arrimado a ella: A lo q por esta escala subian y descendian angeles: esto era/porque ni el pecador de se sperere de poderse justificar: ni el justo se tenga por seguro de no poder caer tãto que en esta vida seran. Y por no ser prolixo: que serie muy larga cosa declarar en particular todo este misterio: a cabo de veinte años (el que auie pasado pobre compañero cõ su bordõ por el rio de Jordan) boluio a su tierra seño rico y prospero con tres manadas de ganado Los apostoles sagrados peregrinos anduuerõ por todo el mudo sin leuar dineros en las bolsas: ni vara en la mano: ni calçado alguno en su pies. Y con todo esto podian dezir: no tenemos nada y todo lo poseemos: pudieron tã bien dezir: oro y pla:

ra no lo tenemos para poderlo dar: lo que tenemos eso te damos: en el nō bre del señor levántate iano y anda. No estauan cargados de riqueza: y por esto estauā con el profeta. Delas en el agujero de la piedra: podiā passar por la angostura della guta: y podian contemplar las partes postreras del señor. Nosotros miserables estamos ardiendo en el fuego della auaricia: y quando mas mal dezimos della entonces estē demos las baldas para ver si nos daran algo. En tanta manera crece nra codicia que no ay en el mundo cosa q̄ nos abalte: bien podrian pa cō razon dezirse por nosotros lo que suele dezir engrecia cōtra los Egiptios pueblo de la misma tierra: Si edifican como si ouiesse de buir para siempre: asi buie como si otro dia ouiesse de morir: todo esto nos viene porq̄ no creamos alas palabras de dios: Todos vniuersalmente nos engañamos con vna falsa cuenta: que jamas pensamos en la muerte que naturalmente nos anda tan cerca: sino en prometer nos muy largos años de vida en nros vanos pensamientos. No ay ombre en el mundo tan quebrantado / ni tan viejo / ni tan descaecido / que no se piēse que buira vn año. De aqui nos entra poco a poco y se siembra entre nosotros vna olvidança grande de nra natural condiciō. que siendo animales de la tierra / y tā flacos q̄ de hora en hora esperamos ser desechos: nos levantamos en tanta soberbia que en el pensamiento nro somos señores del cielo. Mas yo que hago: aora que rēgo la nao quebrada dispuo de las mercaderias que veniā en ella: el que tenia el cabo ya lo vemos estar en medio: y con

todo esto no enēdemos que ellā te crito se acerca: el qual el señor nraara con el espíritu de suboca escrito en la. Duap de las preñadas y de las que cria en aquel dia: y mira que estas dos cosas: entramas son fruto de las bodas.

Estança.V. de la Epistola tercera. Cuenta las grandes persecuciones y desuertas q̄ la cristiandad en aquellos dias aue recebido. Quantos reynos y prouincias de cristianos erā ocupados de naciones barbaras. De aqui cōcluye quant estraña cosa y fuera de buen seso es en tal tiempo ninguno q̄rerse casar.

Quia mayor cōfirmacion de lo que tengo dicho quiero contar algunas miserias de las presentes y muy poco ha passadas: las quales han seydo tales y tantas / que en verdad estos pocos que quedamos viuos no es porque nosotros lo merezcamos / mas por la gran misericordia de nro señor dios. Porq̄ ya sabemos que generaciones tan fieras y tan sin cuento ocuparō todas las partidas de Francia. Nozorio es como tomaron todo quanto se encierra entre los montes Alpes y los Pyreneos y todas las tierras q̄ estā puestas entre el mar mayor y el rio llamado la Rona: todo en fin fue enseñoreado. Juntarōse en vno para venir sobre nosotros y sobre estas tierras los Godos. Vandalos. Sarmatas. Valanos. Bispedes. Herulos. Saxonos. Burguiones. Alemanes. o desuertada de nuestra republica que hasta los de Panonia vinieron como enemigos para destruirnos. Vinieron asimismo con ellos los de Assuria. Abaguncia ciudad noble en tiempos passados tā

nombrada fue presa y cruelísimamente assolada: y dentro en la yglesia muertos muchos millares de hombres. Los Langiones con el largo cerco al fin fueron destruidos. Los Memorensses ciudad tan poderosa. los Ambrianos. los Trebatas. y los Barinos pueblos postrimeros de todos. Tomaco. Demera. Argentozato. todas estas ciudades y pueblos fueron trasladados en Alemania. Aquitania. y nueve provincias de León y de Narbona (excepto pocas ciudades) todo fue destruido y por tierra allanado. La manera de conquista fue de tyranos crueles que defueran aúte armas contra los que salían: y dentro muy cruelísima hambre para los que quedauán. No puedo acordarme de Tolosa sin llorar: la qual sin duda creo que ha seydo sustentada hasta agora por los meritos del sancto varon Exuperio su obispo y ciudadano. Pues las Españas cada hora estan con temor de ser perdidas: y acordando se dela entrada de los Cimbrós: temo que no sea agora otro tanto: de manera que ellas padecen cada hora temiendo lo que estos pueblos ya una vez han pasado. No quiero contar todas las desuenturas que podria: por que no parezca que ya desespero de la piedad de dios. En tiempos antiguos no era nro lo que agora es nro: antes por espacio de treynta años rompido el termino y linde del rio Danubio peleamos en medio de las regiones del Romano imperio. Ya las lagrimas viejas se han secado sobreuieniendo ocasiones tantas para las nuevas: porque si bien miramos (excepto algunos pocos viejos) todos los de mas nobles Romanos que agora son hallaras que son engendra-

dos y nacidos en catiudad y estando cercados. en tanta manera que si no desearan libertad era porque no la auian conocido. Quien podria creer lo que agora en historias ciertas y verdaderas mostrariemos: Que se vio Roma en tanta necesidad que dentro en ella y en sus mismas baldas peleauán sus hijos: y no por ganar victorias sino por solo salvar la vida de su madre. Y aun lo que es mayor dolor que no peleauán: sino que con oro y plata y joyas trabajauán comprar la vida de manos de los enemigos. Todo esto no era por culpa de los principes los que sin duda eran y son muy buenos y catholicos: vino empero por la traicion de un traidor baruaro que nos vendio y engaño: Este armo nros enemigos contra nosotros con nras mismas riquezas y dinero: para hazernos verguença y daño muy crecido. El imperio Romano ya se vio en peligro de quedar auergoçado para siennpre: al tiempo que vinieron los Franceses siendo capitán suyo y señor el rey Breno: desbarataron nra gente cerca del rio Alia: y como vencedores siguiendo la victoria vinieron hasta entrar en Roma. Fue tanta la verguença que a nra ciudad desto le vino que jamas se tuuo por restituyda en su honra: hasta tanto que consus señorío sojuzgo y puso debajo de su mano toda la francia de donde estos auian venido: y toda España donde aquellos vencedores primeros de Oriente auian reposado. Annibal comenzando su furiosa tempestad desde España contra Roma destruyo toda Italia: vino hasta ver la ciudad: no oso empero poner cerco sobrela. Pyro tuuo en tanta reuerencia el nombre Romano que auiendo conquistado tantas partes de Ita-

lia no oso allegarme a la ciudad: y pues
 ro q se viesse vencedor no osaua mirar
 aquella ciudad que sabia ser madre de
 tantos reyes. Al fin que en pago desta
 injuria (nola quiero llamar soberuia
 pues paro embiē) el vno fue huyendo
 por todo el mundo y al fin vino a mo-
 rir en el reyno de Bytania cō ponçõna
 que el mesmo se tomo. el otro buelto ē
 su tierra murio en su mesmo reyno. Co-
 mo quiera q las prouincias del vno y
 del otro ya son supas d'os rromanos.
 Agora porq las cosas nos sucedan biē
 no tenemos q ofrecer a los enemigos
 que ya son vçidos sino lo mesmo que
 perdimos. Lucano declarando el grā
 poder d'la ciudad d' rroma dize: Que
 le sera barro al q rroma le pareciere
 poco: yo mudandolo en otro proposi-
 to / digo: Que podra quedar saluo si
 rroma se pierde: pues sabed de cierto
 q si yo tuuiesse cien lenguas / y cien bo-
 cas / y la voz d' bierro. no bastaria a cō-
 tar todas las penas de los catiuos / ni
 a nombrar todos los nombres de los
 muertos. Todo esto que he cōrado ya
 se que es peligroso asi a los q lo hablā /
 como tãbien a los q lo oyen: en tanta
 manera q auezes aun no ay libertad
 para osar gemir. Respondeme pues
 muy amada hija en iesucristo y estãdo
 en medio de tiempos tan atribulados
 piensas en casarte: Con quien te casa-
 ras: por cierto / o el sera ombre que ha-
 de buir / o esperar y pelear ptra los ene-
 migos: pues bien alcanças a entender
 q puede seguirse de lo vno y de lo otro.
 El tiempo es tal q en lugar de instrumē-
 tos musicos y cãtares de bodas te ra-
 ñeran trompetas rrocas de la guerra: de
 manera q las que te seran madrinas
 podran ser q vayan llorãdo cōtigo. Co-

mo / ni enq podras tomar plazer vien-
 do que has perdido todas tus posses-
 siones y tan grandes heredades: vien-
 do esa pobre compaña tuya cercada d'
 enemigos y quasi perecer de hambre y
 enfermedad: Mas no permita dios
 que yo tenga ninguna sosphecha ni pē-
 samieto malo deti: sabiendo en especial
 como has cōsagrado tu alma al señor.
 Y por esto sepa de cierto q no he habla-
 do tãto cōtigo esto que he dicho: quan-
 to cō otras muchas en nõbre tuyo: las
 quales siendo buidas se andan de ca-
 sa en casa de las matronas viciosa-
 mente / bechan vnas vanas parleras. Estas
 son las que tienē el vientre por dios: y
 su gloria es cōfusio dellas: cuyos pen-
 samientos y d'sseos son tales / que nin-
 guna cosa saben de la sagrada escriptu-
 ra. sino solo q ay licencia para poder
 se tornar a casar. Acostumbrian las ta-
 les buidas consolar sus deseos en los
 cuerpos de las otras: bolgandosse de
 ver que otras hazen los mesmos peca-
 dos quellas. y fauoreciēdose cō la cõpa-
 ña de las malas. Quando tu hija au-
 ras mostradole a estas como se entiē-
 den aquellas autoridades de la apostol
 quando da licencia para tomarse a ca-
 sar: y auras cōfundido con el buen en-
 tendimiento su desuergonçado desseo
 y cõ las sentēcias de los apostoles: En-
 tonces hija lee parati y para guardar
 perfectamēte tu estado vidual: el libro
 mio que esta escrito a Eustochio de co-
 mo ha de guardar la virginidad. y los
 que escreui a Furia y a Saluina: de las
 quales la vna es nuera de Probo q
 en tiempo passado fue cõsul: y la otra
 es hija de Bildon pretor que fue de A-
 frica. Por agora quedara este librillo
 o Epístola de la Monogamia (que es

ser una vez casada) publicado en nombre de mi hijo.



Epistola quarta del

libro quinto: escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a **Penapa** virgen, criada de la vida y muerte de **Barcela** muger romana nobilissima y en su vida no menor q̄ en su muerte. La qual muero buda tal que es corona de las bidadas: Conforme a orden de buena doctrina depues que en las **Epistolas** pasadas auemos visto las reglas del estado **Viduales**: es bien q̄ agora veamos exemplos de bidas que así lo guardaron. **Doctro** la presente **Epistola** nos mostrara la vida de **Barcela** la qual perdio su marido de otro en siete meses depues de casada: y siendo tan moça de gran linage/ y riquissima las mas sequiso tomar a casar: antes guardo perfectamente el estado vidual y cõtinente. Esta **Barcela** fue la primera que entre las Romanas se retruxo a estado penitente y por su exemplo de muchas bidadas se hizo lo mismo. **Doctro** el glorioso **Hieronimo** su vida y doctrina la qual de mas de otras muchas cosas en que se mostro: fue causa de confundir una bregia que en **Roma** se leuanta. Y porque las **estanças** mostraran lo de mas baste el argumento breue. **Esparida** la presente **Epistola** en tres **Estanças**.

Estança. I. de la **Epistola** quarta: endereçandola ala virge **Penapa**: comienza a loar la vida gloriosa de **Barcela** buda. **Pone** su entrada maravillosa en este estado de continencia: el marido que de secho: la perseguia

ca firme que tuvo: el bñ grandissimo que de su exemplo se siguió: **Doctro** cõ otras muchas sentencias maravillosas.



Alcaba vezer

con gran impoztunidad me has de mandado **Penapa** bidad virgen noble en tu escrito: q̄ te aya de escribir por la memoria gloriosa de **Barcela**: y que baya comun este bñ tan grande que nosotros gozamos. porque de mas de la gloria que todos auramos en esta berto: tengamos tambien a quien podamos imitar. **Desame** en grã manera que en camino que de mi propia voluntad yo así voy corriendo / te pongas en darme que aguije: que el me que tu creas ser mejor que yo: que yo me creas: teniendo lo para caridad y amor: que en verdad no te da para en la memoria ninguna. **Doctro** yo bien que sera mas por el beneficio q̄ entrar en mi memoria sus virtudes para cõtarlas por recibir: que no el q̄ tu me las dices. **Doctro** si he callado estos dos años passados y tenido silencio: no ha seydo (como tu piensas) queriendo disimular: mas es lo causado de la increíble tristeza que su muerte me dio. **Doctro** la qual puso mi coracon tan estrecho y angustiado: que mejor me parecio callar / q̄ no loaria falsãdome esto y saber. **Doctro** creas bñ q̄ me pones a loar tu **Barcela** / o mas: o mejor dire nra: bñ q̄ es de todos los santos y señaladamente de la ciudad de **Roma**: a manera de retorico orador. **Doctro** comenzando por la nobleza de su linage: y por las bonras

de sus antepassados: ni menos me ocu-
pare en cōtar las insignias/estados/y
victorias/delos suyos. En los quales
se hallan muchos pretores excelen-
tes/y Consules señalados. No deter-
mino loar en ella sino lo que es propio
suyo: y esto q̄ en ella es/tiene tãto mas
de nobleza que lo de los otros: quanto
ella tiene mas de sanctidad que todos
ellos. **N**o ostrolo bien/q̄ determinãdo
menospreciar la nobleza y las riq̄zas
se abraço con la pobreza de Jesucristo y
allí se hizo muy mas noble. Ella que-
do huérfana por la muerte d̄ su padre:
depues casose y dentro en los siete me-
ses fue viuda: vn cauallero Romano
llamado Cereal (persona entre los cō-
sules bien señalada) mouido por su an-
tiquissima nobleza de linage / depues
por su edad tan tierna / hermosa y
virtud biē señalada: demãdauala por
muger cō mucha instãcia. Y a sea ver-
dad que era muy viejo; empero pro-
meriale todas sus riquezas en dote pa-
ra siempre: queriendo quasi mas tener
la por hija que no por muger. **A**l bina
madre de **M**arcela viendo la noble-
za d̄ este cauallero holgaua tomarlo en
su casa para q̄ fuesse sombra de todos:
y con este pensamiento lo hablo a su hi-
ja. la qual breuemente le respondió:
Por cierto señora si yo quissesse casar
me/y no estuuiesse d̄terminada è guar-
dar perpetua castidad: deliberaria to-
mar marido y no heredad. **D**ize que
el embio a dezir a la noble viuda q̄ no se
confiasse por ser ella moça y el viejo / q̄
tambien podia morirse el moço como
el viejo. **E**sto le respondió: q̄ era possi-
ble morirse el moço presto: mas q̄ era
impossible biuir el viejo mucho. **D**ese-
chado este primero con tal respuesta: o

tros muchos q̄ pensauan demandar
la perdierō la esperãça. En el sagrado
euãgelio leemos acerca de. **S.** Lucas:
Era **A**na profetisa hija de **I**shai
del tribu de **A**sser: esta era muy vieja y
de grãdes días auia: biuido en cōpañia
de su marido siete años d̄pues de su vir-
ginidad: tenia entōces ochenta y qua-
tro años: y en perfecta biudez auie esta-
do sin partirse del templo. **A**ntes allí
seruia continuamente al señor de dia y
de noche con ayunos y oraciones. **N**o
deuemos marauillarnos q̄ mereciesse
ver al saluador: pues cō tanto trabajo
lo buscaba. **A**hora pues comparemos
los siete años de **A**na con los siete me-
ses de **M**arcela: esperar a Jesucristo / y
tenerlo ya: confessar que era nacido / y
creer en el que es ya crucificado: no ne-
garlo infante chiquito / y confessarlo
rey triunfante. **N**o creays que yo ha-
ga diferencias entre las sanctas mu-
geres: como algunos ignorantes hã
querido hazer entre los sanctos varo-
nes y principes de las yglesias: hablan-
do dellos. **A**ntes todas mis palabras
vienen a concluir q̄ el mesmo premio
y merced auran todas aquellas q̄ en
vna mesma cosa trabajarẽ. **P**or cier-
to cosa es muy difícil estado en vna ciu-
dad de maldizientes: y donde en otro
tiempo se juntaua todo el mūdo y rey-
nauan tantos vicios: donde a todos
mordian: auer passado sin ser juzga-
da / mordida / ni notada de cosa algu-
na. Cosa es esta tan grande que el pro-
feta **D**auid por muy difícil y quasi im-
possible la deseaua: y no osaua presu-
mir de tenerla diziendo: **B**ien auentu-
rados son los q̄ passan el camino sin
manzilla: y andan en la ley del señor.
Sabeis a quien llama sin manzilla en el

camino deste siglo: a aquellos q̄ no son tocados ni aun del ayre de mala fama: los q̄ no quierẽ jamas recibir injuria ni verguẽça contra sus primos. De estos mesmos habla nro saluador en el sagrado euangelio diziẽdo: Sep bien quisto / y ten buena intencion contu aduersario / miẽtra q̄ pras con el por el camino. No se hallara jamas q̄ alguno oyesse mal d̄sta muger q̄ lo creyese: ni o uo quẽ lo creyese / q̄ en creerlo / no cõdenase asì mesmo d̄ malignidad y ifamia. Esta fue la primera q̄ confudio todos los gẽtiles y sus errados p̄samientos: mostrãdo a todos claramente q̄ cosa era ser biuda entre los chistianos: lo q̄ ella biẽ publicaua en las ropas y en las obras: asì de d̄tro / como de fuera. Las biudas (entre los gẽtiles) acostũbrã pr muy aseptadas y pintadas con aluapalde y bermellon: vã vestidas de ropas de seda y muy resplãdientes: van adornadas de perlas. Acostũbrã leuar oro al cuello: y perlas muy ricas colgadas de las orejas: van habũdo de olores: y llorã a sus maridos: como quiera q̄ ellas esten biẽ alegres en verse libres d̄ su sujecion. Y esto confirmãt porq̄ luego buscã otros: no para seruir los (como lo mãda d̄s) sino para mãdarlos y ser señoras d̄ ellos. Tãto se miran en esto q̄ los buscã pobres: porq̄ solo tengan nõbre de maridos: y si fuere menester sufran con paciẽcia los q̄ vierẽ entrar y salir en su casa. Y si algo quierẽ sobresto dezir: q̄ los lãcen luego al diablo. Mas la nra biuda d̄ tal manera anduuo vestida: q̄ las ropas la defendien del frio / y no d̄scubrien parte alguna de todo su cuerpo. Tãto aparto el oro desi que aũ el sello conq̄ sellaua no quiso q̄ fuese de oro: todo lo escondio e

poder de los pobres / y no dexo nada en las bolsas. Jamas se mostro sin su madre: jamas hablo con clerigo ni frayle (q̄ suelẽ venir a casas destas grãdes señoras) sinq̄ ouiese testigos presentes. En su compaõia jamas faltaron virgines y biudas / o mugeres de mucha aueridad: sabia ella muy bien q̄ las señoras son juzgadas por los vicios de las criadas y compañeras. Creyendo que cadaql se agrada de la compaõia que le parece: Su ardoz en leer la sagrada escriptura era increyble: y siempre cantaua loores diziendo. Señor yo escondi mis palabras en tu coraçon por no pecar contrati: acordauase de lo que esta escrito en otro salmo acerca del varon perfecto: En la ley del señor esta su voluntad: y en esta pensara de dia y de noche. Entendia muy biẽ lo que estas palabras dizen: no como los fariseos lo entendieron en replicar y tornar a dezir las palabras escritas: antes en guardarla por obras: Conforme a lo que el apostol dize: si comierdes / o beuerdes / o hãres otra cosa qualquiera: sea todo para gloria de d̄s. acordauase tãbiẽ de lo que dize el profeta: Señor por tus mandamientos entendí: quiriendo dezir: q̄ quãdo vuo cumplido los mãdamientos entonces vino a merecer el entẽdimiento d̄ las escripturas. Esto mesmo leemos en otro lugar: comẽço el señor a hazer y enseñar. Sabed q̄ por buena q̄ sea la doctrina con verguẽça sale quãdo no es cõforme a la cõciẽcia del q̄ la enseña: e balde p̄dica pobreza y mãda hazer limosnas: la lãgua d̄l q̄ se precia d̄ atesorar moneda mas q̄ Creso. y d̄ere (por traer vna pobre ropa) reprebender las ricas q̄ se comẽ de polilla. Sus ayunos erã muy templa

dos: carne nola comia: vino / mas era o
llo q̄ beuello: d̄la manera q̄ lo beua /
p̄ esto hazia por el mal d̄el estomago p̄
por otras continuas enfermedades q̄
renia. Muy pocas vezes salia en pu-
blico: guardauase en especial d̄el as ca-
sas d̄las matronas nobles y superbas:
por no ser forçada tornar aver lo q̄ ya
auie menospreciado. Las visitas que
hazia d̄elos templos de martyres y a-
postoles eran secretas y con muchas
oraciones: y en tal tiempo que jamas
el pueblo la pudiese ver. Fue tã obediẽ-
te a su madre / q̄ muchas vezes cõtra su
misma volũtad hazia algo por obede-
cella. Porque como su madre tuuiese
grã amor cõ sus parientes y (viendo q̄
ni tenia hijos ni nietos) quisiere here-
dar d̄ todos sus bienes a los sobrinos:
Marcela trabajaua q̄ se diesen a po-
bres: aunq̄ muchas vezes por obedecer
a su madre en esto se dexaua vencer. Es-
to cumplio señaladamẽte dãdo las jo-
yas todas de oro y perlas a sus parien-
tes ricos: quiriendo en esto complazer
a su madre. Al tiẽpo q̄ Marcela se pu-
so en esta orden de vida no auia en to-
da Roma muger ninguna noble q̄ ouie
se guardado aquel sancto proposito d̄
vida heremítica ni supiese q̄ se era. An-
tes ni aun osaua ninguna ponerse e tal
proppsito de vida: como cosa q̄ el pue-
blo la tenia por vergõcosa y vil. Auia
empero aprendido Marcela esta ma-
nera de vida / y la mucha perfecciõ q̄ en-
ella auia / d̄elos sacerdotes de Alexan-
dria: y d̄el venerable Ananias: y d̄ Pe-
dro varõ sancto. los qles todos huyen-
do la persecuciõ d̄elos Arrianos here-
ticos se auie retraydo a Roma asco-
mo a puerto de seguridad. Estos le auie
enseñado: como en la puincia d̄ Ec-

bas estaua vn heremitaño d̄ sancta vida
llamado Antonio el q̄ auie era bũo: y
otro Daconio q̄ en aq̄llas partidas
tenia monesterios de varones sanctos.
Asimesmo le auian dicho como auia
virgines cõsagradas al señor q̄ bũia e
religiõ: y biudas q̄ d̄ela mesma mane-
ra guardauã el estado de biudas. No
vuo verguẽça la noble Marcela apre-
der aq̄llo q̄ conocia ser agradable d̄ela
re d̄ios: muchos años depues tomarõ
esta mesma vida Sophronia y otras
sanctas mugeres a las qles podriamos
aplicar aq̄llo de Ennio q̄ dixo: *Orala*
enel mõte Pelio. D̄ella amistad desta
sancta biuda gozo la venerable Pau-
la: en la camara y cõpañia desta se crio
su hija Eustochio hõrra d̄las virgines:
podeys facilmete p̄sar dõde tales dis-
cipulas salierõ / q̄ tal puede ser la maes-
tra. Por v̄tura algũ lector d̄esta obra
mia falta de fe y bõdad / reprisa / d̄isẽ-
do: q̄ agora gasto el tiẽpo en loar muge-
res: Em̄po si el tal se parare a p̄sar en
aq̄llas sanctas mugeres q̄ erã cõpañe-
ras de n̄ro saluador: y le seruiã cõtinu-
amete cõ sus p̄sonas y cõ su hazieda pa-
ra administrarle el comer: y si cõrepla-
re el tal lector las tres Martas sancti-
ssimas mugeres q̄ al pie d̄la cruz p̄ma-
necierõ cõ n̄ro redẽtor: Señaladamẽ-
te aq̄lla Marta llamada Magdale-
na: cuya diligẽcia / cuydado / y ardo d̄
fe para cõ d̄ios fue tã grãde q̄ merecio
llamarse torreada y fortissima: y me-
recio ser la primera antes d̄los aposto-
les q̄ vio a Jesuchristo resucitado. Di-
go q̄ quãdo aura bien medido el lector
todo esto ares cõdenara asimesmo por
soberuio: q̄no ami por ignorãte o d̄sua-
riado. Porq̄ eentre los christiãos no esti-
mamos las biudes teniẽdo respecto a

si es hombre o muger en el q̄ morā: fino mirado la caridad dō de salē q̄ tā grāde es. Y así quāto fue mayor la nobleza y fueron mayores las riquezas q̄ esta d̄ro: tanto tenemos por mayor su caridad con dios / y a ella por mas perfecta. Esta mesma cuenta y razon hallamos ē. S. Juan euangelista: el qual fue muy amado del señor por q̄ era noble: tanto q̄ por la nobleza de su linage era conocido del p̄fice y no tenía temor a los judios. Dōstro biē tener este conocimiento y fauor q̄ el d̄o ētrada a. S. Pedro en casa del p̄fice la noche de la passion sacratissima d̄ n̄ro redētor: y d̄pu es el solo ētre todos los ap̄stoles o ser estar al pie de la cruz: El fue tābiē merecedor d̄ recibir ēsu ēcomēda ala reyna sacratissima d̄ los angeles: por q̄ la madre / v̄gē heredad d̄ el señor virgē / al d̄c̄pulo virgē fue ēcomēdada.

Estança. II. de la Epistola quarta. Prosiguiendo la materia cuēta como la memoria de la muerte siempre estaua presente a. S. Barcelona. Dize mas el glorioso Hiero. como viniendo el en Roma sobre cierta necesidad de la yglesia / vio por experiencia la grā p̄ficion de. S. Barcelona y le enseñó muchas cosas de alta doctrina y sanctissima. Conduye mostrādo como depues q̄ se partió el glorioso Hiero. d̄ Roma. S. Barcelona que do por determinado en muchas quistiones arduas: y señaladamente fue parte principal en la confusion de vna heregia.

Esta manera de vida sanctissima y aspera penitēcia passó la noble viuda muchos años de su vida tan estrechamēte: q̄ antes se ballo ser vieja q̄ se conociese ser moça.

Lo aus mucho aq̄lla sentēcia de Platon q̄ d̄xo: la mas alta filosofia de todas es la continua memoria de la muerte. cōfirmālo biē las palabras d̄ el gl̄ioso ap̄stol. S. Pablo q̄ dize. Cada dia muero por v̄ra salud: y las palabras de n̄ro redētor en el sagrado euāgelio (segū los libros mas antiguos) a si dize. El q̄ no tomare cada dia su cruz y me siguiere no puede ser discipulo mio. Y mucho tiēpo ātes desto hablādo el el spiritu sancto por boca d̄ p̄fice David dezis. Por q̄ somos mortificados todo el dia / y somos tenidos en cuēta de ouejas q̄ hā de morir: Tenia biē en su memoria aq̄lla sentēcia: Acuérdate siēpre del dia de la muerte / y nūca jamas pecaras: regla es de aq̄l Sarcyrico disertissimo. Biue cō memoria cōtinua de la muerte: piēsa q̄ el tiempo buye y q̄ esto q̄ hablo de ay mesmo viene. De manera q̄ d̄ tal suerte biuo (como ya he dicho) toda su vida q̄ cōtinua mēre se acordaua como auie de morir: de tal suerte se vestia / q̄ siēpre p̄sava en la sepultura: trabajādo en otrecer honesta razonable / biva / y graciosa de late de dios. Finalmēte q̄ al tiēpo q̄ yo fuy a Roma por la necesidad en q̄ la yglesia estaua: leuādo en mi cōpañia los sanctos varones Paulino y Epifanio. el vno obispo d̄ Antiochia ciudad d̄ Syria: y el otro de Salamina ciudad de Chipre. Alēdome en aq̄lla ciudad por razō de mi verguença y honestidad apartauame quāto en el mūdo me era possible de toda conuersaciō o habla d̄ mugeres. Barcelona empo (tomando la regla de la ap̄stol) tuuo tanta oportunidad y importunidad. que al fin con su industria vencio mi verguença. Visto que yo entonces era tenido en

cuenta que sabla algo en el pensamieto de las gentes: nunca jamas me hablo que no fuese informandose y aprendiēdo algo de nuevo. Y mostrava bien saber y tener desseo de mas saber: que no se contentava con la primera respuesta que le dava: antes me tornava a replicar y arguyr sobre mis respuestas: no como porriosa mas como persona q̄ busca el coraçon de la verdad. Porcierto desta manera yo la cōuerse y puedo hablar de vista: mas no osaria d̄zir en publico lo que en ella vi: porq̄ cōtar sus virtudes / ingenio / sãctidad / y limpieza: serie hablar cosas increpibles a los otros: y atengendrar mas crecido dolor acordãdote que tan grã bien perdiste. Una cosa breuemente quiero afirmar te: que en lo que alli estuue ella tomo d̄ mi todo quãto bueno yo auia allegado cō largos estudios / y cō mucho trabajo cōseruado en mi entendimiento. Tãto se mostro auer aprouechado / q̄ depues de mi partida si tenia algũa duda de cosas arduas o dificiles yuã a cōsultarla cō ella / para tomar su parecer como de juez. Y porq̄ ella era muy prudente / y auie aprendido aquella sentençia de los filosofos que es: hazer el ombre lo que enseña: de tal manera respōdia a lo que le preguntauan: que lo que dezia aun que era supo no lo vedia por supo. Antes lo alegaua por mio o d̄ otro algũo: con tanta humildad que se mostrava ser discipula en lo mesmo q̄ a los otros enseñaua. Y a sabia ella que ella apostol auie dicho: no permito a las mugeres que span d̄ enseñar. Esto hazia por no parecer q̄ injuriava a los hōbres y a los sacerdotes q̄ venia a vezes a consultar sobre quistiones arduas y bien dificiles. Partido que fuy d̄ Ro-

ma supe como luego en lugar mio te auies puesto en su compaña: y q̄ jamas te apartauas della ni aun (como dixē) vn traues de vña. Era fama que siempre estuistes juntas en vna mesma casa y en vna mesma cama: porq̄ todos conociesen que ella auie hallado en bijsa: y tu en ella verdadera madre. Da receme que vuestro monesterio era en vna heredad suya cerca de la ciudad: escogistes aquella casa apartada por mejor gozar de la soledad. Y en esta manera de compaña biuistes gran tiempo porque todos nos alegrãsemos cō vuestra sanctidad de vida: y con las muchas que por exemplo vuestro se cōuertian. Todos se gozauã viendo q̄ Roma sera tornada. Yerusalen: viendo tanto monesterio de virgines / y muche dumbre increpible de monges: en tanta manera que siendo tantos vinieron a tener por gloria lo que primero tenia por verguença. Enretanto cōsolauos yo quando podia en ausencia: y lo que no podia hazer presente / cō cartas lo remediava: haziendo que nuestras cartas ala conuina se encontrasen las vnas cō las otras: y las buenas obras vnas cō otras: y adclãrnos en saludar el q̄ primero podia al otro. No podia en fin mucho nuestra ausencia iustãdonos cō letras tã ala cōtina. Estãdo vos otras puestas en este reposo leuãto se en esta puiccia vna maluada heregia q̄ toda la puso en turuaciõ: leuãto se tan ruidosa / q̄ no quedaua persona catholica y sancta a quẽ no encõtrase. Y pareciẽdoles a los hereges q̄ lo mouie / que era poco auer sembrado todas estas partidas de aquel mal: leuãto vna nao llena d̄ blasfemias al puerto d̄ Roma. No fuerõ llegados en esta ciudad

que luego hallaron (como el refran dice) su cobertera: y quisieron con sus pies lodosos enturular la fuente clarissima de la fe romana. Nonos marauillemos viendo que algũos saludadores y chuberreros en medio la plaza tegan la gente parada/boua/y modorra/ y les bagan hazer mil niñerías: pues vemos q̄ vna doctrina tan suzia / sospechosa / y maluada/hallo en Roma quẽ la recibiese. Entõnces vimos que se turuo la infame interpretacion de los libros llamados de los principios: entõnces el dicipulo llamado **Abio** (que dize dezir rico) se turuo: la escuela tãbien dlos fariseos se turuo. En fin que. **S. Mbarcela** aũe callado como parecer que ebidia la mouie a hablar: mas quando vio que la sancta fe catholica loada y aprouada por la boca apostolica/ recebia agrauio: y conocio claramẽte que en muchas cosas tentauan quebratarla. Porque los que la sembrauan erã tan diligentes que muchos sacerdotes y algunos monges y otros seculares eran ya d̄ su parte. Todo esto venia por la simplicidad del obispo que era tenido por dios en el pensamiento d̄ todos los otros. Entõnces ella se puso publicamente como verdadera catholica para resistir a estos hereges determinandose agradar mas a dios que a los ombres. En el sagrado euãgelio hallamos que el saluador loa al mayordomo de la maldad discreta que supo: porq̄ hizo prouecho asi mesmo puesto que fue se contra su señor. Viendo los hereges que de vna chica centella salia tã rezio fuego: y conociendo que la llama peq̄ña que aũen començado ya ardie basta la cũbre de la casa: y queno era possible estar mucho secreta su maldad/ siẽ-

do tantos los q̄ aũen engañado: Entõnces demandã para partirse cartas del obispo y licencia para mostrar que comunicauan con la yglesia y estauan en paz cõ ella. Hecho esto no passo mucho tiempo que **Anastasio** varon excelente sucedio en el pontificado. el qual era tal que no merecio Roma gozarlo mucho tiempo. ni queria dios permitir que fuese cortada la cabeza del mundo aũendo tal obispo por principe d̄ la yglesia. Antes podemos creer que fue arrebatado por la mano d̄ dios y leuado porque no fuese dios forçado cõ sus ruegos a reuocar la sentencia que vna vez aũe dado. Asi hallamos aũerlo dicho el señor otra vez por **Jeremias**. **Non me ruegues por este pueblo: ni le procures bien con tus plegarias: porque sin duda si ellos apunare/yo no oyre sus ruegos: y si ofrecieren hostias y sacrificios/ no los recibire: porque determinado tengo consumirlos con cuchillo/ y con hambre/ y con pestilencia.** Porventura dezir mehas: y todo esto q̄ haze al caso para los loores d̄ **Mbarcela**: sepas q̄ mucho haze: porque ella fue principio que estos hereges fuesen condensados: trayendo como truxo testigos q̄ aũe apredido aq̄lla p̄coñosa doctrina: y d̄pues aũe sepdo corregidos y emedados della. **M**ostro pues muy muchos q̄ alli aũe sepdo engañados: truxo en publico aq̄llos libros crueles (llamados de los principios) emedados por la mano de escorpio. **M**izo q̄ fuese citados cõ muchas cartas los hereges para q̄ respodiesen por si y se defendiesen: ellos empo viẽdo su maldad no osarõ venir. antes fue tãta la fuerça d̄ su maldad cõciencia q̄ ouerõ por mejor ser cõdenados en absẽcia q̄ ser reprehendidos en p̄sẽ

cia. Sepas pues q̄ **M**arcela fue príncipio desta victoria tan gloriosa: tu bija **M**arcela alla dō destas fuyte causa / príncipio / y cabeça d̄ todo este biē: y tu sabes muy cierto q̄ yo digo v̄dad. Y aū q̄ digo muy poco segū lo q̄ en este caso podría dezir en looz tuyo: empo por no ser prolixo ni enojoso / y por no mouer los maldizientes en embidia con tus loozes: no quiero acerca desto d̄zir mas al presente. Antes pues me quedan otras infinitas cosas por contar: quiero venir a ellas.

Estança.III. *de la Epistola quarta: Cuenta algunas desauenturas que en sus tiempos se siguieron: lo que la yglesia fue no lutanamente asugida: así por parte de hereges como por la entrada de los Godos en Roma. En la q̄ muestra todo lo que le acaecio a. S. Marcela / y a la virgē principia q̄ cō ella estaua. Cōcluye con la muerte de. S. Marcela.*

Una vezia tempestad se mouio entonces ala parte de Occidente y vino ala buelta de oriente así terrible y furiosa que a todos amenazaua y ponía temor. Entonces pienso que se cūplio lo que el sagrado euangello dize: y como crees que viniēdo el hijo dela virgen hallara fe sobre la tierra: Aterades en este tiempo como la caridad de muchos se resfriaua: y algunos pocos que amauan la verdad d̄ la fe juntauanse con nosotros: y la publica persecucion venia contra la vida de stos. Todos se armauan contra estos y tantos eran ya nuestros enemigos q̄ aun auia entrellos vn Barrabas que cabia en la conseja: tal que comertio vn homicidio manifesto: aunque no en la obra alomenos comertio en la volun-

rad. Empo vino la gracia y fauor d̄l señor y desbiço toda esta tēpestad: y se cūplio la p̄fecia q̄ dize: Señor quitarles has el espíritu y faltará: y entonces se boluerá en su polvo y en aq̄l dia perecerá todos los p̄samiētos dellos. y lo q̄ el sancto euangello dize: **D** loco q̄ esta noche te sera quitada ell alma pues dime todas estas riquezas q̄ has allegado cupas serā: **A** dentro la ciudad de **J**erusalen estaua puesta en esta manera d̄ artificio q̄ auēys oydo vn mensagero haziendonos saber como **R**oma estaua puesta en grādissima necesidad cercada de enemigos: y entāto estrecho q̄ ya cō dineros cōpauā la vida d̄ los ciudadanos. **D**ezia q̄ ya vna vez auē sepdo robados todos y saqueados y q̄ de pues desto aun tornauā los enemigos a cercarlos: determinādo quitarles la vida / depues de auerles quitado la hazia. **P**or cierto en solo cōtarlo pierdo la habla: y son tātos los solloços q̄ no me dexan ordenar lo q̄ escriuo. Sabed pues q̄ la ciudad señora del mūdo fue presa y catiua: y aun (lo q̄ es mayor dolor) muchos murieron de hambre ātes q̄ los matasen cō armas: en tanta manera q̄ quādo los enemigos fuerō dentro en **R**oma / apenas ballarō vnos pocos q̄ catiuasen. **L**a hambre d̄ suēturada de los q̄ dentro estauā vino en ravia tā d̄ sēfrenada q̄ se comiā sus p̄pios hijos y parietes. **C**omā māsares nefādos haziē cosas q̄ d̄zirlas espātā: la madre d̄ gollaua para comer el hijo q̄ tenia ala teta y tornaua a poner dentro en su cuerpo aq̄llas carnes q̄ tā poco auē q̄ del a uē salido. **D**e noche era quādo fue catiua la ciudad d̄ **A**boab: d̄ noche Cayo en tierra su adarue. **D** señor d̄s que las gentes vinieron y se entraron por

tu heredad y enfielaron tu sancto templo. pusieron tu ciudad de Hierusalén hecha vna heredad para guardar frutas: pusieron los cuerpos de tus sanctos por manjares alas aues dellayre: Las carnes de tus sanctos diéron alas bestias dela tierra q̄ las comiesen: toda la sangre dellos derramaron asicomo agua enderredor de Hierusalén: y no se halla ua quien les diese sepultura. Quié podría bien contar las grandes muertes que en aquella ciudad se vieron: quien bastaria a llorar tanto que egualase las lagrimas con el gran mal y dolor q̄ allí se vio. Cayo en tierra la ciudad antigua que muchos años aue seydo señora: siendo derribados infinitos ombres muertos por cada passo dela ciudad y por cada casa no auendo en fin lugar donde nose mostrase la figura de la muerte. Andando encendido el estrago y furor q̄ aueys oydo por la ciudad de Roma no perdonado a criatura ni a edificio de toda ella: vinieron los ruidos enemigos a parar a casa de Barcelona. O gran dios y quien osa pensar tan gran dolor: di e pues lo que yo oyo: y muchos sanctos varones que estaua presentes vieron. Estos me contaron como al tiempo que los ruidos enemigos ensangrentados entraron por casa de. S. Barcelona tu hija Principia estauas allí con ella y le fuiste compañera del gran peligro: dezian estos sanctos varones que Barcelona recibio los enemigos con muy sereno rostro y sin alteracion alguna: Entrados que fueron comiençan muy soberuamente a demandarle el oro/plata/moneda y q̄ lesquier joyas que en casa tenia: la sancta viuda mostrauales aq̄llas pobres velladuras y deziales que no auia en su

casa mas riqueza dela que veen presente. Los perros empero con la informacion que tenían de sus riquezas atrepadas y gran nobleza no lo quisieron creer. antes depues de mucho examen de palabras la romany con crueles palos/açotes/y otros golpes la atormentan para que les diese lo que pedian como quiera que mediante el diuino fauor ella no sentia de todo nada. Solo dicen que gaitaua sus palabras en estar delante dellos hincada de rodillas suplicandoles no quisiesen tocar en tí: ni atormentarte: porque edad tan tierna no bastaria a sufrir lo que ella con paciencia siendo auiana padecia. Christo Jesu por meritos dela gloriosa viuda ablando los corazones dellos: en tanta manera que hallo la piedad lugar entre los cuchillos ensangrentados. Dizen mas los que allí se hallaron que quando ya los fieros enemigos amasados deliberaron leuar a ella y arrijuntas a la yglesia de. S. Pablo apostol para detarlos allí o puestas en saluo/ o enterradas. Fue increyble ellalegría que Barcelona de mostro: dando gracias infinitas y loores a nuestro redemptor por que aue quido así guardarte en toda entereza y seguridad por tu sanctidad: y alegrandole q̄ al menos aq̄lla desauentura la hallaua ya pobre y no la hazie serlo de nuevo. Bozauase sancta Barcelona viendo q̄ no tenia vn pan para comer. y acordandose quantos pobres de Jesuchristo lo comian de sus bienes della: pensaua como en esto obraua y habia lo que Job dixo: Desnuda salt del vientre de mi madre y desnuda renare ael: así se ha hecho como el señor ha mandado sea bédito el nombre del señor. Passados algunos dias depues

desto estando sana entera y sin defectos de vejez durmió en el señor: dexando así hija Principia por heredera de su pobreza / o mejor dire a los pobres de Jesuchristo por medio tuyo: y así cerro sus ojos en tus manos la vez postrimera. En presencia tuya dio su espíritu al señor: y siendo cierta de su conciencia y de la esperança que tenía repale de ver como la lloraua. **D** venerable **M**arcela o principia muy amada hija en Jesuchristo esto he querido escreuiros en vna breue velada: no con mucha elegancia de palabras mas con muy limpia voluntad y deseo de seruir al señor y agradar a vobros y a todos los que leeran la presente Epistola.

Epistola quinta del libro quinto escrita por el glorioso doctor. **S.** Hieronymo es dirigida a todos los catholicos christianos para su consolación y doctrina y especialmēte para consolación de Eustochio. Trata la vida y muerte de la gloriosa **S.** Paula: cuya admirable perfección (como vn exemplo señalado de todas las viudas) conueniētemēte es puesto por sello deste libro. **P**or que sin duda todo quanto auer visto en las reglas arriba declaradas así por parte del apostol como por parte del glorioso doctor. **S.** Hieronymo: por estrecho que sea y aspero de cumplir / leyēdo la vida y conversación desta viuda tan gloriosa lo hallareys muy enteramēte guardado. Verēys en el processo desta Epistola la nobleza grande de su linage: verēys como depues de la muerte de su marido ardiendo en bivas llamas del amor de dios de amparo su tierra / sus parietes / sus amigas / su hacienda / y sus hijos: y fuese a la ti-

erra sacra de Hierusalen: depues de visitados aquellos sacros lugares hizo su asilo en Betlēm: donde fūdo monesterio de religion santissima y buio tan gloriosamente quanto su muerte milagros / y fama / asaz claro nos lo demuestran. Es partida la presente Epistola en diez Estanças.

Estança. I. de la Epistola quinta: **D**e pues de auer introduzido la Epistola viene a contar los loores de **S.** Paula viuda y de muy escita recido linage: entre las Romanas la primera en nobleza y la mas señalada en sanctidad. **D**one alguna parte de sus loores que en las Estanças siguientes se seguir entienda.



Y todos los miembros de mi cuerpo se boluiese en lenguas / y todas las iūturas del habla / no bastarē a dignamēte loar la mejor virtud de infinitas que poseyo **P**aula muger sacra y venerable. **N**oble por cierto en linage / mas muy mas noble es sanctidad: poderosa en riquezas en tiempos passados: empo aora muy mas noble y generosa con la pobreza que en Jesuchristo posee: nacida de muy cierto linage de griegos y de la purissima sangre de los Scipiones: legitima heredera de **P**aulo noble romano del qual también tomo nombre. descendiente de **M**arcia **P**appia madre de la africano y muy cierta sangre del mesmo. **Y** contodo esto tan amiga de dios que por mejor seruirle estimo es mas a Betlēm que a Roma. y ouo por bien de trocar aquellas salas resplandecientes de oro / con las pobres paredes de lodo que es Bet

lê estauã. No creays q̄ estamos tristes por auerla pdido: âtes hazemos gracias al señor porq̄ la touimos / y aũ la tenemos. Porq̄ dlate el señor todas las cosas s̄o biuas: y todo lo q̄ buelue a su magestad puede yz encuentra de su familia. Demanera q̄ auerla nosotros perdido / es ser ella nueva moradora en el cielo: porq̄ue mientras en la presente vida estuuo / no fue su vida sino peregrinacion apartada dl señor: y reniêdola ella por tal: muchas vezes se ôraua diziendo. O desuaturada demí y quanto se alarga esta mi peregrinacion: morado he con los q̄ moran en el monte de Cedar: y mi alma ha seydo gran tiempo peregrina. No nos maravillemos que se querasse diziendo q̄ estaua en tinieblas: porque Cedar no quiere dezir otra cosa sino tinieblas: y todo el mudo estapuesto en ellas: y tal es su luz quales son las tinieblas. La luz empero resplandecio entre las tinieblas: y las tinieblas no pudierô cõprehêderla. Muchas vezes pêsando en esto solia ella ôzir: Estrangera soy y peregrina asicomo todos mis padres: y ôzia: yo deseoserya desatada / y estar cõ mi señor jesus christo. Quandoquiera q̄ se vepa algo fatigada de los muchos ayunos grande y muy aspera penitencia que hazia: acostumbraua dezir: yo castigo mi cuerpo y lo pongo en seruidumbre: porq̄ pontendome en predicar a los otros no me hallê en maldad. Leya aquellas palabras dellapostol: bueno es no comer carne y no beuer vino: y lo del profeta: yo humille mi alma en el ayuno / y tu señor mudaste toda mi cama en mi flaqueza: fui rebuelta en miseria encanto que sentia el dolor de la espina. Estãdo en medio de los

muy asperos dolores que sentia y con maravillosa paciencia comportaua: como quẽ vepa los cielos abiertos dezia. Quien me darpe aora las plumas de la paloma y bolaria dõde reposasse. Sea jesus christo verdadero testigo de mi verdad: seanlo tãbien sus sanctos angeles y aquel angel glorioso q̄ señaladamente fue deputado para su guarda. q̄ yo no mudo vna sola palabra de la verdad. Masaura êlo dicho y por dezir vna çentella de lisonia ni de ombre q̄ quiere fingir lo oyes retoricados: Antes crean q̄ todo quanto dire es muy menos de lo que passa en verdad: y no basta alo q̄ esta noble biuda y sancta merece. cuyos loores todos los predicã. Los sacerdotes se marauillan: los coros de las virgines buê en deseo de ella: la compania de los monges y pobres la llorã y la echan menos. Quiere saber el lector sus grandes virtudes en pocas palabras: sepa q̄ dexo aca todos sus pobres siendo ella mas pobre quando murio que todos ellos. Y no deuemos marauillarnos q̄ esto sea verdad quanto a sus criadas y siruientes las quales ya ella tenia mas por hermanas y cõpañeras q̄ no por criadas. Quando asu ppa hija Eustochio siêdo noble / virgẽ / y cõsagrada al señor (encuya cõsolacion esta Epistola d mi principalmente se escriue) la dexo tã lejos de su tierra y parientes: rica y acompaãada de sola fe y gracia. Razon es pues q̄ tomemos la orden q̄ en sus loores se requiere / no buscando lo q̄ otros oradores ternã cargo de dezir. Otros començaran muy de arriba / buscando el principio de su linage: y tomandola como dizen desde la cuna / començarã de loar asu madre. Blesila y asu padre

Rogato: por los quales ella es verdadera sãgre de los Espiones y Bracos: porq̃ el padre dize que viene de aquel rey tan nombrado Agamenon: cuya fama y esclarecidos hechos por toda grecia estan sambrados. Este rey fue el que rouo cercada aquella ciudad de Troya tan nõbrada y al fin la assolio: estos loozes otros selos darã. Yo al presente no pienso loar en ella cosa alguna sino lo q̃ fue propio suyo y aquello que salio dela fuente purissima de su alma. En el sagrado euangelio leemos que al tiempo que los apõstoles gloriosos muy afectadamente preguntauã a nro redemptor: q̃ paga les darie por auer dexado todo quãto teniã y auer le seguido. Respondioles q̃ acadepresente recibirẽ ciento por vno: y en la otra vida auriẽ la bienauenturança. Sacamos de aqui vna doctrina y es: que no es cosa de looz posseder las riquezas: antes en menospreciar las por ella mor de jesus cristo aq̃ esta la verdadera hõra. No bicharse de las hõras del mundo: antes ponerlas d̃baxo los pies por el amor d̃ dios: Por cierto pues si lo sabemos conocer hallaremos que nro salvador dio a sus discipulos gloriosos todo lo que les prometio aqui de presente. Quereis lo ver: esta sancta biuida menosprecio la gloria de vna sola ciudad: y aora es gloriosa en todo el mundo. Esta que buiẽdo en Roma ninguno fuera de Roma la conocia estando escondida en vna sepultura en Berlen: Roma y aun los baruarios por marauilla hablan d̃lla. No ay nacion de gente q̃ no vega a estos sanctos lugares: y venidos aqui (asi en vida como depues de muerta) no hallan cosa tan señalada ni de q̃ tanto se marauil-

llen entre los ombres como desta gloriosa Paula. Esta resplandece asi como vna muy preciosissima piedra entre todas las otras: asi como vn sol resplãdeciete / amata el claror de todas las otras estrellas: no menos cõ su profundissima humildad ha vencido todos los poderes y señorios del mundo. De termino ser la menor entre todos los hombres / para depues ser la mayor: quanto ella mas se abaxaua / tãto mas el seõor la alçaua: escondiãse / y no se escõdia. Huyendo dela honra y gloria / la merecia doblada: porq̃ asi sigue las virtudes como la sombra el cuerpo: tiene tal cõdicion q̃ de samparando los q̃ la codiciã: va tras los que huyẽ della. Mas yo que hago: saltendome dela orden q̃ tenia propuesta: por dar razon acada cosa no guardo bien la regla q̃ deuo. Sabed pues q̃ siendo nacida de tales padres como auẽs oydo fue casada cõ Torocio varon nobilissimo: descendiẽte del linage altissimo d̃ Eneas y de los Julios: de donde tãbien su bija Eustochio sellamo Julia / y el padre tãbien Julio nombre q̃ les vino del grã Julio ascantio. Todo esto digo: no por que es mucho tenerlo: mas porq̃ es admirable virtud (por el amor del seõor) teniendolo menospreciarlo: viendo en especial que los ombres del siglo no siguen ni abraçã sino a los q̃ veen cargados destes titulos y preuilegios. No sotros empero loamos los q̃ menospreciã estas cosas por el amor de dios: y es de marauillar que si vemos que lo tienen y sepreciã dello tenemoslo por todo: y si ellos lo menosprecian / tenemoslo en mucho. Deste linage tan alto que auẽs oydo nacio Paula cuya gloria fue aprouada en la castidad: y

en el fruto de bendición. Primeramente fue aprobada por testimonio de su marido: después de sus parientes y de toda la ciudad: fue madre de cinco hijas: la primera fue Blesila sobre cuya muerte estando en Roma por la consola. La otra Paulina la qual dexo por heredero de su sanctidad y hacienda a su marido Damachio: sobre cuya muerte yo le escreuí una breue Epistola consoladora. La otra Eustochio la qual oyendia moza virgen sanctissima en estas tierras sanctas: hecha un joyel precioso de la sancta madre yglesia. la otra Rufina la qual murió mal lograda y con harto dolor de su madre. Y un hijo llamado Torocio después del qual ceso de parir: de manera que facilmente podía quiesquiera ver como de su voluntad se apartaua ya del oficio de casada: y solo por cumplir con el deseo que su marido tenia de hijos ouo por bien gastar aquel tiempo que como casada biuio. Quando murió su noble marido así lo lloro/que quasi murió juntamente con el: de tal manera se boluio toda a dios/que parecia que ella auie deseado aquella libertad. Para que vos dire como todas las riquezas de aquella casa opulentissima y noble fueron luego repartidas a los pobres. Quié podrá cotaros la clemencia y benignidad desta noble matrona / que por todos los necesitados se comunicaua: hasta remediar personas que jamas los auie visto ni conocido. No se halló pobre muerto que no fuesse amortajado de su ropa. No se vio lispado ni miserable que ella no lo sustentasse: ella mesma los andaua a buscar por toda la ciudad: y el mayor daño y dolor que ella sentia/era si algun pobre o necesitado era reme-

diado por otro sino por ella mesma. Bastaua con los pobres todo quanto a los hijos auia de dexar: y quando sus parientes reñian con ella sobre esto: desiales ella / que muy mayor heredad sin comparación les dexaua en Jesus Cristo que no era aquella que para dar a los pobres les quitaua.

Estança. II. de la Epistola quinta: Cuenta como la gloriosa Paula por huir de las honras que en Roma tenia y con mayor perfeccion seruir a dios determino yrse a Hierusalen y dexar a Roma. Dize su partida: donde se mostro un amor con dios estrañissimo y jamas visto ni oydo: del qual vécida Paula ouo por bien arrancar de si sus propias entrañas con sus manos: que fue/partirle de sus hijos para siépre jamas sin ser vencida de los llantos extremos que hasta ser enuarcada delante le hazian. Prosiguiendo/cuenta todo el camino que hizo hasta ser dentro en Hierusalé.

Quando la sancta biuda se vio en libertad entera para gozar de dios no le basto paciencia a sufrir las visitas y continua conuersacion que en su casa tenia de todas las nobles y principales romanas parientas suyas. Entristeciose en gran manera quando alguna la honraua: y huya quanto le era posible de oyr al que la loaua: Alcaescio que vinieron en la ciudad de Roma muchos obispos de oriente y de occidente sobre cierta necesidad de la yglesia apuntados por letras y mandamiento imperial: entre los quales la sancta biuda vio dos personas de perfeccion y sanctidad grandissima el vno Paulino obispo de Antiochia: el otro Epifanio obispo de Salamina

ciudad de Egipto que agora se llama
 Constanza. Al vno destos (q̄ era Epi-
 fanio) lo tuuo por buesped: y Paula
 no posaua cerca de su casa: donde muy
 ala continua gozaua de su doctrina / exē-
 plo / y sanctidad. Estos sanctos varo-
 nes con sus doctrinas y consejos vinie-
 ron a encender tanto el fuego de cari-
 dad que en Paula estaua. que jamas
 pensaua ya sino en como desampara-
 rie su tierra para mejor cobrar la de
 dios. Puesta en esto como persona q̄
 no se acordaua de su casa / ni de sus hi-
 jos / ni de su familia / ni de sus hereda-
 des / ni en fin pensaua en cosa alguna de
 quantas en el mundo auia. Sola de-
 seaua y se: sola (y si le fuera honesto)
 sin alguna compañía / a meterse en el
 yermo donde se auen criado los grā-
 des varones Paulo / y Antonio / y
 sus compañeros. Finalmente q̄ passa-
 do el yuerno vino la prima vera y los
 sanctos obispos acordaron de partirse
 se pues ya la mar abrie las puertas a
 los nauegantes / y boluierse a sus ygle-
 sias: Bien es verdad que con el deseo
 y deuocion ella los acompaño y nun-
 ca dellos se partia. Quando el tiempo
 y passage para la noble Paula fue a-
 llegado a compañada de infinitos pa-
 rientes nobles y criados y lo que mas
 pesaua de sus propios hijos ella se vino
 al puerto a enuascar. Todos quātos
 la acompañauan jamas cessaron de
 suplicarle: cō ruegos y lagrimas que
 mudasse el proposito y no quisiessse ha-
 zer vna tan gran crueldad / ni desam-
 parar su tierra y sus parietes de terra
 dosse para siempre dellos: a todos los
 ruegos estauan sus orejas cerradas.
 O maravillosa fe: o firmeza nūca vis-
 ta: o extraño buego de caridad: llegan

los propios hijos puestas las rodillas
 en tierra / riegan de lagrimas el suelo de
 lante su verdadera madre: y siendo la
 mas clementissima muger de todo el
 mūdo y la que mas amaua sus hijos:
 cōstantemente los ve llorar: y oye sus
 peticiones y sin quebrar vn solo punto
 de su proposito primero / les buelue el
 rostro y se va ala nao. Ya tendien las
 velas y la nao queria arrācar del puer-
 to: Torodio bigico supo (q̄ solo le era
 varon) quando asi la vio apartar sus
 brazos tendidos a grandes bozes de-
 zia: o mi madre y asi medexais para-
 siempre: juntauase con el Rufina her-
 mana supa donzella y en edad ya pa-
 ra casarse: lloraua delante su madre
 diciendo las mesmas lastimas y mayo-
 res que el hermano: suplicauale que
 al menos se esperasse a dexarla casada
 y puesta en compañía de su marido. Al
 todo esto vierades los ojos de Pau-
 la en tutos y puestos en el cielo / sacādo
 gemidos de sus entrañas que bastauā
 a llegar delante el diuinal acatamien-
 to: determinādose ser cruel para sus hi-
 jos por mostrarse pladosa delante de
 dios. Ouidauasse q̄ era madre / por
 acordarse que era sierua de Jesucristo.
 Rompienle las entrañas y quasi re-
 bentaua de dolor: peleādo ellamor de
 sus propios hijos que para siempre de-
 paua / con el que por otra parte tan fir-
 me con dios tenia. Tanto mas espā-
 tosa a los que presentes la veyan / quā-
 to la obra mas era maravillosa: por q̄
 no podia ser obra de mayor crueldad
 que apartar los hijos de la madre: y de-
 xar los en poder de enemigos y en tiē-
 po que todos los Romanos estauan
 en catiuidad. Pues sabed que la grā
 fe de Paula bastaua a quebrantar to

das estas leyes de amor natural: no solo las quebrantaua mas aun con a legria lo deseaua: mostrando tãto ma por ellamor que cõ dïos tenia, quanto por el menos estimaua el de los hijos. Todo su reposo y cõsolaciõ yua puestas en su hija Eustochio la qual leuo por compañera de su camino y sanctidad. y a la nao hazie su camino arrancada del puerto: todos los que en ella yuan tenian los ojos puestos en el puerto de dõde partia mirãdo la gente q̄ quedaua mirãndolos. Paula sola fue la que jamas boluio sus ojos atras / por no verlo q̄ sin gran dolor y tormento no podia mirar. Una cosa puedo afirmar que nunca muger asi amo sus hijos: porq̄ antes de partirse como verdadera y piadosa madre les dexo todo quanto tenia: ouo por bien de heredar asimesma en la tierra por heredar se depues en el cielo. Prosiguendo su camino primeramente vinieron alas Islas llamadas Põcias nõbradas y muy conocidas por el õstierro de Flauia Domicila q̄ fue alli puesta mãdãdolo Domiciano q̄ por ser cristiana la perseguia. Luego q̄ alli salio fue auisitar las celdas y lugares donde aquella sancta virgẽ Domicila auia becho su vida q̄ toda fue vn martyrio: y con esta vista mas se le encendio el deseo de visitar la casa sancta y sus lugares. Partierõ de alli: y segun el deseo que ella leuaua todos los vientos le parecian perezosos: y no auie nauegacion q̄ le fuesse harto ligera. Passado el estrecho de Scylla y Carybdis vinierõ por el Adriatico mar con muy grã reposo hasta dar en la ciudad de Abeton: donde salterõ todos y se rebizieron de las cosas necessarias. Depues naue-

garon por las Islas Malea / Eptera / y por todas las Cycladas: y por aquellas costas de diuersas gentes pobladas. Dexando ya a Rodas y a Zepcia finalmente vino a descubrir a Cipro: donde fue muy biẽ recibida: y luego en llegando fue a visitar el sancto obispo Epifanio y recibir del las sanctissimas cõsolaciones q̄ solia. Detuuose alli algunos dias: no por cobrar fuerzas ni por descansar (como algunos pensauã) sino por las cosas espirituales que del obispo recibia: como depues se vio. No q̄dando monesterio de religiosos en aquellas partidas que ella nolo visitasse y cõ las limosnas posibles lo cõsolasse. porque erã muchos los q̄ auie venido a poblar en aquella tierra por la fama del. S. varõ Epifanio y por lo mucho q̄ lo querã. De aqui se partio y breuemente llego en las partidas de Seleucia. de ay subio a Antiochia: donde visito al sancto obispo Paulino: y se detuuo gozando de su sanctidad y amor: y puesto q̄ era en el furor del yuerno / ardie empero con el calor de la fe: y siendo vna muger noble / y tan delicada / acostumbrada de siempre salir en andas y en ombros de esclauos: empero cõ mucha humildad y alegria partio de aqui caualgãdo sobre vn asnico pobre. Dexo a parte algunos lugares de Syria y Phenicia que para venir a Hierusalen passo: solamente quiero hazer mencio de aquellos que la sagrada escritura la haze: Passadas pues la ciudad de Beryto (colonia que fue de los Romanos) y la antigua ciudad de Sydon. y la riberã de Sarepta: vino a parar a la torrezilla de Helias: donde entro y adoro a nro saluador: passando por aque

llos arenales de Egipto donde el aposto-
 tol. S. Pablo bincó sus rodillas: a-
 llego a la ciudad de Coth q̄ aora por o-
 tro nōbre se llama Tolemais: y cami-
 nando por los campos de Egipto
 (donde fue muerto Josias) entro por
 la tierra de los filisteos. Y maravilla-
 dose en gran manera en ver las seña-
 les que aun q̄dauan de la ciudad anti-
 guamente poderosa llamada Dor.
 Vio tambien la torre de Estratō q̄ He-
 rodes rey de Judes aua edificado en
 honra y memoria de Cesar Augusto.
 y assi la aue llamado Cesarea: aqui
 vio la casa que aue seido de Cornelio
 centurion: q̄ ya entonces era yglesia de
 nro saluador. vio las casas de Filipo:
 vio tambien donde solian estar las qua-
 tro virgines profetas. De ay passo a
 delante y vio aquel lugar llamado An-
 tipatrido (por razō de su padre de He-
 rodes) q̄ ya entonces estaua medio de-
 rribado. vio la ciudad de Lyda/ hecha
 ciudad de Dorcas/ y muy nombrada
 por Eneas aquel q̄ alli fue resucitado
 y sano. No lejos de aqui vio a Arima-
 tia su pequeño lugar de Josep: aquel
 que eterro al señor. Vio luego a He-
 be ciudad q̄ en otro tiempo era de los
 sacerdotes aora es vn sepulcro de los
 muertos y puerto dōde se retruro Jo-
 na huyendo de popes. Y aun (por en-
 treponer algo de las poeticas fabulas)
 lugar de donde se vey a Andromeda la
 encantada que estaua atada en la pe-
 ña. De ay tornando a su camino vino
 a la ciudad de Nicopolis/ que prime-
 ro se llamaua Emaus: en la qual fue el
 señor conocido por sus sanctos disci-
 pulos en el partir del pan: y por esto fue
 aquella casa de Eleophas hecha vna y-
 glesia para el señor. Partiendo de a-

qui fue a las dos ciudades que edifico
 Salomō llamadas Berozon la alta
 y la baja: las quales fueron depues de
 soladas cōdiuersas tempestades: a la
 manderecha destas vey a los montes
 Elyon y Sabaon dōde Josue capitā
 peleaua quando milagrosamente mō-
 do al sol y a la luna: quando tãbien cō-
 deno a los Sabaonitas por vna tra-
 cion que cometieron a q̄ todos sirues-
 sen de aguadores y de traer la madera
 necessaria para el real. Viendo la no-
 ble Paula aquella ciudad de Baha
 así derribada hasta el suelo de tuose
 vn poco acordandose del pecado q̄ co-
 metio y de como fue allí despedaçada
 aquella muger publicana. Y como tã-
 bien fueron guardados trezientos va-
 rones del tribu d̄ Beniamin por meri-
 tos del glorioso apostol. S. Pablo.
 Por no ser prolixo passo adelante: y
 dexo aquel sepulcro memorable d̄ He-
 lena/ la qual siendo Reyna de los Dia-
 benos ayudo cō mucho trigo a su pue-
 blo en tiempo de hambre. Todo esto
 passado/ la sancta biuda entro en vna
 ciudad llamada Hierusalen: ciudad
 que ha tenido tres nombres: porque
 primero se llamo Jebus: depues Sa-
 len: depues todo junto Hierusalē. De
 pues de destruida vino el emperador
 Helio Adriano y la torno a edificar
 llamandola Helia: Quando llego a
 esta tã nombrada ciudad la noble biu-
 da Paula ya le tenia aparejado muy
 rico aposento/ por mandado y prouisi-
 on del proconsul de Palestina que a
 uie sabido su venida y conocie su ima-
 ge y merecimiento. Ella empei o dexa-
 dos aparte todos los faustos como
 vna pobre çelda por aposento: y de allí
 salta a visitar todos los lugares sanctis-

simos de aquella tierra. Tan puesta es
 taua en la deuocion de cada lugar que
 no bastaua a mouerla de alli sino el de
 seo de passar a uer otro. Quando lle-
 go ala propia y verdadera ciudad de
 Hierusalẽ derribose delante la cruz sa-
 cratissima de nro saluador y como si el
 estuiera en ella colgado contanto ar-
 dor y deuociõ la adoraua. Entro lue-
 go en el sepulcro sanctissimo: lugar dõ-
 de el seño: resucito y: arrodillada besa
 ua cõ muchas lagrimas aqlla piedra
 que el angel auia quitado de cima de
 la sepultura. Besaua infinitas vezes
 con los ojos y boca y a manera de vna
 persona sedienta cõ su lengua lamia a
 quel lugar precioso donde estuuo el sa-
 cratissimo cuerpo d nuestro saluador.
 Toda la ciudad de Hierusalen / y el
 mesmo seño: (a quien ella rogaua) son
 testigos de las infinitas lagrimas que
 sobre todos estos lugares derramo.
 Saliendo de aqui subio luego ala ciu-
 dad de Sion: q pa esta hecha vna for-
 taleza / o mas propiamente vna cueua.
 El rey Dauid conquisto en tiempos
 antiguos esta ciudad / y despues la tor-
 no a edificar: y por esto fue llamada la
 conquistada: escrito esta della: Buay
 deti ciudad de Ariel que quiere dezir
 leon de dios / y en otro tiempo muy fir-
 me: la qual el rey Dauid cõquisto: des-
 ta mesma se dixerõ aquellas palabras:
 son sus fundamentos en los montes
 sanctos: ama el seño: las puertas de
 Syõ sobre todas las moradas de Ja-
 cob: no creays que se dixo esto por aque-
 llas puertas que oy vemos hechas ce-
 niza y poluo: mas dixosse por aquellas
 contra quien el infierno no tuuo fuer-
 ca ni virtud: por las quales ha entrado
 vna gran multitud de carolicos q han

venido a Jesucristo. Estaua alli vna co-
 lumna que sostenia el portal de la ygle-
 sia e la qual se mostraua de aquella lan-
 gre sacratissima de nro saluador en la
 qual dizen q fue arado y cruelmente a-
 corado. Mostrauasse tambien alli el
 lugar donde el espiritu sancto auia de-
 cendido sobre las animas de ciento y
 veinte que creyeron: para q fuesse cõpu-
 da la proficia del profeta Joel q mu-
 cho antes lo auie profetizado.

Estança. III. ^{de la Epitola quin}ta. Cuenta como
 S. Paula despues de auer visitado el
 sancto sepulcro salio de Hierusalẽ pa-
 ra y a visitar el lugar sanctissimo de
 Betlẽ donde el saluador nacio. Escri-
 ue las consolaciones diuinales q le fue-
 ron comunicadas en aquel sancto por-
 tal: prosigue otras infinitas estancias
 y vistas hasta venir a entrar en la ciu-
 dad de Hierico.

Despues q en esta sancta ciudad
 ouo cumplido sus deuotas es-
 tancias y repartido segun sus
 fuerças todas las mapozes limosnas
 que pudo a los pobres que mas neces-
 sidad tenia y a sus compañeros. Par-
 tio de Hierusalen para venir a Betlẽ:
 pendo por el camino apartose ala ma-
 derecha para ver el sepulcro d Rachel
 muger tan nombrada: en el qual auie
 llamado a bejamin hijo suyo / aunque
 no como madre. diciendo: Venoni
 (q quiere dezir) hijo d mi dolor. Mas
 el padre eno aquel hijo (llamado dela
 manderecha) asi como en espiritu lo a-
 uie profetizado. De aqui se partio y
 vino al lugar dõ de la sacratissima rep-
 na de los angeles pario al seño: de to-
 do el mudo: quando ella vio aquel por-
 tal tan pobre donde la gran senora a-

ule sepdo aposentada: contemplo aquel
 pesebre dōde ellasno conocio asu señor
 juntamente conel buey Todo lo reco
 nocio porq̄ se cumpliessse lo que estaua
 profetizado por el mismo profeta q̄ dī
 ze. Bienauenturado es el q̄ siembra so
 bre las aguas donde huellan el buey
 pellaño. En presencia mía le oy jurar
 q̄ estando en este sacratissimo lugar ve
 ya con los ojos dela fe al infante Jesus
 así niño rezin nacido / y embuelto en
 sus pobres paños: y que lo oya llorar
 en el pesebre. Con todo esto vepa a los
 reyes magos q̄ adorauan el señor: y q̄
 vepa la estrella en el ayre parada respīa
 deciēdo sobre la sacratissima reyna de
 los āgeles: y que así mismo vepa el san
 cto viejo Josef como andaua tan dī
 ligente y solicto siruendo: y los pasto
 res como veniā de noche por ver aquel
 verbo diuinal hecho ombre. Demane
 ra que los mismos pastores desde allí
 comencarō a entonar las altas pala
 bras del glorioso euangelista. S. Juā
 q̄ dize: En el principio era la palabra / y
 la palabra fue hecha carne. Todo lo
 vepa la gloriosa Paula: y jūro con es
 to vepa a q̄llos niños inocentes muer
 tos / y el cruel Herodes raioso y lleno
 de furor: vepa a Josef y ala esposa su
 ya sacratissima como buya a Egipto
 mezclaua en esto lagrimas con su ale
 gria diziendo. Dios te salue o Berlē
 casa de pā: donde nacio aquel pan ver
 dadero q̄ descendio del cielo. Dios te
 salue o Efrata region muy habundo
 sa y frutifera: cuya habundācia es dios
 señor y redemptor nro: deti profetizo
 por cierto en tiempos passados el pro
 feta Dichas quando dixo: Y tu Bet
 len casa de Efrata no eres la mas pe
 queña entre los millares de Juda: de

ti me salira el que sera príncipe en Is
 rael: y sera su salida del principio de los
 dias dela eternidad. Por tanto tu lo
 daras hasta el tiempo dela q̄ pare: pa
 rira y los q̄ quedarā de sus hermanos
 se conuertirā a los hijos de Israel: por
 que verdaderamente entī nacio el prin
 cipe que es engendrado ante el luzero:
 Cuyo nacimiento del padre es sobre
 toda edad: y permanecio entī la gene
 racion de Dauid hasta tanto que pa
 rrio la virgen: y las sobras de los q̄ cree
 ran en Jesus Cristo se boluerā a los hijos
 de Israel y predicaran con libertad dī
 ziendo: A vosotros conuenia que pre
 dicasssemos la palabra de dios prime
 ramente: empero por quanto la alan
 castes de vosotros juzgādos indignos
 de la vida eternal: vedes aqui como nos
 boluemos a los gētiles para predicar
 la aellos. Ya sea verdad que el señor a
 nte dicho no vine sino a las ouejas que
 peredieron dela casa de Israel: y en este
 mismo tiempo se cumplieron las pala
 bras que Jacob aeste proposito auia
 profetizado: diziendo No faltara ja
 mas príncipe de Juda ni capitan salī
 do de su muslo: hasta tanto que venga
 aquel para quien todo esta guardado:
 y este sera esperanza dela gentes. Ra
 zon tenia pues Dauid de jurar / y con
 firmeza hazer aquellos votos dizen
 do: No entrare en el tabernaculo de
 mi morada: ni sobire en el lecho de mi es
 trado: ni dare sueño a mis ojos. ni re
 poso a mis pestañas: No dare holgā
 ca a las sienas de mi cabeza: hasta tan
 to que halle lugar para el señor y mo
 rada para dios de Jacob: dicho esto
 declaro mas que era lo que deseaua:
 mostrando muy ala clara que con sus
 ojos de profeta vepa aquel señor que

nosotros verdaderamente creemos pa-
 ser venido. Y por esto dezia: oprimos lo
 en Efrata y hallamoslo en los campos
 de la montaña. Este vocablo: Zob: es
 hebraico y segun dei aprendi no signi-
 fica a Maria sacratissima madre del
 señor: que es Alstin sino Alston: que es
 el mesmo señor. Y por esto habla con
 mucha confianza el mesmo profeta di-
 ziendo: entraremos en su morada y a-
 dozaremos el sancto lugar donde estu-
 ueron sus pies. Yo miserable y pecca-
 dor he alcanzado a estar en este lugar
 sacratissimo y adozar el pesebre donde
 el infante Jesus niño rezin nacido llo-
 ro: ver y orar en esta cueva gloriosa do-
 de la Reyna de los Angeles se halló vir-
 gen donzella y rezin parida del señor
 de todo el mundo. Aquí sera mi bol-
 gança porque esta es la tierra de mi se-
 ñor: aquí morare porque el saluador
 del mundo la ouo escogido: pa apare-
 ge la cãdela para mi vngido: mi alma
 buira siempre para el y mi generaciõ
 le seruirã. Hecha esta visita con las cõ-
 templaciones que auéis visto: decen-
 dio la Sancta biuda a visitar vna to-
 rre que cerca de allí estaua dicha de Al-
 der: que significa de la manada: cerca
 de la qual Jacob apacentó sus gana-
 dos: aquí mesmo velauan los sanctos
 pastores quando merecieron oyr aque-
 lla cancion de los Angeles que dezia:
 Gloria sea dada en el cielo a dios: y en
 la tierra paz a los ombre de buena vo-
 luntad. Estando estos pastores bien
 auenturados guardando sus ouejas
 merecieron hallar el cordero sin man-
 zilla vestido de aquel purissimo y sacra-
 tissimo vellecino: el qual fue lleno del
 rocío celestial a tiẽpo que toda la tie-
 rra estaua enjuta y seca. Este cordero

tan alto y maravilloso fue de tanta vir-
 tud que su sangre bastó a lauar todos
 los pecados del mundo: y estando las
 puertas de Egipto vntadas della en-
 sus vmbrares pudieron alçar desi elle
 enemigo que venia a destruirlas. De-
 pues que ouo visitado este lugar fue-
 se muy aquejada por el camino viejo
 que va a Baza (que quiere dezir) a los
 poderios o riquezas de dios. y a secre-
 tamente en tres contemplando como
 en aquel lugar se auie conuertido en
 maravillosa manera el Eunucho de la
 tierra de los negros: y como auie allí
 mudado su piel. siendo figura de to-
 da la gentilidad que se auia de conuer-
 tir: este dexando arado el testamento
 viejo / halló la fuente del euangelio.
 Passando deste lugar y dexando a la
 man derecha vn lugar llamado Albet-
 sur: vino a Estol: que quiere dezir ra-
 zimo: de aquí es dedonde leuaron a-
 quel gran razimo de vna los mensa-
 geros que auen seido embiados por
 los hijos de Israel para atalarar to-
 da la tierra. al tiempo que viniendo
 de Egipto la queria tomar a cobrar:
 figura fue tambien de lo que el profeta
 Ysayas profetizo quando dixo: yo so-
 lo he pisado la vna en el lagar: y no se
 halló conmigo ombre ninguno de to-
 das las gentes. Visitado que vno es-
 te lugar no tardó venir a las casas pe-
 queñas donde auie buido Sarra: a-
 allí vio las cunas donde nació Ysay y
 las señales del robre donde Abra-
 han vio el día de Jesucristo y se alegró.
 Leuantandosse de aquí subió al mon-
 te Hebron / por otro nombre dicho:
 caritarbe: que quiere dezir lugar de-
 los quatro varones / que fueron: A-
 braban / Ysay / Jacob / y el grande A-

dan: el qual creen los Judíos que allí esta enterrado: conformandose con el libro de Jesu hijo de Naue: puesto q̄ otros muchos dizē q̄ el quarto varō q̄ allí esta es Calef: cuya memoria en alguna parte de aquel lugar se muestra. Noq̄so passar de aq̄ la sancta biuda a vn lugar q̄ llama Caristhsephoz: q̄ quiere dezir acamiēto d̄ las letras: porq̄ me nos preciādo la letra q̄ mata aue ella muy biē hallado el espíritu q̄ da la vida. De manera q̄ tomado otro camino vino a ver con grā marauilla las aguas altas y bajas q̄ fueron dadas a Orniel hijo de Bepto en lugar de otras muy secas y esteriles q̄ en la parte d̄l medio día solia tener: miraua Pau la como se regauā los cāpos d̄l viejo testamēto / q̄ solia ser secos y sin prouecho / con aq̄llas aguas traídas por vn artificio marauilloso: cōtēplaua en esto como los pueblos primero secos d̄ gracia hallauā ya habūdacia d̄lla e las aguas marauillosas del sancto bautismo: aquí estuuo hasta la noche. Otro día siguiēte ya q̄ el sol fue salido subio a vn motezillo llamado Eaphar Baru que: q̄ quiere dezir villa de bendiciō: este es el lugar donde Abrahā fue en segumēto del señor. De aq̄ miraua la. S. biuda vna grā llanura sola y desierta: vey a la tierra de Sodoma y d̄ Bomoira: d̄ Adama / y Seboyn: allí mesmo vio las viñas q̄ manarō balfamo llamadas de Engadi: y como Engadi y Segoz q̄ primero fue llamada Bale: fue depues llamada Zosra: q̄ quiere dezir pequeña en lengua de los Syros. Recordauase estando allí dela cueua de Lotb y del error en q̄ cayo a causa del vino: Dezia con muchas lagrimas a las donzellas q̄ la acompañauan q̄ se

acordassen d̄ aquel caso / para saberse guardar del vino donde ay tanto peligro. Deste caso de Lotb procedieron los Moabytas y los Amonitas. Aducho me he tardado en el medio día no se si es la causa porque aqui halla la esposa a su esposo reposando donde también Josep se embriago con sus hermanos: quiero pues tornarme a Hierusalen por los lugares de Teuca y Amos / para contemplar la luz resplandeciente que se ve en el monte Dluete: dedonde nuestro saluador Jesu cristo subio al padre: allí solian sacrificar cada vn año vna vaca bermeja en honra de d̄os: y dela ceniza desta era limpiado todo el pueblo de Israel. En este mesmo lugar segun Ezechiel cuenta fundaron vna yglesia al señor los cherubines salidos del templo. aq̄ entro a visitar el sepulcro de Lazaro y de Maria y d̄ Marta vio aquella noble posada: vio tambien la villa de los sacerdotes / o alqueria llamada Betfage: que quiere dezir casa de boca o de maxilla: vio tambien el lugar donde el pollino dellaña que solie estar siempre liberto fue enfrenado y holgo de ello: y se dexo encima cobrir dela ropas de los apoitoles para q̄ el señor a su plazer pudiesse y asentado en el. Decha esta visita descendiose el camino derecho ala ciudad de Hierico. y descendiendo pua pensando en t̄si aquel exemplo marauilloso que el sagrado euangeliō nos cuenta del ombre q̄ fue en el camino herido: Contemplaua como passaron el sacerdote y el leuita y se lo dexaron estar caido: y depues el Samaritano vso de tan entera caridad con el: que lo truxo sobre su caualgadura hasta el meson dela sancta madre ygle

sea donde lo encomendo al mesonero con tanto amor: dexandole muy cumplidamente todo lo necesario para su cura. Aquí mesmo vio el lugar llamado Adonis q̄ quiere dezir (de sangre) porque allí ala continua aue saltadores y derramauā sangre de los caminos q̄ robauā y matauā. Allí mesmo es ta aquell arbol donde Zacheo se subio pa ver al señor: q̄ significa las buenas obras de la penitencia. endonde se lauā los robos y qualesq̄ pecados passados. De manera q̄ este ombre tuuo necesidad de subirse en el lugar alto de las virtudes para mirar al señor alto. Los lugares de los ciegos estauā baxos y juntos al camino: estos empero recibieron las lumbres de claridad conouciendo el vno y el otro testamento para seruir al señor.

Estança. III. ^{de la Epistola quinta:} Cuenta la entrada de Paula en la ciudad de Hierico: y de ay otras infinitas Estaciones q̄ hizo: en las quales con el ardor de caridad q̄ leuaua se estendió t̄to q̄ no de ro lugar sacro q̄ no visitasse: Así como dōde n̄ro redēptor barto los t̄tos mil ombres de cinco panes: el monte Tabor donde se transfiguró: y la fuente de Sanson y cosas semejantes basta cōcluz sus estaciones todas.

Cumplidas las estaciones q̄ aueis oydo la noble Paula entro en la ciudad llamada Hierico fundada por mandado de Hazel para su primogenito hijo Abirā: aquí vio los reales de Balgala y el gr̄a mōton de los prepucios: allí mesmo vio el misterio de la segunda circuncisiō: y con ello las doze piedras que auen seydo traídas allí de la corriente del rio Jor

dan en figura a los doze apóstoles: vio asimismo la fuente de la ley q̄ solia ser seca y muy amarga: y el v̄dadero Heuseo con su saber la enseñó haziendola dulce y muy habūdosa. Al penas sería passada la noche quando con el calor se vino pa el rio Jordā: estuuu parada allí en la ribera del rio. luego q̄ saltó el sol acordosse del sol de Justicia: y como los sacerdotes acostumbra iō andar por cima de aquilas aguas los pies en rutos. como t̄bien mandandolo Heuseo y Heuseo las aguas abrierō camino estandosse q̄das de vna parte y de otra. pensaua t̄bien como el señor siēdo bautizado en este rio alimpio y purifico todas las aguas del mundo q̄ estauan suzias así del diluuto como t̄bien de la muerte vniuersal de todo el mundo q̄ en ellas aue percido. Larga cola sería si me pusiese en cōtar de la valle llamada Alcor. q̄ quiere dezir (bollidos y compañías) endonde fuerō condenados el hurto y el auaricia: asimismo de Betel q̄ quiere dezir (casa de dios) donde Jacob durmió pobre y desnudo sobre aquella tierra desnuda teniēdo vna piedra por almohada de su cabeça. Esta piedra segun Zacarias tiene siete ojos: y segun y sajas: es la piedra del rincō. Vio asimismo en este lugar la escala q̄ subie hasta el cielo: en lo alto de la qual el señor estaua refirmado dando la mano a los q̄ cō amor subia: y derribando de lo alto abaxo a los q̄ subia negligētes y cō poca voluntad. Vio asimismo en el mōte Etrapn los sepulcros de jesus hijo de Naue y de Heleazarro hijo de Aron sacerdote: a cada qual dio la honra que merecia. De los quales el vno esta edificadō en el monte de Baas / a la parte del setentrion / y en

vn lugar llamado Tanatsare: el otro en Babaa ciudad de su hijo Ithines: marauillose en ver como siendo el mismo Tanatsare el repartidor de las tierras aute escogido aqillos lugares mō rañosos para si. Pues para q̄ hos cōtare lo de Silo donde fue el altar destruido segū oy en dia semuestra. Passo la ciudad llamada Sychen (no como algunos ignorātes dizen Sichar) q̄ aora se llama Napoles: y aq̄ entro en vna yglesia q̄ estaua hecha cerca del pozo de Jacob en el costado del mōte Hazain donde el señor se asento con a saz sed y hambre. y en fin fue harto cō la fe de la Samaritana. Esta dexados cinco maridos (q̄ eran los cinco libros de Moyses) y el sexto q̄ eila se pēssaua tener: y dexado el error de Dositeo halló el verdadero mestias: y el verdadero salvador. Voluendose de aqui vio los sepulcros de los doze patriarcas: vio la ciudad d̄ Sebaste: por otro nōbre dicha Samaria la qual fue llamada por Herodes Augusta en honra d̄ Augusto emperador. alli estā sepultados los dos profetas Heliseo y Abdias: allí mismo esta aquel grā Bautista el mayor de todos los nacidos de mugeres: dōde sancta Paula viēdo se tēblo de las estrañas y espātosas marauillas q̄ por alli de passo ē passo oya. Primeramente ella sentia como los demonios sonauan por todas aqillas partidas a manera de muy q̄tosos auilidos: oya como delāte los sepulcros de aquellos sanctos varones auilauā ombres a manera de lobos: otros ladrāuā como perros: otros bramauan como leones: otros siluauā como serpientes: otros a manera de toros dauan rezios bramidos. Vea vnos que

andauā rodando la cabeça por tierra: veyā asimismo mugeres que estauan colgadas de los pies y (para su vergūca) se les capan las ropas abaxo. Viendo todo esto la sancta marrona lloraua de piedad: y suplicaua a n̄ro salvador ouiesse misericordia de cada vno de aquellos y lo remediasse. Y puesto que estaua ya descaecida y sin fuerças: subió empero alo alto de vn mōte donde estauā dos cueuas en las quales el profeta Abdias dio de comer acient proteas pan y agua: al tiempo q̄ fue en Judea la gran hambre. De aq̄ se partio y prestamente vino a Nazaret donde el señor se crió: vino asimismo a Canaan / y a Eapharnaun donde el mismo señor mas familiarmente mostro sus marauillas. Aquí vio el lago llamado la mar de Tyberio: el qual fue sacrificado por nauegar el señor en el: vio asimismo aquella soledad donde el señor harto tantos mil ombres de tan pocos panes: sobrando pedaços de que se hincheron doze canastas en razon de los doze tribus de Israel. Subió de aqui al monte de Tabor dōde el señor fue transfigurado: veyā desde allí bien lejos los montes llamados Hermon y Hermonin: veyā asimismo los muy grandes campos de Balilea donde el rey Sifara fue vencido cō todo su exercito por la fuerça de Barach capitā. De allí mismo se veyā el arroyo d̄ Eyson el qual partia por medio vn gran llano: y cerca del estaua vn lugar llamado Napn dōde el señor refucito el hijo d̄ la biuda. Por cierto si yo q̄siesse ptar todo lo q̄ S. Paula visito cō ardiēte fe y caridad: bien se q̄ me faltarie tiempo y no materia ni palabras. De aq̄ passó a Egipto y vino

en la tierra de Socoth: donde se detu-
uo vn poco mirado la fuerte q̄ Sanson
hizo de la muela que saco de vna quix-
da. Aquí se paro por refrescar la secu-
ra de su boca: y recobrar fuerças para
visitar el lugar llamado Adoraschin
sepultura q̄ fue del profeta Adicheas:
y aora es vna yglesia de dios. Dexo al
lado desto los lugares llamados: Co-
reos / Beteos / Adaresa Idumea / y
Lachis. Vno por aquellos penosos
arenales de Egipto y por aq̄lla desier-
ta y gr̄a soledad a Sior rio d̄ Egipto
el qual se llama turuio: y d̄ ad passō cin-
co ciudades de Egipto dōde todos ha-
blan en lēgua de los Cananeos: Pas-
so también la tierra de Bessen y el cam-
po de Taneos dōde el señor t̄a mara-
uillosamente mostro su potēcia. visito
la ciudad de Moos / q̄ depues fue buelta
en Alexandria. asimismo vio el lugar
del señor llamado Nitria (q̄ es salmi-
tre) mostrando como cada día se lau-
uan allí los pecados de muchos con el
salmitre de la penitēcia y maravillosas
virtudes. Quando aqui fue salieron
la a recebir el sancto varon Ysidoro
obispo y confessor y con el gran compa-
ña de varones sanctos moxes y perso-
nas de gran religiō: Entre los quales
auia muchos de dignidad sacerdotal
y otros Leuitas: viendo esto S̄cta
Paula alegrauasse para gloria del se-
ñor: empero siempre se estimaua indi-
gna de aquella honra. Para q̄ hos dí-
re de los monges Adacarios / Arse-
tas / Serapionas / y otros muchos va-
rones sanctos verdaderas columnas
de iesucristo los quales todos ella visi-
to: sin dexar çelda ni varō sancto a cu-
pos pies no se arrodillasse. Pareçiale
q̄ en cada qual de aquellos sanctos va-

rones vey a iesucristo: y todo lo q̄ les
daua le pareçie auerlo dado al mesmo
señor. Por cierto luego de aora ma-
rauiloso era este: fortaleza de muger
increible: que olvidandosse de su natu-
ral cōdición y de su flaqueza corporal
deseaua morar con todas sus criadas
allí en la compañía de tantos mil mon-
ges. Y por ventura lo alcançara de to-
dos ellos que la dexaran estar allí sino
la truxera el deseo grande de visitar o-
tros lugares sanctos que por verle q̄
daua. De manera q̄ temiendo los tie-
ros soles y tierra desierta metiose por
mar: y boluio con su familia a Hieru-
salem tan ligera y prestamente que lin-
duda pareçio que era vn aue. Luego
que llego a Hierusalem retruxosse en
vn pobre aposento con toda su compa-
ña hasta auer obrado vn monesterio
de religiosas y aposentos para peregrí-
nos cerca del camino. Todo esto edifi-
co en espacio de tres años y hizo lo allí
donde la reyna sacratissima de los an-
geles y su glorioso esposo Joseph no a-
uian hallado posada.

Estança. V. de la Episto. quinta:
Depues q̄ ha ptado
todas las estaciones d̄. S. Paula / o
la principal parte d̄llas: viene a escriuir
los loores ppios de sus maravillosas
virtudes. Entrelas señaladamēte nora
su extrema misericordia cō los pobres:
y su maravillosa humildad y caridad
contra los embidiosos.

Bastelo q̄ hasta aquí auemos di-
cho de las estaciones y sanctas
visitas q̄ la gloriosa Paula hi-
zo en cōpañia de muchas vrgines y mu-
geres sanctissimas: aora sera razón q̄ ha-
blemos mas largamente de sus ppias
virtudes. Y èlo q̄ acerca desto dire del-

de agora prometo en el nombre de mi señor Jesuchristo ð no añadir como los que por precio loã a otros: ni ðzir sino lo que muy de cierto se que en ella se halla p con mucha verdad. Antes me se ra forçado por no ðzir cosas icrepbles quitar algũa parte ðlo que cõ verdad podria dezir. Þorq los maldizientes y mis murmuradores no creã que yo vengo a pintar la corneja de Esopo fabulador. Lo primero q en esta. S. bñda hallo de notar es su profundissima humildad: porque esta es la primera virtud que en los cristianos se deve hallar: pues sabed que en Þaula se vio tã extremada q muchos la veniã auer por su grandissima fama y quando la veyã no podian creer q aquella fuesse Þaula antes la juzgauan por la mas pobre criada suya: y siempre q se halla ua en algũ ayuntamiento de virgines: ella era la que menos de todas parecia: en la persona/ropas/habla/y otro qualquier mouimiento. Nunca jamas se hallo por verdad q depues de muerto su marido ella comiesse en cõpañia ð ombre del mundo hasta el dia que murio: puesto que mas sancto fuese y ð mejor fama y puesto en estado de obispo. En vaño jamas entro sino hallandosse peligrosa y en mucha necesidad de salud. Nunca jamas se acostó en cama blanda ni aunque estuiesse con muy terrible fiebre: su dormir y reposo era sobre vnas mantas pobres de filicios tendidas en tierra: si se puede dezir empero reposo quando la persona no cessa noche ni dia de orar/contemplar/y cantar loores al señor: y en esto junta los dias con las noches. Cumplia lo que el profeta mãdo quãdo dixo: Lauare mi cama en cada vna

de las noches: y regare mi estrado de lagrimas. Bien lo guardaua Þaula en que se mostrauã cõtinuas fuertes de lagrimas: porq contrãto dolor lloraua algunos defectos liulanos q su conciencia le acusasse: como si fueran grauissimos. Algunas vezes viendole tan perdido los ojos del cõtinuo llorar: amonestauale q nolo hiziesse y q guardasse la vista para poder leer en la sagrada escritura: respondiame. Bran razõ es afear quanto pudiere y desfluzir la cara q algun tiempo tanto afeite y mundanamente procure adorar pintandola con aluapaldes y colores cõtra el mandamiento de dios. Y justo es q passe alguna aflicciõ el cuerpo q en tãtos deleites se empleo: la risa q mucho duro con lagrimas perdurables se due recompensar. Las ropas de seda muy delicadas que truxe y las camas blandas enq dormi deuen trocarse en filicios asperos conq lo pague: tãto es el deseo q agora tẽgo de seruir y agradar a jesucristo/quanto entonces tuue de agradar a mi marido. Si me quiero poner a loar la castidad en vna matrona q de tãtas y tan señaladas virtudes esta guarnecida: parecera cosa demasiada. Þorq aun siẽdo seglar era exẽplo de castidad entre todas las matronas romanas: rigẽdosse de tal manera q jamas los maldizientes en ella tocã: ni osauã fingir algo ptra su fama. Nunca persona tuuo mas piedad para cõ las gentes: nunca se vio condiciõ mas dulce y plazible para todos. No la vierades codiciosa de conuersar con grandes señores y superbos: empero si alguno le venia delante / o se le ofrecia de tratar con el: nolo desdenaua ni se hazie çabareña. Si vega algun

pobre dauale limosna: y si era rico aconsejauale q̄diese por dios a pobres: en sola la liberalidad excedia el medio: y esto era en dar limosnas. Daua siẽpre vsuras para con dios, por recibir las depues del: en fin que nunca jamas nego la limosna a õbre que se la demandase. yo hoſ cõfieso mi culpa/ que algunas vezes la reprehendia porque era demasiado voluntaria en dar. alegando le aquello que el apostol dize a los de Corinto: No hagamos q̄ los otros ayã refrigerio y nosotros tribulacion: antes procuremos guardar igualdad en este tiempo. porque de nuestra habundancia sea remediada la necesidad de los otros. Al mismo le alegaua lo que el euangelio dize: el que tiene dos ropas de vna al que no la tiene: y lo que otro lugar dize: que procuremos en que podamos muchas vezes hazer lo que hazemos de buena gana. Muchas razones destas le alegaua: ella me oyã y de pues con vna maravillosa verguença y con muy pocas palabras respõdia a todo. Y sobretodo/ tomaua a dios por testigo de como todo quanto daua lo daua por su amor: y q̄ su deseo era morir mendigando por amor de dios: y q̄ no quedase vn solo dinero a su hija: antes que quando muriese la amortajasen de limosnas. Quando bien le dizea respondiame: ami muchos ay que me daran si les pido/ mas este que me lo pide ami no tiene donde vaya si yo no le doy. si por necesidad se va y muere/ de que pedira dios su alma sino õmi: Yo quisiera que mirara algun poco en conservar los bienes: ella empero con el ardor de fe toda estaua junta con el saluador: y viẽdo que nuestro redentor pua pobre. ella tambien seguialo cõ verda-

dera pobreza del espiritu: pagauale al seõor lo que del auie recibido. quando por amor della se hizo pobre. Finalmente que ella alcanço lo que deseaua: que quando murio no le quedo ala hija cosa ninguna de bienes de fortuna: como quiera que en virtudes y sanctidad quedase riquissima. Muchas matronas ay que le determinã hazer limosnas o mercedes. mas siempre dã a personas que las acostumbrian loar y publicar lo que les dan. De manera que su liberalidad se muestra en pocos/ como quẽ era que a muchos la ueguẽ. Deste vicio era por cierto bien agena Paula: porque jamas repartia sus bienes con los pobres sino asicomo le parecia que tenian la necesidad: sin hazer acepciõ de personas. No les daua para vicio: sino para subuenir en sus necesidades: de suerte que jamas se hallo pobre que boluiese vazias las manos della. Sus riquezas aun que no erã demasiadas/ empero la prudencia de gastarlas hazie que fuesen mas. muchas vezes replicaua esto. Bien aueturados los misericordiosos que ellos alcançaran misericordia: y lo q̄ esta escrito: asicomo ella agua mata el fuego asimismo la limosna mata el pecado: y lo que dize: Hazeos amigos con estas maluadas riquezas/ que al tiempo de la necesidad hos reciban en las moradas eternas: y lo que dize: Dad limosna y luego todas las cosas hos seran liptas: traya tambien a su memoria aquellas palabras que Daniel dixo al rey Nabuchdonosor amonestandole que redimiese sus pecados con limosna. no queria gastar sus dineros en edificios: ni en estas piedras que juntamente con el mundo se han de acabar. Antes los gasto

en las piedras bñas q̄ andan sobre la tierra. de las quales (segun. S. Juā en el apocalipsi dize) es hecha la ciudad d̄l grā rey. Estas piedras tales sabemos por la sagrada escritura q̄ se han d̄ boluer en Zafires/ Esmeraldas/ Zafires/ y otras piedras preciosas. Verdad es q̄ esta virtud dela limosna es comun a muchos: y aun sabe bien el diablo q̄ no esta puesta en la cūbre delas virtudes. Y por esto hablaua con el señor depues q̄ auie destruydo a Job todo quanto en el mūdo tenia de bienes de fortuna: depues de auerle d̄rribado la casa/ muerto los hijos/ y deziale: Todo quāto el ombre tiene dara por saluar la vida: mas porque mejor se vea estēde señor tu mano y toca en su persona y cuerpo dandole algūa lisyon o enfermedad y entonces veras su paciencia y conozeras como te bendize. Muchos emos visto que hazien limosnas/ mas no dauan nada d̄ su propio cuerpo. sabemos q̄ estendien la mano a los pobres/ mas por otra parte eran vencidos del vicio dela carne: sabemos que emblanq̄cian todo lo defuera/ como quiera que dedētro estauā llenos de huesos d̄ muertos. Paula empero no fue destos: porq̄ su templança en todo fue tan grāde q̄ antes hazie de mas que de menos: en tanta māera que muchas vezes adolecia de flaqueza a causa del mucho ayunar y aspera penitencia. Su orden era tal que apenas se ponía jamas a zepte ēlo que auie de comer/ sino eran los dias d̄ fiesta. En solo esto podeys juzgar quāto se guardarie del vino/ y potages/ y peces/ y miel/ y buenos/ y cosas semejan tes: quando aun ēlas verduras q̄ solas ordiariamēte comie no cōsintie poner a zepte. Agora muchos ay q̄ en comer lo

lo estas cosas q̄ he dicho se tienē por tēplados y abstinētes. y quādo no se hartā desto hasta no poder mas/ les parece q̄ harta penitēcia hazē y que su castidad esta biē al seguro. Claro esta q̄ la embidia siēpre va tras las virtudes y los rayos comunēte bierē en la cūbre delos mōtes: y esto no deuenos maravillarnos q̄ sea entre los hōbres. Pues sabemos de cierto q̄ n̄ro redētor fue muerto por ēbidia q̄ le tuuierō los fariseos: y no ha auido s̄cto q̄ no ayate nido sobre ēbidias. Hasta dētro en el parayso se halla la Serpiēte por cuya ēbidia entro la muerte por todo el mūdo. Sabed pues q̄ alli dōde. S. Paula biua se auie leuātado vn ōbre llamado Adab de naciō Idumeo: este mouido de ēbidia la atormentaua de palabras: y era ledado por açote (as como ellestimulo d̄ la carne a. S. Pablo) d̄ziēdole muchas vezes q̄ se guardase d̄ la soberuia y vanaglia. Y q̄ mirase biē por pēsar q̄ ella biua en tāta p̄feciō no se asegurase ni tuuiese alas otras ēpoco. Quādo. S. Paula me daua parte d̄sto para cōsolarie conmigo: po le respōdia q̄ este ōbre hablaua con ēbidia y cō locura. Y por tāto q̄ era d̄ parecer q̄ se apartase dōde no lo viese o se absētase de alli: haziedo lo q̄ hizo Jacob cōsu hermano Esau: y lo q̄ hizo David con aq̄l endurecido y maluado rey Saul. Delos q̄les el vno buyo a Adesopotamia: el otro se puso en poder d̄ los Filistas: auiedo por mejor ser sujeto a sus enemigos q̄ no ala ēbidia. A todo esto ella me respōdia: por cierto tu diras muy biē d̄zir q̄ me absētase: sino supiesemos q̄ el diablo pelea cōtra los siervos d̄ dios ē q̄ siquier lugar q̄ lo halla. y sino supiesemos que adquier que se

quieren retraer por estar mas seguros
ya el les va delante para combatirlos.
Y si ya no me dtruuiesse ellamoz destos
sancros lugares. y pensasse poder ha-
llar mi Berlē en alguna otra parte del
mundo: porq̄ no me bastante paciēcia
para sufrir qualquier embidia: porq̄
con mi humildad no vencere su sober-
uia: y alq̄ me hiriere el vn carnillo por
que no le parare el otro: Sabiendo q̄
el glorioso apostol. S. Pablo nos di-
ze. v̄ced el mal en el bien. No leemos
de los apostoles que se gloriā quan-
do auen recebido injurias por amor
de dios: no hallamos que el mesmo sal-
uador n̄ro se humillo tomādo forma
de seruo: siendo obediēte al padre bas-
ta la muerte: y esta muerte d̄ cruz: por
saluarnos con su passion: Si Job no
peleara y ouiera victoria: tan poco no
recibiera corona de justicia. ni opera ja-
mas del seño: aquellas palabras q̄ le
dixo: y como crees q̄ yo te he hablado
por otra cosa sino porq̄ te mostrastes
justo: y a todos fuesse notoria tu justi-
cia la qual yo muy bien sabia:

Estança. VI. dela Epistola quin-
ta. cōtinuando las
excelencias de. S. Paula declara co-
mo se armaua dela sagrada escritura
contra todas las aduersidades q̄ le
venian. Done como jamas cartas ve-
nidas de Roma pudieron perturuar
la desu proposito. Escribe la paciencia
con que sufria vn ombre malicioso que
en aq̄lla ciudad solia reprehēderla.

A doctrina del sagrado euan-
gelio marauillosamente nos
enseña como son bienauentu-
rados los que padecen persecuciones
por la justicia. De manera que si noso-
tros tenemos la conciēcia segura que

no padecemos el mal q̄ nos viene por
razon de algun pecado y culpa n̄ra: en-
tonces podremos dezir que la persecu-
cion tomada con paciencia obra meri-
to en nosotros. Si poruētura el enem-
go se mostraua demasiado loco y sin
verguença / quiriendo venir basta pala-
bras de enojo: ella entonces cantaua
aquellas palabras del profeta que di-
zen: Quando el pecador se ponía con-
tra mi yo entonces me tomaua mudo
y callaua mis bienes: y lo que en otro
lugar dize. Yo como sordo no lo oya /
y como mudo que no abre su boca. y a
si fuo becho como ombre que no oye ni
tiene repuestas en su boca: Quando
sentia alguna tentacion / i eboluita den-
tro deli aquellas palabras del Deute-
ronomio q̄ dizen: Tentaos v̄ro seño:
dios para saber si le tenes amor verda-
dero dentro de v̄ro coraçon / y en toda
v̄ra alma / y en todas v̄ras tribulacio-
nes y angustias. Tornaua muchas ve-
zes a dezir aq̄llas palabras del profeta
Ysaías. los que ya estais desietados
y apartados dela leche: estad aperce-
bidos y esperad vna tribulaciō depues
de otra. y vna esperāça dpues de otra:
esperad vn poco por la malicia de los
labios y por la lengua mala. Declara
ua la autoridad dela sagrada escritu-
ra para su consolacion: entendiēdo q̄
aquellos se deuen llamar (desietados)
que ya son venidos en perfeta edad: y
que estos deuen sostener vna tribulaciō
depues de otra. porque merezcan rece-
bir vna esperança depues de otra. Sa-
biendo como ellapostol dize: q̄ la tribu-
lacion obra paciencia: y la paciencia
probacion. la probacion esperāça: y la
esperança no confunde. De manera
que si este ombre defuera (que es el cuer

po) senos menoscaba enuegeciendo-
 se/nor engamos pena: con tal que el in-
 terior (que es el alma) se mejore y se re-
 nueue. Ciertos somos q̄ las tribulacio-
 nes y fatigas deste mundo q̄ duran vn
 momento: obran en nosotros merced
 infinita y gloria para siempre: porque
 no deuenos tener puestos nros ojos
 en lo q̄ vemos sino en lo que no vemos.
 Sabiendo q̄ todas las cosas q̄ vemos
 son temporales y las q̄ no vemos s̄o pa-
 ra siempre. Y mas que no puede mu-
 cho tiempo durar nra tribulacion (aũ
 que a nra poca paciencia parezca mu-
 cho) que la diuina clemencia no nos so-
 corra diziendo: en el tiempo conuenible
 te ay / y en el dia de la salud te ayude.
 Por tanto no deuenos temer los la-
 bios engañosos ni las lenguas de los
 enemigos: pues tenemos al señor que
 nos ha de ayudar: alegremenos oye-
 ndole que dice: por v̄ra paciencia posee-
 reis v̄ras almas: y lo que dice: no son
 condignas todas las passiones deste
 siglo ala gloria q̄ en nosotros se mos-
 trara. Dize mas en otro lugar: so-
 ned tribulacion sobre tribulacion: por
 que con paciencia obreyes todas v̄ras
 obras: Porque el ombre que tiene pa-
 ciencia es muy prudente: el q̄ es falto
 de animo es muy ignorate. Quando
 ella se vey a en algunas enfermedades
 que muy ala continua le venian / dezia:
 Quando estoy mas enferma enton-
 ces estoy mas fuerte: y dezia tenemos
 este tesoro en los vasos de barro: hasta
 tanto que esta parte nra mortal se vis-
 ta de immortalidad y lo que es corru-
 tible se vista de incorupcion. Al mis-
 mo dize: como habundan en nosotros
 las passiones de Jesucristo / al mismo
 habũdara la consolaciõ por el mismo:

cãtaua otras vezes / así como soy cõ
 pañeros de las passiones al mismo lo
 feréis de las consolaciones. Quando
 mas triste se hallaua: dẽtro de sí dezia:
 O alma mia y porque estas triste. y
 porque me das turuacion: ten esperan-
 ça en dios que muy presto me confessa-
 re ael porq̄ el es mi dios y la salud ver-
 dadera de mi cara. Si le recrecia algũ
 peligro acordauasse de lo que el euan-
 gelio dize: el que quiere seguirme nie-
 gue al mismo y tome su cruz y sigame
 y lo que en otro lugar dize. el que qui-
 siere salvar su alma / la perdera. y el q̄
 perdiere su alma por amor dmi / ese la
 hara salua. Quando le venia a dezir
 que auie algun grã gasto o perdida en
 la hacienda / dezia: Que le ayroueche
 al ombre ganar todo el mũdo: si dello
 viene daño y perdida a su alma. o que
 trueque podra dar el ombre por su al-
 ma: Dize mas desnudo salí del vientre
 de mi madre y desnudo tornare ael: Al
 si se ha hecho como al señor agrado:
 sea bendito su santo nombre: y lo que
 en otra parte esta escrito: no querais
 amar el mũdo ni las cosas que en el es-
 tan: porque todo quanto esta en el mũ-
 do es deseo de la carne / y codicia de los
 ojos / y soberuia de la vida q̄ no es del
 padre celestial sino del mundo. y en fin
 el mũdo se passara y su codicia. Yo su-
 pe de cierto que le escriuieron de Ro-
 ma muchas vezes haziedole saber las
 enfermedades de sus parientes y de sus
 hijos y señaladamente del chiquito To-
 rocio q̄ ella tanto queria. luego en sa-
 biendolo hazie aquello q̄ esta escrito:
 turueme y no hable: Al cabo de algũ ra-
 to hablaua estas palabras: el ombre q̄
 ama su hijo o hija mas que ami no me
 rece ser mi siervo: y juro con esto oraua

al señor y dezíale: Señor tē en tu guarda y possession los hijos de los mortificados que cada día mortifican sus cuerpos por tu amor. Yo supe q̄ vn re portador de nueuas y gran gusmero so color de buen amor le fue a dezir: señora sabed q̄ algunos hos tienen por loca a causa de tanta deuocion y penitencia como hazéis: Ella entonces le respondió: sabed que somos puestos como juegos publicos para que el mūdo todo nos mire y juzgue a su voluntad: y los angeles y los ombres: nosotros somos tenidos por locos a causa de Jesu cristo: mas esta locura vale muy mas que todo el saber del mundo. De aqui es que nuestro redēptor hablādo con su padre celestial dize: Señor tu sabes mi ignorancia. a este señor (segun en el sagrado euāgelio leemos) sus mismos parētes lo queriā atar así como a ombre falto de seso: y sus enemigos le injuriāuan diziendo: este ombre es Samaritano y tiene Demonio: y dezian/ en Beelzebub príncipe de los demonios alança los demonios. Mas nosotros empero oyamos lo que ella apostol nos aconseja diziendo: Esta es nra gloria el testimonio de nra conciencia: que nos dize como emos andado en este mundo en sanctidad y limpieza y auemos siempre conuersado en la gracia del señor. Y acordemonos de lo que el señor dize a los apostoles gloriosos: por esto hos aborrece el mundo porq̄ no soy del. porque si duda si vosotros fuessedes del/ amarie el mundo lo que supo es. Estādo en esto bolui a las palabras al señor y dezíale: Señor tu sabes los secretos del coraçon: todas estas cosas hā venido sobre nosotros y jamas nos olvidamos de ti: ni hezimos cosa

mala contra tu testamento: ni se bolui nro coraçon atras. Por el señor somos mortificados todo el día. y somos tenidos en cuenta de ouejas para morir. Dezia t̄bien: el señor es mi ayuda/ no temere todo quanto el ombre podra hazer cōtra mi. Leydo hezido/ y fuera del no temas a ninguno. Estas autoridades y espirituales cōsejos se armāua la noble buida así como de muy seguras armas contra todos los vicios: mas sobre todo estāua siempre muy armada contra la embidia raulosa. Determinauasse amansar qualquier furor que en el pecho le naciesse con sotri injurias: finalmente que se mostro la paciencia della y la embidia de los otros hasta ell articulo de su muerte. Porque la embidia es vn vicio tan feul/ que al primero q̄ daña y atormenta es al mismo que la tiene: y quanto mas quiere el embidioso dañar al otro tanto mas mal se haze al mismo: porque la poncoña toda de la embidia no obra sino contra las entrañas del que la tiene.

Estança. VII. de la Epistola quita. Prosiguiendo el intento/ viene a contar los monesterios de frailes y monias que Sācta Paula edifico: y la mucha orden que en ellos puso. Escribe la perfeccion grāde que en su regla guardo en quanto a badessa para con las hermanas a ella sujetas. la mucha prouidencia que tenia cōtra la embidia y malicia que della en otros reynaua.

Bazon sera entre las otras excelencias que desta matrona nobilissima auemos visto que hablemos de los monesterios que en

honra del señor edífico y de la orden q̄ en ellos puso. Con quanta caridad trabaxo que la continēcia y sanctidad de los religiosos (que en su monesterio puso) redundasse en prouecho della. Sebraua siempre las cosas temporales para coger las espirituales: daua las de la tierra por auer las del cielo: trocaba las tēporales y breues por las eternas y perdurables. Depues de auer fundado vn monesterio de frailes y entregado dello para que en el siruiesse a dios: fundo otro de monjas en el qual se apuntaron grandissimo numero de religiosas venidas de diuersas partes. En estas auia de nobles y de mediana y baxa condicion: de manera q̄ estauā los monesterios repartidos entre compañías diuersas. Desta manera: que en el trabaxar y comer eran diferenciadas como quiera que en el coro y oraciones todas erā vnas. Depues q̄ auie dicho el aleluya y dado señal a que se recogessen: no era lícito a ninguna quedarle all: antes ella mesma era la primera o vna de las primeras: y esperaba que todas se apuntassen dandoles exemplo de verguença para que ouiesse por biē de recogerse a trabaxar cō caridad y no cō temor ni espāto. En el cantar del salterio ya tenian sus horas señaladas la mañana. la hora de tercia / sexta / nona / bisperas / y completas. Leuantauasse depues a media noche a cantar por orden los salmos del profeta: los quales todas ellas eran obligadas a saberlos muy bien: y que no se les passasse dia que no aprendiesse algo de la sagrada escritura. El dia del domingo les era permitido salir para yr a la yglesia a oyr missa: y entonces las mas moças yuan en compañía de

su madre: ya repartidas en cōpañias. Luego que eran bueltas de la yglesia tomauan a su obra acostumbraada: trabaxando algunos ratos en coser las ropas supas o de las otras. Y si auie alguna noble: no tenia licencia para tener criada ni compañera de su casa: porq̄ no tuuiesse ocasion de tornar a la memoria hablādo / o en otra alguna manera lo que en casa d̄ su padre auia pasado. En especial si auie seydo algunas miserias o passatiempos del mundo: no era razon q̄ denada de aquello se refrescasse la memoria. El vestir d̄ todas era vno mismo: lienço nolo vsauā sino para solo lipiarle las manos. Era tā estraña y apartada de conuersar con ombres ni permitir que las monjas conuersassen: q̄ aun de los que todo el mundo se tenia por seguro y erā ya asegurados para seruir entre mugeres: ella empero no se tenia por segura: por que en ninguna cosa del mūdo pudiesse alir las lēguas de los mal dizietes. Si alguna era perezosa y no seguia el coro como deuia: ella la curaua con muy estraña prudencia. Si veyda que pecaua de ser ayrada y braua: entraua le con dulçor y manssedumbre: y si era humilde y manssa / trataua la con asperas reprehenssiones. Conformandose con aquellas palabras dellapostol: que q̄reis / que venga a vosotros con vara / o con espíritu de piedad y manssedumbre: No consentia que tuuiesse cosa del mundo sino solo el comer y el vestir: por cōplir lo que ellapostol manda quando dixo: teniendo el vestir y el comer / con esto estamos cōtentos. No les permitia tener mas / porque vezandosse atener no abriessē la puerta alla uaricia: cuya hambre no puede ama-

tarisse con todas las riquezas del mundo. tanto mas desea quanto mas le dan: no se haze menor por habundancia ni pobreza. Quando algunas dos hermanas reñian ella las tomava en amor con mucha cordura: y si veyá algunas que eran demasiado tentadas dela sensualidad/doblavales los apunos y penitencias: diziendo que mas queria que les dollesse el estomago / q̄ no ell alma. Si veyá alguna atavada o compuesta mas de lo q̄ era razon cō vna mala cara y cō vn sobrecejo y arrugar d̄la frente / prudentissimamente la reprehendia diziendo: q̄ toda la limpieza y atavio mundano del cuerpo/era suciedad dell alma. Deziales tambien que jamas aue de salir palabra torpe ni defonesta dela boca dela virgen: por que son las tales palabras señal de alguna vileza interior: y conoçesse por ellas lo que enell alma mora. Quando veyá alguna que era parlera de fuer gonçada y que se agradava andar riñando cō todas: y q̄ por muchas amonestaciones no se emendava: hazia que la tal estuiesse alla al cabo d̄ todas: y aun (si era menester) la hazie orar tres dias de fuera ala puerta del monesterio. Haziale comer aparte de todas las otras: porque alo menos se emendasse por la verguença: la q̄ por reñir no se aue q̄rido emendar: tenia el hurto por verdadero sacrilegio. Dezia muchas vezes que el pecado q̄ es tenido por liviano o quasi por nada entre los seglares: era razon q̄ enel monesterio fuesse tenido por delicto grauissimo. Su diligencia y piedad en curar los enfermos era increyble y muy maravillosa: porque consobras de piedades y seruiçios muy piadosos los sustē

taua. Tenia esto: que alas enfermas ella les daua todo lo que quiriē: y si era menester carne/tambien les permitie q̄ la comiesse: empero pasimesma (aunque estuiesse enferma) no tomava esta licēcia. En esto se mostrava equal con todas las otras: que quanto era piadosa y blanda para con ellas / tãto era cruel y dura para consigo mesma. No aue monja por moça/sana y rezia que fuesse. q̄ tanta penitencia comportasse como ella lumia en su cuerpo tan viejo, flaco y descaecido. Yo digo verdad que en esto fue tã porfiada q̄ jamas tuuo piedad cōsigo. ni dexo crueldad por executar cōtra su mesma carne: y para q̄tarla desto / no aprouechara nada amonestalle. Una cosa he de dire que yo mesmo la experimente a saz maravillosa. Alcaecio que le vinieron vnas calenturas terribilissimas en el mes de Julio: las quales la pusieron en tãto estrecho q̄ ya sola la misericordia de dios la curó. Los medicos entōces mandauan q̄ beuiesse vn poquito de vino por poco que fuesse: diziendo q̄ le era necesario assi para el estomago como tambien para que no se hiziesse hydropica: Yo con temor que nolo harie y que vernie en peligro: llame al padre glorioso Epifanio obispo: y roguele que secretamente de su parte se lo aconsejasse / poniendole delante la necesidad que tenia: en fin q̄ si fuesse menester la forçasse abeuerlo. Quando el acabo de mucho rogarsselo y aconsejarsselo: ella (como prudentissima que era) sonriose diziendole q̄ todos aquellos consejos ella los entēdie muy biē / y que eran mios. Que es menester alargar palabras: sino que quando salio el sancto varon (depues de muy biē

aſerle predicado) yo le pregūte q̄ aue
 acabado con ella: respondiome: Por
 cierto tanto he hecho en lo q̄ me man-
 daste con Paula acerca de su beuer vi-
 no: q̄ poco se ha faltado (conſer yo tan
 viejo y tã flaco) que nome aya ella cõ-
 uertido ami a que para ſiempre mas no
 lo beua. Todo eſto hoſ digo: no por q̄
 yo aprueue q̄ ninguno cargue ſobre ſi
 mas de lo que podra leuar: conforme
 ala eſcritura q̄ dize: no leuaraſ ſobre tã
 carga. Empero he q̄rido dezirlo para
 que veays el ardoz d̄ ſu fe y el deſeo fiel
 que en ſu alma moraua: y todo eſto lo
 conozcais muy ala clara por ſu gran
 perfeuerãça: con la qual ella dezia: Se-
 ñor mi alma ha tenido ſiempre ſed de-
 ti y mi carne en muchas maneras. Di-
 ficil coſa es guardar el medio en todas
 las coſas: de ſuerte que es bien verda-
 dera aquella ſentẽcia de los filloſofos:
 que la virtud eſta en el medio / y el vicio
 en los eſtremos. Nosotros podremos
 dezirlo en menos palabras: de ningun-
 na coſa d̄ masiado. En el menor precio
 de los manjares tenia tanta porfia co-
 mo auer oydo: en el llorar era muy pia-
 doſa: tanto q̄ en grã manera ſentia las
 muertes de los ſuyos en eſpecial de los
 hijos. Adoſtrollo bien q̄ quando per-
 dio el marido o alguno de los hijos:
 fue tã eſtremado el dolor / q̄ poco ſe fal-
 to para que ella tambien murieſſe con
 ellos. Recredale entonçes muy crue-
 liſſimo dolor de eſtomago y de madre
 y otras paſſiones de cuerpo deſfalleci-
 do: ella con ſolo ſignarſe y ſantiguarſe
 ſe el lugar que le dolia y con ſu fe procu-
 rana curarſe. Ya ſea verdad q̄ el ſenti-
 miento de la piedad interior era tã grã
 de / que muchas vezes la ſobraua el do-
 lor q̄ de allí nacia: d̄ manera q̄ le dura-

ua largos dias el dolor que vna vez le
 tomava: tanto que a nos otros daua
 trabajo barto con ſu mal y a ſi meſma
 peligro. Puesto que ella alegrauaſe
 cõ ſus enfermedades y paſſiones diziẽ-
 do cada hora: O riſte de mi deſuentu-
 rada y quien me librara deſte cuerpo
 mortal. El lector prudente por ventu-
 ra dira que en lugar d̄ lo alla digo mal
 della. Sea teſtigo de mi verdad aquel
 ſeñor y d̄os verdadero a quien ella ſir-
 uio y yo deſeo ſiempre ſeruir: que nin-
 guna coſa ay fingida en todas mis pa-
 labras: antes yo hablo como criſtiano
 de aquella q̄ fue verdadera criſtiana.
 De manera que yo eſcriuo la hiſtoria
 limpia y verdadera de ſu vida y no li-
 bro de loozes y por eſto hallo / que lo q̄
 fue menos bueno de ſu vida. y que ella
 tenia por vicio: en otros ſerie virtudes /
 y ſe preciarẽ dello. Y llamolo yo / vicio
 hablando con aquel entrañable amor
 que le tenia y ſiempre r̄go. yo y todos
 eſtos hermanos mios q̄ continuamen-
 te aora depues de ſu muerte la anda-
 mos buscando. En lo de mas ella aca-
 bo ſu camino: y guardo muy por ente-
 ro ſu fe: y aora goza de la corona de juſ-
 ticia: y ſigue al cordero ſin manzilla a-
 doquier que va. Aquella que ſiempre
 biuito hambrienta: aora ſe ve barta / y
 con alegria canta: Aſi como lo auia-
 mos oydo / a ſi meſmo lo hallamos y
 vimos en la ciudad del ſeñor de las vir-
 tudes y en la ciudad de n̄ro d̄os.

Estança.VIII. de la Episto. qui-
ra: contemplã-
 do la paga que. S. Paula ha recebi-
 do de lo que auemos contado pone lo
 que gano de ſus trabajos: Eſcriue lo
 que paſſo el glorioſo Hiero. con vn be-
 rege que auia querido engañar a. S.

Paula: y pone los fundamentos maravillosos conq lo confundio.

Q Erueque glorioso y bienaventurado: en esta vida lloro / para ganar risa perdurable: menosprecio estas lagunas turulas / por hallar la fuente clara de vida: anduuo vestida de silicio / por estar agora y para siempre vestida de ropas blancas y de zir. Señor rompiste mi sacco y vestiste me de alegría: y por esto comia la ceniza asi como pan / y mezclaua su beuer de lagrimas diziendo: Fueron me mis lagrimas pan de dia y de noche: por comer el pan de los angeles eternamente: y poder cantar: gustad y ved quan suave es el señor. y la otra cancion: Mirad que los q me sirven / esos seran los que para siempre comieran y vosotros ternéis hambre: mirad que los q me sirven beuerán: y vosotros ternéis sed: mirad que los q me sirven se verán alegres y vosotros seréis puestos en confusion eterna. Los que aquí siruieren / se alegraran: y vosotros con el gran dolor del coracon dareis bozes: y aullareis con la contricion del espíritu. Diximos arriba q buyo de las lagunas turulas por hallar la fuente clara del señor: y por poder cantar con alegría asi como el ciervo desea llegar a las fuentes de las aguas: al mismo desea mi alma llegar a ti señor y Dios mio: quando sera q yo me presente en el acatamiento de mi señor Dios. Quiero en pocas palabras contaros como se guardo y con diligencia aparto de las lagunas turulas y cenizas de los here

ges: teniédolos por malos / peruersos y paganos. Un ombre astuto en mal / traidor a Dios / y que a su parecer del sabia algo: vino secretamente a Sancta Paula y sin yo saberlo propusole ciertas qstiones diziendo: Veamos Paula que pecado ha hecho vn infante por que lo vemos a vezes q es atormentado del diablo: y en que edad emos de resucitar: porq si resucitamos en la edad que morimos / muchos aura q despues de la resurecion auran menester a mas que los crien. Y si de otra manera resucitamos: digo que eso no sera resucitar los q murieron. sino mudar vnos en otros. Dizele tambien: en la otra vida aura diferencias de ombre y muger: de macho y hembra o no: Si dizes que la aura: digo q tambien se casarán: y engendrarán / y parirán: si dizes que no aura estas diferencias: digote q quitadas ellas / ya no resucitan los mismos cuerpos. Dizele mas: Ya sabemos por la sagrada escritura: que esta morada de tierra donde el alma mora q es nro cuerpo: con su peso agraua el alma y la impide de sus obras espirituales: y el apostol lo confirma diziendo: Lo que se siembra es vn cuerpo mortal. y lo que se leuantara / sera vn cuerpo espiritual. De todas estas razones que auéis oydo trabajaua este herege prouar a. S. Paula aquella heretica opinion que muchos han tenido: es a saber: que nuestras almas son vnas criaturas racionales q estan en el cielo infinitos tiempos antes que nosotros nazcamos. Y que por algunos demeritos y pecados que delante el señor cometen las embia Dios aca a estos cuerpos donde las encierra asi como en prisiones para que estando en ellos paguē

lo que alla en el otro siglo pecaron. En tanto que segun alla obrarō mal / o biē así dios en esta vida les daua cuerpos diuersos donde morassen: porque vnas hallamos puestas en cuerpos de ombres nobles / ricos / sabios / sanos y biē dispuestos: otras moran en cuerpos d ombres de baxa condición / ciuiles / pobres / ignorantes / y enfermos. Demanera que les daua dios (segun estos he reges) alas almas los cuerpos por carceles donde purgassen: Quando bien ouo oydo su disputa. S. Paula: llamome y diome parte de todo lo q̄ passaua. yo entonces determine de responder ala biiuora ponçoniosa y resistir a sus bocados rauisosos: conforme alo que el profeta dize: Señor dios nodes ala bestias las almas delos q̄ te cōfiesan: dize mas: Señor maltrata las bestias dela pendola: que escriuendo maldades hablan mentiras contra el señor / y leuantan su boca contra el cielo. Y obusque aquel ombre y en viēdo me conel (ayudandome las oraciones dela que el queria engañar) breuemente lo confundí con estas palabras: Tu crees que auemos de resucitar / o no: el respondió / que si creya: tornole a preguntar: crees que resucitaran los mesmos cuerpos / o otros: respondió los mesmos: dilele mas: crees que con las mesmas cōdiciones naturales: es a saber el ombre / ombre / y la muger / muger: Entonces el callo: y a manera de culebra que teme no la hirais: traya la cabeça de vn cabo para otro mouiendola con temor: dilele porque callas: yo me respondere por tí diziendo todo lo que tu podrías dezir: y depues sacare la conclusiō d̄ mi catolica verdad. Si me dizes que no resucitaran: el ombre /

ōbre: y la muger muger cō las diferencias q̄ naturalmēte tuuieron: yo te digo q̄ no sera resureccion verdadera de muertos: Porq̄ para que sea verdadera resureccion los cuerpos han de resucitar con todos sus miembros. pues si ellos les faltassen / no los ternien todos y por el consiguiente no serie verdadera resurrecciō. Pues si me dizes que no resucitaran los cuerpos: digo te q̄ ya esa no es resureccion de muerto. Mas respondiendo al otro argumēto que hazes: diziendo q̄ si resucitā ombres y mugeres como en esta vida estauan con todas sus partes. q̄ se casarā y engendrarā: A esto breuemente digo que ya nuestro redemptor en el sagrado euangelio te tiene dada respuesta a ti y a todos los catolicos quando dixo: Erra s̄slo en no entender las escrituras ni la virtud de dios: sabed que en la resurreccion delos muertos. ni se casan ni son casados: mas antes serā así como āgeles. En dezir (ni se casan / ni son casados) ya mostro que ternien las diferencias naturales q̄ aca auien tenido: claro esta q̄ ninguno dira (hablando de vna piedra y de vn palo) no se casan ni son casados: pues el palo y la piedra / no se acostumbra casar: ni les dio natura posibles partes para ello. De fuerte q̄ tales palabras se acostumbra dezir: delas cosas que naturalmente en esta vida se pudierō casar y acostumbraron hazerlo: que entonces quiriendolo la gracia y virtud de dios / no lo haran: Y si me dizes: pues como seremos semejables delos angeles: pues entre los angeles no se hallā estas diferencias de macho y hembra: breuemente te respondo: que el señor nonos promete q̄ seremos semejables

alos angeles en la sustancia: sino en la conuerfacion y gloria. Desta mesma manera fue llamado angel aquel glorioso Bautista: y todos los que son virgines y sanctos en este siglo dezimos que haze vida de angeles. Por que diziendonos (sereis semejables de los angeles) prometenos el señor una semejança: mas no mutacion de nro ser natural. Y porque mejor lo veas: respondeme: como entiendes tu que. S. Tomas toco con su mano al señor depues de resucitado: y toco con sus dedos la lançada del costado. Asimismo como vio. S. Pedro al señor que estava en la ribera: y comia parte de un peçasso y de un panar de miel: claro esta que el que estava en pie: pie auie de tener: el que mostro el costado llagado: verdaderamente auie de tener vientre y pechos: por que sin esto imposible seria que el costado se tuuiese: ni fuese. El que hablo: claro es que hablaua teniendo lengua y dientes y paladar: por que de la manera que las cuerdas suenan siendo tocadas con el dedo o con la pluma del tañedor: asimismo la lengua ha menester ser tocada de los dientes para formar las bozes. Pues de creer es que tenia brazos aquel cuyas manos fueron palpadas: De manera que si le otorgamos que tenia todos los miembros: tambien diremos que resucito todo el cuerpo que es hecho de estos miembros. Y este cuerpo: no diremos que fue de muger: sino de varon: pues en tal condicion lo era quando murio. Si por ventura contra esto me arguyeres: luego nosotros comeremos depues de ser resucitados. y si me dixeres: como pudo entrar por las puertas cerradas que es contra la natural condicion del cuerpo grueso y pesado. Entoces yo te respondo: no de

ras buscar calumnias contra la fe de la resurreccion sobre el comer. Que ya leemos que mandado el señor: dar de comer a la hija del Archisnago depues que fue resucitada. Y asimismo hallamos que Lazaro resucitado acabo de quatro dias que era muerto hizo un cobite porque no pareciese ser falsa la resurreccion. Y si me dizes que era su cuerpo espiritual ofantastico: por que entro por las puertas cerradas: acuerdate que tambien anduuo sobre las aguas antes de su passio que es contra la naturaleza del cuerpo pesado: y con aquel mesmo cuerpo que padecio y en los tormeros bien claro mostro ser verdadero cuerpo. Tambien diras que ella postol. S. Pedro que anduuo sobre las aguas: que no tuvo cuerpo verdadero: sino espiritual ofantastico. como dera que el poder de dios y su infinita virtud entoces se muestrã mas quando alguna cosa se haze mas contra natura. Y por que mejor sepas que en los milagros no se demuestra la mutacion de natura: sino la omnipotencia de dios: acuerdate que el mesmo apostol que andaua sobre las aguas por virtud de la fe. se començo a bñdir: quando la fe le faltaua. Sino le socorriera la mano del señor que le dixo: o hombre de poca fe y por que dudaste? Mose como tu puedes en esto tener por fia: pues ves que el señor dixo: mete aqui tu dedo y toca mis manos: estãde tu mano y ponla en mi costado. y no dera ser incredulo: antes sey fiel. Lo mesmo confirmo en otro lugar diziendo: mirad mis manos y mis pies que yo mesmo soy: palpad y ved que el espiritu no tiene carne ni huesos asi como veis que yo tengo: y diziendo estas palabras mostro les los pies y las manos. Quisiese tener vida y carne / y pies / y manos: y

depues quieros me fingir fantasmas y vanidades d'espíritus del ayre asi como dizen los filosofos estoicos: Verdaderamente si tu preguntas porq' el infante rezin nacido es tomado del d'monio pues no ay en el pecado: o si me demandas enq' edad resucitaremos muriendo (como morimos) en edades tan diuersas: No mereces saber la respuesta: mas digote breuemente q' los iuzios de dios son vn hondo abismo: y dize rete aquellas palabras dellapostol. **Q**ue alteza grande delas riquezas que estan en la sapientia y sciencia de dios: quando dificiles son de escudriñar sus iuzios: y quando duras son de hallar sus carreras. **Q**uien osara dezir que conocio el sentido del señor: o quien dira q' fue su consegero: sepas pues que la diuersidad delas edades no muda la diuersidad delos cuerpos. **P**orque como quiera que nuestros cuerpos cada hora se muden o creciendo o descreciendo/ seguir seya q' seremos cada hora otros ombres delos que primero eramos: loque claro esta ser falso. **S**eguir seya tambien. que yo fui vn ombre quando tenia diez años: y otro quando veinte: y otro quando treinta: y otro ya quando veigo a estar del todo la cabeza blanca. **C**oncluyamos pues q' cõforme alo q' tienen las yglesias y la sancta doctrina dellapostol. **S**. Pablo: q' resucitaremos en la edad de varõ perfecto: y en la medida dela edad q' fue en cristo nõ redẽptor: complida. **P**orque en esta mesma edad creẽ los Judios que fue criado Aldan: y en la mesma lemos q' resucito nõ redemptor: muchas cosas otras dize juntamente con esta del testamento viejo y nuevo/ en cõfusión deste berege. **D**esde este dia en adelante õtal

manera comẽço **P**aula a maldezir y aborrecer este ombre: y todos los q' tenian su doctrina: q' a publica boz los pregonaua por enemigos d' dios. **E**sto he dicho no porq' yo pienso cõfundir esta beregia con tan pocas palabras: pues se q' con mucha y larga escritura rẽgo de responder sobrello: **E**mpero elo becho porque viesse la fe constante y firme d' esta sancta muger. que ouo por mejor estar en perpetua inimizad con los ombres: que no ganar amistades con ofensa de dios.

Estança. IX. **D**ela Episto. quita el deseo grande y diligencia de. **S**. **P**aula en aprender la sagrada escritura: el qual señaladamente mostro/ alcançando del glorioso **H**iero. q' le declarasse el testamento viejo y nuevo a ella y a su hija **E**ustochio: **P**one la muerte de. **S**. **P**aula escrita por vn estylo gloriosissimo: y cõ cluycõla sepultura dellameisma.

Quando a nõ principal intento: sabed q' no se vio jamas otro ingenio mas abil ni para tomar doctrina mas aparejado q' el supo **E**lla era pesada para hablar/ y muy ligera para oyr: acordãdõse de aq' llas palabras d' la escritura sancta: **D**ize **I**srael y calla: tenia la sagrada escritura en la memoria: y puesto q' holgaua de ver la historia dela letra sabiẽdo q' alli esta el fundamẽto de todo: **E**mpo su verdadera cõsolaciõ y alegria estaua en el sentido espiritual q' por la conceplaciõ sentia: y con este tejado cobria todo el edificio de su alma. **T**anto deseo de saber mostraua: q' meforço aq' le declarasse el testamento viejo y nuevo: a ella y a su noble hija **E**ustochio juntamente. **Y** como seme hiziesse verguẽça al prin

capio díxelos de no: mostrando serme imposible cumplir este beneficio: ellas empero con su ardoz de fe acabaron conmigo que les ouiesse enseñar eso que sabia y con trabajo aua aprendido: y no de mí mismo (q̄ es el peor maestro q̄ nadie puede tener) sino de varones excelentísimos en la sancta fe católica. Y si en algũ lugar yo tenía duda y honestamente le confessaua que no lo entendía: jamas reposaua ni me quería creer: antes con sanctas importunaciones me forçaua a que dello q̄ yo entendía sobre los tales passos le dixesse lo mejor. Otra cosa hos dire que por v̄tura a los embidiosos pareçera increíbles: que q̄so apred̄er la lengua Hebrayca: la qual con tanto tiempo y trabajo yo apred̄i: y porq̄ no me dexenola oso dexar. Y en fin la alcãço y supo la rãbiẽ q̄ muchas vezes cãtaua los salmos en hebraico cõ pronunçiaciõ tã perfeta q̄ ningũ ayre tenía de latinidad. Y en día vemos esta excelẽcia en su hija Eustochio: la qual siempre estuuõ tã junta con su madre / y tan obediente alo q̄ le mãdaua: q̄ jamas se acostaua sin ella / ni comia / ni beuia / ni se mudaua vn passo sin q̄ su madre lo mandasse in q̄ria jamas tener vn dinero. Antes se alegraua q̄ fuesse distribuída esa pobrezi-lla hacienda q̄ tenía y se repartiessẽ a los pobres por manos de su madre: creyendo q̄ en tener aquella piedad y obediencia con su madre era la mas rica muger del mũdo. No me parece q̄ deuo callar ella alegría grande q̄ Paula mostro quando supo q̄ vna netezica le era nacida en Roma de su hijo Torocio y de Atletta su nuera: ya engendrada y nacida con voto de los padres para que siguiesse la vida de su aguela: di-

xonle mas ala. S. bñuda q̄ la niña tã pequeña / q̄ apenas formaua las primeras palabras en la cuna: aquello q̄ le podia etender / no era sino que dezia Alleluya: y que nõ braua a su aguela Paula y a su tia Eustochio en la manera que su tã tierna edad abastaua. Nunca en Paula le conocio d̄seo de verse en su tierra sino solo en este caso: que q̄siera hallarise p̄sente para hazer q̄ su nuera y su nieta renunciaran al siglo y tomarã el camino q̄ ella leuaua. Y este deseo nõ redemptor: selo cõplio en parte: que la nieta en siẽdo de edad fue consagrada virgẽ y vestida de habitos de religiõ: su nuera se retruxo quanto le era possible a castidad y limosnas haziendo quasi la mesma vida. Desu erte q̄ trabajauan mostrar en Roma lo q̄ Paula hazia en Hierusalẽ. Que hazemos alma: porq̄ temes venir a cõtar la muerte desta excelente sierua de d̄os guarda q̄ la Epistola se haze yã plixã: y mientras q̄ alargamos palabras cõ temor d̄ venir a cõtar su muerte. Como que por callarla / o gastar el tiẽpo en loar su vida / pudiessẽmos escusar nos d̄ saber q̄ es muerta. Nauegado emos hasta q̄ con buẽ viento: y muy a su plazer ha cortado las ondas nãnao. Agora empo q̄ forçadamẽte venimos acõtar este dolor pareçe q̄ vna grãdissima peña senos ha puesto delãte: y las ondas alteradas nos representan el peligro de entramos monstruos / que son la mar y la muerte. Ental manera que somos forçados dezir. o maestro y saluanos que pereçemos: y lo que en otro lugar dize. señor leuanta-te porque duermes? Quien podra contar este sueño postrero de Paula con ojos enxutos. Sabed pues q̄ ella

capo en vna grauissima enfermedad: o mejor dire/ballo lo que tanto deseaua: para dexarnos a nosotros y ella perfectamente juntarse cō dios. En esta enfermedad fue muy pozertero conocida la gran piedad que Eustochio siempre tuuo con su madre: allí la vieron que jama se partia dela cama dō de su madre y azia: ella la mosqueaua: sustentauale auezes la cabeza: adobauale ellalmohada. Ella le fregaua los pies/ y las manos/ y le cōfortaua el estomago: adobauale la cama pobre en que estaua: ella le rēplaua ellagua q̄ auia d̄ beuer y le seruia del pañizuelo quando lo auia menester: En fin que Eustochio hazia en serucio de su madre lo que a todas las criadas tocava: y si alguna se entreponia y hazie algo: aquello le parecia que de su cierto prouecho y ganancia se lo quitaua. Quātas vezes la vierades y de la cama dō de su madre y azia ala cueua sacratissima donde la repna delos angeles estuuu: y derribarse entierra con lagrimas habundantissimas suplicando al señor por la salud de su madre. Pedia a su magestad que no fuesse priuada d̄ tal compañía: ni bñiesse ella mas en ausencia de su madre: y que si Paula auia de y q̄ las dos fuesen en las mesmas andas ala sepultura. Empero o flaqueza de nuestra mortalidad: o cōdicion caduca y miserable/ si la se sacratissima de jesus cristo no nos leuantasse y nos prometiesse la eternidad dellalma. Esperencia nos muestra que los cuerpos delas bestias y de todos los animales asi racionales como y racionales todos son de vna mesma condicion mortal y corruptible. Dela mesma manera mueren el justo y el peca-

doz: el bueno y el malo: el limpio y el suzio: el que sacrifica y el que no sacrifica. Asi el bueno/ como el que no lo es: asi el que jura como el que teme jurar: en fin asi los ombres como las bestias todos se bueluen en ceniza y poluo quanto a los cuerpos. Para que me detengo tanto: y con mi tardança alargo el dolor en los que me oyen: Sabed que la prudentissima marrona sentia que la muerte le era cercana: y teniendo ya todas las partes de su cuerpo frias: conocia que en solo los pechos se mostraua mouimiento de vida. y como quē habla entresi partiendosse de los estraños para yse a su propia tierra d̄zia. Señor siempre ame la bermosura de tu casa y el lugar donde tu sacratissima gloria mora: dezia tambien: O señor dios delas virtudes y quan amadas son tus moradas de mi: codicia mi alma verse en las casas del señor y no le bastan fuerças para de serarlo quanto deuria. Yo desee siempre morar (aunque menospreciada) en la casa de mi señor dios: mas q̄ morar en las casas d̄ los pecadores. Preguntádole yo porque callaua/ porque no queria responder si por v̄tura sentia algun dolor: respondiome en griego: que no sentia cosa que la enojasse/ antes que tenia todo reposo y tranquilidad. En diziendo esto calló: y como quien ya menospreciava las cosas del mundo/ cerro los ojos: y començo a dezir vnos versos asi entre dientes de manera que no la podiamos entender. Veyamos como se esforçaua elle gar el dedo ala boca señalando la cruz pa besarla. Ya le faltaua el espíritu y su resollar era como d̄ p̄sona q̄ se passa dela vida: y quiriendo salir ellalma del

cuerpo todos aquellos mouimientos q̄ suele hazer en los otros a tal tiempo: los conuertia en loozes del señor. Hallarõse presentes a su muerte muchos obispos a si d̄ Hierusalẽ como d̄ otras ciudades y muchos sacerdotes d̄ diuersas partes: muchos leuitas y otras eclesiasticas personas en grãdissimo numero. Estaua eñin lleno el monesterio d̄ frayles y monjas y personas sanctissimas: Luego q̄ ella oyo la voz dellespofo que le dixo: Cercana mia / hermosa mia / paloma mia / leuãtate y v̄: porq̄ sepas q̄ ya se ydo el puerno ella agua es passada. Ella entonces muy alegre respõdio: las flores se an mostrado sobre la tierra y riẽpo es ya de cogelias. Y creo yo q̄ vere los bienes del señor en la tierra de los b̄iuos: esto dicho durmiõ aq̄l sueño dulcissimo en iesucristo. No operades llãtos ni aullidos como suele hazerse entre los mundanos: antes sonauã salmos / binos / y alabãças del señor d̄ infinitos varones sanctos que por allí (a manera de encambres) en diuersas lãguas andauã rezãdo. Acordãdo de sepultarla jũtarõse obispos para leuar las andas: otros para leuar cirios encendidos delante della: otros puã cantãdo: y desta manera loãdo todos al señor la truxerõ a poner e medio dela yglesia en la cueua q̄ n̄ro maestro y redẽptor iesucristo auia estado: juntaronse a su enterramiento todas las gentes dela prouincia de Palestina. No q̄do mōge en todas las mōtañas (por apartado y retraydo que estuuesse) q̄ allí no viniessẽ: no q̄do virgẽ q̄ no hiziesse lo mesmo. El que no venia a seruir en este seruiçio postrimero dela S. b̄uda Paula le parecia q̄ cometie sacrilegio. Las b̄udas y los pobres to

dos mostrauã allí las ropas q̄ el mismo dlla auie recebido: así como leemos de Dorcas: Todos los pobres necessitados dauã bozes grandissimas diziẽdo q̄ perdian en Paula su madre y su señoza y todo su abrigo: y lo q̄ mas era de maravillãr q̄ no se vepa en su rostro mutaciõ de color depues de muerte: ni pudierã juzgarla ser muerta por la color dela cara. Antes tenia vna grauedad y graciosa autoridad q̄ nadie juzgara sino q̄ dormia: allí operades cantar salmos del profeta y loozes infinitos al señor: en lengua griega / y latina / y de los Syrios. Estas exequias gloriosas le celebrãrõ no solo tres dias hasta que fue puesto el cuerpo junto a la cueua del señor en el sepulcro: mas aun por toda la semana. Onde quãros venian derramauã habundantissimas lagrimas llenas de verdadero amor y dulcedumbre.

Estança. X. ^{dela Epistola quin-}ta. Done el sentimiento q̄ Eustochio virgẽ sanctissima en la muerte d̄ su madre hizo: la pobreza extrema en que q̄do de bienes de fortuna: Concluye mostrãdo el lugar dõ de fue sepultado el cuerpo sanctissimo de Paula y los Epitafios de escritura q̄ por memoria de todo el glorioso Hiero. hizo escreuir en el sepulcro.

El venerable hija supã Eustochio (así como quien desteta la criatura de su madre) hazie sentimiento extraño en penssar que se parta de aquel cuerpo glorioso de Paula. Besaua los ojos sanctissimos del: abraçaua la infinitas vezes: y tenia firmados sus ojos en la cara dela madre mostrando muy claro el deseo que tenia deser juntamente con ella sepulta.

da. Testigo es Jesucristo que ni aun vn solo dinero no le q̄do quãdo su madre fue muerta: antes como arriba dixte le quedaron muchas deudas. Quedo- le otra cosa mas difícil que esta: grã cõ- pañia de mōges y monjas q̄ ella les a ute de proueer dela's cosas necessarias: y sustentarlos era cosa muy difícil y alã çarlos muy cruel. Que cosa mas ma- rauillosa podeis pensar q̄ esta virtud de Paula: vna muger tã nobilissima tã riquissima venir en tal estado de po- breza extrema q̄ mas no podia ser. Biẽ pueden otros gloriarse q̄ han dado limosnas grandes: y han traído teso- ros ala publica arca delas limosnas: y q̄ hã hecho ofertas riquissimas enel tẽ- plo. En fin digo q̄ jamas dio ninguna al templo mayor limosna q̄ aquella q̄ no dexo para si nada de quanto tenia: ella agora goza delas riquezas del cielo y de aquellos bienes q̄ ni los ojos los vieron ni las orejas los oyeron: ni ja- mas ombre los pudo pensar. Pare- cerie que nos dolieramos de nuestro biẽ: y que le teniamos embidia si llorasse- mos por verla reyna para siempre biẽ auenturada. Biue pues segura y ale- gre bja mia Eustochio / que muy grã de es la heredad que te queda: acuer- date que el señor es tu heredad: y por- que mas te alegres pienla que tu ma- dre fue marty: ala larga y por tal es coronada. Porque no solo se cuenta por martyrio derramar vno su sangre: mas tãbien la seruidumbre deuota de l'alma que nunca se aparta de dios / es martyrio continuo. Paula haze su guirnalda de rosas y violetas: Eusto- chio la haze de açucenas: y por esto ha- llamos que esta escrito enel libro delos cantares. Mi primo hermano todo

es blanco y colorado: dando el mesmo pago a los q̄ vençẽ en la paz y a los q̄ vè- cen en la guerra. Dyo tu madre aque- llas palabras q̄ el señor dixo a Abra- han. Sal de tu tierra y de tu parentesco y ven en la tierra q̄ yo te mostrare: aui- tambien oydo lo que el señor mãda por Hieremias diziẽdo. Iuid de la tierra d' Babilonia porq̄ podais saluar vras- almas: ella lo cumplio muy bien todo y jamas boluio hasta el dia de su muer- te a tierra d' los Caldeos: ni jamas tor- no conel d'seo a buscar las ollas d' Ege- pto ni aquellas viles amarguras de- las carnes: antes acompaãada de co- ros virginales se es hecha moradora y ciudadana del cielo. Y subiendo des- ta Berlen pequena a los altos reynos del cielo dize a Moemi: tu pueblo / es mi pueblo: y tu dios / es mi dios. Esta Epístola te escreuĩ en dos veladas luis- teniẽdo el mesmo dolor y tristeza que tu sostienes. Y quantas vezes queria mucho refirmar la mano y el entendi- miento en contarte lo prometido / lue- go se me caya la mano sobre el papel elada del dolor: el sentido se me amo- r- tiguaua: De donde veras q̄ elle esto grossero y sin arte va mostrando bien que tal estaua el q̄ esto escreuia. Que- date enel señor o Paula y ayuda cõ tus oraciones ala veiez de este tan vie- jo q̄ te procura seruir. Tu fe y tu ora- cion te tienẽ siempre junta conel señor: creo q̄ pues le estas presente mas facil- mente alcançaras del todo lo que qui- sieres. Yo he acabado vna obra en esto mas perdurable q̄ el azero ni todo me- tal: la qual ninguna antiguedad basta a destruyr. Dule mas vn Eppgrama so- bre tu sepultura el qual die poner en es- ta Epístola porq̄ en qualquier lugar q̄

esta Epístola se leyere: sepan que tu sanctissimo cuerpo esta en Berlen sepultado.

Título o Epitafio del sepulchro.

Aque engendro Scipion y los Paulos como padres procrearon. La generacion de los Braccos: y de la noble casta del rey Agamenon: aqui yaze en este sepulcro: llamada por nombre Paula. madre que fue de Eustochio y la primera en nobleza de las Romanas. Siguió la pobreza de Jesucristo y estos campos de Berlen.

Esta asimesmo en la frente de la mesma cueua.

Es este sepulchro estrecho cortado en esta peña: Sepas que es la morada de Paula que reyna en el cielo. la qual dexando su hermano

y sus parientes a Roma y su naturaliza sus riquezas y sus hijos: esta agora encerrada en esta cueua de Berle. Ad esta tu pesebre señor Jesucristo: ad es donde los reyes magos te ofrecieron los dones confesandote ser dios y obre. Durmio su postrimero sueño. S. Paula a veinte y tres dias de enero el tercero dia de la semana despues de puesto el sol: fue enterrada a veinte y cinco del mismo mes. siendo en Roma couules. Bononio Augusto y Arestino. Bivio en su proposito sancto cinco años dentro de Roma: y en Berlen veinte años. De manera que cotada toda su vida se encierra en cinquenta y seis años ocho meses y veinte dias.



Libro Sexto de la presente obra trata del estado conyugal: que de otra manera diremos: del estado de los casados. y a sea verdad que en el libro primero de doctrina comun este muchas cosas sembradas por aquellas Epístolas que hazen a este proposito y asimesmo en el libro passado: Empero razonable cosa me pareció que donde van todos los estados de la yglesia/los casados (que es vno de ellos y la buerta donde todos los otros nacen) vayan distintos por si. Puesto que el glorioso Hieronymo como persona que tomo estado de mas alta condició/acerca deste hablo bien poco: yo auiedo seydo toda mi vida (como agora me soy) amigo de libertad y no inclinado a esta condición de vida (puesto que pueda ser sancta y buena) no tomo mucho sabor en estender la pluma hablando en ella. y a vernan personas que moran dentro en este estado y escriuirán mas largo de mas de lo que otros han escrito. Pone mos algunas Epístolas que parte seruirán para que los casados sepan criar y adotar sus hijos: y mejor guardar su estado y seruir a dios. y parte para que se confirmen los que seran de mi proposito: o si estan en duda de casarse/mas facilmente se determinen. Todo salira en fin de la mesma fuente que ha salido lo passado. Es partido el presente libro en quatro Epístolas principales.

Epistola primera del libro sexto escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a vna noble Romana llamada Aletta: o segun otros Zeta: mostrándole como ha de criar su hija Paula: como la ha de adorrinar en bien desde la niñez: y que maestro le deve dar para que la enseñe. Prosigue mostrando por estenso las costumbres en que la deve iponer hasta que sea de mayor edad. La mesma cuenta y razon pueden tomar los padres en sus hijos que en la presente Epistola es puesta para Aletta y para su hija Es partida en tres estanças.

Estança. I. de la Epistola primera introduziendo la Epistola pone vna autoridad de la apostol sobre la qual muestra quanta gente se cõuer te a la fãcta fe catolica: y quã sobrada mēte estan ciegos los q̃ no lo hazē. De ay comiença a poner las reglas q̃ Aletta ha de guardar en criar y adorrinar su hija Paula: y esto comēçado desde los mas tiernos años de la dõzella.



E bienauenturado apostol. S. Pablo escriuiendo a los de Corinto al tiempo que nueuamēte instruyó a la yglesia puso entre otros el siguiente mandamiēto. Si alguna muger siendo cristiana tern el marido infiel / y el sera contento de biuir con ella: no due desampararlo sino hazer vida en su compañía. Por q̃ el marido infiel es sanctificado por la muger fiel: y la muger infiel asimes-

mo por el marido fiel. De otra manera no serian limpios vros hijos como lo son: ya sea verdad que hasta qui estauan demasiado flojas las reglas de los mandamientos: y con esto el perdon de los pecados muy ligero. El que cõsiderare la casa d̃ru padre ballara que el fue clarissimo varon y de muy gran doctrina: mas por faltarle lo mejor aũ se anda en las tinieblas. Conocera empero el que esto mirare como en la apostol dio buen consejo proueyendo enq̃ muchas vezes en el margo de las rapzes se remedie con la dulçura de la fruta que dellas nace: y q̃ balsamos preciosos salgan de vnas varillas pequeñas y de poco precio. Tu eres nacida de vn matrimonio desigual: y Paula es nacida de ti y de Torodio. Quiē podría creer vna cosa tan maravillosa q̃ aya nacido la nieta de Albino de padres martyres y sanctos: en tanta manera que vega a creer q̃ el mesmo aguelo (aunque no cõuertido) holgaua oyr a su nieta Paula siendo muy chiquita como dezia Alcluya a tiempo que aun no sabia hablar: y creo que holgaua el viejo en todo esto tener la nieta en sus rodillas y oyr le estas cãciones. Por cierto nosotros auemos tenido esperança bien y fielmente: q̃ esta casa siendo toda sancta y fiel ha bastado a sanctificar vn infiel. Ya podemos llamar em blançido en la fe alq̃ vemos cercado de compañía tanta y tan sanctissima de hijos y nietos: Pensamiēto tēgo que si el mesmo Jupiter tuuiera tal parentela que viniere a ser cristiano y creer en Jesucristo. Y si Albino se rperere de mi carta y la tuuere en poco diziendo q̃ soy loco de suariado no se me da nada: q̃ lo mesmo hazia su per-

no antes que creyese en Jesucristo. Sabed q̄ los cristianos hazen / que no nacen. Adirad que el capitolio d̄ Roma dorado y r̄ hermoso / esta oluida do q̄ no ay ombre que lo vaya auer: y las yglesias donde los martyres estan sepultados pobres y llenas de arañas son continuamēte visitadas por todo el mundo. La ciudad toda se mueue y el pueblo sin faltar vno van a ver aquellos humildes sepulcros así medio derribados como estan. Demanera que deue conuertirse ya ala sancta fe carollica al menos de pura verguença: el que no lo hiziere de prudencia. Esto be querido dezirte Altera hija mia religiosissima en Jesucristo: para q̄ no pierdas la esperança dela salud espiritual d̄ tu padre: antes q̄ con la mesma fe que mereciste auer la hija esperes tambien auer el padre. Y desta manera gozes dela biē auenturança de toda la casa: sabiendo que por el señor te esta prometido y dicho: Las cosas que son impossibles a cerca de los ombres son posibles y aū ligeras acerca de dios. No ay confesion que sea tardia: el ladron d̄ la cruz passo al parayso: el rey Nabucdonosor rey de Babylonia depues de auer seydo animal fiero en el cuerpo y en la alma: y depues de auer andado a comer con las bestias fieras en los yerros: torno a cobrar buē seso y sano entendimiento. Por no cōtar cosas antiguas y que pareceran duras d̄ creer: te contare vna cosa que es tanto de maravillar y bien manifesta a todo el mūdo que nueuamēte en Roma es acacida. Pocos años ha que n̄o pariente Braco conseruando en su nombre toda la nobleza de los antepassados: siendo regidor dela yrbana prefectura

quebranto y abriose la cueua donde estaua la diosa mitra: y todos aquellos pdolos monstruosos así como llamados / corax / Misso / Leopersses / Delio / y el padre Baco: depues que ouo dissipado todos estos pdolos y sus exercicios (como quien ha dado fiança) pidió el sancto bautismo deliberando de ser cristiano. Sabed q̄ los gentiles estando en medio dela ciudad padecen soledad. Los dioses de los gentiles ha llamos que en tiempos passados se q̄daron con los buhos y lechuzas en las cumbres de los tejados: y vemos q̄ los mas principales caualleros y principes se precian de traer la sancta señal d̄ la cruz por su vanderas. Tanto que en sus ropas ricas / en los collares de oro / y joyeles que quieren traer por gala: no hallan cosa mas hermosa que poner que la señal sanctissima dela cruz. En Egypto (donde estaua aquel pdolo Serappon) ya son todos cristianos. el otro pdolo de Baza llamado Har nas: mucho ha que esta encerrado llorando y no se habla del: antes cada día esta con miedo que le derribaran el tēplo encima. Cada día nos vienen aqui grandes compañías de monges dela India / de Persia / y de Etiopia. Los de Armenia ya h̄n dexado las alfabas y todos aprenden el salterio y las cosas dela fe. Los tartaros region tan fria: ya todos bienue con el calor d̄ la fe sancta que han recebido: Los Beras pueblos t̄ ruuios y hermosos ya traē por los campos yglesias: así como solian traer tiendas y cosas semejantes: y por ventura esta es la causa que nos hazen tanta guerra y ganā tantas victorias contra nosotros: por q̄ ya nos son eguales en la fe. Tanto me he de-

tramado que ya quasi he venido en otra materia diferente dela q̄ empeçe y de mi principal proposito: d̄ suerte que aya comenzado a hazer cataro: y andado la rueda he venido a hazer olla. Porque mi principal proposito es el creuirte así como. **S.** **M**arcela y tu melo ayades rogado: mostrandos d̄ que manera auéis de criar la nuestra **P**aula que primero fue consagrada en jesus cristo que engendrada: y primero la conociste en tu alma q̄ la concibieses en el vientre. Porcierto podemos dezir que emos visto en nros tiempos algo de lo que leemos acerca de los profetas. Ana que solia ser esteril: mudo su sequedad en habūdancia d̄ do fruto de bendiciō de su vientre. Tu por el contrario mudaste tu habūdancia y riqueza q̄ en el partir alcançauas: que te era triste: en tomar los hijos dela vida que te seran para siempre alegres: hezistelo teniendo muy cierta confiāça que por solo el primer fruto q̄ de tu vientre diste has de auer hijos. Estos son los verdaderos primogenitos q̄ el señor demandaua q̄ le fuesen ofrecidos en la ley. Desta manera hallamos q̄ nacio Samuel: así mismo nacio Sanson: y el gran Bautista desta manera se alegro y jugo dentro del vientre de su madre al tiempo que fue visitado por la sacratissima Reyna de los angeles. **O** ya el infante las palabras de dios verdadero q̄ salian por la boca dela virgen: y deseaua en gran manera salir del vientre de su madre al encuentro para recibir al señor q̄ venia. **T**rabaja pues **A**leeta: q̄ esta hija que te es nacida cō misterio y promissio de dios sea criada señaladamente con mucho cuidado y adorrinada en bien: de fuer

te q̄ responda la criança al nacimiento: Samuel en el templo fue criado: San Juan Bautista en el yermo fue aparejado para recibir el señor: y así el vno fue venerable cō su cabello lancre: no beuio vino ni sidra: y desde chidro hablo con el señor. **E**stotro buyo del poblado: y ciñosse vn cintro d̄ aspera piel: criose comiendo lagostas y miel siluetre: y vistiose de vna piel de camello q̄ es animal tan torcido y gibado: para significar q̄ venia a predicar la peitēcia conq̄ los pecadores torcidos se remediasen y quitassen las gibas de los pecados. **S**epas pues q̄ así deue ser enseñada ell alma que ha de ser templo donde dios more: no conuene q̄ oyr ni aprenda ni sepa jamas hablar sino cosas q̄ seā para remer a dios. **N**o ha de entender en cosa del mūdo q̄ sea torpe: ni saber cantares mundanos: sino que sea impuesta su lengua desde la niñez en cantar salmos d̄ loozes al señor. **N**o esten jamas en su compañía muchos viciosos ni mundanos: ni menos en cōpañia de las moças con que ella conuersare: porque serie possible q̄ si algo aprendiesse mal lo enseñassen peor a ella. **Q**uando sera mayosilla q̄ bastara su edad para esto: hazerleas vnas letras de palo o de marfil cō que juegue: y cada vna tenga su nombre: porq̄ jugando las aprenda presto. **D**esta manera su jugar sera aprender: y no solo haras q̄ las sepa todas nombrar por orden: mas algunas vezes rebuelueselas las vnas cō las otras pa que en qualquiera manera q̄ las vea las conozca y sepa nombrallas y cono cellas. **Q**uando aura sabido esto y sera d̄ edad para saber escreuir: enseñar la a los principios guiandole otro

la mano para empeçar a formar las letras: o señalándole en el papel de plomo las letras para que ella las haga de tinta: y así poco a poco aueze su mano a escribir. Desuerte que sepa juntar las sílabas perfectamente: y para esto ponerle has delante todas las cosillas con que aquella edad tan tierna acostumbra ser halagada. Junto con esto has que otras de su edad aprendan en su compañía para que la envidia de las otras le haga mas trabajar: y con oyr que loan a las otras ella mas se mueua. Si por ventura se mostrare algo dura y ruda en el aprender: no deues mucho reñir con ella ni hazerle asperas reprehensiones: antes con algunos loores a vezes della / a vezes de las otras sus compañeras mansosamente deues combidar su ingenio y encederlo: Demuestra que se huelgue quando ella venciere y se duela quando fuere vencida. Sobre todo debes proouer en que no aborrezca el estudio ni tome mala voluntad con el aprender: porque es muy peligroso quando así en la tierna niñez comienzan aborrecer las letras y aquella margin que roman en el trabajo crece juntamente con la edad. Los vocablos en que la impongan quando començare a texer en latin vn nombre con otro: no sean qualesquier nombres: ni los que acaso le viniere a la boca: sino que ya de acuerdo su maestro se los diga: y sean tomados de la sagrada escritura: así como empeçando de Adán y discurrendo por patriarcas y profetas porque le queden aquellas sanctas generaciones y vidas gloriosas siempre en la fantasía. Otras vezes tome de leuangelista. S. Mateo: y de S. Lucas: por que haciendo vna cosa ya estara prouida

en su memoria para otra. El maestro que la enseñara sea persona de sancta vida buena doctrina y exemplo: porque no aura ninguno que no huelgue enseñar vna virgen noble y tan principal: así como Aristotiles bolgo a enseñar a Alexandre hijo del rey Phylippo: mostrándole desde los primeros principios de las letras. Por cierto no duemos menospreciar ni tener en poco aquellas cosas sin las cuales es imposible alcanzar las grandes y muy altas: sabed pues que aun aprender el a. b. c. y el deletrear y qualesquier principios d'istos: de vna manera lo aprendemos de los buenos maestros y doctos: y de otra de los pedagos ignorantes: y por esto debes mucho proouer en los principios que tu hija recibirá: no le consentas que se aueze a pronunciar las palabras del latin con vn estilo mugeril medio pronuncian-do lo que dixere: o con alguna otra fealdad de las que suelen las mugeres tener en su hablar por mostrarse delicadas. No le consentas que se veze a traças de ropas ricas y galanas: porque lo primero seria dañoso a su hablar: y lo segundo a sus costumbres y vida: haz que no aprenda en la tierna edad cosas que despues aya de dexar y olvidar. Hallamos que aquellos grandes oradores llamados Bracos: fueron muy ayudados para saber lo que supieron a causa que su madre Cornelia era excelentissima en la oratoria. La elegancia que en Hortensio hallamos tan limpia y acabada: sabed que en las baldas de sus padres nacio y se començo a criar. Con mucha dificultad se pierde lo que aprendimos en la niñez. Quien podría mudar en otra color aquellas lanas que son vna vez teñidas de carmesi. La olla

77muy mal

nueus para siempre guarda el sabor y olor delo primero que en ella ponen. En la historia delos griegos hallamos que aquel gran emperado: Alixandre nunca jamas pudo carecer de ciertos vicios que aue tomado en el andar y en sus costumbres de vn apolo pedagogo que siendo niño tuuo llamado Lecnidas: porque en aquellos fue impuelto siendo muy pequeño. Aduy inclinados somos naturalmente a seguir las malas costumbres que en otro vemos: y facilmente tomaremos de vno todos los vicios que tuuiere: y no seremos para tomalle vna sola virtud. Ellama que la criare no sea destemplada en su beuer ni desordenada en sus costumbres: no sea viciosa ni partera; la que aura de traerla en sus brazos sea persona muy mesurada y honesta: lo mismo el apolo amo q tuuiere. Este criada tan amorosa de sus padres/ que en viendo que vea a su aguelo lo conozca: y buelgue ponerse en sus brazos: colgarlle del cuello y cantalle lo mas claro que pudiere. Aleluya/ aunq el aguelo no lo oya gana de oír. Depues que la tome su aguela: y en viendo que ella viere a su padre/ que lo reconozca en solo verlo reyr: haz que a todos sea graciosa y todos la amen: tanto q todos sus parentes buan alegres viendo q esta rosa es nacida de su linage en la yglesia. Y ella luego empieza a conozer qual le es aguela: y qual tia: y sepa que tiene cargo della para dalle costumbres: a quien ha de temer y obedecer: y con esta sepa tener amor verdadero. En esta manera que si amenazare yrse de ti sea para yrse a ellas: sus ropas y vestidos seã tales que muestre bien en ellos a quien esta prometida.

Estança. II. de la Epistola primera. Enseña la doctrina y costumbres que se han de dar a la bija o hijo ya que sale de los años tiernos. y comienza a andar y tener algũ conocimiento de las cosas. Declara como se han de auer con el hasta que sepa leer y escreuir.

Quando sera fuera de los muy tiernos años/ y rema ya algũ conocimiento mayor: guarda te no la impongas en cosa del mundo liuiana ni de vanidad. No permitas que sean sus orejas horadadas para traer arracadas: no consentas en ninguna manera que sea vntada de alua palde o bermellon aquella cara que esta cõsagrada a jesus christo. En su cuello no caygan oro ni perlas: en su cabeza no se vean joyeles ni otras mudanas composturas: no le consentas en crespar el cabello por mejor parecer: no parezca que ya le muestras pronosticos del fuego infernal. Las perlas que tuuiere sean tales/ que las pueda vender y comprar aquella preciosissima margarita del cielo. Pretestada Romana nobilissima y muger que fue en tiempo passado de Homero tio de la virgen Eustochio: por mandado de su marido entendio en componer a Eustochio/ y adornarle los cabellos/ y a uiarla como la gala del mundo requiere. En fin que contra la voluntad de la madre y el proposito de la virge ella trabajaua en hazerla que fuesse el mundo. Dõlla mesma noche sintio vn angel que le vino a hablar con vna voz y amenazas espantosas y confuria le dió estas palabras/ Y como tu has osado tener en mas lo que te manda tu marido q lo q te manda jesus christo?

Tu has osado tratar con tus manos sacrilegas la cabeza de la virgen q̄ esta uis conſagrada a Jeſucristo: ſepas que luego de presente tus manos ſe ſecarã: porque en el tormento que padecieres juzgues quã graue era el mal q̄ cometiste: Y cumplidos los cinco meſes moriras y decẽderas para ſiempre jamas a los infiernos. mas te digo que ſi perſeueras en eſte pecado y maldad que has començado tu ſeras priuada del marido y de los hijos. Todo le vino a ſi como aquel angel ſelo dixo: y la miſerable muerte q̄ padecio moſtro biẽ como fue tardia en el hazer penitẽcia de ſus pecados. Sabed pues q̄ deſta manera caſtiga dios a los que tientan corromper ſu templo ſacratifſimo. deſta manera deſiende ſus perlas preciosas y todas las otras joyas muy eſtimadas que tiene. Eſto he querido dezirte no por burlar de los deſuſenturados q̄ en ſemejantes dolores vienẽ: mas por amonẽſtarte con quanto temoz y cautela deues guardar lo que ya vna vez has prometido a dios. Del ſacerdote hallamos que ofendio a dios por los pecados de ſus hijos. No puede ſer elgido por obispo el que tiene hijos luxuriosos: y deſobedientes: lemos por el contrario de la muger: que ſera ſalua por auer engendrado hijos: ſi permanece con ellos en fe/ caridad/ ſanctificacion/ y caſtidad. Si los padres ſon acufaſados por los pecados que cometẽ los hijos ſiendo de edad cumplida y que ſe les entien-de todo: que haran quando pecaren ſiendo chicos y en edad q̄ quaſi toda la culpa es de los padres q̄ no los auifan: ſiendo ellos tan ignorantes que (como dize el ſeñor) ni ſaben qual es la yzquierda ni qual la derecha. ni

ſaben qual es mal ni qual es bien. Si prouees con mucho cuidado en que no ſea tu hija mordida de vna biuora: muy mejor dũes proueer en que no ſea herida con el martillo q̄ hiere todo el mundo: y que no beua con el vaſo de oro de toda Babilonia: y proueer en q̄ no ſalga con Dyma auer aſ hijas de la region eſtrãgera: que no juegue con los pies: ni ſe viſta ropas largas y paſençofas. Alcuerdate q̄ las ponçõias nunca las dan ſino vntadas con miel: los vicios jamas entran en caſa de alguno ſino veſtidos de cara y color d̄ virtudes. Diras por ventura: como es poſſible que el padre pague los pecados del hijo / ni el hijo los del padre: pues eſta eſcrito: Eſt anima q̄ peccare eſt moſtra: ſepas que eſta auerõdad ſe entien-de de aquellos que tienẽ edad para ſaber: de los quales eſta eſcrito en el euangelio: Edad tiene habile porſi: mas quando el muchacho es pequeño / y ſabe como pequeño / haſta ſer venido a la edad ſeñalada por la . y . de Pytagoras donde ſe parten los dos caminos: todos los males que haſta qui hiziere ſeran contados en culpa de ſu padre. El ſimeſmo deues creer que ſi los hijos de los criſtianos mueren ſin bautifſimo auifendo tenido edad para poderlo recibir: que los hijos reciben el daño / y los padres quedan en muy gran cargo a dios y en mucha obligacion de culpa. Dũes no ſelo dieron en aquel tiempo que era razon y los q̄ lo auifendo recibir no podã contradzir: aſi como por el contrario la ſaluacion de los infantes eſ merito y ganãcia para ſus padres. En tu mano eſtuo ofrecer tu hija a dios como la ofreciſte: o no ofreceria: mas por mente que aun

tu obligacion es de estraña condicion: que prometiste tu hija antes q̄ la concibieses. Ahora depues de prometida es menester (sino q̄eres verte en peligro) que te acuerdes bien de lo que prometiste. Si alguno ofrece en sacrificio animal coxo / y nutil / sarnoso / o suzio de qualquier manzilla es tenido en cuenta de sacrilegio: Quāto sera mas culpada y castigada la persona que apareja vna hostia tal q̄ es parte de su cuerpo y de su alma para que el rey d̄ gloria se abraçe con ella: sino la presentare limpia / graciosa / y sin manzilla. Quādo comēçara a ser mapostilla / trabage crecer en edad / gracia / y saber / delate dios y los ombres: así como hizo su esposo: vayas al templo del verdadero padre juntamente con sus padres: mas sea desta manera q̄ quando ellos saliran del tēplo ella no salga. Haga q̄ la busquen en el camino deste siglo entre las compañías y la multitud de los parientes: y que jamas la hallen sino encerrada en lo secreto de las escrituras preguntando a los profetas y apostoles dios secretos q̄ se encierran en las bodas espirituales. Procure imitar a Maria sacratissima q̄ fue hallada sola por el arcangel. S. Gabriel dentro de su encerramiento: y por ventura fue espantada desta causa porq̄ vio varon el qual no solia ver. Trabage remedar aq̄lla de quien esta escrito: toda la gloria de la hija del rey es de dentro: oya lo que dijo la mesma esposa depues q̄ fue herida cō la saeta preciosa de amor que su esposo le tyro: Adesome el rey dentro de su retraimiento: no salga jamas a defuera: porque no la hallen los que andan rondando la ciudad / y la hieran y la guen y le quiten el espíritu de casti-

dad: y se la dejen desnuda embuelta en su propia sangre. Antes deue estar tan bien apercebida q̄ quando alguno de sus enemigos llamare a sus puertas o se dezir prestamēte: Sabed que yo soy adarue y mis tetas son vna torre fortissima: yo he lauado ya mis pies y no puedo ensuziarlos. Su comer no sea en lugar publico ni en combite: porq̄ no venga en ver manjares que dessee: y mirad con atencio: que algunos tienen por cosa de mayor perfeccion menospreciar el vicio quando esta presente: yo empero tēgo por castidad mas segura que no sepa ni vea la muger cosa que ay de codiciar. Acuermome q̄ siendo pequeño quādo estudiava ley en vn librito vna sententia que dezia: mal podras reprehender lo q̄ mucho tiempo has dexado endurecer en larga costumbre. Aprende pues desde agora guardarse del vino porque en esta la luxuria: ante de los años rezios y de edad mayor no le deues dar demasiada abstinencia en el comer y beuer porque podria ser q̄ peligrasse. Por tanto basta venir en esta edad (si tema necesidad) puede se le permitir q̄ se vayne: y aunque beua vn poquito de vino por amor d̄ el estomago: y coma asimismo carne. Esto se permite porque no sienta los pies cansados antes que empiece a correr: y mira que esto digo como persona q̄ da licencia para que se haga mas no como quiē lo manda. Digo lo como persona que temo su flaqueza: no como quiē le quiere enseñar vicios. De otra manera si la virtud corporal le basta / porque no bara ella en todo siendo virgen y consagrada a jesus cristo: lo q̄ hazen los Judios en parte guardándose de muchas car-

nes: y los filosofos principales de los Bragmanas y Egipcios q̄ no comē sino ciertas viandas delicadas así como legübrías y poleadas: Si aq̄llos siendo vidrio se estimarō en tanto: por que la piedra preciosa no se estimara en muy mas sin comparacion: Esta q̄ es nacida de prometimiento/haz que biva así como biviēdo aquellos que leemos auer seydo engendrados desta mesma manera. Pues la gracia es igual/sealo tambié el trabajo: haz que para oyz musicas sea sorda: y no sepa q̄ se es harpa/ni viuela/ni flauta/ni para que se hizieron. Haz que te de cada día por tarea tassada vna guirnalda de flores cogidas de la sagrada escritura: y que aprenda algo de lo griego: luego tras esto come las cosas de la latinidad: Porque si esto no lo aprēde luego desde chica vase la lengua a otras p̄nunciaciones y con ellas se corrópe: de manera que la lengua propia de los Romanos se ensuzia con las estrangeras.

Estança. III. dela Epistola primera enseñale como ella mesma con su marido deue ser los principales maestros de su hija: Dale reglas enq̄ la críe como se fuere baziendo mayor: así en lo q̄ toca en el comer/como en el vestir y conuersar. Concluye que si ella nose halla bastante a criar su hija desta manera/q̄ la embie a Betlen a su aguela. S. Paula y a su tia. S. Eustochio q̄ ellas la criarā.

El maestro principal y verdadero de tu hija ha de ser tu misma: su niñez verde atí es razón que siga: no vea jamas entí ni en su padre cosa del mūdo que en hazerla ella pueda pecar. Acordaos que sois pa-

dres verdaderos de esta virgen: y q̄ mas la enseñareis siempre cō las obras que vos viere hazer/que no cō quantas palabras le dixere des. Pensad que las flores delicadas muy ligeras son de perderse: el lirio/las violetas y el acafra del menor malapre q̄ venga son luego destruidas. No la dexes jamas salir en publico sin ty. nūca vaya a visitar templos ni yglesias de martyres sin su madre. no des lugar jamas aq̄ algun m̄sebo de los q̄ suelen yz muy peinados le de risetas/ni torpemente lamire. Quando verna alguna vigilia q̄ aures de estar la noche toda velado en la yglesia: de tal manera vele la nra donzella que no se parta de su madre ni solo vn traves de vna. No quiero que tenga entre sus criadas vna que mas ame que a las otras: cō quien ala continúa hable alloreja: antes que con todas egualmente conuerse: y lo que dixere ala vna q̄ lo sepan todas. La moça que aura de estar en su compañía y dila q̄ ella se aura de agradar: quiero que sea no pintada / ni hermosa/ni plazetera: ni que se precie de su auer boz en cantar: antes que sea fea/amarilla/mal aseada/de su condición triste y pensativa: y para mayor doctrina d̄ nra virgen/haz que le sea puesta en cōpañia alguna otra d̄ la mesma profession: que sea anciana/ y en esta manera d̄ vida muy esperimētada. Esta la enseñara leuantarse a martynes: a orar/ y a cantar los salmos: esta le mostrara de mañana q̄ salmos ha de dezir: y le enseñara dezir prima/tercia/ y sexta y nona: y le hara que este continuamente en la batalla como buen cauallero d̄ jesus christo. Quando viniere la noche mostrarle ha como d̄ pues de encendida la candela ha de o

frezer el sacrificio dela tarde. Desta manera le passara el dia / y quando viniere la noche la ballara trabajando: porque quando se dexare de orar sera para leer: y quando acabare de leer sera pa ponerse en la oracion. Creeme q ocupando el tiempo tambien le parece ra breue y nunca la enojara. Alprenda labrar lana: hilar: ponerse el canastillo delas maçorquas en su balda: torcer el huso y sacar gentilmente ellestambre dela rueca. Moise põga en obrar seda: ni labrar con ella ni menos con oro: ni trate en sus manos cosa alguna destas que en sus delicaduras se muestran mucho ser cosas del mundo. Sus vestiduras sean para quitar el frio solamente: no de vnas ropas q pendo vestidas se les muestra el cuerpo y se trasluzen. Su comer algunas verdurera: semola. y quando mas algunos pecezillos: y por no tratar aqui muchas reglas o gula (pues ya bien largo hablé en otro lugar delo mesmo) coma de tal manera q luego tome a sentir hambre: y de tal manera coma q luego este aparejada para leer / y catar / y orar: Sabed que ami nome agradan los ayunos grades y destemplados. en especial en las edades tiernas: mayormente quando estos ayunos durã mucho y quieren quitar q no coman azeitunas ni frutas. Por experiencia lo he visto: que el asnillo quando en el camino se halla cansado va buscando donde se eche: Estos ayunos estremados y fantaltigos de uentos hazer los sacerdotes dela diosa Ysis. y dela diosa Cybeles: estos que con su gula destemplada y loca deuocion: se barran de faylanes y gruellas tortolillas: y no osan comer pan: por no ofender ala diosa ceres aqui es cõ

sagrado. Sea pues esta regla dada para siempre en el ayuno: q d tal manera nos carguemos del ayuno q no caygamos luego con el: antes pensemos en que auemos de andar mucho camino: por tãto templemonos de suerte que bastemos a todo. Y no empecemos corriendo la primera jornada para luego caer en el camino: ya sea verdad q (como dize o en otro lugar) en el tiempo dela quaresima es razon de estender todas las velas dela penitencia: alli es razon soltar las riendas a los cauallos y que corra quanto en el mundo les se re possible por el campo dela abstinencia. El mayormente q sobre todo deue mirar que vna es la condicion de los seglares en este proposito: y otra es la de los monges y relijosas. El seglar acostumbra en la quaresima sustentarse de lo mucho que en carnal ha comido y pues haze cuenta que no le ha de durar el ayuno mas dela quaresima sustentase (como caracol) de la sustancia que tiene de lo passado a q los pocos dias q le caben: En el relijoso va de otra manera: que ha de pensar que siempre ha de caminar: y de tal manera ayune en la quaresima / que se acuerde que tãbiẽ ha de ayunar en el carnal: y por tanto temple su trabajo de suerte que la virtud le acompañe para todo. El trabajo que es finito es templado: mas el que nunca se acaba esse es muy trabajoso y duro de sufrir: porque en lo vno paramos y tenemos lugar d respirar: en lo otro no sino que siẽpre andamos sin parar. Quando saliras fuera dela ciudad a visitar tus heredades o qual quiera otra visita: no dexes jamas tu bija en casa antes haz que vaya siempre en tu cõpañia: ponla etal costũbre

que no sepa bñir sola vna hora sin tí: y que en viendose sola tēga temor. No tenga jamas hablas ni conuersacion con seculares ni muy menos se junte en compañia de algunas virgines malas y perdidas. Si se casare algun criado tuyo no le consentas estar presente a las bodas: ni se mezcle entre los juegos y burlas dela compañia. Biē se que algunos sanctos varones mandaron q̄ la virgen consagrada a Jhesuchristo no se deue vañar dōde ouiere mugeres casadas: porque no vea en ellas algunas señales de sus torpedades y miserias conque los ojos dela virgen se enfiuzē. Bñi parecer empero es que la virgen que ya es grande y de cumplida edad en ningūa manera se vañe: porque la virgen verdadera deue recebir vergüēca de verse desnuda: en tanta manera que sus ojos no lo puedā comportar. Si la virgē trabaja castigar su cuerpo velando y ayunando. y ponello en ser uídumbre: si codicia amatar la llama de los carnales mouimētos conel frio dela penitencia: a que proposito se vañara para tomar a resucitar esto que ella tanto procura ver muerto: En lugar de ropas de seda y piedras preciosas: tenga los libros d̄ la sagrada escritura: en estos busque las sentēcias maravillosas que dentro en la letra tienē y no las cubiertas doradas ni las pieles hermosas de Babilonia en que esten embueltos. Lo primero aprenda el salterio y en estos cantares se podra llamar sancta: despues tome los proverbios de Salomon y aprenda doctrina para bñir. En el libro del ecclesiastes se aueze menospreciar el mundo y todo lo que en esta: tome el libro d̄ Job y aprenda exemplos maravillo-

fos de paciencia. Passe despues a los euangelios y vealos dedentro y defuera: antes empero que los dexes de las manos lea los actos de los apóstoles y las otras epistolas canonicas q̄ allí estan: hasta q̄ todo le sea bien familiar de su alma. Quando aura enriquecido su pecho de estos tesoros: entōces tome en la memoria los libros de los profetas: el Pentateuco: los Reyes y el Paralipomenon. y junto con esto sepa asimesmo los libros de Esdras: y el libro de Ester. Quando todo esto aura sabido podra entonces aprender sin peligro aquel libro que llamamos el cantar de los cantares: y digo q̄ sea este el postrero: porque si al principio lo leyese passarie peligro (no entendiendo bien el sentido espiritual de las bodas que allí se tratan) de ser herida en el coraçon. Guardese de todo libro apócrifo y no autentico como deue: y si por vñtura querra alguna vez leerlo: no por tomar dellos doctrina sino por ver algunas cosas de las que ponē: es bien que sepa como los tales libros no son de aq̄llos en cuyos titulos estā puestos. Y vaya por ellos con este auiso: que tienē entre si muchas cosas malas: y q̄ es obra de gran prudēcia buscar el oro quando esta embuelto en el lodo. Podra tener seguramēte siempre entre sus manos las obras del. S. varō Eppriano: podra asimesmo leer sin peligro las Epistolas d̄ Athanasio y d̄ Hilario: en los tratados de estos y en las cosas de sus ingenios podra sin peligro apascētar se: porq̄ en estos tales no hallara tēblado los pies dela sãcta te catholica: sino sanos y firmes. Los otros le alos d̄ tal manera q̄ mas sea para juzgar lo q̄ ay en ellos q̄ no para creerlos

ni seguirlos. Porventura me respõde-
ras como podre yo siẽdo vna muger se-
glar cõplir todo esto y guardarlo esta-
do en esta ciudad de Roma? Digo q̃
eso tu lo veras: mas vna cosa te aconsejo
q̃ jamas tomes sobre ti la carga q̃ no
puedes leuar. y sino puedes criar tu hi-
ja por la orden q̃ te he dicho: haz vna
cosa: depues que la ayas destetado jũ-
tamente con Ysac / y vestido con Sa-
muel / embiala a su tia y a su aguela q̃
ellas la criaran como yo tengo orde-
nado. Buelue esa piedra preciosa
a Maria sacratissima y ponla en el pe-
sebre donde el niõ Jesus esta lloran-
do. Erise en el monesterio: este entre
los coros delas virgines: aprenda a
nunca jurar: crea que el mentir es co-
meter sacrilegio: no sepa que ses el mũ-
do: sea su vida de angel: biva en la car-
ne sin la carne: Piense que todos quã-
tos ombres y mugeres vera sũ lo me-
mo que ella: y (por no alargarme en
todo) digo: que desta manera tu seras
libre del trabajo y peligro de guardar-
la. Mejoz me parece / que la dessea
ver remendola ausente: que no tener
continuos sobresaltos y remozes por
tenerla presente. Estar siempre en sos-
pechas con quien habla: que dize: a
quien hizo señas: a quien miro de tan
buena gana. Pon la obliquita en po-
der de su tia Eustochio: porque sin du-
da todos quantos lloros aora sien-
do niãa haze: no son sino orõnes que
presenta delante el seõor por ti. Pon-
la pues con su tia para que le sea com-
pañera y heredera dũ sanctidad: haz
que ala conuina la vea: la ame: y luego
desde los primeros años comience a
marauillarse en ver tanta sanctidad:
porque sin duda su andar / hablar / y ve-

lir: y en fin todo quanto Eustochio ha-
ze no es sino vna doctrina llena de vir-
tud. Erise en el regaço dũ aguela pa-
ra que torne a renouar en la niãa lo q̃
ya embio primero en la hija: por que la
aguela por muy larga costumbre sabe
guardar virgines: y criarlas en toda
sanctidad: en cuya corona cada dia te-
ren la castidad virginal que en el cielo
gana numero de ciento. Bienauen-
turada donzella: dichosa es por cierto
Paula hija de Torocio: que ya tiene
mayor nobleza por las virtudes de su
aguela y tia / que por toda su nobleza
y antiguedad de sus antepassados. Si
pudieses ver tu suegra y parienta: y
vieses vnos coraçones tan effoxados
puestos en cuerpos de mugeres tan õ-
licadas: segun conozco la gran casti-
dad que en ti moza: por cierto temia q̃
tomaries la delantera a tu hija: Erro
que mudaries la primera sentença q̃
dios mando en la segunda que depues
en el sagrado euãgelio nos dio: menos
preciar y es sin duda todo ellamor de
los otros hijos: y bolgar y es de offre-
cer a ti mesma a dios. Empe por quã-
to ay tiempo de abraçar y tiempo de es-
tar lexos de los abraçados: y por quã-
to la muger no tiene poder de su cuer-
po: y tambien es razon que cada vno
perseuere en aquel estado q̃ fue llama-
do por el seõor. Leemos asimesmo q̃
el que esta debajo el yugo deve correr
de tal manera que no dexa a su compa-
ñero en el lodo: por todas estas razo-
nes te aconsejo que offrescas al seõor
en tus hijos lo que en ti mesma ya no
puedes. Al cuerdate que Anna / depues
que presento en el Templo aquel hijo
que ante promerido a dios: nunca ja-
mas lo torno a cobrar: que parece co-

sa injusta que se criase en casa della a-
quel que aua de ser profeta de dios: en
especial estando ella en dñeo de auer
mas hijos. Depues quando cõcibio
y pario no oso venir al templo / y pre-
sentarse vazia: hasta tanto que paga-
se al señor lo que le deua. Empero sa-
crificado que ouo este sacrificio boluso
se a su casa y engendro cinco hijos: por
que aua ya parido el primogenito pa-
ra dios. Pareçete maravillosa cosa
la ventura desta sancta muger: traba-
ja parecerle en la fe y podra ser lo mes-
mo de ti. Desde agora te ofrezco si que-
rias embiar a Paula que yo le sere
maestro y ayudo: yo la trayre encima de
mis hombros / y asi viejo como soy yo
mesmo la imporne en como formara
las primeras palabras. Y en esto me-
terne por muy mas glorioso que no lo
fue Aristotiles: porque el crio y enseñó
al rey de Macedonia que despues aue
de morir en Babylonia con vn poco
de ponçõña: yo enseñare la virgen con-
sagrada al señor sierva y esposa de Je-
suschristo que al fin ha de ser presenta-
da delante su magestad en la bienaue-
nturança.

Epistola segunda
del libro sexto: Escrita por
el glorioso Doctor sancto
Hieronimo es dirigida contra Jo-
uimano en confusion de ciertos erro-
res que acerca del estado conjugal te-
nia segun que mas claro le mostrara
en el processo de la epistola. Y si algũo
le pareçera que estas epistolias no son
tan al proposito de lo que el titulo del
libro promete como lo fueron las de
los libros passados: ya tengo dicho q̃
aya paciencia. Que sin duda yo no las

halle en las obras del glorioso. S. Hi-
eronimo / que mejor a este proposito
quadrasen por poco que quadren. Se-
ra pues la sustancia desta Epistola mo-
strar por fundamentos del glorioso a-
postol sancto Pablo la obligacion que
ay entre el marido y la muger. y jun-
to con esto quanto es mas sancta la ca-
stidad y de mayor merito q̃ no la mul-
tiplicacion. siendo todo deuidamente
guardado. Solamente presuponga
el lector que el glorioso Hieronimo en
esta Epistola responde a ciertos erro-
res que Jovimano herege tenia acer-
ca de los casados: mostrari sean los er-
rores en el processo desta Epistola. La
qual por ser breue sera toda vna estan-
ça: cuyo sumario esta claro en este ar-
gumento que aueys oydo.



Facada vno
de los errores que
Jovimano me es-
criue quisiese res-
põder en particu-
lar por ventura se-
ria muy prolixo y
enojaria al lector. Empero he deter-
minado en vna manera breue y reco-
gida poner todo lo que el trae / asico-
mo batalla concertada contra mi:
Quiero juntar todos mis enemigos
en campo con todas sus armas: por-
que si vna vez los destruygo estando
ellos asicomo he dicho: no temere que
depues de nuevo cada hora me naz-
can batallas: que de vna los aue mu-
erto a todos y quitadoles todas sus
armas. No quiero pues pelear con
ellos de vno en vno: ni me agrada auer
victoria de pocos: antes delibero
encontrar con toda la hueste. Por

que sin duda estos esquadrones de enemigos desconcertados y que vienen como ladrones a traxcion: bien es desbaratarlos con buen tiento de vna vez para siempre. Ante todas cosas po les porne delante ellapostol sanct Pablo capitã valentissimo y cõsus mismas sentencias y armas peleara cõtra mis enemigos. Señaladamete hallamos que escriuiendo a los de Corinto sobre esta mesma quistion les respondió así como verdadero doctor delas gentes y maestro dela yglesia: y por eso todo quanto este ordenare enos de tenerlo por verdadera ley de Jesuchristo q̄ enel hablaua. Y porque el lector no este p̄sando siempre que es esto que ellapostol dize / y cõesta fantasia pierda lo que diremos / quiero luego enlo primero tratar la pregunta delos de Corinto y la respuesta dellapostol. Los Corintios (entre otras preguntas) auen preguntado por carta allapostol: si por ventura adepues de ser hechos christianos / auen de biuir en tanta castidad / que no tocase el marido a su muger / ni ella a el: o si ternian facultad de biuir en vno siendo christianos. Preguntaron tambien: si por ventura el que se conuertia era virgen al tiempo de conuertirse. si despues se podrie casar: o era obligado a siempre guardar virginidad: Era otra quistion: Si de dos gentiles (que erã marido y muger) el vno se hazia christiano: si dexarie la compañia del otro porque aun se quedaua gentil: o si biuirien toda via juntos / siendo el vno gentil y el otro christiano. Y si se quisiesen casar los que eran ya conuertidos: si se podrian casar con alguna muger no conuertida / o la muger christiana con ombre no conuertido:

o si les era forçado casarse christianos con christianas. Ya auays visto las preguntas delos Corintios: veamos agora que es lo que a todo esto les responde el glorioso apostol. Acerca dlo que me escreuistes digo que es buena cosa al ombre no tocar muger. empo por escusar pecados y fornicaciones digo que pueda cada vno tener su muger: y cada vna su marido: y la muger pague a su marido lo que es deuido / asimismo el marido a su muger: No tiene la muger el señorio de su cuerpo sino el marido: ni el marido del supo / sino la muger: no querays pues bazeros engaño ni faltar el vno al otro: sino fuele apartandos para ocuparos enla sancta oracion y esto sea conel consentimiento de entramos: y depues bolueos a vuestra compañía / porque no os tiene Satanas a causa de vuestra poca templança. Mas adempere que todo esto que vos digo es como quien vos da licencia para que lo hagays: mas no como quien vos lo manda ni vos obliga a ello. Que si me preguntays que es lo que yo querria: digo vos que querria que todos biulesedes asicomo yo mesmo biuo: Verdad es que cada vno tiene su don proprio de dios: vno de vna manera / y otro d otra. Digo mas a los que no son casados: o son ya biudos así ombres como mugeres / que haran bien si permanecen así como yo. Empero sino hazen cuenta de guardar continencia: digo que se casen. Porque mas vale ser casado que quemado. Boluamos agora el principio desta auctoridad y poco apoco gustemosla toda: dize: Buena cosa es al ombre no tocar muger: luego diremos q̄ malo es tocarla. porq̄ no ay co

sa q̄ sea contraria del bien sino el mal. Pues sabed que si es mal y se permite: es por escusar otro mayor mal. y permitid que tal puede ser el bien que no es permitido sino por escusar otro mayor mal. Creed que nunca el apostol dixera (cada vno tenga su muger) sino ouiera dicho primero (por escusar las fornicaciones) quitad pues las fornicaciones: y vereys como el apostol no dira: cada vno tenga su muger. Por que esta manera de hablar que el apostol haze / es asi como si alguno dixese: buena cosa es comer pan de trigo y muy buena semola: empero porque alguno (vencido de la hambre) no coma paja podrida / digo que (no teniendo lo que primero dixi) coma pan de ceuada. Dize me agora: por ventura dexa el trigo de tener su excelencia porque sea tenida en mas la ceuada que la paja podrida? Sabed que aquello es naturalmente bueno que no tiene comparacion con el mal: ni pierde su virtud por la comparacion de otro. Y deueys de notar junto con esto la prudencia grande del apostol en su hablar: no dixo: buena cosa es no tener muger: sino: buena cosa es no tocar muger. Quasi queriendonos dar a entender que el peligro esta en tocalla: y que el que la tocar no puede escaparse: porque ella es la que catua las animas preciosas de los varones: y haze bolar los corazones de los mançebos. Asi esta escrito: por ventura atara alguno el fuego en su balda y que no se q̄me: o aura que ande sobre los caruones del fuego y que no se arda? Sabed pues que asi como el que toca el fuego luego se quema: asi mesmo el ayuntamiento del varon y de la muger por vn natural senti-

miento se sienten y facilmente arden. Las fabulas de los gentiles cuentan: que Abpyrra y Erictonio fueron engendrados o encima de vna piedra o en el suelo de solo el fuego de la luxuria. Exemplo grande nos fue el gran patriarca Joseph que por no tocar aquella reyna de Egipto huyo de sus manos: y (como si ouiera sepdo mordido de vna perra rauiosa) porque no se le pegase la rauia / lanço de si la capa en que ella auie tocado. Dize pues el apostol: por escusar la fornicacion / tenga cada vno su muger / y cada muger su marido. Dirad que no dixo. por escusar la fornicacion cada vno se case: porque esto fuera aflojar las riendas a la carne: y muerta vna tomaranse a casar: y muerta otra lo mesmo: y el que no fuera casado / con esta licencia luego se casara. Mas sabed que la intencion del apostol fue dezir: el que tenia muger antes que se conuirtiese a la fe: digo que se la tenga despues de conuertido por mejor guardarse de fornicacion. Y desta podra vsar como de suya propia: es verdad que lo mejor fuera no tocarla: antes despues de ser christianos tenerla como hermana: sino que por escusar la fornicacion (que es mayor mal) esto se permite. Dize mas: la muger no tiene el poder de su propio cuerpo sino el marido: asi mesmo digo q̄ no tiene el marido señorio de su propio cuerpo sino la muger. Bien vey que toda esta quission es de los que son casados. respondiendoles a la quission: si por ventura podrian dexar sus propias mugeres: cosa que nuestro redentor en el sagrado Evangelio les tiene prohibida. y por tanto el apostol dize: buena cosa es no tocar la muger.

Empero el que vna vez se es ya casado: no puede faltar en el officio de casado ni retraerse ala contemplacion si no que fuese con el consentimiento de su muger: ni puede desecharla desí no haziendole porque: Por tanto es obligado a cumplir con el officio que tomo: y hazer vida con su muger como verdadero y buen casado: y piése que de su voluntad se ato/para que depues por fuerça sea obligado a pagar lo q̄ deue. Dize mas: no querays hazeros engaño el vno al otro: sino fuese por cō sentimiento de entramos para ocuparos en la sancta oracion y contemplacion. Y te ruego por amor de dios me digas: que bien puede ser este que te aparta de la oracion: y no te permite que recibas el corpus Christi? Sabed en fin que mientras cumplís el officio de marido: no cumplís el officio de continente. El mesmo apostol en otro lugar nos manda que siépre oremos: pues si emos siépre de orar/claro esta que no seruiremos al officio de casados. Porque quanto yo me ocupare en pagar la deuda a mi muger: yo no puedo entender en la oracion. El bienauaturado apostol sanct Pedro era experimentado en los officios de casado: mirad empero de que manera informa la yglesia que el señor le encomiendo y como enseña los christianos diziendo: Al mismo los varones que moran segun sciencia y buen entendimiento honrrarã ala muger asicomo a vn vaso que es mas flaco: mas mirad que esto hareys como juntamente herederos de mucha gracia/ y de suerte que vuestras oraciones no seã impedidas. Vedes como enseña que las oraciones son impedidas por el mes-

mo impedimiento que lo enseñaua el apostol sanct Pablo: la causa es por que entramos hablan por el mesmo espíritu. En lo que dixo: al mismo: fue q̄ llama los ombres tambien a que lo quieran y mitar: asicomo ya auie llamado las mugeres diziendoles: Por que vean vuestros maridos vuestra cōuersacion casta y con temor: la qual se muestre no en yr muy peynadas ni cō puestos los cabellos: ni en yr muy galanas y atauadas defuera en el cuerpo: Antes q̄ todo vuestro atauo sea dentro en el alma con mucha humildad/ y castidad/ y temor sancto de dios y amor verdadero con vuestros maridos. Es boz digna de ser dicha por la boca de tal apostol y del que es piedra de Jesuchristo: donde vemos q̄ da ley a los maridos y alas mugeres: y cōdenando qualquier carnalidad/ les predica y encomienda toda sanctidad y castidad. Y diziendoles esto. les enseña como han de adornar el ombre interior (que es el alma) con mansedumbre/ reposo/ y sanctidad: quasi quiriendo dezir: Por quãto este ombre exterior vuestro (que es el cuerpo) ya esta corrompido: y auays dexado de tener la bienauenturança de las vírgines q̄ es la incorrupcion: al menos trabajad de tener la incorrupcion de el alma mediante la penitencia: aunq̄ vengays tarde. De suerte que tengays en el alma lo que no auays podido tener en el cuerpo. Estas son las riquezas que Jesuchristo quiere ver en vosotros: estos son los atauos q̄ entre vosotros de sea mirar. Y porq̄ algũo en las palabras de el apostol no se engañase mal entendiéndolas: añadió: porq̄ no vos tiere fatanas: quasi q̄ riendo dezir: si yo vos digo

que vos apartays a orar y despues que vos torneys a iutar: no vos digo que vos torneys/porque no bolgaria mas enq̄ estuiesedes siēpre en oraciō: Empero digolo porque no vos tiene satanas por v̄ra poca rēplança. Porcierto esta es vna hermosa licēcia: q̄ les da licēcia para q̄ se tornē alo mismo: y ha verguença de nombrar por su nōbre q̄ es aq̄llo mesmo (q̄ estima en mas que no la tentacion de Satanas) alo q̄ les da licēcia q̄ tomen: trabajamos en d̄clarar como si fuese vna cosa muy escura lo q̄ el mesmo apostol muy ala clara manifesto dixiēdo. Esto empero sabed q̄ lo digo dando licēcia para ello no mandandolo: y estamos nosotros mucho pensando en llamar alas segūdas bodas/ licēcia y no mandamiento. Viendo ala clara como ellapostol dela mesma manera otorga por via d̄ licēcia: y las primeras/ y las segūdas/ y las terçeras: Así mesmo nos hallamos que son abiertas las puertas de la yglesia para la penitencia a los fornicadores y destemplados. Y aū a los incestuosos que es cosa mayor: segun leemos por el mesmo apostol que en la primera epistola que escriue a los d̄ Corinto / condena al infierno vn ombre incestuoso que malamente aūta tenido parte con su madrastra: Mas despues en la segunda epistola que escriue a los mismos / por cobrar ellalma de aquel miserable/ les torna a dezir: que si que rra hazer penitencia que aun puede tener esperança de perdon. Vna cosa es en fin la q̄ ellapostol quiere. otra es la q̄ pmite. En hazer lo q̄ el quiere mereçemos: en tomar su licēcia o pmisiō: no vsamos de t̄ta bōdad como el q̄ rra. Quieres bien saber lo q̄ ellapo-

stol quiere. jūta lo q̄ se sigue. Querria que todos los ombres permianeciesen asicomo yo mismo. porcierto bien se ra bienauenturado el que fuere semejable de Paulo: bienauenturado el q̄ guardare el mandamieto dellapostol y no la licēcia. Dize pues esto es lo que yo quiero/ esto es lo que d̄seo que todos me parezçays. asicomo yo parezco a Jesuchristo: el fue virgen y nacido de madre virgen. Mas otros empero porquanto somos ombres y no podemos imitar el nacimiento de nuestro saluador: alomenos pcuremos imitar la conuersaciō de su vida. Por que lo primero es vna gracia dela diuinidad y de alta bienauenturança: el otro segundo es dela humana condiçō y trabajo. Y porque el trabajo humano puede algo desto alcanzar/ dize ellapostol. Quiero que todos los ombres sean semejables de mí. porque siēdo semejables de mí lo serā d̄ Jesuchristo del qual yo tambien lo soy. El que verdaderamente cree en Jesuchristo/ es razon que ande asicomo el anduuo: ya sea verdad que cada vno tiene su propio dō del señor vnos de vna manera y otros de otra. Lo que yo quiero bien esta claro: mas porquanto en la sancta madre yglesia ay muchos y diuersos dones/ yo vos quiero conceder las bodas porq̄ no parezça q̄ condeno la humana naturaleza. Y junto con esto deues cōsiderar q̄ vno es el dō dela virginidad: y otro el d̄ ser casado. Si fuera el mesmo pago el de los virgines y el de los casados nunca ellapostol dixera despues de auer puesto el mandamiento dela continēcia (mas cada vno tiene su propio dō: vno de vna manera y otro de otra) adonde ay proprie

dades particulares claro esta que ay tambien diuersidades entre vnos y otros. Yo bien te otorgo que las bodas son don de dios: empo entre don y dō ay gran diferencia: porque diuersos son los dones de Jesuchristo. Esto significaua la ropa de Josep que fue figura de nuestro saluador: que era tan diuersificada entre si: leemos asimesmo en el salmo quarēta y quatro. Estuuola reyna atu manderecha vestida vna ropa de oro cercada de diuersidades: el apostol. S. Pedro dize asimesmo: asicomo juntamente herederos de las muchas gracias d' Jesuchristo. el apostol en la autoridad que dclarauamos prosigue: Digo a los que nunca se hā casado/ y a los biudos/ añ ombres como mugeres: que haran bien si permanēcen así como yo: empero si no hazen cuenta de guardar continēcia: digo que se casen. que mas vale casarse que quemarse. Depues que primero auie dado la regla y licencia para los casados/ y auie mostrado que era lo que queria: y que era lo que permitia: vino luego a hablar en las no casadas y en las biudas. y para estas pone exemplo en si mesmo / llamandolas bienauenturadas si permanēcen asicomo el. Dize empero que si no entiendē guardar continēcia / que se casen asicomo los primeros: es a saber porque no los tiēte satanas/ ni caygā en fornicaciones. Señalo tambié la causa porque dixo (si no entienden ser continētes digo q se casen) porque mejor es ser casado q quemado: quiere dezir: mejor es casarse/ porque peor es quemarse. Quitatu el fuego dela luxuria q no te qme: y entōces veras q no dira ell apostol/ mejor es casarse: porq siempre q dezimos

(mejor) es en comparacion de algo peor: no en comparacion de cosa que sea perfectamēte buena. Asicomo por este exemplo lo podemos entender: mejor es tener vn ojo que no ninguno: mejor es tener la vna pierna sana aunque andemos cō muleta: que no tener las entramas quebradas y andar arrastrado. Que dizes pues apostol glorioso: por cierto bien creo yo que no te faltó saber y entēdimēto para hablar mas claro. Empero muchas vezes la humildad te hazia dissimular parte de tus virtudes: asicomo quando tu dixiste: no merezco llamarme apostol: y en otro lugar: amí el mas pequeño de todos los apostoles asicomo vn abortado: asimesmo creo que aquí hablaste algo encerrado: mas no porque te faltasen palabras propias y claras para explicar lo que sentias. Por que apostol glorioso quando hablas dela continēcia y virginidad buscas testimonio de Epimenides / Menandro / y Arato: diciendo: buena cosa es allombrie que no toque muger: y diciendo depues: bien haran si permanēcen asicomo yo: y esto pienso que les sera grā bien por la necesidad que tan cerca nos viene: y por tanto buena cosa le es allombrie estar se así solo: Empero quando veniste a hablar delas bodas / no dizes buena cosa es casarse: porque no puedes juntar con esto lo otro: que es quemarse. Mas dizes señor: mejor es casarse que quemarse. El apostol glorioso/ si las bodas son buenas por si/ no me las compares al fuego: sino dime simple y llanamente: bueno es casarse: como dixiste ya arriba: bueno es permanecer virgen/ o continēte. Yo te digo apostol concludēdo que

tengo por sospechosa la bõdad de vna cosa quando la grãdeza ò otra que es muy mala ha de hazerla ser menos mala. Porque yo no busco para servir a dios algo que sea menos malo: sino cosa q̄ simplemente sea perfecta y buena.

Epistola tercera del libro sexto escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida al papa inocencio. es el titulo dela Epistola: dela muger siete vezes herida: Trata vn misterio grande q̄ en Italia se siguió en la ciudad de Verzely en tiempo del glorioso Hieronymo. sobre vna muger q̄ fue falsamente acusada de adulterio. Parecio me que pues el glorioso Hiero. tanto caso hizo deste misterio que no es incoñuniente sea a todos manifestado hallandolo como lo hallamos entre sus obras: y visto dello que trata no auie libro adonde mejor se aplicase que a este o al que se sigue: Porque su proposito dela Epistola (demas de cõtar la estrana marauilla que cuenta) sera en consolacion de muchas casadas sanças y buenas que sin razon a vezes son acusadas: y sin culpa puestas en infamia ò la honra y en peligro dela vida. Por q̄ la Epistola es breue y quasi èlo dicho se cõtiene sumariamente ellargumento de todo no sera partida en Estãças.

A muchas vezes me has demandado por cartas Innocencio padre sanctissimo/que ouiesse de escreuir algo sobre el gran miraglo que en nuestros tiempos acaescio.

Yo rebusaua quãto podía complirlo: y segun aora lo experimento tenia razon: porque no me hallaua tal en el ingenio ni en el saber que pudiesse honestamente cumplir lo q̄ me mandauas. Asi porque no ay lengua humana que pueda loar deuidamente las marauillas de dios: como tambien porque yo tengo el ingenio mohoso de tanto tiempo ha que no me siruo òl en cosas semejantes: y asi esa poca habilidad q̄ solia tener siento q̄ ya toda se es secada. Tu empero dezias me contra todo esto. q̄ en las cosas de dios nose ha de mirar quanto podemos: sino la voluntad cõ que lo hazemos: y que no le puedẽ faltar buenas palabras al que bien y verdaderamente creyere en la palabra. Desta suerte yo no se que me haga: q̄ ni puedo cumplir lo que me mandas ni lo oso negar. Hallome como piloto grossero que lo ponen en la nao ya que esta cargada: y le mandan q̄ la gouerne y guie: y no auiedo sabido regir vn varquillo por el ryo mandasme q̄ gouerne por los golfos del mar Euxino tan grãde y tan peligroso. Acome ya que poco a poco me engolfo: y pierdo de vista la tierra y la nao va en mi encomienda/yo nose regirla/ y la noche me viene encima de todo: En fin que toda via me mandas q̄ tienda las velas delante ellarbol dela nao y tome el timõ en la mano y haga lo que pudiesse en este officio: Determino obedecer atus mandamientos: y porque se de cierto q̄ la verdadera caridad a todo a basta: terne confiança en que la gracia del espiritusancto nos guara dando nos buen viento: conesperança q̄ en todas partes que me halle tẽgo deser cõsolado. Si por vçtura el mesmo furoz

dellagua me truxere al puerto que des-
 feo / creeran q̄ soy piloto aunq̄ no muy
 bueno. Y si mis palabras mal polidas
 se pararen entre las peñas asperas de
 la oracion: podras que parte de mí po-
 co saber / mas no d̄ mí buena volūdad.
 Sepas pues padre sanctissimo q̄ Yer-
 zeli es vna ciudad d̄ pralia puesta en ti-
 erra de Venoua cerca de los montes
 Alpes: ciudad q̄ en tiempos passados
 fue muy poderosa: aora esta muy per-
 dida y con pocos vezinos q̄ la mozen.
 Yendo el consul Romano a visitar es-
 ta ciudad así como tenia de costūbre /
 fuele presentada vna muger casada jū-
 tamente con el adultero los quales el
 marido della grauemēte aculaua / y de
 ellos pedia ser hecha justicia. El juez cō-
 sular no pudo hazer otra cosa sino que
 conforme ala ley m̄do q̄ fuesen puel-
 tos en la carcel. Acabo de pocos dias
 vista la instancia clamorosa del mari-
 do mandan que sean interrogados: y
 pues negauan / mandan que sean gra-
 uillimamente atormentados. El que
 vino a dar el tormento comieça prime-
 ro por el ombre: y con vnos ingenios
 de hierro arandole los costados muy
 cruelmente buscaua la verdad: El m̄
 cebo desuaturado consulta de coraçō
 determinandose a tajar los tormētos
 que vepa con recibir vna muerte / acor-
 do de falsamente orozgar el crimen: y
 con vna mētra cōdenar así y ala otra
 miserable que estaua inocēte. Depues
 que tuieron su confusio(como cosa
 hecha) vinieronse ala muger: la qual
 quanto era mas flaca en la natural cō-
 dicion q̄ el ombre / tanto en el coraçō
 y esfuerco fue mas firme. Tomola pu-
 es el cruel sapon y en medio de aquella
 bidiondez de la carcel cō gestos cruēles

fieros y asperos mouimientos fuerte-
 mente la ato de pies y manos a vna co-
 lumna para atormentarla. Quando
 la pecadora de muger se vio que no le
 quedaua parte d̄ todo su cuerpo q̄ ella
 pudiese m̄dar / sino solos los ojos: alçō
 aquellos corriendo lagrimas en la ma-
 nera q̄ pudo al cielo y juntos conia fe
 y vn gran sospiro embiolo delāte ella
 catamiento de dios diziendo. O se-
 ñor y verdadero dios mio jesucristo:
 tu sabes los mas secretos coraçones:
 tu seño escudriñas las entrañas: no
 ay cosa que a tu magestad se esconda:
 tu seño me seras testigo d̄ verdad en el
 passo q̄ esto y: como yo no niego lo q̄
 estos me acusan tanto por no morir:
 quāto / no se lo quiero orozgar / por no
 mentir / y mintiendo pecar. Y tu ombre
 miserable q̄ tan flacamente te has au-
 do: si tanta priesa temas de querer mo-
 rr: porque sin culpa has querido con-
 denarme a mi t̄bien ala muerte. y has
 querido q̄ por tu flaqueza mueran dos
 inocētes. Por cierto no tēgo yo mas
 gana de la vida que tu: tambien sere cō-
 tenta de siudarme ya esta flaca huma-
 nidad y ver a jesucristo: t̄ de buena vo-
 luntad querria morir: no empero co-
 mo adultera / pues no lo so: Vedes aq̄
 mi garganta aparejada para el cuchil-
 lo. venga resplandeciente que de muy
 buena gana lo tomare si me lo d̄. mas
 siempre que vaya conmigo la ynocēcia
 mia pues que la tengo biē se q̄ no mue-
 re / el que muere para biuir: El juez con-
 sular / pues ya auie empeçado a tomar
 sabor en la sangre que vepa correr d̄ los
 miserables y en aquella apascētaua sus
 ojos: así como vna bestia fiera q̄ le en-
 carniça. y gustada vna vez la sangre siē-
 pre tiene sed della. Abando que cō do-

bles tormentos la atormentasen hasta tanto que otorgase lo que le acusauã. Y mirado a la miserable muger que estava en el tormento regañando los diētes contra ella cō furoz y rauia la amenaza. sino otorgaua (pues era muger) lo que el otro siendo ombre no auia podido negar. Señor jesus christo socorra tu piedad a esta pobre muger que infinitos son los tormentos q̄ contra ella se aparejan. Etola fuertemente el sayon los cabellos a vn palo y estando el cuerpo della bien firme y los pies descalços allegaronle brasas ardiendo de baxo los pies. Entre tanto el cruel carnicero q̄ la atormentaua con sus ingenios de hierro no cessaua por la vna parte y por la otra darle tormento rompiendo sus carnes sin piedad: y entre las otras partes d̄ su cuerpo no faltaua asaz crueldad para las tetas. Procedia el sayon en su officio: la muger empero estava a todo esto firme y constante en la verdad: entanta manera que gozando en ella alma de la inocēcia de su conciēcia no sentia las penas del cuerpo. A todo esto el cruel juez presente (como vencido por la muger) se indignaua / y en mayor furoz ardia. Ella siempre suplicaua a dios no la quiesse desamparar: vino a ser quasi descopuntada en el tormēto y siempre firmemente negando: alçaua los ojos al cielo y negaua con verdad por si y por el otro: lo que el otro falsamēte en cōdenacion de los dos otorgaua. Estando ella en el peligro / librau a si y al otro d̄l mismo peligro: en fin q̄ a todo esto no operades sino vna mesma boz d̄ todos q̄ dezia al sayon: corta / quema / despedaça : y la dela pobre ynocente q̄ dezia: no lo hize. Sino me q̄reis creer

verna aquel día quando toda verdad sera publica: y este pecado sera a todos manifesto: yo tengo ya mi juez que cō verdad me juzgara. Cansado estava ya el sayon y no podia mas hazer / ni hallaua parte en el cuerpo dela muger donde le diese nueuo tormēto Ya era vencida su crueldad viendolo mucho que auia hecho: el mismo se espantaua mirar aquellas carnes miserables q̄ tales estauan. El juez consular mouido con ira leuanto se de donde estava y fuesse para todos los que presentes la mirauan y con asperas palabras les dixo. De q̄ hos marauillays los q̄ presentes estais: como tan poco sabeis: q̄ no veis claro q̄ ha de auer esta muger por mejor ser atormentada que no ser muerta. Clara cosa es que no pudo ser cometido adulterio sin q̄ cupiesen en el dos personas: y ami mas creyble me parece q̄ ella lo negara aunq̄ tenga culpa: q̄ no que el lo aya otorgado sin tenerla. Desta manera el buen juez pronūcio sentencia egualmēte contra entramos: y mando q̄ fuesen leuados fuera dela ciudad y descabeçados. El sayon prestamente los arrebató y comienza a caminar para el lugar dōde los ynocentes auia de morir. Era tanta la multitud de gente q̄ los seguia q̄ por estraña marauilla se pudo tener ver los que al caso se apuntauã: tanto que parecia q̄ d̄smparauã la ciudad. Venidos al lugar el miserable mançabo fue puesto donde auia de padecer: y al primer golpe del sayon le fue leuada la cabeça a cercen: y el cuerpo tronco quedo rebolcandose en su mesma sangre. Quando vino a executar lo mismo en la muger: y doblo el cuerpo abandonandose para leuantar en alto el golpe

y herir con doblada fuerza: Vostro
 el cruel carnicero la espada relumbra-
 te y el brazo tendido sobre la tierna cer-
 uiz de la inocente muger q̄ temblaua.
 Viriola pues con tanta fuerza y arte
 como ael fue possible empero la espa-
 da quedo temblando y como cosa q̄ se
 aue doblado. de manera q̄ se mostro
 en el cuello de la muger solamente vna
 pequenra señal: y como si le ouiera ras-
 do muy sotilmente el cuero derramo
 vna poquita de sangre. El mesmo ver-
 dugo se espanto viendo su mano y fuer-
 ça fuerte tan sin fuerza: y marauillan-
 dose como aue seydo possible q̄ su ma-
 derecha y espada ouessen recibido tal
 engaño: apercibesse para el segundo
 golpe. A la segunda vez q̄ con doblado
 proposito la hirio (cosa marauillosa)
 al mesmo se quedo la espada y la ma-
 no sin hazer golpe: y como si elle spada
 temiera cortar su carne: asi se ebaraça
 ua y nola osaua dañar. Viendo esto el
 raioso sayon: con nuevo furor y alte-
 racion mortal arremangasse vna ro-
 pa q̄ tenia cobhada y en cierta manera
 la quiere lançar recogida sobre el om-
 bro y querdo para mas desembara-
 çadamente executar el tercero golpe.
 Alcaescio que como el con el furor lan-
 ço la ropa sobre el ombro puso fuerza
 y derribo vn ojal o beuilla de oro con
 que la ropa en los pechos se asia. Esta
 beuilla acaso cayo a los pies de la mes-
 ma muger. la qual como la vio a los
 ojos al sayon cruel al tiempo q̄ la que-
 ria herir y dixole: mira de sueturado ese
 oro q̄ sete cae alçalo y guarda lo q̄ con
 tanto trabajo has ganado. O mara-
 uilloso dios q̄ seguridad es esta: q̄ des-
 cuidado tan extraño: que vna muger no
 tema la muerte q̄ asi vee presente: que

siendo herida de tales golpes muestre
 estar alegre. estado el mesmo sayon es-
 pantado/triste/y amarillo: Viendo q̄
 la muger no siente la muerte q̄ tan cer-
 ca le esta y ve la beuilla de su ropa q̄ es-
 ta en tierra. Y no solo no mostraua te-
 mor de la muerte: mas aun (lo que es
 mas de marauillar) q̄ al mesmo q̄ la de-
 gollaua quiere hazer bien. Vno pues
 en berirla con el golpe tercero. al mes-
 mo se hallo burlado como en los passa-
 dos. Espantado estaua en gran mane-
 ra el sayon: y no podia pensar q̄ fuese la
 causa de tan estraña nouedad: verdad
 es que determino por mas asegurarse
 en el berirla no darle golpe sino cõfir-
 me fuerza a trauesarle aq̄lla espada
 por la garganta. Haciendo cuenta q̄ si
 no queria cortar la espada al menos
 no rehusarie entrar de aquella mane-
 ra. O cosa nunca jamas oyda: o nue-
 ua marauilla de dios: q̄ al tiempo que
 la quiso a trauesar con la espada visi-
 blemete se le doblo la punta con la cruz
 sin querer ni aũ solo romper el cuero.
 Parecio claramente q̄ la espada ven-
 cida miraua a su señor mostrãdo que
 en ninguna manera podia herir aquel
 cuerpo. Vengan pues vengãme a ora
 delante aquellos exemplos marauillo-
 sos: traigan me los tres niños q̄ den-
 tro en el horno ardiendo se passeauã a
 plazer. Y andando entre las llamas
 de buego frías en lugar de llorar canta-
 uan: abraçando las llamas sus cabe-
 llos y rostro sin ofenderles en cosa del
 mundo: Venga pues aqui la hystoria
 del bienauenturado Daniel: y cuente
 nos como le andauan aquellos fieros
 leones al derredor jugando las cosas
 lamiendolo y halagandolo: mostrã-
 do mas que tenían temor del que no

que lo querían ofender. Venga Susana y cuéntenos como siendo falsamente acusada y condenada / el niño pequeño lleno de espíritu sancto la delibro. Por cierto si bien lo miramos hallaremos que igualmente obrio la misericordia del señor en la vna y en la otra. La vna fue librada por boca del juez que no viniese a sentir el cuchillo. la otra siendo condenada por el juez fue asuelta por el mismo cuchillo. Finalmente que viendo la maravilla todo el pueblo se mueue en fauor de la muger: juntaron chicos y grandes: ombres y mugeres y lançan el sayon de allí y deliberan traerla a su casa. Quando la nueva fue en la ciudad de lo que passaua todos se espantaron: y señaladamente se ayuntaron todos los verdugos y ministros de la justicia. Y mas que todos vn viejo anciano que era el verdugo mayor y a el pertenecía dar cuenta de la execucion de los condenados. quando esto vio salto en medio de la gente descubriendo sus canas y agrandes bozes diziendo con lagrimas: o señores que vosotros buscais mi muerte en hazer lo que hazeis: dexadme a mi en lugar deste que no ha sabido executar lo que le era mandado que yo lo hare muy cumplidamente. Diziendo esto hechaba sus barbas y cabeza de tierra y hazia todos los sentimientos posibles para mouer la gente a piedad de si mismo. Ni adiale mas mirad señores que si quereis tener misericordia y ser piadosos: si quereis salvar la que por justicia esta condenada: mas razon es que salueis a mi que soy inocente. Aouiose el coracon del pueblo con las bozes y lagrimas deste y en vna manera maravillosa se comenzaron a mirar vnos a otros: y en fin los que a

cordauan con piedad defender la muger: aora mouidos de la mesma piedad determinan que muera. Tomanla al lugar mesmo dandole nueuo sayon y nueuo cuchillo con que muera. Estuuu obediente y callando la oueja en el sacrificio. tenia solo el señor que del cielo la miraua y defendia. El nueuo verdugo le da el primer golpe: y no la descabeza sino que la haze temblar: da el segundo hazela mas temblar. en fin altercero cayo en tierra al parecer de los miradores muertos. O alta magestad del poder diuinal que plugo a tu bondad infinita porque aquel ombre no muriese sin culpa (como no matandola aute de morir) que la muger cayese en tierra y al parecer de todos se mostrasse muerta. Los clrigos que en semejantes negocios tenian cargo de soterrar los muertos: tomaron vna sauana y embolueron en ella el cuerpo muerto / leuaronlo para ponerlo en la sepultura asi como tenian acostumbrado. Luego desde apoco que fue trayda para ser eterrada el sol se puso: y el sol de justicia quiso mostrar su misericordia con esta su sierva que sin culpa auiá padecido. Desuerte que la buena muger mientras aparejauan el sepulcro subitamente puesta en las andas torno en si. ya sentia / ya abria los ojos / ya sospiraua / ya se leuantaua y comencaua a dezir aquella voz: Ahi señor dios es el que me ayuda / yo no temere todo quanto los ombres podran hazer contra mi. Acaecio quiriendolo nro señor: que a la mesma hora que ellos aparejauan la sepultura para esta que ya estaua buena. murio vna vieja que tenia cargo de seruir la yglesia: Los clrigos entonces viendo quanto venia a cuenta para poder mejor encobrir el

negocio: entierrã la vieja en la sepultura q̄ temian hecha: Otro día en escla-
reciendo el diablo entro en el cuerpo del
sayõ q̄ la aue degollado: y sospechãdo
o que no era muerta o q̄ no era eterra
da viene muy de mañana a los sacer-
dotes pidiendoles con gran furor que
donde estaua la muger q̄ el aue dego-
llado: crepase q̄ aun biuia aquella q̄ se
marauillo como pudo morir. Enton-
ces los clerigos muestranle la sepul-
tura fresca y rezin cauada donde estaua
soterrada la vieja q̄ opites. Y leuando
lo allí delante comiençanle a dezir con
enojo: desenterra cruel los huesos de-
la que degollaste q̄ ay estan: haz nueva
guerra a cõtra la sepultura: y si no te bas-
ta lo que has hecho: sacala y dala alas
aues y alas bestias fieras del cãpo pa-
ra que la despedacẽ y se la comã. Por
vẽtura parecete q̄ aora depues de auer
seydo siete vezes herida deue padecer
aun mas dela muerte. Con esta repuel-
ta quedo el carnicero satisfecho y con-
fuso: y la muger tenianla entre tanto
secreta en vna casa reparãdola del mal
passado. Mas porque el yr y venir del
medico ala casa dõde la tenã nola des-
cubiesse: acordarõ cortalle los cabe-
llos y encompañia de ciertas donze-
llas (por mas secreto) leuaria a vn al-
dea cerca de allí donde la acabassen de
curar. Y porque veais bien q̄ cosa es
la sobra de justicia y la sobra de leyes:
que aun depues de tantos milagros
las leyes incredulas de los juezes se es-
tauan crueles contra la muger inocẽ-
te. Y mirad en q̄ me trae la narracion
desta historia: q̄ aue de hablar algo de
mi gran amigo Euagrio. cupos traba-
jos gastados en el seruicio de jesus cristo
si yo pensasse poderlos cõtar/por cier-

to no ternia buẽ seso: y si del todo quise
ro callar (con la mucha alegria que en
sus loores recibo) no puedo. Quiẽ po-
dria loar asay bien como deue la cari-
dad extremada y diligencia que tuuo
en soterrar el cuerpo de Luxencio va-
ron sancto al tiempo q̄ en Milan fue
muerto. Quien podra bien predicar
como por su fauor y consejo fue vence-
dor el obispo de Roma cõtra sus ene-
migos estando ya quasi vellido entre
ellos: y en fin salio sin hazerles mal. Ver-
dad es q̄ aora no es tiempo de empre-
der cosas tan grandes. yo lo deyo pa-
ra los escritores excelentes q̄ vernã. Y
quiero al presente contentarme cõ dar
cõclusion en esta historia q̄ aueis oydo:
Sabed pues q̄ el mesmo Euagrio con
muy cierta informaciõ de lo que passa-
ua fue al emperador y hablóle acerca
de esta muger informãdole de toda la
verdad. con sus ruegos lo importuno:
cõ su merecimiento y autoridad lo a-
manso: cõ su diligencia merecio y alcã-
ço del emperador q̄ fuesse tornada en-
segura libertad la q̄ tan marauillosa-
mete aue seydo tornada ala vida.

Epistola quarta del
libro sexto escrita por vn va-
ron excelente que se llamaua
Valerio: es dirigida a Rufino perso-
na e letras/ nombre y fama muy seña-
lada. El proposito (segũ de la mesma
Epistola se coge) es aconsejarle q̄ no se
case: Por q̄ el mesmo Rufino estãdo
en dõliberaciõ si se casaria/ onõ: cõsulto
cõ sus amigos y etrellos cõ Valerio q̄
era vno dellos. Respondele breuemen-
te que no lo deue hazer: los motivos y
causas q̄ delante le trae son de ombre
acutissimo y de grã ingenio: y el estilo

de su decir es de muy excelente orador. A los q seran de contrario parecer suplico me pdoné: q yo halle esta Epistola entre las de S. Hiero. y (aunq no supia) no estraña de su doctrina: y ta cõforme a mi fantasia que me pareció crueldad echarla fuera. Leanla pues los q mandaren si quiera por el bué estilo y bivas razones q tiene: que en fin les queda el campo de su libertad franco: si pa ellos por su voluntad nolo han perdido. Es partida la presente Epistola en dos Estanças.

Estança. I. ^{de la Epistola quarta.} Done diuersas semejanzas para justificar su consejo. Y prosiguiendolas trae exemplos de excelentes varones q por las mugeres fuerõ engañados paraq Rufino tomando en estos escarmiento mejor sepa guardarse.



E me dexan hablar ni puedo callar. Las grullas anuncian las tēpestades del apere antes q vengā. Los auillos y buhos y otras aues de mal agüero mucho antes predicán con sus tristes aullidos la pesadumbre del yuerno que se acerca. Y tu burlas de mí porq conozco desde lexos las profecias verdaderas de los daños y peligro q te podran venir: por esto no me dexan hablar: porque quisero profetizar el peligro cõ verdad y no el deleyte con lisonja. Acostumbrañ a gradarnos el ruisenor y la mirla porq con su cantar su aue nos halagan las orejas. Especialmente el ruisenor q con muy complidos canta-

res nos representa el tiempo de la prima vera gracioso q nos otros tanto deseamos. Y aun pienso q se agradaran los trubanes de comedias q se andan apascitando las orejas y siempre en tonandore de dulces halagos llenos de sabor engañoso. En especial te pareceran bien los cantares de Circe q se bebira todo de sospiros suaves y olores aiaz peligrosos: conq pecador de ti seas engañado: y buelro en puerco o en asno. y por esto no puedo callar. Veo q el page de Babilonia te da abeuer la ponçõña embuelta cõ miel: y que te cõbida muy suauemente dando te halagos plazenteros ganādo poco a poco tu voluntad: y por esto no me dexā hablar. Se de cierto q al fin quādo estaras mas seguro te mordera como sierpe: y la põçõña sera tal q no aura en el mundo triaca q baste a curarla: y por esto no puedo callar. Y ase q tiene muchos consejeros q te aconsejan el plazer: y personas bien retoricās contra tu propia cabeza. y no ay otro q aborrezcas ni tēgas por grosero en hablar sino a mí porque te soy siempre pregonero de la verdad: y por esto no me dexā hablar. Bien se q es reprobada en tus orejas la boz del ansar: deleytate pues bien oyendo esos ciznes tan sabios q te cantā: acuerdate empero q ellansar enseño a las senadores como auien de guardar la ciudad del fuego: y los tesoros del robo: y a si mismos de las armas de los enemigos. Por ventura (pues eres prudente) entenderas con los senadores como esos ciznes te anuncian la muerte con sus dulces cantos: y el ansar con su graznar te auisa para que bivas y guardes la salud: y por esto no puedo callar. Encendido

todo en el deseo de timelmo y engaña
do con la nobleza de tu hermosura des-
uenturado de ti no conoces q̄ deman-
das vna chimera. No quieres enten-
der como esa compañia que tanto des-
seas es vn monstruo pintado cupa cara
deleō dissimulada te egaña / con el cuer-
po de cabron hidiondo q̄ trae / y con la
ponçoñosa cola d̄ culebra. No sientes
su boz de Serena : sus beuendas de
Eyrce. Beue pues con el vaso de la vir-
tud que beuio aquel capitā griego pa-
ra librarle deste gran mal : hazte atar
firmemente all arbol de la nao si quie-
res saluarte entan gran peligro . Yo
quiero añadir con la esperança q̄ ten-
go en el señor : que tu seras semeiante de
Alixes y no de Empedocles : el qual
venido de su philosophia (o mejor di-
re malencolia) vino a sepultarse en la
ardiente montaña Etna : y depues le-
uo esta parabola que oyes a los anti-
guos : por esto no puedo callar. Pues
mira que muy mas furioso fuego es el
tuyo en parte : si la parte contraria con
tigo se conforma : o quanto temo que
el buego q̄ enti esta no cōsuma el mio
y conio mayor me vença : y por esto no
me dexan hablar. Quiero empero ha-
blar con el espíritu en q̄ me tengo por
tuyo : pesen los buegos mio y tuyo cō
egual peso o desegual : bueno / o malo :
aya peligro de mi vida / o no : q̄ en fin en
todo lo q̄ hizieres o dixeres me deues
perdonar : por q̄ con la sobra de amor q̄
te tengo no puedo callar. Acuerdate
que Eva / primera muger del primer A-
dan / depues de ser el ombre criado / co-
nel primer pecado quebrãto el primer
ayuno que en el mundo fue mãdado.
Esta mesma por auer traspasado el
mandamiento de dios cayo en desobe-

diencia : pecado desde allí tan natural
a las mugeres q̄ hasta la fin del mūdo
no las dexara. Y ellas siempre biue es-
cusandosse con dezir : que de su primera
madre lo heredaron. Quiero pues a
migo q̄ sepas como la muger desobe-
diente no es sino injuria y verguença
para su marido. Guarda tãbien y mi-
ra q̄ la verdad q̄ no puede ser engaña-
da hablando del biuenturado Da-
uid dixo : hallado he vn varon confor-
me a mi voluntad. Este pues aproua-
do por boca del señor cayo malamente
en el adulterio y de ay en el homicidio :
porque jamas viene vn mal a solas.
No ay maldad que no sea rica de mu-
chas compañeras q̄ con ella vienen : y
por esto en qualquiera casa que entra :
trabaja en suziarla con los q̄ lieua con
sigo. A migo bien sabes q̄ Bersabe ca-
llo . y no procuro reboluer mal ningu-
no entre su marido y Dauid : empero
al fin ella fue el buego q̄ encẽdio a Da-
uid para que muriese Urias su mari-
do siendo varon perfeto : ella fue el cu-
chillo con que perrecio el justo. Y como
ternas tu por inocente la muger que se
tomare contigo a disputar en saber biẽ
hablar como hizo Dalida con San-
son : y la q̄ disputare con hermosura co-
mo hizo Bersabe con Dauid : Aien-
do en especial como vees q̄ sola la her-
mosura desta triunfo de Dauid / aun
sin quererlo ella que fue mas . Mira
pues y creeme : que si tu no eres mas cō-
forme al coraçon del señor q̄ fue Da-
uid / que tanbiẽ podras ser despeñado
como el fue. Piensa bien y cõtempla
que Salomon / sol de los hombres / te-
soro de deleites / casa singular donde
moro el saber de dios : escurecido cō la
tinta negra de las tinieblas perdio la


lúbre d'su alma. y la gl'ia de su casa: y el buen olor de su fama todo por el torpe amor de la muger. Tanto q' al fin arrodillado delante el ydolo llamado Baalim/ de donde era Ecclesiastes d'l señor/ fue hecho miébro de zabulon. Cayda fue por cierto esta mas pesada q' la que dio el sol quando su hijo feron cayo con el carro. quando de ser claridad d'l dios jupiter fue hecho pastor del rey Admeto. Mira pues amigo y sino eres mas por q' Salomon (lo q' ninguno es) piésa q' podra ser deti lo q' fue del: sino tienes tã grãdissima virtud q' ningũ ojo ni encãtamiéto de muger te pueda derribar: abre tus ojos y mira: q' vna muger muy buena mas difficil es d' hallar q' vn fenix: y esta quando la ballares no la puedes amar sin temor de la amargura q' te podra causar: y sin cupidado de cõtinuos enojos. De las malas hallaras exãbres tã espesos q' no ay õbre l'io d' sus ebarãcos y maldades. Si siéte q' las amas/ herirte hã amargamete y entederã en afligirte hasta (si les fue re possible) apartar el alma d'l cuerpo. Amigo acuerdate q' es setecia d' vn filosofo q' quando ouieres d' dar algo q' mires p'mero aquié lo das: yo digo q' es la mas alta filosofia d'l mudo/ q' auiedo de dar ati mesmo mires aquié te das. Diésa q' ya se leuarõ las vãderas d' la castidad las Sabinas y conellas Lucrecia: y cõellas Penelope cargadas de todos los despojos y cõpañia de castas se fuerõ. Diésa pues amigo q' pa no ay Penelope: no ay Lucrecia: no ay Sabinas. Biue cõ temor d' las por q' todas se hã armado e batalla cõtra las Sabinas: tomãdo por capitanas a Scyla/ Abyrra/ y Phedra: y a estas hã seguido muchas cõpañas d' mu

geres armadas d' infinitos vicios acompaãadas d' falso gemir/ f'gido sospirar y llorar: para bazer mayor elliferno d' sus castuos. Amigo yo te cõsejo q' no duermas por dõde ellas passa sino d'eres ser p'so d' ladrones. Acuerdate q' jupiter q' era rey e la tierra/ y d'pues por su gẽtiliza y hermosura fue dicho rey d'l cielo/ en fin fue foxado bramando como toro por amor d'su amiga europa. Te es amigo como hizo vna muger q' fue se cõparado alas bestias fieras d' la tierra aql q' por su excelencia y grãdeza era cõrado etre los dioses d'l cielo: Pues piésa q' algũa muger podra tãbien hazerte bramando como toro: sino eres mas poderoso y sabio q' jupiter aquié no se hallo õbre equal. Debo q' fue el p'mero e rodear el mudo cõ los rayos d'su luz y esclarecerlo todo: etãto q' por ser solo fue dicho sol: en fin vino a p'der el se lo en el amor d' vna muger llamada leucotes para ifamia y vguẽca d'l. y para su muerte: d' mãera q' day le vino pa deçer d'fectos e su claridad y no guardar la ordẽ q' d'usa e su caminar: d' ay se le siguió ver e a vezes sin su p'pia lúbre cosa q' todo el mudo tenia necesidad. Mira pues amigo y tomãdo exẽplo e este guarda no se te buelva e tinieblas la lúbre q' aora tienes: y para estar mas sin temor d' sto buye quãto pudieres d' Leucote. Adars q' merecio ser llamado dios d' las batallas por las muy cõtinuas victorias q' peleãdo ganaua: e fin vino a ser atado juto cõ la diosa venus por manos d' vn flaco õbre llamado Vulcão. y fue e buelto e vnas cadenas q' aũ q' erã iuisibles empo erã biẽ se sibles: esto fue hecho al menos para q' los satyros burlasẽ p' los dioses q' en el cielo estauã se ryesẽ d' ellos. Portãto amigo

mira bié y guardate dlas cadēas q̄ no
vees y porvatura ya é parte las siētes:
noza miētra q̄sō flacas/rōpelas y sal d̄
llas. No cōsiētas q̄ aq̄l d̄os tā ciuil co
ro y feo/ idigno d̄ comer cōlos d̄ioses/
ni d̄ dormir élas camas d̄las d̄iosas/te
aya de éredar y burlarse deti. Porq̄ si
le dexas hazer/el te bara corro / negro/
torpe/y feo como el es: y lo q̄ mas te
mo)te parara tal q̄ el y todos quātos
te vieren burlē deti. Bien sabes q̄ fue d̄
sechada. Mas por aq̄l falso juez de
las d̄iosas: porq̄ pmetia puecho y no
deleyte: y hazes porvatura tu este mes
mo juzzio: pareceme q̄ desde aq̄ te veo
passar corriendo esto q̄ lees como om
bre q̄ tiene alco d̄ leerlo y se enoja é ver
lo. Y pareceme q̄ no d̄eres tomar bié
el sabor de las sentencias sino solo opr
las figuras para enojarte d̄llas. Por
ventura espas q̄ se adobe o mejoze mi
estilo de hablar: y es d̄masiado esperar
lo/q̄ así en lo q̄ toca alas sentencias co
mo tābien en lo q̄ toca alas palabras d̄
la mesma fuente sale todo: No pue
dē los arroyos ser mas claros q̄ la fu
ente de dōde naçen: y por esto temo q̄
la ignorācia de mi coraçō y la falta de
mi saber hablar podra en algo enojar
te. Y conociēdo esto en mi si me fuera
possible no me pusiera en escreuirte y a
consejarte: empo pues no pude callar
be hablado lo mejor q̄ me ha seydo po
ssible. En verdad te digo q̄ si yo tuie
se tā buen estilo para escreuirte quan
bueno tengo el desseo y volūtad: pien
so q̄ te embiaría palabras tan elegātes
y tābien casadas vna cō otra: q̄ cada
qual dellas por si y todas jūtas loariē
bien alq̄ las escriuiso. Mas porquāto
soy cierto q̄ me deues mucho en amor
y q̄ todo esto así desgraciado y sin ordē

sale d̄la mucha habūdācia q̄ he dicho:
yo te ruego q̄ en pago d̄ todo ayas por
bien prestarme vn poco las orejas. pa
raq̄ de mi espacio pueda mejor desarre
boluer esto q̄ te he épeçado a señalar
por via de cōsejo. Éotal empo q̄ no p̄
das élo q̄ dire pinturas de grā orador/
ni aluayalde d̄ retorica: pues yo tā cla
ro te confieso que no la se y pesame de
llo. Sino que gradosamente leas y cō
amor aceptes las sentēcias de verdad
que hasta el fin te dire.

Estança. II. ^{de la Epístola quar}
^{ta.} Prosiguēdo lo
començado prestale q̄ oyga de buena
gana los cōsejos q̄ le dara: multiplica
de exēplos: mostrādo algunos q̄ le pe
so d̄ auerse casado: otros q̄ cō muy pru
dētes repuestas se escusaron de calar:
Dale auiso para q̄ (si porfiere a casar
se) al menos no perre tāto: Éo dupe mo
strādole quā gran dificultad ay en po
derse bié guardar de las mugeres: em
pero grādísimo es el bié y gloriosa la
victoria q̄ en ello se gana.

 Eemos en las historias: q̄ aq̄l
grā empador Julio Cesar tā
nōbrado / el día q̄ la cruel mu
erte oso leuarle vn hijo q̄ tenia / inclino
sus orejas cō muy mayor humildad q̄
solia para opr el pueblo. Y tu opes me
cō cautela como la serpiēte al encāta
dor/ siēdote embajador d̄la verdad: y
depues aplacaste cō ladridos como el
puercos mōtes. acōsejaste mal así como
bizo Abedea quādo se vio menospreci
ada y burlada. Nuestra misericordia
parati q̄l la tiene la mar cō los q̄ ha d̄
baratado éla fortūa: y aū piēso q̄ la pe
ciēcia tuya en refrenar la mano es por
guardar la reuerēcia d̄la paz real. A
migo acuerdate q̄ se hūillo aq̄l empo

doz despues de auer domado el mudo a
 oyr su fiel criado / aũq̄ no tãto como d
 uiera: y por esto se libro d algũ peligro:
 y no se libro d todo porq̄ no le creyo qn
 to era razõ. **P**ues si acete tã grã señor
 le fue dañoso no creer y obedecer ente
 ramẽte a quẽ tãbien le acõsejaua: que
 haras tu cõtu ferocidad cruel y aspere
 za dura: q̄ fin te dara tu rigor y condi
 ciõ indomita: aq̄ pposito de tu propia
 volũta d te lãças d armado en medio
 d tus enẽmigos: humillate pues y obe
 dece a quẽ te da buẽ cõsejo. **E**mpode
 nestehumillar d la manera q̄ se humi
 llo aq̄l señor tã grãde q̄ todo el mudo
 se le aũte humillado: oye con amor y
 mãsedũbre a tu amigo. **Y** pues cono
 ces q̄ Cesar erro por no creer eteramẽ
 te a su amigo **T**õgilo: y sabes de otros
 muchos q̄ a si mesmo se hã pdido por
 no creer a quẽ biẽles amonestaua: de
 ues tu aora escarmẽtar en los otros: y
 tomãdo exẽplo en ellos hazer q̄ nazca
 de su daño tu puecho. **E**reeme q̄ es vn
 castigo sin dolor: y vna reprehẽsiõ sin
 margoz: quãdo apredemos en cabeza
 agena. **Y** o no se por cierto enq̄ te cõfi
 as ni deq̄ puerto hazes cuẽta para re
 traerte aei: Cesar cõ auer seydo clemẽ
 tissimo a sus amigos y enẽmigos: aun
 al tiẽpo de la necesidad los hallo tray
 dores y crueles: tu piẽsa q̄ podras ha
 llar si en tal necesidad te vees: **P**ho
 roneo rey de los griegos fue tã bueno
 q̄ sin embidia comunico cõ todos los
 pueblos d grecia aq̄llos resozos d leyes
 q̄ tenia: y el (como pmero) dozo todos
 los estudios d grecia cõ ellos. **E**ste mes
 mo el dia q̄ partio d sta vida dixo a **L**e
 oncio hermano suyo q̄ allí jũto con el
 estaua: **P**or cierto hermano no piẽso
 q̄ me ha faltado cosa ninguna para a-

uer seydo eteramẽte bienaueturado:
 si me ouiera siẽpre faltado muger. **L**e
 oncio etõces le dixo: y como la muger
 puede cõtradesir a esta bienaueturã
 ca: respõdio **P**horonio: sabelo bien
 los q̄ se casan y plega a los dlofes q̄ tu
 seas casado y no lo sepas. **E**l empera
 dor **V**alẽtino era õbrẽ de ochẽta años
 y aule siẽpre guardado yirgĩnidad: el
 tãdo cercano ala muerte para su cõso
 laciõ recõtãuãle todos los trũfos y
 señaladas victorias q̄ en este mudo a
 uie ganado q̄ erã muy muchas. **Q**uã
 do ya le parecio q̄ aũte acabado: el res
 põcio: por cierto vna sola hos de rays
 y es d la q̄ po mas me p̄cio: pregũtado
 q̄l era: respõdio: q̄ he vencido el enemi
 go mayor y mas traydor de quãto te
 nia q̄ es mi ppia carne. **A**migo sepas
 q̄ se fuera sin glia ni iũgia de este siglo estã
 te noble empador: sino cõtradixera fu
 erremẽte ala bestia cõquien tu has fir
 mado tãta amistad. **T**ulio despues q̄
 ouo lãçado d si a su muger **T**ercia: no
 quiso tomarse a casar: diziẽdo q̄ no po
 dia seruir jũtamente a dos: es a saber
 ala muger y ala filosofia. **A**migo ora
 la te diga tu coraçõ lo mesmo q̄ dixo a
 este: o lo diga tu lãgua a mi: porq̄ si qn
 era en las buenas palabras semeget
 al principe de la eloquencia: y a mi des
 alguna esperãca de tu bien q̄ quiera q̄
 sea. **C**anio poeta fue gentil y natural
 de **C**aliz: y dizẽ q̄ otro historiadõ ami
 go suyo llamado **L**uio era casado: y
 sabiẽdo q̄ **C**anio no lo era antes parti
 cipaua cõ muchas mugeres: dixole vn
 dia medio burlando: **C**anio po creo q̄
 tu no podras participar d sta filosofia
 siẽdo participado de tãtas: y d eres lo
 ver: q̄ el rey **T**icio por repartir cõ mu
 chos bueytres su coraçõ le falta para

poder amar a la diosa Juno. respondi
 ole é anio p bien al proposito diziédo:
 amigo Lino sabes como va enesse ne-
 gocio q me hablas: q si yo cayo algu-
 na vez/leuanto me mas auisado p colli-
 bertad de poderme guardar: p si vnra
 ro me ballo debaro el agua en necessi-
 dad: depues me veo fuera p cobro ay-
 re fresco para bñuir: De suerte q cõel
 dia reparo la escuridad p daño dia no
 che: mas bñuir enperpetuas tinieblas
 como tu: esso digole infierno. V porq
 mejor conozcas esta verdad: mira q
 las açucenas/lirios/p flores dela pma
 uera con gozar diuerfos aprezicos se
 recreian p conseruan: empo si corre vna
 furiosa tramontana o regañon p per-
 seuera/ todo lo quema. El dios Abas
 por romp aqllas redes enq estaua cõ
 Venus atado mercedo subir al cielo p
 gozar dela compania delos dioses: el
 pobre de Vulcano por estarle atado e
 ellas nũca sale delas berrrias p õlbu-
 ego p del caruõ. Esperiencia nos mue-
 stra q muchos bños cada vno por si no
 nos atã tã firmemete como si õ todos
 juntos baze vna maroma p nos atan
 cõella. Des aqui amigo las razones
 delos filosofos: pote digo q apuenuo
 las palabras de entramos en quanto
 fueren buenas: p repuenuo sus vidas.
 Empo vna cosa oso afirmar: q me-
 no mal siente vna psona quando tiene
 tercianas / o quartanas / q no rentedo
 calçtura cõtina: p meno peligro passa
 cõel mal q a ratos viene p a atos se va:
 q no cõel q nũca se parte puto ni oia ni
 jamas cessa de affigimos. El poeta
 Pacuuo llorando dezia a vn vezino
 supo llamado Arrio: o amigo q de fue-
 tura es la mia: q tẽgo vn arbol enesse
 mi buerto el mas delidchado q nunca

fue: Sepas q la primer muger q ruue
 se me aborco del: depues me case otra
 vez / p bizo lo mismo la segunda mu-
 ger: aora la tercera la be ballado col-
 gada õl mesmo arbol como las otras.
 Arrio entonces marauillandose le di-
 ro: por derto espãtado estoy como è co-
 sas de tã buena vettura tu ballas lagri-
 mas: p diziédole esto alço los ojos al ci-
 elo p dixo: O buenos dioses p quãtos
 daños p males demi amigo se bñ col-
 gado õ vn arbol: P dxtãro amigo po-
 re ruego muy afectadãmete me quie-
 ras dar algunos gajos o renueuos de
 se arbol para mi buerto: porq si ese ar-
 bol es conoçido yo temo q no se deten-
 ramo ni boja q todo no se lo lieue. Lee-
 mos de Vulpicio q lo andole sus ami-
 gos de bié casado p bien aueturado: se
 caço vnos çapatos nueuos p pregun-
 toles q dõde le baze mal o le apretauã
 demasado aqllas çapatos: todos le
 dixerõ q no sabã: antes q les pareçie q
 estauã bié de todas partes: El entõpẽs
 les dixo prudentemente: yo se bien dõ
 de me apretã õ masiado mis çapatos.
 Guarda pues amigo no te caques çá-
 patos q te apretẽ demasado p õpues
 no te los puedas descalçar. Zi q gran
 è aron Ziticẽe solia õyr: El mundo
 pudiese estar sin mugeres los dioses se
 bariẽ aca a bñuir ètre nosotros. Abi-
 ra pues amigo q è aron sapientissimo
 era p bié sabia lo q dize: estos õbres tã
 esperimentados p sabios es razon q
 sean crepdos: por que siempre hablan
 õdad. Estos sabẽ como si en vn tiẽpo
 agrada el plazer õl vicio õpues amar-
 ga para siempre la pena õ pagallo: es-
 tos saben muy bien q la flor dela lurtu-
 ria es vna rosa que tiene secretas espi-
 nas muchas p muy cruels. Abeteio

respondió a **A**bario que le combida-
ua con su hija por muger siendo ella no-
ble/rica/hermosa/y de buena fama : y
dixole que no la quería : maravillóse
Abario/y preguntandole porque cau-
sa: **A**detelo respondió: porque puesto
que tu hija tenga todo eso / yo estimo
mas ser mio que suyo. Dixo entonces
Abario antes ella sera tuya : **A**de-
lo le torno a dezir no lo creas : que re-
gla es de los logicos: tales son los su-
jetos/ quales quieren sus predicados:
con esta burla y donayre se echo **A**de-
telo de acuestas la carga que le apare-
jauan. **P**ortanto amigo ami me pa-
rece que aunque te sea licito casarte no
te es provechoso ni menos te conue-
ne. **E**mpero al menos acuerdate si ya
del todo fueres vendido a casarte: que
procures persona que por amor la to-
mes y no por el dinero: y mira que te ca-
ses con el rostro y persona de tu muger
y no con su hacienda: agradate de su bo-
dad/ y no de su dinero. **H**az que se case
contigo la muger que tomares y no el
dote que truxere: trabaja si es posible
que seas predicado y no sujeto. **L**as
muger enamorada que fue tan nom-
brada en **E**orito por su mucha hermo-
sura : tan alta fue de fantasias que no
admitia en sus plazeres sino reyes pri-
ncipes y grandes señores : **Q**uiriendo
en fin mostrar que bastaua la fuerza de
su hermosura a mouerno solo los om-
bres mas aun las piedras como la har-
pa de **D**ifeo: acorido llamar a **D**emo-
stenes cuya castidad era no brada por
extremo entre los ombres : haciendo
cuenta que si a este mouia en amor de
muger: ella auie coronado la fuerza de
su hermosura. **Q**uando bien ouo ga-
stado sus palabras y hecho muestras

al proposito pertenecientes : **V**inieron
en concierto de retraerse juntos en se-
creto: ella empero dixo entonces que
le auie de dar cien talentos. **D**emoste-
nes oyendo esto alçó los ojos al cielo
y con vn gran sospiro dixo : sepas que no
compro yo el pesar por tanto precio:
Amiigo plega a dios que asi alçes los
ojos al cielo que no compres arrepen-
timiento por tus dineros. **L**uia maro
a su marido con ponçoñas tentendole
mala voluntad. **L**ucia empero que
mucho amaua el suyo e gañada le dio
a beuer ponçoñas de buena gana: cre-
yendo que le daua conque lo conserua-
se en su amor. **E**es como los desseos
destas dos fueron contrarios : empo
el efecto fue vno mesmo de matar los
maridos: de manera que cada qual de
llas peço en el natural mal de la muger
que es traycion y engaño. **L**as muge-
res van por diuersos caminos: y al fin
vnas yerran por vn cabo y otras por
otro: y todas vienen a vn fin que es p-
curar la muerte al hombre: este es el ter-
mino de todas sus carreras. **L**a cabe-
ça y conuento donde se ayuntã todas
sus diuersidades es la malicia: por exē-
plo destas que has oydo puedes juzgar
como la muger es osada y atreuida e
qualquier voluntad que tenga: aora
sea de bien/ aora de mal. **Q**uando qui-
ere dañar (lo que es mas continuo en
ella) usa de gran artificio: y si alguna
vez quiere hazer bien/ yerra: y por ha-
zer bien/ mata. **D**e aqui se sigue que mu-
chas vezes aun sin querer hazer mal lo
haze. **D**iesse que estas en el horno ardiē-
do si te pones en su poder: y que te ha de açē-
drar mas que oro. **D**e panira con sobra de
amor vistio a **H**ercules de vna camisa:
y cõ la sangre de vn monstruo maro al

todo en el deseo de tímesmo y engaña
do con la nobleza de tu hermosura des-
uenturado de ti no conoces q̄ deman-
das vna chimera. No quieres enten-
der como esa compañía que tanto des-
seas es vn monstruo pintado cuya cara
deleō dissimulada te engaña / con el cuer-
po de cabron hidiondo q̄ trae / y con la
ponçoñosa cola d̄ culebra. No sientes
su boz de Serena: sus beuendas de
Egipce. Beue pues con el vaso de la vir-
tud que beuio aquel capitã griego pa-
ra librarse deste gran mal: hazte atar
firmemente all arbol de la nao si quie-
res saluarte entan gran peligro. Yo
quiero añadir con la esperança q̄ ten-
go en el señor: que tu seras semeiante de
Alíxes y no de Empedocles: el qual
vencido de su philosophía (o meior di-
re malencolía) vino a sepultarse en la
ardiente montaña Etna: y depues le-
uo esta parabola que oyes a los anti-
guos: por esto no puedo callar. Pues
mira que muy mas furioso fuego es el
tuyo en parte: si la parte contraria con-
tigo se conforma: o quanto temo que
el buego q̄ enti esta no cōsuma el mio
y como mayor me vença: y por esto no
me dexan hablar. Quiero empero ha-
blar con el espíritu en q̄ me tengo por
tuyo: pesen los buegos mio y tuyo cō
egual peso o de desigual: bueno / o malo:
aya peligro de mi vida / onoz: q̄ en fin en
todo lo q̄ hizieres o dixeres me deues
perdonar: por q̄ con la sobra de amor q̄
te tengo no puedo callar. Acuerdate
que Eua / primera muger del primer A-
dan / depues de ser el ombre criado / co-
nel primer pecado quebrãto el primer
ayuno que en el mundo fue mãdado.
Esta mesma por auer traspassado el
mandamiento de dios cayo en desobe-

diencia: pecado desde allí tan natural
a las mugeres q̄ hasta la fin del mūdo
no las dexara. Y ellas siempre biue es-
cusandosse con dezir: que de su primera
madre lo heredaron. Quiero pues a
migo q̄ sepas como la muger desobe-
diente no es sino injuria y verguença
para su marido. Guarda tãbien y mi-
ra q̄ la verdad q̄ no puede ser engaña-
da hablando del bieauenturado Da-
uid dixo: hallado he vn varon confor-
me a mi voluntad. Este pues aproua-
do por boca del señor cayo malamente
en el adulterio y de ay en el homicidio:
porque jamas viene vn mal a solas.
No ay maldad que no sea rica de mu-
chas compañeras q̄ con ella vienen. y
por esto en qualquiera casa que entra:
trabaja en suziarla con los q̄ lieua con-
sigo. Al migo bien sabes q̄ Bersabe ca-
llo. y no procuro reboluer mal ningun-
o entre su marido y Dauid: empero
al fin ella fue el buego q̄ encedió a Da-
uid para que muriese Urias su mari-
do siendo varon perfeto: ella fue el cu-
chillo con que perció el justo. Y como
ternas tu por inocente la muger que se
tomare contigo a disputar en saber biẽ
hablar como hizo Dalida con San-
son: y la q̄ disputare con hermosura co-
mo hizo Bersabe con Dauid: Uien-
do en especial como vees q̄ sola la her-
mosura desta triunfo de Dauid / aun
sin quererlo ella que fue mas. Mira
pues y creeme: que si tu no eres mas cō-
forme al coraçon del señor q̄ fue Da-
uid / que tãbiẽ podras ser despeñado
como el fue. Piensta bien y cõtempla
que Salomon / sol de los hombres / te-
soro de deleites / casa singular donde
moró el saber de dios: escurecido cō la
tinta negra de las tinieblas perció la

lúbre d'su alma. y la gl'ia de su casa: y el buen olor de su fama todo por el torpe amor de la muger. Tanto q' al fin arrodillado delante el ydolo llamado Baalim/ de donde era Ecclesiastes d'l señor/ fue hecho miébro de zabalon. Cayda fue por cierto esta mas pesada q' la que dio el sol quando su hijo feton cayo con el carro. quando de ser claridad d'l dios jupiter fue hecho pastor del rey Admeto. Mira pues amigo y sino eres mas por q' Salomon (lo q' ninguno es) piésa q' podra ser de ti lo q' fue del. sino tienes tá gradissima virtud q' ningū ojo ni encatamiéto de muger te pueda derribar: abre tus ojos y mira: q' vna muger muy buena mas difficil es d' hallar q' vn fenix: y esta quando la hallares no la puedes amar sin temor de la amargura q' te podra causar: y sin cupdado de cōtinuos enojos. De las malas hallaras exābres tá espesos q' no ay d'bre lípio d' sus ébaraços y maldades. Si siéte q' las amas/ herirte bā amargaméte y entēderā en afligirte hasta (si les fue re possible) apartar ell alma d'l cuerpo. Amigo acuerdate q' es sētecia d' vn filosofo q' quando ouieres d' dar algo q' mires p'mero aquié lo das. yo digo q' es la mas alta filosofia d'l mūdo/ q' auiedo de dar ati mesmo mires aquié te das. Piésa q' ya se leuarō las vāderas d'la castidad las Sabinas y conellas Lucrecia: y cōellas Penelope cargadas de todos los despojos y cōpañia de castas se fuerō. Piésa pues amigo q' ya no ay Penelope: no ay Lucrecia: no ay Sabinas. Biue cō temor d' las por q' todas se bā armado é batalla cōtra las Sabinas: tomādo por capitanas a Scyla/ Abyrra/ y Hedra: y a estas bā seguido muchas cōpañias d' mu-

geres armadas d' infinitos vicios acōpañadas d' falso gemir/ fingido sospirar y llorar: para bazer mapoz ell infierno d' sus catiuos. Amigo por te cōsejo q' no duermas por dōde ellas passā sino de reser p'lo d' ladrōes. Acuerdate q' jupiter q' era rey é la tierra/ y d'pues por su gētiliza y hermosura fue dicho rey d'l cielo/ en fin fue forçado bramar como toro por amor d'su amiga europa. Te es amigo como hizo vna muger q' fue se cōparado alas bestias fieras d' la tierra aql q' por su excelēcia y grādeza era cōrado étre los dioses d'l cielo: Pues piésa q' algūa muger podra tábien hazerte bramar como toro: sino eres mas poderoso y sabio q' jupiter aquié no se ballo d'bre equal. Debo q' fue el p'mero é rodear el mūdo cō los rayos d'su luz y esclarecerlo todo: é tanto q' por ser solo fue dicho sol: en fi vino a p'der el se lo en el amor d' vna muger llamada leucotes para ifamia y d'guēça d'l: y para su muerte: d' maera q' day le vino pa dezer d'fectos é su claridad y no guardar la orde q' d'ua é su caminar: d' ay se le siguió verle a vezes sin su ppia lúbre cosa q' todo el mūdo tenia necesidad. Mira pues amigo y tomādo exēplo é este guarda no se te buelua é tinieblas la lúbre q' aora tienes: y para estar mas sin temor d' sto buye quāto pudieres d' Leucote. Adars q' merecio ser llamado dios d' las batallas por las muy cōtinuas victorias q' peleādo ganaua: é fin vino a ser atado jūto cō la diosa venus por manos d' vn flaco d'bre llama do Eulcāo. y fue ébuelto é vnas cadenas q' aū q' era iuisibles empo era bié sēfibles: esto fue hecho al menos para q' los satyros burlasē y los dioses q' en el cielo estauā se ryesē d' los. Por tanto amigo

mira biē y guardate dlas cadēas q̄ no
vees y porvatura ya ē parte las siētes:
noza miētra q̄ s̄o flacas/rōpelas y sal d̄
llas. No cōsietas q̄ aq̄l d̄os tā ciuil co
ro y feo/ idigno d̄ comer cōlos d̄ioses/
ni d̄ dormir ēlas camas d̄las d̄iosas/te
aya de ēredar y burlarse deti. Porq̄ si
le dexas hazer/el te hara coxo/negro/
torpe/y feo como el es: y (lo q̄ mas te
mo) te parara tal q̄ el y todos quātos
te vieren burlē deti. Bien sabes q̄ fue d̄
sechada. Mas por aq̄l falso juez de
las d̄iosas: porq̄ pmetia puecho y no
deleyte: y hazes porvatura tu este mes
mo juyzio: pareceme q̄ desde aq̄ te veo
passar corriendo esto q̄ lees como om
bre q̄ tiene asco d̄ leerlo y se enoja ē ver
lo. Y pareceme q̄ no d̄eres tomar biē
el sabor delas sentencias sino solo opr
las figuras para enojarte d̄llas. Por
ventura espas q̄ se adobe o mejore mi
estilo de hablar: y es d̄masiado esperar
lo/q̄ as̄i enlo q̄ toca alas sentencias co
mo tābien enlo q̄ toca alas palabras d̄
la mesma fuente sale todo: No pue
dē los arroyos ser mas claros q̄ la fu
ente de dōde naçen: y por esto temo q̄
la ignorācia de mi coraçō y la falta de
mi saber hablar podra en algo enojarte.
Y conociēdo esto en mi si me fuera
posible no me pusiera en escreuirte y a
consejarte: empo pues no pude callar
he hablado lo mejor q̄ me ha seydo po
sible. En verdad te digo q̄ si yo tuvie
se tā buen estilo para escreuirte quan
bueno tengo el desseo y volūtad: pien
so q̄ te embiaria palabras tan elegātes
y tābien casadas vnas cō otras: q̄ cada
qual dellas por si y todas jūtas loarē
bien alq̄ las escriuio. Mas porquāto
soy cierto q̄ me deues mucho en amor
y q̄ todo esto as̄i desgraciado y sin ordē

sale d̄la mucha habūdācia q̄ he dicho:
yo te ruego q̄ en pago d̄ todo ayas por
bien prestarme vn poco las orejas. pa
ra q̄ demī espacio pueda mejor desarre
boluer esto q̄ te he epeçado a señalar
por via de cōsejo. Eōtal empo q̄ no pi
das d̄lo q̄ d̄ire pinturas de grā orador/
ni aluapalde d̄ retorica: pues yo tā cla
ro te confieso que no la se y pesame de
llo. Sino que gradiosamente leas y cō
amor aceptes las sentēcias de verdad
que hasta el fin te d̄ire.

Estança. II. ^{dela Epistola quar}
^{ta.} Prosiguiēdo lo
començado prestale q̄ oygā de buena
gana los cōsejos q̄ le dara: multiplica
de exēplos: mostrādo algunos q̄ les pe
so d̄ auerse casado: otros q̄ cō muy pru
dētes repuestas se escusaron de calar:
Dale auiso para q̄ (si porfiare a casar
se) al menos no yerre tāto: Eōduye mo
strādole quā gran dificultad ay en po
derse biē guardar delas mugeres: em
pero grādissimo es el biē y gloriosa la
victoria q̄ en ello se gana.

Emos en las historias: q̄ aq̄l
grā empador Julio Cesar tā
nōbrado / el dia q̄ la cruel mu
erte oso leuarle vn hijo q̄ tenta / inclino
sus orejas cō muy mayor humildad q̄
solia para opr el pueblo. Y tu oyes me
cō cautela como la serpiēte al encāta
do: siēdote embarado d̄la verdad: y
depues aplacaste cō ladridos como el
puerco mōtes. acōsejaste mal as̄i como
bizo Medea quādo se vio menospreci
ada y burlada. Nuestra misicordia
parati q̄ la tiene la mar cō los q̄ ha d̄
baratado ēla fortūa: y aū piēso q̄ la pa
ciēcia tuya en refrenar la mano es por
guardar la reuerēcia d̄la paz real. A
migo acuerdate q̄ se hūillo aq̄l empa

dor despues de auer domado el mūdo a
 oyr su fiel criado/ aūq̄ no tāto como d
 uiera: y por esto se libro d̄ algū peligro:
 y no se libro d̄ todo porq̄ no le creyo qn
 to era razón. **P**ues si aeste tā grā seño
 le fue dañoso no creer y obedecer ente
 ramēte a quē tā bien le acōsejaua: que
 haras tu cōtu ferocidad cruel y aspere
 za dura: q̄ finte dara tu rigor y condi
 ción indomita: aq̄ pposito de tu propia
 volūdad te lāças d̄armado en medio
 d̄ tus enemigos: humillate pues y obe
 dece a quē te da buē cōsejo. **E**mpode
 nestehumillar d̄la manera q̄ se humi
 llo aq̄l seño: tā grāde q̄ todo el mūdo
 se le auē humillado: oye con amor y
 māsedūbre a tu amigo. **Y** pues cono
 ces q̄ Cesar erro por no creer ēteramē
 te a su amigo **L**ógilo: y sabes de otros
 muchos q̄ a si mismo se hā pdido por
 no creer a quē biēles amonestaua: de
 ues tu aora escarmētar en los otros: y
 tomādo exēplo en ellos hazer q̄ nazca
 de su daño tu puecho. **E**creme q̄ es vn
 castigo sin dolor: y vna reprehēsiō sin
 margo: quādo apredemos en cabeza
 aena. **Y** o no se por cierto enq̄ te cōfi
 as ni de q̄ puerto hazes cuēta para re
 traerte ael: Cesar cō auer seydo clemē
 tissimo a sus amigos y enemigos: aun
 al tiēpo de la necesidad los hallo tray
 dores y cruēles: tu piēsa q̄ podras ha
 llar si en tal necesidad te vees: **P**ho
 roneo rey de los griegos fue tā bueno
 q̄ sin embidia comunico cō todos los
 pueblos d̄ grecia aq̄llos tesoros d̄ leyes
 q̄ tenia: y el (como p̄mero) doxo todos
 los estudios d̄ grecia cōellos. **E**ste mes
 mo el dia q̄ partio d̄sta vida dixo a **L**e
 oncio hermano suyo q̄ allí iūto con el
 estaua: **P**or cierto hermano no piēso
 q̄ me ha faltado cosa ninguna para a=

uer seydo ēteramēte bienauēturado:
 si me ouiera siēpre faltado muger. **L**e
 oncio etōces le dixo: y como la muger
 puede cōtradesir a esta bienauēturan
 ca: respōdio **P**horonito: sabēlo bien
 los q̄ se casan y plega a los d̄lofes q̄ tu
 seas casado: y no lo sepas. **E**l emper
 dor **V**alerino era obre de ochēta años
 y auē siēpre guardado virginitad: el
 tādō cercano ala muerte para su cōso
 laciō recōtauale todos los trūfos y
 señaladas victorias q̄ eneste mūdo a
 uē ganado q̄ erā muy muchas. **Q**uā
 do ya le parecio q̄ auē acabado: el res
 pōcio: por cierto vna sola bos de rap
 pes d̄la q̄ yo mas me p̄cio: p̄gūrado
 q̄l era: respōdio. q̄ he vencido el enemi
 go mayor y mas traydor de quātos re
 nia q̄ es mi p̄pia carne. **A** amigo sepas
 q̄ se fuera sin glia ni gūa de este siglo es
 te noble empador: sino cōtradijera fu
 eremēte ala bestia cōquisen tu has fir
 mado tāta amistad. **T**ulio despues q̄
 ouo lāgado d̄si a su muger. **T**ercia: no
 quiso tornarse a casar: p̄siēdo q̄ no po
 dia seruir iūtamēte a dos: es a saber
 ala muger y ala filosofa. **A** amigo ora
 la te diga tu coraçō lo mesmo q̄ dixo a
 este: o lo diga tu lēgua a mi: porq̄ si qn
 era en las buenas palabras semejes
 al principe de la eloquēcia: y a mi des
 alguna esperāça de tu bien q̄ quiera q̄
 sea. **C**anio poeta fue gentil y natural
 de **E**litz: y dizē q̄ otro historiado: ami
 go suyo llamado **L**iuio era casado: y
 sabiēdo q̄ **C**anio no lo era antes parti
 cipaua cō muchas mugeres: dixole vn
 dia medio burlando: **C**anio yo creo q̄
 tu no podras participar d̄ n̄ta filosofa
 siēdo participado de tātas: y d̄eres lo
 ver: q̄ el rey **T**icio por repartir cō mu
 chos bueyres su coraçō le falta para

poder amar ala diosa Juno. respondi
ole de amo y bien al proposito diziendo:
amigo Julio sabes como va en este ne-
gocio q me hablas: q si yo cargo algu-
na vez/ leuanto me mas auisado y con li-
bertad de poderme guardar: y si vn ra-
to me biallo debajo el agua en necesi-
dad: depues me veo fuera y cobro ay-
re fresco para bñuir: De suerte q coel
dia reparo la escuridad y daño dia no-
che: mas bñuir en perpetuas tinieblas
como tu: esso digo le infierno. Y porq
mejor conozcas esta verdad: mira q
las aqñenas/ lirios/ y flores dela pñma
uera con gozar diuersos aprezicos se
recrian y consentian: tempo si corre vna
furiosa tramontana o regañon y per-
seuera/ todo lo quema. El dios *Abaris*
por romp aqñllas redes enq estaua cõ
Aemus atado mercedo subir al cielo y
gozar dela compania de los dioses: el
pobre de *Zulcano* por estarle atado è
ellas nũca sale de las berrrias y õlba
ego y del canuõ. Esperencia nos mue-
stra q muchos blos cada vno por si no
nos atã tã firmemete como si õ todos
juntos bazẽ vna maroma y nos atan
cõ ella. *Ues* aqui amigo las razones
de los filosofos: por te digo q apuero
las palabras de entramos en quanto
fueren buenas: y reprueuo sus vidas.
Empo vna cosa olo afirmar: q me-
no mal siente vna psona quando tiene
tercianas / o quartanas/ q no teniedo
calçtura cõrta: y meno peligro passa
cõ el mal q a ratos viene y a ratos se va:
q no cõ el q nũca se parte puto ni oza ni
jamas cessa de afligimos. El poeta
Pacauio llorando decia a vn vezino
supo llamado *Zirrio*: o amigo q de lue-
tura es la mia: q te go vn arbol en este
mibuerto el mas de dichado q nunca

fue: Sepas q la primer muger q nuc
se me aborco del: depues me case otra
vez/ y bizo lo mismo la segunda mu-
ger: aora la tercera la be ballado col-
gada õl mesmo arbol como las otras.
Zirrio entonces marauillandose le di-
xo: por derto espãtado esop como è co-
sas de tã buena vettura tu ballas lagri-
mas: y diziẽdole esto alço los ojos al ci-
elo y dixo: *Q* buenos dioses y quãtos
daños y males demi amigo se bã col-
gado õ vn arbol: *Q* dõtãro amigo po-
re ruego muy afectada mete me que-
ras dar algunos gajos o renueuos de
se arbol para mibuerte: porq si ese ar-
bol es conoçido yo temo q no redexen
ramo ni bõja q todo no se lo lieue. *Lee*
mos de *Sulpicio* q lo andole sus am-
gos de biẽ casado y bien aueturado: se
calço vnos çapatos nuevos y pregun-
toles q dõde le baziẽ mal o le apretauã
demasiado aqñllos çapatos: todos le
dixerõ q no sabã: antes q les parede q
estauã biẽ de todas partes: El entõces
les dixo prudentemente: yo se bien dõ
de me aprietã õ demasiado mis çapatos.
Guarda pues amigo no te caques ça-
patos q te aprietẽ demasiado y õpues
no te los pueas descalçar. *Alqñ gran*
Çaron *Ziticese* sola õzir: *Si* el mudo
pudiese estar sin mugeres los afoles se
baxariẽ ca a bñuir entre nosotros. *Abi*
ra pues amigo q *Çaron* sapientissimo
era y biẽ sabia lo q dize: estos õbres tã
experimentados y sabios es razon q
sean crepdos: por que siempre bablan
õdad. Estos sabẽ como si en vn tiepo
agrada el plazer õl vicio õpues amar-
ga para siempre la pena õ pagallo: es-
tos saben muy bien q la flor de la luru-
ria es vna rosa que tiene secretas espi-
nas muchas y muy crueles. *Abi* de celo

respondio a **A**dario que le combida-
ua con su bija por muger siendo ella no-
ble/rica/hermosa/y de buena fama: y
dixole que no la queria: maravillose
Adario/y preguntandole porque cau-
sa: **A**detele respondio: porque puesto
que tu bija tenga todo eso / yo estimo
mas ser mio que suyo. Dixo entonces
Adario antes ella sera tuya: **A**dete-
lo le torno a dezir no lo creas: que re-
gla es de los logicos: tales son los su-
jetos/ quales quieren sus predicados:
con esta burla y donayre se echo **A**dete-
telo de acuestas la carga que le apare-
jauan. **P**ortanto amigo ami me pa-
rece que aunque te sea licito casarte no
te es prouechoso ni menos te conuie-
ne. Empero al menos acuerdate si pa-
del todo fueres vencido a casarte: que
procures persona que por amor la to-
mes y no por el dinero: y mira que te ca-
ses con el rostro y persona de una muger
y no con su hacienda: agradate de su bo-
dad/ y no de su dinero. **D**az que se case
contigo la muger que tomares y no el
dote que truxere: trabaja si es posible
que seas predicado y no sujeto. **L**as
muger enamorada que fue tan nom-
brada en **E**orito por su mucha hermo-
sura: tan alta fue de fantasias que no
admitia en sus plazeressino reyes pri-
ncipes y grandes señores: **Q**uiriendo
en fin mostrar que bastaua la fuerza de
su hermosura a mouer no solo los om-
bres mas aun las piedras como la har-
pa de **D**ifeo: acordollamar a **D**emo-
stenes cuya castidad era no brada por
extremo entre los ombres: haziendo
cuenta que si a este mouia en amor de
muger: ella aue coronado la fuerza de
su hermosura. **Q**uando bien ouo ga-
stado sus palabras y hecho muestras

al proposito pertenecientes: vinieron
en concierto de retraerse juntos en se-
creto: ella empero dixo entonces que
le aue de dar cien talentos. **D**emoste-
nes opendo esto alço los ojos al cielo
y con un gran suspiro dixo: sepas q no
compro yo el pesar por tanto precio:
Almigo plega a dios que asi alces los
ojos al cielo que no compres arrenpen-
timiento por tus dineros. **L**ivia mato
su marido con poncoñas teniendole
mala voluntad. **L**ucilla empero que
mucho amaua el suyo engañada le dio
a beuer poncoñas de buena gana: cre-
yendo que le daua conque lo conserua-
se en su amor. **E**es como los desseos
destas dos fueron contrarios: empo
el efecto fue vno mesmo de matar los
maridos: de manera que cada qual de
ellas pecco en el natural mal de la muger
que es traycion y engaño. **L**as muge-
res van por diuersos caminos: y al fin
vnas perran por vn cabo y otras por
otro: y todas vienen a vn fin que es p-
curar la muerte al hombre: este es el ter-
mino de todas sus carreras. **L**a cabe-
ça y conuento donde se ayuntan todas
sus diuersidades es la malicia: por exē-
plo destas q has opdo puedes juzgar
como la muger es osada y atreuida e
qualquier voluntad que tenga: aora
sea de bien/ aora de mal. **Q**uando qui-
ere dañar (lo que es mas continuo en-
ella) usa de gran artificio. y si alguna
vez quiere hazer bien/ perra: y por ha-
zer bien/ mata. **D**e aqui se sigue q mu-
chas vezes aun sin qrer hazer mal lo
haze. **D**ies q estas en el horno ardiē-
do si te pones en su poder: y q te han de acē-
drar mas q oro. **D**e yantra cō sobra de
amor vistio a **H**ercules de vna camisa:
y cō la sangre de vn monstruo mato al

matador de los môstruos: y vino a llorarle que penso que le fuera causa de alegría. Pues biẽ sabes que esta mesma vio el sagittario Heso herido cõ la saeta de Hércules: y deuiera conocer que no podía Heso tenerle buena voluntad a Hércules: empero no mirando nada desto ella creyo al sagittario en daño y muerte de Hércules: de manera que sin pensar creyendo q̄ vestia a su marido ò vna camisa lo vistio de la muerte. Naturalmente es liuana y vazia la cabeça ò la muger: y muy deliberada en lo que se le antoja: no piensa que ay otra mejor cosa en el mundo que lo que ella quiere. Y escogendo siẽpre lo peor (pues siga su volũtad) aquello prosigue y defiende por muy perfecto y bien aconsejado. Doze cruellissimos trabajos aue vécido Hércules: vino en fin a ser vencido por el trezeno que era el mas cruel ò todos. De manera que podremos con razon dolernos deste que fue el mas fortissimo de todos los ombres: viendo quan miserablemente murio: gimiendo con vna camisa el que no aue gemido cõ softer al cielo sobresi. En fin amigo quiero que me respondas entre tantos millares de mugeres que apenas tienen cuento: quando hallaste algũa que embiasse triste al que la ruega. siendo el solcito y prudente negociador: Todas sus repuestas saben a fauor: y mira q̄ por dura / aspa / y çahareña que sea hallaras en algun rincõncillo de su repuesta vn hastilla o pauela con que enciendas el fuego de tu esperança: todas niegan y ninguna acaba ò negar. Ençerrada estaua Danes en la torre de su padre Acrisio y bien fortalecida. allí empero halló entrada el oro para romp

su castidad. Amigo piensa que asicomo a esta muger que aue triumphado de la tierra le vino llouiendo del ayre con que fuese vencida: asimesmo acaece muchas vezes que el alto y poderoso derriba la que nunca por algũ baxo pudo ser derribada. En los arboles vemos que es derribado a vezes vn arbol con cierço / que jamas aue seydo mouido con solano. Leemos que aquella virgen tan nombrada llamada Licia pa que se hazie vieja y auiedo guardado siempre su castidad con muy buena fama: en fin vino a concebir ò vna fantasma del dios Apolo que le aparecio: y pario a Platon. Amigo biẽ ves que los sueños y fantasias echarõ a perder la que tantos años velando se aue guardado: porque no viene toruellino en el rosal que no haga algũ daño a las rosas. Enojarte as por ventura porque te he traydo tantas figuras y historias de los gentiles: y siendo tu christiano he querido proponerte los libros de los ydolatras: Diras q̄ traygo los perros delante el cordero. y los malos delante los buenos: sepas que es mi desseo verte hecho vn abeja: y q̄ de las hortigas hagas miel. y de la piedra durissima saques azepte. Bien se todas las supersticiones de los gentiles y conozco quanto son vanas: mas sepas de cierto que no ay criatura de quantas dios crío que no tenga alguna cosa buena en señal de su criador. Así vemos que el mesmo saluador y señor nuestro a vezes se llama carnero / a vezes leon / a vezes gusano: bagã los incredulos muchas cosas malas q̄ suelen / q̄ las q̄ hã tenido buenas sin saber las ellos conocer / es razõ q̄ sirua para nosotros. Y si vemos q̄ algũos ò llos tru

xeron vnos cintos de pieles por algun respecto de limpieza sin saber otro mejor fin sin tener caridad/ esperanza ni fe: que nos aprouechara a nosotros auer alcanzado todas estas tres virtudes si venimos al fin con ellas a ser afnos/ y puercos/ y semejables de otras bestias brutas. Aquellos gentiles/ cō solo deseo de alcanzar las artes y cō estas adornar sus almas/ se pusieron a tantos trabajos y determinaron de afligirse en tantas maneras: no temiendo otra alguna esperanza. Que sera razon que hagamos nosotros a quiẽ es dada tanta claridad de la sagrada escritura: donde esta encerrada toda la verdad de nuestro bien: donde esta la lumbrera que nos guía para la bienaventurãça. Plega a dios amigo que esta sea la muger que tu escogas: y en esta leas/ y con esta te cases: y esta sea la que tu metas dentro de tu secreto dormitorio: porque entonces el rey de gloria te metera en el supo. Esta es con la que tu estas gran tiempo ha ya casado: y pues en la primavera te juntaste con ella sepas que agora allestio es razon q̄ hagas uvas suaves y maduras. No le causes injuria casandore con otra: porque serie al tiempo de las vendimias tornarse los rrazimos en agrazes de parral. No te quiero ver dispuesto cō la diosa Venus/ sino con Palas. por que esta te vestira de ropas muy ricas y te adornara de muy hermosos joyeles: esta te pona ropas de bodas. En estas bodas ternes al mesmo Apolo por padrino: los cantares que en ellas se cantaran/ seran tan hermosos como los cedros del monte Libano. Ven dome ami que soy enano casado/ concebí deuoramente esperanza desta fiesta tuya tan deseada. Y piensa que to

da esta Epistola va fundada en este temor: toda esta oracion tan larga/ viene a este fin: este es el rigor de mi aconsejar. y las pūras de azero templadas que aqui sentiras/ sepas que a este fin vienen: que es dura la mano del castigo/ empero es sana: y tambien duras son mis palabras mas son sanas. Y plega a nuestro redentor te sean tan prouechosas como van dichas de buena voluntad: dirasme por ventura que te pongo estrecha regla de bñuir: es verdad: mas piensa que estrecho es el camino que nos lieua a la vida. Y la senda por donde van a los gozos cumplidos no es ancha: antes te digo que aun para yr a las cosas de mediana perfeccion hallamos veredas biẽ asperas. Jason capitã griego y esforçado/ oyo dezir como para ganar aquel vellecino de oro tan nombrado: auie de pasar por la mar que se estava virgen y hasta aquel tiempo jamas por nadie nauegada. Supo tambien que llegado a la Isla donde el vellecino estava: auie de pelear con los toros/ y con la sierpe encãrada/ y verse en grandissimas afrentas. Empero pensando en la gloria que esperaba: tomo sano consejo y ofreciose a todo el trabajo de suerte q̄ el fue y boluio con vida y honrra a su tierra trayendo aquel vellecino tan nombrado. Con esta mesma esperanza muchas vezes el alma del humilde beue el assensio amargo de la verdad: y con diligencia haze que frutifique: y con la perseverancia goza del fruto mucho tiempo. Desta mesma manera siembra el viento de medio dia padre de las aguas: y despues refirma lo que esta sembrado el viento regañon: en fin produce las flores el poniente gracioso padre de ellas. Todos los principios duros sus

len sufrirse con esta esperança del fin dulce y descansado. Algunas calles vemos muy anchas y graciosas que nos lleuan al despeñadero: otras sedas estrechas y veredas angostas que nos traen a lugares llenos de alegría y descanso/ y en fin a tierra de viuos. De suerte que no deuenos tanto enamorarnos del camino pues sabemos que es hecho para presto passar por el quanto de la posada donde esperamos q̄ en mal o en biẽ emos de biuir para siẽpre. En po por no tenerte ocupado e ver mi p̄lidad de palabras: si acerca desto que rras muy mas complidamente infor

mar te/ lee la obra de Teophrasto llamada Aureolo: y la Medea de Jasson: y alli veras quan pocas son las cosas impossibles ala muger cuyos exemplos asi breuemente y como en suma los tocamos: porque ala larga requieren infinita narracion. Amigo: Dios todo poderoso te d̄ gracia que no seas engañado por muger: y alumbra tu coraçõ que no vayas aciegas y caygas donde yo temo. y porque no pienses que escriuo la tragedia de Dicitos doy fin encomendandote ala gracia de nuestro redentor que te guie y guarde para siempre jamas.



Libro septimo y vltimo de la presente obra trata del estado consolatorio: que por otro nombre diremos de las Epistolas de consolacion. Como sea vna de las siete obras que especialmente el dia del iuzio nos seran demandadas consolar al desconsolado: Nuestro sagrado doctor que personalmente no podia ir a visitar los tristes con sus entrañas llenas de misericordia y con las Epistolas salidas dellas: continuamente los visita. No sera cosa fuera de buena orden (pues auemos dado ia razon que nos ha seydo possible / a cada vno de los estados de la yglesia por si) que çerremos nuestro processo con este septimo libro: dando Epistolas consolatorias para qualquier tristeza y dolor que en esta vida nos pueda venir. Sea perdida de hijos y amigos y parientes: o perdida de bienes de fortuna: o perdida de nuestra propia salud y miembros: o a vezes por injustamente ser infamados: o de otros injuriados: en fin ay en el medicina contra toda enfermedad de tristeza. De manera que se abraçaran este libro y el primero en conformidad: q̄ como quiera que los otros cinco sean para diuersos estados. estos seran comunes y seruiran para todos ellos. Es tan prouechosa la materia del presente libro y a todos tã necessaria que (sin duda) el solo para nuestro bien/ no pesa menos q̄ todos los passados juntos. Sera pues partido el presente libro en nueue Epistolas principales.

Epistola primera del libro septimo es dirigida a Heliodoro obispo aqui fue tambien escrita la primera del libro tercero. proposito dela Epistola es: que quise el glorioso Hieronymo consolar a Heliodoro sobre la muerte de su sobrino Nepociano. este Nepociano es quien esta escrita la primera Epistola del libro segundo. Consolando a Heliodoro tocabreualmente muchos loores de Nepociano asi de lo que hizo antes de ser sacerdote como de lo que hizo despues de serlo / y señaladamente en la religion. Consuelalo mostrando la miseria y brevedad de las cosas mundanas. las muertes subitas que vemos de principes y grandes señores. Cuenta muchas destruciones de reynos / provincias / estados / y señorios: y en fin de los grandes daños que los romanos han recebido. Concluyelo todo en consolacion de Heliodoro: es partida la presente Epistola en quatro Estanças.

Estança. I. de la Epistola primera introduziendo la Epistola comienza de consolar a Heliodoro: de ay buelue sus palabras contra la cruel muerte que todo lo desfaze. y muestra como fue castigada y vécida por nro redemptor. y como ya nola deuen temer los cristianos. Dexado esto torna al principal intento que es ala consolacion de Heliodoro.



Son ingenios bajos no sufren grandes materias: antes esforzandosse a mas de lo que pueden caer. y quanto es mayor la cosa que alguno quiere tratar (faltandole inge-

nio) tanto da mayor caída. Pareceme Heliodoro amigo que mi Nepociano no lo tuvo / o nio: y mejor dire de Jesu cristo: y porque supo / muy mas nuestro: siendo mancebo ha dexado a nosotros que somos viejos beridos con la falta de su deseo y llagados de dolor intolerable: de tal suerte que tenemos delante muerto el que esperauamos que nos fuera heredero. Vale ya para quien sudara mi ingenio: nose quien desearan agradar mis cartas: donde esta aquel cuya voz para mi era muy mas dulce que la del cisne. Enojado esta mi coracon: la mano con que quiero escreuir me tiembla: los ojos se me escurecen: y la lengua se turua que no sabe hablar. Todo quanto quiero dezir (en pensar que el no lo oye) me parece que no es nada. la mesma pendola (como quien lo siente) rehusa su officio: el papel se escurece y muestra lentamente de lo que en el quiero escreuir. Quantas vezes me esfuerço a querer hablar de su muerte / y derramar las flores de este Epitafio sobre su sepultura: tantas de nuevo seme cubren los ojos de las lagrimas: y renouandosse me el dolor me parece que presente lo veo muerto. Costumbre fue de los antiguos que un orador o predicador en las exequias del muerto solia publicamente hazer un sermón a todos: en que lo alaba la vida y obras del muerto: trayendo por el mejor estilo que podia los oyentes a llorarlo / y mostrar gran pesar de su muerte. Grande dolor que en nro caso se ha mudado la orde de las cosas. y para mayor de su etura mia naturaleza ha perdido sus derechos. De tal suerte que nosotros viejos cumplimos con este mancebo el beneficio que muy mas iustamen

te recibieramos del que no el de nosotros. **Q**ue me aconsejas q̄ haga llo-
 dor: quieres q̄ te ayude a llorar?
 por cierto yo lo haria sino supiesse que
 ellapostol mada que no lloremos los
 cristianos muertos: diziendo: q̄ no son
 muertos sino que duermen. **N**o re-
 demptor al mismo en el sagrado evan-
 gelio dixo: no es muerta esa moça/sino
 que duerme. Al mismo hallamos que
 Lazaro fue despertado: porque dor-
 mia. **N**o quiero pues llorar sino ale-
 grarme y gozarme: viendo q̄ fue arre-
 batado por el señor antes q̄ la malicia
 mudasse su coraçõ: porq̄ su alma siem-
 pre aute seydo graciosa delante la ma-
 jestad diuina. **T**oda esta cueta hago
 para no llorar: mas contra mi volun-
 tad y sin poder resistir corren por mis
 mejillas hilo a hilo lagrimas de dolor:
Y es tan tierna la aficion de mi deseo:
 que estando como esto y en medio des-
 tas reglas virtuosas y puesto en la ver-
 dade a esperança de la resurrección: todo
 lo rompe hasta sacar lagrimas bivas
 de los ojos. **O** muerte cruel ruidosa q̄
 alejas los hermanos vnos de otros:
 y tu dura y cruel los que hallas mas a-
 puntados con amor/aquellos (como
 embidiosa) mas apartas donde nose
 vean. **E**l señor empero muy mas po-
 deroso que tu: truxo vn viento rezio q̄
 quemaua: y subio del desierto: este fue
 el que seco tus venas y desolo toda tu
 fuente. **T**ragaste sin piedad al profeta
Jonas. mas apesar tuyo estuuu bivo
 dentro en tu vientre: tu lo truxiste así co-
 mo si estuuiera muerto y esto porq̄ re-
 posasse la tempestad de todo el mudo:
 y porque la nra ciudad de Ninue fue
 se salua con su predicacion. **E**ste pues
 fue el que te vencio: este el q̄ te degollo.

Este profeta q̄ andaua huído de su tie-
 rra: y aute dexado su propia casa / y su
 heredad: y puso su vida que tãto ama-
 ua en manos de sus enemigos: **E**ste es
 el que entiempos passados te aute be-
 cho duras amenazas: quando hãblã-
 do por el profeta **O** se dixo: **O** muer-
 te que yo sere tu muerte: o infierno / q̄
 yo te dare vn grã bocado. **S**epas pues
 q̄ por la muerte deste gran profeta eres
 tu muerta: y por esta misma bivismos
 nosotros: tu tragaste / y tambien fuisse
 tragada. **B**ran engaño recibiste: que
 halagar: dote cõ aquel cuerpo mortal
 que vevas / abriste esa boca ruidosa pa-
 ra tragar: depues hallaste vn diente se-
 creto que rompio tus entrañas y para
 siẽpre te echo a perder. **I**nfinitas gra-
 cias y loores te damos o señor jesucristo
 todas tus criaturas: que ouiste por
 bien de morir por matamos vn aduer-
 sario tan cruel y tan poderoso. **Q**ue
 cosa aute en el mundo mas miserable
 que ellombre antes de tu sacratissima
 passion: que estando toda su vida con
 aq̄l temor espãroso de la eternal muer-
 te: no parece que para otra cosa tenia
 vida y sentido: sino para mas penar co-
 nel temor de lo que esperaua. **E**laro es-
 ta que la muerte reyno desde **A**dã has-
 ta **A**dyen (aun sobre los que no pe-
 caron) en semejança del pecado de **A**-
dan. **D**ezidme si hallamos q̄ **A**brabã /
Ysaac y **Jacob** descendieron al infier-
 no / quien serie el que subiesse al cielo?
Si tus verdaderos amigos sin ofender
 te / por la culpa de **A**dan eran castiga-
 dos: que pensaremos que fue de aque-
 llos que dixeron en sus coraçones: no
 ay dios. **A**quellos digo que fuerõ cor-
 rompiãos y bechos abominables en
 sus deseos y voluntades: aquellos q̄

se apartaron del camino y fuerō en sus obras sin prouecho: entanto que no se halló quien hiziesse bien no se halló hasta vno. Y si alguno me dixere que Lazaro estaua en el seno de Abrahā y en el lugar de refrigerio: yo le digo a este tal: que tiene que hazer estar en el infierno: cō estar en el reyno de los cielos. Mirad que va de tiempos a tiempos: antes de jesus cristo hallamos a Abrahā en el infierno: y depues de jesus cristo hallamos puesto el ladron en parayso. Y por esta mesma causa en su resurecion muchos cuerpos que dormiā resucitarō: y fuerō depues vistos en la celestial Iherusalen. Entonces se cumplió aquella sentençia que dize: Tu que duermes leuāte y alçate y alumbra te ha jesus cristo. El gran Bautista daua bozes en el permo: hazed penitēcia: porque sin duda el reyno de los cielos se ha de acerca y desta manera vemos que el reyno de los cielos padece fuerça desde los dias de S. Juan bautista: y los que son fuertes se lo lieua por fuerça. Aquella espada de fuego y el cherubin puestos por guarda delante las puertas del parayso: todo fue muerto y quitado cō la sangre de jesus cristo. No es de maravillar que todo esto nos sea pmetido en la resurecion: pues sabemos de cierto que todos los que biuimos en la carne y no segun la carne: tenemos silla y señorio en el cielo. Y aun estado aca en la tierra nos dize el señor: sabed que el reyno de dios esta dentro de vosotros. Junto con esto deuenos notar: que antes del aduenimiento de nro saluador: en sola Judea era conocido dios. y en solo Israel era grande su nombre: y aun estos que lo conocian descendien a los infernos. Pues que diremos de tan

ta infinidad de ombres como entonces murio desde la India hasta Bretaña: y desde la regiō fria del setentrio hasta el fuego del medio dia que esta en el monte Atlas: que diremos que fue de tanta infinidad de gentes y pueblos: donde ouo tanta diuersidad de lenguas: trages y armas. Por cierto diremos que morian a manera de peçes: o de la gossas: o de moscas y mosquitos. Por que qualquiera ombre del mundo que no alcança conocimiento de su criador no es sino vn animal bruto. Agora (por el contrario) no ay tierra ni pueblo ni generacion donde no se nombre su nombre glorioso: y sepan su sancta fe catolica. Dexados aparte los Hebreos: Griegos y Latinos: porque ya estos con el titulo de la cruz sacratissima fueron señalados en la fe. Pythagoras filosofo gentil vino a saber quasi por sueños: como en nosotros auia anima immortal y que biuia depues de ser apartada del cuerpo. Democrito no lo creyo: Socrates empero estando preso en la carcel para consolaciō de la sentençia de muerte que le dieron: disputo cōbiene la immortalidad de la alma. Los Indios y los de Persia / y los Bodos y los de Egipto todos estan en la mesma filosofia. Los pueblos fieros llamados Bellos. y los otros que se dizen Bellitos. solian antiguamente (quādo enterrauā alguno) degollar otro de sus amigos o criados sobre su sepultura: agora dexadas aquellas barbaras costumbres todos cantan a jesus cristo: abraçado su ley y mandamientos sanctissimos. Que hazemos alma: en que gastamos tiempo: en que comēçaremos esta materia de Neopociano: que diremos y que callaremos?

por ventura alma has ya olvidado las reglas de retórica: has perdido el arte de bien hablar. Verdaderamente yo creo q̄ ocupada en llorar y atribulada de lagrimas: impedida de los continuos solloços: no tienes ya la orden que solias en hablar. El donde esta el mucho estudio d̄ letras en que desde tu niñez te criaste: adonde tienes aquella sentencia de Anaxagoras y Telamon que tanto solias loar: los quales quando supieron de la muerte de sus hijos cada vno por sí respōdio del supo: Biē sabia quando lo engendre q̄ era mortal. Pues leydo auemos asimesmo el libro de Craton: el qual Tulio muchas vezes leyó para su consolacion: no menos auemos muy bien pasado las obras de Platon/ Diogenes/ Elitomaco/ Carneades / y Possidonio: en que tratan de consolar los tristes y aluuar qualquier dolor: y trabajan con diuersos libros y Epistolas de disminuir qualquiera manera de tristeza en qualquier edad y condiciō d̄ ombre que sea. Por cierto lo q̄ en estos yo he leydo es tanto/ que por seco q̄ estuuiere se mi ingenio seria razón que de sus fueres complidamente se regasse. Por que traen infinitos exemplos de varones señalados: especialmente de Pericles y el Socratico Xenophonte: de los quales el vno el dia que p̄dio dos hijos hizo vna publica oraciō al pueblo/ teniendo corona en su cabeça/ y cō toda serenidad de rostro. El otro estando sacrificando dixeronle que su hijo era muerto en la batalla/ entonces quitosse la corona de la cabeça en señal de dolor: empero luego que le acabaron de dezir como aule leydo muerto peleando como buē cauallero y muy hon-

rosamente: el se torno a poner su corona y prosiguió su sacrificio. Para q̄ te contare tanta infinidad de capitanes romanos que en este proposito h̄ hecho maravillas: y las historias latinas q̄ sembradas d̄ sus virtudes d̄stos (asi como de estrellas) resplandecen. Fulvio capitan Romano el dia q̄ consagraua el capitolio le dieron nueuas como su hijo era muerto. el no hizo mas mouimiento de mandar q̄ en ausencia suya lo enterrasen. Lucio Paulo en medio de las exedras de dos hijos supo entro triunfando por la ciudad de Roma. Dexo aparte los grandes Catones: los Ceyos/ Piso nes/ Brutos/ Sciuolas/ Metelos/ Sciuos/ Marcos/ Crassos/ Marcianos/ Rufidos/ cuyas virtudes y esfuerço no se mostrarō menos en las cosas del dolor y dolor que en las de las batallas. Cuyas perdidas grandes de hijos/ mugeres/ y parientes/ Tulio largamente las puso en su libro de consolacion. Yo lo dexo de contar aqui por estenso: porque no parezca que busco consuelos entre los paganos: pues entre los cristianos los tenemos mayores. Y seria cosa vergonçosa que faltasen a los cristianos algunas virtudes que entre los infieles tan complidas se hallaron.

Estança. II. de la Epistola primera: Enseña como entre los cristianos deue ser escusados los lloros que por los muertos solian hazer los Judios: ya sea verdad que no pueda estar n̄ra humanidad sin mostrar sentimiento por sanctos que seamos. Comieça a escreuir la vida y loores de Nepociano desde la vida de se- gular hasta que fue sacerdote: fundan-

do en todo la cōsolaciō del Delsodoro.

Exadas pues aparte naciones
estranas y viniendo a nra fe
sacratissima: digo que no llo-
rare los hijos que mueren con Jacob
y con David en la ley: antes los recebi-
re en el sagrado euangelio juntamēte
con jesus cristo pues resucitā: sabed que
el lloro d los Judios se es buelto en go-
zo de los cristianos: de suerte q en la no-
che morara el lloro y e la mañana ella
legria: la noche passo y el dia es veni-
do. Asi lo hallamos escrito que Adop-
sen fue enterrado con muchas lagri-
mas y llantos de todos: jesus cristo em-
pero fue enterrado en la noche sin la-
grimas ni honras de muerto. Todo
quanto se puede tomar de la sagrada
escritura acerca de llorar / o hazer lamē-
taciones: breuemente lo puse en aque-
lla Epistola consolatoria que embie a
Paula estando en Roma. Por tan-
to yo tengo de tomar aora otra senda
para venir al mesmo lugar q allí vine:
porq no parezca q torno a bollar las
mesmas pisadas y refrescar las seña-
les que ya quasi no se parecen. Sabe-
mos muy de cierto y en esto nadie du-
de que Nepociano esta juntamēte cō
jesu cristo: mezclado en los coros de los
bienaventurados: sabemos tambien q
tiene aora entre las manos gozando
lo que tanto tiempo desde aca muy de
lejos desseava y cō tãta sollicitud bus-
caua. De suerte q viēdose en la posses-
sion dize: ciertamente asimesmo lo ve-
mos y hallamos en la ciudad del señor
de las virtudes: y en la ciudad de nues-
tro dios: como alla nos lo auian dicho
y prometido. Es verdad que aunq sea
mos ciertos deste gran biē suyo: el des-
seo entrañable q del tenemos graue-

mente nos atormenta: llorando no su
perdida / mas la nra. Y quanto sabe-
mos q el esta mas bienaventurado tã-
to es mayor nro dolor que tal compa-
ña perdimos. Mas Lazaro llorauā
lo sus hermanas aunq sabien que aule
de resucitar. y aun el mesmo saluador
nuestro por mostrar q verdaderamen-
te era ombre / lloro por aquel q presto a-
ule d resucitar: El glorioso apostol. S.
Dablo auiendo dicho: desseo ser desfa-
tado y estar cō jesus cristo: y en otro lu-
gar: mi verdadera vida es jesus cristo y
mi ganacia es el morir: empero dando
gracias porq su amigo Epafras le era
restituido quasi de la muerte / se alegra
ua diziendo: que no teme tristeza so-
bre tristeza. Y a sea verdad q la triste-
za de la apostol no nacia de falta de: si
no de sobra d amor. Quãto mas cree-
mos que temas tu dolor sobre dolor a-
uendo perdido vna persona tan seña-
lada aqui eras y tio y obispo: q es ser
le padre espiritual y temporal. Dueles
te viendo tus entrañas ausentes y sof-
piras como si te las ouiesse arranca-
do. Mas sobre todo yo te ruego por
amor de dios q tengas templança en-
tu llorar: acuerdate de aquella regla q
dize: ninguna cosa demasiado. Por
tanto reposate aora vn rato: y como
quē se ha atado la herida para descã-
sar: oye vn poco sus loores pues tan-
to tiempo gozaste de ver sus virtudes.
Y junto con esto veras: no endoler te
porque siendo tal lo has perdido: sino
en siempre gozarte porque tal fue miē-
tra lo touiste. Asimesmo te ruego que
eras mirar en esta breue epistola traça
das solamente sus virtudes: asi como
quien quiere pintar todo el mundo en
vna pequena tabla. Y en esto recibiras

demí: no las fuerças sino la voluntad: regla es entre los retóricos quando quieren loar alguno: q̄ comiencē desde sus antepassados: loando las personas estimadas de su linage y sus actos señalados. De manera q̄ la oració de cienda por los loores de aquellos (como por escalones) hasta venir en aquella persona de quē principalmete quieren hablar. Esto se haze por mostrar q̄ la tal persona es esclarecida con virtudes de sus antepassados: y q̄ el ha muy bien parecidos: y que si ha señalados se en obras excelētes: q̄ tenía bien a quē parecer. Digo pues q̄ los bienes y loores q̄ tocan al cuerpo: el los tuuo siempre en poco: y por tanto ni los cōtaremos entre los bienes dell alma ni entre los loores della. No deue nadie enloq̄erse por la nobleza de su linage: pues vemos que Abraham y Ysaac varones sanctos engēdrarō a Esau y a Ysmael que fueron malos y pecadores. Y por el contrario vemos que Zepte hijo de vna muger publicana fue contado entre los justos por boz publica dell apostol. Escrito esta: ell alma q̄ pecare es amouira. luego diremos q̄ la que no peccare es bitura. y desta manera no se atribuyen a los hijos las virtudes ni los vicios de los padres: antes somos cōtados entre los ombres desde el día q̄ tornamos a nacer en jesus christo. Pablo apostol glorioso: cruel pseguidor de la yglesia: ala mañana era vn lobo robador. Beniamin/ ala tarde reparo el manjar/ sometiēdo su cabeça a la obediencia d Ananias que era ouija. Pensemos pues agora que nuestro Nepociano así nos nace del río d Jordan como vn infante rezin nacido. Algunos por ventura quiriendo

loar a Nepociano/ comencariē betiz diziendo q̄ tu por causa suya dexaste el yermo y estas partidas de oriente: y q̄ por esta mesma razon desamparaste a mi que teera tã amigo dandome vna falsa esperança de tu buelta. Dize tãbien como te boluiste en tu tierra por encaminar al cielo a tu hermana con este sobino: y si ella no quisiēse tomar tu consejo/ al menos por cōseruar a q̄l sobino tan dino de ser amado. Por q̄ este es por el que yo endias passados te escreui diziendo. aunque el sobino pequeñito se te cuelgue del cuello &c. Otros para empeçar sus loores cōtariē: como este macebo siēdo bien moço estaua en el palacio del emperador/ y trayendo sus ropas ricas y galanas de seglar: jamas se quitaua el cilicio al pero q̄ debajo la camisa estaua. Y estãdo entre los señores poderosos del mūdo andaua su cara cardena y descolorida del mucho ayunar: de manera q̄ en las ropas seruia a vn señor/ y en las obras a otro. Por tanto si traya cinco y bolsa: no era sino por socorrer a las viudas/ y huérfanos/ y a todos los affigidos. Sabed q̄ muchos reposariē en estos loores. yo soy de otro parecer: q̄ no me agradan estos seruicios de dios así imperfectos/ y quasi bechos a media cara. Antes leo del centurion llamado Cornelio: y luego q̄ lo hallo justo/ tambien lo hallo bautizado. En pero nosotros aprouemos todo esto como obras de fe que entōces nacia y estaua (si se puede dezir) en las cunas: y pensemos que este q̄ pa le auie ofrecido por cauallero de jesus christo trayēdo las insignias de emperador: luego que del todo se cōsagrare a jesus christo recibira la corona de vencedor: como entero y

fiel en todo a su capitán y señor. Quando vino el tiempo que el quiso cumplir esto. Dicho todas las ropas y arcavos seglares: y quanto con ello auia ganado siruendo en la guerra / todo lo repartio alegremente a los pobres. Así lo auia leydo: el que quisiere ser perfecto venda todo quanto tiene y dello a los pobres: y entonces síguame. Lo mismo dize en otro lugar: ninguno puede servir a dos señores: es a saber a dios y a las riquezas mundanas. Por tanto proueyendo en esto como verdadero católico / no guardo para sí / sino sola vna pobre túnica y vna sobre ropa de la mesma manera con que solamente se cubriese y algu tanto se defendiese del frío. Guardo esta templança en su vestido: que siguiendo la comun costumbre de aquella prouincia: ni le daua escandalo por ser muy polido / ni menos por ser demasiado pobre o suzio. Era tanta su obediencia y humildad: que como quisiera que ardiere en deseo de visitar los monesterios de Egipto: y ver las compañías de sanctos que moraua en Babilonia: o irse a morar en las yslas de Dalmacia que estaua bien cerca: Empero perno desamparar su tío (persona de tanta santidad) jamas oso intentar nada desto. Consolauasse con ver que en el estauan todos los exemplos de virtudes que en el mundo se podian buscar: de suerte que dentro de casa tenia de quien aprender todo lo que queria. En este mesmo aprendia las reglas de monge perfecto: y reuerenciaba la dignidad episcopal. No le acaescio a el lo que muchos suelen hazer: que por la continua conuersacion y familiaridad vienen en tener menosprecio: antes lo honraua siempre como a verdadero

padre: y como si cada día fuera la primera vista. Para que alargó palabras: sabed que el vino en hazer se clérigo: y tomo sus ordenes como suele / hasta ser sacerdote por consejo y mandamiento de su tío. O buen dios y quando el se contemplo puesto en tan alta dignidad: quantos fueron los gemidos que dio: quantos lloros y quan continuo era su solloçar. Primeramente el puso gran entredicho en sus ojos para que muy menos dello acostubrado mirasen: y asimesmo en todos los sentidos: mostraua solamente estar enojado con su tío quejandosse del que ante de tiempo y en edad tan tierna lo queria poner en dignidad tan alta. Empero quanto mas el lo rebusaua tanto mouia mas los deseos de sus amigos y parientes a desear que lo fuesse y a tenerle por mas digno: dello que el a bozes dezia ser indigno. Para esto trayanle delante a Ximoteo que tan macebo fue puesto en la mesma dignidad: y como el saberte ne en las verdaderas canas: asimesmo como Moyses elijo por sacerdote el que verdaderamente sabia serlo. Desta manera conociendo que ser clérigo no era officio de honra humana: sino vna obligacion o carga: trabajo lo primero con su humildad vencer toda la embidia que del podia tener. Lo segundo ordenar su vida de tal manera que no se pudiesse dezir del la menor cosa del mundo torpe ni desonesta: de suerte que muchos de su edad (que solian morderse unos a otros) todos estauan maravillados y conformes en loar la vida deste. Marauillauase de ver su humildad y templança: de ver con quanta caridad socorria a los pobres necessitados: visitaua los enfermos: combidaua los

peregrinos con su posada: halagando los y consolando los. En fin q̄ el cumplía lo q̄ esta escrito. gozar con los que se gozan: y llorar con los que llorã: era vn bordon para guiar los ciegos: y viãda para los hambrientos: e speranza para los afligidos: y consuelo para los que llorauan. Tanto se señalaua en cada vna de las virtudes como si sola aq̄lla tuuiera. Entre los otros sacerdotes compañeros y eguales suyos: siempre era el primero en el trabajo y el postrero en las honras: si alguna cosa de bien hazia: luego lo atribuia a su tio: no queriendo gozar de loor ninguna. Y si en algo no acertaua como quisiera: dezia q̄ la culpa era de su poco saber y que por su ignorancia auia errado. En lo publico reuerenciaba a su tio como a obispo. e lo secreto de casa lo amaba y seruia como a padre: y tenia vna alegria graciosa y honesta en su rostro mezclada cõ la grauedad que mostraua en sus costumbres: su reir era vna cõcertada manera d̄ mostrar su alegria: no dando muestras de risas locas y desempladas. A las vírgines y biudas d̄ Jesucristo honraualas como si le fuerã madres: aconsejaualas en toda sanctidad como si le fueran hermanas: para que biuiesse castamente y siruiesse a nuestro señor dios.

Estança. III. dela Epistola primera. Ya que nos ha mostrado lo que siendo sacerdote hizo viene a contar su vida depues que se retruxo en vida de monge. A nuestra cosas de mucha perfeccion enq̄ Nepociano siẽpre mas se exercitaua. Concluye con su enfermedad y muerte: mostrando la memoria que al tiempo de su muerte tuuo del glorioso Hieronymo:

mo: y el dolor que toda Italia sintio de perderlo.

De contento con la perfeccion de vida que en este estado de clero rigo alcançaua: determino recogerse en vida d̄ monge: tomando mayor aspereza de penitencia en su bñuir y mayor encerramiento en su salir y andar. Su orar muy continuo. su velar y lagrimas muy secretas: de suerte que las ofrecie verdaderamente a dios y no a los ombres: en el apunarse templaua como buẽ carretero/que carga el carro de manera que llegue sano hasta el cabo de la jornada. Alentauasse a la mesa de su tio: y de tal manera gustaua lo que le ponian delante/ q̄ ni se mostraua hipócrita ni quebrantaua la cõtinencia aq̄ era obligado: sus palabras y combite todo era hablar en algo de la sagrada escritura: esto era lo que el oya de muy buena gana: y a esto respõdia con mucha verguença. Lo que le parecia ser bueno otorgaua lo graciosamente: y si auie algo no tal: contradecialo con mucha cortesia y templança: de suerte que mas mostraua querer en señar que no vencer al que disputaua contra el. Tenia vna verguença noble que a su edad parecia muy bien: y era/ que en la disputa otorgaua llanamente cada cosa de las que alegaua / cuya era: o d̄ donde la auia tomado: y desta manera buyendo de la gloria de sabio/ era tenido por sapientissimo. Dezia muchas vezes: esto es de Tertuliano: esto de Lactancio: lo otro de Eupriano: y esto de Hilario. Dezia tambien desta manera hablo Victorino: esto sintio Aninucio: y Almobio desta suerte escriuio. y algunas vezes (por el grã amor q̄ a causa d̄ su tio metema)

tambien me alegaua entre los otros. En tal manera q̄ con el continuo leer y siempre pensar en la sagrada escritura: ya tenia hecho su pecho vna libreria de Jesuchristo. **Q**uantas vezes me escreuia de allende el mar rogãdo me que le escriuiese algũa cosa sancta y buena: quantas vezes me embio cartas mas sollicitas y llenas de importunidad q̄ los pobres que de noche pidẽ y que todas las biudas cõ los juezes: sobre que le escriuiese algo de los euangeliõs. **Y** viendo que yo se lo negaua mas callando que no respondiendole por carta: el entõces me puso al obispo su tio por rogador y terçero q̄ conmigo lo acabase. **H**aziendo cuenta q̄ su tio tenie mas libertad de pedirlo pu es lo pedia para otro: y por razon õ su merecimiento y autoridad mas facil mẽte lo recabaria. **E**nfin vne de hazer lo que quiso: y con vna obrezilla breue que le escreui cõsagre nuestra amistad ala eternidad / haziendo que para siẽpre q̄de memoria della. **Q**uando mi obrezilla vino a sus manos: dezia que auie alcançado todas las riquezas õ **D**ario y del rey **E**resso: nunca la partia de sus manos / ni de sus ojos / ni de sus pechos: nunca de otra cosa hablaua. **A**caeciõle muchas vezes teniendola para leer allí en el estrado o cama que dormia: estarse leyendo en ella basta tanto que se caya dormido sobre el libro. **Y** si allí venia algun estrangero o peregrino: tenia grãde alegria en mostrarle aquello que yo le auia escrito y hablarle de mí. **Y** tenia tanta prudencia y tan gentil estilo ño que leye que quãto era menos la clausula o sentençia / tanto el mas la fauorecia con su gentil manera de leerla / y la hazie parecer

mucho mas. **D**e donde podia el pues tener tan grandissimo heruor en leer las cosas de dios sino por el mucho amor que con el tenia: **D**e donde le podia venir el nunca cansarse de leer y pensar en la ley de Jesuchristo sino por el grandissimo amor que tenia con el hazedor de esta ley: **O**tros monges hallareys que se ocupan en poner dinero sobre dinero hasta que vnos a otros se aboguen en la bolsa: andando siempre caçando moneda con sus viles maneras entre las marronas: de suerte q̄ muy mas ricos son depues de mõges que no eran quando seculares. **E**stos vienen a posseder riquezas pendo en cõpañia de Jesuchristo que va pobre: y no las possieron en tiempo que yua en el siglo cõ el diablo que va rico. **D**e suerte que la yglesia sospira viẽdo que en ella quieren buir ricos los que estãdo en el siglo biuan pobres: el nuestro **M**epociano por el contrario bollãdo el oro y todas las riquezas del mundo se abraço con la verdadera pobreza. **Y** como determino menospreciar a sí y su propia carne / y se precio de prãtauiado de la pobreza: nunca procuro sino como adornarme mas su alma. **P**or cierto en respecto de lo que auemos dicho poca cosa es lo q̄ aora quieroz dezir: empero podreys conozer en esto aunque poco el coraçõ del mesmo auer seydo siempre en dios. **P**or q̄ no solo conoçemos el poder marauilloso y saber infinito del criador del mundo quãdo vemos el cielo / la tierra / el sol / el mar / los elefãtes / los camellos / los cauallos / los bueyes / los trigres / los osos / los leones. **M**as asimesmo nos marauillamos õ su magestad quando vemos los muy pequenitos animales:

así como hormigas/mosátos/gusanos
 y cosas semejantes: cuyos cuerpos ve-
 mos sin saberles nombres. Empero no
 menos reuerenciamos el saber infinita-
 to deste señor: en los vnos q̄ en los otros:
 en cada cosa destas nra alma se ocupa
 pensando en dios: y acordandose q̄ ha
 de dar cuenta hasta d̄la mas pequeña
 palabra ociosa q̄ aura hablado. Su
 cuydado y ocupaciō era mirar si esta-
 uan limpios los altares: si estauan las
 paredes sin telarañas ni suziedad al-
 guna: en q̄ el pautn̄ero dela yglesia es-
 tuuiese muy barrido. Diraua en q̄ el
 portero dela yglesia y todos los otros
 ministros/asi mayores como menores
 siruiesen muy aderechas en lo q̄ tenian
 cargo. tenia vn cuydado sacro y muy
 piadoso acerca de todas las ceremoni-
 as: cada y quando q̄ alguno lo busca-
 ua cierto estaua de hallarlo en la ygle-
 sia. Los antiguos tuuieron por vna
 persona muy señalada a Quinto Sa-
 bio escritor q̄ fue d̄la historia romana:
 empero muy mas fue nõbrado por el
 gran ingenio q̄ tuuo en el pintar q̄ no
 por razō delo q̄ escriuió. Beseleel (que
 quiere dezir sombra de dios) todo era
 lleno de doctrina sacra y del espíritu
 de dios/segū la sagrada escritura nos
 lo testifica. Asimismo es encomenda-
 do Diran hijo dela muger de Epro:
 el vno por q̄ hizo vna alhaja para el ta-
 bernaculo. y el otro por q̄ hizo otra pa-
 ra el tēplo. Sabed q̄ los ingenios escla-
 recidos y ell alma q̄ esta llena de virtu-
 des dan de si muchas artes elegantes/
 hermosas y virtuosas: así como los cā-
 pos fertiles y bien labrados dan habū-
 dancia de mieses y de q̄lesquier frutos
 q̄ les encomiendan. De aquí vino q̄
 los griegos loaron tanto aq̄l filosofo

supo q̄ solia gloriarse q̄ quanto traya
 sobresi/hasta el manto / y el anillo del
 dedo/todo era hecho por sus manos p-
 pias. Lo mesmo podemos dezir deste
 sancto varō: q̄ jamas entēdia sino en
 adornar y cōponer las yglesias y her-
 mitas de martyres. cō flores/ramos/
 yeruas y quātas cosas graciosa en el
 mūdo podía auer. De mēera q̄ todo
 el arauio y asseo que en la yglesia vey-
 des vos mostraua sus ocupaciones y
 exercicio. Señalados y estraños p̄ci-
 pios de virtud: q̄ podiamos esperar
 q̄ hiziera passando adelante/ el q̄ en e-
 dad tā tierna tal se mostraua: q̄ quā
 miserable es la cōdicion de nra huma-
 nidad: quanto es vano todo quā-
 to pensamos y hazemos / y viuimos:
 sino va todo fundado en Jesuchristo.
 Oraciō/aq̄ proposito me buyes dela
 boca: por q̄ te ebaracas: piēsas q̄ por a-
 largar nosotros palabras hazemos la
 vida d̄ste mas larga: crees q̄ por no cō-
 tar su muerte / la escusas: Acuerdate
 pues q̄ toda la carne es bēno: y toda
 su gloria es como la flor d̄l bēno. Dime
 aora dōde esta aq̄lla hermosura d̄l ro-
 stro de Nepociano: dōde esta aq̄lla dis-
 posiciō corporal tā llena d̄ gracia y ho-
 nesta sanctidad: con el q̄l (así como con
 vna noble ropa) era cubierta su ani-
 ma sanctissima. Cosa d̄ gran dolor:
 en marchitose poco a poco ella que ena
 con el viento de medio dia que lo toca-
 ua: y la violeta encendida en su color/
 poco a poco se descoloria haziendose a-
 marilla. y viendose el sancto varon
 arder en tan rezias fiebres: y que pa-
 el buego tan acalorado le consumia
 las venas y vida: con las palabras
 que a penas podía pronūciar trabaja-
 ua quanto le era possible consolar así

no q̄ tã triste estaua. Su cara en todo esto tan alegre y graciosa como si ningun mal tuuiera: antes llorãdo todos quantos alli estauan/ el solo se repa: a partaua de encima de si la ropa: estendia sus manos: veyã por alli algunas cosas q̄ los otros sanos no las veyã. Quando alguno entro (estando el en este estado) señalaua que se quena levantar para saludallo: d suerte q̄ quẽ quiera que lo veyã no pẽsaua que moria: sino que estaua d partida para yr se a otra tierra: y aunque yendose no d̄s amparaua sus amigos. No puedo detener mis lagrimas/ los ojos mios por fuerza manan pensando en lo que quiero escreuir: reposando el coraçon en lo que aora piẽso sin duda yo no puedo dissimular el dolor. Quiẽ podria creer que en tiempo tã estrecho como este tuuo especial memoria d̄m̄i el n̄ro Nepociano: y estando luchando ellalma para ya partirse se acordo de nuestra dulce conuertacion. Y como hombre q̄ tenia la memoria firme en n̄ra amistad tomo asu no por la mano. y d̄p̄ole: yo te suplico seõor q̄ quieras embiar esta ropa q̄ yo solia traer en el seruiçio de Jesuchristo al que tu sabes ser me padre en la edad y v̄dadero hermano en el amor. Y mas te ruego q̄ ayas por biẽ de oy mas passar en el todo el amor que ami deuias: pues sabes quã verdadero lo tiene el a entramos y tu lo has tenido con el y conmigo. y diziẽdo esto y teniẽdo por la mano asu no trayendose lo ala memoria y refirmandolo en ello d̄o ellalma asu criado. Toda la ciudad y toda Italia lloro su muerte: y en fin el cuerpo supo como la tierra y ellalma se torno a dios: tu buscauas depues tu sobrino/ y la pgle

sia su sacerdote: y pareçeme q̄ se fue d̄lante el q̄ te auie d̄ suceder. Porq̄ a juzio de todos el merecia d̄pues deti tener el cargo y la dignidad q̄ tu nenes. De manera q̄ de vna mesma casa podremos dezir q̄ han salido dos personas dignas de la dignidad p̄ntifical: el vno q̄ cõ tanta alegria de todos lo rige: el otro q̄ asimesmo si buiera/ lo merecia. S̄tencia es de Platõ q̄ la mayor filosofia de todas es cõtinuamẽte pẽsarẽ la muerte: y esto mesmo es lo q̄ todos los filosofos depues del han loado hasta el cielo. Mas sobre todos el gl̄ioso apostol q̄ siẽpre dezia: Cada dia muero por v̄ra gl̄ia. Uno es esforçarnos a q̄rer alguna cosa/ y otro es hazerla: vno es buir para morir/ y otro morir para buir: aq̄l muero para la gl̄ia/ y este cada dia muere para lo mesmo. Razõ es pues q̄ nosotros pẽsemos q̄ sera algun dia de nosotros. y q̄ esto no puede estar muy lexos q̄ramos/ o no. Porq̄ dado q̄ buiesemos mas de nuevecieros años (como buiaã antes del diluuiõ) y dios nos otorgase buir tanto como buio Darusalẽ: en fin el dia q̄ tuuiese fin n̄ra vida/ todo lo passado nos parecerie auer sepdo nada. Claro esta q̄ si vno buie diez años y otro mil/ quãdo vienẽ al p̄nto d̄ la muerte (pues lo vno y lo otro es passado) todo se es vno: y no ay otra ventaja sino que el que mas ha buido va mas cargado de pecados.

Estança. III. d̄ la Episto. p̄me. ra. Prosiguiẽdo la sentençia de arriba viene a consolar a Heliodoro/ y mostrarle como se deue regir en este dolor. Para confirmacion de su intento cuenta muchas desuertas y perdidas que a diuer-

las prouincias aué venido: en que por
nros pecados muchas vezes pmitio el
señor q̄ naciones barbaras nos vécie
sen y probasen. Concluye consolando a
Heliodoro con la consideracion de nu
estra muerte y de la breuedad grande de
nuestra vida.

Sentencia es de vn poeta con el
pericia de todos confirmada:
q̄ el mejor día y mas alegre ese
es el primero q̄ senos va: depues q̄ da
nos las enfermedades y la triste vejez:
Quedan os el trabajo y al fin arreba
tan os la crueldad de la dura muerte.
Otro poeta llamado Mevio dixo: ne
cessario es q̄ ellōbre padezca muchos
males. De aquí vino q̄ los antiguos
viēdo ala Reyna Iobē padezer tātōs
males y llorar tātō/figerō q̄ depues fue
buelta en piedra y en otras bestias di
uersas. Hesiodo siēpre lloraua el día
del nacimēto y se alegraua el día de la
muerte de alguno. Ennio prudētemē
te dixo: esta ventaja tiene el pueblo al
rey: q̄ el pueblo tiene licēcia de llorar/ y
el rey no lo puede hazer honestamēte:
Lo mesmo diremos al obispo: asique
menos licēcia tiene el rey q̄ el obispo.
Porq̄ el rey esta por señor al pueblo
a pesar dellos: el obispo a su plazer: el
rey los tiene sujetos cō espāto/ el obis
po los siue: el rey les guarda los cuer
pos a vezes para la muerte/ el obispo
guarda las almas para la vida. Enti
pues estā puestos los ojos de todos: tu
casa y tu cōuersaciō estā puestas alico
mo espejo en q̄ todos se mirā y de dōde
tomē doctrina. Todos tienē por licito
hazer lo q̄ tu hizieres: guardate pues
no hagas cosa q̄ los malos te reprehē
dan cō razō/ o los buenos te sigā cō pe
ligro. Uēce pues quāto pudieres y aū

mas de lo possible esa ternēz de tu cora
çon: y refrena las lagrimas q̄ (segū me
dizē) cō tanta habūdancia derramas.
Porq̄ algunos faltos de fe (viēdote
llorar cō tanto dolor) sospecharā algū
mal deti: y creeran q̄ desesperas de nro
señor. Biē es q̄ lo dices ver como a p
sona q̄ se es ausentada/ mas no muer
ta: de tal manera q̄ parezcas a los q̄ te
viēre q̄ lo esperas mas no q̄ lo has pdi
do. Yo empo q̄ bago: poniēdome ao
ra en curarte dolor q̄ pa con el tiēpo y
cōtu prudēcia pienso q̄ deue estar muy
apacado. A Dejoz me parece q̄ sera cō
tarte las mismas grādes q̄ los reyes de
nros tiēpos han padecido: para q̄ op
do esto veas como no deues tanto llo
rar el q̄ en tal tiēpo se fue: quanto ale
grarte de su biē q̄ de tātās de suēturas se
aparto. Sepas pues q̄ Cōstācio fauo
recedor de la heregia de Arrio aparejā
dose cōtra los enemigos/ y pēdo muy
de presa para salir ala batalla murió
en la aldeuela llamada de Mopsen:
de manera q̄ cōsu muerte dexo a su ene
migo el impio. Juliano engañador y
traydor a su ppia alma: y degollador
de tātōs christianos: alla en la pūincia
de los Medos sintio el poder de Jesu
christo: el q̄ en frācia primero auia ne
gado. De manera q̄ quiriēdo estēder
el señorio de los romanos/ perdió lo q̄
tenian ganado. Iouiniano depues de
auer solamente gustado q̄ cosa era ser
rey/ murió ahogado con el hedor o hu
mo de vnas ascuas: y cō su muerte mi
serable mostro a todos q̄ cosa es la hu
mana potēcia. Valētiniano ē llegādo
a Roma depues de auer becho muchas
cosas cōtra ella murió vomitādo san
gre. Valēte hermano dste/ peleādo en
Tracia cō los Godos fue vencido/ mu

erto y sepultado en vn mesmo lugar. **B**raciano empador vendido de los suyos/huyo: y no siendo recogido de ninguna ciudad: vino a morir en poder de sus enemigos bien ultrajado segun testifican las paredes ensangrentadas de Leon. El otro mancebo Valentiniano harto moço depues de tanto huyr: depues de tanto destierro: depues de auer cobrado el impio con mucha sangre: murio no lejos de la ciudad donde su hermano auie seydo muerto: y depues de muerto (por mayor infamia) su cuerpo publicamente estubo colgado. Que te dire de Procopio/Maximo/Eugenio/de cuyos nombres (en el tiempo que mandaron) se espantaua el mundo. Todos pues vinieron enser catiuos y verse a herrojados delante sus enemigos: en fin que primero fueron traspassados con la espada de la vergonçosa fultud (cosa a los principes muy dolorosa) que no con la de hierro. Alguno por ventura me dira. esta es la condicion de los reyes: y siempre vemos que los rayos hieren en los altos montes. Pues lo mesmo hallaremos en los que no son de tanta dignidad: y por que mas te mueua los exemplos no te hablare sino de cosas bien frescas/ que de dos años a esta parte se han seguido. Y de pando aparte otros muchos: ya sabes que muertes tan desuetturadas murieron a aquellos tres varones consulares. Abundancia pobre y desterrado anda meditando en la puincia de Bitinia: pues la cabeza de Rufino a Constantinopla la leuaron y por la ciudad la truxeron publicamente hincada en vna pica. Ante esto le auie seydo cortada la mano derecha: y en condenacion de su auaricia le auie hecho andar pidiendo de puerta en puerta. Timasio subitamente

fue despeñado desde el estado de tanta honrra y señorio hasta lo que agora tiene: que es no tener vn pan que comer/ y estar sin honrra puesto en vn rincón: y aun piensa que ha bien librado. No creas que me pongo a contar esto por publicar las desuetturas de ninguno: sino por mas declarar la gran miseria de la condicion humana. En verdad que me espanta pensar de contar las grandes desuetturas de nros tiempos. No queas mas sino que ha veinte años y aun mas que todos los dias del mundo se derrama sangre de los romanos entre Constantinopla y las montañas llamadas Julias. Pues Scythia/Tracia/Macedonia/Dardania/Dacia/Thessalonica/Alcay/Epiro/Dalmacia/y otras muchas las Panonias todas estas puincias estan destruydas y continuamente afligidas. por los Godos/Sarmatas/Alanos/Godos/Hunos/Vandalos/ y Hircomanos. Quantas matronas/quantas virgines de Jesuchristo y otros cuerpos nobles han seydo en estos tiempos y lugares ultrajados y por los enemigos enuergonçados. Quantos obispos auian seydo catiuos. quantos clerigos muertos: quantas yglesias y altares derribados: y depues apoltradas allí las bestias: quantas reliquias de martyres desenterradas y ultrajadas. En fin que todo lo veo lleno de lloros/gemidos/y muertos. Vemos que el impio romano se cae: y nosotros aun tenemos soberuia y no queremos en nada doblar nra cabeza. Que tal piensa tu que estara agora el coracon de los Corintos/Atenienses/Lacedemonios/ y de los de Arcadia y de toda grecia. viendo se poder de barbaros. Por cierto pues pocas ciudades he nombrado entre estas que no ay en ellas auido muchos reynos en tiem

pos passados. Solo Oriente estaua libre deste mal hasta estos tiempos que no le tocaua sino solo opr el mal de los otros: pa empero el año passado del cabo del monte Caucauo nos han venido lobos raulosos: y no solo d allí mas aun del Setentrion: y en poco tiempo allegandose a nosotras ha passado a las prouincias. Quãtos monesterios han seydo catiuos: quãtas vezes ha venido enq la sangre de los muertos mu daua las aguas de los rios. Cercada ha estado de enemigos Antiochia y todas las otras ciudades q estan ribera de los rios / Alo / Eidno / Orontes / y Euphrates. muchos reyes y reynos catiuos. Arabia / Phenicia / Palestina y Egipto de solo temor han seydo catiuas. En fin q si yo tuuiese cien leguas y cien bocas y la boz d hierro no bastaria a contar los nõbres de todas las penas / males / y d auenturas passadas. Porq tã poco no es mi pposito escreuir historias / sino breuemente llorar nras miserias: En otra manera creo bien q para cõtar lo mucho q en este caso se podria dezir: serie mudos Lucido des griego y Salustio latino: por grã des historiadores q apã seydo. Digo pues q bienauenturado fue Nepociano q no vio nada de todo esto: y bienauenturado es agora porq tampoco lo oye. Nosotros somos los miserables y d auenturados: q padecemos todos estos males: o vemos a nros hermanos y amigos q los padecẽ: y aun de locos siẽ pre disseamos blur: y pesamos q es razon de llorar por los q carecẽ dellos: como quisera q los d uemos tener por verdaderamente bienauenturados. Vemos como nro seõor dnos muestra estar ofẽdido de nros pecados / y no curamos d

aplacarlo ni emẽdarnos. Sabed pues q los baruarios se han hecho fuertes a causa de nros pecados: por nros vicios ha seydo vcido el exercito d los romanos: y como q no bastarã estas muertes añadieron las guerras ciuiles q hã muerto mas gente q todos los enemigos. Desuẽturados fuerõ los Israelitas en cuya cõparaciõ el rey Nabodonosor fue llamado siervo. Agora digo q nosotros somos desuẽturados / pues auemos seydo causa q dnos castigue por manos de los baruarios. Ezechias hizo penitẽcia y fuerõ muertos en vna noche por mano del ågel ciento y ochenta y cinco mil de los Assyrios enemigos suyos. Josafat estaua cãtãdo loores al seõor. y entretãto el seõor peleaua por el. Abdoyfen peleo contra los Amalechitas con oraciones y no cõ armas. Nosotros quiriẽdonos leuãtar / nos derribamos. O grã verguẽça q esta nra alma loca hasta tãto q venimos a ser incredulos: Vemos q hupe el exercito d los romanos q solie ser seõores y vcedores d el mudo: y son agora vcidos de aquillos q solien vcer y tener d baxo de sus pies: y nosotros viendo las causas tan claras no las qremos mirar ni entẽder: viendo quã claro dize el pfeta: Huyrã mil d vno solo q los psga: no qremos qtar las causas de la enfermedad / para q ella iutamẽte se quite: porque si quisiera pudiesemos ver como dan lugar todas las armas de los enemigos alas nuestras y las obedecẽ como solie. Certo yo conozco q he excedido en la manera de cõsolar te: y por escusarte q no llorãsemos a vno he venido e hazer q lloremos a todo el mundo. Leemos del rey xerxes aquel q fue tan poderoso y quiso alla-

nar los mōtes y bazer camino por la mar. Teniēdo vn exercito admirable apūtado en cāpo dizē q̄ se subio en vn lugar alto dedonde lo pudiese biē enseñozar: y quādo el vto vna infinidad de gēte tā grāde y comēço a contēplar q̄ de todos aq̄llos dētro en cien años no aurie ninguno / llozo muy agramēte. Si pudiesemos subir en alguna calaya tal de dōde viesemos d̄baxo nuestros pies todo el mundo. creo q̄ allite mostraria biē claro como todas las gentes vnas cō otras se destruyē. Veries muy ala clara como los reyes y reynos vnos a otros se despaizen. vnos atormentados: otros muertos: otros ahogados: otros cariuos: En vna casa vereys q̄ hazen bodas / y dançan / y baylan: en otra q̄ estan llorādo y riñendo: en vna vereys que naçen / en otra q̄ mueren. veries vnos demasiado ricos: otros q̄ van mendigādo por las puertas. Y con todo esto conoçerēs como en breue tiempo faltaran / no solo tantos como los q̄ xerxes miraua: mas el mundo todo q̄ sin cōparacion es mas. Ciertamente materia es esta en que no basta lengua y siempre es muy mas lo que q̄da por dezir que no lo q̄ dezimos. Por tanto sera bien que tomemos a nosotros mismos. y como quiē decie de dēl cielo miremos n̄ras propias cosas. Dime aora por amor d̄mi llozozor: acuerdaste algunas vezes pensādo entre t̄i de quādo eras niño: o p̄ues como fuiste muchacho: de ay m̄açebo: depues ombre p̄fecto: hasta venir a ser viejo como aora eres? Pues claro esta q̄ cada dia morimos: cada dia nos mudamos: y nosotros ciegos: aun p̄samos que emos de biuir asi para siēpre. Viēdo q̄ lo que aora escriuo / y ha

blo / emiēdo / y tornō a mudar / y ēfin cada cosita q̄ bago / es quitar vn poco dela vida. Quātos puntos escriue el escriuente mio tātos daños recibē mis tiēpos. Escriuo y tornāme a escreuir: pasan mis cartas la mar en las naos q̄ corra ellagua: y en fin encada onda se va vna partezilla d̄mi edad. No podemos contar para nosotros otro tiēpo de ganācia sino el q̄ gastamos en ser uicio de n̄ro seño. Por q̄ la caridad ella es la q̄ tiene paciencia: es benigna: no es çelosa: no haze mal: no tiene soberuia todo lo sufre. todo lo cree: todo lo espera. todo lo comporta. M̄ica la caridad se cae antes biue para siēpre en n̄ro coraçon. Pues ten por cierto q̄ segun esta siēpre nos esta presēte el n̄ro llozozor: y estando partido del con tāta distācia d̄ tierras y mares lo tengo siēpre abraçado por entra mas manos. Y pues q̄ el se puso tā lepos: ya tēgo fiador y prenda de n̄ra caridad trauada: con el esp̄ritu nos apūtaremos / y cō el amor estaremos abraçados. Tengamos en la muerte deste hijo tan q̄rido n̄ro: lo q̄ tuuo el venerable padre Eromauo en la muerte d̄ su hermano. No quiero q̄ mis cartas hablen de otro: no suenen sino sus loozes en ellas. por q̄ este siēpre ē n̄ra memoria el q̄ no podemos tener corporalmete. Y pues no podemos hablar con el. alomenos jamas cesemos hablar del siendo ciertos que biue y reyna con el seño para siempre jamas.

Pistola segūda del libro septimo escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a Paula muger sanctissima madre de. S. Eustochio: consolā

dola sobre la muerte de Blesila hija suya. muéstrale por muchos exéplōs y autoridades como no debemos llorar los muertos. Mas debemos en esto regirnos por los exéplōs del viejo testamento donde hallamos q̄ tanto los llorauā. Porq̄ allí era otra cuenta: q̄ entōces sabía q̄ todos baxauan a los infiernos: pues no era aún abierto el parayso por la passiō sacratissima de Jesuchristo. Reprehēde a Paula porq̄ tãto dolor muestra en la muerte de su hija: y para mas cōsolarla introduce a su mesma hija q̄ la cōsuela. Es partida la presente epistola en tres estanças.

Estança. I. dela Epistola segūda: Introduziēdo la Epistola: empieza a contar loozes maravillosos de Blesila hija de S. Paula para consolaciō de la madre q̄ tal hija aue p̄dido. Escribe el glioso Hiero. el dolor increpble q̄ de su muerte siēte: y como sin poder resistir alas lagrimas llora. Concluye mostrādo como deue ser llorados los muertos muy amargamente quādo se tiene sospecha de su p̄dicion eterna. Y por el contrario deue mos gozarnos quādo muere el q̄ bien q̄remos d̄p̄ndonos mucha esperāça y q̄si certenidad de su saluacion.



Uien me da
ra agua para mi ca
beça y fuētes de la
grimas para mis o
jos. conq̄ llorē: no
como Hieremias
los beridos de mi pueblo: ni como el
saluador la misfable ciudad de Ieru
salē. Mas lloraria y con grā razon la
sac̄tidad/misericordia/inocēcia/ y casti
dad: lloraria en fin las virtudes q̄ en la

muerte de vna sola muger todas sūtas
son muertas. No por cierto q̄ sea de llo
rar por ella q̄ a tanto descanso es y da:
mas q̄rria llorar a nosotros q̄ tal y tã
buena compaña p̄dimos. Quien po
dra con ojos entutos acordarse de vna
muger de veynte años tan abraçada
con la cruz sacratissima y tã encēdida
en su amor. q̄ muy mas lloro auer p̄di
do su virginidad que no la muerte de su
marido? Quiē podrá sin muchos so
lloços y gemidos recontar su instācia
en la oracion/ su gētileza en biē hablar:
la firmeza de su memoria: y la bueza
de su ingenio. Era tanta su estremada
abilidad/ q̄ si la oyades hablar en grie
go: creyerades q̄ no sabe latin: y si ha
blaua latin no sintierades en sus pala
bras sabor ninguno de otra lēgua sino
de la latina. Pues lo q̄ en Origenes
se cuēta por vna grā maravilla. en ella
lo vierades por estremo: q̄ no digo en
pocos meses mas aún en pocos dias al
canço la lēgua Hebrayca y consuinge
no vēcio todas las dificultades dila
tan porētero/ q̄ en el rezar y cāt̄ar d̄los
salmos no mostraua menos suficiēcia
q̄ su p̄pia madre. En sus ropas no pua
mostrado como otras sobe uia o va
naglias: antes tan humilde y compa
ñera de todas sus criadas q̄ no conociera
des differēcia algūa. Y si la auē algo
era q̄ las criadas pua mas arauadas
y mejor vestidas q̄ no ella. Querades la
andar amarilla fiaca de los ayunos y
penitēcia: su cuello tan delgado q̄ a pe
nas podia sostener sob̄u la cabeça q̄
de flaçza rēblaua. Y con todo esto ja
mas seie cayā dias mano los euāgelios
o algū otro libro de la sagrada escritu
ra. Las lagrimas me ciegan los ojos y
los lloço no me d̄p̄n hablar: la lēgua

feme pega al paladar con la gran turbacion q mis entrañas sienten quando vengo a pensar. como al tiempo que a quel cuerpo sancto d' Blesila estaua cozido en el buego delas hiebras y le estauan enderredor dela cama muchas personas sanctas/ postrimeramente ya quasi q espiraua dixo estas palabras: Rogad todos por mi ami señor iesucristo me quiera perdonar porq no he podido complir en su seruicio lo que yo queria. Segura puedes estar o mi Blesila: porque yo soy cierto que es verdad lo que aora te dire: no ay conuissio en esta vida que sea tardia. En el ladro fue primero empleada esta p'messa de nro iauador para todos los pecadores quando le dixo: en verdad te digo que oy seras conmigo en el parayso. Dichas aquellas palabras desecho desu noble alma d' Blesila el cuerpo pesado/ y limpia y graciosa bolo asu criador y redemptor: subiose asu possession antigua depues de auer peregrinado tantos años fuera della. Entendierõ luego en las exequias legun a tal persona le deuian. y leuaron tolemnemente en sus andas aquel cuerpo sanctissimo d' Blesila acompañado de infinitos nobles parientes suyos cubiertas las andas con vn paño de brocado. Dientso que viendo ella desde el cielo su cuerpo cubierto con aquel paño se repa: y dando bozes dezia: yo no conozco ese manto: guardad q no solia yo cobijarme esta ropa: agenos atavios son estos. Mas yo que hago: vengo a esto: uar las lagrimas desu madre y entro llorando: En verdad no hos lo puedo negar que me vence la aficio interior y no basto a resistir al dolor sobrado que siento ni es en mi mano dexar d' llorar.

De manera que pra toda esta Epistola llena d' lagrimas: no hos deueis maravilliar de mi que llore/ que chriso redemptor nuestro llore viendo muerto a Lazaro q tanto amaua. Bien veo yo que no es buen consolador el q esta vencido del mesmo dolor: cuyas palabras de passo en passo se rompen con el agua que delas entrañas sale: empero no puedo hazer otra cosa. Testigo es Paula mia iesucristo a quien Blesila sigue: testigos son sus sanctos angeles en cuya compania goza que no son menores los tormentos y dolor q desu muerte siento que los ruyos mismos. Porque si tu le eras madre temporalmente/ yo le era padre espiritual: erale ay en la caridad. De manera q vencido deste dolor vego a vezes a dezir: perezca el dia en que yo naci: y digo Tydemi padre mio y para que me engendraste varon que anuncie escandalo a toda la tierra. Otras vezes digo: señor justo eres empero yo quiero hablarte juizios: dime señor q es la causa porque los malos biuen en prosperidad: y mis pies han venido en quasi mouerte: y quasi han seydo derramadas mis pisadas. Esto pienso que me ha venido porque calle en los pecadores viendo la paz dellos: diremas. y como lo conocio dios esto: si ay por ventura sciencia en lo alto: Claro esta que los mesmos pecadores y los que mas se dieron alas cosas del mundo han venido en alcãçar riquezas. Es verdad que luego contra esto se ofrece: Si yo me pongo en contar la generacion de tus hijos sere preuaricador. Crees que no me vienen muchas vezes ala fantasia estos pensamientos y (como vna grã roca al marnero) seme ponen delante

Pensando: que es la causa que vemos
 en este mundo vnos viejos de mala vi-
 da que biuen ricos y alegres: porque
 otros mácebos de santas costumbres
 y honesta conuersacion son tan presto
 arrebatados é la flor de su edad. Que
 es la causa que algunos niños de dos
 años o de tres y aun estando alas te-
 tas de sus madres son posseydos y a-
 tormentados del demonio: otros son
 llenos de lepra. otros acabados con a-
 tericia. Vemos por el contrario que o-
 tros maluados/traydores/blasfema-
 dores/homicidas/adulteros/y sacrile-
 gos biuen sanos rezios y muy a su pla-
 zer. Hazeme mas marauillar/ por sa-
 ber como se/ que la injusticia del padre
 no passa al hijo antes el anima que pe-
 care esa moxura. Y si me quieren dýr q
 aun se guarda aqlla senténcia y ley anti-
 gua: es a saber que los pecados de los
 padres passen en los hijos: pareceme
 cosa injusta que el muchacho que aun
 no sabe que es mal ni bien aya de pa-
 gar los males que su padre tan viejo
 por largos años cometio. Pensando
 esto dixere: luego si esto es verdad sin pro-
 posito he yo trabajado é justificar mi
 coraçõ: y lauado mis manos entre los
 inocentes. y me estuue todo el día aco-
 tando. Estado empero puesto en estos
 pensamientos vino luego el profeta y
 dixome: aprende conmigo: que este tra-
 bajo esta siempre en mi acatamiento
 basta que entre en el sanctuario de dios
 y conozca sus cosas postrimeras. por
 que sin duda los juizios de dios son vn
 hondo abismo: y lo que ella apostol. di-
 ze: **Q** hõ dura que esta encerrada en
 las riquezas de la sapiéncia y sciencia de
 dios: quan ardua cosa es escudriñar
 sus juizios: quã gran dificultad ay en

hallar sus caminos. Dios sin nungu-
 na duda es bueno y todas sus obras
 de necesidad han de ser buenas. Por
 eso si alguna se me quejare que perdio
 su marido: direle q me pesa de su eno-
 jo: empero pensando que así le ha pla-
 zido al señor sufrirlo he con paciencia.
 Si otro me dixere: yo he perdido vn so-
 lo hijo que tenia: digo que es cosa du-
 ra: mas deue se tolerar con paciencia
 pues lo leuo el mismo que nos lo auia
 dado. Si me viere ciego cõsolarme he
 con oyr lo que mi amigo le yere: y si fue-
 re dios seruido que pierda el oyr: tan-
 bien me cõsolare que teme quitada la
 ocasion de muchos pecados: no pensa-
 re jamas sino en nuestro señor dios. Si
 sobre todo esto me viniere la dura po-
 breza/passar frio. ã dar flaco: estar del
 nudo: digo que lo sofriré y aun espera-
 re sobre todo la muerte. Entiendo en
 poco quanto mal me podra venir co-
 nesperança del hijo mejor que espero
 en el otro siglo. Pensemos aora la fi-
 losofia moral que esta encerrada en a-
 quel salmo que dize. Señor justo eres
 tu y justo es tu juizio. Sabed pues q
 esto ninguno lo puede dezir sino el que
 glorifica al señor en todas sus tribula-
 ciones: y creyendo verdaderamente q
 le vienen por sus pecados le da gracias
 alegrandosse en ellas. Porque esta es-
 crito: alegraronse todas las hijas de
 Juda en todos los juizios del señor.
 Si: Juda: quiere dýr cõfession: toda
 anima q se cõfiessa a dios cree. Pues
 sabed que es cosa necessaria que se go-
 ze en las obras todas de iesucristo el q
 verdaderamente cree en el. De mane-
 ra que si estoy sano/ hago gracias a mi
 criador dello. esto y enfermo / al mis-
 mo loo la volúta de dios en esto. Por

que quando esto enfermo entonces es
 top mas fuerte : porque la fuerza de
 l'alma en la flaqueza del cuerpo se ha-
 ze mas perfecta. Vemos que el glorio-
 so apostol padecia algo que el no que-
 ria: y por esto rogo tres vezes al señor:
 y el señor le respondió. Paulo bien te
 basta mi gracia: porque la virtud en la
 aduersidad se haze mas perfecta. Y
 porque se acordasse que era ombre pla-
 grandeza de las reuelaciones no le en-
 soberueciéssse : eran le dadas aquellas
 tentaciones : como al que triunfaua
 le dauã vn ombre mal vestido y dbaxa
 condicion q̄ pua en el carro detras del
 diziendole (al tiempo que el pueblo mas
 con bozes le fauorecia) acuerdate que
 eres ombre . Porque auemos de te-
 ner por tan duro lo que forçadamente
 en algun tiempo auemos de padecer:
 y porque nos dolemos tanto dela muer-
 te d' alguno pues sabemos ser nacidos
 para ganar con esta muerte de aca vi-
 da para siempre: Vemos que murierõ
 Abrahã / Moyses / Ysayas / Sã Pe-
 dro / Santiago / San Juã: y Pablo
 glorioso vaso de escogimiento: y sobre
 todo esto murio el verdadero hijo de
 dios que es mayor que todos: y noso-
 tros enojamos por ver que alguno
 salga deste cuerpo mortal: En especial
 que por ventura fue arrebatado por el
 ta causa porque la malicia no mudas-
 se su entendimiero bueno . Claro esta
 q̄ su alma era graciosa delãte de dios:
 y por esto trabajo sacarla de e medio d'
 la maldad: porque siendo la vida lar-
 ga no perdiéssse el camino cõtantes re-
 bueltas y sendas falsas como en el se
 atrauiesan. Biẽ es llorar por el muer-
 to : quando sabemos que va al infier-
 no: quando tememos que el demonio

se lo trago: en cuya pena ardera el fue-
 go para siempre. Mas otros empero/
 cuya muerte esta acompañada de infi-
 nitos coros de angeles: aquien jesucris-
 to sale al encuentro: es razon que nos
 tégamos por agrauados y afligidos
 viẽdo que se dilata nuestra estada en el
 ta casa de muerte. Porq̄ quanto aqui-
 tardamos / andamos peregrinos y a-
 partados del señor: este siempre cõ no-
 sotros aquella codicia y digamos co-
 nel profeta: O triste de mi q̄ mucho se
 alarga mi peregrinacion: mucho tiem-
 po he morado con los que moran en el
 monte de Cedar / y por esto mi alma ha
 seydo gran tiempo peregrina. Si / Ce-
 dar / quiere dezir tinieblas: y el mudo
 no es otra cosa sino tinieblas: porque
 la luz resplãdecio en las tinieblas y las
 tinieblas no la pudieron cõprender:
 Justa cosa es que nos alegremos y fa-
 uorezcamos ala nuestra Blesila q̄ tan
 gloriosamente ha salido de las tinie-
 blas y se ha passado ala luz: de manera
 que por el mucho fuego conq̄ començã
 ua mereció recibir la corona que se da
 a los que largo tiempo hasta la fin han
 peleado.

Estança. II. dela Epistola segun-
 da prosigue su inten-
 to mostrando como Blesila no deue
 ser llorada y sobre esto reprebende a
 Paula del mucho sentimiento q̄ mos-
 traua. Suelta muchos argumetos
 que en justifiçã de sus lagrimas po-
 dia hazer: mostrando maravillosamẽ
 te como se deue entender que en el tes-
 tamento viejo eran muy llorados los
 patriarcas y sanctos varones.



Can razon es pues de alegrar
 nos en el bien de nra Blesila.
 Porque sin duda si ella murie

ra estando en vida desglar: y (lo que en nadie dios permita) siendo puesta en los vicios y plazer del mundo fuera arrebatada antes de tiempo: auia de ser llorada y muy llorada. y de uieramos derramar fuentes de lagrimas sobrela. Mas viendo como (por la inmensa piedad del señor) quatro meses áres que muriese se aue puesto en aquel sanctissimo voto y proposito de castidad: que podemos juzgarlo quasi por segundo bautismo. Y siempre de pues de hecho el voto biuo como persona q̄ tenía todo el mudo y sus pompas de baxo los pies: y todo su amor era en las cosas del monesterio: Verdaderamente no deues estar triste sino muy alegre: porque si no lo estuuieses deuria temer que el señor te podra dezir: Como Paula enojaste porque tu hija se es hecha mia: enojaste por lo q̄ yo he hecho: y con tus lagrimas rebeldes muestras tener embidia del bien q̄ ella posee: y como Paula tu tienes sabido que es lo que yo delibero hazer deti y de los que mas te quedan: anme dicho que te pones mucha abstinencia en el comer: y no tanto por ayunar/ quanto por satisfazer ala passion y dolor tuyo. Yo te digo que no me agrada esa templança. todos estos ayunos son de mi enemigo. no acostumbro acoger en mi gloria alma ninguna que sin mi licencia sale del cuerpo. Tales martyres como estos en la filosofia loca se hallan: en esa biuo Zenon y Theombrotor y Eaton: mi espíritu empero no reposa sino sobre el humilde y manso y que teme mis palabras. Y como Paula esto es lo que en el monesterio me prometias: esto es lo que me ofrecias quando estando diferenciada

entus vestidos de todas las otras matronas te mostrauas ser mas religiosa quella: Esta manera tuya de llorar es de las mugeres que vā vestidas ropas de seda y no de penitencia como tu: así te turuas por la muerte de tu hija/ y de rato en rato te mueres/ y parece que quieres huir del juez como que no ouieses al fin de venir a mis manos. El quel fortissimo profeta Jonas tambie buya en un tiempo mas al fin se vio lançado en el profundo del mar. Si tu creyesses como deues que tu hija biue no lloraries por verla tan mejorada. Sepas Paula que esto es lo que yo mande a las gentes por boca de mi apostol escogido quando dixo: que no hos entristeciesdes por los muertos assi como hazen los gentiles. Mas pues verguença que se halle mas perfeccion en vna gentil que en ti que eres cristiana: y q̄ sea mejor la sierua del diablo/ q̄ no la mia: Pues vemos q̄ vna muger entre los gentiles dixo: mi marido al cielo se es subido y no es muerto: tu o no crees que tu hija biue conmigo juntamente/ o no lo querrias: esto es lo q̄ el señor te podria dezir. Por ventura tu querrias justificar tu porfia cō dezir me: que Jacob lloro a su hijo Josef: y se vistió d sacor: y llegandosse ael sus parientes para consolarlo/ no los quiso oyr: antes dixo: yo descendere llorando a ver mi hijo en el infierno. Diras me tambien que Dauid lloro a su hijo Absalon/ teniendo su cabeça cubierta y dziendo muchas vezes. Absalon hijo mio Absalō/ quien me otorgarie esta gracia que yo pudiesse morir por ti: y junto con esto alegraras que Adoyfen y Arō y otros muchos sanctos fuerō muy llorados: hagote saber que esta

muy ligera la respuesta a todos estos argumentos. Dizes que lloraua Jacob a su hijo Josef que creya ser muerto / y dezia que decederie al infierno llorando: tenia razon: porq̄ aun no estan abiertas las puertas de parayso por Jesus Cristo. No aue aun muerto su sangre preciosissima la espada d' buego y el cherubin que guardauan las entradas de parayso. De aqui viene que el gran patriarca Abraham aunq̄ estaua puesto en lugar de refrigerio: empero era en el infierno junto con Lazaro: y no en el parayso. Y digo q̄ David lloro justamente a su hijo homicida matador de su propio padre: y vemos que esta fue la causa de sus lagrimas: porq̄ quando lloro el otro chiquito q̄ estaua malo / en sabiendo q̄ era muerto / no lloro mas: teniendo por cierto q̄ con morir / se aue librado d' pecar. De Moyses y Aron no te deues maravillar que los llorassen: porq̄ tal era entonces la costumbre: parece claro por lo q̄ leemos en los actos de los apóstoles. Que de pues de ser publicado el sagrado euangelio y notificada la sancta fe catolica hallamos q̄ lloraron todos los catholicos q̄ entonces se hallaron a Santesteuan con muy gran llanto en la ciudad de Hierusalen. Nunq̄ lo que dize (grã llanto) nose ha de entender (como tu piensas) grande por las bozes y lagrimas y estruendo sino grande / quanto alas honras y exequias que todos los cristianos hizieron al cuerpo sanctissimo de Esteuã al tiempo q̄ lo enterraron. Si queres saber como fue enterrado Jacob: hallaras que dize la escritura. Subio Josef para enterrar a su padre. y subieron con el todos los criados de Faraon: y los mas viejos de su

casa y los mas viejos de toda la tierra de Egipto. subio tambien toda la casa de Josef y sus hermanos: dize vn poco adelante: y subieron todos los regidores de los carros y todos los caualleros: de fuerte q̄ fueron bechos y apudados muy grãdes reales de gente con Josef. dize luego: y lloraron a Jacob llanto muy grãde y muy fuerte: sabed que esta manera a de hablar denota la mucha solemnidad de las exequias y la gran honra de la sepultura. mas no la muchedumbre de lagrimas q̄ sobrela se derramarõ. Y de esta misma manera auemos de entender que fueron muy llorados Moyses y Aron. Muchas vezes estoy tan marauillado d' cõtemplar los misterios q̄ en la sagrada escritura se encierran / q̄ aun en las mas pequeñas palabras no basta el humano entendimiento a bien penetrar sus secretos. Que quisso d'zir ser Moyses tan llorado en su sepultura: y Jesus hijo de Maue siẽdo varõ sancto enterrado sin q̄ se haga menciõ de lagrimas? Empero si bien miramos el misterio razon trae consigo. que en Moyses (q̄ es en la ley vieja) todos erã obligados a descender por el pecado de Adã al infierno: y porq̄ alla decendian / y van tambien las lagrimas tras ellos: conforme a lo que el apóstol dize: Reyno la muerte desde Adã hasta Moyses / aun tambien sobre aquellos q̄ no pecaron. Mas en Jesus (q̄ es en el euangelio) por cuyo merito fue abierto el parayso sabed q̄ passa de otra manera. q̄ gozos y alegrias van tras el muerto: porque sabemos q̄ sube al cielo. Quedante las lagrimas para los Judios que vestidos de saco / los pies descalços / y rebueltos en la ceniza no bagan sino

llozar. y por bien guardar las costum-
bres y ceremonias vana de los fariseos/
comen luego en el principio vn escudi-
lla delanteas: quasi quiriendo dar a en-
tender q por el demasiado y destempla-
do comer perderon sus primogenitos.
Razon tienē de estar tristes: pues no
creen en la resurrección de nuestro redem-
ptor: aparejanse para la venida delan-
tecristo. Mas otros empero que nos a-
uemos vestido de jesucristo: y somos
hechos (como el apostol dize) linage
real y sacerdotal: no es razon q lloze-
mos ni nos entristezcamos sobre los
muertos. Escrito esta: y dixo Moyses
a Aro y a Eleazar y a Itamar y a los
hijos que le quedauan: no descubri-
eis vras cabeças ni romperéis vras vesti-
duras porque no murais / y venga la
ira sobre toda la sinagoga: No que-
rais pues romper vuestras vestiduras/
ni llozar a manera de gentiles: porque
no murais por ello. Sabed que vues-
tra muerte es el pecado. y (mandaros
que no llozeis los muertos) parecera
cosa cruel a alguno: empero es necessa-
ria para la fe. En el mesmo libro del Le-
uitico leemos como era prohibido el
gran sacerdote allegarse al padre / o a
la madre / o a los hermanos / al tiempo
que eran muertos. Esto se hazia por
mostrarnos q el alma que esta puesta
en el seruiçio de dios y en la contempla-
cion: no deue distraerse ni impedirse en
otra ninguna passion humana. Lo mes-
mo leemos en el sagrado euangelio quā-
do nuestro redemptor mando al mā-
chebo que renunciase aquāto en el mū-
do tenia: y que no se ocupasse tan po-
co en yr a eterrar su padre q era muer-
to. y hablado en otro lugar de los san-
ctos dize: No salira / y la sanctificaciō

de su dios no sera contaminada: porq
puesto esta sobre el el sancto azeite de-
la vociō. Verdaderamente asi lo deue-
mos complir: y depues q auemos crei-
do en jesucristo y lo traemos en noso-
tros por el azeite sanctissimo de la chris-
ma que nos pusieron: no es razon que
salgamos del templo: que es del pro-
posito christiano. En dezir que no sal-
gamos afuera: quiere dezir q no nos
mezclemos en cosa del mundo con los
infieles: antes q siempre estemos den-
tro en el templo. q significa. q siempre
siruamos al seño: guardando su volū-
tad. He querido mostrarte estas auto-
ridades: porque ignorando por ventu-
ra lo que la sagrada escritura manda
no tomastes demasiada licencia en llo-
rar: y pareciesse tener alguna razon o
escusa en tu perro. Pero si no te ma-
rauilles que asi te he hablado como a
otra qualquiera christiana comū que
la hallara puesta èlo q tu estas. Quā-
do yo sabre que has renunciado del to-
do el mundo y sus cosas: y que dese-
has los negocios y plazeres del no te
partes jamas de los ayunos de la liciō/
de la oraciō y contemplaciō: Quādo
vere que desees salir de tu tierra (co-
mo hizo Abrabā) y de ètre todos tus
parientes: porq dexados los Caldeos
y la tierra de Mesopotamia puedas
entra en la tierra de promission. Quā-
do vere asimismo que has repartido
esa poca hacienda que tienes a los po-
bres: o a tus hijos antes de tu muerte:
por presentarte al seño: como muerta
en el mundo: Entonces digo que me
marauillare en verte hazer algo de lo
que en las otras mugeres serie dino de
reprehension. Ahora tu estas tan puesta
en las cosas de tu hija como otra ningū

na podria estar acuerdaste de como te bablaba: de sus halagos y confabulaciones y parecete intolerable dolor ca rezer de aquello. Sepas pues q̄ como a madre te permito derramar algunas lagrimas. empero quiero que tengas templança en tu dolor. Porq̄ pensando que eres madre/no te reprehen do porque lloras: empero si tengo de pensar q̄ eres christiana y monja ya en trestos nombres no cabe dezirse ma dre. Bien veo que tu llaga es fresca: y este tocamiento mio y cura (siendo tã tierno tu dolor) mas lo encendera que no templara. Empero lo q̄ al fin se ha de hazer con el tiempo: no se porque no lo haremos con la razon y seso.

Estança. III. de la Epistola segũ da Prosiguiendo la consolacion de Paula traele exem plos del viejo testamento para cõcluir la paciencia q̄ deue tener de razon y de justicia. Reprehẽdela grauamẽte por el mucho dolor q̄ mostro en el enterra miento de Blesila Concluye introdu ziendo a Blesila q̄ desde el parayso cõ suela a su madre y le manda que no llo re: antes que procure y a reynar con ella para siempre jamas.

A y quieres ver la sagrada escri tura no te faltaran exemplos para tu consolacion. Leemos que Moemi buyẽdo la hambre se fue en la tierra de Moab y perdió su ma rido y sus hijos: hallandosse desampa rada de todos los suyos y en tierra a gena. Rut que era tambien estrangera nunca se le partió del lado: Mira de quanto merito fue aquella piedad de q̄ uso Rut en solarla muger desampa rada y estrangera: q̄ depues nacio el re demptor nuestro de su linage. Acuer-

date quãtos fueron y quan duros los trabajos que Job padeció: y conoce ras quanto eres delicada mostrando tanto sentimiento de tan pequeña per dida. Y piensa quãfirme fue la paciẽ cia de aquel ombre y jamas vencida: antes estuuó siempre los ojos alçados al cielo dando gracias al señor viendo su casa desolada: sus hijos muertos: sus ganados robados y en fin su mu ger traidora contra el mesmo. Bien se que me responderas/diziendo: q̄ todo esto le vino a Job como a ombre justo para muestra de su justicia y publicaciõ de su bõdad. Yo te replicare sobre esto: escoge para tí vna de dos razones en esta perdida tuya: o tu eres sancta y de redios prouar tu sanctidad como en Job: y entonces es razon que tengas paciencia como el tuuo: o eres pecado ra: y entonces te digo que sin razon te quejas: pues aun no recibes tanto castigo como tus pecados merecen. No es menester alegarte exemplos viejos/ cosas tenemos bien frescas por donde guies. Acuerdate de santa Abelanã que ha seydo aora en nros tiempos y en nobleza fue persona muy señalada y en santidad muy mas. Plega al se ñor darnos parte atí y amí con ella en el día postrimero. Esta fue casada: y el día mesmo que perdió su marido es tãdo se aun el cuerpo caliente y no en terrado se le murierõ otros dos hijos. Dezirte he vna cosa increíble/empero testigo es jesus christo que no es falsa. Quien no pensara que con tales perdi das juntas auie de tomarse loca: y a manera de muger furiosa rõperse las ropas y rasgarle la cara: Pues sea cierta que no derramo sola vna lagri ma: estuuosse su rostro sereno y sin mu

dança alguna: derribada delante los pies de vn crucifixo y como si alli le estuiera presente el señor riédosse dixo. **D** señor quanto mas desembaraçada podre po seruir a tu magestad pues me has librado de tan gran carga. **D**í ras por ventura si en esto tuuo paciencia/en las otras cosas fue vencida: podras bié ver enq tuuo todo lo demas: que quanto en el mundo tenía lodio a vn hijo q le quedaua: y entrando pa el puerto ella nauego prestamente pa ra **I**erusalen donde se cōsagro al perpetuo seruicio del señor. **A**lsto todo esto que has oydo **P**aula yo te ruego apas piedad deti: y detu hija q pa reina cō jesucristo: y al menos ten piedad de tu hija **E**ustochio: cuya edad tan pequeña y niñez tan tierna/no tiene otra maestra en el mundo de quien aprenda sino ati. **M**ira con mucha atencion lo que aora te dire: el demonio esta rauioso contrati viendose tan vencido y derribado por las manos de **B**lesila: aora trabaja quanto en el mundo le es posible si pudieffe ganar con la hija q te quedao contigo/lo que con la muerte perdio: creeme que es crueldad contra dios manifesta tener alguno gran piedad con los suyos. **A**braban no tenía sino vn hijo y mataualo con alegría por ell amor de dios: y tu lloraras por ver vna detus hijas coronada con jesucristo: **N**o puedo dezir lo que aora oyras sin grã dolor: sepas que al tiépo que te sacaron amortecida ò en medio la gente en el enterramiento de tu hija: todo el pueblo vnos con otros qdauan hablado lo q aora te dire. **M**í rad qual va **P**aula: esto es lo q nosotros muchas vezes deziamos: aora se muere de dolor viendo a su hija muere

ra a poder de ayunos: y pena porque no la tomo o casar y vio nietos del segundo matrimonio. **H**asta quando comportaremos este linage maldito ò fraples en nra ciudad: porque no los lançamos: o los apedreamos: o los despeñamos en la mar? **M**í rad los traidores que ellos engañaron a esta miserable de matrona: que ella no quería ser monja: y queréis lo ver/que siendo cristiana/ha llorado sus hijos mas que ningun gentil jamas los lloro. **D**ime **P**aula que plazer crees tu que recibirie jesuchristo señor y redemptor tu yo oyendo tales cosas como estas: q tã grãde crees tu q fue ella alegría que **S**atanas sintio: el qual trabaja cō todas sus fuerças poner enti tanta tristeza a causa deste negocio hasta tanto que medio desesperada muera: haziendo su cuenta que depues de tu muerte podra con mejor esperança y libertad combatir ala virgen **E**ustochio q quedara sola. **P**aula no creas que digo esto por espantarte/ní a manera de hablar: testigo es el señor que yo te lo denuncié asi como si estuiessemos delante su tribunal. **M**uy feas son y odiosas delante la diuina magestad estas lagrimas y llenas ò cruel sacrilegio: quando no tienē templança y nos trae quasi hasta la muerte. **D**izenme q auilas y das bozes/ y así como encendida cō hachas de fuego rauioso (quãto es enti) cada hora te matas. **Q**uando así te veras acuerdate que el piadoso jesu suele entarar ental tiempo y dezir: dime porque lloras: que esta moça no es muerta sino que duerme. **L**os que estaran ala redonda por ventura oyendo esto q el señor dize/represen: porq esta desaueturada incredulidad suya es

propia de los Judios: y aun si tu por ventura quisieres y muy ligera a visitar el Sepulchro de tu hija: ballaras vn Angel que reprehendiendote dira: a que proposito buscas tu (la que estabua entre los muertos. Acuerdate que **M**aria **M**adalena (por auer hecho otro tanto) depues derribada a los pies del señor que la llamaua/ o por que le dixo: no me toques/ porque aun no he sobido a mi padre. Quiso dezir: no mereces tocar al que ya es resucitado pues creyas que aun se estaua muerto en la sepultura. Quanta pena creeras tu aora q̄ padece la nuestra **B**lesila: quan rezio es su dolor viêdo como el señor esta tan ayrado a causa tuya. **E**reo verdaderamente si tu aora la pudieses oyr que dize cō lagrimas a grandes bozes: **O** madre mia **P**aula si tu me tienes amor de verdadera madre: si es verdad que yo mame tus tetas: si fuy criada con tus consejos y costumbres yo te suplico que no tengas embidia por verme puesta en tanta gloria. Y si nolo quiereres hazer por esto: hazlo al menos porque no nos apartemos para siempre. **P**ienzas tu madre mia que yo estoy asola: no por cierto/ que aqui esta la Reyna de los Angeles **M**aria sacratissima madre verdadera d̄ mi señor **J**esuchristo. y otras muchas compañeras veo aqui que yo primero no las conocia: o quanto es muy mejor esta compañia que no la q̄ alla en el siglo teney. **A**qui tengo a la gran profetisa **A**na de quien hazer mención el sagrado **E**uangelio. Y porque mas te gozes te hago saber que yo gane en tres meses lo que estas otras ganaron en tan largo espacio de años. **L**a mesma **C**orona de casti-

dad tenemos todas: tu madre mia tienes gran dolor de mi porque dexa el mundo. yo lo tengo muy mayor de todos vosotros viendo vuestra triste suerte que aun vos estays en esta miserable carçel ençerrados. **D**onde estays en continua batalla contra los vicios: y a vezes la auaricia/ a vezes la pra/ a vezes algun otro vicio. siempre recibis algunos graues encuentros y asy foy derribados. **P**ues si tienes tanta volũtad de serme madre porque razon no agrada a **J**esuchristo: sepas que yo no conozco por mi madre muger que desagrada a mi señor. Estas cosas y otras muchas semejables distas que yo callo son las que ella habla y jũto con esto ruega siempre al señor por ti: y aun para mi estoy seguro de su caridad que continuamente me gana perdõ de mis pecados. **A**cordandose quanto la amoneste. quantos buenos consejos le di: y por saluar a ella sufrí la embidia de los maldizientes sobre mi. **P**or tanto vna cosa te prometo que quanto yo biuere: quanto ella alma y iuzyo me acompañarã/ jamas callare en ninguna manera sus loores: a ella seran mis trabajos consagrados: y para ella sudara el i genio mio. **N**o se hallara de oy mas en todas mis obras carta donde no se hable de **B**lesila. **A**doquier que allegare alguna señal o memoria de mis obras. ella para juntamente con ellas: ten por cierto que todas las **V**irgines/ y **B**iudas/ y **M**onges/ y **S**acerdotes que leeran mis libros conoceran como **B**lesila esta firme en mi memoria. **D**e manera que le pagare cõ fama eterna el breue espacio de tiempo que en esta vida estubo. **P**or q̄ razón es q̄ biva en la memo

ria de los ombres / la que tambien bñue
con Jesuchristo en los Cielos. Passa
ra este tiempo en que agora estamos y
verna otro de aquí a muchos años
quando yo soy cierto que muy mas
complidamente sera de todos loada:
y sin embidia alguna juzgaran la ver
dad de mis palabras. De suerte que
ella sera puesta en medio del nombre
de Paula y de Eustochio: nunca ja
mas moxra en mis libros antes se mo
strara siempre en ellos: oyendome ha
blar con su madre / y con su hermana /
y ella gozando de la bienauenturança
perdurable.



Epistola tercera del
libro septimo escrita por el
glorioso doctor sancto Hiero
nimo es dirigida a un amigo suyo
llamado Eyrasio: consolandolo so
bre la muerte de una hija suya. A con
sejale que se alegre pues a nuestro se
ñor le ha plazido quererle tornar a le
uar su deposito: y sacarla de los peligros
deste mudo. En especial que la ha quit
tado de trabajos tan extremos para
darle reposo y bolgança perdurable:
ala quitado de miserias para poner
la en eternal consolaciō. Escríuele mu
chos fundamentos sanctos y mara
uillosos por donde se pueda muy bien
consolar: mostrandole (entre otras co
sas) como el señor lloro a Lazaro no
porque era muerto sino porque torna
ua alas miserias desta vida. Conclu
ye mostrando como si los ombres llo
ran en esta vida los muertos: no lo ha
zen tanto de dolor como por falta de
fe. Por ser breue la Epistola y en este
argumento asaz señalada no se parte
en Estanças.



Jeronymo ē
bia saludes a Be
nyto y a su muy a
mado padre Eyr
asio. Recebi las car
tas de tu caridad ē
que conoci el dolor
grāde q̄ se tias por la muerte de tu hija.
No halle cosa de q̄ así me maravilla
se como ver q̄ pudo faltar tāto la vir
tud y esfuerço en el pecho de un christia
no q̄ se le doblase el coraçō a llorar. Es
pātome como pudierō d̄ribar las lla
gas del dolor el adarue de tu fe: pues d̄
uieras tenerlo cercado cō esperāça de la
resureciō y del reyno celestial. No se cō
ciertā jamas el dolor y el esperāça: la
femūca siere pdida ninguna. Como
creemos q̄ ha d̄ resucitar nros amigos
muertos y lloramos los: q̄ baríamos
si mādase dios q̄ muriese para nūca re
sucitar. Pues aū si esto mādase seria
razō q̄ su volūtad bastase para nro cō
suelo: pues cō razō la auemos d̄ tener
en mas q̄ todas nras aficiones. Qui
tote el señor lo q̄ te auia dado y el mes
mo criado: q̄ le es el q̄ llora por tornar lo
q̄ le auie dado ē prestado. Prestote lo
pues para q̄ lo tuieses quāto a su ma
gestad pluguiese: y para tornar te a
tomar quādo fuese su fuicio. No me
pareçe q̄ te d̄to nada de lo tuyo: el q̄ tu
uo por biē leuar se lo q̄ era suyo p̄pio.
Justa cosa era q̄ el creedor cobrase su
duda: y etal caso pareçeme q̄ el d̄dor
no due hazer mas d̄ dar muchas grās
al que tanto tiempo le ha espado. Exē
plo tenemos aq̄en seguir y es aq̄lla voz
deuotissima de Job que dixo: El señor
me lo dio: el señor se lo leuo: así se ha he
cho como al señor ha plazido sea su
sancto nombre bendito. Pareçeme

que no due nadie tener en poco esta cõsolacion contra qualquier lloro: y viẽdo esto ninguno due llorar por tomar lo ageno a su dueño. Antes due pẽsar cada qual que no es razon que se detenga en si cosa alguna agena en especial auendola menester su propio seõor. Tenemos otra manera de consolaciõ quãdo asi perdemos cosa que mucho amauamos: Y es que podriamos llorar con mucha razõ los que deste siglo se parten/ sino viesemos la guerra que el mundo nos haze y los continuos daños que del recebimos. De manera q̃ (como ignorantes) lloramos por el biẽ que dios nos haze: sabiẽdo el muy mejor lo que nos da que nosotros lo que deseamos. Porcierto el que mucho llora por algun muerto. no podemos dezir sino que õssea ver lo en este mũdo aun puesto en mas peligros y trabajos. Sin duda lo õssea ver entre las õdas deste siglo puesto en afrentas: pues le pesa viendo que va fuera de los combates del diablo y del siglo y de su propia carne. Por todo esto me maravillo opendo que continuamẽte lloras la muerte õtu hija: como si tu por esperiencia no vieses cada hora ser verdad lo que yo he dicho. Pues acuerdate que por esta mesma razõ el seõor amonestaua a sus apostoles sagrados diziendo: Si me amasedes alegraros pades viendo q̃ voy al padre. Y si me dizes que el seõor lloro a Lazaro muerto: digo que es asi/ empero no derramo tus lagrimas: Y siendo el prometedor õla verdadera resurreccion no podia õseñar llorar: porque pareciera poner duda ãlo que el por tan cierto y firme predicaua. Sepas pues que el seõor se dolio y lloro a Lazaro no por el

sueño que dormia: mas por pẽsar que resucitaua y a esta vida boluia. Mira que el seõor era forçado resucitar aq̃l por la saluacion de muchos otros: y auindandole aquella vida que por esta fuerza le daua gemia: y tu lloras por que la ha quitado a tu hija? Porcierto tus lagrimas claramente pelean y son contra las del seõor: y tu amor no se concierta en nada con el supo. Este llorar tu no tiene en si piedad: el seõor no quena boluer a los trabajos õ este siglo el que tanto amaua: y tu crees te tener amor con la que tanto õssea que buelua a los tormentos desta vida: En lo demas si tu mucho crees que lloraua el seõor a Lazaro por verlo fuera desta vida: piensa que si esto le doliera/ el lo guardara que no ouiera salido pues tambien lo podia hazer. Alomenos no llorara pues era tan en su mano tomarle la vida como lo hizo. De donde muy claro se muestra a uer llorado el seõor a Lazaro por ver que tornaua otra vez su amigo a buir entre sus enemigos: y que era forçado hazer esto por confirmar algunos fieles/ y confundir otros infieles. Parece esto ser asi por las palabras que el dixo: Padre porque crean que tu me embiaste. y entonces a claras bozes dixo: Lazaro sal fuera: y luego asi fue hecho: Alegrate pues tu por lo que el seõor lloraua: y entonces podremos dezir / que tu solo entre todos los ombres tienes embidia de ver los muertos en descanso y reposo. Tu hija es yda de la prouincia deste mundo para reynar con el Seõor: y ha pasado de questa tierra de enemigos al reyno del cielo. Asi lo confirma el bienauenturado Apostol diziendo: Quanto tiẽ.

po en este siglo andamos: tãto somos peregrinos del señor. No duemos pu es llorar por ver al que bien queremos salir de peregrino y tornar a su propia tierra. En especial quando vemos q̄ no torna pobre ni vazio: leuãdo la ganancia dela christiandad: por la qual auie decendido ala contratacion de a questo mundo. Bien se que me diras yo no me entristezco porque tenga duda en las promesas celestiales que le estã hechas: Mas lloro solamete por verme apartado de mi bija: y en no tener aquella piadosa cõsolacion que cõ su vista tenia hallome muy afligido. Sin duda ninguna Benito escusa es esta dela flaqueza humana: y no puede bien defenderte ni quitarte la culpa de tu descõfiança. Porque si los ombres no bastasen a poder sufrir estos dõs consuelos: nunca jamas los padres a partariã de si sus hijos. Querãse quãdo por la muerte los tienẽ ausentes: y muchas vezes/ o por ganar honras/ o dineros/ o por otras causas los embiã donde quasi è toda su vida no los veẽ. De tal manera que para embiarlos a negocios y tratos del mudo/ o a palacios de grandes señores/ o a estudios de letras/ los destierran de si y buen alegres sin verlos. Y para embiarlos al palacio del cielo y alas escuelas de Jesuchristo adonde ayã honra y patrimonio para siempre donde ayã heredad pacifica y eterna. No se halla ombre que para esto èbie de buena gana su hijo ni jamas le consienta partir se de si. Si es para ganar pecados: los padres han por bien que los hijos vayan: y los hijos son alegres en partir se de los padres/ porque el diablo es el contratador deste partido. Y si los lla

man para ganar perdones y es Jesuchristo el pregonero y el que los combida: no quiteren partirse jamas vno de otro. Mostramos claramete en esto que no recebimos dolor por parte del daño que nos viene en nada que perdamos: sino por la poca fe y confiança q̄ tenemos en lo que espamos. Creeme vna cosa que en todos los que estã tristes en semejantes casos: no esta otra cosa triste sino la falta de fe que tienẽ. Y por quanto no halla la fe verdadera cosa que le de dolor: queda por fuerza concludo que sola la incredulidad sea la esclaua de los dolores. Porque si hallamos que el señor llama durmientes a los que desta vida passan ala otra: así lo auemos de creer que duermẽ y no que son muertos: antes que huelgan conforme ala boz del señor que dize. Qualquiera que è mi creyere aun que muera/ biuirã. Piensa q̄ si vn medico qualquiera te prometiese esto: sin duda ninguna no aurre cosa que te mãdase que no la hizieses con muy sobrada alegria y certenidad que ternias. Agora pues telo promete Jesuchristo hazedor/ redetor/ y resucitador: no la deues llorar siquiera por mostrar que tienes a Jesuchristo por mas fiel medico y mas poderoso y mas cierto en sus prometimientos. Diras me porventura: yo lloro mi vejez desamparada: que deuera yr delante mis hijos/ y no quedar en este siglo para trabajos. Acuérdate que quando tratamos intereses de bienes espirituales no deues poner de todo en todo cosa ninguna carnal ni temporal delante los ojos nros. Yo te digo vna cosa de mi parecer: q̄ ha tenido mejor vettura è no q̄ darte cosa algũa temporal q̄ amarse sino

que todas tus cosas sean espirituales. Dizes que siétes tu vez agrauada por auer perdido esta hija. yo digo q̄ es desagrauada. Porq̄ leuandote la el señor te quito el cuydado y cōtinuo dolor que tenías quādo moxirte. De manera q̄ si bié lo quieres mirar muy mejor estas aora: siendo cierta q̄ tu hija muerta para el mūdo/ biue para siépre cō dios: q̄ no quādo biue en el mūdo con temor de moxir para siempre. Alegrate pues pensando q̄ vas en seguimiento de tal hija q̄ en el cielo la esperas ver y hallar: y cō esta cuēta hallaras que no te ha dexado sino que se es pda delāte/ adōde te espa. Tu has embiado a Jesuchristo lo q̄ para tu prouision tenías/ si sabes cōformar tu voluntad cō la suya y no llorar: y podras hazer cuenta q̄ se la has ofrecido. Haz q̄ sea tu oferta la segūda d̄pues d̄ Abrahān pues no puede ya ser la primera. Y esto haras alegrādote enq̄ el señor te aya leuado tu hija asicomo el se alegraua en desu propia mano embiarle su hijo. Bienia q̄ el señor lo demando del/ y d̄ti se lo tomo: aquel obedecio al mandam̄to de dios: tu es razon que te conformes con su voluntad. Aquel fue prouado ser deuoto a dios por la rigurosa ley de natura: haz que atí conozca ser religioso por la condicion natural y licita d̄ la mortalidad: y en quāto pudieres muéstrate verdaderamente ser christiano. Aya verguença nuestra incredulidad que en este caso aun no quiere ser tan sujeta a dios como lo son los gentiles. La muerte comū es a nosotros y a ellos: y nosotros queremos sentir en ella mas dolor que ellos sienten. Quando en lo q̄ nos conuiene nos dexamos vencer siendo comun q̄

baríamos sino fuese demandada alguna cosa difical y particular: Pues sabed que los gentiles muchas vezes menosprecian los dolores/ cosa que es para mayor verguença n̄ra que tanto sentimiento mostramos en ellos. Especial que los gentiles si mueren/ es para yr a los eternales tormētos y no al cielo. nosotros lloramos los que se parten para el cielo. Contempla pues que tan culpado sera el christiano que no quiere ymitar los exemplos de los santos: ni aun el menosprecio d̄ los dolores que los gentiles tienē. Los que les sin esperança de otro bien menosprecian los lloros y no muestran sentimiento por los muertos. Nosotros temendo la esperança que tenemos no somos para menospreciarlos. Aquellos hazen q̄ sus hijos siruā sin temor a los ombres. nosotros mostramos tanta dificultad en consentir q̄ los n̄ros vayan a gozar de dios/ ni en esta vida le siruan. Pareçenos q̄ mas segura cosa sera q̄ seā juzgados aca entre los ombres q̄ no q̄ vayan delāte el acatamiento de dios. Los christianos hallā muy grā dificultad ē cōsentir q̄ sus hijos vayan para cosas q̄ son muy buenas: y los gentiles no dudā darlos para cosas malas. Al fin deuenos siq̄era bolgar de la muerte d̄ los n̄ros por el bié grāde q̄ a ellos les viene: porq̄ no parezca q̄ n̄ros desseos cōtradizē a los supos. Muéstrate ser religioso para cō dios y cōformarte con su voluntad: siquiere por exemplo de Abrahān q̄ tambié se halla dello. Y si no te acudiere como a Abrahā. alegrate con lo q̄ dios hiziere: y piensa que es bien conformarte cō su voluntad alegrementē y dandole gracias pues al fin de necesidad lo has de hazer.

Y siendo esto a todos tan comun/ va-
no me parece q̄ es el dolor q̄ muestran:
pues ninguno podra aora dezir q̄ es
el primero q̄ lo sufre/ ni menos q̄ es so-
lo. Al fin deues p̄sar quanta razon es
dissimular el dolor: quando vemos que
sin remediar el mal tanta fatiga le re-
crece al coraçon. El que ha de sentir do-
lor menester es que tenga mucha pru-
dencia en saber porq̄ se duele: porq̄ si es-
to no haze/ podria ser que fuese el do-
lor perdido y sin proposito. Mas en
esto qualquier discreto se deue armar
contra el dolor y cōtra las lagrimas:
y para que nuestra esperança pueda al-
cançar victoria deuenos principalmē-
te recibir con alegría todo quanto di-
os nos ēbiara. Y como la muerte sea
comun a todos los nacidos: especial-
mente los christianos tenemos el biē-
dela esperança que ymos ala bienauē-
turança. Y junto con esto la resurreciō
quando eiperamos muy entero com-
plimiento de gozos q̄ por el seño: nos
seran dados: segun que largamente el
glorioso apostol nos lo promete diziē-
do. Hermanos quiero que sepays lo
que sera de los que duermen el postri-
mer sueño. para que no hos entristez-
cays asicomo todos los otros que no
tienen esta esperança. Porque asico-
mo creemos que Jesuchristo murio y
resucito: deuenos creer que el resuci-
tara a los otros y los leuara consigo.
Esto es Benito hermano mio lo que
con el amor grāde te he escrito: En to-
do lo demas bien se que tu estas muy
bueno y consuelas a los otros. Y ten
por cierto que la orfandad ni otra tri-
steza alguna no te podran traspasar
si te ocupas en siempre armar los o-
tros contra ella.



Epistola q̄rta del
libro septimo escrita por el
glorioso doctor. S. Hiero-
nimo es dirigida a Teodo-
ra biuda marrona nobilissima y Espa-
ñola: muger q̄ fue de Lucinio a quien
esta dirigida la Epistola nona del libro
tercero. Consuelala el glorioso Hiero-
nimo sobre la muerte de su marido: mo-
strado alegría porq̄ nro seño: lo ha sa-
cado de las miserias desta vida para le-
uarlo a su bienauenturança. Lo a Lu-
cino señaladamente en la persecucion
de vna heregia que biulendo por el fue
muy perseguida. Auestra la grande
aficion que tuuo al saber: y señalada-
mēte ē auer la doctria y libros del mes-
mo. S. doctor Hiero. por cuya causa
ēblo seys eseruiētes a Hierusalē para q̄
lostrassada se. No sufre la breuedad de
la Episto ser partida ē Estanças:



Espantado y
quali atonito con-
la triste nueva que
recebi sobre el sue-
ño postrimero del
venerable y sancto
varon Lucinio/ a
penas te pude escreuir esta breue carta
q̄ vees. No q̄ te ga po dolor por el/ pues
soy cierto q̄ se es pasado a mayor biē/
pforme alo q̄ adopsen dixo: passare y
vere esta grā vision: Em po duelo me y
muy grauemēte llozo no auer podido
ver su cara: teniendo en especial tanta
esperança como tenia que breuemēte
auia de venir aca. Mallo por experien-
cia ser verdadero el refran que comun-
mente dize de la muerte: que ella apar-
ta los hermaos el vno del otro/ y como
dura y cruel las psonas q̄ mas se amā

alexa mas vna de otra. Empero gran consolacion tenemos cōtra esta cruel: p.ies sabemos q con la mesma boz del señor es degollada quando le dixo: Muerte que yo sere tu muerte: o inferno que yo dare enti vn bocado. Pero siguiēdo estas palabras dize mas adelante: El señor lacara vn viento que sobira del desierto y quemara reziamente: y este secara todas sus venas y destruyra su fuente. Asi se cumplio quando salio la vara de la rayz de Jesse y quando pcedio la flor del vientre virginal. Esta salio tal. q oso hablar en el cantar de los cantares diziendo: yo soy la flor del cāpo y el lyrio nacido en el valle cercado todo de montes. Sabed que nra flor fue muerte de la muerte: y por esta causa tuuo por bien morir. porq cōsu muerte muriese la mesma muerte. En lo que dize que ha de subir del desierto: nos significo el vientre virginal / el qual sin algun conocimiento de varon por sola obra de spiritu sancto nos dio a dios verdadero hecho infāte rezin nacido. Este con el calor del spiritu sacto seco todas las fuentes de la carne carnalidad. y por esto oso cantar en el salmo: Adostreme ati en la tierra desierta sin camino y sin agua y desta manera te apareci en lugar sancto. Si quieres saber el gran cōsuelo que tenemos contra la dureza y muy cruel necesidad de la muerte: es pensar que sin falta ninguna emos de tomar aver los q agora lloramos auerētes. Por esta causa en la sagrada eicritura nunca se llama muerte: sino vna manera d sueño o dormir. El glioso apostol. S. Pablo por esta mesma razon manda que ninguno este triste por los que duermē: porque auemos de creer que podran

despertar algun dia los que sabemos de cierto que duermen. Y que depues de acabado aquel sueño estaran despertados con los angeles y diran: Gloria sea a dios en los cielos: y en la tierra paz a los ombres de buena voluntad. En el cielo donde no ay pecado gloria continua dan a' señor. y alabanca sin cansarse: mas en la tierra dōde ay guerras y continuas discordias emos le de suplicar que de paz. Y la paz no para todos sino para los ombres de buena voluntad. que oyen de buena gana la saluacion que el apostol haze diziendo. Sea multiplicada en vosotros la gracia y la paz de dios padre y demi señor Jesuchusto: porque su lugar sea tūdado en paz y su morada sea en el monte de syon: que dēre dezir en la cueua que esta la altura de las doctrinas sanctas donde se apascienta el alma del catolico que cree: cuyo angel custodio cada dia ve la cara de dios. y contempla su gloria la cara descubierta. Y por esto muy afectadamente te ruego (aunque pienso que es dar puela al que corre) que si tuuieres desso de tu marido Lucinio / sea vn desso mesurado como de hermano. y junto con esto te alegres pensando que reyna ya con Jesuchusto: porq sin duda el fue arrebatado porq la malicia no mudase su coraçon. Claro esta que su alma era graciosa delante dios: y aunque fue su vida breue las cosas excelentes que en ella cumplio fueron de muy largos tiempos. Si bien miramos hallaremos que d nosotros mismos duriamos tener dolor que cada dia mas nos ensuziamos / y estamos en continua batalla. Donde somos muchas vezes heridos sabiendo tambien que emos de dar cuenta de la

mas simple palabra del mundo ociosa que hablamos. Esta seguro y como vencedor nos mira desde lo alto: desde allí te ayudará en tus trabajos y te favorecerá contra tus enemigos: y entendedera en aparejarte lugar donde quando vayas cerca de sí te aposente. Todo esto haze el con aquel amor y caridad de verdadero hermano que ya en la tierra te tenía: olvidándose de ser te marido muchos días antes que muriese. Y por esto digo que te era hermano: por que en la compañía casta y sancta no ay memoria de amor conyugal. Pues si aun estando en esta vida vestidos desta mortalidad: en siendo de Jesuchristo / no somos griegos / ni baruarios: varones ni mugeres: siervos ni libres: antes todos somos vna mesma cosa en el señor: Quanto mas sera esto quando este cuerpo nuestro corruptible se vistiere de incorrupcion / y esta carne mortal se vistiere de immortalidad: Claro esta que en el cielo ni se casan ni son casados antes todos bien como angeles: Quando dize: no se casan ni son casados sino que todos están como angeles: no creays que tiene respecto a mostrar la sustancia o condición de los cuerpos. sino la grandeza de gloria en que todos estaran. Por que no esta escrito serā angeles: sino serā como angeles: adonde nos prometen semejanza no nos niegan la verdad. y por esto dize: serā como angeles: que quiere decir semejables de los angeles. Sabed pues que no dexaran de ser ombres: mas seran lo mas nobles y hermosos con la hermosura y resplandor angelical que recibirā. Serā en pos siempre ombres: de manera que el apostol / sera apostol. y Maria / sera Maria. Por tanto serā

confundidas las heregias de los hereges que por esta causa prometē cosas grandes e inciertas / por quitarnos las que son ciertas y templadas. Y pues auemos hecho mención de heregias. quien podría bien loar la obra excelente de nro Lucinio que con tanto hervor de fe ahuyeto y alanco la heregia de Basyleo muy fea y suzia que començando en Leō de fracia la mayor parte della aue ocupado y de ay se aue sembrado hasta mucha parte de espanya: a manera de vna pestilencia o enfermedad contagiosa. Este remedio lucinio no admitiendo jamas vnos nombres de vanidad que aquellos hereges sebrauā: asicomo Armazel / Barbelon / Abrazā / Balsamon: y otro (para re- pr) que llamauan Leusebozā. y otros nombres desta manera que mas eran monstruos que nombres. Los que todos sacā de la lengua hebrayca por ser estraños y nunca opdos para espantar los ombres ignorates y las mugercillas que poco alcançan. Quierē con aquelesto baruario de hablar que tienē espantar los simples: que quanto menos lo entiendē tanto lo tienen por cosa mas maravillosa. Dere neo obispo que fue de Leō y discipulo de Papias que fue discipulo de S. Juan Evangelista: cuenta que vn ombre llamado Adarco que venia de linage de Basyleo Cretense este primeramente vino en fracia y en suzio con su falsa doctrina todas las partidas que están en la ribera del rio de la Royna y Baruna: especialmente dize que engaño muchas mugeres nobles prometiendoles en secreto grandes misterios usando de arte magica: venia a ganar sus personas para gozar de las cosas suzias y viciosos plazerres. Depues que fracia fue corrompida passo la desventura por los Pyreneos

montes y vino en España. trayendo siēpre esta diligencia de yr por las casas de los nobles y poderosos y señalada mēre conuirtiendo a su error lo primero las mugeres. Hallaua en ellas mas disposicion: porque siempre van llenas de deseos diuersos y vanos: estas siēpre aprenden y nunca allegan a la sciēcia de la verdad y esto q̄ hos he señalado/ podra auer trezientos años que a quel lo escriuio. y escriuio lo en aq̄llos libros q̄ muy elegantissimos compuso contra todos los hereges que en el mūdo auē seydo. Podra tu mucha prudencia conocer quan grande loor merece el nuestro Lucinio que proueyo en atajar tanto mal que en su tiempo se sembraua: y despues repartio toda su hacienda y diola a los pobres porq̄ su justicia biva en los siglos de los siglos. No cōrento con las limosnas largas q̄ en su tierra auia hecho embio a Hierusalen y a Alexandria tanto oro que basto a remediar muchos necessitados. Muchos se espantan desta caridad que hizo y lo an lo por ella: yo empero sobre todas sus obras me marauillo del estudio supo grandissimo y amor que con las letras tuuo. Porque es cosa bien de marauillar ver el deseo q̄ tuuo de ver mis obrezillas y con quāta diligencia embio aca sus escriuētēs que las trasladasen porque en esta provincia ay falta dellos: y assi hizo trasladar todo quanto desde mi moçedad hasta oy auia escrito. No creais que honran a nosotros los que procuran honrarnos/ como seamos los mas pequeños y de mas baxa condiciō entre los christianos: y metidos en estas penas del campo de Betlen por hazer penitencia de nros pecados. mas honrā

a Jesucristo dios verdadero el qual es honrrado en sus siervos y haze promettimiento a sus apóstoles diziēdo: Sabed que los q̄ reciben a vosotros reciben a mi: y los q̄ reciben a mi/ reciben al mismo q̄ me embio. Por tanto muy amada hija Teodora yo te ruego que tengas esta Epistola mia como Epistola del mismo Nepociano: y equāto tu sabras q̄ yo podre espiritualmente ayudarte embíamelo a mandar segū te cōuerna que assi lo hare: y assi quisero q̄ los que vernā conozcā como aquel señor por quien dixo Ysayas (Puso me como vna saeta escogida y escōdió me en su aliaba) hirto con su saeta de espiritual amor a mi y a tu Nepociano: para que estando apartados con grandissima distancia de tierras y mares y nunca jamas auiendo nos visto: nos ayamos tenido muy etrañable amor y estado tā juntos en el espíritu. Guardate siempre sancta en el cuerpo y en el alma: aquel Samaritano que fue dicho. Salvador y guardador. de quien esta escrito en el salmo. No dormira ni parecera que duerme el q̄ guarda a Israel. Porque. Israel: que quiere dize velador q̄ descendio a visitar a Daniel/ tā bien decienda a ti. de tal suerte q̄ con su cōtinua visita y gracia pueda dezir con verdad: yo duermo empero mi razon vela.

Epistola quinta del Libro seprimo escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida a Damachio varon excelente y grā amigo del glorioso Hiero. Consolandolo sobre el sueño postrimero de su muger Paulina: loando en gran manera la vida religiosa que hizo/

yla mucha caridad que en dar limosnas mostro. y la gran nobleza de su linage. y señaladamente lo a el parentel co q̄ tuuo con sancta Paula. Es partida la presente Epistola en tres estanças principales.

Estança. I. ^{dela Epistola quinta:} Introduziendo la Epistola muestra el gran dolor que se deve sentir dela muerte tan temprana de Paulina cuyos loozes empieza a contar juntando con ella a sus Parientes Paula y Eustochio y al mesmo Damachio lo andolos a todos y concluye su consolacion por razon dela vida perfectissima destas señoras que auemos dicho.



Cuando la herida esta sana y el uero decima cicatrizado: Acaesce muchas vezes por quitar la señal que queda y darle buena color poner medicinas con que se torna a renouar el dolor y la llaga se refresca. Como no me acaezca ami contigo lo mesmo viniendo tan tarde a consolar te: y a cabo de dos años ha que callo no te hablo aora tan fuera tiempo quanto lo ha seydo hasta aora el callar. Por que tomando de nueuo a tratar la herida de tu coraçõ que ya con el tiempo y cõ tu buen seso esta sana / podra ser q̄ tela refresque y te torne a doler lo que ya estaua curado. Porque sin duda no creo q̄ ay en el mundo orejas tan duras / ni entrañas tan cortadas de perfias y criadas con leche de tigres de arabia / que puedã oyr el nombre de tu Paulina sin derramar lagrimas.

Quien podra mirar con ojos serenos y ver como vna rosa que comienza a abrirse y vn gran raziño de yemas que brotan se enmarchita y seca: antes de mostrar su hermosura secreta. antes de estender sus ramos hermosos / sus flores / verdor / y fruta q̄ en si trayan? Sabed que vna preciosissima piedra se es quebrada. la esmeralda muy verde y hermosa se es quebrada. Demane- ra que diremos: la enfermedad nos en seña quanto bien ay en la sanidad: claro esta que qualquier bien entonces lo sentimos entonces lo conocemos y echamos menos / quando lo perdemos. En el campo dela buena tierra tres frutos cogemos. es a saber fruto de ciento: fruto de sesenta: y fruto de treinta. El mesmo hallo tres galardones señalados del señor entres mugeres bien cercanas en parentesco y virtudes. Eustochio coge las flores de la virginidad: Paula trilla en la era trabajosa dela biudez: Paulina guarda el lecho casto de su marido. y la madre que de tal compania de hijas se ve armada puede bien dezir que en la tierra gana todo quanto el señor tiene prometido en el cielo. y porque saliesse el carro de quatro cauallos complidamente de vna mesma casa fue apuntado con las tres santas mugeres por compañero Damachio cuya sanctidad responde a ella de su muger Paulina. Desuerte que va el Cherubin verdadero de Ezechiel hecho de vn hermano / pariente / yerno / marido / o mejor dire muy amado hermano: porque quando la compania es sancta y mas ayuntada por ella alma que no por el cuerpo / no quiere nombre de bodas. Sabed pues que el señor que rige y va sobre este carro es

cristo jefu redemptor nuestro. Estos son los cauallos por quien Abacub dezia: Señor subefobre tus cauallos: y sera p^r tu enellos su salud. Muchas vezes vā en diuerfos lugares del carro los cauallos: empero todos corren vna mesma victoria y por ganar vna mesma joya. Vemos tambien que son los cauallos diferentes en las colores: empero son muy conformes en la volūdad: puestos debajo vn mesmo yugo: y son tales a vezes que no esperan ella çote sino que p^r sola la boz del seño: que en el carro va se disponē a correr quāto en el mundo les es possible. Y si quereis que traigamos algo de los filosofos acerca deste proposito: digo que quatro virtudes pintan los Estopcos tan trauidas entressi y tan juntas: que sera cierto carecer de todas a quel que le faltare sola vna qualquiera dillas. estas son: prudēcia/justicia/fortaleza/y templeça: P^rues entodos vosotros hallo estas tã complidas en cada vno: que sin duda en cada vna dillas vos mostrays señalados. Enti veo por marauilla la prudēcia: en tu madre la justicia: en la virgen la fortaleza: y en la casada la templeça. Quien pudo ser mas sabio q̄ ellombre que dexo todas las locuras del mundo y siguió a jefu christo que es virtud y saber verdadero d̄ dios: Quien pudo ser mas justo que la madre q̄ repartio todo quanto tenia con sus p^rpios hijos: y menospreciando las riquezas les enseñó muy claramente que es lo q̄ ellos deusan amar: Quien se mostro jamas mas fuerte q̄ Eustochio: la qual quebranto con el proposito virginal las puertas de la nobleza: y toda la soberuia y vanagloria que de tantos consules de su linage le podia venir: Y

siendo la primera en valor en toda la ciudad de Roma quiso q̄ el principal linage fuese suero ala castidad. Que persona jamas se vio mas templada que Paulina. la qual leydo aquella sentencia de la apostol. Donradas son las bodas y la cama sin manzilla. No se atreuso a desear tanta bienaventurāça como veyã ella hermana que era virgen: no oso tampoco tomar la cōtinencia de su madre. Quoy por mejor caminar segura por el camino llano del matrimonio: que p^r por lo alto cō grã peligro de la cayda. P^ruesto q̄ depues que ella fue casada todo su desseo y pēsamiento era (ausiendo cumplido lo q̄ era obligada en el matrimonio) como podria tomar el segundo grado de castidad en que a dios siruiesse cō mayor perfeccion. Esto no solo para si mas tãbien para traer a su marido en lo mismo: siendo muger tãta uas obras de tã alta empresa. De manera q̄ ella no q̄ria d̄jar a su compañero en el camino/ sino esperar lo. Ella empero con desseo de cumplir con su suegra y cō su madre que tãto deseauan verle hijos. vino en mal parir algunas vezes. Experimento algo de los trabajos de Rachel: hafta tanto q̄ en lugar del hijo del dolor y de la māderecha que el otro tuuo/ella pario vn hijo heredero de todo su desseo. Por cierto yo lo supe de personas muy dinas dese que el desseo no fue jamas servir ala primera sentencia del seño: en que dixo: Creced y multiplicad y henchid la tierra: ni menos ocupar sus obras en vida de casada: antes deseaua hijos por solo poder presentar virgines al seño. Leemos que la muger del sacerdote Binees luego que supo como la arca del seño era carua

el tomaron dolores de parto y pario vn hijo llamado / Dicitur: luego que lo acabo de parir allí entre las manos de las q̄ la seruian esp̄ro. Nació pues dela primera vn hijo llamado Benjamín: que es hijo de virtud y dela man-derecha: dela segunda nació vn noble sacerdote de dios llamado del sobre nombre dellarca. A nosotros aora despues del sueño postrimero de Paulina / la yglesia nos pario a Damachio monge nacido despues dela muerte de su madre: noble por parte del padre y por parte de su muger: rico en sus limosnas: alto y glorioso por su mucha humildad. Escriptiendo el apostol a los d̄ Corinto les dize: hermanos mirad biē y tened en mucho ser llamados por el señor como lo soy: que en verdad muchos ay sabios y muchos nobles q̄ no lo han seydo. Estos auie menester la yglesia para los principios d̄ su nacimiento porque el grano dela mostaza poco a poco creciese y se hiziesse arbol: tambien para que la leuadura del sagrado euangelio poco a poco multiplicasse la massa dela sancta madre yglesia. En nros tiempos vemos a Roma posseder cosa que en los passados todo el mundo no supo que se era. Entonces auia muy pocos poderosos / sabios / y christianos. Aora vemos que ay muchos nobles y poderosos que se hazen monges y en esta manera de vida biue contentos. Y entre todos es vno Damachio el mas noble en linage y mas poderoso en riquezas y señorio y mas sabio de todos ellos: mayor entre los mayores y primero entre los primeros de los monges. Estos son los hijos que Paulina nos dio con su muerte: los quales ella miētra biuo parto des-

seo posseder: escrito esta: Alegrate señor que no pares: y tu que no sientes dolores de parto rompe tu boz y da grandes gritos. Porque sin duda puedes hazer cuenta que subitamente pariste tantos hijos quantos pobres ay en Roma. Las perlas y piedras preciosas con que solian adornarse el cuello / cabeza y manos de Paulina aora sabed que todas se emplean en matar la hambre de los pobres: Las ropas de oro y seda tan ricas / ya se son bueltas en ropas delana: tales que solamente basten a quitar el frio: y no que despierten algun torpe deseo mundano. La virtud se ha aplicado para si todas las alhajas de q̄ solian seruir para deleites y plazer. Sabed que algun ciego de los que estauan por la calle pidiendo y estendian la mano sin saber aquiē: aora lo hallareis heredero de Paulina q̄ juntamente con Damachio recibe su heredad. Otro manco sin pies ni manos que lo veyades andar por la calle arastrando hecho vn tronco de arbol: aora por las manos tiernas desta donzella es sustentado. Las puertas que solian estar llenas de escuderos y gente mundana que acompañaua el señor: aora las vereis todas llenas de pobres y miserables. Allí vereis mudos / y ciegos / y mancos: otros que no teniendo posibilidad pa pedir la limosna: quanto menos la pueden pedir tanto mas la piden. Vereis alguno que desde chiquito va pidiendo limosna para oír. Otro que podrido de gota coral o ateria / o enfermedades grauissimas / direis que trae el cuerpo ya muerto / y que el biue mas que su propio cuerpo: En fin que si yo tuuiesse cien lenguas y diez bocas para hablar todas las ma-

neras de penas que aq̄llos enfermos padeciã. Sabed pues que estos todos son la compañía de que Damachio se precia: en la persona de estos sustenta a jesus christo: de sus suziedades se embla queçe. Hecho esta tesoro de los pobres y remedio de los necessitados: y con estas tales obras trabaja subir presto al cielo. Los otros maridos q̄ han perdido mugeres hallar los q̄ están derramãdo violetas/rosas/y flores sobre las sepulturas de sus mugeres: y pareceles q̄ con hazer esto aplacan el dolor de su coraçon. El n̄ro Damachio no haze esto: sino que niega a quella santa tierra y huesos hõzados de su muger con el balmo de la limosna. Con estas especias y olores sustenta aquellas cenizas q̄ reposan: acordandosse q̄ esta escrito. Asi como ella agua mata el fuego asimesmo la limosna mata el pecado. El bienauenturado Eppriano escriuio vn libro grande dõ de puso bien ala larga las virtudes de la limosna: y las fuerças grandes que tiene: donde muy cumplidamente aprueua el cõsejo de Daniel: que daua consejo al rey cruelissimo con que se pudo salvar si le quisiessse creer: y era con que sustentasse los pobres. Sabed que se gozan así la hija como la madre cõ tal heredero. No le duele ver que sus riquezas ayan venido empoder del peruino: pues en fin ve que vienen a parar en poder de los pobres/que es lo q̄ ella deseaua. Antes toma grãde alegría viendo que se cumplen sus desseos sin que ella trabage. Porque haziendo se de aquella manera no fue de disminuir se la hazienda de Paula sino mudar los negociadores y administradores della.

Estança. II. de la Epistola quinta. Prosiguiendo la perfeccion de Damachio lo a su mucha humildad en el vestir y conuersar con los pobres no curãdolle de sus parientes nobles y puestos en altas fantasias del mundo. Buena como las cosas de alta perfeccion así como virginitad y extrema pobreza non os hã seydo mandadas sino aconsejadas: Eõ cluye poniendo lo que deue hazer el q̄ quere imitar a jesus christo.

Quien podria creer vna cosa tan estraña: ver vn visnieto de consules y decendiere de la nobleza de Furiano andar vestido de vna ropa muy pobre negra entre tantos señadores parientes suyos que puan vestidos de purpuras. Sabed pues que así yua y se preciava dello con mucha razon. porq̄ ay vna cõfusión q̄ nos trae a la muerte y ay otra que nos lleva a la vida. La primera virtud y excelencia que en el frayle se ha de hallar es q̄ no se cure dñada que el pueblo juzgue d̄ sobre seruir mas a dios y andar mas humilde. Antes que se acuerde siempre de aquellas palabras dellapostol q̄ dize: Si yo quisiessse agradar a los ombres no seria seruo de jesus christo. Esto mesmo es lo q̄ el señor hablando con los profetas dize: que puso la cara de ellos así como vna ciudad de metal y como vna piedra de diamante: y como vna columna de hierro: porq̄ en las injurias del mundo nose alterassen a temor/dolor/ní verguença. Antes con la firmeza d̄ su frente menospreciassen la ignorãcia de los escarnecedores. Experiencia y razon natural nos muestrã q̄ las personas nobles y de linage mas presto son vencidas con la verguença q̄

con el miedo. De fuerte que muchas veces son doblados por verguença los que jamas por tormentos se doblarã. No tengais en poco q vn varõ noble/prudente/rico/poderoso / andãdo por las plaças. encontrasse con sus parientes y eguales y buyessen del por verle y rã pobre y humilde. Y el con mucha paciencia y alegria los dexasse y endos se en compañia de los pobres y menos estimados: haziedose de cauallero principal: vno del pueblo y aun de los menores. Puesto que quanto era mas humilde tanto era mas ensalçado. La perla aunque este puesta en medio del lodo relumbra: y la piedra preciosa no pierde jamas su resplandor por baxo q sea el lugar donde la pusierẽ: así hallamos q lo prometio el señor quando dixõ: Yo glorificare y honrrare a los que me glorificaren: Estas palabras muchos las entienden q hablan de la gloria que el señor ha de dar a sus seruidores en el otro siglo: quando toda la tristeza se boluera en alegria: y dicen que esto se cumple porque passandosse el mundo no se passa la corona de los justos y santos. Y o digo que no solo allã mas aun aqui en esta vida veo que el señor cumple este prometimiento cõ sus sanctos. Claro esta que Damachio era muy conocido en el Senado Romano antes que se pusiesse en el seruicio de dios que agora esta: è pero otros muchos sin el aule tan conocidos que eran proconsules de diuersas Islas. Este no menos era por todo el mundo esclarecido por nombre y fama. En fin q entre los principales el era principal: Precedia a muchos en dignidad. y algunos tambien le precedia. puesto que muchas vezes los mas nobles entre

el pueblo son tenidos en menos: y la mesma honra es menos acatada y estimada por la vil condiçõ del pueblo. Así que en el siglo Damachio era estimado y nombrado mas no de todos: Agora depues que se puso en esta manera d vida estrecha para seruir al señor: no se habla en todas las yglesias de Iesuchristo de otra cosa sino de Damachio. Muchas ciudades se marauillã de verlo pobre/que hasta qui siendo rico aun no lo conociã. Que cosa puede parecer mas yllustre y señalada en bõra que ser consul: pues sabed que es bõra que dura vn año: y luego que viene otro el que lo era/ va fuera y õra de serlo. Las coronas de vencedores/ y los triunfos/ son pa tantos que apenas se puede ninguno señalar: y lo q es peor que algunos triunfan con tales modos y cautelas viles/que hazen la gloria de los otros sospechosa. Porque de primero la corona de triunfador dauasse por mando de los principales nobles: y solos ellos la alcançauan: En tanta manera q Mario siendo consul y vencedor de los Numidas y Teutones y Cimbrõs: por no ser d noble familia lo tenían por indigno de corona para que triunfasse. Lo q en otro tiempo dieron a Scipion acabo de muchos años de trabajo en pago de sus hechos señalados: agora lo recibẽ qualesquier caualleros. De manera q verets vestido de purpura y corona d triunfador al que pocos dias ha vistes en forma de labrador. Pues segun esto mas es lo que auemos recebido de dios que no lo que õramos por amor del. De que ñas son las cosas que dexamos: y muy grandes las que agora poseemos. Sabed pues que en los prometimientos

de Jesuchristo va desta manera / que da ciento por vno. En este campo era don de y sac sembró en tiempos passados el qual pendo por el amor de dios apartado para morir. leuo (antes que el euangelio fuesse) sobresi la cruz euagelica. E una regla dize: si quieres ser perfecto: ve y vende todo lo que tienes y da lo a los pobres y sigueme. Dize: si quieres ser perfecto: siempre vereis que las cosas muy grandes las pone dios en nuestra election: y por esta mesma razón el glorioso apostol no puso mandamiento de guardar virginidad: Al mismo el señor disputando de los que voluntariamente por el amor de dios se auient priuado de la potencia natural de engedrar dixo al fin: El que lo pudiere tomar que tome. porque esto no es del que corre ni del que lo quiere sino de dios que por su misericordia lo da a quien es su seruido. Y así dize (si quieres ser perfecto) no te pone necesidad por que tu voluntad sea mercedora de mayor premio. Pues si te determinas en ser perfecto: y desees ser lo que fueron Jesuchristo y sus santissimos apostoles y profetas: vende / no parte de la hacienda: porque en tal caso el temor de la pobreza te seria causa de infidelidad: y podria ser que percieses con Anania y con Saphira. vendela pues toda. Y quando la auiras vendida da la a los pobres. no a los ricos / ni a los soberbios / ni a los mundanos. Dalo a tales personas que con ello sustenten su necesidad y no que acrecienten sus riquezas Y quando leeras aquella sentençia del apostol que dize: no ates la boca al buey que trilla: y lo que dize: dios es el trabajador de su pago y merced: Y los que sirven al altar razon es que bivan dell altar: Acuérdate

junto con todas estas razones de otra que dize el mismo apostol. teniendo que comer y que vestir estamos contentos. Por esto adonde tu veras que se precian de guisar muy buenas ollas y cacuelas y porages. donde sentiras humo de faisanes / perdizes / y capones: donde conoçeras moços muy polidos y peinados las ropas ricas y galanas y buena tapiceria por casa: en tal lugar no reparas tus limosnas. Porque creeme que es parte de sacrilegio la limosna quando el que la recibe es mas rico que no el que la da. y se quita lo que es de los pobres para darlo a los ricos. No pienses tan poco que le basta al que quiere ser perfecto y acabadamente santo menospreciar las riquezas y distribuir todo quanto tiene y alçar dios lo que en vn momento se puede perder y tornar a cobrar. Esto hizieron los santos christianos Erates de Tebas y Antistenes y otros muchos filosofos que junto con hazer esto no dexaron de ser viciosos y mundanos. El que ha de ser dicipulo verdadero de Jesuchristo mas es menester que haga que no el filosofo del mundo / cuyo intento es ser vn animal de vanagloria el clauo venal del mundo y sus vanidades. Por tanto deue saber que a ti no te abasta auer menospreciado las riquezas si junto con esto no sigues a Jesuchristo. Al qual verdaderamente sigue el que dexa los pecados y toma las virtudes por compañeras. Sabemos bien que Jesuchristo es el saber verdadero: este es el tesoro que la sagrada escritura nos encomienda: esta es la piedra preciosa que en su campo nos pone para que vendidas todas las otras apamos de comprar esta. Y si por ventura te enamoras de la muger cativa que es la ciencia

secular y te vieres muy prendado de su hermosura . hazla q̄ este calua : quita le todos los halagos falsos de los cabellos : pinturas y sabores de palabras / todo lo corta juntamente cō las vñas muertas . Lauala con el salitre del profeta : entonces podras bolgar con ella y dezir : Su mano yzquierda esta d̄ba rode mi cabeça / y su manderecha me abraçara : entonces veras q̄ la carua te dara muchos hijos : tanto que desfer d̄ba habitada se hara Israelita . **D**ie- sa que jesus cristo es santificacion sin la qual ninguno podra ver la cara d̄ dios : jesus cristo es nuestra redenciō : el es el que nos cōpro y el mesmo es el precio que por nosotros se dio y ello es todo . Esto se hizo porque qualquiera . q̄ de- xare todas las cosas por jesus cristo ha llando a ellas halla todas : y pueda cō- verdad dezir a bozes : el señor es mi parte . Desde aca siento quanto estas encendido en las doctrinas diuinales : y se tambien que no pecas en la locura de algunos que se ponen a enseñar lo que no saben : antes aprendes muy biē primero lo que depues a los otros en- señas . Tus epistolas por simples y lla- nas que las escriuas / traen consigo o- lor de los profetas / y sabor de los apō- toles . **N**ome parece q̄ procuras mos- trarte eloquente como los oradores mundanos : ni compones entus clau- sulas sentencias vanas y de vnos que vā procurādo mostrarse . Hazes muy bien : porque experiencia nos muestra que la espuma que muy presto se alza muy presto t̄bien se abaxa y se torna en nonada : pla hinchazon del cuerpo aunque lo haze parecer muy grande / ē pero ella es cōtraria a la salud . **M**uy sabida es aquella sentencia de Eston

que dize : barto presto se haze lo que es bien hecho : **E**l cuerdo me po siendo biē pequeño que me rey orendo alegar es- ta autoridad aun orador q̄ era bien ex- celēte . **F**abio solia dezir : bienauentu- radas serien las artes si los maestros dellas solos las juzgassen : porq̄ ningun- no puede conocer el poeta si es bueno / sino el que supiere componer versos . **N**inguno entiende los filosofos / sino el q̄ sabe las diuersidades de las doctri- nas : en fin q̄ por claras y manifiestas que sean las cosas no ay quien pueda bien entenderlas sino los maestros de llas mismas . **D**e aqui podras enten- der quan dura es la necesidad en que estoy : siēdo puesto a juyzio del pueblo : donde somos forzados temer alguno viēdolo entre los muchos : que si lo vies- semos a solas no haríamos caso del . **H**e querido tocar esta sentēcia como de passo : para darte vn consejo que de- pues q̄ ayā dado razon de lo que hizie- res y dixeres a las personas de entendi- miento y sana doctrina / no te cures mucho de lo q̄ el vulgo ignorante par- lare . **P**or tanto sea tu continua ocu- paciō en leer los profetas : y beuer las entrañas d̄ las sentencias : y en tu leer / o escreuir : velar / o dormir : nunca otra cosa hagas sino cantar o contemplar en esta santa escritura y en los misterios que dentro de si tiene . **S**uene continua- mente entus orejas la bozina del pro- feta **A**mos : esta sea la trompeta que te despierte quando durmieres : y luego arrebarado d̄ vn furioso amor buscar as al señor en la cama diziēdo : yo duer- mo y mi coraçon vela . y si diziendo es- to lo hallares nunca jamas lo dexes : y si algū poco te adurmieres y se te sol- tare d̄ las manos / por eso no d̄speres :

antes sal por las plazas y conjura las hijas de Hierusalen: y ballarlobas reposando al medio dia. Uerlo has estar cansado: mojado del rocío de la noche: reposando entre las manadas de los compañeros: puesto en medio de muchos olores preciosos y de las frutas del parayso. Quando allí te veras cō el dale tus pechos muy llenos de doctrina y holgara beuer la leche de tus tetas: y huelgue en medio de las dos suertes y de las plumas plateadas de la paloma: porq̄ las cosas mas secretas q̄ estara dentro tēgan la amarillez del oro. Es de saber que este niño (aun q̄ pequeño) barrantose de miel y manteca (vianda q̄ se vsaua en los montes dōde el se crío) creçe presto y hazese mancebo. Siendo mancebo: el despojara tus enemigos y prestamente los robara: y vencera a los reyes de Damasco y de Assyria.

Estança. III. de la Epistola quita res de Damachio mostrādo como se auia puesto en hazer espital para acoger peregrinos a manera del p̄feta Abraham. Enseñale por el mismo exemplo como se deue regir en esta buena obra para q̄ sea accepta a dios. Cōcluye esforçādole en el fuicio del señor cō muchos consejos sanctos.

Quo dezir como has hecho vn espital ay en el puerto de Roma y q̄ has plātado en la ribera de Vrali a vna vara cortada de l'arbol de Abraham: de manera q̄ comienças assentar nueuamente real en esta tierra assí como hizo Eneas: y juro allagua del río Tiber: dōde el mismo fue forçado (quando vino de Troya) comer cō necesidad aq̄llos pedaços de pã badado: tu

ora fūdas vna casa de pã para los pobres semejable a la nra aldea de Belen: q̄eres recompensar la hãbre larga cō la hartura subita. Alegrate amigo Damachio q̄ verdaderamente tus principios son grãdes: y subes ya de la raíz a la cūbre tomando por primeras obras de tan alta perfección. Tu eres el principal entre los mōges q̄ en esta ciudad la principal del mundo sigues al patriarca Lot: q̄ quiere dezir: ombre que se aparta. Escorça pues el q̄ quisiere en la. y. de Pytagoras el camino malo y tome las cosas vana y percederas. Tu en po apareja tu sepultura en los lugares altos y llenos de peñas assí como hizo Sarra: porq̄ haziendolo tenas cerca de ti la ciudad de las letras: y destruydos los gigantes hijos de Enachi recibira tu heredad gozo y alegría. Abraham rico era de oro/plata/ganado/possessiones/ y vestiduras: y era tan grãde su familia q̄ subitamente pudo armar vn exercito de solos sus criados tomando solamente mancebos escogidos. Y alcãço quatro reyes de quē otros cinco auie huydo: y romãdo los cerca de la ciudad de Bã los mato. Este mismo tuuo tã cōtinua caridad en recibir buespedes q̄ hizo officio d'ello: tãto se exercito en acoger los obres cō piedad q̄ de pues merecio recibir adios por buesped. Este no mandaua a sus criados o criadas q̄ siruiesse a los buespedes: antes el mismo los fua: no q̄riēdo q̄ su buena obra fuesse menoscabada por la negligēcia de otros. De aq̄ se siguto q̄ quando vino la buena presa el solo cōsumger Sarra se la gozaron: el lauo los pies a los tres mancebos: el truxo el ganado vn vezerro grueso sobre sus obres para q̄ ellos comiesen: y estubo allí mi

entre los buespedes pegrinos comía
 así como criado dellos. Y determinan-
 do el apunar y q̄ ellos comiesen/les pu-
 so delante los mames aparejados
 por manos de Sarra. Todo esto te dí-
 go muy amado hermano mío Damascio
 amonestádote con mucho amor
 q̄ offrescas al señor no solo tu hazien-
 da mas también tu propia p̄sona y vi-
 da. Preférate como hostia buena gra-
 ciosa delante d̄ dios y agradable a su ma-
 gestad: y así haras que sea tu seruicio
 razonable. y pareçeras al hijo de la vir-
 gen que no vino para ser seruido sino
 para seruir. Y haz con los pobres lo q̄
 el patriarca Abraham hizo con sus pe-
 grinos y lo que christo nuestro redē-
 tor hizo con sus discípulos. Bien sea que
 el ombre bien dara p̄ el por p̄ el y todo
 quanto tiene por salvar su vida: y por
 esto añadió el diablo (hablando sobre
 Job) rocale señor en su propia salud y
 persona y veras de q̄ manera te bende-
 zira. Bien sabe el enemigo n̄ro anti-
 guo quanto es mayor la guerra q̄ nos
 haze en la propia persona q̄ no la q̄ nos
 puede hazer en la hacienda. Facilme-
 te alçamos lo q̄ esta fuera d̄ nosotros
 mas la guerra peligrosa es la q̄ siēpre
 nos anda dentro. Por q̄ en vencer
 esta nosotros apartamos lo q̄ estaua
 junto y descosemos lo q̄ estaua bien co-
 sido. Zacheo rico era y los apóstoles
 erā pobres: el empero pago quatro tan-
 to a los q̄ algo les auia tomado: y d̄ pu-
 es repartió a los pobres la otra meitad
 de su hacienda q̄ le quedaua. Este mesmo
 recibió a Jesuchristo por su buesp̄ed y
 así le vino salud para el y para toda su
 casa. Empero por q̄ (aun cō todo esto)
 era pequeño y no se podía igualar cō
 la altura de los apóstoles no fue puef-

to en cuenta de los doze. Pues sabed
 q̄ los apóstoles (quāto a las riquezas) no
 dexaron nada pues sabemos de cierto
 q̄ no las tenían: quāto a la voluntad d̄
 r̄ el mūdo todo. Y por esto si nosotros
 offrescemos a Jesuchristo n̄ras riquezas
 juntamente con n̄ra alma el las recibe
 de muy buena gana. Empero si noso-
 tros damos a dios lo q̄ es fuera de no-
 sotros y lo dentro q̄remos dar al d̄-
 monio: esta particion no es justa ni bu-
 ena: y entōces d̄izenos el señor. Como
 no sabes q̄ pecas si offresces/bie y repar-
 tes mal lo q̄ has de ofrecer. No d̄ues
 en soberueçerte por pensar q̄ tu eres el
 primero noble romano q̄ te has hecho
 monge: antes te deue ser ocasion d̄ mu-
 cha humildad: acordandote q̄ el hijo
 de dios verdadero se hizo ombre. Y q̄
 por mucho q̄ te humilles nunca te humi-
 llaras tanto como Jesuchristo. Por
 q̄ puesto caso q̄ te humilles a seruir los
 peregrinos: y andes los pies d̄ calços:
 vestido d̄ ropa pobre: y te haga igual
 de los mas misables: y entres con ellos
 en las celdas donde se recogen. Aunq̄
 fūto con esto: tu seas ojos de los ciegos
 guiádolos: y mano de los m̄acos y fla-
 cos ayudandolos: y pies de los coxos
 trayendoles agua y las cosas necessa-
 rias. Dado q̄ tu les partas la leña/ y
 les hagas el fuego/ y en fin todos qua-
 ros fuicidos aurā mas menester: dime
 donde son las prisiones/ las bofetadas/
 el ser escopido/ ser açotado/ crucifica-
 do y muerto. A hazormete q̄ aūq̄ ha-
 gas todo lo q̄ primero dixes hallaras q̄
 Paulina y Eustochio siendo mugeres
 aun han hecho mas. Yo no me halle e-
 Roma (porque ya estaua en el per-
 mo y oxala nunca del ouiera salido)
 quando seruian estas sanctas muge-

res a tu suegro Torocio. En me dicho
 empo q̄ solia pr tan ricas y arauadas
 por Roma. q̄ no podian tener paciē-
 cia en sufrir el lodo d̄ las calles. Quā-
 do salian/muy acōpañadas de escude-
 ros y criados: y solo hallar el suelo vn
 poco d̄ desigual le hazie p̄der la paciēcia:
 la ropa de seda les parecia grā carga:
 y el calor del sol por poco q̄ fuese/les pa-
 recia ser fuego. Estas q̄ tan delicadas
 solian ser/ aora las veras y pobres en
 su vestir/ y tan soezes q̄ (en cōparacion
 de lo q̄ solian ser) no son sino vnas hor-
 miguillas. Si uē en el monesterio: o en
 cendiēdo las lamparas: o en bazer fue-
 go en la cozina: barrē toda la casa: ali-
 pian las legūbres: aparejan las berue-
 zuelas para ponerlas en las ollas. Si
 es menester ellas ponē las mesas: y los
 vasos necesarios para beuer: sacan d̄
 comer: van por lo vno y por lo otro.
 En esto se ocupā / y v̄daderamente es
 grande el numero de virgines q̄ cō ellas
 mora. Claro esta q̄ podria m̄dar to-
 do esto q̄ ellas hazē alas otras q̄ lo hi-
 ziesen: mas no quierē ser v̄cidas en el
 trabajo corporal de aq̄llas/ aquiē ellas
 tanto vençē en la virtud dell alma. To-
 do esto redigo Damachio no porq̄ yo
 dude en tu gran amor q̄ cō dios tienes:
 mas por aq̄rarte mas aū q̄ te veo cor-
 rer: y viēdote pelear tan esforçadamē-
 te huelgo crecer tu esfuerço cō el mio y
 tu ardor con el demis palabras. No-
 sotros auemos aq̄ edificado vn mone-
 sterio y vn Espital: porq̄ si aora viniere
 Josef y Maria sacratissima a Betlē-
 no se ballē sin posada. Es v̄dad q̄ la gē-
 te que de todas las partes del mūdo
 aqui tiene es cosa bien de marauillar:
 son tantos los frayles y peregrinos q̄
 nos visitan: q̄ ya no sabemos que ha-

zemos: porque ni podemos d̄rar de p̄-
 seguir lo comēçado/ ni las fuerças nos
 acompañan para profeguirlo. Por
 no auer contado la costa dela torre (co-
 mo el euangelio manda) antes de em-
 pearla: aora que la moneda no nos a-
 baltaua para profeguir la obra: a nos
 seydo forçado embiar al padre Pau-
 limano a nuestra tierra para que ven-
 da algunas heredades y cortijos que
 de nuestros padres quedaron: puesto
 que de los enemigos han seydo d̄pues
 mal tratadas. Empe fue por allegar
 lo que pudiese: al menos esta obra co-
 mençada para los siervos de dios no
 queca se por acabar. y los maldizien-
 tes burlasen y escarniesē de nosotros
 porque la auamos comēçado. Aora
 que soy al cabo dia carta me acuer-
 do del carro vuestro que arriba vos se-
 ñale dōde erades q̄tro: podeys poner
 otra quinta que sera Blesila. Quasi
 del todo me ouiera olvidado hablar
 de aquella que primera d̄ todas subio
 al señor. De suerte que si biē miramos
 hallaremos que estays todos cinco a-
 ora repartidos en dos partes. Blesi-
 la y su hermana Paulina muger tu-
 ya/ estan en el cielo con el señor: tu q̄ das
 aca por medianero d̄ Paula y Eusto-
 chio: para que esforçados los vnos cō
 los otros merezcays todos veros e la
 biē aueturāça p̄ durable.



Sexta del li-
 bro septimo escrita por el glo-
 rioso doctor. S. Hiero es di-
 rigida a vn sancto varon amigo suyo
 llamado Castricio: cōsolādole d̄ la ce-
 guedad q̄ le auia venido. Enseñale co-
 mo las ēfermedades muchas vezes vie-
 nē: no ē pago d̄ nros pecados sino porq̄

a nro señor le plazze prouando nra paciencia mostrarla a los otros. Concluye como el bienauenturado. S. Anronio consolo aquel gran doctor llamado Dydimio por la ceguedad q a natura tenia. Por su breuedad toda la Epistola sera vna Estança.



El sancto hijo mio Beracio diacono me dixo como auia venido con deseo de verme hasta la ciudad de Edisa. y siendo tu de Panonia criado siempre en tierra no temiste passar los peligros del mar Adriatico / Egeo / yonio / por verme. Lo qual auries ya coplido e obra sino te ouieses detenido los sanctos hermanos en el camino en cuya piadosa affiçion te reposas. Por te hago gracias de tanta caridad / y teago tu obra por recibida: pues en los amigos no buscamos la obra sino la verdadera voluntad de amor. Por q lo vno desto muchas vezes lo auemos de nros enemigos: lo otro nunca se ha / sino de donde ay caridad perfecta. Juntamete con esto te ruego q en ninguna manera pienses auerte venido esta enfermedad corporal q tienes por pecado ni defecto tuyo. Acuérdate q los apostoles gloriosos (segun en el euangelio leemos) vieron aql ciego de natiuidad: y sospechado si aqlla ceguedad le auia venido por sus pecados o por los de sus padres preguntaronlo al señor diziendo. Señor peço este ni sus padres para q naciesse asi ciego? el señor les respodio ni peço este ni sus padres: mas esto se hizo assi / por q las obras de dios sean manifestadas. Quã

ros conoçemos q son paganos / ydo-
latras / judios / hereges / y de otras sectas: q jamas recibe aduersidad ni siere aqote del señor. Y bieu en esta vida encenagados en todos quãtos pecados se puede pensar: mas fieros q lobos: mas robadores q los milanos / mas crueles q leones: mojadados siempre en sangre y con todo esto jamas los aqotes de dios se allegan a sus casas: ni vemos q son aqorados con los obres: y de aqui viene q se ensoberueçe contra dios. y passa con su boca blaffema hasta el cielo. Sabemos por el contrario q muchos varones sanctos son afligidos con angustias / pobreza / necesidades / y enfermedades / y en todo esto por ventura dizẽ: yo en vano sanctifiq mi alma y laue mis manos entre los inocetes. Y luego reprehendidos dizẽ: Si asi lo digo señor: sera repuar la generacion de tus hijos. Si tu piensas q tu ceguedad te ha venido por algunos pecados / y q dios con pra te lo ha dado: entõces tãbiẽ parecete q ponies en culpa a Ysaac q fue tan ciego / q no vio aquiẽ se daua la bendiçion antes e ganado con la falta del ver / ladio alq no qria. Acusareys tãbiẽ a Jacob cuyos ojos se auie escurecido en tanta manera q no veyan nada: empo con el spiritu de perfecta q dentro tenia veyan cosas q le estauan muy lexos y auia de ser ellos tiempos venideros. De suerte q el ya cãto a Jesuchristo q ante de venir de generacion real. Claro esta q el no podia de ciego ver a Estrapn ni a Adanases. Que ombre pudo hallarse entre los reyes mas sancto q Yosias y al fin vemos q murio atrauessado con vn espada de Egipto. Quiẽ fue mas alto e merecimieto y sanctidad q. s. Pedro y. S. Pablo empo con su sangre tuvieron el cubi

llo de Hero. Dexo aparte los õbres: que aun el mesmo hijo d' d'os sufrio la muerte vergonçosa dela cruz: y tu piẽsas que son bienauenturados los que en este mundo gozan de vicios y plazerres: Nota pues y acuerdate bien desta sentencia. Brãde es la pra de d'os quando no se muestra ayrado con los que pecan: por esto hablãdo con la ciudad de Hierusalen le dezia por el profeta Ezechiel. Y a no me mostrare ayrado contrati porque todo el amor q' te tenia te he quitado. El hijo que el seõor ama ese es el que castiga: y a todos quantos recibe por hijos los açoitã. El padre no ensena doctria sino al hijo que ama: el maestro nunca reprebende sino el d'ic'pulo que conoce ser d' mejor ingenio y abilidad porque a pueche. Quando el medico se dexa d' curar el enfermo: es porque ya desespera de su salud. Y si contra esto me dixeres: y como Lazaro recibio tantos males en su vida: digote q' yo tãbien me sofriria aora los tormetos desta vida muy de buena gana: pues me fuese refuada la bienauenturança para la otra. Erros somos q' el seõor no nos ha de hazer dos iuzios sobre vna mesma cosa. Si me dizes q' Job varon sancto y sin mãzilla en su vida. porq' padecio tãtas desauenturas y trabajos: yo te respondo q' en su mesmo libro lo hallaras. Y porq' replicando muchas historias viejas no sea p'lixo: y traspasse la manera de Epistola contarte he vna breuezica historia q' acaecio siẽdo yo muy pequeño. Al tiẽpo q' fue llamado el bienauenturado Antonio para q' viniese dõde estaua Anastasio obispo de Alexãdria para cõfudir ciertos hereges q' all' en aq'lla ciudad estauã vino alli iuramen

te. Dydimo varõ d' grãdissimas letras y sanctidad el q' d' d' de niõo aule p'dido de todo en todo la vista. Hablado de muchas cosas dela sagrada escriptura los vnos cõ los otros. el gl'ioso Antonio estaua espãtado de ver el ingenio acutissimo y la doctrina maravillosa d' Dydimo: y estãdo así oyẽdolo preguntole: dime Dydimo por v'etura tienes grãdolor por ser priuado de los ojos corporales: A esta pregunta callo Dydimo q' si cõfuso de alguna verguença: torno Antonio a preguntarle la segunda y tercera vez: hasta tãto que Dydimo mostro algũna seõal d' la tristeza interior q' por este d'fecto d' vista padecia. Quando Antonio le vuo descubierta esto dixole: En verdad yo me maravillo d' vn ombre tan prudẽte como tu: q' siẽtas dolor por no tener lo q' tienẽ las hormigas y las moscas y los mosquitos: y no lo v'egas todo alegrãndote q' tienes lo q' tuuierõ solos los sanctos y los gl'iosos ap'ostoles. P' d'ue' claramẽte conoçes quãto es mas' excelẽte cosa ver cõ el alma q' cõ el cuerpo: y tener aq' llos ojos limpios: dõde no pueda caer la paxuela d' el pecado que los ofenda. Por tãto puesto que no v'egas en este año a vernos por esto no p'demos la esperança d' tu venida. Y si el sacro diacono Heractio leuador d' la p'sente se ère dare tus brazos con caridad fraterna y no se pudiere tan p'sto tornãr: A niẽdo d' pues èramos recibiros he cõ doblada alegria: tomãdo el logro de la espa cõ el pago tan crecido.



Epistola septima d' libro septio escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a. S. Marcela conio

landola sobre la enfermedad de Blesila. Nuestra alegría que siete como este acote de enfermedad le viene por aumento de gloria. Pues su vida ha sido apartada de todas vanidades del siglo y no ocupada en cosa ninguna de mugeres mundanas. Antes toda en el servicio de dios recogida. Por su brevedad no es partida la Epistola en Estanças.




Braban fue tetrado por dios e su hijo y fue hallado mas fiel. Joseph fue vedido en Egipto: para que despues el diessede comer a su padre y a sus hermanos. Ezechias fue espantado con la muerte que cerca estava: y despues lloro tanto e hizo tal penitencia que le fueron añadidos quinze años de vida. El bienaventurado apostol S. Pedro fue herido en la passio de Jesuchristo: y despues tanto lloro que merecio oyr: Pedro apascieta mis ouejas. Paulo lobo robador: y Benjami macebo fue ciego estado en aql arrebatamiento para despues tener muy clara y excelente vista. Y viendose subitamente cerrado de unas espantosas tinieblas llamo señor: al que poco antes el seguia como a ombre. Digo esto señora mia a Barcelona para mostrarte como emos visto a la nra Blesila arder treynta dias en el fuego de caladuras: para que sepa como ha de lançar desí los regalos del cuerpo: que desde apocos dias ha de ser todo arado de gusanos. Y piéso que vino el señor a ella y le toco la mano: y a ora ella es leuata para fuír a su magestad y aparejarle el comer. Algo pa-

reda que aúse en ella de negligencia y oloz mostraua de ser rica estando embuelta en tantas faxas y ropas: aú se estava en la sepultura del siglo: y por esto el señor reblo perturbado en el espíritu dio bozes diziendo: Blesila sal fuera. ella luego que fue llamada salio juramente con el señor: y despues de ser salida como en señal de verdadera vida. Allora los judios enogese quanto quisere tomere para y amenaze que la mataran: que los gloriosos apostoles se alegraron. Sabe muy bien Blesila que deue su vida y todo su ser al señor que se lo ha dado. Sabe también que esta agora abrazada con los pies de aql cuyo juicio poco antes reblando temia: quando el cuerpo estava quasi sin anima y todos los miembros temian la muerte cercana. Entoces poco le ayudaua sus parientes: ni las palabras de offertas mas vanas que el humo: e parietes de sagradados sabed que ninguna obligacion tiene Blesila: por que quanto a vosotros ella es muerta: y si resucito fue con el ayuda de Jesuchristo y solo para su juicio. El que es christiano gozese dello: el que se enojare o le pesare muestra bien que no es christiano. La bluda que vna vez se ve libre del mundo y de su marido no tiene necesidad de mas atarse: sino que con su libertad entera sirua al señor. Si me dize que se escandaliza de verla por siendo moça vestida de aqlas ropas pobres y de penitencia: digo que no se escandalizara Juã baptista que siendo mas moço leuaua solo vn cuero de camello abrigado: con ser el mayor de quantos nacieron de las mugeres. Este merecio ser llamado Angel: y despues bautizar al señor del vnuerso mundo: porque se contento por vestido de vna piel de camello y ceñido con vna cinta de-

lo mismo. Si me dizes que desagrada
 los manjares por ser pobres y viles:
 yo te digo que no ay cosa en el mundo
 mas vil que las lagostas. Pues sepas
 que aquellas verdaderamente escan-
 dalizan los christianos que van todas
 pintadas de bermellon y aluapalde y
 falsadas las cejas / y toda la color de
 su rostro. Porque van engañando a
 los que las ven hechas y dolos o yma-
 genes de yesso sobre pitadas. Tales van:
 que si de presto les sale alguna lagri-
 ma de los ojos / y corre por el rostro / ve-
 ras que les haze vn surco por la cara a
 si como el arado en la tierra. Estas son
 las que por infinitos años q ayvan biui-
 do jamas quierẽ creer que son viejas.
 Estas acostumbrian componer su cabe-
 ça y mostrarla muy alta con cabellos
 agenos: y trabajan tornarse ala moçed-
 dad passada cubriendo y reparando
 las muchas rugas de la vejez. Van cõ-
 manadas de nietos delante de si y toda-
 via en su traje y pensamiẽtos hechas
 donzellas. Aya verguença la q es chris-
 tiana querer forçar su hermosura na-
 tural: y con el arte mostrar lo que na-
 tura no quiere. ni procurar torpes des-
 seos en quien la viere. Porque senten-
 cia es de la apostol que no podran agrar-
 dar a jesus christo los que en esto estuue-
 re pueitos. La nuestra biuda tenia tal
 costumbre en el siglo q se componia y a-
 tauiaua segun su estado y todo el dia es-
 taua requiriendo el espejo para ver q
 le faltaua. Ahora con mucha cõfiança
 dize: Todos nosotros mirando la glo-
 ria del seõor nra cara descubierta / nos
 transformamos en sumesima figura. Co-
 mo personas q desseamos pasar desta
 gloria ala otra y de vn espíritu a otro.
 Entonces mirauasse siendo muchacha


en aparejar sus cabellos y atormetarse
 se sin culpa el cuello apretandolos por
 que fuessen muy ataviados. Ahora lie-
 ua su cabeza sin pensar jamas en ella:
 mas de quanto sabe que consolo y cu-
 bierta va contenta. En aquel tiempo
 le parecia dura la cama de plumas y
 muy delicada. tanto / que apenas po-
 dia dormir en los estrados muy com-
 puestos. Ahora ella es la primera q sal-
 ta de la pobre cama donde reposa: y an-
 te q otra ninguna ella es al coro para
 loar a dios comenzado las primeras
 canciones de su boca. Verla es puesta
 de rodillas sobre aquel suelo desnudo:
 y su cara que solia ser ensuziada con al-
 uapalades afeites: agora siempre la ha-
 llareis lauada de lagrimas. No op-
 retis despues de la oracion sino salmos:
 y desto no se parte hasta q sobrada del
 trabajo / cansado el cuello y rodillas y
 quasi vencida del sueño se levanta pa-
 ra reposar vn poco. Su ropa es negra /
 y quanto entierra mas duerme menos
 se le parece y menos esta suzia. Su cal-
 çado es barto pobre: mas los dineros
 que solle gastar en calçarse ricamente
 comenlos agora los pobres. Su ceñi-
 dor no es de oro ni de perlas sino bien
 pobre y hecho de cuerdas de lana. y tal
 que muestra ser hecho mas para apre-
 tar la ropa que no para romperla. Si
 el escorpion maluado tiene embidia de
 verla puesta en este proposito es razon
 que sea quebrantado y maldito y alã-
 çado por vil. No sean oydas sus pala-
 bras si tentare combidarla a que tor-
 ne a comer del arbol vedado. y seale di-
 cho: Satanas (que quiere dezir cõtra-
 rio) vete de ay al fuego del infierno. Ver-
 daderamente contrario es de jesus chris-
 to el antechristo a quien desplazen los

mandamientos de christo. Dime ahora por amor de mí que cosas nos han visto hazer de extremada perfección que les solian hazer las los apóstoles para que se escandalizen y espanten: Vemos que dexaron aquellos a su padre viejo y la nauezilla y desamparandolo sin mas pensar se fuerō con jesus christo. El publicano de la tabla del cambio se levanto y luego siguió al salvador. El discípulo del señor queriendo tornar a su casa para dar razón a los suyos fue prohibido por mandado del mismo que no lo hiziesse: no consintió que se parase a sepultar su padre: mostrando claramente que es gran piedad ser crueles por el amor de dios. Estas son obras de verdaderos monges y perfectos siervos del señor. Mas nosotros ahora por solo no yr vestidos de seda: ya nos tenemos por monges: y por que no benemos basta embriagarnos y no andamos dando risadas por las calles: ya nos tenemos por continentales perfectos y muy repletos. Si no nos veen traer la ropa blanca luego veréis que nos dize unas injurias (que ya el pueblo las tiene muy comunes) diziendo: aquel sabed que es un gran traydor nigromantico. Digan pues lo que quisieren estos jueces que taninchados van de gordos: y piensen lo que les viniere a la fantasia: que la nuestra Blesilla se reya de todo: y no se enojara por oyr injurias de boca de las ranas parleras: acordandose que su señor y redemptor por boca de los mismos fue llamado Beelzebub.

pistola octava del Libro septimo escrita por el glorioso doctor. S. Hiero. es dirigida (segun algunos originales)

a Oceano amigo suyo: segun otros a todos los fieles catolicos. Alconfesandonos que tengamos paciencia en sufrir las injurias. Poneus por muchas autoridades de la sagrada escritura como son bienaventurados los que son prouados en muchos trabajos y tribulaciones. Auestra como son desaventurados los que van buscando gloria humana: y muy mas desaventurados los que se burlan en este siglo y escarnecen a los que veen puestos en el seruido de jesus christo. A todos en fin combida que en semejantes cosas tengamos paciencia acordandose de la mucha que nuestro salvador tuvo por amor de nosotros sufriendo injurias y trabajos con tanta inocencia. Es partida la presente Epistola en dos Estanças.

Estança. I. ^{de la Epistola octava.} introduziendo la Epistola comienza de consolar a Oceano mostrandole con que alegría deve el buen christiano sufrir las tentaciones y trabajos en esta vida. Enseñanos por doctrina del sancto euangelio quanta paciencia devemos tener quando murmuran de nosotros y nos persiguen por la justicia. Concluye declarando que la gloria del cielo se gana con de todo entodo menospreciar lo de acá.

ucho de las muchas tribulaciones que padeces y las continuas afrentas en que te vees a causa de algunos que malamente te persiguen. En verdad no me pesaria que las desechasses y apartasses de tí: empero muy mas me alegrare si con

paciencia las comportas. Porq̄ en esto señaladamente se muestra la fe que con jesus christo tenemos: conoçesse como lo tenemos: y reconocemos el beneficio d̄ su passion: Quando por su amor de muy buena voluntad nos someremos a sufrir las injurias y tentaciones. Verdaderamente nonos deve ser enojoso sino muy agradable sufrir algunos trabajos pequeños por amor de aquel q̄ tã grades los sufrió por nosotros y por n̄ra salud. En especial q̄ sabemos como el Reyno de los Cielos nose alcanza sino con muchas tentaciones y diuersas: cõforme a lo que la escritura dice: Por muchas tribulaciones nos conuiene entrar en el Reyno de dios. Pues si muchos padeciendo grandes tribulaciones aun hallan las puertas del cielo cerradas q̄ barã los que padecen pocas: Conuiene pues q̄ con buen coraçon suframos todas las tribulaciones y tentaciones q̄ nos viniere: pues mediante ellas nos es prometida la puerta del cielo. El bienaventurado apostol Santiago nos amonesta y enseña q̄ tales duemos ser en las tribulaciones diciendo. Hermanos míos quando vos veres puestos en diuersas tentaciones bazed que tengais todo el plazer del mundo. De adq̄ podemos conocer quan alreues vamos nosotros mostrando tanta tristeza y angustia en lo que nos manda el apostol tener tanta alegría y no lloro. El mismo apostol en otro lugar dice: bienaventurado es el varon q̄ permanece en las tentaciones porque verdaderamente despues que sea aprouado en ellas recibira la corona de la vida: la qual dios tiene prometida a los que le amã. Adira pues bien quanto

le aproueche la tentacion al ombre: q̄ por ella alcanza la bienauenturança y la corona de gloria. Deues èpero notar las palabras que dicen: q̄ quando sera aprouado recibira esta corona q̄ el señor tiene prometida a los que le aman. De manera q̄ dos cosas han de tener. ser aprouados del señor / y an lo de amar: y estos son los q̄ por amor de su nombre sufren la tentacion y la ven cen / despues con razon son coronados. Mas los que nunca fueron fatigados ni atribulados por tentaciõ ninguna son tenidos por malos y repro uados y no son dignos de recibir ningun galardõ. Deuemos pues nosotros gozarnos en las tentaciones y sufrirlas con mucha alegría: porque seamos aprouados / y despues coronados en la eternal vida. Estome mismo declaro el señor en su santo euangelio diciendo: bienaventurados soys quando vos perseguiran y maldiran y diran todo mal cõtra vosotros por la justicia. Gozaos entonces y alegraos porq̄ verdaderamente v̄ro pago muy crecido es en los cielos. Qual es el q̄ despues de auer oydo esta voz no aya por biẽ fer tẽtado: quien es el que no dessea ser perseguido de todos por el amor de la justicia: qual es el q̄ no querria ser atribulado: Quien no holgara y aun dessea ra ser maldito por quien quisera: pues por ello merezca despues ser loado por la voz de jesus christo: y ser pagado de merced celestial y muy crecida: Ojala me persiguessen todos los infieles y malos por el amor de mi señor jesus christo. Ojala todo este mundo loco y vano se levantasse para injuriarme y afrentarme: pues por ello yo despues mereciese ser loado por boca del señor.

y junto con esto esperasse la merced de lo que su magestad tiene prometido. Por cierto graciosa es y bien merece ser deseada la tentaciō cuyo pago esperamos q̄ lo ha de dar jesus christo en el cielo: no tengo yo por pesada la maldiciō que se muda en ser loado y bendito por la boca de dios. Alzamos pues por bien ser tentados vn poco en esta vida presente: porq̄ podamos depues recibir la eternal merced en lugar desta pena temporal. Suframos con paciēcia las injurias/afrentas y murmuraciones que los ombres nos hizieren: porque merezcamos ser loados por boca del señoꝝ. Porque si nosotros buscamos el looz de los ombres/claro esta que perdemos el de dios: el ombre que es loado de los ombres es culpado de jesus christo: segū esta escrito: Buay de vosotros ricos que ya teneis v̄a consolacion: Buay de vosotros q̄ hoy veis hartos: q̄ depues sentireis hambre. Buay de vosotros los que reys y jugais/que verdaderamente vosotros llorareis. Buay de vosotros quando todos los ōbres hoy bēdixeren. Abira pues quanto es graue y enojosa a dios la looz que los ombres nos dan: pues por ella así nos amenaza. Porq̄ los ombres que son terrenos no aman sino las cosas dela tierra y tēporales: y siempre loan las cosas que aman: estos son de los q̄ esta escrito: todo animal ama su semejante. De aqui nace que cada qual conforme a su inclinacion loa las riquezas/o los manjares preciosos / o los que veen y muy bien vestidos: cosas son todas estas que la santa ley las condena y prohibe / y no las aprueua. Y si algunos por el amor y temor de dios menosprecian todas

estas cosas / y alcançā de sí todo aquello que la sagrada ley tiene por sospechoso / trabajando en ser santos cōforme ala voluntad de dios. Estos tales son escarnecidos y burlados de los otros: malaventurados pues se pueden llamar miserables y ciegos los q̄ de los tales burlan. Harto pues son desventurados: que no solo no lloran sus pecados enq̄ ay bien que llorar / mas aun se ponen en escarnecer a los que lloran los suyos: como quiera q̄ los deurian imitar. Mas sed ciertos q̄ verna tiempo que todas las risas d̄stos serā bueltas en muy verdaderos lloros: verna hora quando los que agora se burlan de los pobres lloraran por auer seydo ricos muy amargamente. Porq̄ desto habla la sagrada escritura quando dize: Estaran entōces los justos en grā constancia contra aquellos que los angustiaron y les robaron sus trabajos: y viendolos así estar turuarisean con temor espantoso: Considerando tanto bien como tan subito les veran auer alcançado / arepentirsean muy amargamente y diran dentro de sí con gemidos del espíritu: Estos son de los q̄ en algū tiempo escarneciamos: y teniendolos en poco / burlauamos dellos: nosotros locos malaueturados teniamos a estos por perdidos / y su vida por burlada: y crepamos que su fin seria sin honra ninguna. Ahora vemos q̄ son cōtados entre los hijos / d̄ dios y su suerte es entre los santos. Diremos pues q̄ erramos del camino dela verdad: y la lumbre de la justicia no nos alumbro: el sol nunca nacio para nosotros. Casamos andado por el camino dela maldad y perdiciō: anduimos por vnas soledades trabajosas: y nunca supimos el ca

mino de dios. **D**ezidnos q̄ nos aprouecheo n̄ra soberuia: y la vanagloria de las riquezas que fruto nos truxo: todo se passo como sombra. **D**sy le pesen muy ala continua todos los ricos gloriosos estas palabras: y los que se precian de burlar de los pobres. porque al menos mientras que tienen tiempo llorasen asimesmos. **P**orque si aora bien llorasen no ternian necesidad de llorar depues quando ninguna cosa les aprouecharan las lagrimas. **E**l bienauenturado apostol Santiago llorando el iuzio que en este tiempo q̄ digo se hara amonesta a los ricos deste siglo q̄ lloran asimesmos diziendoles asi: **E**a pues ricos aparejaos y llorad aora cō grandes aullidos. las miserias grandes que sobre vosotros han de venir. **P**ensad que v̄ras riquezas fuerō que madas y v̄ras ropas fueron comidas de polilla. **T**odo v̄ro oro y plata sera limpiado del mohō q̄ tenia: y el mesmo mohō sera en condenacion v̄ra: comiera v̄ras carnes asi como fuego. **V**osotros comistes y beuistes a placer: gozastes de los plazer: y criastes vuestros coraçones en deleites viciōsos en el dia de la muerte. **P**orque cadaqual sabe biē q̄ si llorara en esta vida: no llorara eia otra: asi lo dize el seño: **M**esmo: biē auenturados son los q̄ llorā porq̄ sin duda ellos seran consolados. **Q**uiere de zir: los que en este tiempo de aca lloraren/ depues seran consolados por iesuchristo. **A** los que serien les esta dicho: **B**uay de vosotros los que aora hos reys: porque sin duda depues llorareis. **E**mpero porque alguno no se engañe creyendo que el seño: generalmente a menaza a todos los que se rien: en especial que la mesma escritura en otro lu-

gar dize: **E**l varon sabio secretamente y sin hablar se reya. **D**igamos pues que ay vna risa enq̄ ay pecado y otra sin pecado. **L**a risa del hōbre sabio no tiene pecado ninguno. **A**das el que se rie de los sanctos y seruos de dios este tal es loco y pecador: y por este dixo la escritura: **E**l que burla del pobre sabed que prouoca aya al que lo crio. **S**era bien con todo eso que sepamos que pobre es aquese por cuyo escarnio el seño: es prouocado a ya: por cierto no es otro sino el que enteramente menosprecio las riquezas humanas y terrenas por agradar siendo pobre al seño: que siendo rico no le podia agradar. **P**or cierto con gran razon se ayra el seño: contra aquellos que no temen escarnecer del que por su amor se hizo pobre. **D**esta mesma manera escarnecian de iesuchristo los fariseos y escriuanos por ver que menospreciaba las riquezas y assi esta escrito: **D**yxendo estas cosas los fariseos y escriuanos que eran auarientos/ escarnecian del. **P**ues sabed q̄ nosotros tambien tenemos escriuanos y fariseos. y estos mesmos escarnecen aora los dicipulos de iesuchristo que menosprecian las riquezas/ asi como los otros escarnecieron del seño: y maestro. **A**das tambien les podremos dezir a estos lo que entonces fue dicho a los otros. **V**osotros soys los que hos auéis justificado solamente para con los ombres: **S**abed que es abominable delante de dios lo que es alto y precioso a los ombres. **P**or tanto no deuenos espantarnos por la burla ni escarnio que ninguno haga sabiendo de cierto como el mesmo seño: n̄ro fue escarnecido de estos mesmos. **A**ntes nos deuenos alegrar y gozar:

viendo que sufrimos aora nosotros lo mismo que nro redemptor sufrió primero: y sufrimoslo con certenidad q̄ auremos gr̄a pago y merced por ello. Porque no ay cosa en el mūdo de quãtas por el señor hizeremos que no tengamos cierta la paga della. Bien se pues cada vno quanto son bien auenturados los ombres a quien larifa y el carno de los ignorantes es causa de mayor biẽ / y les aprouecha para su salud. Tanto es el amor que el señor tiene a los que le aman: tanto se precia d̄ honrar a los q̄ le honrã: que no conhiere aũ que sean por su amor llullanamẽte escarnecidos / sin que dello ay an entera vengança y reciban muy crecida merced.

Estança. II. ^{de la Epistola octaua} Prosiguiendo lo comenzado muestra por infinitas razones y autoridades en quan poco deue mos tener lo que pueden los ombres dezir ni hazer cõtra nosotros: pues seamos verdaderos siervos de dios. Con clupe consolando a la y maravillosamente a qualquier q̄ sera afligido por seruir a dios en esta vida.

Estas son las cosas que deue pensar y muy atentamente mirar en la alma santa de qualquier ombre sabio. Y no espantarse por las palabras y burias de los ygnorantes: ni por eso cesar vn punto en lo que toca re al seruiçio de dios. Porque claro esta que todas las fabulas y burias de los ombres no podrã librarlos de los buegos del infierno: sino solo el temor de dios y guardar su justicia. En este caso no quiero que se te de nada por quanto los ombres perdidos y burladores podran dezir contra ti / y por mucho q̄

escarnezcan por ver te siervo de dios. Porque todos los tales son perdidos y su bienauenturãça es la muerte eterna. Antes deues alegrarte y gozarte sabiẽdo como por aquel mismo escarnio te esta aparejada merced grande. En otra manera cosa seria muy cruel y maluada que tu no quisieses sufrir tantas llullanas afrentas por el amor de quiẽ las sufrió por ti grauissimas. Quies ver bien quan graue cosa es (siendo tu vn ombre zillo) que no quieras sufrir por el señor todo lo q̄ en esta vida te viniere / sean daños / perdidas / infamia / sospechas / murmuraciones y quanto mas te pudiere venir. Acuèrdate que el mismo siendo hijo de dios verdadero / y dios como el mismo padre: por amor de ti se hizo ombre y sufrió sed / hambre / frio / pobreza y en fin la muerte cruelissima acompañada de mil improprios: y todo esto por sola tu salud y remedio. Porque cierto bien esta ageno del que no se dispone a sufrir por su nombre al menos las murmuraciones de los ombres. Como podremos dezir q̄ lo amamos sino queremos sufrir por el / el menor trabajo del mundo. Cier to es que si le tenemos verdadero amor qualquier daño y trabajo que por su causa nos viniere lo sufriremos cõ paciencia: y (por muy graue que sea) pareciendonos poco diremos. Porque cierto muy pequeños son todas estas penas que por el señor padecemos: si las comparamos con las q̄ el sufrió por darnos vida. No nos viene jamas pena tan grande que segũ su merecimieto ne sea pequeña. Y si queremos bien mirar lo que en el sagrado euangelio nos tiene dicho así lo hallaremos dõde dize: No ay discipulo mayor q̄ el maestro: ni sier

no mayor q̄ su señor: pues si estos mal uados llamaron Beelzebub al padre de las compañías: q̄ haran a sus discipulos? Nosotros pues si queremos ser verdaderos discipulos de jesus christo/es razon q̄ abrazemos las injurias/ denuelto/ y escarnios/ del mundo sobre nosotros: y que con muy entera paciencia suframos. por su amor lo que el tan d̄ buena gana sufrio por nuestra salud. Y el que no quisiere sufrir nada desto: no deue llamarse discipulo suyo/ ni seruo/ ni hijo/ ni domestico. Aquel señor siendo inocente/ sin manzilla/ y sin ofensa de ninguno: tal en quien no pudo haber ni aun la menor sombra d̄ pecado. segun del mismo el profeta auia dicho: El que no hizo pecado ni se halló engaño en su boca: empero por nosotros crueles/ y mal uados/ pecadores esclauos condenados a las penas eternas: fue puesto en iuzio/ atorado/ escupido y cōdenado a muerte: así como si fuera tal como nosotros. Nosotros recibimos verguēça comportar por su amor vna liuiana palabra que nos ofenda. El tuuo por biē poner las espaldas a los açotes: su cara para q̄ la escupiesen y aboferasen por n̄ro biē nosotros no queremos por su seruicio poner las orejas a oyr cosa del mundo que mal les suene. Deuriamos pues alegrarnos siempre que se ofrece en q̄ podamos mostrarnos agradecidos a tan grandes beneficios como le deue mos. En otra manera q̄ esperança podremos tener si rehusamos siendo ombres de tierra comportar alguna injuria por aquel que siendo dios descendio del cielo y vino a la tierra y comporto tantas por n̄ro biē: abaxandose a la muerte por sobirnos a la vida: Siendo

immortal fue contento de morir por libramos del lazo eternal de la muerte. Quiso ser coronado de espinas: por q̄ nosotros que eramos primero todos espinosos y sin fruto ninguno de bien/ pudiessimos por su venida ser arboles d̄ fruto mai auilloso. Quiso beuer hiel y vinagre: por q̄ de allí en adelante no se hallase mas en nosotros la amargura de la hiel ni la aspereza del vinagre. Quiso ser hijo de la virgen por hazer nos a nosotros hijos de dios: piensa pues si deue mos rehusar de sufrir algo por amor del que t̄ntas mercedes nos ha hecho? Verdaderamente aquel puede llamarse bienauenturado/ y equal con los angeles. cuya anima tuuiere voluntad aparejada para sufrir por el señor lo que el sufrio por ella. De otra manera seria cosa muy peligrosa q̄ nosotros nos auergonçassimos biuir segun su justicia/ pues el no se auergonço sufrir n̄ras injusticias y males. Adaportemente q̄ si nosotros hacemos cosas por donde sin culpa y sin razon nos acusan: entonces mas somos loados que reprehendidos. Quereislo ver? mirad que reprehenden los malos en los santos varones: no otra cosa sino que ayunan: q̄ son abstinentes: q̄ son templados: que no se agradan en los deleytes del mundo: Que menosprecian las riquezas: y no quieren y vestidos de ropas ricas y mundanas. Que no son catiuos del dinero: ni quierē tener oro ni plata: en fin reprehendēlos por que menosprecian aquellas cosas todas que la vanidad humana abraça. Por cierto el q̄ fuere acusado de qualquier cosa destas/ no es razon que por ello reciba verguēça ni cōfusión. Deuerian muy mas con razō auergonçarse

y tenerse por confusos los q̄ se agrada-
 dan de las cosas que a los santos varo-
 nes desplazē y desagrada. Y pan pues
 verguença y sientā confusion en si: los
 que son embriagos / tragadores / injus-
 tos / robadores / adulteros / y en fin to-
 dos los que se glorifican en sus malas
 obras: para quien estan aparejados
 los fuegos infernales y las penas eter-
 nas q̄ los esperan. Empero los q̄ cum-
 plen la voluntad del señor no deuen re-
 cebir cōfusión pues no ay en sus obras
 porque la reciban. **D** q̄ cosa es tā ma-
 la y tan al reves de la razon: q̄ los ma-
 los se glorifiquen en sus malas obras
 y los buenos apan verguença d̄ hazer
 las buenas. **D** dire pues en este caso y
 sea prudente qualquier anima deuota
 a dios: q̄ jamas se confunda con las pa-
 labras vanas de los mundanos igno-
 rantes: ni por ellas se aparte de su pro-
 posito santo: en el qual es razon que ca-
 da día mas aproueche y se mejore **D** h̄
 rebien y no se aparte del temor de dios
 por ninguno: ni se mueua vn punto de
 llamor d̄ aquel señor por quien menor
 precio pa el mundo y todas sus vani-
 dades. **D** sientē que si no ha hecho co-
 sa contra aquel señor: q̄ no tiene de q̄ a-
 repentirse: cuyo amor es tan grande q̄
 los buenos lo tienē en mas / que el de-
 los padres / y el de los hijos / y el de las
 mugeres. **E** rezca pues cada día en no-
 sotros el amor de jesuchristo: crezca la
 fe que grande es la merced q̄ por su a-
 mor esperamos. Solamente en esto p-
 uea ell alma deuota que n̄ se aparta
 vn punto del: porque no le digan: **A**n
 poco tengo q̄ dezir contrati / y es q̄ has
 dexado la primera caridad q̄ solias te-
 ner: dedonde cogemos muy claro que
 no deuenos agradar a los ombres si-

no a jesuchristo: ni deuenos procurar
 el loor humano sino el diuino. **A** q̄ nos
 aprouechara ser loados por aquellos
 a quienes es pecado agradar ni parecer
 les bien: **D** que daño nos trayra si di-
 zen mal de nosotros aquellos / cuya re-
 tratacion no daña tanto como su loor
 o aprouacion: **S**era por cierto muy
 mejor q̄ oygamos lo q̄ acerca d̄ esto nos
 dize el glorioso apostol vago de escogi-
 miento enseñandonos como no deue-
 mos querer agradar a los ombres: d̄
 ze pues: **S**i yo quisiere agradar a los
 ombres no sería siervo de jesuchristo.
Dedonde por muy determinada con-
 clusion sacamos: q̄ no podra seruir a
 jesuchristo ombre ninguno q̄ estimare
 en mas agradar a los ombres q̄ a dios.
Y por esto deuenos tenernos por con-
 tentos y alegres en desagradar a los
 ombres: pues por ello agradamos a je-
 suchristo. **N**onos concretemos de ser
 loados por aquellos q̄ nunca dicen biē
 sino de sus semejantes: sera mejor que
 procuremos ser loados por los profe-
 tas y apostoles / y q̄ el mismo christo re-
 demptor n̄ro en su sagrado euangelio
 nos loe. **E**n verdad entonces podre-
 mos tenernos por bienaventurados
 quando mereciéremos ser loados de
 todos tales. **Y** sabed que si guardamos
 las cosas que el señor mando por boca
 de sus apostoles y profetas: entonces
 mereceremos estos loores q̄ he dicho.
Seamos siempre templados / mesu-
 rados / sanctos en n̄ros pensamientos
 y obras: y los otros murmuren quan-
 to quisieren. **R**oguemos al señor en
 n̄ro coraçon fielmente q̄ siempre este cō
 nosotros y que su ley sacratissima no
 se parta de n̄ra alma y de n̄ra boca para
 que podamos cantar con el profeta:

En lugar de tenerme amor dezian mal de mi: y entonces yo rogaba al señor por ellos: y lo que en otro lugar dice: yo humille mi alma con el ayuno y desto me nacio verguença y denuesto. vesti me de silicio y tuuieron que burlar de mi. En otra parte asimesmo dice: mis rodillas fueron enflaquecidas con el ayuno y mi carne fue enferma por el azete: y yo fuy hecho en denuesto por ellos: vieron me y mouieron sus cabeças. Señor Dios mío ayúdame. Pues si bien miras veras que todos los santos y profetas han sufrido los escarnios de las gentes por causa desto desseaño de servir fielmente a Dios. Esto mesmo es lo que el apostol dice. Fiel es la palabra de Dios: y por esta trabajamos en este siglo: y sufrimos ser malditos porque esperamos en Dios vivo que es saluador de todos mayormente de los fieles. Luego no es menester alargar palabras: sino que cumplamos esta carrera que tenemos comenzada segun que ya muchas vezes lo he declarado. Demos a todos exemplo de guardar los mandamientos de Dios: porque no se balle jamas en nosotros cosa de vanidad o locura: antes toda templança y grauedad: por que la vida del christiano ha de estar puesta a todos como espejo maravilloso en que se mire. Y luego que comienza a temblar en el bien: los que lo miran: creen que es caydo: y por tal lo publican: añadiendo en el mal muy mas de lo que es. Seamos pues sabios / graues / reposados: nunca nuestra lengua se ocupe en hablar vanidades ni obras de los ombres: sino que sin cessar se ocupe en la ley de Dios. Y si haciendo nosotros esto algun enemigo de su propia alma burlare de nosotros: nose nos de nada

ni lo temamos: antes nos podemos alegrar dello. Consolemonos pensando que biuimos en odio del mundo y en amor de Jesuchristo. Guardemonos de malos y defonestos passos conforme a lo que el apostol quiere diziendo. Hermanos yo vos ruego que vos aparteis de todos los que andan sin orde / y no conformes a las reglas de que de mi han recibido. Pues quando nosotros aurremos guardado con todas nuestras fuerzas esto como el apostol manda: si algunos querran murmurar de nosotros acordemonos de lo que el profeta en boca de Dios nos dice. Hijo del ombre tu no los temas ni te espantes de su cara porque sey cierto que se enloqceran y sin seso se juntaran contra ti. Tu moras en tierra de rebueltas y en medio de los escorpiones: empero no temas sus palabras ni te espante su rostro. Dize en otro lugar. Pueblo mío tu que sabes mi juicio y tienes mi ley en tu coraçon ope me lo que aora digo. No quieras temer las injurias de los ombres ni hagas caso de sus blasfemias porque sin duda se romperan y por tiempo se desfaran asi como la ropa que se gasta: la polla se los comera asi como a la lana: empero mi justicia es la que para siempre permanece: y mi salud en el siglo de los siglos. Sobre todo de uemos guardar que no estimemos el loor de ninguno entanto como el de Jesuchristo porque podamos dezir juntamente con el profeta. Ahí loor señor sea acerca de ti en la yglesia grande: y en otro lugar dice: fuy hecho una maravilla a muchos: y asi como un fuerte ayudador: y en otro lugar: ellos le maldiran y tu señor lo bendira. Los que fueren contra mi seran confusos y tu siervo se alegrara en

72 *non magnif*

Libro. VII.

Epistola. IX.

Estança. I.

ti. Esto es lo que breuemente he escrito para consolacion de los fieles segun la flaqueza de mi ingenio ha bastado. Empero el anima deuota creo q se dispone a muy mas de lo que yo he sabido pedir. Salud a todos los q tienen amor con nro señor jesus christo el qual bñe premia para siempre jamas. **ADETH.**



Epistola nona yvltima del libro septimo escrita por el glorioso doctor. S. Hieronymo es dirigida a vn amigo suyo que estaua puesto en gran tribulacion y angustia. Trabaja cōsolarlo mostrándole como el ombre muchas vezes es curado de dios mediante los açotes que en esta vida le da. Porque como verdadero padre danos el castigo con amor: y como buen medico danos la salud mediãte alguna medicina amarga. Muéstrale como es muy mejor cosa humillarnos al castigo d dios en esta vida/que ser condenados alas penas del infierno en la otra. En especial siendo dios tan piadoso q siempre nos da la carga cōforme alo que nras fuerças pueden leuar. Y aun haze q en la tentacion ayamos ganancia y prouecho porque la podamos sufrir. Todo esto pruenã y cōfirma maravillosamente por exemplo de Job cuya paciẽcia lo a y en esta manera encomienda. Es llamada esta Epistola por otro nombre el dialogo del enfermo y del medico: porq son introduzidos en ella el glorioso Hieronymo como medico y su amigo el enfermo: que el vno con el otro se razonã donde aora. Hiero. habla. S. Hieronymo: y donde: Enfer. habla el enfermo. Es partida en

seis estanças.

Estança. I. dela Epistola nona inroduziendo la Epistola muestra quã gran medicina es a triste la consolaciõ de su amigo. De ay viene a declarar la necesidad que tenemos de ser afligidos en esta vida para subir al cielo. Prosigue vna disputaçion maravillosa entre los dos. sobre como no es en nra mano eliger en este mundo lo que queremos acerca de ser afligidos o no. Saluo que deuenos tomar cō paciencia lo que dios nos da y para esto haze muchas razones y sueltas los cōtrarios.

Hiero.



Anque sepa muy decierto que la esperiencia larga de tu saber excelente no tiene necesidad de consuelos agenos. Conociendo como muchas vezes he visto q tu acostumbrias curar la flaqueza y trabajos de otros en este caso: paun sãeles reparar con el calor maravilloso d tu ingenio los q hallas descaecidos y quasi del todo elados: reposando (como el perimentado medico) todas sus alteraciones. Empero naturalmente vemos q los ombres puestos en alguna necesidad buscan ayuda d mano de otro: y los que estan enfermos buscan medico. y los que estan tristes buscan cōsuelo: y los que se veen en fortuna rebueltos entre las ondas demandã ser socorridos por otros. Porque sin duda ninguna gran parte de medicina es en nras tristezas ser cōsolados por los amigos: y parece que se alivia la carga de nuestro coraçon cõ las palabras

de los que bien nos quieren. De manera que si adefuera en el cuerpo no se muestra / no queda que dentro en el alma no seamos en gran manera reposados. Entrere secretamente la salud dentro en nosotros (a manera de medico) la consolacion del amigo: y parece que renueua las fuerzas del coracon que con el peso de las angustias estava desfallecido. Asi hallamos que esta escrito: el vn hermano apudado al otro sera ensalzado. Por tanto hallandome tan ocupado en las cosas de la religion / que no me fue posible visitarte personalmente / para aliuar tus enojos con mis palabras: Determiné hazer lo que me demandaste y consolarte por carta lo mejor que a mi fuese posible viendote en especial puesto en tanta afrenta de tentaciones. Acorde buscar el prouecho de tu salud visitandote: y esforçar quanto mis fuerzas abastasen tu coracon que siempre en la christiana religio he visto estar tambien fundado. Y deues acordarte que trabajamos por ganar la presa del reyno del cielo y ocupar la renta de la merced eternal: y que tal victoria como esta es imposible que se pueda auer sin encuentros. Nunca la virtud que se cria muy delicada / y sin verse jamas en afrenta: pudo subir a ser coronada ni gloriosa. Nunca leuó los despojos dexando los enemigos vencidos el que tiene en mas la vida torpe y ociosa de su cuerpo / que no la gloriosa victoria. No se espanta con el temor de la muerte el que sabe conocer como de la muerte le nace la vida. El que esto conoce por cosa muy preciosa tiene derramar su sangre por bien auenturança tiene pelear contra la desuventura. La mayor sanidad que es

te alcança es sostener las crueles verdades: y piensa que perder en esto la sanidad de sus miembros es vna grandissima ganancia. Y por dezirte lo postriero de todo este negocio: sepas que la gloria de que mas se precia este tal es leuar su alma como vencedora al señor de quien la recibió y al que la due. Pareceme que desta manera se da mejor cuenta y se acaba mas presto este negocio: pagando voluntariamente y de virtud / lo que segun natura emos al fin de pagar. Por tanto hermano sepas que a sufrirte tienen todas las cosas de aflicciones en que el señor te querra experimentar por largas que sean: pues por medio de aquellas quiere que gozes de las mercedes grandes que te tiene aparejadas. Enfer. Quien es el que no quiere sufrir con paciencia todos estos trabajos pues no se pueden escusar: y estos miserables encuentros de la fortuna: y qualquier enfermedades: pues por graues que sean vemos que al fin junto con el cuerpo han de morir. Diero. Decierta necesidad me parece que le es al ombre encontrar con los peligros y pelear quando la tempestad lo halla puesto en medio de las ondas. Y puesto que ninguno escogeria de su propia voluntad sufrir peligro ni padecerlo: empero quando se exercita en el de necesidad: tiene vn bien / que sufriendo se haze mas duro. Enfer. Otro pensamiento me recrece a mi que me turua los sentidos con doblada tristura: y me da cuydados tan llenos de ebaracos que no los puedo desarrebolar. Enojome en gran manera quando pienso que yo solo soy puesto en batalla con tentaciones tan duras y con enfermedad tan porfiosa: viédo

en especial q̄ otros h̄a seydo corregidos
 por el señor cō muy mas piadosos aco-
 tes: y q̄ h̄a alcãçado la victoria cō mas
 breuedad d̄ penas. Porque razō el se-
 ñor no me ha mandado pelear asico-
 mo a todos los otros: y me castigo así
 como a otros: Diero. Lo prime-
 ro q̄ a esto te respōdo: es q̄ estãdo pue-
 to è batalla tã hermosa y tã ardua co-
 mo estas/no d̄ues p̄sar è cosas baras:
 piẽsa q̄ si fuerō menores las batallas d̄
 los otros/tãbiẽ lo serã los galardões.
 Y quãdo son mãdadas cosas fuertes
 a hōbres q̄ son esforçados.tãbiẽ respō-
 de la paga ala condiciõ del trabajo y
 dela p̄sona q̄ lo padeçe: de aquí es q̄ el
 hōbre esforçado a verguença tiene ser
 egualado con vn couarde en cosa nin-
 guna. Grande es el q̄ v̄çe grandes co-
 sas: obra es de grãdissima deuociõ su-
 frir grandissimos trabajos: y cosa de
 gran virtud vencer grandes afrentas.
 Estando el rey en campo/claro esta q̄
 honrra muy señaladamente (mas q̄ a
 los otros) el cauallero que ha visto pa-
 deçer señalados trabajos: y cō mayo-
 res afrentas en fin auer alcãçado la
 victoria. Asimismo al repartir de los
 despojos/ señaladamente aquel recibe
 muy mas crecida parte auiendo siem-
 pre respecto a sus trabajos. Los reyes
 en el real/ los trabajos y beneficios re-
 parten segun razon a cada vno lo que
 mereçe: y asimismo los medicos apli-
 can las medicinas conformes ala en-
 fermedad. El ombre que ha menes-
 ter curarse no da ley al medico como
 le ha de curar: el cauallero no escoge a
 donde lo han de embiar: ni el moço el
 açote cō que su señor lo ha de castigar.
 En fin todo lo que esta en poder abso-
 luto del mayor/ no es en poder del sub

jeto. Asimismo los que somos regi-
 dos por el alto poder de dios: y auer-
 mos de ser corregidos por su mano en
 medio de las miserias deste mūdo. Ni
 tenemos facultad de escoger con que
 açote nos corregira ni menos en que
 batalla nos mandara pelear para que
 vençamos: asicomo no es en mano d̄-
 los criados escoger la manera de ca-
 stigo que sus señores les daran. Claro
 esta que nunca la facultad del que ca-
 stiga esta en la voluntad y poder del q̄
 es castigado. Porque castigar es cõ-
 dicion de señor y de poderoso: y ser ca-
 stigado es de seruo y sujeru. El rey to-
 ca mandar y poner carga: y al cau-
 llero servir y leuarla. En especial quan-
 do el rey es tal que no manda cosa ni-
 guna injusta: antes conforme alo que
 la gente puede hazer reparte los tra-
 bajos de las batallas a cada qual segun
 sus fuerças. Y guardando esta ley em-
 bia los fuertes a cosas grandes: y los
 menores a cosas menores: porque ni
 el menor rebuse escusandose con las fu-
 erças d̄ otro: ni el mayor se apoque vi-
 endo el pago del otro ser poco. Y no-
 tad que haziendo el señor esto porque
 ninguno se turue/ o embarçe cõ el tra-
 bajo del otro: muestra claramente co-
 mo procura que todos sean vençedo-
 res. No podemos tener por enemigo
 al medico: viendo que si nos hiere/ es
 por curarnos: y si nos llaga/ es por qui-
 tarnos otra llaga mayor. No cõtra-
 dizen al amor paternal los açotes que
 son dados al hijo por su doctrina y biẽ:
 porque sin duda los açotes paterna-
 les no son sino exercicios de vna pie-
 dad sin culpa. Luego si concluyamos
 que el castigo del que nos corrige sal-
 iendo de piedad es causa porque mas

lo amemos: razones que amemos al médico que nos hiere / pues su herida es madre de nuestra salud. No sale cosa cruel jamás de la piedad: procurando mayormente que el que fuere curado quede con un fruto de piedad abraçado de todas las virtudes. Palabras son del señor que dize: yo matare y hare buir: yo herire y sanare. Enf. Segun q̄ has dicho: pareçeme q̄ la piedad hiere: Hiero. Es verdad q̄ hiere: mas sabes porque: por no ser tenida por crueldad: si al perdido no emendase. Viendo que no falta jamás en el ombre que curar: hierelo por curarlo: acaeele lo que al médico: que muchas vezes haze dar bozes al enfermo / y que parte: el empero prosigue su cura por darle la salud. Esto mismo es lo que a nosotros nos acaee: que puestos en la enfermedad graue siempre nos quejamos del médico / murmurando contra el porque nos cura y trabaja por sanarnos. Por tanto hermano mio toma si te pareçe: toma el remedio de la paciencia: y con este podras aliuianar mucho la carga pesada de las tentaciones: y podras vencer los peligros hallandote puesto en ellos. Haz que leuantes el cuerpo que esta caydo / con el esfuerzo del corazón y lo esfuerçes y cõsueles. Tenga la virtud el Reyno dentro de ti / tanto que estara tu alma en la carniudad dese cuerpo: porque siendo así (aunque este encerrada) con el esfuerzo y libertad de la virtud muchas cosas hara. Mayormente estando armada con las trompetas de la ley al tiempo que veyan las tentaciones: y teniendo el seruicio del señor consigo contra todas las miserias humanas que la pensaren combatir. Escrito es:

bijo quando te allegares al seruicio del señor / esta puesto en justicia y en temor: y apareja tu alma para la tentacion. Pues si la tentacion viene para nuestro prouecho no nos maravillemos si la desfeamos. El glorioso apostol sancto Pedro en su epistola canonica así me parece que lo dixo: No nos maravilleyes hermanos de ver el ardor que en vosotros se enciende: y viene para vuestra tentacion: porque no caygays entre las ondas diuersas deste siglo. Muy continuas son las tempestades con que es tentada y combatida la vida del christiano: y con angustias sin cuento se alegra y siempre mas crece. Salomon profeta bienauenturado así lo testifica y prueua diziendo: Apuntate al señor y sufre para que tu vida crezca en lo postrimero. Sabed que la nao de nuestra vida se goza con pr de prisa: y no ay cosa que tanto la turue como estar parada. En parandose esta atonita y los vientos contrarios la ponen en gran peligro: si con otros peligros no se ocupa. Verdaderamente podemos tener por cosa incierta si es para el señor el ombre que en esta vida no fuere trillado y alimpiado por las angustias que son madre de la gloria: y lino se criare siendo apremiado por ellas: y aprouado por sus trabajos: y curado por sus castigos. Porque como quera que el amor de dios nos de muchos açotes y diuersos castigos: y como medico nos remedie con cosas contrarias a nuestro mal: y nos socorra con tormentos: no muestra ser amado de dios el que no ha merecido ser bien castigado por sus açotes medicinales. Diras por ventura: si Dios me ama: porque los aço

tes del que me ama me entristecen / y tanto me atormentan: y dañandome tambien me conturvan. Si me quiere continuamente fatigar con sus açotes teniendome amor / pareceme q̄ no da señales de amor verdadero. Ental ca so mas querria q̄ me aborreciese y no me atribulase. Yo te digo que deffo te guardes tubiẽ que no te aborrezca: antes procura que siempre te ame y así se lo suplica. porq̄ con el amor emendar- teha: y si te aborrece / para siempre se- ras atormentado. El amor acostumbra dar castigo saludable. el odio suele dar sentençia de muerte contando to das nuestras culpas. Y es tal este aborrecimiento que va por los ombres del de la creació del linage humano a cau sa del pecado. De manera que si dios se enoja o se ayra / la culpa es dellom- bre y es la causa: porque dios aborre- cenos por la ofensa que le hazemos: ayrase quando autẽdole offendido no le q̄remos rogar y pedir perdon. Ver daderamente aquel prouoca al señor en odio de si mesmo: que con sus propi as obras haze que sea odioso: y despues de auerle ofedido menosprecia rogar le y pedirle perdon. En otra manera claro esta que ama dios el ombre co- mo el oficial su obra: que si vee algo e- ella malo / y que por alli se va toda a p- der / aborreceló grauemente y no lo q̄r- ria ver en ella. Pues el que aborrece las malas obras no puede tener amor con el que las haze: así lo afirma el grã Salomon diziendo: Aborrece dios al malo y a su maldad. Podremos lue go bien concluir que es muy mejor co- sa sofrir las palabras saludables del se- ñor en este mundo que tan presto se pa- ssa / que no esperar algũ castigo de pla-

ga icurable que (si nos aborrece) al fin embiara: y buir en condenacion puef- tos debaxo el rayo de la sentençia. Muy mejor cosa es passar vn poco de tor- mento breue debaxo las manos del me- dico / que no buyr del / y desechandolo caer en enfermedad cuyos dolores pa- ra siempre nos atormenten.

Estança. II. ^{de la Epistola nona.} Prosiguiẽdo la ma- teria: enseña por razones biuissimas y maravillosas como es razonable co- sa y necessaria que seamos en esta vida afligidos: y que recibamos qualesqui- er açotes de dios con paciencia. Pru- eua quan peligroso esta el desuentura- do que jamas siente estos açotes / ni el señor le corrige con ellos. Concluye co- mo desde la hora q̄ nacemos (si buẽ se so- tenemos) podremos ver q̄ venimos a este mudo para penar y llorar.

De tanto si te pones en siem- pre maravillarte como este se- ñor q̄ así nos ama nos cura cõ açotes: Tambien te dues maravilliar como el medico atormenta cõ las me- dicinas curando a los que mas ama: porque haziendoles mal / les quita el mayor mal. Creeme q̄ no puede estar sin dañar el que procura sacar lo q̄ da- ña: y por esto cura dañando / porq̄ la sa- nidad que con tanto dolor es alcança- da sea despues del ombre q̄ la tiene mas estimada. Y un te digo mas que si la cu- ra no diesse pena ninguna ni la medici- na amargase: cada hora se tornarien los ombres a enfermar / viendo quan poco les costaua la salud. Si la cura tan preciosa no se hiziese con remedios de medicinas tan duras / asperas / y a- margas: no sentiria tristeza jamas el enfermo. Hazese pues con reme-

dios penosos y que dañan / porque la sanidad auida con aquel trabajo / sea mas graciosa y mas estimada. Digamos pues que el que ha de ser amado del medico forçadamente ha de ser curado cō qualquiera medicina q̄ sea. El q̄ ha de ser corregido / de necesidad ha de ser açotado cō vn açote o cō otro de amor: el q̄ ha de ser curado / con la aspereza de la medicina ha de alcançar la salud. De que temarauillas como si oyeses miraglo? no vees que quando alguno es cauterizado con hierros ardiendo sufre aquellos dolores terribilissimos porque espera que de alli salira su remedio? Infinitas cosas ay de q̄ no pueden los õbres ser curados sino siendo heridos. ni los medicos pueden remediarlos sino con hierros. Estos quando mas son rogados vienē a dar la sanidad mediātes los tormētos: y si dan al enfermo alguna purga muy amarga q̄ sin arrugar biē la frēte nola puede beuer: no es por matarle la sed / sino por procurarle la salud. Y si le miras la cara quando la beue / verlo has triste y cuydoso por levantarse depues alegre y sano para biuir. Maldad buena de la medecina: o condicion llena de daños prouechosos. es forçado el ombre beuer a vezes sin sed lo que no querria: porque depues con sed pueda beuer lo que desseare. Y si junto con esto mandan tambien que guarden dieta: es porque descargando el cuerpo de los manjares dañosos lo hagā despues mas rezio / sano / y fuerte. Pues si en la batalla es alguno herido: ya veyes como presto el curuiano lo remedia: sustentandolo / atadolo / cosiedolo / y curadolo. De suerte q̄ mediāte la tristeza le da alegria: y mediāte la fatiga lo

cōforta: y dañandolo / le da medicina. Y juntado la carne q̄ estaua corrada con algunos duros remedios de apūtar esfuerçarlo / y prometēle sanidad: la qual con las medicinas aspas buscan y hallā. Esto q̄ auer opdo liuiano es de sufrir: mas quando ay necesidad de dar cauterios de buego, o cortar carne podrida: o sacar hueso: o soldar neruo y cosas semejātes. Claro es q̄ se pasan terribilissimos dolores porq̄ todo el cuerpo se siēte el mal de vn miēbro: ē pero consiēte el ombre esus daños por salvar la vida. Alcaeeles a los curuianos a vezes romper el cuero y la carne por manifestar el hueso y curarlo porq̄ el ombre no se pierda. Otros si esta la carne esponjosa y q̄ pudriendose haze gusanos / assala y cortala toda para q̄ aquella bichazon se desbaga. De suerte q̄ entrellos / q̄ma el buego por dar refrigerio: los poluos muerdē / escuezē / y comen la carne / por dar sanidad. Que mas te dire acerca desto? sino q̄ el enfermo recibe debaxo la gran piedad del medico muy grandes tormētos por alcançar muy grande salud y larga vida. Des aqui prouado como es necessario ponernos en el peligro donde el beneficio que nos dan es vn tormento fiel para nosotros. El que es curado del medico padece tormento con esperança de la cierta salud: empero quando alguno es desamparado / por muerto y perdido lo tenemos: pues el medico no le da medicinas ni espera que aura remedio. Al vno es prometida la vida con el tormēto q̄ sufre: al otro le es negada la esperança de biuir. Luego diremos que si la necesidad lo redere muy mejor es passar peligro q̄ no perezer. Mejor me parece q̄

tes del que me ama me entristecen / y tanto me atormentan: y dañandome tambien me conturvan. Si me quiere continuamente fatigar con sus açotes teniendome amor / pareceme q̄ no da señales de amor verdadero. Ental ca so mas querría q̄ me aborreciese y no me atribulase. Yo te digo que de esto te guardes tu biē que no te aborrezca: antes procura que siempre te ame y así se lo suplica. porq̄ con el amor emendar te haz: y si te aborrece / para siempre se ras atormentado. El amor acostumbra dar castigo saludable. el odio suele dar sentencia de muerte contando todas nuestras culpas. Y estal este aborrecimiento que va por los ombres desde la creació del linage humano a causa del pecado. De manera que si dios se enoja o se ayra / la culpa es dellombre y el es la causa: porque dios aborrecenos por la ofensa que le hazemos: ayrase quando auēdole offendido no le q̄remos rogar y pedir perdon. Verdaderamente aquel prouoca al señor en odio de si mesmo: que con sus propias obras haze que sea odioso: y después de auerle ofēdido menosprecia rogarle y pedirle perdon. En otra manera claro esta que ama dios el ombre como el oficial su obra: que si ve algo ē ella malo / y que por allí se va toda a perder / aborreceló grauemente y no lo q̄rria ver en ella. Pues el que aborrece las malas obras no puede tener amor con el que las haze: así lo afirma el gr̄ Salomon diziendo: Aborrece dios al malo y a su maldad. Podremos luego bien concluir que es muy mejor cosa sufrir las palabras saludables del señor en este mundo que tan presto se passa / que no esperar algū castigo de pla-

ga i curable que (si nos aborrece) al fin embiara: y buir en condenacion puestos debajo el rayo de la sentēcia. Muy mejor cosa es passar vn poco de tormento breue debajo las manos del medico / que no buyr del / y desechandolo caer en enfermedad con esos dolores para siempre nos atormenten.

Estança. II. de la Epistola nona. Prosiguiendo la materia: enseña por razones biuissimas y maravillosas como es razonable cosa y necesaria que seamos en esta vida afligidos: y que recibamos qualesquier açotes de dios con paciencia. Pregunta quan peligroso esta el desventurado que jamas siente estos açotes / ni el señor le corrige con ellos. Concluye como desde la hora q̄ nacemos (si buē feso tenemos) podremos ver q̄ venimos a este mūdo para penar y llorar.

Des tanto si te pones en siempre maravillarte como este señor q̄ así nos ama nos cura con açotes: Tambien te debes maravillar como el medico atormenta cosas medicinas curando a los que mas ama: porque haziendoles mal / les quita el mayor mal. Creeme q̄ no puede estar sin dañar el que procura sacar lo q̄ daña: y por esto cura dañando / porq̄ la sanidad que con tanto dolor es alcançada sea después del ombre q̄ la tiene mas estimada. Y unte digo mas que si la cura no diese pena ninguna ni la medicina amargase: cada hora se tornarien los ombres a enfermar / viendo quan poco les costaua la salud. Si la cura tan preciosa no se hiziese con remedios de medicinas tan duras / asperas / y amargas: no sentiria tristeza jamas el enfermo. Haze se pues con reme-

dios penosos y que dañan / por que la sanidad auida con aquel trabajo / sea mas graciosa y mas estimada. **D**igamos pues que el que ha de ser amado del medico forçadamente ha de ser curado cō qualquiera medicina q̄ sea. El q̄ ha de ser corregido / de necesidad ha de ser açotado cō vn açote o cō otro de amor: el q̄ ha de ser curado / con la afereza de la medicina ha de alcançar la salud. **D**e que te marauillas como si oyeres miraglo? no vees que quando alguno es cauterizado con hierros ardiendo sufre aquellos dolores terribilissimos porque espera que de alli salira su remedio? Infinitas cosas ay de q̄ no pueden los õbres ser curados sino siendo heridos. ni los medicos pueden remediarlos sino con hierros. Estos quando mas son rogados vienē a dar la sanidad mediātes los tormētos. y si dan al enfermo alguna purga muy amarga q̄ sin arrugar biē la frēte nola puede beuer: no es por matarle la sed / sino por procurarle la salud. Y si le miras la cara quando la beue / verlo has triste y cuydoso por leuantar se depues alegre y sano para biuir. **D** maldad buena de la medecina: o condicion llena de daños prouechosos. es forçado el ombre beuer a vezes sin sed lo que no querria: porque depues con sed pueda beuer lo que desseare. Y si junto con esto mandan tambien que guarden dieta: es porque descargando el cuerpo de los manjares dañosos lo hagā depues mas rezio / sano / y fuerte. **D**ues si en la batalla es alguno herido: ya veyes como de presto el curuano lo remedia: sustentandolo / atadolo / cosiedolo / y curadolo. **D**e suerte q̄ mediāte la tristeza le da alegria: y mediāte la fatiga lo

cõforta: y dañandolo / le da medicina. Y juntando la carne q̄ estaua coitada con algunos duros remedios de apũtar esfuerçarlo / y prometēle sanidad: la qual con las medicinas a spas buscan y hallā. Esto q̄ aueys oydo liutano es de sufrir: mas quando ay necesidad de dar cauterios de fuego, o coitar carne podrida: o sacar hueso: o soldar neruo y cosas semejātes. Claro es q̄ se pasan terribilissimos dolores porq̄ todo el cuerpo se siēte el mal de vn miēbro: e pero consiēte el ombre sus daños por saluar la vida. **A**caeeles a los curuanos a vezes romper el cuero y la carne por manifestar el hueso y curarlo porq̄ el ombre no se pierda. **D**tro si esta la carne esponjosa y q̄ pudriendose haze gusanos / assala y coitala toda para q̄ aq̄lla bichazon se deshaga. **D**e suerte q̄ entrellos / q̄ma el fuego por dar refrigerio: los poluos muerdē / escuezē / y comen la carne / por dar sanidad. **Q**ue mas te dire acerca desto? sino q̄ el enfermo recibe debajo la gran piedad del medico muy grandes tormētos por alcançar muy grande salud y larga vida. **A**es aqui prouado como es necessario ponernos en el peligro donde el beneficio que nos dan es vn tormento fiel para nosotros. El que es curado del medico padece tormento con esperanza de la cierta salud: empero quando alguno es desamparado / por muerto y perdido lo tenemos: pues el medico no le da medicinas ni espera que aura remedio. **A**l vno es prometida la vida con el tormēto q̄ sufre: al otro le es negada la esperanza de biuir. **L**uego diremos que si la necesidad lo requiere muy mejor es passar peligro q̄ no pelear. **A**dejoz me parece q̄

es dañar a otro con daños puechosos
 y q̄ le traygan fruto: q̄ dexarlo morir
 sin hazerle daño ninguno: mas sancta
 cosa es sentir el remedio dañoso q̄ no
 perecer sin remedio. Todo esto q̄ he di-
 cho hablo como medico espiritual y
 cōforme ala voluntad d̄l medico d̄l cie-
 lo: de suerte q̄ mi intenciō no es solo ha-
 blar delas curas q̄ se hazē en estos miē-
 bros corruptibles y mortales. Aduy
 mejor cosa nos es a nosotros ser casti-
 gados y reprehēdidos d̄l señor / y ser cu-
 rados cō su plaga: q̄ no ser apartados
 de su cura / como p̄sonas incurables y
 sin remedio. Aparta v̄daderamēte d̄s
 os de sus açotes y heridas todos los q̄
 veē llagados cō enfermedad de mal-
 dad incurable. Alaçalos asicomo el
 poluo o la paja es alaçada delāte la ca-
 ra del viēto rezio: y ellos vā derrama-
 dos y esparzidos por los ayres de los
 vicios: cōforme ala sētēcia del mesmo
 señor q̄ dize: Apartense todos los ma-
 los de mí porq̄ yo en ninguna manera
 quiero saber sus caminos: pues su cā-
 dela ya es muerta / y ellos gemirā quā-
 to biuierē. Serā bechos como las pa-
 jas q̄ buelā cō el viēto / y como el poluo
 q̄ es leuātado con las tēpestades. No
 quiere saber el señor los caminos de
 estos: porq̄ ellos no quererē guardar vno
 solo q̄ va por lugares duros y es puesto
 en grā altura. Vno es el señor a quien
 auemos de yr y así es razō q̄ el camino
 sea vno en Jeshuchristo. este nos leuara
 por algunos passos estrechos de tenta-
 ciones y trabajos / a d̄scāsar para siem-
 pre ē cāpos muy espaciosos y alegres.
 El palacio del cielo tā rico / no tiene pu-
 erta q̄ se pueda abzir sino por este cami-
 no. Todos los otros torcidos y llenos
 de embaraços sabed q̄ vā ala regiō del

infierno llena d̄ eternas llamas. De
 esto hablādo Salomō d̄zia: Caminos
 ay q̄ parecē a los d̄bres justos y d̄pues
 en el fin d̄llos no hallares sino tristeza
 y dolor. Vā muy ligeros por estos ca-
 minos los q̄ buelgā ser lisongeados cō
 los halagos engañosos d̄sta vida ene-
 miga n̄ra: estos mesmos son burlados
 con el tiempo fozdo y al fin la muerte
 los ēgaña y se los lieua. Estos s̄o tray-
 dos ala muerte eterna engañados cō
 la prosperidad mundana asicomo la
 tempestad lieua la nao a dar en las pe-
 ñas donde se haga pedaços. Y como
 algunos que se van passeando descuy-
 dados o por resualarseles el pie o por
 estropear caen donde / y quando me-
 nos lo pensauan: así ni mas ni menos
 los que van caminando por las pros-
 peridades tristes desta vida / ciegos cō
 los plazeres della / quando mas segu-
 ros estan miserablemente caen para si
 empre. Esto es lo que afirma Salo-
 mon d̄ziendo: La cayda de los malos
 sera subita y no pensada como es la d̄
 los que descuydados se passean por la
 sala muy lisa y bien enladrillada. Es-
 tos son los que no merecen ser exerci-
 tados con los açotes del señor: estos ti-
 enen enfermedad eterna y mal incur-
 able: no deuen ser açotados en cōpañia
 de los sanctos ni curados con los q̄ hā
 de sanar. Hablādo d̄stos el pfeta Da-
 uid d̄zia: no estā en los p̄samiētos de
 los ombres ni seran açotados cō ellos.
 Por esta causa vemos q̄ son siempre
 tenidos de su soberuia. Vees aora her-
 mano como los malos no mereçē ser
 açotados cō el açote d̄la salud. y los bu-
 enos s̄o castigados cō el amorosamēte.
 Madre v̄dadero de todos nosotros
 es d̄s: y fiel medico açerca de los que

ha recibido en su cura: y buē padre para sus hijos: por esto a los que el ama a corralos de manera que los emienda y no los mata. Digamos pues q̄ es biē auenturado el que es berido cō amor y llagado con entera caridad del q̄ le biere. **Q**uan bienauenturado se puede d̄zir el que es curado con el remedio del açote alto: y corregido y emendado por su castigo. **Q**uando esta bienauenturança el profeta **D**auíd dezía: **Q**ue se ñor y quan bienauenturado es el que tu emendares y lo enseñares contra ley. **P**ues somos ciertos por la promessa de dios que auemos de ser curados con estas angustias temporales: y que n̄ra virtud ha de ser afinada en los trabajos desta vida. **g**r̄a razón es que con paciencia los suframos. **P**assemos con alegría las desueltas y miserias del mundo pues desde la hora q̄ en el entramos sabemos que no nos pueden faltar. **N**o deuemos marauillarnos que la vida de los ombres sea tan fatigada y que aya tan cōtinuas muertes y pelares en el mundo: pues ninguno vemos que entra en el/ sino llorando: la primera lumbre que desta claridad tomamos comiēça en lagrimas quando fuimos manifestados del viētre de n̄ras madres al mundo llorando/ entramos: porque las primicias q̄ entonces gustamos nos mostrassen q̄ tal serie el fruto que auamos d̄ coger. **E**l profeta **S**alomon así lo testifica diciendo: **Y**o en naciendo tome la edad comun: y cay en la tierra comun a todos: y la primera boz que di fue llorar así como hazen todos los otros: de pues criaronme con muchos trabajo y cuidados. **N**o hallamos tan poco reḡ ninguno que de otra manera na

ciesse. luego bien concluyremos: que todos los ombres del mundo de una mesma manera entran en la vida y salen della. **D**e necesidad el que viene a esta vida ha de passar della pues viene de passo como peregrino. **Q**ue esperança podemos tener nosotros de prosperidad y alegría quando luego en entrando nos mandan llorar: y mientras nos crian y nos lleuan mas adentro en el mundo no vemos q̄ otra cosa sea n̄ra vida sino llorar: llorando entramos por las puertas de mundo para passar adelante. **Q**uā angosto/ breue/ y cōgoroso es el tiempo de nuestra vida: o quan lleno de cuidados. donde juntamente nos ofrecen el principio y la fin: nuestro principio juntamente lo tomamos con la fin. **E**n naciendo que alguno nace el primero que lo castiga es la muerte. testigos son desta verdad tantos muertos como anseydos los quales verdaderamente no negaran que eran mortales.

Estança. III. de la Epistola nona Enseña como puerto que la muerte sea el puerto de n̄ros trabajos e pero no la deuemos tomar ni buscar hasta que el seño sea seruido de darnosla. **A**plica excelentemente n̄ra vida a los peligros del que nauega mostrando quan sobrelauiso deuemos y hasta vemos en el puerto. **C**oncluye en que deuemos alegrarnos y cōsolarnos en las tribulaciones pues son el manjar verdadero que nuestra virtud ha de comer para hazerle grande y rezia.

Siendo tan ciertos como lo somos que venimos a esta vida peregrinos y para passar adelante: bien sera que cō mucho seño y pa

decía suframos los trabajos que en el
 te camino se nos ofrecieren: así como
 lo acostumbra hazer los prudentes
 peregrinos. Pensemos que tanto es
 peor el mal quanto con menos pacien-
 cia es sufrido: entãta manera que aun
 el bien nos haze mal y daño a vezes si
 no lo sabemos tomar y leuar con pru-
 dencia. Necesario es que tengamos
 el consuelo dela virtud en esta vida que
 es pensar en el fin adonde emos de pa-
 rar: y contemplar la merced eterna q̄
 nos espera: donde con alegría entrare-
 mos (como la nao fatigada) a descan-
 sar para siempre en el puerto. Qual es
 el ombre que no ha por muy mejor la
 muerte que no la vida / biviendo entre
 las angustias deste siglo: y entre los da-
 ños delas enfermedades q̄ nos acom-
 panan: En especial q̄ Salomõ conside-
 rando esto dezia: mejor es la muerte q̄
 no la vida amarga: y mejor es la hol-
 gança para siempre que no el trabajo
 que pseuera: El mesmo en otro lugar
 dice: mejor te es morir q̄ no biiir: por-
 que la muerte da holgança a todo om-
 bre. Verdaderamente viendo las de-
 sauenturas tantas como nos cercan
 en esta miserable vida: razon tenemos
 desleer la muerte muy deseada. Empe-
 ro junto con esto de uemos pensar que
 como no fue en nra mano el nacer / tã
 poco ha de ser el morir. De otra mane-
 ra si dixessemos que esta en nro poder
 morir: diriamos tãbien que esta el no
 morir. Mas demandamos la muer-
 te por remedio / viendo nos entre tan-
 tas angustias puestos. porque es algũ
 aliuio al que esta en trabajo / hablar del
 remedio y buscarlo. Así lo hazen los q̄
 nauegã. que estando en la fortuna ha-
 blan del gran bien que se alcança en el

puerto: y puesto q̄ nolo alcançan por-
 so mas presto / empero alegranse y ro-
 man cõsuelo en hablar del bien tã grã
 de que dessean. Mas por quanto no
 esta en nro poder tomar la muerte ni
 el bien que por ella nos viene: cõ esperã-
 ça que lo auremos quando el señor se-
 ra seruido: entre tanto peleemos aca-
 lo mejor q̄ pudieremos entre los tra-
 bajos desta vida. Harto es buena pe-
 lea no dexarse vencer de los males ni de
 las tentaciones. antes sufrir los ma-
 les con el bien dela virtud. Porque ha-
 ziedolo así mereceremos subir agozar
 los bienes q̄ depues dela muerte viene:
 donde para siempre no ay dolor / nece-
 sidad / ni tristeza alguna. Aduy deter-
 minado esta que ninguno puede subir
 a triunfar en la gloria immortal / si pri-
 mero aca no pelea con los bocados du-
 ros delas aduersidades y los vence.
 Porque el curso del q̄ nauega / passan-
 do por afrentas dela mar / se haze hasta
 llegar al puerto. Primeramente no
 puede llamarse triunfador sino el om-
 bre q̄ mediante la virtud ha auido vi-
 ctoria. Es la causa porq̄ esta q̄branta
 debaxo sus pies todos los temores: es
 ta sin ser vencida los trae catiuos a to-
 dos. Este siglo comunmente es dela
 manera dela mar quando de si mesma
 esta soberuia / hinchada y sin vientos fu-
 riosa: tal / que en medio de su reposo se
 altera con altas y soberuas ondas. Y
 puesto q̄ no anegue del todo a los que
 nauegan: empero poneles mucho te-
 mor / pena / y espanto: porque su gran-
 deza en solo mirarla espanta. Mas por
 mente que a los nauegãtes jamas les
 falta que temer y mal que sufrir. Mũ-
 ca jamas el piloto suelta todas las ve-
 las dela nao sin temor. Así los passa-

mos por el camino aspero desta vida: y por su turuía carrera muy ala conuena somos heridos o asombrados de los males q̄ en el ay. Esto sienten muy mas los que seponē a pelear dentro en la casa real de dios. Prouado auemos como el mūdo es comparado a la mar/enel qual los bienes son muy pocos: los males muchos y espessos: ay cōtinuos temores y espantos: y enfermedades no faltan. El puerto seguro de todos estos males es sola la muerte. Los encuentros enojosos de la desuentura/estā puestos de vna parte y de otra. mas conuene que los suframōs hasta el puerto/q̄ es hasta la muerte: si queremos ser esforçados. Et esfuerço es el q̄ gouerna la nao estando en medio de los peligros/ y la defiēde y salua. El coraçon varonil y sabio es el que gouerna y rige ell alma estādo en medio de las aduersidades y āgustias. Y enel nauegar tienē tal costumbre: que puesto q̄ sea recibida cō alegría la nao quando el piloto la ha regido bien/ y sin sentir aduersidades rezias llegan al puerto: Empero sin comparacion es mayor ella alegría de todos: quando veen entrar enel puerto la nao q̄ ha seydo vencedora de muy espantosa fortuna: y de ondas brauas/altas/asperas/ y furiosas. Esta reciben cō alegría los que estan enel puerto: esta es recibida con gozo de la seguridad donde triunfan. Hermosa cosa es el cauallero puesto enel campo en medio de mucha gente de armas para pelear. Y el que esta allí escondido por falta suya q̄ de nadie es conocido: este tal por muy miserable y abatido se puede tener: ni le cumple esperar loozes ni galardon. Por q̄ adonde ha de nacer guarlardon peli-

gro es menester q̄ aya primero. No es razon q̄ el cauallero tema ni se buelua atras donde se espera corona marauillosa de la victoria. El ombre q̄ nunca ha merecido pelea con los males dedō de nace gloriosa victoria: creed q̄ es miserable de su propia y natural miseria. Por q̄ nunca ha conocido su es fuerço el que jamas se vio en afreza de pelear. El cauallero q̄ nunca se vio en nada estafe con su cuerpo mohoso solo y sin puecho: ni conocido por si ni por los otros. pues ni se ha visto escalentado en pelear ni cansado en la batalla: ni ha ganado triunfos con el sudor de su cara. Tan poco gozara de la gloria de los galardones el que no quiso leuar la carga de las armas. Por tanto cada qual se deue acostumar en lo q̄ le ha de dar honra: y desear lo q̄ le trapza premio. De aqui podremos sacar vna regla y es: que pues forçadamente en esta vida auemos de pelear para subir al cielo: quando se nos ofreciere alguna afrenta muy terrible en que nra fuerza y esfuerço se esperimente. que lo tomemos d̄ muy buena gana: all como vna ocasiō ofrecida para ganar gloria. Si deue estar en nosotros la virtud como esta la peña en la mar. la qual fundada naturalmente entre tantas y tā soberuias ondas: continuamente es combatida por ellas/ y jamas se mueue ni altera. Desta misma manera quando el ombre es llamado en desafio por alguna aduersidad: y la fortuna forçadamente lo prouoca a batalla: es razon q̄ con buen coraçō/ alegre/ y esforçado tome su escudo. Y puesto en medio del peligro/ cō su esfuerço/ parezca estar seguro: entre las desuenturas / parezca bienauenturado: entre

las enfermedades parezca estar sano. En fin de tal manera se mostre varón: que sufriendo todas las saetas/ quede vencedor. Sabed que qualquier mal que al cuerpo venga es vencido/ si el corazón sabe sufrir: y por esto quando el cuerpo esta enfermo de qualquier aduersidad es razon que nuestro esfuerzo y virtud se conserve en el alma. Estando alli valer no ha pa remediar el cuerpo y ganar victoria. Ten pues hermano mio ten fortaleza en la fe con que nunca seas vencido: ten las armas de christiano siempre fundadas en la firmeza de la alta virtud. Trabaja en que este fuerte y sano el escudo de tu fe en medio de la flaqueza corporal: por que con esto podras vencer qualquiera enfermedad y flaqueza que tu cuerpo tenga. Quanto seras mas rezios los golpes de los males/ tanto seã mas fuertes tus defensas: y siendo herido ganaras mejor la victoria. Sepas que el poder de los christianos con las aduersidades se haze mayor: tanto que al buen cauallero cristiano le son necessarias angustias y desueltas en que sea combatido: y en aquello aprouado. Proprio es suyo quanto mayores fueren las afrentas y trabajos tanto mostrarse mayor: crecer en las angustias: y criarse en los dolores teniendo dolos en menos quanto mas adelante fuere. Al pertenece que sus fuerzas por pias nazcan de los males que padeciere: y siempre pelear con los peligros. Del mesmo es nauegar al puerto de la bien auenturãça perdurable/ passando por medio de todos los peligros: y reinar poderosamente en medio de los golpes de la medicina saludable. Digo pues que nõ es propio y a nosotros pertenece subir a la altura de la gloria con el exercicio

de los trabajos: y venir a ganar muy buenos galardones siendo fatigados por los males. La enfermedad o qualquier otra angustia que nosotros tengamos es prouaçã que estamos fuertes y poderosos: por que ellas son la madre de nra fuerza espiritual y coronada. Esto es lo que el glorioso apostol S. Pablo nos enseña: quando estando en medio de las ondas/ aduersidades/ açotes/ y trabajos del mundo: como buen cauallero se gloriaba diciendo: De muy buena gana me gloriare en mis aduersidades y trabajos por que la virtud de mi señor iesuchristo mas moze en mi. Y por esto yo determino honrarme y tenerme por muy glorioso en las angustias/ injurias/ necessidades/ y persecuciones que padezco por amor de mi señor iesuchristo. Por que sabed que quando estoy mas enfermo/ entonces me hallo mas poderoso: y en otro lugar dize: yo me agrado y me alegro en mis enfermedades. Conocio assi mesmo (quando rogaua que le fuese quitada la tentacion de la carne) como la virtud se cria con las aduersidades/ diciendo: Es medado el estimulo de la carne: que es el angel de Satanas que me de bofetadas/ para que no me ensoberueza: Por esto he rogado tres vezes al señor suplicandole que lo quitasse de mi: y el señor me dixo: Bien te basta mi gracia: porque virtud en la aduersidad se haze perfecta.

Estança. III. de la Epistola nona. Continuado lo que ha dicho enseña como la perfeccion del christiano en la presente vida esta en ser combatido de las tribulaciones. Mostrando tambien que para ser diestros en vencer las/ es menester que

nos criemos en ellas. Eocluye dando nos a entender quales podemos en este mundo tener por sanos de verdad: y quales por enfermos.

Viendo quan claramente auemos prouado q̄ la virtud verdadera se cria con las aduersidades / no creo q̄ sea ninguno tan ciego q̄ piense criar la en los vicios. En especial que si bien miran hallaran muchas vezes que aun dandole algunos su propio manjar no la supieron cōseruar. Digo pues que la nra nao con la fortuna se goza: quando es mas herida de los vicios furiosos y de las bravas ondas. entonces esta mas alegre. Quando le salen muchas aduersidades en el camino fragoso / huelga ver su virtud grande puesta en continua batalla. Y esto porq̄ d̄ otra manera es imposible que seamos bien auenturados acerca del señor: sino somos bien purgados de toda la tierra q̄ tenemos cōtribuciones y angustias. Aquel podemos tener verdaderamente por triste y miserable que se enmarchita en los deleytes y se rebuelca en los vicios y pecados: enq̄ continuamente esta caído. Aquel deue conocerse por desuenterado q̄ se anda passeando entre los halagos viles de los vicios: herido de vna gloria q̄ en si ni tiene fuerças ni virtud. Mas es miserable y desuenterado / el q̄ nunca fue tentado con alguna desauentura: pues sabemos q̄ carecera de guillardō / el que careciere de batalla. Nūca mereció gozar d̄ nombre glorioso d̄ vencedor y fuerte / el que temió pelear contra sus enemigos. Verdaderamente obra es de ombre q̄ ya esta derribado en tierra temer las afrentas: deconuarde y bajo coraçon es ponerse don-

de nunca pelee. La virtud q̄ esta derribada en perpetua ociosidad sin jamas verse combatida. pareceme q̄ es vn biẽ flaco y sin honra. Esta derribado y sin fuerças el coraçon de la tal persona. su honra esta escura: por tanto qualquiera cauallero que se tiene por esforçado deue procurar siempre estar en la batalla: deue buscar ocasion donde pueda mostrar su esfuerço. El q̄ ama las batallas precia las heridas: así como de muy hermosos atavios. Digamos pues q̄ para saber menos preciar los trabajos y conocer el esfuerço es menester que nos acostumbremos a ello y hagamos uso: y esto se ha de hazer escogendo en que se criẽ nras fuerças y aprendan ser las q̄ deuen. El cuerpo q̄ es biẽ exercitado y la fuerça acostumbrada al trabajo. esos son los q̄ estan firmes y seguros al tiempo de la necesidad. Los labradores por el continuo trabajar tienen tan rezias fuerças y los brazos tan fuertes: tienen las manos tan usadas entre los cardos y espinas y otras matas q̄ ninguna cosa les parece dura. Siẽdo (como lo son) vezados a todo el día andar abaxados buscãdo lo que han de comer con tãto sudor de su cara. El marinero que muchas vezes se vee en peligro sabe luchar cōtra la fortuna: y a despecho de los vientos y de las ondas / ecaminar su nao al puerto. Los soldados q̄ muchas vezes han seydo rompidos en batalla (si quierẽ seruir con amor al rey) muy mejor saben esperar y pelear contra sus enemigos q̄ no los otros. Los q̄ estan vezados a correr / tienẽ los miẽbros mas ligeros: y esto a lo causado la mucha costumbre. Que es menester gastar palabras en exemplos: no se hallara nin-

guno q̄ ayá seydo vencedor y subido a lugar d̄ mucha honra y gloria/sin que ayá pasado por muchos trabajos y afrentas. Por tanto menester es q̄ sufriendo estas afrentas menores aprendamos como venceremos las q̄ son grandes y muy peligrosas. La hermosura de nra caualleria esta en siempre emprender cosas arduas y caminar por lugares altos y difíciles: y sufrir con duras fuerzas el duro castigo de las miserias. Ya sabemos q̄ el camino que nos ha de leuar al cielo es aspero y estrecho: y tiene vnas veredas muy duras de hallar: camino es en fin q̄ jamas lo anduuo el ombre que no d̄so ser t̄tado. El cauallero que es llamado por dios al cielo: es menester que sea muy esforzado: y este ha de subir acompañado de victorias y de angustias conquien las ayá ganado: quando alla llegare sera recebido con gualardon eterno d̄ gloria perdurable. Por ventura podemos quejar nosotros que el señor nos mande alguna cosa muy difícil para auer esta merced eterna: y que nosotros no la podamos cumplir. Por ventura danos alguna carga mas pesada d̄ lo que nras fuerzas abastan: Sabed que este fielissimo y justo señor muy templadamente se ha cō nosotros: no nos manda mas de lo q̄ honestamente podemos hazer. El glorioso apostol. S. Pablo así lo afirma y testifica diziendo: Fiel es el señor q̄ no cōfiterá q̄ seays t̄tados mas de lo q̄ vuestras fuerzas abastan a sufrir. Creamos pues que somos regidos y gouernados por el señor de la manera q̄ los discípulos por sus maestros: acostumbraban los maestros dar mas trabajo en estudiar y lecciones mas crecidas a los q̄ vieren te-

ner mejor ingenio y abilidad para mas poder aprender. Nosotros solemos cargar templadamente los animales que nos sirven segun q̄ conocemos q̄ sus fuerzas abastan/ y aũ algo menos. Y a los que nos parecen mas rezios d̄ fuerzas/ echamos mayor carga: a los mas flacos/ menor: procuramos vezarlos poco a poco al trabajo. Para que depues siendo grãdes ninguna carga ni fatiga les parezca graue. Desta mesma manera somos criados por el señor: primero nos hiere con algunas fatigas livianas: depues cō otras mayores: hasta que seamos tan vezados ala batalla q̄ mostremos fuerzas maravillosas en su seruicio. Esta razón por infinitos exemplos de la sagrada escritura la podriamos pur: empero tomemos agora algunos al presente de los libros seculares: que en la parte que son bien dichos y prouechosos/ bien podemos tenerlos por nros y seruirnos dellos. Eres tu que los griegos de la ciudad de Lacedemonia aborrecē sus hijos: pues has de saber que para hazerlos ombres los crian desta manera: que siendo chicos quanto saben andar los hazen desnudar y que vnos a otros se hieran las carnes con açotes y otros golpes: y se lastimen todo el cuerpo hasta correrles sangre. Tanto huelgan los padres en ver lo que ellos mesmos les estan presentes amonestãdoles que mas rezio se hieran hasta q̄ ya los muchachos estan medio muertos de los golpes: porque así se hagan duros a todo trabajo. No deues pues maravillarte si permite dios que tu y todos sus hijos seays criados como nobles: y para que vna virtud sea bien criada/ fuerte y esforçada: que pmita

veros açotar / affigir / y ser maltrata-
dos. Sabiendo que si fuerdes vence-
dores ha de ser vuestro pago el reyno
del cielo: porque el mismo puso el pre-
cio y pago de todos nuestros trabajos
quando dixo: El que hasta la fin perse-
uerare este sera saluo. en otro lugar di-
ze. venid a mí todos los que trabajays
y estays cargados que yo vos hara-
re y dare holgãça. Sabed que la eter-
nidad se da en paga de vn breue tien-
po que passamos: frutos perdurables
se dan en paga de la deuocion que tene-
mos y de la tribulaciõ que passamos.
Por vna breue catiuidad que passa-
mos ganamos reyno para siempre:
con pequeños peligros compramos
seguridad perdurable: con liuanos su-
dores auemos reposo para siempre.
Asi lo sintio el apostol quando dixo:
la virtud en la enfermedad se haze per-
feta. Por cierto cosa es muy mas p-
uechosa ser fatigado carnalmente eõ
algunas aficiones flacas: que no yr
muy sanos en el cuerpo y miembros y
leuar la conciencia dañada con vn cie-
go y secreto tormento. Muchos ay
que de solos los pecados estan enfer-
mos / teniendo en lo demas / muy sano
su cuerpo: Porque de necesidad (es-
tando siempre sin enfermedad ni ad-
uersidad alguna) el cuerpo se ha de per-
der por el camino ancho de los vicios
y quasi venir en desconocer a su señor.
Y como tienes tu por sanos y libres
los ombres que estan atados de mil
vicios y pecados: Certo es que no ti-
enen cadena: empero tienen los presos
la carnalidad en vna cadena cruel y fi-
era a manera de bestias brutas: Asi ca-
peron en los lazos de la bestialidad / co-
mo caen los animales que son enga-

ñados por el caçador: que tanto mas
se atan y arrebuellen / quãto mas tra-
bajan por desatarse. Por cierto aque-
llos tengo yo por enfermos y locos /
que estan embueltos en la enfermedad
de locura: y aquel tengo por bien sano
que es açotado por dios con qualqu-
era manera de açote que sea: porq̃ mu-
estra claramente Dios que lo ama en
açotarlo. Asi lo dize el mismo: Allos
que yo amo a esos redarguyo y casti-
go. por tanto nose juzgue por sano el
ombre por verse libre de enfermedades
corporales / de pobreza / y de necessi-
dad de medicinas: Sabed que son ver-
daderamente enfermos y desuenera-
dos los que se descuidan en vn largo
reposo sin sentir jamas alguna contra-
dicion: estos son engañados con las
dulces lisonjas de aquella sanidad fal-
sa que tienen. Porque se tienen por
sanos estando enfermos de enferme-
dad eterna: y tal / que depues los ha de
atormentar para siempre asi dentro
como por defuera. Tantos son los ca-
minos por donde estos van quantos
son los vicios que su apetito les demã-
da: por allí van por donde los lieua la
miserable carne que junto con ellos ha
de perecer. Miserables dellos que son
arrebatados de vnos senderos falsos
y rebueltos en pecados: y cayendo en
muchas partes ruedan de mal en pe-
or: para nunca jamas tornar al buen
camino. Su coraçon todo esta pue-
to en las cosas defuera y en los vicios
del mundo: sin jamas saber tornar a
su propia fuente. Bien esta vida en
mucho deleyte y plazer: haziendo cu-
enta que nunca se les acabara / o que en
el fin se emendaran: empero es penen-
cia nos enseña que muy mal se refir-

ma el pte aguardando alpostrer pas-
so: y con dificultad podemos bien pa-
rar en el fin d tal carrera. Que te apro-
uecha auer passado por tantos traba-
jos y auerte librado d todos sin sentir
alguno: si al cabo tãbiẽ te vienes a mo-
rir: Digo que embalde nauego la nao
por los golfos peligrosos con buen tiẽ
po claro: y muy poco le aprouecha a-
uer passado toda la mar con reposo y
sin sentir fortuna: si quando viene a en-
trar en el puerto se anega. Sera pues
cosa muy mas puechosa venir al puer-
to de saluacion con la nao: sea qual-
quiera y passada por quales quier pri-
essas y trabajos: que al cabo del viage
hundirse con la nao en el puerto. Y por
esto digo que muchas vezes es me-
jor la pobreza que las riquezas: y la fe-
aldad que la hermosura: y la injuria
que ella labãça: y la seruidumbre que
no el señorio: y la flaqueza que la fuer-
ça grande: y la caridad que la liber-
tad: y la humildad que el mando. El
noble profeta Dauid en vn verso supo
asi lo afirma diziẽdo: Señor gran biẽ
fue para mí que me humillaste para-
que yo conozca tus justicias. Dire-
mos luego que muy mejor es ser humi-
llados por el mandamiento de dios: q̃
no ser condenados con el mundo. Asi
lo confirma ella postol que dize: Sa-
bed que quando somos juzgados del
señor somos corregidos por su magis-
tad y emendados: porque no seamos
con el mundo juntamente condena-
dos.

Estança. V. de la Epistola Mo-
na. Prosigue mos-
trando que bien viene al christiano de-
la tentacion y pueualo por compara-
ciones muy hermosas y biẽ aplicadas

asu proposito. Declara quan vergon-
çosa cosa es al christiano nunca verse
en alguna afrenta por el seruicio de
dios. Concluye respondiẽdo a ciertas
quejas que el enfermo haze: y el medi-
co le satisfaze con mas declararle quã
honrosas son y saludables las tenta-
ciones al christiano.

Quan razones (segun lo que a-
uemos disputado) que sufra-
mos lo que el señor nos dara
con paciencia y sin murmuracion algu-
na: sabiendo en especial que nos lo em-
bia con amor y para nuestro biẽ. Por
que asimesmo nos da el señor la discipli-
na como el medico el remedio. En la
medicina acostumbrian a vezes curar
con huego y con hierro ardiendo: que
marauilla sera si el señor que es medi-
co d nuestras almas nos quiere trillar
con toruellinos: examinarlos con en-
fermedades: y alimpiarnos con tra-
bajos. Pues sabed que en todo esto
a nuestra fortaleza y virtud conuiene
que seamos siempre mas purgados
como hazen los buenos vasos con las
llamas y con el huego. Asi lo afirma
la escritura sancta diziendo: El horno
pueua los vasos del ollero: y la tenta-
cion y tribulacion pueuan el ombre
justo. La mesma escritura en otro lu-
gar dize: El oro y la plata / el hierro y
el plomo y todo lo que passare por el
huego sera limpio. Por vettura acos-
tumbrian dezir los vasos al ollero que
los hizo / porque nos metes en este hor-
no y nos das tãtas llamas / y nos que-
mas y pueuas en tanto huego: pues
ciertos somos que ninguno de todos
ellos seria bueno para servir / si primero
no fuesse bien purgado y examinado
por aquel mismo huego. Lo mesmo a

caee en nosotros que si el examen de las tentaciones no nos purga: sino pasamos por el fuego de los trabajos: despues el ollero que nos hizo no puede seruirse de nosotros. De manera q̄ finos quemamos es por curarnos: sinofienta es por librarnos: sinos atormentamos es por salvarnos. No ay cosa tan sucia ni tan manchada/ que con el fuego de las tentaciones no se limpie. Muchas veces hemos visto ombres que estauan muy negros y sucios/ despues con este fuego quedar blancos y limpios: Acaesceles como al hierro que con alimpiarse muy bien el modo con el fuego despues queda limpio y aun resplandece como de primero. Esto hemos el oro y la plata ser purgados con la llama de la doctrina. asimesmo hemos visto algunos arboles cortados que despues tornan a bechar renuevos por ser bien labrados y curados. Y muchas cosas esteriles hemos visto ser retonadas con la buena cura y diligencia: y siendo el tronco primero columido tornar a brotar de nuevo la rax: y de allí crecer el arbol hasta venir a grã fruto. Lo mesmo acaece en nosotros: que todo lo que en ti se abogaua con los pecados que primero tenias: todo lo que estaua escuro con la mancha fea de tus errores/ agora resplandece con la claridad de la tribulaciõ y enfermedad. Y por esto hermano mio has de conozer que la enfermedad corporal que te vino marauillosamente te ha sanado de todo. Solo el cuerpo es el que en ti ha menester fuerças: y este ha sepdo con la enfermedad mal tratado/ porque su mucha fuerça y salud no enflaqueciese tu alma. Esto mesmo es lo que todos pierden quando la vejez viene: y

así como benuo somos secados y damos las canas por flores postrimeras. Escrito esta: toda carne es benuo / y toda la claridad della es como la flor del benuo: el benuo se seco y la flor se capo. empero la palabra del señor bive para siempre. Suframos pues con paciencia que sea fatigado con trabajos y afligido con enfermedades este cuerpo nuestro que al fin sabemos que ha de secarse como benuo. Muchas vezes vemos por la mayor parte / ser enfermedad para ella la salud del cuerpo. el qual escoge siempre los plazeres bestiales de que se arma contra ella la alma. Muchas vezes acaece que la carne desenfrenada pone en necesidad a los caualleros que guardan nuestra castidad. Y si es sojuzgada y castigada con largos açores/ ayudanos y fauorecenos la que con su salud nos haze guerra. Amamos locamente nuestra propia carne no teniendo dolor de ver nuestra alma en esta Sepultura o carcel. Sera muy mejor que menospreciando la flaqueza del cuerpo si nos viniere alguna enfermedad o angustia la abraçemos así como vn theoro con mucha deuocion y amor. Guardese el cauallero christiano que quiere estar siempre a plazer sin jamas verse en batalla por amor de Jesuchristo. Cosa es de muy flaco coraçon temer la fortuna donde no la ay. y sin contrario bupr como si lo ouiese: desventura es nunca sentir aduersidad. Bienauenturança es verse con los enemigos saber que cosa es esperarallos y peleando vencerellos. Porque como quiera que vengan como don de nuestro señor todos los encuentros que recibimos (segun arriba prouamos) bien se puede

de tener por extraño de su amor el que no se viere jamas en batalla contra ellos. Viendo en especial lo que nos dize la trompeta de nuestra sagrada ley: Tienenos nuestro señor dios por saber si lo amays de todo vuestro corazón y de toda vuestra alma. En otro lugar dize: hijo mio no menosprecies el castigo de dios: y si te corrigere no le faltes. porque el señor al que ama corrige. Asimismo dize: no quieras menospreciar la reprehension de dios: porque el es el que da dolor: el da refrigerios: bierre y sus manos dan sanidad. Enf. Ojala todos los que somos tentados lo fuésemos a ratos: y que por alcanzar esa sanidad que tu dizes vn tiépo estuuiésemos mal y otro bié. Harto me temia yo por contento con que algunas horas holgase de mis angustias y enfermedades aunque otras penase. Mas no se que mal se es el mio que de tal manera aláço de mí la salud que ni jamas espero que me torne / ni verme vn punto sin el mal. Hecho se me ha vn compañero mortalmente enojoso que hasta la sepultura no me quiere dexar. y hasta allí quiere presentado en mi cuerpo y miembros: de suerte que no me faltara hasta que me falte la vida. Que desventura es la mia tan grande que sean privados de la sanidad comun mis miembros todo el tiempo de mi vida? Entro la frialdad triste en mis venas alanceome todo el calor natural que solia tener: hasta tanto que la virtud propia de poder andar la mesma enfermedad me la ha quitado de andome el cuerpo tollido y torpe. De manera que no siento gusto de ser persona en solo poderme mouer vn passo: ya no puedo do-

blar mis rodillas como solia para orar. Los dedos sin orden estan de la bichazon y dolor: ni pueden mouerse para lo que son ni tratar cosa alguna como solian. Que es menester gastar palabras? todo el officio de mi cuerpo y seruicio de mis miembros esta elado / torpe y encerrado: sin poderme seruir del en cosa del mundo. O gran dolor: y como yo solo mereci ser castigado de esta manera? yo solo mereci ser puesto debajo de golpes tan duros y embuelto en dolores perdurables? Hiero. Hermano mio yo te ruego que refrenes con la paciencia tus quejas y murmuraciones: y encierres tus bozes tan que cosas con el silencio: acuerdate que el Sabio a todo eso te responde y consolandote dize: Ayuntate con dios y sufre / porque en las postrimerias tu alma crezca: recibe todo lo que el señor te aplicara recíbelo y sufrelo con amor: y ten paciencia en ello junta con humildad: Sabiendo que el oro y la plata son afinados con el fuego: y los ombres que han de ser aprouados por dios. se afinan en la fragua de la humildad con el fuego de las passiones. Muchas vezes alegando las autoridades de la sagrada escritura me acuerdo de algunas sentencias de los libros seglares que pienso que han seydo sacadas de los nuestros: porque tanto concordan entresi: y estas es bien que sean iutadas con las sanctas pues se conforman con ellas. No puede dañarnos usar de las cosas ajenas en lo que son nuestras. Dize vno que el primer saber de todos es este: que el fuego prueua el oro: y la angustia prueua el bueno. y en otro lugar dize: no ay ombre en el mundo mas desauenturado que

el que nunca sintió desventura. No pudo experimentar para que abastara el ombre a quié todo le vino como lo deseava: y en otro lugar dize: Por miserable te tēgo en no auer sepdo miserable: porque passando la vida sin contrario alguno como la es pasado: ninguno puede saber que fuerças eran las tuyas ni tu tampoco. Porque para poderse el ombre conozer necesidad tiene experimentar en el mal. No ay ombre que sepa sus fuerças sino el que es tentado: En otro lugar dize: biuir si empre bienauenturado: y passar la vida sin pesar algūo: es q̄darse sin conozer la vna parte d̄ naturaleza.

Estança. VI. ^{de la Epistola nona} De toda la disputaçion passada viene a concluir su principal intento: que es mostrarnos quāta alegría deuenos tener en las tribulaciones. Por el exemplo de Job que de nuevo comieça a aplicar prouea como no deuenos quejarnos: porque nunca dios a ninguno embia más trabajo de lo que basta a sufrir con las fuerças que le dio. Concluye el libro y la Epistola y la estancia y la obra presente con que nuestro verdadero bien esta en el cielo y pues mediante estos trabajos lo emos de alcançar que recibamos con alegría el mal que tanto biē nos trae.

Suframos pues ya suframos con alegría todas las angustias y aduersidades q̄ al señor plazera darnos: pues demas de cōplir su voluntad aprendemos lo que no sabiamos y quedamos de la victoria biē auenturados y nuestra virtud queda aprouada. Prouado tenemos que si no metemos el oro en la llama nunca

conoceremos su fineza ni podemos biē ver su resplādor. Al mismo el que nunca siente desaventuras ni aduersidades: queda se sin saber para que abasta su virtud y sin conozer lo que ay en la otra suerte d̄ mundo. Razō tuuo Salomon de dezir: el ombre que nunca es tentado no sabe para q̄ se abasta. Deues pues bendezir al señor en el tiempo de la tribulacion: pues lo alabaste en el de la prosperidad y sanidad. Usa de los cantares del profeta que dize. yo bendezire al señor en todo tiempo y su loor sera siempre en mi boca. Junto con esto deues firmemente cantar aquellas palabras del sancto Job: que bastan a restaurar las fuerças de tu coraçon y tornarte quanto has perdido: diziendo: Si recibimos los bienes de la mano del señor: porque también no recibiremos los males: El señor nos ha dado quanto teniamos: el mismo se lo ha tomado a tomar: asi como a el ha plazido se es todo hecho sea su sancto nombre bendito. Cosa es muy contra razon y justicia: gran crueldad es que murmuremos contra dios en el tiempo de la tentacion: pues sabemos q̄ nos la da: o por quitarnos la vanagloria pestilencial para nosotros: o por darnos ocasion de victoria para que seamos coronados. Y si padecemos enfermedad en nuestros miembros y persona: es por purgar nuestros pecados o por prouar nuestra justicia y mostrar la ser vencedora. Yo quiero traer algunos exemplos antiguos con que sean mas cōsoladas tus angustias que tanta pena te dan: y viendo la corona que aquellos ganaron: por ventura holgaras tu también d̄ auerte venido ocasiō de ganar otro tanto. Aunque sean

muy desiguales los merecimientos y perfeccion de las personas/ empero honestamente podemos comparar los unos con los otros acerca deste proposito: en especial si de todos diziésses. **D**onçerto muy medianas ballaras que son tus penas: si traes delante lo que sufrio aquel pacientissimo Job siendo tan amigo y familiar de dios. **E**reo que ba quando el señor templar tus trabajos y no darre los tales como los de aquel poique fuesen cõformes a tus fuerzas. **D**ixeramente debes saber: que siendo (como lo eres) tan desigual desde sacro varon en merecimientos de justicia no puedes egualarte con los tiranos de su victoria. **E**stoy mejores son las heridas y golpes que recibes que no los que este recibio: y mas lo fieses y te muestras estar llagado: plena que eres grande si te esfuerzas a seguir el exemplo deste varon tan grande. **E**ste fue vn patriarca muy señalado por su poder dila diuina magestad. nunca vendido por los trabajos ni por las prosperidades: de lo qual todo en grandissima abundancia tuuo. **F**ue tal en fin que el mesmo señor quiso ser el pregonero de sus virtudes: y llamando al enemigo para besar mas publicas sus excelencias deste sacro varon le dize. **D**ime as bien mirado que tan perfecto/ que tan sacro y bueno es mi siervo Job: que no ay en toda la tierra otro semejable del: **L** hombre sin quea: honrador verdadero de dios: ombre que se aparta de todo mal: y permanece en la inocencia y simplicidad de su corazon. **S**epas que como despues fuele combastido resuamente por permisso de dios y se viese herido con las fieras armas de su enemigo: y conociendo las ac-

siones crueldes que de boca en boca su aduersario cõtra el presentaua. **E**l mismo del estado maravilloso de la paciencia en que recibio todas quantas fieras le tirauan sin que jamas ninguna le dañase. **D**arose tan rezio y fuerte contra su enemigo con el adarue de la justicia que toda la montaña espelias de males/ perdidas/ tormentos/ angustias/ y enfermedades que el diablo truxo nunca pudo ni aun solamente bazer mella en el. **E**laro esta que no sentias daño en perder la bazienda ni todos los bienes de fortuna el ombre que por me su ganancia verdadera en perder los: y su prouecho esu daño: el que traxa al señor encerrado dentro en el mas secreto seno de su corazon. **E**lmo la fiera no caida de la casa masole todos los hijos subitamente: de rolo buerfano de lo que tanto amaua: el empero abraçado con la fe ni por eso no se movia. **N**o era barta prouea esta para tan reys bondad: que despues fue su culpa sin culpa berido de mal tan feo de lepa tan abominable/ que los guanos pacian por los surcos que en su carne auian hecho y berruan a manera de enpambres: **D**as entodo el ro el ombre de dentro estaua santissimo y fuerte siempre peleando con su justicia: sufria con el reposo pacifico de su alma todas las plagas y tormentos que el enemigo rauoso le procuraua. **E**l ro duro la batalla basta que el justo (siendo siempre berido) quedo vencedor glorioso: y el enemigo (berendolo) fue vencido y amenguado. **E**ste tuuo sus propios criados por contrarios al tiempo de su necesidad: y así se ballo tan solo: que la muger le vino contra. **E**lmo es así: sino que tienes muchos

que de muy buena gana te sirven con-
 suelante tus amigos y allegandose así
 muestran tener dolor de tu mal: en tan-
 ta manera que si natura lo permitiese
 querrian reparrirlo entre si porque tu
 fueses aliviado. Sepas pues hermano
 no que sola es la virtud del coraçon: so-
 lo el buen esfuerzo del christiano el que
 basta a sacarnos de los toruellinos cie-
 gos desta vida / y leuarnos ala paz eter-
 nal / y al puerto del verdadero reposo.
 Mira quan presto se passa la vida: cõ-
 templa quan furiosamente corremos
 ala muerte: piensa como nos buelue la
 rueda ligera deste mundo con sus tor-
 pedades y fealdades suzias / y quã pres-
 to nos tiene puestos en la viejez. En fin
 que si bien miramos no somos en car-
 go a nadie sino ala muerte: q̃ por su so-
 corro somos librados de tantas des-
 uenturas y subimos al cielo. Todas
 nuestras cosas perecen: no quedamos
 sino solos nosotros: y son olvidadas pa-
 ra nunca mas parecer quando ya nos
 veen cerca dela muerte. Y todos nues-
 tros males / así del cuerpo como dellal-
 ma / son sanos en la hora q̃ desta vida
 partimos agozar dela otra. Allí po-
 drems enteramente alegrarnos de
 la sanidad de nuestros miembros / bõ
 de la vida no sera fatigada con enfer-
 medades. Por tanto hermano mio
 trabaja mientras aca estuviere que tu
 alma prudentemente ordene y concier-
 re las obras del cuerpo no dexandole
 que en nada se desbarate: porque ha-
 ziedolo así / todos los trabajos de tu
 cuerpo se bolueran en gloria perdura-
 ble. No creo que ay en el mudo arbol
 q̃ pueda tenerse por firme y fuerte: si-
 no el que ha seido muy combatido de
 vientos y tempestades. Entonces es

tenido por biẽ fundado y rezio / quan-
 do los viẽtos furiosos lo han berido:
 y con su furia prouado a derribarlo:
 porque con estos trabajos queda for-
 tificado y conoçido por muy seguro.
 De la misma manera nos acaece a no-
 sotros: que con los acores continos ò
 las aduersidades nos armamos: sien-
 do beridos / nos emendamos. siendo
 perseguidos nos recogemos. Conser-
 muy trillados en la era delas âgustias
 y tentaciones quedamos limpios de-
 las manzillas espirituales. Reine pu-
 es en nuestro coraçõ la virtud celestial:
 mientras seremos entre las passiones
 miserables deste cuerpo cargado ò ver-
 gonçosos males: Porque si ella re-
 na / qualquier tribulacion no nos so-
 brara: qualquier trabajo (por graue q̃
 sea) lo venceremos: y La fuerza desta
 virtud es tal que el sabio que la alcan-
 ça estando puesto en medio delas an-
 gustias tanto se ayuda del consuelo de
 la que siente alegria: y quanto las fa-
 tigas son mayores mas se goza. En-
 sançasse su coraçon dando lugar don-
 de mayores danos quepan: y quanto
 mas mal viene mas buelue a su plazer:
 No siente nada de lo que padece acor-
 dandose dela fuerza nunca vencida de
 que se ayuda. Acuerdase de muchos
 que (ayudandose dela mesma virtud)
 fueron vencedores maravillosos en se-
 mejantes afreças: De lo que auemos
 disputado (segun me parece) tienes
 muy enteramente prouado como los
 consuelos dela razon natural te puedẽ
 defender contra qualquier tribula-
 cion. No solo para no tenerlos por
 mal ni sentir dolor: mas aun pueden
 hazer que tengas los males del cuer-
 po por bienes muy prouechosos. Da-

Libro. VII.

Epistola. IX.

Estança. VI.

ran asimismo que no sientas pena de
ver toda esta massa de tu cuerpo casti-
ua: y el mal q̄ te viniere sera para darte
mas salud y fuerza. Sobre todo debes
mirar que tu lengua cada dia mas se
exerceite en el loor de dios pa dar grad-
as habundantissimas al señor en el rey

no de los celos. El señor te esfuerce:
y con celestial medicina siempre te con-
serue: dandote tal virtud que ninguna
tribulació humana te pueda derribar.
¡Dio que auiedo siempre victoria me-
rezcas aqui gracia y depues labena-
uenturança perdurable.



Astos siete libros son illustre y muy. R. S. los
que al presente seme orefece embiar a. V. S. impresos y traduzidos
en siete meses: en el sereno millar de la creacion del mundo y en el seteno
cinquenar de mis años. Suplico a. V. S. los mande reconocer y remitir: y si
en este linage de seruido en mí conociere alguna abilidad: sera muy gran paga de
mis trabajos que. V. S. siempre me mande seruir. Eya persona muy magnifi-
caz estado muy religioso y pozeito muy mas illustre nro señor por largos años co-
numento de grada y merito prospere . . .

¶ El mismo Bachiller Juan de Apolina al lector. Salud y gloria perdurable.



D pienso Lector christiano y generoso
(qualquiera q̄ seas) aver campo en el mundo tan seco donde
no aya prouido natura algũ biẽ: ð perua/agua/ pedras/ o
propiedad de aq̄lla tierra para seruicio del ombre. ¶ Asi creo
q̄ fue perua nacido/ arbol ni animal criado sin algũa q̄lidad
puechosa pa lomesmo. ¶ Asi creo q̄ algun ingenio (bequãtos
en el mundo son) aya tã baxo / rudo / y seco / q̄ exercitãndose
con letras / trabajo / y buen desseo / no pueda dar desĩ algun fruto prouechoso. ¶ A-
lo menos para los q̄ seran de su mesma condicion natural y no exercitados en el
trabajo ni en los libros como el. ¶ De aqui nace aquella sentẽcia q̄ ¶ Dñino lumbrẽ
mayor de los secretos de natura (segũ su sobzino refiere) solia dezir. ¶ No ay libro
tan malo q̄ no tenga alguna parte de biẽ. ¶ Por q̄ muchas vezes el q̄ no vale por
rylor es bueno para despertador: y cõ vna cãdelilla encẽdida / ballais vna baxa
q̄ estaua muerta y la encẽdeis: y vn mosquito desperta vn elephãte q̄ duerme pa

raq̄ el caçador nolo mate. vn ratõ roe las cuerdas al leõ enlazado y lo suelta. Y
 desta manera hallaremos infinitas cosas en natura y en el arte/ q̄ las muy peque-
 ñas sirven alas mayores. **P**or tanto vista esta v̄dad tã aueriguada y juto cõ ella
 mados/ ruegos/ y q̄si fuerça de p̄sonas aquiẽ me era ipossible cõtra dezir: **N**o te
 maravilles q̄ me ayra atreuido acõprar tã preciosa obra cõ tã poco cabal de inge-
 nio. **P**orq̄ sino alcãço basta dõde es mi desseo alomenos despertare algũo q̄ lo
 barga. **E** **N**o piẽso en todo lo q̄ he traduzido auerle falsado vn traues de v̄ña en
 la sentecia. puesto q̄ la elegãcia rica d̄ su latinidad dexa tã atras mi rudo y pobre
 estilo de hablar. **P**odrã en esto cõ razõ tener todos paciẽcia: porq̄ o son latinos:
 y a estos suplico q̄ no se enogẽ de emẽdarme. **S** nolo son: y estos tomẽ la sentecia
 donde el estilo no les agradare. **A** cuerde se q̄ somos cristianos cuya ley sacratissi-
 ma no come las almẽdras verdes. sino secas. **D**e suerte q̄ si en el viejo testamẽto
 fuerõ cõtentos cõ las cortezas/ teniã razõ: porq̄ estauã v̄des y ellos erã amigos
 de peruas. **N**o nosotros empo pues sabemos q̄ ya la corteza es seca q̄bremos las
 almẽdras: q̄ dẽtro hallaremos el fruto sabroso y saludable: no sigamos la letra
 q̄ mata/ pudiẽdo auer el espiritu q̄ da vida. **N**o se escandalizen los latinos porq̄
 ayamos hecho comunes estas Epistolas tã morales del gl̄ioso Hiero. **Q**ue si
 en sus obras biẽ mirã hallarã por su cõfession: q̄ el boluto toda la sagrada escritu-
 ra ẽ la lẽgua comũ de **D**almacia q̄ es su tierra pp̄ia. **Y** crean q̄ muchos lugares
 estã viciados en el latin: a cuya causa me fue necesario cõ assaz trabajo consultar
 muchos originales. asi d̄ mano antiquissimos como d̄ molde antiguos y moder-
 nos. **S**õ tales los vicios/ q̄ viẽdolos en el lati/ piẽso q̄ por nã ẽ necesidad al q̄ los
 viere/ sino tiene los ojos biẽ claros. **Y** porq̄ pasan de .cc. lugares los q̄ he corri-
 gido y tomado acamino/ no me p̄go en señalar nigũo. **S**aluo q̄ el diligẽte lector
 si es latino: podra cõferir mi traduciõ cõ el latin y hallara ser v̄dad lo q̄ le digo.
Y si no sabe latin/ p̄doneme q̄ en este lugar no hablo con el. **E** **A** todos empero en
 vniuersal tomo a dezir: q̄ no tẽgo creydo de mi q̄ mi obra no sufra vna y muchas
 emẽdas. **P**orq̄ (si licito me fuese) ya d̄pues d̄ iprimida yo ballo algo q̄ lo muda-
 ria. **Q**uãto mejor lo hallarã los buenos ingenios. **S**ola vna cosa ofrezco por
 muy cierta y segura a los lectores d̄sta obra: q̄ no hallarã en toda ella sentecia ni
 palabra heretica/ ni escãdalosa ni mal sonãte ni ofẽsiua d̄ las orejas piadosas y ca-
 tolicas. **Y** esto piẽso ofrecer cõ mucha v̄dad y certenidad. **E**mpo quãdo becho el
 examẽ faltase algo para lo q̄ yo digo: y algũ agulla d̄scubriese lo cõtrario desto q̄
 offrezco: d̄sde aora para siẽpre jamas/ p̄go a mi y a mis obras/ esta y todas las d̄
 mas a correcciõ/ emẽda/ y castigo/ d̄la sãcta madre yglesia. **C**uya determinaciõ
 como catolico christião siẽpre opre/ creere y cõ mucha alegria recibire sin corra-
 ditiõ algũa. **S**i por v̄tura hallares letra/ mas/ o menos/ o cãbiada (q̄ piẽso serã
 biẽ pocas) el **C**õponedor/ y **C**orrector/ y yo cõ ellos humilmẽte pedimos venta: cõ-
 fessando q̄ ni podemos ni supimos mas hazer. **L**a q̄ sin trabajo nos otorgaras:
 si conoces quã d̄ necesidad se hallã esos d̄fectos en la ipression: y q̄ le son mas na-
 turales q̄ la s̄bra al cuerpo/ y el peso ala piedra. **L**ector christiano y generoso la
 gracia y bendiciõ de dios todo poderoso sea contigo y conmigo. **A**men.

LA gloria y looz dela sanctissima Trini-
dad padre hño espíritu sancto: y dela sa-
cratissima reyna delos angeles: Maria
virge: madre de dios abogada y seño-
ra nra. Para honra y alegria de to-
dos los ciudadanos del cielo. Espe-
cialmente delos excelentes y muy
señalados sanctos. S. Juan bau-
tista. S. Pablo. y. S. Hieronimo.
Fue imprimida la presente
obra en la isigne y coronada ciu-
dad d Valécia: é la casa d Juã
Jofre impressor dicha comun-
mêre: al molí d la rouella im-
pressa cõ preuilegio real z
impial dõde largamêre se
contienen las penas por
diez años puestas: al q
la imprimiere en toda
castilla o d otra parte
impresa la vèdiere.
Fue acabada passa-
dos. xv. dias del
mes de Marco en
el año de nuestra
reparació. M.

D. xx.

